T.C.
İNÖNÜ ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANA BİLİM DALI

KLASİK TÜRK ŞİİRİNDE TERKİPLERİN EDEBÎ YÖNÜ

(Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Örneği)

DOKTORA TEZİ

DANIŞMAN
DOÇ. DR. CAFER MUM

HAZIRLAYAN
HANDAN BELLİ

MALATYA-2017

T.C.

İNÖNÜ ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ

TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI

KLASİK TÜRK ŞİİRİNDE TERKİPLERİN EDEBÎ YÖNÜ

(Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Örneği)

DOKTORA TEZİ

DANIŞMAN

DOÇ. DR. CAFER MUM

HAZIRLAYAN

HANDAN BELLİ

Jürimiz 06.02.2017 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda bu ~~yüksek lisans~~/ doktora tezini (oybirliği/oyçokluğu) ile başarılı bulunarak Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim/Eski Türk Edebiyatı Bilim dalında doktora tezi olarak kabul edilmiştir.

Jüri Üyelerinin Unvan Ad Soyadı imzası

1. Prof. Dr. Süleyman ÇALDAK
2. Prof. Dr. Sener DEMİREL
3. Prof. Dr. Bahir SELÇUK
4. Doç. Dr. Cafer MUM (Danış.)
5. Yrd. Doç. Dr. Erol GÜNDÜZ

İnönü Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yönetim Kurulunun ..... tarih ve .....sayılı kararıyla bu tezin kabulü onaylanmıştır.

Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürü

ONUR SÖZÜ

Doç. Dr. Cafer MUM'un danışmanlığında doktora tezi olarak hazırladığım "Klasik Türk Şiirinde Terkiplerin Edebî Yönü (Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Örneği)" başlıklı bu çalışmanın, bilimsel ahlâk ve geleneklere aykırı düşecek bir yardıma başvurmaksızın tarafımdan yazıldığını ve yararlandığım bütün yapıtların hem metin içinde hem de kaynakçada yöntemine uygun biçimde gösterilenlerden oluştuğunu belirtir, bunu onurumla doğrularım.

Handan BELLİ

BİLDİRİM

Hazırladığım tezin/raporun tamamen kendi çalışmam olduğunu ve her alıntıya kaynak gösterdiğimi taahhüt eder, tezimin/raporumun kâğıt ve elektronik kopyalarının İnönü Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü arşivlerinde aşağıda belirttiğim koşullarda saklanmasına izin verdiğimi onaylarım:

□ Tezimin/Raporumun tamamı her yerden erişime açılabilir.

□ Tezim/Raporum sadece İnönü Üniversitesi yerleşkelerinden erişime açılabilir.

□ Tezimin/Raporumun …… yıl süreyle erişime açılmasını istemiyorum. Bu sürenin sonunda uzatma için başvuruda bulunmadığım takdirde, tezimin/raporumun tamamı her yerden erişime açılabilir.

…../…../2017

_____

Handan BELLİ

ÖN SÖZ

Düşünen bir varlık olarak insan, zihninde var olan kavramları aktarabilmek için dile ihtiyaç duymuştur. İnsanların duygu ve düşüncelerini aktarma ihtiyacından doğan dil, zamanla kullanım amaçlarına göre; günlük konuşma dili, resmî dil ve edebî dil şeklinde kategorilere ayrılmıştır. Bu kategorilerden edebî dil, bir edebiyat araştırmacısını doğrudan ilgilendiren ve bir eserin edebî yönünü oluşturan önemli bir öge olmuştur.

Dil ile ifade edilen her duygu ve düşüncenin yapı taşı kelimelerdir. Kelimeler zaman zaman tek başlarına zaman zaman bir kelime grubu oluşturmak koşuluyla kişinin duygu ve düşüncelerini ifade etmede kullanılır. Kelime gruplarından olan terkiplerin şiirde, dilsel ifadenin bir zorunluluğu olarak kullanıldığı görülmektedir.

Klasik Türk Şiirinde Terkiplerin Edebî Yönü (Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Örneği) başlıklı bu Doktora Tezi, klasik Türk şiirinde kullanılan terkiplerin edebî yönünü ortaya koymak amacıyla hazırlanmıştır. Tez kapsamında klasik Türk şiirinde, dönemlerinde ön plana çıkmış dört şairin divanlarındaki terkipler, lafız, anlam ve sanat bakımından incelenmiş ve bu terkiplerin edebî yönü, dolayısıyla klasik Türk şiirinde kullanılan terkiplerin edebî yönü ortaya konulmuştur.

Tez çalışması için 16 ve 17. yüzyılların seçilmesinde, 16. yüzyılın klasik Türk şiirinin klasik dönemi olması, 17. yüzyılın seçilmesinde ise klasik Türk şiirinde dil ve üslup bakımından yenilenme ve çeşitlenmenin görülmeye başlanması etkili olmuştur. 16. yüzyılda öne çıkan ve o dönemdeki hâkim üslûbu en iyi yansıtan şairlerden Fuzûlî ve Bâkî tercih edilmiştir. 17. yüzyılda ise üslûpta yaşanan kırılma ve değişimleri en iyi yansıtan ve döneminde öne çıkan iki şair olarak Nâilî ve Neşâtî seçilmiştir. Klasik Türk şiirinden alınan bu kesit, birçok şairin şiirlerinde kullanmış oldukları terkipleri kapsamaktadır. Bazı şairlerin şiirlerinde dikkat çeken farklı terkip kullanımları o şairlerin kişisel üslûbuna bağlıdır. Bu çalışmanın bir üslup incelemesi olmayıp, bir şiir dili incelemesi olması sebebiyle şairlerin bireysel kullanımlarından çok şiir diline özgü kullanımlara dikkat çekilmiştir.

Bir dilin gramatikal yapısını bilmeden o dilde yazılmış metinleri doğru şekilde anlayabilmek söz konusu değildir. Bu sebeple tezin giriş bölümü, klasik Türk şiirinde

kullanılan terkiplerin dil ve yapı özelliklerine ayrılmıştır. Klasik Türk şiiri, Türkçe yanında Arapça ve Farsça dil birliklerini de barındırdığından klasik Türk şiiri terkipleri dil ve yapı olarak Türkçe, Farsça ve Arapça olmak üzere üç ayrı başlık altında incelenmiştir.

Çalışmanın birinci bölümünde klasik Türk şiiri terkipleri, lafız-anlam yönünden incelenmiştir. Bu bölümde klasik Türk şiirindeki terkiplerin lafız-anlam yönü ele alınırken belâgat ve göstergebilimden faydalanılmıştır. Edebiyat, fıkıh ve mantık disiplinlerinin her biri, kendi alanıyla ilgisi doğrultusunda lafız ve anlam ilişkisini incelemiştir. Bu doktora tezinin bir edebiyat çalışması olması ve ele alınan temel konunun klasik Türk şiirinde terkipler olması sebebiyle tezin birinci bölümünde lafız-anlam ilişkisi edebiyat disiplinini kapsadığı çevçevede ele alınmıştır. Böyle bir çalışma için de belâgat bilgisine ve özellikle lafzın delâletini konu alan ilm-i delâlet ve göstergebilime ihtiyaç duyulmuştur. Bu sebeple klasik Türk şiiri terkiplerinde lafız-anlam ilişkisi incelemelerine geçmeden önce ilm-i delâlet ve göstergebilim incelemelerinde kullanılan terminolojiye yer verilmiştir.

Tezin ikinci bölümünde ise klasik Türk şiirinde kullanılan terkiplerin sanat yönü ele alınmıştır.Terkiplerin sanat yönü, edebî sanatlar, somutlaştırmalar, duygu aktarımları ve mazmun/imge başlıkları altında incelenmiştir. Şiirin sanat yönünün, şairin edebî dili kullanımıyla doğrudan ilgili olması nedeniyle terkiplerin sanat yönü ortaya konulmadan önce sanat, edebî dil ve muhayyile/imgelem konuları ele alınmıştır. Tezin sonuç bölümünde, çalışma boyunca lafız, anlam ve sanat yönüyle incelenen terkiplerin şairlere ve yüzyıllara göre ne gibi özellikler gösterdiği değerlendirilmiştir. Klasik Türk şiirinde Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî'nin divanlarında terkiplerin edebî bakımından nasıl bir farklılığa sahip olduğu ortaya konulmuştur.

Tez kapsamında incelenen Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarından tespit edilen Türkçe, Farsça ve Arapça terkip örnekleri dil ve yapı bakımından karşılaştırmalı olarak tablolaştırılmıştır. Elde edilen bu verilerden yola çıkılarak klasik Türk şiirinde terkipler ilk defa anlam ve sanat bakımından sınıflandırılmıştır. Bu sınıflandırma yapılırken bakılan terkip örneklerinin bir kısmı, tezin sonunda ekler bölümünde yer almaktadır.

Bu çalışmada yer alan terkipler belirlenirken Fuzûlî Divanı için İsmail PARLATIR'ın, Bâkî Divanı için Sabahattin KÜÇÜK'ün, Nâilî Divanı için Haluk İPEKTEN'in ve Neşâtî Divanı için ise Mahmut KAPLAN'ın hazırlamış olduğu divandan faydalanılmıştır. Tez içerisinde yer alan beyitlerin künyeleri; alıntılanan beytin hangi şaire ait olduğu belirtildikten sonra beytin ait olduğu nazım şeklinin adının kısaltması, divandaki numarası ve beyitin numarası şeklinde verilmiştir.

Klasik Türk şiirinin yazıldığı dönemde Farsça ve Arapçada iki kelimeden oluşan ve aralarında nahivsel bağ olan birleşimler için terkip teriminin kullanılması sebebiyle tez içerisinde bu yapıların adlandırılmasında "terkip" adı tercih edilmiştir. Ancak klasik Türk şiirindeki Türkçe terkip yapıları için günümüzde tamlama isminin kullanılmasının daha uygun olması sebebiyle Türkçe yapılarda terkip yerine "tamlama" terimi tercih edilmiştir.

Tez hazırlanırken Türk Dil Kurumunun hazırlamış olduğu Yazım Kılavuzu (2012) esas alınmış olup, eski Türk edebiyatı alanına ve ilm-i delâlete ait terimlerin yazımında ise terimlerin orijinal yazımlarına sadık kalınmıştır. Tez kapsamında incelenen divanlardan alınan örneklerde ise Arapça, Farsça imlâya ve nazal n'nin kullanımına özen gösterilmiştir. Arapça, Farsça bazı kelimelerin yazımındaki ikiliklerde ise İsmail ÜNVER'in hazırlamış olduğu *"Çeviri Yazıda Yazım Birliği Üzerine Öneriler"* adlı makale göz önünde bulundurulmuştur.

Klasik Türk Şiirinde Terkiplerin Edebî Yönü (Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Örneği) adlı tez çalışmasını titizlikle okuyarak geri bildirimlerde bulunan ve hatalarımı düzelten, maddi ve manevi desteğini esirgmeyen saygıdeğer danışman hocam Doç. Dr. Cafer MUM'a; çalışmam esnasında yardım ve hoşgörülerini esirgemeyen ve Tez İzleme Komitesi'nde yer alarak bilgi ve tecrübelerini aktaran saygıdeğer hocalarım Prof. Dr. Şener DEMİREL ve Yrd. Doç. Dr. Sadık ARMUTLU'ya; karşılaştığım problemlerde bilgisinden istifade ettiğimiz saygıdeğer hocam Prof. Dr. Süleyman ÇALDAK'a, ve bir lisans öğrencisi olarak başladığım günden bugüne gelinceye dek yetişmemde emeği geçen, bilgi ve tecrübelerinden istifade ettiğim bölümümüzün bütün hocalarına teşekkürü bir borç bilirim. Ayrıca bu çalışmam boyunca yardımlarını esirgemeyen arkadaşlarım Arş. Gör. Derya KARACA'ya, Mustafa Yunus GÜMÜŞ'e, Arş. Gör. Esra CANPOLAT'a ve Okt. Özlem ÇAYILDAK'a teşekkür ederim. Son olarak ise eğitim

hayatım boyunca daima bana destek olan, maddi-manevi yardımlarını esirgemeyen ve her zaman yanımda olan sevgili aileme sonsuz teşekkürler…

Handan BELLİ

MALATYA 2017

ÖZET

Klasik Türk Şiirinde Terkiplerin Edebî Yönü (Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Örneği) adlı bu doktora tezi, dönemlerinde öne çıkan Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî'nin divanlarından hareketle klasik Türk şiirinde terkiplerin edebî yönünü ortaya koymayı amaçlamaktadır. Terkip, en az iki isim soylu kelimenin belli bir ilgi etrafında birbirine bağlanması ve kelimelerin birbirini çeşitli anlam ilgileri ile tamamlamasıyla oluşmaktadır. Terkipler yapı olarak kelime gruplarına dâhildirler. Tez içerisinde Türkçe, Farsça, Arapça terkipler, lafzın delâlet ettiği anlam bakımından hakikat, mecaz ve kinaye olmak üzere üç ana başlık altında sınıflandırılmıştır. Mecaz anlamlı terkipler içerisinde yer alan benzetme, istiare ve itibari terkipler, ifadeye katmış olduğu edebî değer bakımından ele alınmıştır. Günlük dilde tercih edilmeyen, daha çok edebî dilin bir parçası olan mecaz terkipleri, şairin beyitte kurduğu hayalin temel taşı hükmündedir. Dilde alışılmamış bağdaştırma olarak adlandırılan yapıların da mecaz terkipleri içerisinde yer alan itibari terkipler olduğu görülmektedir. Edebî bir değeri olan mecaz terkiplerinin kullanılmasının şairlere sağladığı en önemli olanağın ise soyut kavramların somutlaştırılması ve duygu aktarımı olduğu tespit edilmiştir.

16. yüzyılda klasik üslûbun temsilcilerinden Fuzûlî ve Bâkî ile Sebk-i Hindî'nin 17. yüzyıldaki temsilcileri olan Nâilî ve Neşâtî divanlarında yer alan terkiplerin incelenmesi sonucunda hem dönemsel üslûbun hem de kişisel üslûpların terkip kullanımına etkisi incelenmiştir. Hazırlanan bu tez neticesinde terkiplerin soyutun somutlaştırılmasında ve duyguları aktarmada önemli bir işleve sahip olduğu ortaya konulmuştur.

Anahtar Kelimeler: Klasik Türk Şiiri, terkipler, lafız, anlam, somutlaştırma, duygu aktarımı.

ABSTRACT

This doctoral thesis titled *Literary Aspect of The Compositions in Classical Turkish Poetry* aims to reveal the literary aspect of the classical Turkish poetry by acting from the divans of Fuzûlî, Bâkî, Nâilî and Neşâtî, which come to the fore front during their periods. The composition is formed when, the two words are tied with each other around a certain interest and the words complement to each other with various interest and meanings. Compositions are involved in word groups in respect of the structure. Within the thesis, Turkish, Persian and Arabic compositions are categorized under three main headings as the truth, metaphor and allusion, in terms of the meaning that is connoted by wording. Metaphor, figure and fictive compositions, found in metaphorical compositions were considered in terms of literary value that they have contributed to the expression. The metaphorical compositions that are more of part of literary language and are not preferred in daily language, are the foundation stone of the imagination that is builded in the couplet by poet. The structures, so-called unusual harmonisation in the language, are also seen to be fictive compositions within metaphorical compositions. It was determined that the most important opportunity that is provided to poets with usage of metaphorical compositions which has literary value, is the concretization of abstract concepts and the transfer of feelings.

The effects of both periodic style and personal style on the use of compositions were investigated, as a result of examining the compositions that are found in divans of Nâilî and Neşâtî who are the representatives in the 17th century of the Fuzûlî, Bâkî and Sebk-i Hindî who are the classical style representatives of the 16th century. As a result of this thesis prepared, it was revealed that the compositions have an important role in concretizationing of abstract concepts and the transferring of feelings.

Keywords: Classical Turkish Poetry, compositions, wording, meaning, concretization, transferring of feeling

İÇİNDEKİLER

ONUR SÖZÜ ..... **iii**
BİLDİRİM ..... **iv**
ÖN SÖZ ..... **v**
ÖZET ..... **ix**
ABSTRACT ..... **x**
TABLOLAR LİSTESİ ..... **xv**
KISALTMALAR ..... **xvi**

GİRİŞ

KLASİK TÜRK ŞİİRİNDE TERKİPLER/TAMLAMALAR

I. Türkçe Terkipler/Tamlamalar **4**
I.I. Türkçe Terkip/Tamlama Yapıları **4**
I.I.I. İsim Tamlamaları **5**
I.I.I.I. Belirtili İsim Tamlamaları **6**
I.I.I.II. Belirtisiz İsim Tamlamaları **7**
I.I.I.III. Takısız İsim Tamlamaları **9**
I.I.II. Sıfat Tamlamaları **10**
I.I.III. Zincirleme Tamlamalar **12**
I.II. Türkçe Tamlamalarda Yapı ile İlgili Diğer Durumlar **14**
I.II.I. Tamlamalardan Oluşan Türkçe Birleşik Kelimeler **14**
I.II.II. Tamlayan Ekinin Yazılmadığı Belirtili İsim Tamlamaları **15**
I.II.III. Tamlanana Gelen Belirtme Hâl Ekinin Yazılmadığı Tamlamalar **16**
I.II.IV. Devrik Yapılı Türkçe Tamlamalar **17**
I.II.V. Karma Yapılı Türkçe Tamlamalar **19**
II. Farsça Terkipler/Tamlamalar **21**
II.I. Farsça Terkip/Tamlama Yapıları **21**
II.I.I. Terkîb-i İzâfî/İsim Tamlamaları **22**
II.I.II. Terkîb-i Tavsîfî/Sıfat Tamlamaları **24**
II.I.III. Tetâbu'-i İzâfet/Zincirleme Tamlamalar **26**
II.II. Farsça Terkiplerde Yapı ile İlgili Diğer Durumlar **29**
II.II.I. Terkip Yapısının Değişmesiyle Oluşan Farsça Birleşik Kelimeler **29**
II.II.I.I. İzâfet-i Maklup/Ters Çevrilmiş Terkip **30**

II.II.I.II. İzâfet-i Maktu/Kesik Terkip 32
II.II.II. Karma Yapılı Farsça Terkipler 32
III. Arapça Terkipler/Tamlamalar 33
III.I. Arapça Terkip/Tamlama Yapıları 33
III.I.I. İzâfet/İsim Tamlamaları 34
III.I.II. El-mürakkebü'n-na'tiyyu/Sıfat Tamlamaları 35
III.I.III. Tetâbu-i İzâfet/Zincirleme Tamlamalar 36
III.II. Arapça Terkiplerde Yapı ile İlgili Diğer Durumlar 37
III.II.I. Terkiplerden Oluşan Arapça Birleşik Kelimeler 37
III.II.I.I. İzâfet-i Lafzî 37

1. BÖLÜM

KLASİK TÜRK ŞİİRİNDE TERKİPLERİN ANLAM YÖNÜ

1.1. Lafız ve Anlam 38
1.1.1. Lafız-Anlam İlişkisini İnceleyen Bilimler 41
1.1.1.1. İlm-i Delâlet ve Göstergebilim Terminolojisi 45
1.1.1.1.1. Dâll/Gösteren 45
1.1.1.1.2. Medlûl/Gösterilen 46
1.1.1.1.3. Delâlet/Gösterge 46
1.1.1.1.4. Siyâk-Sibâk/Metin Bağlamı 48
1.2. Lafız-Anlam İlişkisi Bakımından Terkipler 49
1.2.1. Lafzın Delâleti Bakımından Terkiplerde Anlam 50
1.2.1.1. Lafzın Mutabakat Delâleti: Hakikat 51
1.2.1.1.1. Hakikat Terkipleri 53
1.2.1.1.1.1. Sahiplik Terkipleri 53
1.2.1.1.1.2. Özgülük Terkipleri 55
1.2.1.1.1.3. Açıklama Terkipleri 58
1.2.1.1.1.4. Niteleme Terkipleri 61
1.2.1.1.1.5. Soy Terkipleri 62
1.2.1.2. Lafzın Tazmîni Delâleti: Mecaz 62
1.2.1.2.1.Mecaz Terkipleri 68
1.2.1.2.1.1. Benzetme Terkipleri 68
1.2.1.2.1.2. İstiare Terkipleri 71

1.2.1.2.1.3. İtibari Terkipler 73
1.2.1.3. Lafzın İltizami Delâleti: Kinaye 75
1.2.1.2.1. Kinaye Terkipleri 76
1.2.2. Lafızın Bağlamı Bakımından Terkiplerde Anlam 78

2. BÖLÜM
KLASİK TÜRK ŞİİRİNDE TERKİPLERİN SANAT YÖNÜ

2.1. Sanat 92
2.2. Sanat Bakımından Terkipler 94
2.2.1. Terkiplerde Edebî Sanatlar ve Sanatsal Dil Kullanımları 94
2.2.1.1. Teşbih 95
2.2.1.1.1. Somutun Somuta Teşbihi 97
2.2.1.1.2. Soyutun Somuta Teşbihi 101
2.2.1.2. İstiâre 110
2.2.1.2.1. İstiâre-i Musarraha (Açık İstiare) 111
2.2.1.2.2. İstiâre-i Mekniyye (Kapalı İstiare) 112
2.2.1.2.2.1. Teşhis 113
2.2.1.3. Telmih 115
2.2.1.4. Mecaz-ı Mürsel 116
2.2.1.5. Paradoks 117
2.2.1.6. Çoklu Duyulama 121
2.2.2. Terkiplerde Somutlaştırma ve Aktarım 123
2.2.2.1.Terkiplerde Somutlaştırma 123
2.2.2.1.1. Görme Duyusu ile Somutlaştırma 131
2.2.2.1.2. Tatma Duyusu ile Somutlaştırma 141
2.2.2.1.3. Dokunma Duyusu ile Somutlaştırma 148
2.2.2.1.4. Koklama Duyusu ile Somutlaştırma 149
2.2.2.1.5. İşitme Duyusu ile Somutlaştırma 152
2.2.2.2. Terkiplerde Duygu Aktarımı 153
2.2.2.2.1. Sevinç 161
2.2.2.2.2. Öfke 165
2.2.2.2.3. Korku 166

2.2.2.2.4. Ümit 168
2.2.2.2.5. Üzüntü 169
2.2.2.2.6. Sevgi/Aşk 180
2.2.3. Terkiplerde Muhayyile/İmgelem 189
SONUÇ 201
KAYNAKÇA 208
EKLER 220
Ek 1. Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Divanı'ndaki Farsça İkili Terkipler 220
Ek 2. Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Divanı'ndaki Farsça Zincirleme Terkipler ... 319

TABLOLAR LİSTESİ

Tablo 1: Sevinç duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar 164
Tablo 2: Öfke duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar 166
Tablo 3: Korku duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar 167
Tablo 4: Ümit duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar 169
Tablo 5: Üzüntü duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar..... 179
Tablo 6: Sevgi/aşk duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar..... 188
Tablo 7: Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarındaki beyit sayıları 201
Tablo 8: Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarında yer alan Türkçe, Farsça ve Arapça ikili terkiplerin divandaki toplam ikili terkip sayılarına oranı..... 201
Tablo 9: Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarında yer alan Türkçe, Farsça ve Arapça zincirleme terkiplerin divandaki toplam zincirleme terkip sayılarına oranı... 202

KISALTMALAR

C. : Cilt

çev. : Çeviren

db. : Dil bilgisi

G : Gazel

haz. : Hazırlayan

Hz. : Hazret

K : Kaside

kim. : Kimya

Kt : Kıt‘a

M : Musammat

MEB : Milli Eğitim Bakanlığı

Mf : Müfredât

Mhm : Muhammes

Mkt : Mukattaât

Mrb : Murabba

Ms : Mesnevi

Msd : Müseddes

Msz : Müstezâd

Mt : Matla‘

MTTS : Metinlerle Tasavvuf Terimleri Sözlüğü

R : Rubâ‘î

s : Sayfa

Ş : Şarkı

Şhr : Şehrengiz

T : Tarih manzumesi

TDK : Türk Dil Kurumu

TDVİA : Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi

Thm : Tahmis

Trc : Tercî‘-i bend

Trk : Terkîb-i bend

Tsd : Tesdis

vb. : Ve benzeri

vd. : Ve diğerleri

GİRİŞ

Klasik Türk Şiirinde Terkipler/Tamlamalar

Terkip, "1. Birleşim, birleştirme, bir araya getirme. 2. db. Tamlama. 3. kim. Bileşim" (TDK, 2011: 2331) anlamlarına gelmekte olup, genel olarak birkaç şeyin beraber olması veya birkaç şeyin karıştırılması eylemine verilen genel bir isimdir. Terkip kelimesi özellikle ilaç ve kelime birleşimleri için kullanılmaktadır: Terkîb-i eczâ, terkîb-i kelimât vb. (Ali Nazîma, 2002: 525; İbrahim Cûdî Efendi, 2006: 561). Dil bilgisinde en genel tanımıyla terkip, biri diğerine bağlanmış iki veya daha fazla kelimenin birleşerek oluşturduğu kelime gruplarını ifade etmektedir. Dil bilgisi bakımından terkipler, "terkîb-i nâkıs" ve "terkîb-i tam" olarak iki kısma ayrılmaktadır. Terkîb-i nâkıs, cümle kadar olmayan terkipler için kullanılırken, terkîb-i tam ise bir cümleden ibâret olan terkipleri kapsamaktadır. Bu grupların birincisi olan "terkîb-i nâkıs"lar, yargı bildirmeyen belirtme grupları olarak adlandırılan kelime gruplarıdır. İkinci grup olan "terkîb-i tam", birkaç kelimenin bileşiminden oluşan yargı bildiren gruplardır (Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Büyük Lügat, 1978: 1518).

Osmanlı Türkçesinde "terkip" adıyla bilinen belirtme öbekleri, Türkiye Türkçesindeki karşılığıyla tamlamalar, "ayrı yazılan, en az iki sözcükten oluşan ve tek bir varlığı anlatan söz öbekleridir" (Akbayır, 2006: 113). Kısaca terkip, en az iki isim soylu kelimenin belli bir ilgi etrafında birbirine bağlanması ve kelimelerin birbirini çeşitli anlam ilgileri bağlamında tamamlamasıdır. Terkiplerin bu özellikleri göz önünde bulundurulduğunda terkibin yeni bir kavrama ad olmak üzere en az iki kelimenin birleşiminden oluşan birleşik yapılı kelimelerden ayrıldığı görülmektedir. Birleşik kelimeler: "Yeni bir kavramı karşılamak üzere belirtisiz isim tamlamalarından, sıfat tamlamalarından, isnat gruplarından, birleşik fiillerden, ikilemelerden, kısaltma gruplarından veya kalıplaşmış çekimli fillerden oluşan" (TDK, 2011: 358) yapılardır. Bu tanımdan hareketle birleşik kelimelerin tamlamalardan da oluşabileceği görülmektedir. Birleşik kelimeler tek bir varlığa ad olurken, tamlamalar bir varlığa ad olmaktan çok bir varlığı belirtme görevini üstlenirler. Bu sebeple birleşik isim ve sıfatlar yapı olarak tamlamalara benzemekte; ancak anlam yönüyle tamlamalardan ayrılmaktadır. Osmanlı Türkçesine ait gramer terimlerine bakıldığında tamlamaların

“terkip” veya “izâfet” olarak isimlendirildiği ve birleşik kelimelerin “elfâz-ı menhûta” (Tâhir Ken’ân, 2004: 305); birleşik isimlerin “ism-i mürekkep” (Uşaklıgil, 1999: 83) veya “mürekkep isim” olarak adlandırıldığı (Yalçın, 2000: 373), birleşik sıfat için ise “mürekkep sıfat” (Yalçın, 2000: 373) terimlerinin kullanıldığı görülmektedir. Bu terimlere bakıldığında birleşik kelimelerin Osmanlı Türkçesinde tamlamalara dâhil edilmediği anlaşılmaktadır.

Terkip kelimesi, Osmanlı Türkçesinde yalnızca tamlamaları karşılayan bir terim olarak kullanılmıştır. Osmanlı Türkçesinin üç dilin imkânlarından yararlanma (elsine-i selâse) özelliği nedeniyle bu dönemde kullanılan dil yapıları da bu üç dilin ortak kullanımında olan isimlendirmelerle tanınmış ve tanımlanmıştır. Kavâid kitaplarında, bir ad ile başka bir ad veya ad soylu kelimenin oluşturduğu birliklerin, tamlamaların “terkip” olarak isimlendirildiği ve kelime grupları içinde değerlendirildikleri görülmektedir. Kavâid kitaplarında kelime grupları; belirtici öbekler, beyanlı atıf öbekleri, cümle (kaziye) öbekleri şeklinde tasnif edilmektedir (Korkmaz, 1992: 145; Uşaklıgil, 1999: 90; Yalçın, 2000: 379; Tâhir Ken’ân, 2004: 314). Kelime grupları, “tek kelime ile karşılanabilen varlıkları, hareketleri ve kavramları daha geniş olarak belirtmek amacıyla veya tek kelimeyle ifade edilemeyen benzer durumları karşılamak üzere birden fazla kelimeyle kurulan dil birlikleri”dir (Özkan, 2013: 14).

Terkiplerin yukarıda verilen tanımlarından ve özelliklerinden anlaşıldığı üzere Osmanlı Türkçesinde terkip teriminin tamlamalar için kullanıldığı görülmektedir. Ancak Farsça ve Arapçada terkip terimi yalnızca tamlamalar için kullanılmamaktadır. Terkip, köken olarak Arapça olup Arapça dil bilgisi kaidelerine göre “birkaç kelimenin birleşmesinden oluşan lafızlar”ı (Çörtü, 2009: 13) karşılamaktadır. Arapçada terkip, birkaç kelimenin birleşiminden oluşan lafızlara verilen genel bir isimlendirme olup, bu birkaç kelimeden oluşan yapılar; cümle olan terkipler ve cümle olmayan terkipler olmak üzere iki başlık altında incelenmektedir. Cümle olan terkipler; terkîb-i isnâdî ve kelâm, cümle olmayan terkipler; izâfet terkibi, sıfat terkibi, atfî terkîb, meczî terkîb ve terkib-i adedî olarak sıralanmaktadır (Çörtü, 2009: 13-17).

Farsçada terkip, birleştirme anlamına gelmekte olup yalnızca tamlamalar için kullanılan bir terim değildir (Ateş, 1962: 307). Farsçada, türemiş isimlere, birleşik isim ve sıfatlara, tekrar gruplarına, bağlama gruplarına (atıf terkibi), zarf fiil gruplarına vb.

kelime gruplarına da birleştirme yoluyla oluşturuldukları için terkip adı verildiği görülmektedir. Farsçada, terkip başlığı altında kelime gruplarının sayılması sebebiyle terkiplerin kelime grupları için kullanılan genel bir isimlendirme olduğu görülmektedir.

Terkipler hem dilsel ifadenin bir aracı hem de muhayyilenin bir aracı olarak edebî metinlerde şairler tarafından sıkça başvurulan kelime gruplarındandır. "Dil toplumsal özellikli bir kurumdur ve bir değerler dizgesidir; söz ise bireysel bir seçme ve gerçekleştirme edimidir" (Rifat, 2013: 207). Dilin toplumla, sözün ise bireyle ilişkisi vardır.

Terkipler yapı olarak kelime gruplarına dâhildir. Kelime grupları içerisinde yer alan terkipler, en az iki kelimeden oluşması ve birinci kelimenin ikinci kelimeyi belirtmesi bakımından "belirtici öbekler" arasında yer alırlar (Deny, 1941: 709). Cümle içerisinde bir bütün olarak değerlendirilen kelime grupları cümlede sıfat, zarf veya fiil görevinde de yer alabilirler ve cümle içerisinde hâl ekleriyle cümledeki diğer kelime gruplarına bağlanabilirler. İkiden fazla kelimeden oluşan kelime gruplarının içerisinde birbirini tamamlayan başka kelime grupları da bulunabilmektedir (Aktan, 2009: 4).

Türkçede kelime grupları, sıralama bakımından belli kurallara sahiptir:

> Kelimeler, kelime gruplarını, kelime grupları da cümleleri oluştururken belirli bir sırayla dizilirler. Bu sıralanışta ikinci derecede olan unsurlar önce, birinci (asıl) unsurlar sonra gelir. 'Çocuk neşesi', 'güler yüzlü bebek' tamlamalarında grubun ana unsuru olan 'neşe' ve 'bebek' kelimeleri sonda, sıralanışta ikinci derecede önemli olan ve yardımcı unsur olarak adlandırılan 'çocuk' ve 'güler yüzlü' kelimeleri ise başta yer alır. (Aktan, 2009: 4)

Şiir dilinde ise yukarıda sayılan kurallar her zaman korunmamaktadır. Özellikle Türkçe tamlamalarda tamlayan ve tamlanan yer değiştirebilmektedir.

Türkçe kelime gruplarının sınıflandırılmasında birtakım farklılıklar görülmektedir. Leyla Karahan (1991: 3-39) kelime gruplarını; isim tamlaması, sıfat tamlaması, sıfat-fiil grubu, zarf-fiil grubu, isim-fiil grubu, tekrar grubu, edat grubu, bağlama grubu, unvan grubu, birleşik isim grubu, ünlem grubu, sayı grubu, birleşik fiil grubu ve kısaltma grupları -isnat grubu-, yükleme grubu, yaklaşma grubu, bulunma grubu, uzaklaşma grubu, vasıta grubu- olmak üzere on dört başlık altında sıralamaktadır.

Zeynep Korkmaz (1992: 100) kelime gruplarını; isim tamlamaları, (belirtili, belirtisiz ve zincirleme isim tamlaması), sıfat tamlaması (zincirleme sıfat tamlaması), sıfat-fiil grubu, ikileme grubu, edat grubu, bağlaç grubu, unvan grubu, birleşik fiil grubu, birleşik isim grubu olarak dokuz başlık altında tasnif etmiştir.

Mazhar Kükey (1975: 3) ise kelime gruplarını on beş başlık altında sınıflandırmaktadır: İkilemeler, bağlama öbeği, iyelik öbeği, ad tamlaması, sıfat tamlaması, ilgeç öbeği, ünlem öbeği, unvan öbeği, sayı öbeği, yükleme öbeği, -i'li sözcük öbeği (akuzatif öbeği), -e'li sözcük öbeği (datif öbeği), -de'li sözcük öbeği (lokatif öbeği), -den'li sözcük öbeği (ablatif öbeği), belirteç öbeği.

Tamlamalar, kelime grupları içerisinde belirtme gruplarına dâhildir. Belirtme grupları birden fazla kelimeden oluştuğu hâlde cümledeki görevleri bakımından tek kelime gibi değerlendirilir ve cümle içerisinde tek kelime gibi çekimlenebilirler. Belirtme gruplarında bir belirten ve bir de belirtilen olmak üzere en az iki kelime bulunmalıdır (Özkan, 2013: 19). Belirtme grupları aldıkları eklere göre; belirtili isim tamlamaları, belirtisiz isim tamlamaları, eksiz tamlamalar şeklinde üç başlık altında sınıflandırılmıştır.

Türkçede kelime grupları "belirtme grupları" ve "yargı grupları" şeklinde gruplandırılır. Tamlamalar, tek başlarına bir yargı belirtmediği için kelime grupları altında belirtme grupları içerisinde yer almaktadır. Belirtme grupları; isim tamlaması ve iyelik grubu, sıfat tamlaması, birleşik isim grubu, tekrar grubu (ikileme), aitlik grubu, edat grubu, unvan grubu, birleşik fiil grubu, isim-fiil grubu, sıfat-fiil grubu, zarf-fiil grubu, sayı grubu, ünlem grubu, bağlama grubu, kısaltma grubu olarak gruplandırılmaktadır (Aktan, 2009: 9-80; Özkan, 2013: 19-113).

Klasik Türk şiirinde dil ve yapı bakımından üç ayrı dilin gramer yapısıyla kurulan terkiplerle karşılaşılmaktadır:

I. Türkçe Terkipler/Tamlamalar

I.I. Türkçe Terkip/Tamlama Yapıları

Türkçe tamlamalar, "iki veya daha çok ismin mülkiyet, tahsis, tür, cins, benzerlik vb. niteliklerini belirtmek üzere belirli bir biçimde bir araya gelmesiyle oluşan kelime

grupları"dır (Özkan, 2013: 19). Türkçe isim tamlamalarında birinci öge tamlayan (belirten), ikinci öge tamlanan (belirtilen) görevinde olup birinci öge, ikinci ögeyi belirtir ve tamlayan öge, tamlanan ögeye ekli ya da eksiz olarak bağlanabilir. Klasik Türk şiirinde, Türkçe isim tamlaması örneklerinde tamlayan ögenin ekli veya eksiz olması ile tamlama belirlilik ve belirsizlik anlamı kazanır. Aşağıdaki beyitlerde altı çizili olan tamlamalarda tamlayanın ilgi eki alması sebebiyle tamlama belirlilik anlamı kazanmıştır:

Kalıpdur gûşe-i uzletde sormaz hîç kim hâlin
Ne ola bir fakîrüñ hâli kim olmaya bir yârı (Fuzûlî K 29/42)

"Uzlet köşesinde kalmıştır, hâlin nasıl diye hiç kimse sormaz. Yâri olmayan bir fakirin hâli ne ola ki?"

Gamuñ afyonını tiryâk diyü baña 'arz itme
Yüri sağ ol benüm 'ömrüm ben ol tiryâkden geçdüm (Bâkî G 316/3)

"Benim ömrüm, gamın afyonunu bana panzehir diye sunma, yürü sağ ol. Ben o panzehirden geçtim."

Ey tabîb-i rûzgâr olmaz mı bir gün çâre-sâz
İllet-i bîmâr-ı zühde bâdenin hâsiyyeti (Nâilî K 34/11)

"Ey zaman tabibi, bir gün şarabın tesiri züht hastasının illetine çare olmaz mı?"

Bahârdur yine bülbüllerüñ sürûrın gör
Kabâ-yı al ile seyr eyle verd-i handânı (Neşâtî K 11/4)

"Bahardır, yine bülbüllerin sevincini gör. Açılmış gülü kırmızı elbise ile seyret."

Klasik Türk şiirinde yer alan Türkçe isim ve sıfat tamlamaları ile zincirleme tamlamalar ayrı başlıklar altında aşağıda incelenmiştir:

I.I.I. İsim Tamlamaları

Türkçe isim tamlamaları, tamlayanın ilgi eki alıp almamasına göre belirtili, belirtisiz ve takısız olmak üzere üç gruba ayrılmaktadır:

I.I.I.I. Belirtili İsim Tamlamaları

Türkçe belirtili isim tamlamalarında tamlayan ilgi ekini, tamlanan ise iyelik ekini alır. İki öge arasında anlam kaynaşması olmadığından ögeler arasındaki ilişki geçicidir (Özkan, 2013: 22). Belirtili isim tamlamalarında tamlayan ve tamlanan birden fazla olabilmektedir (Karahan, 1991: 8). Klasik Türk şiirinde de tamlayanı ve tamlananı birden fazla olan tamlamalara rastlanmaktadır. Aşağıdaki beyitte geçen "bâğun gül ü nesrîni" tamlamasının tamlananı gül ve nesrin olmak üzere iki ögeden oluşmaktadır:

Açıl bâğuñ gül ü nesrîni ol ruhsârı görsünler
Salın serv ü sanavber şîve-i reftârı görsünler (Bâkî G 55/1)

"Açıl, bağın gülü ve nesrini, o yüzü görüsünler. Salın, serv ve sanevber yürüyüş tarzını görsünler."

Aşağıdaki beyitte geçen "ol yirüñ âb u hevâsı" tamlamasında tamlanan iki ögeden oluşmaktadır:

Mülk-i gamda eşk ü âh egler beni
Ol yirüñ âb u hevâsı hôş gelür (Bâkî G 148/5)

"Gam mülkünde gözyaşı ve âh avutur beni. O yerin suyu ve havası hoş gelir."

Belirtili isim tamlamalarında tamlayanla tamlanan öge arasına başka bir kelime ya da kelime grubu girebilir (Özkan, 2013: 27). Klasik Türk şiirinde de Türkçe tamlamalarda tamlayan ve tamlanan ögelerin arasına tamlamaya ait olmayan kelimeler girebilmektedir. Fuzûlî ve Bâkî divanlarından alınan aşağıdaki beyitlerde belirtili isim tamlamasının arasına fiil girdiği görülmektedir:

Râhat içün ferş salmış sebze-i ter gülşene
Nergisüñ görmiş gözin mahmur sanmış hâbı var (Fuzûlî G 102/3)

"Taze yeşillik, nergisin gözünü mahmur görmüş, sanmış uykusu var, (onun) rahatı için gül bahçesine döşeme yaymış."

Gül yüzüñ vasfında bülbül kılsa elhânı dürüst
Bâğda bir goncanuñ kalmaz girîbânı dürüst (Bâkî G 22/1)

"Bülbül, gül yüzün vasfı üzerine nağmeleri dizse, bağda bir goncanın yakası olduğu gibi durmaz."

Klasik Türk şiirinde belirtili isim tamlamalarında tamlayan birinci mısrada tamlanan ise ikinci mısrada yer alabilmektedir. Aşağıdaki beyitte yer alan isim tamlamasının ögeleri bölünmüş, araya başka kelimeler girmiştir:

Zihî vezîr-i Aristo-meniş ki sözlerinüñ
Nizâm-ı devlete her harfi bir kitâb olmuş (Nâilî K 18/20)

"Ne güzel bir Aristo mizaçlı vezir ki sözlerinin her harfi devlet düzenine bir kitap olmuş."

Klasik Türk şiirinde belirtili isim tamlamalarının, sıfat tamlamalarından sonra en fazla tercih edilen tamlamalar olduğu görülmüştür.

I.I.II. Belirtisiz İsim Tamlamaları

Tamlayanı ilgi hâli eki almayan tamlamalar, belirtisiz isim tamlamaları olarak adlandırılmaktadır. Bu tamlamalarda:

> Tamlayan ilgi hâli eki almadığı için nesne kişiye ait olmaz. Tamlananın aldığı ek ise onu cinse mal eder. Bu yüzden belirtisiz isim tamlaması daha çok cins kavramı verir. Böylece tamlama cins adı olma özelliği gösterir. Bu yapıdaki tamlamada ögeler arasında geçici değil devamlı bir ilişki vardır. Tamlama grubunu oluşturan kelimeler anlamca kaynaşmaya çok uygundur. (Özkan, 2013: 29)

Belirtisiz isim tamlamalarında birinci öge ek almazken ikinci öge ise iyelik eki alır:

Âteş urmış yüzi gül hırmenine ol mâhuñ
Devr-i sâgarda ruhı 'aksini kılmış peydâ (Bâkî G 9/3)

"O ayın yüzü gül harmanına ateş vurmuş. Kadeh devrinde yanağı aksini ortaya çıkarmış."

Dem-i subh irdi getür bâdeyi sohbet demidür
Mey-i nâb ile pür it sâgarı 'işret demidür (Bâkî G 81/1)

"Sabah vakti yetişti şarabı getir, sohbet zamanıdır. Saf şarap ile kadehi doldur, işret zamanıdır."

Câm-ı şarâb-ı nâb gibi dil-rübâ kanı
La'lîn tutagı dür dişi gül-gûn yañağı var (Bâkî G 53/5)

"La'l dudağı, inci dişi, gül renkli yanağı olan saf şarap kadehi gibi olan sevgili nerede?"

Bâkî dilemez dehr-i denî saltanatın dil
Yâr işiginüñ hidmetidür devlet ü câhum (Bâkî G 321/ 5)

"Bâkî, gönül alçak dünya saltanatını istemez. Makamım ve mevkim, sevgili eşiğinin hizmetidir."

Belirtisiz isim tamlamalarında tamlayan öge birden fazla kelime veya kelime grubu olabilmektedir (Korkmaz, 2003: 273):

Destinde hâme fazl u belâgat nihâlidür
Medh ü senâ-yı şâh-ı cihân aña berg ü bâr (Bâkî K 9/22)

"Onun elinde kalem, fazilet ve belâgat fidanıdır. Cihan şahının övgüsü ve methi ona yaprak ve meyvedir."

Belirtisiz isim tamlamalarında ögeler anlamca kaynaşmaya elverişli olduklarından yerleri değişmediği gibi grubu meydana getiren ögeler arasına başka herhangi bir kelime de girmemektedir (Korkmaz, 2003: 272). Klasik Türk şiirinde belirtili isim tamlamalarında ögeler arasına kelime veya kelime grupları girerken aynı durumun belirtisiz isim tamlamalarında yaşanmaması belirtisiz isim tamlamalarının özelliği sebebiyledir:

Çok belâ çekdi senüñ çeng-i gamuñda dil-i zâr
Nâyveş nâleler eylerse şikâyet demidür (Bâkî G 81/3)

"İnleyen gönül, senin gam çalgında çok bela çekti. Ney gibi naleler eylerse şikâyet zamanıdır."

Derdine dil zahmınuñ 'aşkuñla dermân eyledüm
Şimdi 'aşkuñ derdine düşdüm bulınmaz çâreler (Bâkî G 59/6)

"Gönül yarasının derdine aşkınla derman eyledim. Şimdi aşkın derdine düştüm, çareler bulunmaz."

Nice unvân-ı şeref izzet-i şâhenşâhî
Ki cihân şâhların bî-ser ü sâmân etmiş (Nâilî K 9/4)

"Birçok şeref unvanı ve hükümdarlık izzeti cihan şahlarını perişan etmiştir."

I.I.I.III. Takısız İsim Tamlamaları

İki ismin hiçbir çekim eki almadan belli bir ilgi dolayısıyla yan yana gelmesiyle oluşan kelime grupları takısız isim tamlamaları olarak adlandırılmaktadır. Türkçe takısız isim tamlamaları ile sıfat tamlamalarını tamlayan ve tamlananın ek almamaları yönünden benzerlikleri dolayısıyla bu iki tamlama grubunu yapı bakımından birbirinden ayırmak güçtür. Takısız isim tamlamaları ile sıfat tamlamaları arasında tamlayanın cinsi bakımından bir fark varken, tamlayanın tamlanan kelimeyi nitelemesi bakımından ise herhangi bir fark yoktur. Bu sebeple bir nesnenin neden yapıldığını (taş köprü, mermer saray vb.) ya da neye benzediğini (şeytan adam, taş yürek vb.) belirten tamlamalarda kullanılan kelimelerin isim olması bakımından takısız isim tamlaması olarak sayılabileceği, ancak anlam bakımından sıfatların taşıdığı niteleme anlamının tamlayan kelimede var olması sebebiyle sıfat tamlaması olarak da kabul edilebileceği görülmektedir. Bu durumda nesnenin neden yapıldığını belirten "taş köprü'' şeklindeki takısız isim tamlamasının taştan (yapılmış) köprü şeklinde anlamdırılabilmesi ve "-mış" sıfat-fiil eki alabilmesi bu tamlamanın aslında bir sıfat tamlaması olarak da kabul edilebileceğini göstermektedir. Nesnelerin neden yapıldığını belirten tamlamalar birer sıfat tamlamasıdır (Aktan, 2009: 18-27). Örneğin ipekten yapılmış seccade, altından yapılmış saat şeklindeki tamlamalar, anlam bakımından sıfat tamlaması, şekil bakımından ise takısız isim tamlamalarıdır. Beyitte geçen "gümiş âyîne" tamlaması şekil bakımından takısız isim tamlaması, anlam bakımından ise sıfat tamlaması özelliğine sahiptir:

Miyânun rişte-i cân mı gümiş âyîne mi sîneñ
Bünâgûşuñla mengûşuñ gül ile jâledür gûyâ (Bâkî G 6/4)

"Belin can ipliği mi, sinen gümüş ayna mı? Sanki kulak memen ile küpen gül ile jaledir."

Klasik Türk şiirinde tamlanan ve tamlayanın ek almadığı, tamlananın neden yapıldığını gösteren takısız isim tamlamalarıyla karşılaşılmaktadır:

Tâ şem'-i âfitâb-ı cihân-tâba subh-dem
Devrân ufukda vaz' ide bir sîm şem'-dân (Bâkî K 1/40)

"Devran, sabah vaktine kadar cihanı ışıklandıran güneş mumuna, ufukta bir gümüş şamdan vaz' etsin (koysun)."

Takısız isim tamlamaları ve sıfat tamlamalarının her ikisinde tamlayan da tamlanan da ek almamaktadır. Bazı takısız isim tamlamalarında tamlayan kelime türü olarak isim olup, kelime grubu içinde niteleme görevinde kullanılmaktadır. Takısız isim tamlamalarında tamlayanın niteleme görevinde olduğu, tamlananın neden yapıldığını gösteren bu tamlamaların, sıfat tamlamalarından farksız olduğu görülmektedir. Ancak bazı takısız isim tamlamalarında tamlayan, tamlananın neden yapıldığını değil, neye benzediğini göstermek amaçlı kurulmuştur. Bu tür tamlamaların ise sıfat tamlaması olarak değil, birer takısız isim tamlaması olarak alınması gerekmektedir (Bilgin, 2006: 198-199).

I.I.II. Sıfat Tamlamaları

Kelime grupları içerisinde çok sık kullanılan sıfat tamlamaları, bir sıfat ve bir isimden meydana gelir. Sıfat, ismin önünde niteleme ya da belirtme görevinde olup tamlamayı oluşturan isim ve sıfat ek almaz. Bu tamlamalarda, sıfat olan tamlayan bir kelime olabileceği gibi bu görevi üstlenen bir kelime grubu da olabilmektedir (Karahan, 1991: 11). Klasik Türk şiirinde işaret sıfatlarının kullanıldığı Türkçe sıfat tamlamaları çoğunluktadır:

Var ümîdüm tâ <u>bu deryâ</u> üzre keştî-i hilâl
Gâh seyr-i hâver eyler gâh geşt-i bâhter (Fuzûlî K 19/26)

"Hilal gemisinin bu derya üzerinde bazen doğuya bazen batıya yolculuk etmesi ile ilgili ümidim var."

Sabâ gibi güzâr itdüm seher gülzâr-ı medhüñde
<u>Bu ebyâtı</u> terennüm kıldı bir mürg-i hôş-elhânî (Bâkî K 5/25)

"Seni övmenin gül bahçesinde bu sabah rüzgâr gibi dolaştım. Güzel sesli bir kuş, bu beyitleri terennüm etti."

Aşağıdaki beyitte geçen "iki şîşe şarâb" terkibinde tamlayan öge, sıfat tamlamasıdır:

Bezm-i gamda dü çeşm-i pür-hûnum
<u>İki şîşe şarâb</u>dur gûyâ (Bâkî G 14/4)

"Gam meclisinde iki kan dolu gözüm sanki iki şişe şaraptır."

Dir gören taze dâğı başumda
Ne güzel kırmızı karanfül olur (Bâkî G 156/2)

"Taze yarayı başımda gören der ki ne güzel kırmızı karanfil olur."

Klasik Türk şiirinde Türkçe yapılı sıfat tamlamalarında sıfat ögesi, sıfat-fiil eki alan bir kelime veya sıfat-fiil grubu olabilir (Özkan, 2013: 35). Aşağıdaki beyitte geçen "pervâneâsâ bir nemed-pûş" sıfat tamlamasındaki sıfat ögesi Farsça birleşik bir sıfattır:

Terk idüp tâc u kabâyı şevk-i şem'-i hüsnüñe
Kendümi pervâneâsâ bir nemed-pûş eyledüm (Bâkî G 324/3)

"Güzellik mumunun şevkine tacı ve elbiseyi terk edip kendimi pervane gibi keçe giyen bir derviş eyledim."

Klasik Türk şiirinde bazı sıfat tamlamalarında sıfat ögesinin birden fazla olabildiği görülmektedir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "pîç pîç ü çîn çîn ü ham-be-ham kâkül" sıfat tamlamasının tamlayanı birden fazla sıfattan oluşmaktadır:

Nedür bu pîç pîç ü çîn çîn ü ham-be-ham kâkül
Nedür bu turralar bu halka halka zülf-i müşgâsâ (Bâkî G 6/ 2)

"Bu kıvrım kıvrım, kıvır kıvır ve büklüm büklüm kâkül nedir? Bu kâküller, bu halka halka misk gibi kokan saç nedir?"

İtmedüñ mi vehm andan kim kılam bir âh ile
Heft tâk ü nüh revâkuñ raht ü bahtın târ-mâr (Fuzûlî K 44/18)

"Bir âh ile yedi kubbe ve dokuz revakın örtü ve döşemesini darmadağınık kılmamdan korkmadın mı?"

Sıfat tamlamaları başka bir sıfat tamlamasının oluşturulurken sıfat veya isim ögesi olarak da kullanılabilir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "altun kaplu bir âyîne" sıfat tamlamasında tamlayan da bir sıfat tamlamasıdır:

Gün yüzin 'arz eyledi nev-rûzda ol meh-likâ
Mihr altun kaplu bir âyîne virdi rû-nümâ (Bâkî G 8/1)

"O ay yüzlü yeni günde gün yüzünü gösterdi. Güneş, yüz gösterici, altın kaplı bir ayna verdi."

Sıfat ve zarfların anlamlarını miktar ve derece bakımından tamamlayan zarfların meydana getirdiği kelime grupları da birer sıfat tamlaması olarak kabul edilmektedir (Özkan, 2013: 39-40):

Bir kez tavâfin itmegi bin ‘ömre virmezin
Ey hâcî saña Ka‘be baña kûy-i dil-rübâ (Bâkî G 10/3)

“Ey hacı, sana Kâbe, bana sevgilinin köyünü bir kez tavaf etmeyi bin ömre değişmem.”

Klasik Türk şiirinde daha çok birkaç, her, bir vb. belgisiz sıfatlarla yapılan sıfat tamlamalarına sık rastlanmaktadır:

Gerçi birkaç gün felek hayl-i belâ ta‘yîn idüp
Kılmak isterdi bu mülküñ raht-i ayşın târ-mâr (Fuzûlî K 12/18)

“Her ne kadar felek, bela ordusunu birkaç gün görevlendirip bu mülkün ayş döşemesini darmadağınık kılmak isterdi.”

Tegâfül eyleme birkaç taş ile âbâd it
İşitmedüñ mi gönül ‘ışk müşkil olduğını (Fuzûlî G 45/4)

“Gönül, aşkın zor olduğunu işitmedin mi? Anlamazlıktan gelme, birkaç taş ile bayındır et.”

I.I.III. Zincirleme Tamlamalar

Türkçe zincirleme isim tamlaması, bir isim tamlamasının ikinci bir isim tamlaması kurması iken zincirleme sıfat tamlamaları, bir sıfat tamlamasının “+lı, +li, +sız, +siz” ekleri alarak ikinci bir sıfat tamlaması kurmasıdır (TDK, 2011: 2661). Ancak Türkçede zincirleme sıfat tamlamasının varlığı araştırmacılar arasında tartışmalı bir konudur. Örneğin Türkçe zincirleme tamlamaları, tamlayanı ya da tamlananı veya her iki ögesi de isim tamlaması olan ikiden çok ögesi olan geniş tamlamalar olarak tanımlayan Mazhar Kükey (1975: 18-19), Türkçede zincirleme sıfat tamlaması olmadığını, bu sebeple tamlamaları zincirleme ad tamlaması olarak sınıflandırmaya gerek olmadığını ifade eder. Kükey (1975: 18-19), zincirleme sıfat tamlaması olarak tanımlanan bu tamlamaların kurallı birleşik sıfatlarla oluşmuş birer sıfat tamlaması olduğunun altını çizer. Zeynep Korkmaz ise Türkçede zincirleme sıfat tamlamasının varlığını kabul etmektedir. Korkmaz (2003: 253), zincirleme sıfat tamlamalarını, bir

sıfat tamlamasının tamlanan durumundaki kelimesinin "+lı/+li, +sız/+siz" vb. sıfat yapım ekleriyle sıfat durumuna sokulması veya tamlanan olarak yer alan sıfatın 3. şahıs iyelik ekiyle kelimelere bağlanmasıyla kurulan tamlamalar olarak tanımlamaktadır. Türkçede tamlamaların belirtili, belirtisiz veya zincirleme olma özelliği yalnızca isim tamlamaları için geçerlidir. Ancak sıfatlar bazen isim tamlamasının bir ögesini veya bütününü nitelemesiyle zincirleme isim tamlamalarına yapı olarak benzemekte, bu sebeple zincirleme sıfat tamlaması olarak adlandırılmaktadır. Muhittin Bilgin (2006: 201), bu tür tamlamaları, karma yapılı tamlamalar olarak nitelendirmektedir. Bu adlandırma tezin ilerideki başlıklarında yer alan Arapça-Farsça veya Türkçe-Farsça tamlamaların bir araya gelmesiyle oluşan karma yapılı tamlamalarla karışacağı için bu adlandırma tez içerisinde kullanılmamıştır:

Ol perîveş kim melâhat milkinüñ sultânıdur
Hükm anuñ hükmi baña ferman anuñ fermânıdur (Fuzûlî G 94/1)

"O peri gibi olan, güzellik mülkünün sultanıdır. Benim için hüküm onun hükmüdür, ferman onun fermanıdır."

Türkçe zincirleme tamlamalarda ögeler arasına bazen tamlama dışı kelimeler girebilmektedir:

Gül goncasınuñ olmadı mesmû' sözleri
La'lüñle gerçi eyledi mâ-lâ-kelâm bahs (Bâkî G 25/3)

"Her ne kadar dudağınla sözsüz konuştuysa da gül goncasının sözleri işitilmedi."

Türkçe zincirleme tamlamalarda bazen tamlayan ve tamlanan ögelerinden biri Farsça tamlama olabilmektedir:

Hâce ursun başına destâr-ı mermerşâhîyi
Lâ'ubâli 'âşıkuñ farkında bir sâgar yiter (Bâkî G 49/3)

"Hoca, mermerşâhî tülbenti başına taksın. Laubali âşığın başında bir kadeh yeter."

Klasik Türk şiirinde Türkçe belirtili isim tamlamalarında görülen tamlayan ve tamlananın yer değiştirme durumu Türkçe zincirleme tamlamalarda da görülmektedir:

Zâhid-i bî-hod ne bilsin zevkini 'ışk ehlinüñ
Bir 'aceb meydür mahabbet kim içen hüşyâr olur (Fuzûlî G 86/3)

"Kendini kaybetmiş zahit aşk ehlinin zevkini ne bilsin? Muhabbet bir acayip şaraptır ki içen aklı başına gelir (ayıkır)."

Klasik Türk şiirinde kullanılan Türkçe tamlamaların dil ve yapı ile ilgili diğer durumları aşağıda sıralanmıştır:

I.II. Türkçe Tamlamalarda Yapı ile İlgili Diğer Durumlar

I.II.I. Tamlamalardan Oluşan Türkçe Birleşik Kelimeler

Türkçede tamlamadan oluşan birleşik kelimeler, yapı olarak tamlama yapısını korusa dahi anlam bakımından farklılaşarak kullanılmaktadır. Türkçe birleşik kelimeler, birleşik isim ve sıfat olmak üzere iki grupta incelenir. Birleşik isim, "en az iki kelimeden oluşan ve bu kelimelerin kendi kavramları dışında yeni bir kavramı karşılamak üzere, birleşik kelime kalıbına göre bir araya gelerek meydana getirdikleri isim"lerdir (Korkmaz, 1992: 27). Birleşik sıfat ise, "sıfat tamlaması şeklinde kurularak özel anlamlar kazanmış sıfat"lardır (Korkmaz, 1992: 28). Türkçe belirtisiz isim tamlamaları, birleşik isim oluşturulan kelime gruplarının başında gelmektedir. Türkçede belirtisiz isim tamlaması olan pek çok birleşik isim vardır. Örneğin "akşamsefası (çiçek), Altıkardeş (yıldız kümesi), ayakkabı, Aydınoğulları, anasının kızı, başının tacı" vb. (Korkmaz, 2003: 140). Birleşik isimlerin bir kısmı ise sıfat tamlamalarından oluşmaktadır. Ancak ismin önündeki kelime nitelik, renk ve sayı bildirmesine karşın birleşik kelime kendi başına bir yere veya varlığa isim olması sebebiyle bu kelime grupları, takısız isim tamlaması şeklinde olan birleşik isimler olarak kabul edilmektedir: "Acı badem, açık öğretim, alabalık, Akdeniz, Akçay, Çukurova, Batı Asya, Doğu Anadolu, alt kenar, alt yapı, üst kat vb." (Korkmaz, 2003: 140-141). Türkçede yan yana getirilmiş iki isimden birincisinin ikincisi önünde bir sıfat gibi kullanılmasından oluşmuş sıfat tamlaması biçiminde birleşik isimler oluşturulmuştur: "Altınbaş (kavun), altıparmak (palamut)" (Korkmaz, 2003: 140-141). Türkçe isim tamlaması veya sıfat tamlamalarıyla Türkçe birleşik sıfatlar yapılmaktadır. Türkçe belirtisiz isim tamlamaları ile çeşitli anlamlarda birleşik kelimeler yapılabilmektedir: Boğaziçi, Rumeli, Arap saçı, bağ bozumu vb. (Özkan, 2013 29). İncelenen divanlarda tamlamalardan oluşan birleşik kelimelerle yapılan Türkçe tamlamalara çok az rastlanmıştır. Bu yapıdaki birleşik kelimlere Bâkî Divanı'nda yer alan "boz dogan" (K 14/15) ve "Kızılelma" (K 14/15) örnek gösterilebilir.

I.II.II. Tamlayan Ekinin Yazılmadığı Belirtili İsim Tamlamaları

Klasik Türk şiirinde bazı belirtili isim tamlamalarında iyelik ekini taşıyan tamlayan unsura ilgi ekinin gelmemesi durumu ile karşılaşılmaktadır. Bu durumdaki tamlamalar yapı olarak ilgi ekini almadığı için belirtisiz gibi görünse de anlam olarak belirlilik taşımaktadır. İlgi eki kullanılmadan oluşturulan belirtili isim tamlamaları, "eksiz tayinli izâfet" (eksiz belirtili isim tamlaması) olarak isimlendirilmektedir (Timurtaş, 2005: 84). Eski Anadolu Türkçesinde ve Osmanlı Türkçesinde görülen eksiz belirtili isim tamlamaları Türkiye Türkçesinde kullanılmamaktadır. Bu sebeple tamlayan eki düşürülmüş belirtili isim tamlamalarını Türkçeye çevirirken bu tamlamalara belirtili isim tamlamalarında var olan tamlayan eki eklenmelidir.

Klasik Türk şiirinde Farsça ve Arapça terkiplerin yapı ve anlam olarak bilinmemesi durumunda şiirlerin diliçi çevirilerinin doğru şekilde yapılması mümkün değildir. Benzer şekilde Türkçe tamlamalarda bazı eklerin yazılmadığı görülmüş ve bu eklerin yazılmaması hâlinde de şiirin anlaşılması zorlaşacağı görülmüştür. Klasik Türk şiirinde karşılaşılan bazı Türkçe tamlamalarda tamlayanın iyelik eki aldığı durumlarda bu iyelik ekinin ardından tamlayan ekinin yazılmadığı görülmüştür. Tamlamalarda tamlayan ekinin yazılmamasıyla bazı anlam sorunları oluşmaktadır. Bu anlam sorunları, tamlamaya getirilen tamlayan ekiyle çözülecektir. Örneğin aşağıdaki beyitte yer alan "atı başın" tamlamasında tamlayana gelen üçüncü tekil şahıs iyelik ekinden sonra tamlayan eki olan "-ın (-ın, -un, -ün)" ilgi eki getirilmemiş, bu sebeple bu tamlamada tamlayan eki ile iyelik eki arasına gelen kaynaştırma harfinin "n"nin de yazılmadığı görülmektedir. "Atı başın" şekindeki bu tamlamaya, yazılmayan ekler eklendiğinde "atının başını" şeklinde olduğunda tamlama anlaşılır olmaktadır:

Yola 'azm itmiş ol ser-keş baña yâ Hû dimez bir kez
Çeküp atı başın agyâr ile turmış vedâ' eyler (Bâkî G 82/3)

"O dik başlı yola niyet etmiş, bana bir kez ya Allah demez. Atının başını çekip ağyâr ile durmuş, vedalaşır."

Vücûdum hânesin seyle virür Bâkî gözüm yaşı
Fenâ-yı dâr-ı bî-bünyâduma bu âb olur bâ'is (Bâkî G 29/5)

“Bâkî, gözümün yaşı varlık evini sele verir. Temelsiz evimin yok olmasına bu su sebep olur.”

Eşkümüñ gevherlerin dizdüm işigi taşına
Yâre ‘arz idem diyü silmiş rakîb-i bed-likâ (Bâkî G 15/2)

“Sevgiliye arz edeyim diye gözyaşımın cevherlerini eşiğinin taşına dizdim. Çirkin yüzlü rakip (onları) silmiş.”

Saçuñ târına peyveste kılursa rişte-i cânı
‘Alâ’ikden geçüp Bâkî cihândan inkıtâ‘ eyler (Bâkî 82/5)

“Bâkî can ipini senin saçının teline bağlarsa, ilgilerden vazgeçip dünyadan kopar.”

Gözüme ‘âlem görinmez görmesem ruhsâruñı
‘Ârızuñ mir’âtıdur âyîne-i âlem-nümâ (Bâkî G 15/4)

“Yüzünü görmesem gözüme âlem görünmez. Âlemi gösteren ayna, yanağının aynasıdır.”

Klasik Türk şiirinde Türkçe tamlamalarda tamlayan ekinin yazılmadığı belirtili isim tamlamalarında ekin yazılmadığı göz önünde bulundurulmazsa tamlama anlaşılamayacaktır.

I.II.III. Tamlanana Gelen Belirtme Hâl Ekinin Yazılmadığı Tamlamalar

Klasik Türk şiirinde kullanılan bazı Türkçe tamlamalarda tamlanana gelen belirtme (akkuzatif) ekinin yazılması gerekli iken sadece “-n” şekinde yazıldığı görülmektedir. Gramer kitaplarında sıfır akkuzatif diye tanımlanan bu durumun aslında bir ek düşmesinden öte Eski Türkçede 3. tekil şahıs ekinden sonra görülen yaygın bir kullanım olduğu belirtilmektedir. “Eski Türkçede bütün iyelik eklerinden sonra kullanılan -n akkuzatif eki, metinlerimizde sadece 3. şahıs iyelik eklerinden sonra gelmektedir” (Timurtaş, 2005: 87). Bu kullanımın örnekleri aşağıda verilmiştir:

Benem kim sengsâr-ı mihnetem bâzâr-ı ‘ışk içre
Belâ dağın kazan Ferhâd ile hem-seng dutmışlar (Fuzûlî G 91/5)

“Aşk pazarı içinde sıkıntı taşlığı benim. Beni bela dağını kazan Ferhad ile bir tutmuşlar.”

Belâgat kûsın urdum husrevâne heft kişverde
Suhan menşûrına çekdüm bu gün tugrâ-yı Hâkânı (Bâkî K 5/33)

"Yedi ülkede hükümdara yakışırcasına belâgat davulunu vurdum. Bugün hükümdar tuğrasını söz fermanına çektim."

Kûyuñ gubârı minnetin ehl-i nazar çeker
Kuhl-i cilâ zarûretini bî-basar çeker (Bâkî G 79/1)

"Senin köyünün tozunun minnetini nazar ehli çeker. Parlaklık sürmesinin sıkıntılarını, görmeyen kişi çeker."

İncelenen divanlarda, gözlerüm yaşın (Fuzûlî G 67/4), bağrımuñ kanın (Fuzûlî G 95/3), lebüñ sırrın (Fuzûlî G 104/2, beka mülkin (Fuzûlî G 155/1), mey zevkin (Fuzûlî G 156/7), şîrîn lebüñ zikrin (Fuzûlî G 199/5), ma'nâ hümâsın (Bâkî K4/15), bîçârenin gözi yaşın (Nâilî Ş 32/6), cihân şâhların (Nâilî K 9/4), dünyâ gamın (Nâilî K 28/3), hasmın zehresin (Nâilî K 11/7) vb. tamlamalarda tamlanana gelen belirtme ekinin yazılmadığı görülmüştür.

I.II.IV. Devrik Yapılı Türkçe Tamlamalar

Klasik Türk şiirinde bazı Türkçe tamlama ögelerinin yer değiştirilmesiyle devrik yapıda tamlamalar oluşturulmuştur. Bazen de bu devrik yapılı tamlamaların arasına başka kelimeler girmektedir. Bu şekilde oluşan devrik yapılı Türkçe tamlamalar, ögelerin dizilişi yönüyle Farsça tamlamalara benzemektedir.

Belirtili isim tamlamalarında da ögelerin yer değiştirmesi tamlamanın anlamını bozmayacağından özellikle şiir dilinde kullanılan tamlamalarda ögelerin yer değiştirdiği görülmektedir (Özkan, 2013: 24).

Klasik Türk şiirinde Türkçe isim tamlamalarının devrik yapıda kullanımına rastlanmaktadır:

Tutdı mihri cihânı ol mâhuñ
Pertev-i âfitâbdur gûyâ (Bâkî G 14/5)

"O ayın sevgisi (güneşi) dünyayı kapladı. Sanki güneş ışığıdır."

Sanadır meyli cân-ı müştâkuñ

Sanadır intizârı uşşâkuñ (Nâilî Ş 33/2)

"Seni özleyen canın meyli sanadır. Âşıklarının bekleyişi sanadır."

Sabâ ol zülfi depretdükçe teşvişüm ziyâd eyler

Sakın depretme kim bağrumdadur başı bu kallâbuñ (Fuzûlî G 168/4)

"Saba rüzgârı saçını kımıldattıkça karışıklığım artar. Bu çengelin ucu bağrımda olduğundan sakın kımıldatma."

Hatdan zarar ne hüsnine yâruñ ki mûrdan

Olmaz nizâm-ı mülk-i Süleyman halel-pezîr (Bâkî G 91/4)

"Sevgilinin güzelliğine ayva tüylerinden ne zarar gelir? Çünkü Süleyman mülkünün düzeni karıncadan dolayı bozulmaz."

Bâkıyâ pîrehenin sanma o mâhuñ lerzân

Üstine pertev-i hûrşîd-i dırahşân ditrer (Bâkî G 137/7)

"Ey Bâkî, o ayın gömleğini titrek sanma. Parlayan güneşin ışığı üstüne titrer (düşer)."

Takılup yanına her gün bile salındugı yitmez

Ayagın öpmege sarkar nigâruñ şâh destârı (Bâkî G 505/2)

"Hükümdar sarığı, yanına takılıp her gün beraber salındığı yetmez, (bir de) sevgilinin ayağını öpmeğe sarkar."

Gözümüñ kanlu yaşı devlet-i 'aşkuñda şehâ

'Aynına almaz olupdur akışın Ceyhûnuñ (Bâkî G 283/2)

"Ey sevgili, gözümün kanlı yaşı aşk devletinde Ceyhun'un akışını gözüne almaz."

Bâkîveş âhır eyledi 'aczin müşâhede

Evrâkın itdi defterinüñ târumâr gül (Bâkî G 306/7)

"Gül, Bâkî gibi nihayet aczini anladı. Defterinin yapraklarını perişan etti."

Gülsitân-ı bezme sâgar gonca-i sîr-âb ise

Âteşîn ruhsârı sâkînüñ de bir gül-nârdur (Bâkî G 58/2)

"Kadeh, meclisin gül bahçesine suya kanmış gonca ise sakinin ateşten yüzü de bir narçiçeğidir."

Klasik Türk şiirinde devrik yapılı birçok Türkçe tamlama kullanılarak şiirde vezin ve ahenge katkı da sağlanmıştır.

I.II.V. Karma Yapılı Türkçe Tamlamalar

Klasik Türk şiirinde Türkçe tamlamalarda görülen diğer bir özellik ise, Farsça tamlamaların yer aldığı Türkçe tamlamaların yapılmasıdır. Farsça bir tamlama ile Türkçe bir tamlamanın bir araya getirilmesiyle oluşturulan bu tamlamalar, iki dilin tamlama yapısını içinde barındırdığından karma yapılı tamlamalar olarak adlandırılabilir:

Olmasun hâmûş bâğ-i medhinüñ bülbülleri
Dâ'i-i devlet Fuzûlî tek hezâr olsun saña (Fuzûlî K 30/86)

"Senin övgü bağının bülbülleri susmasın. Devletin duacısı, Fuzûlî gibi sana bülbül olsun."

Klasik Türk şiirinde tamlayan ve tamlanan unsuru Farsça birleşik kelime olan veya Farsça tamlamalardan oluşan Türkçe tamlamalarla karşılaşılmaktadır. Aşağıdaki beyitte yer alan "şâh-nazar rind-i cihan" terkibinin birinci unsuru Farsça birleşik sıfat, ikinci unsuru ise Farsça isim terkibi olup iki unsurun birleşmesiyle Türkçe sıfat tamlaması oluşmuştur:

Ben şâh-nazar rind-i cihân aña direm kim
Nergis gibi göz dikmeye sîm ü zere cânâ (Bâkî G 1/7)

"Ey can, ben, nergis gibi gümüşe ve altına göz dikmeyene yüce bakışlı cihan rindi derim."

Cihânda 'arsa-i ikbâl ü bahtuñ şeh-süvârısın
Virür na'l-i semendüñ şu'le mihr-i 'âlem-efrûze (Bâkî G 417/8)

"Dünyada baht ve ikbâl meydanının atlısısın. Cihanı aydınlatan güneşe atının nalı ışık verir."

Dûdlar çıkdı yanup reşk-i ruhuñ nârına bâğ
Câ-be-câ sanma çemende görinenler sünbül (Bâkî K 24/38)

"Senin yanağının kıskançlık ateşine bağ yanıp dumanlar çıkarmıştır. Çemende yer yer görünenlerin sümbül olduğunu zannetme."

Ne bilür okımayan mushaf-ı hüsnüñ şerhin
Yire gökden ne içün indüğini Kur'ânuñ (Fuzûlî G 161/4)

"Güzellik mushafının şerhini okumayan Kur'an'ın gökten yere ne için indiğini ne bilir?"

Âhını ey mâh uşşâkuñ yitürme göklere
Derd ehlinüñ nişân-ı tîr-i âhı olmagıl (Fuzûlî G 178/3)

"Ey ay, âşıkların ahını göklere ulaştırma. Dert ehlinin âh okunun hedefi olma."

Aşağıdaki beyitte geçen "tarâvet bâğınun/bir gonca-i handânısın" terkibinde tamlayan, isim tamlaması; tamlanan ise Farsça sıfat tamlamasıdır:

Sen tarâvet bâğınuñ bir gonca-i handânısın
Jâle düşmiş tâze gül bir aglamış sûretlüdür (Bâkî G 60/3)

"Sen tazelik bağının açılmış bir goncasısın. Jale düşmüş taze gül, ağlamış kişi görünümündedir."

Aşağıdaki beyitte birinci mısrada geçen "na'l-i esbi nişânın" terkibi ile ikinci mısrada geçen "yirüñ kulağı" terkiplerinin birbiriyle ilişki kullanımlar olduğu görülmektedir. Yerdeki nal izleri, kulağa benzetilerek yerdeki bu nal izlerinin de yerin kulağı olduğu ifade edilmiştir:

Âh itme na'l-i esbi nişânın görüp dilâ
Şâyed kimesne işide yirüñ kulağı var (Bâkî G 53/3)

"Ey sevgili, atının nalının izini görüp âh etme, olur ki birisi işitir, yerin kulağı var."

Zamânuñ cümle-i evkâtum subh eylemiş gûyâ
Çerâğ ile bulınmaz zulm devrinüñ şeb-i târı (Fuzûlî K 29/30)

"Zamanın, zamanlarımın cümlesini sanki sabah eylemiş. Zulm devrinin karanlık gecesi kandil ile bulunmaz."

Klasik Türk şiirinde üç ayrı dilin gramer yapısıyla oluşturulmuş terkiplere rastlanması bu terkiplerin zaman zaman aynı terkip içinde kullanılmasını da beraberinde getirmiştir.

II. Farsça Terkipler/Tamlamalar

II.I. Farsça Terkip/Tamlama Yapıları

Klasik Türk şiirinde sık kullanılan terkip yapıları, izafet terkipleri ile bu terkiplerin gramatikal, anlamsal ve fonetik bazı değişikliklere uğrayarak terkip olma özelliğini kaybeden birleşik kelimelerdir. Farsça birleşik kelimelerde, terkiplerdeki izafet kesresinin düşmesi veya muzâf kelimeyle muzâfun ileyh kelimenin yer değiştirip izafet kesresinin düşmesi sonucu oluşan yapılar, klasik Türk şiirinde bazen tek başlarına bazen de bir terkip içerisinde yer almaktadır.

Farsçada terkipler, muzâf ile muzâfun ileyhin arasında nahivsel bir bağ ile yani izâfet kesresi ile oluşturulan "izâfet terkipleri" ve iki kelime arasında izâfet olmadan oluşturulan "mücanip terkipler" olarak iki şekilde oluşturulmaktadır. Ancak, izâfet terkipleri, "Fars dilinin bugünkü terkiplerinin en asıl ve en büyük grubunu oluştururlar" (Şahinoğlu, 1997: 429). Mücanip terkiplerde izafet mevcut değildir ve parçaların bağlılığı söz dizimsel bağlantı yoluyla ve iki kelime arasındaki anlam bağlarıyla gerçekleşir (Şahinoğlu, 1997: 92-96).

Farsçada terkipler, dil bilgisinde sarf (şekil bilgisi) ve nahiv (söz dizimi) başlıkları altında ayrı ayrı incelenmektedir. Nazif Şahinoğlu (1997: 425-429), yaklaşık elli küsur yıl öncesine kadar filologların hemen hemen tamamının terkipleri sarf ilminden bir parça saydıklarını ve terkipleri bu başlık altında incelediklerini belirtir. Şahinoğlu (1997: 425-429), terkiplerde kelimelerin birbirine bağlılığı ve rollerinden söz edildiği için nahivin de konusu olduğunu ve nahiv başlığı altında da terkiplerin incelenmesi gerektiğinin altını çizmektedir.

Farsçada sarf başlığı altında ele alınan terkipler, terkibi oluşturan kelimenin kökeni ile ilgili bir tasnif yapılarak, isim ve sıfat terkipleri başlıkları altında incelenir. Dil bilgisinin nahiv başlığı altında ise Farsça terkipler, diziliş ve kelimelerin birbirlerine bağlanışı yönüyle, iki unsurlu izâfet terkipleri, iki unsurlu mücanip terkipler ve zincirleme terkipler olarak incelenmektedir (Şahinoğlu, 1997: 429).

Tez kapsamında incelenen klasik Türk şiiri terkiplerinde üç dile ait terkip yapılarının olması sebebiyle Farsça ve Arapça terkiplerin Türkçeye doğru şekilde çevrilme ihtiyacı vardır. Farsça ve Arapça terkiplerin Türkçeye doğru şekilde aktarılması için terkiplerin dil ve yapı özelliklerinin iyi bilinmesi gerekmektedir.

Klasik Türk şiirinde Farsça terkipler, iki veya ikiden çok Farsça veya Arapça kelime arasında mantıklı veya alışılmışın dışında bir ilgi kurmak ve tamlananın anlamını tamamlamak için birinci kelimenin sonuna izâfet kesresi getirilerek oluşturulur. Farsça terkipler, en az iki ismin veya bir isimle bir sıfatın, bir zamirin ya da bir isimle isim yerinde kullanılan sıfat, zarf, masdar, etken ortaç veya edilgen ortaçtan oluşturulabilir. Bu terkiplerin birinci kelimesine tamlanan (muzâf), ikinci kelimesine tamlayan (muzâfun ileyh), terkiplerin arasındaki nahivsel bağa ise izafet kesresi, izafet yâ'sı veya izafet hemzesi adı verilmektedir (Şahinoğlu, 1997: 88).

II.I.I. Terkîb-i İzâfî/İsim Tamlamaları

Farsça isim terkipleri, birinci unsur (muzâf) isim veya isim soylu bir kelime olurken ve ikinci unsurun da isim olduğu ve iki kelime arasında gramatikal ve anlamsal bir bağın olduğu terkiplerdir.

Farsça terkipleri yapıları ve kullanışları bakımından inceleyen Musa Duman (1987: 6-17), iki kelimeyle kurulmuş Farsça isim terkiplerini yapıları bakımından aşağıdaki şekilde sınıflandırmıştır: "Farsça isim terkiplerini tamlayan unsuru sıfat cinsinden olanlar; tamlayanı isim manası kazanmış sıfat cinsinden bir kelime olan isim tamlamaları, tamlayanı sıfat cinsinden bir kelimenin çokluk hâli olanlar, tamlayan ve tamlananı basit kelime olanlar; iki unsuru da Arapça olanlar, iki unsuru da Farsça olanlar, tamlayanı Arapça olanlar, tamlayanı Farsça olanlar, bir unsuru Türkçe olanlar, Arapça ve Farsça özel isimlerle kurulmuş olanlar, Arapça ve Farsça olmayan isimlerle kurulmuş olanlar, Farsça türemiş ve birleşik kelimelerle kurulmuş olanlar; tamlanan unsuru türemiş kelime olanlar, tamlayan unsuru türemiş kelime olanlar, tamlanan unsuru birleşik kelime olanlar, tamlayan unsuru birleşik kelime olanlar, tamlanan unsuru bağlama grubu olanlar; tamlayan unsuru bağlama grubu olanlar, bir unsuru Arapça bir ibare olanlar, benzerlik edatlarıyla kurulmuş olanlar."

Aşağıdaki beyitlerde altı çizili terkipler, Farsça basit ve birleşik kelimelerle oluşturulmuş terkiplerdir:

Seyf-i belâ vü sehm-i kazâya siper gerek
Her kim ki tîğ-i fazl u kemân-ı hüner çeker (Bâkî G 79/5)

“Her kim fazilet kılıcı ve hüner yayı çekerse bela kılıcına ve kaza okuna karşı sipere ihtiyaç duyar.”

Aşağıdaki beyitlerde altı çizili olan “âh-ı âteş-bâr” terkibinin tamlayanı Farsça birleşik kelimedir:

Gülşen-i gam nahliyüz perverde âb-ı dîdeden
Dağlar berg âh-ı âteş-bârumuzdur bârumuz (Fuzûlî G 112/4)

“Gözyaşından beslenmiş gam gül bahçesinin fidanıyız. Yaralar yaprak, meyvemiz de ateş yüklü ahımızdır.”

Mest-i nâz oldukça çeşmüñ âfet-i bî-bâk olur
Dest-i gamzeyle girîbân-ı verâ‘ sad çâk olur (Neşâtî G 30/1)

“Gözün naz sarhoşu oldukça korkmayan bir afet olur. Gamze eliyle haramdan sakınma yakası paramparça olur.”

Tutalum şîve-i rindân-ı kanâ‘at-pîşe
Tâ-be-key hâtıra-i ni‘met ü nâz eyleyelüm (Bâkî G 317/5)

“Ne vakte kadar naz ve nimetini gözetelim? Kanaatkâr rintlerin tarzını benimseyelim.”

Aşağıdaki beyitte geçen “‘akl-ı dâniş-endûz” terkibi, tamlayanı fiil gövdesiyle yapılmış, birleşik kelimeden oluşan Farsça bir terkiptir:

Bize esrârını açmaz meye ta‘n itmeden geçmez
Gel ey sâkî geçür bundan bu ‘akl-ı dâniş-endûzı (Bâkî G 530/4)

“Bize sırlarını açmaz, şaraba sövmeden vazgeçmez. Gel ey saki, bu bilgin aklı bundan uzaklaştır.”

Hızr ü Mesîh cân ile dil-dâde-i lebüñ
Ervâh-ı kuds derd ile meftûn-ı tal‘atuñ (Neşâtî G 71/2)

“Hızır ve Mesih, can ile senin dudağına gönül bağlamıştır. Kutsal ruhlar, dert ile senin güzelliğinin düşkünüdür.”

Aşağıdaki beyitte ise "sadâ-yı kûhsâr" Farsça terkibinde tamlayan unsur türemiş isimdir:

Subh-dem velvele-i nevbet-i şâhî mi degül
Savt-ı mürgân-ı hôş-elhân u sadâ-yı kûhsâr (Bâkî K 18/9)

"Sabah vakti, güzel okuyan kuşların sesi ve dağlık yerlerin sesi, şaha ait davul gürültüsü değil mi?"

Aşağıdaki beyitte yer alan "Cemşîd-i 'ayş ü 'işret", "Dârâ-yı dâr u gîr", "Kisrî-i 'adl ü re'fet" Farsça terkipler tamlayanı atıf vavıyla oluşturulmuş terkiplere örnektir:

Cemşîd-i 'ayş ü 'işret ü Dârâ-yı dâr u gîr
Kisrî-i 'adl ü re'fet ü İskender-i zamân (Bâkî K 1/14)

"(O), eğlence meclisinin Cemşid'i, kavga ve savaş Dârâ'sı, adalet ve merhamet Kisrâ'sı ve zamanın İskender'idir."

II.I.II. Terkîb-i Tavsîfî/Sıfat Tamlamaları

Klasik Türk şiirinde Farsça sıfat terkipleri, Farsça isim terkipleriyle aynı yapıda olup, sıfat terkiplerinde birinci unsur isim, ikinci unsur ise sıfattır. Farsça isim terkiplerinde olduğu gibi sıfat terkiplerinde de, isim ile sıfat arasında izafet kesresi bulunmaktadır. Farsçada sıfat terkipleri "vasfî izâfet, terkîb-i tavsîfî, terkîb-i vasfî" olarak isimlendirilmektedir.

Farsça sıfat terkiplerini Musa Duman (1987: 18-27); "her iki unsuru da Farsça olanlar, her iki unsuru da yalın kelime olanlar, nitelenen unsuru türemiş veya birleşik kelime olanlar, niteleyen unsuru türemiş veya birleşik kelime olanlar, her iki unsuru da Arapça kelimeden meydana gelen sıfat tamlamları, unsurları arasında keyfiyet ve kemiyet bakımından uygunluk olanlar, unsurları arasında kemiyet ve keyfiyet bakımından uygunluk olmayanlar, bir Arapça bir Farsça kelimeden meydana gelen sıfat tamlamaları, niteleyen unsuru Arapça bir sıfat olanlar, niteleyen unsuru Farsça bir sıfat olanlar" şeklinde sınıflandırmaktadır.

Tutarken câmı nâşî gelse tâc ü günbed altında
Mey-i gül-rengi pinhân eyle ey sofî habâbâsâ (Bâkî G 2/7)

"Ey sofi, kadehi tutarken tac ve kubbe altında yeni yetme, acemi biri gelse kabarcık gibi gül renkli şarabı gizle."

Sevdüñ görünce ol büt-i âyîne-tal'âti

Kurbânuñ olduğum nice gördüñ mahabbeti (Nâilî G 389/1)

"O ayna yüzlü putu görünce sevdin. Kurbanın olduğum sevgiyi nasıl gördün?"

Aşağıdaki beyitte yer alan "hürşîd-i ziyâ-güster" Farsça sıfat terkibinde sıfat olan öge fiil gövdesiyle yapılmış bir birleşik sıfattır:

Sâkıyâ 'aks-i 'izâruñdan fürûğ-ı câm-ı mey

Rûşen eyler bezmi hürşîd-i ziyâ-güster gibi (Bâkî G 499/2)

"Ey saki, yanağının aksinden şarap kadehinin ışığı, ışık saçan güneş gibi meclisi aydınlatır."

Gördiler hançerüñüñ zahmı virür câna hayât

'Âşık-ı teşne-cigerler bir içim su didiler (Bâkî G 184/5)

"Yüreği yanmış âşıklar, onun hançerinin yarasının cana hayat verdiğini gördüler, (ona) bir içim su dediler."

Eylese cevr ü cefâ mihr ü vefâdur gâyeti

Hak budur kim 'âşık-ı gam-hâra gâyet hôş gelür (Bâkî G 56/3)

"(Sevgili) cevr ü cefa eylerse sonu şefkat ve vefadır. Doğrusu gam çekmek, âşığa gayet hoş gelir."

'Âşık-ı haste-dilüñ niteki fânûs-ı hayâl

Nâr-ı 'aşkuñla yanupdur cigeri döne döne (Bâkî G 464/2)

"Gönlü hasta âşığının ciğeri, tıpkı fanus-ı hayal gibi senin aşkının ateşiyle döne döne yanmaktadır."

'Ârızuñ âb-ı nâbdur gûyâ

Zekanuñ bir habâbdur gûyâ (Bâkî G 14/1)

"Senin yanağın sanki saf sudur. Çenen sanki bir kabarcıktır."

Cevşen-i pûlâd-ı çarhı çâk çâk itdüm dahı

Âh-ı âteş-bârumuñ şemşîr-i bürrânı dürüst (Bâkî G 22/4)

"Feleğin çelik zırhını dahi parça parça ettim. Ateş yüklü ahımın keskin kılıcı sağlamdır."

Bir lebi gonca yüzi gülzâr dirseñ işte sen
Hâr-ı gamda ‘andelîb-i zâr dirseñ işte ben (Bâkî G 380/1)

"Bir dudağı gonca, yüzü gül bahçesi dersen işte o sensin. Gam dikeninde inleyen bülbül dersen işte o da benim."

Taklîd edip ey baht-ı siyeh çeşm-i bütâna
Nâz etme ki hâbîdeliğin vakti değüldür (Nâilî G 54/2)

"Ey kara baht, güzellerin gözüne özenip nazlanma, uyumanın vakti değildir."

Farsça sıfat terkiplerinde mevsuf olan unsurlar bağlama grubu olabilmektedir. Aşağıdaki beyitte geçen "mihr ü meh-i enver" terkibi, tamlananı bağlama grubu olan terkiplere örnektir:

Bir yirde ki pertev sala envâr-ı tecellî
Hâcet mi kalur mihr ü meh-i envere cânâ (Bâkî G 1/2)

"Ey sevgili, bir yerde tecelli nurları ışık saldığında, nurlu ay ve güneşe ihtiyaç kalır mı?"

Klasik Türk şiirinde Farsça sıfat terkiplerinin daha çok Farsça birleşik sıfatlar ve türemiş sıfatlar kullanılarak yapıldığı görülmektedir.

II.I.III. Tetâbu‘-i İzâfet/Zincirleme Tamlamalar

Farsça zincirleme terkipler, ikiden fazla kelimenin terkibiyle oluşturulan kelime gruplarıdır. Belâgat ilminde, zincirleme terkipler, sözü uzatması sebebiyle bir fesâhat hatası olarak görülse de (Bolelli, 2012: 19) klasik Türk şiiri için Farsça zincirleme terkipler bir fesâhat hatası olmayıp şiirlerde oldukça fazla kullanılmış ve söze sanat ve ahenk katmaktadır.

Klasik Türk şirinde Farsça ve Arapça zincirleme terkipler Türkçeye çevirlirken, terkiplerin anlamları bakımında sınıflandırılması göz önüne alınarak çevrilmelidir. Farsça ve Arapça terkiplerde çeviri sırasında sondan başa doğru bir sıra takip edilirken birbirine izafet bağıyla bağlanan kelimeler arasında ne tür bir anlam ilgisinin olduğu doğru tespit edilmelidir.

Farsça zincirleme terkipler sıfat ve isim tamlamaları olmak üzere iki grupta incelenmektedir. Farsça zincirleme isim tamlamaları Duman (1987: 28-31) tarafından; "birinci unsuru tamlama olanlar, ikinci unsuru tamlama olanlar, ikinci unsuru isim tamlaması olanlar, ikinci unsuru sıfat tamlaması olanlar, ikinci unsuru Arapça bir ibare veya tamlama olanlar" şeklinde tasnif edilmiştir.

Farsça zincirleme sıfat terkipleri; "birinci unsuru tamlama olanlar, ikinci unsuru tamlama olanlar, üçüncü kelimesi sıfat tamlaması hâlinde bulunan ilk unsuru niteleyen sıfat tamlamaları, sıfat olan ikinci ve üçüncü kelimelerin ilk kelimeyi ayrı ayrı nitelediği sıfat tamlamaları, unsurlarından biri Arapça tamlama olanlar, niteleyen unsuru lafzi izafet olanlar" şeklinde tasnif edilmiştir (Duman, 1987: 32-34).

Aşağıdaki beyitte altı çizili olan terkip beş kelimeden oluşan zincirleme bir terkip olup, Türkçeye aktarılırken sondan başa doğru birbirlerine olan anlam ilgilerine göre doğru ekleri alarak çevrilmelidir. Beyitte geçen "beste-i zencîr-i seyl-i eşk-i gül-gûn" zincirleme terkibinde "eşk-i gülgûn" sıfat terkibi bu zincirleme terkibin ana ögesi olup ondan sonra gelen kelimeler bu terkiple bağlantılıdır. Gül renkli gözyaşına bir tamlayan daha ilave edilerek "seyl-i eşk-i gülgûn" zincirleme terkibi yapılmış, daha sonra, bu terkibe bir tamlayan daha ilave edilmiştir. "Zencîr-i seyl-i eşk-i gül-gûn" terkibinin bütünü tamlanan olarak görülerek ve bu tamlanana yeni bir tamlayan ilave edilerek "beste-i zencîr-i seyl-i eşk-i gül-gûn" zincirleme terkibi kurulmuştur:

Müjem ser-çeşmeler menzil dutan âşüfte Mecnûndur
Anuñ çün beste-i zencîr-i seyl-i eşk-i gül-gûndur (Fuzûlî G 90/1)

"Kirpiklerim pınarların başını menzil tutan düşkün Mecnûndur. Onun için gül renkli gözyaşı seli zincirinin tutsağıdır."

Zincirleme terkiplerde terkibin tamlanan kısmı giderek artar. İlk olarak bir tamlayan ve bir tamlanandan oluşan terkip daha sonra yeni bir tamlayanın eklenmesiyle genişler ve tamlanan öge daha önce tek bir kelimeden oluşurken iki kelimeden daha sonra üç kelimeden oluşur. Bu duruma "hevâ-yı bûy-ı zülf-i dil-rübâ" zincirleme terkibi örnektir. Bu terkipte ilk olarak zülf tamlanan, dil-rübâ tamlayan olmak üzere iki kelimenin birbirini tamlamasıyla oluşmaktadır. Daha sonra terkibin tamamına bir tamlayan olarak "bûy" geldiğinde "zülf-i dil-rübâ" terkibinin tamamı tamlanan olmaktadır. Yeni oluşan "bûy-ı zülf-i dil-rübâ" terkibinde yeni bir tamlayan olarak

“hevâ” kelimesi getirildiğinde ise “bûy-ı zülf-i dil-rübâ” terkibi tamlanan olmaktadır. “Zülf-i dil-rübâ” terkibine eklenen bu tamlayanlarla birlikte oluşan “hevâ-yı bûy-ı zülf-i dil-rübâ” zincirleme terkibini Türkçeye çevirirken tamlanan ve tamlayanlar arasındaki anlam ilişkisine göre ek getirilmelidir:

Hâkümi ide sifâl-i sünbül ü reyhân felek
Gitmeye başdan hevâ-yı bûy-ı zülf-i dil-rübâ (Bâkî G 3/2)

“Felek, toprağımı sümbül ve reyhan saksısı etsin. Baştan sevgilinin saçının kokusunun hevesi gitmesin”

Aşağıdaki beyitte yer alan “bâb-ı genc-i iksîr-i fenâ” zincirleme terkibini yukarıdaki şekilde tahlil ettiğimizde “iksîr-i fenâ” benzetme terkibine “genc” tamlanan olarak eklenmiş, “iksîr-i fenâ” terkibinde iksir ve fenâ kelimeleri arasındaki benzetme ilişkisi sebebiyle bu terkip belirtisiz isim tamlaması şeklinde çevrilmelidir. Bu terkibe daha sonra eklenen “genc” kelimesi ile birlikte “genc-i iksîr-i fenâ”, fena iksiri bir mücevhere benzetilerek bu mücevher söylenilmeyip onun konulduğu kap söylenerek istiaere yapılmıştır. Bu sebeple bu zincirleme terkip “fena iksirinin hazinesi” şeklinde, bu terkibe “bâb” kelimesi diğer bir tamlayan olarak eklendiğinde ise “bâb-ı genc-i iksîr-i fenâ” “fena iksirinin hazinesinin kapısı” şeklinde çevrilmelidir:

‘Aynuma almam zer-i hûrşîd ü dürr-i encümi
Feth olaldan baña bâb-ı genc-i iksîr-i fenâ (Bâkî G 3/4)

“Bana fenâ iksiri hazinesinin kapısı açıldığından beri güneş altınına ve yıldız incisine bakmıyorum.”

Aşağıda altı çizili olan terkipler, ikiden fazla isim soylu kelimenin belli bir anlam ilgisi etrafında birbirini tamamlaması ile oluşmuş zincirleme terkiplerdir:

Dil beste-i kemend-i ser-i zülf-i yârdur
Cân haste-i girişme-i çeşm-i nigârdur (Bâkî G 90/1)

“Gönül, sevgilinin saç ucunun kemendinin bağlanmışıdır. Can, put gibi olan sevgilinin gözünün nazının hastasıdır.”

Olmazız <u>cân-nişîn-i bezm-i tarab</u>

<u>‘Âşık-ı sohbet-ihtiyâr-ı gamız</u> (Nâilî G 140/6)

“Sevinç meclisinin canda oturanı olmayız. Gam sohbetini seçen âşıkız.”

Gönül kim <u>çâk çâk-i tîğ-i âteş-tâb-ı hasretdür</u>

Hadeng-i cevr ile pür-zahm-ı nâsûr oldı gitdükçe (Neşâtî G 115/4)

“Hasret körüğünün kılıcıyla parçalanmış olan gönül, cevr okuyla gün geçtikçe iyileşmez yaralarla doldu.”

Klasik Türk şiirinde bazen bir beytin büyük çoğunluğu veya tamamı Farsça zincirleme terkiplerden oluşabilmektedir:

Sensin ey <u>çeşm-i çerâğ-ı dûdmân-ı ma‘delet</u>

<u>Şem‘-i nûr-efşân-ı bezm-i hânedân-ı ma‘delet</u> (Bâkî M 3/III/1)

“Ey adalet ailesinin kandilinin gözü, adalet hanedanı meclisinin nur saçan mumu sensin.”

Farsça zincirleme terkiplerde bazen Farsça sıfat terkibinin bir tamlayanı nitelediğindeki bu tür terkiplerin zincirleme terkip değil, yalnızca tamlayan ögesi sıfat grubu olan bir isim terkibi olduğu görülmektedir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen “gül-bâng-i mürg-i hôş-nevâ” terkibinde “hôş-nevâ” birleşik sıfatı “mürg” kelimesinin niteleyeni olup asıl terkibin “gül-bâng-i mürg” isim terkibi olduğu kabul edilmektedir:

Göklere irdi yine <u>gül-bâng-i mürg-i hôş-nevâ</u>

Sahn-ı gülşen gördi bir a‘lâ makâm-ı dil-güşâ (Bâkî G 8/3)

“Hoş sesli kuşun duası yine göklere çıktı. Gül bahçesi, gönül açan bir yüce makam gördü.”

II.II. Farsça Terkiplerde Yapı ile İlgili Diğer Durumlar

II.II.I. Terkip Yapısının Değişmesiyle Oluşan Farsça Birleşik Kelimeler

Farsça birleşik kelimeler ile Farsça terkipler arasındaki farklara değinen Nazif Şahinoğlu (1997: 427), tarihî açıdan birleşik kelimelerin terkiplerden meydana geldiklerini belirtir. Ancak Şahinoğlu (1997: 427), zamanın ilerlemesiyle her dilin normal olgunlaşması sonucu belli terkiplerin, tamamen kendi asıl kaynağından uzaklaşıp, birleşik kelime şekline girdiğini ve bu sırada birtakım gramatikal, anlamsal ve fonetik değişikliklere maruz kaldığını ifade eder. Farsçada terkipler, birtakım

değişiklikler sonucu birleşik kelime olarak kullanılabilmekte; fakat bu şekilde oluşan birleşik kelimeler terkip olarak kabul görmemektedir. Terkipler ile birleşik kelimeler arasındaki fonetik, anlamsal ve gramatikal farklar şöyledir:

> Terkiplerde, onu oluşturan unsurların her biri kendi fonetik bağımsızlığını korumakta ve onu oluşturan unsurlardan her biri, kendi anlamının tam bir bağımsızlığına sahip ve onu korumaktadır. Burada bileşik kelimeyi oluşturan parçalar kendi sözlük anlamlarını tamamen ve yüzde yüz korumamaktadırlar veya en azından biz onları telâffuz anında parçalardan her birinin parça anlamına o kadar dikkat etmiyoruz. Terkiplerde onları oluşturan elemanlar arasındaki nahivsel bağ, tamamen ve hissedilir derecede aşikârdır; hâlbuki bileşik kelimelerde bu nahivsel bağ, büyük bir ölçüde kendi hassasiyetini kaybetmiştir. (Şahinoğlu, 1997: 427-428)

Farsça birleşik kelimeler, Türkçedeki birleşik kelimelere benzer şekilde isim veya sıfat terkipleriyle çeşitli eklerle veya isnat gruplarıyla yapılmaktadır. Farsça terkiplerle yapılan birleşik kelimeler; terkipleri ters çevirerek (izâfet-i maklup) veya terkiplerdeki izafet kesresini düşürmek (izâfet-i maktu) üzere iki şekilde oluşturulmaktadır. Farsçada bu şekilde oluşan birleşik isim ve sıfatların yanında, ikilemelerle oluşan, isme çeşitli ekler ve fiiller eklenerek oluşan birleşik sıfatlarla da karşılaşılmaktadır.

II.II.I.I. İzâfet-i Maklup/Ters Çevrilmiş Terkip

Farsça isim terkiplerinde kural gereği tamlanan (muzâf) önde, tamlayan (muzâfun ileyh) ise sonda yer alırken birleşik kelime yapımı sırasında bu iki unsur yer değiştirir ve bu iki unsur arasındaki izafet bağı kalkar. Bu şekilde oluşturulmuş birleşik kelimelere "izâfet-i maklup" (ters çevrilmiş terkip) denilmektedir. Farsça isim terkiplerinin ters çevrilmesiyle ve izafet kesresinin düşmesiyle Farsça bileşik isim ya da bileşik sıfatlar oluşturulmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "mâh-tâb", "tâb-ı mâh" terkibinin ters çevrilmesiyle ve izafetin düşürülmesiyle oluşturulmuştur:

Gice hüsnüñ şevkine encüm sürûr u sûrda
Çarh âteş-bâzdur gûyâ elinde mâh-tâb (Bâkî G 18/2)

"Yıldızlar, gece senin güzelliğinin şevkiyle sevinç ve eğlencededir. Felek, sanki elinde ay ışığı olan bir hokkabazdır."

Bâkî'nin beytinde geçen "gül-âb" birleşik kelimesi "âb-ı gül" terkibinin ters çevrilmesi ve terkibin önemli bir unsuru olan izafet kesresinin kaldırılması yoluyla oluşmuştur. Ters çevrilerek oluşturulan "gül-âb" kelime grubu başlı başına bir kavrama ad olması sebebiyle artık terkip olarak değil birleşik isim olarak adlandırılmaktadır:

Dûd-ı âhum ruhuñ hevâsıyla
Ebr olur yagdurur cihâna gül-âb (Bâkî G 19/2)

"Ahımın dumanı yanağının hevesiyle bulut olur, dünyaya gül suyu yağdırır."

Aşağıdaki beyitte "pâre-i meh" ters çevrilerek ve izafet kesresi düşürülerek "meh-pâre" birleşik kelimesi oluşturulmuştur:

Sen meh-i bedrüñ ziyâsın virmek olmaz 'âleme
İttifâkî bir yire cem' olsalar meh-pâreler (Bâkî G 59/3)

"Ay parçaları, sözleşerek bir yere toplansalar, sen dolunayın ışığını âleme veremezler."

Terkiplerden oluşan birleşik kelimeler, terkiplerin tamlayan ve tamlanan unsuru olarak kullanılmaktadır:

Leblerin yâd eylese yâruñ lisân-ı hâl ile
Nakl ider şîrîn hikâyet gonca-i rengîn-edâ (Bâkî G 8/5)

"Renkli edalı gonca, hâl diliyle sevgilinin dudaklarını hatırlasa, tatlı hikâyeler nakleder."

Klasik Türk şiirinde kullanılan bazı terkiplerden oluşan birleşik kelimeler ise, birleşik kelimeyi oluşturan iki kelimenin kendi anlamlarından uzaklaşarak yeni bir kavrama isim olmaktadırlar. Bu şekilde terkiplerin ters çevrilmesiyle oluşan birleşik kelimelerin, terkip hâlindeyken taşıdığı anlamdan farklı yeni bir anlama sahip olduğu görülmektedir:

> Farsça birleşik isim veya fiil şeklinde olan yeni-orjinal tabirler yapı sınıflandırmasında en büyük grubu teşkil eder. Çünkü birleşik isim ve fiiller, yeni anlamlar ile mecâzî kavramlar oluşturmaya tabiaten daha müsaittir. Mesela gûy-rübâ (zafer, kazanmak, galebe çalmak, önde gitmek ve hedefe ulaşmaktan kinaye), sâhib-dîd (akıllı, bilgili, ârif), germ-rev (hızla giden, sâlik ve âşıktan kinaye), bukâlemûn-işve (türlü türlü nazlar eden), derya-dil (cömert, kahraman, şeklindeki isimle isim, isimle sıfat ya da isimle fillerin muzârî köklerinin birleşmesinden teşkil olunan tabirlerde, görüldüğü gibi her iki unsur da temel anlamlarından oldukça uzaklaşarak çok değişik mecâzî ve kinâyevî anlamlar kazanmışlardır. (Babacan, 2012: 241).

Bu şekildeki birleşik kelimeleri anlamlandırabilmek için Farsça ihtisas sözlüklerinden faydalanılmalıdır. Örneğin Bâkî Divanı'nda geçen "şeb-çerâğ (Bâkî G 53/2)" birleşik ismi, "çerâğ-ı şeb" terkibinin ters çevrilmesinden oluşmuş, ancak bu

birleşik ismin "gece ışığı" anlamında değil, birleşik kelimenin yeni bir anlam kazanmasıyla bir cins kıymetli taşa (Şemseddin Sami, 2007: 769) isim olmuştur. Bu bir terkipten oluşan Farsça birleşik kelime, yeni bir kavrama ad olmuştur. Dolayısıyla klasik Türk şiirinde terkiplerden meydana gelen birleşik kelimelerde sadece terkibi oluşturan kelimelere anlam verilerek doğru anlama ulaşılamamaktadır. Bu sebeple bu şekildeki birleşik kelimelere, anlam verilirken yeni bir kavrama ad olup olmadığına dikkat edilmesi gerekmektedir.

II.II.I.II. İzâfet-i Maktu/Kesik Terkip

Farsça izâfet terkiplerinde tamlanan ve tamlayan arasındaki izafet kesresi kaldırılarak oluşturulan birleşik kelimelere ise "izâfet-i maktu" (kesik terkipler) adı verilmektedir. İzafet kesresinin kaldırılması işlemine ise "fekk-i izâfe" denilmektedir. Bu terkiplerdeki izafet esresinin kalkmasıyla artık bu terkipler terkip olma özelliğini kaybederek bileşik isim ya da bileşik sıfat olarak kabul edilirler (Şahinoğlu, 1997: 92-96). Örneğin "sâhib-nazar" (Bâkî G 134/3), birleşik kelimesi "sâhib-i nazar" şeklindeki terkibin izafet kesresinin düşürülmesi yoluyla oluşmaktadır. Burada terkipteki izafet kesresi düşerek birleşik kelime şekline girmiş ve bu forma girdikten sonra anlam bakımından sıfat özelliği göstermesi sebebiyle birleşik sıfat olarak kabul edilmiştir. Klasik Türk şiirinde birleşik kelime şeklinde olan kelime grupları, terkipler içerisinde tamlanan ve tamlayan öge olarak kullanılmaktadır:

Irmaz gözini sâgar-ı meyden habâbvâr
Her rûzgâr-dîde ki sâhib-nazar geçer (Bâkî G 134/3)

"Nazar sahipli geçinen her güngörmüş kişi, kabarcık gibi gözünü şarap kadehinden ayırmaz."

Bu yapıda olan birleşik kelimeler Türkçeye çevrilirken sıfat yapım ekleri getirilmelidir.

II.II.II. Karma Yapılı Farsça Terkipler

Klasik Türk şiirinde Farsça ve Arapça terkipler bir arada kullanılarak zincirleme terkipler oluşturulmuştur. Oluşturulan terkiplerde birden çok dilin terkip yapısı bir arada olduğu için karma yapılı terkipler olarak isimlendirilmelidir. Karma yapılı Farsça terkiplerde daha çok Arapça terkipler ve birleşik kelimeler ile Farsça terkiplerin birlikte

kullanıldığı görülmektedir. Bâkî'nin bir gazelinden alınan aşağıdaki beyitte altı çizili olan terkibin tamlananı Arapça isim terkibi olup tamlayanla tamlanan Farsça terkip kurallarına göre birleşerek bir terkip oluşturmuştur. Bu sebeple "hevâ-yı Cennetü'l-me'vâ" terkibi, Arapça bir terkip değil, Farsça karma yapılı bir terkip olarak sınıflandırılmalıdır:

Zülâlinden 'ibâretdür nesîminden kinâyetdür
Safâ-yı çeşme-i Kevser hevâ-yı Cennetü'l-me'vâ (Bâkî K 27/12)

"Kevser çeşmesinin safası saflığından ibaret, Meva cennetinin havası onun rüzgârından kinayedir."

Devlete meyl eylemez dânâ-yı mahmiyyü'l-cenâb
Kim bilür bir ândur ol da intikâl üstindedür (Bâkî G 168/3)

"Hazretin himayesini bilen devlete meyletmez. Onun bir cazibe olduğunu onun da gelip geçici olduğunu bilir."

Râhat yüzini hâbda görmez şu kimse kim
Meyl-i huzûr-ı menzil-i dârü'l-gurûr ide (Bâkî G 420/4)

"Gurur evinin menzilinin huzuruna meyleden kimse uykuda dahi rahat yüzünü görmez."

İncelenen divanlarda en çok Farsça ve Arapça terkiplerden oluşan karma yapılı Farsça zincirleme terkiplere rastlanmıştır.

III. Arapça Terkipler/Tamlamalar

III.I. Arapça Terkip/Tamlama Yapıları

Arapça terkipler, Türkçe tamlamalardan söz dizimi ve nahivsel bağ bakımından farklıdır. Arapça terkiplerde tamlanan öge önce, tamlayan ise sonra gelir. Arapça terkiplerde, tamlayan kelimenin başına harf-i tarif getirilmesi bu terkipleri Farsça terkiplerden ayırmaktadır (Timurtaş, 2008: 161).

Arapça izafet terkiplerinde her iki kelimenin de Arapça olması zorunluluğu vardır. Farsça terkipler oluşturulurken tamlayan ve tamlananın her iki ögesinin Farsça olması zorunluluğu yoktur.

İncelenen klasik Türk şiiri örneklerinde Arapça yapılı terkiplerin daha çok eser isimlerinde, makam mevki isimlerinde, unvan gruplarında, bir ilim dalına ait terimlerde kullanıldığı görülmektedir.

Klasik Türk şiirinde kullanılan bazı Arapça terkipler bir kavramı karşılayan terimlerdir. Diliçi çeviride bu terimler Türkçeye çevrilmeden kullanılması daha uygundur. Aşağıdaki beyitte geçen ayne'l-yakîn, "Göz ile görür derecede müşâhede ederek bilmek. Tasavvufta müşâhede ve keşif ile hâsıl olan ilme denir" (Pala, 2007: 48). Bu ilmin adı beytin diliçi çevirisi yapılırken Arapça terkip olarak aynı şekliyle yazılması uygun görülmüştür:

Ârif oldur kim erip 'ayne'l-yâkîne Nâ'ilî
Çeşm-i cânın dürbîn-i hâkdân-ı râz eder (Nâilî G 40/6)

"Nâilî, ârif ayne'l-yâkîne erip can gözünü gizli dünya dürbünü eden kişidir."

Büyük Selçuklu veziri olup, *Siyâsetnâme* adlı eserin yazarı olan ve tarihte "Nizâmü'l-mülk" olarak bilinen tarihî şahsiyetin bu adı aşağıdaki beyitte geçmektedir:

Hem Nizâmü'l-mülke gâlib dikkat-i tedbîr ile
Hem kemâl-i cûd ile Hâtemden eshâdur gelen (Neşâtî K 18/8)

"Tedbir dikkati ile hem Nizâmü'l-mülk'e üstün hem cömertlik olgunluğuyla Hâtem'den cömerttir."

Klasik Türk şiirinde bazen de Arapça bir ibare iktibas edilmekte ve bu ibarelerde terkiplere rastlanmaktadır. Örneğin Bâkî'nin beytinde geçen "tenzilü'l-esmâ'ü min savbi's-semâ" ibaresinde iki Arapça isim terkibi yer almaktadır:

Yâr işiginde dinildi 'âşık-ı şeydâ bana
Hak dimişler tenzilü'l-esmâ'ü min savbi's-semâ (Bâkî G 3/1)

"Sevgili eşiğinde bana çılgın âşık denildi. Doğru demişler 'isimlerin inişi sema yönündendir' "

III.I.I. İzâfet/İsim Tamlamaları

Arapçada bir ismin bir tamlayan ile birleşerek oluşturduğu yapıya "izâfet veya manevî izâfet" adı verilir.

> İzâfet; sözlükte bir şeyi bir diğerine ekleme, dayama ve dayandırarak ortak bir birim oluşturma gibi eşleştirme anlamları ifade eder. Terim olarak bir ismin anlamına açıklık, belirlilik kazandırma özellikleriyle nitelemesini sağlama veya dilsel ifadeyi hafifletmek, için başka bir

> isimle aidiyet anlamlı bağlantı kurularak oluşturulan kelime öbeğine isim tamlaması, izâfet terkibi denir. (Doğan, 2012: 33)

Arapça isim terkiplerinde ikinci ismin (muzâfün ileyh/tamlayan) başında "el" harf-i tarifi bulunur, ilk ismin sonu (muzâf/tamlanan) zamme ile "u, ü" okunur ve harf-i târifin hemzesi düşer. İkinci ismin (muzâfün ileyh) ilk harfi hurûf-ı kameriye ise "lâm" harfi okunur, ancak kendisinden sonra gelen kelimenin ilk harfi hurûf-ı şemsiyeden olduğu takdirde "lâm" harfi okunmayarak şemsî harf şeddeli okunur (Timurtaş, 2008: 162).

Musa Duman (1987: 2-4) Arapça yapılı terkipleri, "tamlanan ve tamlayanda kullanılan kelimelerin cinsine göre; isim tamlamalarının tamlayanı isim olan, tamlayanı sıfat cinsinden bir kelimenin çokluk hâli olan, tamlananı zaman ve mekân ismi olan" şeklinde sınıflandırmaktadır. Aşağıdaki beyitlerde altı çizili olan terkipler, tamlayanı isim olan Arapça isim terkiplerine örnektir:

Arsa-i idrâke fevz-i re'fetüñ dârü'l-emân
Rişte-i ümmîde feyz-i rahmetüñ hablü'l-metîn (Fuzûlî K 2/7)

"İdrak arsasına merhametinin zaferi, eman yurdudur. Ümit ipine rahmetinin feyzi, sağlam iptir."

Bir 'aceb dârü'ş-şifâdur kûyı derd ehline kim
Anda hep nâ-hôş varan bî-çâre gâyet hôş gelür (Bâkî G 56/4)

"Köyü dert ehline bir şaşılacak şifa yurdudur. Ona hep çaresiz ve hoş olmayan şekilde varan sonunda hoş gelir."

Cür'a-dân abdâla gerçi mahzenü'l-esrârdur
Rind-i dürd-âşâma sâgar matla'u'l-envârdur (Bâkî G 58/1)

"Her ne kadar abdala şarap artıklarının döküldüğü kap, sırlar mahzeni ise de şarabın tortusunu içen rinte kadeh, nurların çıkış yeridir."

III.I.II. El-mürakkebü'n-na'tiyyu/Sıfat Tamlamaları

Terkîb-i tavsîfî veya terkîb-i vasfî denilen Arapça sıfat terkipleri, izafet terkiplerinden şekilce farklı değildir. Bu terkiplerde terkibi oluşturan ikinci kelime sıfat iken sıfattan önce gelen, vasıflanan isim mevsûftur. Arapça sıfat terkiplerinin, Farsça ve Türkçe terkiplerden farklı olarak mevsûf ve sıfat, keyfiyet (dişilik-erkeklik) ve kemiyet

(teklik-çokluk) bakımından uyumlu olması gerekmektedir (Timurtaş, 2008: 162-163). Arapça sıfat terkipleri klasik Türk şiirinde çok fazla kullanılmamıştır:

Dehre devâm-ı devletidür gâyetü'l-münâ
Çarha bekâ-yı 'izzetidür müntehe'l-merâm (Bâkî K 23/27)

"Zamana son arzusu, devletinin devamıdır. Feleğe son istek, yüceliğinin devamıdır."

Bezm-i safâ vü reşh-i câm bu zemzem olmış ol makam
Mey-hâneler Beytü'l-Harâm pîr-i mugân şeyhü'l-harem (Bâkî G 318/3)

"Safa meclisi, makam; kadeh sızıntısı ise zemzem suyu olmuş. Meyhaneler Beytü'l-Harâm, meyhanenin sorumlusu (pîr-i mugân) ise şeyhü'l-harem olmuştur."

Ruhlaruñ medhini eflâke çıkardı Bâkî
Şevkden toldı bu gün nûr ile Beytü'l-Ma'mûr (Bâkî G 125/5)

"Bâkî yanaklarının methini göklere çıkardı. Bugün Beytü'l-Ma'mûr şevkten nur ile doldu."

İncelenen dört divanda Arapça isim terkiplerinin sıfat terkiplerine göre daha fazla kullanıldığı görülmüştür.

III.I.III. Tetâbu-i İzâfet/Zincirleme Tamlamalar

Arapça zincirleme terkiplerde birinci kelimenin ardından gelen ikinci kelime arasında harf-i tarif takısı olan "el" takısı kullanılmayıp terkibin yalnızca en sonundaki kelimeye "el" takısı eklenmektedir. Arapça zincirleme terkip şeklinde okunması hâlinde terkibi oluşturan birinci kelime ötreli, ikinci kelimenin harf-i tarifinin ise ötreli değil, esreli okunması gerekmektedir. Bazı eser isimleri Arapça zincirleme terkipler kuralına uygun olarak Latin harflerine çevrilmiştir. Örneğin, *Dîvânu Lügâti't-Türk*, *Kitâbu Evsafı Mesâcidi'ş-Şerîfe* vb. Klasik Türk şiirinde Arapça zincirleme terkipleri Latin harflerine çevirirken yukarıdaki imlaya dikkat edilmesi gerekmektedir (Develi, 2005: 168).

İncelenen klasik Türk şiiri örneklerinde Arapça zincirleme terkiplere rastlanmamıştır. Ancak tamlayan ögesi Arapça terkip olan Farsça zincirleme terkiplerle karşılaşılmıştır. Bu terkipler, Farsça karma yapılı terkipler başlığı altında incelenmiştir.

III.II. Arapça Terkiplerde Yapı ile İlgili Diğer Durumlar

III.II.I. Terkiplerden Oluşan Arapça Birleşik Kelimeler

III.II.I.I. İzâfet-i Lafzî

Arapçada terkip yapısını kaybetmeyen, ancak anlam bakımından terkip olma özelliğini kaybeden ve birleşik kelime özelliği taşıyan yapılar "izâfet-i lafzî" olarak tanımlanmaktadır. Kısacası "lafzî izafetin Türkçedeki karşılığı birleşik sıfattır" (Çifçi, 2013: 319). Bu yapılarda muzâf (tamlanan); ism-i fail, ism-i mef'ûl, sıfat-ı müşebbehe veya mubâlağa-i fail cinsinden bir sıfattır. Bir sıfatla bir isimden meydana gelen bu terkipler, basit bir sıfat gibi başka bir isme sıfat olduğundan dolayı birleşik sıfat olarak kabul edilmektedir. Arapça lafzi izafetler, Türkçeye çevrilirken iki yol izlenmektedir: Birincisi iyelik eki olan bir isimden sonra sıfat getirilmesi: başı büyük; ikincisi bir sıfat terkibinde isimden sonra -lı, -li ekinin kullanılması: büyük başlı. Arapçada sık kullanılan "azîmü'l-emel" birleşik kelimesini "emeli büyük, büyük emelli", "tâhirü'l-kalb" birleşik kelimesi "kalbi temiz, temiz kalpli" şeklinde Türkçeye çevrilmelidir (Timurtaş, 2008: 162-164). Aşağıdaki beyitte geçen "müşevveşü'l-ahvâl" (durumları karışık/karışık durumlu) lafzî izafetttir:

Hemîşe nergis-i ikbâl u baht hâb-âlûd
Hemîşe turra-i tâli' müşevveşü'l-ahvâl (Bâkî K 21/28)

"Her zaman baht ve ikbâl nergisi uykulu. Her zaman talih kâkülü karışık durumludur."

İncelenen divanlarda Klasik Türk şiirinde kullanılan terkiplerin kökenine bakıldığında Farsça terkiplerin yoğunlukta olduğu görülmektedir. Arapça yapılı terkipler ise Farsça ve Türkçe yapılı terkiplere göre oldukça az kullanılmıştır.

Üç dilin gramer yapısıyla oluşturulan terkipler giriş bölümünde ayrı ayrı başlıklar altında incelenmiştir. Terkiplerin lafız-anlam ve sanat yönünün incelendiği bölümlerde Türkçe Farsça ve Arapça terkipler aynı başlık altında incelenecektir.

1. BÖLÜM

KLASİK TÜRK ŞİİRİNDE TERKİPLERİN ANLAM YÖNÜ

1.1. Lafız ve Anlam

Dil, insanların ihtiyaçlarını, duygu ve heyecanlarını ifade etmede kullandığı çok yönlü bir yapıdır. Dil, lafız ve anlam olmak üzere iki asıl unsur üzerine kuruludur (Sancak, 2008: 68). Lafız, "kelime, aksan, söyleme, atma, atılan şey, kelâm, söylenilen" (Çelik, 2005: 226) anlamlarına gelmekte olup, kısaca atmak, ağızdaki bir şeyi dışarı atmak, çıkarmak anlamındadır. Lafızlar, "insan ağzından çıkan anlamlı-anlamsız ses ve ses grupları ile onları ifade eden harf ve harf gruplarının oluşturduğu remizler"dir (Şensoy, 2003a: 42).

Arap dilinde lafızlar, nahiv ve belâgat başlıkları altında incelenmiştir. Arapça dil bilgisinde, "bir isimden, bir fiilden, bir harften, bir terkîpten (sıfat veya izâfet terkibi gibi) veya bir cümleden meydana gelen" (Çörtü, 2009: 13) sözler lafız olarak tanımlanmaktadır. Nahiv içerisinde lafız, söz dizimi bağlamında ele alınırken, belâgat ve fıkıh alanlarında anlam boyutuyla ele alınmaktadır.

> Ses veya seslerin gerçekleşip gerçekleşmemesine, tek veya çok anlamlı veya anlamsız olmasına göre hakiki-hükmî/takdirî, mühmel-mevzû/müsta'mel, müfred–mürekkeb kategorilerine ayrılır. Hakiki lafız, telaffuz edilen (seslendirilen, ses remizleri hâlinde dilden dökülen) kelime veya kelâmdır. Hükmî/ takdirî lafız ise telaffuz edilmeyen, ancak konuşanın niyetinde bulunan lafızdır. Arap dilindeki müstetir zamirler (gizli özne) gibi. Lafız bu sebeple harf ve sesten daha genel bir kavramdır. (Şensoy, 2003a: 43)

Arapçada lafızlar ses bakımından yukarıdaki şekilde tasnif edilirken sahip oldukları anlamlar bakımından da ayrıca sınıflandırılmaktadır. Lafızlar, vazedildikleri manada kullanıldıklarında hakikat, vazedildikleri mananın dışında kullanıldıklarında ise mecaz olarak isimlendirilir (Görgün, 2003a: 43). Vazedildikleri manalara göre lafızların sınıflandırılması yanında, kullanıldığı manaya göre, manaya delâletin açıklığı kapalılığına göre lafızlar sınıflandırılmaktadır. Arapçada lafızlar, umum, hâss ve müşterek olmak üzere vazedildikleri mana bakımından üç gruba ayrılmaktadır:

> Tek vaz' ile tek bir anlam ifade etmek üzere konmuş bulunan ve belirli bir sayıyla sınırlı olmaksızın bu anlamın kendisinde gerçekleştiği bütün fertleri kapsayan lafza âmm veya umum ifade eden lafız denir. Tek anlama özgü kılınan lafza hâss veya husus ifade eden lafız denir.

> Mutlak lafız, yalnız niteliğe delâlet eden lafız olup, teklik, çokluk gibi bir kayda bağlı olmayan sözcüktür. Mukayyed de bir kayda bağlanmış olan lafızdır. (Çelik, 2005: 227)

Umum lafızlar, bütün fertleri kapsayan lafızlardır. Vaz‘ itibariyle umum lafız, bütün fertleri ifade etmek üzere konmuştur (Şa‘ban, 2007: 348). Klasik Türk şiiri terkiplerinde umum lafızlara sık rastlanmaktadır. Tabiatta yaşayan canlılara verilen ortak isimler, çiçeklere verilen ortak isimler yasemin, gül, nergis, sümbül vb. klasik Türk şiirinde sıkça kullanılan umum lafızlara örnektir.

Hass lafızlar, ilk duyulduğunda zihinde tek bir anlama delâlet eden ve onu başka anlama çeken bir delilin olmadığı lafızlardır (Şa‘bân, 2007: 312). Müşterek lafız, “her biri ayrı vaz‘ ile olmak üzere birden fazla manaya sahip olan lafızdır” (Şa‘bân, 2007: 360). Müşterek lafızlar şu şekilde oluşmaktadır:

> 1. Arap kabileleri arasındaki farklılıklar. Bir kabile bir lafzı bir manada kullanırken başka bir kabile aynı lafzı başka bir manada kullanır ve bazen bu iki mana arasında herhangi bir alaka bulunmaz. 2. Bir lafız iki mana arasında ortak bir mana için konulmuş olur. Böylece, aralarındaki ortak manadan ötürü kelime iki manadan her biri için elverişli olur. 3. Bir lafız, önce bir mana için konmuş olur. Sonra aynı lafız, bir çeşit “alaka”ya binaen mecaz yoluyla başka bir manada kullanılır. Daha sonra bu lafzın o mecazi manada kullanımı öylesine yaygınlaşır ki, bu manada örfî “hakikat” hâline gelir. Böylece, söz konusu lafız sonraki nesillere her iki manada, hakikat şeklinde intikal eder. (Şa‘bân, 2007: 361)

Hass lafızlar mutlak ve mukayyed olarak ikiye ayrılırlar, fakat mutlak ve mukayyed olmak lafızların daimi özelliği değildir. Ancak bu özelliğe, bir cümleden bir hüküm çıkarılması gerektiğinde dikkat edilmesi gerekmektedir (Şa‘bân, 2007: 319).

Lafızlarla ilgili tartışmaların başında “lafızların delâlet ettiği şeylerin zihin dışındaki (hârici) varlıklar mı, yoksa zihindeki sûretler mi (imgeler) olduğu hususu” gelir (Şensoy, 2003a: 43). Dilde lafızların duyulmasıyla anlamın hemen bilinemeyeceği, bu durumun ancak tabiattaki seslerin taklidinden ortaya çıkan kelimeler için geçerli olduğu, diğer kelimeler için geçerli olmadığı bilinmektedir (Şensoy, 2003a: 43). Kimi lafızlarda dâll ile medlûl arasında akli veya tabii bir alaka yoktur. O lafzın taşıdığı anlama akılla veya tabii işaretlerle ulaşılamaz (Bardakoğlu, 1994: 119). Bu sebeple lafız ile lafzın manası arasında bazen hiçbir ilişki kurulmadığı hâlde o dilde o manada vazedildiği için lafız vazedilen manayı taşımaktadır.

Anlam, lafızların seslendirilmesi veya birtakım işaretlerle yazıya dökülmesinden sonra insan zihninde bu seslerin ve işaretlerin bıraktıkları izlerdir. Anlam, “bir kelimeden, bir sözden, bir davranış veya olgudan anlaşılan şey, bunların hatırlattığı

düşünce ve nesne, mana, meal, fehva, deme, mazmun, medlûl, valör" (Türk Dil Kurumu, 2011: 127) olarak tanımlanmıştır. Bu tanımlardan hareketle kısaca anlam, lafzın iletmek istediği mesajdır.

Türkçede mana ile anlam kelimeleri arasında bir nüans vardır. Esasında mana kelimesi, Türkçede kullanılan anlam kelimesinin Arapça karşılığı olarak bilinmektedir. Bu sebeple günümüzde mana ve anlam kelimelerinin her ikisi de birbiri yerine kullanılmaktadır. Her ne kadar bu sözcükler aynı kavramın farklı dillerdeki karşılığı olarak görülse de aralarında anlam bakımından bir farklılık vardır. Mana, bir kelimenin ilk kullanan tarafından vazedilen karşılığı iken; anlam ise bir kelimenin okuyucu tarafından yüklenen ve okuyucunun bağlamları kullanarak elde ettiği karşılığıdır. Bu sebeple her kelime ilk olarak bir manaya sahip iken okuyucunun bu manayı algılaması ise o lafzı anlamlandırmasıdır. Mana, "bir göstergenin ya da bir göstergeler bütününün temsil ettiği kavram ya da kavramlar bütünü"nü (Rifat, 2013: 5) kapsamaktadır. Arapçada mana, lafzın karşısında ve onun tamamlayıcısı olarak kullanılmaktadır. Mana bu sebeple "sözle anlatılmak istenilen şey (maksad, medlûl)" (Şensoy, 2003b: 555) anlamına gelirken, mantık ilminde ise mana, daha önceden kabul edilen ve vazedilen lafzın zihinde oluşturmuş olduğu şekiller, kavramlar olarak tanımlanmaktadır.

Anlam, tek başına var olmayan, lafızla ve lafza bağlı diğer unsurlarla birlikte ele alınması gereken bir kavramdır. Lafız, dilde anlamlı ve anlamsız olan sesleri, anlam ise lafız aracılığıyla ve lafız kullanılmadan çeşitli sesler ve işaretler kullanarak zihne gönderilen iletilerin tümünü kapsamaktadır. İnsan, dış dünyadan aldığı görüntüleri dil vasıtasıyla ve lafızları kullanarak ifade etmekte ve bu işlemler sırasında zihin, aktif olarak çalışarak zihindeki duygu ve düşünceleri kişinin isteği doğrultusunda lafza dönüştürmektedir (Bardakoğlu, 1994: 120).

Dilde anlam konusunu inceleyen ilimlerin başında belâgat gelmektedir. Belâgat, fesâhat, meânî ve beyân, bedî olmak üzere üç ana başlık altında incelenmektedir. Belâgatte, doğru ve açık yazma fesâhat; şartların ve bağlamın gerektirdiği ifadeyi kullanma meânî ve beyân; ifadeleri güzelleştirme bedî başlığının altında ele alınmaktadır (Yetiş, 2006: IX). Belâgat incelemelerinde belâgatin fesâhat alt başlığında lafız incelemeleri ağırlık kazanırken, meânî ve beyân bölümlerinde ise anlam ön

plandadır. Belâgat ilmi içerisinde bu şekilde lafzın ve anlamın ağırlıklı olarak ele alınması farklılık gösterse de lafız ve anlam belâgatin temel konusudur.

İnsan düşüncelerini söz ile ifade ederken ve başkalarının düşüncelerini de söz ile anlama imkânı bulurken, bu sözleri kendi içinde doğru anlaması ise doğru mantık ilgisinin kurulmasıyla gerçekleşmektedir. Bu sebeple dil mantığa ihtiyaç duyarken mantık da kavramları anlamak için dile ihtiyaç duymaktadır. Bazen anlam, lafızdan çıkarılmasa dahi lafzın anlamı haricî bir karineyle ifade edilmesi durumunda bu anlam ile hüküm verilebilir. Ancak bu karinelerin neye dayandırıldığı önem taşımaktadır. Fıkıhta bir lafzın delâletini belirlerken sözün bağlamına, söyleyenin ve muhatabın konumuna da ayrı bir önem verilir. Bir lafız tarihsel ve toplumsal bağlamıyla ele alınıp anlamlandırılmadığında anlam eksik veya yanlış olabileceği fıkıh âlimlerince dikkat edilen noktalardandır (Bardakoğlu, 1994: 120). Özellikle Kur'an ayetlerinin indiği dönem dikkate alınarak anlamlandırılmasına fıkıh ve tefsir alanlarında dikkat edilmektedir. Lafzın söylenildiği zamandan, muhataptan bağımsız düşünülmesi lafza tam anlamıyla doğru anlamın verilmesini engeller. Ayrıca fıkıh âlimleri bir lafzı anlamlandırırken yalnızca lafızlara bağlı kalmayarak lafızda yer alamayan, ancak nassın delâletine bakılarak çıkarılan kimi anlamların olacağını ifade etmektedirler. "Gazzâlî de nasların manasını anlamada lafızlara sıkışıp kalmanın sakıncasından söz ederek önce mananın zihinde yerleşmesini, sonra da lafızların bu manayı takip etmesini isterken" (Bardakoğlu, 1994: 120) asıl olanın her zaman lafız olmadığının altını çizmektedir.

1.1.1. Lafız-Anlam İlişkisini İnceleyen Bilimler

Lafız ve anlamın dili oluşturan temel iki öge olması sebebiyle dil ile ilgili olan bütün disiplinlerde lafız-anlam ilişkisi incelenmiştir. Ana malzemesi dil olan edebiyat, lafız-anlam ilişkisini inceleyen disiplinlerin başında gelmektedir. Lafız-anlam ilişkisiyle doğrudan ilgili olan diğer bir disiplin ise İslam'ın hukuki boyutunu ele alan fıkıh disiplinidir. İslam hukuku oluşturulurken ayetler ve hadislerin temel alınması sebebiyle fıkıh ilmi içerisinde, lafzın neye delâlet ettiğini inceleyen delâlet ilmi önemli bir yere sahiptir. Ayetlerin ve peygamber sözlerinin lafza ait olması nedeniyle bu lafızların ifade ettiği anlamların doğru anlaşılması gerekmektedir. Özellikle İslam dini içerisinde kutsal metinlerin hayatın her alanında başvurulan temel kaynaklar olmasından dolayı, bu kaynaklardaki lafızların da en doğru şekilde anlaşılması gerekmektedir. Fıkıh ilminde

ayet ve hadislerden hüküm çıkarırken lafız-anlam ilişkisini inceleyen delâlet ilminden faydalanılmıştır. Lafız-anlam incelemeleri, Kur'an'da yer alan lafızların mı kutsal olduğu, yoksa lafızların verdiği manaların mı kutsal olduğu tartışmalarını beraberinde getirmiştir (Şensoy, 2003b: 556).

Lafız-anlam ilişkisini ele alan diğer bir disiplin ise mantıktır. Mantık disiplini, "mânaların ilgili olduğu varlıkları da dikkate alıp varlık-mâna-lafız ilişkisini kuran bir varlık ve anlam teorisi oluşturarak bu teori üzerinden lafız meselesini ele alır." (Görgün, 2003b: 46). Mantıkta ilk olarak lafız konusu Aristo tarafından ele alınmakla birlikte bu konuyu geniş bir şekilde ele alan ilk filozof Fârâbi olmuştur. Bu alanda çalışmalar yapan İbn Sînâ, konuşmaları lafzi ve manevi olmak üzere iki gruba ayırmıştır. İbn Sînâ, manevi konuşmalar kişinin iç dünyasında oluşmuş olan lafızlar olduğu için bu lafızların mantık ilminin konusuna dâhil olacağını ve insanın sesler yardımıyla oluşturduğu lafızların ise nahvin konusu içerisinde olacağını ifade eder (Görgün, 2003b: 46).

Arapçada dil boyutunda lafız-anlam ilişkisi ile ilgili çalışmalar incelendiğinde bu çalışmaların başlıca iki yönde geliştiği görülür. Birinci olarak teorik incelemeler, zıt-eş anlamlılık, hakikat-mecaz ve hass-âmm gibi lafızla ilgili çalışmalar; ikinci olarak ise lafız ve anlam ile ilgili incelemelerin uygulamalı kısmını içine alan sözlük çalışmalarıdır (Türkmen, 2013: 26).

Doğu'da lafız-anlam ilişkisini inceleyen bilimlerin başında belâgat gelmektedir. Belâgatin üç bölümünde de lafız-anlam ilişkisi ele alınmaktadır. Ancak müstakil olarak lafız-anlam ilişkisi "beyân" bölümünde yer alan "ilm-i delâlet" başlığı altında incelenmektedir. Batı'da lafız-anlam ilişkisini inceleyen bilimlerin başında ise dil bilim ve göstergebilim gelmektedir. Dil bilim içerisinde müstakil bir ilim olan anlam bilim ve sözcük bilim esas olarak anlam konusunu incelemektedir (Sancak, 2008: 20-22). Anlam bilim, "göstergelerin ya da daha geniş olarak gösterge dizgelerinin gösterilen (içerik) boyutunu" (Rifat, 2013: 6) incelerken; sözcük anlam bilimi ise sözcüklerin bağlam ilişkisine bakmadan sözcükleri "duygu değerleri, temel anlamları, yan anlamları, eşanlamları, eşadlıları, ters anlamlılıkları" (Aksan, 2009: 27) bakımından incelemektedir.

Dil, bir toplumun tüm lafızlarını içine alan çok yönlü bir dizgedir. Dil yetisi ve dildeki lafızları ayrıntılı bir şekilde ve bilimsel bir zeminde dil bilim incelemektedir. "Dil ve Dil bilim, Toplum bilim, Ruh bilim, İnsan bilim, Eğitim bilim gibi pek çok bilim dalıyla iç içe çalışmalarını sürdürmek durumundadır" (Sancak, 2008: 50). Dil bilimin amacı, dillerin yapısını ortaya koyup dil bilgisi kuralları oluşturmak değil, dillerin gelişimini incelemek ve var olan yapıları geniş bir yelpazede açıklamaktır.

Belâgatin sözlük anlamı, sözün en doğru ve en güzel şekilde ifade edilmesidir (Arı, 2005: 396). Bir ilim olarak belâgat, "hem düzgün hem de yerinde söz söylemek usûlünü öğreten meânî, beyân, bedî ilimlerinin üçünü" (Uysal, 2010: 43) kapsamaktadır. Meânî, anlamları doğrudan konu edinen ve anlamları etkileyen her şeyi inceleyen belâgatin bir kolu olup, anlatılmak istenen anlama göre kelimelerin seçimi, cümledeki dizilişi, cümledeki ilave unsurlarıyla ilgilenen ilimdir (Karamollaoğlu, 2013: 14). Belâgat içerisinde yer alan beyân ise, "kendisiyle delâletin tam olduğu şey" (Bilgegil, 1989: 125) anlamına gelmekle birlikte, lafzın anlamını tam olarak verebilme yolunda hangi yolun takip edilmesi gerektiğini gösteren ve lafza anlam verebilme melekesini kazandıran ilimdir (Bilgegil, 1989: 125). Beyân bu sebeple, "manayı ifadede lafzı açıklığa kavuşturmak için gereken melekeyi kazandıran, duygu ve düşünceleri değişik yollarla ifade etme usûl ve kaidelerini" (Karaca, 2005: 414) incelemektedir. Bedî ise belâgatin "meânî ve beyâna ait kaidelere uygun, yani manaya delâleti açık ve durumun gereğine uygun olan sözü, lafız/ses ve mana yönlerinden güzelleştiren usûl ve maharetlerden bahseden" (Arı, 2001: 377) diğer bir koludur.

Bir lafzın, bir durumun, bir hareketin gösterdiği, delâlet ettiği anlamları inceleyen ilm-i delâlet, dil ile oluşturulan ve dil dışı oluşturulan göstergeleri ayrı ayrı başlıklar altında incelemektedir (Saraç, 2007: 101). Doğu'da delâlet ilmi altında incelenen lafızlar ve anlamları Batı'da göstergebilim içerisinde ele alınmaktadır. Lafız-anlam ilişkisini inceleyen bilimlerden biri olan göstergebilim, filoloji tarihi boyunca dil bilimle etkileşim içerisinde olmuştur. Mehmet Rifat, dil bilimin göstergebilimi de kapsayan daha üst bir alan olduğunu belirtir:

> Genel olarak dil bilim F. de Saussure'den bu yana göstergebilimin bir altbölümü olarak kabul edilir. Ama R. Barthes gibi bazı kuramcılar da bunun tersini ileri sürer. Buradaki gerekçe dilin bir model oluşturması ve bütün öteki gösterge dizgelerinin yorumunda yararlanılabilecek en yetkin, en eksiksiz gösterge dizgesi olmasıdır. (Rifat, 2013: 68)

Göstergebilim, ilk olarak "göstergeler öğretisi Stoacılarla birlikte özellikle dil ve mantık alanındaki araştırmalarda ortaya çıkmış, öte yandan Yunanlı hekim Galenos da hastalık belirtilerinin incelenmesi anlamında semiotike terimini kullanmıştır" (Rifat, 2013: 99). Göstergebilim, bu ilk adlandırmaların ardından yapılan çalışmalar neticesinde XIX. yüzyılda kuramsallaşmış ve bir bilim olarak tanınmıştır.

Göstergebilim, çağdaş göstergebilimin Amerika'daki öncüsü Charles Sanders Pierce ile Avrupa'daki öncüsü İsviçreli Ferdinand de Saussure'nin birbirlerinden habersiz eş zamanlı olarak yaptıkları çalışmalar neticesinde XIX. yüzyılda bağımsız bir bilim dalına dönüşmüştür (Saussure, 1998).

> Ch. Morris bütün göstergelerin bir kuramını yaratmaya çalışırken bu kuramı da mantıktan yararlanarak üçe ayırdı: 1. Sözdizim (sentaks). Göstergelerin birbiriyle kurdukları ilişkileri araştırır; 2. Anlambilim (semantik): göstergelerin belirttikleri anlamları inceler; 3. Edimbilim (pragmatik). Göstergeler ile bunları kullananlar arasındaki ilişkileri inceler. Ch. W. Morris, ayrıca üç tür göstergebilim ayırt eder: 1. Salt (katışıksız) göstergebilim: Göstergelerden söz etmeyi sağlayacak bir üstdil hazırlar; 2. Betimleyici göstergebilim: saptanmış göstergelerin incelenmesiyle ilgilenir; 3. Uygulamalı göstergebilim: Göstergeler bilgisini değişik amaçlarda kullanır. (Rifat, 2013: 101)

Göstergebilim, başta mantık, felsefe, matematik olmak üzere birçok bilimle ilgilidir. Bunun yanında göstergebilim, anlam bilim ve dil bilim ile de bazı noktalarda kesişmektedir. Mehmet Rifat (2013: 5), anlamın, semiosis olgusunun ve gösterge oluşum sürecinin bir parçası olduğunu ve bu sebeple hem anlam bilimin hem de göstergebilimin inceleme alanına girdiğini ifade etmektedir. Rifat (2013: 6), anlam bilim için daha çok, göstergelerin ya da daha geniş olarak gösterge dizgelerinin gösterilen (içerik) boyutunu inceleyen bilim dalı olduğuna vurgu yapmaktadır.

Dil bilim çalışmaları içerisinde anlam bilim genel olarak üç biçimde ele alınmaktadır: 1. Anlam bilim, anlamın incelenmesi. 2. Kelimelerin anlamının incelenmesi. 3. Kelimelerin, cümlelerin ve sözcelerin anlamının incelenmesidir" (Aydın, 2007: 72).

Anlam bilim içerisinde başlıca üç semantik veya anlamsal sorun vardır:

> 1. Ruhbilimsel sorun: Niçin ve nasıl bildirişiriz? Biz bildirişirken karşımızdakinin anlığında neler olup biter. 2. Mantıksal sorun: Göstergenin gerçekle bağlantıları nelerdir? 3.Dilbilimsel sorun: Dilbilimsel semantik ya da anlambilim, bir başka deyişle bu yapıtın biricik konusunu oluşturan asıl semantik sözcükleri dil içinde inceler: sözcük nedir? Bir sözcüğün biçim ve anlamı arasındaki bağıntılar, sözcüklerin ilişkileri nelerdir? Sözcükler işlevlerini nasıl yerine getirir. (Guiraud, 1999: 16)

Roland Barthes göstergebilim ilkelerini: I. Dil ve Söz, II. Gösterilen ve Gösteren, III. Dizim ve Dizge, IV. Düzanlam ve Yananlam şeklinde yapısal dil bilimden kaynaklanan dört başlık altında toplamıştır (1999: 23-25). Göstergebilim, işaret ve sözleri belli kurallar dâhilinde ele alıp incelemektedir.

1.1.1.1. İlm-i Delâlet ve Göstergebilim Terminolojisi

İlm-i delâlet ve göstergebilimde bazı terimlerin kavram olarak aynı, isimlendirme olarak farklı oldukları görülmektedir:

1.1.1.1.1. Dâll/Gösteren

Delâlet ilmi içerisinde "dâll ve medlûl" terimleri, lafız-anlam ilişkisi bakımından önemlidir. Dâll, var olan bir söz, bir durum veya bir hareket için kullanılırken; medlûl ise bu sözün veya hareketin işaret ettiği anlamlar, kavramlar ve hükümler için kullanılmaktadır. Bu iki unsurdan birincisi bir kavramı ve durumu işaret etmesi sebebiyle "dâll" yani bir kavramı işaret eden, gösteren her türlü işaret veya harflerdir.

Dâll, kendi dışında bir şeyden haber veren, onun varlığına işaret eden, onu gösteren unsura verilen addır. Dâll, bir anlamı ifade etmek için kullanılan her şeydir. Örneğin dâll bazen bir işaret, bazen bir lafız olabilmektedir. Belâgat, bu unsurun daha çok söz, lafız yönüyle ilgilenmekte, işaretlerden oluşan gösterenler ise daha çok ilm-i delâletin sözsüz delâlet kısmına girmektedir. Dâll, göstergebilimde "gösteren"e karşılık gelmektedir (Saraç, 2007: 101).

Göstergebilim (semiotike), İ.Ö. 3. yüzyıla kadar götürülmekte ve "gösterge" kelimesi ilk olarak hastalık belirtileriyle birlikte kullanılmıştır. Yunan hekimler hastalık belirtilerinin incelemesi anlamında gösterge, belirti, işaret terimlerini kullanmışlardır (Rifat, 2009: 27). Saussure ise, dil alanında ilk olarak gösteren ve gösterilen kelimelerini kullanarak göstergebilim terminolojisinin oluşmasına büyük katkı sağlamıştır.

> Saussure ise, bundan kesinlikle kaçınmak istiyordu. Kabuk ve öz, biçim ve düşünce, imge ve kavram arasında duraksadıktan sonra, birleşimleri göstergeyi oluşturan gösteren ve gösterilende karar kıldı. (Barthes, 2005: 47)

Roland Barthes (2005: 44), gösterge teriminin çeşitli yazarlarca bir dizi benzer ve ayrı terim arasında yer aldığını ifade etmektedir. Barthes (2005: 44), belirtke, belirti, görüntüsel gösterge, simge, alegori terimlerinin gösterge ile yarışan başlıca terimler

arasında sayılabileceğini belirtir. “Saussure’a ait bu terimler, Hjemslev’de söylemin iki yüzünü oluşturur. Bu yüzlerden biri ‘anlatım’ (Saussure, anlamda “gösteren”in eşdeğeri), diğeri ‘içerik’ (Saussure’cü anlamda “gösterilen”in eşdeğeridir.)” (Uçan, 2006: 97).

1.1.1.1.2. Medlûl/Gösterilen

Bir sözün, durumun veya hareketin zihinde oluşan anlamları, o kavramın gösterilenlerini oluşturmaktadır. Gösterilen, bir kelimenin veya durumun zihinde oluşturduğu farklı tüm gösterilenleri kapsar. Bu gösterilenler, ilm-i delâlette “medlûl”, göstergebilimde “gösterilen” terimine denk gelmektedir.

> Bir göstergede gösteren ile gösterilen arasında ilişki kurulması işlemine anlamlama diyoruz. Bir göstereni duyduğumuzda, gördüğümüzde şu veya bu biçimde algıladığımız zaman, onun gösterileni, yani anlamı zihinde oluşur. Sinemada ev gördüğümüzde, ev görüntüsüyle ev kavramı arasında bağ kurulur, görüntüyle kavram ilişkilendirilir; başka bir ifadeyle anlamlama süreci gerçekleşir. (Aydın, 2007: 73)

İletişimde belirti, görüntüye dayalı gösterge-ikon, görüntüsel simge ve semboller kullanılarak karşı tarafa bir mesaj iletmek mümkündür. Bu iletilerin tümü lafızla alakalı değildir. Bu belirtilerin, sembollerin, kısaca medlûllerin bilinmesi doğru iletişimin sağlanmasını mümkün kılar. Benzer şekilde bir edebî eserde lafızların gösterilenleri hakkında belli bir bilgiye sahip olmayan okuyucu anlamlandırma sürecini gerçekleştiremez. Belirtiler, “dış gerçeklikle ilgili olan ve bir şey aktarma gayesi veya iletişim maksadı taşımayan doğal, istem dışı ve sebep sonuç ilişkisi özelliğini taşıyan” (Saraç, 2007: 100-101) işaretlerin bütünüdür. Görüntüye dayalı gösterge-ikon ise, “gösteren ile gösterilen arasında gerçek bir benzerliğe dayanır, iletişim amaçlı olduğu için bir bilgi aktarma görevi vardır” (Saraç, 2007: 101). Simgeler, “anlamı neden sonuç ilişkisine değil anlaşmaya, uzlaşmaya dayalı olan, iletişim ve bilgi aktarımı değerine sahip bir işaret biçimidir” (Saraç, 2007: 101). Delâlet ilmi içerisinde belirtilerin, hareketlerin ve durumların gösterilenleri, lafızla alakalı olmayan delâlet başlığında; lafızların gösterilenleri ise lafızla alakalı delâlet başlığı altında incelenmektedir.

1.1.1.1.3. Delâlet/Gösterge

Delâlet kelime olarak, yol vermek, kılavuzluk etmek anlamına gelir (Macit, 2003: 118). Delâlet, “bir şeyin anlaşılmasının başka bir şeyin daha anlaşılmasını gerektirmek” (Saraç, 2007: 99) anlamına gelmektedir. Delâlet:

> Dil ve edebiyat, mantık, cedel, fıkıh usulü gibi ilimleri yakından ilgilendiren ve söz, davranış, yazı, hareket durum gibi herhangi bir şeyin belli bir bilgi, anlam ve hükümle bağlantısını ifade etmek üzere müştereken kullanılan bir kavramdır. (Bolay, 1994: 119)

Dünyada var olan tüm dillerde telâffuz edilen her sese karşılık bir somut nesne veya işaretler dizgesi oluşturulmuş ve seslerin karşılığından o sesleri ifade eden, hatırlatan bazı çağrıştırıcı işaretlerin, harflerin kullanımı söz konusu olmuştur. İnsanın konuşurken çıkardığı sesler ve bunların birleşiminden oluşan kelimeler ve anlamları birer gösterge olduğu gibi, yazı dilinde de harflerin birleşimlerinden oluşmuş kelimeler ve anlamları birer göstergedir. Dil, bilgi taşıma ve haber iletme fonksiyonunu göstergeler yardımıyla gerçekleştirmektedir. Dilde, her bir kelime bir gösteren iken, her kelimenin gösterdiği bir art alan olan gösterilen vardır. Her ikisinin birleşimi de göstergeleri verir.

Kısaca gösteren ve gösterilenin birleşimi ise dildeki göstergeleri vermektedir. Delâlet, lafızla alakalı olmayan delâlet ve lafza ait delâlet şeklinde iki kola ayrılmaktadır (Bilgegil, 1989: 126). İnsan zihninde oluşan anlamlar, bazen söz ile gerçekleşebildiği gibi, bazen de işaret ve belirtilerle oluşabilmektedir. Lafza ait olmayan delâlet, vaz‘î, tabiî ve aklî olmak üzere üç başlık altında ele alınmaktadır:

> Akla dayalı (aklî) delâlet: Tüten bir dumanın ateşin varlığını göstermesi gibi. Tabiî delâlet: Kızaran veya solan bir yüzün utanma ve korkuya, hızlı atan nabzın heyecana veya bir rahatsızlığa delâlet etmesi gibi. Uzlaşıya dayalı (vaz‘i) delâlet: Başı aşağı sallamanın kabul anlamını, harflerin çizimleri de dâhil belli işaretlerin belli sembolik değer ve hükümleri göstermesi gibi. (Saraç, 2007: 100)

Gösteren ile gösterilen arasındaki ilişki bazen akıl tarafından, bazen de duyular tarafından alınan bilgi doğrultusunda kurulabilmektedir. Akıl yoluyla elde edilen bilgiler “aklî delâlet”, duyularla elde edilen bilgiler “tabiî delâlet”, vaz‘ sonucu elde edilen bilgiler ise “vaz‘î delâlet”tir (Bolay, 1994: 119). Vaz‘, bir şeyi bir yere koyma, konulma, bırakma (Şemseddin Sami, 2007: 1495; Devellioğlu, 2004: 1140) anlamında olup kelimlerin insan zihnine yerleşmesi vaz‘ yoluyla gerçekleşmektedir.

Lafza ait delâlet, lafzın vaz’î, tazmîni ve iltizâmî delâleti olmak üzere üç başlık altında incelenmektedir (Bilgegil, 1989: 126). Lafza ait delâlet, lafzın delâleti bakımından terkiplerde anlam başlığı altında ayrıntılı şekilde izah edilecektir.

1.1.1.1.4. Siyâk-Sibâk/Metin Bağlamı

Sibâk, "sözün gelişi, bir şeyin üst tarafı, geçmişi, bağ, bağlantı" (Uysal, 2010: 182); siyâk ise "sözün gelişi, tarz, üslûp" (Uysal, 2010: 182) anlamına gelmektedir. Lafızlar anlamlandırılırken sözün kendinden önceki bağlantısına "sibâk"a ve sözün kendisinden sonrası ile bağlantısına, "siyâk"a bakılmalıdır (Sancak, 2008: 71). Arapça lafızların incelenmesinde kullanılan siyâk ve sibâk terimlerinin, bağlam terimine karşılık geldiği görülmektedir. "Bağlam, genellikle cümle içinde bir kelimeyi çevreleyen, onu etkileyerek anlam ve değerini daha belirli hâle getiren öge veya ögeler bütünü"dür (Topaloğlu, 2005: 313):

> Bağlam, bir dilsel birimin konuşucu tarafından üretilmesini ve dinleyici tarafından algılanmasını belirleyen toplumsal, kültürel ve ruhsal koşullar bütünü: Bu tanım çerçevesinde dil dışı bağlam ya da durumsal bağlam söz konusudur. R. Jakobson'un geliştirdiği bildirişim taslağında, gönderge işlevinin dogmasını sağlayan etken: R. Jakobson'a göre, bildirinin bağlama yönelik olduğu durumlarda gönderge işlevi gerçekleşir: Bu tanım çerçevesinde bağlam, dil dışı bağlam ile ya da gönderge ile eşdeğerlidir. (Rifat, 2013: 34)

Guiraud (1999, 42), her sözcükte dört tür çağrışım olduğunu ifade eder. Bunlar: Temel anlam, bağlamsal anlam, anlatımsal değer, toplumsal bağlamlı değerdir.

Dücane Cündioğlu, herhangi bir metnin hangi dönemde ortaya çıktığı, o dönemde kimlerle ilgili olduğu bilinmediğinde bu metinlerin tam olarak anlaşılamayacağını ifade eder. Türkçe bilen ve fakat tarih bilmeyen bir kimsenin "46 Ruhu" tabirini duyduğunda, her iki kelimenin manasını bildiği hâlde bu terkibi anlayamayacağının, bu sebeple lafızlara doğru anlam vermenin o lafzın bağlamı hakkında da bilgi sahibi olmaya bağlı olduğunun altını çizer (2011: 4).

Dücane Cündioğlu (2011: 3), hiçbir metnin, bir bağlama sahip olmaksızın var olamayacağını, çünkü bağlamla birlikte dilin ve metnin varlık kazandığını, dilin ve metnin de bir bağlam içerisinde var olduğunu belirtir. Cündioğlu (2011: 3), metin (text) ile bağlam (context) arasındaki göz ardı edilemez ilişkilerin, anlama ulaşabilmek için bilinmesi lâzım gelen unsurlar olduğunu ve bu unsurların dil gibi metnin dâhilî unsuru değil, haricî unsuru olduğunu vurgular. Cündioğlu (2011: 3), bağlamın metin içerisinde değil, çevresinde yer aldığı, bu sebeple dolaylı muhatapların, anlama ulaşabilmek için metnin kendisini veya dilini bilmelerinin yeterli olmadığının, ayrıca bağlamı da öğrenmeleri gerektiğinin altını çizmektedir. "Başka açıdan baktığımızda kelimenin

anlamı yoktur, kullanımları vardır. Konuşmada veya bize ilettiği açıda anlam, kelimenin aynı bağlamdaki öbür kelimelerle kurduğu ilişkilere bağlıdır" (Aydın, 2007, 72). Metinlerde sözcükler, diğer bir sözcükle metin içinde yeni bir anlam kazanacak şekilde kullanılmaktadır.

Dilde lafızlar, "dil içi" ve "dil dışı" olmak üzere iki tür bağlam ile anlamlandırılmaktadır. Bunlardan dil içi bağlam "metin bağlamı", dil dışı bağlam ise "durum bağlamı"dır (Doğru, 2011: 37). Bir metindeki kelimenin veya bir sözcük öbeğinin "içinde bulunulan durumun, kültürün, dinin, sosyal tabakanın, çevrenin, mesleğin, konuşan kişinin şahsi özellikleri vb." (Doğru, 2011: 38), kelimenin durum bağlamıyla değerlendirilmesinde bakılması gereken ögelerdir. Herhangi bir metinde yer alan lafızlar değerlendirilirken ve manalandırılırken bu dili konuşan toplumdan ve o toplumun maddi ve manevi tarihinden bağımsız olarak değerlendirilmemeli, metnin durum bağlamı göz önünde bulundurulmalıdır. Her milletin yaşadığı coğrafya ve oluşturdukları kültürler, milletlerin kelime dağarcığını etkilemiştir. Örneğin, Arap coğrafyasının şartları dolayısıyla deve kullanımı diğer binek hayvanlara göre fazladır, dolayısıyla Araplarda deve kullanımı ve kültürü oluşmuştur. Bu sebeple Arap dilinde deve ile ilgili birçok kelime türetilmiştir. Ancak, Arap dilinde deve ile ilgili kelime zenginliğinin yanında, gemi gibi deniz araçları için kullanılan kelimelerin oldukça az olduğu görülmektedir (Sancak, 2008: 46). Bu sebeple herhangi bir lafzı doğru anlayabilmek için o lafızların ait olduğu dilleri, dillerin konuşulduğu toplumları ve kültürleri bilmek gerekmektedir.

1.2. Lafız-Anlam İlişkisi Bakımından Terkipler

Her türlü metnin doğru şekilde anlamlandırılması, seslerin doğru kodlanmasına, ardından o dilin kelime ve kök bilgisine sahip olmaya, lafzın delâletine ve bağlamına dikkat etmeye bağlıdır. Bir lafzın anlamlarını etkileyen birtakım unsurlar vardır. Bu unsurların lafızları anlamlandırma aşamasında göz önünde bulundurulması, sağlıklı bir anlamlandırmanın yapılmasına yardımcı olacaktır. Kısacası lafızların doğru anlamlandırılması şu üç hususa dikkat etmeyi gerektirir: "1. Kelime, oluştuğu sesler ve anlam ilişkisi, 2. Bir kökten türeyen yeni kelimeler ve kök anlamıyla olan ilişkileri, 3. Kelimelerin cümleler, ibareler ve hatta bağlam içinde diğer kelimelerle olan irtibatı ve ifade ettiği anlam" (Sancak, 2008: 72).

Lafız-anlam ilişkisi çerçevesinde terkiplerde anlam, lafzın delâleti ve lafzın delâletinin açıklığı ve kapalılığı bakımından ele alınacaktır. Klasik Türk şiirinde yer alan Farsça ve Arapça terkipleri günümüz Türkçesine aktarırken dikkat edilmesi gerekenlerin başında bu terkipleri lafız-anlam ilişkisi bakımından doğru sınıflandırmak gelmektedir. Bu şekilde lafzın hangi anlamda kullanıldığı yönünde doğru sınıflandırma yapıldıktan sonra terkipleri Türkçeye çevririrken ek alıp almayacağını belirlemek kolaylaşacaktır. Aksi takdirde lafız-anlam ilişkisi gözetilmeden yapılan terkip çevirilerinde doğru ek kullanılmadığında terkip esas anlamından uzaklaşacaktır.

1.2.1. Lafzın Delâleti Bakımından Terkiplerde Anlam

İlm-i delâlette lafız, mutabakat, tazammun ve iltizam olmak üzere üç delâlet üzerinden anlamlandırılır. Mutabakat, nesneyi ifade eden lafzın bütün nesneye veya kavrama delâlet etmesidir. Tazammun ise, bir nesnenin veya kavramın bütününe değil, sadece bir kısmına delâlet etmesidir. İltizam, mutabakat ve tazammundan farklı olarak bir nesne veya kavramın başka bir nesne ve kavrama delâlet ederken o nesne ve kavramla doğrudan bir bağlantısı olmamasına rağmen zihnin bir anlık bağ kurmasıyla delâletin gerçekleşmesidir (Saraç, 2007: 101).

> 'Mahlûk' lafzının bütün yaratılmışlara delâleti mutabakat, insana delâleti tazammun, hâlika delâleti ise iltizamdır. Çünkü mahlûk lafzı hâlik fikrini içermemekle birlikte zihin mahlûk lafzından dolaylı ve zorunlu olarak (bi'l-iltizâm) hâlik fikrine varmaktadır. (Bolay, 1994: 119)

Benzer şekilde bir metinde geçen "aslan" lafzının bilinen yırtıcı hayvanı göstermesi mutabakat, "aslan" lafzının bir insanın cesareti ve gücünü göstermesi ise o lafzın tazammun delâletidir (Saraç, 2007: 101).

Lafzın delâletine göre ilk vazedilen anlamı değişebilmektedir. Örneğin "ay" lafzı gökteki peyki olan yıldız anlamıyla kullanılmış ise hakikat anlamıyla kullanılmış ve lafız ile anlam arasında bir uygunluk (mutabakat) vardır. Ancak "ay" lafzı, tahsis edilmiş anlamın dışında, tazmin veya iltizam yoluyla yeni bir anlamda kullanılmış ise bu lafız ile anlam arasında tazammun veya iltizam ilişkisi vardır (Bilgegil, 1989: 127).

Klasik Türk şiiri terkiplerinde lafızlara anlam verilirken lafzın mutabakat, tazammun ve iltizam delâletine dikkat edilmelidir.

1.2.1.1. Lafzın Mutabakat Delâleti: Hakikat

Bir lafzın konulduğu ilk anlamı ve herkes tarafından bilinen, herkesin bu konuda mutabakat sağladığı anlamı lafzın hakikat anlamıdır. Lafzın hakikat anlamı, iki açıdan ele alınmaktadır. Birincisi, lafzı kullananın anlatmak istediğine göre hakikat, ikincisi ise lafızdaki mananın azlık-çokluğuna göre hakikattir. Lafzı kullananın anlatmak istediğine göre hakikat, kendi içerisinde lügavî, örfî ve şer'î olmak üzere üç alt başlığa ayrılmaktadır. Lafızların dilde ilk olarak hangi mana için vazedilmiş ise o manada kullanılması o lafzın lügavî hakikat anlamıdır (Şa'bân, 2007: 364). Örneğin çiçek, ev gibi lafızların ilk akla gelen ve sözlükte yer alan ilk anlamı bu kelimelerin lügavî hakikat anlamlarıdır (Bilgegil, 1989: 128). Aşağıdaki beyitte geçen "âfîtâb-ı âlem-ârâ" terkibi bu beyit içerisinde hakikat anlamında kullanılmaktadır. Beyitlerde geçen terkiplerin hakikat anlamında kullanılıp kullanılmadığı ancak bağlamla anlaşılmaktadır. Burada "âfîtâb-ı âlem-ârâ" terkibi, güneşin asıl işlevini anlatmakta, dolayısıyla aydınlatmak, ışık bağlamında kullanıldığı için hakikat anlamlı terkibe örnektir:

Bekâ mülkin dilersen varuñı yok eyle dünyâ tek
Etek çek gördüğüñden âfîtâb-ı âlem-ârâ tek (Fuzûlî G 155/1)

"Sonsuzluk mülkünü istersen dünya gibi varını yok eyle ve âlemi süsleyen güneş gibi, gördüğünden etek çek."

Aşağıdaki beyitte geçen "gül-i ra'nâ" ve "bülbül-i şeydâ" terkiplerinde geçen gül ve bülbül lafızlarıyla tabiatta var olan gül ve bülbülün kastedilmesi nedeniyle bu terkiplerdeki lafızlar, lügavî hakikat lafızlardır ve gül, güzellik; bülbül ise hüzün bağlamında beyitte yer almıştır:

Hüsn ile saña öykünemez çün gül-i ra'nâ
Hüzn ile baña beñzeyemez bülbül-i şeydâ (Bâkî G 5/1)

"Güzel gül, güzelliğiyle sana benzeyemezse, âşık bülbül de hüznüyle bana benzeyemez."

Bir lafzın örfte kabul gören ve bilinen manası örfî hakikat olarak isimlendirilmektedir. Örfî hakikat, kendi içinde umum tarafından kullanılan ve hâs tarafından kullanılanlar olmak üzere iki gruba ayrılır. Halkın günlük dilde bazı kavramlara verdiği isimler o lafızların umum tarafından kullanılan hakikat anlamları

olurken, bir meslek grubu içinde belli bir zümrenin kullandığı terimler ise o lafızların hususi örfî hakikat (ıstılahî hakikat) anlamları olmaktadır (Şa'bân, 2007: 365). Halk arasında bilinmeyen, ancak tasavvuf erbabı tarafından kullanılan "seyr-i sülûk, nüzûl, urûc" vb. tasavvufi terimler hususi örfî hakikat lafızlara örnektir.

Klasik Türk şiirinde bazı lafızlar, zamanla lügavî hakikat anlamından uzaklaşarak yeni anlamlar kazanmışlardır. Örneğin zâhit, züht lafızları klasik Türk şiirinde yeni anlamlar kazanan lafızlardandır. Züht, her türlü zevk veren şeyden kaçınma, bir şeye rağbet etmemek, kaçınmak (Ceyhan, 2013: 530) anlamlarına gelirken klasik Türk şiirinde ham sofuların sergilemiş olduğu riyakârlığa verilen bir isimdir. Şairler, ham sofuların, zahitlerin dünyadaki her türlü şeyden kaçınma ve sakınmalarının temel sebebinin yalnızca cennet nimetlerine kavuşmak olması nedeniyle onların davranışlarını samimi görmemişlerdir. Bu sebeple şiirlerinde zâhide, ham sofuya çatmışlardır. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "zâhid" lafzı ile dine bağlı, her türlü zevkten sakınan kişi değil, dini yanlış algılayan, bu yanlış algılaması sonucu Kâbe gibi Allah'ın evi olarak nitelenen bir mekânda dahi yanlışlıklarına devam eden, hatta bu yanlışlıkları yüzünden dinden dahi çıkan bir kişi kastedilmektedir. Klasik Türk şiirinde zahit, züht gibi lafızların lügavî hakikat anlamıyla değil, ıstılahi hakikat anlamıyla kullanılması sebebiyle şiirlerde olumlu bir bağlamda kullanmadığı görülmektedir:

Ka'be ihramına zâhid didiler bel bağladı
Eyledüm tahkik anuñ bağlanduğı zünnâr imiş (Fuzûlî G 130/4)

"Zahit, Kâbe ihramına bel bağladı dediler. Doğru olup olmadığını araştırdım, onun bağlandığı zünnâr imiş."

Beyitlerde geçen lafızların hangisinin hakikat anlamında olduğu, bağlamdan yola çıkılarak kesinleşmektedir. Aşağıdaki beyitte geçen "zâhid" lafzının beyit içerisindeki anlamına bakıldığında bu lafzın lügavî hakikat anlamında değil, ıstılahî hakikat anlamında kullanıldığı görülmektedir. Bu beyitte zahite seslenen şair, "Hüner, muğlak lafızdan mana sırlarını anlamaktır" diyerek zahidin anlayışının düşük olduğunu, gizli sırları anlamakta zorlanan bir karakteri olduğunu vurgulamaktadır:

Sakın mey dirsem ey zâhid mey-i engûrı fehm itme
Hüner esrâr-ı ma'nâ anlamakdur lafz-ı muglakdan (Bâkî G 366/4)

"Ey zahit, şarap dersem sakın üzüm suyunu anlama. Hüner, muğlak lafızdan

mana sırlarını anlamaktır.”

Nazaruñ yârda sen secdede zâhid bilsek

Bu teveccüh ham-ı ebrûya mı mihrâba mıdır (Nâilî G 84/2)

“Zahit, bakışın sevgilide sen secdedesin. Bu yönelme kaşın kıvrımına mı yoksa mihraba mıdır, bilsek?”

Lafzın şâri‘ tarafından vazedildiği manada kullanılması o lafzın şer‘î hakikatidir. Örneğin namaz lafzının ibadet manası bu lafzın şer‘i hakikatteki manasıdır. Aynı anlama gelen namaz veya salât lafızlarının kelime anlamı duadır. Lügatte ibadet anlamı yer almazken, ibadet anlamı şâri‘ tarafından konulmuştur (Bilgegil, 1989: 129). Şer‘î hakikat asıl olarak ıstılahî hakikate dâhildir. Şer‘î hakikatte lafza yeni bir anlam veren şâri‘, esasında bir alanın uzmanı olduğundan onun vazettiği lafızlar da bir alana özgü ıstılahî lafızlardır.

Hakikat lafızları anlamın bir veya birden çok anlama delâlet etmesine göre; müfred, müşterek, menkul ve mürtecel olarak dört gruba ayrılmaktadır. Müfred, kelimenin yalnız kendisine delâlet etmesidir. Ayna, ot vs. lafızların zihindeki delâleti tek bir lafızdır. Bir kavram, zihinde iki ayrı lafza delâlet ettiğinde bu lafızlar müşterek lafız olarak isimlendirilmektedir. Bir lafız bir anlama delâlet ederken anlamlardan birinin ortadan kalkması, başka bir anlama nakledilmesi yoluyla oluşan lafızlar ise menkul lafızlardır. Mürtecel lafız da mana değişimi ile oluşan lafızlardır (Bilgegil, 1989: 129).

1.2.1.1.1. Hakikat Terkipleri

Terkibi oluşturan lafızların bir araya gelmesiyle hakikatte var olan bir kavramın anlatıldığı terkipler, hakikat terkipleridir. Klasik Türk şiirinde hakikat anlamıyla kullanılan terkiplere anlam vermek mecaz anlamlı terkiplere nispetle daha kolaydır.

Hakikat terkipleri; sahiplik, özgülük, açıklama, niteleme ve soy bildirmek amaçlı kurulan terkipler olduğu için beş başlık altında sınıflandırılmıştır.

1.2.1.1.1.1. Sahiplik Terkipleri

Türkçe, Farsça ve Arapça terkiplerde tamlanan (muzâf) ve tamlayan (muzâfun ileyh) arasında sahiplik ilgisi var ve bu ilgi hak sahibi olabilecek bir canlının herhangi bir varlığa sahipliğini kapsıyor ise bu kelime grupları sahiplik (mülkiyet) terkipleri

olarak sınıflandırılmalıdır. Farsça gramer kitaplarında sahiplik terkipleri, "izâfet-i mülkiyye" ve "izâfet-i lâmiyye" olarak isimlendirilmektedir. Sahiplik terkipleri, şuurlu varlıklara delâlet eden özel isimler ile onların yerini tutan hükmî şahıslar arasında oluşmaktadır. Bu terkipler, mâlikiyyet yani iyelik, sahiplik anlamı yanında ihtisas ve nisbet bildirirler (Şahinoğlu, 1997: 92).

Nazif Şahinoğlu (1997: 92), izâfet-i mülkiyyelerin Türkçedeki birinci tür isim tamlamalarına tekabül etiğini belirtir. İzafet-i mülkiye olarak isimlendirilen bu terkipler, Türkçe tamlamalarda belirtili isim tamlamalarına denk gelmektedir. Bu sebeple aralarında sahiplik ilgisi bulunan Farsça ve Arapça terkipleri Türkçeye çevirirken belirtili isim tamlaması şeklinde çevrilmesi, bu kelimeler arasındaki sahiplik ilgisini yok etmeden terkiplerin aktarılmasını sağlar. Örneğin, "âyîne-i Sikender" terkibinde İskender; hak sahibi olabilecek bir canlıdır ve bu terkiple İskender'in sahip olduğu bir varlık anlatılmak için kurulmuştur. Bu sebeple sahiplik bildiren bu Farsça terkip Türkçeye çevrilirken "İskender'in aynası" şeklinde yazıldığında sahiplik anlamı korunacaktır. Bâkî'nin aşağıdaki beytinde geçen bu terkipler, aynı zamanda özel isim olması nedeniyle "âyîne-i Sikender ü Câm-ı cihân-nümâ" şeklinde orjinaline sadık kalınarak Farsça terkip yapısıyla diliçi çevirisi yapılmalıdır. Âyine-i İskender, "İskenderiye'de bir kulenin üzerinde, gemilerin limana giriş çıkışlarını izlemek için yaptırılmış bir aynadır" (Yıldırım, 2008: 114). Câm-ı cihân-nümâ, "dünyayı seyrettiren kadeh" (Onay, 2009:107) anlamına gelmektedir. Cem'in kadehi olarak da bilinen bu kadeh ile efsaneye göre bütün cihan seyredilebildiği için bu isim verilmiştir (Pala, 2007: 83).

Câm-ı sarâyuñ olmadan el-hak safâ budur
Âyîne-i Sikender ü Câm-ı cihân-nümâ (Bâkî G 4/2)

"Doğrusu Âyîne-i İskender ve Câm-ı cihân-nümâ olmadan da senin sarayının kadehi safalıdır."

Hücûm-ı gamda bana anı etdi zevrak-ı mey
Ki etmedi anı tûfân olanda keştî-i Nûh (Fuzûlî G 54/3)

"Gam saldırısında şarap kayığı (kadehi), bana tufan olduğunda Nuh'un gemisinin yapmadığını yaptı."

Yukarıdaki beyitte geçen "keştî-i Nûh" (Nuh'un gemisi) terkibinde, Nuh'un sahip olduğu somut bir varlık anlatıldığından bu terkip hakikat anlamlıdır.

Bâkî suhanda fark-ı sipihre kadem basar
Lutf-ı Hudâ olursa eger dest-gîr aña (Bâkî G 7/5)

"Allah'ın yardımı eğer onun elinden tutacak olsa, Bâkî şiirde göğün en tepesine ayak basar."

Yukarıdaki beyitte geçen "lutf-ı Hudâ" (Allah'ın yardımı) terkibi hakikat anlamlı sahiplik terkiplerine örnektir.

Bâkî'nin aşağıdaki beytinde geçen "şi'r-i Bâkî" terkibi, hak sahibi olabilen bir kişinin sahipliğini anlattığı için bu kullanım da sahiplik bildiren hakikat anlamlı terkip gurubuna girmektedir:

Cihânı câm-ı nazmum şi'r-i Bâkî gibi devr eyler
Bu bezmüñ şimdi biz de Câmî-i devrânıyuz cânâ (Bâkî G 13/5)

"Nazım kadehim, Bâkî'nin şiiri gibi dünyayı dolaşır. Ey sevgili, şimdi biz de bu mecliste dönemin Câmî'siyiz."

Klasik Türk şiirinde sahiplik ilgisi olan Türkçe ve Farsça terkipler daha sık kullanılırken, sahiplik ilgisi olan Arapça terkipler daha az kullanılmaktadır.

İncelenen divanlarda karşılaşılan sahiplik terkipleri: Âb-ı Hızr (Fuzûlî K 17/26), âh-ı Mecnûn (Fuzûlî G 256/2), dem-i Îsî (Fuzûlî K 32/32), dergeh-i Hâlik (Fuzûlî K 39/30), dîn-i Hak (Fuzûlî G 7/4), dîn-i Muhammed (Fuzûlî K 25/23), girye-i Nûh (Fuzûlî K 32/23), ehl-i Cezayir (Fuzûlî K 24/30), dem-i 'Îsâ (Bâkî G 120/3), dest-i Çin (Bâkî G 399/3), dîde-i Kays (Bâkî G 74/3), dil-i Bâkî (Bâkî G 204/5), efser-i Hâkân (Bâkî K 10/14), bezm-i Cem (Bâkî G 96/2), çeşm-i 'âşık (Bâkî G 64/1), dest-i Züleyhâ (Nâilî G 359/2), dâd-ı Hudâ (Nâilî K 14/72), dahme-i Kâvûs (Nâilî G 233/4), dâmân-ı Züleyhâ (Nâilî G 277/4), dîde-i Ya'kûb (Nâilî G 277/5), dil-i Behrâm (Nâilî G 8/4), dil-i Cibrîl (Nâilî G 387/5), dil-i Mahmûd (Nâilî G 372/2), dil-i Urfî (Nâilî K 5/28), dil-i uşşâk (Nâilî M IV/1), dil-i Nâ'ilî (Nâilî G 295/5), 'akl Bû Alî (Nâilî G 350/4), câm-ı Cem (Nâilî G 222/2), ebrû-yı dilber (Neşâtî K 10/33), kûçe-i Leyla (Neşâtî G 134/2) vb.

1.2.1.1.1.2. Özgülük Terkipleri

Türkçe, Farsça ve Arapça terkiplerde hak sahibi olabilecek bir canlının sahip olduğu mülkiyetleri ifade ederken kullanılan terkipler, sahiplik terkipleri olarak gruplandırılmıştır. Eşya üzerinde hak sahibi olamayan varlıkların kendine özgü

sahipliklerini anlatırken kullanılan terkipler ise özgülük (ihtisas) terkipleri olarak gruplandırılmıştır. Farsçada özgülük (ihtisas) terkipleri ise "izâfet-i tahsîsiyye" olarak isimlendirilmektedir (Şahinoğlu, 1997: 92). Özgülük (ihtisas) terkipleri, "bir nesnenin başka bir nesneyle veya şuursuz bir canlıyla ilgisi olduğunu, ona mahsus olduğunu" (Çiftçi, 2013: 147) bildiren terkiplerdir.

Özgülük ihtisas anlamı olan Farsça, Arapça terkipler, Türkçeye çevrilirken belirtili isim tamlaması şeklinde yazıldığında özgülük, ihtisas anlamı korunmaktadır.

Nâilî'nin aşağıdaki beytinde geçen "ser-i zülf" (saçın ucu) terkibinde saçın bir sahipliği söylenilmiştir, bu terkip özgülük terkiplerine örnektir:

Ser-i zülfinde dil bâd-ı sabâdan ihtirâz eyler
Meğer mecrûh-ı nevg-i hançer-i hûnrîz-i müjgândır (Nâilî G 119/4)

"Gönül, onun saçının ucunda saba rüzgârından sakınır. Meğer kirpiğin kan dökücü hançerinin ucunun yaralanmışıdır."

Aşağıdaki beyitte geçen "eşk-i çeşm" terkibinde gözün bir sahipliği olan yaş belirtildiği için özgülük terkibidir:

Eşk-i çeşmüm yâre 'arz itdüm didi
Bâkıyâ ma'lûm oldı mâ-cerâ (Bâkî G 11/5)

"Gözyaşımı sevgiliye arz ettim. 'Ey Bâkî, bu macera malum oldu' dedi."

Farsça terkipleri, Türkçeye çevirirken ek alıp almama durumlarına göre tamlanan belirlilik, belirsizlik anlamı kazanır. Bu tür terkiplerde beytin anlamı dikkate alınarak tamlayana ek getirilmelidir:

'Aks-i ruhuñ uğurladığıyçün döne döne
Asıldı gözgü şehrde ilden sürüldi câm (Fuzûlî G 204/4)

"Ayna, döne döne her an senin yanağının aksini çaldığı için şehir içinde asıldı (idam edildi), kadeh de senin yanağının aksini çaldığı için şehirden sürüldü."

Yukarıdaki beyitte geçen " 'aks-i ruh" (yanağın aksi) terkibinde yanağın kendine özgü sahipliklerinin anlatılması sebebiyle terkip özgülük bildiren terkip grubuna girmektedir.

Aşağıdaki beyitte altı çizili olan "işigi taşına" (eşiğinin taşına) terkibinde eşiğin sahip olduğu uzantı belirtilmesi sebebiyle terkip sahiplik terkipleri grubuna değil, özgülük terkipleri grubuna girmektedir:

Eşkümün gevherlerin dizdüm işigi taşına

Yâre ‘arz idem diyü silmiş rakîb-i bed-likâ (Bâkî G 15/2)

“Gözyaşımın mücevherlerini eşiğinin taşına dizdim. Çirkin yüzlü rakip, sevgiliye arz iderim diye onu silmiş.”

Gökyüzünün niteliklerinin ifade edildiği “sipihrüñ sûretin” terkibi de özgülük bildiren terkiplerdendir:

Gömgök itdi sille-i âhum sipihrüñ sûretin

Gök yüzine bak inanmazsan eger ey meh-likâ (Bâkî G 15/3)

“Ah tokadım, gökyüzünü masmavi etti (morarttı). Ey ay yüzlü, inanmazsan eğer gökyüzüne bak.”

Ne bilsünler karañuda anuñ göz kıpduğın iller

Gice hâl-i ruhuñla bahs içün gelmiş meger kevkeb (Bâkî G 17/3)

“Karanlıkta insanlar onun göz kırptığını ne bilsinler. Meğer yıldız, gece senin yanak benin ile rekabet etmek için gelmiş.”

Yukarıdaki beyitte geçen “hâl-i ruh” (yanak beni) terkibinde yanağın sahip olduğu bir niteliğin belirtilmesi nedeniyle bu terkip, hakikat anlamlı, özgülük bildiren bir terkiptir.

Aşağıdaki beyitlerde altı çizili olan “şâhîn yuvası” terkipte şahinin sahip olduğu yuva belirtilmiştir. Şahin bir varlığın gerçek sahibi olamayacağı için bu terkip sahiplik terkipleri içerisine alınmamıştır:

Bâlâ-yı sernişîmen-i şeh-bâz-ı ‘aşkdur

Farkumda na‘l sûreti şâhîn yuvasıdur (Bâkî G 80/4)

“Tepemde nal şeklinde bir şahin yuvası var. (Orası) aşk doğan kuşunun yuvasının üstüdür.”

Terkipler oluşturulurken gerçekte var olan özgülükler, sahiplikler ifade edilebildiği gibi özellikle edebî metinlerde gerçekte olmayan hayalde var olan özgülükler, sahiplikler de ifade edilmektedir. Bu sebeple hayalde yer alan sahiplikleri anlatan terkipler kelimenin hakikat anlamını kastetmediği için mecaz başlığı altında incelenecektir. Nazif Şahinoğlu (1997: 93), hayali konu alan bu terkiplerin en önemli özelliğinin mütekellimce itibar görüp bu şekilde iki kelime arasında bir ihtisasının kabul edildiği terkipler olduğunu belirtir ve bu terkiplerin bazı gramer kitaplarında “izâfet-i i’tibâriyye” olarak isimlendirildiğini ve bu terkiplerin “izafet-i tahsîsiyye”nin bir türü

olduğunun altını çizmektedir. İleride itibari terkipler başlığı altında işlenecek bu tür terkiplerin özgülük veya istiare terkiplerinden ayrılan en önemli özelliğinin, terkibi oluşturan ögelerden birinin soyut, diğerinin ise somut olmasıdır (Mum, 2004: 174).

İncelenen divanlarda karşılaşılan özgülük terkipleri: Âb-ı ceşm (Fuzûlî G 276/7), gûşe-i çeşm (Fuzûlî G 201/8), ham-ı ebrû (Fuzûlî G 13/2), ıkd-i zülf (Fuzûlî G 74/6), nûr-ı ruhsâr (Fuzûlî G 30/4), hâk-i pây (Fuzûlî K 30/30), ‘aks-i âteş (Bâkî G 407/3), eşk-i çeşm (Bâkî G 11/5), âb-ı tîğ (Bâkî M1 1/7), çîn-i zülf (Bâkî K3/6), hat-ı ruhsâr (Bâkî G 248/1), hatt-ı ruh (Bâkî G 80/3), gûşe-i dâman (Nâilî G 80/1), halka-i zülfüñ (Nâilî G 80/2), nakş-ı ruhuñ (Nâilî G 43/2), reng-i ruhsârın (Nâilî G 238/1), bâl-ı ‘ankâ (Neşâtî K 15/21), bâl-ı hümâ (Neşâtî K 12/16), kenâr-ı çeşmüñ (Neşâtî K 1/2), sirişk-i çeşm (Neşâtî G 51/1), halka-i zülfüñ (Neşâtî G 63/5), ham-ı zülf (Neşâtî G 26/6), hâk-i pâyın (Neşâtî G 97/6) vb.

1.2.1.1.1.3. Açıklama Terkipleri

Tamlayanın (muzâfun ileyh), tamlananın (muzâf) neden yapıldığını veya hangi zamana ait olduğunu açıklayan terkipler açıklama yapmak (beyân) amacıyla kurulan terkiplerdir. Farsça gramer kitaplarında bu amaçla kurulan terkipler “izâfet-i beyâniyye” olarak adlandırılmaktadır (Şahinoğlu, 1997: 93). Açıklama terkiplerini, özgülük terkiplerinden ayıran nokta özgülük terkiplerinde tamlayan ve tamlanan arasında sahiplik anlamının (belirtililik), açıklama terkiplerinde ise sahiplik anlamının olmaması (belirtisizlik) vardır. Klasik Türk şiirindeki Farsça ve Arapça açıklama terkipleri Türkçeye belirtisiz isim tamlaması şeklinde çevirildiğinde açıklama anlamı korunur:

Mest ü medhûşam velî hâlî mey-i engûrdan
La‘l-i nâbuñ hâleti keyfiyyet-i müldür bana (Bâkî G 12/4)

“Sarhoş ve hayranım; fakat üzüm şarabından değil, senin saf la‘l dudağının sahip olduğu nitelikler benim için şarabın nitelikleriyle aynıdır.”

Yukarıdaki beyitte geçen “mey-i engûr” (üzüm şarabı) terkibinde şarabın neden yapıldığı belirtildiği için bu terkip açıklama bildiren bir terkiptir ve belirtisiz isim tamlaması şeklinde çevrilmelidir.

Gûş tutsa şâh-ı gül çıksa libâs-ı âl ile
Kıssa-ı rengîne başlar lâle-i la‘lîn-kabâ (Bâkî G 8/6)

"Gül dalı, kırmızı bir elbise ile çıksa ve dinlese, kırmızı kaftanlı lale güzel bir hikâyeyi anlatmaya başlar."

Yukarıdaki beyitte geçen "şâh-ı gül" (gül dalı) terkibinde de dalın hangi bitkiye ait olduğu açıklanmıştır. Beytin tamamına bakıldığında "şâh-ı gül" terkibindeki "gül" lafzı ile kastedilen bir çiçek türü olan gül olduğundan ve belirli bir gülün dalı değil genel olarak bir dalın hangi türe ait olduğunu açıkladığı için bu terkip, lügavî hakikat anlamında kullanılmış olup, açıklama bildiren bir terkiptir:

Haylî dimâğ bağladı 'âlemde Bâkıyâ
Hâl-i nigâra benzeyeli nâfe-i Tatar (Bâkî G 48/5)

"Ey Bâkî, Tatar miski, sevgilinin benine benzediğinden âlemde epeyce dimağı kendine bağladı."

Yukarıdaki beyitte geçen "nâfe-i Tatar" terkibinde miskin nereye ait olduğu açıklanmıştır.

Aşağıdaki beyitte geçen "sadâ-yı murg" (kuş sesi) ve "sürûd-ı nây" (ney sesi) terkiplerinde seslerin mahiyeti açıklandığı için açıklama yapan terkiplere örnektir. "Sadâ-yı murg" terkibinde özellikle belirli bir kuşun sesi değil, belli bir sesin hangi türe ait olduğu açıklandığı için açıklama terkiplerine örnektir:

Sadâ-yı murg bıraktı büzürg ü kûçeke şevk
Sürûd-ı nây ile uşşâka hâsıl oldu nevâ (Fuzûlî K 1/9)

"Kuş sesi, büzürg ve kûçek makamlarına (veya büyüğe küçüğe) şevk verdi. Ney sesi ile uşşâk makamına (âşıklara) göre ses ortaya çıktı."

Aşağıdaki beyitte geçen "nesîm-i subh" ve "bâd-ı sehergâh" terkipleri rüzgârın hangi vakte ait olduğunu açıkladığı için açıklama terkibidir:

Her gûşesinde micmere-gerdân nesîm-i subh
Her suffesinde bâd-ı sehergâh 'ıtr-sâ (Bâkî G 4/6)

"Sabah rüzgârı her köşesinde buhurdanlık dolaştırır. Seher vakti rüzgârı her sofasında koku sürendir."

Neşâtî'nin aşağıdaki beytinde birden çok açıklama terkibi yer almaktadır. Bu terkiplerden "hengâm-ı safâ" zamanın safa zamanı olduğunu; "fasl-ı bahâr" zamanın

bahar zamanı olduğunu; "vakt-i gül" zamanın gül zamanı olduğunu; "mevsim-i feryâd-ı hezâr" mevsimin bülbüllerin feryat etme mevsimi olduğunu açıklamaktadır:

İrdi hengâm-ı safâ fasl-ı bahâr oldı yine
Vakt-i gül mevsim-i feryâd-ı hezâr oldı yine (Neşâtî G 105/1)

"Safa zamanı erdi, yine bahar mevsimi oldu. Yine gül vakti, bülbül feryadının mevsimi oldu."

Sîne gülzâr-ı mahabbet nâle bülbüldür bana
Vakt-ı dâğ-efrûzî-i dil mevsim-i güldür bana (Nâilî G 6/1)

"Sine, bana muhabbet gül bahçesi; inleme, bülbüldür. Gönlün kızgın demirle dağlanma vakti, bana gül mevsimidir."

Hîç sünbül sünbül-i zülfüñ gibi müşkîn degül
Nâfe-i Çînî saçuñ tek dirler amma çîn degül (Fuzûlî G 177/1)

"Sümbül, senin saç sümbülün gibi misk kokulu hiç değil. Saçın, Çin miski gibi derler ama büklüm büklüm değil."

Yukarıdaki beyitte geçen "nâfe-i Çîn" (Çin miski) terkibinde, misk kokusunun nereye ait olduğunun açıklanması nedeniyle açıklama bildiren terkip grubuna girmektedir.

İncelenen divanlarda karşılaşılan açıklama terkipleri: Berg-i semen (Fuzûlî K 1/12), bîm-i gurbet (Fuzûlî G 126/2), berg-i erguvan (Fuzûlî K 26/2), berg-i gül (Fuzûlî G 183/5), bîm-i ta'n (Fuzûlî G 87/5), bîm-i kahr (Fuzûlî K 23/21), bâd-ı sabâ (Fuzûlî G 111/1), bende-i dergâh (Fuzûlî G 89/5), bâd-ı hazân (Bâkî G 77/4), bâğ-ı İrem (Bâkî K 16/11), bâd-ı sabâ (Bâkî G 127/3), dem-i bezm (Bâkî K18/12), dem-i mahşer (Bâkî G 1/3), bahs-i kaza (Bâkî G 503/3), berg-i gül (Bâkî G 454/3), bezm-i 'ayş (Bâkî G 164/3), câm-ı 'ayş (Bâkî G 57/1), câm-ı mey (Bâkî G 93/5), dergâh-ı Gülşenî (Nâilî G 297/1), bâd-ı seher (Nâilî G 308/3), def'-i humâr (Nâilî G 223/3), cürm-i 'aşk (Nâilî G 194/5) (Nâilî G 223/3), hâk-i reh (Nâilî G 362/1), çâh-ı zemzem (Nâilî K 12/34), çeh-i devât (Nâilî G 69/6), berg-i hazân (Neşâtî G 101/2), bâd-ı bahâr (Neşâtî G 19/4), hecr-i rûh (Neşâtî Mrb 1/5), humâr-ı hecr (Neşâtî G 37/5), hum-ı şarâb (Neşâtî G 132/1), hûn-ı ciger (Neşâtî G 79/3), nesîm-i subh (Neşâtî K 10/36) vb.

1.2.1.1.1.4. Niteleme Terkipleri

Bir varlığın renk, şekil gibi özelliklerini belirtmek için kullanılan sıfatlarla oluşturulan terkipler niteleme terkipleridir. Klasik Türk şiirinde, Farsça ve Arapça sıfat terkipleri Türkçeye tamlayan ve tamlanan ek almadan aktarılmalıdır:

Ham kad ile ağlaram ol turra-i tarrârsız
Gerçi dirler çengden çıkmaz terennüm târsız (Fuzûlî G 117/1)

"Her ne kadar tel olmadan çengden ses çıkmaz deseler de bükülmüş boyum ile o yankesici kâkül olmadan ben ağlarım."

Yukarıdaki beyitte geçen "ham kad" (bükülmüş boy) terkibinde boyun niteliği sıfat cinsinden bir kelime ile açıklanması dolayısıyla bu terkip nitelik terkibi grubuna girmektedir:

Kanmaz şarâb-ı nâba lebüñ ârzû iden
Sîr-âb olur mı teşne-i Kevser serâbdan (Bâkî G 365/3)

"Dudağını arzu eden saf şaraba kanmaz. Kevser susamışının serapla susuzluğu geçer mi?"

Yukarıda altı çizili olan "şarâb-ı nâb" (saf şarap) terkibi şarabın niteliğini sıfat türünden bir kelime ile açıklaması sebebiyle niteleme terkiplerine örnektir.

Bâğ-ı ruhında sebze-i nev kim demîdedür
Mir'ât-ı sîne âyine-i jeng-dîdedür (Neşâtî G 38/1)

"(Onun)yanağının bağında taze yeşillik çıktığında sine aynası, paslı aynadır."

Yukarıdaki beyitte altı çizili olan "sebze-i nev" (taze yeşillik), terkibinde sebzenin niteliği sıfat cinsinden bir kelime ile "âyine-i jeng-dîde" (paslı ayna) terkibinde de aynanın niteliği yine sıfat cinsinden bir kelime ile belirtilmesinden dolayı her iki terkip niteleme terkibine örnektir.

İncelenen divanlarda karşılaşılan niteleme terkipleri: Âb-ı revân (Fuzûlî G 138/3), âb-ı şîrîn (Fuzûlî G 72/5), adû-yı bed-nihâd (Fuzûlî G 84/3), âfitâb-i âlem-ârâ (Fuzûlî K 35/27), âh-ı serd (Fuzûlî G 103/5), 'akl nâkıs (Fuzûlî G 77/4), 'âşık-ı şeydâ (Fuzûlî G 221/1), bâde-i gül-gûn (Fuzûlî G 60/6), bâde-i nâb (Fuzûlî G 168/1), bahr-i nîl-gûn (Fuzûlî K 17/1), Behlûl-i dîvâne (Fuzûlî K 15/11), bülbül-i kâfir-nihâd (Fuzûlî K 1/44), bülbül-i zâr (Fuzûlî G 210/2), büt-i bî-pervâ (Fuzûlî G 245/3), çarh-i dûn (Fuzûlî G 234/6), çeşm-i ter (Fuzûlî K 38/11), 'ârız-ı gül-gûn (Bâkî G 124/2), bâde-i hamrâ (Bâkî

G 506/2), bâde-i nâb (Bâkî G 269/5), bahr-i nîl-gûn (Bâkî G 279/4), müşg-i nâb (Bâkî G 20/2), çihre-i zerd (Bâkî G 355/4), şarâb-ı nâb (Bâkî G 29/1), hum-ı nîl-gûn (Bâkî G 163/5), câm-ı la'l-gûn (Nâilî G 47/4), nahl-i tâze (Nâilî G 11/6), mey-i nâb (Nâilî G 306/1), mâh-ı nev (Nâilî G 301/1), secdegâh-ı nev (Nâilî G 301/4), vech-i pâk (Nâilî G 268/1), tab'-ı pâk (Nâilî G 347/5), zülf-i siyeh (Nâilî K 15/5), turra-i şeb-gûn (Neşâtî G 68/1), zülf-i şeb-gûn (Neşâtî Şhr 81), dürr-i nâb (Neşâtî G 18/2), gevher-i nâb (Neşâtî K 23/20), hat-ı zerd (Neşâtî G 72/1), yâkût-ı zerd (Neşâtî K 21/12), zînet-i nev (Neşâtî K 12/3), vb.

1.2.1.1.1.5. Soy Terkipleri

Baba-oğul ilişkisi bildiren terkiplerde oğul adı, muzâf (tamlanan), baba ya da anne adı muzâfun ileyh (tamlayan) durumundadır (Yıldırım, 2006: 45). Şiir dilinde bu tür terkipler çok fazla kullanılmamaktadır. Farsça ve Arapça soy terkipleri, Türkçeye çevrilirken takısız isim tamlaması şeklinde çevrilmelidir:

Benem bu 'arsada kim rahş-ı tab'ı depredicek
Vücûdı hasm ola pâ-mâl olursa Rüstem-i Zâl (Bâkî K 20/42)

"Bu meydanda yaratılış atını koşturacak olan benim. Zal oğlu Rüstem'in vücudu düşman olursa ayakaltında çiğnensin."

Yukarıdaki beyitlerde geçen "Rüstem-i Zâl" (Zal oğlu Rüstem) terkibinde Rüstem'in soy olarak kimden geldiği bildirilmesinden dolayı bu terkip, soy terkipleri grubuna dâhildirler. Klasik Türk şiirinde soy bildiren terkipler diğer terkiplere göre oldukça az kullanılmaktadır.

1.2.1.2. Lafzın Tazmîni Delâleti: Mecaz

Bir lafzın vazedildiği manadan başka bir manada kullanılması mecaz olarak isimlendirilmektedir. Mecazi lafızlarda lafzın vazedildiği manada düşünülmesini engelleyen "alâka" ve "karine"lerin olması hakiki anlamlarının düşünülmesini engeller. Bu alaka ve karineler sebebiyle söz konusu lafızların hakiki değil, mecaz olarak kullanıldığına hükmedilir (Şa'bân, 2007: 366). Bir kelimede mecaz olduğuna hükmedilebilmesi için kelimenin gerçek anlamını düşünmeyi engelleyen bir "karine-i mânia" bulunması şartı aranmalıdır. Bir lafzı hakiki anlamıyla anlamakta bir karine, yani bir sözde gerçek anlamda düşünmeyi engelleyen bir engel var ise bu kelimede

mecazi bir kullanım vardır. Örneğin "Elif uçuyor" lafzında Elif'in insan olması onun uçmasına engeldir. Bu sebeple bu lafızda gerçek manayı düşünmeyi engelleyen bir karine vardır ve "uçmak" lafzı mecaz anlamda kullanılmıştır (Bilgegil, 1989: 130).

Lafızlar karine yollu mecaz anlamlara sahip olabildiği gibi bir alaka dolayısıyla da mecaz anlam kazanabilir. Örneğin "aslan Mehmet" ifadesinde "aslan" lafzıyla kastedilen cesurluktur. Bir lafzın "gerçek anlamı akıl, örf, durum ve bağlam (konteks) itibariyle imkânsız olabilir. Bunlara da 'karine-i akliyye, karine-i örfiyye, karine-i hâliyye' adı verilir" (Durmuş, 2003: 218). Lafzın anlamının akla, örfe ve hâle uygun olmaması hakikat anlamının verilmesinde bir engel teşkil edebilmektedir. Bu engel dikkate alınarak lafza hakikat anlamının dışında yeni bir anlam, yani mecaz anlam verilmektedir. Bir lafza mecaz anlamın verilmesinde etkili olan karineler, "bazen ibarenin içinde yer alır, ibarede bulunmadığı durumlarda ise sözün bağlamından (siyâk ve sibâk) anlaşılır veya hissedilir" (Uzun, 2003: 222).

Bir lafzın anlamının mecaz olarak kabul edilebilmesi, lafzın hakikat anlamında düşünülmesini engelleyen bir karinenin olmasına, lafza yüklenen mecaz anlamın vaz' yoluyla değil bir alakayla verilmesine ve dolayısıyla iki kelime arasında bir naklin söz konusu olmasına bağlıdır. Bu sebeple müşterek lafızlar mecaz kabul edilmezler. Bu lafızlar tıpkı lafzın hakikat anlamı gibi vaz' yoluyla yeni müşterek anlamlar kazanmışlardır ve herhangi bir tazmin söz konusu değildir (Durmuş, 2003: 218). Bir lafzın mecaz olup olmadığı karinelerden ve alakadan anlaşılabilmektedir. Şayet metin içerisinde bir karine yoksa metin dışı karinelere başvurularak lafzın hakikat anlamının mı, yoksa mecaz anlamının mı kullanıldığı anlaşılabilmektedir.

Dillerin ilk oluşumunda somut isimlerin soyut isimlerden önce kullanıldığı bilinmektedir. İnsan muhayyilesi soyut kavramları zamanla somut kavramlarla ifade etme yoluna gitmiş ve soyut kavramlarla somut kavramlar arasında ilgiler kurup benzerlikler tespit ederek dile mecazi kullanımları yerleştirmiştir (Durmuş, 2003: 218-219). Lafızların mecaz anlamları zamanla toplumlar tarafından benimsenmiş ve böylece mecazi kullanımlar dilin zenginleşmesinde etkin rol oynamıştır.

Mecaz yoluyla "Bazen belli bir fikrin başkalarına aktarılması için semantik kuralların kırılması yoluna gidilir" (Koç, 2013: 110). Örneğin aşağıdaki beyitte züht, riya lafızlarının gösterilenleri arasından birinde dünyadan el etek çekme, diğerinde ise

ikiyüzlülük vardır. Züht ve riya aklen bilinen ama duyularla görülemeyen, dokunulamayan kavramlar olduğu için şair somut bir varlıkla bu soyut kavramları dokunulabilir şekilde anlatma yolunu seçer. Bunun için de "kumâş-ı zühd ü riyâ" mecaz terkibinde kumaş lafzını mecazi anlamıyla kullanarak züht ve riyanın dokunulabilen, kumaş gibi giyilebilen bir meta ile somutlaştırır:

Metâ'-ı bâde-i gül-reng şimdi ayakda
Kumâş-ı zühd ü riyâ turmayup satılmakda (Bâkî G 444/1)

"Gül renkli şarap metası şimdi ayakta (kadehte), riya ve züht kumaşı durmadan satılmakta."

Kullanım dereceleri bakımından mecazlar üç başlık altında gruplandırılmaktadır: Ölü mecazlar, kanıksanmış mecazlar ve diri mecazlar. Ölü mecazlar, bazı kelimelerin uzun süreli olarak temel anlamı kullanılmayıp, sürekli olarak mecaz anlamıyla kullanılmasıyla temel anlamın unutulduğu mecazi kullanımlardır (Doğru, 2011: 40-43). Örneğin belâgat lafzının sözlük anlamı, yolun sonuna ulaşma şeklinde iken zamanla temel anlamı ortadan kalkarak iyi, düzgün söz söyleme yolunu öğreten bir ilim dalına ad olmuştur. Benzer şekilde salat, savm, hac, zekât gibi kelimeler de zamanla temel anlamlarından uzaklaşarak mecazi anlamları daha çok bilinir olmuştur. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "kemend-endâz-ı meydân-ı belâgat" terkibinde "belâgat" lafzı yolun sonuna ulaşma anlamıyla değil, iyi düzgün söz söyleme anlamıyla kullanılmıştır:

Ben kemend-endâz-ı meydân-ı belâgat olalı
Halka-i teslîme geçmişdür ser-i gerden-keşân (Bâkî K 22/30)

"Ben belâgat meydanının kemend atanı olalı, asilerin başı teslim halkasına geçmiştir."

Kanıksanmış mecazlar, lafızların kullanılma sıklığı sebebiyle onların mecaz anlamına oldukça alışılmış olan ve kelimenin yan anlamı olarak da düşünülen mecazi kullanımlardır. Kitabın başı, toplu iğne başı birer kanıksanmış mecazdır ve okuyucu tarafından mecaz anlamında kullanılan bu kelimelerin anlaşılması aşamasında zorlanılmaz veya kişide şok etkisi yaratmaz (Doğru, 2011: 40-43). Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "ceyb-i cibâl" ve "dâmen-i sahra" "dağın cebi" ve "sahranın eteği"

anlamlarına gelen terkiplerde geçen "cep" ve "etek" lafızları ile cep ve eteğe benzeyen coğrafi şekiller kastedilmektedir:

Toldurdı gerçi cûd u sehâ gösterüp felek
Ceyb-i cibâl ü dâmen-i sahrayı sîm ile (Bâkî G 403/7)

"Gerçi felek, kerem ve cömertlik gösterip, dağın cebini ve sahranın eteğini gümüş ile toldurdu."

Diri mecazlar ise, daha çok edebî eserlerde yer almaktadır. İlk etapta anlaşılmayan ve daha önce duyulmamış olan mecazi kullanımlar diri mecaza örnektir. Diri mecazlarla karşılaşan okuyucu ilk etapta bu kullanımları anlamakta zorluk yaşar (Doğru, 2011: 40-43). Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "ümîd riştesi" terkibi diri mecaz olan terkiplere örnektir. Bu terkipte ümidin insanı yaşama bağlaması özelliğinden yola çıkılarak ipe benzetilmiştir:

Lü'lü' dişüñ gamıyla şirişküm güherlerin
Dizdüm ümîd riştesine dâne dâne ben (Bâkî G 357/2)

"Ben inci dişinin gamıyla gözyaşımın cevherlerini tane tane ümit ipine dizdim."

Neşâtî'nin aşağıdaki beytinde geçen "pây-ı dil", "rîze-seng-i elem-i ye's", "kûy-ı taleb" terkipleri kanıksanmış ve yangınlaşmış mecazi kullanımlar değil, ilk etapta anlaşılmayan diri mecazlardır. "Pây-ı dil" itibari terkibinde gönül bir insana benzetilmiş ve insana benzetilmesi nedeniyle ayağının olduğu da belirtilmiştir. Bu terkibin asıl kurulma amacı, beyitte anlatılmak istenen hayale zemin hazırlamaktır. Bu beytin anlaşılması diri mecazlı terkiplerle kurulan hayalin anlaşılmasına bağlıdır. Beytin birinci mısrasında geçen "rîze-seng-i elem-i ye's" terkibinde "ümitsizlik eleminin taş kırıntıları" terkibiyle gerçekte olmayan taş kırıntılarından bahsedilmekte ve bu taş kırıntılarının yine gerçek bir zemini değil, soyut bir zemini kapladığı belirtilmektedir. Bu hayalin zeminini oluşturan istek köyünde, ümitsizlik eleminin taş kırıntıları vardır. Burada gezinen gönlün ayağına bu taş kırıntılarının batması sonucu su kabarcıkları oluşmuştur. Beyitte, kişinin gönlünde ümitsizliğin verdiği elem olmazsa, gönlün isteklerinin gerçekleştiği yerde yaralı olmayacağı vurgulanır. Şair, bu gerçeği taş kırıntılarının ayağı yaralaması şeklinde somutlaştırarak vermekte ve bu gerçeği

somutlaştırma yoluyla anlatırken diri mecaz örneği olan terkiplerden önemli ölçüde faydalanmaktadır:

Pây-ı dil âbiledâr olmaz idi olmasa ger
Rîze-seng-i elem-i ye's ile pür kûy-ı taleb (Neşâtî G 6/2)

"Eğer ümitsizlik eleminin taş kırıntıları ile talep köyü dolu olmasaydı, gönlün ayağı su kabarcığı olmazdı."

Yukarıdaki beyitte birden fazla diri mecaz kullanılması sebebiyle beytin anlamı kapalıdır. Neşâtî'nin Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazmasının onun diri mecazları daha çok kullanmasında etkili olduğu söylenebilir.

Lafızların mecaz kullanımları da lafızların hakikat kullanımları gibi lügavî, örfî ve şer'î olmak üzere üç başlık altında incelenmektedir. Lügavî mecaz, bir kelimenin sözlüklerde yer alan mecaz anlamı olarak tanımlanmaktadır. Örneğin gül lügavî hakikatte çiçek manasına gelirken, klasik Türk şiirinde sevgili ve aşkı konu alan şiirlerde ise sevgilinin yanağı anlamında kullanıldığı görülmektedir. Gül lafzının beyitlerdeki sevgilinin yanağı anlamı lügavî mecaz anlamıdır (Bilgegil, 1989: 130). Klasik Türk şiirinde sevgilinin güzellik unsurlarının tasvir edildiği terkiplerde, lafızların daha çok lügavî mecaz anlamlarının kullanıldığı görülmektedir.

Örfî mecaz, umumi örfî mecaz ve hususi örfî mecaz (ıstılahî mecaz) şeklinde iki gruba ayrılmaktadır. Hesap, hususi örfî hakikatte hesaplama anlamına delâlet ederken bu lafzın hususi örfî mecazda anlamı ise kendini muhasebe etme, hesap verme, amellerini ortaya koyma anlamına gelir (Bilgegil, 1989: 131).

Klasik Türk şiiri, özellikle tasavvufi ıstılahlar ile oluşturulmuş bir mecaz dünyasına sahiptir. Klasik Türk şiiri terkiplerinde şarap ve aşk kelimelerinin ıstılahî mecaz anlamlarının hâkim olduğu mecazi bir şiir diliyle yoğunluklu olarak karşılaşılmaktadır. Şiirde, şairlerin kullandığı ıstılahî mecazları belirlemek şiirlerin anlamını en sağlıklı şekilde anlamlandırılmasına yardımcı olacaktır. Istılahî mecazları diğer mecazlardan ayırmak noktasında, kullanılan kelimenin bir ilim alanına ait ve o alandaki âlimler tarafından bilinmesi belirleyicidir. Klasik Türk şiirinde kullanılan ıstılahî mecazlar daha çok tasavvuf ilmine ait, tasavvuf erbâbınca bilinen ıstılahî mecazlardır. Örneğin şarap lügavî hakikatte içilecek şey (Devellioğlu, 2004: 978) anlamına gelirken, klasik Türk şiirinde bazı beyitlerde bu kelimeyle oluşturulan

terkiplerde içki anlamının dışında mecazi bir anlamda kullanıldığı görülmektedir. Bu mecaz anlam lügatlarda yer alan ve herkes tarafından bilinen bir anlam olmayıp belli bir çevre tarafından bilinen ıstılahî bir anlamdır. Tasavvufta şarap, "coşkun aşk hâlleri (galebât-ı aşk)" (Uludağ, 1996: 485) şeklinde tanımlanmaktadır. Bu sebeple tasavvuf erbabı olan şairlerin yazmış olduğu şiirlerdeki ıstılahî mecazlardan oluşan terkiplere anlam verililirken tasavvuf terimleri sözlüğüne bakılmasında yarar vardır. Aksi takdirde terkipte yer alan lafızların ıstılahî mecaz olarak kullanıldığı bilinmediğinde bu terkiplere eksik anlam verilecektir. Örneğin Fuzûlî Divanı'ndan alıntılanan aşağıdaki beyitte "vâdî-i vahdet" terkibi yer almaktadır. Vahdet, "yalnızlık, teklik, birlik" (Devellioğlu, 2004: 1132) anlamına gelmektedir. Ancak beytin içerisinde bir vadiye benzetilen vahdet, tasavvufi terim anlamıyla kullanılmaktadır. Tasavvufta vahdet, "seyr-i sülûk" neticesinde elde edilen "vahdet-i şuhûd" ardından gelen "vahdet-i vücûd" makamına işaret eder (Uludağ, 1996: 553). Beyitte aşk ile denk tutulan vahdetin, bir mekân ile benzerlik kurulması nedeniyle bu beyitte lafzın gerçek anlamından ziyade tasavvufta kişinin sahip olduğu makam olarak düşünüldüğünü göstermektedir. Bu bağlamda vahdet kelimesi ıstılahî bir mecaz olarak görülmediğinde beytin tamamında anlatılmak istenen anlaşılamayacaktır. Beyitte geçen "vâdî-i vahdet" terkibiyle "vahdet-i vücûd" öğretisi dolaylı bir şekilde hatırlatılmaktadır. Şair, beyitte vahdet vadisi ile aşk makamının bir olduğunu ve bu vadide sultan ile kölenin net bir şekilde ayırt edilemediğini ifade eder. Vahdet vadisi içerisinde yani vahdet makamında ayrılıkların yok olduğu ve fenafillâh makamının etkisiyle vücutların bir olduğu vurgulanmıştır:

Vâdî-i vahdet hakikatte makâm-ı 'aşktır
Kim müşahhas olmaz ol vâdîde sultândan gedâ (Fuzûlî G 15/3)

"Birlik vadisi gerçekte aşk makamıdır. O vadide köle sultandan ayırtedilmez."

Şer'î mecaz, şer'î hakikat gibi yalnızca şâri' tarafından vazedilmiş mecazlardır. (Bigegil, 1989: 131). Şer'î mecaz, şer'î hakikat gibi örfî mecazın bir alt başlığı olan hususi örfî mecaz ile aynı özelliklere sahiptir. Şer'î mecaz, hususi örfî mecaz gibi bir zümrenin kendine has mecazi kullanımlarıdır, ancak şer'î mecazda lafzın anlamını vazeden kişi şâri'dir ve daha çok dini metinlerin lafız-anlam ilişkisi incelenirken şer'î mecaz ayrımına gidilmelidir, edebî bir metinde bu ayrıma ihtiyaç duyulmamaktadır.

1.2.1.2.1.Mecaz Terkipleri

Mecaz anlamlı terkipler, tek başlarına sanatsal bir değeri olan ve bu özellikleri ile hakikat anlamlı terkiplerden ayrılan terkiplerdir. Mecaz anlamlı terkiplerde mecaz yoluyla edebî sanat yapılmasıyla mecaz terkipleri aynı zamanda edebî sanat içeren terkipler olmaktadır. Terkiplerin sanat yönü bölümünde mecaz terkipleri daha detaylı olarak ele alınacaktır.

1.2.1.2.1.1. Benzetme Terkipleri

Klasik Türk şiirinde Türkçe, Farsça ve Arapça terkiplerde tamlayanın tamlanana benzetilmesiyle benzetme terkipleri oluşturulmaktadır. Farsçada bu tür terkipler "izâfet-i teşbîhiyye" adı altında toplanmaktadır. Farsça ve Arapça benzetme terkipleri Türkçeye çevrilirken belirtisiz isim tamlaması şeklinde yazılmalıdır.

Bâkî Divanı'ndan alıntılanan aşağıdaki beyitte geçen "câm-ı leb" terkibinde dudak, rengi ve şekli bakımından içi şarap dolu bir kadehe benzetilmektedir. Dudak gibi somut bir varlık yine somut olan kadehe benzetildiğinde burada var olan benzetme terkibindeki benzetme yönünü anlamak kolay olacaktır. Bu tür iki somut varlığın birbirine benzetilmesi yoluyla oluşan terkiplerin anlaşılmasında bir sorun yaşanmazken benzetilen ve benzeyenden biri soyut olan benzetme terkiplerine anlam vermek güçleşmektedir. Özellikle ikinci tür benzetme terkiplerinin yer aldığı şiirler, anlam bakımından daha kapalı olan şiirlerdir. Klasik Türk şiirinde daha çok Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazan şairlerin bu tür benzetmeli terkiplere yer verdiği görülmektedir:

Gönül <u>câm-ı lebüñle</u> sâkıyâ âvâre düşmişdür
Görelden çeşm-i mestüñ hâne-i hammâre düşmişdür (Bâkî G 173/1)

"Ey saki, dudak kadehinle gönül avare düşmüştür. O, sarhoş gözünü gördüğünden beri meyhaneye düşmüştür."

Aşağıdaki beyitte ise "mir'ât-ı felek" terkibiyle soyut olan felek, parlak bir aynaya benzetilmiştir. Bazı benzetme terkiplerinin kurulumu şairin vurgulamak istediği ögeyi ön plana çıkartmak amacıyladır. Beyitte kadehin parlak ve kırmızı oluşu vurgulanmak için şarap güneşe benzetilmekte ve bu şarabın içildiği yerdeki gökyüzü bir aynaya benzetilmektedir. Böylece ayna gibi olan felekte görülen kadeh, bulunduğu yerin güneşi konumuna gelmektedir:

Piyâle ‘aksi mir‘ât-ı felekde âfitâb olsun

Fürûğ-ı sâgar-ı sahbâdan olsun pür-ziyâ meclis (Bâkî G 208/2)

“Kadehin aksi, gök aynasında güneş olsun. Şarap kadehinin ışığından meclis ışıkla dolsun.”

Benzer bir benzetme terkibi de Neşâtî Divanı’nda görülmektedir. Bâkî’nin feleği bir aynaya benzetmesi gibi Neşâtî de güneşi bir aynaya benzetir. Güneş ve aynanın somut olması benzetmenin yönünü netleştirmektedir. Ancak bir benzetme terkibini en doğru şekilde anlayabilmek beyitteki hayalin çözümüyle mümkündür. Beyitte güneş ayna benzetmesi olan “mir‘ât-ı âfitâb” terkibinin kurulması daha çok güneşin düz, parlak ve ışık saçan bir nesne oluşunun vurgulanması amacıyladır. Düz, sade ve ışık saçan bu nesnenin karşısında ise birçok şekli içinde barındıran renkli ve karışık desenli olan âlem yer almaktadır. Şairin kendinden soyutlayarak seslendiği gönlüne, birçok desene sahip âlemi seyretmesini ama aynaya benzeyen bir güneş gibi olmasını öğütlemesi, güneş ve ayna benzerliğindeki düz, parlak olma özelliğinin gönlün almasını istenmesinden kaynaklanmaktadır. Bu sebeple beytin ana teması benzetme terkibinde yer almaktadır ve bu terkip doğru anlaşılmadığı sürece beyit doğru anlaşılmayacaktır. Benzetme terkiplerinin mecaz terkiplerinden olması nedeniyle “mir‘ât” ve “âfitâb” lafızları da mecazi anlamıyla kullanılmıştır. Terkibin bütünü mecaz anlama sahip olduğu gibi lafızlardan biri de ayrıca lügavî, örfî veya şer‘î mecaz anlama sahip olabilmektedir. Bu terkipte geçen mir‘ât (ayna)ın, “yoğun bir karanlıktan ve gayet ince bir aydınlıktan meydana gelme”si (Metinlerle Tasavvuf Terimleri Sözlüğü, 2006: 677) anlamı ve tasavvuf ilminde kazandığı “yokluk” (Uludağ, 1996: 368) anlamı göz önünde bulundurulmalıdır. Terkipte “mir‘ât” lafzı hususi örfî mecaz (ıstılahi) anlamıyla kullanılmıştır. Yokluğu, karanlığı içinde barındıran ancak parlak olan ve çokluğu gösteren ayna, güneşe benzetilmiş ve güneş, âlemin karşısında yer alması sebebiyle kesretin karşısındaki vahdeti temsil etmektedir. Dolayısıyla aynaya benzeyen güneş düz, sade, ışıklı oluşuyla vahdeti temsil etmekte, güneş gibi sade olmayan âlem ise kesreti temsil etmektedir. İnsana kesret olan âlemin nakışlarına dikkat etmemesini, ona aldanmamasını, asıl olarak Allah’ın varlığının yansıdığı aynaya dikkat etmesini öğütlenmektedir. Dolayısıyla bu benzetme terkibini doğru anlamak beytin bütününü doğru anlamayı sağlamaktadır:

Seyreyle nakş-ı ‘âlemi olma firifte

Mir‘ât-ı âfitâb gibi sâde ol gönül (Neşâtî G 79/2)

“Gönül, âlem nakşını seyret ama aldanmış olma, güneş aynası gibi sade, berrak ol.”

Bazı soyut benzetmelerde ise terkipte var olan teşbihin anlaşılması için beytin bütünündeki hayale bakmak gerekmektedir. Neşâtî’nin aşağıdaki beytinin birinci mısrasında geçen “efser-i ikbâl” terkibinde soyut olan ikbâl, süslü bir taca benzetilmiştir. İdrak, anlayış gizli bir yere, mahzene benzetilmektedir. Benzetme bildiren terkip kendi içinde bir benzetme taşırken beyitteki başka bir benzetmenin de unsuru olabilmektedir:

Vücûdı efser-i ikbâle bir ‘âlem-bahâ gevher

Derûnı mahzen-i idrâke bir dürr-i girân-mâye (Neşâtî K 10/19)

“Vücudu, baht tacına âlem kadar kıymetli bir cevher. İçi, idrak mahzenine kıymetli bir inci.”

Aşağıdaki beyitte aşk kuvvetinin güçsüzü diyerek âşık kastedilirken onun kuvvet kazanması ile deniz gibi olan gönülde hasretin bitmeyeceğini anlatmaktadır. Ancak beyitte düz bir anlatım yerine benzetmelerle anlatıma sanat değeri katılmıştır. Gönül bir denize benzetilirken, çapanın da özlemden yapılmış olduğu hayali çizilmiştir:

Kesb-i zûr ile hemân bî-meded-i kuvvet-i ‘ışk

Lücce-i dilde olan lenger-i hasret mi kopar (Neşâtî G 20/4)

“Aşk gücünün yardımı, imdadı olmadan, sadece güç elde etmekle gönül okyanusunda özlem çapası hemen yerinden çıkar mı?”

Klasik Türk şiirinde kullanılan kimi mecaz anlamlı terkiplere bakıldığında benzetme yönünün ne somut ne de soyut olduğu, tamamen hayale dayalı bir benzerlikten yola çıkarak iki lafız arasında benzetme ilgisi oluşturulduğu görülmektedir. Klasik Türk şiiri terkiplerinin sanat yönü içerisinde terkiplerde benzetme örnekleri “teşbih” başlığı altında ayrıntılı inceleneceği için burada detaylandırılmamıştır.

İncelenen divanlarda karşılaşılan benzetme terkipleri: Cevher-i cân (Fuzûlî K 20/22), tîr-i gamze (Fuzûlî G 117/2), tîğ-i cefâ (Fuzûlî G 222/6), âyine-i çarh (Fuzûlî K 12/20), bâdiye-i ‘ışk (Fuzûlî G 58/3), cîfe-i dünyâ (Fuzûlî G 120/3), la‘l-i leb (Bâkî G 27/1), cûy-ı eşk (Bâkî G 297/4), meydân-ı ‘aşk (Bâkî G 486/4), peykân-ı belâ (Bâkî G 356/2), kafes-i gam (Bâkî G 422/6), iksîr-î ‘aşk (Bâkî G 386/4), leşger-i gam (Bâkî G

23/3), pûte-i ‘aşk (Bâkî G 220/2), tîr-i gam (Bâkî G 526/5), bahr-i ‘aşk (Bâkî G172/4), câm-ı leb (Nâilî G 143/8), berk-i belâ (Nâilî G 279/4), tûfân-ı cefâ (Nâilî G 138/3), elmâs-ı gam (Nâilî G 226/1), cünd-i gam (Nâilî K 17/6), cûşiş-i seylâb-ı vehm (Nâilî K 7/54), gevher-i ‘aşk (Nâilî G 196/4), merhem-i neşât (Nâilî G 187/4) çevgân-ı ‘ışk (Neşâtî G 68/2), teber-i hışm (Neşâtî K 1/28), gonçe-i behcet (Neşâtî G 20/2), tîr-i müjgân (Neşâtî Şhr 66), tîğ-ı ebrû (Neşâtî G 94/1), tîğ-ı ‘ışk (Neşâtî G 30/5) vb.

1.2.1.2.1.2. İstiare Terkipleri

Klasik Türk şiirinde Türkçe, Farsça ve Arapça terkiplerde tamlananın başka bir varlığa benzetilip, bu benzetilen unsurun terkip içerisinde söylenilmesiyle istiare terkipleri oluşmaktadır. “İzâfet-i istiâriyye” olarak isimlendirilen bu terkiplere Nazif Şahinoğlu (1997: 94), benzetilene ait ve lâzım olan bir şeyin ismini, benzeyene izafe etmekten ibaret olduğunu ve buna vasıtalı terkip de denilebileceğini belirtir. İstiareli terkipler, benzetilen unsurun terkip içerisinde yer almaması sebebiyle benzetme terkiplerinden ayrılır. Farsça ve Arapça istiare terkipleri Türkçeye çevrilirken belirtili isim tamlaması şeklinde çevrilmelidir.

Klasik Türk şiirde istiare kullanımı Sebk-i Hindî ile artış göstermiştir:

> Anlamın tamamını yalnızca bir beyitte, hatta bir mısrada toplayabilmek için sözü uzatan lafzî sanatlardan uzak durmuşlardır; fakat teşbih, istiare, telmih ve kinaye gibi sözü kısaltma özelliği bulunan sanatları fazla kullanmışlardır. Lafzî sanatların az kullanılması, şiirde söz ahenginin azalmasına, sözün kısalması ise kelimeler üzerindeki anlam yükünün ağırlaşmasına ve ibhamın, yani kapalılığın oluşmasına neden olmuştur. (Mum, 2007: 388-389).

Fuzûlî’nin aşağıdaki beytinde “la‘l-i dür-efşân” terkibinde geçen “la‘l” lafzı hakikat anlamında kullanılmamıştır. Bu terkipte yer alan la‘l kelimesinin hakikat anlamında düşünülmesini, kırmızı renkli bir taş olan la‘lin inci saçamaması engellemektedir. Bu karineden dolayı terkipte geçen “la‘l” lafzının hakikat anlamında değil, lügavî mecaz anlamında sevgilinin dudağı yerine kullanıldığı anlaşılmaktadır. Aynı terkipte geçen inci anlamındaki “dür” lafzı ise, hakikat anlamıyla değil, sevgilinin dişleri yerine lügavî mecaz anlamıyla kullanılmıştır. Terkipte dudağın la’l madenine benzetilip benzeyenin değil, benzetilenin söylenmesi sebebiyle bu terkip, istiare terkibidir:

Nâzüklük ile gonce-i handânı iden yâd
İtmez mi hayâ <u>la‘l-i dür-efşânuñı</u> görgeç (Fuzûlî G 52/6)

“Açılmış goncayı naziklik ile hatırlayan, inci saçan la‘lini görünce utanmaz mı?”

Aşağıdaki beyitte ise "la'l-i nigâr" terkibinde geçen "la'l" ve "nigâr" lafızlarının hakikat anlamlarının değil, mecaz anlamlarının kullanıldığı terkibin bütüne bakıldığında anlaşılmaktadır. "La'l" lafzının hakikat anlamı kırmızı renkli bir taş iken, lügavî mecaz anlamı ise dudaktır. Benzer şekilde "nigâr" lafzının hakikat anlamı resim iken, lügavî mecaz anlamı resim gibi güzel sevgilidir. Beyitte la'l lafzının bağlamına bakıldığında dudak yerine kullanıldığı görülmektedir. Terkipte la'l dudağa benzetilmekte; ancak benzeyen söylenip benzetilen söylenmediği için burada istiare vardır:

La'l-i nigâra cân disem isbâta kâdirin
Erbâb-ı 'aşk öninde bu gün müdde'â budur (Bâkî G 57/2)

"Sevgilinin dudağına can desem bunu isbata kadirim. Bugün aşk erbâbı önünde iddia budur."

Bâkî Divanı'ndan alıntılanan aşağıdaki beyitte geçen "serv-kad" birleşik sıfatta serv lafzı lügatte yer alan uzun ve düzgün ağaç anlamıyla kullanılmış, dolayısıyla serv gerçek anlamıyla kullanılmıştır. "Serv-kad"in "servi boylu"nun gülşene gelmesinin istenmesinden bu birleşik sıfatla kastedilenin sevgili olduğu anlaşılacaktır. Bu beyitte geçen, "kad-i serv" terkibinin izafetin kaldırılması ve ters çevrilmesi yoluyla oluşan bu "serv-kad" birleşik sıfatı ile kastedilen sevgili olup, benzeyen unsur söylenilmeyip benzetilen unsur söylenildiği için istiareli bir kullanımdır:

Bir kadem bas lutf ile gel gülşene ey serv-kad
Bileler eksükligin her serv-i bâlâ semt semt (Bâkî G 23/5)

"Ey servi boylu, lutf ile bir adımını at bahçeye gel. Her uzun boylu servi kendi eksikliğini yer yer bilsin."

Aşağıdaki beyitte geçen "serv-i bâlâ", "serv-i hırâmân" terkiplerinde asıl olarak kastedilen uzun ve salınan serviler değil, mecazi anlamıyla uzun boylu ve salınarak yürüyen sevgililer olması sebebiyle bu terkipler istiareli terkiplere örnektir:

Mâh-simâlar ile arsâ-i bezmüñ gerdûn
Serv-i bâlâlar ile hâk-i harîmüñ gülzâr (Fuzûlî K 40/26)

"Ay yüzlüler ile meclis arsan sema, uzun boylu serviler ile kutsalının toprağı gül bahçesidir."

Gerçi şimşâdda çok lâf-ı letâfet vardur

Yorulur eylese ol serv-i hırâmân ile bahs (Fuzûlî G 46/4)

"Her ne kadar şimşir ağacında çok hoş sözler olsa da o salınan serviyle bahse girse yorulur."

Beyitte geçen "serv-i semen-ber" terkibinde benzetilen unsur söylenip benzeyen unsur söylenilmemesi dolayısıyla açık istiare yapılmıştır:

Başda bir serv-i semen-ber vaslınuñ sevdası var

Sûd kılmaz bâğ-bân nezzâre-i gülşen baña (Fuzûlî G 16/6)

"Başta bir yasemin gögüslü serviye kavuşmanın sevdası var. Ey bahçıvan, gül bahçesini seyretmek bana fayda vermez."

İncelenen divanlarda karşılaşılan istiare terkipleri: Serv-i gül-endâm (Fuzûlî G 194/1), meh-i serv-kad ü sebz-hat ü lâle-izâr (Fuzûlî K 40/8), serv-i gül-ruh (Fuzûlî G 111/1), dest-i himmet (Fuzûlî K 26/15), pençe-i mihr (Bâkî G 467/5), serv-i bâlâ (Bâkî G 23/5), pençe-i baht (Bâkî K19/32), serv-i revân (Bâkî G 479/5), pençe-i kahr (Nâilî K 17/46), pençe-i adl (Nâilî K 9/35), pençe-i bîdâd-ı mahabbet (Nâilî G 249/5), serv-i dil-cû (Nâilî G 369/4), dest-i gamze (Nâilî G 231/2), pençe-i mihr (Neşâtî G 98/5), bâzu-yı dil (Neşâtî G 99/2), serv-i revân (Neşâtî Mrb 1/2), dest-i mâtem (Neşâtî K 5/II/1), leb-i cân (Neşâtî G 67/4) vb.

1.2.1.2.1.3. İtibari Terkipler

Klasik Türk şiirinde yer alan Türkçe, Farsça ve Arapça terkipler incelendiğinde bazı terkiplerin hayalî sahiplikleri, özgülükleri ifade ettiği görülmektedir. Teşbih ve istiare yoluyla hayalî sahiplikleri anlatan terkipler "izâfet-i itibâriyye" olarak adlandırılmaktadır. Nazif Şahinoğlu (1997: 93), bazı dilcilerin "tahsisiyye, itibâriyye diye bir ayrıma yer vermediğini, tahsisiyyeyi mülkiyye, itibâriyyeyi de istiâriyye içinde incelediğini" belirtir. Ancak Şahinoğlu (1997: 93), bu şekildeki bir kullanımın mülkiye terkipleri ile tahsisiyye terkipleri arasında ve itibari terkipler ile istiare terkipleri arasındaki anlam farkının gözden kaçmasına sebep olacağının altını çizer. Bu çalışma içerisinde iki terkip türü arasındaki anlam farkının gözden kaçmaması için itibari terkipler, benzetme ve istiare terkiplerinden ayrı bir başlık altında incelenmiştir. Ancak kimi benzetme terkipleri ve istiare terkipleri aynı zamanda birer itibari terkip olduğu

için bu başlıklar altında verilen terkip örnekleri, tekrar itibari terkipler başlığı altında da verilmiştir.

Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazan şairlerde çoğunlukla itibari terkiplerin kullanıldığı görülmektedir:

> Halepli Edîp Divanı'nda biri soyut diğeriyse somut bir kavramı ifade eden sözcükler arasında tamlama yaparak soyutu somutlaştırma örnekleri de önemli bir yekûn tutmaktadır. Farsça izafet çeşitlerinden "izâfet-i itibârî" grubuna giren bu tür tamlamalar da Sebk-i Hindî özelliği olarak kabul edilmektedir. (Mum, 2004: 174)

Bu terkipler, klasik Türk şiirinde en çok dikkat çeken mecaz anlamlı terkiplerdir. Dilde alışılmamış bağdaştırma olarak adlandırılan yapılar da çoğunlukla itibari terkiplerden oluşmaktadır. Farsça ve Arapça itibari terkipler, Türkçeye çevrilirken belirtili isim tamlaması şeklinde yazılması anlamın korunmasını sağlar. Aşağıdaki beyitte "pençe-i mihr" (güneşin pençesi) terkibinde güneş bir aslana benzetilmiştir, ancak aslan söylenilmemiş, onun bir parçası söylenilerek kapalı istiare yapılmıştır. Bu terkipte var olan kapalı istiare terkibi, benzeyen unsurun soyut olması ve terkip içerisinde benzetilen unsurun bir parçasının söylenilmesi sebebiyle aynı zamanda itibari bir terkiptir:

Pençe-i mihri burarsa n'ola hüsniyle o mâh
Benzer engüşti hilâle kef-i desti aya (Bâkî G 467/5)

"O ay, güzelliğiyle güneşin pençesini bükerse buna şaşılır mı? Parmağı hilale, elinin içi aya benzer."

Neşâtî'nin kurmuş olduğu "leb-i cân u dil" terkibinde can ve gönül bir insana benzetilmiş, ancak insan söylenilmeyip onun bir parçası olan dudak söylenilmesi sebebiyle bu terkip istiare terkibidir. "Leb-i cân u dil" istiare terkibi olması yanında soyut bir kavram, somut bir varlığa benzetilip benzetilenin bir parçasının söylenilmesi sebebiyle itibari bir terkiptir:

Ben âteşem âteş ki teb-i tâb-ı sitemle
Zeyn itdi leb-i cân u dili âbile-i 'ışk (Neşâtî G 67/4)

"Ben ateşim, aşk kabarcığının zulmün hararet sıtmasıyla can ve gönül dudağını süslediği ateşim."

Nâilî'nin bir manzumesinde geçen "pençe-i himmet" terkibinde himmet, bir aslana benzetilmiş olup aslanın bir parçası söylenerek kapalı istiare yoluyla itibari terkip yapılmıştır. Himmet, aslana benzetilerek himmetin gücü anlatılmıştır:

Zahm-ı derûna merhem-i râhat erişmedi
Bîmâr-ı derd-i firkate sıhhat erişmedi
Kûy-ı visâle pây-ı azîmet erişmedi
Dâmân-ı pîre pençe-i himmet erişmedi
Yer yer uyandı hâne-i dilde çerâğ-ı ye's
Etdi derûnu âteş-i gam dâğ dâğ-ı ye's (Nâilî M III/5)

"Gönül yarasına rahat merhemi erişmedi. Ayrılık derdinin hastasına sağlık erişmedi. Kavuşma diyarına azimet ayağı erişmedi. Pirin eteğine gayret pençesi erişmedi. Gönül hanesinde yer yer ümitsizlik kandili uyandı. Gam ateşi, içeriyi ümitsizliğin yara beresi ile doldurdu."

İncelenen divanlarda karşılaşılan itibari terkipler: Pençe-i azm (Fuzûlî K 42/20), telh-i kahr (Fuzûlî K 36/22), tîr-i belâ (Fuzûlî G 290/6), pençe-i baht (Bâkî K 19/32), pençe-i mâh (Bâkî G 482/3), âyîne-i idrâke (Bâkî G 309/4), pençe-i adl (Nâilî K 9/35), cûy-ı dil (Bâkî G 479/5), neberd-i 'aşk (Bâkî G 119/3), cûy-ı fenâ (Bâkî G 134/1), kemân-ı 'aşk (Bâkî K 12/3), cevher-i cân (Bâkî G 214/1), fülk-i dil (Neşâtî G 35/4), çevgân-ı fitne (Nâilî G 11/7), seng-i mihnet (Nâilî G 51/6), şemşîr-i mihr (Nâilî G 215/3), dâğ-ı belâ (Nâilî G 268/4), gonca-i ümmîd (Neşâtî K 24/3) mey-i 'işve (Neşâtî G 5/1), mey-i nâz (Neşâtî G 13/1) deşt-i mahabbet (Neşâtî G 57/3), binâ-yı zühd (Neşâtî G 74/4), hâr-ı mecâz (Neşâtî G 92/3), leb-i cûd (Neşâtî K 21/3), lenger-i hasret (Neşâtî G 20/4), mahzen-i idrâk (Neşâtî K 10/19) vb.

1.2.1.3. Lafzın İltizami Delâleti: Kinaye

Kinaye, "Lügat anlamı gizlemek olan kinaye bir sözü hakikî (gerçek, temel) anlamının da kastedilmiş olması mümkün olmakla birlikte, hakikî anlamı dışında kullanmaktadır" (Saraç, 2007: 144). Kinaye, bir lafızda hakikat anlamının kastedilmesine engel olmadığı hâlde hakikat anlamının dışında dolaylı bir anlamın asıl olarak kastedilmek istenmesidir. Kinaye, "bir kavram veya mesajı, gerçeğe uygun olarak yapılan tasvirlerle dolaylı bir şekilde anlatma sanatıdır" (Coşkun, 2010: 91). Kinaye anlamı lafzın iltizâmî delâletine bağlıdır ve kinayede bir lafzın her iki anlamından birini iltizâm etme yani seçme esastır. Örneğin "Ahmet Efendi'nin alnı

açıktır.” cümlesinde şahsa ait alnın görünümünü kastetmeye bir mani yoktur, ancak bu cümle ile “utanılacak bir şeyi yoktur” anlamı kastedilmektedir (Bilgegil, 1989: 134). Kinayede mananın zihne hemen gelmemesi sebebiyle lafzın manasında bir kapalılık söz konusudur (Şa‘bân, 2007: 367). Sanatlar içerisinde kinaye, söze sanat, ifadeye gür bir eda katar:

> Kinayeli anlatım, kinayesiz anlatımdan daha vurguludur” sözü, mananın özünde bir artış bulunduğa anlamında değil ifâde tarzının daha etkili ve güçlü olduğu anlamındadır. Örneğin birinin konukseverliğinin “külü çok” diye ifade edilmesi, onun daha çok konuksever olduğu anlamına gelmez. Aksine böyle diyerek onun konukseverliğini daha güçlü bir dille ifade etmiş ve gür bir sesle iddia etmiş olur. (Abdülkâhir el-Cürcânî 2008: 74)

Kinayeler, yapılma şekline göre dörde ayırılmaktadır: Çokça yapılan ve artık herkes tarafından deyim olarak bilinen “âdi, müptezel ve hazır” kinayeler, açıkça maksadı anlatmayıp bir remiz gibi anlatan “remiz” yoluyla yapılmış kinayeler, lafzın temel anlamı ile kinayeli anlamı arasında vasıtalar çok olan “telvih” kinayeler, herhangi bir ima, işaret ve nispet ile yapılan ve anlam dolaylı bir şekilde lafza gizlendiği “ima, işaret ve nispet” yoluyla oluşan kinayelerdir (Coşkun, 2010: 93-97). Ayrıca çeşitli “tanım ve hüküm cümleleriyle mesaj vermek, tarizde bulunmak” şeklinde kinayeler de yapılmaktadır. Belagat kitaplarında kinaye, çoğunlukla atasözleri ve deyimlerle sınırlı tutulsa da onun geniş bir kullanım alanı olduğu görülmüştür (Coşkun, 2008: 13).

Lafız-anlam ilişkisi doğrultusunda klasik Türk şiirindeki terkipler incelendiğinde lafızların hakikat ve mecaz anlamda kullanıldığı görülmektedir. Bazen ise terkipte yer alan lafızların hakikat anlamından tam sıyrılmadığı bu sebeple tam olarak mecaz anlamlı olmayan kinaye anlamlı terkipler olduğu görülmüştür. Bu terkipler sayı olarak çok olmamakla birlikte kinaye terkipleri başlığı altında incelenecektir.

1.2.1.2.1. Kinaye Terkipleri

Klasik Türk şiirinde kullanılan kimi terkipler, bütünüyle hakikat anlamından sıyrılmadığı için mecaz anlamlı terkip grubuna, amacı bütünüyle hakikat olmadığı için de hakikat anlamlı terkip grubuna da girmemektedir. Bu tür terkipler, kinaye anlamlı terkipler olarak sınıflandırılmalıdır. Kinaye terkiplerini mecaz anlamlı terkiplerden ayıran en önemli nokta, mecaz anlamlı terkiplerde hakikat anlamının düşünülmesini engelleyen bir karinenin olmasıdır.

Farsça kinayet sözlüklerinden Rahim Afîfî (1372: 657)'nin *Ferhengnâme-i Şi'ri* eserinde "çeşme-i âftâb" terkibinin "kurs-ı hurşid"den (güneş yuvarlağından) kinaye olduğu, yine "çeşme-i âteş-feşân" terkibinin de "âfitâb"dan (güneşten) kinaye olduğu belirtilmiştir. Benzer şekilde *Ferheng-i Kinâyet-i Sühan* sözlüğünde "çeşme-i hayvân" (ölümsüzlük çeşmesi) terkibinin "dehân-ı ma'şûk"dan (Enverî, 1312: 419), "çeşme-i âftâb" terkibinin "suret-i zibâ-yı mahbûb"dan kinaye (Enverî, 1312: 419), "çeşme-i nûş" terkibinin "dehân-ı mahbûb"dan (Enverî, 1312: 419), "çeşme-i âteş-feşân" terkibinin ise "hurşid"den (Enverî, 1312: 418) kinaye olduğu belirtilmiştir.

Yukarıdaki terkip örneklerinin kimi, bahsedildiği gibi kinaye anlamlı terkipler olurken kimi terkipler ise kinaye anlamlı değil mecaz anlamlıdır. Bu terkiplerde kinayeden kasıt ile üstü kapalı, dolaylı yoldan anlatım veya alegori ile anlatım kastedilmiştir. Bu sebeple Farsça sözlüklerde tüm dolaylı anlatımlar kinaye olarak adlandırılmıştır.

Şiir dilinde kinayenin geniş bir işleve sahip olduğu ve kimi remizler, istiareler, dolaylı anlatımlar ve kanıksanmış mecazlar için de kullanıldığı görülmektedir. Menderes Coşkun (2010: 97), kinayenin, mürsel mecaza göre daha genel olduğunu ve kimi zaman mürsel mecazdan faydalanılarak da kinayeler yapıldığını ifade eder.

Aşağıdaki beyitte geçen "pây-ı melâh" terkibi hakikat anlamıyla "çekirge ayağı" anlamına gelir; ancak terkip zamanla "çam sakızı, çoban armağanı" anlamını kazanmıştır. Beytin bütününe bakıldığında "pây-ı melâh" terkibini çekirge ayağı şeklinde hakikat anlamını düşünmeye bir engelin olmadığı, hatta bu terkibin sonradan çam sakızı, çoban armağanı anlamını kazanmasına sebep olan tarihî bir olaya telmih olduğu görülmektedir. Bu sebeple bu tarihî olayla birlikte terkip değerlendirildiğinde terkibi hem hakikat hem de kinaye anlamıyla düşünmeye bir engelin olmadığı görülür. Beyitte geçen "pây-ı melâh" ve "Süleyman" lafızları, Hz. Süleyman'ın kıssasında geçen karıncanın Süleyman'a bir çekirge budunu armağan olarak vermesi ve bud ile Süleyman'ın ordularının hepsinin doyması ve budun yarısının da tekrar karıncaya verilmesi olayına telmihtir (Levend, 1984: 120). Bu olaya bir hatırlatma olan "pây-ı melâh" terkibi hem bir olayı hatırlatması bakımından telmih terkibi hem de gerçek anlamında ve kinaye anlamında düşünülebildiği için kinaye terkibidir:

Yâre ser kılsa fidâ mûr-sıfat cân-ı za‘if
Pîş-keş pây-ı melâhdur ki Süleymâna çeker (Bâkî K 12/4)

“Bu zayıf can (âşık), Süleyman’a çekirge ayağını armağan eden karınca gibi, başını sevgiliye feda kılsa.”

Bir lafzın mecaz anlamının kinaye anlamından ayrılmasında en önemli husus karinedir. Aşağıdaki beyitte geçen “bisât-ı kurbe” terkibi hakikat anlamıyla “yakınlık kilimi” anlamına gelmektedir, ancak yakınlık sağlamak için oturulan bir kilim olarak anlamakta bir engel olmadığı gibi bu terkibi “kurbiyet makamı” olarak düşünmeye de bir engel yoktur:

İrişdüm bahre cûyâsâ basît-i hâkden geçdüm
Bisât-ı kurbe irdüm çenber-i eflâkden geçdüm (Bâkî G 316/1)

“Toprağın genişliğinden geçtim, akarsu gibi denize eriştim. Felek çemberinden geçtim, yakınlık kilimine ulaştım.”

1.2.2. Lafızın Bağlamı Bakımından Terkiplerde Anlam

Klasik Türk şiiri terkiplerindeki lafızları yalnızca sözlük anlamlarına bakarak anlamlandırmak yeterli olmamaktadır. Bu sebeple lafızlara anlam verilirken o lafzın metin içi bağlamı yanında, metin dışı bağlamlarına da dikkat edilmelidir. Bu bağlamlar göz önünde bulundurulmadan terkipleri hakikat, mecaz veya kinaye şeklinde sınıflandırmak ve terkiplere doğru şekilde anlam vermek mümkün olmamaktadır.

Lafızlar delâlet ettiği anlamın kolay anlaşılırlığına göre açık ve kapalı olmak üzere iki gruba ayrılmaktadır (Şaban, 2007: 337). Birinci gruba giren lafızlarda, “kastedilen mananın anlaşılması için bir açıklamaya veya harici karineye ihtiyaç duyulmaz” (Şaban, 2007: 368). Dolayısıyla anlaşılmasında açıklama ve karinelere ihtiyaç duyulmayan lafızlarla oluşturulan terkipler anlamı açık terkiplerdir. İkinci gruba giren lafızlarda, “kastedilen mananın anlaşılması için bir açıklamaya veya harici karineye ihtiyaç duyulur” (Şaban, 2007: 368). Bu lafızların oluşturduğu terkipler ise anlamı kapalı terkipler olup, yalnızca lafızdan hareketle anlama ulaşılamadığı için bu terkiplere anlam verebilmek için açıklama ve karinelere bakılması gereklidir.

Klasik Türk şiirinde kullanılan terkipler, lafız-anlam delâleti bakımından hakikat, mecaz ve kinaye olmak üzere üç başlık altında sınıflandırılmıştır. Bu başlıklardan hakikat terkipleri lafzın kolay anlaşılırlığı, lafızdan anlama ulaşma sırasında harici açıklama ve ipuçlarına ihtiyaç duyulmaması sebebiyle aynı zamanda anlamı açık terkiplerdir. Mecaz ve kinaye terkipleri ise, terkipte yer alan mecaz ve kinaye anlamına ulaşabilmek için harici açıklama ve karinelere ihtiyaç duyulması sebebiyle anlamı kapalı terkiplerdir. Örneğin bazı terkiplerde geçen şarap anlamına gelen "bâde, mey" vb. lafızlarla şairin tam olarak neyi kastettiği belli değildir. Bu lafızların gerçek anlamda mı ele alınması gerektiği, yoksa mecaz anlamıyla mı düşünülmesi gerektiğine işaret eden bir karine olmaması dolayısıyla anlam kesin olarak verilememektedir. Ancak bu lafızların yer aldığı beyitlerde veya şairin diğer beyitlerinde lafzın anlamını netleştirecek bir karine bulunduğu takdirde lafızlar anlam bakımından netleşecektir. Aşağıdaki beyitte geçen "câm-i mey-i sahbâ" terkibi lafzın delâlet ettiği anlam bakımından anlamı açık olup, "mey" lafzı insanı sarhoş eden içecek bağlamında kullanılmıştır:

Gül-bün-i bâğ-i tarab gonce-i gülzâr-i ferah
Gül kim andan açılur <u>câm-i mey-i sahbâdur</u> (Fuzûlî K 43/3)

"Sevinç bağının gül fidanı, ferah gül bahçesinin goncasıdır. Ondan açılan gül ise kırmızı şarap kadehidir."

Terkiplerde anlam bakımından kapalı olan bir lafza anlam verebilmek için beyitte var olan karinelere, beytin bulunduğu manzumeye veya şairin diğer şiirlerine bakmak gerekmektedir. Fuzûlî, aşağıdaki beyitte, gerçek anlamıyla şarap içerek mi kendinden geçip küstahca sevgilinin eteğini tutmak ister, yoksa şaraba benzettiği aşkı tadarak, aklı başından giderek mi sevgilinin eteğini tutmak ister? Bu beyitte "bâde-i gül-gûn" ile kastedilenin ne olduğu beyit içerisinde açık olarak belirtilmediği beytin anlamı kapalı kalmıştır:

Hevesüm <u>bâde-i gül-gûna</u> bu ümmîd iledür
Kim olam mest dutam dâmen-i dilber güstâh (Fuzûlî G 60/6)

"Gül renkli şaraba hevesim sarhoş olup dilberin eteğini küstahca tutayım ümidiyledir."

Bâkî'nin aşağıdaki beytinde yer alan "meclis-i mey", "câm-ı sahbâ" terkiplerinde

şarap anlamına gelen "mey, sahbâ" lafızlarının delâlet ettiği anlam açık olup harici bir açıklama ve karineye ihtiyaç duyulmaz. Beyitte şarap kadehinin, mecliste sevgili tarafından içildiği söylenilmekte; bu sebeple âşık, sevgilinin dudağına değen o şarap kadehinin eline tekrar geçmesini istemektedir. Bu sebeple "câm-ı sahbâ" terkibinin hakikat anlamıyla kullanıldığı görülmektedir:

Meclis-i meyde leb-i yâre tolaşur dirler
Elüme girmeye mi bir dahi câm-ı sahbâ (Bâkî G 9/5)

"Şarap kadehi, şarap meclisinde sevgilinin dudağına ilişir derler. (O) bir daha elime geçmez mi?"

Şarap lafzının, terkiplerde hangi anlamda kullanıldığı net olmayan durumlarda sözü yorumlama, çevirme (te'vil) yoluyla anlam tespit edilmelidir. Aşağıdaki beyitte geçen "şîre-i cân" (can şırası) terkibinin şaraba benzetildiği belirtilmekte; ancak şarap ile kastedilenin ne olduğu beyit içerisinde net olarak belirtilmemektedir. Terkibi anlamak için beytin bütününe bakılmalıdır. Beyitte geçen "rûh-âşinâ" ve "meclis" lafızları tüm ruhların dünyaya gelmeden önce toplandıkları elest meclisini hatırlatmaktadır. Tasavvufi literatürde elest meclisi, yaratılmış tüm ruhların yaratıcıların huzurunda toplandıkları ilk meclis olup, burada yaratıcılarını tanıyıp ona bağlılık yemini ettikleri yerdir (Üstüner, 2007: 75). Bu bağlamda şarap ile beyitte ruhların yaratıcısına verdikleri sözün ve ezelde başlayan ebede kadar sürecek olan aşkın da hatırlatıldığı te'vil yoluyla çıkartılabilir:

Şarâbın şîre-i cân olduğunda şübhe yok sâkî
Ne söz kim meclisinde söylenir rûh-âşinâdır hep (Nâilî G 18/2)

"Saki, şarabın can şırası olduğundan şüphe yok. Senin meclisinde söylenen her söze ruh aşinadır."

Aşağıdaki beyitte "bezm-i belâ" terkibiyle "elest meclisi"nde ruhların bela demesi hatırlatılmıştır. Bu sebeple "bâde" lafzına anlam verilirken "bezm-i belâ" terkibi bağlam olarak alınmalıdır. Ruhlar ilk olarak ezelde toplandığı ve Rablerinden ilk hitabı olarak "Ben sizin Rabbiniz değil miyim?" sorusunun yöneltildiği, ruhların da "Evet, (Rabbimizsin)" dediği kabul edilmektedir (Üstüner, 2007: 75). Bu inançtan dolayı mutasavvıflarca "Elestü bi-rabbiküm" ve "Kâlû belâ" şeklindeki soru cevabın olduğu

tüm ruhların toplandığı "bezm-i elest" aynı zamanda ilahi aşkın başladığı ilk yer olarak tasavvur edilmektedir. Bu kabul sebebiyle "belâ, bezm" lafızlarının geçtiği bu beyitte "bâde" lafzı ilahi aşk anlamıyla da düşünülmelidir:

Her bâde ki sensüz içerem bezm-i belâda
Hûn-âb olup elbette çıkar dîdelerümden (Fuzûlî G 223/3)

"Sensiz içtiğim her şarap, bela meclisinde elbette kanlı gözyaşı olup gözlerimden akar."

Klasik Türk şiiri terkiplerinde şarabın kırmızılığı nedeniyle sevgilinin dudağına benzetilerek de kullanıldığı görülmektedir. Bâkî'nin aşağıya alıntılanan beytinin birinci mısrasında şair, dudağı içi kırmızı şarap dolu bir kadehe benzetmekte, ikinci mısrada da "bâde-i hamrâ" terkibiyle bu benzetmesini devam ettirmektedir:

Sâkıyâ cür'a-i câm-i leb-i cân-bahşuñı sun
Çekmesün ehl-i safâ bâde-i hamrâ gammı (Bâkî G 506/2)

"Ey saki, can bağışlayan dudak kadehinin yudumunu sun. Safa ehli, kırmızı şarabın gamını çekmesin."

Bâkî'nin diğer bir beytinde "câm-ı şarâb-ı dil-güşâ" terkibi yer almaktadır. Bu terkipte, şarabın keyif vermesi özelliği ile şarap, hakikat anlamıyla kullanılmıştır. Şarap, gönlü neşelendirmesi özelliği ile güle benzetilir ve gönül açan şarap kadehi, anlamı açık terkiplerdendir:

Güşâde olmaga dem-beste iken gonca-i hâtır
Elünde gül gibi câm-ı şarâb-ı dil-güşâ yigdür (Bâkî G 186/5)

"Gönül goncası açılmaya isteksiz iken, elinde gül gibi gönül açan şarap kadehi olması daha iyidir"

Nâilî "buhâr-ı bâde-i nahvet" terkibinde, bâde lafzının keyif verme gösterileninden faydalanmış; ancak bu terkiple asıl anlatmak istediği gurur kavramıdır. Gururun bir bela olduğuna vurgu yapan şair, gururuna düşkün olanların makama, mevkiye de düşkün olduklarını belirtir. Gururuna kapılan kişilerin gurur ve büyüklenme sebebiyle gerçeği görmediklerini ve yataklarında uyuduklarını ifade etmektedir. "Buhâr-ı bâde-i nahvet" mecaz terkibinde, gururun insanlar üzerindeki etkisi gurur-şarap benzetmesi ile etkili bir şekilde ifade edilmektedir:

Belâ budur ki yine ehl-i câh-ı mest-i gurûr

Buhâr-ı bâde-i nahvetle câme-hâbında (Nâilî K 3/17)

"Gurur sarhoşunun makama düşkün olanları yine gurur şarabının buharıyla yataklarında olmaları (orada sızıp kalmaları) beladır."

Neşâtî ise aşağıdaki beyitte şarap anlamına gelen "mey" kavramını aşk ile bağdaştırarak "mey-i 'ışk" benzetme terkibini kurmuştur. Bu terkipteki lafız-anlam ilişkisine dikkat edildiğinde "aşkın şarabı" şeklinde özgülük terkibi gibi diliçi çevirisinin yapılmasının yanlış olduğu görülecektir. Şarabın, kendinden geçirme, sarhoş etme özelliği ile aşkın aklı devre dışı bırakması özellikleri nedeniyle iki kavram ile sarhoş etme gösterileni üzerinden bir benzetme terkibi kurulmuştur. Bu terkip "aşk şarabı" olarak belirtisiz isim tamlaması olarak Türkçeye çevrilmelidir. Mecaz anlamlı bu terkiple aşkın mest etme ve aşk ile birlikte aklın devre dışı kalma özelliği etkili bir şekilde ifade edilmiştir:

Mey-i 'ışkunla senün 'aklı ki rüsvâ görürüz

Zühdi peymâne-keş-i meclis-i rindân buluruz (Neşâtî G 53/4)

"Aklı, senin aşk şarabınla rüsva olmuş görürüz. Zühdü, rintler meclisinde içki içer hâlde buluruz."

Klasik Türk şiirinde mecaz terkipleri anlam bakımından kapalı olmaları sebebiyle daha zor anlaşılmaktadır. Ancak lafızların gösterilenlerine ve bağlamlarına bakılarak kapalı olan anlam açıklık kazanır:

> Delâlette bize göre en önemli şartlardan birisi de göstergelerin amaçlı (kasıtlı) olmasıdır. Bir göstergede amaçlılık durumu yoksa, bilinçli olarak söylenmemişse iletişimsel değeri olamaz. Anlamsız bir söz, abesle iştigaldir. Anlamsız görünen söz, tutum ve davranışların bile bir anlamı vardır, olmalıdır. Kastedilen anlamın elde edilmesi ise, sözün bağlamının ortaya çıkarılması ile mümkündür. (Şimşek, 2001: 104)

Neşâtî'nin alıntılanan aşağıdaki beytinde geçen altı çizili terkipte, mana şaraba benzetilmiş ve şaraba benzetilen mana ile dolu bir kadeh anlatılmıştır. Mana şarabıyla dolu kadeh ile insanın tahayyülü sonucu ortaya çıkan kişiyi şarap gibi kendinden geçiren sözler kastedilmiştir:

Benüm kim her sözüm bir câm-ı pür-sahbâ-yı ma'nâdur

N'ola mest itse rûh-ı pâk-ı Nef'î-yi suhan-dânı (Neşâtî K 13/32)

"Benim her sözüm, mana şarabıyla dolu bir kadeh olduğundan, söz bilen Nef'î'nin temiz ruhunu sarhoş etse ne olur?

Aşağıdaki beyitte altı çizili olan terkipler anlamlandırılırken herhangi bir karineye ihtiyaç duyulmaz. "Mûy-i sefîd" ve "rûy-i zerd" hakikat anlamında kullanılan anlamı açık terkiplerdir. Aynı şekilde "çihre-i handân" ve "zülf-i perîşân" terkipleri de anlamı açık, hakikat terkiplerdir:

Virdi rıhletden haber mûy-i sefîd ü rûy-i zerd
Çihre-i handânı vü zülf-i perîşânı unut (Fuzûlî G 39/2)

"Beyaz saç ve sarı yüz ölümden haber verdi. (Sen) gülen yüzü ve dağınık saçları unut."

Aşağıdaki beyitte de altı çizili olan terkiplerdeki lafızların anlamı açık olup, bu lafızlarda sözü yorumlamaya (te'vil) ihtiyaç duyulmamaktadır:

Hayâl-i ârızuñ cevlân ider bu çeşm-i pür-nemde
Niçün kim mevclenmiş suda 'aks âfitâb oynar (Fuzûlî G 96/2)

"Bu nemli gözde yanağının hayali dolaşır. Sanki dalgalanmış suda güneşin aksi oynar."

Aşağıdaki beyitte yer alan "deryâ-yı Nîl" terkibi anlam bakımından açık olup, hakikat anlamlı, açıklama bildiren terkip grubuna dâhildir:

Lâ-cerem bir gün zemîn-i huşk olur deryâ-yı Nîl
Menba'ından yagmasa bir nice dem bârân eger (Bâkî K 13/8)

"Eğer kaynağından birkaç zaman yağmur yağmazsa, hiç şüphesiz Nil denizi bir gün kuru zemin olur."

Kapalı anlamlı terkiplerde lafızların hangi anlamda kullanıldığı lafzın yorumlanması yoluyla ortaya konulmaktadır. Bâkî'nin aşağıdaki beytinde geçen "şâh" lafzının hangi manaya delâlet ettiği beyitteki karinelere bakılarak bulunabilir. Cihan şahı olarak nitelendirilen kişinin âşıklardan oluşan askerlerinin olması nedeniyle bu beyitte geçen "şâh-ı cihân" terkibi ile kastedilenin bir padişah değil, sevgili olduğu anlaşılmaktadır:

Uydurup leşger-i 'uşşâkını ol şâh-ı cihân
Nâz ile salını salını 'alem gibi gelür (Bâkî G 146/3)

"O cihan şahı âşıklardan oluşan askerlerini düzenleyip bayrak gibi naz ile salına salına gelir."

Klasik Türk şiirinde sık kullanılan terkiplerden biri olan "şâh-ı cihan" terkibinde, gazel bağlamında düşünüldüğünde ve gazellerin sevgiliye söylenilen şiirler olması nedeniyle kastedilenin sevgili olduğu söylenilebilir:

Gözeden 'âlemi müjgânuñ ile gamzeñdür
Dime ey şâh-ı cihan tîğ u sinânum gözedür (Bâki G 68/4)

"Ey cihan şahı, âlemi kılıcım ve süngüm korur, deme. Âlemi koruyan kirpiğin ile gamzendir."

Çeşm-zahm-ı felegi n'eyledi gör ey Bâkî
Dime bir dahı beni şâh-ı cihânum gözedür (Bâki G 68/5)

"Ey Bâkî, feleğin nazarının ne yaptığını gör. Bir daha beni cihan şahım korur, deme."

O şâh-ı hüsn ile âsân olurdu söyleşmek
Tegâfülâne nigeh tercemân-ı nâz olıcak (Nâilî G 193/4)

"Anlamazlıktan gelme bakışı naz tercümanı olunca, o güzellik şahı ile konuşmak kolay olurdu."

Lafzın anlama delâletine göre gruplandırılan anlamı açık ve kapalı terkiplerin klasik Türk şiirinde kullanımı, şairlerin üslûbuna göre değişiklik göstermektedir. Fuzûlî ve Bâkî gibi klasik üslûpta şiir yazan şairlerin kullanmış oldukları terkipler çoğunlukla anlam olarak açık olurken; Nâilî ve Neşâtî gibi Sebk-i Hindî etkisinde şiirlerini kaleme alan şairlerin kullandıkları terkipler, anlam olarak çoğunlukla kapalıdır. Hangi üslûbu seçerse seçsin her şairin şiirinde anlamı açık ve kapalı terkiplere rastlandığı, ancak şairlerin üslûbuna göre bu terkiplerin kullanım yoğunluğunun değiştiği görülmektedir. Örneğin klasik üslûpta eserlerini veren Bâkî ve Fuzûlî'nin şiirlerinde de Sebk-i Hindî'de çokça kullanılan anlamı kapalı olan terkiplere rastlanmaktadır. Fuzûlî aşağıdaki beytinde pervaneye seslenerek ömür harmanının, bir gün yokluk şimşeğiyle son bulacağını söylemekte ve bu sebeple muma yakınlığıyla övünmemesi yönünde öğütler vermektedir. Bu beyitte geçen "hırmen-i ömr" ve "berk-i fenâ" terkiplerinde ömür ve yokluk gibi soyut kavramlar, harman ve şimşeğe benzetilmek suretiyle somutlaştırılmıştır. Ömrün ve harmanın geçiciliği özellikleri üzerinden kurulan bu benzetme, beyitteki bağlam dikkate alındığında daha iyi anlaşılacaktır. Anlam

bakımından kapalı olan "berk-i fenâ" terkibi de diğer benzetme terkibine benzer şekilde iki lafzın ortak gösterilenleri etrafında kurulmuştur. Ancak bu terkip ömür harmanı terkibine göre anlam bakımından daha kapalıdır. Terkibin tamlayan ögesi olan "fenâ" lafzı, ıstılahi bir lafız olması sebebiyle terkibe anlam verilirken, lügat anlamına bakılması yanında ıstılahi anlamına da bakılmalıdır. Fenâ, lügavî hakikatte "yok olma, gelip geçici olma, ölümlülük" (Çağbayır, 2007: 1559) anlamına gelirken, ıstılahi hakikatte "insanın kendi benliğini Allah'ın varlığında yok etmesi" (Çağbayır, 2007: 1559) anlamına gelmektedir. Ömrün toplanan bir harmana benzetilmesi ve pervanenin mumun yakınlığından bir fayda elde edeceğini düşünmesi bağlamlarında "fenâ" lafzının ölüm anlamında kullanıldığını göstermektedir. Ölümün şimşek gibi aniden gelmesi gösterilenleri onları aynı terkipte birleştirmiştir. Fenâ lafzının ıstılahi hakikat anlamı da pervâne, şem bağlamında düşünüldüğünde ilahi aşka düşen sâlikin her türlü maddi değerden sıyrılması ve hakka ulaşması şeklinde yorumlanabilir:

Şem‘ kurbiyle tefâhur kılma ey pervâne kim
Hırmen-i ömrüñ göyer berk-i fenâdan an-karîb (Fuzûlî G 26/6)

"Ey pervane, mum yakınlığıyla övünme; çünkü ömür harmanın, çok geçmeden fena şimşeğinden morarır (yanar)."

Fuzûlî'nin diğer bir beytinde geçen "arsa-i deşt-i cünûn" terkibi ilk etapta anlamı kapalı olan terkiplerdendir. Ancak bu terkip, Mecnun bağlamında ele alındığında anlaşılacaktır. Mecnun'un aklını yitirip çöllere düşmesi olayına telmih yapılan beyitte şair, kendine seslenerek insanların kendisini seyretmek için onun delilik çölünün meydanını, mahşer yeri gibi doldurduğunu anlatır. Mecnun gibi Fuzûlî'nin de delilik sebebiyle çöllere düştüğünü ancak Mecnun'dan farklı olarak bu çöllerde yalnız kalmadığını belirtmesine dikkat edilmelidir. Fuzûlî'nin delilik çölünün meydanını bir mecaz terkibi olup, bu meydanda kendisi için toplanan insanların olduğunu belirtmesi ve bu terkibin geçtiği beytin şairin şairliğini övdüğü makta beyti olması nedeniyle "arsa-i deşt-i cünûn" terkibiyle asıl olarak şairin kendini gösterdiği şiir meydanı kastedilmektedir:

Ey Fuzûlî cem‘ olur peyveste il nezzâreme
Arsa-i deşt-i cünûn sahrâ-yı mahşerdür baña (Fuzûlî G 8/7)

"Ey Fuzûlî, halk daima beni seyretmek için toplanır. (O sebeple) delilik çölünün meydanı benim için mahşer çölüdür."

Fuzûlî'de mecaz terkiplerine rastlanmakta; ancak Sebk-i Hindî etkisinde yazan bir şair kadar bu terkiplerin çok olmadığı görülmektedir. Benzer şekilde tez kapsamında incelenen Bâkî Divanı'nda da mecaz terkiplerine rastlanmaktadır, ancak Nâilî ve Neşâtî divanlarında olduğu kadar mecaz terkibi kullanılmadığı görülmektedir. Bâkî Divanı'nda dikkat çeken mecaz terkipleri şöyledir:

Bâkî'nin "dîde-i Ya'kûb-ı emel" terkibi anlam bakımından kapalı olan ve dikkat çeken terkiplerdendir. Bu terkipte Hz. Yakup'un gözünün özellikleri soyut bir kavram olan emele aktarılmıştır. Ancak Hz. Yakup'un gözü ile emel arasında nasıl bir bağ kurulduğu ve benzetme yönünün ne olduğu ilk etapta anlaşılamamaktadır. Beytin genelinde anlatılmak istenen, emeline kavuşan âşığın daha önce hüzünler evi gibi olan kulübesinin artık eğlenme meclisine döndüğüdür. Bu hayal çerçevesinde emel, mutlu bir haber bekleyen Hz. Yakup'a benzetilmiş ve dolayısıyla bekleyiş içerisinde olan bu gözün açıldığı, bu gözün açılmasıyla veya kişinin emeline ulaşmasıyla bulunduğu yerin Hz. Yakup'un evi olan "beytü'l-ahzân"dan çıkıp yeme-içme menzili, eğlence yeri olduğu sanatlı bir dille ifade edilmiştir:

Rûşen oldı açılup dîde-i Ya'kûb-ı emel
Demidür menzil-i 'işret ola Beytü'l-ahzân (Bâkî K 2/3)

"Emel Yakup'unun gözü açılıp aydınlık oldu. Hüzünler evi içki içme yeri olsa zamanıdır."

Bâkî'nin "gül-i maksûd" terkibinde ise istek güle benzetilmiştir. Beytin tamamına bakıldığında niyetin, tutulması gereken değerli bir nesne olması ve açılma, ortaya konulma özelliklerinin olması nedeniyle güle benzetildiği görülür. Bu beytin anlamındaki kapalılık bu benzetme yönünün bilinmesiyle ortadan kalkar:

Gül-i maksûd ele getürmez o kim
Zahmet-i zahm-ı hâre katlanmaz (Bâkî G 200/3)

"Diken yarasının zahmetine katlanmayan maksudunun gülünü elde edemez."

Bâkî'nin yine bir gazelinde geçen "gonca-i ümmîd-i bâğ-ı 'ömr", anlamı kapalı olan mecaz terkiplerindendir. Bu terkipte soyut bir kavram olan ömür, somut bir varlık olan bağ ile somutlaştırılmıştır. Bu somutlaştırma daha da ayrıntılandırılarak ömür

bağında ümit goncası olduğu belirtilerek ümit ele tutulur, gözle görülür bir şekilde tasvir edilmiştir. Ümidin daha gerçekleşmemiş olma hâli, gülün daha açmamış hâli olan gonca ile anlatılmıştır:

Gonca-i ümmîd-i bâğ-ı ‘ömri handân görmedi
Dîde kim ebr-i bahârî gibi giryân olmadı (Bâkî G 490/ 2)

“Bahar bulutu gibi ağlamayan göz, ömür bağının ümit goncasını gülerken görmedi.”

Bâkî’nin bir diğer gazelinde geçen “gül-i gülzâr-ı ma‘nâ” terkibinde mana, güllerin olduğu bir bahçeye benzetilmiştir. Bu sebeple mana gül bahçesinde açan gülün toprağının insan vücudu, suyunun ise gözyaşı olduğu belirtilmektedir:

Vücûduñ hâkini ter tut gözüñ yaşıyla ey Bâkî
Gül-i gülzâr-ı ma‘nâ açılur bu âb u gilden bil (Bâkî G 312/5)

“Ey Bâkî, varlığının toprağını gözyaşıyla ıslat. Bu su ve topraktan mana gül bahçesinin gülü açılır, bil.”

Klasik Türk şiiri lafızlarında anlam kapalılığı, Sebk-i Hindî ile birlikte artış göstermiştir:

> Şairlerin yeni mazmunlar ve yeni hayaller yaratma konusunda ifrata kaçmaları, alışılmamış ve zihinden uzak birtakım teşbih ve istiarelerin şiire girmesine ve Sebk-i Hindî şiirinin başlangıçta sahip olduğu sadelik ve kolay anlaşılırlık özelliklerinden gitgide uzaklaşarak zamanla ibhama, yani kapalılığa düşmesine yol açmıştır. (Mum, 2007: 389).

Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazan Neşâtî’nin aşağıdaki beytinde geçen “nâr-ı âb-pûş”, lafız-anlam bakımından kapalı olan terkiplere örnektir. Bu terkip, “su giyinmiş ateş” şeklinde çevrilebilmekte, ancak bu lafızla kastedilenin yalnızca bu terkibe bağlı kalınarak anlaşılması olanaklı değildir. Bu şekilde anlam bakımından kapalı olan terkiplerin anlamlandırılmasında, terkibin beyit içerisindeki bağlamı dikkate alınmalıdır. Bu beyitte şevk ışık veren bir lamba olarak gösterilmesi ve devamında bunun meclisi aydınlatacağının belirtilmesi aşağıdaki altı çizili terkibin anlamdırılması sırasında göz önünde bulundurulmalıdır. Bu bağlamda “su giyinmiş ateş” kavramının şaraba işaret ettiği görülmektedir (Mum, 2006: 131). Şarabın rengindeki kırmızılık ile ateşin kırmızı rengi ve su ile şarabın sıvı olması ortak gösterilenleri böyle bir terkibin kurulmasında etkili olmuştur. Ancak bu gösterilenlerin varlığı bu terkibi anlamlandırmada tek başına yeterli değildir, beyitte meclisten bahsedilmesi, sıvı ve kırmızı renkli olan nesnenin

meclis bağlamında anlatılması bu kavramın şarap olduğu sonucunu getirmektedir. Eğer sadece kırmızı ve sıvı gösterilenlerine bakılırsa kanın da bu gösterilenlere sahip olduğu görülecektir. Bir terkibi anlamada yalnızca lafız ve bu lafzın gösterilenlerinin değil, aynı zamanda lafzın hangi bağlamda kullanıldığının da bilinmesi gereklidir:

Pertev-nümâ-yı şevk it ol nâr-ı âb-pûşı
Bezm-i safâyı sâkî pür-âb u tâb göster (Neşâtî G 18/6)

"O su giyinmiş ateşi şevkin lambası yap. Saki, safa meclisini ışık ve suyla dolu göster."

"Sebk-i Hindî temsilcileri anlamı sözden üstün tutmuş ve derin anlamlar ifade edebilmek için çaba göstermişlerdir" (Demirel, 2009: 288). Neşâtî'nin aşağıdaki beytinde yer alan terkipteki anlam iki lafız içerisinde kalmayıp daha da derinleştirilmiştir. Beyitte âşığın, sevgiliye kavuşma yolunu bulduğu, ancak isteğine kavuşamadığı belirtilir. Şair, âşığın sevgilisine kavuşamaması durumunu, "âgûş-ı ümîd-i dil-i nâ-kâm" terkibiyle somut bir şekilde anlatmıştır:

Reh-yâb-ı visâl olsa da hayrân-ı cemâlüñ
Âgûş-ı ümîd-i dil-i nâ-kâmı tehîdür (Neşâtî G 21/3)

"Senin güzellik hayranın, visal yolcusu olsa da isteğine kavuşmamış gönlünün ümit kucağı boştur."

Sebk-i Hindî'de anlamın girift olması özelliği şiirde kullanılan terkiplerle doğrudan ilgilidir. Aşağıdaki beytin anlamı açık olmadığı, "kıblegâh-ı temennâ" ve "tavâf-âver-i harîm-i tarab" terkiplerinin çözülmesiyle kapalı olan anlamın netleştiği görülmektedir. Köyün kölesi olarak belirlenen özne, bir yerin bağımlısı anlamına gelmekte olup, çoğunlukla âşık bağlamında kullanılmaktadır. Bu şekilde olan kişinin, bir kutsal yere benzetilen sevincin etrafında döndüğü ve bundan zevk aldığı belirtilir. Kölenin aksine tavaf etmeyen, sadece selam verilen bir yer olarak seçilen kişinin ise nazlanması şair tarafından kınanmaktadır. Burada "kıblegâh-ı temennâ" olarak belirtilen yer, birinci mısrada geçen "tavâf-âver-i harîm-i tarab" terkibiyle bağlantılı düşünüldüğünde anlaşılacaktır. Tavaf edilen tek yerin İslamiyet'te Kâbe olması ve tavaf edilirken cennetten indiği bilinen taşın selamlanması hakikatleri üzerine hayalini inşa eden şair, âşığın sevincini Kâbe edindiğini ve sevgilisini ise selamlanması gereken "Hacerü'l-esved"in yerine koyduğunu anlatmaktadır:

O kıblegâh-ı temennânuñ eyler olmağa nâz

Gedâ-yı kûyu tavâf-âver-i harîm-i tarab (Nâilî G 14/3)

"Köyün kölesi, sevinç hareminin etrafında dönen iken o, temennâ kıblesi olmaya naz eyler."

Sebk-i Hindî'de sözün azlığı, anlamın derinliği (Mum, 2007: 380) terkiplerde ıstılahi anlama sahip olan lafızların kullanılmasıyla artığı görülmektedir. Nâilî, "pür-jeng-i sivâ, rûy-ı riyâ" terkiplerinde istılahi anlamı olan "sivâ" ve "riyâ" lafızlarına yer vermesi beyitte yer alan bu terkiplerin anlamını daraltmaktadır. Sivâ, sözlük anlamı "başka, gayrı" (Çağbayır, 2007: 4267) ıstılahi anlamı ise "Allah hariç, her şey" (Uludağ, 1996: 475), riyâ ise sözlük anlamı "inandığı, düşündüğü gibi olmama; yalandan gösteriş; ikiyüzlülük" (Çağbayır, 2007: 3972) iken tasavvufi ıstılahta, "hak rızası için yapılamayan ihlâssız işler ve samîmiyetsiz ibâdetler" (Uludağ, 1996: 438) için kullanılmaktadır. Bu beyitte de sivâ sözlük anlamı olan gayrı anlamında değil, ıstılahi anlamıyla Allah'tan başka her şey anlamıyla kullanılmıştır. Zahitlerin içi Allah'tan başka her şey ile dolu olduğu için onların içinin temiz bir ayna gibi olması mümkün değildir. İnsanın içi ile kastedilen gönüldür. Gönül, temiz olması hâlinde bir ayna gibi hakikati gösterebilmektedir. Belli aşamalardan geçmeyen ve cilalanmayan aynaların paslı olacağı ve buraya yansıyan görüntünün ise gerçeği göstermeyen bir yapıda olacağı bilinmektedir. Zahidin içi de Allah'tan başka her şey ile dolu olduğundan içindeki ayna (gönül) pas tutmuş, bu sebeple aynadan yansıyan görüntüler ikiyüzlü olmuştur. Hakkın kendi cemalini temaşa için bir mahal ya da ayna olarak tasavvur ettiği şey ise gönül olup, zahitlerde ilahi aşk olmadığı için içlerinin başka şeylerin sevgisinden dolayı pas tuttuğu beyitte üstü kapalı olarak anlatılmıştır. Beyitteki terkiplerde ıstılahi lafızların kullanımıyla anlamı kapalılaşmış ve derinleşmiştir:

Derûn-ı tîre-i zühhâd pür-jeng-i sivâdır hep

'Aceb âyînelerdir cilveger rûy-ı riyâdır hep (Nâilî G 18/1)

"Zahitlerin karanlık içi sivâ pasıyla doludur. Şaşılacak aynalardır bunlar, görünün hep riyanın yüzüdür."

Nâilî'nin aşağıdaki beytinde heves kişiyi aldatan bir tuzağa benzetilmiş, bu benzetme ile anlam derinleştirilmiştir. Beyitte kutsal olan bu kuşun, heves tuzağının

tanesiyle avlanamayacağı ifade edilmektedir. Beyitte geçen "tâ'ir-i kudsî" ve "firîb-i dâne-i dâm-ı hevâ" her iki terkip yüzeyde kuş ve tuzak ilişkisini anlatsa da derinde şairin o kuşu kendisine benzetmesi ile Allah yolunda, nefsini yenmiş bir insanın hevesine yenik düşmeyeceğini anlatmaktadır:

Benim o tâ'ir-i kudsî bu evcgâhda kim
Firîb-i dâne-i dâm-ı hevâ nedir bilmem (Nâilî G 239/4)

"Bu doruktaki o kutsi kuş benim. Bu yüzden heves tuzağının tanesinin aldatanı nedir, bilmem."

Sebk-i Hindî şiirinde var olan lafzın anlamının derin ve girift olması özelliği bu üslûpla şiir yazan şairlerin kullanmış oldukları terkiplerde anlamın kapalı olmasına sebep olmuştur:

> Cümleyi ve cümledeki anlamı tek bir mısraya sıkıştırmaya çalışan Sebk-i Hindî şairleri, ister istemez az sözle çok şey anlatmak zorunda kalmış; bunun için de, uzun isim ve sıfat tamlamalarından, sözü kısaltan teşbih, istiare ve telmih gibi sanatlardan fazla yararlanmışlardır. Fakat sözün kısalması, kelimelerin taşıdığı anlam yükünün ağırlaşmasına, beyitlerin kolay kolay anlaşılmamasına ve şiirde ibhamın, yani kapalılığın oluşmasına neden olmuştur. (Mum, 2007: 386)

Kapalı anlamlı terkiplerin anlaşılmasında iki önemli unsur vardır. Bunlardan biri terkipleri oluşturan lafızların gösterilenlerine bakmak, ikinci ise lafzın bağlamına bakmaktır. Bu şekilde anlamı kapalı olan terkipler anlaşılacaktır. Aşağıdaki beyitte geçen "sercûş-ı câm-ı işve" terkibi anlam bakımından kapalıdır. Bu terkibi oluşturan lafızların gösterilenlerine bakıldığında işvenin âşığı kendinden geçirmesi ve şarap içince kişinin kendinden geçmesi ortak gösterilenleriyle soyut olan işve, somut olan şaraba benzetilmiştir. Terkip, sevgili-âşık bağlamında ele alındığında ise işve kadehinin sarhoşu ile kastedilenin sevgili olduğu görülecektir:

Âlem harâb olur nigehinden ki eylese
Sercûş-ı câm-ı işve şikest-i humâr-ı hâb (Nâilî G 13/3)

"İşve kadehinin baş coşturan içeceği, (onun) uyku sarhoşluğunu kırsa bakışından dünya harap olur."

Aşağıdaki beyitte geçen "gevher-i câmgeh-i hicrân" terkibi "sûdâger-i nâz" terkibi ile birlikte düşünüldüğünde beyit tam olarak anlaşılmaktadır. Naz tüccarı olarak kastedilen kişinin nazın çok olması sebebiyle sevgili olduğu bilinmektedir. Beyitte

sevgilinin âşığa birçok yaralar açtığı ve açmış olduğu bu yaraların zamanla âşık için değerli bir cevhere dönüştüğü belirtilir. Sevgiliden ayrı kalmanın gamıyla oluşan bu cevherlere âşığın değil, sevgilinin tahammül etmemesi ise ironik bir durumu beraberinde getirmektedir. Naz satan bir tüccar olan sevgili, kendinden başka birinde değerli bir nesnenin olmasını istemez. Bu sebeple sevgili, âşıkta kendi nazı ve gamı sonucu oluşan cevherlere dahi tahammül edemez:

Câna ‘âşık nice dâğ ursun o sûdâger-i nâz
Gevher-i cângeh-i hicrâna tahammül mü eder (Nâilî G 120/4)

“Âşık, canı nasıl dağlasın. O naz tüccarı ayrılık can yerinin mücevherine tahammül mü eder?”

Nâilî’nin bir beytinde geçen “beste-i dâm-ı şikenc-i ham-ı gîsû-yı taleb”, terkibi esas olarak isteğin saça benzetilmesinden oluşmaktadır. Bu terkipte istek gibi soyut bir kavram somutlaştırılmakta, ancak bu somutlaştırmanın daha da belirginleşmesi için somutlaştırma nesnesi olan saçın özellikleri ayrıntılı olarak sıralanmakta, dolayısıyla istek hayalde daha da net bir şekilde canlandırılmaktadır:

Eyledi murg-ı dil-i Nâ’ilî-i zârı hevâ
Beste-i dâm-ı şikenc-i ham-ı gîsû-yı taleb (Nâilî G 12/5)

“Aşk, inleyen Nâilî’nin gönül kuşunu, talep saçının kıvrımının tuzağına düşürdü.”

Klasik üslûba sahip Fuzûlî ve Bâkî’de terkip kurulurken lafzın diğer lafızlarla uyumuna, Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazan Nâilî ve Neşâtî’de ise lafzın anlam derinliğine ve giriftliğine dikkat edildiği görülmüştür.

2. BÖLÜM

KLASİK TÜRK ŞİİRİNDE TERKİPLERİN SANAT YÖNÜ

2.1. Sanat

Sanat, kişinin her türlü duygu, düşünce ve gözlemini estetik bir kaygı gözeterek ve çeşitli malzemeler kullanarak ortaya koymasıdır. Sanat, sanatçının çevresindeki gerçeği algılayıp kendine özgü bir tarzda yeniden kurmasıdır (Pospelov, 2014: 48). Sanatın kökeni, mimesis ve katharsis kuramları ile açıklanmaktadır. Platonun ilk olarak söz ettiği mimesis (sanatta yansıma) kuramı, sanatçı tarafından görülen şeylerin sanat eseri yoluyla yansıtılması, taklidinin yapılmasıdır. Platon, gerçek dünyanın "idealar dünyası" olduğunu ve içinde bulunulan dünyanın ise idealar dünyasının bir yansıması, kopyası olduğunu ifade eder. Platon, ideaların kopyasının duyular âlemi, bu duyular âleminin yansımasının ise sanat olduğunu belirtir. İdealar dünyası değişmeyen bir dünya iken, duyuların dünyası, gerçek olmayan ve sürekli değişen bir dünyadır. Platon sanatı, kopyanın kopyası olması nedeniyle gerçeklikten uzak ve aldatıcı bir özelliğe sahip olarak görmüştür (Algaç, 1997: 5).

Aristotales (2014: 22) de Platon gibi sanatı bir yansıma olarak görür; ancak Platon'dan farklı olarak sanatı dışlamaz. Ona göre bu yansıma bir aynanın yaptığından farklıdır. Aristotales (2014: 22), bu dünyanın ideanın dışında bir dünya olmadığını, maddenin içinde kendini gerçekleştiren öz (duyular) maddeden kopuk olmadığını, tersine madde ile iç içe olduğunu kabul eder. Aristotales'e göre sanatçı, duyuları yoluyla çevresindeki gerçeklikleri kendi seçimi doğrultusunda taklit eder, yansıtır. Aristotales'in (2014: 24) sanat ile ilgili diğer önemli tespiti ise sanatın önemli bir işlevi olarak kabul gören "katharsis" kavramıdır. Katharsis, sanat faaliyetinin sanatçının ruhunda bir arınmayı sağlamasıdır. Aristotales (2014: 24), insanın bir sanat eserini izlerken ya da yaratırken kendinde var olan kötü duygulardan arınmasını "katharsis" olarak niteler. Aristotales, sanatın katharsis yaşatması sebebiyle kişiye duygusal bir arınma yaşatma özelliğine dikkatleri çeker.

> Sanat yapıtında sanatçının tamamen öznel birtakım hesaplaşmaları vardır ki bu da sanatçıyı yaratıcı etkinlikte bulunmaya iten içsel bir şeylerin sonucudur. Çünkü sanatçının düşünme şekli, soyut mantıksal değil imgeseldir. (Demirel, 1997: 10)

Sanatta imgelem ve imge kavramları, bu bölümün alt başlığı olan terkiplerle mazmun/imge başlığında daha detaylı olarak ele alınacaktır.

Sanatçının kullandığı malzemenin niteliğine göre sanat, plâstik ve görsel malzeme kullanan sanatlar (mimarlık, heykeltıraş ve resim); ritmik, fonetik malzeme kullanan sanatlar (dans, müzik ve şiir) olmak üzere temelde iki gruba ayrılmaktadır. 1895 yılında bu sanat dallarına sinema yeni bir sanat dalı olarak eklenmiştir (Kınay, 1993: 3).

Malzemesi ritmik ve fonetik dil olan şiir, temelde sanatın iki önemli kaynağına bağlıdır:

> Bunlardan ilki uyumlu seslerden ve ritimden aldığımız kalıtsal zevk duygusudur. Ancak her "ölçülü ve ses uyumlu ifade"nin şiir olmadığı da unutulmamalıdır. İkinci kaynak ise taklit ya da benzerlik yani "mimesis" olgusundan alınan zevktir ve metafor da bu noktada devreye girmektedir. (Cebeci, 2013: 17).

Malzemesi dil olan şiirde, zorunlu olarak mimesis ve katharsis dil ile sağlanmaktadır. İnsanların yalnızca bilgi vermek, alıcıyı harekete geçirmek veya kontrol etmek amacıyla dili kullanmadığı ayrıca alıcıda zevk uyandırmak, katharsis etkisi oluşturmak için de kullandığı bilinmektedir.

Dil, işlevleri bakımından altı temel işleve sahiptir: İlk olarak dil, bir mesajı iletme işlevini yerine getirir. İkinci olarak ise dil ile iletilen bazı mesajlarda heyecan gibi çeşitli duygu durumlarının iletilmesi hedeflenmekte ve bu sebeple dil heyecanı karşı tarafa iletme işlevini de üstlenmektedir. Üçüncü olarak dil ile iletilen iletilerde dilin alıcıyı harekete geçirme işlevi vardır. Özellikle propaganda amaçlı kullanılan dilde bu işlev ön plandadır. Dördüncü olarak dil, kanalı kontrol etme işlevini üstlenmektedir. Dil, kullandığı kanalları yine dil ile kontrol edebilmektedir. Dilin beşinci işlevi, açıklama yapma ve bilgi vermedir. Dilin altıncı ve son işlevi ise sanatsal işlevidir (Toklu, 2003: 15-17). Altı işlevinden bir veya birkaçının kullanımına göre dil, resmi dil, günlük konuşma dili ve edebî dil şeklinde kategorilere ayrılmaktadır:

> Edebî dil, günlük dile ait çeşitli kullanımlardan her şeyden önce azlık-çokluk bakımından ayrılır. Edebî dilde, dilin kaynakları çok daha bilinçli ve sistematik bir şekilde kullanılır. Subjektif bir şairin eserinde, gündelik durumlarda gözlemlediğimiz kişilerin konuşmalarına kıyasla daha tutarlı ve ifadenin bütününe hâkim bir 'şahsiyet' kendini gösterir. (Wellek, 2011: 27)

Rene Wellek (2011: 27), günlük konuşma dilinin tek şekilli bir kavram olmadığını; bu dilin konuşma dili, ticaret dili, resmî dil, din dili ve öğrenci argosu gibi farklı ve kapsamlı dil çeşitlerini içine alan bir yapıya sahip olduğunu söyler.

> Edebî dil, günlük dilin bütün gerçekçi yapısını kullandığı gibi, gerçek hayatın anlam göndermeleri ile vücut bulan mecazlar sistemini ve benzetmeler tekniğini sanki daha çok benimsemektedir; ancak, bir kere daha söylemek gerekir ki, bu hükümlerden edebî dilin mutlaka mecazi koridorda olması ve imaj, sembol, motif gibi (günlük dile göre) dolaylı bir anlatımı benimsemesi her zaman beklenmemelidir. Mecaz, edebî ifadenin tercihlerinden biridir. (Önal, 2012: 167)

Bir edebî eserde haz uyandırma, duygu ve heyecanı etkileyici bir şekilde ifade etmede dilin sanatsal işlevi etkilidir. Dilin sanatsal işlevi bir edebiyat araştırıcısını doğrudan ilgilendirmektedir. Edebî eserde dikkat edilmesi gereken hususlardan biri, dil ile gerçekliğin değil, sanatçının zihnindekinin aktarılmasıdır. "Sanatta gerçekliğin yansıması dolayımlı bir özellik taşır, sanat eseri gerçek yaşamdan farklıdır" (Dinçer, 1996: 26). Bu sebeple sanatçının kullanmış olduğu dil günlük hayatta kullandığı dilden farklı özellikler taşımaktadır. Sanatçının kullanmış olduğu dil farklı olduğu gibi günlük dilde kullandığı terkipler ile edebî bir eserde kullandığı terkipler de farklılık göstermektedir. Günlük dilde terkip kullanımında bir mesajı, bilgiyi karşı tarafa iletmek, edebî dilde terkip kullanımında ise sanat yapma, kişide haz uyandırma amacı etkilidir.

Klasik Türk şiirinde kullanılan terkiplerin bir kısmı günlük dilde var olan ve kullanılan terkipler olurken, bir kısmı yalnızca edebî dile özgü kullanımlar olup, edebî dilin sanatlı yapısına hâkim olmayan kişilerce anlaşılması güç yapılardır. Şiirlerde yer alan kimi terkipleri anlamlandırmada zorlanılmasının sebebi de bu terkiplerin sanatsal bir işlevi yerine getirmek amaçlı kurulmuş dil birlikleri olmasıdır.

Klasik Türk şiirinde terkipler, muhayyilenin dile aktarılmasındaki önemli bir araç konumundadır. Terkiplerin sanat yönü aşağıdaki başlıklar altında ayrıntılı olarak ele alınacaktır.

2.2. Sanat Bakımından Terkipler

2.2.1. Terkiplerde Edebî Sanatlar ve Sanatsal Dil Kullanımları

Edebî sanat, "sözleri ören kelimelerin kendi anlamlarından başka anlamlarda kullanılması sanatı"dır (Karaalioğlu, 1975: 96). Günlük konuşma dilinde de edebî sanat

kullanımlarına rastlansa bile asıl olarak edebî dilin ağırlıkta olduğu eserlerde edebî sanatlar kullanılmaktadır.

Yazar ve şairler, muhayyilenin gücüyle tasvir yapmakta, bu tasvirleri yaparken edebî sanatlara yer vermekte; böylelikle duygularını etkili bir şekilde aktarabilmektedir. Edebî sanatlarla oluşturulmuş edebî dil, günlük dilden etkileyicilik ve estetik bakımından daha üstün bir konumdadır:

> Bütün belâgatçiler, kinâyeli anlatımın, kinâyesiz anlatımdan (ifsâlı); îmalı anlatımın îmâsız anlatımdan (tasrih) daha etkili olduğu, istiârenin bir üstünlük ve güzellik taşıdığı ve mecazın gerçek anlatımdan (hakikat) etkili olduğu konularında ittifak etmişlerdir. (Cürcani, 2008: 73)

Klasik Türk şiiri terkiplerinde edebî sanatlar ve diğer dilsel sanat gösterimleri ile anlam ve ad aktarımları yapılarak metnin sanat yönüne katkıda bulunulmaktadır. Klasik Türk şiiri terkiplerindeki edebî sanatların incelenmesiyle terkiplerin sanatsal dil kullanımındaki yeri ortaya konulacaktır.

2.2.1.1. Teşbih

Teşbih (benzetme/analoji), "lafızların, bir şeyin üst dereceyi bulan bir vasıfta diğer bir şeyle ortaklığına delâlet etmesi"dir (Bilgegil, 1989: 134). Teşbih sanatı; teşbihin unsurlarına, benzeyenin ve benzetilenin kullanımına, benzetme yönüne (vech-i şebehe) ve teşbihin oluşum gayelerine göre sınıflandırılmaktadır (Kocakaplan, 2011: 162-176). Bir teşbihte iki kavram arasındaki benzetme yönü, gerçeğe dayalı (tahkîkî) veya hayale dayalı (tahayyülî) olabilmektedir (Saraç, 2007: 130). Benzetmeli bir terkipte terkibi oluşturan iki lafız arasındaki benzetmenin hangi ilgiden dolayı yapıldığı açık olmayan veya benzetme yönü ilk etapta kolayca anlaşılmayan; ancak beyitte yer alan hayal çözüldüğünde benzetme yönünün anlaşıldığı terkipler, benzetme yönü tahayyülî olan terkiplere örnektir. Benzeyen veya benzetilenin soyut olduğu ve benzetme yönünün tahayyülî olduğu terkiplere iki kavram arasındaki ilginin ilk etapta anlaşılmamasından dolayı alışılmamış bağdaştırma adı verildiği görülmektedir. Benzetme yönü tahayyülî olan teşbihlerde benzeyen veya benzetilen unsurlardan biri çoğunlukla soyuttur, bu sebeple bu teşbihler hayal ile açıklanabilirler. Benzetme yönü hayale dayanan tahayyülî teşbihler, sanat bakımından da en orijinal teşbihlerdir. Örneğin aşağıdaki beyitte "hulk" ve "lutf" kavramları "sâgar" ve "bâde"ye benzetilmiştir. Bu teşbihî terkip, benzetme yönü bakımından tahayyülîdir. Bu iki teşbihte akla dayalı değil, hayale dayalı bir benzetme söz konusudur:

Sâgar-i hulkuñ nesiminden musaffâdur dimâğ

Bâde-i lutfuñ şemîminden mu‘attardur dimâğ (Fuzûlî K 18/26)

“Dimağ, yaratılış kadehinin rüzgârından süzülmüş ve lütuf şarabının güzel kokusundan kokulanmıştır.”

Benzetme yönü kolay anlaşılacak derecede açık olan teşbihler, “teşbîh-i karîb/teşbîh-i mübtezel”; benzetme yönü alışılmışın dışında olan ve kolayca anlaşılmayan, dikkat gerektiren teşbihler ise “teşbîh-i baîd/teşbîh-i garîb” olarak sınıflandırılmaktadır (Saraç, 2007: 134). Ancak bir teşbihin karîb veya baîd olması kişiden kişiye değişebileceğinden bu sınıflandırma her zaman geçerliliğini korumamaktadır.

Terkiplerde teşbih sanatı ile iki şekilde karşılaşılmaktadır. Birincisi, terkibin bütününün benzeyen veya benzetilen olduğu terkipler; ikincisi ise terkibin içerisinde hem benzeyen hem benzetilenin yer aldığı teşbih-i beliğlerdir.

Klasik Türk şiirinde terkibin bazen tamamı benzeyen veya benzetilen olabildiği gibi, bazen de onu oluşturan unsurlardan biri benzeyen, diğeri benzetilen olabilmektedir. Örneğin aşağıdaki beyitte saç lülesi, “çevgân-ı fitne”ye benzetildiği için bu terkibin tamamı benzetilendir. Saçın, “gûy u çevgân” oyununda kullanılan, ucu eğri olan “çevgân”a (sopaya) benzetilmesi oldukça alışılmış; ancak saç lülesinin siyahlığı, âşığı yoldan çıkarması ve ona sıkıntı vermesi sebebiyle fitne sopasına benzetilmesi alışılmışın dışında bir benzetmedir. Beyitte geçen “gûy-ı âfitâb” terkibi beliğ teşbih olup, güneş, şekil olarak yuvarlak olması sebebiyle “gûy u çevgân” oyunundaki “gûy”a (topa) benzetilmiştir. Klasik Türk şiirinde “gûy u çevgân” oyunu ile benzetme yapılırken aşağıda belirtilen gösterilenler üzerinden yapılmaktadır:

> Şiirde çevgân, savlecân, çevgen isimleriyle geçen oyundaki “gûy”, yuvarlaklık, hacim, yuvarlanma, darbeye maruz kalma; “çevgân” (çevgen, savlecân); uzunluk, eğri uçlu olma, hareket kazandırma, çarpma özellikleriyle ele alınmıştır. Bu temel gereçlerin yanında oyun sahası, binek, biniciler ve oyundaki mücadeleler de şiirde zengin bir arka plan oluşturmuştur. Bu ilgi ve ilişkilendirmelerde “çevgân”a aktiflik ve hareketlilik, eyleme geçirme, yönlendirme; “gûy” a edilgenlik, etki altında kalma, yönlendirilme, irade dışılık, tabi olma gibi roller biçilmiştir. (Selçuk, 2016: 1862)

Ey Nâ’ilî o turra ki çevgân-ı fitnedir

Pâmâl iken rübûdesidir gûy-ı âfitâb (Nâilî G 11/7)

“Ey Nâilî, o saç lülesi ki fitne sopasıdır, ayakaltında iken güneş topu ona kapılmıştır.”

Edebî metinlerde çoğunlukla soyut bir nesne, okuyucunun hayalinde canlanabilmesi için çeşitli somut nesnelere benzetilerek anlatılmaktadır. Klasik Türk şiirinde benzetmeler şairin anlatmak istediği hayalin önemli bir yardımcısı olmakta ve beytin tamamı bu hayal çerçevesinde şekillenmektedir. Bu sebeple klasik Türk şiiri terkiplerinde benzetme, şairin zihnindeki hayalin anlatılmasında, tasvir edilmesinde kullanılan temel bir unsurdur.

Teşbihî terkipler incelendiğinde bazı benzetmelerin benzetme yönünün kolayca anlaşıldığı görülmektedir. Ancak kimi teşbihî terkiplerde ise iki lafzın nasıl bir benzetme ilgisiyle terkip oluşturduğu kolay kolay anlaşılamamaktadır. Bu tür terkiplerde benzetme yönü tahkikî olmadığı için benzetme ilgisi hemen anlaşılmamaktadır.

Terkiplerde teşbih, somutun somut olana teşbihi veya soyutun somut olana teşbihi olmak üzere iki şekilde yapılmaktadır:

2.2.1.1.1. Somutun Somuta Teşbihi

Terkiplerde somutun somut olana teşbihinde benzetme yönünün tahkikî olduğu, bu sebeple benzetmenin gerçeğe aykırı olmadığı ve akıl yoluyla o benzetmeyi herkesin bulabildiği teşbihlerdir. Bu teşbihlerde benzetme yönü, beş duyudan biriyle algılanabilir özelliktedir.

Klasik Türk şiirinde sevgilinin güzellik unsurları anlatılırken çoğunlukla teşbihe başvurulmuştur. Yapılan teşbihlerle sevgilinin güzellik unsurları doğada bulunan güzellik bakımından değerli nesnelere benzetilerek tasvir edilir ve benzetilen nesnenin sahip olduğu anlamlar benzeyen nesneye aktarılır. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "tîr-i müjgân" terkibinde "tîr" ve "müjgân" lafızların her ikisi somut olup, bu iki lafız arasında sivrilik ortak gösterilenleri dolayısıyla benzetme yapılmıştır. Bu terkipte kirpik kendisinden sivrilik ve yaralayıcılık bakımından daha üstün olan oka benzetilmiştir, böylelikle beyitteki bu terkiple kirpiğin yaralayıcılık özelliğine vurgu yapılmıştır:

Vaz geldi câna dil-ber tîr-i müjgân urmadan
Anlamışdur ol peri-sûret meger vurgunluğum (Bâkî G 325/4)

"Sevgili, cana kirpik okunu vurmaktan vazgeçti. O peri yüzlü meğer yaralı oluşumu anlamıştır."

Klasik Türk şiiri terkiplerinde somutun somut olana teşbihine çok sık rastlanmaktadır. Aşağıdaki beyitlerde altı çizili olan terkipler, somut olan benzetilenin somut bir benzeyene teşbih edilmesiyle oluşturulmuştur:

Tavâf-ı kûyuñ isterdüm kılam bâr-ı gam-ı ‘ışkuñ
Ham itdi kâmetüm yollar dutuldı hâr-ı müjgândan (Fuzûlî G 216/4)

“Bulunduğun yeri tavaf etmek isterdim. Aşk gamının yükü boyumu iki büklüm etti. Kirpik dikeninden yollar tutuldu.”

Etse çeşmi gazab-ı zehre-şikâfın derkâr
Dil-i Mirrîhe dayar hançer-i müjgânı ucun (Nâilî G 257/4)

“Gözü, korkunç gazabını belli etse Merih’in gönlüne kirpik hançerinin ucunu dayar.”

Gâh olup nâvek-i müjgân ile mecrûh-ı mecâz
Derd-i endûh be-ser hâr-ı sitem der-pâdur (Neşâtî K 22/4)

“Bazen kirpik oku ile mecâz yaralısı olur; gam derdi başta, zulüm dikeni ayaktadır.”

Terkiplerde teşbih yoluyla benzetilen unsurun özellikleri benzeyen unsura aktarılırken benzetilen kavram olumlu veya olumsuz anlamda vurgulanmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte sevgilinin kirpikleri oka benzetilerek, “nâvek-i müjgân” terkibi kurulmuş, böylece okun insanı yaraladığında verdiği acı hatırlatılarak sevgilinin bakışıyla âşığın duyduğu acı etkili bir şekilde tasvir edilmiştir:

Bakdukça sana kan saçılur dîdelerümden
Bağrum delinür nâvek-i müjgânuñı görgeç (Fuzûlî G 52/2)

“Sana baktıkça gözlerimden kan saçılır, kirpik okunu görünce bağrım delinir.”

Aşağıdaki beyitte geçen “eşk deryâsı” (gözyaşı denizi) terkibinde gözyaşının ve denizin ortak gösterilenleri, sıvı ve tuzlu olmasıdır. Bu iki lafzın gösterilenlerine bakıldığında, her iki gösterilenin somut bir nitelik taşıdığı görülmektedir. Beytin bütününe bakıldığında “eşk deryâsı” (gözyaşı denizi) terkibiyle gözyaşı, özellik bakımından daha üstün olan denize benzetilmekte ve denizin tuzlu, çok oluşu özellikleri gözyaşına aktarılmaktadır:

Merdüm-i çeşmüm yığar peykânlaruñ mümkin degül
Ol ağaçlar birle tutmak eşk deryâsına pül (Fuzûlî G 174/4)

"Göz bebeğim temrenlerini (kirpiklerini) yığar. O ağaçlarla gözyaşı denizine köprü kurmak imkânsızdır."

Bâkî'nin bir gazelinde de gözyaşının denize benzetildiği "deryâ-yı eşk" teşbihî terkibinin kullanılması, klasik Türk şiirinde bazı terkiplerin birçok şairin şiirinde bir değişiklik yapılmadan aynı şekliyle kullanıldığını göstermektedir. Aynı terkibin başka bir şairin şiirinde yer almasına sık rastlanırken bu terkibin her şiirde farklı bir hayalin inşasında kullanılmasını dikkat çeker. Yukarıda Fuzûlî'ye ait olan beyitte geçen gözyaşının denize benzetildiği teşbihî terkibi, Türkçe yapılı bir terkip iken Bâkî'de Farsça bir terkiptir:

Oldı <u>deryâ-yı eşküme</u> nisbet
Günbed-i çarh-ı nîl-reng habâb (Bâkî G 19/5)

"Yeşil renkli feleğin kubbesi gözyaşı denizime nispet yapıp kabarcık oldu."

Neşâtî'nin aşağıdaki beytinde farklı bir teşbihî terkip yer almaktadır. Sürahinin goncaya benzetildiği "sebû-yı gonçe" (gonca sürahisi) terkibinde sürahi, rengi dolayısıyla goncaya benzetilmiştir. Bu beyitte geçen sürahiden kasıt içinde şarap olan kaptır ve içerisindeki şaraptan dolayı kabın rengi kırmızıdır. Beyitte anlatılan sürahinin içindeki şarap henüz kadehlere konulmamış olmasıyla güle değil, bir goncaya benzetilmiştir. Beytin ikinci mısrasında sürahinin omuzdan indilirip koltuk altında tutularak kadehlere boşaltılmasıyla gülün açtığı beyitte söylenmese dahi hissettirilmiştir. Bir teşbihî terkibin doğru anlaşılması, bütün beyitteki hayalin tam olarak anlaşılmasını sağlamaktadır:

<u>Sebû-yı gonçe</u> ber-dûş-ı nihâl-i tâzedür şimdi
Sürâhi der-bagal sâki de reftâre ayak bassun (Neşâtî G 97/2)

"Gonca sürahisi, taze fidanın omuzundadur. Şimdi saki de sürahiyi koltuğunun altına alıp yürümeye başlasın (kadehi doldurmaya başlasın)."

Terkiplerle benzetmelerde somut varlıklar diğer bir somut varlığa benzetilerek tasvir edildiğinde bu tasvirin anlaşılması zor olmamakla birlikte terkibi anlamak için beytin bütününe bakmak çoğu zaman gerekmemektedir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "cihân bâğı" terkibinde cihân bir bağa hangi yönüyle benzediği sadece terkibe bakılarak anlaşılabilmektedir. Beyitte dünya, içerisinde güllerin, meyvelerin olduğu güzel bir bağa benzetilir ve bağda bu derece güzel güllerin oluşu temiz eteğiyle o yerlerin güzelliğini artıran kişi sebebiyledir:

Dâmen-i pâkiyle ol behçet-fezâ-yı mülkdür

Ger cihân bâğında cennet güllerinden var gül (Fuzûlî K 10/54)

"Dünya bağında cennet güllerinden bir gül var ise o da, pak eteğiyle mülkün güzelliğine güzellik katandır."

Benzer şekilde aşağıdaki beyitte geçen "deyr-i cihân" terkibinde somut iki varlık birbirine benzetilmiştir. Cihan, görülen somut bir yer iken onun yine somut, içinde ayin yapılan bir kiliseye benzetilmesi bu benzetmenin anlaşılmasını kolaylaştırmıştır. Ancak dünyanın neden bir kiliseye benzetilildiği beyitteki hayalin anlaşılmasıyla çözülecektir. Âşığın, kendisine yüz vermeyen, şiveli ve put kadar düzgün ve güzel olan sevgiliye duyduğu aşk neticesiyle içinde bulunduğu dünya farklılaşmıştır. Âşık, bu güzeli sevdikten sonra dünyayı eskisi gibi algılamadığını "deyr-i cihân" terkibiyle belirtmiştir. Çünkü kiliselerde duvarları süsleyen ikonlar vardır. Put kadar güzel olan sevgiliye ulaşmak için âşık, dünya kilisesinde Hristiyan rahiplerin bağlamış oldukları zünnar adlı kumaşı beline bağlar ve sevdiğinin dinine girer. Bu sebeple dünya bir kiliseye, aşk bir zünnara ve sevgili de kilisedeki putlara benzetilmiştir:

Deyr-i cihânda bir sanem-i şivekâr ile

Zünnâr-bend-i 'aşk olalı hâlimiz harâb (Nâilî G 13/4)

"Dünya kilisesinde bir işveli put ile aşk zünnarını bağlayalı hâlimiz harap olmuştur."

Şairlerin muhayyilesinde oluşan görüntüler edebiyatta dil aracılığıyla somutlaşır. Aşağıdaki beyitte şair, muhayyilesinde kurmuş olduğu yanak-bağ, sine-ayna benzetmelerini terkipler aracılığıyla şiire dâhil etmektedir. Bu terkiplerdeki benzetmeleri anlayabilmek için yanak, sine gibi lafızların klasik Türk şiiri bağlamında ne gibi özelliklere sahip olduklarını bilmek gerekmektedir. Aksi takdirde zihinlerde var olan yanak lafzının gösterilenleri sınırlı olacak ve bu gösterilenlerden hiçbirinin bağ lafzının gösterilenleriyle uyuşmadığı görülecektir. Oysa şair, benzetmeli bir terkip kurduğunda illa ortak bir gösterilen üzerinden bunu yapmaktadır. "Bâğ-ı ruh" terkibinde yanak anlamına gelen "ruh" lafzının klasik Türk şiirindeki gösterilenlerinden biri ayva tüyleri olması, bu tüylerin de sarıya çalan açık bir renkte olmasıdır. Yanağın üzerindeki tüyler ile bağın içindeki yeşillikler ve yeni çıkmış otlar bu terkibin ortak gösterilenini oluşturmaktadır. Dolayısıyla yanak bağa benzetilerek bu yanakta taze yeşilliklerin (ayva tüylerinin) olduğu söylenmiştir. Sine-ayna benzetmesi ise her iki varlığın parlak olması

gösterileni sebebiyle yapılmaktadır. "Mir'ât-ı sîne", terkibi teşbih olan bir terkiptir, ancak terkipte benzetmeyi oluşturan benzeyen ve benzetilen ögelerinin somut ve benzetme yönünün de gerçeğe uygun olmasından dolayı terkip tahkiki yolla oluşturulmuş bir teşbihtir:

Bâğ-ı ruhında sebze-i nev kim demîdedür
Mir'ât-ı sîne âyine-i jeng-dîdedür (Neşâtî G 38/1)

"Yanak bağında taze otlar yeşermiştir. Sine aynası paslı aynadır."

Aşağıdaki beyitte geçen "tîr-i gamze" (gamze oku) terkibinde benzetme yönü tahayyülîdir. Bu terkipte her iki kavram arasındaki sivrilik ve yaralayıcılık ilgisi sebebiyle benzetme oluşturulmuştur:

Çeşmüñi ehl-i nazar kasdına ta'yîn eyleyüp
Tîr-i gamzeñden müheyyâ eylemiş esbâb aña (Fuzûlî G 18/6)

"Gözünü nazar ehlinin canına kastetmek için görevlendirip, ona gamze okundan vasıtalar hazırlamış."

Hançer-i gamze-i hûn-rîzüñe tîğ-i Hayder
Safha-i 'ârızuña mushaf-ı Osmân dirler (Bâkî G 144/3)

"Kan döken gamze hançerine Haydar'ın kılıcı, yanağının yüzeyine Hz. Osman'ın mushafı derler."

Klasik Türk şiirinde benzetme yönü tahkikî olan ve somutun tekrar somut bir nesneye benzetildiği birçok terkip kurulmuştur. Özellikle yukarıda birkaç örneğini verdiğimiz bu terkipler, klasik Türk şiirinde çoğunlukla her şairin şiirinde yer alan teşbihî terkiplerdendir.

2.2.1.1.2. Soyutun Somuta Teşbihi

Klasik Türk şiirinde soyut bir kavram somut bir varlığa benzetilmesiyle oluşan terkipler en çok dikkat çeken terkiplerdendir. Terkiplerde soyut somuta benzetilirken iki kelime arasında tahkikî veya tahayyülî bir ilgi oluşturulmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte "mürg-i 'akıl" (akıl kuşu) terkibinde aklın bir kuşa benzetilmesi oldukça ilginçtir. Akıl ve kuş kavramlarının sahip olduğu ortak gösterilen bu terkibin kurulmasında etkili olmuştur. Aklın, pratik ve hızlı hareket etmesi aynı şekilde kuşun da hızlı hareket etmesi gösterilenlerine dayanarak akıl ile kuş arasında bir benzerlik kurulmuştur. Aynı zamanda bu terkipte bir kuş gibi aklın kişiyi terk edebileceği

vurgulanır. Bu beyitte Mecnun'un çöllere düştükten sonra, aklını yitirmesi ve kuşların başının üstünde yuva yapması olayına telmih yapılmış, ancak bu tarihî gerçek farklı bir bakış açısıyla dile getirilmiştir. Mecnun'un aklını yitirmesi olayı, onun kuşa benzeyen aklının çocuklar tarafından korkutulmasına bağlanmıştır:

Başdan mürg-i 'akıl uçmaz idi başından
Tıfllar üstine taş atmasalar Mecnûnuñ (Bâkî G 283/4)

"Çocuklar Mecnun'un üstüne taş atmasalardı, en önce akıl kuşu başından uçmazdı."

Soyut bir kavram, somut bir varlığa benzetilirken somut olanın özellikleri soyut olana yüklendiğinden bu teşbihlerde, benzetme yönü çoğunlukla tahayyülîdir. Aşağıdaki beyitte geçen "tûfân-ı cefâ" (cefa tufanı) terkibinde soyut olan cefa, somut olan tufana benzetilmiş ve cefanın tufan gibi yıkıcı oluşuna vurgu yapılmıştır. Bu beyitte ikinci bir soyutun somut olana teşbihi olan "fülk-i dil" (gönül kayığı) terkibidir. Gönül, kişiyi amacına ulaştırdığı için bir kayığa benzetilmiş ve bu kayığın zorlu bir denizden geçtiği belirtilmiştir. Beyitte bir üçüncü soyut kavramın somut bir nesneye teşbihi ise "lenger-i temkîn" terkibi ile olmuştur. Bu terkipte temkin kayığı tutan bir çapaya benzetilmiştir. Beyitte asıl olarak bu terkiplerle anlatılmak istenen, temkinin insanı bir çapa gibi tuttuğu ve bu sayede kayığa benzetilen gönlün, cefa tufanında batmamasıdır. Benzetme bildiren bu terkiplerde, gönlün kayığa, aynı şekilde temkinin çapaya benzerliği tahayyülîdir:

Etmedi tûfân-ı cefâ kârger
Fülk-i dile lenger-i temkînimiz (Nâilî G 138/3)

"Gönül kayığına cefa tufanı tesir etmedi, (çünkü etkili olan) temkin çapamızdır."

Aşağıdaki beyitte geçen "merhem-i neşât" (sevinç merhemi) terkibinde sevincin yaraları iyileştiren bir merheme benzetilmesiyle sevincin kişi üzerindeki etkisi kısa, öz ve etkili bir şekilde ifade edilmiştir:

Biz çâk çâk-i tîğ-i gamız hergiz olmasın
Zahm-âşinâ-yı cân u ciğer merhem-i neşât (Nâilî G 187/4)

"Biz gam kılıcının derin yırtığıyız. Sevinç merhemi hiçbir şekilde can ve ciğer yarası ile tanışmasın."

Aşağıdaki beyitte sevgili, âşığın başına gamlar yığar ve onu dertler içinde bırakır; ancak âşık, bu aşk çölü içerisinde kendisi gibi boş gezen birisinin daha olmaması nedeniyle sevgilinin ona gam yükünü vermesini haklı görmektedir. Bu beyitte soyutun somut olana benzetildiği "bâdiye-i ışk" terkibi ile aşk, sonu gelmeyen bir çöle benzetilerek aşkın içinden çıkılmasının zor olduğu vurgulanmıştır:

Yığdı benüm başuma dehr gamın n'eylesün
Bâdiye-i 'ışkda ben gibi âvâre yoh (Fuzûlî G 58/3)

"Benim başıma zamanın gamını yığdı. Ne yapsın, aşk çölünde benim gibi boş gezen yok."

Soyutun somut olana teşbihi edildiği kimi terkiplerde ise benzetme yönü tahayyülî olabilmekte ve bulunabilmesi tasavvufi ıstılahların bilinmesine bağlı olmaktadır. Örneğin "mirât-ı kalb, âyîne-i kalb, âyîne-i dil, mirât-ı dil" vb. terkiplerde soyut olan kalp somut olan aynaya benzetilmektedir. Tasavvufi anlamda kalp kişinin niyetlerinin yansıdığı ve Allah'ın ilahî isim ve sıfatlarının tecelli ettiği yer olması bağlamında aynaya benzetilmektedir (Uludağ, 1996: 297). Kalbini dünya sevgisinden uzak tutan ve zikirle kalbini cilalayan insanların kalbinde Allah'ın nurunun tecelli etmesi sebebiyle kalp aynaya benzetilmektedir. Klasik Türk şiirinde sık kullanılan bu terkibin benzetme yönü tahayyülîdir:

Âyîne-i dili sana sunsun mı Nâ'ilî
Sultân-ı mülk-i 'aşk gedâlık mı eylesin (Nâilî G 263/7)

"Nâilî, gönül aynasını sana sunsun mu? Aşk mülkünün sultanı gedalık mı eylesin?"

Saç ağardı gel yeter mir'ât-ı kalbüñ tîre kıl
Ömrden bir dem ki kalmış eyle istiğfâra sarf (Fuzûlî MKt 9/2)

"Saç ağardı, yeter artık gel, kalp aynanı karart. Ömürden bir zaman kalmış, tövbeye harca."

Sanat bakımından iki kavramın birbirine benzetilmesiyle birlikte şair, dikkatleri benzetilen kavrama çeker ve yapmış olduğu benzetme ile duygularını aktarır. Bu benzetmelerle şairin tasvir ettiği durum, okuyucunun gözünde canlanabilmekte ve okuyucu şairin duygularını hissedebilmektedir. Buna örnek olarak aşağıdaki beyitte geçen "cevher-i cân" terkibi verilebilir. Bu beyitte kişi için değerli olan, herkesin

sakınarak baktığı can, kıymetli bir taşa benzetilerek onun ne kadar değerli olduğu belirtilmiştir. Soyut olan, göz ile görülemeyen, el ile tutulamayan bir kavramın gözle görülür, elle tutulur bir nesneye teşbih edilmesi şairlere soyut kavramları aktarmalarında kolaylık sağlamaktadır:

Sad cevher-i cân olmağa îsâr-ı güşâyiş

Ol hokka-i la'lîn-i dürer-bâra ne minnet (Nâilî G 26/3)

"Yüz can cevheri açılış bahşişi yapılmış olsa o inci dolu kırmızı hokkaya minnet mi edilir?"

Fuzûlî'nin aşağıdaki beytinde geçen "mi'mâr-ı hıred" terkibinde soyut olan akıl, somut olan mimara benzetilmiştir. Aklın tıpkı bir mimar gibi ayrıntıları hesap edebilme özelliğinden dolayı mimara benzetildiği görülmektedir:

Kasr-ı vasfınuñ binâsın kılsa mi'mâr-ı hıred

İzz ü câh ü devlet ü ikbâl çâr erkân olur (Fuzûlî K 8/30)

"Vasıf kasrının binasını akıl mimarı yapsa, izzet ile makam, devlet ile ikbâl onun dört direği olur."

Fuzûlî Divanı'nda soyut olanın somuta teşbih edilmesiyle meydana gelen terkiplerin daha az olduğu görülmüştür. Divanda yer alan teşbihî terkiplerin en çarpıcı örnekleri şöyledir: Fuzûlî'nin aşağıdaki beytinde geçen "âyîne-i idrâk" terkibi soyutun somut olana teşbih edildiği terkiplerdendir. İdrak, anlayış, akıl erdirme anlamında olup, soyut bir kavram iken ayna gibi somut bir varlığa benzetilmiştir. Aynanın gerçeği gösterme özelliği ile idrakin gerçeği kavrama özelliği bu benzetmenin yapılmasında etkili olmuştur. "Âyîne-i idrâk" terkibi ile aklın bir eylemi olan idraka, bir aynaya yansıyan görüntüler gibi gerçeğin bilgisinin yansıdığı sanatlı bir şekilde ifade edilmiştir:

Ey safa-yı sûretin kaydın çeken bil kim henüz

Jengden âyîne-i idrâkini pâk itmedüñ (Fuzûlî MKt 17/1)

"Dış görünüşünün derdine düşen kişi, henüz idrak aynanı pastan temizlemediğini bil."

Fuzûlî, aşağıdaki beyitte, soyut kavramları somut varlıklara benzettiği terkipler kullanmıştır. Beyitte geçen "gül-i hadîka-i ikbâl" terkibinde talihin bahçeye benzetilmesiyle talih gibi soyut bir kavram, bahçe gibi somut bir varlık ile somutlaştırılmıştır. "Serv-i bağ-i hüner" diğer bir terkiptir. Bu terkipte hüner, bereketli olan ve içinde meyvelerin, bitkilerin yetiştiği bir bağa benzetilmektedir. Üçüncü terkip

ise “meh-i sipihr-i edeb” terkibidir. Bu terkipte de edep, parlayan güzel bir yıldıza teşbih edilmektedir. Her üç terkip de soyut kavramın somutlaştırılması yoluyla yapılmıştır:

Gül-i hadîka-i ikbâl ü serv-i bağ-i hüner
Meh-i sipihr-i edeb şehryâr-i na‘t-şi‘âr (Fuzûlî K 27/14)

“Övülmeye layık padişah, ikbâl bahçesinin gülü, hüner bağının servisi ve edep göğünün ayıdır.”

Yukarıdaki beyitte geçen “gül-i hadîka-i ikbâl” terkibi şairin diğer bir kasidesinde de yer almaktadır:

Gül-i hadîka-i ikbâl Mustafâ Çelebi
Kim oldu devlet-i kurbiyle kâmkâr kalem (Fuzûlî K 33/ 19)

“Mustafa Çelebi, ikbâl bahçesinin gülü olduğundan kalem ona yakınlık devletiyle mutlu oldu.”

Fuzûlî’nin diğer bir beytinde geçen “çerâğ-ı tal‘at”, (güzellik kandili) terkibinde güzellik, etrafı aydınlatan bir nesneye benzetilir. Yukarıdaki terkibe benzer “dür-i niyâz” terkibinde de dua, değerli olan inciye benzetilmektedir. Her iki soyut kavramın olumlu anlamda somutlanması bu teşbihî terkiplerle yapılmaktadır:

Çerâğ-ı tal‘at ile Kerbelâya saldın nûr
Ol âsitânede kılduñ dür-i niyâz nisâr (Fuzûlî K 27/26)

“Güzellik kandili ile Kerbela’ya nur saldın. O eşikte dua incisini saçtın.”

Fuzûlî gibi Bâkî de şiirlerinde soyutu somuta benzeterek, kimi soyut kavramları etkili bir şekilde tasvir etmiştir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen “mürg-i dil” terkibinde gönlün, istediği yere konan bir kuşa benzetilmesiyle ona özgürlük özelliği yüklenmiştir. Özgür, uçabilen bir kuş gibi olan gönlün konmak istediği yeri gözetlemesi ve doğru yeri bulduğunda konacağı anlatılan bu beyitte, bir kuş gibi olan gönlün, boyu Tuba ağacı olan bir yer araması ise onun en güzelin peşinde olduğunu vurgulamak amacıyladır. Serv ve şimşir ağaçları gibi dünyada yetişen bir ağacın değil cennette var olduğu söylenen Tuba ağacının aranması gönlün yüksekten uçan bir kuş olduğunu vurgulamaktadır:

Mürg-i dil konmaga bir kâmeti Tûbâ gözedür
Serv ü şimşâdı begenmez katı a‘lâ gözedür (Bâkî G 67/1)

"Gönül kuşu, konmak için boyu Tuba olanı arar. Servi ve şimşir ağacını beğenmez, daha yüksek olanı gözetler."

Aşağıdaki beyitte şairin muhayyilesinde bir şahsa övgü dizmek, bir gerdanlık ipine mücevher dizmeye benzetilir. Bu sebeple şair, memduhun yaşadığı zamanı bir geline benzeterek resmin diğer parçalarını bu hayale göre düzenleyip anlatmaktadır. Zamanın bir geline benzetilmesiyle bu zamanda yapılan övgüler de bir gerdanlık; bu gerdanlık övgü olduğunda mücevheri kıymetli söz, ipi ise ince hayaller olmaktadır:

'Arûs-ı dehre senânı benem kılâde kılan
Güher edâ-yı girân-mâye rişte ince hayâl (Bâkî K 21/23)

"Zaman gelinine övgünü gerdanlık kılan benim. Kıymetli eda, mücevher; ince hayal ise ipidir."

Bu grupta yer alan teşbihlerde bazen tahkikî bir ilgi olmadan, tahayyülî bir ilgi ile de benzetme yapılabilmektedir. Soyutun somut olana benzetilmesiyle oluşturulan ve benzetme yönü tahayyülî olan teşbihî terkiplere örnek olarak "esb-i nâz" (naz atı), terkibi verilebilir. Terkipte naz, ata benzetilmiş; ancak nazın hangi yönüyle ata benzetildiği belirtilmemiştir. Bu terkipte benzetme yönü, şairin hayal dünyasına ait olduğu için tahayyülîdir. Beyitte âşığın sevgilisinin nazından nasıl etkilendiğinin sanatlı bir şekilde anlatılabilmesi için naz, at şeklinde hayal edilmiştir:

Esb-i nâz ile beni yâr kılupdur pâ-mâl
Na'ller şekli aña sînede olmışdur dâll (Bâkî G 294/1)

"Sevgili, naz atı ile beni ayakaltına almıştır. Nalların şekli sinede buna gösteren olmuştur."

Benzetme yönü tahayyülî olan ve soyutun somuta teşbih edilmesiyle oluşan terkiplerin Fuzûlî ve Bâkî'de daha az, Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazan Nâilî ve Neşâtî'de daha fazla olduğu görülmektedir. Şairler arasında soyutun somuta teşbih edilmesinin üslûplarla ilişkili olduğu ancak hangi üslûpta olursa olsun her şairin divanında bu teşbih terkiplerini az da olsa kullandığı görülmektedir.

Bir beyitte yer alan teşbihî terkiplerin doğru anlaşılması ile beyit doğru şekilde anlaşılacaktır. Aşağıdaki beyitte soyut olan kavramların somut olan varlıklara benzetilerek anlatılmasının ardından bu somutlaştırılan kavramların ölçüde aynı oldukları belirtilmiştir. Aşk ve güzellik normalde ölçülemezken, "metâ'-ı 'aşk" terkibi

ile aşk bir metaya benzetildiğinde ve "hem-cins-i kumâş-ı hüsn-i garrâ" terkibinde de güzellik bir kumaşa benzetildiğinde her iki kavram tartı ile ölçülebilir olmaktadır. Şair, özellikle aşk ve güzelliğin aynı değerde olduğunu belirtebilmek için bu terkipleri kurar. Soyut iki kavramın birbirine eşit olmasında alınacak somut bir kıstasa ihtiyaç vardır. Bu sebeple şair, aşkı alınıp satılan bir eşyaya benzetmekte ve güzelliği de değerli bir kumaşa benzetmektedir. Bu iki soyut kavramı ölçen terazinin taşlarından biri yakarma diğeri ise nazdır. Âşığın yakarması ve sevgili nazının, aşk ve güzelliği ölçerken teraziye konulan iki ağırlık olmasına dikkat edilmelidir:

Metâ'-ı 'aşk hem-cins-i kumâş-ı hüsn-i garrâdır
Niyâz u nâz hem-seng-i terâzû-yı hakîkatdir (Nâilî G 107/4)

"Aşk metası, parlak güzellik kumaşı ile aynı cinstendir. Yakarma ve naz, hakikat terazisinde aynı değerdedir."

Şairlerin acı, aşk, sevgi gibi soyut duyguları aktarırken bu şekilde soyutun somuta benzetilmesinden yararlandıkları görülmektedir. Bazı şairlerde aynı beyit içerisinde birden fazla bu özellikte terkibe rastlanmaktadır. Örneğin Nâilî'nin bir beytinde "hırmen-i ömr" terkibinde ömür bir harmana, "hânümân-ı hüsn" terkibinde ise güzellik bir eve benzetilmektedir. Güzellik, sığınma, korunak, güven gösterilenleri sebebiyle bir eve benzetilmiştir. Sevgilinin güzelliğini bir eve benzeten şair, şuhun güzellik evini âşığın ahının berbat etmemesi gerektiğini söylerek, âşığın ömrünü ise ekilip biçilen, devamlılığı olmayan bir harmana benzetir. Sevgilinin sığınılan bir mekâna, âşığın ise her an yok olacak bir nesneye benzetilmesi, terkiplerdeki benzeyen ve benzetilenlerin dikkatle seçildiğini göstermektedir:

Yok mu insâfuñ o şûhuñ hırmen-i ömrüm gibi
Hânümân-ı hüsninü ey âh berbâd etmeye (Nâilî G 330/2)

"Ey ah, o şuhun güzellik evini benim ömür harmanım gibi yele verme konusunda senin insafın yok mu?"

Aşağıdaki beyitte ise "gönül" ve "sabır" gibi iki soyut kavram, harman ve eve benzetilerek somutlaştırılmıştır. Bu teşbihî terkiplerde soyut olan kavramın benzetildiği somut nesne öncelikle şairin o soyut kavrama olan bakışını yansıtacak şekilde seçilmektedir. Örneğin bu beyitte şair, gönlü ekilip biçilen bir harmana benzeterek gönlün birçok kişi tarafından bir harman gibi ekilip biçildiğini vurgular. Aynı şekilde

“hânümân-ı sabr” terkibinde sabır da sığınılan bir yere benzetilir. Şair, “hânümân-ı sabr” terkibini, sabrın kişi için sığınılacak bir ev olduğunu vurgulamak amacıyla kurmuştur. Ancak sevgilin bir şimşek gibi olan sıcak bakışları bu evi de kolaylıkla yıkabilmektedir:

Ne hırmen-i dil ü ne hânümân-ı sabr kalır
Nigâh-ı germi gibi berk-i cân-güdâz olıcak (Nâilî G 193/2)

“Sıcak bakışı, can yakan bir şimşek gibi olunca ne gönül harmanı ne sabır evi kalır.”

Klasik Türk şiirinde 17. yüzyıl şairlerinden Nâilî, kullanmış olduğu terkiplerle dikkat çekmektedir. Özellikle terkiplerin kurulumunda daha önce kullanılmamış olan teşbihlere yer vermiştir. Öyle ki “Fars şiirinde olduğu gibi, Türk şiirinde de şairlerin yeni anlam, mazmun ve hayal bulma telaşına düşmeleri sonucu, şiir dili önemli oranda yenilenmiş ve zenginleşmiştir” (Mum, 2007: 384). Fuzûlî ve Bâkî’nin terkiplerinde çok fazla yeni mazmun arayışları görülmezken, 17. yüzyılda Sebk-i Hindî’nin etkisinde kalan Nâilî ve Neşâtî’de yeni mazmun arayışları artmış olup, bu arayış terkiplere de yansımıştır. Örneğin Nâilî’nin “idrâkden” redifli gazelinde soyut bir kavram olan idrak, farklı gösterilenleri göz önüne alınarak birçok kavrama benzetilerek somutlaştırılmıştır. Gazelde yer alan her bir somutlaştırmada idrakin başka bir özelliği ön plana çıkartılmıştır. Bu gazel, Nâilî’nin mutassavıf kimliğini yansıtan bir gazeldir. Burada bahsedilen idrak de bir sufinin keşf yoluyla gerçeğin bilgisine ermesidir. Gazelde diğer kişilerin sahip olduğu idrakin bu anlamda başarılı olmadığını vurgulamaktadır. Gazelin birinci beytinde geçen “leb-i idrâk (Nâilî G 282/1)” terkibinde anlayış, bir insanın konuşmasını sağlayan dudaklarına benzetilir. Aynı beyitte yer alan “mezheb-i idrâk (Nâilî G 282/1)” terkibinde ise idrak takip edilen bir yola benzetilmiştir. Gazelin dördüncü beytinde ise “şeb-i idrâk (G 282/4)” terkibiyle idrak bir geceye benzetilir. Tasavvufi öğretilerde, yeni bir bilgi elde etmeden önce kabz hâli denilen sıkıntı hâli yaşanılır (MTTS, 2006: 509). Kabz hâli kişiyi sıkmasından dolayı gece gibidir, ancak bu karanlığa sabredildiğinde bast hâli de gündüz gibidir ve bu hâlde rahatlama, aydınlanma olacaktır. Yeni bir bilginin ortaya çıkışı, “şeb-i idrâk” terkibi ile ifade edilmiştir. Yine idrakin bilinmeyeni delmesi, onu ortaya çıkarması özelliği “mişkab-ı idrâk (G 282/5)” teşbihî terkibiyle somutlaştırılmıştır. Gazelin diğer beyitlerinde idrak yol göstermesi ve parlak oluşu bakımından “kevkeb-i idrâk (G 282/6)” terkibiyle

yıldıza, idrakin belli bir huy ve tabiata özgü oluşu bakımından "meşreb-i idrâk (G 282/8)" terkibiyle meşrebe benzetilmektedir.

Aynı gazelde geçen aşağıdaki beyitte "mekteb-i idrâk" terkibi ile idrak bir mektebe benzetilerek somutlaştırılmıştır. İdrak eden kişinin yeni şeyler öğrenmesi gerçeği üzerinden idrak, okula benzetilmiştir:

Pîr-i nâ-bâliğ değil ey hâce tıfl-ı bâliğiz

Dersimiz şugl-ı fenâdır mekteb-i idrâkden (Nâilî G 282/2)

"Ey hoca, henüz buluğa ermemiş bir yaşlı değiliz, buluğa ermiş bir genciz. Dersimiz idrak okulundan yokluk işidir."

Nâilî'nin bu gazelinden alınan aşağıdaki beyitte ise bir eşeğe benzetilerek soyut olan idrak, somutlaştırılmıştır. İdrakin elde edilmesi ile kişi bilgi olarak belli bir noktadan, başka bir noktaya taşınır, bu taşınma, kişinin bir yük hayvanı olan eşekle taşınmasına benzetilmiştir. Teşbihlerde, benzeyenin olumlu veya olumsuz olarak tasvir edilmesi benzetilen kavramın seçiminde etkili olmaktadır. Bu beyitte okuyup yazdığını zannettiği, ancak hâlâ cahil olan ve nasihat ederken gerçek ile ilgisi olmayan efsaneleşmiş sözler söyleyen insana ait bir idrakten bahsedildiği için onların bu anlayışı, olumsuz bir anlam çağrıştıran bir yük hayvanına benzetilmiştir. Şair, bu beyitteki idrak sahiplerini eleştirmek amacında olduğu için, teşbihte eşek yerine at gibi daha güçlü bir hayvanı benzetilen olarak tercih etmemiştir. Ayrıca bu beytin bütündeki anlamından hareketle Cuma Suresi'nin "Tevratla yükümlü tutulup da onunla amel etmeyenlerin durumu, ciltlerce kitap taşıyan merkebin durumu gibidir. Allah'ın âyetlerini yalanlamış olan kavmin durumu ne kötüdür! Allah, zalimler topluluğunu doğru yola iletmez" (62/5) ayetlerine de telmih yapıldığı görülmektedir:

Âlimân cehl-i mürekkeb nâsıhân efsâne-gû

Her birin söyletsek inmez merkeb-i idrâkden (Nâilî G 282/7)

"Âlimler mürekkep cahili, nasihat verenler efsane söyleyici, her birini söyletsek idrak eşeğinden inmez."

Terkiplerde soyutun somuta benzetilmesiyle duygular etkili şekilde aktarılabilmektedir. Teşbihî terkipler içerisinde en dikkat çeken terkiplerden olan bu yapıların kimi şairde daha az, kimi şairde ise daha fazla olduğu görülmüştür. Fuzûlî ve Bâkî divanlarında da soyutun somuta teşbih edildiği terkiplere rastlanmakta; ancak Nâilî ve Neşâtî'ye göre bu terkiplerin sayı bakımından az olduğu görülmektedir.

2.2.1.2. İstiâre

İstiare (eğretileme/metafor), bir teşbihte benzeyen veya benzetilenden birinin söylenilmemesiyle oluşan ve temelinde benzetmenin yer aldığı sanatsal dil kullanımlarıdır. "İstiâre, açık ifadeden daha ziyade tesir gücüne sahiptir. Bu yüzden de okuyucunun veya dinleyicinin tasavvur ve tahayyül imkânlarını zenginleştirir" (Bilgegil, 1989: 154-155). Kısaca istiare, teşbihin iki asıl ögesinin kullanılması yerine sadece bir ögesinin kullanılmasıyla oluşmaktadır.

Dolaylamalı anlatımlardan olan kinaye, istiare, temsil gibi sanatlar lafızların manalarını seçkinleştirmesi ve dinleyenlerin beğenisini kazandığı için sözün değerini artıran sanatlardır (Cürcani, 2008: 74). Doğan Aksan (1993: 127), Perrine'in görüşlerinden hareketle benzetmelerin deyim aktarmalarının ilk aşaması olduğunu ve teşbihin eksiltilmesiyle oluşan istiarelerin de bir tür aktarma olduğunun altını çizmektedir. Bu konuda Menderes Coşkun (2010: 65), teşbihin bir anlam aktarım sanatı, istiarenin ise hem anlam hem de ad aktarımı sanatı olduğunu belirtir. Coşkun (2010: 65), istiarenin kelime anlamının ödünç almak olması ve bir benzerlikten yola çıkılarak bir kavramın başka bir kavram için kullanılması özelliği sebebiyle bir tür aktarma olarak kabul edilmesi gerektiğini ifade eder.

Klasik Türk şiirinde istiare kullanımının, dönemsel ve kişisel üslûpların değişimine paralel olarak arttığı görülmektedir. Örneğin Sebk-i Horasani ve Sebk-i Irakî'de yaygın olan tam teşbih kullanımı, Sebk-i Hindî'de yerini benzeyen veya benzetilen unsurlardan birinin kullanıldığı istiarelere bırakmıştır (Mum, 2006: 118-119).

İstiareler, benzeyen ögenin daha kuvvetli gösterilmesi için yapılan benzetmelerdir. İstiarelerde, tıpkı teşbihte olduğu gibi benzetme yönü, tahkikî veya tahayyülî olabilmektedir. İstiaredeki benzetme yönünün tahkikî veya tahayyülî olmasına göre istiarelerin anlışılırlık derecesi değişmektedir. İstiarelerde esas olan ögeler, benzeyen ve benzetilendir. İstiareyi oluşturan bu esas ögelerden benzeyenin söylenilmemesiyle "istiâre-i musarraha (açık istiare)" ve benzetilenin söylenilmemesiyle "istiâre-i mekniyye (kapalı istiare)"ler oluşmaktadır. (Kocakaplan, 2011: 68). İstiarelerin çözümünde ögelerden birinin söylenilmemesinden dolayı teşbihlerin çözümünden daha fazla dikkat gerekmektedir.

2.2.1.2.1. İstiâre-i Musarraha (Açık İstiare)

İstiâre-i musarraha (açık istiare), teşbihte benzeyenin söylenilmediği istiarelerdir. (Saraç, 2007: 119). İstiare çeşitlerinden açık istiareler, klasik Türk şiirinde terkiplerde kullanıldığında benzetilen unsurun detaylı anlatılması söz konusudur. Örneğin aşağıdaki beyitte yer alan "medhûş-ı câm-ı la'l" terkibinde, sevgilinin güzellik unsurlarından dudak "câm-ı la'l"e (kırmızı kadehe) benzetilmiş ve bu benzetmedeki unsurlardan sadece benzetilen unsurun beyit içerisinde söylenilmesiyle açık istiare yapılmıştır. Benzetilen unsur da ayrıntılı olarak, renk, şekil ve tat bakımından tasvir edilmiştir. Dudak, la'l madenine renk bakımından benzetilmekte, kadehe renk, şekil ve tadıyla sarhoş etmesi bakımından benzetilmekte ve dudak söylenilmeden sadece benzeyen olan kadeh söylenerek istiare yapılmaktadır. Beyitte "senin kırmızı kadehinin sarhoşu" denilmesi sebebiyle gerçek anlamıyla kırmızı renkli şarap değil, kırmızı renkli şarap kadehine benzeyen sevgilinin dudağı kastedilmektedir; ancak dudak doğrudan söylenilmeyip sadece benzetilen unsur söylenilmiştir:

Medhûş-ı câm-ı la'lüñ mestânedür sanurlar
Mest-i şarâb-ı 'aşkuñ dîvânedür sanurlar (Bâkî G 115/1)

"Senin la'l kadehinin sarhoşunu mest olmuş, aşk şarabının sarhoşunu ise deli sanırlar."

Şairler, bazen bir kavramı doğrudan adını anarak değil, edebî sanat kullanarak gizlemektedir. Bu tür gizleme amacıyla oluşturulan terkipler aynı zamanda birer istiaredir. Örneğin aşağıdaki beyitte "debîr-i ezel" (ezel kâtibi) terkibiyle kader, ezelde her şeyi yazan bir kâtibe benzetilmektedir. Terkipte kapalı istiare yapılarak kader, şairane bir şekilde gizlenmiştir:

O kim debîr-i ezel çekdi kilk-i kudretle
Şerîf nâmına tevkî'-nâme-i ikbâl (Bâkî K 20/17)

"Ezel kâtibi, kudret kalemiyle geleceğin nişan buyruğunu onun şerefli adına imzaladı."

2.2.1.2.2. İstiâre-i Mekniyye (Kapalı İstiare)

İstiâre-i mekniyye, kendisine benzetilenin açıkça söylenilmediği, sadece benzeyenin söylenildiği istiarelerdir (Saraç, 2007: 121). İstiâre-i mekniyye olan terkiplerde genellikle benzetilen unsurdan bir parça söylenilir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "şiken-i pençe-i hurşîd" (güneş pençesinin kıvrımı) terkibinde güneş bir aslana benzetilmiştir. Terkipte aslana benzetilen güneş açıkça söylenilmiş, kendisine benzetilen konumunda olan aslan ise açıkça söylenilmeyip ondan bir parça söylenilmiştir:

Şiken-i pençe-i hurşîd olur ednâ kârı
Kişver-i 'aşk zemîninde biten her giyehin (Nâilî G 198/3)

"Aşk ülkesi zemininde biten her otun en küçük işi, güneş pençesini kırmak olur."

Aşağıdaki beyitte ise "pençe-i hayret" (hayret pençesi) terkibinde hayret bir aslana benzetilmiş, ancak aslan söylenilmeyerek onun bir parçası olan pençe söylenilmiştir. Bu terkipteki istiare ile aslanın sahip olduğu güç hayrete aktarılmıştır. Bu terkip, gerçekte var olmayan hayalde yer alan bir durumu tasvir etmekte, bu sebeple itibaridir:

Mest olup nâz ile sundukça girîbânına el
'Âşıkın pençe-i hayret suna dâmânına el (Nâilî G 235/1)

"Şarhoş olup naz ile âşığın yakasına el uzattıkça, hayret pençesi onun eteğine el uzatsın."

Yukarıdaki örneklerden de görüldüğü üzere istiâre-i mekniyye (kapalı istiare) aynı zamanda itibari terkiptir. İtibari terkipler, terkiplerde lafız-anlam başlığı altında incelenmiştir. Terkiplerin sanat yönünde itibari terkipler ele alınmıştır. Aşağıdaki beyitte geçen "kef-i mihr" terkibi istiare terkibi olması yanında aynı zamanda itibari bir terkiptir:

Ben o sûdâger-i nazmım ki kef-i mihr ile çarh
Kân-ı pür-gevher-i tab'ımdan eder cerr ü su'âl (Nâilî K 12/78)

"Ben öyle bir şiir taciriyim ki felek, güneş avucu ile yaratılışımın cevher dolu madeninden dilenir."

2.2.1.2.2.1. Teşhis

Kişileştirme (teşhis/personnification), "tabiatta bulunan insan dışındaki bütün varlıkları, her türlü eşyayı imgesel/simgesel yaratıkları insanlar gibi davrandırma ve canlandırma sanatı"dır (Aktaş, 2004: 120). Teşhis yoluyla, canlı ve cansız varlıklar kişileştirildiği gibi mücerret olan duygu ve düşünceler de kişileştirilmektedir (Saraç, 2007: 121). Kişileştirmeler çoğunlukla istiare ve mecaz-ı mürsel yoluyla yapılmaktadır (Bilgegil, 1989: 209-211). Deyim aktarmalarında da kişileştirmelerden faydalanılmaktadır:

> Deyim aktarmalarının bütün dünya dillerinde temel ve en yaygın olan türü, insanın organlarının, vücut bölümlerinin, insanla nesnelerin adlarının ve insanla ilgili niteliklerin doğada benzedikleri ve işlev olarak yakın oldukları nesnelere aktarılmasıdır. (Aksan, 1993: 131)

Terkiplerle kişileştirmelerin, aynı zamanda birer kapalı istiare olduğu görülmektedir. Örneğin "pây-ı 'akl" (aklın ayağı) terkibinde akıl bir insana benzetilerek kişileştirilmiştir. Bu terkipte benzeyen akıl söylenip, benzetilen insanın söylenilmemesiyle kapalı istiare yapılmıştır:

Gelüñ bu fikri koyalum tereddüd itmeyelüm
Bu deñlü nesne niçün ola pây-ı 'akla 'ıkâl (Bâkî K 20/13)

"Gelin bu fikri koyalım, tereddüt etmeyelim. Niçin bu kadar nesne aklın ayağına köstek olsun?"

Bâkî, "dest-i 'akl" ve "pây-ı fikr" terkipleriyle akıl ve fikri insana benzeterek kişileştirmiştir. Böylece Bâkî, hayret makamında olan kişinin aklını ve fikrini kullanamaması durumunu "dest-i 'akl"a sahip olamaması ve "pây-ı fikr"de güç kalmaması ifadeleriyle etkili bir şekilde anlatmıştır. Kişi hayrette iken akıl da görevini yapamaz hâldedir.

> Vahdet âlemine akıl ile gidilmez. Akıl vahdet âleminde hayret vadilerinde kalır. Tereddüt, şüphe, evham, vesvese onu frenler, ilerlemesine engel olur, ayak bağı olur. Vahdet âleminde ancak kalp ayağı ile yol alınır. Onun için aklı iptal etmek gerekir. Âşıkların aklı iptal etmeleri hali mestlik, sarhoşluk, çılgınlık, divaneliktir. (Yoldaş, 2009:148)

Hayret içerisindeyken aklın kullanılamaması fikir ayağının güçsüz kalması, akıl elinin tutmaması ile ifade edilmiştir. Beyitte hayret makamı, hem istiare hem de teşhis sanatının olduğu terkiplerle somut bir şekilde anlatılmıştır:

Şarâb-ı hayret ile şöyle mest ü medhûşam
Ne dest-i ‘akla tasarruf ne pây-ı fikre mecâl (Bâkî K 20/30)

“Hayret şarabıyla öylesine mest ve sarhoşum kin ne aklın eline sahip olabilirim, ne de fikrin ayağına güç bulabilirim.”

Neşâtî, “dest-i ümîd” ve “bâzu-yı dil” terkiplerinde ümit ve gönül gibi soyut kavramları insana benzetmek suretiyle kişileştirmiştir. Ümit ve gönül bir insana benzetilmiştir. Ancak gönlün ve ümidin benzetildiği insan terkip içerisinde söylenilmeyip ona ait olan pazu ve el söylenilerek kapalı istiare yapılmıştır. Aynı şekilde ümit, ele benzetilerek ümidin insan için el kadar önemli olduğu vurgulanmıştır:

Dest-i ümîd beste vü bâzu-yı dil şikest
Kaldı derunda ‘ukde-i pinhân-ı ârzû (Neşâtî G 99/2)

“Ümidin eli bağlı ve gönlün pazusu kırık. Arzunun gizli düğümü içeride kaldı.”

Aşağıdaki beyitte geçen “dest-i kassâb-ı ecel” terkibinde ise ecel, kasaba benzetilerek kişileştirilmiştir. Fakat burada, yukarıdaki örneklerden farklı olarak kendisine benzetilen unsur da zikredildiği için istiarenin varlığından söz edemeyiz:

Vakf-ı kurbângeh-i ‘aşk idi gönül bilmez iken
Dest-i kassâb-ı ecel kabza-i sâtûr henüz (Nâilî G 143/5)

“Ecel kasabının eli daha satırın kabzasını bilmezken gönül, aşkın kurban kesim yerine verilmişti.”

Nâilî’ye ait olan aşağıdaki beyitte geçen “âlet-i dest-i kazâ” terkibinde ise kazanın elinin olması ve bu elde tuttuğu aletin ise kılıç olması ile kazanın kişileştirildiği görülmektedir:

Pâre pâre sîneler kat’î delîlüñdir desen
Âlet-i dest-i kazâ şemşîr-i müjgânum mıdır (Nâilî G 81/2)

“Parça parça sineler kesin delilin dersen kaza elinin aleti kirpik kılıcım mıdır?”

Aşağıdaki beyitte de istiare ile birlikte teşhis sanatı yapılmıştır. “Dest-i mihr” terkibinde güneş bir insana benzetilirken, güneşin benzetileni insan söylenilmeyerek onun bir parçası söylenilerek kapalı istiare yapılmıştır. Güneşin bir insana benzetilmesi sonucu onun elinin de olacağı itibari olarak kabul edilmiştir:

Sâhil-i bahr-i ‘Adendür meger etrâf-ı çemen
Dest-i mihr anuñ içün oldı bu gün gevher-çîn (Bâkî K 26/7)

“Meğer çemenin kıyısı Aden denizinin sahilidir. Onun için bugün güneşin eli cevher toplayan oldu.”

2.2.1.3. Telmih

Telmih (gönderge), meşhur bir olayın, bir kişinin veya bir eserin adının doğrudan anılması veya dolaylı olarak hatırlatılması sanatıdır. “Telmih sanatı sayesinde şiir veya yazının ifade gücü genişler” (Kocakaplan, 2011: 149). Klasik Türk şiirinde telmih sanatı yapılan bir terkip ile meşhur bir olayın bütünü kolay ve etkileyici bir şekilde hatıra getirilmektedir. Örneğin klasik Türk şiirinde çok kullanılan “beytü’l-ahzân” terkibi bir beyitte kullanıldığında Hz. Yakup’un Yusuf Peygamberi kaybettikten sonra yaşamış olduğu hüznün kısa ve etkileyici bir şekilde hatırlatıldığı görülmektedir:

Rûşen oldı açılup dîde-i Ya‘kûb-ı emel
Demidür menzil-i ‘işret ola Beytü’l-ahzân (Bâkî K 2/3)

“Emel Yakup’unun gözü açılıp aydınlık oldu. Hüzünler evi içki içme yeri olsa zamanıdır.”

“Beytü’l-ahzân” terkibi gibi “Ya‘kûb-ı cân” terkibi de Hz. Yakup’un başından geçen hüzünlere bir hatırlatmadır. Beyitte can, gamla dolu olması yönüyle Hz. Yakup’a benzetilmiştir. Tarihî bir olaya veya şahsiyete yapılan bu telmihler, yaşananın geçmişe benzetilmesiyle yapılmaktadır. Bu sebeple telmih olan beyitlerde çoğunlukla teşbih sanatı da olmaktadır.

Ana Ya‘kûb-ı cân pür-gamdür
Ki firâkiyle dîde pür-nemdür (Neşâtî Şhr 90)

“Can Yakub’u ona üzülmüş, göz de ayrılığı nedeniyle yaşlıdır.”

Bâkî’nin aşağıdaki beytinde geçen “tâvûs-ı bâğ-ı kuds” terkibinde tavusun dünya hayatına ait olmayıp kutsi bir bağa ait olduğu ifade edilmiştir. Klasik Türk şiirini anlamaya yönelik olan açıklamalı şiir sözlüklerine bakıldığında tavus kuşu ile dört büyük melekten biri olan Cebrail’in kastedildiği görülecektir. Klasik Türk şiirinde tavus kuşu, güzelliği ve bir zaman cennette yaşaması sebebiyle Cebrail’e benzetilmektedir.

Özellikle Cebrail için "Tavûs-ı Sidre" terkibi kullanılmaktadır (Pala, 2007: 443). Aşağıdaki beyitte kudsiyet bağının tavusu olan Cebrail'in bahçeye dolaşmaya çıktığında en yüksekte uçan hüma kuşu gibi olduğu ve etrafa ışık saçtığı anlatılmıştır:

Cevlâne gitdi ravzaya tâvûs-ı bâğ-ı kuds
Ferr-i hümâ-yı evc-i sa'âdet-mesîri gör (Bâkî MI-7/7)

"Kutsiyet bağının tavusu, bahçeye dolaşmaya gitti. Saadet mesiresinin doruğunda olan hüma kuşunun ışıltısını gör."

Bâkî'nin aşağıdaki beytinde geçen "envâr-ı tecellî" terkibi birçok şairin divanında rastlanan telmih terkiplerindendir. Bu beyitte geçen "envâr-ı tecellî" terkibi, Hz. Musa'nın Tur Dağ'ında ışık görmesi ve ardından Allah ile konuşması hadisesine telmihtir. Bu beyitte hadiseye bir hatırlatma yapılarak, bir yerde tecelli nurları yayıldığında, ışığa ve güneşe gerek olmadığı ifade edilmiştir:

Bir yirde ki pertev sala envâr-ı tecellî
Hâcet mi kalur mihr ü meh-i envere cânâ (Bâkî G 1/2)

"Ey sevgili, bir yerde tecelli nurları ışık saldığında, parlak ay ve güneşe gerek kalır mı?"

Bâkî'nin bir diğer beytinde de Hz. Musa kıssasına "nûr-ı tecellî" terkibiyle telmih yapılmıştır:

Göster ruhuñ ki nûr-ı tecellî zuhûr ide
Hûrşîd gibi âyîneler feyz-i nûr ide (Bâkî G 420/1)

"Yanağını göster, tecelli nuru ortaya çıksın. Güneş gibi aynalar nur feyziyle dolsun."

2.2.1.4. Mecaz-ı Mürsel

Mecaz-ı mürsel **(**ad aktarımı/metonomy-synecdoque**)** "bir sözün, arada gerçek mânâsını düşünmeye bir engel bulunmak şartıyla, benzerlik dışında tam bir ilgi yüzünden, kendi mânâsı dışında kullanılması"dır (Bilgegil, 1989: 168). Ad aktarımları iç-dış, parça-bütün, genel-özel ilişkisi kurularak bir ismin başka bir isme aktarılmasını

kapsayan aktarımlardır. Bu ilişkiler iki kelime arasında benzerlik dışında olan mecaz ilişkileridir (Kocakaplan, 2011: 101).

Mecaz-ı mürsel terkibin bütününde veya terkibi oluşturan ögelerin birinde görülebilmektedir. Terkibin içerisindeki ögeler arasında bir benzerlik ilişkisi var ise istiare grubuna girmekte, mecaz-ı mürsel olarak düşünülmemektedir. Mecaz-ı mürsel olan terkiplerde terkibin bütünü veya ögelerden birinin iç-dış, parça-bütün, neden-sonuç ilişkisi nedeniyle başka bir kavrama anlam olarak aktarıldığı görülmektedir. Örneğin "câm-ı fenâ (Bâkî G 155/4), câm-ı gurûr (Nâilî G 119/2), câm-ı mahabbet (Nâilî G 298/4)" terkiplerinde geçen "câm" lafızında iç-dış ilişkisi ile şarabın konulduğu kap söylenip, bu kabın içindeki sarhoşluk veren içki kastedilerek mecaz-ı mürsel yapılmıştır. Bu terkip örneklerinde şarabın sarhoşluk ve keyif verme özelliklerinin fenâ, gurur ve mahabbet gibi soyut kavramlara aktarıldığı görülmektedir:

Şehâ bir dem ney-i hâmen cihân bezminde dinlensün
İçürsün düşmene câm-ı fenâyı bir zamân hançer (Bâkî G 155/4)

"Ey sevgili, kaleminin kamışı bir süre dünya meclisinde dinlensin. Hançer, bir zaman fena kadehini düşmana içirsin."

Yukarıdaki beyitte geçen "câm" lafzı ile kastedilenin kadeh değil, şarap olduğu beyitte geçen "içirmek" fiilinin kullanılmasından anlaşılmaktadır.

Klasik Türk şiirinde birçok şairin kullanmış olduğu "erbâb-ı suhan" (Bâkî M5 4/2) terkibinde de mecaz-ı mürsel sanatı vardır. Bu terkipte sühan lafzı ile sözün her çeşidi değil, edebî söz, daha özelde ise şiir; terkibin bütünüyle de her söz söyleyen değil, edebî nitelikte söz söyleyenler, daha özelde de şairler kastedilmiştir.

2.2.1.5. Paradoks

Paradoks, "aykırı düşünce, çelişki, düşünceler arasında tartışmaya açık, kesin bir yargı içermeyen karşıtlık" (TDK, 2011: 1885) olarak tanımlanmaktadır. Şiir dilinde rastlanan paradokslar ise aykırı bir düşünce ortaya koymaktan öte sanat yapma gayesi taşımaktadır. Şiirde paradoks, şairin sahip olduğu çelişkili ruh hâlini sanatsal bir şekilde ortaya koymada bir araç olarak kullanılır. Şiir dilinde kullanılan paradoksların "aralarında karşıtlık ilişkisi bulunan farklı kavramları aynı tamlamada veya aynı ifadede bir araya getirerek yeni fakat çelişkili bir kavrama ulaşmak" (Mum, 2007: 389-390) amacı vardır. Paradoks olan ifadelerin beyit içerisinde kullanılmasıyla paradoksal

imajlar oluşturulmaktadır. Paradoksal imaj kullanımının Sebk-i Hindî şairlerinde daha çok olduğu görülmektedir. Bu paradoksal imajlar bazen bir beytin tamamında bazen de beyitte geçen bir terkipte yer alabilmektedir (Mum, 2006: 130). Bu başlık altında beyit içerisindeki paradoksal imajlara daha az yer verilip esas olarak bir terkipte var olan paradoksal imajlar incelenecektir.

Menderes Coşkun (2010: 149), beyit içerisinde veya yalnızca bir terkip içerisinde var olan zıtlıkların, ikilemlerin Batı'daki isimlendirilmesiyle oksimoron (oxymoron) yani bir tür çelişkili anlatım olduğunu belirtir:

> Batı retoriğinde zıt anlamlı veya anlam çerçevesi bakımından birbiriyle çelişkili iki kavramı bir arada ve bir nesne için kullanmaya oksimoron (oxymoron) denir. Birçok eserde oksimoron, yoğunlaştırılmış ikilem (paradoks) olarak tanımlanmıştır. (Çoşkun, 2010: 149)

Coşkun, Batı'da oksimoron olarak tanımlanan bu zıtlıkların çoğunlukla terkiplerde olduğunu ve bu sebeple iki zıt kelimenin aynı terkipte birleşmesinden dolayı birleşik tezat olarak da isimlendirildiğini belirtir (Coşkun 2010: 149). Tanımdan yola çıkarak, birbirine zıt iki kelimenin aynı terkip içerisinde yer almasının paradoksal imaj olma yanında, aynı zamanda bir oksimoron (oxymoron) yani birleşik tezat olduğu söylenebilir.

Şairler, birbirine zıt olan kelimeler kullanarak oluşturmuş oldukları çelişkili ifadelerle okuyucuyu bazı kavramlar üzerinde düşündürmeyi amaçlar. Nâilî'nin aşağıdaki beytinde yer alan "yem-i âteş-hurûş-ı dil" (gönlün ateş çoşturan denizi) terkibi paradoksal bir imajdır. Bu terkipte yer alan ateş ve su gibi birbirinin zıttı olan iki kavram, gönlün tamlayanları olarak verilmiştir. Teşbih veya istiare yoluyla bir kavram somutlaştırılırken çelişki oluşturmayacak nesneler seçilirken "gönlün ateş çoşturan denizi" terkibinde ise, bunun tam tersi olarak gönlün hem deniz olması hem de ateş olması sebebiyle bir çelişki oluşturulmuştur. Bu şekildeki bir kullanım, şairin somutlaştırmak istediği kavram ile ilgili bir ikilem oluşturmaktadır. Beyitte anlatılmak istenen gönül, gam veya hasret etkisiyle hüzünlere boğulmuş ve acı çekmektedir. Gönlün çektiği bu acı en somut olarak kırmızı renk ve ateş ile gösterilir. Bu sebeple gönlün duyduğu acının somutlanması için hem kırmızı rengi hem acıyı en iyi yansıtan nesne olan ateş seçilmiştir. Ardından şairin bu ateşi de denize benzetmesi bu acının durduğunu, su ile teskin olduğunu anlatmak için değil, acının daha çok olduğunu ve bir denize benzediğini ifade etmek amaçlıdır. Gönüldeki acı bu şekilde tasvir edilerek söze

sanatsal değer katılmakta ve çelişkili ifade olması sebebiyle dikkatleri terkibe çekmektedir:

Yem-i âteş-hurûş-ı dilde oldukça sükûn peydâ

Eder her dâğ-ı hasret tende bir girdâb-ı hûn peydâ (Nâilî G 1/1)

"Gönlün ateş çoşturan denizinde durgunluk oldukça her hasret yarası, tende bir kan girdabı açığa çıkarır."

Nâilî'nin başka bir beytinde rastlanılan içerisinde bir paradoks olan "gülbün-firâz-ı dûzah", "cûy-ı âfitâb" terkipleridir. "Gülbün-firâz-ı dûzah" terkibi, cehennemin gül kökü veya gül fidanı anlamına gelip, cehennemde gül fidanı olmaması sebebiyle çelişkilidir. Beyitte diğer bir ikilem "cûy-ı âfitâb" terkibinde görülmektedir. Beyitte güneş tıpkı bir akarsu gibi ışınları ve ısısıyla o taze sevgiliye ulaştığında boyunun daha da uzayacağı ve âşığı yakan bir fidana dönüşeceği edebî sanatlar yardımıyla etkili ve çarpıcı bir şekilde anlatılmıştır. Güneş gibi tek özelliği ısıtmak ve aydınlatmak olan bir varlığın serinletme ve akma özelliğine sahip bir varlık olan akarsuya benzetilmesiyle paradoks oluşur. Ancak her iki terkipteki paradoks beytin bütünü ile ilişkilendirildiğinde bu çelişkinin kalktığı görülecektir. Beyitte cehennem olarak kastedilenin gerçek anlamda bilinen bir yer değil, sevgilinin âşığa sıkıntı verdiği yerdir. Her ne kadar beytin bütününde anlatılmak istenen hayal ile ilişkili olarak düşünüldüğünde paradoks terkiplerindeki çelişki ifadenin anlatmak istediği şey anlaşılır olmaktadır:

Ey nahl-i tâze uğrasa gülzâr-ı kûyuna

Gülbün-firâz-ı dûzah olur cûy-ı âfitâb (Nâilî G 11/6)

"Ey taze fidan, güneş akarsuyu, köyünün gül bahçesine uğrarsa cehennemin gül kökünü yükselten olur."

Paradoks terkiplerinin incelenen dört divan içerisinden en çok Nâilî'de kullanıldığı görülmektedir. Bu sebeple bu başlık altında Nâilî'nin birçok paradoks terkibi içeren beytine yer verilmiştir. Aşağıdaki beyitte altı çizili terkip yukarıdaki örneklere benzer şekilde paradoks içermektedir. Bu beyit de hem altı çizili terkip bakımından hem de beytin bütündeki anlam bakımından ikilem barındırması oldukça dikkat çekicidir. "Lûtf-ı günâh-ı mest" zincirleme terkibinde lütuf kelimesinin günah ve sarhoş için kullanılması dolayısıyla bir paradoks oluşmaktadır. İçki sebebiyle sarhoş

olmak bir günah iken bu günahın lutfunun olması bir paradoks oluşturmaktadır. Ancak klasik Türk şiirinde şair, bir lafzı bilinen lügat anlamıyla değil, hususi olarak örfte kazanmış olduğu anlamı ile çoğu zaman kullanmaktadır. Özellikle sarhoşluğun günah olmadığı, hatta sakinin mahşer günü içki sunduğu kişiler için af dileyeceğinin söylenilmesi beyitteki saki ve sarhoşluk kelimelerinin farklı bir anlamda kullanıldığını gösterir. Beyitte geçen "sâkî", "mest" ve "zühhâd" lafızları hususi örfî hakikat anlamlarıyla düşünüldüğünde çelişkili olan ifadenin değiştiği görülecektir. Ancak bu kavramların ne demek olduğunu bilmeyen zahitlerin bu işe şaşacağı ve bu çelişkili duruma onların anlam veremeyeceğine dikkat çeker. Şairin bahsettiği sarhoşluğun içkiden değil, ilahi aşktan olduğu ve sakinin sunduğu içkinin ise somut içki olmadığı, ilahi aşka götüren yardımcı bir unsur olduğu bilindiğinde içki sunma ve içme eyleminin günah sayılmayacağı hatta sevabının olacağı anlaşılır. Bu şarabı sunan sakinin tasavvufi ıstılahtaki anlamıyla mürşid-i kâmilin, mahşer günü af dilemesi ve kabul edilmesi, şaire göre normal iken, zahitlere göre bu durum bir çelişkidir:

Sâkî ki rûz-ı mahşer ola özr-hâh-ı mest
Zühhâdı şermsâr ede lûtf-ı günâh-ı mest (Nâilî G 22/1)

"Saki, mahşer günü şarhoşun af dileyeni olsun. Sarhoşun günahının lütfu zahitleri utandırsın."

Klasik Türk şiirinde paradoks içeren terkiplere tek başına anlam verilmesinde zorlanılırken, beyitte bir benzeyen ve benzetilen bağlamında kullanıldığı anlaşıldığında anlam vermek kolaylaşacaktır. Aşağıdaki beyitte geçen "âb-ı âteş-pâre" terkibinde ateş parçası olan bir sudan bahsedilmektedir. Suyun bir ateş parçası olması çelişkili bir ifade iken ateşin burada doğrudan alev anlamında değil, sıcaklık anlamında düşünüldüğünde böyle bir ifadenin kurulması normal hâle gelecektir. Beyitte ateş parçası bir su olarak belirtilenin şairin şiirleri olduğu görülmektedir:

Nazm-ı pâkin âb-ı âteş-pâredir ey Nâ'ilî
Belki tebhâl-i leb-i endîşedir her katresi (Nâilî G 378/5)

"Ey Nâilî, pak nazmın âteş parçası bir sudur. Belki her damlası düşünce dudağının uçuğudur."

İncelenen divanlarda tespit edilen paradoks terkipleri şöyledir: Âteş-i mey (Bâkî G 328/5), hırkâ-i tecrîd (Bâkî G 371/2), şûle-i sagâr-ı mey (Bâkî G 9/4), çeşme-i hurşîd

(Bâkî G 18/1), iktizâ-yı neşve-i câm-ı fenâ (Nâilî G 72/2), neşve-i endîşe-i feyyâz (Nâilî G 244/2; K 30/24), reşk-i ferâh-âbâd (Nâilî G 321/4), gam-ı neşât (Nâilî G 187/3), bezm-i neşât-ı gam (Nâilî G 264/1), gam-ı mey-i şâdî (Nâilî G 54/4), elmâs-ı gam (Nâilî G 226/1), gûyâ-yı ebkem (Neşâtî G 82/4), fürûğ-ı câm-ı gül-i şûle-bâz (Neşâtî G 55/3), nâr-ı âb-pûş (G 18/6). Paradoks olan terkip örneklerinin en fazla Nâilî Divanı'nda olduğu görülmektedir.

2.2.1.6. Çoklu Duyulama

Çoklu duyulama, "İki farklı duyu ile ilgili iki ayrı sözcüğün (aynı tamlamada) arka arkaya gelmesi"dir (Mum, 2016: 136). Batı dillerinde bu kullanım sinestezi olarak bilinirken İranlı bilim adam Kedkenî tarafından Fars edebiyatına "hiss-âmîzî" şekliyle kazandırılmıştır. Bu kullanım, klasik Türk edebiyatı çalışmalarında Cafer Mum tarafından çoklu duyulama adıyla aktarılmıştır.

Türkçe sözlükte, "duyum ikiliği" (TDK, 2011: 2117) olarak tanımlanan sinestezi bir tür duyu aktarımıdır. Kişinin bazı kavramları doğru duyu organıyla değil, olağan dışı bir duyuyla algılaması olan sinestezi norolojide bir tür hastalık olarak tanımlanırken, edebiyat biliminde bir tür dilsel sanat gösterimidir:

> Şiirdeki sinestezi ile norolojideki sinestezi arasında önemli bir fark vardır. Nörolojik vakıalarda sinestezi, ilgili kişiler tarafından bizzat yaşanan bir deneyimidir. Şairin ise çok büyük bir ihtimalle böyle bir deneyimi yoktur. Ama şair böyle bir deneyim yaşamamış olsa bile, elindeki dil malzemesini kullanarak anlam ve hayal ortamlarında çeşitli sinesteziler oluşturabilmektedir. (Mum, 2007: 391)

Klasik Türk şiiri şairlerinden Nâilî ve Neşâtî'nin terkiplerinde çoklu duyulama kullanımına daha sık rastlanmaktadır. Nâilî Divanı'ndan alıntılanan aşağıdaki beyitte "leb-i şûh-ı nigâh-ı çeşm" terkibinin diliçi çevirisi yapıldığında "gözünün bakışının şuh dudağı" şeklinde bir anlamla karşılaşılmaktadır. Göz bakışının şuh dudağının terennüm-saz olması ile ağza ait olan şarkı söyleme eylemi göze aktarılır. Böylece göz, işitme duyusuna hitap edecek bir özelliğe sahipmiş gibi tasvir edilerek çoklu duyulama yapılmıştır. Beyitte var olan bu çoklu duyulama ikinci mısradaki hayale de etki etmektedir. Gözdeki her kirpiğin kımıldamasıyla bir büyü yazısı ortaya çıktığı söylenerek bakışların karşı tarafa tılsım okuttuğu, bunu da kirpik cünbüşüyle yaptığı anlatılır. Bu beyitte var olan çoklu duyulama terkibi beytin tamamındaki hayali etkiler niteliktedir:

Leb-i şûh-ı nigâh-ı çeşmin oldukça terennüm-sâz

Eder her cünbiş-i müjgânı bir nakş-ı füsûn peydâ (Nâilî G 1/4)

"Gözünün bakışının şuh dudağı şarkı söyledikçe her kirpiğinin kımıldaması başka bir efsun yazısı ortaya koyar."

Aşağıdaki beyitte altı çizili olan terkipte görme ile ilgili olan gözün, konuşma ile ilgili olan dudağa sahip olması bir duyu karşıklığına sebep olmaktadır. "Bûs-ı leb-i tîğ-i nigâh" terkibinde bakış bir kılıca benzetilirken bu kılıcın dudağının olması ve kılıca benzetilen bakışın dudağa ait olan eylemi yapması bu eylemin hangi duyuya ait olduğu noktasında karışıklığa sebep olmaktadır:

Yâd eylese dil bûs-ı leb-i tîğ-i nigâhım

Hamyâze çeker sinedeki yârelerin hep (Nâilî G 15/4)

"Gönül, bakış okunun dudağının öpücüğünü hatırlasa sinedeki yaraların hepsi esner."

Aşağıdaki "nâfe-rîz-i kâm-ı hâhiş" terkibinde istek tadı olan bir nesneye benzetilerek somutlaştırılmıştır. Bu somutlaştırmanın tat yönüyle detaylandırılması gerekirken koku yönüyle detaylandırılması bu terkipte çoklu duyulama olduğunu gösterir niteliktedir. "Nâfe-rîz-i kâm-ı hâhiş" terkibi beytin bütünü dikkate alındığında anlaşılacaktır. Aynı şekilde bu terkibi çevirebilmek için beyitteki diğer kelimelerin anlamlarına dikkat edilmesi gerekmektedir. Anlamları birlikte düşünülmediğinde terkipte geçen lafzın birden çok olan anlamlarından hangisinin verileceği netleşmeyecektir:

Cünbişinden dâg-ber-dildir gazâlân-ı Huten

Nâfe-rîz-i kâm-ı hâhiş kim o kâküldür bana (Nâilî G 6/2)

"(Kâkülün) kıpırdanışından dolayı Hoten geyiklerinin gönlü yaralıdır. (Fakat) Bana isteme lezzetinin misk kokusunu saçan o kâküldür."

2.2.2. Terkiplerde Somutlaştırma ve Aktarım

2.2.2.1.Terkiplerde Somutlaştırma

Somutlaştırma, "somut duruma getirme" (TDK, 2011: 2137) anlamına gelmektedir. Dilde soyut kavramlar betimlenmek, tasvir edilmek istendiğinde soyut olan, somut olana benzetilerek somutlaştırma yapılmaktadır. Somutlaştırmalar, "şairin muhayyile ve imgelem gücünün bir çeşit dışa vurumudur" (Demirel, 2006: 42). Dilde somutlaştırma aynı zamanda bir tür aktarmadır. Deyim aktarmalarının bir başka türüne de somutlaştırma adı verilmektedir. Bu tür deyim aktarmalarında genel olarak soyut kavramların daha canlı ve somut bir biçimde aktarılması söz konusudur. (Aksan, 1993: 138).

Doğan Aksan, somutlaştırma yoluyla oluşan kelime gruplarının bir kısmını "alışılmamış bağdaştırma"lar grubuna dâhil etmektedir. Ancak somutlaştırma yoluyla yapılmış halkın sıkça kullandığı kelime gruplarının hepsi için alışılmamış bağdaştırma isimlendirmesi uygun değildir. Örneğin; sıcak bakış, tatlı gülümseme vb. kullanımlar somutlaştırma yoluyla oluşturulmuştur. Ancak bu terkiplerde somutlaştırma olmasına karşın alışılmamış bir bağdaştırma yoktur, halk tarafından bu terkipler sıklıkla kullanılmakta ve bu kelime grupları ile ne kastedildiği çoğunluk tarafından bilinmektedir. Bu sebeple dilde kullanılan somutlaştırma yoluyla yapılan bütün terkiplerin "alışılmamış bağdaştırma" olarak adlandırılması kapsayıcı bir tanımlama olmamaktadır. Bu örneklere Aksan, zamanla çok kullanılır duruma gelen alışılmamış bağdaştırmalar adını vermektedir (1993: 164).

> Şiirde soyut kavramların somut unsurlarla ilişkilendirilerek ortaya konulması, Türk şiiri için pek de yeni bir uygulama değildir. Divan şiirinin başlangıcından bu yana şairlerin bu tür bir yaklaşım içinde oldukları bilinen bir gerçektir. Yunus Emre Divanı'ndan itibaren oluşturulan divanların hemen hepsinde soyut kavramların somut unsurlarla birlikte/bir tamlama içinde verildiği görülmektedir. (Demirel, 2006: 42)

Edebî metinlerde somutlaştırmalar ile aynı zamanda edebî tasvir yapıldığı görülmektedir. Edebî tasvir, bir şeyi göz önünde canlandıracak şekilde anlatma, dil ile tariftir (Tekin, 2006: 348). Edebî tasvir ile gerçekte olmayan, yalnızca sanatçının hayalinde yer alan durumlar tasvir edilebilmektedir. Eserlerde tasvir yapılırken özellikle edebî sanatlardan ve çoğunlukla teşbihten faydalanılmaktadır:

> Edebî tasvir genel olarak elbette ki tasvirin bir çeşididir ancak daha önce de geçtiği gibi edebî tasvir nesneleri olduğu gibi aktarmak yolunu hemen hemen hiçbir zaman seçmez. Edebî tasvirde esas olan değişimdir. Sanatçı var olanı anlatırken ondan da uzak kalmamak şartıyla

> onu değiştirme yolunu tutar. Edebî tasvirin şiirdeki malzemesi teşbihtir, demek yanlış olmaz. Zaten teşbihin tarifi de onun tasvirle olan iç içeliğini göstermeye yeter. (Soyyiğit, 2006: 10)

Tasvir; "1. Bir şeyi veya bir kimseyi ayrıntılarıyla anlatma; göz önünde canlandırma; betimleme 2. Bir şeyin veya kimsenin resmini yapma" (Çağbayır, 2007: 4626) anlamlarına sahip olup "s v r" harflerinin tef'îl babında çekimlenmesiyle oluşan Arapça bir kelimedir. Kısaca tasvir, "şekillendirme, suret verme, şekil ve resimlerle açıklama, resmini yapma" (Mutçalı, 1995: 494) anlamlarına gelmektedir. Malzemesi dil olan ve sanat amacı taşıyan edebî tasvirler, İslamiyet'te var olan tasvir yasağının dışındadır.

Sanatçılar, muhayyilelerinde oluşturdukları hayalleri, dışarıda gözlemledikleri nesneleri ve içinde bulundukları duyguları edebî bir dil kullanarak etkili şekilde tasvir edebilmektedirler. Tasvirde edebî bir dilin kullanılması yapılan tasvirleri daha etkili ve estetik bakımdan değerli kılmaktadır.

Klasik Türk şiirinde şairler, yapmış oldukları edebî tasvirler ile somut veya soyut olanın resmini çizmektedirler. Bu sebeple klasik Türk şiiri şairleri, bir ressam, musavvir ve nakkâş gibi resim yaptıklarının altını çizerler:

> Her ne kadar Mehmet Âkif ve Yahya Kemal tarafından hayatı ve gerçek şahısları resmetmemekle suçlansa da divan şairi, şiirle resim arasındaki benzerliğin farkındadır. Çünkü divan şairi, kendini ya doğrudan ressâm, nakkâş, musavvir, sûretger olarak tarif etmiş ya da geleneğin meşhur ressamları Behzâd ve Mânî'ye benzetmiştir. Meselâ Sâbit, bir manzumesinde, kendisinin belâgat ilminin bir ressamı olduğunu ve manaların resmini çizdiğini ifade eder. (Karacan 1991: 278-279)

Örneğin aşağıdaki bentte Nâilî, minyatür sanatıyla ünlü Bihzad'a seslenmektedir. Nâilî, Bihzad'a sevgilinin yanağını ve benini çok güzel restmettiğini; ancak sevgilinin gözle görülmeyen fakat var olan fitne, büyücülük gibi özelliklerini tasvir etmeye gelince ne yapacağını sormaktadır. Nâilî, bu mısralarda şairlerin soyut olanı tasvir konusunda bir ressamdan daha çok olanağa sahip olduğunu vurgulamaktadır. Şairler, edebî tasvirlerle somut olanı tasvir edebildikleri gibi aynı zamanda soyut olanı da herkesin görebileceği şekilde tasvir edebilme imkânına sahiptir:

Ne sûret kim çekersin cân bağışlarsın
Mesîhâsâ olur hayrân-ı kârın mûşikâfân-ı yed-i beyzâ
Bu san'atde ne Erjeng ü ne Manîdir sana hemtâ
Güzel tasvîr edersin hatt u hâl-i dilberi ammâ

Füsûn u fitneye geldikçe ey Bihzâd n'eylersin (Nâilî M VIII/6)

Klasik Türk şiirinde bazı terkiplerde soyut kavramların, beş duyu organıyla algılanabilen somut kavramlar gibi tasvir edildiği görülmektedir. Bu terkiplerde şairler, somutlaştırma yoluyla soyut kavramları beş duyuyla algılanabilir şekilde tasvir etmektedirler.

Klasik Türk şiirinde tasvir yapılan terkipler, somut olanı tasvir eden terkipler ve soyut olanı tasvir eden terkipler şeklinde iki gruba ayrılmaktadır. Klasik Türk şiirinde somut olanı tasvir eden terkiplerde anlatılmak istenen şey yalın bir şekilde anlatıldığı ve anlatılmak istenen kavramın gerçekle ilişkisi korunduğu için anlamakta güçlük yaşanmaz. Ancak şairin soyut olanı kendi algısına göre tasvir ettiği terkipleri anlamlandırmakta güçlük yaşanmaktadır. Bu terkipleri anlamlandırma aşamasında beyitteki muhayyileye ve yapılmak istenen anlam ve duygu aktarımlarına dikkat edilmelidir. Örneğin aşağıdaki beyitte ayrılık meclisinde aşkın ve muhabbetin de çok olduğu anlatılmaktadır. Ayrılığın meclisinde aşkın ve muhabbetin artarak devam etmesi olasıdır, ancak burada sadece aşk ve muhabbetin çok olduğu ifade edilmemiş, aşk ve muhabbet şarabının çok olduğu da ifade edilmiştir:

Beyitte ayrılık meclisi kurulmasıyla burada olan aşkın ve muhabbetin de şarap ile somutlaştırılması tamamen beyitteki ayrılık meclisi hayali ile ilgilidir:

Yanınca bâde-güsârân-ı bezm-i hicrânın
Şarâb-ı 'aşk u mahabbet sebû sebû biledir (Nâilî G 46/3)

"Hicran meclisinin şarap içenleri yanında aşk ve muhabbet şarabı testi testidir."

Bâkî, aşağıdaki kasidesinde "arsa-i medh ü senâ" terkibiyle övgülerini bir meydana benzeterek övgüsünün fazla olduğunu vurgulamaktadır. İkinci mısrada, bu meydanda bir ulağın bin yıl gitmesi hâlinde sona ulaşamayacağı söylenerek övgü meydanının genişliği tekrar vurgulanmıştır. Ancak ikinci mısrada altı çizili olan terkip ile aynı zamanda bir somutlaştırma da yapılmıştır. Bu terkipte düşünce, hızlı hareket etmesi yönüyle bir ulağa benzetilmiştir. Düşüncenin hızlı hareket etmesi soyut olup ulağın hızlı hareket etmesi ise somuttur. Ulağın bu somut gösterilenleri benzetme yoluyla düşünceye aktarılmıştır:

'Arsa-i medh ü senânuñ bulımaz pâyânın
Peyk-i endîşe eger biñ yıl olursa pûyân (Bâkî K 2/35)

“Düşünce ulağı, bin yıl koşsa yine de senin övgü meydanının sonunu bulamaz.”

Neşâtî’nin aşağıdaki beyittinde de Bâkî’nin beytindeki somutlaştırmaya benzer bir somutlaştırma yapılmıştır. Bâkî tarafından bir haberciye benzetilen düşünce, Neşâtî’de ise yüksekten uçan bir kuşa benzetilmiştir. Bu beyitte düşüncenin kuş ile somutlaştırılması düşüncenin ulaşılmaz olduğunu vurgulamak amacıyladır:

Hem-ser-i küngüre-i ‘arş-ı berîn kim çıkamaz
Murg-ı endîşe eger eylese bin yıl pervâz (Neşâtî K 14/15)

“Düşünce kuşu bin yıl kanat çırpsa, yüksek arş kubbesinin seviyesine çıkamaz.”

Edebî tasvirlerde gerçekte olmayan bir varlığın, hayalin veya duygunun tasviri yapılırken söz sanatlarından faydalanılmaktadır. Somutlaştırma terkipleri, çoğunlukla teşbihin iki ögesinden benzetilen ve benzeyenin bir terkip içerisinde bulunması sebebiyle beliğ teşbihlerden oluşmaktadır. Örneğin “seng-i cefâ (Neşâtî G 8/3), deşt-i belâ (Neşâtî G 52/3)” vb. terkiplerde cefanın bir taşa, belanın bir çöle benzetilmesi sonucunda cefa ve bela gibi soyut kavramların somut nesnelerle somutlaştırıldığı görülmektedir.

Şairler soyut olanı ve anlatamadığı duygularını somutlaştırma terkipleri aracılığıyla etkili bir şekilde anlatabilmektedir. Örneğin çoğu şairlerin çöl, vadi gibi coğrafi şekillere çok fazla yer vermeleri onların yaşadıkları dış dünyayı değil, kendi iç dünyalarını coğrafi şekiller aracılığıyla tasvir ettiklerini göstermektedir. Örneğin bir beytinde Fuzûlî, yaşadığı içsel yolculuğun etkisiyle “deşt-i hayret” terkibini kullanmaktadır. Tasavvufi bir terim olan hayret, “kalbe gelen bir tecellî (vârid) sebebiyle sâlikin düşünemez ve muhakeme edemez hâle gelmesi”dir (Uludağ, 1996: 231). Bu içsel durumun çöl ile somutlaştırılması, Fuzûlî’nin hayret hâlini nasıl yaşadığını okuyucuya sunmaktadır:

Pây-bend-i lutf olup bir yerde sâkin bolmadum
Deşt-i hayretde tereddüdden yorılmış gönlümi (Fuzûlî G 281/5)

“Hayret çölünde oraya buraya gidip gelmekten yorulmuş gönlümü, lütfun ayak bağı ile bağlanmış olarak bir yerde sakin dururken bulmadım.”

Somutlaştırmalar, soyut olan kavramı şairin nasıl algıladığıyla doğrudan ilgilidir.

Bu sebeple terkiplerdeki somutlaştırmalar da şairlerin algıları, ruhsal durumları ve deneyimleri hakkında bilgiler vermektedir.

> Algılamanın ve bunun ürünü olan algının hammaddesi duyumlardır. Duyumların hemen hepsi bir algıyla sonlanır. Algılama süreci nesnelerin ya da olayların insanın bilinç alanına yansıması olarak görülebilir. Bu süreç insanın öğrenmesiyle, eski yaşantıları ve deneyimleriyle, beklentileriyle, ruhsal durumuyla, toplumsal ve kültürel etkenlerle yakından ilişkilidir. (Doğan, 1999: 55)

Örneğin aşağıdaki beyitte gam bir bağa benzetilerek somutlaştırılmış, bağın da bir bülbülünün olduğu söylenilerek somutlaştırma detaylandırılmıştır. Şairin gam gibi kişiye acı veren bir durumu bağa benzetmesi ve bu bağın gönül adlı bir bülbülünün olması şairin gamı oldukça farklı algıladığını göstermektedir:

Gönül sen andelîb-i bâğ-ı gamsın durma feryâd et
Ki bûy-ı dâğ-ı hayret nefha-pîrâ-yı dimâğındır (Nâilî G 75/2)

"Gönül, sen gam bağının bülbülü olduğun için durmadan feryat et. Hayret yarasının kokusu, dimağına koku vermektedir."

Şairlerin terkiplerinde somutlaştırmalara çokça yer vermesi, onların üslûbuyla da doğrudan ilgilidir. Klasik üslûp etkisinde şiir yazan Fuzûlî ve Bâkî'de somutlaştırmaların daha az, Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazan Nâilî ve Neşâtî'de somutlaştırmaların daha fazla olması, benimsemiş oldukları üslûpların etkisiyledir.

Şairler, terkipler aracılığıyla bir durumun tasvirini yaparken aynı zamanda kelime kullanımından tasarruf sağlamaktadır. Klasik Türk şiiri şairleri, "sıkıntı, gam, ayrılık" gibi olumsuz durumlarının üzerinde oluşturduğu etkiyi iki kelimeden oluşan "seng-i cevr" (Bâkî G 172/3), "seng-i gam" (Bâkî G 204/2), "dûzah-ı hecr" (Nâilî G 24/3) vb. somutlaştırma terkipleriyle etkili ve kısa şekilde anlatabilmektedir. Aşağıda altı çizili olan "dûzah-ı hecr" terkibinde ayrılığın insanı üzen, canını acıtan ve onu ateşler içinde bırakan bir durum olduğu cehennem benzetmesiyle kısa ve özlü şekilde anlatılmıştır. Somutlaştırma terkiplerinin çoğunlukla uzun cümlelerden ve doğrudan anlatımlardan daha güçlü olduğu görülmektedir:

Cân verir yanmağa dil n'eylesin ammâ güzelim
Bulamaz dûzah-ı hecrinde de bir cây-ı nişest (Nâilî G 24/3)

"Güzelim, gönül yanmayı çok fazla arzu eder, ama neylesin? Ayrılık cehenneminde de bir oturma yeri bulamaz."

Klasik Türk şiirindeki bazı somutlaştırmalarda kelimelerden tasarruf yapmadan somutlaştırma en ayrıntılı şekilde yapılmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte şair, soyut bir kavramı hissedilir ve etkileri görülebilir bir şekilde ayrıntısıyla tasvir etmektedir. Fitne gibi göz soyut bir kavram, rüzgâra benzetilerek somutlaştırılmış ve bu rüzgârın açtığı yaranın göz şeklinde olduğu belirtilerek daha da detaylandırılmıştır:

İhtirâz et çeşm-i zahm-ı rûzgâr-ı fitneden
Her ham-ı zülfünde bir cem' perîşân görmesin (Nâilî G 251/4)

"Fitne rüzgârının yarasının gözünden sakın. Her saçının kıvrımında toplanmış bir perişan görmesin."

Zincirleme terkipler ile somutlaştırma yapıldığında şair, hayalini daha detaylı tasvir edebilme imkânı bulmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen zincirleme terkipte ilim bir denize benzetilmekte, ardından bu denizin bir dalgıcının olduğu söylenmektedir. İlim gerçekte bir deniz olmadığı gibi bu denize dalan da gerçekte bir dalgıç değildir. Beyitte dalgıç olarak somutlaştırılan şey, ilmi derinlemesine kavrayan akıldır:

'Akl kim gavvâs-i deryâ-yı kemâl-i ilmdir
Cevher-i zâtıñ tasavvur eylese hayrân olur (Fuzûlî K 8/ 27)

"Akıl, ilmin noksansızlık denizinin dalgıcı olduğundan, zatının cevherini zihninde şekillendirse hayran olur."

Kasik Türk şiirinde terkiplerle soyut bir kavram, ayrıntılı gözle görülür şekilde tasvir edilirken zincirleme terkiplerden yararlanılmaktadır. Aşağıdaki beyitte "teşne-leb-i cûy-ı taleb" ve "germ-rev-i sûy-ı taleb" zincirleme terkiplerinde somutlaştırma biraz daha detaylandırılmıştır. Talep bir akarsuya benzetilirken bu akarsuyun da bir susamışı olduğu belirtilmiştir. Böyle bir akarsu olmadığı hâlde bir susamışının olması bu akarsuyun varlığına biraz daha inandırıcılık katmaktadır:

Semt-i hırmâna düşer teşne-leb-i cûy-ı taleb
Tîh-i hayretde kalır germ-rev-i sûy-ı taleb (Nâilî G 12/1)

"İstek akarsuyunun susamışı ümitsizlik semtine düşer. Hayret çölünde istek yönünün sâliki kalır."

Sebk-i Hindî şairlerinin düşünce ve hayalde incelikten ve detayları öne çıkarmaktan hoşlanmaları (Mum, 2007: 384) somutlaştırmalara da yansımıştır. Nâilî, aşağıdaki beytinde kullanmış olduğu "nigeh-i çeşm-i emel" ve "gûşe-i ebrû-yı taleb"

terkiplerinde emel ve istek gibi soyut olan iki kavramın detaylarını öne çıkararak onları somutlaştırmıştır:

Neylesin bü'l-heves-i 'aşk olunca derkâr

Nigeh-i çeşm-i emel gûşe-i ebrû-yı taleb (Nâilî G 12/3)

"Emel gözünün bakışı ve istek kaşının köşesi aşkın çok heveslisi, devrede olunca ne yapsın?"

Kadeh leb-â-leb ü humlar tehî tenük-zarfân

Şemîm-i cur'a-i hâhişle mest olup kalmış (Nâilî G 177/5)

"Kadeh ağzına kadar dolu ve küpler boş. Zayıf olan kişiler, istek yudumunun güzel kokusuyla sarhoş olup kalmış."

Klasik Türk şiirinde soyut kavramlar olumlu bir şekilde aktarılmak istendiğinde gül gibi güzelliğiyle ön plana çıkan çiçeklerle somutlaştırıldığı görülmektedir. Örneğin "berg-i gül-i nâz" (Nâilî G 288/2) terkibinde naz, bir güle benzetilerek somutlaştırılmış ve bu gülün de yaprağının olduğu ifade edilerek somutlaştırma detaylandırılmıştır. Diğer bir beyitte geçen "gül-i bâğ-ı heves" (Nâilî G 171/1) terkibinde heves, içinde güller olan bir bağ olarak somutlanmıştır. "Gonce-i emel" (Nâilî G 74/5), "goncezâr-ı emel" (Nâilî G 2/5) terkiplerinde ise emel anlamıyla uyumlu olan bir nesneyle, açılmamış gül ile somutlaştırılmıştır. Bu somutlaştırmanın olumlu veya olumsuz bir anlam çağrıştıracak başka bir kelime ile yapılıp yapılmaması şairin psikolojisiyle ilgilidir.

Aşağıdaki beyitte geçen "gonce-i emel" terkibinde emeller yani henüz gerçekleşmemiş istekler, henüz tam açmayan gül olan goncaya benzetilerek somut bir şekilde anlatılmaktadır. Bu terkipteki somutlaştırma ile emelin daha gerçekleşmemiş olma özelliği aktarılmaktadır. Aynı beyitte geçen "gül-i ârzû" terkibinde ise arzunun açılmış, yaşanılan bir duygu olduğu gül benzetmesiyle aktarılmaktadır:

Ey Nâ'ilî nihâl-i siyeh-bâğ-ı bahtdan

Ne gonce-i emel ne gül-i ârzû kopar (Nâilî G 74/5)

"Ey Nâilî, bahtın kara bağının fidanından ne emel goncası ne de arzu gülü kopar."

Bâkî aşağıdaki beytinde ömür kavramını gül fidanına benzetmektedir. Şair, bu gül fidanı gibi olan ömre kendisini kaptırmamasının sebeplerini sıralar. Şair, zamandan ve

devrandan olumsuz şeyler gördüğünde gül fidanına benzeyen ömrüne aldanmayacağını belirtir. Şair, hayatta yaşadığı tecrübelerle, bir güle benzettiği ömrüne verdiği değerin azaldığına vurgu yapmaktadır:

Aldanurdum gül-bün-i ‘ömrüñ yüze güldügine
‘Ahdine tursa zamâne dönmese devrân eger (Bâkî K 13/3)

“Eğer zaman ahdinde dursa ve devran dönmese, ömür gül fidanının yüze güldüğüne aldanırdım.”

Can ise aşağıdaki beyitte gül bahçesi olarak somutlaştırılmıştır. Sevgilinin yan bakışı birer oka benzetilirken bu okun saplandığı âşığın vücudu, dolayısıyla canı ise bu hayalin zeminidir. Âşığın kalbine saplanan her bir ok, buradan çıkınca kan ile ıslandığından can gül bahçesini ıslatır. Ancak klasik Türk şiirinde şairler olumsuz bir çağrışım bırakacak lafızları şiirlerinde kullanmaktan kaçınmaktadırlar. Kalbe saplanan okların çıktıklarında kan değil su akıttığının söylenmesi bu sebepledir. Bu durumda kalbe saplanan bir okun varlığından ziyade, kalbe hüzün veren bir duygudan bahsetmek mümkündür. Bu hüznün etkisiyle de kalbine gamze okları saplanan âşığın gözyaşlarının onun gül bahçesine benzeyen canını suladığı anlatılmaktadır. Âşığın canının gül bahçesi olması ise gamze oklarının isabet etmesiyle gerçekleşmektedir. Her bir okun yerinin kırmızı olması sebebiyle canda açılan bu yaralar olumlu bir anlam çağrıştıracak şekilde gül ile anlatılmıştır:

Gülzâr-ı câna su akıdur sanki Bâkıyâ
Dilden sinân-ı gamzeleri şöyle ter geçer (Bâkî G 134/ 7)

“Ey Bâkî, gönülden gamze okları öyle ıslak geçer ki, can gül bahçesine su akıttığını sanırsın.”

Güzellik de can gibi olumlu bir anlama sahip olduğu için gül bahçesi ile somutlaştırılmıştır. Böylece güzellik gibi soyut bir kavram, gül gibi somut bir güzelliğe sahip bir nesne ile somutlaştırılmıştır:

Meger hurrem tutan gülzâr-ı hüsnüñ
Nesîm-i lutf-ı sultân-ı keremdür (Bâkî G 147/6)

"Meğer güzellik gül bahçene mutluluk veren ihsan sultanının lütfunun rüzgârıdır."

Klasik Türk şiirinde gerçekte var olmayan bir durumu şair, zihninde canlandırıp bu hayali somutlaştırma terkipleriyle şiire aktarabilmektedir. Aşağıdaki beytin birinci mısrasında yer alan "sümûm-ı bâdiye-i ye's" (ümitsizlik çölünün zehri) ve "şemîm-i tarab" (sevinç kokusu) somutlaştırma terkipleri şairin hayalinde tasavvur ettiği bir durumdur. Benzer şekilde ikinci mısrada yer alan "riyâz-ı baht" (baht bahçesi) somutlaştırma terkibi ile "nesîm-i tarab" (sevinç rüzgârı) somutlaştırma terkibi aynı muhayyilenin birer parçasıdır. Birinci mısrada ümitsizlik bir çöl gibi tasvir edilmiş ve bundan dolayı çölün genişlik, sonsuzluk özellikleri ümitsizliğe aktarılmıştır. Ümitsizliğin bir çöle benzetilmesi ile bu yerin kişi üzerindeki olumsuz etkisi zehir olarak somutlaştırılmıştır. Bu terkipte ümitsizlik, çöl gibi durağan ve geniş bir mekân ile ve de zehir gibi öldürücü etkisi olan bir nesneyle somutlaştırılmıştır. İkinci mısradaki terkipte ise baht bir bahçeye benzetilmiş ve bahçenin tüm özellikleri bahta aktarılmıştır. Böyle bir bahçede esen rüzgâr da sevinç rüzgârı olarak tasvir edilmiştir. Böylece şair duygu ve düşüncelerini somut bir şekilde ifade edebilmiştir:

Sümûm-ı bâdiye-i ye's olur şemîm-i tarab
Riyâz-ı bahtıma olsa vezân nesîm-i tarab (Nâilî G 14/1)

"Baht bahçeme sevinç rüzgârı esecek olsa, sevinç kokusu ümitsizlik çölünün zehri olur."

Klasik Türk şiirinde terkiplerle somutlaştırma; görme, dokunma, tatma, koklama ve işitme olmak üzere beş duyu yardımıyla yapılmaktadır:

2.2.2.1.1. Görme Duyusu ile Somutlaştırma

Klasik Türk şiirinde beş duyu organından biri olan göz ile algılanamayan bazı soyut kavramların, şair tarafından göz ile algılanan varlıklar gibi tasvir edilerek somutlaştırıldığı görülmektedir. Örneğin sevinç gibi soyut olan bir duygunun renginin görülmesi veya gam gibi soyut bir duygunun şekil olarak başka bir nesneye benzetilmesi, şairlerin soyut kavramları da görme duyusuyla tasvir ettiğini göstermektedir.

Görme duyusu ile somutlaştırmalarda soyut kavramlar çoğunlukla ışık, renk ve şekil yönüyle tasvir edilmektedir. Bu sebeple göz ile somutlaştırmalarda soyut olan kavram bir ışığa, renge veya şekle sahipmiş gibi tasvir edilmektedir.

Terkiplerde somutlaştırma yapılırken seçilen kelimeler, beyitte kurulmak istenen hayal ile doğrudan ilgilidir. Bu sebeple beyitteki somutlaştırmanın doğru anlaşılması için beyitte kurulan hayale dikkat edilmelidir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "leb-i cân u dil" (Neşâtî G 67/4) (can ve gönül dudağı) terkibi ile neyin kastedildiği ve ne amaçla böyle bir terkip kurulduğu yalnızca terkibe bakılarak anlaşılmayacaktır. Bu terkibin anlaşılması için onun yer aldığı beyitte kurulan hayalin kavranması gerekmektedir. Beyitte şair kendisini bir ateşe benzetir; ancak bu ateş, sitem ışığının sıtmasıyla oluşmuş bir ateştir. İkinci mısrada can ve gönül dudağı terkibi birinci mısradaki sıtma ateşi hayaline bağlı olarak kurulmuştur. Sıtma ateşinin vücuda etkilerinden biri dudakta kabarcık oluşturmasıdır. Beyitte ise somut bir ateşten bahsedilmediği gibi bu ateşin etkisi olan su kabarcığı da dudakta değil, gönül ve can dudağında oluşmuştur:

"Ben âteşem âteş ki teb-i tâb-ı sitemle
Zeyn itdi leb-i cân u dili âbile-i 'ışk" (Neşâtî G 67/4)

"Ben ateşim, aşk kabarcığının, zulmün hararet sıtmasıyla can ve gönül dudağını süslediği bir ateşim."

Klasik Türk şiirinde, zincirleme terkiplerle yapılan somutlaştırmalarda, soyut kavram göz ile görülüyormuş gibi ayrıntısıyla anlatıldığı için soyut kavrama gerçeklik fazlasıyla verilmektedir. Bâkî, aşağıdaki beytinde, bülbülün can ipinin, naz ve işve yapraklarını bir arada tutan bir şiraze olduğunu belirtmiştir. Beyitteki "rişte-i cân" terkibi ile can gibi soyut bir kavram ip gibi bir nesne ile somutlaştırılarak anlatılmıştır. Yine aynı beyitte geçen "evrâk-ı nâz u şîve" terkibiyle de naz ve işve gibi soyut iki kavram, kitap sayfası gibi somut bir varlıkla somutlaştırılmıştır. Bu somutlaştırmalar beyitteki hayal ile doğrudan ilgilidir. Her iki terkipteki bu somutlaştırmalar, beyitte kurulmak istenen hayalin önemli bir kısmını oluşturmaktadır:

Bir yire cem' eylemiş evrâk-ı nâz u şîveyi
Rişte-i cânından itmiş bülbülün şîrâze gül (Bâkî G 302/4)

"Gül, naz ve işve yapraklarını bir araya getirmiş ve bülbülün can ipinden de şiraze yapmıştır."

Klasik Türk şiirinde edebî tasvir amaçlı kurulan terkiplerin, çoğunlukla göze hitap edecek şekildeki tasvirler olduğu görülmektedir. Örneğin aşağıdaki beyitte "vâdî-i 'aşk" terkibiyle aşkın vadi olarak tasvir edildiği ve bu zemin üzerinde gönlün istek eteğini tuttuğu hayali çizilmiştir. İkinci mısrada "gûşe-i dâmen-i nev-şâhid-i dil-cû-yı taleb" zincirleme terkibi ile isteğin daha ayrıntılı tasvir edildiği görülmektedir. İstek, gönlü çeken bir sevgiliye benzetilmiştir. Kişinin isteklerinin taze bir sevgiliye benzetilmesi oldukça orijinal bir kullanımdır. Bu kullanımda dikkat çeken diğer bir nokta ise isteğin, ete kemiğe bürünmüş bir sevgili olması ile gönlün onun eteğinin ucunu tuttuğu hayalidir:

Vâdî-i 'aşkda girmez mi daha dest-i dile
Gûşe-i dâmen-i nev-şâhid-i dilcû-yı taleb (Nâilî G 12/4)

"Aşk vadisinde, isteğin gönül çeken taze sevgilisinin eteğinin ucu gönül eline daha girmez mi?"

Soyut olan kavramlar çoğunlukla ışık, renk ve şekil gibi görme duyusuna ait özelliklerle somutlanmaktadır. Klasik Türk şiiri terkipleri incelendiğinde çoğu zaman soyut kavramlar ışığa ve parlaklığa sahip birer varlık gibi tasvir edildiği görülmektedir. Genel olarak olumlu duygular, ışıkla bağdaştırılmakta ve ışık kişiye iyiliği, yaşamı çağrıştırmaktadır. Işığın karşısında ise karanlık yer alır ve karanlık yaşamın tersi olan ölümü ve gazabı temsil etmektedir (Hacızade, 2012: 79). Aşağıdaki beyitte irfan gibi soyut bir kavramın parlak bir nesne gibi tasvir edilerek somutlaştırıldığı görülmektedir. Beyitte irfan nurları kalbe dolduğunda kalbe yanlış düşüncelerin giremeyeceği ifade edilerek onun bulunduğu yeri aydınlattığı vurgulanmıştır:

Dil-i pür-nûruna kılmaz güzâr efkâr-i nâ-sâ'ib
Kim ol kandil memlûdur leb-â-leb nûr-ı irfândan (Fuzûlî K 38/20)

"O kandil ağzına kadar irfan nuruyla dolu olduğundan, nur dolu gönlüne yanlış düşünceler girmez."

Klasik Türk şiirinde soyut kavramın somutlaştırılması yöntemlerinden biri de soyut bir kavramın ışıklı bir nesneye benzetilmesidir. Bâkî'nin bir gazelinde kullanmış olduğu "çerâğ-ı lutf" terkibi, soyut kavramların ışıklı bir varlık gibi tasvir edilerek somutlaştırılmasına örnektir. Bu terkipte hoşluk, iyilik anlamına gelen "lutf"un ışık

veren bir nesne gibi tasvir edilmesi ve bağ gibi bir mekânın "lutf ışığıyla" aydınlanması şairin muhayyilesinde oluşturduğu hayali gözlemlemesi sonucudur:

Nûr-bahş olsa eger bâğa çerâğ-ı lutfuñ
Şem'-vâr eyleye etrâfı münevver sünbül (Bâkî K 24/26)

"Eğer lütfunun kandili bağa nur saçarsa, sümbül de mum gibi etrafı ışıklandırır."

Aşağıdaki beyitte geçen "şu'le-i şem'-i cemâl" terkibinde geçen güzellik muma benzetilerek somutlaştırılmıştır. Güzellik, muma benzetiltildiğinde soyut olan güzellik göz ile görülür hâle gelmektedir:

Ey safâ-yı 'ârızuñdan çeşme-i hûrşîde âb
Şu'le-i şem'-i cemâlüñ nûr-bahş-ı âfitâb (Bâkî G 18/1)

"Ey (Sevgili)! senin güzellik mumunun alevi, güneşin ışık kaynağıdır. Güneş çeşmesinin suyu, yanağının safasındandır."

Fuzûlî, ayrılığın insanı yakan yönünü somut bir şekilde anlatabilmek için ayrılığı şimşek ile somutlaştırmıştır. Bu somutlaştırmanın ardından şimşeğin ateşinin olduğunun belirtilmesiyle ışık ve sıcaklık ile ayrılığın verdiği acı hissedilir bir şekilde tasvir edilmiştir. "Âteş-i berk-i firâk" terkibi ile ayrılık duygusunun insanı ateş gibi yakması anlatılmıştır:

Âteş-i berk-i firâkuñ nâr-i dûzah tek elîm
Cur'a-i câm-ı visâlüñ âb-ı kevser tek lezîz (Fuzûlî G 65/2)

"Senin ayrılık şimşeğinin ateşi cehennem ateşi gibi can yakıcı, senin kavuşma kadehinin bir damlası kevser suyu gibi lezzetlidir."

"Divan şiirinde insan güzelliği metafizik bir mâhiyet içinde nûr olarak telâkkî edilmiştir" (Pala, 2007: 362). Bu sebeple güzellik, klasik Türk şiirinde sıklıkla ışık ile somutlaştırılan kavramlardandır. Güzelliğin, parlaklıkla ölçülmesi de onun ışık ile somutlaştırılmasında etkili olmuştur. Parlak olan nesnenin güzel olması da söz konusu olduğu için güzellik parlak olan ve etrafa ışık veren bir kandile benzetilmiştir. Beyit içerisinde de süzülmüş ve parlak olan mumun ışığının güzellik kandilinin nuruyla, eşit olduğu belirtilmiştir:

Çerâğ-ı hüsnüñüñ nûrı fürûğ-ı şem‘-i kâfûrî
Nigâr-ı ‘anberîn-gîsû nihâl-i sîm-sîmâdur (Bâkî G 52/2)

“Senin güzellik kandilinin ışığı, süzülmüş mumun ışığıdır. Anber saçlı güzel, gümüş simalı fidandır.”

Fürûg-ı şu‘le-i dâğum güneşden tâbnâk oldı
Duhân-ı âteş-i âhum felekden ser-bülend itdüm (Bâkî G 336/3)

“Yaramın alevinin ışığı güneşten daha parlak oldu. Âh ateşimin dumanını felekten daha yükseğe çıkardım.”

Âteş-i şu‘le-i şemşîr-i cihân-tâbından
Küfr ü ilhâd kütüb-hânesin itdi sûzân (Bâkî K 2/19)

“Dünyayı aydınlatan kılıcının alevinin ateşiyle küfür ve sapıklık kütüphanesini yaktı.”

Klasik Türk şiirinde terkiplerle birçok soyut kavramın ışığa sahip varlıklar gibi tasvir edildiği görülmüştür. Tez kapsamında taranan divanlarda karşılaşılan ışık ile ilgili diğer somutlaştırmalar şöyledir: Âfitâb-ı tâl‘at (Fuzûlî G 144/1), pervâne-i şem‘-i cemâl (Fuzûlî G 6/3), çerâğ-ı hüsn (Bâkî G 265/1; G 52/2; G 64/5), çerâğ-ı kevkeb-i baht (Bâkî G 546/9), çerâğ-ı lutf u melâhat (Bâkî G 99/3), çerâğ-ı lutf (Bâkî K 24/26), çerâğ-ı ‘aşk (Bâkî G 219/1), âfitâb-ı nâz (Nâilî 333/4), berk-i âh (Nâilî G 41/3), berk-i belâ (Nâilî G 279/4), berk-i hüsn (Nâilî G 327/1), çerâğ-ı hüsn (Nâilî G 344/1), kevkeb-i idrâk (Nâilî G 282/6), fürûğ-ı ‘adl (Neşâtî K 23/12), fürûğ-ı cûd (Neşâtî K 21/15), kevkebe-i tâli‘ (Neşâtî K 14/4), necm-i baht (Neşâtî G 28/3), necm-i hayâl (Neşâtî G 26/5) vb.

Klasik Türk şiirinde renk ile yapılan somutlaştırmalarda kırmızı ve yeşil renkler daha çok tercih edilmektedir. Kırmızı veya yeşil renge sahip olan nesnelerden biri seçilirken seçilen nesnenin olumlu veya olumsuz nasıl bir duygu verdiğine bakılmaktadır. Örneğin yeşil, “doğada yer alan başlıca renktir. Bitkiler yeşildir, bu da büyümeyi çağrıştırır. Serinlik, tazelik, memnunluk, sükûnet ve ümit telkin eder” (Milli Eğitim Bakanlığı, 2008: 56). Bu sebeple yeşil renkli bir nesne ile somutlaştırılan soyut kavrama bu olumlu özellikler aktarılacaktır. Aşağıdaki beyitte yer alan “sebzezâr-ı

hüner" (hüner çimenliği) terkibinde yeşilin duygu değerinden faydalanılmış ve soyut olan hüner çayıra benzetilerek yeşilin sahip olduğu tazelik, serinlik, güven gibi olumlu anlamlar hüner kelimesine aktarılmıştır:

Olur sebzezâr-ı hüner hâk olan
Nem-i eşk ile hâki nemnâk olan (Bâkî G 349/1)

"Toprak olan, gözyaşı ıslaklığıyla toprağı ıslak olan, hüner çayırı olur."

Aşağıdaki beyitte geçen "çemen-i cân" terkibi ile can çimenliğe benzetilerek yeşil rengin sahip olduğu ferahlık, tazelik ve hayat anlamları cana aktarılmaktadır:

Bâkî çemen-i cânda meger perveriş itdüñ
Bir âlemi var rûh ile ol serv-i revânuñ (Bâkî G 278/6)

"O salınan servinin ruh ile bir âlemi var. Bâkî, meğer onu can çimenliğinde yetiştirmişsin."

Klasik Türk şiirinde birçok şair yeşil ile olumlu anlamda bir somutlaştırma yapabilmektedir. Örneğin Neşâtî aşağıdaki beyitte sevinç ile birlikte duyduğu mutluğu çayıra benzetir. Hem sevinç içerisinde olmak hem de yeşil bir alan olan çayırda olmak mutluluğu daha da artırmıştır:

Bakdukça hatt-ı yâre gönül şevk-yâb olur
Hâlet-fezâ zihî çemen-i hurrem-i neşât (Neşâtî G 65/2)

"Sevgilinin ayva tüylerine baktıkça gönül neşe bulur. Sevincin verdiği mutluluk çayırı ne kadar güzel bir keyif vericidir."

Tasavvufta renklerin ayrıca sembol olarak kullanıldığı da bilinmektedir. Nefsin yedi basamağı yedi ayrı renk ile sembolize edildiği ve bu semnollerin edebî metinlerde kullanıldığı görülmektedir. Örneğin, "nefs-i emmâre"de olan bir salîkin nefsinin temsili olarak erzak (mavi), daha sonra sırasıyla "nefs-i levvâme"de asfer (sarı), "nefs-i mülhime"de ahmer (kızıl), "nefs-i mutmaine"de esved (kara), "nefs-i râziye"de ahdar (yeşil), "nefs-i marziye"de ebyaz (ak) ve nefsin son basamağı olan "nefs-i kâmile"de bilâlevn (renksizlik) ile sembolize edilmiştir (Uludağ, 1996: 433). Klasik Türk şiirinde şairlerin renklerin bu temsil özelliklerinden faydalandıkları görülmektedir.

Ah, sevgilinin cevri, cefası nedeniyle âşıkta var olan bir acı ünlemidir. İçerdeki acı, ses ile işitilebilse dahi gözle görülmez, ancak şairler bu çok sesli olmayan bir iç geçirişi gözle görülür şekilde tasvir etmişlerdir. Şiirlerde ah, genellikle kırmızı ve mavi renkli olarak tasvir edilmektedir. Bu gözle görülmeyenin tasviriyle birlikte ahın kişi üzerindeki etkisi de ayrıntılı tasvir edilebilmektedir. Şiirde bu tip tasvirler duyguların en etkili şekilde aktarımına katkı sağlamaktadır. Aşağıdaki beyitte ahın mavi renkli bir dumana teşbih edilerek somutlaştırılmasında mavi rengin sahip olduğu anlamlar etkili olmuştur. Mavi renk, "sakinlik ve soğukluk verir" (MEB, 2008: 56). Beyitte geçen "dûd-ı kebûd-ı nâr-ı âh" terkibinde ancak kulak ile duyulabilen ah, göz ile görülür şekilde tasvir edilmektedir. Bu tasvirde âşığın çıkardığı ahın başlangıçta bir ateş gibi yakıcı olduğu, daha sonra bu ahın mavi bir duman olarak göğe çıktığı ifade edilerek âşığın önce fazlaca yandığı ve acı çektiği, daha sonra ise sakinleştiği anlatılmaktadır. Ahın mavi dumana dönüşmesi, âşığın sakinleştiğini, yaşadığı acının üzerinden bir zaman geçtiğini somut bir şekilde gösterir:

Benüm dûd-ı kebûd-ı nâr-ı âhum başdan aşmışdur
Senüñ zülf-i siyâhuñ ayaguñla bas ber-â-berdür (Bâkî G 50/2)

"Benim ahımın ateşimin mavi dumanı baştan aşmıştır, senin siyah zülfün ile beraberdir, ayağınla bas."

Ahın dumanının mavi olarak görülmesi klasik Türk şiirinde çok rastlanan bir durumdur. Aşağıdaki beyitte de "dûd-ı kebûd-ı âh" terkibinde ah, mavi bir dumana benzetilmiş, ancak beyitte bu mavi dumanın kıvılcımlı olduğu belirtilerek kişinin hâlâ acı içinde olduğu, içindeki ateşin sönmediği vurgulanmıştır:

Şerer-âlûde görüp dûd-ı kebûd-ı âhum
Sandılar gök yüzidür encüm ile olmış zeyn (Bâkî G 378/3)

"Ahımın mavi dumanını kıvılcımlı görüp, gökyüzünün yıldız ile süslendiğini sandılar."

Klasik Türk şiirinde şekil ile yapılan somutlaştırılmalarda öne çıkan şekiller, genişlik, büyüklük, darlık ve küçüklüktür. Şeklin genişliği, sivriliği, küçüklüğü somutlaştırılan soyut kavramın da genişliğini, büyüklüğünü, küçüklüğünü artırmaktadır. Bu sebeple genişliği ve büyüklüğüyle bilinen yüzey şekilleri terkiplerde benzetilen

unsur olarak kullanıldığında asıl vurgulanmak istenilenin o soyut kavramın büyüklüğü ve fazlalığı olduğu görülmektedir. Örneğin "beyâbân-ı belâ, bâğ-ı belâ, bâğ-ı medh, deşt-i gam, bâğ-ı gam, deşt-i hayret" vb. terkiplerde soyut olan "belâ, medh, gam, hayret" gibi kavramlar, şairin aktarmak istediği duygu ekseninde farklı somut varlıklara benzetilerek anlatılmaktadır. Örneğin övgünün çokluğu ve güzelliği anlatılmak istendiğinde bağ gibi geniş ve güzel bir coğrafi şekle benzetilerek "bâğ-ı medh" terkibi oluşturulmuştur. İtibari olarak varlığı kabul edilen övgü bağında yaşayan gülün de söz söyleme gücü bulsa bülbül olacağı ifade edilir:

Kıl Fuzûlî medhin ol şâhuñ ki bâğ-ı medhinüñ
Bülbüli olurdı bulsa kuvvet-i güftâr gül (Fuzûlî K 10/59)

"Fuzûlî, o şahın övgüsünü yap. Çünkü gül, söz söyleme gücü elde etse övgü bağının bülbülü olurdu."

Nâfe-i âhû-yı deşt-i dil ü cân her demde
Anberîn kâkül-i müşgînine kurbân olsun (Nâilî G 276/5)

"Can ve gönül çölünün ahusunun miski, her zaman anber ve misk kokulu kâküle kurban olsun."

Olumlu bir duygu aktarılmak istenildiğinde o duyguya uygun yeryüzü şekillerinin seçildiği, olumsuz bir duygu aktarılmak istendiğinde ise buna uygun yeryüzü şekillerinin seçildiği görülmektedir. Örneğin kesici nesne acı duygusunun aktarılmasında kullanılmaktadır. Şiirlerde "tîr-i belâ" (Fûzûlî G 290/6), "hançer-i âzâr-ı firâk" (Bâkî G 244/2) terkipleriyle bela ve ayrılık gibi soyut kavramların, acı veren, yaralayan nesnelere benzetilmesi bu sebeptendir:

Zinhâr uzatma destüñi dînâr u dirheme
Sal mihr ü mâh topına çevgân-ı himmetüñ (Bâkî G 280/3)

"Sakın elini dinar ve dirheme uzatma. Güneş ve ay topuna himmet sopanı vur."

Klasik Türk şiirinde soyut kavramların fiziksel özelliği ön planda olan taş ve çöl gibi somut varlıklara benzetilmesiyle bu terkipler aracılığıyla anlam ve duygu aktarımı yapılmakta, aynı zamanda kelimelerden tasarruf da sağlanmaktadır. Örneğin, "vâdî-i şerm", "tîh-i gam" vb. terkiplerde utanma duygusunun uzunluğu vadi ile gamın büyüklüğü ve yakıcılığı ise çöl ile aktarıldığı görülmektedir:

Fikr ider bu vâdî-i şerme hayâl-i beste-dem

Olsa hamûş ‘aceb degül ‘acz ile kilk-i ter-zebân (Neşâtî G 91/4)

“Suskun hayal, bu utanma vadisini düşündüğünde hazırcevap olan kalem, acz ile sussa şaşılmaz.”

Geh sa‘îd-i sâkîye bakup geh mey-i nâba

Tîh-i gamı nûr-ı yed-i beyzâyile geçdük (Neşâtî G 77/4)

“Gâh sakinin baldırına gah saf şaraba bakıp gam çölünü ‘yed-i beyzâ’nın nuruyla geçtik.”

Klasik Türk şiirinde fiziksel anlamda incelik, aynı zamanda zarifliği, güzelliği çağrıştırmaktadır. Bu sebeple soyut kelimeler ile inceliğe sahip bir nesne aynı terkip içerisinde kullanıldığında inceliğin sahip olduğu duygu değerleri ve anlamlar terkip edilen kelimeye geçmektedir. İncelik ile olumlu anlamlar anlatılabildiği gibi aşırı bağlılık, uzunluk ve kaygı gibi olumsuz anlamlar da aktarılmaktadır. Bu bağlamda aşağıdaki beyitte geçen “bend-i belâ” terkibinde “bend” kelimesi ile “belâ” kelimesi aynı terkipte kullanıldığında “bend (ip)” ile belanın devamlılığı, kişiyi bağlaması ve sıkması anlamları aktarılmaktadır. Göz ile görülmeyen acının insanı sıkması, esir etmesi durumu “bend-i belâ” terkibiyle görülür bir hâle gelmektedir:

Bend-i belâdan olmaduk âzâd bir nefes

Zülfüñ hevâsı olalı dilde hayâlümüz (Bâkî G 207/2)

“Saçının hevesi gönülde hayalimiz olalı, bela ipinden bir an bile kurtulmadık.”

Klasik Türk şiirinde şairler, gam gibi soyut bir kavramın kişi üzerindeki etkilerini anlatabilmek için bu kavramı gözle görülür, elle tutulur nesnelere benzeterek tasvir etme yoluna gitmişlerdir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen “deşt-i gam” terkibi gamı beş duyu organından biri olan göz ile algılanan bir nesne gibi tasvir eden somutlaştırma terkiplerine örnektir. “Deşt-i gam” (gam çölü) terkibinde gam, çöl gibi geniş bir yeryüzü şekline benzetilmiş ve çölün sahip olduğu genişlik, sıcaklık anlamları gama aktarılarak onun kişi üzerinde bıraktığı etki somutlaştırılmıştır. Beyitte gam çölüne benzetilen insan bedeninde kan selleri aktığı ve insan teninin bu selleri taşıdığı ifade edilmiştir:

Deşt-i gamda her yaña tenler getürdi seyl-i hûn

Turmayup Tâtâr-ı gamzeñ tîr-bârân itmede (Bâkî G 414/4)

"Senin gamze Tatar'ın durmayup ok yağdırdığından gam çölünde tenler, her tarafa kan seli getirdi."

Aşağıdaki beyitte geçen "ruh bâğı" terkibi de görme duyusu ile oluşturulan somutlaştırmalardandır. Terkipte yanak geniş ve güzel bir yer olan bağ gibi görülerek somutlaştırılmıştır. Benzetmenin öncelikle imgelemde oluşturulması ve bunun ardından ise bu mekâna yakın olan diğer varlıkların da önceki teşbihi anlatımla ortak gösterilenler etrafından kurulması dikkat çeker. Yanak bir bağ şeklinde tasvir edilirken sevgilinin yanağa düşen saçları ise baş aşağı olmuş bir sultani söğüt ağacına benzetilmiştir. Buradaki somutlaştırma ile kurulan hayalde sevgilinin yanak bağında söğüt ağacına (sevgilinin saçına) tutunan gönüller anlatılmıştır:

Girân etsiñ ko diller târ târ-ı zülfüñ olsun tek

Ruhuñ bâğında nice müşk-bîd-i ser-nigûñ peydâ (Nâilî G 1/3)

"Bırak, gönüller senin saçının tellerini ağırlaştırsın. (o zaman) Yanağının bağında sayısız misk kokulu salkımsöğüt ortaya çıkar."

Tek başına ele alındığında manalı gelmeyen terkipler beyit içerisinde şairin imgelemi ile birlikte değerlendirildiğinde anlam kazanır. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "gül-bün-i gam" (gam gül fidanı) terkibinde gam, somut olarak görülen bir nesneye benzetilmekte ve gül fidanının gösterilenleri gama aktarılmaktadır. Beyitte "gül-bün-i gam" terkibi aynı zamanda "kadd"in benzeyenidir:

Oklaruñdan kim diken tek sancılupdur her taraf

Gül-bün-i gamdur kadüm her gonce bir peykân aña (Fuzûlî G 20/2)

"Senin okların diken gibi her tarafa saplandığından boyum, gamın gül fidanı ve her gonca okun ucundaki bir demirdir."

Aşağıdaki beyitte ise sonu olan zaman yine sonu olan bir ipe benzetilmektedir:

Rıbât-ı dehr-i fâni turfa menzilgâhdır anda

Emel pâ-der-rikâb u ârzû pâ-der-hevâdır hep (Nâilî G 18/4)

"Fani zaman ipi ilk defa görülmüş bir yerdir. Orada emelin ayağı hep üzengide ve arzunun da ayağı hep heveslerinin üzerindedir."

Bazı soyut kavramların elle tutulur göz ile görülür şekilde anlatılması gerektiğinde doğada görülen canlılara da benzetilmektedir. Örneğin can, gönül, gam gibi varlığı

bilinen ancak beş duyu ile algılanamayan soyut kavramlar, kuş gibi görülen, dokunulabilen ve özellikleri bilinen bir varlıkla somutlaştırılarak görülür hâle getirilmektedir:

Per ü bâli şikâf-ı zahm-ı tenden penbeveş rîzân
Meğer tıfl-ı nigâhın nice murg-ı câna el sunmuş (Nâilî G 179/3)

"Kol ve kanadı ten yarasının yırtığından pamuk gibi dökülür. Sanki bakış çocuğu birçok can kuşuna el uzatmıştır."

Murg-ı dile âsâyişi bir dâm-ı belâdır
Mâdâm ki derkâr ola sayyâd-ı mahabbet (Nâilî G 27/3)

"Muhabbet avcısı iş başında olduğuna göre gönül kuşuna rahatlık bir bela tuzağıdır."

Râcih görürüz mevti firâk-ı gam-ı yâre
Murg-ı gama cân rişte sini dâm ederiz biz (Nâilî G 163/3)

"Biz ölümü sevgilinin gam ayrılığına göre daha makbul görürüz, gam kuşuna can ipini tuzak ederiz."

İncelenen divanlarda görme duyusuyla yapılan somutlaştırmaların, diğer duyu organlarıyla yapılan somutlaştırmalara göre sayı bakımından fazla olduğu görülmüştür.

2.2.2.1.2. Tatma Duyusu ile Somutlaştırma

Klasik Türk şiirinde soyut oldukları için herhangi bir tada sahip olmayan veya dil ile tadına bakılamayan bazı kavramlar, bir tada sahipmiş gibi somutlaştırılmaktadır. Burada somutlaştırma soyut kavramın özelliğine bağlı olarak tatlı, acı, ekşi ve tuzlu tatlara benzetilerek yapılmaktadır.

Klasik Türk şiirinde tatma duyusu ile somutlaştırma yapılırken en çok tercih edilenlerden biri şaraptır. Başka içecekte olmayan sarhoş etme, kendinden geçirme özelliklerinden dolayı şarabın bazı soyut kavramları somutlaştırken kullanıldığı görülmektedir. Özellikle aşkın, insan üzerindeki etkilerini somut olarak ifade ederken şarap tercih edilmektedir. "Bâde-i 'aşk (Bâkî G 421/4), şarâb-ı 'aşk u mahabbet (Bâkî G 46/3), mey-i 'ışk (Fuzûlî G 131/5), mest-i mey-i 'ışk (Fuzûlî G 161/6), mey-i 'ışk (Neşâtî G 53/4), sahbâ-yı 'ışk (Neşâtî K 5/V/9)" vb. terkipler aracılığıyla aşk gibi soyut bir kavram, şaraba benzetilerek anlatılmakta, böylece şarabın insanı kendinden geçirme ve sarhoş etme özellikleri aşka aktarılmaktadır. Şarap, içtikten sonra verdiği geçici rahatlık, aşkın da verdiği mutlulukla benzerdir. Aynı şekilde şarap içildikten sonra baş

ağrısı gibi birtakım sıkıntılar da aşkın kişiye verdiği acı duygusuyla benzerlik taşımaktadır. Şarap ile aşkın bu mutluluk ve acı ortak özelliklerinden hareketle mutasavvıflar "sekr" ile "muhabbet" lafızları arasında bir bağ kurmuşlardır:

> Sözlükte sekr, sarhoşluk anlamına gelmektedir. Fakat mutasavvıflar bu kelimeyi, tam anlamıyla bâtınî bir boyut taşıyan başka bir anlamda kullanmaktaydılar. Bu batınî kavram tasavvuftaki bir başka temel kavrama, "muhabbet" kavramına dayanmaktadır. Dolayısıyla tasavvuftaki "sekr" ıstılahı ve bu ıstılah yoluyla kullanılan "şarap" ya da "hamr" kelimesi vs. başından beri muhabbet kavramından yararlanılarak tanımlanmaktaydı. (Pürcevâdî, 1998: 304-305)

Klasik Türk şiirinde şarap ile yapılan somutlaştırma terkiplerinin bazı şiirlerde istiareye döndüğü görülmektedir. Klasik Türk şiirinde şarap istiareleri, sıklıkla "şarâb-ı 'aşk" somutlaştırma terkibinin bir ögesinin söylenmemesiyle oluşmaktadır. Bu sebeple birçok kaynak, şarap istiaresi ile aşkın kastedildiğini belirtmiştir (Uludağ, 1996: 485; Pürcevâdî, 1998: 343; İz, 2012: 159).

> Sonraki dönemlerde de daha önce değindiğimiz gibi, tasavvufî şiirlerde şarap, bâde ve mey, çeşitli şeylerin, bu cümleden olarak da aşkın "müşebbehün bih"i olmaktadır. Fakat teşbih istiareye dönüşünce şarap, bâde ve mey genellikle aşk ya da sevgi anlamına alınmıştır. (Pürcevâdî, 1998: 345)

Aşk, ister mecazi ister hakiki olsun tıpkı şarap gibi insan üzerinde etkiler yapar. Aşkın şarap ile somutlaştırılması da bu gerçekten yola çıkılarak yapılmaktadır. Ancak "'mey-i 'aşk' gibi benzetmeye dayanan tamlamalarda içki kendi hakiki/temel anlamını muhafaza etmektedir" (Saraç, 2000: 141). Aşağıdaki beyitte ilahi veya beşeri anlamda bir sevgiliyi seven ve ona âşık olan kişide meydana gelen değişiklikler, içki içen kişide meydana gelen değişikliklere benzetilmektedir. Sarhoş olan kişi sarhoşluğunu nasıl gizleyemezse, âşık kişi de bu durumunu gizleyemez:

Mey-i 'ışkuñla ser-mest olduğum ilden nihân kalmaz
Muhâl-i akldur kim saklaya râz-ı nihân sarhoş (Fuzûlî G 131/5)

"Aşk şarabınla sarhoş olduğum başkalarından gizli kalmaz. Sarhoşun gizli sırrını saklaması akıl dışıdır."

Yukarıdaki beyitte geçen "mey-i 'ışk" (aşk şarabı) terkibi "aşkının şarabı" şeklinde Türkçeye çevrilmemelidir. Bu şekildeki bir çeviride, aşkın şaraba benzetilme anlamı ortadan kalkacak ve aşkın bir şarabının olduğu düşünülecektir. Oysa bu terkibin anlatmak istediği aşkın kendine ait bir şarabının olduğu değil, aşkın şaraba benzerliğidir. Bu terkipteki benzetme anlamının verilebilmesi için de benzetme yoluyla oluşturulmuş bu somutlaştırma terkibinin belirtisiz isim tamlaması şeklinde çevrilmesi

gerekmektedir.

Nâilî'nin aşağıdaki beytinde geçen "şarâb-ı 'aşk u mahabbet" terkibinde şarap lafzının gösterilenlerinden yararlanıldığı görülmektedir. Beyitte aşk ve muhabbetle sarhoş olan kişinin, gerçek anlamda şarap içmeye veya kadehe ve onu sunan sakiye ihtiyacı olmadığı belirtilir:

Şarâb-ı 'aşk u mahabbetle mest olan 'âşık
Ne zer piyâle ne sâkî-i sîm-sâk ister (Nâilî G 91/2)

"Muhabbet ve aşk şarabıyla sarhoş olan âşık, ne altın kadeh ne de gümüş baldırlı saki ister."

Şiirde sıklıkla şarap gibi sarhoş edici yiyecek/içecekler kullanılması, duyguları ve tasavvufi bazı mertebeleri somut bir şekilde tasvir edebilmek amacıyladır. Örneğin, Bâkî'nin bir kasidesinde kullanmış olduğu "şarâb-ı hayret" terkibinde hayretin insan üzerindeki etkisi şarap ile somutlaştırılmıştır. "Şarâb-ı hayret" (hayret şarabı) terkibi ile neyin kastedildiği tam anlaşılamamaktadır. Bu sebeple burada kullanılan hayretin gerçek anlamda bir şaşırma değil, tasavvufi terim anlamıyla, "kalbe gelen bir tecellî (vârid) sebebiyle sâlikin düşünemez ve muhakeme edemez hâle gelmesi" (Uludağ, 1996: 231) olarak düşünülmesi gerekmektedir. Tasavvufi ıstılahlardan olan hayret hâlinin insan üzerindeki etkisi, şarap içtikten sonra kişide oluşan etkiye benzetilmektedir. Şarap içince veya hayret içerisinde iken kişi kendinde olmama, bir süre düşünememe durumunda olacağından hayret, şarap ile somutlaştırılmıştır. Şair, "şarâb-ı hayret" somutlaştırmasını yaparak hayretin kişi üzerindeki etkilerini somut bir şekilde anlatma imkânı bulmuştur. Somutlaştırma terkipleri sayesinde uzun uzun anlatılmaya ihtiyaç duyulan bazı durumlar kısa ve öz biçimde ifade edilebilmektedir:

Şarâb-ı hayret ile şöyle mest ü medhûşam
Ne dest-i 'akla tasarruf ne pây-ı fikre mecâl (Bâkî K 20/30)

"Hayret şarabı ile öylesine kendimden geçmiş ve şaşkınlık içindeyim ki ne akıl eline tasarruf edebilirim ne de fikir ayağına kuvvet verebilirim."

Şairler iki kavram arasındaki ortak özellikleri keşfedip günlük dilde fazla kullanılmayan somutlaştırma terkipleri kurarlar. Şairlerin bu keşfinden sonra günlük dile de bu somutlaştırmalar girebilmektedir. Ancak somutlaştırma terkipleri, duyguların etkili ve sanatlı anlatılması amacıyla oluşturulan yapılar olduğu için daha çok edebî

dilde kullanılmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte içilmesi mümkün olmayan mana içilebilen bir şaraba benzetilerek somutlaştırılmıştır. Mana ile kastedilen, bir şeyin iç yüzü, hikmetidir. Hikmetin şarap ile somutlaştırılmasında şarabın ve hikmetin de sahip olduğu ortak özellikler etkili olmuştur. Beyitte mana şarabını içen, olayların iç yüzünü anlayan kişinin aydınlanacağı için dış görünüşe meyl etmeyeceği belirtilir:

Gönül her sûret-i Şîrîne virme iç mey-i ma‘nâ
Hazer kıl taşa çalma şîşeni Farhâd-ı şeydâ tek (Fuzûlî G 155/3)

"Her Şirin surete gönül verme, mana şarabını iç. Çılgın Ferhad gibi şişeni taşa çalmaktan sakın."

Yukarıdaki beyitte de görüldüğü gibi tasavvufi kavramlar, daha çok tat ile özellikle de şarhoş edici bir tat olan şarap ile somutlaştırılmaktadır. Tasavvufi soyut kavramlardan olan gaflet de şaraba benzetilerek somutlaştırılan kavramlardandır. Gaflet, "aymazlık, dalgınlık, dikkatsizlik. (Tas.) Nefsin arzularına uymak, zamanı boşa geçirmek" (Uludağ, 1996: 197) anlamlarına gelmektedir. İnsanda gaflet görüldüğünde faydalı iş işleyemez hâle gelir. Şarap içen kişi de bir süre aklını kullanamaz ve faydalı işler yapamaz. Bu sebeple şarap gafletle benzer özelliklere sahiptir ve aynı terkipte yer almaktadır:

Dutaram yarın kıyâmetde habîbüm dâmenün
Mestsin gaflet şarâbıñdan bu gün mühlet sana (Fuzûlî G 12/4)

"Sevgilim, bugün gaflet şarabından sarhoşsun, sana mühlet verdim. (Ama) yarın kıyamette eteğini tutarım."

Klasik Türk şiirinde bazı kavramların özellikle aşkın şarap ile anlatılması bazı kesimler tarafından yanlış anlaşılabilmektedir. Bu konu ile ilgili Mahmut Erol Kılıç şu çıkarımı yapmıştır:

> Peki sûfî şâirler böyle tehlikeli semboller kullanmak zorunda mıydılar? Başka semboller yardımıyla bu hakikatleri anlatamazlar mıydı? Onlar aslında birçok sembole müracaat etmişlerdir; ama bu iki gruba ait sembolizmi konuya daha yakın bulmuş olsa gerektir ki daha fazla kullanmışlardır. Çünkü bu iki beşerî tavır, "aşkın hâlleri" ve "sarhoşun hâlleri" Hak yolcusunun tavırlarına insanlık mertebesi içerisinde en yakın düşen tavırlardır. Bu mertebe içerisinden bu meseleye teşbih edilecek bir başka örnek bulmak hemen hemen yok gibidir. (Kılıç, 2012:150)

Bu konuda incelenen somutlaştırma terkiplerinden yola çıkılarak, aşkın şarap ile sembolize edilmesinin tamamen soyut olanı somut şekilde anlatabilme düşüncesinden kaynaklandığı ve başka bir tadın bu sarhoş etme, aklını başında alma özelliğine sahip

olmadığı için şarap ile yapıldığı görülmektedir.

Tasavvufi kavramların yanında sevinç, neşe gibi duygular da şarap ile somutlaştırılmaktadır. Şair aşağıdaki beyitte insanda meydana gelen psikolojik bir durumu gerçekte görülen, gözlemlenebilen bir durum gibi anlatmaktadır. Beyitte âşığın sevgilisinin gülümsemesini gördükten sonra ümitlenmesi ve kendisi için sevinmesi anlatılmaktadır. Ancak bu olay her ne kadar göz ile görülse de şair tarafından bir diğer duyuya da hitap edecek şekilde anlatılma yoluna gidilmiştir. Böylece yaşanılan durum, bir de tat duyusu ile somutlaştırılarak âşığın tattığı zevkin herkes tarafından bilinmesi istenmiştir. Beyitte tat duyusu ile somutlaştırma yapılması âşığın yaşadığı duyguyla ilgilidir. Âşığa neşe veren şey sevgilinin dudağının neşesinin ortaya çıkışı, yani gülmesidir ve sevgilinin gülmesiyle âşığın içi de ümit ile dolmaktadır. Beyitte içi ümit ile dolan âşığın, bir kadeh şarap içmiş gibi kendinden geçeceği, neşeleneceği vurgulanmaktadır:

Zuhûr-ı neşve-i la‘linle dest-i ‘âşıkda
Mey-i neşât ile lebrîz olur ayağ-ı ümîd (Nâilî G 32/2)

“Lal dudağının neşesinin ortaya çıkışıyla âşığın elinde ümit kadehi, sevinç şarabı ile ağzına kadar dolar.”

Gurur içerisinde olmak insanı yanlış yapmaya sürükleyeceği için aşağıdaki beyitte bu durum, akıllıca hareket edememe hâli olan sarhoşlukla eş değer tutulmuştur. Gurur, “kişinin nefsinin arzularına ve bedenin isteklerine uygun düşen şeyle tatmin olması, ötesini ve ilerisini düşünmemesi” (Uludağ, 1996: 208) hâlidir. Bedenin isteklerine esir olan ve ilerisini düşünmeyen kişi içki içip aklını kaybeden kişiyle benzer bir hâl içerisindedir. Klasik Türk şairlerinin gurur gibi herkesin bildiği, ancak etkisini somut şekilde ifade edemediği birtakım kavramları somutlaştırma terkipleri aracılığıyla oldukça açık ve etkiliyeci şekilde ifade edebildikleri görülmektedir:

Belâ budur ki yine ehl-i câh-ı mest-i gurûr
Buhâr-ı bâde-i nahvetle câme-hâbında (Nâilî K 3/17)

“Gurur sarhoşu makam düşkünlerinin yine gurur şarabının buharıyla yataklarında olmaları beladır.”

Görüldüğü gibi klasik Türk şiirinde sık rastlanan “câm, şarâb” vb. lafızlar, tatma duyusu ile somutlaştırmalar yapılırken tercih edilmektedir. Örneğin Nâilî, “câm-ı mahabbet” terkibinde, muhabbetin bir şarap kadehi kadar insanı kendinden geçirdiğini

vurgulanmaktadır. Bu beyitlerde geçen muhabbet, ülfet, gaflet, gurur vb. kavramlar, her ne kadar şarap gibi insanı kendinden geçiren tatlarla somutlaştırılsa da aslında tasavvufi bazı hâlleri açıklamaktadır. Ancak tasavvufî kavramlar açıklanırken herkesin bildiği birtakım nesneler ve kavramlar tercih edilmiştir.

> Muhabbetin/aşkın içkiye benzetildiğini söylemiştik. Bu bir teşbihtir. Teşbihin maksatlarından birisi de burada olduğu gibi müşebbehin durumunun, mahiyetinin açığa kavuşturulması, mücerred kavramların zihinlerde müşahhaslaştırılmasıdır. Bilinen içki nasıl sarhoşluk verirse ilahi aşk/muhabbet de sekre yol açar. Dolayısıyla iki unsurun bir vasıfta müşterekliği söz konusudur. (Saraç, 2000: 140-141)

Bu sebeple şarap ve şarabın verdiği sarhoşluk, tasavvuftaki aşk ve aşkın verdiği hâller açıklanırken kullanılmaktadır:

Çekdik el câm-ı mahabbetden şarâb-ı ülfetin

Kaçmazız keyfiyyetin inkârdan şimden geri (Nâilî G 298/4)

"Muhabbet kadehinden vazgeçtik. Bundan sonra ülfet şarabının keyfiyetini reddetmekten kaçmayız."

Şiirlerde kişinin mutluluğunun birtakım somutlaştırmalarla oldukça renkli bir şekilde anlatıldığı görülmektedir. Örneğin aşağıdaki beyitte kişinin mutluluğu etrafında bir meclis tasviri yapılmaktadır. Mutluluk meclisinde kişinin emelleri onu mutlu eden mezelere, kişinin ümidi ise onu kendinden geçiren içki kadehine benzetilmektedir. Şairin, emeli bir yiyecek, ümidi ise bir içecek ile somutlaştırması emel ve ümidin görevini ve değerini vurgulamak amacıyladır:

Kuruldı meclis-i şâdî sürüldi câm-ı ümîd

Sunuldı nukl-ı emel aldı dil felekden dâd (Neşâtî K 24/4)

"Mutluluk meclisi kuruldu, ümit kadehi ileri sürüldü. Emel çerezi sunuldu, gönül felekten ihsan aldı."

Klasik Türk şiirinde herhangi bir soyut kavrama kutsallık atfedilmek istenildiğinde ise bu defa onun zemzem gibi kutsal bir içecekle somutlaştırıldığı görülmektedir:

Beytü'l-atîk-i âlem-i gam reh-revânına

Hûnâb-ı eşk-i dîde yeter zemzem-i neşât (Nâilî G 188/5)

"Gam âleminin Kâbesinin yolcularına gözyaşının kanlı suyu mutluluk zemzemi olarak yeter."

Somutlaştırma yapılırken kimi zaman da acı tatların kullanıldığı görülmektedir. Acı tatlarla somutlaştırmaya, çoğunlukla insana kötü gelen duygular tasvir edilirken

başvurulmaktadır. Bu tez kapsamında incelenen divanlarda bu durumun istisnasıyla karşılaşılmamıştır. Gam, bela, kahır vb. insan açısından katlanılması zor duygular ve durumlar, acı bir tat olan, hatta öldürücülüğü olan zehir ile somutlaştırılmaktadır. Ancak öldüren bir tat ile somutlaştırılan soyut kavramlar her zaman kaçınılan ve istenilmeyen durumlar olmamaktadır. Bazen âşık için sevgilisinden gelen gam zehri bir şekerden de tatlı olabilmektedir:

Ey mezâk-ı câna cevrüñ şehd ü şekker tek lezîz
Dem-be-dem zehr-i gamuñ kand-i mükerrer tek lezîz (Fuzûlî G 65/1)

"Ey sevgili, eziyetin can damağına bal ve şeker gibi lezzetli, gam zehri her zaman çiğnenen şeker (iki dudağın) gibi lezzetli."

Dilâ nûş it ciger kanın mey-i gül-gûn ise gitdi
Yüri zehr-i belâya kâni' ol afyon ise gitdi (Bâkî G 544/1)

"Ey gönül, gül renkli şarap gitdi, (artık) ciğer kanını iç. Afyon gitti, yürü (artık) bela zehrine kanaat et."

Sipihr-i pür-kevâkibden değül derde devâ mümkin
Hayâl itmen vire tiryâk-ı zehr-i gam bu haşhâşı (Fuzûlî G 303/4)

"Gam zehrinin bağımlısının bu haşhaşı vereceğini hayal etmem. Çünkü yıldız dolu gökten derde deva mümkün değil."

Ey Fuzûlî zehr-i kahr ile doludur tâs-ı çerh
Çekmez anuñ kahrını her kim çeker bir dolu tas (Fuzûlî G 127/7)

"Ey Fuzûlî, felek tası kahır zehriyle doludur. Her kim bir dolu tas çeker, ama onun kahrını çekmez."

Zehr-i kahruñ içmeden var ise kastuñ katlim et
Âb-ı hayvân içsem öldürmek olur müşkil beni (Fuzûlî G 296/2)

"Canıma kastın var ise kahır zehrini içmeden beni öldür. Ölümsüzlük suyu içersem beni öldürmek zor olur."

Tat ile somutlaştırmalar incelendiğinde klasik Türk şiirinde belli tatların ön plana çıktığı görülmüştür.

2.2.2.1.3. Dokunma Duyusu ile Somutlaştırma

Dokunma duyusu ile eşyanın sertlik, yumuşaklık, sıcaklık vb. özellikleri algılanabilmektedir. Klasik Türk şiirinde soyut kavramlar, dokunma duyusu ile algılanarak sertlik, yumuşaklık yönleriyle somutlaştırılmıştır. Dokunma duyusu derinin teması ile ilgilidir. Ancak bazı terkiplerde soyut olan bir kavramın, deri ile teması mümkün olmadığı hâlde dokunma duyusuyla algılanıyor gibi tasvir edildiği görülmektedir. Dokunma duyusu ile yapılan somutlaştırmalarda soyut bir kavrama dokunmadan onun sıcaklığı, sertliği ve yumuşaklığı anlatılarak bu kavram hakkında okuyucunun daha ayrıntılı bilgi edinmesi sağlanmaktadır. Örneğin Fuzûlî birçok beytinde melameti taşa benzetmektedir. En fazla Fuzûlî Divanı'nda "seng-i melâmet" (Fuzûlî G 10/6; G 16/2; G 91/5; G 166/6; G 238/1) vb. terkiplerle melametin somutlaştırıldığı görülmektedir. Melâmetin sözlük anlamı ayıplama, kınama olup, bu soyut kavram terkiplerde taş ile somutlaştırılmıştır. Melametin taş ile somutlaştırılmasında tasavvufi anlamı etkili olmuştur. Tasavvufta melamet, "halkı kendisinden nefret ettirmek için şeriatte zararı olmayan şeyleri yapmayı gerektirir" (MTTS, 2006: 647). Melamet yoluna giren kişinin halktan kopması, onlara bağlanmaması için kınanması gerekmektedir. Bu sebeple melamet için "selameti terk etmek" (Uludağ, 1996: 356) gerekmektedir. Klasik Türk şiiri şairleri melametin selameti terk edip, zor olanı seçme durumunu taşa benzeterek somutlaştırmıştır. Taş, nasıl ağır ve sert ise melamet de kişi için bir taş gibi ağır ve serttir.:

Yüceldüñ kabrüm ey bî-derdler seng-i melâmetden
Ki ma'lûm ola derd ehline kabrüm ol alâmetden (Fuzûlî G 238/1)

"Ey dertsizler, melamet taşından kabrimi yükseltin. Dert ehline kabrim o izlerden belli olsun."

Benem kim sengsâr-ı mihnetem bâzâr-ı 'aşk içre
Belâ dâğın kazan Ferhâd ile hem-seng tutmuşlar (Fuzûlî G 91/5)

"Aşk pazarı içinde mihnet taşlığı olduğumdan bela dağını kazan Ferhat ile beni aynı ölçüde tutmuşlar."

Mihnet ve ayrılık, varlığı bilinen ancak herhangi bir şekilde dokunulamayan kavramlardır. Ancak klasik Türk şiirinde mihnet, ayrılık vb. soyut kavramların elle dokunularak sıcaklığı ve sertliği hissedilebilir gibi tasvir edildiği görülmektedir. Bu somutlaştırmalarla mihnetten ve ayrılıktan niçin kaçınılması gerektiği somut şekilde

anlatılmaktadır:

Hezâr bâr belâ pûtesinde kâl oldum
Henüz âteş-i mihnetde yok halâsa mecâl (Bâkî K 21/30)

"Bela potasında binlerce kez eridim. Henüz mihnet ateşinden kurtulmaya güç yok."

Ten hâk-i rehde dîde zülâl-i visâlde
Cân âteş-i firâkda hâtır hevâdadur (Bâkî G 87/2)

"Ten, yolun toprağında; göz, kavuşmanın temiz suyunda; can, ayrılık ateşinde; gönül, arzulardadır."

Bâkîye âb-ı vasluñ irmez ise
Âteş-i hecr ile yanur kül olur (Bâkî G 156/5)

"Bâkî'ye vuslat suyun ermez ise ayrılık ateşi ile yanar kül olur."

Ey âh-ı nerm mâni'-i teşrîf-i yârsın
Berg-i güle nesîm-i seher sedd-i râhdır (NâilîG 69/2)

"Ey yumuşak ah, sevgilinin gelmesine engelsin. Seher rüzgârı, gül yaprağına yolunun engelidir."

Soyut olanın sert, yumuşak veya sıcak olduğu bilinemezken şairin hayal dünyasının etkisiyle bu kavramlar en somut şekliyle tasvir edilmektedir. Bu somutlaştırmalar sayesinde duygulara dokunulabilmekte, kısacası şairin hissettiği duygular ve soyut kavramlar okuyucu tarafından şairin duyumsadığı şekiliyle hissedilebilmektedir.

2.2.2.1.4. Koklama Duyusu ile Somutlaştırma

Soyut bir kavramı görme, dokunma, tatma yoluyla somutlaştıran şair, bazı soyut kavramları da kokuya sahipmiş gibi tasvir ederek somutlaştırma yoluna gitmiştir. Örneğin aşağıdaki beyitte safa gibi soyut bir kavramın kokusunun olduğu belirtilir. Böyle soyut bir kokuyu da ancak gönül burnu koklayabilmekte, yani farkına varabilmektedir:

Yok bûy-ı safâ meşâm-ı dilde
Âşüfte-dimâğ-ı derd-i 'ışkuz (Neşâtî G 52/4)

"Aşk derdinin aklı perişanıyız. Gönül burnunda safa kokusu yok."

Aşağıdaki beyitte şair, somut olarak koklanan veya kokan bir kavram olmadığı hâlde ahlakın bir kokusunun olduğunu belirtmiştir. Hayalde var kabul edilen bu koku, yine hayalen var kabul edilen lalenin burnuna ulaşmaktadır. "Bûy-ı hulk" terkibi her kişinin kendisine has bir ahlaka sahip olma özelliğine de vurgu yapmaktadır:

Bînî-i gonce-i lâle ola fevvâre-i hûn
Bûy-ı hulkıyla sabâ eylese gülzâre 'ubûr (Neşâtî K 16/20)

"Saba rüzgârı ahlakının kokusuyla gül bahçesine esse, lale goncasının burnu kan fıskiyesi olur."

Bûy-ı hulkuñla güzâr eylemese bâğa nesim
İdemez halk dimâgını mu'attar sünbül (Bâkî K 24/22)

"Rüzgâr, ahlakının kokusuyla bağa gelmese, sümbül halkın dimağını kokulandıramaz."

Nâilî aşağıdaki beytinde mutluluğu koku ile somutlaştırmaktadır. Koku, bir yere döküldüğünde etrafa dağılma özelliğine sahiptir. Mutluluk da bir kişide olduğunda etraftaki kişlere de geçebilen bir durumdur. Bu sebeple mutluluk en iyi koku ile somutlaştırıldığında etrafa yayılma özelliği okuyucuya verilebilir. Şairler, somutlaştırma terkipleri yaparken seçmiş oldukları kelimelere özellikle dikkat etmişlerdir. Şiirde soyut bir kavram somutlaştırılırken özellikle o soyut kavramı beyitteki hayale uygun şekilde en iyi anlatabilecek kelime seçilmektedir. Beyitte gam, insanı sıkıntıda bırakan, koku almasını engelleyen nezleye benzetilmiştir. Bu benzetme doğrultusunda beyitteki diğer somutlaştırmalar yapılmaktadır. Gam nezleye benzetildiği için bu nezle içinde bin tane mutlu gül açılsa yine istek aklı bu güllerin açılmasından oluşacak kokuyu duyamaz. Gam nezlesiyle açılacak güller, mutlu güller olmayacağı için bu güllerin kokusu da mutluluk kokusu olarak insan beynine iletilmeyecektir. Çünkü nezlenin etkilerinden biri kişinin koku alamaz olmasıdır, bu nezle sebebiyle açılan güller etrafa yine mutluluk veremeyecektir:

Açılsa bin gül-i şâdî zükâm-ı gamla yine
Dimâğ-ı hâhiş olur bûy-ı kâmdan nevmîd (Nâilî G 34/2)

"Gam nezlesiyle bin mutluluk gül açılsa, istek dimağı mutluluk kokusundan ümitsiz olur."

Aşağıdaki beyitte şair, mescitte ibadet eden kişilerin bu ibadetlerini halisane yapmamasını riya olarak görmektedir. Bu riyadan şikâyetçi olan şair, onu kokusu etrafa sinen kötü bir nesne olarak somutlaştırarak, bu çıkarımını somut bir şekilde anlatabilmiştir. Bir yere kokusu sinen nesnelerden kaçınılması gerektiği için, koku ve sinme kelimelerini kullanarak insanların riyadan uzak durması gerektiğini örtük bir şekilde vurgulamaktadır:

Ey olan sâkin-i mescid ne bulupsan bilmen
Bûriyâsında anuñ bûy-ı riyâdan gayrı (Fuzûlî G 298/2)

"Ey mescid sakini olan, mescit hasırında riyâ kokusundan başka bilmem ne bulursun?"

Aşağıdaki beyitte şair, kendisinin de aşk kokusu ile misk kokusu gibi ceylan göbeğine tutunduğunu belirtir. Ancak aşk kokusu ile sevgiliye sarılmak isteyen şair, sevgilinin onu ve aşk kokusunu, ceylanın misk kokusunu göbeğindeki tüyler arasında tuttuğu gibi saçlarının arasında tutmadığını ifade eder. Bu beyitte aşk, göz ile görülmeyen ve burun ile koklanmayan bir kavram iken misk gibi bir kokusu olduğu söylenerek, aşkın sevgiliye bağlı oluşu vurgulanmıştır:

Bûy-ı 'aşk ile sarıldum nâfe gibi posta
Bir kılına asmadı ol kâkül-i pür-ham beni (Bâkî G 536/2)

"Aşk kokusu ile misk gibi posta sarıldım. O büklümlü kâkül beni bir kılına asmadı."

Gönül, soyut elle tutulamayan bir kavram iken şair, onu kokuları algılayan bir burna sahip olarak tasvir etmiştir. Bu itibari duruma bağlı olarak, burun gönüle ait olunca onun gerçekliğe ait bir koku değil, gönlün hissettiği bir durumun kokusunu alması kabul edilebilir hâle gelmiştir. Bu sebeple beyitte gönül burnu, bir güle benzetilen temennânın kokusunu alabilmektedir. Beyitte söylenilmek istenilen gönülde temennânın oluşmasıyla kişinin mutlu ve kârlı olacağıdır; ancak şair, bu gerçeği somutlaştırarak anlatma yoluna gider. Şair bu somutlaştırmalarla, temennânın gül gibi değerli ve güzel olduğunu, gönlün ise her türlü kokuyu hissedebilen bir burun gibi algılarının yüksek olduğunu vurgulamaktadır:

Hisse-yâb olsa meşâm-ı dil Neşâtîveş n'ola
Hâlet-efzâ bûy-ı gül-berg-i temennâdur gelen (Neşâtî K 18/30)

"Gönül burnu, Neşâtî gibi pay alsa şaşılır mı? Burna gelen, keyif veren temennâ gülünün yaprağının kokusudur."

İncelenen divanlarda, "bûy-ı hulk (Nâilî K 16/16), bûy-ı dâğ-ı hayret (Nâilî G 75/2), bûy-ı fitne (Nâilî M VIII/3), bûy-ı hâlet-efrûz (Neşâtî K 8/13), bûy-ı hulk (Bâkî K1/19; M1-4/4), bûy-ı vefâ (Bâkî G 389/2), bûy-ı 'aşk (Bâkî G 536/2), bûy-ı vasl-ı yâr (Bâkî G 377/4), nefha-i müşgîn-nesîm-i hulk (Bâkî M 4/3), bûy-âşinâ-yı nefha-i râz (Nâilî G 59/3), feyz-i bûy-ı hulk (Nâilî K 34/20), nâfe-rîz-i kâm-ı hâhiş (Nâilî G 6/2), ca'd-ı müşgîn-i bütân-ı harem-i endîşe (Nâilî K 5/10), şâhid-i müşgîn-kabâ-yı ma'nâ (Neşâtî K 15/5), bûy-ı zükâm-rîz-i gül-i ârzû (Neşâtî G 23/5), müştâk-ı bûy-ı feyz (Nâilî G 267/6) vb. terkiplerde soyut kavramların kokuya sahipmiş gibi somutlaştırıldığı görülmektedir.

2.2.2.1.5. İşitme Duyusu ile Somutlaştırma

Klasik Türk şiirinde soyut kavramların bir kısmı işitme duyusu ile algılanabilir gibi somutlaştırılmaktadır. Örneğin Fuzûlî, ölüm gibi sessiz ve acılı bir hadiseyi "bang-i rihlet" terkibinde bir sese sahip gibi tasvir etmiştir. Ölüm, etkileri görülen ama kendisi tam olarak görülmeyen soyut bir kavramdır. "Bang-i rihlet" terkibinde "rihlet"in göç anlamına gelmesi, sebebiyle bu terkip "göç sesi" olarak çevrilmelidir. Ancak göç sesi ile de kastedilenin göç yapılacağı zaman davul çalınması adetidir. Terkip bu bağlamda düşünülünce, "bang-i rihlet" terkibi "göç davulu" olarak da çevrilebilmektedir. Göç ile ölüm kastedildiği için bu terkipte kapalı istiare yapılmıştır. Dolaylı olarak ölüm, göç davuluna benzetilerek işitme duyusuyla somutlaştırmıştır. Ölüm kulakla duyulmadığı hâlde şair, hayal dünyasının zenginliği sayesinde ölümü sesi duyulan bir göç davuluna benzeterek kulağıyla ölümün varlığını işitmektedir. Bu beyitte bir bağa benzetilen dünyanın sürekli bir yok olma içerisinde oluşunu gören herkesin ölümün varlığını bilmesi ve dolayısıyla ölüm davulunu duyması gerektiği vurgulanmıştır. Beyitteki "bang-i rihlet" somutlaştırma terkibini kuran şair, aynı zamanda ölümün ansızın ve sessiz gelme özelliğini kabul etmediğini ve tam aksi şekilde ölümün varlığını her zaman insanlara duyurduğunu belirtmektedir:

Yeter oldı kulağa <u>bang-i rihlet</u> dehr bağından
Ne durmışsun temâşâ-yı gül-i ruhsâr yetmez mi (Fuzûlî G 283/4)

"Dünya bağından göç davulunun sesi kulağa gelmeye başladı. Ne durmuşsun, yüz

gülünün temaşası sana yetmez mi?"

Aşkın, soyut elle tutulamayan bir kavram olmasına rağmen, özellikle klasik Türk şairlerince ayrıntılı bir şekilde anlatılabilmek amacıyla kimi zaman tadı, kimi zaman sesi olan bir varlık gibi tasvir edildiği görülmektedir. Bu şekilde soyut kavramlara yapılan bu somutlaştırmalarla birçok soyut kavram somut şekilde anlatılabilmektedir. Örneğin aşağıdaki beyitte aşkın sesinin olmasının anlatılmasıyla çevreye etki eden bir şey olduğunun altı çizilmiştir. Benzer şekilde beyitte şöhret, oldukça sesli olan davula benzetilerek somutlaştırılmıştır:

Sît u sadâ-yı 'aşkuñ ile toldı kâ'inât
Âfâkı tutdı velvele-i kûs-ı şöhretüñ (Bâkî G 280/2)

"Kâinat, senin aşkının ses ve sedasıyla doldu. Şöhret davulunun gürültüsü ufukları tuttu."

2.2.2.2. Terkiplerde Duygu Aktarımı

Aktarım, bir eşyayı, bir yolcuyu veya bir toprağı devretme, dilde ise bir kelimenin anlamını, dolayısıyla tüm gösterilenlerini o kelimeden başka bir kelimeye yükleme, devretme eyleminin en genel adıdır.

Dilde var olan yapıların tanımlanmasında önemli çalışmaları olan Doğan Aksan, şiir dilinde aktarmaları; deyim aktarmaları ve ad aktarmaları-öteki aktarmalar olmak üzere iki grupta sınıflandırmaktadır. Aksan (1993: 126-148) şiir dilinde aktarmalar başlığı altında yer alan deyim aktarmalarını da kendi içerisinde dört grupta sınıflandırır: 1. İstiare 2. İnsandan doğaya aktarma (kişileştirme) 3. Somutlaştırma 4. Sinestezi (çoklu duyulama). Aksan ad aktarmaları ve öteki aktarmalar başlığı altında ise mecaz-ı mürsele yer vermektedir.

Nizamettin Uğur (2007: 167-179) "aktarma" kelimesi yerine "aktarım" kelimesini tercih ederek aktarımları, ad aktarımı ve eylem aktarımları olmak üzere iki ana başlık altında incelemektedir. Uğur (2007: 167), ad aktarımlarını da kendi içerisinde anlamların örneklendirilmesi yoluyla oluşan aktarımlar ve anlamların bütünleyiciliği yoluyla oluşan aktarımlar şeklinde iki gruba ayırmaktadır. Anlamların örneklendirilmesi yoluyla oluşan aktarımlar; tözsel ad aktarımları, somutlayıcı ad aktarımları, duyusal ad aktarımları, belirti sunmaya yönelik ad aktarımları, yoksunlaştırıcı ad aktarımı, örtmece

amaçlı ad aktarımı şeklinde sıralanmaktadır. Anlamların bütünleyiciliği yoluyla oluşan ad aktarımları ise eklenimsel bütünleyiciliğe dayalı ad aktarımları, nedensel bütünleyiciliğe dayalı ad aktarımları, niceliksel bütünleyiciliğe dayalı ad aktarımları ve örtmecesel bütünleyiciliğe dayalı ad aktarımları olmak üzere toplamda dört başlık altında değerlendirilmektedir. Uğur (2007: 179-183), eylem aktarımlarını da yine ad aktarımlarında olduğu gibi anlamların örneklendirilmesi yoluyla yapılan eylem aktarımları ve anlamların bütünleyiciliği yoluyla yapılan aktarımlar şeklinde iki gruba ayırmaktadır. Anlamların örneklendirilmesi yoluyla; işlevsel eylem aktarımları, somutlayıcı eylem aktarımları, duyusal eylem aktarımları, belirti sunmaya yönelik eylem aktarımları, yoksunlaştırıcı eylem aktarımları ve örtmeceselliğe yönelik eylem aktarımları şeklinde sıralamaktadır. Anlamların bütünleyiciliğe yoluyla eylem aktarımları ise eklenimsel bütünleyiciliğe dayalı eylem aktarımları, nedensel bütünleyiciliğe dayalı eylem aktarımları, süresel bütünleyiciliğe dayalı eylem aktarımları, niceliksel bütünleyiciliğe dayalı eylem aktarımları ve örtmecesel bütünleyiciliğe dayalı eylem aktarımları olmak üzere beş grup altında değerlendirilmektedir.

Dil araştırmacıları dilde var olan anlam ve duygu aktarımlarının varlığında aynı görüşte iken bu aktarmaların isimlendirilmesinde aynı görüşte birleşmemektedirler. Anlam aktarmaları için "deyim aktarmaları, ad aktarmaları" gibi farklı isimler kullanıldığı görülmektedir. Bir ismin başka bir isme anlam olarak aktarılmasına yaygın olarak "deyim aktarması" denilmektedir. Deyimler, "genellikle gerçek anlamından az çok ayrı, kendine özgü bir anlam taşıyan kalıplaşmış söz öbek"leridir (TDK, 2011: 651). Deyim olarak tabir edilen söz öbeklerinin özelliklerinden biri ise kalıplaşmış sözler olmasıdır, ancak deyim aktarması olarak isimlendirilen istiareler, kişileştirmeler ve somutlaştırmalar çoğunlukla kalıplaşmış söz öbeklerinden oluşmaz. Bu sebeple anlam, ad ve duygu aktarımı yapan bu yapıları deyim aktarmaları şeklinde isimlendirmek kapsayıcı olmamaktadır.

Dilde anlam aktarımlarıyla beraber sanatsal dil kullanımlarıyla duygular da aktarılmaktadır. Dil, "gözlenemeyen iç dünyayı gözlemlenen dış dünya, maddî dünya örneğine göre modelleştirir" (Hacızade, 2012: 72). İç dünyanın aktarımı ancak dış dünyada herkes tarafından bilinen nesnelerin kullanımıyla gerçekleştirilir. Bu nesnelerin

kullanımı ile yapılan duygu aktarımlarında duygu aktarma nesnesi ve duygu aktarma kaynağı iki önemli unsurdur. Duygu aktarımlarında aktarma nesnesi ile aktarma kaynağı arasında benzerliğe dayalı bir ilişki vardır (Hacızade, 2012: 72). Aksi takdirde duygu aktarımlarında gösteren ile gösterilen arasında kesinti yaşanacaktır.

Kelimelerin duygu değerleri o kelimenin kişi üzerinde bırakmış olduğu etkiyle doğrudan ilgilidir. "XIX. yüzyılın sonlarında K.O. Erdmann bu türden göstergelerin duygu yönünü duygu değeri ya da ruhsal durum değeri (Alm. Gefühlswert oder Stimmungsgehalt) terimiyle adlandırmıştır" (Aksan, 1993: 100). Kelimelerin duygu değerleri onların "connotation" "yan anlam"ından çok asıl olarak kelimenin kişide bırakmış olduğu etkileri kapsar.

> Şiirin bir amacı, belli bir göstereni hep aynı gösterilene ve göndergeye mahkum olmaktan kurtararak, dilin olanaklarını zorlamak ve tüm insanlarda az veya çok bulunan ya da bilinen, gözlemlenen duygu, özellik ve yaşantıları yeni bağdaşımlarla yeniden yaratmak ve iletmektir. (Korkut, 1996: 31)

Bu sebeple kelimelerin okuyucu üzerinde bırakmış olduğu etkiler kelimenin duygu değeri olarak kabul edilmelidir. Terkiplerde kullanılan kelimelerin duygu değerleri dikkate alınarak seçildiği görülmektedir:

> Şiir dilinde duygu değeri taşıyan tek tek ögeler kadar, birden çok göstergelerden kurulan alışılmamış bağdaştırmalar da yarattıkları değişik, çeşitli tasarımlarla birlikte okuyan/dinleyene aktardıkları duygu değerleriyle etkili olmakta, güçlü bir anlama eriştirmektedir. (Aksan, 1993: 101)

Duygu aktarımlarında şairin bilişsel dünyası etkindir. Şair algısına göre çeşitli duygu aktarımları yapabilir. Ölümün acı, sevginin ise tatlı bir tat ile ifade edilmesi şairin algısına dayalı aktarımlardır.

Klasik Türk şiirinde kelimelerin duygu değerleri kullanılarak yapılan aktarmalarda en çok renklerden ve şekillerden faydalanıldığı görülmektedir. İnsan duygularının gözlemlenmesiyle hangi rengin hangi duyguya işaret ettiği bilimsel çalışmalarla ortaya konulmuştur. İnsanın öfkelendiğinde yüzünün kızarması, üzüldüğünde yüzünün sararması veya korktuğunda yüzünün beyazlaması dolayısıyla kırmızı kızgınlık, sarı hüzün, beyaz ise korku duygusunu aktarmaktadır. Bu renklere sahip nesneler kullanılarak da renk ile duygu aktarımı yapılabilmektedir. Bu nesneler seçilirken kişide olumlu veya olumsuz duygular uyandırması yönüne dikkat edilmektedir:

> İbn Sina'ya (1954: 208) göre, "(Asıl anlamından) intikal etmiş istiareli sözün etkisinin çeşitli dereceleri vardır. Mesela, (şairin) gazelde sevgilinin parmağını tasvir ederken, onun kırmızı olduğunu veya özellikle kıpkırmızı olduğunun söylemesindense kırmızılığı anlatmak için 'pembe/gül rengi' demesi daha etkilidir. Bununla, gülün letafeti hayal edilir ve mutlak olarak onun kırmızı olduğunu söylemenin hayalde canlandıramadığı şey anlaşılır. 'Kırmızı' lafzı, kendisiyle beraber bir övgü ve güzel bulma anlamını taşımaz. 'Koyu kırmızı' denmesi ise bozulmuş bir gülü canlandırmaktan başka işe yaramaz." (Gemuhluoğlu, 2008: 138-139)

Renk ve şekil anlamına sahip olan kelimelerin duygu değerlerinin dildeki diğer kelimelere göre fazla olduğu görülmektedir. Bu sebeple renkler, edebî eserlerde sıklıkla kullanılırlar ve şairler renklerle dış dünyada görülen bir nesnelerin tasvirini yaparken okuyucuya bazı duyguları daha etkili bir şekilde aktarabilmektedir.

Şairler şiirlerinde renkleri kullanarak istedikleri anlam ve duygu aktarımını yapabilme imkânı bulurlar. Bu bağlamda kırmızı renk hem olumlu hem olumsuz duyguların belirtisi olduğu için sevinç, sevgi, öfke, kin, utanç gibi birbirinden farklı duyguların aktarımında kullanıldığı görülmektedir (Hacızade, 2012: 81). Kırmızı rengin bedene olumlu ve olumsuz etkileri vardır. "Kırmızı rengin sinir sistemi üzerinde her zaman güçlendirici, yükseltici bir etkisi vardır. İrade gücü ve cesareti temsil eder. Hareketlilik, ihtiras ve hırs sembolüdür" (Yıldırım, 2006: 11).

Klasik Türk şiirinde de renk ile yapılan duygu aktarımlarında kırmızı rengin ön planda olduğu görülmektedir. Şiirlerde kırmızı rengin kullanıldığı terkipler incelendiğinde daha çok teşbihî terkiplerin yoğunlukta olduğu görülmektedir. Klasik Türk şiirinde kırmızı renk ile yapılan duygu aktarımlarının başında sevgilinin güzellik unsurları gelmektedir. Kırmızı renkli bir nesne fiziksel olarak tasvir edilirken istenilen duyguyu aktarabilecek kırmızı renkli bir nesneye benzetilmektedir. Klasik Türk şiirinde kırmızı renk ile duygu aktarımında kullanılan nesnelerin başında gül gelmektedir. Gül, sevgilinin dudağına hem şekil hem de renk olarak benzediği için kullanılmakta; ancak sevgilinin dudağına renk olarak benzeyen başka bir nesnenin kullanılmayıp gülün tercih edilmesi, gül nesnesinin duygu değerinden yararlanıldığını göstermektedir. Klasik Türk şiirinde sık rastlanan "mey-i gül-gûn, bâde-i gül-gûn, eşk-i gül-gûn, câm-ı gül-gûn, mey-i gül-reng" vb. terkiplerde şarap ve gözyaşının gül gibi narin renk bakımından olumlu duygular veren bir nesneye benzetilerek tasvir edilmesi kişi üzerinde olumlu bir etki bırakmaktadır.

Klasik Türk şiirinde gül, sevgili ile yapılan tasvirlerde kullanılan gerek renk gerek şekil bakımından pek çok anlam ve duygu aktarımını sağlayan nesne olmuştur. Gülün birçok rengi olmasına rağmen klasik Türk şiirinde özellikle kırmızı ve pembe renkleriyle duygu aktarımı yapılmaktadır:

Agzuñ içre ey letâfet gülsitânı ol zebân
Kırmızı gül yaprağıdur gonca-i sîr-âbda (Bâkî G 450/ 2)

"Ey güzellik gül bahçesi, o dil senin ağzın içinde taze goncada kırmızı gül yaprağıdır."

Doğada bulunan değerli bir maden olan kırmızı renkli la'l taşı duygu aktarımında tercih edilen nesnelerdendir. Sevgilinin dudakları kırmızı renkli olduğundan değerli bir taş olan la'l taşına benzetilmiştir. La'l taşının güzellik kaynağı rengi olması sebebiyle duygu aktarımı da renk yönüyle yapılmaktadır. Şairler tarafından kurulan bu tür renk veya şekil benzerlikleri anlam ve duygu aktarımlarında önemli role sahiptir. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "mânend-i leb-i la'l-i nigâr" terkibinde sevgilinin dudağı la'l gibi değerli bir madene benzetilerek olumlu duygu aktarımı yapılmaktadır:

Açılsa gonca mânend-i leb-i la'l-i nigâr olsa
Saçılsa hurde-i pîrûze sahrâ sebzezâr olsa (Bâkî G 452/ 1)

"Gonca, sevgilinin la'l renkli dudağı gibi açılsa, firuzenin kırıntıları saçılsa, çöl çayır olsa…"

Kırmızı renk ile duygu aktarımında kırmızı renkli değerli taşlar ve çiçeklerden sonra şaraptan da faydalanılır. Kırmızı rengi ile ön planda olan şarap sık sık duygu aktarımı yapmak amacıyla soyut kelimelerle aynı terkipte kullanılmaktadır:

Bâde-i la'lüñe hemşîre şarâb-ı gülfâm
Zülf-i müşgîn-i semen-sâna birâder sünbül (Bâkî K 24/34)

"Senin la'l şarabına gül renkli şarap kız kardeş, sümbül, yasemin kokulu saçına erkek kardeştir."

Ruhuñ berg-i gül-i sîr-âba benzer
Leb-i la'lüñ şarâb-ı nâba benzer (Bâkî G 116/1)

"Yanağın taze gül yaprağına benzer, la'l dudağın saf şaraba benzer."

Terkiplerde şarabın kırmızı rengi ile olumlu duygu aktarımı yapılırken, şarap gibi sıvı olan diğer bir kırmızı nesne kanın yine kırmızı rengi ile ama olumsuz anlamda duygu aktarımı yapılmaktadır. Özellikle terkiplerde gözyaşı ile birlikte kullanılan kan acı duygusunu aktarmaktadır:

Çeşmüm devât-ı surha dönüp hûn-ı eşk ile
Cismüm boyandı kana ser-â-pâ kalem gibi (Bâkî K 16/3)

"Gözüm, gözyaşı kanı ile kırmızı divite döndü. Cismim, kalem gibi baştan ayağa kana boyandı."

Kırmızı renk ile duygu aktarımında la'l taşı kullanıldığı gibi yakut taşı da kullanılmıştır. Bunun yanında doğada var olan diğer kırmızı nesnelerden yararlanılarak aşk ve tutku duyguları okuyucuya aktarılmaktadır.

Klasik Türk şiirinde terkiplerle renge dayalı duygu aktarımlarında kırmızıdan sonra sık kullanılan renklerden bir de sarıdır. Şiirde "zaferân, safran, altın, zer, zerd, asfer" lafızlarıyla karşılanan sarı renk; korku, hüzün, acı duygularını aktarmada kullanılmaktadır (Hacızade, 2012: 83). Sarı renk, "Türk varoluş algılayışında, mitolojik verilerde ortada merkezde olmuştur. Yaşamda adeta ölümle kalım arasında bazen hastalık, bazen hasret simgesi olmuştur" (Kalafat, 2012: 166). Hüzün ve korku yaşayan insanın yüzünün sararması dolayısıyla âşığın yaşadığı korku ve hüznü anlatabilmek ve aktarabilmek için şairler sarı rengin duygu değerinden yararlanmışlardır. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "çehre-i zerd" terkibinde âşığın yüzü sarı renkli olarak tasvir edilmiş ve sarı renk hastalığın, hüznün bir belirtisi olduğundan şair, yaşamış olduğu hüznü etkili bir şekilde aktarabilmektedir:

Çihre-i zerdin Fuzûlînüñ dutupdur eşk-i âl
Gör aña ne rengler geçmiş sipihr-i nil-gûn (Fuzûlî G 219/10)

"Fuzûlî'nin sarı yüzünü kırmızı gözyaşı kaplamıştır. Mavi gökyüzünden ne renkler geçmiş, gör."

Sarsar-ı gam fikrüm evrâkın perîşân eyledi
Çihre-i zerdüm belâdan buldı reng-i za'ferân (Bâkî K 22/25)

"Gamın şiddetli rüzgârı fikrimin yapraklarını dağıttı. Sarı yüzüm beladan safran rengini aldı."

Nakd-i vakt oldı bize eşk-i sefîd ü ruh-ı zerd
Derd ü gam tâlibiyüz akçeler altunlar ile (Bâkî M 4/IV/4)

"Beyaz gözyaşı ve sarı yüz, bizim için zamanın geçerli parası oldu. Akçeler ve altınlar ile gam ve dert talibiyiz."

Klasik Türk şiirinde duygu değerinden faydalanılan renklerden biri de pembedir. "Gül rengi, gül-gûn, gül-bahâr, gül-reng, gül-nâr, yasemen, âlgûn" şeklinde ifade edilen kırmızının daha hafif bir tonu olan pembe ile sevgi, beğeni gibi duyguların aktarıldığı, aşırı sevgi ve aşkın ise kırmızının en yoğun tonuyla aktarıldığı görülmektedir. Şiirde sevgilinin yanağının pembe bir gül gibi tasvir edilmesi ile pembe rengin duygusal anlamının sevgilinin yanağına aktarılmasına zemin hazırlamaktadır:

Yâre 'arz eyleyemez çihre-i zerdin Bâkî
Virdügi rengi görün aña mey-i gül-gûnuñ (Bâkî G 275/4)

"Bâkî, sarı yüzünü yâre arz eyleyemez, gül renkli şarabın ona verdiği rengi görün."

Klasik Türk şiirinde sık kullanılan diğer bir renk ise yeşildir. Yeşil renk, halk kültüründe cennetin simgesi olarak görülmüş ve umudun, gençliğin, yeniden doğuşun simgesi olarak kullanılmıştır (Kalafat, 2012: 187). Umudu ve gençliği simgelemesi sebebiyle şiirde de yeşil renk sık kullanımıştır. Klasik Türk şiirinde yeşil rengin bu bağlamda kullanılması yanında çoğunlukla tazeliği ve gençliği sembolize ettiği görülmektedir. Aşağıdaki beyitte geçen "serv-i ser-sebz" terkibinde "ser-sebz" sözlük anlamında hem yeni yetişmiş, taze hem de talihli anlamlarına gelmektedir. Yeşil rengin sahip olduğu gençlik ve umut anlamları "ser-sebz" birleşik kelimesinin anlamını etkilemiştir:

Her taraf biñ serv-i ser-sebz ü gül-i sîrâbı var
Pençe-i berg-i çenâr itmiş müheyyâ şâneler (Fuzûlî G 102/2)

"Her tarafta binlerce yeni yetişmiş servi ve suya kanmış gül var. Çınar yaprağı pençesi, taraklar hazırlamış."

Klasik Türk şiirinde mavi renk ise "kebûd, mâî, nil-gûn, firûze, mînâ, nîlî, çivîdî, pîrûze, yâkut, zerâk, zerka', zürkat, âb-gûn, âbî, âsmân-gûn, âsümânî, bezâdî, çader" lafızlarıyla kullanılmaktadır. Türk kültüründe mavinin nazar, büyü kırıcı olma özellikleri bilinmektedir (Kalafat, 2012: 142). "Mavi renk, sınırsızlık ve sorumsuzluğun sembolüdür. Bu sebeple mavi, merak ve hayret duygusuyla özdeşleştirilir" (Tarhan, 2011: 87). Klasik Türk şiiri terkiplerinde özellikle mavi renk kullanılarak hayret duygusu aktarılmaktadır. Aşağıdaki beyitte ağız, mavi renginden dolayı firûze bir yüzüğe benzetilir ve ardından bu mavi renkli ağızdan daha güzel bir yüzük görülmediği söylenelerek hayret duygusu hem mavi renk ile hem de söz ile ifade edilmiş olur:

Şekl-i hâl ü dehenüñ hâtem-i pîrûze nigîn
Dostum görmedüm agzuñ gibi hoş-ter hâtem (Bâkî K 19/40)

"Beninin ve ağzının şekli firûze taşlı bir yüzüktür. Dostum, ağzın gibi daha hoş bir mühür görmedim."

Mavi rengin hayret ile birlikte kullanımı aşağıdaki beyitte de görülmektedir:

Sünbüli dûd-ı kebûd ü verdi ahker-pâredür
Çeşm-i hayretle nazar kıl gülsitânuñ nakşına (Neşâti G 124/4)

"Sümbülü mavi duman ve gülü kor parçasıdır. Gül bahçesinin resmine hayret gözüyle nazar kıl."

Klasik Türk şiirinde siyah renk; "esved, tîre, hatt-ı sebz, şeb-gûn, sevâd, kîr-fâm (simsiyah), kuhlî, müşgfâm, sevdâ' (çok kara), zenc, siyeh, kara, müşgîn" lafızlarıyla kullanılmaktadır. Türk kültüründe kara/siyah olumsuz şeytani güçleri temsil ederken, ak ise rahmani güçleri temsil ettiği bilinmektedir (Kalafat, 2012: 65). Çoğu ülkede matem rengi olarak siyah bilindiği hâlde Uzak Doğu ülkelerinde siyahın değil beyazın matem rengi olması renklerin her kültürde tek bir anlamının olmadığını göstermektedir (İhracatı Geliştirme Etüd Merkezi, 2010: 6).

Klasik Türk şiirinde siyah renk daha çok üzüntü, keder, öfke ve karamsarlık duygusunun aktarımında kullanılmıştır.

> Siyah tüm renkleri soğuran fiziksel bir yapıya sahiptir; gizli, gizemli, dışa kapalı, bilinmeyen bir anlamı vardır. Siyah aynı zamanda mutsuzluk, umutsuzluk, yasa dışılık ve hayal kırıklığının rengi olarak kabul edilmektedir. Siyah büyüklüğü, gücü gösteren bir simge olarak da kullanılmıştır. (Mazlum, 2011: 131)

Fuzûlî'ye ait olan aşağıdaki beyitte "tab'-ı tîre" terkibiyle hüzün, karamsarlık duygusu aktarılmıştır:

Kılar şem'i cemâlüñ nûru tab'-ı tîremi rûşen
Güneştir seng-i bî-mikdârı lâ'l-i âb-dâr eyler (Fuzûlî K 35/29)

"Güzellik mumunun nuru karanlık tabiatımı aydınlatır. Güneş, ehemmiyetsiz taşı parlak la'l taşı yapar."

Klasik Türk şiirinde mor renk ise daha çok sevgilinin saçı ile ilişkili olarak kullanılmaktadır. Sevgilinin saçı mor rengi ile bilinen "leylâkî, benefşe, erguvan" çiçeklerine benzetilerek tasvir edilir. Mor renk, "bilimsel olarak kolayca açıklanamayan mistik ve fiziksel güçlerin görsel bir yansımasıdır. Ağırbaşlılık, asalet, soyluluk, zenginlik, kudret, saygı, saygınlık, kibir, hüzün ve içe dönüklük gibi anlamlar da taşımaktadır" (Kırık, 2013: 75). Şairler sevgilinin saçını, mor renkli olan çiçeklere benzeterek onun kudretini, asaletini de aktarmaktadırlar:

Gâlib olmuş halka zevk-i seyr-i gülşen gâlibâ
Çekmeğe halkı benefşe zülfüñün kullâbı var (Fuzûlî G 102/5)

"Galiba gül bahçesini seyretmenin zevki insanlara daha hoş gelmiş, halkı kendine çekmek için menekşe saçının çengeli var."

Klasik Türk şiirinde soyut olan duygunun somut bir şekilde gösterilmesi için de somut varlıkların gösterilenlerinin o duyguya aktarılması yolu tercih edilmiştir. Şairlerin soyut olan duygularını daha çok hangi kelimelerle somutlaştırdığına bakılarak onların hayatı ve karakteri hakkında bilgiler edinilebilir.

Klasik Türk şiirinde soyut olan duyguların terkiplerde nasıl somutlaştırıldığı aşağıdaki başlıklar altında incelenecektir.

2.2.2.2.1. Sevinç

Duygular, konuşma diliyle etkili bir şekilde anlatılaması daha zorken edebî dilde soyut olan duyguların etkili bir şekilde aktarılması imgeleme ve aktarma yoluyla daha kolay anlatılabilmektedir. Bu imgeleme ve aktarmalar duygu değerleri yüksek olan kelimeler ile soyut kelimeler arasında kurulan terkiplerle gerçekleşmektedir. Klasik Türk şiirinde sevincin, ışık gibi etrafı aydınlatan somut bir nesne olan muma, gül gibi

etrafa koku ve güzellik veren bir nesneye veya bayram gibi kişiyi mutlu eden zamanlara benzetilerek somutlaştırıldığı görülmektedir. Sevincin ışığa sahip olan varlıklarla somutlaştırılmasında parlaklığın ve ışığın sahip olduğu olumlu anlamlar etkili olmuştur. Işık, "Türk destanlarında sık karşılaşılan bir motiftir. İslamiyet'in kabülünden sonra bu ışık unsuru nura dönüşmüştür." (Macit, 2004: 335). Klasik Türk şiirinde de çoğunlukla nur olarak yer alan ışık, sevgili ve sevgilinin güzellik unsurlarıyla aynı terkipte kullanılır. Örneğin "nûr-ı sürûr" terkibinde sevinç, ışık saçan ve insanın içini aydınlatan bir varlık gibi tasvir edilerek somutlaştırılmaktadır. Beyitte sevincin, güneş gibi ışığı ile etrafı aydınlattığı ifade edilmekte, dolayısıyla çemen meclisinde sevinç olduğunda gam ve karanlığın mum ile aransa dahi bulunamayacağı ifade edilmektedir. Bu beyitte asıl olarak sevincin olduğu yerde gama ve karanlığa yer olmadığı vurgulanmaktadır:

Şâh-ı gül virdi çemen bezmine bir nûr-ı sürûr
Ki çerağ ile bulunmaz eser-i zulmet ü gam (Fuzûlî K 31/4)

"Gül dalı meclisin çemenine bir sevinç ışığı verdiğinden gam ve zulmetin eseri mum ile aransa bulunmaz."

Sevincin bulunduğu ortama verdiği olumlu etkiler göz önüne alınarak sevinç, sıklıkla ışık ile somutlaştırılmıştır:

Ger olsa şem'-i neşât-ı derûnı şu'le-fiken
Olurdı gün gibi rûşen derûn-ı tîre-i gam (Neşâtî K 21/29)

"Eğer iç sevincinin mumu ışık saçacak olsa gam karanlığının içi gün gibi aydınlık olurdu."

Aşağıdaki beyitte yer alan "fürûğ-ı behcet" terkibinde de sevinç, ışık saçan bir nesne gibi tasvir edilmiştir:

Subhana'llâh zihî letâfet
'Âlem 'âlem fürûğ-ı behcet (Neşâtî K 4/7)

"Âlem âlem sevinç ışığı. Subhana'llâh, bu ne hoş letafet."

Klasik Türk şiirinde sevinç duygusunun etkilerini ilgi çekecek şekilde aktarabilmek için şarap lafzından da yararlanılmaktadır. Beyitlerde şarap lafzının sıklıkla kullanılmasının sebebi, şarabın gösterilenlerinin bazı soyut duyguların ve kavramların etkilerini anlatmak için oldukça uygun olmasıdır. Örneğin "mey-i neşât" (sevinç şarabı) terkibinde sevinç, şaraba benzetilmekte ve dolayısıyla şarap içildikten

sonra kişide hissedilen mutluluk, neşe üzerinden somutlaştırılmaktadır. Böylece bu terkiple sevinç duygusunun mutluluk ve neşe veren bir şarap gibi olduğu anlatılmaktadır:

Zuhûr-ı neşve-i la'linle dest-i 'âşıkda
Mey-i neşât ile lebrîz olur ayağ-ı ümîd (Nâilî G 32/2)

"Lal dudağının neşesinin ortaya çıkışıyla âşığın elinde ümit kadehi, sevinç şarabı ile ağzına kadar dolar."

Sevinç duygusu diğer bir beyitte ise kilim ile somutlaştırılarak onun kişiye rahatlık verme yönü somut şekilde aktarılmıştır:

Gördüm yirüm fezâ-yı bisât-i sürûr iken
Olmış mazîk-i mezbele-i acz ü inkisâr (Fuzûlî K 39/23)

"Yerim, sevinç kiliminin fezası iken, gördüm ki acz ve kırılma mezbelesinin dar yeri olmuş."

Sevinç duygusunun kişiyi iyileştirme özelliği ise sevincin merheme benzetilmesiyle somutlaştırılmıştır:

Biz çâk çâk-i tîğ-i gamız hergiz olmasın
Zahm-âşinâ-yı cân u ciger merhem-i neşât (Nâilî G 187/4)

"Biz gam kılıcının açtığı derin yarayız. Sevinç merhemi hiçbir şekilde can ve ciğer yarası ile tanışmasın."

İncelenen dört divanda sevinç ile ilgili somutlaştırma terkipleri aşağıdaki şekilde tablolaştırılmıştır:

sevinç	**Fuzûlî**	**Bâkî**	**Nâilî**	**Neşâtî**
ışık	nûr-ı sürûr (K 31/4)	pür-şu'le-i şevk (G 74/4)	gurre-i îd-i meserret (K 17/12)	fürûğ-ı behcet (K 4/6)
	âfitâb-ı şevk (G 219/2)		âfitâb-ı behcet (G 9/2)	cevher-nümâ-yı behcet (G 18/3)
			mâh-ı dil-efrûz-ı behcet (G 223/2)	mihr-i cihân-tâb-ı neşât (K 14/6)
			âfitâb-ı ufuk-ı subh-ı sa'âdet (K19/15)	şem'-i neşât-ı derûn (K 21/29)
			vakt-ı tulû-ı neşve (G 377/5)	

çiçek			gül-rîz-i neşât (G 383/2)	gonçe-i behcet (G 20/2)
				nesîm-i gülşen-i şâdî (K 10/13
bağ	serv-i revân-ı bâğ-ı behcet (Tkb 1/II)			
	gül-bün-i bâğ-i tarab (K 43/3)			
şarap			keyfiyyet-i sahbâ-yı şâdî (G 364/3)	
			gam-ı mey-i şâdî (G 54/4)	
			mest-i neşât (K 6/51	
			mey-i neşât (G 32/2	
			bâde-i neşâtı (G 360/2)	
kilim	fezâ-yı bisât-i sürûr (K 39/23)			
kutsal bir su			zemzem-i neşât (G 188/5)	
bina	bünyâd-ı tarab (G 29/7)			
iksir, maya			cevher-i iksîr-i tarab (G 198/4)	mâye-i şevk ü tarab (K 10/8)
cevher				cevher-nümâ-yı behcet (G 18/3)
rüzgâr			nesîm-i tarab (G 14/1)	
koku			şemîm-i tarab (G 14/1)	
çiy tanesi			şebnem-i neşât (G 188/1)	
merhem			merhem-i neşât (G 187/4)	
padişah mührü			hat-ı hâtem-i neşât (G 188/3)	

Tablo 1: Sevinç duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar

Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarında sevinç duygusunun ışık, çiçek, bağ, çiy tanesi, keyif veren bir içecek, kilim, kutsal bir su, bayındır bir bina, değer katan bir iksir, elde edilmek istenen bir cevher, ferahlatacı bir rüzgâr, yaralara iyi gelen bir merhem ve kapıları açan padişah mührü gibi somut nesnelerle somutlaştırıldığı görülmektedir. Sevinç ile ilgili yapılan somutlaştırmalar incelendiğinde her üç şairin divanında ortak olarak var olan sevinç-ışık somutlaştırmasıdır. Sevincin, etrafa ışık veren bir nesne olarak somutlaştırılmasıyla bu duygunun olumlu etkileri aktarılmaktadır. Farklı şairlerde aynı somut nesne ile yapılmış somutlaştırmalar oldukça azdır.

İncelenen dört divanda sevinç ile ilgili somutlaştırma terkiplerini en fazla kullanan şairin Nâilî olduğu görülmektedir. Nâilî Divanı'nda görülen sevincin şarap ile somutlaştırılmasına incelenen diğer divanlarda rastlanmamıştır. Fuzûlî'nin sevinç ile ilgili kurmuş olduğu somutlaştırma terkiplerine bakıldığında onun sevinci bir mekân olarak algıladığı ve bu yönde somutlaştırmalar yaptığı görülmektedir. Sevinç ile ilgili kurmuş olduğu toplamda altı terkibin dördü sevincin bir mekân ile somutlaştırılmasından oluşmaktadır. İncelenen diğer şairlerde sevinç, mekân bağlamında somutlaştırılmamaktadır. Fuzûlî'nin sevinci içinde çiçeklerin, meyvelerin olduğu bir bahçe ile somutlaştırması, onun kişiyi rahata erdiren bir yer olarak algılandığını göstermektedir.

2.2.2.2.2. Öfke

Şairler, duygularını çeşitli somut nesnelere benzeterek somut bir şekilde aktarabilmektedir. Klasik Türk şairleri duygularını somutlaştırarak oldukça etkili bir şekilde okuyucuya aktarabilmektedirler. Örneğin aşağıdaki beyitte Nâilî, kişiyi yakan öfke duygusunu ateşe benzeterek etkili bir şekilde bu duyguyu aktarmıştır. Öfke ile vücut sıcaklığının artması ve bunun yanında öfke ile hareket edildiğinde ortaya çıkan eylemlerin yakıcı, üzücü şeylere sebep olması nedeniyle öfke, ateş ile somutlaşlaştırılmış ve bu somutlaştırma ile öfkenin yakıcılığı aktarılmıştır:

Husrev-i şîr-i 'adû-sûz ki nâr-ı gazabı
Cây-ı âhû-bereyi pençe-i şîrân etmiş (Nâilî K 9/16)

"O düşman yakan aslan padişah olduğundan gazab ateşi, ceylan yavrusunun yerini aslanların pençesi etmiş."

Aşağıdaki beyitte ise öfke bir baltaya benzetilerek somutlaştırılmıştır. Neşâtî Divanı'nda karşılaşılan "teber-i hışm (Neşâtî K 1/28)" terkibi ile öfkenin yıkıcılığı balta ile aktarılmaktadır:

Hilâl ü bedr degül hasm-ı şer'ine gerdûn
Çeker gehi teber-i hışm gehi hançer-i kîn (Neşâtî K 1/28)

"Felek, onun kanunlarının düşmanına hilâl ve dolunay değil, bazen öfke baltasını bazen de kin kılıcını çeker."

İncelenen dört divanda öfke ile ilgili somutlaştırılma terkipleri aşağıdaki şekildedir:

öfke	Fuzûlî	Bâkî	Nâilî	Neşâtî
ateş			nâr-ı gazab (K 9/16)	
			âteş-i gazab (K 10/23)	
balta				teber-i hışm (K 1/28)

Tablo 2: Öfke duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar

Öfke ve kızgınlık gibi duyguların Fuzûlî ve Bâkî divanlarında somutlaştırılmadığı, ancak Nâilî ve Neşâtî divanlarında terkiplerle somutlaştırılarak öfke duygusunun daha etkili bir şekilde aktarıldığı görülmektedir.

2.2.2.2.3. Korku

Korku, dış etkenlere bağlı olarak oluşan ve kişiyi her anlamda olumsuz etkileyen duygulardan biridir. Klasik Türk şiirinde korkunun insan üzerindeki olumsuz etkileri birtakım somut nesnelere benzetilerek anlatılmıştır. Aşağıdaki beyitte korkunun fazlalığı ve kişiye zarar vermesi yönü sel benzetmesiyle aktarılmıştır:

Bu râzı derkde kem-mâyedir hıred yâ Rab
Rızâsı cûşiş-i seylâb-ı vehme sedd-i sedîd (Nâilî K 7/54)

"Ya Rab, akıl bu sırrı kavramada kusurludur. Rızası korku selinin çoşmasının önünde güçlü bir settir."

Şairler, korku duygusunun karşısında yer alan korkusuzluk ve güven duygusunu ise gül bahçesi ve kilime benzeterek somutlaştırmıştır. Bâkî güven duygusunu mekânda rahat etme bağlamında düşünerek üzerinde oturulan, kişiye rahatlık veren bir kilime benzetmektedir. Terkiplerdeki bu benzetmelere bakılarak korku ve güvenin hangi şair için ne ifade ettiği görülebilecektir:

Bisât-ı emni bast itdi basît-i 'arza ikbâli
Ne deñlü kılsa ta'zîmi felek ol şâha erzânî (Bâkî K 14/7)

"Talihi, arz düzlüğüne güven kilimini yaydı. Felek ne denli saygı gösterse de o padişah için azdır."

Âb-ı revân-ı gülşen-i emn ü emân yiter
Tîğ-i cihân-güşâ-yı şehenşâh-ı pâk-dîn (Bâkî G 379/4)

"Dini temiz olan şahın fâtih kılıcına, korkusuzluk ve güvenlik gül bahçesinin akarsuyu yeter."

İncelenen divanlarda korku duygusunun çevrelenmiş yer, sel gibi somut nesnelere benzetilerek aktarıldığı görülmektedir:

Korku	**Fuzûlî**	**Bâkî**	**Nâilî**	**Neşâtî**
çevrelenmiş yer	dâ'ire-i havf ü recâ (G 48/7)			
sel			cûşiş-i seylâb-ı vehm (K 7/54)	

Tablo 3: Korku duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar

Yukarıdaki tabloya bakıldığında Fuzûlî'nin korkuyu insanı çevreleyen ve onu sınırlı bir yere hapseden daireye benzeterek, Nâilî'nin ise korkunun insan psikolojisine etkilerinden biri olan sıkması ve boğmasından faydalanarak korkuyu, insanı boğan bir sele benzeterek somutlaştırdığı görülmektedir. Bâkî ve Neşâtî ise korku duygusunu herhangi bir somutlaştırma terkibi içerisinde kullanarak aktarma yoluna gitmemiştir.

2.2.2.2.4. Ümit

Çeşitli nesnelere benzetilerek somutlaştırma yoluyla aktarılan duygulardan biri de ümittir. Ümit, kişide var olduğunda onu olumlu yönde etkileyen duygulardandır. Terkiplerle ümit duygusunun aktarılmasında da ümidin bu olumlu anlamı ön plana çıkacak şekilde yapılmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte geçen "benefşezâr-ı ümîd" terkibiyle ümidin menekşe tarlasına benzetilmesi sonucunda menekşenin olumlu duygu değeri ümide aktarılmıştır. Şair ümidi, menekşe tarlasına benzeterek somutlaştırdığında bu çiçeğin renk ve duygu değerinden faydalanmaktadır:

Meğer ki sîne-i uşşâkı tâze nev-hatlar
Duhân-ı âh ile eyler benefşezâr-ı ümîd (Nâilî G 30/4)

"Meğerki taze gençler, âşıkların sinesini âh dumanı ile ümidin menekşe tarlası yapar."

Nâilî bir diğer beytinde ümidi içinde güllerin olduğu renkli, hoş kokulu bir bahçeye benzeterek somutlaştırmıştır. Nâilî, "bahâr-ı bâğ-ı ümîd" (Nâilî G 32/1), "bahâr-ı hadîka-i ümmîd" (Nâilî G 34/5) zincirleme terkipleriyle ümidi biraz daha belirgin hâle getirerek, onun bahar zamanındaki bir bahçe, bağ olduğunu vurgulamıştır:

Ne gam şüküfte değilse bahâr-ı bâğ-ı ümîd
Zükâm-ı ye's ile efsürdedir dimâğ-ı ümîd (Nâilî G 32/1)

"Ümit bağının baharı açılmamışsa ne gam. Ümitsizlik nezlesiyle ümit dimağı donmuştur."

Nâilî yukarıdaki beytinde ümit duygusunun kişi üstündeki etkilerini bahar ve kış mevsimi benzetmesiyle anlatır. Kişide ümit olmadığında yeniliklerin, tazeliğin olduğu bahar mevsimini yaşamayacağı ve hasta olarak kış mevsiminde kalacağını ifade etmiştir. Benzer şekilde aşağıdaki beytinde de ümidin bahar mevsiminde yeşillenen bir bahçe ile somutlaştırıldığı görülmektedir:

Bu huşk sâlde ey Nâ'ilî ne mümkindir
Ola şüküfte bahâr-ı hadîka-i ümmîd (Nâilî G 34/5)

"Ey Nâilî, bu kurak yılda ümit bahçesinin baharının açılması mümkün değildir."

Neşâtî ise aşağıdaki beytinde ümidi kişileştirerek kucağı olan bir insana benzetir. Böylece ümidin insanı sarabileceği anlamı aktarılmıştır:

Reh-yâb-ı visâl olsa da hayrân-ı cemâlüñ

Âgûş-ı ümîd-i dil-i nâ-kâmı tehîdür (Neşâtî G 21/3)

"Senin güzelliğine hayran olan kişi, kavuşma yolunu bulsa da mutsuz gönlün ümit kucağı boştur."

Dârâ-yı kerem-pîşe ki meşşâta-i lutfı

Pîrâye-dih-i rûy-ı 'arûsân-ı recâdur (Neşâtî K 12/10)

"Cömertçe davranan bir hükümdar olduğundan onun lütuf gelini, ümit gelinlerinin yüzünün süsleyenidir."

İncelenenen divanlarda ümidin gül ve menekşe bahçesi gibi somut nesnelerle somutlaştırıldığı görülmektedir:

Ümit	**Fuzûlî**	**Bâkî**	**Nâilî**	**Neşâtî**
bahçe, bağ			bahâr-ı bâğ-ı ümîd (G 32/1)	
			bahâr-ı hadîka-i ümmîd (G 34/5)	
menekşe bahçesi			benefşezâr-ı ümîd (G 30/4)	
kucak				âgûş-ı ümîd-i dil-i nâ-kâm (G 21/3)
gelin				pîrâye-dih-i rûy-ı 'arûsân-ı recâ (K 12/10)

Tablo 4: Ümit duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar

Yukarıdaki tabloya bakıldığında ümidin bulunduğu yeri güzelleştirmesi bağlamında yalnızca Nâilî tarafından somutlaştırıldığı görülmektedir. Ümit duygusunun geçtiği terkiplerde ortak özelliğin bu duygunun olumlu anlamda somutlaştırılmasıdır.

2.2.2.2.5. Üzüntü

İnsanın yaşadığı bela, sıkıntı ve acı veren olaylar sonucu yaşamış olduğu duyguların başında üzüntü gelir. Şiirde üzüntü duygusu çoğunlukla yaşanılan bela, sıkıntı, kahır ve gam kavramları ile anlatılmaktadır. Özellikle üzüntüye sebep olan bu soyut kavramlar "âteş" ve "nâr" kelimeleriyle somutlaştırılarak anlatılmaktadır. Nâr-ı

hecr (Bâkî G 176/1), nâr-ı kahr (Bâkî K 5/11), nâr-ı mihnet (Bâkî G 236/2), nâr-ı firâk (Bâkî G 422/5), nâr-ı fürkat-i şehd-i leb (Bâkî G 225/3), nâr-ı gam-ı ‘aşk (Bâkî M8 2/1), nâr-ı gam-ı fürkat (Bâkî G 335/5) terkiplerinde ayrılık, kahır, sıkıntı, gam gibi üzüntüye sebep olan kavramlar dokunma duyusu ile hissedilir şekilde aktarılmıştır.

Üzüntüye sebep olan durumlardan biri kahırdır. Kahır çeken bir kişinin yaşadığı üzüntü, klasik Türk şiirinde somut şekilde acı veren, yakan, batan, kişiyi yaralayan nesnelere benzetilerek anlatılmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte insan vücudu bir tunç madenine benzetilir ve insanın yaşadığı kahır sonucu tunca benzeyen vücudun eridiği ifade edilmektedir. Kahrın yakıcılığı, dolayısıyla üzüntünün kişiyi bitirebilmesi yönü tunç madeni gibi olan vücudun erimesiyle anlatılmıştır:

Su gibi nâr-ı kahrından erîr bir demde rûyîn-ten
Tokınsa şu‘le-i şemşîri nerm eyler Nerîmânı (Bâkî K 5/11)

“Tunç vücutlu, kahır ateşinden bir anda su gibi erir. Kılıcın ışığı dokunsa Nerîman’ı yumuşak eyler.”

Câm-ı bezm-i rezmüñ içmekde dil-i düşmen kebâb
Def‘-i hâr-i kahruñ etmekte hayâl-i hasm hâm (Fuzûlî K 24/20)

“Savaş meclisinin kadehini içmekte düşman gönlü kebap olmuştur. Senin kahır dikenini def etmekte düşman hayali olgunlaşmamıştır.”

Klasik Türk şiirinde birçok şair, üzüntüye sebep olan gamı çeşitli nesnelere benzeterek somutlaştırmaktadır. Gamın somutlaştırılması yoluyla oluşturulmuş olan “külhen-i gam” (gam hamam ocağı) terkibinde hamam ocağının sıcak olma özelliğinin gama aktarıldığı görülmektedir. Bu terkiple yaşanılan gamın hamam gibi ısıtıcı, yakıcı ve karanlık olduğu tasvir edilmiştir. Aynı beyitte üzüntünün zıttı olan sevinç ise “gülşen-i na‘îm-i tarab” (sevinç nimetlerinin gül bahçesi) terkibi ile tasvir edilmiştir. Aşağıdaki beyitte aynı mısra içerisinde gam insanı yakma, sevinç ise insanı ferahlatma özelliğine dayanarak somutlaştırılmıştır. Her iki somutlaştırma sonucunda gam ve sevincin şair üzerinde bırakmış olduğu etki görülmektedir:

Garîb-i şehr ü diyâr-ı mahabbetin bir olur
Yanında külhen-i gam gülşen-i na’îm-i tarab (Nâilî G 14/2)

"Şehrin ve muhabbet diyarının garibinin nazarında gam hamam ocağının ve sevinç nimetlerinin bahçesi birbirine denk olur."

Aşağıdaki beyitte ise üzüntünün kaynağı sevgilinin ayva tüyleridir. Sevgilinin yüzünde olan tüyleri ona güzellik katar ve âşığın bu güzelliğe ulaşamaması kendisi için üzüntü sebebi olur. Bu beyitte sevgilinin yüzündeki tüyler küçüklüğü ile karıncaya benzetildiğinden yüzdeki tüylerin verdiği gam, üzüntü "mûr-ı gussa" terkibi ile somutlaştırılmıştır:

Gam-ı hattıyla yâruñ nice bir dil pür-melâl olsun
Sür ey sâkî ayağı mûr-ı gussa pây-mâl olsun (Bâkî G 372/1)

"Yârin yüzündeki ince tüylerin gamıyla gönül daha ne kadar hüzünlensin. Ey saki, sür kadehi, keder karıncası ayakaltında çiğnensin"

Aşağıdaki beyitte geçen "nâr-ı gam" (gam ateşi) itibari terkibinde gam ateş kelimesiyle birlikte kullanılarak onun insan üzerinde oluşturduğu duygu hissedilir bir şekilde ifade edilmiştir:

Bîm-i dûzah nâr-ı gam salmış dil-i sûzânuma
Var ümîdüm ebr-i ihsânun sepe ol nâre su (Fuzûlî K 4/29)

"Cehennem korkusu yanan gönlüme gam ateşi salmış, senin ihsan bulutun o ateşe su serper diye ümidim var."

Sevgilisine kavuşamayan âşığın yaşadığı gam ise çöl ile somutlaştırılarak gamın büyüklüğü, içinden çıkılmaz hâlde oluşu etkili bir şekilde aktarılmıştır:

Nice yıldur deşt-i gamdur cân-ı mahzûnuñ yiri
Ey saçı Leylâ virildi bana Mecnûnuñ yiri (Bâkî 548/1)

"Hüzünlü canın yeri nice yıldır gam çölüdür. Ey saçı Leyla, bana Mecnun'un yeri verildi."

Klasik Türk şairleri yaşadıkları gam, keder gibi durumları her zaman aynı şekilde değerlendirmemişlerdir. Gamın kişi üzerindeki bilinen etkisi üzüntü vermesidir. Ancak klasik Türk şiirinde bazen gamın üzüntü bağlamında somutlaştırılmadığı da görülmektedir. Klasik Türk şiirinde "bâğ" gibi olumlu duygu değerine sahip bir kelime olumsuz duygu değerine sahip olan belâ, gam gibi soyut kavramlarla terkip oluşturulması şairin bazen üzüntü kaynağı olarak görmediğini göstermektedir. Şairler,

sevgiliden gelen belâ ve gamı bazen olumlu görürken, sevgiliden gelmeyen veya sevgilinin uzaklığından kaynaklanan belâ ve gamı olumsuz görerek bu his ekseninde somutlaştırmışlardır. Bela ve gam olumlu olarak anlatılmak istendiğinde bağ gibi geniş ve verimli yerlere, olumsuz olarak anlatılmak istendiğinde ise çöl gibi geniş ve kişiyi sıkan, verimsiz yeryüzü şekillerine benzetilerek kullanılmaktadır. Örneğin aşağıdaki beyitte "bâğ-ı belâ" terkibiyle bağ, bela olarak ve "bezm-i gam" terkibinde ise gam bir meclis olarak somutlaştırılmıştır. Beyitte bahsedilen gam meclisinde dökülen gözyaşının şaraba benzetilerek, gözyaşlarının kanlı akmasının ifade edilmesi ve bela bağında açan yaraların gül olarak tasvir edilmesi şairin anlatmak istediği gam ve belanın şair için olumlu bir anlamının olduğunu göstermektedir:

Bezm-i gam içre olmış iken bâde gözyaşı
Bâğ-ı belâda dâğ-ı dil-i pür-melâl gül (Bâkî G 308/6)

"Gam meclisi içinde gözyaşı şarap, bela bağında üzüntülü gönül yarası gül olmuştur."

Başına mürg-i çemen gibi üşer nâlelerüm
Dûd-ı dil bâğ-ı gamuñ serv-i ser-efrâzı geçer (Bâkî G 161/4)

"Başına çemen kuşları gibi çığlıklarım üşüşür. Gönül dumanı, gam bağının başı dik servisini geçer."

Kâkülleriñ ki çîn-i cebîñ üzre buldu tâb
Gösterdi cezr ü meddiñi deryâ-yı ıztırâb (Nâilî G 13/1)

"Kâküllerin alın kırışıklığı üzerinde kuvvet bulduğunda ızdırap denizi med cezirini gösterdi."

Yaralayan, inciten, kişiyi üzen bir duygunun somutlaştırılmasında ise çoğunlukla "tîr, peyk, hadeng" vb. nesnelerin kullanıldığı görülmektedir:

Sakın sakın ki ey kaşı yâ tîr-i âhdan
Ger gök demür olursa felekler deler geçer (Bâkî G 62/3)

"Ey kaşı yay şeklinde olan sevgili, âh kılıcından sakın. Eğer gök demir olsa felekleri deler geçer."

Aşağıdaki beyitte geçen "tîr-i gam-ı nigâr" (sevgilin gam oku) terkibinde gam soyut bir kavram iken kesici, delici bir alet olan "tîr" kelimesiyle somutlaştırılmıştır. Sevgilinin gam oku terkibiyle "tîr" kelimesinin sahip olduğu yaralama, öldürme, delme özellikleri gam kelimesine aktarılmıştır:

Tîr-i gam-ı nigâr ile ten yara yaradur
Şemşîr-i cevr-i yâr ile dil pâre pâredür (Bâkî G 92/1)

"Sevgilinin gam oku ile ten yara bere içindedir. Yârin cevrinin kılıcı ile gönül paramparçadır."

Müdâm çeşmüne kan doldurur hadeng-i gamuñ
Yuva başumda dutan kuşları idüp mecrûh (Fuzûlî G 54/4)

"Gam okun, başımda yuva yapmış kuşları yaralayıp daima gözüne kan doldurur."

Terkiplerde kullanılan derinliğe sahip kelimelerle birlikte her türlü duygu daha fazla içselleştirilmektedir. Örneğin şiirlerde yer alan; dâğ-ı derd (Bâkî K8/4), dâğ-ı gam (Bâkî G-68/1), kûy-ı belâ (Bâkî G 281/4), kûy-ı belâ (Bâkî G 84/3), kûy-i melâmet (Fuzûlî Mrb 1/1), bahr-i fitne (Nâilî G 342/5), bahr-i gam (Nâilî G 201/2) vb. terkiplerle soyut kavramlar somutlaştırılmaktadır. Aşağıdaki beyitte "bahr-i derd" terkibi ile Fuzûlî, sahip olduğu derdi derin ve geniş bir yeryüzü şekli olan denize benzeterek somutlaştırmakta; dolayısıyla beyitte anlatmak istediği dert, sıkıntı ve üzüntünün hangi boyutta olduğunu somut bir şekilde göstermektedir:

Hevâdan mevce gelmiş bahr-i derdim şâhid-i hâlim
Dil-i pür-ızdırâb u nâle-i bî-i'tidâlimdir (Fuzûlî G 103/6)

"Derd denizim, aşk nedeniyle dalgalanmış. Hâlimin şahidi ızdırap dolu gönlüm ve ölçüsüz inlemelerimdir."

Aşağıdaki "zahm-i hadeng-i belâ" terkibinde ise belanın yaralayıcılığı "hadeng" kelimesiyle vurgulanmıştır. Bu yaralayıcılığa rağmen belanın sevgiliden gelmesi sebebiyle âşık üzülmez ve bela gelen yerden lütuf merhemi de gelebileceğini düşünerek mutlu olur:

Tenümde zahm-i hadeng-i belâ velî şâdem
Ki lutfuñ olsa bulur cümle zahmler merhem (Fuzûlî K 26/ 33)

"Tenimde bela okunun yarası var; ancak mutluyum. Çünkü senin lütfun olsa bütün yaralar merhem bulur."

Aşağıdaki tabloda üzüntü duygusunun hangi şair tarafından hangi yolla somutlaştırıldığı görülmektedir:

Üzüntü	**Fuzûlî**	**Bâkî**	**Nâilî**	**Neşâtî**
hastalık	illet-i endûh (G 49/1)			derd-i endûh (K 22/4)
kafes		kafes-i gam (G 422/6)		
ok, kılıç	tîğ-i cefâ (G 222/6)	tîr-i gam (G 526/5)	berk-i şemşîr-i cefâ (G 112/3)	tîğ-ı kahrı (K 17/II/1)
	tîr-i belâ (G 290/6)	ser-i peykân-ı gam (G 137/3)	tîğ-i cefâ (K 21/19)	tîr-i cefâya (G 16/3)
	hedef-i nâvek-i belâ (Msd 2/8)	tîr-i gam-ı nigâr (G 92/1)	tîr-i cefâdan (K 13/1)	
	zahm-i hadeng-i belâ (K 26/33)	tîr-i belâ (G 298/1)		
		tîr-i belâ (G 262/1)		
		seyf-i belâ (G 79/5)		
		peykân-ı belâ (G 356/2)		
		hâdeng-i belâ (G 477/4)		
		şemşîr-i dest-i kahr (G 153/5)		
		tîğ-i cefâ (G 409/5)		
		Tîğ-i cefâ (G 486/2)		
diken	def-i hâr-i kahr (K 24/20	hırâş-ı hâr-ı gam (G 202/4)	hâr-ı gam u endûh (G 383/2	
		mugaylân-ı belâ (G 316/5)	hırâş-ı hâr-ı cefâ (K 7/13)	
			sükûn-ı şu'le-i dâğ-ı cefâ (G 239/2)	
			hâr-ı gam u endûh (G 383/2)	
			hâr-ı gama (G 54/1)	
dağ	kûh-ı belâ (G 186/3)	kulle-i kûh-ı cefâ (K 23/6)	kûh-ı belâda (G 180/5)	

		kûhsâr-ı kahrı (K 14/14)		
		peleng-i kûh-ı gam (G 133/5)		
		kûh-ı belâ (G 321/2)		
zorlu yol	mazâyik-i reh-i kahrı (K 1/58)		şeb-i târik-i belâda (G 27/4	
			şehrâh-ı belâda (G 172/5)	
asker		leşger-i endûh (G 225/5)	cünd-i gam (K 17/6)	
		leşger-i gam (G 23/3)		
		sipâh-ı gam (G 169/4)		
delici alet			mıskab-ı endûh (M I/4)	
			nâhün-i gam (G 285/5)	
girdap	sevâd-ı gird-bâd-ı kahr (Kt 22/2)	girdâb-ı belâ (G 510/6)	girdâb-ı belâ (G 58/1)	girdâb-ı belâdur (G 122/2)
	girdâb-ı belâ (G 286/4)			
ateş		nişân-ı âteş-i endûh-ı ‘aşk-ı yâr (G 335/4)	berk-i belâ (G 279/4)	dûzah-âşâm-ı gam (G 129/1)
		şirâr-i nâr-ı gam (G 265/3)	tef-i kahr (K 12/33)	tef-i kahr (K 9/23)
		şirâr-ı nâr-ı hırmen-sûz-ı gam (G 335/4)	hânümân-sûz-ı belâ (G 327/1)	
		dûzah-ı cevr ü cefâ (G 191/5)	cilvegeh-i berk-ı belâ (G 113/1)	
		nâr-ı kahr (K 5/11)	âteş-i gam (G 210/3)	
		nâr-ı mihnet (G 236/2)	âteş-i gam (M II/2)	
			âteş-i gam (M III/5)	
			külhen-ı gam (G 14/2)	
acı, öldürücü tat	zehr-i kahr (G 127/7)	zehr-i gam (K 10/8)	mest-i zehrâbe-i cefâ-yı dilim (K 4/19)	semûm-ı nâm-ı kahrı (K 10/28)
	telh-i kahr (K 36/22)	zehr-i belâ (G 544/1)	zehr-i kahr-ı cefâya (G 214/1)	semûm-ı kahrı (K 21/31)
		teff-i semûm-ı kahr (M2-1/5)	zehrâb-ı gam (G 281/5)	nişter-i zehr-i belâ (K 27/34)

				semûm-ı germ-kahrı (K 25/14)
gül bahçesi	gülşen-i kahr (K 10/42)		gülsitân-ı derd ü gam (G 41/1)	
			gülzâr-ı gam (Kt 4)	
okyanus, deniz, akarsu		lücce-i gam (G 152/6)	hurûş-ı mevc-i belâ (K 7/21)	lücce-i mâtem (K 5/II/8)
		lücce-i gam (G 366/3)	mevc-i yem-i belâ (G 53/3	lücce-i mihnetden (Rb 7)
		garîk-i bahr-i gam (G 531/5)	bahr-ı gamı (G 201/2)	cûy-ı belâ (K 5/IV/9)
		ka'r-ı yem-i gam (G 195/3)	mevc-i gam (Ş 41/6)	
		emvâc-ı belâ (K 11/4)		
		bahr-i belâ (G 191/4)		
		bahr-i belâ (G 134/1)		
yeşil, çiçekli bahçe		lâle-i sîr-âb-ı çemenzâr-ı cefâ (G 248/4)		çemenzâr-ı gamuñ (K 5/V/6)
		şâh-ı nihâl-i çemen-i mihnet (G 332/4)		gülzâr-ı gamda (G 111/3)
		bâğ-ı belâ (G 539/3)		
		bâğ-ı belâ (K 26/8)		
		bâğ-ı belâ (G 308/6		
		bâğ-ı belâ (G 359/7		
geniş alan, mülk	müsâfir-i reh-i sahrâ-yı mihnet ü elem (Msd 2/1)	meydân-ı gam (G 413/3)	tîh-i belâda (M III/1)	deşt-i belâda (G 52/3)
	şâh-ı mülk-i mihnet (G 195/1)	mülk-i gam (G 148/5)		
	şâh-ı mülk-i mihnet (G 236/6)	husrev-i mülk-i gam (G 54/1)		
	vâdî-i mihnet (G 298/4)	kasr-ı cefâ (G 44/4)		
	şöhre-i şehr-i belâ (G 69/3)	sahn-ı sahrâ-yı belâ (G 190/4)		
		cûy-bâr-ı vâdî-i gam (G 49/1)		

yara		dâğ-ı gam (G 219/1)	merhem-i zahm-ı cefâ (G 41/1)	dâğ-ı gamuñ (G 76/3)
			dâğ-ı belâ (G 268/4)	dâğ-ı belâdur (G 8/1)
terazi	terâzû-yı ayâr-ı mihnet (G 186/2)		deşt-peymâ-yı gam (G 7/1)	
			kûh-endâz-ı gam (G 378/3)	
ip	kayd-ı belâ vü derd ü mihnet (Trc 1/I)	mübtelâ-yı bend-i kemend-i belâ (G 218/5)		
		bend-i belâ (G 207/2)		
		bend-i belâ (G 506/5)		
dondurucu esinti		sarsar-ı kahr (K 2/30)		efsürdegi-i gamla (G 113/3)
		sarsar-ı gam (K 22/25)		sille-hor-ı sarsar-ı kahrı (K 20/16
yatak		pister-i gam (G 244/5)	bister-i belâ (M V/7)	
		pister-i gam (G 464/3)		
dar yer	künc-i mihnet (G 120/5)	peygûle-i gam (K 12/7)		kûşe-nişîn-i gam (K 20/32)
	kûşe-i mihnet (K 29/3)	künc-i gam (G 282/5)		künc-i belâlarda (Thm/II)
		künc-i gam (G 282/5)		
		künc-i gam (G 380/5)		
		gûşe-i mihnet (G 103/7)		
		künc-i belâ (G 103/7)		
		künc-i belâ (G 193/2)		
şarap		sâgar-ı gam (G 264/2)	humâr-ı derd-i keder (G 14/5)	humâr-ı gam (K 10/26)
		cür'a-i câm-ı belâ-encâm-ı gam (K 22/26)	bâde-güsârân-ı gam (G 60/2)	mahmûr-ı keder (G 123/2)
		humâr-ı derd ü mihnet (K 22/26)	harâbât-ı gam (G 341/4)	humâr-ı gamdan (G 44/4)

			kadeh-keşân-ı gam (G 147/1)	
			sahbâ-yı gam (G 219/3)	
taş	sengsâr-ı mihnet (G 91/5)	seng-i gam (G 204/2)		zahmdâr-ı seng-i gam (K 27/35)
		seng-i mihnet (G 51/6)		seng-i cefâ (G 8/3)
				seng-i cefâ (G 8/3)
başa gelen büyük sıkıntı, yük	bâr-ı gam u mihnet (G 110/7)	bâr-ı belâ (G 75/3)	tûfân-ı cefâ (G 138/3)	hâne-ber-endâz-ı belâ (G 57/2)
	bâr-ı mihnet (G 214/1)	bâr-ı belâ (G 124/5)	nat'-ı siyâsetgeh-i kahr (K 9/7)	
	bâr-ı mihnet (G 283/2)	menzil-i bâr-ı belâ (M2-1/2)	tâb-ı teb-i kahr (K 12/35)	
	seyl-i tûfan-ı belâ (G 219/5)		âfet-i gam (G 123/1)	
			bâr-ı gam (G 324/1)	
zindan	bend ü zindân-ı gam u mihnet (G 33/6)	sâkin-i zulmet-sarây-ı mihnet (G 95/2)	zulmet-âbâd-ı gam (G 354/3)	derûn-ı tîre-i gam (K 21/29
	zindân-ı belâ (Mrb 1/1)			zulmet-i gam (K 18/2)
	zindân-ı belâ (G 259/5)			zulmet-i gam (G 100/3)
				zulmet-i gamuñ (G 134/3)
akşam	şem'-i şebistân-ı belâ (G 196/2)	şâm-ı gam (G 357/4)		şâm-ı kederi (G 77/5)
		şâm-ı gam (G 237/1)		
		şâm-ı gam (G 515/3		
		şâm-ı gam (G 95/2)		
aslan			pençe-i kahr (K 17/46)	
sert darbe			sadme-i kahr (K 2/30)	
tuzak	dâm-ı belâ (G 146/5)		dâm-ı belâdan (K 13/13)	

	esîr-i dâm-i belâ (K 7/11)		dâm-ı belâ (G 27/3)	
	esîr-i dâm-i belâ (K 7/47)			
pas			mu'tâd-ı tılâ'-kârî-i jengâr-ı keder (M II/3)	
toz		gerd-i keder (G 226/3)	gerd-i keder (K 13/9)	gerd-i keder (G 49/3)
		gerd-i küdûret (G 13/4)	gerd-i keder (K 21/13)	
			gubâr-ı gam (G 110/3)	
bulut			sehâb-ı keder (G 30/3)	
hazine, maden	mahz-ı belâ (G 128/5)		kân-ı belâ (M II/2)	
			elmâs-ı gam (G 226/1)	
gelin			arûs-ı mâtem (K 7/42)	
katil		dârû-yı kattâl-i gam (G 205/3)		
sopa			çevgân-ı belâ (G 323/2)	
büyücü		def'-i Ye'cûc-ı gam (K 26/14)		
sonbahar				hazân-ı kederle (G 125/4)
kuş	tâ'ir-i evc-i belâ (K 30/18)			murg-ı pür-belâ (G 41/2)
				bâl-ı murgân-ı belâ (G 57/4)
tortu		dürd-i belâ vü derd (G 163/5)		
çarşı			çârsû-yı gam (G 316/4)	
karınca		mur-ı gussa (G 372/1)		

Tablo 5: Üzüntü duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar

Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarında üzüntü, keder, gam, gussa, belâ, dert, cefâ, mihnet ile anlatılmaktadır. Klasik Türk şiirinde duygular içerisinde en çok üzüntü ve sevgi duygusunun somutlaştırılarak aktarıldığı görülmektedir. Üzüntü duygusu somutlaştırılırken özellikle bu duyguyu en iyi ifade edecek hastalık, kafes, ok, kılıç, diken, dağ, zorlu yol, asker, delici alet, girdap, ateş, zehir, deniz, okyanus, yara, ip,

dondurucu esinti, dar yer, taş, yük, zindan, akşam, aslan, sert darbe, tuzak, pas, toz, bulut, katil, sopa, büyücü, sonbahar, tortu, mahşer, çarşı, karınca gibi somut nesneler seçilmiştir. Gam, bela, sıkıntı gibi üzüntüye sebep olan durumlar, sevgiliye yakın olmaktan kaynaklandığında ise olumlu anlama sahip gül bahçesi, yeşil bir bahçe, geniş bir alan, terazi, yatak, şarap, hazine, maden, gelin, kuş gibi nesenelere benzetilerek somutlaştırılmıştır. İncelenen divanlarda üzüntüyü şiirlerinde somutlaştırarak en çok anlatan şairin Bâkî olduğu görülmektedir.

2.2.2.2.6. Sevgi/Aşk

Klasik Türk şiirinde en çok işlenen duyguların başında sevgi ve aşk gelmektedir. Sevgi ve aşk duyguları birçok somut varlıkla terkip oluşturularak kişi üzerindeki etkisi somut şekliyle aktarılmaktadır. Şairler, somutlaştırmalarla sevgi/aşk duygusuna vermiş oldukları değeri göstermektedirler. Örneğin aşağıdaki beyitte aşk, cevhere benzetilerek somutlaştırılmıştır. Cevher, nasıl değerli ve ele geçmesi zor ise aşkın da öyle değerli ve elde edilmesinin zor olduğu "gevher-i 'aşk" somutlaştırmasıyla aktarılmıştır. Âşığın, göğsü paramparça da olsa aşk gibi değerli bir cevheri herkesten gizlediği belirtilerek onun bu duyguya verdiği değer anlatılmıştır:

Cân gibi eder gevher-i 'aşkın yine pinhân
Sad pâre de olsa sadef-i sîne-i 'âşık (Nâilî G 196/4)

"Âşık sinesinin sedefi yüz parça da olsa aşk cevherini yine can gibi gizler."

İncelenen dört divanda da var olan ortak somutlaştırma, aşkın denize benzetilmesidir. Bu somutlaştırmalarda aşk, büyüklüğü ve enginliğiyle denize benzetilmektedir. Deniz-aşk somutlaştırması yapılan Fuzûlî'nin bir beyti aşağıya alıntılanmıştır. Bu beyitte deniz olarak somutlaştırılan aşkta âşığın gözyaşlarının çok olması normal bir durum olarak belirtilmiş ve aşk denizinde gözyaşı dökmeyen gözün, şahlara layık incisi olmayan sedef gibi olacağından makbul sayılmayacağı ifade edilmiştir:

Girye-i zâr ile hoş-hâlem ki bahr-i 'ışkda
Eşksiz göz bir sadefdür lü'lü-i şehvârsız (Fuzûlî G 117/5)

"Aşk denizinde inlemeli gözyaşıyla hoş bir hâldeyim. (Çünkü) gözyaşı olmayan göz, şahlara layık incisi olmayan bir sedeftir."

Aşkın âşığı kendinden geçirme özelliğinin, klasik Türk şiirinde şarap ile

aktarıldığı görülmektedir. Şarabın sarhoş etme etkisi, aşkın kişiyi kendinden geçirme ve aklını kullanamaz hâle getirmesi durumuyla aynı görülerek, aşk şaraba benzetilmiş ve aşk duygusu etkili bir şekilde aktarılmıştır. Ayrılık meclisinde şarap içenlerin yanında şarap testilerinin olması ile ayrılık içerisinde olanların daha çok şarap içtiği yani sevgi ve aşkı andığı vurgulanmıştır:

Yanınca bâde-güsârân-ı bezm-i hicrânın

Şarâb-ı ‘aşk u mahabbet sebû sebû biledir (Nâilî G 46/3)

“Ayrılık meclisinin şarap içenleri yanında aşk ve muhabbet şarabı testi testidir.”

Başka bir somutlaştırma terkibinde aşk bir meydana benzetilerek aşk için cesaretin gerekliliğinin altı çizilmektedir. Meydana çıkmak için güç ve casaret gerektiğinden benzer şekilde “meydân-ı ‘aşk” terkibiyle aşka düşen kişinin de ölümden korkmaması ve cesaretli olmasının gerekliliği vurgulanır:

Meydân-ı ‘aşk içinde ölümden kaçan kaçar

Dîvâne dil ki merg ile hasmâne sarmaşur (Bâkî G 47/5)

“Aşk meydanında ölümden kaçan kaçar. Ancak deli gönül, ölüm ile düşmancasına savaşır.”

Aşk somutlaştırılırken olumlu yönleri gibi olumsuz yönleri de vurgulanmak istendiğinde savaş, maden eritilen pota, mahkeme, dağ, hastalık, afet, çöl, ateş, zindan muhafızı, zincir ve aslan gibi bazı şeylerle somutlaştırılma yoluna başvurulduğu görülmektedir.

Aşkın kişiyi bağlama özelliği, âşık olan kişinin aşka düştükten sonra başka bir şey düşünememesi ve bir zincirle bağlanmış gibi yalnızca sevgilisine bağlı olması “silsile-i ‘ışk” terkibiyle somut şekilde aktarılmıştır. Aşk, bir zincir gibi âşığı sevgiliye bağlar ve âşığı zincire bağlanmış bir tutsak veya deli durumuna sokar. “Silsile-i ‘ışk” somutlaştırma terkibi, aşkın bağlayıcılık özelliğini aktarmak için beyitte kullanılmıştır:

Olsa ne kadar renc-feza silsile-i ‘ışk

İtmez dil-i ‘âşık yine hergiz gile-i ‘ışk (Neşâtî G 67/1)

“Aşk zinciri ne kadar zahmet verse de âşığın gönlü hiçbir vakit aşktan şikâyet etmez.”

Klasik Türk şiirinde “tekye-i ‘ışk” (Neşâtî Mrb 1/4) terkibi ile aşkın tekke, âşığın ise mürid ve sâlike benzetilerek somutlaştırılması, şiirde yalnızca beşeri aşkın

anlatılmadığını gösterir. Şairler, yalnızca beşere duyulan aşkı değil, aynı zamanda beşerin yaratıcısına duyduğu ve aşırı bağlılık boyutunda olan ilahi aşkı da anlatmaktadır. Bu ilahi aşkın da tıpkı beşeri aşk gibi terkiplerle somutlaştırılarak anlatıldığı görülmektedir. Aşağıdaki beyitte Bâkî'nin müridi olduğunu söylediği bu aşkın beşeri bir aşk değil, ilahi bir aşk olduğu, bu aşk yoluna girdikten sonra dünyadan kendini soyutlamak gerektiğini ifade etmesiyle anlaşılmaktadır. Bâkî, aşk müridi olduktan sonra kadına benzettiği dünyaya meyletmeyeceğinin sözünü vermektedir:

Mürîd-i 'aşk oldum ben tecerrüd ihtiyâr itdüm
Eger meyl eyler isem bir zen-i dünyâya nâ-merdüm (Bâkî G 344/4)

"Aşk müridi oldum, evlenmemeyi seçtim. Şayet bir dünya kadınına meyledersem namertim."

Aşkın bir tasavvuf yolu olarak somutlaştırılmasında aşk ile kastedilenin ilahi aşk olduğunu göstermektedir. İlahi aşkın tekkeye ve tasavvuf yoluna benzetilmesi ile aşka düşen bu kişiler de tasavvuf bağlamında "seyr-i sülûk" içerisinde olan sâlike benzetilir. İlahi aşkın peşinde olan kişinin birçok aşamalardan geçmesi ve bu aşamalar içerisinde sürekli bir şeyler öğreniyor olması, aşka düşen kişinin salik olarak somutlaştırılmasının temelini oluşturmaktadır:

Ol sâlik-i 'aşkız ki kef-i pây-ı tahammül
Pür-âbile-i nîm[-i][1] reh-i menzilimizdir (Nâilî G 58/3)

"Biz, menzile giden yolun yarısında tahammül ayağının tabanı su toplamış aşk yolcusuyuz."

Aşağıdaki beyitte geçen "bâzâr-ı 'ışk" terkibi ile aşkın pazar yerine benzetilerek somutlaştırılmasıyla onun, büyük ve her şeyi içinde barındıran bir duygu olduğu aktarılır. Tıpkı bir pazar yeri gibi olan aşkın içinde yenilik ve renk barındırması özelliğiyle, âşığın her zaman bulunmak istediği bir mekân olarak somutlaştırılmıştır. Ancak beyitte âşık, kendisinin pazar yerinin zemini gibi olduğunu belirterek aşkta zor bir durumda olduğunu vurgulamıştır. Böyle zorlu bir durumda olan âşık, bu durumunun aşkı için dağları delen Ferhat ile kıyaslanamayacağını ifade etmektedir:

[1] İşaretli olan kelime beyit içerisinde bir önceki terkibe dâhil edilmemiştir, ancak beytin anlamı dikkat alındığında bu kelimenin terkip şeklinde okunması gerektiği ve ikinci mısranın tamamının zincirleme Farsça terkip olması gerektiği düşünülmektedir.

Benem kim sengsâr-ı mihnetem bâzâr-ı ‘ışk içre

Belâ dağın kazan Ferhâd ile hem-seng dutmışlar (Fuzûlî G 91/5)

“Beni bela dağını kazan Ferhad ile bir tutmuşlar. Oysa ben, aşk pazarı içinde mihnet taşlığıyım.”

Ateşin sahip olduğu ısı ve yakma özellikleri dokunma, hissetme yoluyla bilinmektedir; ancak şair aşk, ayrılık, özlem gibi soyut kavramların ateşini hissetmekle bu soyut kavramları insan zihninde somutlaştırmaktadır. Aşk gibi soyut bir duygunun ateş gibi somut bir belirtisi varmış gibi tasvir edilmesinde asıl etken, soyut olan aşkın kişide uyandırdığı duyguları daha etkili bir şekilde aktarabilmektedir. Neşâtî, tasvir etmek istediği aşkın ne kadar yakıcı olduğunu “külhan” somutlaştırmasıyla aktarmaktadır. Neşâtî, aşkın yakıcı olması, hatta hamamların kazan dairesine benzemesine rağmen zamanın delilerinin bu aşktan kaçmamasını eleştirmiştir:

Külhen-i ‘ışkun temâşâ eyle her bir kûşesin

Kim nice Behlül-ı vakta hâbgehdür her biri (Neşâtî G 130/3)

“Aşk külhanının her köşesi zamanın birçok Behlül’ü için yatak odasıdır.”

İncelenen divanlarda bulunan aşk ile ilgili somutlaştırma terkiplerine bakıldığında üzüntüden sonra en çok somutlaştırılan duygulardan birinin de aşk olduğu görülmektedir:

sevgi	**Fuzûlî**	**Bâkî**	**Nâilî**	**Neşâtî**
ceylan			nâf-ı gazâl-i mihr (G 115/5)	
			gazâl-i mihre (M V/1)	
okul		mu‘allim-hâne-i ‘aşk (G 530/3)		debistân-ı mahabbet (K 22/39)
				debistan-ı mahabbet (G 66/3)
tat			çâşnî-i ‘aşk (G 64/4)	
ışık		meş‘ale-i mihr (G 369/2)	çerâğ-ı mihr (K 3/8)	âb u tâb-ı ‘ışk (G 112/5)
		meş‘ale-i mihr (G 397/6)	çerâğ-ı mihri (G 237/4)	tâb-ı ‘ışk (G 31/1)
			çerâğ-ı mihr (K 7/1)	berk-i mihr (K 13/21)

			fürûğ-ı mihr (G 343/4)	
			fürûğ-ı mihr ü meh (K 3/53)	
geniş bir alan, mülk		‘arsa-i ‘aşk (G 483/2)	vâdî-i ‘aşk (G 12/4)	
		meydân-ı ‘aşk (G 47/5)		
		meydân-ı ‘aşk (G 486/4)		
		meydân-ı mahabbet (G 524/4)		
		mahrûsa-i mahabbet (G 141/2)		
çöl	bâdiye-i ‘ışk (G 58/3)			deşt-i mahabbet (G 57/3)
				hayret-zede-i deşt-i mahabbet G 40/3
ateş	âteş-i ‘ışk (G 9/2)	âteş-i ‘aşk (G 397/6)	nâr-ı ‘aşk (G 136/3)	külhen-i ‘ışk (G 130/3)
	âteş-i ‘ışk (G 159/5)	ser-germ-i ‘aşk (G 21/6)	ser-germ-i ‘aşk (G 21/6)	pervâne-i germ-ülfet-i sûz-ı mahabbet (G 90/2)
	âteş-i ‘aşk (G 173/2)			şu‘le-i cân-sûz-ı mahabbet (G 73/4)
şarap	bâde-keşân-ı ‘aşk (G 322/3)	bâde-i ‘aşk (G 421/4)	hum-ı ‘aşk (G 380/1)	mest-i ‘ışk (G 45/5)
		bâde-i ‘aşk (G 243/3)	mest-i ‘aşk (G 192/2)	mey-hâre-i ‘ışk (G 48/5)
		câm-ı ‘aşk (G 480/4)	mest-i ‘aşk (G 167/1)	mey-i ‘ışk (G 53/4)
		câm-ı ‘aşk (G 496/6)	mest-i ‘aşk (G 335/1)	sahbâ-yı ‘ışk (K 5/V/9)
		câmi’-i ‘aşk (G 285/3)	mey-i ‘aşk (G 270/4)	ser-mestân-ı ‘ışk (G 130/1)
		bâde-i mihr ü vefâ (G 332/6)	şarâb-ı ‘aşk u mahabbet (G 46/3)	sâgar-ı mihr (G 115/3)
		cür‘a-i câm-ı mahabbet (G 523/1)	şarâb-ı ‘aşk u mahabbet (G 91/2)	câm-ı mahabbet (G 61/1)
			câm-ı mihr (G 93/3)	mest-i mahabbet (G 5/3)
			hum-ı ser-be-mihr (G 146/6)	füzûnî-i keyf-i mey-i mahabbet (G 37/4

			sergerm-i câm-ı mihr (G 333/4)	füzûnî-i keyf-i mey-i mahabbet (G 37/4
			câm-ı mahabbet (G 60/2)	
			câm-ı mahabbet (Ş 41/3)	
			câm-ı mahabbet (G 298/4)	
			humhâne-i mahabbet (M III/9)	
			ma'mûre-i mahabbeti (G 156/4)	
			mestî-i mahabbet (G 43/3)	
			mey-güsârân-ı mahabbet (G 282/8)	
			şarâb-ı 'aşk u mahabbet (G 46/3)	
			mest-i mey-âşâm-ı mahabbet (G 154/3)	
			bâde-i sâf-ı mahabbetdir (G 376/3)	
			ser-girân-ı 'aşk (G 281/2)	
hastalık		marîz-i 'aşk (M 4/1)		haste-i bî-tâb-ı 'ışk (G 93/1)
deniz	bahr-i 'ışk (G 225/1)	bahr-i 'aşk (G172/4)	kulzüm-i 'aşk (G 138/5)	bahr-i 'ışk (G 35/4)
	bahr-i 'ışk (G 39/1)	bahr-i 'aşk (G 190/2)	fülk-i yem-i mahabbet (G 145/1)	yem-i mahabbet (G 51/2)
	bahr-i 'ışk (G 117/5)	bahr-i 'aşk (G 441/3)		
pazar yeri	bâzâr-ı 'ışk (G 91/5)		bâzâr-ı mahabbet (G 240/1)	
	bâzâr-ı 'ışk (G 186/2)			
	bâzâr-ı 'aşk (G 174/2)			
bina		binâ-yı 'aşk (G 523/2)		
		hâne-i ''aşk (G 273/4)		
sopa				çevgân-ı 'ışk (G 68/2)

				çevgân-ı ‘ışk (G 114/4)
afet	âfet-i ‘aşk (G 328/5)			
mücevher			gevher-i ‘aşk (G 196/4)	
çalgıcı		çeng-i ‘aşk (G 396/4)		
		mutrib-i ‘aşk (G 2/4)		
		sâz u nevâ-yı ‘aşk (G 271/6)		
		çeng-i mahabbet (G 196/4)		
hazine		genc-i mahabbet (G 541/3)		genc-i ‘ışk (G 34/6)
				gencîne-i ‘ışk (G 66/5)
ışık	berk-i ‘aşk (G 110/1)	çerâğ-ı ‘aşk (G 219/ 1)		
	pür-fürûğ-ı ‘aşk (G 104/2)			
yapı ustası	bennâ-yı ‘aşk (G 316/4)			
cennet	bihişt-i ‘aşk (M III/2)			
padişah		pâdişâh-ı ‘aşk (G 49/4)		husrev-i ‘ışk (G 1/4)
		pâdişâh-ı ‘aşk (G 206/4)		
		pâdişâh-ı ‘aşk (G 54/1)		
gül bahçesi, yeşil bir alan		gülşen-i ‘aşk (G 354/4)	gülzâr-ı mahabbet (G 6/1)	
		mergzâr-ı mihr ü vefâ (G 99/1)	murg-ı çemen-âbâd-ı mahabbet (G 27/2)	
		bâğ-ı mahabbet (G 16/2)		
		gülşen-i bâğ-ı mahabbet (G 183/3)		
kitap				kitâb-ı ‘ışk (G 86/3)
iksir		iksîr-î ‘aşk (G 386/4)		
		iksîr-i ‘aşk (G 236/2)		
avcı bir kuş		şâh-bâz-ı ‘aşk (G 178/3)		
mahkeme			mahkeme-i ‘aşk (G 133/7)	
dağ		kûh-ı ‘aşk (G 41/1)		kûh-ı mahabbet (G 95/3)

ip			pâybend-i ‘aşk (G 31/2)	
			zünnâr-bend-i ‘aşk (G 13/4)	
makam		mansıb-ı ‘aşk (G 505/5)		
yük devesi				râhile-i ‘ışk (G 67/2)
meta, para		metâ’-ı mihr (G 362/2)		
savaş		neberd-i ‘aşk (G 119/3)		
delikanlı			nev-cünûn-ı ‘aşk (G 350/2)	
yol		râh-ı ‘aşk (G 539/6)	râh-ı ‘aşk (M III/10)	hatar-ı reh-güzâr-ı ‘ışk (G 84/5)
		râh-ı ‘aşk (G 68/2)	reh-i aşk (M XII/1)	herze-gerd-i râh-ı ‘ışk (G 102/4)
		reh-i ‘aşk (G 413/5)	tarîk-i ‘aşk (G 239/3)	zâd-ı reh-i ‘ışk (G 1/1)
		reh-revân-ı ‘aşk (G 281/1)	şehrâh-ı mahabbet (M V/3)	
		râh-ı ‘aşk (M III/10)		
		reh-i ‘aşk (M XII/1)		
		râh-ı mahabbet (G 267/2)		
tekke		mürîd-i ‘aşk (G 344/4)	sâlik-i ‘aşk (G 58/3)	tekye-i ‘ışk (Mrb 1/4)
seccade			tarîk-i mürşid-i seccâde-i mahabbet (G 175/3)	
maden eritilen pota		pûte-i ‘aşk (G 220/2)	pût‘a-i ‘aşk (M V/8)	
		kân-ı mihr ü mahabbet (G 19/3)		
av		nahcîr-i ‘aşk (G 236/)1		
zincir				silsile-i ‘ışk (G 67/1)
				dâhil-i zencîr-keşân-ı ‘ışk (G 137/4)
bilge kişi		pîr-i ‘aşk (G 236/9)		
		pîr-i ‘aşk (G 443/4)		

ok, yay, kılıç		tîr-i mahabbet (G 129/7)	şemşîr-i mihr (G 215/3)	tiğ-ı ‘ışk (G 30/5)
		kemân-ı ‘aşk (K 12/3)		şemşîr-i mahabbet (G 48/1)
tüccar			sûdâgerân-ı ‘aşk (M III/2)	
			sûdâgerân-ı ‘aşk (G 16/3)	
			sûdâger-i ‘aşk (G 332/3)	
kutsal mekan				bâdiye-peymâ-yı reh-i ka‘be-i ‘ışk (G 33/3)
gece bekçisi			şeb-zindedâr-ı ‘aşk (G 93/2)	şeb-gerd-i mahabbet (G 52/2)
tavla		nerd-i mahabbet (G 266/2)	şeşder-i ‘aşk (G 29/2)	hâne-harâb-ı nerd-i ‘ışk (G 52/3)
kafile				ceres-i kâfile-i ışk (G 67/6)
yazıcı			âfet-i kalem-rev-i ‘aşk (G 61/3)	
klise			cârû-keş-i deyr-i ‘aşk (M V/8)	
aslan		pençe-i mihr (G 467/5)	pençe-i bîdâd-ı mahabbet (G 249/5)	be-pençe-i mihr (K 8/12)
				pençe-i mihr (G 98/5)
kulübe			külbe-i mahabbet (G 19/4)	

Tablo 6: Sevgi/aşk duygusu aktarılırken yapılan somutlaştırmalar

Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarında sevgi ve aşk; herkes tarafından beğenilmesi yönüyle ceylana, olgunlaştırması bakımından okula, hoşa gitme özelliğiyle tada, etrafını güzelleştirmesi, aydınlatması bakımından ışığa, cesaret gerektirmesi bakımından meydana, değerli oluşu ve zenginlik vermesiyle mülke, zor durumda bırakması yönüyle çöle, yakması yönüyle ateşe, kendinden geçirmesi yönüyle şaraba, acı ve sıkıntı vermesi yönüyle hastalığa, engin ve geniş bir duygu olması yönüyle denize, yenilik ve renk barındırması yönüyle pazara, sığınılan yer olması yönüyle binaya, sıkıntı vermesi yönüyle afete, değerli olması yönüyle mücevher ve hazineye,

güzellikler yaşatması bakımından cennete, her kapıyı açması bakımından padişaha, âşık için vazgeçilmez bir duygu oduğu için gül bahçesine, kişide farklılık oluşturması yönüyle iksire, hakikate ulaşmada kişiyi muhakeme yaptırması bakımından mahkemeye, geçilmesi zorlu olduğu için dağa, âşığı bağladığı için ipe, erişilmesi güç olduğundan makama, kişiyi bir yerden bir yere ulaştırması yönüyle yük devesine, değerli olması yönüyle paraya, herkes tarafından güzel bulunması yönüyle delikanlıya, kişiyi bir yereden bir yere ulaştırması yönüyle yola, âşığın bağlı olduğu bir tasavvuf okulu olması yönüyle tekkeye, âşık tarafından kutsal olması yönüyle seccadeye, âşığı hâlden hâle sokması bakımından maden eritilen potaya, yakalanması zor olduğu için ava, kişiyi bağlaması bakımından zincire, âşığı geliştirip, değiştirmesi bakımından bilge kişiye, yaralaması bakımından oka, âşığın gönlünü alıp vermesi ve kar-zarar yapması bakımından ticaretle uğraşan bir kişiye, âşığın sürekli görmek istemesi bakımından kutsal mekâna, kazananı ve kaybedeni olması bakımından tavlaya, gezici olması bakımından kafileye, âşığın kaderini belirlemesi bakımından yazıcıya, âşık olunan sevgilinin puta benzetilmesiyle kiliseye, güçlü olması ve âşığa eziyet etmesi bakımından aslana, sığınalacak bir yer olması bakımından kulübeye benzetilerek somutlaştırılmış ve bu yollarla etkili bir şekilde aktarılmıştır.

Her şair, benimsediği üslûbunun etkisiyle ve şairlik kabileyetince aşkı somutlaştırmıştır. Yukarıdaki tablo incelendiğinde, aşk duygusu somutlaştırılırken dört şarin de onu şarap gibi sarhoş edici, ateş gibi yakıcı ve bir deniz gibi engin görme ortak paydasında buluştuğu görülmektedir.

2.2.3. Terkiplerde Muhayyile/İmgelem

Muhayyile/imgelem, edebî eserlerde yazarın gerçekte olmayanı zihninde tasarlayarak oluşturduğu varsayımsal bir gerçekliktir. Bu sebeple bir sanat eserini anlamak için sanatçının imgelemi incelenmesi gereken önemli yapıların başında gelir. İmgelem, "geçmişteki olay ve yaşantılara ait ögelerle şimdiki yaşantı arasında bağ kurma veya algıları bellekte yeniden oluşturma gücü; muhayyile, hayal gücü"dür (Çağbayır, 2007: 2161). İmgelem, yalnızca edebiyat disiplinini ilgilendiren bir kavram olmayıp, psikoloji ve felsefe gibi disiplinlerle de ilgilidir. "Zihnin duyularda mevcut olmayan şeyleri düşünme gücü, gerçek görülen şeyleri tasarımlama yetisi. Algıları imgeler, tasarımlar şeklinde canlandırma, değiştirme ve yeni yapılar içinde düzenleme yetisi" (Cevizci, 2000: 503) olan imgelem, sözlüklerde kısaca hayal dünyası, hayal

gücü, imge ya da suretler oluşturma şeklinde tanımlanmaktadır (Çağbayır, 2007: 2161; Türkçe Sözlük, 2011: 1183). Osmanlı Türkçesinde imgelemin karşılığı olan "muhayyile" ise hayal etme gücü, hayal etme kabiliyeti, hayalde canlandırma gücü, kuvve-i tahayyül anlamlarına gelmektedir (Kanar, 1993: 315; Özön, 1997: 554; Çağbayır, 2007: 3287).

İnsan zihninin oluşturduğu bir tasarımlama yetisi olan imgelem sırasında belleğin, bilincin ve bilinçaltının farklı etkileri vardır. Bellek, "geçmişteki deneyimleri, tecrübe ve yaşantıları anımsayabilme yetisi, deney ya da tecrübeleri anımsa, zihinde canlandırma ve geçmişi şimdide koruma gücü"dür (Cevizci, 2000: 125). Bilinç ise, "bireyin kendini dış dünya ile ilişki içinde görmesi" ve "insanda farkındalığın, duygunun ve bilginin merkezi olarak kabul edilen yeti"dir (Cevizci, 2000: 157). Bilincin birer parçası olan "bilinçaltı" insanın sahip olduğu "derin bir depo" (Cevizci, 2000: 158) iken bilinçdışı ise bilinçaltını da kapsayan ancak bilinçaltı gibi dilendiğinde gün yüzüne çıkamayan, baskı altında tutulan, isteklerle ve bunlara bağlı düşüncelerden oluşan, bilince ulaşamayan bölümüdür (TDK, 2011: 341). Bilinçaltı ve bilindışı imgelerin oluşmasında etili olan iki kaynaktır:

> Bireydeki, çevre ve toplum düzenine ve değerlerine aykırı olan istek ve dilekler, çatışma açması nedeniyle bastırma mekanizması aracılığıyla bilinçdışına itilirler. Bastırma ilk çocuklukta başlar ve bütün yaşam boyunca sürer. Bastırılmış duygu ve düşünceler bilinçdışında komplekslere/görsel sembolik imajlara dönüşür. (Çakır, 1993: 24)

İnsan muhayyilesi işler durumda olduğunda belleğin daha az aktif, bilinçaltı ve bilinçdışının ise daha fazla aktif olduğu görülür. Bir anda insanın geçmişiyle ilgili bir anısını hatırlaması ve bu anının etkisiyle kişinin duygu dünyasının değişmesi, kişide bilinçaltının devreye girmesinin bir sonucudur. İnsanların yaşam boyu edindiği bilinçaltı ve bilindışına ait imgeler onların her türlü faaliyetine yansımaktadır.

Dinçer (1996: 30), imgelemin insan yaşamında bir çeşit zihinsel faaliyet olduğunu söyler ve imgelemin aynı zamanda insanın psikolojik varlığının da bir sonucu olduğunun altını çizer. Sanatçı imgeleme yetisi ile eserine özgülük katma imkânı bulur:

> Bir bilim adamında imgelem, varsayımlar, öneriler, deneysel düşünceler geliştirerek dünyayı bilmede rol oynar. Sanatsal yaratımda ise önemli yansıları hayata geçiren güçtür. Kişinin yaşamını tamamen kendine özgü olarak yeniden düzenlemesidir. (Demirel, 1997: 17)

Hayal gücü, tasarımlama yetisi olan imgelem işinin gerçekleştirilmesi olan imgeleme; "Henüz var olmayan ya da şu anda algılanmayan bir şeyin zihinsel resmini

ya da buna dair bir kavramı oluşturma yeteneği"dir (Davis, 2015: 8). İnsan, imgeleme eylemiyle gerçekte var olmayan durumları, nesneleri hayal edebilir ve hayaldeki tasavvur gerçekleşmediği zamanlarda dahi olayın gerçekleşmesinin verdiği olumlu etkileri hissedilebilir. "İnsan, fiziksel olarak orada olmayan bir şeyi görsel olarak hayal ettiğinde 'görsel imgeleme' gerçekleşir" (Goldstein, 2013: 462). Bu sebeple imgeleme yoluyla gerçek hayatta fiziksel olarak var olmayanın psikolojik olarak etkisi hissedilebilir. İmgelem yoluyla sanatta dolayısıyla şiirde, insan gücünü ve duygu durumunu artırma, görünürdeki çokluğu bir tasarım durumuna getirme, nesnesiz bir görüntü oluşturma, psikolojik değer katma, bilindik nesnelerden bilinmedik sonuçlar çıkarma işlevlerinin gerçekleştiği görülmektedir. "Görsel imgeleme -ya da fiziksel uyarıcılar olmadan duyusal bir dünya yaratma yeteneği- görsel olmak zorunda da değildir. İnsanlar tatları, kokuları ve dokunma deneyimlerini de imgeleme yeteneğine sahiptir" (Goldstein, 2013: 465).

Muhayyilenin geniş ve girift dünyasını ifade edebilecek dil olanaklarının başında birden çok kelimeden oluşan terkipler gelmektedir. Muhayyile, terkiplerin kurulumunu ve sanat yönünü büyük ölçüde etkileyen bir unsurdur. Klasik Türk şiirinde imgelerin oluşturulmasında terkipler önemli bir role sahiptir. Özellikle zincirleme terkiplerle hayalde yer alan bir resim en ince ayrıntısına kadar anlatılabilmektedir. Şair/yazar muhayyilesindeki duyguların aktarımı da terkipler aracılığıyla yapılmaktadır.

Terkiplerle imgelem sonucunda klasik Türk şiirinde mazmun/imge adı verilen yapılar oluşmaktadır. Arapça "zımn" kökünden gelen mazmun, sözlüklerde "ödenmesi lâzım gelen şey, borç, mana, nükteli sanatlı söz" (Devellioğlu, 2004: 590) ve

> 1. Gizli anlam; saklı kavram. 2. Ödenmesi gereken şey. 3. Cümlenin, kelimenin veya kelime gruplarının anlamı; herkesin çıkardığı gerçek ve mecaz anlam. 4. ed. Divan şiirinde bazı kavramları dolaylı anlatmak için kullanılan nükteli ve sanatlı söz; beyitlerde gizli olan ikinci anlam. (Çağbayır, 2007: 3094)

şeklinde tanımlanmaktadır. "Mazmûnlar, kelimelerin ilk bakışta görünmeyen gizli bir veya birden fazla manasıdır" (Saraç 2008: 26) şeklindeki tanımı mazmunun gizemli ve ortaya çıkmayı bekleyen yapısının bir göstergesidir. Mine Mengi kaynaklarda yer alan mazmun tanımlarını gözden geçirerek mazmunun kapsamlı bir tanımını yapmıştır:

> Anılan muhtelif kaynaklarda mazmunla ilgili verilen bu tanıtıcı bilgileri özetleyecek olursak: Mazmun, edebi metinlerde geçen ve anlamı artık bilinmeyen dolayısıyla anlaşılmasında zorluk olan kelime, terkip ya da ibaredir. Mazmun, kalıp benzetme, klişe mecazdır. Mazmun, divan edebiyatının kendi dünyası içindeki bilinen hayal, inanış ve düşüncelerin beyit ya da

> beyitlerdeki dolaylı anlatımıdır. Bu tanımlardan üçüncüsünün, mazmun karşılığı eski sözlüklerde kullanılan nükteli, cinaslı, sanatlı sözle bağlantısı akla gelmektedir. (Mengi, 1992)

Ömer Faruk Akün ise mazmunu:

> Divan şiiri estetiğinde bir objenin bir hâlin kendisini açıkça söylemek yerine onun arka planda bağlı bulunduğu unsurlarda mevcut vasıflarından birini veya daha fazlasını bulmaya yarayacak ipuçlarını vererek dolaylı fakat ince, zarif ve orijinal bir şekilde ifade etmesidir. (2003: 198)

şeklinde tanımlamıştır. Şahin Uçar (1993: 3) ise "Bedevi Araplar hamile develere mezâmin (mazmunlar), karnındaki doğmamış (yani erkek mi, dişi mi, nasıl bir şey olduğu belli olmayan) yavrusuna" mazmun adını verdiğini belirterek mazmunların daha doğmamış söz olma özelliği üzerinde durmaktadır. Bu şekilde hamile develere mazmunun çoğulu mezâmin denilmesi aynı zamanda doğacak yavrunun isminin mazmun olması mazmun tanımında önemli bir ayrıntıdır. Bu tanıma göre şairlerin zihninde yer etmiş ve divan şairlerinin kullandığı -devenin karnında olan- şiire girecek kalıplaşmış sözlerin tümü mezâmin olarak isimlendirilebilir. Bunların şiire girmesiyle nasıl bir anlamın çıkacağı ise devenin karnından dişi mi, erkek mi deve çıkacağını bilmemesiyle benzerlik gösterir. Bu tanımlardan yola çıkıldığında iki ayrı mazmun iki ayrı tanımı oluşmaktadır: 1. Dişi devenin karnındaki nesne: Divan şairlerinin kullandığı kalıplaşmış mazmunlar. 2. Dişi devenin yavrusu gibi gizli olan: Bir beyitte diğer kelimeyle birleşerek ortaya çıkan mazmunlar.

Klasik Türk şiirinde kullanılan mazmunlar, birçok şairin kullanımına açık yapılardır. Şair muhayyilesi ortak bir membadan beslenmektedir. Mazmunların daha çok şairlerin iki varlık arasında bulduğu bir benzerlikten ortaya çıktığı ve bu benzerliği diğer şairlerin benimsemesi ile birlikte şiirde ortak yapılar olarak yer almaktadır.

Mine Mengi'nin mazmun tanımından yola çıkıldığında bazı mazmunların tek bir kelimede yoğunlaşırken bazı mazmunların beytin tamamına yayıldığı anlamı çıkmaktadır (Mengi, 1991). Bu sebeple mazmunlar kimi zaman bir kelime veya kelime grubunda kimi zaman ise beytin bütününde yer almaktadır. Mazmun ve imgeler kelime grubu olarak değerlendirildiğinde bazı mazmunların benzetme, eğretileme, ad aktarımı, telmih, kişileştirme gibi edebî sanatlar ve çoklu duyulama, paradoks gibi dilsel sanat gösterimlerimleri yoluyla bir terkipte olabildiği görülmektedir. Klasik Türk şiirinde mazmun/imge oluşturma terkiplerle sınırlı değildir; ancak bu tez kapsamında terkiplerde var olan mazmunlar değerlendirilerek, mazmun konusu terkiplerle sınırlı tutulacaktır.

Terkiplerde mazmun oluşumunda edebî sanatların, bu sanatlar içerisinde özellikle istiarenin rolü fazladır (Erkal, 2009: 54).

> Mazmuna kalıp benzetme, klişe mecaz anlamının verilmesi de, divan şiir dilindeki kalıplaşmış açık istiarelerin ağırlık kazanması ile birlikte düşünülebilir. Böylece divan şiirinde rastladığımız açık istiarelerin bir kısmı mazmun olarak kabul görmüş olmalıdır. Ancak, burada her açık istiarenin mazmun olmadığını, fakat bazı mazmunların açık istiareler aracılığıyla bulunabileceğini belirtelim. (Mengi, 1992)

Terkiplerde imgelem ürünü olan yapı imgedir. İmge "duyu organlarının dıştan algıladığı bir nesnenin bilince yansıyan benzeri; görüntü, hayal; imaj" (Çağbayır 2007: 2161) olarak tanımlanır ve "zihinde ya algı yoluyla ya da algının düşünülmesi, çağrıştırılması, imgelemde kurgulanması yoluyla elde edilir" (Cengiz, 2009: 5). Benzer şekilde imaj, "zihinde tasarlanan ve gerçekleşmesi istenen şey, hayal; hulya" (Çağbayır 2007: 2157) olarak tanımlanmaktadır. İmajın bir diğer anlamı, "görsel bilgilerin zihinsel temsili"dir (Budak, 2010: 397). Farsça şiir terimleri sözlüklerinde imajın, "tasvir-i hayal" olarak karşılandığı görülmektedir (Meymenet Mîr Sâdıkî,1375: 28).

Şiirde imgenin oluşturulması, imgelemin dışlaştırılması, somutlaştırılması yoluyla mümkündür. "Objektivasyon, esasında var olmayan bir şeyin var-olanlardan yola çıkılarak ortaya konmaya çalışılması anlamına gelir" (Issı, 2004: 139). Sanat aracılığıyla kişi duyumlarını ve duygularını dışlaştırma imkânı bulur ve sanatçının hayal gücünün somutlaşması da bu sırada gerçekleşir. Şiirde dil ile duyuların dışlaştırılması sonucunda imgeler, semboller oluşturulduğu görülmektedir (Algaç, 1997: 71).

İmgeler, zihinsel ve algısal imgeler olmak üzere ikiye ayrılmaktadır. Zihinsel imgeler, bilinçli zihinsel imgeler, bellek imgeleridir ve değiştirilebilir, yeni dizgelerde bir araya getirilebilirler. Bilinçdışı zihinsel imgeler, reklamların bilinçdışına ilettiği mesaj imgeler ve fantezilerdir. Algısal imgeler ise doğrudan görsel etki altında üretilirler. Algısal imgeler, görme duyusuyla algılanan imgeler ve resim, fotoğraf, televizyon imgelerinde algılanan özdeksel imgeler olmak üzere iki başlık altında sınıflandırılmaktadır (Yücel, 2013: 22-26).

Sanatçı kimi zaman kendi dünyasını doğrudan okuyucuya sunarken kimi zaman ise sahip olduğu bir duyguyu, bir düşünceyi veya kavramı imgelerle okuyucuya sunmaktadır. "İmgeden imgeleme yaşanan süreç birbirine yönelen iki şekilde açıklanmaktadır. Sanatçı imgeleri imgelemiyle sanat eserine dönüştürmekte, izleyici ise

imgelemi ile sanat eserini kavramaktadır" (Dinçer, 1996: 28). Bu sebeple imgelem ve imge birbiriyle bağlantılı yapılardır.

Paul Sartre (2009: 18), imge ile gerçek arasındaki farkın nesnelerin anlatım yolunda olduğunu belirtir. İmgelerde nesnelerin anlatımı daha kapalıdır. İmgeler nesneleri kapalı bir şekilde anlatırken bir sözcüğün sözcüksel anlamını kırar ve o kelimeler imgeye dönüştüğünde sözcüksel anlamlarının dışına çıkar. "İmge, çok basit bir şekilde söylenecek olursa, bir kelime veya kelime grubunun kendi anlamı (gerçek/ lafzî/ sözlük ilk akla gelen anlam) dışında bir veya birden fazla anlamı çağrıştırmasıdır" (Demirel, 2007: 145).

Şiir dili iki karşıtlığa yani parçalanma ve yeniden kurma diyalektiğine dayanır. İmge elde etmek de bu diyalektikten ortaya çıkmaktadır (Uğur, 2014b: 71). İmge oluşumunda iki muhakeme devreye girmekte; önce nesne tefekkür yoluyla tahlil edilmekte, ardından belirleyici muhakemeyle düşünülen, tefekkür edilen nesnenin en çok hangi nesneye yakınlaştırılmasının uygun olduğu tespit edilmektedir. Her nesnenin önceden vazedilmiş, belirlenmiş ve herkes tarafından bilinen bir gerçekliği vardır; ancak şair, imge oluştururken vazedilen isimlendirmeden faydalanmaz, kendisi düşünür ve imgeleminde eşyayı yeniden isimlendirir ve kendine ait bir imge oluşturur. İmge oluşturmak şairin bireysel bir vaz'ıdır. Ancak bir nesnenin başka bir nesnenin imgesi olarak seçilmesinde dillerin ortak bir kabulü değil, şairin iki farklı nesneyi birbirine yakınlaştırması sonucu doğan şaire özgü bir kabul etkilidir. Bu sebeple imgeler, şairlerin vaz'ıyla ortaya çıkan göstergeler olarak kabul edilebilir. Örneğin şiirde karşılaşılan akreb-ölüm imgesine bakıldığında, akrebin gösterilenlerinden birinin ölüm olmasının bu imgenin oluşturulmasında etkili olduğu görülür. İmgelerde, imgeleme yapılan kavramla aralarında gösterenleri bakımından fark vardır, ancak gösterilenlerinden birinin ortaklıklığından imgeler oluşturulmaktadır.

Farsça şiir sanatı sözlüklerinde imaj olarak adlandırılan ve şair muhayyilesinin etkisiyle oluşturulan hayalî tasvirler, şairlerin imaj dünyalarını ortaya koymaktadır. İmajlar, gerçekte olanın değil, olması istenen veya hayalde öyleymiş gibi hissedilenin tasviridir.

Şairlerin muhayyile/imgeleminde oluşan hayaller, dil aracılığıyla şiire girmekte ve farklı farklı isimlendirmelerle tanımlanmaktadır. Muhayyilede oluşan ve edebî esere giren bu hayallerin günümüz şiirinde imge, klasik Türk şiirinde ise mazmun olarak adlandırıldığı görülmüştür. Bu farklı adlandırmalara karşın işlev bakımından mazmun ve imgelerin birbirine yakın olduğu görülmektedir:

> Özellikle 1930-40'lı yıllardan sonraki dönemde meydana gelen ve bir çeşit "modern" şiir olarak adlandırılabilinecek anlayışın temel unsurlarının başında gelen "imge"nin, Eski edebiyatın vazgeçilmez estetik değer ölçülerinden biri olan "mazmun"dan pek de farklı bir özellik taşımadığını ileri sürmek mümkündür. … Mazmun ya da imge, adları ne olursa olsun içerikleri itibariyle şair/sanatçı muhayyilesinin yaratıcı yönünün en somut göstergeleridir ve aynı zamanda şaire/sanatçıya özgün/orijinal olma niteliğini kazandıran faktörlerin başında gelirler. (Demirel, 2007: 138)

Şener Demirel (2006: 17), muhayyile/imgelemin bir sonucu olan mazmun ve imgelerin, bazı noktalarda ayrılsalar dahi yeni algılamalar ve çağrışımlara vesile olmaları vb. şiir içinde birtakım ipuçları göz önünde bulundurularak anlaşılan yapılar olmaları özellikleriyle birbirine benzer olduğunun altını çizmektedir.

İmge ve mazmunun ayrıldıkları noktalardan biri şüphesiz özgünlük noktasıdır. Başlangıçta mazmunlar da özgün yapılardır; ancak diğer şairler tarafından kullanılırlığı imgeye göre farklı olması sebebiyle bazı mazmunlar özgünlüklerini kaybetmişlerdir. Bu farklılığın altında dönemin şiir anlayışı etkili olmuştur. Örneğin 17. yüzyıldan itibaren değişen şiir anlayışına paralel olarak mazmunlarda özgünlük ve yenilik görülmektedir. Şiirlerinde özgün olmayı, kalıcılığı ve etkileyiciliği yakalamayı hedefleyen şairler yeni mazmunlar bulma çabası içine girmişlerdir.

Klasik Türk şiiri terkipleri incelendiğinde şairin imgeleminde oluşan benzetme ve yakınlaştırmaların şiire mazmun/imge olarak girdiği görülmektedir. Şiirde mazmun ve imgeler daha çok benzetme (analoji), eğretileme (metafor), düz değişmece gibi şiir dilinde çokça kullanılan sanatlarla oluşturulmaktadır (Uğur, 2014b: 72). Benzer şekilde klasik Türk şiirinde de mazmunlar teşbih, istiare, mecaz-ı mürsel vb. edebî sanatlarla yapılmaktadır. Sanatlarla oluşturulan bu mazmun ve imgelerde kelimelerin anlamı genişler, derinleşir, çoğalır ve böylece imgeler gerçeği yeniden stilize ederler (İnce, 2011: 23).

> İmaj, bir kelimenin şiir içerisinde farklı yerlerde tekrarlanması şeklinde görülebileceği gibi, en az iki kelimeyle yapılmış alışılmamış bağdaştırma şeklinde, mısra ve kıta hâlinde veya şiirin bütününü kapsayacak bir biçimde de görülebilir. (Özcan, 2003: 120).

Alışılmamış bağdaştırma olarak isimlendirilen bazı terkipler şiirde imge olarak yer almaktadır. "Kısaca, imge bir nesneye ya da bir düşünceye, bir kavrama benziyorsa, nedeni bu varlık olması değil, kendisinden başka bir şey için orada bulunmasıdır; dolayısıyla imge bir göstergedir" (Yücel, 2013: 21). İmgeler bir gösterge olarak kullanılırken bazen alışılmışın dışına çıkabilmektedir.

Şiirde terkiplerle yapılan bazı imgelemler oldukça alışılmış ve birçok şairin divanında tekrar eden yapılardır. Örneğin Bâkî'nin aşağıdaki beytinde geçen "hilâl ebrû" terkibinde kaşların hilale benzetilmesi her şairin şiirinde rastlanan imgelemlerdendir:

Gerçi kim ol gamzeler nâzük geçerler nâzda
Lîkin anlardan hilâl ebrûlaruñ dikkatlüdür (Bâkî G 60/6)

"O gamzeler, her ne kadar nazda ince diye geçerlerse de hilal kaşların onlardan daha incedir."

Benzer şekilde Fuzûlî'nin kullanmış olduğu "leb-i la'l-i dür-efşân" terkibinde sevgilinin dudağı, la'l madeni olarak imgelenmiştir. Şair imgeleminde sevgili dudağının genellikle la'l madeniyle imgelenmesi, onun renk ve değer bakımından üstün olan bir nesne olması sebebiyledir. Klasik Türk şiirinde dudağın la'l madeni olarak imgelenmesine sık rastlanmaktadır:

Pây-bend oldum ser-i zülf-i perîşânuñ görüb
Nutkdan düşdüm leb-i la'l-i dür-efşânuñ görüb (Fuzûlî G 33/1)

"Dağınık saçının ucunu görünce ayağım bağlandı. İnci saçan la'l dudağını görünce dilim tutuldu."

Aşağıdaki beyitte geçen "dür-i niyâz" (dua incisi) terkibinde dua, inci olarak imgelenmiştir:

Çerâğ-ı tal'at ile Kerbelâya salduñ nûr
Ol âsitânede kılduñ dür-i niyâz nisâr (Fuzûlî K 27/26)

"Güzellik kandili ile Kerbelâ'ya nur saldın. O eşikte dua incisi saçtın."

Klasik Türk şiirinde gönül-Kâbe imgelemine sık rastlanmaktadır. Şiirde bu imgelemin oluşturulması tasavvufi literatüre dayanmaktadır. Tasavvufta Kâbe "Vuslat makamı. Gönlün Hakk'a yönelmesi" (Uludağ, 1996: 289) anlamlarına gelmekte olup,

bu anlamından yola çıkılarak, insanın vücudunda hakkın tecelli edeceği yerin gönül olduğu inancıyla gönül-Kâbe imgelemi oluşturulmuştur. Aşağıdaki beyitte geçen "Ka'be-i cân" terkibinde alışılmışın dışında can-Kâbe imgelemi oluşturulmuştur.

Ol Ka'be-i cânız ki varır secdeye uşşâk

Âyât-ı hatuñ kim okunur mahfilimizde (Nâilî G 324/2)

"O can Kâbesi olduğumuzdan âşıklar secdeye varır. Mahfilimizde yüzünün ayetleri okunur."

Nâilî'de can-Kâbe imgelemi dışında yüz-Kâbe imgelemine de rastlanmaktadır. Âşığın gönlünün ve canının Kâbesi, sevgilinin yüzü olacağından yüz, Kâbe olarak imgelenmiştir. Şair zihninin imgeleme özelliği sayesinde gerçekte olmayan bir durum öyleymiş gibi algılanabilmektedir. Sevgilinin yüzü, Kâbe ile herhangi somut bir benzerliği olmadığı hâlde, şair muhayyilesinde onu Kâbe yerine koymaktadır. Kâbe'de olan kişinin zemzemi çokça içmesi gerekirken, tam tersi şekilde zemzemi bilmemesi, beyitte yapılan yüz-Kâbe imgeleminin bilinen Kâbe-zemzem ilişkisini de değiştirdiğini göstermektedir. Yüz, Kâbe olarak hayal edilince, orada içilmesi umulan kutsal suyun da zemzem değil, gamın saf suyu olacağı belirtilmiştir:

Rûyuñ ki Ka'be-i dil ü cândır olur mu hîç

Leb-teşne-i zülâl-i gamuñ zemzem-âşinâ (Nâilî G 2/2)

"Yüzün gönül ve can Kâbesi olduğundan, gamın saf suyunun susamışı zemzemi hiç bilir mi?"

Soyut kavramların somutlaştırılmasında kullanılan itibari terkiplerin çok kullanılmasında yeni mazmun arayışlarının etkisi olduğu görülmektedir (Mum, 2007: 389).

İtibari terkiplerle neyin kastedildiği beyitteki imgelemin bilinmesiyle mümkündür. Şairlerin imgelemlerinin farklılaşmasında benimsemiş oldukları üslûpların etkili olduğu görülmektedir. Bu sebeple Fuzûlî ve Bâkî'de terkiplerle oluşturulan imgelemleri anlamak kolay iken, Nâilî ve Neşâtî'nin terkiplerle oluşturdukları imgelemleri anlamak zorlaşmaktadır.

Sebk-i Hindî etkisinde şiir dilinin değişmesiyle birlikte mazmunların da çeşitlendiği ve değiştiği görülmektedir. Nâilî'nin bir beytinde geçen "câm-ı istignâ" "istiğna kadehi" terkibinde istiğnanın bir kadeh şeklinde imgelenmesinde onun dolunca

taşan bir kap olma özelliği etkili olmuştur. Kadehin gösterilenleriyle istiğna arasında bir benzerlik bulunmakta ve bu ortak gösterilenler sayesinde istiğna-kadeh imgelemi oluşturulmaktadır:

‘Âşıkın dökmezdi kanın yâr hûn-rîz olmasa
Hân-ı dilden câm-i istiğnâsı leb-rîz olmasa (Nâilî G 337/1)

“Sevgili, kan dökücü olmazsa, gönül sofrasından istiğna kadehi taşmazsa âşığın kanını dökmezdi.”

Aşağıdaki beyitte şairin imgeleminde çizmiş olduğu gönül-saç/gûy-çevgân benzetmesi beytin bütününe hâkim olmuştur. Beyitte gönüle eziyet ve sıkıntı veren sevgilinin saçları, gûy ve çevgân oyununa uyarlanarak anlatılmaktadır. Bu uyarlama sonucunda gönül şekil olarak topa, âşığın sevgilinin yüzüne bakmasını engelleyen saçları ise ucu çengelli olan sopaya benzetilmiştir. Şair, öncelikle gönlü şekil olarak “gûy u çevgân” oyunundaki “gûy”a (topa) benzetmiş, daha sonra beyitte gönül ile ilgili olan diğer unsurları benzetmeye uygun olarak seçmiştir. Dolayısıyla “çevgân-ı belâ” terkibi, “gûy-ı dil” terkibiyle ilişkilendirilerek kurulmuştur. Beyti doğru anlamak için terkiplerle kurulan imgeleme dikkat edilmesi gerekmektedir.

Ey turra ki gûy-ı dile çevgân-ı belâsın
Lutf eyle o ser-geşte-i hırmâna dokunma (Nâilî G 323/2)

“Ey saç lülesi, gönül topuna bela sopasısın. Bir iyilik yap da bahtsız perişana dokunma.”

Nâilî, aşağıdaki beytinde bakışları bir kılıca benzetmiş ve bu benzetmeden bakış ile ilgili diğer kavramlar da etkilenmiştir. Beyitte sevgilinin bakışları kılıç gibi yaralayıcı olmasının yanında bir de şimşek gibi ışık saçan özellikte tasvir edilmiştir. Bu tasvire dayanarak kılıç ve kılıçların birbirine değmesi sonucu çıkan kıvılcımlar, beraberinde asker ve savaş imgesini şiire getirmiştir. Sevgilinin bakışlarına ait olan fitne ile yukarıda oluşturulan bakış-kılıç imgelemi birlikte düşünüldüğünde beyitte bakış-savaş imgelemi oluşturulmak istendiği görülmektedir:

Dünyâya berk-i tîğ-i nigâhınla tâb ver
Düşsün sipâh-i fitneye teb-lerze-i kıbâb (Nâilî G 13/2)

“Bakış kılıcının şimşeğiyle dünyaya ışık ver. Fitne ordusu kubbe sıtmasına yakalansın.”

Aşağıdaki beyitte ise bedenin gemiye benzetilmesinde aşkın deniz olarak imgelenmesi etkili olmuştur. Klasik Türk şiirinde bir beyit içindeki imgeleme beyitteki diğer benzetmeleri etkilemektedir. Aşk bir deniz olarak imgelendiğinde aşkı yaşayan insan teni de bu aşkın içinde yüzen bir gemi olmaktadır. Beyitte aşk-deniz imgelemi etrafında ten-gemi imgesi kurulmuştur:

Çıkmak diler sefîne-i ten cünbişiyle cân
Deryâ-yı ‘ışkdan ki ademdür kenâresi (Fuzûlî G 290/3)

“Can, kıyısı yokluk olan aşk denizinden beden gemisinin cünbüşüyle çıkmak diler.”

Klasik Türk şiirinde yeni üslûp arayışlarının başlamasıyla beraber imgelemde kullanılan kelimelerde de farklılıklar gözlenmektedir. Örneğin Neşâtî’nin aşağıdaki beytinde şair, kalemini gül bahçesinden akan bir oluk olarak imgelemektedir. Beyitte anlatılan oluk, gül bahçesinde yer almakta; ancak bilinen şekliyle su akıtan değil, söz akıtan bir oluk olarak tasvir edilmektedir. Onun her damlası da normal bir oluktan akan su gibi bahçedeki bir fidanı değil, hikmet saçan bir fidanı sulamaktadır:

Hâmem ol mîzâb-ı gülzâr-ı sühandur kim benüm
Âbyâr-ı nahl-i hikmet-rîşedür her katresi (Neşâtî G 127/4)

“Kalemim, o söz gül bahçesinin oluğudur. Onun her damlası hikmet saçan fidanı sulayandır (feyizlendirendir).”

Neşâtî, aşağıdaki beytinde şem-pervâne mazmununu kullanarak gönül-şem-pervâne imgelemini oluşturmuştur. Bu imgelemin oluşturulmasında temel alınan şem ve pervâne mazmunu, gönül bağlamında bir farklılık oluşturmuştur. Beyitte gönül hem mumun ateşine yaklaşarak yanması yönüyle pervâne hem de pervâne gibi yanarak bin ateşli mum çıkarması yönüyle mum olarak tasvir edilmiştir. Gönlün hem yakan hem de yanan taraf olması şem-pervâne mazmununu Neşâtî’nin yeniden kurguladığını göstermektedir:

Dil ol pervâne-i germ-ülfet-i sûz-ı mahabbetdür
Olur bin şem‘ peydâ gâhî âh-ı âteşîninden (Neşâtî G 90/2)

“Gönül, o sevgi ateşinin alışkın pervanesidir. Onun ateşli ahından bazen bin mum ortaya çıkar.”

Terkipler, muhayyilede yer alan hayallerin anlatılması sebebiyle dilin edebî yönünü kapsayan imgeleri, çeşitli sanatları, klasik Türk şiirinde ise mazmunları barındıran yapılar olduğu görülmektedir.

SONUÇ

Klasik Türk Şiirinde Terkiplerin Edebî Yönü (Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Örneği) adlı bu doktora tezi ile 16. yüzyıldan seçilen Fuzûlî ve Bâkî, 17. yüzyıldan seçilen Nâilî ve Neşâtî divanlarındaki terkiplerin lafız-anlam ve sanat bakımından incelenmesiyle özelde Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî'nin genelde ise klasik Türk şiiri terkiplerinin edebî yönü ortaya konulmaya çalışılmıştır. Terkiplerin edebî yönü ortaya konulmadan önce bunların klasik Türk şiirinde dil ve yapı bakımından nasıl bir dağılım gösterdiği tezin giriş bölümünde Türkçe, Farsça ve Arapça olmak üzere ayrı başlıklar altında incelenmiştir. Bu çalışma sonucunda Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarının toplam beyit ve kullanılan terkip sayıları tespit edilerek incelenenen divanları beyit sayısı ve terkip kullanımı bakımından karşılaştırma imkânı bulunmuştur. Bu karşılaştırma sonucunda Neşâtî Divanı'nda -hacim olarak küçük olmasına- rağmen Farsça ikili ve zincirleme terkip kullanımın oldukça fazla olduğu görülmüştür:

	Fuzûlî Divanı	Bâkî Divanı	Nâilî Divanı	Neşâtî Divanı
Toplam beyit sayısı	4306	4508	4413	1947

Tablo 7: Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarındaki beyit sayıları

Dil/Yapı	Fuzûlî Divanı	Bâkî Divanı	Nâilî Divanı	Neşâtî Divanı	Fuzûlî Divanı %	Bâkî Divanı %	Nâilî Divanı %	Neşâtî Divanı %
Türkçe İkili Terkipler	1119	993	619	357	18.32	14.49	9.07	8.94
Farsça İkili Terkipler	4903	5819	6163	3630	80.31	84.93	90.52	90.93
Arapça İkili Terkipler	83	39	26	5	1.35	0.56	0.38	0.12
Toplam	6105	6851	6808	3992	100	100	100	100

Tablo 8: Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarında yer alan Türkçe, Farsça ve Arapça ikili terkiplerin divandaki toplam ikili terkip sayılarına oranı

Dil/Yapı	Fuzûlî Divanı	Bâkî Divanı	Nâilî Divanı	Neşâtî Divanı	Fuzûlî Divanı %	Bâkî Divanı %	Nâilî Divanı %	Neşâtî Divanı %
Türkçe zincirleme terkipler	30	10	-	-	2.17	0.87	-	-
Farsça zincirleme terkipler	1049	1131	2455	794	97.12	99.12	100	100
Arapça zincirleme terkipler	1	-	-	-	0.09	-	-	-
Toplam	1080	1141	2455	794	100	100	100	100

Tablo 9: Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî divanlarında yer alan Türkçe, Farsça ve Arapça zincirleme terkiplerin divandaki toplam zincirleme terkip sayılarına oranı

İncelenen divanlarda Türkçe terkip kullanımlarına bakıldığında özellikle Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazan Nâilî ve Neşâtî'de Türkçe terkip kullanımının oldukça azaldığı görülmektedir. Nâilî'de ise Neşâtî'ye göre Türkçe terkip kullanımının daha fazla olduğu görülmektedir. Ancak Nâilî'nin de klasik üslûpta şiir yazan Fuzûlî ve Bâkî kadar Türkçe terkip kullanmadığı görülmüştür. Klasik üslûpta özellikle dilin sadeliği ve hayallerin grift olmaması sebebiyle Fuzûlî ve Bâkî'de Türkçe terkiplerin kullanım oranı fazladır. Neşâtî, Türkçe terkip kullanımında diğer üç şairin gerisinde kalmıştır.

Klasik Türk şiirinde kullanılan terkipler dil ve yapı bakımından incelendiğinde dört divanda da Farsça terkiplerin, Türkçe ve Arapça terkiplerden sayı bakımından daha fazla olduğu görülmektedir. Klasik Türk şiirinin şiir dili oluşturulurken Farsça terkiplerin ağırlıklı kullanılmasında aruz veznine uygunluğu etkili olmuştur. 16. yüzyıl şairlerinden Fuzûlî ve Bâkî ile 17. yüzyıl şairlerinden Nâilî ve Neşâtî'de Farsça terkip kullanım oranları karşılaştırıldığında 17. yüzyıl şairlerinde artış görülmektedir. Bu artışta şüphesiz Nâilî ve Neşâtî'nin Sebk-i Hindî etkisinde şiir yazmaları etkili olmuştur. Divanlardaki manzume ve beyit sayısı bakımından değerlendirildiğinde, Bâkî Divanı'nın, manzume ve beyit sayısı daha fazla olmasına rağmen Farsça terkip sayısı

bakımından Nâilî'den geride olduğu görülmektedir. Nâilî, divanları incelenen dört şair arasında en fazla Farsça ikili ve zincirleme terkip kullanan şairdir. Nâilî'nin şiirlerinin anlaşılmasını zorlaştıran da fazla terkip kullanması ve özellikle de Farsça zincirleme terkipleri tercih etmesidir. Nâilî'de Farsça terkip kullanımı 16. yüzyıl şairlerine göre fazla iken aynı yüzyılda yaşayan Neşâtî'nin Nâilî'ye göre manzume ve beyit sayısının daha az olmasına rağmen Farsça terkip kullanım oranının fazla olduğu görülmüştür. Bâkî Divanı'nda yer alan ikili Farsça terkiplerin sayı bakımından Nâilî Divanı'na yakın olduğu görülmektedir. Bâkî Divanı'ndaki Farsça terkiplerin sayı bakımından Nâilî'ye yakın; anlam ve sanat yönünden ise Nâilî'den farklı olması her iki şairin üslûplarının farklı olduğunu gösterir niteliktedir.

Türkçe ve Farsça terkip kullanımlarının ardından incelenen dört divandaki Arapça terkip kullanımına bakıldığında, özellikle Fuzûlî'nin bu konuda diğer şairlerin ilerisinde olduğu görülmektedir. Ancak Arapça terkiplerin şiirde kullanımının daha çok ayetler ve çeşitli özel isimlerle sınırlı olduğu görülmüştür. Arapça zincirleme terkiplerin ise tercih edilmediği görülmektedir. Divanları incelenen dört şair arasından Farsça zincirleme terkip kullanım oranının en fazla Nâilî'de olduğu tespit edilmiştir. Fuzûlî ve Bâkî divanlarında Farsça zincirleme terkiplerin toplamının, Nâilî Divanı'nda kullanılan Farsça terkiplerden daha az olduğu görülmektedir.

Bu tez kapsamında klasik Türk şiirinde terkipler lafzın delâleti ve lafzın bağlamı bakımından kazanmış olduğu anlamlara göre sınıflandırılmıştır. Farsçada terkipler anlamları bakımından sınıflandırılırken, Türkçe ve Arapçada daha önce bu şekilde terkiplerin lafız-anlam bakımından sınıflandırılmadığı görülmektedir. İncelenen divanlardaki terkipler, ilm-i delâletten yararlanılarak hakikat, mecaz ve kinaye terkipleri olarak lafzın delâletine göre üç başlık altında incelenmiştir. Hakikat terkipleri, sahiplik, özgülük, açıklama, niteleme ve soy terkipleri olmak üzere beş başlık altında; mecaz anlamlı terkipler, benzetme, istiare terkipleri olmak üzere iki başlık altında; kinaye terkipleri ise tek başlık altında incelenmiştir.

Klasik Türk şiirini anlamlandırma aşamasında en çok zorlanılan yapıların başında terkipler gelmektedir. Terkiplerde yer alan lafızların doğru anlamlandırılması için kelimenin sözlük anlamını bilmenin yeterli olmadığı, bir kelimenin sözlük anlamı yanında o kelimenin siyâk-sibâk (metin bağlamı), konum, hâl, söyleyen, söylenen

kimse, muhatap ve muhataplar, söz, maksat, sözün konuşulduğu ortam, çevre, konuşanın ve dinleyenin ruh hâli vb. hususları da göz önünde bulundurmanın gerekli olduğu görülmüştür. Cümle içerisindeki lafızlara yukarıda sayılan unsurları göz önünde bulundurarak anlam vermek, metni en doğru şekilde kavramaya yardımcı olacaktır. Klasik Türk şiirindeki birçok terkip, bu şiirin kendi bağlamı içerisinde değerlendirilmeli ve metin içinde kullanılan her bir lafzın şairin mensup olduğu edebî dilde hangi bağlamda kullanıldığına bakılmalıdır.

Fuzûlî ve Bâkî divanlarında yer alan terkiplerin Nâilî ve Neşâtî divanlarındakilere göre lafız-anlam bakımından daha kolay anlaşılır olduğu görülmüştür. Fuzûlî ve Bâkî divanlarında yer alan terkiplerin daha kolay anlaşılır olması sebebiyle bu beyitlere anlam vermek kolaylaşmaktadır. Ancak Nâilî ve Neşâtî divanlarındaki beyitlerde mecaz anlamlı terkiplerin çok, bu terkiplerin anlamının kapalı ve alışılmamış olması sebebiyle anlamak vermek daha da güçleşmiştir. Doğan Aksan'ın adlandırmasıyla alışılmamış bağdaştırmaların mecaz anlamlı terkipler grubuna dâhil olduğu bu terkiplerin birer itibari terkip olduğu tespit edilmiştir.

Sanatsal dil kullanımları nedeniyle eserler edebîlik kazanmaktadır. Klasik Türk şiirinde de sanatsal dil kullanımlarının başında terkipler gelmektedir. İncelenen dört divanda karşılaşılan bazı terkiplerin sanat oluşturmaya, soyut duygu ve kavramların somutlaştırılmasına, anlam ve duygu aktarımına, edebî tasvire ve muhayyile/imgeleme önemli katkısı olduğu görülmüştür. Terkipler sanat yönüyle incelendiğinde bazen bir terkipte tek bir sanatsal özelliğin olmadığı görülmüştür. Klasik Türk şiirinde terkiplerle sanatsal dil kullanımlarından olan teşbih, istiare, teşhis, telmih, mecaz-ı mürsel, paradoks ve çoklu duyuluma terkiplerinin bazen hem teşbih hem çoklu duyulama grubuna girebildiği görülmüştür.

Edebiyat, kişinin duygularını daha iyi anlatabilmesinin bir yoludur. Somut olanın anlatımı kolay iken soyut olanın anlatımı ancak somutlaştırılmasıyla mümkündür. Hazırlanan bu tez neticesinde terkiplerin soyut olan duyguları aktarmada önemli bir işleve sahip olduğu ortaya konulmuştur. Bir şairin bir terkip ile soyut kavramı nasıl somutlaştırdığı, şiirde oluşturmak istediği hayal ile doğrudan ilgilidir. Bu sebeple terkiplerdeki somutlaştırmalar, şairin oluşturmak istediği hayalin kilit taşı görevindedir.

Klasik Türk şiiri terkiplerinde var olan somutlaştırmalar incelendiğinde beş duyu organından biri kullanılarak yapıldığı görülmüştür. Soyut bir kavramın somutlaştırılması, benzer şekilde tat ile tadılamayan soyut bir kavramın tat ile tasvir edilmesi yoluyla somutlaştırmalar yapılmaktadır. Özellikle tat ile yapılan somutlaştırmalar başlığı altında, şarabın niçin klasik Türk şiirinde bu kadar sık kullanılan bir kelime olduğu belirtilmiştir. Şarabın tadıldıktan sonra verdiği etkinin, birçok soyut kavramın verdiği etkiye benzer olması sebebiyle somutlaştırmalarda onun çok sık kullanılmasını beraberinde getirmiştir. Bazı duyguların ve soyut kavramların verdiği kendinden geçme ve aklını kullanamama özellikleri, ancak içilen ve yenilen bir şeyle mümkün olacağından bir içecek olan şarabın bu etkilerinden faydalanılmıştır.

Bu çalışma ile şiir dilinde sık rastlanan "mey-i 'aşk, şarâb-ı 'aşk" (aşk şarabı) terkibinin tat ile somutlaştırma sonucu oluşan bir terkip olduğu görülmüştür. Aşk gibi soyut bir kavramın kişiyi kendinden geçirme, aklını kullanamaz hale getirme ve kişiye verdiği zevk özelliklerinin en etkili ve en iyi şarap ile aktarılabileceği düşünüldüğü için bu nesne ile somutlaştırılmıştır. Klasik Türk şiirinde bazı teşbihî terkiplerin zamanla istiarelere dönüştüğü görülmüştür. Somutlaştırma yoluyla oluşturulan "aşk şarabı" teşbihî terkibinin, daha sonraları sadece benzetilen olan şarabın söylenilmesi, benzeyen unsur olan aşkın söylenilmemesiyle istiare şeklinde kullanıldığı görülmüştür.

Klasik Türk şiirinde terkiplerin edebî yönü sanat bakımından incelendiğinde önemli bir başlık da somutlaştırma yoluyla yapılan duygu aktarımları başlığıdır. Klasik Türk şiirinde soyut olan duyguların aktarımı yapılırken özellikle somutlaştırma yolu tercih edilmiş ve bu somutlaştırmalar terkipler aracılığıyla yapılarak az sözle çok şey ifade edilebilmiştir. Sevinç, öfke, korku, ümit, üzüntü ve aşk gibi insanın en temel duyguları, şairler tarafından somutlaştırma terkipleri aracılığıyla daha iyi aktarılmıştır. Sevincin kişiye verdiği etkilerin ışık, çiçek, bağ, çiy tanesi, keyif veren bir içecek, kilim, kutsal bir su, bayındır bir bina, değer katan bir iksir, elde edilmek istenen bir cevher, ferahlatıcı bir rüzgâr, yaralara iyi gelen bir merhem ve kapıları açan padişah mührüne benzetilerek somutlaştırılması, klasik Türk şiirinde bir duygunun birbirinden farklı nesnelerle somutlaştırılarak ifade edilebileceğini göstermiştir. Sevinç duygusu yanında öfkenin baltayla, korkunun sel ile somutlaştırılması sonucunda şair bu duyguların insan üzerindeki etkilerini en net şekilde ifade etme imkânı bulmuştur.

Özellikle duyguların somutlaştırılmasında şairlerin kullanmış oldukları kelimeler, şairin o duyguyu nasıl hissettiğini veya hissettirmek istediğini net şekilde yansıtmaktadır.

Bu tez kapsamında terkiplerin somutlaştırma ve duygu aktarımı yönünün incelenmesi sonucunda klasik Türk şiirinde terkiplerin edebî ifade bakımından oldukça önemli bir işlevi yerine getirmek için kurulmuş olduğunu göstermiştir. Edebî metinlerin en önemli amaçlarından biri de soyut olanı ve özellikle de duyguları ifade etmek olduğundan, somutlaştırma terkiplerinin bu görevi yerine getirdiği görülmüştür. İncelenmiş olan divanlarda şairlerin duygularını daha çok hangi kelimelerle somutlaştırdıkları tablolarla karşılaştırmalı olarak gösterilmiştir. İncelenen dört divanda en çok üzüntü ve aşk duygusunun somutlaştırılarak aktarıldığı tespit edilmiştir.

Klasik Türk şiirinde duygu aktarımlarının kimi zaman renk ile yapılabildiği de görülmüştür. Özellikle şiir dilinde gül, gonca gibi kırmızı rengiyle ön planda olan nesnelerin seçilmesinde, yapılmak istenen duygu aktarımın etkili olduğu görülmüştür. Özellikle olumlu bir duygu aktarılmak istendiğinde gül, bağ, çemen, menekşe gibi nesnelerin benzetilen olarak seçildiği; olumsuz bir duygu aktarılmak istendiğinde ise ateş, çöl, ok vb. nesnelerin seçildiği görülmüştür. Bu duyguların ve soyut kavramların somutlaştırılmasında şairlerin, zincirleme terkipleri kullanarak daha detaylı tasvirler yapabildikleri görülmüştür.

Klasik Türk şiirinin edebî yönü incelenirken sanat başlığı altında şair muhayyile/imgeleminin terkiplere nasıl etki ettiği de incelenmiştir. Bu inceleme sonucunda terkiplerle muhayyile/imgelemin şiire; insan gücünü ve duygu durumunu artırma, görünürdeki çokluğu bir tasarım durumuna getirme, nesnesiz bir görüntü oluşturma, psikolojik değer katma, bilindik nesnelerden bilinmedik sonuçlar çıkarma özelliği kattığı görülmüştür.

Şairlerin muhayyile/imgelem bakımından farklı oluşları terkiplere de yansımıştır. Özellikle Klasik üslûbu tercih eden Fuzûlî ve Bâkî'nin bu şiir dilinin ortak muhayyilesinden yararlanarak terkip kurdukları, Sebk-i Hindî'yi benimseyen Nâilî ve Neşâtî'nin ise özgün bir muhayyileye sahip oldukları görülmüştür.

Bu tez ile birlikte klasik Türk şiirinde terkiplerin edebî yönü ve dolayısıyla şairlerin dönemsel ve kişisel üslûplarının terkiplerin edebî yönüne etkisi ortaya

konulmaya çalışılmıştır. Klasik Türk şiirinin aynı dönemsel üslûbu takip eden şairlere göre terkip kulanımının büyük oranda değişmediği, ancak farklı dönemsel ve kişisel üslûba sahip şairlerin terkip kullanımlarında birtakım değişikliklerin olduğu görülmüştür. Örneğin Fuzûlî'de kullanılan bir terkibin Bâkî'de de kullanıldığı görülmüş, bu ortak terkip kullanımlarında bağlam bakımından yapılan değişiklik ile farklılık oluşturulduğu gözlemlenmiştir.

Bu tez çalışması ile Klasik Türk şiiri üzerine yapılacak olan şerh çalışmaları sırasında şiirlerde geçen terkipleri açıklama ve anlama konusundaki zorluklar ortadan kaldırmaya yardımcı olcağı düşünülmektedir. Klasik Türk şiirinde kullanılan terkipleri doğru anlamak ve tahlil etmek klasik şiir şerhlerine önemli bir katkı sağlayacak ve bu alanda çalışma yapmak isteyecek olan araştırmacılara çalışmaları sırasında terkipleri anlamlandırma noktasında kolaylık sağlayacağı öngörülmektedir. Ayrıca 16. yüzyılda klasik üslûbun temsilcilerinden Fuzûlî ve Bâkî ile Sebk-i Hindî'nin 17. yüzyıldaki temsilcileri olan Nâilî ve Neşâtî divanlarını incelenerek hem dönemsel üslûbun hem de kişisel üslûpların terkip kullanımına etkisi incelenmiştir. Hazırlanan bu tez neticesinde terkiplerin soyutun somutlaştırılmasında ve duyguları aktarmada önemli bir işleve sahip olduğu ortaya konulmuştur.

KAYNAKÇA

Abdulkâhir el-Cürcânî (2008), *Söz Dizim ve Anlambilim (Delâilü'l-i'câz)*, (1. Baskı), çev. Osman Güman, Litera Yayıncılık, İstanbul.

Afîfî, Rahim (1372), *Ferhengnâme-i Şi'ri*, (çap-ı evvel), Sürûş, Tahran.

Aksan, Doğan (1993), *Şiir Dili ve Türk Şiir Dili*, (1. baskı), Be-Ta Basım Yayım, İstanbul.

Aksan, Doğan (2003), *Her Yönüyle Dil Ana Çizgileriyle Dilbilim*, (7. baskı), TDK, Ankara.

Aksan, Doğan (2009), *Anlambilim Konuları ve Türkçe'nin Anlambilimi*, (1. Baskı), Engin Yayınevi, Ankara.

Aktan, Bilâl (2009), *Türkiye Türkçesinin Söz Dizimi*, (1. baskı), Gazi Kitabevi, Ankara.

Aktaş, Hasan (2004), *Klasik Türk Şiirinde Edebî Sanatlar*, (1. baskı), Yort Savul, İstanbul.

Akün, Ömer Faruk (2003), "Mazmûn" *TDVİA*, C. 28, İstanbul.

Algaç, Ferhunde (1997), İmgelem, İmge ve Simgenin Figüratif ve Non-Figüratif Resimde Kullanımları Açısından İncelenmesi (Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Dokuz Eylül Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Resim-İş Eğitimi Anasanat Dalı, İzmir (Türkiye).

Ali Nazîma, F. Reşad (2002), *Mükemmel Osmanlı Lügati*, (1. baskı), haz. Necat Birinci, K.Yetiş vd., TDK, Ankara.

Arı, Ahmet (2001), "Bedî'", *Türk Dünyası Edebiyat Kavramları ve Terimleri Ansiklopedik Sözlüğü*, C.1, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları, Ankara.

Arı, Ahmet (2005), "İlm-i Delâlet", *Türk Dünyası Edebiyat Kavramları ve Terimleri Ansiklopedik Sözlüğü*, C.1, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları, Ankara.

Aristotales (2014), *Poetika Şiir Sanatı Üstüne*, (12. baskı), çev. Samih Fırat, Can Yayınları, İstanbul.

Ateş, Ahmet (1962), *Farsça Grameri*, (3. baskı), İstanbul Edebiyat Fakültesi Basımevi, İstanbul.

Aydın, Mehmet (2007), *Dilbilim El Kitabı*, (1. baskı), 3F Yayınevi, İstanbul.

Babacan, İsrafil (2012), *Klâsik Türk Şiirinin Son Baharı Sebk-i Hindî* (Hint Üslûbu), (2. baskı), Akçağ, Ankara.

Bâkî Dîvânı (2015), *Hasan Ali Yücel Klasikler Dizisi*, (1. baskı), çev. Furkan Öztürk, Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, İstanbul.

Bardakoğlu, Ali (2003), "Delâlet (Fıkıh)", *TDVİA*, C. 9, İstanbul.

Barthes, Roland (2005), *Göstergebilimsel Serüven*, (4. baskı), çev. Mehmet Firat ve S.Firat, YKY Yayınları, İstanbul.

Başkan, Özcan (2003), *Bildirişim İnsan Dili ve Ötesi*, (1. baskı), Multilingual, İstanbul.

Bilgegil, M. Kaya (1989), *Edebiyat Bilgi ve Teorileri (Belâgat)*, (2. baskı), Enderun Kitabevi, İstanbul.

Bilgin, Muhittin (2006), *Anlamdan Anlatıma Türkçemiz*, (2. baskı), Anı Yayıncılık, Ankara.

Bolay, M. Naci (1994), "Delâlet (Mantık)", *TDVİA*, C. 9, İstanbul.

Bolelli, Nusrettin (2012), *Belâgat Beyân-Me'ânî-Bedî' İlimleri Arap Edebiyâtı*, (7. baskı), M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, İstanbul.

Budak, Selçuk (2010), *Psikoloji Sözlüğü*, (5. baskı), Bilim ve Sanat Yayınları, Ankara.

Cebeci, Oğuz (2013), *Metafor ve Şiir Dilinin Yapısal Özellikleri*, (1. baskı), İthaki Yayınları, İstanbul.

Cengiz, Metin (2009), *İmge Nedir?*, (1. baskı), Şiirden Yayınları, İstanbul.

Cevizci, Ahmet (2011), *Felsefe Sözlüğü*, (1. baskı), Say Yayınları, İstanbul.

Ceyhan, Semih (2013), "Zühd", *TDVİA*, C. 44, İstanbul.

Coşkun, Menderes (2008), "Kinayenin Belâgat Kitaplarındaki Seyri ve Onu Yeniden Anlama ve Sunma Denemesi", *Bilig* Kış, (4), s.63-88.

Coşkun, Menderes (2010), *Sözün Büyüsü Edebî Sanatlar*, (2. baskı), Dergâh Yayınları, İstanbul.

Cündioğlu, Dücane (2014), *Sözlü Kültür'den Yazılı Kültür'e Anlam'ın Tarihi*, (5. baskı), Kapı Yayınları, İstanbul.

Çağbayır, Yaşar (2007), *Ötüken Türkçe Sözlük*, (1. baskı), c. 1-3-5, Ötüken Yayınları, İstanbul.

Çakır, Gülseren (1993), Nesne, İmgelem ve Bilinçaltı (Yayımlanmamış Yüksek Tezi), Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Resim Anasanat Dalı, Ankara (Türkiye).

Çelik, Yakup (2004), "Lafız" *Türk Dünyası Edebiyat Kavramları ve Terimleri Ansiklopedik Sözlüğü*, C.4, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları, Ankara.

Çifçi, Mehmet Faruk (2013), "Arap Dilinde İzafet Kavramı, Çeşitleri ve Türk Dilindeki Karşılığı (Bir Mukayeseli Gramer Çalışması Denemesi)", *Turkish Studies*, Volume 8/12, s. 311-322.

Çiftçi, Hasan (2013), *Uygulamalı Farsça Grameri (Gramer-Metin-Sözlük)*, (2. baskı), Ofset Basın Yayınları, Erzurum.

Çörtü, Mustafa Meral (2009), *Arapça Cümle Kuruluşu ve Tercüme Tekniği*, (6. baskı), Marmara Üniversitesi İlâhiyat Fakültesi Yayınları, İstanbul.

Davis, Roy Eugene (2015), *Yaratıcı İmgeleme Gücünüzü Nasıl Kullanırsınız*, (1. Baskı), çev. M. Göktuğ Uslubaş, Gazi Kitabevi, Ankara.

De Saussure, Ferdinand (1998), *Genel Dilbilim Dersleri "Cours de Linguistique Generale"*, çev. Prof. Dr. Berke Vardar, Multilingual Yayınları, İstanbul.

Demirel, Selda (1997), Yaratma Süreci-İmgelem-Biçimleme (Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Heykel Anasanat Dalı, Ankara (Türkiye).

Demirel, Şener (2006), "17. Yüzyıl Sebk-i Hindî Şairlerinden Nâilî ve Fehîm'in Şiirlerinde Soyutlama veya Alışılmamış Bağdaştırmalar", Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları I, *Sözde ve Anlamda Farklılaşma: Sebk-i Hindî,* ed: Hatice Aynur, M. Çakır, vd., Turkuaz Yayınları, İstanbul, s. 34-89.

Demirel, Şener (2007), "Mazmundan İmgeye Bir Yolculuk", *Atatürk Üniversitesi Bayburt Eğitim Fakültesi Dergisi*, C.2, (2), s.138-151

Demirel, Şener (2009), "XVII. Yüzyıl Klasik Türk Şiirinin Anlam Boyutunda Meydana Gelen Üslup Hareketleri: Klasik Üslup-Sebk-i Hindî-Hikemî Tarz-Mahallileşme" *Turkish Studies*, Volume 4/2 Winter, s. 279-306.

Deny, Jean (1941), *Türk Dili Grameri (Osmanlı Lehçesi)*, (1. baskı), çev. Ali Ulvi Elöve, Maarif Vekâleti, İstanbul.

Devellioğlu, Ferit (2004), *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat*, (21. baskı), Aydın Kitabevi Yayınları, Ankara.

Dilçin, Cem (1983), *Yeni Tarama Sözlüğü*, (1. baskı), TDK Yayınları, Ankara.

Dinçer, Gül Aslı (1996), Araştırma ve Uygulama Sürecinde İmgeden İmgeleme (Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Heykel Anasanat Dalı, Ankara (Türkiye).

Doğan, Candemir (2012), *Arapça İsim-Sıfat Tamlamaları ve İsim Cümlesi Kurulumu*, (1. baskı), Ensar Yayınları, İstanbul.

Doğan, Orhan (1999), *Sağlık Bilimleri Alanında Davranış Bilimleri*, (1. baskı), Cumhuriyet Üniversitesi Yayınları, Sivas.

Doğru, Erdinç (2011), *Dilin Derin Devleti Deyimler*, (1. baskı), Fecr Yayınları, Ankara.

Duman, Musa (1987), Yapıları ve Kullanışları Bakımından Arapça ve Farsça Tamlamalar (Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul (Türkiye).

Durmuş, İsmail (2003), "Mecâz", *TDVİA*, C. 28, İstanbul

Enverî, Hasan (1312), *Ferheng-i Kinâyet-i Sühan*, İntişarat-ı Sühan, Tahran.

Erkal, Abdulkadir (2009), *Divan Şiiri Poetikası (17. Yüzyıl)*, (1. baskı), Birleşik Dağıtım Kitabevi, Ankara.

Goldstein, E. Bruce (2013), *Bilişsel Psikoloji*, (1. baskı), çev. Okhan Gündüz, Kaknüs Yayınları, İstanbul.

Görgün, Tahsin (2003a), "Lafız (Fıkıh Usulü)", *TDVİA*, C. 27, İstanbul.

Görgün, Tahsin (2003b), "Lafız (Mantık)", *TDVİA*, C. 27, İstanbul.

Guiraud, Pierre (1999), *Anlambilim*, (1. baskı), çev. Berke Vardar, Multilingual Yayınları, İstanbul.

Hacızade, Naile (2012), *Bilişsel Dilbilim Açısından Duyguların Dili*, (1. baskı), Çizgi Kitabevi Yayınları, Konya.

Halilov, Selahaddin (2009), *Romantik Şiirde Doğu Batı Meseleleri*, (1. baskı), Ötüken Yayınları, İstanbul.

Issı, Ahmet Cüneyt (2004), "Turgut Uyar'ın 'Göğe Bakma Durağı' Şiirinde Tema'ya (Matris) Ulaşma Serüveninin 'Ontolojik Analiz Metodu'yla Takibi", *Gazi Üniversitesi Kırşehir Eğitim Fakültesi Dergisi*, 5 (2), s.137-146.

İbn Sînâ (1954), *el-Hatâbe min Kitâbi'ş-şifâ* (thk. M. Selim Sâlim), Kahire, s. 208'den aktaran Gemuhluoğlu, Zeynep (2008), "Meteforların Kognitif İçeriklerinin Felsefe ve Şiir Dili Açısından İncelenmesi -Fârâbî, İbn Sînâ ve İbn Rüşd Örnekleri-" *M.Ü. İlâhiyat Fakültesi Dergisi 34*, (1), s.121-144.

İbrahim Cûdî Efendi (2006), *Lügât-ı Cûdî*, (1. baskı), haz. İsmail Parlatır, B. Tezcan Aksu vd., TDK, Ankara.

İkinci Seneye Mahsus Mufassal Yeni Sarf-ı Osmânî (2003), (1. baskı), haz. Recep Toparlı, TDK Yayınları, Ankara.

İnce, Özdemir (2011) *Şiir ve Gerçeklik*, (1. Baskı), İmge Kitabevi, Ankara.

İpekten, Haluk (1990), *Nailî Divanı*, (1. baskı), Akçağ, Ankara.

İz, Mahir (2012), *Tasavvuf Mâhiyeti, Büyükleri ve Tarikatler*, (4. baskı), haz. Ertuğrul Düzdağ, Kitabevi, İstanbul.

Kalafat, Yaşar (2012), *Türk Halk İnaçlarında Renkler*, (1. baskı), Berikan Yayınevi, Ankara.

Kanar, Mehmet (2010), *Farsça-Türkçe Sözlük*, (2. baskı), Say Yayınları, İstanbul.

Kaplan, Mahmut (1996), *Neşâtî Divanı*, (1. baskı), Akademi Kitabevi, İzmir.

Karaalioğlu, Seyit Kemal (1975), *Edebiyat Terimleri Kılavuzu*, (1. baskı), İnkılâp ve Aka Yayınları, İstanbul.

Karaca, Nesrin (2001), "Beyân", *Türk Dünyası Edebiyat Kavramları ve Terimleri Ansiklopedik Sözlüğü*, C. 1, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları, Ankara.

Karacan, Turgut (1991), *Bosnalı Alâ'eddin Sâbit Divanı*, (1. baskı), Cumhuriyet Üniversitesi Yayınları, Sivas.

Karahan, Leylâ (1991), *Türkçede Söz Dizimi -Cümle Tahlilleri-*, (4. baskı), Akçağ Yayınları, Ankara.

Karamollaoğlu, Fatma Serap (2013), *Kur'an Işığında Belâgat Dersleri Meânî İlmi*, (1. baskı), İşaret Yayınları, İstanbul.

Karataş, Turan (2011), *Ansiklopedik Edebiyat Terimleri Sözlüğü*, (1. baskı), Sütun Yayınları, İstanbul.

Kılıç, Mahmud Erol (2012), *Sûfî ve Şiir Osmanlı Tasavvuf Şiirinin Poetikası*, (10. baskı), İnsan Yayınları, İstanbul.

Kınay, Cahid (1993), *Sanat Tarihi*, (1. baskı), Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara.

Kırık, Ali Murat (2013), "Sinemada Renk Ögesinin Kullanımı: Renk ve Anlatım İlişkisi", *21. Yüzyılda Eğitim ve Toplum Eğitim Bilimleri ve Sosyal Araştırmalar Dergisi*, C. 2, Kış, (6), s. 71-83.

Kocakaplan, İsa (2011), *Açıklamalı Edebî Sanatlar*, (7. baskı), Türk Edebiyatı Vakfı Yayınları, İstanbul.

Koç, Turan (2013), *Din Dili*, (4. baskı), İz Yayıncılık, İstanbul.

Korkmaz, Zeynep (1992), *Gramer Terimleri Sözlüğü*, (1. baskı), TDK Yayınları, Ankara.

Korkmaz, Zeynep (2003), *Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)*, (1. baskı), TDK Yayınları, Ankara.

Korkut, Ece (1996), "Şiirde Duygu Değeri ve 'Aşk'", *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 12, s. 31-35.

Kur'ân-ı Kerîm ve Açıklamalı Meâli (1993), (1. baskı), haz. Prof. Dr. Ali Özek vd., Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara.

Küçük, Sabahattin (1994), *Bâkî Divanı*, (2. baskı),TDK Yayınları, Ankara.

Kükey, Mazhar (1975), *Uygulamalı Örneklerle Türkçenin Söz Dizimi*, (1. baskı), Kardeş Matbaası, Ankara.

Levend, Agâh Sırrı (1984), *Divan Edebiyatı Kelimeler ve Remziler Mazmunlar ve Mefhumlar*, (4. baskı), Enderun Yayınları, İstanbul.

Macit, Muhsin (2003), "Delâlet" *Türk Dünyası Edebiyat Kavramları ve Terimleri Ansiklopedik Sözlüğü*, C.2, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları, Ankara.

Mazlum, Özge (2011), "Rengin Kültürel Çağrışımları", *Dumlupınar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, Aralık, 31, s. 124-137.

Mengi, Mine (1992), "Mazmun Üzerine Düşünceler", *Dergâh Dergisi*, C.3, S.34., s.8.

Metinlerle Tasavvuf Terimleri Sözlüğü (MTTS) (2006), (1. baskı), ed. Zafer Erginli, Kalem Yayınevi, İstanbul.

Meymenet Mîr Sâdıkî (1376), *Vâjenâme-i Hüner-i Şâ'irî*, (çap-ı devvum), Neşr-i Kitâb-ı Mehnâz, Tahran.

Milli Eğitim Bakanlığı (MEB) (2008), *Grafik ve Fotoğraf-Işık ve Renk Oluşumu*, Mesleki Eğitim ve Öğretim Sisteminin Güçlendirilmesi Projesi, Ankara.

Muallim Naci (2004), *Istılahat-ı Edebiyye Edebiyat Lugatı*, (1. baskı), haz. Prof Dr. M.A.Yekta Saraç, Gökkubbe Yayınları, İstanbul.

Muhammed Ebu Zehra (2005), *İslam Hukuku Metodolojisi (Fıkıh Usûlü)*, (12. baskı), çev. Prof. Dr. Abdulkadir Şener, Fecr Yayınları, Ankara.

Mum, Cafer (2004), Halepli Edîp Dîvânı (İnceleme-Tenkitli Metin-Cinaslar Sözlüğü) (Yayımlanmamış Doktora Tezi), C. I, Hacettepe Üniversistesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eski Türk Edebiyatı Bilim Dalı, Ankara (Türkiye).

Mum, Cafer (2006), "Sebk-i Hindî'de Beyit Yapısı, Paradoksal İmajlar ve Çoklu Duyulama", Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları I, *Sözde ve Anlamda Farklılaşma: Sebk-i Hindî*, ed: Hatice Aynur, M. Çakır, vd., Turkuaz Yayınları, İstanbul, s.108-141.

Mum, Cafer (2007), "Sebk-i Hindî'', *Türk Edebiyatı Tarihi*, *C. 2*, Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları, İstanbul.

Mutçalı, Serdar (1995), *Arapça-Türkçe Sözlük*, (1. baskı), Dağarcık Yayınları, İstanbul.

Onay, Ahmet Talat (2009), *Açıklamalı Divan Şiiri Sözlüğü Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar ve İzahı*, (1. baskı), H Yayınları, İstanbul.

Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Büyük Lügat (1978), (1. baskı), Derya Dağıtım, İstanbul.

Özcan, Tarık (2003), "Şiir Sanatında İmajın Yeri-Önemi ve Bunun Cemal Süreya'nın Şiir Dünyasına Uygulaması", *Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 13, (1), s. 115-136.

Özkan, Mustafa, V. Sevinçli (2013), *Türkiye Türkçesi Söz Dizimi*, (5. baskı), Akademik Kitaplar Yayınevi, İstanbul.

Özön, Mustafa Nihat (1997), *Osmanlıca Türkçe Sözlük*, (8. baskı), İnkılâp Kitabevi, İstanbul.

Öztürk, Furkan (2007), Bâkî Divanı Sözlüğü (Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük) (Yayımlanmamış Doktora Tezi), Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Ankara (Türkiye).

Pala, İskender (2007), *Ansiklopedik Divân Şiiri Sözlüğü*, (15. baskı), Kapı Yayınları, İstanbul.

Parlatır, İsmail (2012), *Fuzulî Türkçe Divanı*, (1. baskı), Akçağ, Ankara.

Pospelov, Gennadiy (2014), *Edebiyat Bilimi*, (3. baskı), çev. Yılmaz Omay, Evrensel Basım Yayın, İstanbul.

Pürcevâdî, Nasrullah (1998), *Can Esintisi İslam'da Şiir Metafiziği*, (1. baskı), çev. Hicabi Kırlangıç, İnsan Yayınları, İstanbul.

Rifat, Mehmet (2009), *Göstergebilimin ABC'si*, (1. baskı), Say Yayınları, İstanbul.

Rifat, Mehmet (2013), *Açıklamalı Göstergebilim Sözlüğü*, (1. baskı), İş Bankası Kültür Yayınları, İstanbul.

Sancak, Yusuf (2008), *Arap Dili Temelinde Söz Anlam İlişkisi*, (1. baskı), Aktif Yayınevi, Ankara.

Saraç, M. A Yekta (2000), "Tasavvuf Edebiyatında İçki Kavramına Giriş ve Yunus Emre Örneği", *İlmî Araştırmalar: Dil, Edebiyat, Tarih İncelemeleri*, 10, s. 135-154.

Saraç, M. A Yekta (2007), *Klâsik Edebiyat Bilgisi Belâgat*, (6. baskı), 3F Yayınevi, İstanbul.

Saraç, M. A Yekta (2008) *, Osmanlı Şiiri*, (2. baskı), 3F Yayınevi, İstanbul.

Sarmış, İbrahim (2011), *Arapça Dil Bilgisi*, (1. baskı), Esra Yayınları, Konya.

Sartre, Jean-Paul (2006), *İmgelem*, (1. baskı), (çev. Alp Tümertekin), İthaki Yayınları, İstanbul.

Selçuk, Bahir (2016), "Klasik Türk Şiirinde Renkli Bir Oyun: Çevgân", *Proceedings Book of 1st International Scientific Researches Congress -Humanity and Social Sciences*, May 19-22, Madrid, Spain.

Soyyiğit, İsmail (2006), Bâkî'nin Kasidelerinde Edebî Tasvîr (Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eski Türk Edebiyatı Bilim Dalı, İstanbul (Türkiye).

Şa'bân, Zekiyyüddîn (2015), *İslâm Hukuk İlminin Esasları (Usûlü'l-Fıkh)*, (22. baskı), çev. Prof. Dr. İbrahim Kâfi Dönmez, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara.

Şahinoğlu, M. Nazif (1997), *Farsça Grameri Sarf ve Nahiv*, (1. baskı), Kitabevi, İstanbul.

Şemseddin Sami (2002), *Kâmûs-ı Türkî*, (12. baskı), Çağrı Yayınları, İstanbul.

Şenödeyici, Özer, Nâilî Divanı Sözlüğü (Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük) (Yayımlanmamış Doktora Tezi) Gazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Ankara (Türkiye).

Şensoy, Sedat (2003a), "Lafız", *TDVİA*, C. 27, İstanbul.

Şensoy, Sedat (2003b), "Manâ", *TDVİA*, C. 27, İstanbul.

Şimşek, Mehmet Ali (2011), "Delâlet Kavramı Çerçevesinde Lafız ve Anlam İlişkileri", *Nüsha Dergisi* I/2, s. 80-110.

T.C Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı İhracatı Geliştirme Etüd Merkezi (2010), *Farklı Kültürlerde Renklerin Anlamları*, haz. Vural Çekinmez, Ankara.

Tâhir Kenân (2004), *Kavâid-i Lisân-ı Türkî*, (1. baskı), haz. Leylâ Karahan, Ü. Gürsoy, TDK Yayınları, Ankara.

Tarhan, Nevzat (2011), *Kadın Psikolojisi*, (1. baskı), Nesil Yayıncılık, İstanbul.

Tarlan, Ali Nihad (2005), *Fuzûlî Divanı Şerhi*, (4. baskı), Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları, Ankara.

Tekin, Arslan (2006), *Edebiyatımızda Terimler*, (1. baskı), Elips Yayınları, Ankara.

Timurtaş, F. Kadri (2005), *Eski Türkiye Türkçesi XV. Yüzyıl, Gramer-Metin-Sözlük*, (3. baskı), Akçağ Yayınları, Ankara.

Timurtaş, F. Kadri (2008), *Osmanlı Türkçesi I*, (27. baskı), Alfa Basım Yayım Dağıtım, İstanbul.

Toklu, M. Osman (2003), *Şiir Dili ve Çevirisi*, (1. baskı), Akçağ Yayınları, Ankara.

Tolasa, Harun (2001), *Ahmed Paşa'nın Şiir Dünyası*, (2. baskı), Akçağ Yayınları, Ankara.

Topaloğlu, Ahmet (2001), "Bağlam", *Türk Dünyası Edebiyat Kavramları ve Terimleri Ansiklopedik Sözlüğü*, C.1, Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları, Ankara.

Türk Dil Kurumu (TDK) (2011), *Türkçe Sözlük*, (11. baskı), TDK Yayınları, Ankara.

Türkmen, Sabri (2013), *Arap Dilinde Terâduf ve Furûk- Kur'an'dan Örnekler-*, (1. baskı), Mengüceli Yayınları, Malatya.

Uçan, Hilmi (2006), *Yazınsal Eleştiri ve Göstergebilim*, (1. baskı), Hece Yayınları, Ankara.

Uçar, Şahin (1993), "Ma'nâ ve Mazmûn", Türkiye Kültür ve Sanat Yıllığı 1993'den Ayrı Basım.

Uğur, Nizamettin (2007), *Anlambilim*, (1. baskı), Doruk Yayınları, İstanbul.

Uğur, Nizamettin (2014a), *Anlamın Bulanık Sularında*, (1. baskı), Kurgu Kültür Merkezi Yayınları, Ankara.

Uğur, Nizamettin (2014b), *Edebiyatın Gizi ve Şiirin Dili*, (1. baskı), Kurgu Kültür Merkezi Yayınları, Ankara.

Uludağ, Süleyman (1996), *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, (2. baskı), Kabalcı Yayınevi, İstanbul.

Uşaklıgil, Halit Ziya (1999), *Kavâid-i Lisân-ı Türkî*, (1. baskı), haz. Kaya Türkay, TDK Yayınları, Ankara.

Uysal, R. Selçuk (2010), *Belâgat ve Edebî Sanatlar Lügati*, (1. baskı), Doğu Kitabevi, İstanbul.

Uzun, Mustafa (2003), "Türk Edebiyatında Mecaz", *TDVİA*, C. 28, Ankara.

Ünver, İsmail (1993), "Çeviri Yazıda Yazım Birliği Üzerine Öneriler", *Ankara Üniverstitesi Dil Tarih Coğrafya Fakültesi Türkoloji Dergisi II*, 1, s. 51-89.

Üstüner, Kaplan (2007), *Divan Şiirinde Tasavvuf*, (1. baskı), Birleşik Yayınları, Ankara.

Wellek, Rene, A. Warren (2011), *Edebiyat Teorisi*, (1. baskı), Dergah Yayınları, İstanbul.

Yalçın, Hüseyin Cahit (2000), *Türkçe Sarf ve Nahiv*, (1. baskı), haz. Leylâ Karahan, D. Ergönenç TDK Yayınları, Ankara.

Yazım Kılavuzu (2012), (27. baskı), TDK Yayınları, Ankara.

Yetiş, Kazım (2006), *Belâgattan Retoriğe*, (1. baskı), Kitabevi, İstanbul.

Yıldırım, Ali (2006), "Renk Simgeciliği ve Şeyh Gâlib'in Üç Rengi", *Millî Folklor*, (72), s. 129-140.

Yıldırım, Nimet (2006), *Farsça Dilbilgisi*, (1. baskı), Fenomen Yayıncılık, Erzurum.

Yıldırım, Nimet (2008), *Fars Mitolojisi Sözlüğü*, (1. baskı), Kabalcı Yayınevi, İstanbul.

Yoldaş, Kazım (2009), "Şeyhülislam Yahyâ Dîvânı'nda Aşk Şarabı", *Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 22, s. 139-152.

Yücel, Hâlime (2013), *İmgeden Yoruma*, (1. baskı), Ayrıntı Yayınları, İstanbul.

Ekler

Ek 1. Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Divanı'ndaki Farsça İkili Terkipler

Farsça İkili Terkip	Fuzûlî	Bâkî	Nâilî	Neşâtî
1.	'âşık-ı şeydâ Tsd 1/IV	'abd-i hakîri K 2/12	a'zâ-yı vücûduñ M II/3	'acizân-ı haşre K 1/36
2.	A'zam-ı a'vân u ensâr Kt 18/5	'Abd-i Habeşîdür G 375/1	a'del-i şâhân K 9/21	'akl-ı Aristo K 12/20
3.	a'del-i agsân K 20/15	'Abd-i Memlûkî K 7/22	a'lâm-ı nusret K 8/4	'akl-ı kül K 27/21
4.	A'del-i akran K 24/15	'acûz-ı dehre G 498/5	a'yân-ı vilâyet K 11/15	'akl-ı tenük-mâye K 22/7
5.	A'del-i hulk K 42/21	'acûz-ı dehre G 503/5	âb u tâb-ı mahşeriz G 161/4	'aks-i bâde G 9/1
6.	a'yân-ı makbûl K 13/23	'Adl ü dâd-ı 'Ömer K 2/27	âb u tâb-ı nâz G 333/1	'aks-i murâdum K 27/36
7.	a'zam-ı a'vân u ensâr K 29/19	'Adû-yı kec-nazar G 220/5	âbâd-ı sitemde K 13/8	'alem-efrâz-ı cihân K 20/9
8.	a'zam-ı erkân K 20/14	'Ahd-i 'adli K 7/18	abdâl-ı aşka G 245/4	'alem-efrâz-ı serverî K 19/1
9.	âb-ı çeşm G 276/7	'Ahd-i hûbân G 520/5	abdâl-ı dil G 219/4	'âlem-i cân K 6/29
10.	Âb-ı çeşm K 21/30	'ahd-i şebâbda G 469/2	âbdâl-ı nemed-pûşdur G 98/3	'âlem-i fâni K 13/14
11.	Âb-ı çeşmüm G 189/4	'akl-ı dâniş-endûzı G 530/4	abd-ı müdebberdir K 26/7	'alem-i ma'na K 26/6
12.	Âb-ı derya K 6/13	'Akl-ı kül G 162/3	abd-ı senâgeri K 20/22	'âlem-i neşât G 64/5
13.	âb-ı dîdeden G 112/4	'akl-ı mühendis G 426/3	âb-ı âteş-pâredir G 378/5	'arak-ı jâledür G 17/4
14.	âb-ı hasret G 84/1	'Aks-i 'izâruñ G 95/1	Âb-ı cârî K 33/3	'ârâyiş-i takvâdan K 26/9
15.	âb-ı hayât G 171/4	'aks-i 'izâruñdan G 499/2	âb-ı eşk G 159/3	'ârif-i câm K 6/27
16.	âb-ı hayât K 33/7	'Aks-i âteş G 407/3	Âb-ı hayât G 212/4	'arsa-i mahşer K 5/IV/9
17.	âb-ı hayât K 4/21	'aks-i lâle G 527/2	Âb-ı hayât K 22/23	'arsa-i rezm K 11/27
18.	âb-ı hayât Kt 37/1	'Aks-i lebüñ G 478/2	âb-ı hayât u tab'ın K 9/28	'arş-ı a'lâya K 10/9
19.	âb-ı hayâta G 234/7	'aks-i mehi M 24/2	âb-ı hayâtın K 14/68	'arz-ı dîdâr K 17/III/7
20.	Âb-ı Hayâtı K 42/49	'aks-i ruhuñ G 479/1	Ab-ı hayvân-sûz G 208/4	'arz-ı hal K 15/24
21.	âb-ı hayvân G 124/1	'aks-i yârdan G 377/1	âb-ı kevserdir K 26/22	'arz-ı hâli G 136/3
22.	Âb-ı hayvân G 296/2	'âlem-i 'aşkı G 528/5	âb-ı recâya G 256/4	'arz-ı hulûs K 14/23
23.	Âb-ı hayvân G 41/2	'Âlem-i 'ulve G 74/5	âb-ı revân K 10/37	'arz-ı kusûr K 16/9
24.	Âb-ı hayvân G 41/2	'âlem-i 'ulvîde M2 2/4	âb-ı revânsın K 25/46	'arz-ı pür-tâbuña G 135/4
25.	âb-ı hayvâna G 297/5	'âlem-i 'ulvîde K 21/8	Âb-ı ruhuñ Ş 40/2	'arz-ı vidâd K 24/38
26.	âb-ı hayvânı G 297/5	'âlem-i bâlâdan G 299/1	Âb-ı rûyuñ G 220/3	'âşık-ı bî-vehm ü bâkünem G 84/5
27.	âb-ı hayvânın G 71/2	'âlem-i ervâha G 184/4	âb-ı zülâl K 1/11	'âşık-ı girîbân-çâk K 15/11
28.	âb-ı Hızr K 17/26	'âlem-i fâni G 488/7	âb-ı zülâl K 12/77	'âşık-ı zâre Şhr 42
29.	âb-ı Hızr K 38/13	'âlem-i kevni G 192/4	âbişhor-ı nev-peydâyî K 5/5	'âşık-i bî-sabr u çâreye G 111/5
30.	âb-ı kevser G 65/2	'Âlem-i vahdetde G 23/1	Âbyârî-i cünûn G 210/2	'avn-ı-hem-rehi K 19/17
31.	âb-ı revân G 138/3	'âlem-i vuslatda G 490/3	âdâb-ı mahabbet G 306/6	'azm-i remîm K 9/34
32.	âb-ı rûşen Mhm 1/1	'Âlem-i vuslatdadur G 476/4	adâvet-i dırînesin K 21/26	'îd-i safâ Şhr 103
33.	âb-ı şîrîn G 72/5	'Âlem-i vuslatuñ G 342/4	adem-i rağbeti K 24/14	'İsî-i mu'ciz-dem K 25/10
34.	âb-ı tîğüne G 296/3	'andelîb-i suhan-ver K3/29	adl-i Ömerî K 13/20	'ömr-i 'âşık Thm/II
35.	âdet-i sâbık G 152/6	'andelîb-i zâr G 380/1	Adû-yı bed-güherin K 8/17	'ömr-i a'dâya K 10/32
36.	Adû-yı bed-nihâda G 84/3	'ar'ar-ı bâğuñ G 169/2	adû-yı dîn K 28/37	'Örfî-i Şîrâz K 21/36
37.	Adû-yı câhınuñ K 5/19	'Ârız-ı gül-gûnuñ G 124/2	âfet-i akl G 58/4	'ukde-i efkâr G 110/3
38.	âfet-i cân G 160/4	'ârız-ı pâkîzede G 124/4	âfet-i 'aşk G 328/5	A'dâ-yı dîn K 19/5
39.	âfîtâb-ı âlem-ârâ G 155/1	'ârız-ı rengîni G 455/2	âfet-i cân G 199/5	a'dâ-yı dîne K 18/15
40.	âfîtâb-ı âlem-ârâyı G 265/1	'Ârif-i agâha G 243/5	âfet-i cân K 15/9	a'dâ-yı dîni K 18/12
41.	âfîtâb-ı bî-zevâlüñ G 285/3	'ârif-i sâhib-nazaruñ G 277/4	âfet-i cân Ş 39/1	âb u tâb-ı 'ışkdan G 112/5
42.	âfîtâb-ı cihân K 27/21	'ârif-i yegâne K23/14	Âfet-i dîn ü hıred G 387/4	âb-ı dîde G 34/3
43.	âfîtâb-ı evci K 27/22	'arsa-i 'âlemde G 494/2	âfet-i gamdır G 123/1	âb-ı feyz K 15/41
44.	Âfîtâb-ı kadeh G 243/6	'arsa-i 'âlemde K5/39	âfet-i gülçehre G 262/2	Âb-ı fikrümle K 22/37
45.	âfîtâb-ı şevk G 219/2	'Arsa-i 'âleme G 66/6	âfet-i hûn-rîzdir G 252/1	âb-ı hayât K 16/14
46.	Âfîtâb-ı tâl'atuñ G 144/1	'Arsa-i 'aşkda G 483/2	Âfet-i şîr G 378/2	âb-ı hayvânı K 11/32
47.	âfîtâb-i âlem-ârâsın K 35/27	'arsa-i âlem M1-1/6	âfîtâb-ı behçet G 9/2	âb-ı musaffâdur K 18/16
48.	âfîtâb-i bî-zevâl K 25/25	'Arsa-i bahse K2/45	âfîtâb-ı kadeh G 55/5	âb-ı nâz K 13/29
49.	âftâb-ı âlem-ârâdur G 171/1	'arsa-i ceng ü cidâlde G 451/5	Âfîtâb-ı keremi K 30/36	âbile-i 'ışk G 67/4
50.	agniyâ-yı zamân K 26/16	'Arsa-i dehrde G 471/5	âfîtâb-ı kıyâmet G 223/2	âb-nâk-i hasretdür G 44/4

51.	âğâz-ı ülfet K 30/60	‘Arsa-i kevn ü mekânı G 532/5	Âfitâb-ı münhasıf G 287/1	âbyâr-ı suhandur K 19/35
52.	âğâz-i rif’at K 25/34	‘arsa-i mahşer K10/5	âfitâb-ı nâz G 333/4	âdâb-ı mahabbet G 121/3
53.	âğniyâ-yı eşcâra K 1/33	‘Arsa-i medh ü senânuñ K2/35	âfitâb-ı saltanatdan K 35/13	‘Aduvv-i dînine K 1/40
54.	ahd-i ömr K 3/33	‘arsa-i rindâne K11/3	âgûş-ı benân K 25/11	âfet-i ‘akl G 58/4
55.	âheng-i melâl-efzâya G 123/3	‘arsa-i zemîn K9/13	Âgûş-ı izz ü nâzda K 10/5	âfet-i bî-bâk G 30/1
56.	âhen-i âteş-feşân K 30/58	‘arûs-ı çemenüñ K26/33	âgûş-ı murâdında G 203/1	âfet-i cânum Mt 1
57.	âh-ı ‘âşıkâne G 98/6	‘Arûs-ı dehre K21/2	âgûş-nişîn-i der G 372/7	âfet-i dil G 14/3
58.	âh-ı âteş-bâr G 56/2	‘Arûs-ı nev K15/3	Ağyâr-ı füsurde-dil M V/4	âfet-i dil ü cândur Şhr 17
59.	âh-ı âteş-bârsız G 117/4	‘arz-ı cemâl G 308/1	Ahbâb-ı teşne-kâma K 24/22	âfet-i dünyâ Şhr 67
60.	âh-ı âteş-bârumuzdur G 112/4	‘arz-ı dîdâr K18/42	ahd-i Hârûn K 17/34	afet-i dünyasın G 88/4
61.	âh-ı âteşîn G 10/5	‘Arz-ı hüsn G 340/1	ahd-i sitem K 19/28	âfet-i meh-rû G 22/1
62.	âh-ı âteşîn G 163/4	‘arz-ı iftikâr K9/20	ahd-i tarab-zâ **K 15/16**	âfet-i perî-peyker Şhr 61
63.	âh-ı âteşînüm G 234/2	‘Arz-ı ihlâs G 3/5	âheng-i nevâ G 77/3	âfet-i perî-peyker Şhr 77
64.	âh-ı ciger-sûzum G 123/3	‘arz-ı ihtiyâç K23/31	âh-ı adû-nevâzdır G 130/5	âfet-i perîveşdür Şhr 64
65.	âh-ı Mecnûn G 256/2	‘âşıkân-ı gam-zede G 281/4	âh-ı andelîb G 20/5	âfet-i sad G 71/3
66.	âh-ı pür-şerer G 220/3	‘Âşık-ı âşüfte G 536/5	âh-ı âteşîn G 260/2	âfet-i sehî-kaddür Şhr 53
67.	âh-ı serd G 103/5	‘âşık-ı bed-nâma G 204/4	Âh-ı bülbül G 316/5	âfet-i sitemkâre Şhr 117
68.	âh-ı serd G 62/2	‘Âşık-ı bî-çâreler G 124/5	âh-ı bülbülden G 184/6	âfitâb-ı ‘âlem-ârâdur K 18/2
69.	âh-ı serd K 3/4	‘âşık-ı bî-çârenüñ G 3/5	âh-ı ciger-sûz G 228/3	âfitâb-ı lutfi K 13/20
70.	ahkâm-ı kaderden K 42/32	‘âşık-ı bî-dil G 242/7	Âh-ı derûnu Kt 11	âftâb-ı ‘âlem-ârâ K 10/9
71.	ahkâm-i şer‘iyye K 17/29	‘Âşık-ı bî-dil G 425/2	âh-ı dil G 145/4	âftâb-ı ‘âlem-ârâya K 10/4
72.	Ahmed-i Mürsel G 21/4	‘âşık-ı bî-dil K8/4	Âh-ı dil G 152/4	âftâb-ı hüsne G 11/3
73.	Ahmed-i Mürsel K 6/15	‘Âşık-ı bî-dillere G 272/1	âh-ı dil G 55/3	âftâb-ı mâh-dîdârı K 13/12
74.	Ahmed-i Muhtâr K 7/33	‘Âşık-ı bî-dillerüñ G 532/3	Âh-ı dilden G 219/6	âftâb-ı rahşânı K 11/19
75.	ahsen-i akvâl K 36/23	‘Âşık-ı bîmârı G 348/8	Âh-ı dilden G 334/2	âftâb-ı tevhîd K 6/23
76.	ahsen-i ef`ale K 28/17	‘âşık-ı bî-sabr u dil G 143/4	âh-ı dilden G 334/6	âgûş-ı intizâre G 114/1
77.	ahter-i bahtum G 108/5	‘Âşık-ı bî-sabr u dil G 380/7	âh-ı dile G 323/6	âheng-i du‘â K 13/36
78.	Ahter-i bahtum G 13/7	‘Âşık-ı bî-ser ü pâ G 354/1	âh-ı gam-efzâ **K 15/8**	âheng-i du‘â K 25/20
79.	Ahter-i ikbâline K 25/8	‘âşık-ı dîdâr G 380/3	âh-ı Nâ’ilîde G 260/6	âh-ı âteşininden G 90/2
80.	ahter-i sâkıb K 14/11	‘âşık-ı dîdâr G 83/2	âh-ı nerm G 69/2	âh-ı hasret G 8/1
81.	ahter-i tâli‘ G 205/1	‘âşık-ı dîdârdur G 110/4	âh-ı nev G 301/1	âh-ı pey-ender-pey G 89/4
82.	âhû-yı Çîn G 36/6	‘âşık-ı dil-efgân G 497/1	âh-ı perîşânım G 81/3	âh-ı serd G 94/4
83.	âhû-yı Çindür K 40/7	‘âşık-ı dil-efgâruñ M 7/1	âh-ı sahtımız G 145/1	ahker-i sûzâna G 7/4
84.	ahvâl-i dünyâ G 130/5	‘âşık-ı dîvâneler G 391/4	âh-ı sehergâh G 303/6	Ahmed-i mürsel K 2/15
85.	Akd-ı şebnem G 247/5	‘Âşık-ı dîvâneyi G 254/1	âh-ı sehergâh R 21	ahvâl-ı re‘âyadur K 18/20
86.	akd-ı zülfüñ G 254/4	‘âşık-ı dürdî-keşe G 431/4	âh-ı sehergâha G 303/7	ahvâl-i dünyâyı K 10/20
87.	Akd-ı zülfüñ G 287/5	‘âşık-ı gam-hˇâra G 56/3	‘d G 29/6	‘akl-ı insânı K 13/19
88.	akd-i irtibat G 142/1	‘Âşık-ı haste-dili G 537/5	âh-ı şebgîr G 295/3	‘akl-ı ma‘âşı Kt 1
89.	akd-i memleket K 11/7	‘Âşık-ı haste-dilüñ G 464/2	âh-ı şekvânın G 231/1	‘akl-ı müstefâd K 25/9
90.	‘akl-ı bed-fercâm Kt 41/1	‘âşık-ı hûnîn-ciger G 62/1	âh-ı şererbâr G 112/1	‘aks-i ‘izârüñ G 119/2
91.	‘akl-ı dür-bîn K 11/36	‘âşık-ı mecnûn-sıfatı G 410/6	âh-ı şu’le-hîz G 260/5	‘aks-i hançeri G 28/4
92.	‘akl-ı kâmil K 8/18	‘âşık-ı mehcûr G 267/3	âh-ı tîşekâr G 267/7	‘Âlem-efrâz-ı dîn K 8/21
93.	‘akl-ı mücerred K 16/17	‘âşık-ı mey-hâre-sıfat M 12/1	âh-ı tîşekâr G 49/3	‘Âlem-i ‘ışkda G 57/4
94.	‘akl-ı nâkıs G 77/4	‘âşık-ı mihnet-zede G 244/4	âh-ı yetîm K 3/52	‘Âlem-i hâkide K 1/16
95.	‘akl-ı nükte-dân K 14/1	‘âşık-ı miskîni G 20/5	Ahkâm-ı kaderden M V/1	‘âlem-i ma‘nâya R 9
96.	‘akl-ı pîr K 23/18	‘âşık-ı miskînüñ G 425/3	Ahkâm-ı rûznâmece K 31/15	‘âlem-i nûra G 116/3
97.	‘akl-i tâm K 18/6	‘âşık-ı nâ-kâme G 474/1	ahker-i sûzâne G 10/1	‘âlem-i pür-zevke G 49/1
98.	‘akl-i zû-fünûn K 9/3	‘âşık-ı rüsvâ G 188/1	Ahmed-i Muhtarı M VI/2	Alem-i zerle K 7/2
99.	‘aks-i âfitâb G 96/2	‘âşık-ı rüsvâyı G 381/1	ahsen-i ahlâkı K 6/46	ârız-ı âlüñ G 72/1
100.	‘aks-i ârızuñ G 35/4	‘âşık-ı şeydâ G 3/1	ahsen-i ahlâkından K 33/10	ârız-ı pür-tâbına G 112/3
101.	‘aks-i hâlüñi G 268/6	‘âşık-ı şeydâ G 149/4	ahter-i ikbâli K 33/7	Aristo-yı ‘akl K 24/22
102.	‘aks-i kaddüñle G 154/2	‘âşık-ı şeydâ G 66/5	ahter-i kînedâr G 351/1	Aristo-yı hıred G 100/2
103.	‘aks-i ruhsâruñ G 38/1	‘âşık-ı şeydâcuğı G 534/1	ahter-i tâbânı K 12/28	Aristo-yı hıred K 16/9
104.	‘aks-i ruhuñ G 204/4	‘âşık-ı şeydâlığum G 166/2	ahter-i tâbende K 14/33	‘arş-ı a‘lâya K 5/IV/7
105.	‘aks-i rûyuñ G 35/3	‘âşık-ı şeydâsına G 408/1	ahter-i Yemen G 47/5	Arûs-ı nazmına K 24/28
106.	‘aks-i serv G 219/6	‘âşık-ı şûrîde K5/31	âhuvân-ı Çîne G 338/3	‘arz-ı hüner K 23/27
107.	‘aks-i serv G 32/5	‘âşık-ı şûrîde G 221/3	âhû-yı âfitâb G 11/4	‘arz-ı hâl Şhr 110
108.	‘aks-i tîreden G 265/5	‘Âşık-ı teşne-ciger G 346/4	Âhû-yı harem G 64/6	‘arz-ı hâle G 108/4

109.	âlât-ı bezm K 20/5	‘Âşık-ı teşne-cigerler G 184/5	ahvâl-i ciger-sûzım K 13/15	‘arz-ı hâle G 24/3
110.	âlâyiş-i gamdan Mrb 2/1	‘âşık-ı zâr K24/10	Ahvâl-i perişanını K 25/42	‘arz-ı hüner K 22/38
111.	âlâyiş-i seccadeyim G 189/6	‘âşık-ı zâr K25/4	Ahvâl-i pürmelâlî K 29/6	‘arz-ı midâd K 25/10
112.	‘âlem-i esmâ K 42/16	‘âşık-ı zâr K18/54	ahz-ı me’âl K 12/41	‘arz-ı niyâz G 10/3
113.	‘âlem-i fakr u fenada G 103/7	‘Âşık-ı zâr u mübtelâ G 404/1	akd-ı mahabbet G 182/5	‘arz-ı vedâd K 25/16
114.	‘âlem-i ‘ışk R 5	‘âşık-ı zâra G 223/4	akd-ı Süreyyâ K 14/20	Ârzû-yı âşiyân K 18/14
115.	‘âlem-i ilm Kt 25/1	‘âşık-ı nâ-kâme G 474/6	âkıbet-i kâra G 293/2	arzû-yı gurbete G 58/1
116.	‘âlem-i kayd G 115/7	‘aşk-ı yâr G 465/8	âkıbet-i kâra K 25/48	ârzû-yı kâm K 8/51
117.	‘âlem-i ma‘nîde K 23/8	‘attâr-ı nev-bahâr K1/19	akîk-i meyin G 47/5	Ârzû-yı rûşenî G 104/4
118.	‘âlem-i sûretde G 289/2	‘ayâr-ı zer K10/1	‘akl-ı Bû Alî G 350/4	âsaf-ı pâkîze-güher T 4/1
119.	‘âlem-i suretde K 23/8	‘ayn-ı ‘Alî K23/10	‘akl-ı evvel-meniş K 12/20	âsâr-ı girye K 21/28
120.	‘âlem-i uzletüñ K 37/9	‘ayn-ı ‘inâyetle K24/28	‘akl-ı fuzûl G 360/5	âsâr-ı sûzişin G 11/5
121.	Âlet-i san‘at G 245/3	‘Ayn-i ‘Âlî G 16/1	‘akl-ı hod-ârâ G 283/5	Âşık-ı yek-reng G 78/1
122.	âlet-i tezvîrdür Kt 16/1	‘ayn-i belâdur G 172/2	‘akl-ı kül G 210/1	Âşinâ-yı ışkuña G 87/3
123.	Âl-i Kaş‘amuñ K 30/33	‘ayn-i câdûdur G 170/3	‘akl-ı kül G 329/4	Âşûb-ı cihân G 75/2
124.	âmil-i devrân K 32/2	‘ayş u safâ-yı çeng ü nây G 71/7	‘akl-ı kül K 34/14	Âşûb-ı cihân R 10
125.	arâyiş-i gülzâre K 1/1	‘ayş-ı bahâr G 460/5	‘akl-ı kül K 35/1	Âşub-ı dile G 33/1
126.	ârâyiş-i bağ R 43	‘ayş-ı nihânı M 27/1	‘akl-ı kül K 6/26	âşûb-ı fiten G 20/1
127.	ârâyiş-i bûstân K 8/3	‘ayyâr-ı gamzen K3/3	‘akl-ı ma’âşı G 341/3	Âteş-i âhumdan G 101/8
128.	ârâyiş-i gülzâr K 10/8	‘azâb-ı cahîm G 342/4	‘akl-ı Mecnûnu G 291/3	âteş-i hasret G 89/3
129.	ârâyiş-i sûret G 155/4	‘azm-i gül-istân G 323/1	‘akl-ı reşîd K 7/52	âteş-i hasretle K 5/III/1
130.	Ârız-ı cânân G 145/3	‘azm-i kenâr K25/10	‘akl-ı şeydâdır K 21/10	âteş-i seyyâle G 113/3
131.	ârız-ı cânâne G 145/2	‘azm-i sefer G 84/5	‘aks-ı envârı K 35/16	‘atf-ı himmet K 18/22
132.	ârız-ı handâna G 145/1	‘ıkd-ı gevher K4/5	‘aks-i âgûşu G 318/2	Atlas-ı çarh K 22/23
133.	arsâ-i bezmüñ K 40/26	‘ıkd-ı güher G 254/4	‘aks-i cemâlinle G 278/1	âvâre-i ‘ışkuz G 48/3
134.	arsa-i bûstân K 20/3	‘ıkd-ı le’âl K20/2	‘aks-i hûrşîd G 191/4	Âvâre-i hüsni K 3/25
135.	Arsa-i cenñ ü cidalüñ K 25/29	‘îd-i edhâdur G 135/3	‘aks-i murâd K 24/2	âvâze-i şevk K 16/5
136.	arsa-i Irân u Turandur K 14/6	‘Îd-i Edhâdur G 65/1	‘aks-i ruhu R 26	Âvâz-ı safâ K 20/3
137.	Arsa-i idrâke K 2/7	‘İd-i şerîfe K23/10	‘aks-i ruhuñ G 11/5	âyîne-i ‘ışk G 66/2
138.	Arsa-i rezmde K 42/27	‘îd-i visâl G 372/5	‘aks-i ruhuñla G 95/2	âyine-i ‘âlemde K 16/4
139.	Arsa-i satrenç K 30/52	‘İlm ü ‘irfân-ı ‘Alî K2/27	âlâyiş-i humâr K 2/4	âyine-i câm G 85/2
140.	‘arş-ı berîn G 48/1	‘İşret-âbâd-ı mahabbet G 136/1	alem-efrâz-ı beyân K 27/21	âyîne-i câme G 42/5
141.	arûs-i Mukanna K 16/6	‘İşretgeh-i çemende G 180/4	alem-efrâz-ı beyânsın K 25/3	âyîne-i dil G 66/2
142.	arûs-i subh K 29/44	‘işret-hâne-i zîbâ K27/5	Alem-efrâz-ı füsûn G 327/2	âyine-i gayb-nümâdur G 1/5
143.	‘arz-ı ârız G 110/4	‘işret-sarây-ı halk K27/21	alem-efrâz-ı sermedî M XI/1	âyîne-i gerdûna G 68/3
144.	‘arz-ı ârız G 151/3	‘İşve-i dehre G 299/4	Alem-efrâz-ı şecâ’at K 12/18	âyine-i jeng-dîdedür G 38/1
145.	‘arz-ı cemâl G 173/4	‘izâr-ı âle G 527/1	alem-efrûz-ı âh **K 7/41**	âyine-i kalbüñden K 26/11
146.	‘arz-ı cemâl R 50	‘izâr-ı dil-dâra G 314/5	alem-i âhı G 109/1	âyîne-i mihri K 21/8
147.	‘arz-ı fazl Kt 20/1	‘İzâr-ı nâzenînin K8/5	‘âlem-i ‘aşkız G 388/5	âyine-i sâf u mücellâdur K 13/34
148.	‘arz-ı hâl G 266/3	‘İzâr-ı sâdesi G 94/4	‘âlem-i dilde G 328/3	âyîne-i sâf u mücellâdur K 7/21
149.	‘arz-ı hatâ G 7/7	‘izâr-ı yâr G 111/1	‘âlem-i ervâha K 5/27	âyîn-i ‘irfânı K 13/13
150.	‘arz-ı likâ K 1/37	‘İzâr-ı yâr G 150/	‘âlem-i ervâha K 5/39	âyîn-i sitemkârî K 10/24
151.	‘arz-ı mahabbet G 84/2	‘izâr-ı yâr M 29/1	‘âlem-i fânide K 14/91	âyîn-i ülfet G 87/3
152.	‘arz-ı niyâz G 250/4	‘izâr-ı yâra M6-6/1	‘âlem-i ferâh M I/2	âzâdî-i cân G 93/1
153.	‘arz-ı niyâz K 15/20	‘İzâr-ı yâre G 89/2	âlem-i hayret-neverd G 66/4	‘azm-i kenâr R 7
154.	‘arz-ı ruhsâr G 50/5	‘İzz u câh-ı saltanat G 408/5	‘âlem-i hüsnüñde G 336/4	bâ‘is-i sad K 9/18
155.	‘arz-ı ruhsâr G 50/5	‘kavl-i hakîm G 403/3	alem-i istikâmetin K 22/7	bâde-i gül-fâma G 42/2
156.	‘arz-ı ruhsâr R 42	‘ömr-i câvidâne G 113/7	‘âlem-i kesretden **K 7/49**	bâde-i mahmûr G 37/1
157.	‘arz-ı tecemmüldür G 141/6	‘Ömr-i dırâz G 77/3	‘âlem-i kevn ü fesâda K 23/36	Bâde-i nâb G 120/3
158.	‘arz-i atâ K 37/11	‘ömr-i müsta‘cel G 316/6	‘âlem-i kevn ü fesâdın G 322/5	bâd-ı âhûndan G 136/2
159.	‘arz-i hâl K 16/30	‘özr-i leng G 484/3	‘âlem-i ma’nâyı M III/6	bâd-ı bahâr G 19/4
160.	‘arz-i îman K 32/31	‘ulüvv-i şân G 73/3	‘âlem-i melekûtu G 214/7	bâd-ı fenâ K 17/I/4
161.	‘arz-i rahmet K 35/17	‘Unfuvân-ı sıhhate G 168/6	‘âlem-i mukaddesdir G 63/11	bâd-ı lutfından K 23/11
162.	ârzû-mend-i visâl G 287/3	‘Uşşâk-ı haste-hâli G 92/5	‘âlem-i neşât G 187/1	Bâd-ı lutfından K 9/22
163.	Ârzû-mend-i visâlüñdür G 239/7	A‘dâ-yı dîn K 23/9	‘âlem-i neşât G 188/2	Bâd-ı muhâlif G 99/3
164.	ârzû-yı ihtilâtın K 44/23	A‘dâ-yı dîni K 1/23	‘âlem-i süflîde M IX/1	bad-ı nesîm K 9/1
165.	Ârzû-yı muhal Kt 26/1	a‘yân-ı devlet G 542/1	‘âlem-i şuhûd M III/6	bâd-ı nevrûzî G 126/1
166.	âsâr-ı devletine Msd 2/7	a‘yân-ı Horâsân K 8/13	‘âlem-i teslim ü rızâyız G 210/5	bâd-ı pür-belâ K 17/I/2
167.	âsâr-ı edeb R 27	abdâl-ı mihnet M7-2/5	âlet-i cân G 347/1	bâd-ı sa‘âdetle K 22/40

168.	âsâr-ı emn ü istikâmetden Kt 36/2	âb-ı ‘arızuñda G 527/2	âl-ı Muhammedin **K 7/61**	bâd-ı sabâ G 111/4
169.	âsâr-ı emniyyet K 35/10	âb-ı ‘izârıñda G 463/2	âlûde-i hûn G 257/2	bâd-ı sabâ G 137/3
170.	âsâr-ı ferâgat Mrb 1/2	âb-ı âteş-nâkden G 316/2	âlûde-i hûn G 352/3	bâd-ı sabâ G 27/2
171.	âsâr-ı kerem K 44/16	Âb-ı cû G 392/1	âlûde-meşreb G 387/5	bâd-ı sabâdur G 50/4
172.	âsâr-ı mürüvvet K 40/10	âb-ı cûy G 222/1	âmâde-i gulû-düşmen G 271/4	bâd-ı şevk G 117/3
173.	âsâr-ı neşât Kt 41/1	âb-ı cûya G 479/1	Âmâde-i lutf M V/4	bâ-fart-ı şevk K 2/29
174.	âsâr-ı nusret Kt 36/4	âb-ı çeşmine G 69/6	Âmed-şud-ı gamzenle G 195/3	Bâğ-ı rûhında G 38/1
175.	âsâr-ı rahmetden Tkb 1/II	Âb-ı çeşmüm G 142/3	Âmed-şud-ı nigâha G 268/1	bâğçe-i dil-keş K 7/10
176.	âsâr-ı sa‘âdet K 35/6	âb-ı firâvân G 217/6	âmed-şud-ı nigâha G 296/2	bâğçe-i râza G 59/1
177.	âsâr-ı saltanat K 27/20	Âb-ı hayât K27/19	amel-i hâlisdir G 126/3	bâğçe-i vâlâdur K 22/40
178.	Asâ-yı mu‘cizi G 265/2	Âb-ı hayât G 208/3	amel-tirâz-ı kabûl K 2/33	bâğ-ı bihişti G 92/3
179.	asl-ı temettü‘ Msd 2/8	Âb-ı hayât G 418/6	Âmihte-i vücûd K 10/2	bâğ-ı dil ü cânı K 13/18
180.	âsmân-i ma‘delet K 28/21	Âb-ı hayâtı G 365/4	amm-ı nevâl K 12/85	Bâğ-ı dilde G 6/5
181.	asveb-i efkâre K 28/17	Âb-ı hayvân G 214/10	anber-i sârâ **K 15/5**	bâğ-ı hasretdür G 43/2
182.	‘âşık-ı ciger-sûza K 3/5	Ab-ı hayvân G 69/1	andelîb-i nâtıka K 29/12	Bâğ-ı hüsnüñ G 112/2
183.	‘âşık-ı dîdâr G 9/3	Âb-ı hayvânı K14/25	Arafât-ı ruhuña G 109/5	bâğ-ı nâza Şhr 82
184.	‘âşık-ı didâra G 250/5	Âb-ı hayvânı K5/31	ârâ-ı me’ânî K 14/60	Bâğ-ı süheni K 3/15
185.	‘âşık-ı miskini G 128/1	Âb-ı hayvânum G 217/3	arak-âmûz-ı sultânı G 386/4	bâ-hançer-i kîn R 10
186.	‘âşık-ı nâlânuñı G 52/4	âb-ı Kevserle G 417/3	Arak-feşânî-i hûrşîdi K 18/2	bahâr-ı feyzi K 19/23
187.	‘âşık-ı sâdık G 152/5	âb-ı mağfiret G 348/6	arakrîz-i şerm G 230/4	bahâr-ı letâfetle K 15/4
188.	‘âşık-ı sâdık G 62/2	Âb-ı nâb K24/35	ârâm-ı hâtır G 215/2	bahâr-ı sa‘âdet K 21/10
189.	‘âşık-ı sâdık G 68/1	âb-ı nâbdur G 14/1	ârâm-ı hord u hâbında K 3/13	Bahâr-ı şevk K 23/7
190.	‘âşık-ı sâdıkdur G 56/6	Âb-ı rengîn G 32/4	ârâm-ı îd G 31/4	Bahâyî-i suhan-perver K 13/13
191.	‘âşık-ı şeydâ G 221/1	âb-ı rev G 419/4	Ârâm-künândır G 306/1	bahr u ber-i ‘âlem K 20/21
192.	‘âşık-ı şeydânı K 43/6	âb-ı revân K22/3	ârâ-yı heves G 369/1	bahr-ı ‘atâ K 12/14
193.	‘âşık-ı zâruñ Thm 1/1	âb-ı revân K22/32	ârâyiş-i bâğ Mf 27	bahr-ı bî-sâhil K 23/20
194.	Âşiyân-ı murg u dil G 67/1	âb-ı revân G 170/5	Ârâyiş-i dünyâ M II/4	bâhr-ı cevâhir-zâdur K 22/17
195.	Âşiyân-ı tende G 285/4	âb-ı revân G 338/2	ârâyiş-i erkân **K 9/8**	Bahr-ı dilden K 18/26
196.	âşûb-ı devrân G 229/6	âb-ı revân G 481/2	ârâyiş-i ruhsârıdır **K 15/9**	Bahr-ı hayretde K 2/7
197.	âşûb-ı dûzahdan K 17/17	âb-ı revân G 499/4	ârâyiş-i siyâbında K 3/26	bahr-ı peygâra K 10/34
198.	atâ-yı Kirdigâr K 44/1	âb-ı revân G 526/2	ârız-ı pâke **K 15/3**	bahr-ı vidâd K 7/19
199.	âteş-hâne-i küffâre K 4/19	âb-ı revân K17/10	ârif-i bi’llah M IX/1	Bahr-i ‘ışka G 35/4
200.	âteş-i âh G 191/10	âb-ı revân K8/14	ârif-i billah G 303/10	bahr-i ‘irfân K 6/29
201.	âteş-i âhum G 290/4	âb-ı revâna G 390/2	ârif-i câm K 5/26	Bahr-i dilden K 16/28
202.	âteş-i âhum G 293/7	âb-ı revâna G 182/4	ârif-i güzîn M III/10	Bahs-i şi‘r K 8/44
203.	âteş-i âhuñla G 87/7	âb-ı revândur G 510/3	ârif-i kâr-âgâhın T 45/3	Baht-ı beddür Şhr 132
204.	âteş-i ‘âşıkdur K 3/4	âb-ı revândur G 548/2	Aristo-yı Sikender-harekât K 12/21	baht-ı firûzi G 126/1
205.	Âteş-i bî-dâd K 6/20	âb-ı revânı G 545/1	arsa-i mefâhiretin K 1/8	baht-ı sehâb K 23/19
206.	Âteş-i bî-dâde K 6/12	âb-ı revânı K8/14	‘arş-ı a’lâya T 44/5	baht-ı yâverinüñ K 19/17
207.	âteş-i bîm K 1/29	Âb-ı rûyın K12/10	‘arş-ı berîn K 28/25	baht-ı zâlım K 27/32
208.	âteş-i derûn G 235/4	Âb-ı rûyuñdan G 213/3	‘arş-ı dile M V/1	baht-yâb-ı devlet K 1/33
209.	Âteş-i dil G 174/8	Âb-ı sâfî G 231/2	‘arş-ı pîrâye-cihân K 17/10	bâ-lerziş-i perîşânı K 8/10
210.	âteş-i dil G 241/5	âb-ı şarâb-âlûdı G 279/4		bâl-ı ‘ankâdur K 15/21
211.	âteş-i dil G 78/3	ab-ı şemsînin G 494/5	‘arş-peymâ-yı dil K 5/20	bâl-ı hümâdur K 12/16
212.	âteş-i dilden G 240/4	âb-ı tîğına M1 1/7	Arûs-ı baht G 48/2	Bâl-ı tuyûr G 134/1
213.	âteş-i dilden G 286/5	âb-ı vasluñ G 156/5	arûs-ı bahtına K 24/23	bâlin-i kebş K 21/27
214.	âteş-i dilden G 98/3	âb-ı vasluña G 48/2	arûs-ı dil-keşin K 23/47	bâliş-i zerrîn K 1/23
215.	âteş-i dûzahdan G 108/1	âb-ı visâlüñ G 244/5	Arûs-ı mâtemine K 7/42	bâm-ı felekden K 21/7
216.	âteş-i eşrâre K 4/17	âb-ı Zemzemden G 65/3	‘arz-ı cemâl K 1/30	bâm-ı gerdûndan K 5/III/7
217.	âteş-i hicrân G 247/7	Ab-ı zindegânî G 54/7	‘arz-ı cemâl K 12/52	bang-ı ceresdür G 33/3
218.	âteş-i hicrân G 282/2	âb-ı zülâl K 21/25	‘arz-ı dîdâr G 333/4	Bârân-ı girye G 59/1
219.	âteş-i hicrâna G 12/5	âb-ı zülâl G 124/4	‘arz-ı hâl ü geh G 45/3	bâr-ı elemle K 6/32
220.	âteş-i hicrâna G 128/7	âb-ı zülâl G 145/4	‘arz-ı imtiyâz G 335/2	bâr-ı sad K 5/I/8
221.	âteş-i hicrânuñı G 52/5	âb-ı zülâl G 294/3	‘arz-ı likâ K 17/66	bâr-ı sitemden G 121/4
222.	Âteş-i ‘ışk G 9/2	Âb-ı zülâl G 92/4	‘arz-ı rüchânî K 6/46	bâr-ı visâli G 118/2
223.	âteş-i ‘ışkuñ G 159/5	âb-ı zülâlde G 451/6	‘arz-ı tazallüm K 11/20	bast-ı gurûr K 16/31
224.	âteş-i nihânumdan G 218/1	Âb-ı zülâli G 90/6	Arzûmend-i visâlindir G 348/1	bast-ı tahkîk K 4/52
225.	atse-i Âdem K 16/3	âdâb-ı sohbet G 348/3	ârzû-yı kenârındasın G 234/2	bâz-ı sefîde G 7/1
226.	Attâr-ı Bağdâd K 15/14	âfet-i cânum G 75/1	ârzû-yı taht u tâcı M I/2	bâzigeh-i dehr K 2/9
227.	âvâze-i ışkum G 64/1	âfet-i devrân G 272/5	âsaf-ı a’zam K 14/48	bâzu-yı dil G 99/2
228.	Ayâs-ı âkıbet-Mahmûd K 25/6	âfet-i devrân G 277/3	âsaf-ı a’zam K 15/17	bâzu-yı letâfet-güster G 46/3
229.	Ayâs-ı merhamet-endîşe K 30/5	âfet-i devrânı G 32/3	âsaf-ı ahd K 17/69	be-çarh-ı hoş-rev K 4/16
230.	Ayâs-ı nîk-rây ü nîk-nâm K 24/15	âfet-i devrânuma G 434/3	Âsaf-ı Ekrem K 11/11	beden-i nâzükini G 110/2
231.	Ayâs-ı pâk-dâmen K 29/22	âfet-i dil ü cân G 497/3	âsaf-ı ekrem K 17/1	be-dest-i devrân K 4/4
232.	Ayâs-ı pâk-tînet K 28/19	Âfıtâb-ı baht u devlet M3-3/3	âsaf-ı hoş-sohbet K 14/52	be-dest-i nâz G 63/3

233.	Ayb-ı takrir K 32/9	Âfitâb-ı tâli‘um G 168/1	âsaf-ı zîbende-rakam K 19/13	be-dûş-ı safâ G 51/4
234.	âyet-i vefâ K 36/14	Âfitâb-ı ‘âlem-efrûz G 285/3	âsaf-ı zîşânı K 19/2	be-fart-ı mahbûbî Şhr 124
235.	âyîne-i bâğ K 31/12	Âfitâb-ı ‘âlem-ârâ M3-1/7	asâkir-i Rûm **K 8/20**	be-gurûr-ı nükte-dânî K 4/54
236.	âyine-i çarha K 12/20	âfitâb-ı ‘âlem-ârâ G 110/5	âsal-i sâhib K 16/1	be-hakk-ı ‘ışk Şhr 119
237.	âyine-i dehrden K 27/8	âfitâb-ı câh u celâl K21/13	âsâr-ı dili K 25/10	be-hakk-ı nâz ü niyâz Şhr 121
238.	âyîne-i gîti-nümâ G 23/3	âfitâb-ı hüsn G 92/2	Âsâr-ı ferah K 13/18	behcet-efzâ-yı cemâli K 10/7
239.	âyîne-i idrâke Kt 17/2	Âfitâb-ı hüsne G 461/2	Âsâr-ı midhatinle K 31/11	behcet-i endâm K 20/28
240.	âyîne-i idrâki G 151/2	ağyâr-ı bed-hᵛâhuñ G 543/3	âsâr-ı niyâza G 207/1	Behişt-âbâd-ı dili K 27/11
241.	âyîne-i idrâkini Kt 17/1	Âheng-i âh u nâleleri M1-4/8	âsâr-ı satvetin **K 8/18**	Behlül-ı vakta G 130/3
242.	âyîne-i murâda G 254/4	Âheng-i âh u nâlelerümden G 446/2	âsâr-ı sükûn K 17/31	Behrâm-ı felek K 4/34
243.	âyîne-i râhatumı Kt 43/2	Âheng-i âhı G 57/6	âsîb-i çevgân G 251/1	Behrâm-ı felek K 9/36
244.	Âyîne-i ruhsâruñ G 263/2	Âheng-i hicâz G 317/6	Asîr-i bâdeye K 18/25	Behzâd-ı hıred G 72/3
245.	âyîne-i tab ‘uma K 26/32	Âhen-i pûlâd G 236/2	âsitân-ı pîre M III/7	be-kef-i fitne G 5/5
246.	âyîne-i tab ‘uñ K 21/34	âh-ı ‘âşıka M6-5/4	asl-ı çâr K 2/15	Belâ-yı hecr G 43/1
247.	âyîne-i tab‘dan K 39/20	Âh-ı âhen-güdâza G 340/3	Asümân-ı azamet K 12/19	belâ-yı nâdânî K 8/49
248.	âyîne-i tab‘ı K 42/5	Âh-ı âteş-bârumuñ G 22/4	‘âşık-firîbdir G 39/1	bem-i neşât G 65/1
249.	âyîne-i tab‘ın K 35/7	âh-ı âteşîn G 72/2	‘âşık-ı âvârelerin G 15/2	Benân-ı kadrine K 21/12
250.	Âyîne-i vücûduma G 97/5	âh-ı âteş-nâkden G 263/4	‘âşık-ı âvârelerin Ş 38/2	benân-ı kalemüñdür K 20/29
251.	âyîne-i zamîrümden K 1/90	âh-ı hezâr M6-5/5	‘âşık-ı âvâresin K 6/11	benân-ı zîbâdur K 15/5
252.	ayn-ı i ‘tirâf G 151/7	âh-ı pür-şirârumı G 362/4	‘âşık-ı güm-geşte-murâdım G 42/4	bende-i dîrîn K 1/27
253.	ayn-ı iktisâb G 36/1	âh-ı sehergâhların G 483/4	‘âşık-ı gümrâh G 303/4	bende-i nâçîzüñ G 119/3
254.	ayn-ı lutfdur G 124/3	âh-ı sehergâhlarum G 125/4	‘âşık-ı hasret-keşin Ş 40/3	bende-i pâ-ber-câdur K 22/18
255.	ayn-i hikmetdür K 29/6	âh-ı sehergehleri G 483/3	‘âşık-ı haste G 199/5	bende-nevâz ‘ K 14/25
256.	ayn-i iltifatından K 8/18	âh-ı serd M7-2/2	‘âşık-ı hazin M III/10	bend-i belâdan K 3/56
257.	Azâb-ı dûzaha G 181/4	âh-ı serdüm G 516/3	‘âşık-ı hûnîn-ciger G 71/2	bend-i kabâsın G 80/3
258.	azâb-ı ihtiyât Kt 41/3	âh-ı serdüm G 70/4	‘âşık-ı kullâb-nazar G 153/3	Benefşezâr-ı letâfet K 21/21
259.	âzâde-i derdüm G 42/6	âhır-ı kâr G 327/1	‘âşık-ı pâkiz G 113/3	be-pençe-i mihr K 8/12
260.	âzâr-ı hadengüñ G 117/6	âhır-ı kâr K18/32	‘âşık-ı sûz u tâbdır G 139/6	Berât-ı devleti K 24/41
261.	azâyim-i teshir K 1/37	ahker-i sûzân K18/31	‘âşık-ı zârın Ş 41/1	berât-ı şevki K 4/23
262.	Azîz-i Hak Msd 2/7	ahker-i sûzâna K10/7	‘âşık-i âşüfte-hâli G 225/4	Berât-ı şevküme K 24/9
263.	‘azm-i âsmân G 137/5	Ahmed-i Muhtâra K25/24	‘âşık-pesend G 38/1	berây-ı tasrîh K 4/30
264.	‘azm-i bağ G 165/2	ahter-i bahtum G 401/4	‘âşık-pesend G 38/5	berây-ı ümmet K 4/50
265.	‘azm-i cevlân G 222/1	Ahter-i bahtuma G 327/3	âşiyâne-i ankâ G 110/4	ber-dûş-ı hasretüz G 47/5
266.	‘azm-i çarh G 277/5	ahter-i devlet G 513/3	âşiyân-harâb-ı vücûd G 315/2	ber-endâz-ı belâ G 57/2
267.	‘azm-i diyâr G 182/5	ahter-i ferhuñde G 32/2	‘aşk-ı dilârâmda G 229/1	berg ü ber-i ‘âlem K 20/16
268.	‘azm-i gerdün G 214/3	ahter-i ferhuñde-fer G 17/2	‘aşk-ı mecâz M III/9	berg-i hazânı G 101/2
269.	‘azm-i kûyuñ G 99/5	ahter-i gerdûn-cenâbuñ G 472/3	‘aşk-ı mecâza G 146/1	berg-i kâh K 17/IV/1
270.	‘azm-i kûyuñda G 298/6	âhû-beçe-i şîr G 385/2	‘aşk-ı mergûb M V/2	berhem-zen-i şûr K 20/22
271.	‘azm-i künc G 266/9	âhû-yı Çîn K26/23	‘aşk-ı tedrîc G 232/4	ber-kef-i teslîm K 26/18
272.	‘azm-i râh K 24/3	âhû-yı Çîn G 368/2	âşûb-ı îmân Ş 39/1	berk-i mihri K 13/21
273.	‘azm-i reh G 79/2	âhû-yı Çînüñ G 383/5	âşûb-ı kıyâmet-zâd M VIII/1	Berk-i visâl G 26/1
274.	‘azm-i rezm K 28/28	âhû-yı Huten G 467/2	âşûb-ı mezheb G 387/4	ber-rûy-ı âb G 18/7
275.	bâb-ı mağfiret G 106/3	âhû-yı Huten K18/45	âşûb-ı nazar G 24/1	ber-vefk-i murâd K 25/22
276.	bâb-ı sa‘âdet G 120/2	âhû-yı merdüm-şikârdur G 90/2	âşûb-ı sâhirle K 26/30	be-şerm-i ta‘bîr K 4/55
277.	bâde-i gaflet G 257/5	Ahvâl-i ‘aşk M6-7/5	âşüftegi-i zülfüñ G 253/3	beşîr-i rahmet K 4/50
278.	bâde-i gül-gûna G 60/6	ahvâl-i ‘uşşâka G 89/5	Âşüfte-nihâl-i tâze-resdir M V/3	be-tîğ-ı bürrân K 4/34
279.	Bâde-i lutfuñ K 18/26	akt-i nevâl K20/21	atây-ı cihân-âferîn K 28/4	be-tîğ-ı firkat K 4/8
280.	bâde-i nâb R 47	Âlâyiş-i dünyâdan G 171/1	atâ-yı nevâl K 1/48	beyân-ı hecre K 5/V/9
281.	bâde-i nâbuñ G 168/1	‘âlem-i bâlâdan G 409/1	atâ-yı rezîn K 28/61	beyt-i mümtâzı K 10/42
282.	bâde-i pür-hûn G 231/4	Âlet-i hüsni G 313/1	Âteş-endâz-ı firîb G 207/3	beyt-i nâzüküm K 19/36
283.	bâde-i sâf R 2	âl-i ‘Osmânuñ K15/10	Âteş-gede-i sînem M II/3	beyt-i pâk-ma‘nâdur K 18/17
284.	bâd-ı bahâr K 31/2	ân-ı ‘ayşı G 279/7	âteş-i ‘aşkın G 173/2	beyt-i şekve-âmizi K 27/37
285.	bâd-ı sabâ G 111/1	ân-ı hüsnin G 196/1	âteş-i bîdûd G 250/4	be-zevk-i rûhânî Şhr 130
286.	bâd-ı sabâ G 247/6	Ârâmgeh-i mürg G 524/4	âteş-i cânsûz M II/2	be-zîb-bahşi-i dîn K 4/17
287.	bâd-ı sabâ G 56/5	ârâm-ı cânumdur G 128/3	âteş-i dilden G 162/3	be-zîver-i tebessüm K 4/13
288.	bâd-ı sabâdan G 239/5	ârâyiş-i dünyâya G 49/5	âteş-i dilden Kt 11	bezl-i makdûr K 16/30
289.	bâd-ı sabâdan G 286/5	ârâyiş-i zib ü tezyîn K26/33	âteş-i dildir G 158/4	bezmgeh-i kadrinde K 22/16
290.	bâd-ı sabâdandur G 85/4	Ârız-ı gül-gûnuñuñ G 399/2	âteş-i dûzah K 26/18	Bezm-i ‘âlemde G 93/3
291.	bâd-ı seherden K 10/10	‘arz-ı dîdâr K24/6	âteş-i dûzah K 6/10	bezm-i ‘âlemüñ G 62/2
292.	bâd-ı subh-dem G 8/5	ârzû-yı fülfül G 255/4	âteş-i gam G 210/3	bezm-i ‘ışkı G 18/5
293.	bâd-i bahar K 27/1	Âsâf-ı Cem-‘azamet K18/27	âteş-i gam M II/2	bezm-i bâğda Şhr 93
294.	bâd-i bahar K 31/14	Âsaf-ı saf-der K19/51	âteş-i gam M III/5	Bezm-i belâda G 47/6
295.	Bâd-i hazân K 39/2	âsâr-ı lutfı K4/3	âteş-i gazabından K 10/23	bezm-i câm Şhr 140
296.	bâd-i sabâ K 10/14	Âsîb-i dehr M1-8/9	âteş-i hasret G 60/1	Bezm-i çemende G 23/1

297.	bâd-i sabâya K 10/40	Âsîb-i rüzgârı G 83/3	âteş-i hasretle M II/3	bezm-i çemende G 80/4
298.	Bâdiye-i ışkda G 58/3	âsitân-ı Ka‘beye G 333/6	Âteş-i hüsnüñe G 232/3	Bezm-i çemende G 91/1
299.	bâğ-ı cennet G 240/6	âsitân-ı mey-hânedür G 115/3	âteş-i mahz K 15/5	bezm-i çemende K 27/9
300.	bâğ-bân-ı kazâ K 1/82	âsitân-ı yâr G 453/2	âteş-i mahzız G 138/2	bezm-i devrânuñ Şhr 95
301.	Bâğdâd-ı hayr-encâm K 12/4	Âsitân-ı yârda G 381/6	âteş-i nâz G 285/1	bezm-i felekde 2/3
302.	bâğ-ı bahârum G 206/6	âsitân-ı yârda G 536/3	âteş-i seyyâleden G 247/1	Bezm-i gamda G 96/2
303.	Bâğ-ı cem‘iyyet G 125/3	asît-i ‘arza K14/7	âteş-i sûzâna G 226/5	Bezm-i gamuña Mrb 1/3
304.	bâğ-ı fitneden K 30/62	âsiyâb-ı felek G 252/5	âteş-i sûzana G 370/4	bezm-i gülde K 11/10
305.	bâğ-ı medhinüñ K 10/59	asl-ı yâr G 94/5	âteş-i sûzâna G 80/4	bezm-i güli G 11/1
306.	bâğ-ı medhinüñ K 30/86	Âsmân-ı hünere G 315/3	âteş-perestân-ı ruhuñ G 252/2	Bezm-i gülşende G 42/2
307.	bâğ-i rıdvândan K 38/23	âsmân-ı ma‘delet M3-3/3	âteş-rîşedir G 378/1	bezm-i gülşende G 81/2
308.	Bahâr-ı ‘âlem-ârâ K 38/15	Âsmân-ı mihrüñe G 272/2	âteşzâr-ı hicrânında G 117/4	bezm-i kudsiyan K 25/17
309.	bahâr-ı devleti K 10/38	Âşâr-ı fazl G 152/2	‘atf-ı inân G 180/1	Bezm-i ma‘nâda K 22/33
310.	bahâr-ı lutf ü keremden K 39/44	Âşâr-ı mihr G 109/4	‘atf-ı inân K 27/27	bezm-i mahabbetde G 5/4
311.	Bahâr-ı rif ‘at ü ikbâle K 20/15	‘âşık-ı nâlâne G 395/3	Atlas-ı câha G 92/1	bezm-i mahabbetde G 56/3
312.	bahâr-ı rûh-efzâ K 1/55	‘âşık-ı zâra G 353/3	Atlas-ı câhı G 116/4	bezm-i meyde G 64/2
313.	bahr-ı derdüm G 103/6	‘aşk-ı mecaza G 453/4	atlas-ı felek G 314/2	bezm-i safâda G 100/1
314.	bahr-ı eltâfı K 14/7	âşûb-ı cân G 73/4	atlas-ı gerdûn G 272/2	bezm-i safâda G 95/1
315.	bahr-ı lutfsuñ K 23/22	Âşûb-ı dehr G 62/4	âvâregân-ı ‘aşka G 176/1	bezm-i safâda K 24/7
316.	bahr-ı ta‘allûkdan K 23/11	Âşûb-ı dehr G 382/1	Avâze-i hadî K 1/29	bezm-i safâdan G 104/1
317.	bahr-ı ter-dâmen G 289/6	âteş-i ‘aşk G 397/6	âvâze-i tahsîn K 5/14	Bezm-i safâyı G 18/6
318.	bahr-ı ummândur K 14/11	âteş-i âhum G 281/3	Âvâz-ı sürme-horde-dilân G 309/6	bezm-i şevke G 65/1
319.	bahr-i bî-pâyân K 4/19	âteş-i âhum G 382/3	Avn-ı Hak K 16/43	bezm-i şevk-efzâya G 107/2
320.	bahr-i ebed K 41/14	âteş-i âhum G 512/1	avn-ı yâverdir K 11/33	bî-çâre-i ‘ışkuz G 48/2
321.	bahr-i gam G 296/8	âteş-i dilden M1-3/23	ayağ-ı ümîd G 32/2	Bî-dâdî-i gerdûn K 20/33
322.	bahr-i ‘ışk G 225/1	âteş-i fırâkda G 87/2	ayâr-ı hüsn ü ânın G 97/2	bi-derd-i yar G 16/1
323.	Bahr-i ‘ışka G 39/1	Âteş-i hecr G 156/5	ayâr-ı hüsne G 71/5	bî-dimâğ-ı hasretdür G 43/1
324.	bahr-i ‘ışkda G 117/5	âteş-i hecrüñle M1-5/6	ayâr-ı sûzişi G 71/3	bî-dimâğ-ı hasretdür G 43/5
325.	bahr-i kerâmet K 4/27	Âteş-i meyde G 328/5	Âyât-ı hatın G 324/2	bihter-i ‘âlem K 20/27
326.	bahr-i nîl-gûn K 17/1	âteş-i mihnet K21/30	âyât-ı Zebûr G 265/5	bî-hûş-ı hasretüz G 47/1
327.	bahr-i rahmet K 4/22	âteş-i rahşân K18/31	âyet-i mu’ciz G 303/8	bîm-i firâkdan G 65/5
328.	bahr-i rahmete G 139/1	Âteş-i rezm G 407/4	âyînedâr-ı tal’atı K 34/10	bîm-i kahrından K 23/9
329.	bahs-ı kemâl R 67	âteş-i sûzân G 472/2	âyinedâr-ı tal’atın G 219/5	bîm-i şikestî G 128/1
330.	bahs-i riyâzîde K 32/6	âvâz-ı hazîn K26/34	âyine-i câm G 40/2	Bîm-i tîğı K 18/15
331.	baht-ı bî-dârıuñ K 13/32	âyet-i hüsnüñ G 242/1	âyîne-i dîdârını M II/5	bîm-i zühûrumla K 21/36
332.	baht-ı siyâh R 75	âyet-i Nûn G 547/2	âyîne-i dil G 242/4	binâ-yı zühdi G 74/4
333.	baht-ı siyâhumdur Trc 1/VII	âyet-i Nûn K19/29	Âyîne-i dili G 263/7	Binî-i pâkine G 38/2
334.	baht-ı siyehüm K 42/48	âyîn ü üslûb-ı cihân-bânî K5/26	Âyîne-i hûrşîd K 25/20	birâder-i hoşter Şhr 47
335.	baht-ı vâjgûn G 235/6	Âyîne-i ‘âlem-nümâ G 234/4	Âyîne-i hurşîd M II/4	bî-rûy-ı yâr G 1/2
336.	baht-ı zebûn G 215/6	Âyîne-i ‘âlem-nümâ G 3/3	Âyîne-i hurşîdde K 15/24	Bi-safâ-yı ‘ışk G 16/1
337.	baht-i bî-dârı K 29/21	âyîne-i ‘âlem-nümâdan G 271/2	âyîne-i hûrşîde G 369/5	Bisât-ı meclisi G 125/3
338.	baht-i nev-cevân K 23/18	Âyîne-i ‘âlem-nümâya G 191/1	Âyîne-i hûrşîdi G 163/1	bismilgeh-i gamda G 41/2
339.	bâkî-i evrâkı K 28/10	âyîne-i âb G 399/4	âyîne-i hüsnüñ Ş 40/2	bismilgeh-i mahabetde G 44/2
340.	Bâkî-i mu‘cız G 7/4	Âyîne-i ‘âlem-nümâ G 15/4	Âyîne-i hüsnüñde G 95/4	Bi-sütûn-ı hecri G 127/2
341.	bang-i rihlet G 283/4	âyîne-i can K-1/4	âyîne-i ikbâlinde G 264/2	bî-tâb-ı intizâr G 47/5
342.	Bânî-i hikmet K 12/48	âyîne-i devrân G 51/3	âyine-i kûr-dilânsın K 25/47	Bî-tâbi-i dimâğa G 23/5
343.	bârân-ı ihsânuñ K 17/26	âyine-i dilde G 240/5	âyine-i kûr-dilânsm G 293/1	bûd-ı dehr K 1/7
344.	bârân-ı şevkuñi G 44/4	âyîne-i eflâke G 373/3	âyine-i lutfuñ K 12/50	Buhûr-ı feyzi K 25/13
345.	Bârgâh-ı kurbden Kt 4/2	âyîne-i gülde G 130/8	âyine-i mücellâdır K 21/13	Burâk-ı cilve-güster K 4/41
346.	bârgâh-ı Süleymâna G 185/4	âyîne-i hürşîde G 213/3	âyîne-i nûr G 143/1	Burâk-ı sünbülin-düm K 4/13
347.	bâr-ı bedendür Kt 4/3	âyîne-i hüsnüñ G 352/2	âyine-i pâk G 142/3	burc-ı ikbâlüñ K 10/2
348.	bâr-ı gam u mihnet G 110/7	âyine-i hüsnüñde G 294/3	âyîne-i râza G 185/1	bustân-ı subh G 17/3
349.	bâr-ı gamdan K 26/30	âyîne-i idrâke G 309/4	âyîne-i ruhsârını G 358/1	bûy-ı hâlet-efrûzı K 8/13
350.	bâr-ı ma‘siyet G 283/5	âyîne-i idrâke G 74/7	âyîne-i rûşen-güherân K 27/9	Bûy-ı hulkıyla K 16/20
351.	Bâr-ı mihnetden G 214/1	Âyîne-i İskenderüñ G 258/2	âyîne-i sâf u mücellâdır K 26/13	bûy-ı safâ G 52/4
352.	bâr-ı mihnetden G 283/2	âyine-i kalbi G 226/3	Âyîne-i sâgarda G 23/4	bülbül-i güyâsın G 88/2
353.	bâr-i anâ K 1/81	âyîne-i nev-rûzda G 537/3	âyine-i Sikender K 21/22	bülbül-i mestâne G 86/4
354.	bârü-yı hisârı K 28/4	âyîne-i pûlâd G 35/4	âyîne-i tab’ı K 15/31	bülbül-i pâkize-nevâdur K 12/28
355.	bast-i reyâhîn K 16/4	âyine-i pür-safâ G 57/1	âyîne-i tahkîkde M IX/1	bülbül-i pür-şevk G 110/5
356.	bâtın-ı pâkinde K 13/26	âyîne-i ruhsârına G 407/3	âyîne-i tecellâdan K 37/5	bülbül-i şeydâya K 11/9
357.	Bâtm-i sâf K 43/8	Âyîne-i Sikender G 4/2	âyîn-i işret G 281/5	bülbül-i şeydâyı G 55/3
358.	bâzâr-ı cihan G 1/3	âyîne-i tîğuñ K7/29	ayn-ı hatâdır K 14/17	bülbül-i şürîde-Nesîm G 95/2

359.	bâzâr-ı cünûn G 123/7	âyîne-i zamâne G 470/1	ayyâr-ı tüvân K 26/31	bülbül-i tab‘um K 13/25
360.	Bâzâr-ı gamuñda R 26	âyîn-i ‘ayşın G 279/2	Âzâr-ı dilde G 45/4	Bülend-pâye-i ‘âlem K 15/15
361.	bâzâr-ı ‘ışk G 186/2	âyîn-i Cemdür G 58/3	Âzâr-ı hâtıra G 122/4	Bün-i hârında G 53/2
362.	bâzâr-ı ‘ışk G 91/5	azl-i ebed M 23/1	âzim-i Sıfâhân ol K 8/16	bün-i müjem G 113/4
363.	bâzâr-ı melâmetden G 288/5	‘azm-i hümâyûn K-4/1	‘azm-ı bâğ G 276/1	câme-i ‘işve G 58/4
364.	bed-ahd-i nâ-be-kâr K 39/31	âzürde-i hâşâk G 309/7	‘azm-ı remîme K 20/35	câme-i alın K 6/1
365.	Beden-i mürdeye G 38/1	bâ‘is-i mihr ü mahabbetdür G 54/7	âzürde-i tegâfüldür Ş 32/5	câme-i garrâ K 27/19
366.	beden-i üryânın G 201/3	bâb-ı mey-gede G 21/2	ba’d-ı gufrânım K 4/43	Came-i sürh G 88/1
367.	behçet-fezâ-yı mülkdür K 10/54	Bâde-i ‘aşka G 421/4	ba’d-ı menzilimiz G 164/2	câme-i sürme-reng G 91/5
368.	behişt-i berîn G 197/2	bâde-i ‘aşkınla G 243/3	bâ’is-i cem’iyyet G 379/5	câm-ı âfitâb G 25/3
369.	behişt-i visâl G 204/3	bâde-i cennet G 525/1	bâ’is-i germiyyeti K 34/19	câm-ı âftâb G 132/3
370.	Behlûl-i Dîvâne K 15/11	bâde-i engür G 97/5	bâ’is-i hırmân G 346/1	Câm-ı âşubın G 45/3
371.	behre-i kândur K 14/8	bâde-i gül-gûn G 242/3	bâ’is-i telefdir M V/8	câm-ı bâde G 125/5
372.	behr-i nusret-eş K 11/26	bâde-i gül-gûn G 429/3	bâdbân-ı çarh G 366/4	câm-ı billûr K 16/18
373.	Bekâ-yı genc K 29/35	bâde-i gül-gûn G 472/1	bâde-güsârân-ı gamın G 60/2	câm-ı Cem G 3/5
374.	bekâ-yı izz ü câhuñ K 19/16	bâde-i gül-gûna G 20/3	bâde-hâh-ı nâz G 156/3	Câm-ı Cem K 8/25
375.	bekâ-yı ömrden G 126/1	bâde-i gül-gûnı G 59/5	bâde-hâr-ı girişmedir Kt 7	câm-ı Cemüñ G 76/2
376.	Bekâ-yı rûhumı G 209/2	bâde-i gül-gün G 204/3	bâde-i feyz K 5/8	câm-ı fitne G 71/4
377.	belâ-yı dehrden G 210/4	bâde-i gül-günâdur G 386/6	bâde-i hevesden M III/11	Câm-ı Hızrı G 104/3
378.	belâ-yı fitneden K 10/49	bâde-i gül-reng K18/21	bâde-i müteraşşah G 183/1	câm-ı keremle K 24/39
379.	belâ-yı hâdise K 39/25	bâde-i hamrâ G 506/2	bâde-i nâbı G 364/6	câm-ı mahabbetle G 61/1
380.	Belâ-yı ‘ışk G 137/1	bâde-i hamrâdan G 299/2	bâde-i neşâtı G 360/2	câm-ı meydür G 100/1
381.	belâ-yı ‘ışk G 219/3	Bâde-i hoş-güvâre G 200/5	bâde-i rengini G 376/2	câm-ı rahşânı K 8/14
382.	belâ-yı kayda G 21/7	Bâde-i la‘lüñ G 329/6	Bâde-i sâf G 7/3	câm-ı sahbâdan G 104/1
383.	belâ-yı ‘ışka G 97/2	Bâde-i la‘lüñe K 24/34	bâde-i sebû G 271/3	câm-ı sahbâdur K 15/23
384.	Bend ü zindân-ı gam u mihnetden G 33/6	Bâde-i mihr ü vefâ G 332/6	Bâde-i terdir G 117/2	Câm-ı sîmin K 8/27
385.	Bende-i bendesi K 43/11	bâde-i nâb u kebâb G 20/4	bâde-keşân-ı ‘aşkın G 322/3	câm-ı ümîd K 24/4
386.	bende-i dergâh G 89/5	bâde-i nâba G 269/5	bâd-ı âh G 260/1	câm-ı zer-endûdını G 42/2
387.	bende-i fermân K 20/13	Bâde-i nâbdur G 249/2	bâd-ı âhdan G 247/4	câm-ı zer-endûzi G 126/2
388.	bende-i fermânuñam G 191/7	Bâde-i nâbuñ G 480/4	bâd-ı âhdan G 59/3	câm-ı ziyâ-güsteri K 7/4
389.	bende-i hakîrem K 37/38	bâde-i rengîne G 460/3	bâd-ı bahârın G 291/1	can-bahş-ı dü dem K 7/11
390.	bende-i makbûle K 30/4	bâde-i sâfî-sıfat G 418/1	bâd-ı bahârî K 12/9	cân-ı ‘Assâr K 6/25
391.	bende-i siyeh-rûyem K 1/80	bâd-ı âhum G 468/4	bâd-ı fenâ G 365/7	cân-ı cihân K 6/29
392.	bend-i âhenîn K 8/12	bâd-ı bahâr K24/14	bâd-ı fitne K 2/16	cân-ı dünyâya K 5/IV/4
393.	Ben-i dervişe G 53/6	bâd-ı bahâr G 276/3	bâd-ı havâdis K 13/16	cân-ı nâlânı K 13/26
394.	ber-cezâ-yi nîk ü bed K 11/29	Bâd-ı bahâra G 47/5	bâd-ı hidâyetle T 47/6	cân-ı zârı G 18/5
395.	berg-i ayşumı G 10/3	bâd-ı bahârdan G 377/4	bâd-ı himmeti K 34/25	cânib-i küffâra T 1/1
396.	berg-i erguvan K 26/2	bâd-ı bahârî G 8/4	bâd-ı sabâ G 257/5	cânib-i Perverdigârdan G 55/5
397.	Berg-i gül G 183/5	bâd-ı fenâ K1/41	bâd-ı sabâ G 38/2	câygeh-i mest G 13/3
398.	berg-i gül G 26/2	bâd-ı havâdis G 77/5	bâd-ı sabâdan G 119/4	cây-ı ‘aceb K 9/5
399.	Berg-i gül K 10/27	bâd-ı hazân K22/1	bâd-ı sabâdan K 13/30	cây-ı bî-câ K 3/22
400.	Berg-i gül K 10/40	bâd-ı hazân K22/9	Bâd-ı sabâdan Ş 39/2	cây-ı harâb K 23/13
401.	berg-i gül Kt 35/3	bâd-ı hazân G 137/1	bâd-ı seher G 308/3	cây-ı temâşâya K 10/2
402.	berg-i gülden K 10/12	Bâd-ı hazân G 224/3	bâd-ı seher G 340/3	cây-i safâ-güster K 25/12
403.	berg-i hazân K 17/23	Bâd-ı hazân G 371/2	bâd-ı seher G 98/6	câz-ı hüsni G 117/2
404.	berg-i hazân K 39/11	bâd-ı hazândan K22/19	bâd-ı seher-hîz **K 15/13**	cebhe-i pâki K 15/15
405.	berg-i semen K 1/12	bâd-ı hazânı G 138/7	Bâd-ı seherî K 14/35	Cebhe-i pâki Şhr 28
406.	berk-i âh G 288/4	bâd-ı hazânı G 77/4	bâd-ı subh K 24/9	cebîn-i mihre K 21/13
407.	berk-i âh K 21/29	bâd-ı hevâdan K21/2	bâd-ı vezân K 27/2	cedvel-i sîm K 12/5
408.	Berk-i âhından G 273/5	bâd-ı nesîm G 342/3	bâdiye-i haşre tâb-ı nîrânı K 6/9	cefâ-yı felekden G 3/5
409.	Berk-i âhum G 122/4	bâd-ı nev-rûzî K7/9	bâdiye-i küfrü K 33/20	celâcil-i Pervîn K 1/25
410.	Berk-i âhum G 49/7	bâd-ı sabâ G 127/3	bâdiye-i mahşere G 253/3	celîlül-kadr-i zî-şân K 27/14
411.	Berk-i âhum G 72/2	bâd-ı sabâ G 419/4	bâdiye-i menkıbetinde K 14/75	cemâl-i ‘âlem-tâb Şhr 100
412.	berk-i ahum G 99/5	bâd-ı sabâ G 440/2	bâdiye-i vahşete K 14/85	cemâl-i bâ-kemâlüñ K 3/57
413.	Berk-i ahumdan G 31/5	bâd-ı sabâ G 467/6	bâdiye-i mahşeri G 205/2	cemâl-i bihrûzi Şhr 107
414.	berk-i ahumdan G 99/3	bâd-ı sabâ G 480/2	Bagal-ı tengimize G 133/11	Cem-i neşât G 64/1
415.	berk-i âhumı G 11/5	bâd-ı sabâ G 487/1	bâğbân-ı ‘aşka G 75/1	Cem-i vakt G 85/3
416.	berk-i ‘âlem-sûz G 105/1	bâd-ı sabâ G 9/2	bâğçe-i derd M II/3	Cemşîd-i felek-mertebe K 12/8
417.	berk-i fenâdan G 26/6	bâd-ı sabâ K7/23	bâğçe-i hadrâyı K 5/4	Cem-taht-ı yektâya K 10/1
418.	berk-i fenâdan K 24/21	bâd-ı sabâdan G 217/4	Bağdâd-ı dile G 259/2	Cenâb-ı ‘İsmetî K 25/7
419.	berk-i hâne-sûz K 23/21	Bâd-ı sarsardur M4-3/3	Bâğ-ı bihişt G 224/5	cenâb-ı Cibrîl K 4/12
420.	berk-i havâdisden Mrb 1/1	bâd-ı seher K18/13	bâğ-ı cinân G 300/2	cenâb-ı ebrû G 98/4
421.	berk-i hicrânuñ G 169/4	bâd-ı seherden K-18/1	bâğ-ı cinân K 27/5	Cenâb-ı kibriyâya K 4/19

422.	berk-i lâle G 219/6	bâd-ı seherden G 123/3	bâğ-ı çâra G 230/15	cevâb-ı ebrû G 98/3
423.	berk-i lâmi ‘den G 36/7	Bâd-ı seherden G 318/5	bâğ-ı dilde G 50/1	cevâb-ı hayretdür Şhr 120
424.	Berk-i lâmi G 126/6	bâd-ı seherden K26/2	bâğ-ı dilimde G 383/2	cevâhir-i rengîn K 1-1
425.	berk-i rahşende G 96/3	bâd-ı sehergâh G 4/6	Bâğ-ı edebde G 263/1	cevâhir-nisâr-ı ma‘nâdur K 15/27
426.		bâd-ı subh G 210/3	bâğ-ı edebde K 6/47	cevher-i cân G 102/1
427.	Beyân-ı hâline K 1/62	bâd-ı subh G 214/6	Bâğ-ı hayâli K 10/38	Cevher-i ferd K 9/31
428.	Beyân-ı ‘ışk G 228/4	bâd-ı subh G 228/2	bâğ-ı hulda K 26/19	Cevher-i ferd Şhr 85
429.	beyâz-ı ayne Kt 8/3	bâd-ı subh K11/11	bâğ-ı hüsnüñ G 346/3	cevher-nümâ-yı behcet G 18/3
430.	bezl-i hakîri K 14/8	Bâd-ı subh K22/14	Bâğ-ı kadri K 16/42	Cevlângeh-i pâki K 3/22
431.	bezl-i safâ K 20/19	bâd-ı suhân-çîn G 479/3	bâğ-ı mahabbetden G 94/1	Cevr ü bî-dâd-ı gamzeden Şhr 113
432.	bezm-ârâ-yı mülk K 21/34	bâd-ı şimâl K20/23	bâğ-ı medhinin K 6/49	cevr-i rûzgârı K 25/5
433.	bezmgâh-ı ışkuñda R 71	bâd-ı vezân G 545/2	bâğ-ı meşâmımda G 244/1	Ceyb-i keremi K 12/14
434.	bezmgâh-ı vahdetdür G 51/7	bâd-pây-ı devleti M3-1/5	bâğ-ı meşâmımda K 30/23	Cibrîl-i emîn K 3/32
435.	Bezm-i ‘aşkında K 43/14	bâğ-bân-ı çarh K9/6	bâğ-ı ruhuñda G 254/2	Cibrîl-i emîn K 4/41
436.	Bezm-i ayş G 266/8	bâğ-ı ‘âleme K17/5	Bâğ-ı ruhuñda G 55/3	ciger-i çâk G 113/2
437.	bezm-i belâda G 223/3	bâğ-ı ‘âlemi K7/17	bâğ-ı suhanda G 168/5	Cihangîr-i Humâyun-mertebe K 10/16
438.	bezm-i belâda G 84/2	bâğ-ı ‘âlemüñ G 152/	bâğ-ı suhende K 25/54	cihân-ı bîniş K 3/29
439.	Bezm-i Cemşid G 150/6	Bâğ-ı ‘ârızuñ G 250/2	bâğ-ı vücûd K 2/19	Cihân-ı mekrümetüñ K 11/19
440.	bezm-i devrde K 39/29	bâğ-ı ‘ayşumuz G 420/3	bâhar-ı ömrüñ G 230/15	Cilvegâh-ı nâza G 22/1
441.	bezm-i felekde G 30/3	bâğ-ı ‘ömr G 141/5	bahâr-ı siyâh G 50/1	Cilvegâh-ı rûhını K 17/IV/7
442.	Bezm-i gam G 215/1	Bâğ-ı belâda G 308/6	Bahr-ı âteş G 246/5	Cilvegeh-i safâda G 92/2
443.	bezm-i gam G 92/1	bâğ-ı belâda G 359/7	bahr-ı bun-nâyâbdan G 83/5	cilve-i ‘işve G 34/4
444.	Bezm-i gamadur R 23	bâğ-ı belâda G 539/3	bahr-ı cûd u mekrümetin K 20/1	Cilve-i nâza G 20/1
445.	Bezm-i gamda G 129/6	bâğ-ı belâda K26/8	bahr-ı fitnede G 342/5	Cilve-rîz-i ‘işve K 18/29
446.	Bezm-i gamda G 274/4	Bâğ-ı bihişt M6-2/3	bahr-ı gamı G 201/2	Cîm-i cemâl G 26/6
447.	bezm-i gülşenden K 10/7	Bâğ-ı bihişt G 240/3	bahr-ı gevher-endâzı **K 8/31**	cirm-i âftâb K 23/16
448.	Bezm-i ‘ışk G 286/7	Bâğ-ı cemâlüñ G 5/5	Bahr-ı ihsânı K 16/10	cism-i nizâr G 50/2
449.	bezm-i neşâta K 20/19	Bâğ-ı cennetde G 507/5	Bahr-ı muhîte K 24/11	cism-i zâruñda K 5/V/7
450.	Bezm-i vahdetde K 43/10	Bâğ-ı cennetden G 39/4	bahr-ı pür-mevc K 35/5	civân-ı ra‘nâdur Şhr 24
451.	bezm-i vaslüñi G 203/1	Bâğ-ı cihân G 318/2	bahr-ı şû‘leden G 344/2	cur‘a-i mey G 120/2
452.	bezm-i visaliñden G 222/2	Bâğ-ı cihân K1/38	Bahr-ı ummân G 370/2	cûş-ı dili G 60/4
453.	bezm-i visâlümdür G 103/4	Bâğ-ı cihân K8/7	bahs-ı dehânınla G 79/2	cûşiş-i hâtır K 24/2
454.	bî-emr-i Hak K 9/20	Bâğ-ı cihân K9/1	Bahşiş-âmûz-ı kerem K 17/15	Cûy-ı bâğı Şhr 92
455.	Bihâr-ı sun‘uña G 23/1	Bâğ-ı cihânda G 308/9	bahşiş-i şâhâne K 20/211	cûy-ı belâ K 5/IV/9
456.	Bîm-i dûzah K 4/29	Bâğ-ı cihânda G 309/6	Baht-ı bîmârı G 3/2	cûy-ı bî-karâre G 39/1
457.	bîm-i gurbetdendür G 126/2	bâğ-ı cihânda G 41/4	baht-ı bî-vefâdandır G 61/1	cûy-ı çemen G 105/3
458.	bîm-i havâdisden K 13/38	Bâğ-ı cihânda G 456/3	baht-ı gaddâr M V/4	cûy-ı çemen K 27/3
459.	bîm-i havâdisden K 29/21	Bâğ-ı cihândan G 419/7	Baht-ı gaddârı K 33/10	cûy-ı hûnumuz G 54/1
460.	bîm-i i‘tibâr K 12/44	Bâğ-ı cinân K24/32	baht-ı hevesnâk G 4/4	cûy-ı ma‘ânı K 27/11
461.	bîm-i inhilâl K 25/3	bâğ-ı cinâna G 337/11	baht-ı hîle-bâzım M V/8	cûy-ı safâdur K 12/27
462.	Bîm-i kahruñ K 23/21	Bâğ-ı cûdında K18/35	baht-ı kînedâr K 29/9	cûy-ı taleb G 6/1
463.	bîm-i ta‘nadan G 87/5	Bâğ-ı dehre K 22/24	baht-ı kîne-hû M I/1	cûy-ı taleb G 6/5
464.	bîm-i zarardan K 30/3	Bâğ-ı fazlında K24/18	Baht-ı le’îme G 65/7	cünbiş-i müjgânı K 25/9
465.	binâ-yı ‘âlem Kt 19/4	bâğ-ı gamuñ G 161/4	baht-ı mehîn K 28/16	cünbiş-i pâyın K 10/37
466.	binâ-yı dehr K 15/33	bâğ-ı huldi G 300/4	baht-ı perîşân-eser G 195/4	cünbiş-i rezmin K 11/28
467.	Binâ-yı devletüñ K 13/36	Bâğ-ı hurrem G 485/5	Baht-ı pür-âzârın G 3/4	cünûn-ı ‘ışk G 83/3
468.	Binâ-yı feyz K 26/29	Bâğ-ı hüsn G 390/1	baht-ı pür-itâbında K 3/3	Cünûn-ı ‘ışk K 15/3
469.	binâ-yı himmetüñden K 15/6	bâğ-ı İrem G 67/1	Baht-ı serkeş G 335/3	Cünûn-ı ‘ışkumızı G 55/1
470.	Binâ-yı ihtimâmından K 13/11	bâğ-ı İrem K16/11	baht-ı sıyâhımızdar G 33/2	cüst ü cû-yı yâr G 101/1
471.	Binâ-yı kadridür K 14/4	Bâğ-ı İremden G 426/4	baht-ı sitem-pîşe K 19/29	çâh-ı devâta K 3/12
472.	binâ-yı mu‘teber K 19/3	Bâğ-ı kadriñde K26/12	baht-ı sitîzekâr G 351/1	çâh-ı hatar-nâk G 67/2
473.	Binâ-yı şer ‘ K 27/25	Bâğ-ı lutfuñda K24/21	Baht-ı siyâha M XI/1	çâh-ı pür-hûn G 124/3
474.	bî-ra‘d-i figân K 21/29	Bâğ-ı mahabbetde G 16/2	baht-ı siyeh G 125/3	Çah-ı zekan G 1/3
475.	bî-rızâ-yı Murtazâ K 15/29	Bâğ-ı medhüñde K18/49	baht-ı siyeh G 54/2	çâh-ı zekan G 120/4
476.	bisât-ı saltanat G 16/7	bâğ-ı nusretde G 155/5	Baht-ı siyehin G 379/4	çah-ı zekan G 21/4
477.	Bisât-i besâtîn K 16/4	bâğ-ı Rıdvâna G 523/1	baht-ı siyehkâra G 303/6	çâh-ı zekan G 86/5
478.	Bisât-i gülşene K 1/38	bâğ-ı ruhuñda G 487/4	baht-ı siyehle G 358/4	Çah-ı zekanda G 19/3
479.	bisât-i hiyel K 36/20	bâğ-ı safâda G 270/2	baht-ı siyeh-rûy G 370/5	çâh-ı zekandan K 24/16
480.	Bisât-i sebzeye K 20/8	Bâğ-ı senâ K1/27	baht-ı siyeh-rûz G 26/4	çâk-çâk-i gam G 2/2
481.	Buk‘a-i Bâğdâduñ K 12/2	Bâğ-ı tarab u ‘ayşa G 105/4	baht-ı tâb-sâmân G 150/2	çâk-ı gamze G 98/1
482.	buk‘a-i pâke K 28/6	Bâğ-ı ümîd G 290/2	bâlâ-yı ‘aşka G 100/3	çâk-ı giribân Mrb 1/4
483.	Bukâ‘-i emn ü emândur K	bahâr-istân-ı ‘îd G 39/4	bâl-i garâmımda K 30/4	çâk-i dü zülfüñ G 53/3

	20/21			
484.	bulüğ-i nisâb u istinmâ K 1/32	Bahr-i ‘aşk G 172/4	bâl-i hamâmımda K 30/1	çâk-i hasretdür G 44/1
485.	Burc-ı eflâküñ Mhm 2/2	bahr-i ‘aşka G 190/2	Bâlîn ü bisterin M I/3	çâk-i kabâdan G 110/2
486.	Burc-ı Evliyâ K 13/42	bahr-i ‘aşkda G 441/3	bâliş-i hûrşîde G 149/5	Çâk-sâzî-i mahabbet G 107/4
487.	Burc-i Evliyâdan K 25/10	Bahr-i belâdan G 134/1	bâliş-i ser G 245/4	Çancı-zâde-i yektâ Şhr 9
488.	Burc-i Evliyâya K 12/25	bahr-i belâya G 191/4	bâm-ı ‘arşa G 380/4	çarh-ı denî vü kec-bâz K 14/1
489.	burhân-ı cünûn G 154/5	bahr-i bî-kerâna G 29/4	Bâm-ı ‘arşa K 4/34	çarh-ı dûn K 27/36
490.	Burûc-i zühresinde K 15/16	Bahr-i eş‘âr K18/52	bâm-ı feleğe K 16/17	çarh-ı dûn Thm/III
491.	bûy-ı gül Thm 2/3	bahr-i fazilet K11/9	Bâm-ı feleği K 13/23	çarh-ı dûn-perver Thm/III
492.	bûy-ı riyâdan G 298/2	bahr-i fırâvânı K27/14	bâm-ı felek G 249/6	çarh-ı dûnuñ K 5/IV/6
493.	bûy-ı zülfe G 295/6	bahr-i firâvân G 144/6	Bâm-ı sipihri K 20/39	Çarh-ı düvüme K 4/25
494.	bûy-ı zülfüñ G 35/4	bahr-i gamdan G 282/2	Bârgâh-ı kahrına K 11/17	çarh-ı felek G 122/4
495.	bülbül-i bî-çâre K 29/14	bahr-i hakîkatden G 239/2	bârgâh-ı kurba M IX/1	çarh-ı feyzden G 26/5
496.	Bülbül-i cân G 274/2	bahr-i kâmile G 289/4	bârgeh-i cûduñda K 19/34	çarh-ı hod-râye K 5/IV/1
497.	Bülbül-i dil G 239/1	Bahr-i muhît G 84/6	bârgeh-i kurba M II/3	Çarh-ı hüsne Şhr 31
498.	Bülbül-i gam-zedeyem G 206/6	Bahr-i nazm K2/38	Bâr-ı gama G 324/1	Çarh-ı hüsnüñ Şhr 88
499.	bülbül-i kâfir-nihâd K 1/44	bahr-i nazmumda G 220/4	bâr-ı girân K 27/12	çarh-ı mînâya K 5/IV/5
500.	Bülbül-i nutkı G 217/7	bahr-i nîl-gûn G 279/4	bâr-ı girâna K 12/66	Çarh-ı nazma K 2/27
501.	bülbül-i şeydâ K 1/64	Bahr-i sîm-âb G 433/2	bâr-ı girândır G 4/5	çarh-ı rif`ate K 27/14
502.	bülbül-i şeydâlarıyuz R 5	bahs-i ‘aşk G 121/4	bârika-i hüsnüñü M IV/1	Çarh-ı sevüme K 4/28
503.	Bülbül-i şürîdeyem Mhm 2/1	bahs-i kaza G 503/3	Bâzâr-ı ‘aşkı G 174/2	çarh-ı sitemger G 125/2
504.	Bülbül-i zârem G 210/2	Baht-ı bî-bünyâd G 239/3	bâzâr-ı lebinde G 332/3	çarh-ı sitemger K 2/6
505.	Bülbül-i zârem Trc 1/III	Baht-ı bî-dâr G 256/3	Bâzâr-ı mahabbetde G 240/1	Çarh-ı şeşüme K 4/35
506.	bülbül-i zâruñ G 170/2	baht-ı câvidân K1/39	bâzâr-ı riyânın K 34/7	çarh-ı zâlim K 17/II/2
507.	Bülend ü pest-i ‘âlem G 23/2	baht-ı siyâha G 197/3	bâzî-i felek K 1/42	çarh-ı zâlim K 5/IV/4
508.	bünyâd-ı tarab G 29/7	baht-ı siyâhum G 118/2	Bâzû-yı dâğ-dârını G 44/4	çeh-i Nahşeb G 120/4
509.	bünyâd-i letâfet K 31/18	baht-ı siyâhumdur G 458/2	bebr-i beyân K 10/33	çeh-i Nahşebde G 10/1
510.	Bürhân-ı Hakdur K 9/2	baht-ı siyehkâruma K19/48	bebr-i beyân K 27/31	çeh-i zemzem K 21/20
511.	bürhân-ı isbâtın G 193/4	bahûr-ı misk ü ‘anberdür G 50/1	Bedhâh-ı devletinde K 20/14	çemen-i ma‘rifete K 12/27
512.	bürhân-ı vücûb R 30	Bâkî-i bî-çâre G 218/5	Bedhâh-ı nâkesân G 214/10	çemen-i râz G 69/1
513.	bürhân-i yakîn K 11/5	Bâkî-i bî-çâre G 40/6	Bedhâh-ı tîre-dilde G 70/3	Çemenzâr-ı gamuñ K 5/V/6
514.	Büt-i Âzer K 19/6	Bâkî-i bî-çâre K26/31	be-dûş-ı fenâ K 32/6	çemenzâr-ı sühân K 22/37
515.	büt-i bî-pervâya G 245/3	Bâkî-i bî-çârenüñ G 142/6	Behrâm-ı bî-huceste G 99/5	Çenar-ı bâğı G 62/4
516.	büt-i Çin G 74/4	Bâkî-i bî-dil G 203/5	Behre-dâr-ı hâk-bûs G 349/3	çeng-i Zühre K 5/I/4
517.	büt-i hûn-hâr G 59/6	Bâkî-i bî-dil G 233/7	be-kef sıpâh-ı müjen G 79/4	Çerâğ-ı bahtı K 11/41
518.	büt-i nâzük-beden Thm 2/1	Bâkî-i bîmâre G 56/5	belâ-yı dil G 347/1	Çerâğ-ı re‘yi K 27/21
519.	Büt-i nev-resüm G 132/1	Bâkî-i dil-haste G 267/5	belâ-yı dilim K 4/3	Çerâğ-ı şer‘i K 1/40
520.	büt-i perde-nişînsin K 10/23	Bâkî-i dil-hastenüñ G 390/6	Belîg-i nâdire-sencim K 18/42	çeşm ü çerâğ-ı dehr K 2/21
521.	büt-i seng-dil ü sîm-ten ü müşgîn-hâl K 40/8	Bâkî-i dil-hasteye G 120/5	bende-i naçîzi T 44/6	çeşm-düz-ı müjde G 47/4
522.	büt-i ser-keş G 144/5	Bâkî-i dil-hasteye G 480/5	bendergâh-ı Lâhûr G 320/5	çeşme-i cân G 69/1
523.	büt-i ser-keşdür K 43/9	Bâkî-i haste-dil G 517/5	benefşezâr-ı ümîd G 30/4	çeşme-i kerem K 21/15
524.	büt-i sîm-berümden G 223/7	Bâkî-i haste-dile G 422/7	bennâ-yı ‘aşkG 316/4	Çeşm-i ‘adûya K 19/14
525.	büy-ı sünbül R 46	Bâkî-i haste-dili G 475/5	be-pây-ı dilim K 4/18	çeşm-i âfitâb G 4/1
526.	câh-ı müstedâm K 24/19	Bâkî-i haste-hâtın G 262/6	be-râh-ı nâz G 156/1	çeşm-i cân G 82/2
527.	câh-i hükümet K 16/23	Bâkî-i haste-hâtırı G 79/7	Berât-ı hüsnüñe G 225/3	çeşm-i câne G 85/2
528.	câm-ı ayşum G 99/7	Bâkî-i nâ-murâde G 478/5	berât-ı hüsnüñe G 76/5	çeşm-i cân-sitânın G 24/4
529.	câm-ı Cem G 43/2	Bâkî-i şîrîn-suhan G 455/6	Berât-ı işreti G 30/1	çeşm-i devlet K 21/16
530.	câm-ı ferah-bahş G 205/6	Bâkî-i şîrîn-suhanden G 440/5	berg-i gül K 34/24	çeşm-i dil G 44/3
531.	câm-ı gül-gûn Tkb 1/II	Bâkî-i tab‘ G 541/5	Berg-i güle G 69/2	çeşm-i feşşânı K 13/26
532.	câm-ı gül-gûn Tkb 1/III	Bâkî-i üftâde G 401/5	Berg-i gülü K 22/15	çeşm-i fettânı K 8/11
533.	câm-ı gül-gûn Tkb 1/IV	Bâkî-i üftâdenüñ G 546/8	Berg-i hâtırda G 371/2	çeşm-i fitne K 23/5
534.	câm-ı gül-gûn Tkb 1/V	bâlâ-yı hoş-ter K3/21	Berg-i hazâna Kt 11	çeşm-i füsûn-sâzına G 70/1
535.	câm-ı gül-gûnı Tkb 1/I	Bâlâ-yı serde G 193/3	berg-i hazândan Kt 12	çeşm-i güher-bârdan G 25/4
536.	câm-ı mey G 212/4	Bâlâ-yı serde G 281/3	berg-i hazân-dîd G 371/4	Çeşm-i hayretle G 124/4
537.	câm-ı mey G 249/1	Bâlâ-yı yâre G 97/3	Berg-i hazân-resîde G 297/3	çeşm-i hıred K 11/22
538.	câm-ı mey G 70/5	bâliş-i gonca G 103/5	berg-i rez-âsâ G 226/3 Bâd-ı seher G 226/3	Çeşm-i insâf G 70/5
539.	câm-ı musaffadur G 140/2	bâm-ı felekde G 202/3	Berg-i ümmîd K 16/34	Çeşm-i mahmûrı Şhr 62
540.	câm-ı musaffayı G 265/5	bâm-ı felekde G 78/7	Berîd-i akdese K 3/57	çeşm-i mey-hâre G 132/4
541.	câm-ı rızâsından K 43/14	bâni-i lutfuñ K25/38	berîd-i hayâl G 211/4	Çeşm-i mihre G 30/3
542.	câm-ı şarâb G 28/1	bârân-ı eşküm G 461/1	berîd-i sabâ-güzâr K 2/51	Çeşm-i mir‘âtı G 53/3
543.	câm-ı şarâb G 96/5	Bârân-ı hüsn G 295/1	ber-kef G 139/3	çeşm-i nergis K 5/II/2
544.	câm-ı şarâbum G 215/1	bârân-ı sehân K24/23	ber-kef-i nâz G 294/1	çeşm-i pür-efsûna G 68/5
545.	câm-i hoş-güvâr K 39/32	bârgâh-ı ‘adle M3-5/5	Berk-i âhı G 41/3	çeşm-i pür-fiten G 37/2
546.	câm-i lâle-gûn K 21/5	Bârgâh-ı ‘aşka G 157/5	berk-i ‘aşk G 110/1	Çeşm-i ser-mestüñ G 29/1

547.	Câm-i mey K 10/7	bârgâh-ı dil-keş G 4/1	berk-i belâsın G 279/4	çeşm-i siyâh Şhr 33
548.	câm-i mey K 18/27	bârgeh-i gaffâre G 426/1	berk-i cân-güdâz G 193/2	çeşm-i siyâh Şhr 79
549.	câm-i mey K 19/23	bârgeh-i lutf u kerem M2-1/5	Berk-i cemâli G 39/1	çeşm-i siyeh G 106/2
550.	câm-i şarâb Msz 1/11	bârgeh-i sultâne G 439/3	berk-i cihân K 10/30	çeşm-i siyeh G 108/4
551.	cân ü mâl-i hasma K 23/21	bâr-ı belâ G 75/3	berk-i cihân K 27/8	çeşm-i terinden G 36/5
552.	Cân-ı ‘âlemsin G 6/3	bâr-ı belân G 124/5	berk-i ecel-sûz K 6/29	çeşmi-i siyeh G 13/1
553.	cân-ı aziz G 3/7	Bârî-i Müte‘âl K20/12	Berk-i hüsnün G 327/1	Çetr-i ikbâli K 14/25
554.	cân-ı efgâr G 210/4	basît-i hâkde G 289/4	berk-i Kazâ-te’kîddir G 376/1	çevgân-ı ‘ışka G 68/2
555.	cân-ı figârum G 260/7	basît-i hâkden G 316/1	berk-i tâb-âsâ K 34/31	çevgân-ı ışkdan G 114/4
556.	cân-ı nâtüvân Trc 1/III	Basît-i hâke G 419/3	ber-vefk-ı meseldir G 182/2	çîn-i ‘itâb G 18/3
557.	cân-ı şîrînim G 207/5	basît-i hâke K9/18	berzah-ı havf u recâdır M XII/1	çin-i cebin G 6/3
558.	Cân-i mehcûrına K 42/46	Bâzâr-ı dehr G 209/4	beste-dimâğ-ı heves G 171/3	Çin-i cebin G 98/6
559.	cân-i mutlak K 15/23	bâzâr-ı dehrde G 193/5	beste-i ayâl G 315/1	çîn-i cebîninden G 90/5
560.	Cânib-i deryâya K 25/11	bâzîçe-i deng ü hayrânı K14/19	Beyt-i ahzân K 16/15	Çin-i ebruñ Şhr 115
561.	cânib-i Hakdan K 25/36	Bâzû-yı sa‘yı K23/20	beyt-i ahzânın G 208/6	çîn-i pişânî K 11/8
562.	Cânib-i la‘lini G 46/5	Bebr-i yabâna K9/16	beyt-i harâmımda K 30/2	Çûb-ı zerrîn K 8/28
563.	cânib-i uşşâkdan G 37/4	beççe-i bülbül G 308/8	Beyt-i ma’mûr G 372/3	dâ‘ire-i gülde G 95/2
564.	cânişmân-ı nebi-râ K 11/19	bedel-i mâ-yetehallel G 327/7	beyt-i ma’mûr K 23/19	dâ‘ire-i mâhı K 1/25
565.	cefa-yı hâr K 10/38	Beden-i pâki K24/9	Beyt-i şâ’ir K 33/12	Dâ‘râ-yı kerem-pîşe K 12/10
566.	cehl-i yakîni G 92/3	Beden-i zerd ü nizârumla G 327/6	bezl-i atâ K 15/33	da‘vî-i ‘irfân G 89/5
567.	cellâd-ı ecel G 127/6	bedraka-i ihsânuñ K-1/6	Bezl-i câna G 133/9	dâd-güster-i ‘âlem K 24/15
568.	cem‘-i mâl Kt 4/1	Bedr-i münîre G 241/4	bezmgâh-ı haşre-dek G 119/2	dâğ-ı belâdur G 8/1
569.	cem ‘iyyet-i zer G 65/6	Behrâm-ı düşmen-kâm K14/13	bezm-i ‘âlemin G 222/3	dâğ-ı dili G 53/1
570.	cem‘-i esbâb G 289/9	Behrâm-ı hasm-efgen G 494/6	bezm-i ‘âlemin K 3/8	Dâğ-ı emriyle K 9/15
571.	cem‘-i hâtır K 15/30	Behrâm-ı vakti M VII/4	bezm-i ‘aşkdan K 34/4	dâğ-ı gamuñ G 76/3
572.	Cem‘-i mâl Kt 15/2	be-kâm-ı dil K23/37	Bezm-i ayş G 274/3	dâğ-ı hasretdür G 43/1
573.	Cem‘-i perişan K 9/5	bekâ-yı ‘izzetidür K23/7	bezm-i belâdır G 380/2	dâğ-ı hasretdür G 43/4
574.	cem‘-i perîşânı K 15/30	bekâ-yı ‘ömr ü devlet G 348/7	Bezm-i bigânede Ş 36/3	dâğ-ı hasretle Thm/II
575.	cem‘-i süfehâ G 1/4	Belâ-yı ‘aşk G 219/3	Bezm-i edebin G 266/2	dâğ-ı pür-hasret K 5/III/4
576.	cem‘iyyet-i dildür G 129/7	belâ-yı nâgehânîdür G 54/4	Bezm-i fazlında K 27/9	dâğ-ı reşkdür G 74/5
577.	cem‘iyyet-i esbâb G 27/7	benân-ı kalemüm K19/37	bezm-i fenâda M I/7	Dâğ-ı sad G 127/3
578.	cem‘iyyet-i esbâb Kt 22/6	bende-i dîrînenem K21/20	bezm-i hakikatin M III/9	dâğ-ı sîne G 113/2
579.	cem‘iyyet-i esbâba K 14/12	Bende-i fermân G 85/2	bezm-i hâsda K 28/64	Dahl-ı bî-câ K 8/50
580.	cem‘iyyet-i hâtırdan G 222/5	bende-i fermânıyuz G 13/1	bezm-i hâsdan G 131/3	dâl-ı dil-âverî K 19/14
581.	cem‘iyyet-i îslâma K 11/5	bende-i fermân-pezîr G 7/2	bezm-i hâşa K 24/26	dâmân-ı ârzû G 99/1
582.	cem‘iyyet-i mâl ü menâl Kt 4/2	bende-i hâksârdur G 88/3	Bezm-i hüsne G 333/1	dâmen-i dünyâdan G 62/1
583.	Cemâl-i enverüñdür K 28/21	bende-i kemterin G 368/5	bezm-i kemâlin G 380/5	dâmen-i emvâc K 10/27
584.	cemâl-i şevketüñ Kt 19/2	bende-i mukbîl G 271/4	bezm-i lutfuña K 20/13	dâmen-i emvacı K 15/39
585.	cemî ‘-i halkdan Kt 18/1	bende-i sâhib-nazar G 62/1	bezm-i lütfuña K 4/28	Dâmen-i mevc K 9/24
586.	Cemi ‘-i müdde‘âsı K 13/21	bende-i ser-efgende G 443/1	bezm-i şerifinde K 33/17	Dâmen-i mevci K 22/12
587.	cemî-i ahterüm G 195/4	Bend-i belâdan G 207/2	bezm-i tegâfülde G 79/3	damen-i naz G 92/2
588.	cemî-i ‘âlemden K 37/26	bend-i belâdan G 506/5	bezm-i tegâfülde M IV/4	Dâmen-i turrâsında K 8/6
589.	cemî-i derde K 1/67	Bend-i fürkatde G 267/4	bezm-i vilâdır K 14/8	Dâmen-i ülfeti G 122/5
590.	cemî-i fi ‘âli G 248/6	bend-i hamâ’ildür G 89/4	bezm-i yek-şebedir G 373/3	Dâmen-i zülfe G 30/5
591.	cemî-i hâkimi G 7/6	Bend-i kabâ G 474/1		dâmgâh-ı fitnedür K 13/28
592.	cemî-i hâle K 1/72	Bend-i zülfinden G 126/5	Bî-dâd-ı hârdan G 230/12	dâm-ı kafesdür G 33/5
593.	Cemî-i hâl-i beşer K 1/68	Bend-i zülfüñ den G 496/3	gayr-ı müstecâbında K 3/70	dâm-ı turraya G 83/4
594.	Cemî-i halka K 1/67	bennâ-yı kader K19/6	Bî-gâne-i mahabbetin G 2/1	dâm-ı zülfe G 79/4
595.	cemî-i halkadur K 22/18	ber-bâlâ-yı dest G 24/4	bî-gerd-i küdûret K 14/11	dâne-i encüm K 5/III/6
596.	Cemî-i halkdan K 35/26	berg ü nevâ-yı gül G 304/3	bî-haber-i germ G 52/3	dâne-i eşki G 50/2
597.	Cemî-i hidmetüñ K 13/39	berg-i bîd G 481/2	bî-haber-i râz G 108/5	dâne-i eşküm G 119/4
598.	cemî-i mahlükuñ K 1/62	Berg-i bîdi K22/3	Bî-hâhiş-i gül G 228/4	dâne-i hâl G 26/3
599.	Cemî-i mülkedür K 22/18	Berg-i çenâr K22/6	bihişt-i ‘aşkı M III/2	dâne-i hâlüñ G 72/2
600.	cemî-i sâdâta K 7/33	berg-i dıraht G 371/1	Bî-inkisâr-ı hâtır G 245/2	dânişver-i ‘âlem K 20/15
601.	cemî-i umûra K 36/17	berg-i dırahtân G 137/1	bikr-i fikridir K 20/36	Darbet-i tîğı K 8/31
602.	Cemî-i vakt K 1/67	Berg-i ezhârı K18/18	bîmâr-ı ‘aşkın G 149/5	darb-ı şemşîri K 11/12
603.	Cevâb-ı telhden K 22/9	Berg-i gül K 24/41	Bîmâr-ı gamın G 154/1	dâver-i eyyam K 25/4
604.	cevân-baht K 31/23	berg-i gül G 380/2	bîmârî-i çeşminde G 251/7	dâver-i ferhûnde-dilâ K 16/21
605.	cevân-ı nâzenîn Trc 1/VI	Berg-i gülden G 107/1	bîm-i cân G 180/2	dâver-i hıfzı K 23/18
606.	cevher-i cân K 20/22	Berg-i güldür G 124/4	Bîm-i câna G 348/2	Dâver-i pâk- şiyem K 9/13
607.	cevher-i cismi K 16/16	Berg-i güldür G 454/3	Bîm-i celâletinle K 22/17	dâver-i re‘yi K 15/14
608.	cevher-i güftâruma K 35/28	berg-i hazân G 139/1	bîm-i girdâbı G 364/1	dâver-i sîmurg-sîmâdur K 18/4
609.	cevher-i ışkuñ R 17	berg-i hazân G 373/2	bîm-i lagzişden K 2/41	dâver-i vâlâ-güherâ K 9/27
610.	cevher-i kabil K 22/21	Berg-i hazândan K22/12	bîm-i tîği K 10/27	dâver-i yektâ K 9/15

611.	Cevher-i kâbil K 25/6	berg-i hazândan K 22/33	Bîm-i tîğinle K 27/36	dâver-i zî-şân K 20/7
612.	cevher-i makbûlüñe G 38/6	Berg-i hazâne G 216/2	binâ-yı işreti K 34/6	dâyire-i mihri K 9/8
613.	cevher-i peykânuña R 23	Berg-i hazâne M1-1/2	bî-nefha-i ihsân G 346/3	debdebe-i ‘adl K 20/38
614.	cevher-i tîğındadur G 36/4	Berg-i hazânı G 545/2	bî-nîyâz-ı kufi u kilîd **K 7/29**	debistân-ı mahabbetde K 22/39
615.	Cevher-i zâtın K 8/27	berg-i nesrîn K26/12	Bî-râbıta-i emn ü emân K 13/4	debistan-ı mahabbetdür G 66/3
616.	cevher-i zâtuñda G 7/7	Berg-i nesrîni K7/9	birâder-i bâ-cân-berâberim M I/1	deffâf-ı felek K 9/8
617.	Cevher-i zâtuñda K 25/33	berg-i nîlûfer G 49/1	birâder-i bâ-cân-berâberim M I/2	defter-i ‘âlem K 20/36
618.	Cevher-i zâtuñdadur	Berg-i nîlûfere M2-1/5	birâder-i bâ-cân-berâberim M I/3	Defter-i ‘ışkda G 27/4
619.	cevr-i bî-kerân K 17/29	Berg-i semen K18/14	birâder-i bâ-cân-berâberim M I/4	dehân-ı ejdere K 10/28
620.	cevr-i bî-şümâr K 35/24	Berg-i semenden G 33/4	birâder-i bâ-cân-berâberim M I/5	dehân-ı goncayı G 19/4
621.	cevr-i yâr G 112/7	berg-i sûsen G 155/3	birâder-i bâ-cân-berâberim M I/6	Dehen-i tengi Şhr 85
622.	ceyş-i a‘dâdan K 11/26	Berg-i sûsen K7/6	birâder-i bâ-cân-berâberim M I/7	delv-i dili G 19/3
623.	Cibrîl-i Emin K 11/10	Berg-i sûsende K18/43	birehmen-i dile G 254/4	dem-i bahâr G 118/3
624.	Cibrîl-i emîn K 2/4	berg-i sûsendür G 376/3	Bî-renc-i taleb K 14/49	Dem-i bahâr K 24/6
625.	Cibrîl-i Emîndür K 15/28	berg-i ter G 243/5	bî-reng-i riyâdır K 14/11	dem-i dil-keş K 27/10
626.	Cîfe-i dünyâ G 120/3	berg-i yâsemîn G 387/4	bî-reng-i sahbâ G 128/1	dem-i hurrem K 21/1
627.	Cîfe-i dünyâya K 23/3	berg-i zer K22/4	Bî-rengî-i hüsnüñle G 25/5	dem-i neşât G 64/2
628.	Cihân-fîrüzı K 27/21	berg-i zer K22/21	birîk-i vuzûya G 183/7	dem-i neşât G 65/5
629.	Cihân-ı fanî K 14/19	berg-i zerd u jâleler G 110/1	Bî-rûy-ı riyâ G 266/2	dem-i nev-rûz G 49/1
630.	Cilvegâh-i amelüñ K 42/40	Berîd-i âhuma G 489/7	bisât-ı ‘âleme K 34/5	dem-i pür-zevkde G 49/4
631.	Cilvegâh-i nazarda K 37/21	Berr-i Hicâza G 474/2	Bisât-ı dehr G 149/4	Dem-i sür‘atde K 10/37
632.	Cilve-i nâz K 43/9	beste-i fitrâk G 309/3	Bisât-ı emrdir **K 7/25**	der-çenber-i ‘âlem K 20/24
633.	cilve-i serv R 46	beste-i şeş-der K19/32	bîser ü sâmân-ı gamın G 199/5	derd-i ‘ışkın K 2/11
634.	Cins-i havâss K 39/16	be-şart-ı ân G 362/1	bismilgâh-ı hışmında K 36/5	derd-i dil-âşûb G 48/3
635.	cism ü cân-ı nâ-tüvânumdan Mhm 3/1	Beyâz-ı subh-dem G 147/9	bismilgeh-i âşûbda G 6/5	Derd-i endûh K 22/4
636.	cism-i derd-perver K 44/12	beyt-i ahzân G 206/1	bismilgeh-i cân G 192/3	Derd-i hasret K 17/III/3
637.	Cism-i gam-nâkümde Mhm 2/6	beyt-i dil-keş M3-3/7	bister-i belâya M V/7	derd-i mâtemle K 5/I/3
638.	cism-i hâksârum G 279/5	beyt-i musanna‘dur K27/2	Bister-i hecrinde G 281/1	derd-i ser ü neşvesi G 76/2
639.	cism-i latîf K 2/8	beyt-i rûşen ü pâkîze-gevherdür M3-4/7	Bî-sûziş-i dil G 64/4	derd-i seri K 14/5
640.	cism-i musavver K 16/17	beyza-i sîmîn G 78/3	bîtab-ı reşg G 230/11	derd-nâk-i hasretdür G 44/1
641.	cism-i mülk K 26/28	bezl-i ‘avârif K8/10	Bî-tâkat-ı mûr G 36/6	dergâh-ı Hakka K 13/36
642.	cism-i nâ-tüvânumdan G 218/2	bezm-i ‘âlemüñ G 134/6	Bî-zâd-ı reh G 365/7	dergâh-ı Mevlâya K 10/49
643.	cism-i uryânumda G 53/5	Bezm-i ‘aşkı M5-7/2	bûkalemûn-nakş-ı cefâsın G 279/1	Dergeh-i devletinde K 8/28
644.	cism-i uryânuñ G 11/1	bezm-i ‘aşkına G 348/3	bun-ı hârında G 66/2	Dergeh-i devletine K 22/21
645.	Cism-i zârum G 158/5	bezm-i ‘aşkuñ G 538/2	Burâk-ı peyâmber-süvâr K 3/61	dergeh-i tab ‘ında K 13/15
646.	Cûy-bâr-ı gülşeni G 138/4	bezm-i ‘ayş u işrete G 303/2	Burc-ı pesîlni K 28/36	dergeh-i vâlânı K 1/33
647.	cümle-i âfak K 31/16	bezm-i ‘ayşa G 160/4	burc-ı şerefde G 386/3	dergeh-i vâlâya K 23/15
648.	cümle-i âfaka K 31/38	bezm-i ‘ayşa G 164/3	bûse-cây-ı Süleyman u mûr K 24/8	der-i cûdında K 12/13
649.	cümle-i ‘âlem G 217/6	bezm-i ‘ayşa G 328/6	bûs-ı giribânındır G 89/5	der-i devlete K 22/23
650.	Cümle-i ‘âlemde G 217/6	Bezm-i ‘işretde K18/39	bûs-ı rikâbıyla K 10/24	der-i devlet-eseri K 22/14
651.	cümle-i ‘âlemde K 7/49	bezm-i âfâkı G 117/5	Bûy-âşinâ-yı zülf ü Leylî-şemâ’iliz G 150/1	der-i devleti K 21/40
652.	cümle-i cihâna K 7/35	bezm-i bâğ G 301/1	bûy-ı abîr K 23/29	der-i devleti K 22/15
653.	cümle-i evkâtım K 29/30	bezm-i bâğda G 130/6	bûy-ı âfitâb G 11/5	Der-i devlet-penâhında K 23/15
654.	Cümle-i ezhâr K 21/14	Bezm-i bahâra G 224/3	bûy-ı fitne M VIII/3	der-i felek-kadrüñ K 1/17
655.	Cümle-i halk G 298/5	bezm-i bahâra K26/3	Bûy-ı gül G 244/1	der-i Müşterî K 4/36
656.	Cünbiş-i nâ-mu‘tedilden K 10/36	Bezm-i belâda G 365/5	Bûy-ı gül K 30/23	der-i pâki K 7/7
657.	cünd-i şevketi K 25/4	bezm-i belâda G 501/5	Bûy-ı hulkuñ K 16/16	Der-i sa‘âdeti K 24/21
658.	çâh-ı zenahdâne G 263/3	bezm-i belâdadur G 87/1	bûy-ı kâmdan G 34/2	Der-i sa‘adetine K 15/24
659.	çâh-ı zenahdânı G 263/3	bezm-i Cem G 96/2	Bûy-ı nazmımdan K 5/27	Der-i sad K 14/4
660.	Çâker-i çâkeri K 43/11	Bezm-i cihâna G 418/4	bûy-ı sünbülüñi G 152/4	Derk-i ma‘nâsında G 82/3
661.	çâk-i girîbân K 32/38	bezm-i cihânda G 198/1	bûy-ı turradan G 81/3	Derk-i zâtında K 16/9
662.	çâk-i girîbândan K 38/4	bezm-i cihânı G 332/6	Bûy-ı zülfüñ G 10/5	derûn-ı ‘âleme K 18/3
663.	çâk-i girîbânından G 201/2	bezm-i çemende G 51/1	Bûy-ı zülfüñ G 120/5	derûn-ı ‘âşıkdan G 61/2
664.	çâk-i girîbânum G 32/7	bezm-i devleti G 99/5	bûy-ı zülfüñ G 338/3	derûn-ı âbda G 28/4
665.	çâk-i girîbân G 183/1	bezm-i dilde M9-1/3	Bûy-ı zülfüñ G 347/3	derun-ı düşmene K 18/24
666.	çâk-i girîbândan G 216/3	bezm-i dil-güşâya G 391/5	Bûy-ı zülfüñdür G 250/2	Derûn-ı gonce K 23/7

667.	çâk-i girîbânm G 225/3	bezm-i ezelde M 28/1	bü'l-heves-ı cah G 293/4	derûn-ı gonce K 5/I/9
668.	çâk-i girîbânum G 225/3	bezm-i ezelden G 498/4	bü'l-heves-i 'aşk G 12/3	derun-ı hokkadan K 2/5
669.	çâk-i girîbânum G 288/5	Bezm-i felekde K1/4	bü'l-heves-i 'aşk G 12/3	derûn-ı keder-sâza G 59/3
670.	çâk-i girîbânuñ G 33/7	Bezm-i feleküñ G 171/3	bü'l-heves-i cah G 293/4	Derûn-ı lâle K 11/6
671.	çâk-i girîbânuñı G 52/7	bezm-i fürkatde G 54/3	bü'l-heves-i câh K 25/50	derûn-ı lâleye G 10/1
672.	Çâk-i sinemde G 3/4	bezm-i füsûn u fesânede G 451/5	Bülbül-i cânı G 321/1	Derûn-ı lâleyi G 126/3
673.	çâk-i sinemden G 110/7	Bezm-i gam G 308/6	Bülbül-i hoş-nefese G 98/2	Derûn-ı mey-kede G 132/2
674.	Çâk-i sînemden G 258/2	Bezm-i gamda G 14/4	bülbül-i şûrîdeye G 98/4	derûn-ı nâye K 3/6
675.	Çâk-i sînemden G 63/6	Bezm-i gamda G 480/4	bülbül-i zârın G 357/2	Derûn-ı sînede G 76/3
676.	Çâre-i bihbûdumı G 12/3	Bezm-i gamında G 69/4	bülbül-i zârın K 28/75	deryâ-yı bî-sâhil K 27/25
677.	çâre-i derdümde G 198/6	Bezm-i gamından G 386/7	Bülend-pâye-i 'aşkız G 388/4	Deryâ-yı leduñ K 6/11
678.	çâre-i derdümde G 31/4	Bezm-i gamuñda G 241/3	Bünyâd-ı çarha G 122/2	der-zîr-i türâb K 17/II/7
679.	çâre-i nâ-çâr G 210/6	bezm-i gülşende G 443/1	Bünyân-ı devletin K 28/68	destâr-ı kec Şhr 15
680.	Çarh-ı ahdardan K 30/20	Bezm-i hecrüñde G 125/2	bünyân-ı esîs K 33/8	destâr-ı sebz Şhr 18
681.	çarh-ı berin K 12/36	bezm-i hudâvende K25/17	Bünyân-ı hasmı K 22/39	dest-be-sahbâ-yı nâz G 32/1
682.	çarh-ı bî-hude-gerd K 26/32	Bezm-i kesretden G 273/5	bünyân-ı suhen K 16/39	Dest-hûş-ı arzû G 1/4
683.	çarh-ı bî-vefânundur Tsd /1	Bezm-i kesretden G 533/2	büt-i âyîne-tal'âti G 389/1	Dest-i bi-dâduñla G 63/1
684.	çarh-ı dûn G 14/6	bezm-i letâfet G 54/6	büt-i bîgâne-âşinâdandır G 61/4	Dest-i bîdâduñla K 17/II/5
685.	Çarh-i bed-mihrüñ Mhm 2/3	bezm-i mahabbetde G 292/1	büt-i cefâkâr M V/4	dest-i cûdına K 19/16
686.	çarh-i bukalemun Msd 2/7	bezm-i mahabbetde K8/3	büt-i işve G 148/3	Dest-i gamzeyle G 30/1
687.	çarh-i dûn G 234/6	bezm-i mey G 58/3	büt-i nâz G 66/7	dest-i ihsânı K 15/16
688.	çarh-i gaddarı K 29/18	Bezm-i meyde G 515/4	büt-i nâzende G 24/4	dest-i iktidârında K 21/24
689.	çarh-i mu'allâ G 221/4	Bezm-i meydür G 437/3	büt-i sîmîn-ten G 42/1	Dest-i kahrıyla K 8/30
690.	Çemen-ârâ-yı vücûd K 31/1	bezm-i rindânuñ G 279/2	büt-i sitemkâra Ş 37/1	dest-i kazâ G 123/4
691.	Çemen-i sebz K 42/46	bezm-i rûh-bahşuñ G 391/1	büt-i şûh G 204/6	Dest-i kudretle Şhr 29
692.	çerâğ-ı bezm-i ağyâr G 42/5	Bezm-i safâ G 102/1	büt-i tannâz G 290/5	dest-i mâtemle K 5/II/1
693.	Çerâğ-ı gül Tkb 1/III	Bezm-i safâ G 304/3	büt-i tannâz Kt 10	dest-i Mesîhâdan G 104/3
694.	Çerâğ-ı merdümi K 28/1	Bezm-i safâ G 318/3	büt-nigâr-ı âfitâb-efrûzudur G 118/3	dest-i nazına G 9/3
695.	Çerâğ-ı sîneni Tsd 3	Bezm-i safâda G 154/7	câdde-i bîhater G 195/3	dest-i pâkinde K 21/14
696.	Çerâğ-ı tal 'at K 27/26	Bezm-i safâda G 281/2	câdde-i teslîm ü rızâdan K 13/49	dest-i pür-feyzinde K 27/20
697.	çerâğ-ı vasldan G 272/1	Bezm-i safâda G 308/10	câdû-yı efsûn-sâz G 40/4	dest-i sitemle G 8/3
698.	Çerâğ-i berk K 27/9	bezm-i safâda G 392/2	câdû-yı pür-fen K 26/31	Dest-i ümîd G 99/2
699.	çerh-i bî-mürüvvet K 39/31	bezm-i safâdan G 31/1	Câh-ı dünyâya M XIII/1	Dest-i zaferle K 19/6
700.	çerh-i hilekâr K 21/5	bezm-i şarâb G 12/1	câh-ı ma'deletde K 28/20	deşt ü der-i 'âlem K 20/14
701.	çerh-i lâciverd G 62/1	bezm-i şarâb G 256/1	câh-ı ömrü K 24/39	deşt-i belâda G 52/3
702.	çerh-i lâciverd K 9/21	Bezm-i şarâba G 228/5	cahîm-i nedâmetde K 7/40	deşt-i mahabbetde G 57/3
703.	çerh-i pîr K 10/44	Bezm-i şarâbda G 98/3	câme-i surh G 4/6	devât-ı fazlıdur K 25/10
704.	çeşme-i hayvân G 20/1	Bezm-i şevkuñ G 243/4	câme-i ten G 245/4	Devat-ı pakine K 21/20
705.	çeşme-i hayvân G 304/5	bezm-i vefân G 359/3	câm-ı âfitâbm G 169/2	Devlet-i 'ışkda G 27/5
706.	Çeşme-i Hayvân K 32/32	bi-cefâ-yı hâr G 160/4	câm-ı Cem G 222/2	devlet-i cihân-bânî K 11/15
707.	çeşme-i hayvâna G 209/5	bihişt-i câvidân K8/1	câm-ı Cem G 331/1	Devr-î 'adlinde K 9/17
708.	çeşme-i hûrşîd G 19/2	Bihişt-i câvidânîdür G 417/3	Câm-ı Cem G 98/1	Devr-i Cemden G 85/4
709.	çeşme-i hûrşîdden G 237/6	bî-hüsân-ı 'aşk G 47/5	câm-ı Ceme G 170/4	devr-i Cemi K 24/6
710.	Çeşme-i hûrşîdden K 4/28	Binâ-yı 'aşka G 523/2	câm-ı emel G 192/1	devr-i dil-ârâ K 23/2
711.	çeşme-i ihsân K 23/22	binâ-yı 'ömrüñ G 546/8	câm-ı fenâdan G 98/9	devr-i dil-ârâ K 24/2
712.	Çeşme-i lutfından K 21/21	Binâ-yı bahtuña G 546/7	câm-ı feyze M III/8	devr-i dil-ârâ K 24/2
713.	Çeşme-i vasluñ K 4/32	binâ-yı süst-bünyâdın G 273/4	câm-ı gurûru G 119/2	Devr-i dil-şâdî K 18/19
714.	Çeşm-i âteş-bâzuma G 73/1	Bircîs-i nükte-dân K1/7	Câm-ı gülden Kt 6	Devr-i hüsnüñde G 101/3
715.	çeşm-i câdûlar G 80/1	bisât-ı 'ayş u safâ G 164/4	câm-ı hitâbın G 169/5	devr-i iclâlinde K 25/5
716.	Çeşm-i cellâduñ G 12/6	Bisât-ı 'ayşa G 198/1	câm-ı la'l-gûn G 47/4	devr-i kâm-bahşında K 23/13
717.	çeşm-i eşk-bârından G 220/7	bisât-ı 'ayşı G 429/2	câm-ı lebiñden G 143/8	Devr-i meclis G 122/2
718.	çeşm-i gevher-bâre G 76/4	bisât-ı 'arza M2-2/3	câm-ı lutfuñun K 34/16	devr-i safâ K 21/5
719.	çeşm-i gevher-efşânum G 32/4	Bisât-ı emni K14/7	câm-ı mahabbet G 60/2	devr-i safâ-bahş K 20/4
720.	çeşm-i giryânum G 32/1	Bisât-ı işretini G 337/10	câm-ı mahabbet Ş 41/3	devr-i safâdur K 21/2
721.	çeşm-i giryânum G 264/4	Bisât-ı kurbe G 316/1	câm-ı mahabbetden G 298/4	devr-i safâ-güster K 14/3
722.	çeşm-i giryânuñ G 11/7	bisât-ı nev G 419/3	Câm-ı mey G 187/2	Di1-i a'dâsı K 15/43
723.	çeşm-i güher-pâşum G 186/5	bisât-ı sebzeye K 22/33	câm-ı mey G 23/1	Di1-i dâniş-güheri K 16/12
724.	Çeşm-i hâsid G 272/4	bisât-ı zümürrüdîn G 379/1	Câm-ı meyi G 269/3	dîde-dûz-ı sâgar G 79/3
725.	çeşm-i hayâl K 25/22	bister-i gafletde G 122/4	câm-ı meyle K 23/9	Dîde-i 'ibretle G 124/1
726.	çeşm-i heft K 28/1	Bister-i sincâb G 49/4	câm-ı mihre G 93/3	dîde-i a'mâya K 16/17
727.	çeşm-i hûn-bâra G 262/4	bî-sütûn-ı gamda G 51/6	câm-ı pür-şarâb G 9/3	Dîde-i can G 42/5

728.	çeşm-i hûn-bârum G 70/3	Buhâr-ı bahûrı K3/17	câm-ı râhatın G 41/3	dîde-i cân u dile K 7/4
729.	çeşm-i hûn-efşâna G 209/1	bûm-ı şûm G 326/4	câm-ı rahşân G 178/6	dîde-i cânuñ K 26/8
730.	çeşm-i hûn-feşânumdan G 218/4	Burc-ı devletdür K19/23	câm-ı ser-nigûnuñ G 366/2	dîde-i giryânından R 12
731.	Çeşm-i hûrşîdi K 30/69	burc-ı felek-kadr u semâ-sîmâ K27/1	câm-ı şarâb G 65/6	dîde-i hakîkat-bîn K 1/3
732.	çeşm-i mülk K 25/9	burc-ı sa‘âdet K5/2	câm-ı şu’le G 214/6	dîde-i hasma K 20/20
733.	çeşm-i nergisi K 27/9	burc-i şerefe G 518/4	câm-ı şu’le-tâbım G 104/4	dîde-i nergis K 11/6
734.	çeşm-i nigerânum G 196/3	bûse-i Dârâ G 66/8	câm-ı vahdeti K 34/4	dîde-i nergis K 21/28
735.	çeşm-i pür-âbum G 75/3	Bûse-i la‘lüñ G 217/1	câm-ı zer G 245/2	dîde-i ter G 47/2
736.	çeşm-i pür-humâr Thm 1/4	Bûs-ı la’lin G 388/3	câm-ı zeri G 67/3	Dîde-i terde K 22/31
737.	çeşm-i pür-nem G 197/5	bûs-ı lebüñden G 205/4	câm-ı ziyâ-güsteri G 67/2	dîde-i terden G 118/1
738.	çeşm-i pür-nemde G 96/2	Bûy-ı ‘aşk G 536/2	câm-i istiğnâsı G 337/1	dîde-i terden G 76/5
739.	çeşm-i şehlâyı G 294/1	bûy-ı ‘ûd u ‘anberdür M3-4/3	câmi’-i fünûn K 20/23	dîde-i terden K 5/V/6
740.	çeşm-i ter K 38/11	bûy-ı dil-âvîz K24/7	câmi’-i ilm ü kemâlatm K 23/18	dikkat-i ma‘nâsı Kt 2
741.	çeşm-i terüm G 190/1	bûy-ı gül K7/1	cân-ı ‘âşıkı G 188/7	dikkat-i tedbîr K 18/8
742.	çeşm-i terümden G 223/1	bûy-ı hulkına K1/19	cân-ı mahzûnu G 5/1	dil-berân-ı cihân Şhr 142
743.	Çeşm-i ümmîdüm G 272/1	Bûy-ı hulkıyla K18/30	Cân-ı meftûna Ş 32/2	dil-ber-i hümâ-pervâz Şhr 102
744.	çihre-i cem‘iyyetümden G 272/4	bûy-ı hulkuñı M1-4/4	cân-ı nâtüvânımızı G 388/3	dilber-i mümtâz Şhr 49
745.	çihre-i ezhârdan K 1/18	Bûy-ı hulkuñla K24/22	Cân-ı sabûra	dil-ber-i müstesnâdur K 22/36
746.	Çihre-i handânı G 39/2	Bûy-ı nesîm G 152/2	cân-ı sabûra G 172/4	dil-ber-i ra‘nâ Şhr 45
747.	çihre-i zerd R 4	bûy-ı şîr G 145/1	cân-ı şîrînin K 3/45	dilber-i simin-beri G 40/5
748.	Çihre-i zerdin 219/10	bûy-ı vefâ G 389/2	câsûs-ı dildir G 319/3	dilber-i sitem-mu‘tâd K 24/15
749.	Çihre-i zerdümde G 267/1	Bûy-ı zülfinden G 536/5	Cây-ı âhû-bereyi K 9/16	Dil-beste-i rengi K 6/25
750.	Çihre-i zerdümi G 162/1	Bûy-ı zülfüñ G 399/3	cây-ı âsâyiş G 182/1 G 182/2	dil-dâde-i lebüñ G 71/ 2
751.	çihre-i zıbâ K 1/51	Bülbül-i bâğda G 194/1	cây-ı âsâyiş K 18/49	dil-dâde-i lutfi K 10/22
752.	çihre-i zıbâya G 61/7	bülbül-i destân-serâ G 8/2	cây-ı güzînimiz G 152/3	Dil-esirân-ı gamuñ G 93/1
753.	çîn-i zülfümden G 63/2	bülbül-i gûyâ G 341/2	cây-ı hatar M III/10	Dil-harâb-ı ışkdur G 129/5
754.	Dâ ‘i-i devlet K 30/86	Bülbül-i gülşeni G 323/5	cây-ı istinâdı K 37/18	dil-harâb-ı ne-bûd K 1/7
755.	dâ ‘ire-i âyineyi G 154/2	bülbül-i hoş-hʾân M 11/1	cây-ı karârdır G 38/3	dil-harâbî-i gaflet
756.	dâ ‘ire-i çerh K 40/24	bülbül-i hoş-hʾân G 70/5	cây-ı nişest G 24/3	dil-i ‘âlem Şhr 22
757.	dâ ‘ire-i devletdür G 206/4	bülbül-i hoş-nağme K18/49	cây-ı râhatımız M III/7	dil-i ‘âşık G 114/4
758.	dâ ‘ire-i meclisüñe K 32/37	Bülbül-i müştâkuñuñ G 345/2	cây-ı safâ G 324/1	dil-i ‘âşık G 14/4
759.	da ‘vâ-yı hükümet K 34/11	bülbül-i rengîn-edâ K1/37	cây-ı suhan G 133/1	dil-i ‘âşık G 40/5
760.	da‘vâ-yı irfan G 115/7	bülbül-i şeydâ G 419/6	cây-ı sürür G 31/4	Dil-i ‘uşşâk G 137/3
761.	Da ‘vâ-yı kabulüñ R 27	bülbül-i şeydâ G 497/4	cây-ı temâşâ K 15/6	Dil-i ‘uşşâka K 25/16
762.	da ‘vâ-yı teshirinde K 25/18	bülbül-i şeydâ G 5/1	cây-nişînin K 22/7	Dil-i ‘uşşâkı K 8/11
763.	da ‘vâ-yi ‘akl G 151/7	bülbül-i şeydâ K18/54	câzibe-i ‘aşkı G 359/3	Dil-i ‘uşşâkı Şhr 50
764.	da ‘vî-i derman K 32/10	bülbül-i şeydâ K27/6	cebhe-i berrâkdan G 73/5	Dil-i ‘uşşâkı Şhr 7
765.	da ‘vî-i ihsân K 31/33	bülbül-i şîrîn-güftâr K18/29	cebîn-guşâ-yı dilim K 4/1	dil-i a‘lâ K 10/11
766.	da ‘vî-i irfan K 32/40	bülbül-i şûrîde G 149/2	cebîn-i feyze K 5/3	dil-i âşık G 67/1
767.	da ‘vî-i takdîm G 137/4	Bülbül-i şûrîde K7/12	cebîn-sây-ı ma’zeret-sâzî **K** 8/10	dil-i ‘âşık G 67/3
768.	da ‘vl-i ışkuñ G 225/6	Bülbül-i şûrîde-dil K7/2	Cebîn-sûde-i dergâhın G 33/4	Dil-i ‘âşık G 85/2
769.	dâ‘ire-i devrde G 118/4	Bülbül-i şûrîdenüñ G 532/4	Cefâ-yı dehre G 33/5	Dil-i ‘âşıkda Şhr 57
770.	dâ‘ire-i havf ü recâdan G 48/7	bülbül-i şürîde-hâle M6-8/2	cefâ-yı ihtiyârımdan M VII/3	Dil-i âvâre G 46/5
771.	dâ‘ire-i hayret K 31/31	Bülbül-i şürîdeye G 121/	cefâ-yı şitâ G 52/3	dil-i bî-çâre G 108/5
772.	dâ‘ire-i hayret R 14	bülbül-i zâr G 482/1	cehl-i mürekkeb G 282/7	dil-i bî-karârdan G 55/2
773.	dâ‘ire-i hayrete G 291/4	bülbül-î zârı G 306/5	cellâd-ı çâpük-destdir G 356/2	dil-i bî-sitâreye G 111/2
774.	dâ‘ire-i kevn ü fesâd R 69	Bülend-himmet-i devrân K20/16	cellâd-ı çâpük-destedir K 23/49	dil-i bî-tâbda K 17/III/7
775.	dâğ-ı dilden G 90/3	Bünyâd-ı baht u ‘izzet ü ikbâl K9/25	cellâd-ı felek K 12/60	dil-i bülbülde G 10/3
776.	Dâğ-ı firâkına G 248/3	bünyâd-ı çarhı G 468/4	Cellâd-ı nigâhı G 35/4	Dil-i cehl-âşinâyi K 25/6
777.	Dâğ-ı hicran G 157/1	bürc-i hilâl G 168/1	cem’-i hâ’ife K 7/62	dil-i Cibrili G 14/1
778.	Dâğ-ı hicrânuñ G 172/6	bürc-i şerefde G 124/7	cem’-i perîşâna G 323/1	dil-i divânesin G 81/1
779.	dâğ-ı derdüñdür G 65/6	Bürc-i şerefde G 401/4	cem’iyyet-i uşşâkı M VIII/5	dil-i gam-hâr G 110/1
780.	dâğ-ı dilden K 21/30	büt-i Âzer G 473/4	Cemâl-i Hakkı K 37/5	Dil-i hasûda G 133/5
781.	Dâğ-ı dil-sûzu G 72/4	büt-i Çîn G 433/1	Cemâl-i sâkiye G 261/1	dil-i mahzûn Mrb 1/5
782.	dâğ-ı hicrân G 182/8	büt-i Çin G 433/5	Cem-i Behrâm-siyer K 9/13	dil-i mehcûr G 117/3
783.	Dâğ-ı hicran G 24/1	büt-i mehveş G 58/6	cemmâze-i ecel M I/4	Dil-i mirrihi G 106/5
784.	dâğ-ı hicrân R 10	büt-i şekker-şikenden G 440/3	Cemşîd-i Sikender-menişiz G 201/2	dil-i nâ-kâbilimizdir G 58/4
785.	dâğ-ı hicrânum G 32/3	büt-i şîrîn-dehenüñ G 520/1	cenâb-ı defterdâr K 21/9	dil-i nâ-şâd K 24/1
786.	Dâğ-ı ışkuñ G 65/4	büt-i zibâ-cemâle M6-3/ 2	cenâb-ı ebrû G 296/5	dil-i Nerîmânı K 11/28

787.	dâğ-ı nihan G 56/1	ca‘d-ı mu‘anber K24/4	cenâb-ı hâk-i derinden K 31/4	Dil-i pâki K 16/33
788.	dâğ-ı pinhân G 113/1	Câh u celâl-i saltanat K1/39	Cenâb-ı Hâlıka K 3/5	dil-i rindâna G 27/1
789.	dâg-i intizâr K 21/31	câme-i cism G 350/4	cenâb-ı hudâvende G 63/7	Dil-i sûzânumı G 86/1
790.	dâg-i pinhân K 38/4	câme-i dibâ G 151/5	cenâb-ı hudâvende G 63/8	dil-i şeydâ G 4/4
791.	dâhil-i feyz G 48/7	Câme-i dîbâ G 39/2	Cenâb-ı İsmeti G 211/7	Dil-i şeydâ K 27/38
792.	dahl-i mehâbet K 30/74	Câme-i dîbâ G 60/2	Cenâb-ı İsmetinin G 255/6	dil-i şeydâ Mrb 1/3
793.	dâmân-i gülşen K 38/27	câme-i se-reng G 489/3	Cennât-ı aden K 24/26	Dil-i şeydâya K 8/3
794.	dâmen-i adâletini K 26/19	Câme-i sıhhat M4-1/1	cennet-i a’lâda G 307/1	Dil-i şikeste G 44/2
795.	dâmen-i çâkiyle K 10/9	câm-ı ‘aşkuñ G 480/4	cennet-i visâl M III/7	dil-i şûrîde G 136/3
796.	dâmen-i deryâ K 22/22	Câm-ı ‘aşkuñ G 496/6	cerâhat-ı hicrâna G 268/4	Dil-i şûrîdeme K 22/10
797.	dâmen-i dilber G 60/6	câm-ı ‘ayşa M1-1/3	ceres-i merhale G 158/5	dil-i zâre K 24/36
798.	dâmen-i himmet G 110/1	câm-ı ‘ayşa G 57/1	Cerîde-i dile G 225/2	dil-i zâre Şhr 106
799.	Dâmen-i ikbâlüme G 272/4	câm-ı ‘ayşı G 328/4	cerîde-i i’câza G185/1	dil-i zâruñ G 21/2
800.	dâmen-i ilmin K 23/17	Câm-ı ‘işret G 159/4	Cesed-i Âdeme K 33/19	dil-i zâruñ K 27/33
801.	dâmen-i Meryem G 121/6	câm-ı ‘işret G-51/1	Cevâhir-i arakın K 3/53	Dil-puhte-i germ G 52/1
802.	dâmen-i Meryem K 26/5	câm-ı ‘işretden G 432/2	cevâhir-i nâyâb G 342/6	dil-rübâ-yı ferrûh-fâl Şhr 11
803.	dâmen-i metâlibe K 36/2	câm-ı billûr G 132/1	cevâhir-i şahtın G 315/10	dil-rübâ-yı ferrûh-fer Şhr 61
804.	Dâmen-i pâkiyle K 10/54	Câm-ı Cem G 258/2	cevânân-ı sâde-rû G 297/2	dil-rübâ-yı pâk-tal‘atdur K 13/33
805.	dâmen-i sahrâ K 1/65	Câm-ı Cem G 24/2	cevân-ı pâk-dâmendir G 7/3	dil-rübâ-yı şûh u besim Şhr 46
806.	Damgâh-ı ışkdan G 166/6	Câm-ı Cem K16/7	cevf-i miyânındaki K 14/76	Dimâğ-ı cân u dil G 102/3
807.	dâm-ı belâdur G 146/5	Câm-ı Cemden G 271/2	cevher-i cân G 26/3	Dimâğ-sûzî-i hayret G 243/3
808.	dâm-ı gam G 149/1	Câm-ı Cemdür G 147/4	Cevher-i cân K 12/73	Divançe-i derûnda G 19/5
809.	dâm-ı küdûreten G 21/7	Câm-ı cihân-nümâ G 4/2	Cevher-i cân K 12/85	Dîvâne-i hüsnî K 6/27
810.	Dâm-ı râh G 13/6	Câm-ı cihân-nümâ G 528/5	cevher-i cânı G 294/4	dîvân-hâne-i devlet K 18/5
811.	dâm-ı ta‘allükatdan G 41/7	câm-ı cihân-nümâda G 478/2	cevher-i cânsın K 25/35	Dîvân-ı çemende K 6/6
812.	dâm-ı tahayyür G 274/1	Câm-ı derdüñle G 93/2	Cevher-i feyz-i İlâhî G 126/3	Dîvân-ı humâyûna K 20/27
813.	dânâ-yı kâmil K 35/11	câm-ı dırahşânı K5/15	cevher-i hûrşîd K 12/81	Diyâr-ı Hinde K 21/36
814.	dâne-i cev K 22/13	câm-ı dil G 54/3	cevher-i iksîr-i cândır K 26/14	du‘â-yı devleti K 23/8
815.	dâne-i engûr G 204/7	Câm-ı fenâyı G 134 /6	cevher-i kemâl K 31/3	du‘â-yı müstecâb K 23/27
816.	dâne-i engür G 159/3	câm-ı fenâyı G 155/4	cevher-i kuds M III/9	dûd-ı âh G 134/4
817.	dâne-i erzen K 1/31	câm-ı fenayı G 184/2	Cevher-i ma’nâyı M IX/1	dûd-ı derûnumla G 39/2
818.	Dârâ-yı İskender-nişân K 11/18	Câm-ı gurûr G 88/2	Cevher-i tîğ K 19/22	dûd-ı dil G 102/5
819.	Darb-ı tîğiyle K 31/21	câm-ı gurûrı G 511/4	cevher-i zât G 116/4	dûd-ı kebûd ü verdi G 124/4
820.	darb-i tîğ K 26/27	Câm-ı gül-gûn G 254/3	cevher-i zât M II/4	dur-bâş-ı keder K 21/26
821.	Dâr-ı dünyâ K 21/17	Câm-ı gül-gûn K6/5	cevher-i zâtında K 16/6	Dûzah-âşâm-ı gamuñ G 129/1
822.	Dâr-ı dünyâgı G 246/5	Câm-ı gül-gûnı G 328/9	cevr ü sitemden K 30/20	dügme-i zer-târ G 110/2
823.	dâr-i dünyâ K 12/56	Câm-ı gül-reng G 140/6	cevr-i bî-hisâbında K 3/1	dükkânçe-i kannâd K 24/27
824.	dâr-i dünyâ K 7/47	Câm-ı gül-reng G 275/4	cevr-i felek G 364/7	dünbâl-ı ebrûsında G 94/2
825.	Dâr-i dünyâyı K 10/32	câm-ı gül-rengi G 286/2	Cevr-i felek K 22/21	dünyâ-yı dûna K 17/IV/5
826.	Dâvûd-ı hoş-elhân K 8/23	câm-ı gül-rengi K27/6	cevr-i felekden K 23/35	dürc-i gonceyi K 24/18
827.	Debîr-i bâd K 1/18	Câm-ı hilâli K23/2	Cevr-i gerdûn K 12/66	Dür-i dânişle K 27/25
828.	debîr-i re‘yüñden K 36/19	câm-ı hoş-güvârı G 257/3	cevr-i rüzgâra G 63/6	dür-i menşûr G 117/4
829.	def-i gam G 119/1	câm-ı keremüñ K24/27	cevr-i şitâdan K 10/16	dür-i nâ-yâb G 112/1
830.	def-i gam K 21/1	Câm-ı la‘lüñ G 383/6	cevv-i semâdan K 13/7	dür-i nâ-yâba G 119/4
831.	def-i humâr K 4/25	câm-ı la’lüñi G 252/1	ceyb-i câna K 1/23	dür-i nazmından K 7/17
832.	defîne-i kân K 20/6	câm-ı lebüñ G 258/3	ceyb-i himmeti G 375/3	dür-i şehvâr K 11/24
833.	Defter-i devrân K 12/69	câm-ı lebüñle G 173/1	Ceyb-i kûhsâr K 17/26	dür-i yektâ Şhr 43
834.	dehr-i bî-dâdiyle K 8/1	Câm-ı mey G 310/5	ceyb-i suhen K 26/12	Dür-i yektâsın K 25/14
835.	dehr-i dûn G 208/2	câm-ı mey G 455/5	Ceyş-i âşûbı G 294/3	dürr-i girân-mâye K 10/19
836.	delâlet-i illet K 1/47	câm-ı mey G 9/6	Ceyş-i fitneyle G 109/3	Dürr-i güftârüñ Şhr 135
837.	delîl-i hayr K 30/47	câm-ı mey G 12/1	Ceyş-i Habeşdir G 148/2	dürr-i hoş-âb K 23/24
838.	delîl-i istid ‘â K 1/40	câm-ı mey G 156/1	ceyş-i kazâ G 79/4	dürr-i menşûr K 16/14
839.	Delîl-i râh G 99/2	câm-ı mey G 160/4	ceyş-i niyâz G 46/2	dürr-i menşûr K 16/28
840.	Delîl-i vâzıh K 7/34	Câm-ı mey G 261/3	Ceyş-i sitemin M V/5	dürr-i nâb G 18/2
841.	dem-i cân-bahşı K 32/31	Câm-ı mey G 270/3	ceyş-i tenâre Kt 9	dürr-i yektâdur K 15/34
842.	Dem-i cân-bahşını K 31/6	câm-ı mey G 504/3	Cezâ-yı ‘aşk u mahabbetle K 6/5	düstûr-ı cihân K 23/9
843.	dem-i Cibrîle K 6/17	Câm-ı mey G 93/5	Cezb-i mahabbetinle G 53/4	Düstûr-ı mükerrem K 20/8
844.	dem-i ecel R 47	Câm-ı mey G 93/7	Cezîre-i adem-âbâda **K 8/18**	düstûr-ı vâlâdur K 18/9
845.	dem-i ‘ışk G 42/4	Câm-ı mey K18/24	ciger-i çâk çâk G 343/3	düşmen-i devlet K 23/29
846.	dem-i İsî K 32/32	câm-ı meyden G 29/2	ciger-i çâk G 313/5	Düşmen-i dîne K 2/33
847.	dem-i serd R 4	câm-ı musaffâ G 261/2	ciger-i bâde-perestâna G 226/2	düşmen-i dûnuñ K 8/30
848.	der-âsitân-ı devlet-eş K 11/13	câm-ı musaffâ G 350/1	ciger-i laht G 145/3	düzd-i gamzedür G 25/5
849.	Der-behişt-i lutf u kahr-eş K 11/29	câm-ı musaffâdan G 261/1	Ciger-kâvân-ı ‘aşka G 162/3	ebkem-i neşât G 64/3
850.	derd ü gam-ı pinhâna G 202/6	câm-ı musâffayı G 208/1	Ciger-şikâf-ı kazâ G 302/3	ebkem-i nev-rûz G 49/4

851.	derd ü gam-ı pinhânı G 263/6	Câm-ı nazmı M 28/1	Ciger-şikâfî-i tîğinle K 8/25	ebr-i ‘atâdur K 12/6
852.	Derd ü gam-ı pinhânum G 263/6	câm-ı nazmum G 13/5	Cihâd-ı nefse G 51/4	ebr-i cûdından K 23/20
853.	derd-i derûn K 42/13	Câm-ı sabûhı G 38/2	cihân-dâr-ı kader-kevkebenin K 12/4	ebr-i dür-efşândur K 27/6
854.	derd-i dil G 131/2	Câm-ı sabûhî G 95/2	Cihân-ı âfiyet G 255/5	ebr-i nîsâni K 11/2
855.	derd-i dil G 289/4	câm-ı sâde G 311/6	Cihân-ı bî-keder G 104/2	ebr-i sefid K 17/IV/3
856.	derd-i dil G 73/2	câm-ı sâfda G 198/7	cihân-ı dil G 326/3	ebr-i siyeh K 5/II/7
857.	derd-i dil G 96/3	câm-ı sahbâ G 339/4	cihân-ı dilde M V/5	ebr-i siyeh K 5/III/5
858.	derd-i dil K 22/2	câm-ı sahbâ G 9/5	cihân-ı gaflet-âbâdın G 83/3	ebruvân-ı çindârı K 8/7
859.	derd-i dil K 29/24	câm-ı sahbâdan G 29/3	cihân-ı ilm ü hikmet K 23/25	ebruvân-ı hûn-efşân Şhr 29
860.	derd-i dil K 7/14	câm-ı sâki G 406/4	cihân-ı mahabbetde G 373/6	ebruvân-ı zîb-efzâ Şhr 34
861.	derd-i dil Thm 1/3	Câm-ı sarâyuñ G 4/2	Cihân-ı mekrümetin K 8/31	ebrû-yı dilberdür K 10/33
862.	derd-i dilüm G 211/4	Câm-ı sipihr K1/42	Cihân-ı pîrezen K 26/28	Ebru-yı dil-keşi G 38/2
863.	derd-i dilüm G 90/4	câm-ı sürûr-encâmı K5/30	Cihân-i vahdetin G 180/6	Ebru-yı dil-keşi G 9/3
864.	derd-i dilümi G 211/4	câm-ı sürûr-encâmına G 480/4	Cihân-sâlâr-ı irfâmm K 23/39	eczâ-yı ümmîdüm K 17/II/4
865.	derd-i dilümi G 247/7	câm-ı şarâb G 423/4	cild-i mutallâ G 133/11	Edâ-yı dil-keşi K 13/5
866.	derd-i dilümi G 9/7	câm-ı şarâb-âsâ G 2/8	cilvegâh-ı gam G 326/1	edâ-yı medhüñ K 3/41
867.	derd-i dilümi Trc 1/IV	câm-ı şarâbda G 469/6	cilvegâh-ı guft u şunûd K 3/67	Edâ-yı nâzük K 15/7
868.	derd-i dilüm Trc 1/V	Câm-ı şarâbı G 308/4	Cilvegâh-ı kâmetin G 129/2	Edâ-yı nâzüküm K 13/30
869.	Derd-i hicrân G 222/9	câm-ı visâlinden M7-5/2	cilvegâh-ı mukaddes G 155/2	Edhem-i hâmem K 8/38
870.	derd-i ‘ışk G 207/6	câm-ı zer G 79/2	cilvegâh-ı nâz G 156/2	efser-i ikbâle K 10/19
871.	derd-i ‘ışk G 95/2	Câm-ı zer G 99/5	cilvegâh-ı nâz u niyâz K 4/38	efser-i zerrîn K 1/11
872.	derd-i ‘ışkdur G 103/5	câm-ı zer K13/2	cilvegâh-ı vasfında K 4/46	Efsürdegi-i gamla G 113/3
873.	derd-i ‘ışkdur G 12/3	câm-ı zeri G 512/4	cilve-i Ayâz Kt 18	ehl-i ‘âlem K 5/III/2
874.	Derd-i ‘ışkum G 26/1	câm-ı zer-nigâr G 160/5	Cilve-i hüsnüñ G 283/4	ehl-i ‘ışkı Şhr 8
875.	derd-i ‘ışkuñ G 141/6	câm-ı zer-nigâr G 412/1	Cilve-i kaddine G 328/4	ehl-i dil K 25/5
876.	Derd-i ‘ışkuñla G 190/5	câm-ı zer-nigârı G 257/5	cilve-i nâza G 381/7	ehl-i dile K 23/4
877.	derd-i iştiyâk K 12/66	câm-ı zer-nişânumdur G 128/4	cilve-i reftâr G 300/3	ehl-i dile Thm/III
878.	derd-i pinhân G 59/3	câm-ı zerrîn K26/18	cilve-i reftârına G 275/2	ehl-i dilüñ K 23/5
879.	derd-i serümden G 223/4	câm-ı zerrîn G 208/3	cirm-i zemîni K 10/14	ehl-i dilüñ K 24/3
880.	Derd-mend-i firkatem G 210/1	câm-ı zerrîn G 392/2	Cism-i latîf ü pâkine G 365/2	ehl-i memâlik K 20/2
881.	derd-mend-i ışkam G 213/4	Câm-ı zerrîn K19/39	cism-i nizâr G 365/4	ehl-i şevkden Thm/V
882.	dergeh-i Hâlikde K 39/30	Câm-ı zerrîn K26/6	Cism-i nîzâr u zerdimi M X/1	El-amân-hâh-ı çeşmidür K 8/10
883.	Dergeh-i kadrine K 11/11	Câm-ı zerrîni K 18/21	cism-i nizârım Kt 12	elif-i ân G 38/2
884.	dergeh-i kadrine K 13/21	câm-ı zümürrüd-fâmı K27/21	cism-i pâkini M I/6	elif-i ismi K 19/14
885.	dergeh-i sultâna G 185/3	câm-ı zümürrüd-fâmına G 457/4	cism-i uryânın G 255/4	Emir-i hoş-sîmâ Şhr 16
886.	Dergeh-i ta ‘zîm ü tekrîmüñde K 7/29	Câmi’-i ‘aşkında G 285/3	cism-i zebûnuñ M II/4	emn-i dehre K 23/8
887.	der-hüsn-i mizâc-eş K 11/15	Câmî-i devrânıyuz G 13/5	cism-i zerd G 159/5	Emr-i Hak T 3/1
888.	Der-i belâ G 54/6	Cân u cenân-ı şeydâ G 115/2	cullâb-ı mahabbet K 14/13	endîşe-i dünyâ K 26/1
889.	Der-i feyz K 38/23	cân-bâz-ı dil G 428/3	cullâb-ı şifâ M II/1	envâ‘-ı ma‘ârifle K 14/16
890.	dermân-ı dîdâr G 210/1	Cân-fezâdur K26/9	cur’adân-ı feyzden G 169/2	Envâ‘-ı mekârimle K 20/8
891.	der-mizâc-ı engebîn K 11/15	cân-ı ‘adûda K9/19	Cur’a-i câmın K 5/26	Enverî-i devrân K 9/28
892.	Ders-i mantık K 32/7	cân-ı Bâkî G 167/5	cur’a-i hatâ G 22/5	Enverî-i Rumem K 22/35
893.	der-tab‘-ı gül-âb K 11/15	cân-ı belâ-keşi G 48/3	Cûş-ı arak G 212/5	erbâb-ı dâniş K 25/3
894.	Derûn-ı dilden G 84/2	cân-ı mahrûmı G 372/2	cûşiş-i dil G 380/4	erbâb-ı dil K 18/34
895.	deryâ-yı hûn G 215/2	cân-ı mahzûnuñ G 548/1	cûyân-ı mahabbet M VII/2	erbâb-ı dil K 18/4
896.	Deryâ-yı ışkdan G 290/3	cân-ı miskîni G143/2	Cûyâ-yı Felâtûn G 269/1	erbâb-ı dile G 89/5
897.	der-zir-i rikâb K 11/22	cân-ı mübtelâ G 84/5	Cûyâ-yı Güher G 64/3	erbâb-ı dile K 22/15
898.	dest-i güher-bâruñ K 13/30	cân-ı nâ-tevân G 447/3	Cûyâ-yı himmetiz G 297/5	erbâb-ı fenâ G 130/2
899.	dest-i himmetüñ K 26/15	cân-ı nâ-tevân G 47/3	cûyâ-yı mahmiliz G 150/1	Erbâb-ı harâbat G 123/2
900.	dest-i sitem K 26/19	Cân-ı Selmân K6/20	cûy-ı âfitâb G 11/6	erbâb-ı ma‘ârif K 20/34
901.	Deşt-i gam G 127/2	cân-ı za‘if K12/4	cûy-ı Selsebil K 1/11	erbâb-ı mahşer K 5/IV/7
902.	Deşt-i gamda G 28/4	Cây-ı âsâyiş M2-1/1	cûy-ı sirişkimle G 383/4	Ervâh-ı kuds G 71/ 2
903.	deşt-i gamuñ G 252/4	cây-ı engüşt G 360/2	Cuy-ı tabî’atim K 1/12	esbâb-ı hûşa K 8/1
904.	Deşt-i hayretde G 281/5	cây-ı engüşt G 367/2	cümle-i devâbında K 3/61	Esbâb-ı tarâb G 123/3
905.	deşt-i Kerbelâya K 15/19	cây-ı hatar G 545/3	cümle-i evkât K 37/15	Esbâb-ı vera‘dan K 4/29
906.	devâ-yı derd G 264/2	cây-ı hırâm G 30/2	cümle-i pür-zûruñu K 9/5	esîr-i şiven R 4
907.	devâ-yi derd G 97/7	cây-ı hurrem G 63/1	cünbiş-i âhıyla G 24/2	esîr-i teb K 25/16
908.	Devlet-i bâkî G 130/6	cây-ı hurrem M9-1/5	Cünbiş-i dâmâmdır G 219/6	esrâr-ı hikmetden K 10/47
909.	devlet-i bakî G 296/9	cây-ı ilticâ G 271/7	Cünbiş-i gamze G 300/3	esrâr-ı isâbet K 18/11
910.	devlet-i bâkî G 8/1	cây-ı pâkden G 316/4	cünbiş-i gamzen G 241/2	Esrâr-ı lebüñ Mrb 1/4
911.	Devlet-i câvid K 18/29	cebîn-i subh K23/18	Cünbiş-i gamzeyim K 4/3	Esrâr-nümâ-yı kün-fe-kânsın K 6/22

912.	devlet-i dîdâr G 130/6	Cebre'îl-i ''akl G 528/4	Cünbiş-i kâmetine G 275/2	eş'âr-ı 'Örfî K 10/40
913.	devlet-i dîdârdan G 296/1	cedvel-i zer K3/25	cünbiş-i müjgânı G 1/4	eş'âr-ı cân-bahşuñda K 25/21
914.	devlet-i dîdâruñ G 239/7	cefâ-yı yâr G 111/4	Cünd-i gam K 17/6	Eşcâr-ı bâğdan G 10/4
915.	devlet-i dîdâruña K 21/33	Cefâ-yı yâr G 45/3	cünûd-ı İslâm K 17/43	Eşheb-i tab'ı K 9/31
916.	Devlet-i dünyâ K 23/10	cem'iyyet-i hâtır K6/4	cünûn-ı âbım K 10/3	Eşkâl-i süver R 1
917.	devlet-i 'ışk G 70/2	cemâl-i 'âlem-ârâdur G 127/1	cünûn-ı 'aşk K 28/2	eşk-i gam-efzâdur K 18/26
918.	Devlet-i İslâma K 29/25	cemâl-i 'âlem-efrûzı K15/11	cünûn-ı 'aşk M III/4	eşk-i gam-fezâdur G 8/1
919.	devlet-i kurbıyle K 33/19	Cemâl-i 'âlem-ârâsından G 320/1	cünûn-ı gamzen G 294/2	eşk-i germ G 94/4
920.	devlet-i tevfîk K 32/35	cemâl-i bâ-kemâlin M3-1/3	cünûn-ı gamzen G 312/2	eşk-i şebnemle K 5/II/2
921.	devlet-i tevfik K 42/10	Cemâl-i devleti G 337/10	cürm-i 'aşka G 194/5	eşk-i şem' G 116/2
922.	devlet-i vaslın G 113/4	cemâl-i şâha G 77/8	Cürm-i irfânımı K 12/64	eşk-i ter K 17/I/1
923.	devlet-i vasluñ G 251/5	Cemâl-i yâre G 198/6	cürm-i mahabbetinle M V/7	etvâr-ı mahabbet G 14/3
924.	devrân-ı çerh Trc 1/II	Cemşîd-i 'ayş ü 'işret K/14	cüz'-i hikem K 19/11	evc-i a'laya K 10/1
925.	devrân-ı felek K 35/8	Cemşîd-i Keyhusrev-güher G 318/6	cüz'-i tırâşîdesi K 25/8	evc-i çarha G 22/1
926.	devrân-ı felek Kt 34/1	Cenâb-ı Hakka K9/1	çâder-i eflâk G 92/3	evc-i devletden K 10/3
927.	devrân-ı felek Kt 36/3	Cenâb-ı Hakka G 155/7	çâh-ı bedenden G 54/5	evc-i devletden K 10/30
928.	devrân-ı felek Thm 2/4	Cenâb-ı Hakka K17/12	çâh-ı Bîj G 7/2	evc-i gerdûna K 5/III/3
929.	devrân-ı felekden G 34/1	Cenâb-ı Hazrete G 65/4	çâh-ı sernigûnda Kt 13	Evc-i himmetde K 18/14
930.	devrân-ı keç-rev G 34/4	cenâb-ı hazretüñe K9/20	Çâh-ı zekanında G 90/1	evc-i istigna G 83/4
931.	devr-i Âdemden K 25/16	cenâb-ı Kibriyâdan G 271/7	çâh-ı zekanından G 384/2	Evc-i istignâda G 16/2
932.	devr-i adlüñde K 20/21	cenâb-ı Leylîye G 382/5	çâh-ı zemzem K 12/34	evc-i şikârında G 33/2
933.	devr-i âsmân K 23/13	Cenâb-ı şâha G 352/7	çâk-i dâmen G 124/3	evhâm-ı a'dâya K 10/50
934.	devr-i bâ-sükkân K 12/36	Cenâb-ı Şeh Selîm K5/8	çâk-i girîbân G 119/3	Evrâk-ı gülistânı K 12/5
935.	devr-i çarh G 18/1	Cenâh-ı himmeti G 320/4	çâk-i girîbân G 276/4	eyâg-ı hasretdür G 43/3
936.	Devr-i çarh K 11/32	cennet-i a'lâ G 363/1	çâk-i girîbânm G 208/1	Eyyâm-ı hazân K 12/1
937.	Devr-i felek G 185/6	cennet-i kûyûn G 67/1	Çâkrek-i cân G 103/4	eyyâm-ı pirûzi G 126/5
938.	devr-i felek G 32/6	Cennet-i kûyuña G 66/1	Çâk-rîz-i ceyb G 6/4	eyyâm-ı şâdî K 23/4
939.	devr-i felek Kt 6/1	cennet-i ruhsârında G 331/4	çân-ı müştâkın Ş 33/2	ezhâr-ı çemen R 4
940.	devr-i gerdûndur K 13/20	cevher-i cân G 214/1	Çârbâğ-ı mahabbet G 278/1	Ezhâr-ı çemenzâre G 49/2
941.	devr-i gerdûnvâr K 13/36	cevher-i cân K13/1	Çarh-ı bed-gevheri K 16/27	Ezhâr-ı feyz G 59/4
942.	Devr-i kadeh G 87/2	cevlân-ı 'îd G 39/2	Çarh-ı bedmest K 19/30	Ezhâr-ı hayâli K 3/15
943.	devr-i kamerde G 105/4	Cevr-i ağyârdur G 164/2	Çarh-ı bîdâd K 34/22	fa'iz-i nûr K 16/16
944.	devr-i ruhsâruñda G 237/4	cevr-i ân G 272/1	çarh-ı denî K 21/25	fânûs- ı al G 81/5
945.	Devr-i ruhsâruñda G 274/4	cevr-i dil-berden G 234/2	çarh-ı denî K 7/61	fânûs-ı ale G 129/4
946.	Devr-i ruhumda Msd 1/2	cevr-i dil-berden G 264/1	çarh-ı dûn K 3/1	fânûs-ı alın K 27/7
947.	devr-i ruhuñ G 300/2	cevr-i firâvân G 120/5	çarh-ı felek K 23/53	fânûs-ı alı G 126/4
948.	devr-i rûzgâr K 30/84	cevr-i firâvânuñ G 359/1	çarh-ı fenâ G 165/4	fark-ı cihâna K 14/25
949.	devr-i rûzgâr K 44/1	Cevr-i li'âm G 193/5	çarh-ı keç-reviş M X/1	fart-ı 'acz K 21/11
950.	devr-i rûzgâra K 20/12	cevr-i rüzgâr G 191/4	çarh-ı kîne-cû Kt 3	Fart-ı 'işveyle Şhr 25
951.	devr-i sipihr K 42/6	cevr-i sitem-gerden K1/20	çarh-ı kîne-hâh M I/1	Fart-ı 'işveyle Şhr 68
952.	devr-i u-râ K 11/36	ceyb-i cibâl K20/2	çarh-ı müşa'biz G 135/7	Fart-ı 'işveyle Şhr 84
953.	Devr-i zâlim K 18/28	Ceyb-i cibâl G 403/7	çarh-ı sitemkâra K 21/29	fart-ı cemâl Şhr 39
954.	dıraht-i rahtını K 39/2	cezbe-i 'aşk G 137/6	Çarh-ı siyâh-kâse G 85/4	fart-ı hayretle K 13/3
955.	Dıraht-i şükûfe K 16/6	Cezbe-i 'aşkuñ G 389/4	çarh-ı siyehkâr G 272/4	fart-ı hışm Şhr 66
956.	dîdâr-ı dil-ber G 65/7	cibâh-ı efâzıldan K23/22	çarh-ı siyeh-kâse G 270/1	Fart-ı ihlâs Şhr 141
957.	Dîdâr-ı dostdur G 128/3	Cihân-dâr-ı mukbil K3/8	çarh-ı zâlimden K 21/18	fart-ı letâfetden K 13/6
958.	dîdâr-ı latifiyle G 201/4	Cihân-gerd ü cevân-merd-i cihan G 2/5	Çârsûy-ı gamda G 316/4	fart-ı nâzdan G 29/1
959.	Dîde-i bahttım G 100/6	cihân-ı fânî M2-1/1	Çârsûy-ı i'tibârda K 31/7	fart-ı nâzdan K 17/IV/2
960.	dîde-i bed-bîne K 5/22	cihân-ı harâbda G 469/1	Çârsûy-ı rüzgâra K 11/34	fart-ı safâdan G 49/3
961.	dîde-i bed-hâha K 5/28	Cihân-ı himmetüñ K27/14	çârtâk-ı harâbın G 102/3	fart-ı şerminden K 24/30
962.	dîde-i bed-hâhuma G 258/3	Cihân-ı kerem K3/7	çârtâk-ı mu'allâ-kusûru G 51/7	fâsıla-i 'ışk G 67/3
963.	dîde-i bîdâre K 4/31	Cihân-ı ma'delet K4/1	çartâk-ı zebercedde K 2/34	fasl-ı bahâr G 105/1
964.	dîde-i bînâ K 42/33	Cihân-ı ma'delet K8/8	çâşni-i 'aşk G 64/4	fasl-ı bahâr G 105/5
965.	dîde-i câm G 201/4	Cihân-ı saltanatda K5/9	çâşnî-i dem G 66/6	fasl-ı hazan K 12/30
966.	dîde-i giryân G 247/1	Cihân-ı sûret ü ma'nâyı K4/3	çâşnî-i kand K 30/22	Fâtih-i Efrenc K 20/9
967.	dîde-i giryân G 279/1	cilâ-yı tûtiyâdan G 271/5	çeh-i devât G 69/6	Fâtih-i Girid K 19/11
968.	dîde-i giryânumdan R 49	cild-i garrâ K3/26	Çeh-nişîn-i rasadı K 5/15	Fazîlet-güster-i devrân K 27/15
969.	dîde-i hayret K 19/8	Cilve-i hüsn G 301/1	çehre-sây-ı dilim K 4/38	fehm-i hakîm K 9/16
970.	dîde-i hûn-bâr G 192/1	cinân-ı ihtiyâr G 412/4	çemen-i gülşenimizdir G 113/1	fehm-i hikmet-endîşe K 25/9
971.	dîde-i hûn-bâr G 9/5	Cirm-i kamer K23/10	Çemen-i hâtıra K 12/48	felek-cenâb-ı yektâ K 6/18
972.	dîde-i hûn-bârumdan R 20	cirm-i kamer K20/4	Çemenzâr-ı hayâle K 26/37	felek-i şu'bede-bâz K 14/24
973.	dîde-i pür-hûn G 14/4	cism-i dü-tâ G 413/4	Çeng-i Nâhîdin K 17/65	Fenâ-yı dehri G 62/1
974.	dîde-i pür-nem G 121/5	cism-i gam-perverd M7-2/3	çerâğ-ı ye's M III/5	ferâğ-ı girye G 113/4
975.	dîde-i rûşen G 16/4	Cism-i hakîr G 429/4	çerâğ-efrûz-ı âhımdır G 236/1	Ferhâd-ı belâ-keş G 60/1
976.	dîde-i rûşen G 289/5	cism-i harâbda G 429/1	Çerâğ-ı devleti K 26/10	Ferhâd-ı dil G 97/3

977.	dîde-i ümmîdüme K 13/30	Cism-i latîfi G 84/1	Çerâğ-ı hüsne G 344/1	Fer-i ikbâli K 9/19
978.	Dikkat-i efkân K 23/17	Cism-i latîfüñ G 230/2	Çerâğ-ı mahfelidir K 32/8	Ferîd-i dehr K 21/12
979.	dil ü dîde-i nigerânumı G 305/1	cism-i nâ-tevân G 139/1	Çerâğ-ı mihr K 3/8	fermân-ber-i hükmi K 25/15
980.	dil-ber-i sâhib-cemâli G 208/4	cism-i nâ-tevân K8/3	çerâğ-ı mihri G 237/4	Feryâd-ı ciger-sûz G 33/3
981.	dil-ı pür-hûn G 24/4	cism-i nihâl K21/ 1	Çerâğ-ı mihrini **K 7/1**	Feryâd-ı dil G 25/1
982.	dil-i agâhlara G 257/5	cism-i nizâr u zerdi G 115/4	çerâğ-ı rûşen G 176/4	feryâd-ı dil-sûzı G 126/3
983.	dil-i ‘âşık K 22/4	cism-i nizârum G 461/5	çerâğ-ı ümîd G 32/5	feth-i bâb K 23/30
984.	dil-i bîmâra G 233/1	cism-i pâki M1-8/3	çeşme-i hurrem G 66/2	fevc-i ‘ukâb K 23/17
985.	dil-i bîmârdan K 4/8	Cism-i pâkin M2-2/6	çeşme-i idrâkimden K 5/4	fevvâre-i hûn K 16/20
986.	dil-i dânâ K 22/7	cism-i pâküñ G 170/1	çeşme-i mihr ü edâsı K 26/22	feylesof-ı nükde-dânî K 25/6
987.	dil-i dânâ K 42/15	cism-i pâ-mâlüm M5-6/2	çeşme-i zülâl M X/1	feyz-güster-i ‘âlem K 21/19
988.	dil-i dervîş G 257/1	Cism-i pür-dâg G 513/4	çeşmesâr-ı âb K 18/12	feyz-i ‘adli K 23/17
989.	dil-i dîvânesi G 274/5	Cism-i za’îf ü zârı G 486/1	çeşmesâr-ı mürüvvet K 2/25	feyz-i bahârı G 49/2
990.	dil-i düşmen K 24/20	cism-i zerd G 489/3	çeşm-i bahtım G 333/3	feyz-i cenâbından K 7/15
991.	dil-i efgâra K 44/26	cism-i zerd ü zâr u nizâr G 34/3	Çeşm-i bed Ş 33/5	feyz-i ihsânı K 10/27
992.	dil-i gâfil K 21/12	cism-i zerdüm G 216/	çeşm-i bütâna G 54/2	feyz-i murâd K 25/7
993.	dil-i hâkde K 31/3	cism-i zerdümde G 190/4	Çeşm-i câm M IX/1	feyz-i safâ K 16/3
994.	dil-i hazîne R 9	Cûyâ-yı yâr G 83/2	Çeşm-i cânın G 40/6	feyz-i şevk K 15/27
995.	dil-i hûrşîde G 151/4	Cûy-bâr-ı eşküm G 499/4	Çeşm-i dil ü cân G 379/2	feyz-i tarâvet G 12/5
996.	Dil-i ma ‘mûrumı K 32/24	cûy-bâr-ı eşkümi G 182/4	çeşm-i dürer-bâra G 190/1	feyz-i te‘sîri K 25/2
997.	dil-i mahzûn G 14/5	Cûy-ı dil G 479/5	çeşm-i giryân R 26	feyz-i zâtı K 10/22
998.	dil-i mecrûh K 4/4	Cûy-ı eşküm G 252/5	çeşm-i halâyık M VI/3	feyz-i zatı K 6/13
999.	dil-i mecrûh u perîşânumdan G 3/5	Cûy-ı eşküm G 297/4	Çeşm-i hayâl G 313/1	fikret-i hâlüñ G 61/2
1000.	dil-i nâ-şâdı G 68/5	Cûy-ı fenâyı G 134/1	çeşm-i hayâle G 254/6	fikret-i medhüñ K 25/18
1001.	Dil-i pür K 3/4	Cûy-ı hüsn G 107/5	çeşm-i hayvânım G 82/4	fikr-i berâberî K 19/28
1002.	Dil-i pür-hûn G 297/3	cûy-ı sirişk G 543/2	çeşm-i hûbânı K 36/10	Fikr-i dünyâ K 26/5
1003.	dil-i pür-hûnu G 96/8	cûy-ı sirişküm G 414/5	çeşm-i hûbânın **K 8/25**	fikr-i her-sevdadan G 62/5
1004.	Dil-i pür-hûnuma G 100/3	cûy-ı şirişküm G 23/4	çeşm-i hûş K 10/30	Fikr-i rûhsâruñla G 63/1
1005.	dil-i pür-hûnumı K 6/24	cûz-ı dehre G 304/5	Çeşm-i hükmüñ G 235/4	firâz-ı çarha K 19/7
1006.	Dil-i pür-hûnumuñ K 40/1	Cümle-i dünyâ vü mâ-fihâ K22/20	çeşm-i ibreti K 34/22	Firâz-ı evce K 1/12
1007.	Dil-i pür-ızdırâb G 103/6	cümle-i endâmına G 480/2	çeşm-i iltifât G 106/7	fitne-i dil G 69/1
1008.	Dil-i pür-nûrına K 38/20	Cünd-i gam G 197/6	çeşm-i intizâr G 365/6	fülk-i dili G 35/4
1009.	Dil-i sad-pâreden G 113/5	cünd-i nücûma G 404/4	çeşm-i kâ’inât G 251/6	Fürûg-ı ‘adli K 23/12
1010.	dil-i sad-pâreden G 76/6	cünd-i şitâ K24/46	çeşm-i kahramân G 179/5	Fürûg-ı bahtı K 27/14
1011.	Dil-i sad-pâremi G 253/3	cünd-i şitâ K7/5	çeşm-i kazâ-unvânına G 349/1	fürûg-ı behcet K 4/6
1012.	dil-i sad-pâremi G 67/5	cünd-i şitânuñ K7/6	çeşm-i kebûda R 20	fürûg-ı cemâl Şhr 11
1013.	dil-i sâfın K 5/20	Cünd-i şitâyı G 103/1	çeşm-i kirişme-zâ G 53/1	Fürûg-ı cüd K 21/15
1014.	dil-i sahtına G 93/3	Cür‘a-i câmın G 374/4	çeşm-i kûru G 51/1	Fürûg-ı hattı K 11/38
1015.	dil-i ser-geşte G 303/3	çâh-ı ‘ademden G 308/2	Çeşm-i mahmûruña G 141/4	Fürûg-ı kevkebi K 23/19
1016.	dil-i ser-geşteni G 34/2	çâh-ı zekândur G 26/1	Çeşm-i mestin G 128/1	Fürûg-ı şevketi K 21/18
1017.	dil-i sûzân G 220/7	çâh-ı zenahdânuña G 172/4	Çeşm-i mestin G 200/4	Fürûg-ı tal‘atı K 11/20
1018.	dil-i sûzân G 253/4	çâh-ı zenahdânuñda G 165/1	Çeşm-i mestin G 281/3	fürûg-ı Yezdânı K 8/23
1019.	dil-i sûzân G 257/3	çâh-ı zenahdânuñdan G 346/4	çeşm-i mestin G 65/2	füsûnkâr-ı mahabbet G 14/1
1020.	Dil-i sûzân K 14/13	çâk-ı giribân G 323/2	çeşm-i mestin G 87/4	gaddâre-i ‘ışkuz G 48/4
1021.	dil-i sûzân Mhm 2/6	çâk-ı giribânuñdan G 346/3	çeşm-i mestin G 94/4	Gam-hâne-i vahdetde G 48/5
1022.	dil-i sûzânı G 114/4	çâk-i girîbân M1-5/8	çeşm-i Nâ’ilî G 212/8	gam-hâr-ı mahabbet G 14/5
1023.	dil-i sûzânuma G 29/3	çâk-i girîbân G 166/3	çeşm-i nâ-mahrem G 251/3	gam-ı devrân K 27/38
1024.	dil-i sûzânuma G 65/6	çâk-i pîrehen K7/12	çeşm-i nâveg-endâz M V/1	gam-ı devrânı K 25/5
1025.	dil-i sûzânuma K 4/29	çâpük-süvâr-ı mülk ü devletsin K5/16	çeşm-i nazar G 340/4	gam-ı ferdâ K 26/5
1026.	dil-i sûzânumâ Kt 2/2	çâre-sâz-ı derd-mendân K11/8	çeşm-i nîm G 192/5	Gam-ı firâk G 43/1
1027.	dil-i sûzânumı G 288/2	Çarh-ı ‘acûze K23/5	çeşm-i pür-fiten G 47/1	gam-ı firâk G 47/1
1028.	dil-i şeydâ K 42/50	çarh-ı ahdar K3/24	çeşm-i pür-füsûn G 130/1	Gam-ı humâr G 125/5
1029.	dil-i tireden K 39/19	çarh-ı bed-mihr G 46/5	Çeşm-i pür-hûnuma K 30/10	gam-ı nihânı K 4/24
1030.	dil-i uşşâkdan K 21/1	Çarh-ı bed-mihrüñ G 263/4	Çeşm-i rakîb Kt 10	Gam-i firâk G 44/1
1031.	dil-i vîrâne G 187/5	çarh-ı çenberî K1/5	Çeşm-i sâhir-pîşesin G 40/1	Gamze-i ‘işve G 70/1
1032.	dil-i vîrânı G 282/6	Çarh-ı gaddârda G 164/1	Çeşm-i sâkî G 169/3	gamze-i cânân G 67/3
1033.	dil-i zara G 260/4	Çarh-ı gerdan K7/28	çeşm-i ser-girâna G 8/3	gamze-i cânânesini G 137/1
1034.	Dil-i zârumda G 211/1	çarh-ı gerdan M2-3/4	çeşm-i siyâhı G 241/3	gamze-i fettân K 16/26
1035.	dîn-i Hak G 7/4	Çarh-ı kec-revde G 426/3	çeşm-i siyeh G 4/6	gamze-i fettânı G 108/3
1036.	dîn-i Muhammed K 25/23	çarh-ı mînâdan G 455/4	çeşm-i siyehin G 198/1	gamze-i mahmûr G 117/1
1037.	divân-ı hilâfet K 42/24	Çarh-ı mînâ-fâmı G 59/1	çeşm-i temâşâda G 135/7	gamze-i mahmûr G 34/3
1038.	divân-i kazâdan K 24/22	çarh-ı mu‘allâ G 153/4	çeşm-i terinden G 71/2	gamze-i mekkâr G 60/5

1039.	dîvâr-ı ömrüñde G 303/5	çarh-ı müdevver K3/5	çeşm-i ümîd G 34/1	gamze-i pür-‘işve G 129/2
1040.	dîv-i güm-reh G 170/5	çarh-ı pîre-zen K23/4	Çeşm-i Ya’kûb-ibtilânın G 208/6	gamze-i pür-fitne G 13/5
1041.	Diyâr-ı derd G 99/2	çarh-ı sâlûs K25/7	çeşm-i yakîn K 28/7	gamze-i ser-mest G 75/2
1042.	Diyâr-ı hicrde G 188/2	çarh-ı ser-keşüñ G 71/3	çeşn-i hümâyûna K 14/4	Gamze-i şûhı Şhr 26
1043.	diyâr-ı ışkda G 49/4	çarh-ı sitemkâruñ K10/9	çetr-i firâzında K 17/19	Gamze-i şûhî G 45/4
1044.	Diyâr-ı meskenet G 103/7	çarh-ı şu‘bede-bâz K20/7	çetr-i zer-tınâbında K 3/51	gamze-i şûhûn G 90/3
1045.	Diyar-ı Rûmı G 45/7	Çarh-i hakkâk G 464/8	çevgân-ı belâsın G 323/2	gamze-i tannâzına G 70/3
1046.	du‘â-yı cevşenine K 5/23	Çâr-sûy-ı dehr G 183/5	çevgân-ı fitnedir G 11/7	gâretgir-i cân G 103/1
1047.	du‘â-yı devletin K 17/19	çâr-sûy-ı dehri G 190/ 5	Çevher-şinâs-ı meygede M III/9	gark-ı ni‘am K 21/40
1048.	du‘â-yı devletüñ K 23/23	çâr-sûy-ı mülk ü millet M3-1/4	ceyb ü kîse-i müflis K 22/12	gayb-gûy-ı Rabbânî K 8/40
1049.	du‘â-yı devletüñi K 36/23	çâr-sûy-ı zer-gerân K22/13	çîn-i cebhe G 16/1	gâyet-i ihsânnından R 3
1050.	du‘â-yı hâs u âm K 30/28	çeh-i zenahdânı G 488/5	çîn-i cebîn G 13/1	gazel-i âb-dar G 19/5
1051.	Du‘â-yı hayr K 15/32	çemen-i canda G 278/6	çîn-i cebîn K 28/44	gazel-i pâk K 16/23
1052.	Dûd-ı âh G 192/4	çemen-i medh ü senânı K18/41	çîn-i cebin K 28/55	gazel-i terle K 15/28
1053.	dûd-ı âh G 262/7	çemenzâr-ı cennet K3/16	çîn-i cebînin G 364/1	gazel-i zîbâyı K 22/27
1054.	Dûd-ı ahum G 175/5	çemenzâr-ı şerî‘at K2/29	Çîn-i cebînini G 224/4	be-feyz-bahşî K 4/35
1055.	dûd-ı ahum G 224/7	çenber-i eflâkden G 316/1	Çîn-i ebrû G 97/4	Geld-i seher G 17/1
1056.	Dûd-ı âhum G 232/1	çenber-i gerdûn K 19/3	Çîn-i nâzım K 4/1	gelû-yı sebû G 23/1
1057.	Dûd-ı ahumdan G 285/2	çeng-i ‘aşkuñ G 396/4	çîn-i pîşânî K 6/8	genc-ı gülzâre K 27/40
1058.	dûd-ı âhumdan G 53/2	çeng-i gamuñda G 81/3	çîn-i zülfü G 119/5	genc-i ‘ışk G 34/6
1059.	dûd-ı dil G 32/4	çeng-i gamuñda G 82/1	çirkâb-ı günehle G 358/5	genc-i defîn K 1/34
1060.	dûd-ı dil G 33/2	çeng-i mahabbetde G 196/4	çirkâb-ı riyâdan K 34/2	Genc-i güher K 20/13
1061.	dûd-ı dilüñ G 39/3	Çerâğ-efrûz-ı ‘âlem G 234/6	çirkâb-ı riyâdan K 34/24	gencine-i ‘ışk G 66/5
1062.	Dûd-i dilden K 10/31	çerâğ-ı ‘âlem-efrûzı G 530/1	çirk-i riyâ ceyb ü kenârın G 372/5	gencîne-i cam G 85/3
1063.	dûn-i siyeh-rû K 30/75	Çerâğ-ı ‘aşka G 219/ 1	çirk-i riyâdan G 362/4	Gencîne-i gaybı K 3/13
1064.	dünyâ-yı bî-vefâda G 256/7	çerâğ-ı devlet ü bahtın M1-8/10	çûb-ı hüşk K 31/9	gerden-i safâ-güster Şhr 63
1065.	dürc-i dehânuñdan G 193/4	Çerâğ-ı hüsni G 265/1	Çûb-ı kaleme K 25/54	Gerden-i zühde G 137/4
1066.	dürc-i dehendür Msd 1/1	Çerâğ-ı hüsnine G 64/5	dâ’ire-i devletinden K 24/10	gerden-keşân-ı ser-be-bâlâdur K 18/21
1067.	dürc-i dehenüñ R 25	Çerâğ-ı hüsnüñüñ G 52/2	dâ’ire-i hükmüñden K 17/39	gerd-i elem K 21/4
1068.	dürc-i lâ‘lüñ G 253/1	çerâğ-ı kameri G 512/2	Da’vâ-ı irtifâda K 28/36	gerd-i keder G 49/3
1069.	dürc-i mümkinât G 171/2	çerâğ-ı lutf u melâhat G 99/3	da’vâ-yı hulûsu G 67/4	gerd-i keder K 16/4
1070.	Dürd-i mey G 18/3	çerâğ-ı lutfuñ K24/26	da’vî-i nazm u makâl K 1/7	gerd-i küdûretden K 20/5
1071.	dürd-i mey G 213/6	Çerâğ-ı mâha K20/3	dâd u sitedden G 184/5	gerd-i lebüñde G 69/2
1072.	dür-i ez-nisbeti K 11/33	çerâğ-ı mâhı K23/3	Dâdâr-ı haşr G 50/6	Gerd-i melâl G 26/4
1073.	dür-i galtân G 20/5	çerâğ-ı rûşen G 358/3	Dâdâr-ı haşra G 65/10	gerd-i niyâz G 92/2
1074.	dür-i galtan K 8/2	çerâğ-ı rûşen G 358/3	Dâd-âver-i erham K 13/25	Gerd-i râhûnda K 14/22
1075.	dür-i galtânı G 282/3	çerâğ-ı subh-dem G 484/1	dâd-ger-i dâd-âyîn K 16/24	gerd-i remâd K 24/25
1076.	dür-i niyâz K 27/26	çeşm ü çerâğ-ı cânı G 293/4	dâdger-i ferruh-fâl K 12/43	gerd-i riyâdan G 131/3
1077.	dür-i sîr-âb G 18/1	çeşme-i belâgat G 90/6	Dâd-hâh-ı vuslat G 7/1	Gerd-i sad G 6/1
1078.	Dür-i şefâ‘at G 139/1	çeşme-i cânı G 13/4	dâd-ı Ca’ferî K 20/19	gerd-i sivâdan K 22/12
1079.	dür-i şehvâr G 143/1	Çeşme-i çeşm G 355/1	dâd-ı güli K 13/30	gerd-i zulmetden K 10/51
1080.	dür-i şehvâr G 56/5	çeşme-i çeşmüm M7-4/2	dâd-ı Hudâdır K 14/72	gerdiş-i nevle K 24/1
1081.	dür-i şehvâr G 59/1	Çeşme-i çeşmüñ G 146/4	dâd-ı suhanverî K 1/2	germî-i hammâma G 80/2
1082.	dür-i şehvâr K 27/17	çeşme-i dilden G 9/7	Dâğ-ı ‘aşkınla G 347/1	Germiyyet-i sahbâda G 12/5
1083.	dür-i ter G 171/6	çeşme-i Hızruñ K2/19	dâğ-ı derdin G 2/1	geşt-i bilâd K 25/1
1084.	dür-i yektâ K 42/18	çeşm-i ‘alîl G 108/4	dâğ-ı derûndur G 95/3	gevher-ı nâb K 23/20
1085.	dürr-i Adendür Msd 1/7	çeşm-i ‘alîl G 285/5	dâğ-ı hasret Ş 41/5	gevher-i güftârına K 16/14
1086.	dürr-i eşk G 56/2	çeşm-i ‘âşık M7-1/4	dağdağa-i kâl u makâl K 12/82	gevher-i hâtem K 21/12
1087.	dürr-i eşk Thm 2/3	çeşm-i ‘âşıkda G 64/1	Dâğ-ı belâ G 268/4	gevher-i hurşîde K 7/8
1088.	dürr-i eşküm G 29/4	çeşm-i ‘âşıkı G 414/3	dâğ-ı cigerden G 105/4	gevher-i kelâmuma K 19/37
1089.	dürr-i ma‘delet K 15/4	Çeşm-i ‘uşşâka G 74/1	dâğ-ı cünûnuz G 135/4	gevher-i ma‘nâda G 50/2
1090.	dürr-i nâb G 34/6	çeşm-i ağyâra G 223/5	dâğ-ı derûn K 17/17	gevher-i nâ-yâb G 121/5
1091.	dürr-i semîn K 11/4	çeşm-i Bâkî G 114/5	Dâğ-ı dil G 82/4	Gevher-i nazmum K 18/19
1092.	dürr-i semîn K 2/8	Çeşm-i bîmârı G 330/2	dâğ-ı dil K 14/68	gevher-i şehvârdan G 2/1
1093.	dürr-i semîn Kt 19/10	çeşm-i bîmâruñ G 485/6	dâğ-ı dil K 5/32	gevher-i yekta K 12/27
1094.	dürr-i senâ K 12/64	çeşm-i câna G 351/5	dâğ-ı dil ü hûş G 390/2	gevher-i yektâyı K 5/IV/2
1095.	dürr-i şâhvâr K 12/41	çeşm-i cânı K15/2	dâğ-ı dili G 275/3	gevher-i yektâyı K 5/IV/3
1096.	dürr-i şâhvâr K 35/28	çeşm-i cihân-bîn K 1/4	Dâğ-ı dili M II/3	Gevher-i zâtuñı K 26/16
1097.	dürr-i şâhvâr K 44/8	çeşm-i dûr-bîn G 379/5	dâğ-ı hayreti K 34/18	Gezend-i fitneden K 1/32
1098.	Dürr-i şeb-nem K 10/12	çeşm-i dür-feşân G 476/5	Dâğ-ı hûrşîdidi G 190/7	gile-i ‘ışk G 67/1
1099.	dürr-i yetîm G 1/3	Çeşm-i encüm K25/41	Dâğ-ı mihr G 89/2	girdâb-ı belâdur G 122/2
1100.	Düşmen-i bed-hâh K 30/85	çeşm-i eşk-bâr K9/23	dâğ-ı nedâmetle G 358/4	Girde-i mihr ü mehe K 2/10
1101.	düşmen-i bed-hâhım K 30/6	çeşm-i eşk-feşânı G 134/4	dâğ-ı sahtîdir G 255/1	gird-i zenahdânında G 106/4

1102.	düşmen-i cânum K 7/16	çeşm-i fettân G 393/4	dâğ-ı sinenin G 318/3	giribân-ı temennâya K 10/13
1103.	düşmen-i ser-keş K 24/12	çeşm-i fettânuñ G 272/3	dâğ-ı ukûbet K 6/2	girîbân-ı verâ‘ G 30/1
1104.	ebdân-ı kulûb R 30	çeşm-i gazâlânelerüñ K26/23	dâğ-ı ye’s M III/5	giriftâr-ı hicâb K 5/V/4
1105.	ebr ü bâd-i bahârîden K 16/9	çeşm-i gazâlânene G 508/7	dâğ-ı zerresidir K 6/24	giriftar-ı mahabbet G 14/1
1106.	ebr-i âzârı K 29/2	Çeşm-i giryân G 285/4	Dahhâk-ı zulmü K 10/40	giriftâr-ı mahabbet G 83/1
1107.	ebr-i dür-efşândan K 38/27	çeşm-i giryân M 2/2	dahme-i dili G 50/3	giriftar-ı şerm G 23/2
1108.	ebr-i dür-feşân K 23/21	çeşm-i güher-bâr G 189/3	Dahme-i Kâvûsa G 233/4	giriftârî-i nev G 75/4
1109.	ebr-i girân-bârı K 29/4	çeşm-i güher-bâre M7-1/3	Dakâyık-ı hat u inşâda K 21/15	girih-i nâzda R 10
1110.	ebr-i ihsânuñ K 4/29	çeşm-i güher-feşân M1-4/6	dakîka-şinâsân-ı encüme G 49/6	gîsû-yı dilber G 15/1
1111.	Ebr-i lutfuñ Kt 19/10	çeşm-i güher-feşân G 150/2	dalk-ı kebûduñdan G 219/7	giyâh-ı huşkı K 24/20
1112.	ebr-i nev-bahâr K 12/23	çeşm-i güher-pâşları G 483/5	dalk-ı mey-âlûd G 372/5	gonca-i ümmîdi K 24/3
1113.	ebr-i nisândan G 111/7	çeşm-i güher-pâşum G 322/4	dalk-ı siyeh K 25/15	gonce-i ra‘nâ K 15/23
1114.	Ebr-i nisandan K 4/30	Çeşm-i hakaret G 92/5	Dallâl-ı sipihrin K 13/38	gonce-i zanbak G 42/4
1115.	Ebr-i nisânsın K 44/8	çeşm-i hışm-nâk G 539/2	dâm u dâne turra-i yâr G 99/3	gonce-i behcet G 20/2
1116.	ebr-i rahmeti Kt 22/3	çeşm-i hûn-bâr K18/47	Dâmân-ı âfiyet-talebân G 309/5	gonce-i dil G 125/4
1117.	ebrû-yı yâr K 41/1	çeşm-i hûn-bârum G 364/3	dâmân-ı bahtımız G 144/6	gonce-i dile G 65/3
1118.	ebvâb-ı rahmetin K 39/28	çeşm-i hûn-efşânuma G 434/1	Dâmân-ı devleti K 24/3	gonce-i dili G 3/4
1119.	ecr-i amel K 40/27	çeşm-i hûn-feşân G 362/3	dâmân-ı havrâya G 192/4	gonce-i kalbi K 25/17
1120.	eczâ-yı terkibüm G 174/3	çeşm-i hûn-feşânıdur G 54/2	dâmân-ı istiğnâsı G 387/5	gonce-i kalbüñ K 1/8
1121.	eczâ-yı zemin K 38/13	çeşm-i mestüñ G 173/1	dâmân-ı müjende G 95/3	gonce-i lâ‘luñ G 135/2
1122.	Edâ-yı hidmet K 20/4	çeşm-i mestüñe G 21/4	Dâmân-ı mülkü K 22/16	Gonce-i lâleyi G 91/1
1123.	edâ-yı na ‘t G 44/7	çeşm-i mükehhal K24/4	Dâmân-ı pîre M III/5	gonce-i letâfetdür Şhr 38
1124.	edâ-yı şükr G 13/5	Çeşm-i Nâhîd M5/5	Dâmân-ı riyâ G 323/5	gonce-i ser-sebz G 12/4
1125.	Edâ-yı tâ ‘at K 15/20	çeşm-i nâ-tevân u zülf G 473/2	dâmân-ı şekvâ G 128/3	gonce-i ter Şhr 47
1126.	ednâ-yı merâtib G 48/1	çeşm-i nâzırdan G 214/9	dâmân-ı tahammüldür G 6/4	Gubâr-ı dergehi K 15/22
1127.	Edvâr-ı zaman R 14	çeşm-i nigerânum G 319/4	Dâmân-ı tegâfülüñde M V/4	gubâr-ı hâtırı G 93/2
1128.	ef âl-i müster K 16/21	çeşm-i nücûm M1-3/2	dâmân-ı vahdete M III/3	gubâr-ı hattını K 18/27
1129.	efgân-ı ceres G 126/2	çeşm-i pür-hûn G 183/6	Dâmân-ı verde G 318/1	Gubar-ı reh-güzeri K 1/26
1130.	efkâr-i nâ-sâ‘ib K 38/20	çeşm-i pür-hûn G 195/4	dâmân-ı Züleyhâyı G 277/4	Gubâr-ı reh-güzeri K 11/18
1131.	efrâd-i insândan K 38/17	çeşm-i pür-hûn-âbda G 442/4	dâmen ü ceyb-i şükûfezâr G 86/4	gurûr-ı tab‘ K 19/38
1132.	efsâne-i Leylî G 18/9	çeşm-i pür-hûnum G 14/4	dâmen-bûs-ı vasl G 330/5	Gûş-ı ‘ârifdür G 82/4
1133.	efsâne-i Mecnûna G 69/1	Çeşm-i pür-hûnum G 273/1	Dâmen-ı hırka Kt 8	gûş-ı bilâd K 24/5
1134.	efsâne-i Mecnûna G 90/4	çeşm-i râst-bîn G 7/4	dâmen-ı temennasın G 292/8	gûş-ı dil ü câne K 20/3
1135.	efvâh-ı ‘âlemde G 84/4	çeşm-i rüzgâr G 20/3	Dâmen-i dilde G 238/3	Gûş-ı dile G 92/5
1136.	ehl-i ‘âlem K 22/7	Çeşm-i sitâre G 202/2	dâmen-i eflâke K 6/37	gûş-ı dile K 14/5
1137.	ehl-i ‘âlem Kt 45/1	çeşm-i siyehüñ G 518/5	dâmen-i emvâcına K 17/24	gûş-ı dile K 18/25
1138.	ehl-i ‘âleme K 24/23	çeşm-i ter M9-4/2	damen-i hâhiş G 386/7	gûş-ı güle G 126/3
1139.	ehl-i ‘âleme K 4/16	çeşm-i teri G 464/4	dâmen-i hevesde G 65/8	Gûş-ı rakîbe G 92/1
1140.	ehl-i ‘âleme Kt 19/9	Çeşm-i ümîdi G 416/2	dâmen-i ikbâline K 2/30	gûş-i kabûl G 129/3
1141.	ehl-i azâb G 37/6	çeşm-i yâr G 242/6	Dâmen-i ismetin G 288/2	gûyâ-yı ebkemdür G 82/4
1142.	ehl-i azâb G 96/6	Çeşm-zahm-ı feleği G 68/5	Dâmen-i lutfuñu K 17/51	gûy-ı giribân G 58/4
1143.	ehl-i bekâ Kt 36/9	çetr-i hümâyûnlar M2-4/6	Dâmen-i nâzını G 24/2	gûy-ı giribânını G 42/3
1144.	Ehl-i Beytüñ K 8/8	çetr-i zer-dûzî G 530/10	Dâmen-i nüh-felegi K 12/76	Gûy-ı sevdâyem G 83/3
1145.	ehl-i cefa G 298/1	çevgân-ı himmetüñ G 280/3	Dâmen-i pîri M VI/5	güftü-gûy-ı meşşa‘in K 1/14
1146.	Ehl-i cefa K 39/26	çevgân-ı zeri K25/16	dâmen-i rızâyı M III/10	güher-i ‘âlem-tâb K 16/29
1147.	ehl-i cehl Kt 16/3	çihre-i a’dâyı G 212/6	dâmen-i sabra K 13/14	Gül-berg-i rûyı G 117/4
1148.	ehl-i Cezayir K 24/30	çihre-i ağyâra G 383/2	dâmen-i sehâbmda K 3/53	gül-berg-i terinden G 36/1
1149.	ehl-i Cezâyir K 30/2	çihre-i Bâkî G 160/5	dâmen-i sipihri M I/1	gül-bün-i câhı K 21/10
1150.	ehl-i cihân K 5/21	Çihre-i dil-ber K26/34	dâmen-i şefâ’atine K 4/47	gül-bün-i hakîkat K 6/24
1151.	ehl-i dehr G 43/5	çihre-i gülde G 392/4	dâmen-i tevfîka G 178/4	gül-deste-i hayâlümdür K 8/39
1152.	ehl-i dekâyık G 152/3	âyîne-i Çîn G 392/4	Dâmen-i zülfüñ G 173/4	Gül-gûne-i cemâle G 25/4
1153.	ehl-i derd G 63/8	Çihre-i nâzüki G 261/3	dâmen-i zülfüñ K 4/16	gül-i al Şhr 83
1154.	ehl-i derd G 76/8	Çihre-i tâbânuñuñ G 482/3	Dâmen-i zülfüñe Kt 15	gül-i bâdâma G 42/1
1155.	ehl-i derd K 29/14	çihre-i zer G 327/6	Dâmen-keş-i merg M II/3	gül-i bahtumuz G 64/4
1156.	ehl-i derd K 36/21	çihre-i zerdi G 355/4	dâmgâh-ı ta’allukda G 177/6	gül-i bî-hâr G 12/4
1157.	ehl-i derd Mrb 3/6	çihre-i zerdin G 275/5	dâm-ı belâdan K 13/13	gül-i gülzâr G 110/4
1158.	ehl-i derde G 123/4	Çihre-i zerdin G 285/2	dâm-ı belâdır G 27/3	Gül-i handânı G 122/3
1159.	ehl-i derde G 170/1	çihre-i zerdüm G 499/4	dâm-ı cism K 6/51	Gül-i her G 100/1
1160.	Ehl-i derde G 65/5	Çihre-i zerdüm K22/25	dâm-ı erzâl G 372/7	Gül-i ikbâli K 22/40
1161.	ehl-i derde Mrb 3/2	çihre-i zerdümde G 285/4	dâm-ı hıred G 64/6	gül-i nâzı Şhr 95
1162.	ehl-i deryânuñ G 85/2	çîn-i cebîn K26/8	dâm-ı îd G 31/2	gül-i ra‘nâ K 11/25
1163.	Ehl-i devlet G 251/1	çîn-i zülfüñ K3/6	dâm-ı turradır G 152/3	gül-i ra‘nâdur K 22/31
1164.	ehl-i dil G 147/2	Çîn-i zülfüñ G 297/6	dâm-ı zülfüñde M VIII/3	gül-i ra‘nasın G 88/1
1165.	ehl-i dil G 251/4	da‘vâ-yı katlüñden G 82/4	Dânâ-yı müdebbir K 13/26	gül-i ter G 120/1
1166.	ehl-i dil G 28/1	Da’vî-i sıdk u safâ M 12/1	Dânâ-yı zû-fünûn K 10/29	gül-i ter G 46/3

1167.	ehl-i dil K 22/2	Dâd-ı Hakdur K11/2	Dârâ-yı mülk-ârâ T 47/2	gül-i zerd ü biri K 2/4
1168.	ehl-i dîn K 9/7	dâd-ı Keykubâd K1/21	dâr-ı şifâ G 191/2	Gül-i zer-mihi K 27/23
1169.	ehl-i du ‘â K 12/65	dağdağa-i bahs u cidâl G 205/5	Dâr-ı ukbâda T 45/4	gülistân-ı cinân K 17/IV/7
1170.	Ehl-i dünyâ Kt 40/1	dâğ-ı ‘aşkuñ G 194/3	Daru’l-emân-ı şefkati K 1/20	Gülistân-ı dilüñ G 8/1
1171.	Ehl-i dünyâ Kt 40/2	dâğ-ı derdüm K8/4	dârü’ş-şıfâ-yı şefkati K 34/17	gülistan-ı gamuñ G 73/4
1172.	Ehl-i dünyânuñ G 51/6	Dâğ-ı gam G 68/1	Dâver-i âdil K 12/21	Gülşen-i bahtda K 22/40
1173.	ehl-i emrâza G 76/7	dâğ-ı gamuñla G 219/1	dâver-i bahşende K 14/49	gülşen-i cândur Şhr 97
1174.	ehl-i fakra K 7/35	Dâğ-ı gül K6/3	dâver-i dânâ-dil ü pâkîze-amel K 19/23	gülşen-i cânuñ Şhr 95
1175.	ehl-i fazl K 25/2	Dâğ-ı hicrân G 466/6	dâver-i dindâr T 47/3	gülşen-i cennet K 20/1
1176.	ehl-i fenânuñ Kt 36/9	dâğ-ı hûn-âlûd G 190/4	Dâver-i mahşer G 48/3	gülşen-i eflâke K 2/4
1177.	ehl-i fesâd Kt 18/4	Dâğ-ı hûn-âlûdelerden G 339/4	dâver-i pâkîze-şu’ûn K 17/10	Gülşen-i hüsnde G 20/2
1178.	ehl-i firâset K 17/9	dâğ-ı mahabbetler G 166/2	Da‘vet-gerân-ı hüsnüñ G 114/3	Gülşen-i hüsne Şhr 83
1179.	ehl-i Firengi K 24/33	dâğ-ı mahabbetüñ G 369/2	def’-i cû K 28/15	gülşen-i i‘câza G 59/4
1180.	ehl-i Firengüñ K 25/22	Dâğ-ı nihânın G 306/1	def’-i gezend G 325/4	gülşen-i i‘câza K 21/21
1181.	ehl-i garaz Kt 19/12	dâğ-ı nihânum G 273/2	def’-i humâr G 223/3	gülşen-i medhüñde K 13/25
1182.	ehl-i gurûr Kt 4/1	dâğ-ı nihânum G 452/3	def’-i humâra Kt 6	gülzâr-ı bedenden K 14/21
1183.	Ehl-i Hak K 42/34	dâğ-ı sînem G 114/3	def’-i ilel K 19/22	Gülzâr-ı bihişt G 13/3
1184.	ehl-i Haka G 1/5	dâğ-ı sînemde G 320/2	def’-i keder G 374/1	Gülzâr-ı bihişt K 3/32
1185.	ehl-i Haka K 40/19	dâğ-ı sînemüz G 340/2	def’-i serencâm G 163/2	Gülzâr-ı cihân Mrb 1/1
1186.	ehl-i hakîkat Kt 21/1	dâğ-ı siyâhum G 321/2	Def’-i sûd M XIII/1	Gülzar-ı dü ‘âlem G 33/4
1187.	ehl-i hâle G 254/1	Dâğ-ı siyehler G 115/4	defn-i zulmet M I/6	Gülzâr-ı gamda G 111/3
1188.	Ehl-i hâlem G 208/4	dâğ-ı siyehler G 89/4	defterdâr-ı zîşânı K 36/1	gülzâr-ı letâfetde K 17/I/3
1189.	ehl-i hased Kt 19/12	Dâğ-ı vefâ K9/19	defter-i timâr G 98/7	Gülzâr-ı sa‘âdetde K 12/31
1190.	Ehl-i haşmet G 125/3	dalâl-i küfr ü tuğyânı K14/9	Dehân-ı dil G 192/1	güneh-i mest G 13/4
1191.	ehl-i hatâ K 4/25	Dâmân-ı ‘avn K1/41	dehân-ı teng Kt 7	Güşâyiş-i dili G 55/1
1192.	ehl-i hatâ Kt 13/2	dâmân-ı Mesîhâyı K15/5	dehân-ı tenge G 133/2	güzergeh-i nâzında G 34/4
1193.	ehl-i hayr ü şere K 33/27	Dâmân-ı müjem G 462/5	dehân-ı tîğe K 27/31	güzîde-i efrâd K 24/31
1194.	ehl-i hayra K 28/5	dâmen-i dil G 359/1	katre-i nisân G 226/4	habâb-ı mey G 79/3
1195.	ehl-i hayra K 37/38	dâmen-i dil-dâre G 535/1	dehen-i mâra G 226/4	habb-ı ferahdur G 102/1
1196.	ehl-i hıred G 62/3	dâmen-i ebr K21/4	Dehen-i teng G 300/1	hâb-ı nâza G 136/4
1197.	ehl-i hıred K 9/10	dâmen-i kühsâr u deşti K2/32	Dehen-i tengine G 133/3	hâcib-i dergâhı K 24/12
1198.	ehl-i hırs G 146/7	dâmen-i kühsârda G 466/3	Dehen-i yâre G 259/5	hadd-i imkânı K 5/II/8
1199.	ehl-i hilâf K 31/15	Dâmen-i lutfuñ K18/51	dehr-i bîsebâtda G 152/3	Hadeng-i cevr G 115/4
1200.	ehl-i hûş K 9/12	dâmen-i sahrâlarda M2-2/2	dehşet-i rustâ-hîze G 327/5	hadeng-i gamzeye G 83/5
1201.	Ehl-i hükme K 21/25	dâmen-i sahrayı G 403/7	Delîl-i râhımız G 363/1	Hadeng-i hecr G 44/1
1202.	ehl-i hüner K 33/32	dâmen-i sahrâyı K20/2	delîl-i rûşen K 30/21	hadeng-i sine-güdâz Şhr 30
1203.	ehl-i hüner Kt 40/2	Dâm-ı âgûş G 58/4	dembeste-i hitâb K 18/41	hâdi-i dîn K 4/18
1204.	ehl-i hüner R 18	dâm-ı tezvîre G 30/1	dem-i dilsûz K 1/28	hadîka-i suhânuñ K 19/36
1205.	ehl-i hüsne K 33/15	dâne-i eşküm G 30/4	dem-i ferruhda K 23/14	hâhiş-i bî-câdan G 62/1
1206.	Ehl-i ‘ışk G 180/3	dâne-i eşküm G 454/3	dem-i firkatde G 172/2	hâhiş-i pâ-bûsuñla K 14/22
1207.	ehl-i ‘ışk G 50/6	Dâne-i eşküm G 58/4	dem-i hulku K 24/9	hâhiş-nümâ-yı kıymetüñ Thm/I
1208.	ehl-i ‘ışka G 15/5	Dâne-i gendüm G 237/4	Dem-i İsîveş G 191/2	Hâkân-ı Cem-şevket K 10/16
1209.	ehl-i ‘ışka G 271/7	Dâne-i hâline G 331/4	dem-i mahşer G 111/2	hâkdân-ı fenâdan K 1/13
1210.	ehl-i ‘ışkı G 153/6	dâne-i nâr K18/31	dem-i neşât G 187/5	Hâk-ı kademüñ K 6/28
1211.	ehl-i idrâke K 44/17	Dâne-i tesbîhüñe G 461/3	dem-i neşât G 188/6	Hâk-ı rehi K 6/14
1212.	Ehl-i idrâki K 42/36	dârât-ı Dârâ M3-5/6	dem-i seher G 55/1	hâk-ı rehin K 21/25
1213.	ehl-i ilmdür G 179/4	Dârâ-yı cihan G 1/8	dem-i seher G 55/3	Hâk-i kademin R 12
1214.	ehl-i îmândan K 7/37	Dârâ-yı cihân K 3/3	dem-i seher G 55/4	Hâk-i kademüñ K 3/31
1215.	Ehl-i irfana K 42/51	Dârâ-yı dâr u gîr K/14	dem-i seher G 55/5	hâk-i pâyın G 97/6
1216.	Ehl-i irfandur G 142/3	Dârâ-yı dehr K1/15	Dem-i seherde G 47/5	hâk-i pâyine G 9/4
1217.	Ehl-i kadrem G 195/2	Dârâ-yı devrânı K14/34	dem-i sûr u safâdır K 14/1	hâk-i pâyine Şhr 112
1218.	Ehl-i kemâle Kt 7/1	Dârâ-yı İskender-kadem M3-4/2	dem-i şükrâ K 15/13	Hâk-i pâyuñ G 30/4
1219.	ehl-i kemâlüñG 285/7	Dârâ-yı İskender-zafer G 318/6	Dem-i tezkîri K 23/4	hâk-i rehdür G 130/1
1220.	ehl-i kerâmetdür G 18/5	darbet-i kûpâl K20/43	dendân-ı sin K 28/53	hâlet-dih-i dildür K 27/26
1221.	ehl-i kurb K 44/23	darb-ı şemşîrin K14/13	derd ü dâğ-ı mihnete G 277/3	hâlet-fezâ-yı sînedür G 131/1
1222.	ehl-i ma‘rifet Kt 23/6	dâr-ı dünyâdan K-21/2	derâgûş-ı hayâl K 12/51	hâlet-fürûz-ı vicdânî K 11/38
1223.	ehl-i mekre Kt 16/1	dâr-ı gurbetde G 432/3	Derbend-i kazâya M V/5	hâlet-i mahabbeti G 11/4
1224.	ehl-i melâmet G 207/7	dârû-yı hûş-ber K10/4	Derbendî-i fenâ M I/4	hâlet-i pür-zevk G 57/3
1225.	ehl-i meşreb G 188/6	dârû-yı hûş-ber G 95/6	der-dest-i i’tizâr K 24/34	hâlet-i sahbâda G 50/5
1226.	ehl-i mülkden K 22/5	dârû-yı hûş-ber K3/3	Derd-i ‘aşkı G 153/5	hâl-ı cânânı K 13/4
1227.	ehl-i mülke K 28/13	dârû-yı kattâl K20/29	derd-i ‘aşkı G 174/1	Hâl-ı rûhsârı Şhr 36
1228.	ehl-i nazar G 209/5	dâver-i ‘âlî-mikdâr K18/48	derd-i dili G 141/4	Hal-ı rûhsarı Şhr 43
1229.	ehl-i nazar G 114/1	dâver-i bülend-ahter K20/15	Derd-i dili K 14/79	hâl-ı sebz G 58/2
1230.	ehl-i nazar G 18/6	dâver-i Cemşîd-mahal K1/2	derd-i dilin K 14/88	hâl-ı siyeh G 102/1
1231.	ehl-i nazar G 252/4	dâver-i Cemşîd-vekâr K18/27	derd-i ser G 219/8	Hâl-ı siyeh G 19/2
1232.	ehl-i nazara K 42/35	Dâver-i Dârâ-haşem M3-4/2	Derd-i serdir G 31/1	hâl-i ‘anberveş Şhr 72
1233.	ehl-i rif ‘at K 44/23	Dâver-i devrân M3-1/8	Dergâh-ı Gülşenîye G 297/1	Hâl-i dili G 60/1

1234.	ehl-i riya G 160/6	Dâver-i devrân M3-2/7	Dergâh-ı Hudâda R 25	hâl-i dil-keşin G 94/2
1235.	ehl-i riyâdan G 114/7	Dâver-i devrân M3-3/8	Dergâh-ı kurbdan K 1/43	hâl-i gerdûn K 5/I/4
1236.	ehl-i rûzeden G 173/4	Dâver-i devrân M3-4/8	Dergâh-ı rızâ M II/3	hâl-i musîbet K 5/II/9
1237.	ehl-i rûzgâr K 41/6	Dâver-i devrân M3-5/8	dergâh-ı zü'l-gıyâsından K 37/9	hâl-i Neşâtî G 13/5
1238.	ehl-i sa 'âdet K 7/31	dâver-i dîn-perver K2/39	der-gerden-i teslimdir G 231/5	Hâl-i pür-derdin G 87/2
1239.	ehl-i salâh G 273/4	Dâver-i ferhunde-ahter K22/16	der-gülgeşt-i lâhût G 283/1	hâl-i rûhûn G 76/4
1240.	ehl-i salâh K 36/3	dâver-i Hâkân-satvet K2/12	Der-hâstî-i şafâ'at K 1/49	hâl-i siyâhı G 28/3
1241.	ehl-i selâmet y G 291/6	Dâye-i ebr K18/11	der-i devletidir K 17/15	hâl-i siyâhın G 70/1
1242.	ehl-i selâmeti G 293/5	debîr-i çarh K1/3	der-i devletine K 14/44	hâl-i sünbül K 5/I/6
1243.	ehl-i taklide K 17/2	debîr-i ezel K20/17	der-i devlet-me'âb K 28/72	hâl-î zârı K 6/34
1244.	ehl-i talebi K 42/4	debîr-i felek K20/24	Der-i devlet-me'âbından M XII/1	Halka-i zülfüñde G 63/5
1245.	ehl-i tarıkuñ G 291/1	Debîr-i felek K3/23	Der-i mugân G 33/4	halk-ı cihân K 14/17
1246.	ehl-i temkinden K 21/4	debîr-i hikmet G 447/1	derk-i harâbının K 28/36	halk-ı cihân K 9/19
1247.	Ehl-i temkînem G 68/4	deb-istân-ı senânuñ K5/34	Der-uhde-i inâyetin K 22/13	hall-i şad K 25/9
1248.	Ehl-i terküñ G 112/5	def'-i humâr K18/21	Derûn-ı 'âşıkı G 373/4	hâme-i mu'ciz-tırâzından K 25/7
1249.	ehl-i tevbeye K 10/7	def'-i melâl G 261/4	derûn-ı fitne G 329/1	hâme-i sihr-âveri G 40/6
1250.	Ehl-i tuğyâna K 32/23	defâ'in-i mâl K21/6	Derûn-ı lâle **K 7/24**	hame-i şekvâda G 50/6
1251.	ehl-i vefâ G 158/7	Deffâf-ı mihr K1/5	Derûn-ı tîreye G 149/1	hâme-i zer K 2/30
1252.	ehl-i vefâ G 211/3	Defter-i devletine K26/16	Dervîş-i semâ'î K 25/15	ham-ı zülf G 26/6
1253.	ehl-i vera ' G 135/3	defter-i eş'âruñ M9-5/3	Deryâ-nevâl ü kân-ı hân T 43/2	ham-ı zülfinde K 20/24
1254.	ehl-i verâ ' G 156/7	Defter-i fazl u dâniş G 36/2	deryâ-yı ıztırâb G 13/1	hamle-i pür-zûrı K 10/18
1255.	Ehl-i zamane G 106/2	defter-i sıyâm K23/8	deryâ-yı tûfân-pîşedir G 378/1	hamle-i şîr'âne K 20/26
1256.	Ehl-i zevk G 110/1	defter-i sipihrde K23/7	deryây-yı süveydâdır G 282/4	hâmûş-ı hasretüz G 47/1
1257.	ehl-i zevkem G 208/2	dehân-ı tengden G 490/4	Destân-serâ-yı sebz ü bahâr G 17/2	Hamyâze-rîz-i bâdesidür G 25/3
1258.	ehl-i zühdüñ G 123/4	Dehen-i goncada G 194/1	destân-zen-i melâl G 140/7	hançer-i âzâr Şhr 30
1259.	Ekmel-i halkdan K 42/14	Dehen-i yâr K19/49	destâr-ı hûbândır G 385/1	Hançer-i bî-dâd K 17/II/2
1260.	Ekser-i elfazı Kt 35/2	Dehen-i yâre G 518/3	destâr-ı perişanına G 235/3	hançer-i ebrû G 22/2
1261.	elem-i hecrüñ G 167/4	Dehen-i yâre K19/44	dest-be-dâmân-ı Züleyhâ G 153/3	Hançer-i gamzeni G 53/5
1262.	elem-i hicr G 118/7	dehr-i denî G 232/4	dest-burd-ı hazândır K 10/9	hançer-i kîn K 1/28
1263.	elem-i hicre R 26	pîre-zen-i dehre G 232/4	dest-burd-ı işvedir G 6/4	hançer-i nâzın G 115/2
1264.	eltaf-ı ezhâr K 20/15	dehr-i denî G 266/5	Dest-bûs-ı yâra G 31/1	hançer-keş-i hâr G 105/4
1265.	Emîn-i Hak K 15/3	dehr-i denî G 321/5	dest-efşân G 178/6	hâne-i cân u dile K 17/II/3
1266.	Emîr-i a'del K 28/19	dehr-i dûna G 136/5	destgâh-ı vîrânı K 6/13	hâne-i cândur Şhr 70
1267.	Emîr-i kâm-rân K 17/15	dehr-i dûnuñ G 408/6	dest-i 'âşıkda G 32/2	hane-i hammardan G 25/2
1268.	emîr-i nâm-dâr K 30/13	delîl-i râh G 140/5	Dest-i âzâr G 346/2	hâne-i şâdî K 5/I/4
1269.	emr-i 'âlem K 7/48	Delk-pûşân-ı zerka G 162/1	Dest-i bî-dâdın K 9/6	Hanmân-ı 'akl u sabrı K 17/II/3
1270.	Emr-i Hak G 180/2	Dellâl-i hüsni M6-5/3	dest-i cûdu K 33/9	Harâb-ı 'ışk G 37/4
1271.	Emr-i ikbâlin K 18/21	dem-i 'İsâ G 120/3	dest-i dile G 12/4	Harâb-ı 'işve G 37/2
1272.	Emr-i ma 'rûf Kt 42/4	Dem-i 'İsâ K18/19	Dest-i dili M II/1	harab-ı ebrû G 98/1
1273.	emr-i muhâl K 25/17	Dem-i a'dâ K14/24	dest-i du'âyı K 15/39	harâret-i meyden K 8/8
1274.	emr-i muhâl Msd 2/6	dem-i bezm K18/12	dest-i gamzedir G 231/2	harem-i feyz-âbâd K 7/10
1275.	emr-i pâdişâha K 12/70	Dem-i cân-bahş G 315/5	dest-i hayâl K 17/61	Harem-sarây-ı dil ü cânı K 1/29
1276.	emr-i salâbet K 30/74	dem-i fursat K11/6	dest-i hayâlde K 22/18	harf-ı gamdan G 83/1
1277.	emr-i şerifi K 31/23	Dem-i fürkat M9-3/3	dest-i himmet K 22/20	Hâr-ı firkatle G 122/5
1278.	emr-i vezâret K 31/20	dem-i gazabda G 314/3	dest-i irâdetle G 178/4	hâr-ı mecâz G 92/3
1279.	emvât-i elem K 24/16	dem-i ihsânuñ K24/25	Dest-i istiğnâya G 169/4	hâr-ı müjgânum G 35/2
1280.	encâm-i kâr K 8/10	dem-i mahşere G 1/3	dest-i kazâ G 143/6	hâr-ı sitem K 22/4
1281.	Encûm-i çarha G 19/4	dem-i nây G 105/4	dest-i kazâ G 291/3	hâr-ı ye's G 99/1
1282.	endîşe-i ağyârdan G 120/4	dem-i nây G 105/5	Dest-i Kazâ K 28/25	harîdâr-ı temâşâsı K 25/11
1283.	endîşe-i hâm G 201/5	dem-i sahrâ G 175/3	Dest-i kazâ M M III/9	hârzâr-ı hayrete G 58/1
1284.	endîşe-i hırman K 29/38	dem-i serdüm G 344/1	Dest-i keremde G 227/4	hased-gerde-i sihr ü i'câz K 14/11
1285.	endîşe-i katlümde G 24/3	dem-i seyr ü temâşâdur G 494/2	Dest-i keremde K 29/18	hâsid-i giran-cânı K 8/42
1286.	endîşe-i mâl Kt 15/1	Dem-i subh G 81/1	dest-i kereminden K 17/29	hâsid-i girân-fikret K 8/49
1287.	endûh-ı dünyâdan G 49/1	dem-i vasl u telâkî G 292/1	Dest-i lutfuñ G 80/5	Hasm-ı dûnuñ K 18/23
1288.	endûh-ı hicrân G 113/4	dem-i vaslında G 63/3	Dest-i lutfuyla G 256/6	hasm-ı şer'ine K 1/28
1289.	endûh-ı hicran K 13/2	dem-i vaslıñda M9-3/5	dest-i mekrümetin K 20/15	Hasret-i hâluñ K 26/21
1290.	enfâs-ı cân-perver K 6/25	Dem-i vasluñ G 64/1	Dest-i nesîm K 28/51	Hasret-keş-i bûyı K 6/25
1291.	engüşt-i nübüvvetden G 154/2	Dem-i vegâda K 20/22	dest-i pâkinle G 304/2	Hasûd-ı devleti K 21/41
1292.	Envâ'-ı zıb ü zînet Msd 1/4	Dem-i visâlde G 45/2	Dest-i pür-şûruñda G 128/3	hasûd-ı gaddâruñ K 8/43
1293.	envâr-i adlile K 13/25	dem-i vuslatda G 298/4	dest-i sâhilimizde G 324/5	haşyet-i yek-dem K 1/5
1294.	erbâb-ı fenâdandur G 49/4	Der-bend-i gamda G 102/2	Dest-i sâkîde G 331/2	Hâtem-i kerem-bahşi K 11/19
1295.	erbâb-ı isti 'dâdı G 124/7	derd ü gam-ı 'aşk G 491/2	dest-i sâlike M III/4	hâtem-i neşât G 65/4

1296.	erbâb-ı istihkaka G 225/2	derd ü gam-ı ‘aşka G 208/4	dest-i şefâ’atde K 2/45	Hâtem-i sâni K 13/16
1297.	erbâb-ı işret K 21/5	derd ü gam-ı cânâne G 363/4	Dest-i ta’zîminde K 11/23	hâtem-i Süleymânı K 8/25
1298.	erbâb-ı kemâl K 25/2	derd ü gam-ı cânâne G 410/1	Dest-i taleb M III/3	hat-ı nev-demîde K 15/30
1299.	erbâb-ı riyâdan G 212/6	Derd ü gam-ı dil-ber G 171/4	dest-i zu’afâdan K 13/28	hat-ı zerdini G 72/1
1300.	erbâb-ı temennâya K 40/19	Derd-i ‘aşk G 414/7	dest-i zuhûruñda K 13/42	hâtır-ı endûhgîninden G 90/1
1301.	erbâb-ı vefâ G 27/1	Derd-i ‘aşkı G 395/3	dest-i Züleyhâya G 359/2	hâtır-ı nâ-şâde G 75/3
1302.	erbâb-ı vefâdan G 167/2	derd-i ‘aşkı G 497/3	Dest-yârî-i ricâl K 17/43	hâtır-ı pür-gam K 21/5
1303.	erbâb-ı zekâ K 9/25	Derd-i ‘aşkuñ G 20/5	deşt-i hırmânın K 37/6	Hatt-ı eş‘ârum K 22/36
1304.	erbâb-i ucb ü kibre K 23/12	derd-i ‘aşkuñla G 406/1	Deşt-i vegâda K 28/40	Hatt-ı la‘li G 22/3
1305.	ercemend-i mülk K 13/40	Derd-i çeşmüñ G 539/1	Deşt-peymâ-yı gam G 7/1	Hatt-ı lebinde G 58/2
1306.	erkân-i anâsırdan K 12/48	Derd-i derûnı M6-8/2	Devlet-i bî-bekâ M XIII/1	hatt-ı müşk-bû G 23/3
1307.	erkân-i mizâca K 31/27	Derd-i derûnum G 101/2	devlet-i dârîn K 16/4	hatt-ı nev-hîzüñı G 69/2
1308.	ervâh-ı kudsden G 271/2	derd-i derûnum G 209/3	devlet-i deh-rûze G 372/6	Hatt-ı rûyuñ G 103/1
1309.	ervâh-ı kudsden K 37/27	derd-i derûnum G 506/4	devlet-i dünyâya K 37/7	hatt-ı siyehle K 3/10
1310.	Ervâh-ı ma‘ârifüñle R 30	derd-i dil K9/23	devlet-i hüsnüñde G 321/5	hatt-ı yârdan G 55/1
1311.	Ervâh-i kuds K 39/17	Derd-i dilden G 211/1	devlet-i hüsnüñde M IV/3	hatt-ı yâre G 65/2
1312.	erze ‘l- Irak K 12/27	derd-i dili G 454/2	Devlet-i pâ-bûsudur G 250/5	Havf-ı şemşîri K 8/29
1313.	Esâs-ı hikmeti K 14/3	derd-i dil-rübâdan G 223/1	devlet-i pâ-der-rikâbı G 261/5	Havf-ı tîğuñ K 18/21
1314.	esâs-ı kayr K 19/3	derd-i dilüñ G 409/5	devr-i çeb-endâzda K 13/34	havf-i hücûmi K 10/50
1315.	Esâs-ı mülkdür K 26/11	derd-i fürkatden G 195/4	çeb-endâzı G 29/7	Havf-i şemşîri K 9/19
1316.	esâs-ı pây-dâr K 21/25	derd-i hased G 373/4	devr-i çep-endâzma K 14/18	havsala-i nâma G 80/1
1317.	esâs-i afiyet K 41/13	derd-i hicrânuñ G 173/2	Devr-i gülden K 27/6	havz-ı dil ü câne K 11/32
1318.	esbâb-ı alâyıkdan G 212/6	Derd-i mahabbet G 43/4	Devr-i hilâfa G 223/5	havz-ı latîf K 7/10
1319.	esbâb-ı ayş K 20/5	Derd-i mahabbet G 99/4	Devr-i- nigehinde G 195/2	hây u hûy-ı murgânı K 11/1
1320.	esbâb-ı cem ‘iyyet G 123/1	derd-i ser G 163/3	Devr-i nigehinde M V/4	Hayâl-ı ebrûvân G 15/5
1321.	esbâb-ı cem ‘iyyet Tkb 1/I	Derd-i yâr G 206/5	devr-i rüzgâr K 34/28	hayâl-ı rûhı K 22/31
1322.	Esbâb-ı cihân R 14	Derd-mend-i ‘aşkuñam M5-6/4	deyr-i ‘âlemin G 317/4	hayâl-i beste-dem G 91/4
1323.	esbâb-ı dehr G 149/4	dergâh-ı devleti M1-2/4	deyr-i cânımızı G 388/1	Hayâl-i hattı G 102/4
1324.	esbâb-ı dünyâ G 148/1	Dergâh-ı Hakka G 446/1	Deyr-i cihânda G 13/4	Hayal-i Kerbelâ K 5/II/3
1325.	esbâb-ı dünyâdan K 22/1	Dergâh-ı Hakka K1/39	deyr-i dilde M V/2	Hayâl-i la‘li G 114/3
1326.	esbâb-ı melâlî G 208/2	Dergâh-ı mey-fürûş G 61/4	deyr-i eşnâm G 287/2	Hayâl-i nâzüki K 27/24
1327.	esbâb-ı sipahin K 30/31	dergâh-ı mu‘allândur K2/57	dîbâduz-ı sultânı G 386/5	Hayâl-i nâzüküm K 15/38
1328.	esbâb-i müste‘âr K 39/5	dergâh-ı refî‘üñ M3-3/3	dîde-i ‘aşkın G 358/3	Hayâl-i nâzüküme K 11/35
1329.	eser-i adlile G 48/6	dergâh-ı şehenşâha G 155/6	dîde-i bahtı K 11/25	Hayâl-i pâk K 13/16
1330.	eser-i devr K 7/9	Dergeh-i Hakka K 1/8	Dîde-i cân G 153/1	Hayâl-i zülfi K 15/29
1331.	eser-i heft ü çihâr K 40/23	dergeh-i pâkinde G 170/5	dîde-i giryân G 109/4	hayât-ı câvidândur K 3/33
1332.	eser-i ma‘deletüñ K 42/58	dergeh-i sultâna K-1/8	dîde-i hâbîdeden G 111/2	hayât-ı ebedî-bahş K 7/11
1333.	eser-i makdemüñ K 36/18	der-i cânâne G 341/1	dîde-i hak-bîne G 143/9	hayât-ı Mesîh G 64/2
1334.	eser-i nazm K 34/1	Der-i dergâhına M2-3/2	dîde-i hayret K 34/22	Hayât-ı tâze K 10/12
1335.	eser-i rahmetidür K 34/19	Der-i dil-dârdan G 432/3	dîde-i hûnbâra G 269/3	Hayât-ı tâze K 13/14
1336.	Eser-i re‘fetüñ K 42/40	der-i lutfuña K19/35	dîde-i hûrşîd K 13/40	Haydar-ı neberd K 19/26
1337.	eser-i sıdk u safâ K 43/8	Der-i ümmîdi G 335/2	dîde-i hurşîde K 19/5	Hayme-i rif’ati K 22/22
1338.	eser-i sûret-i gayr G 156/4	derûn-ı canda G 272/4	dîde-i ibretle M X/1	hayrân-ı cemâlüñ G 21/3
1339.	Eser-i zulmden K 42/58	Derûn-ı dilde G 65/3	dîde-i iz’ânı K 24/29	hayret-dih-i cândur K 13/17
1340.	eser-i zulmet ü gam K 31/4	derûn-ı dilden G 71/7	dîde-i Mecnûnadır G 135/3	hayret-fezâ-yı Rüknâdur K 15/36
1341.	Eshel-i emr K 30/54	derûn-ı gonca G 289/1	dîde-i pür-hâbı **K 8/27**	Hayret-i ışkum G 68/5
1342.	Eshel-i vech K 30/7	derûn-ı perdede G 198/5	Dîde-i pür-hûnum G 246/4	hazân-ı kederle G 125/4
1343.	Esîr-i derd K 35/4	derûn-ı sinede G 121/4	dîde-i Ya’kûb G 277/5	hazret-i Bostan-zâde K 16/10
1344.	esîr-i gam G 121/1	dervîş-i dil-rîş K11/6	dîde-i Ya’kûb **K 7/7**	hecr-i dili G 64/3
1345.	Esîr-i gam Trc 1/II	Deryâ-yı ‘ilme K23/23	dih-i sâf K 25/21	hecr-i medîd R 8
1346.	Esîr-i gurbetüz G 226/2	deryâ-yı ‘Ummân G 69/3	Dil -i zâra Ş 38/4	Hecr-i rûhuñ Mrb 1/5
1347.	esîr-i hâr K 10/20	deryâ-yı ‘ummân K11/4	dil ü cân Kt 5	hedef-i cana G 27/3
1348.	esîr-i hatt u hâl G 287/6	deryâ-yı ‘umman M 2/2	dilber-i kâkül-be-kafâdır K 14/19	helâk-ı gam G 47/6
1349.	esîr-i ışkdur G 56/2	deryâ-yı ‘Ummânı G 22/5	dilber-i mahcûb G 277/1	helâk-ı hasrettür G 44/2
1350.	esrâr-ı hakikat G 1/5	Deryâ-yı ahdar G 287/3	dilber-i sîmîn-berinden G 71/5	hem-âvâz-ı neşât K 16/6
1351.	esrâr-ı hikmet G 276/1	deryâ-yı eşküme G 19/5	dilber-i tannâz G 288/5	hem-dem-i ber-pâ K 23/30
1352.	esrâr-ı hikmetdür K 35/3	Deryâ-yı iştiyak G 90/3	Dildâde-i şevk M V/4	hem-dem-i nev-rûz G 49/5
1353.	esrâr-ı hilâfet K 42/36	Deryâ-yı keffi K9/5	dilgîr-i memât M II/4	hem-kadr-i felekdür K 16/18
1354.	esrâr-ı ilmüñ G 23/6	deryâ-yı Nîl K13/8	dil-i ağyâra G 288/4	hem-mertebe-i şi‘râdur K 22/14
1355.	esrâr-ı mübhem K 16/22	Destân-serâ-yı midhati G 78/7	dil-i ‘âşık G 355/3	hem-meşreb-i Neşâtîdür G 116/5
1356.	esrâr-i derûn K 31/3	Destâr-ı hˇâce G 400/2	Dil-i ‘âşık G 80/4	hem-reviş-i Leylâdur K 22/5
1357.	esrâr-i Hak K 9/22	destâr-ı mermerşâhîyi G 49/3	Dil-i âşûbu G 327/3	hem-ser-i ‘âlem K 20/1
1358.	esrâr-i Huda K 9/9	Dest-bürd-i sarsarı K22/11	Dil-i âşüfte G 181/1	hem-ser-i şimşâd K 24/20

1359.	eş‘âr-ı medh ü zem G 87/8	deste-i reyhân G 524/3	dil-i âşüfteye G 100/4	hem-vak‘a-i Kays K 22/5
1360.	eşkâl-i muğlak K 16/22	deste-i reyhâne G 47/3	Dil-i âşüfteye G 68/1	hençer-i âzâr R 7
1361.	Eşk-ı gül-gûnum G 285/1	dest-i ‘akla	Dil-i âteş-nefes G 162/5	hengâm-ı cenk K 18/13
1362.	Eşk-i âhum G 63/4	dest-i Çine G 399/3	dil-i ayyaş G 212/3	hengâm-ı du‘âdur K 12/29
1363.	eşk-i âl G 119/6	dest-i himmet K1/19	dil-i Behrâm G 8/4	hengâm-ı gül K 27/1
1364.	eşk-i âl G 219/10	dest-i himmetüñ K1/26	dil-i Behrâma K 35/12	hengâm-ı rûh-efzâ K 23/2
1365.	eşk-i âlden R 67	Dest-i kahruñdan K19/33	Dil-i bîmâra G 179/2	hengâm-ı safâ G 105/1
1366.	eşk-i âlini Mrb 1/7	dest-i kazâdan G 510/7	Dil-i bimârıma K 12/60	hengâm-ı safâ G 105/5
1367.	eşk-i âlümdür G 103/5	Dest-i mihnetden G 11/4	dil-i bî-süküñumuz M III/1	Hengâm-ı sehâ K 20/13
1368.	eşk-i âlüñi G 141/7	Dest-i mihnetden G 24/2	dil-i bîtâb G 3/3	hengâm-ı şâdî K 18/3
1369.	Eşk-i çeşmümdür G 80/4	Dest-i mihr K26/7	dil-i bîtâb G 343/2	hengâm-ı şâdîdür K 27/12
1370.	eşk-i dâne G 98/5	dest-i rûzgar G 98/ 5	dil-i Cibr G 294/2	Hevâ-yı ‘ışk G 61/5
1371.	eşk-i galtânı G 297/6	dest-i sâkî G 533/4	dil-i Cibrîlden G 387/5	hevâ-yı heyûlây K 1/15
1372.	eşk-i germ R 4	dest-i yâr G 412/2	Dil-i Cibrîli G 312/2	hevâ-yı kâküli G 102/4
1373.	eşk-i gül-gûnum G 224/1	Dest-i zamâne G 522/3	dil-i derd-penâhı M IV/6	Hevâ-yı serv K 11/7
1374.	eşk-i gül-gûnumda G 285/1	deşt-i cihânı K14/24	dil-i dîvâne G 350/3	Hevâ-yı şevk G 51/3
1375.	eşk-i hârumı Kt 19/10	Deşt-i fenâda M1-6/4	Dil-i ferzâne G 178/8	hevâ-yı tab‘ı K 6/34
1376.	eşk-i lâle-gûn G 163/5	Deşt-i gamda G 414/4	dil-i fîgâr G 121/4	Hıfz-ı ‘âlem K 18/20
1377.	eşk-i lâle-gûn G 235/1	deşt-i gamdur G 548/1	Dil-i füsürdemi G 278/2	Hırâm-ı nâz K 15/10
1378.	eşk-i lâle-gûnumdur G 99/2	deşt-i hasreti G 295/5	dil-i gam-dîdeden G 111/1	hırâm-ı tâze-nihâl Şhr 83
1379.	eşk-i revânum G 196/2	deşt-i Hutende G 487/5	dil-i germ-şu’le G 136/1	Hırâş-ı cevr K 5/V/2
1380.	eşk-i revânum K 32/22	deşt-i zaferi K2/22	Dil-i hamîdeye G 278/4	Hırka-i sâlûs G 130/4
1381.	Eşk-i revânuma G 256/4	devâm-ı devletidür K23/27	dil-i harâbı Ş 33/4	hırmen-i sabra K 5/V/2
1382.	eşk-i revânumdan Mhm 3/4	devât-ı surha K16/3	dil-i harâbım G 104/3	Hırmen-i sabrı G 57/5
1383.	eşk-i revânuñ Msd 1/7	devlet-i ‘aşkuñda G 283/2	dil-i harâbında K 3/7	hırmen-i sad K 10/32
1384.	eşk-i riyâ G 18/8	devlet-i Cemden G 377/2	ste G 29/6	hısn-ı hasîn K 1/32
1385.	eşk-i telhime G 207/5	devlet-i Darâdan G 261/5	dil-i hazîn G 280/1	Hıyâm-ı rif‘atınuñ K 11/21
1386.	eşref-i esbâb K 20/14	devlet-i dîn ü îmân K2/28	dil-i hödkâmı G 90/4	Hızr-ı ma‘âni K 11/32
1387.	eşref-i ma ‘nâ K 37/20	devlet-i dünyâ G 192/6	dil-i hurrem G 274/1	hîçkârî-i dîn K 1/4
1388.	etfal-i reyâhîn G 273/3	Devlet-i dünyâ G 256/3	Dil-i hûrşîdi G 140/3	Hidîv-i ‘âlem-ârâ K 13/11
1389.	etfâl-i reyâhîni K 32/3	Devlet-i dünyâ G 300/3	dil-i ma’nâda G 135/8	hidîv-i bahr-kefâ K 21/32
1390.	etvâr-ı müstahsen G 289/12	Devlet-i nâ-mütenâhîye M2-5/1	dil-i Mahmûd G 372/2	hidîv-i cihân K 24/12
1391.	evc-i adle K 30/5	devr-i dâ’im G 130/4	Dil-i mecrûh G 190/1	hidîv-i ferhûnde-dem K 15/17
1392.	evc-i imtihânından K 1/70	devr-i devleti K7/18	Dil-i mecrûha Ş 32/2	hidîv-i ferrûh-fer K 24/11
1393.	evc-i irtifa‘ G 144/1	devr-i edânî K20/40	Dil-i mecrûha Ş 38/5	Hidîv-i muhterem K 25/5
1394.	evc-i rahmet K 13/15	devr-i felek K18/23	dil-i mecrûhu G 346/5	hidmet-güzâr-ı fermânı K 8/4
1395.	evc-i Süreyya K 42/29	devr-i felek K2/40	dil-i mecrûhu G 80/2	Hilâl-i ‘iyd K 21/6
1396.	evc-i Süreyyâya K 42/30	Devr-i gamzende G 266/3	Dil-i mecrûhuma M VIII/3	Hilâl-i çarh K 21/22
1397.	evkât-ı şerîf R 76	Devr-i gül G 287/1	dil-i meyyâli M XII/1	himmet-i evtâd K 24/40
1398.	evlâd-i Fazl K 15/9	Devr-i gül G 455/1	dil-i meyyâlimiz G 157/2	Himmet-i Ferhâdı G 68/2
1399.	evliyâ-yı ni ‘am K 26/16	Devr-i gül G 469/2	dil-i mihnet-füzûn G 122/4	himmet-i pâkin G 6/4
1400.	evrâk-ı âl G 255/5	Devr-i gül K7/16	Dil-i Mirrîhe G 257/4	Hizâne-i ‘ademe K 1/22
1401.	evrâk-ı lâleyi K 1/16	devr-i gül M 10/1	dil-i Mirrîhi G 154/4	hokka-i dehânüñ G 18/2
1402.	evsâf-ı hulkın K 10/50	devr-i gül M 10/1	dil-i mübtelâyı G 106/1	Hokka-i la‘li Şhr 43
1403.	Evvel-i azmüñde K 30/87	devr-i kadeh K19/7	dil-i müştâkdan G 73/1	hokka-i la‘lindedür G 102/2
1404.	eyâdi-i fukara K 1/33	Devr-i Kamerden G 38/1	dil-i nâ-kâbilimizdir G 58/4	Hoş-hâl-ı fenâ G 40/1
1405.	eyvân-ı risâlet G 277/3	devr-i kühen-sâl K2/2	dil-i nâkâm G 68/2	hubân-ı Halluh u Nevşâd K 24/28
1406.	eyyâm-ı bahâr Tkb 1/V	Devr-i la’lüñ de G 472/5	Dil-i nâkâma Ş 38/1	hubân-ı şehr Şhr 39
1407.	eyyâm-ı gül G 293/2	Devr-i la’lüñde G 274/1	dil-i nâsâbûr G 344/1	Hudâvend-i Feridûn-kevkebe K 10/16
1408.	eyyâm-ı hicrânuñ G 215/3	Devr-i lebüñde G 400/2	dil-i nâşâd G 178/3	Hudaygân-ı felek K 1/19
1409.	eyyâm-ı nev-bahâr K 39/42	devr-i meclis G 311/6	Dil-i ne-kerde K 21/23	Hudaygân-ı felek-rütbe K 11/15
1410.	eyyâm-i bahar K 29/14	Devr-i meclis G 32/4	dil-i pâmâlimiz G 157/5	Hudâ-yı müste‘ân K 17/IV/7
1411.	eyyâm-i gül K 21/6	Devr-i piyâle G 212/1	dil-i pâre G 144/4	hudûd-ı şeş K 4/45
1412.	eyyâm-i sürûr K 21/6	Devr-i piyâle G 377/2	dil-i pâre G 295/2	Hulûs-ı kalbüñi K 21/38
1413.	ez-bahr-i mâ K 11/14	Devr-i ruhuñda G 102/4	Dil-i pür-dâga G 98/3	Humâr-ı gam K 10/26
1414.	ez-devr-i nehost K 11/7	devr-i sâgar G 279/5	dil-i pür-dâgına G 101/5	Humâr-ı gamdan G 44/4
1415.	ez-şem‘-i cûd-eş K 12/33	Devr-i sâgarda G 9/3	dil-i pür-derdimize G 354/1	Humâr-ı hecr G 37/5
1416.	fa‘ide-i ilmüñe R 18	devr-i zamân G 299/5	dil-i pür-derdimize G 354/5	Humar-ı nâzını G 34/3
1417.	Fakıh-i medrese G 69/6	devr-i zamân K-19/2	dil-i pür-gam G 209/5	hum-ı çarh G 21/1
1418.	Fakîr-i dergehine K 1/75	devr-i zamân K9/21	dil-i pür-helecân K 27/4	hum-ı şarâb G 132/1
1419.	Fakîr-i pâdişeh-âsâ Msd 2/1	Devr-i zamâne G 420/5	Dil-i pür-hûn G 60/2	hûn-âbe-i çeşmüñ K 5/I/1
1420.	fakr-ı bünyâdına K 14/7	Deyn-i sıyâmı K23/7	dil-i pür-şefkatine K 12/54	hûn-âbe-i dildür G 81/4
1421.	fal-i feth Tkb 1/III	deyr-i bâğa M6-3/3	dil-i rüsvâ G 201/1	hûnâbe-i hasret K 5/V/6

1422.	Fâni-i mutlakam K 37/12	deyr-i gerdûna G 17/4	dil-i sadpâre G 229/4	hûn-âbe-i pür-iftirâk K 17/I/7
1423.	fanûs-ı hayâlüm G 205/3	deyr-i kühende G 224/4	dil-i sâfda G 43/1	hûn-âb-ı ciger K 27/33
1424.	Farhâd-ı şeydâ G 155/3	dıraht-ı Kelîm G 403/2	dil-i sermeste G 143/8	hûn-âb-ı dil G 34/3
1425.	fasl-ı bahâr G 30/1	dîbâ-yı zîbâdur G 135/3	dil-i şebde K 12/27	Hûn-ı ‘adûyı K 19/2
1426.	fasl-ı gül G 102/7	Dicle-i Bâğdâd G 141/3	dil-i şermgîn K 28/20	Hûn-ı ‘uşşâk G 137/2
1427.	fasl-ı gül G 147/3	Dîdâr-ı dost G 305/4	dil-i şeydâ K 15/9	hûn-ı ciger G 79/3
1428.	fasl-ı güldür G 264/5	Dîdâr-ı yâr G 99/1	Dil-i şûrîde G 4/4	hûn-ı ciger G 8/3
1429.	fasl-ı hazân G 138/3	dîde-i a‘dâya G 546/6	Dil-i tâpîde G 177/2	hûn-ı dîde G 31/2
1430.	fasl-ı huceste Tkb 1/V	dîde-i a‘yâne K12/8	dil-i tapîdesini G 88/3	Hûn-ı dil G 63/3
1431.	fasl-ı nev-bahâr Msd 1/4	dîde-i bînâ G 67/1	dil-i ukdedâr G 367/1	hûn-ı dil G 71/4
1432.	fasl-i bahâr K 6/24	dîde-i câna G 271/5	dil-i Urfî K 5/28	Hûn-ı dil G 73/4
1433.	Fasl-i gül K 21/7	Dîde-i düşmenüñe K19/33	Dil-i uşşâkı M IV/1	hûn-ı dil R 5
1434.	fasl-i gül K 38/21	dîde-i encüm K5/6	Dil-i vâ-sûhtenin K 12/48	hûn-ı düşmen K 19/6
1435.	fasl-i hazân K 42/45	Dîde-i encüme G 464/6	dil-i zâr K 7/12	Hûn-ı eşkinden G 129/4
1436.	fasl-i hurrem K 16/1	dîde-i ezhârı G 78/4	Dil-i zâra G 216/1	hûn-ı giryeden G 23/4
1437.	fazl-ı evvelin ü âhirin K 12/32	dîde-i gerdûna K25/21	dil-i zâra G 364/3	hûn-ı hasedle K 21/6
1438.	felek-i dikkate K 40/17	dîde-i giryân G 137/2	dil-i zârı G 172/1	hûn-ı şafak K 5/IV/5
1439.	felek-i mînâ-fam G 19/3	dîde-i giryân G 229/5	Dil-i zârı G 295/1	Hûn-ı şafakla G 23/2
1440.	Felek-i şifle Kt 29/1	dîde-i giryânından G 108/5	Dil-i zarın G 162/1	hurrem-i nev-rûz G 49/1
1441.	felek-i tîz-gerd K 7/48	dîde-i hûn-bârdur G 335/5	dilîr-i Kahramân-kevkeb K 11/16	hurremter- i ‘âlem K 20/2
1442.	Fenâ-yi mutlakum G 103/4	dîde-i hûn-bâre G 254/2	dil-pesend-i nâz G 72/3	hurşîd-i ‘âlem-ârâdur K 15/15
1443.	fen-i edvâr K 10/47	dîde-i hûn-bâre G 56/2	Dilşikenân-ı kem-ayar G 254/3	hurşîd-i ‘âlem-tâbı K 10/2
1444.	ferâgat-i ümmîd Kt 2/3	dîde-i hûn-pâşdan G 376/1	dimâğ-ı cânı G 250/2	hurşîd-i ‘âlem-tâbına K 10/35
1445.	Ferâğ-ı hâtır Kt 23/4	dîde-i hurûs G 212/1	Dimâğ-ı hâhiş G 34/2	Hurşîd-i cebininde G 72/3
1446.	ferd-i kâmilsin K 7/49	dîde-i Kays G 74/3	dimâğ-ı ümîd G 32/1	hurşîd-i cihân-pîrâdur K 22/22
1447.	Ferhâd-ı belâ G 299/1	dîde-i nâ-bînâya G 467/6	dîvân-ı kısmetde G 87/2	hurşîd-i dırahşândur K 27/23
1448.	Ferhâd-ı dil G 84/4	dîde-i pür-hûnlar M2-4/1	Dîvân-ı mahşer G 148/5	hurşîd-i enveri K 19/19
1449.	Ferhâd-ı mübtelâda G 256/1	dîde-i pür-nem G 536/3	Dîvânserây-ı gülde G 17/3	hurşîd-i hâveri K 19/24
1450.	Ferîd-i asrsın K 29/26	dîde-i terden K-18/1	Dîvâr-ı Ka’beden G 267/2	hurşîd-i rahşândur K 27/14
1451.	Ferîdûn-i zamân K 30/68	dîde-i‘ibret K1/11	diyâr-ı Çîn G 53/5	hurşîd-i rahşânı K 5/II/2
1452.	fermân-ı istimrâr K 10/45	dihkân-ı devrân G 539/5	Diyâr-ı Çîn ü Hıtâ K 18/45	Hurşîd-i semâ K 12/9
1453.	fermân-i hilâfet K 34/3	dil- i danâyı G 264/6	Diyâr-ı Edrinenin K 3/12	Hurşîd-i sipihr K 3/23
1454.	ferş-i gülistan G 138/1	Dil-berân-ı şûh u şehr-âşûb u şûr-engîzler G 86/3	diyâr-ı hicrâna Ş 37/1	Hurûş-ı meyden G 132/1
1455.	ferş-i rehüñ G 152/2	Dil-ber-i ‘âlî-cenâbuñ G 408/1	diyâr-ı hicrâna Ş 37/1	Husrev-i ‘ışkam G 1/4
1456.	ferzâne-i bahtum Mhm 2/4	dil-ber-i ‘âlî-şâne G 410/2	diyâr-ı hicrâna Ş 37/2	husrev-i Cemşîd-‘unvândur K 27/18
1457.	Fesâd-ı i ‘tikâdın G 199/3	dil-ber-i ‘uryâne G 47/5	diyâr-ı mahabbetin G 14/2	Husrev-i Cemşîd-‘unvânı K 13/12
1458.	Fesâd-ı ta‘nesin K 26/22	dil-ber-i garrâ G 508/6	Diyâr-ı Mısra G 166/4	husrev-i hâver K 9/36
1459.	feth-i Acem K 12/25	dil-ber-i meh-pâre G 254/3	du’â-gûy-ı senâ-güster ü ihlâs-rehîn K 16/25	husrev-i hurşîd-alem K 9/13
1460.	feth-i bilâd K 30/19	dil-ber-i meh-rûy u hilâl-ebrûdur G 46/5	Du’â-yı devletin G 356/5	huşk ü ter-i ‘âlem K 20/23
1461.	feth-i dem-â-dem K 24/23	dil-ber-i müşgîn K24/3	Du’ây-ı devletin K 21/30	hûş-rübâ-yı niyâz G 32/1
1462.	feth-i heft-kişver G 65/4	dil-ber-i nâzük-miyâna G 337/1	Du’â-yı devletin K 23/52	hücûm-ı derd G 59/3
1463.	Feth-i kişver Kt 36/1	dil-ber-i peymân-güsilden G 312/2	du’a-yı subha K 3/52	Hücûm-ı gamze K 13/26
1464.	feth-i memâlikden K 11/30	dil-ber-i ra’nâcuğı G 534/1	dûd-ı âh G 260/4	Hücûm-ı girye G 102/5
1465.	Feth-i meyhâne G 243/5	dil-ber-i ra’nâdur G 261/3	dûd-ı âh G 63/1	hücûm-ı hacletle K 1/37
1466.	feth-i mülke K 30/87	dil-ber-i serrâc G 394/4	dûd-ı âhdan G 105/5	Hücûm-ı hasret K 1/2
1467.	fevc-i melâ ‘ik K 11/26	dil-ber-i sîmîn-ber G 386/1	dûd-ı buhûr K 24/9	Hücûm-ı hasret K 24/34
1468.	fevt-i fırsatdur Tkb 1/II	dil-ber-i şîrîn-harekât G 460/2	dûd-ı çerâğ G 25/1	hücûm-ı nâzdan G 24/3
1469.	fevz-i re‘fetüñ K 2/7	dil-ber-i şûhuñ G 63/3	dûd-ı derûnum G 382/2	Hücûm-ı şevk K 15/28
1470.	feyz-i adl K 12/22	dil-ber-i şûhuñ M9-3/5	dûd-ı derûnuñdan G 348/4	hücûm-ı za‘f G 47/5
1471.	Feyz-i adliyle K 18/18	dil-ber-i tannâze G 301/1	lil G 28/5	Hükm-fermâ-yı cümle Şhr 123
1472.	feyz-i ahlâkuñ K 17/22	Dil-i âşüfte-sıfat K26/24	dûd-ı dil M I/1	Hümâ-yı fikrüñi K 1/16
1473.	feyz-i ‘akl Kt 38/3	Dil-i âşüfteyi G 479/3	dûd-ı mu’anber G 200/3	Hümâ-yı saltanat K 10/30
1474.	feyz-i âm K 24/23	dil-i âvâre G 353/1	dûd-ı pür-şererinden G 93/5	Hüsn-i ahlâkına K 14/17
1475.	feyz-i ânımdan K 12/67	Dil-i Bâkî G 33/5	dûd-ı sevdâ G 129/1	hüsn-i edâda K 14/18
1476.	feyz-i bahar K 20/1	dil-i Bâkî G 65/5	dûd-ı siyâhımdır G 236/1	hüsn-i edâda Şhr 14
1477.	feyz-i bakâ G 220/2	dil-i Bâkîyi G 204/5	dûdmân-ı ma’delet K 11/11	hüsn-i elfâzı K 10/46
1478.	Feyz-i cûduñ Kt 19/10	dil-i Bâkîyi G 516/5	Duhân-ı âh G 30/4	hüsn-i hulk K 15/17
1479.	feyz-i devletden K 13/21	Dil-i Bâkîyi G 518/5	duhter-i rez G 244/11	Hüsn-i sâbûn-fürûşı Şhr 52
1480.	Feyz-i fıtrîdur K 23/15	dil-i bî-çâreye M7-4/4	duhter-i rez G 291/6	hüsn-i tarâvet K 17/III/5

1481.	Feyz-i Hak K 9/20	Dil-i bî-çâreyi G 126/1	duhter-i rez K 30/32	Hüsrev-i Cem-rütbe K 12/22
1482.	feyz-i hâk-bûsi K 35/13	dil-i bî-gışş u gılden G 312/1	dûlâb-ı gerdân G 352/2	hüsrev-i din-penâh K 3/52
1483.	feyz-i hikmet K 35/1	dil-i bimâra G 40/1	dûş-ı felekde **K 15/21**	ıztırâb-ı Hâtırdan G 55/2
1484.	feyz-i icâbet K 34/21	dil-i bîmâra G 479/6	dûş-ı fitneye G 325/4	i‘câz-ı belâgatla K 14/10
1485.	feyz-i inbisât G 142/2	dil-i bîmâre G 173/2	Dûş-ı pâkinde K 19/7	i‘câz-ı tahayyülden K 27/15
1486.	Feyz-i kudretden G 41/5	dil-i bîmârı G 55/2	Dûş-ı rif’atde G 372/7	i‘tiraf-ı taksîr K 4/55
1487.	feyz-i letafet K 20/1	dil-i cuşşâka G 199/2	Dûş-ı seherde K 24/40	İbrahîm-i devrân K 10/17
1488.	feyz-i lutfından K 8/32	dil-i dânâdur G 427/5	dûş-ı tefâhürde G 92/1	İcâz-ı melâhat G 21/4
1489.	Feyz-i lutfıylen K 8/17	Dil-i dânâya G 299/3	Dûşîzegân-ı ma’rifete K 20/37	İcrâ-kun-ı şad K 3/3
1490.	Feyz-i medhüñle K 25/36	Dil-i dîvâne G 188/4	Duşnâm-ı telhi G 38/1	icrâ-yı nâza Mt 3
1491.	feyz-i Mesîhâ G 303/6	dil-i dîvâne G 196/2	Duşvârî-i nişîb ü firâzından G 59/5	İfşa-yı râzdan G 28/5
1492.	feyz-i nazar G 191/1	dil-i dîvâne G 410/1	Dûzah-ârâ-yı kıyâmet G 161/4	iftihâr-ı saltanat K 18/7
1493.	feyz-i nazar K 17/13	dil-i dîvâne K12/2	dûzah-ı firâk M III/7	iksîr-i sa‘âdet K 12/14
1494.	feyz-i nazarum G 190/1	dil-i dîvâneyi G 123/	dûzah-ı hecrinde G 24/3	iktisâb-ı rifat K 4/38
1495.	feyz-i nazaruñ G 187/4	dil-i dîvâneyi G 336/1	Dil-i Nâ’ilî G 295/5	iltifât-ı nev G 36/3
1496.	feyz-i nazaruñ G 38/1	dil-i dîvâneyi G 509/1	Dükkân-ı i’tibârım G 359/5	imtizâc-ı tîğ ü kalem K 21/14
1497.	Feyz-i nusret K 31/28	dil-i düşmende K14/26	dünbâl-i ‘akla G 304/3	İmzâ-yı kabûle K 4/27
1498.	feyz-i rahmetüñ K 2/7	dil-i fikende G 220/2	dürbîn-i hâkdân-ı râz G 40/6	inbisât-ı derûn K 24/2
1499.	feyz-i rûhânî K 15/8	Dil-i hûnini G 466/8	dürd-i sâgarı K 20/35	incilâ-yı letâfetle K 21/8
1500.	feyz-i rûhı K 16/16	Dil-i hûnînüñ G 161/ 1	dür-i Aden G 47/4	inkılâb-ı ‘âlemi G 11/2
1501.	feyz-i suhan Kt 36/4	Dil-i mahzûn G 544/5	Dür-i güftârını G 83/5	inşirâh-ı fu‘âd K 24/2
1502.	feyz-i şâmilüñ K 2/9	Dil-i mahzûna G 186/1	dür-i hakikate G 165/5	isâr-ı bahr u kân K 19/16
1503.	Feyz-i ta‘lim K 32/3	dil-i mahzûnuñ G 275/1	dür-i hoşâb K 18/26	îsâr-ı gevher K 2/28
1504.	Feyz-i tefsîr ü hadîs ü fıkhdan K 41/17	Dil-i mecnûna G 530/2	dür-i ma’nî K 25/9	İsî-i la‘li G 69/2
1505.	feyz-i vücûd R 19	Dil-i mecnûnı G 500/3	dür-i nazmın G 265/7	işrâk-ı dilden K 1/14
1506.	fezâ-yı bâğa K 39/12	dil-i mecrûha G 203/4	dür-i pâki K 35/14	işretgeh-i bâğı K 6/2
1507.	fezâ-yı bahr ü ber K 19/27	dil-i mecruha G 223/1	dür-i şehvâra G 190/1	işretgeh-i gamda K 27/33
1508.	Fezâ-yı bârgâh-ı adlinüñ K 13/23	Dil-i mecrûha K18/46	dürr-i meknûn K 17/24	iştirâk-i mahabbet G 59/5
1509.	fezâ-yı berr ü bahr K 11/16	Dil-i mecrûha M7-4/3	dürr-i nâb K 18/32	iştiyâk-ı dîdâruñ K 24/34
1510.	fezâ-yı cennete K 10/32	dil-i mehcûrı G 353/6	dürr-i pâki G 174/4	İştiyâk-ı dili K 26/19
1511.	Fezâ-yı çarhda K 26/34	Dil-i miskîne G 296/4	dürr-i semîn K 16/3	işveger-i cevr-ayin R 10
1512.	Fezâ-yı ışkda G 188/2	dil-i Mûsîvâr G 74/4	dürr-i semîn K 28/32	İtlâf-ı zer ü sîmle K 20/15
1513.	fezâ-yı kurbüñde K 1/87	dil-i mübtelâyı G 129/1	dürr-i semin K 28/62	ittihâd-ı nev K 19/30
1514.	fezâ-yı kûyuñda G 197/2	dil-i nâ-şâde G 158/5	düstûr-ı Cem-cenâbında K 3/11	izhâr-ı mahabbet G 14/4
1515.	fezâ-yı mihnet-efzâdan K 30/62	dil-i nâ-tevân G 154/1	düstûr-ı haşmet-ârâ K 18/16	izhâr-ı telâşî Kt 1
1516.	Feza-yı ömrden G 91/4	Dil-i pâk G 527/1	Düstûr-ı mübârek-pey ü ferhunde-likâdır K 14/45	jeng-i suver K 26/11
1517.	fezâ-yi ışkda G 68/6	dil-i pür-derd M7-2/4	Düstûr-ı mükerrem K 13/22	jeng-yâb-ı sitem K 21/8
1518.	fezy-i ni ‘metinden K 12/43	Dil-i pür-hûn G 146/4	düstûr-ı mükerrem K 36/19	Ka‘be-i ‘ulyâ K 26/21
1519.	fıkr-i şeb-i târ G 42/7	dil-i pür-hûn G 338/4	düstûr-ı pesendîde-fi’âl K 12/21	ka‘be-i ümmîde K 21/20
1520.	Fırât-i pâk K 15/16	Dil-i pür-hûn G 498/4	Düstûr-i mübârek-pey ü ferhunde-likâdan K 13/20	kâ‘ide-i cûdı K 9/20
1521.	fırdevs-i berin K 11/3	dil-i pür-hûnuñ G 275/4	düşman-ı dirine G 272/5	kâ‘ide-i rezm-güsterî K 19/7
1522.	fırka-i dûn G 1/4	Dil-i pür-iştiyâkı G 333/4	düşmen-i tüvânâdır K 21/18	ka‘r-ı ‘ummânı K 11/26
1523.	fırka-i nâ-pâk K 30/53	Dil-i sad-çâk G 199/3	düzd-i suhen G 271/5	ka‘r-ı deryâyı K 13/21
1524.	fihrist-i rüsûl G 277/3	Dil-i sad-çâki K12/1	ebkâr-ı hayâl K 19/36	Kabâ-yı al K 11/4
1525.	fikr-i dehânuñla G 50/4	Dil-i sengîni G 89/5	ebkâr-ı ma’âniye K 26/20	kadd-ı Halil Şhr 82
1526.	fikr-i hatâdan K 12/21	dil-i ser-geşte G 464/7	ebkâr-ı me’ânîyi G 244/10	kadd-i dilberle G 15/5
1527.	fikr-i hisâb R 47	dil-i şeydâ G 350/4	Ebkâr-ı nazmı K 28/69	kadd-i kâmet G 20/1
1528.	fikr-i muhabbet K 3/8	dil-i şeydâ G 506/4	ebrâb-ı tevhidin M XII/1	kadd-i mahı Şhr 34
1529.	firdevs-i berîn K 2/3	dil-i şeydâ K16/1	ebr-i kefi K 17/24	Kadd-i mevzunu Şhr 105
1530.	Fitne-çeşm ü sâhir-i hûn-hârdan Mhm 2/1	dil-i şeydâyı G 264/1	Ebr-i keremi K 13/31	kadeh-i lâle G 21/5
1531.	fitne-i âhır-zamândur G 240/5	dil-i şeydâyı G 381/1	ebr-i küdûretden G 77/2	kadeh-i sâdemüzüñ R 15
1532.	Fuzûlî-i bî-dil K 36/23	Dil-i şûrîdeye G 331/5	ebr-i mutîr K 33/3	kadeh-i sahbâdur K 22/33
1533.	Fuzûlî-i dil-efñâruña K 31/39	dil-i vîrâne G 341/3	ebr-i nisânî K 6/38	kadr-ı âsmânı K 6/15
1534.	Fuzûlî-i dil-hastem K 3/29	dil-i vîrânı G 502/4	ebr-i siyâh G 63/1	kahramân-ı şûr u fiten Şhr 59
1535.	Fuzûlî-i gedâ K 34/21	dil-i vîrânumdur G 118/5	ebr-i tîrede G 104/2	kâkül-i mu‘anberden Şhr 23
1536.	Fuzûlî-i üftâde K 7/45	dil-i zâr G 266/2	ebrû-yı yâr K 4/15	kâkül-i siyâh Şhr 21
1537.	Fuzûlî-i zâr G 57/5	dil-i zâr G 81/3	Ecrâm-ı çarhı G 365/3	kal‘a-i çarhı K 9/36
1538.	Fuzûlî-i zâr K 27/31	dil-i zâr K18/44	eczâ-yı felekden G 56/3	Kâlâ-yı sabrı G 25/5
1539.	Fuzûlî-i zârem K 33/37	dimâğ-ı ‘âşıka G 377/4	Eczâ-yı hüsnü G185/3	kâm-bahş-ı ser-be-ser K 13/11
1540.	Fuzûlî-i zârum K 20/21	dimâğ-ı dehre G 466/3	eczâ-yı rek G 241/4	Kâm-bahş-ı şu‘arâ K 14/9

1541.	Fuzûlî-i zârum K 26/32	din-i Muhammed G 315/5	Eczâ-yı suhen K 25/21	kâm-bahş-ı yegâne K 15/16
1542.	gam-hâne-i hicrâna Mhm 2/5	Dirhem-i eşküm G 548/5	Eczâ-yı tîre K 22/2	kâmet-i mevzûna G 68/1
1543.	gam-hâne-i sinemde Trc 1/I	Dirnâğ-ı ‘âlemi G 259/4	eczâ-yı vücûdum G 36/9	Kâm-ı dünyâyı G 27/5
1544.	gam-ı ‘âlem G 37/7	dîvâne-i ‘aşka G 235/2	eczâ-yı vücûduñ G 199/2	kanâdîl-i mücevher K 2/19
1545.	gam-ı ‘âlem G 121/1	dîv-i rakîbüñi G 409/2	Eczâ-yı- vücûduñ K 13/32	kân-ı hüdâ K 6/29
1546.	gam-ı ‘âlem G 135/1	diyâr-ı Çîne M3-5/7	Edâ-yı midhatinde K 23/33	kân-ı sehâdur K 12/14
1547.	gam-ı ‘âlemden G 263/8	Diyâr-ı derd ü mihnet G 322/2	edâ-yı risâletin K 29/8	kân-ı vücûduñ K 26/16
1548.	gam-ı cânândur G 174/9	diyâr-ı gamda G 432/3	Edâ-yı şükri K 23/13	Karâr-ı ışkı G 55/2
1549.	gam-ı devrân G 205/6	Diyâr-ı gurbete G 344/3	Edâ-yı şükrü G 221/4	kasd-ı gazâ T 1/1
1550.	gam-ı devrân G 279/5	Diyâr-ı Rûma G 337/3	efdal-i ibâdetde K 3/2	kasd-ı remzine G 54/3
1551.	gam-ı hicrân Mhm 2/6	diyâr-ı Rûma K17/3	efkâr-ı lebinde G 332/5	kâse-i pür-sem K 21/31
1552.	Gam-ı hicrân R 44	dolâb-ı çarh G 2/2	Efkâr-ı telâşî M II/4	kâse-i rebâb G 132/2
1553.	Gam-ı hicrâna G 134/4	du‘â-yı cemîlüñ K23/34	Efrâsiyâb-ı zulm K 10/23	Kâse-i sîm K 22/18
1554.	Gam-ı hicrdür G 132/5	Du‘â-yı devletin K8/15	Efsâne-i hakîkatı G 146/1	kasîde-i garrâ K 15/34
1555.	gam-ı ‘ışk Msd 2/4	Du‘â-yı devletine K21/31	efser-i ikbâl K 20/1	Kasr-ı ikbâli K 16/18
1556.	gam-ı ‘ışk G 270/1	du‘â-yı devletüñ K7/30	efser-i zer G 245/1	kasr-ı mu‘allâdur K 27/23
1557.	gam-ı ‘ışk Trc 1/II	du‘â-yı subhgâhından G 64/6	efsûs-ı giribânındır G 89/7	kasr-ı mu‘allâya K 15/21
1558.	gam-ı ‘ışkuñ G 93/6	dûd-ı âha G 197/1	ehemm-i eşgâl K 12/54	Kasr-i iclâli K 14/14
1559.	gam-ı mâzl Tkb 1/I	dûd-ı âhıdur G 235/5	ehemm-i umûr K 24/37	kat ‘-ı ‘alaka G 78/2
1560.	gam-ı nihâm G 57/3	Dûd-ı âhın G 206/3	ehl-i ‘aşk G 37/4	katre-i ebr R 9
1561.	Gam-ı nihânumı G 218/7	Dûd-ı âhın G 296/5	ehl-i beyt K 7/50	katre-i ter K 25/7
1562.	gam-ı pinhânum G 263/5	Dûd-ı âhından K-20/1	Ehl-i biniş	katre-i tufân-zâdur K 22/7
1563.	gam-ı rûzgâr R 74	Dûd-ı âhum G 19/2	ehl-i câha G 147/5	kayd-ı bûd G 116/5
1564.	gam-ı ziyâde G 261/8	Dûd-ı âhumla G 232/1	ehl-i dâniş ü idrâkin K 20/32	kayd-ı humâr R 15
1565.	gam-i dil K 7/13	Dûd-ı dil G 161/4	ehl-i dânişin G 273/4	kayd-ı in ü andan G 62/5
1566.	Gam-i ışka G 42/6	dûd-ı dil G 532/2	ehl-i derdin M V/3	Kays-ı dil-figâr G 40/3
1567.	gamze-i hûn-hâr G 283/3	Dûd-ı dil G 72/2	Ehl-i dil K 25/41	Kays-ı sebük-pây G 77/3
1568.	gamze-i hûn-hâra G 3/4	dûd-ı kebûdı K24/25	ehl-i dil K 37/1	Kebş-i cân u dili Şhr 86
1569.	gamze-i hûn-hâresine G 252/7	dûd-ı kebûdı G 15/1	ehl-i dil ü dânişin K 32/11	kec-küleh-i mest G 13/2
1570.	gamze-i kâtilüñ G 305/4	dûd-ı kebûdı K6/3	ehl-i dil ü tab’a K 33/14	Kef-i destinde G 46/3
1571.	gamze-i kattâlüñi G 262/6	dûd-ı kebûdumuz G 193/3	Ehl-i dildir G 346/6	Kef-i du‘âyı K 1/38
1572.	gamze-i merdüm-küşüñden G 168/7	dûd-ı micmerdür G 50/1	ehl-i dile G 102/4	kef-i ihsânı K 14/12
1573.	gamze-i mestüñ G 113/5	dûd-ı siyâha G 197/1	ehl-i dile G 330/1	kef-i ihsânı K 22/17
1574.	garîb-i diyâr K 7/11	dûd-ı siyâhdur G 61/1	ehl-i dile G 373/1	Kef-i zer-pâş K 13/16
1575.	garka-i hûnâbe G 18/3	Duhân-ı ‘ûd u ‘anberden K27/8	ehl-i dile G 38/1	Kelâm-ı feyz-eseri K 1/26
1576.	gark-ı âb Mhm 3/4	duhter-i rez M8-4/2	Ehl-i dile G 49/1	Kelîm-i hâme K 15/43
1577.	gark-ı eşk G 294/1	Duhter-i rez G 18/5	ehl-i dile **K 15/33**	kemâl-i cud K 18/8
1578.	gark-ı hûn R 54	duhter-i rez G 189/5	ehl-i dile K 18/31	Kemâl-i hulk K 21/19
1579.	gark-ı hûn-âb G 133/7	Durûb-ı tîği K21/18	ehl-i dile K 33/10	Kemâl-i Isfahân G 91/5
1580.	Gark-ı hûn-âb G 279/5	dûzah-ı cevr ü cefâya G 191/5	ehl-i dili G 316/1	Kemâl-i iştiyâkından K 5/IV/3
1581.	Gavgâ-yı kıyâmetde R 47	dûzah-ı hecre G 167/3	ehl-i dilin G 121/1	kemâl-i keremle Şhr 132
1582.	gavgâ-yı leşkerden K 30/79	Düm-i tâvûs G 456/3	ehl-i dilin G 209/6	Kemâl-i reşk K 11/35
1583.	gavgâ-yı Mecnûndan G 18/9	dünyâ-yı dûn G 192/2	Ehl-i dilin G 317/3	Kemâl-i reşk K 15/36
1584.	gavgâ-yı tüfengi K 30/23	dünyâ-yı fânî K5/18	Ehl-i dilin K 1/37	kemâl-i sehâyile K 24/22
1585.	gâyet-i emelüm Msd 2/4	Dür ü yâkût-ı rummânî G 419/5	ehl-i dilin K 18/35	Kemâl-i şevk K 21/5
1586.	Gâyet-i zühd ü vera‘ G 278/6	Dürc-i dehânı G 311/3	ehl-i dilin K 18/36	kemân-ı ‘işvedür K 13/29
1587.	Gayret-i kaddüñ G 151/4	Dürc-i la‘lindeki G 313/6	Ehl-i dilin K 22/19	kemân-ı sad K 21/24
1588.	gayr-i ‘ışk G 35/7	Dürd-i belâ vü derdini G 163/5	ehl-i dilin K 22/36	Kemân-ı süst-pâyı K 25/8
1589.	gayr-i izz ü rif’at K 22/17	dürdî-keşlere G 383/6	ehl-i fenâ G 167/4	Kemend-i zülfi K 24/16
1590.	gayr-i mümkindür G 108/1	Dür-i fazl G 346/8	Ehl-i fenâda G 314/2	Kenâr-ı çeşmüñi K 1/2
1591.	Gedâ-yı ‘âlemi G 109/5	dür-i nâ-yâb G 29/4	ehl-i gınâdır K 14/53	kerem-bahş-ı yegâne K 14/12
1592.	Gedâ-yı kûyuñ G 197/4	Dür-i sîr-âb K19/24	ehl-i halden M III/3	kerem-güster-i zi-şan K 16/11
1593.	gedâ-yı muhteşemem Msd 2/1	dürr-i ‘Aden G 248/3	ehl-i hâle M III/4	kerem-güster-i‘âlem K 20/8
1594.	genc-i afiyet G 24/7	dürr-i ‘Adenden G 30/4	ehl-i haşrı G 129/2	Kerem-perdâz-ı yektâ K 13/11
1595.	genc-i dînâr ü dirhem K 16/14	dürr-i ‘Adendür G 26/1	ehl-i hevâ G 102/1	kerem-pîşe-i yektâ K 22/17
1596.	genc-i dînâr ü dirhem K 16/15	dürr-i bünâgüşı G 276/6	ehl-i hevâdan K 13/4	kerîm-i cihansın K 21/33
1597.	Genc-i gamdur G 100/5	Dürr-i dendânuñ G 442/4	Ehl-i ilmin G 97/6	kesb-i bülendî G 128/3
1598.	genc-i hüsn G 82/5	Dürr-i du‘ânı K23/35	ehl-i kalem K 19/13	Kesb-i şevk G 68/4
1599.	genc-i iltifatından K 1/71	dürr-i encümi G 3/4	ehl-i kemâl K 37/14	Kesb-i zûr G 20/4
1600.	genc-i nihân K 38/24	dürr-i evsâfuñla G 214/5	ehl-i kemâle K 24/5	Keşf-i râz G 85/4
1601.	genc-i sîm ü zer Kt 40/4	dürr-i galtânı K5/31	ehl-i kemâli K 13/44	Keşf-i râz G 96/3
1602.	Genc-i zer K 10/26	dürr-i girân-mâye K2/38	ehl-i kubûr M I/6	keşf-i râza G 136/3
1603.	genc-i zer K 10/27	dürr-i jaleden K7/8	ehl-i ma’ârif K 22/31	Keşf-i râza G 24/3
1604.	gencîne-i esrâr K 10/13	dürr-i lafzından K27/16	ehl-i ma’ârifetle K 25/14	keşmekeş-i gamla G 80/6
1605.	Gencîne-i kâ ‘inâta R 66	dürr-i ma‘ârif K8/10	ehl-i ma’rifete K 21/18	keşmekeş-i şânesini G 137/3

1606.	gencîne-i visâle G 254/4	dürr-i nâb G 334/3	ehl-i mezâk K 3/14	keştî-i pâre G 39/5
1607.	Gerd-i leşkerden K 30/25	Dürr-i nazmuñ G 399/5	Ehl-i mezâka Kt 10	Ketm-i ‘ışk G 36/5
1608.	gerd-i leşkerüñ K 24/33	dürr-i Necef G 522/1	ehl-i nazar K 10/14	kevkebe-i tâli‘K 14/4
1609.	gerd-i mihnetden K 28/26	dürr-i pâk G 228/1	ehl-i nifâk M I/5	keyf-i ‘arak K 8/9
1610.	gerd-i râh K 23/12	dürr-i pâkden G 334/2	ehl-i riyâdan K 13/12	keyf-i dü-bâlâdur K 18/27
1611.	Gerd-i râhuñ G 214/3	dürr-i pâki G 412/5	ehl-i sefer K 28/79	keyf-i tâze G 41/4
1612.	Gerd-i râhuñ G 227/3	dürr-i şâhvâr M1-4/6	ehl-i şekâdan K 13/6	keyfiyyet-i tâze K 25/21
1613.	Gerd-i rehin G 223/1	dürr-i şâhvâr G 230/2	ehl-i tab’ı K 26/28	kıble-i cândur G 15/3
1614.	gerd-i rehüñ G 252/2	dürr-i şâhvâr G 352/7	Ehl-i tecridin G 341/2	kırâb-ı vesme G 94/1
1615.	gerd-i ta‘arruz G 272/4	dürr-i şâhvâr G 48/4	ejder-i şerer-efşâm G 260/3	kıssa-i mehdin K 12/6
1616.	gerdiş-i devrâna G 38/4	dürr-i şehvâr K25/33	elem-i intizâra G 368/6	Kıymet-i tâm K 7/19
1617.	Gerdiş-i devvâr Mhm 2/5	dürr-i şehvâr K 19/15	elem-i müstakbel K 19/28	kilk-ı gevher-efşânı K 8/17
1618.	gerdûn-ı gerdan G 217/2	dürr-i şehvâr K18/25	Elfâz-ı muzahraf K 14/83	kilk-i ‘anberîn-sîmâ Şhr 1
1619.	germ-i şevk K 39/13	dürr-i şemînüñ G 383/7	Elmâs-ı gam G 226/1	kilk-i gevher-âgînüñ Thm/V
1620.	geşt-i bâhter K 19/26	dürr-i yek-tâyı K15/8	elsîne-i nâsda K 19/37	kilk-i gevher-efşândur K 27/20
1621.	gevher-i esrar G 116/6	Düşmen-i dîne K7/20	eltâf-ı Hudâ K 16/43	Kilk-i i‘câz G 88/5
1622.	gevher-i eşk G 306/3	düşmen-i dîne K9/15	elzem-i esbâbıdır K 33/11	kilk-i Neşâtî G 22/5
1623.	gevher-i insaf K 15/4	Düşmen-i dîni K2/24	Emîn-i vahy K 2/51	kilk-i sihir-sâzına G 70/5
1624.	gevher-i manzûm K 3/30	düşmen-i İslâma K 23/9	emn-i bekâyı K 13/47	kilk-i ter G 127/3
1625.	gevher-i nâ-süfte G 150/4	düzd-i gamzeler G 182/3	emn-i kişverdir K 11/13	kilk-i ter K 25/20
1626.	gevher-i yektâ K 14/2	ebr-i bahâr K25/31	emn-i tamâm K 23/2	kilk-i ter-zebân G 91/4
1627.	Gılâf-i lâciverdîden K 5/19	Ebr-i bahar G 138/6	emr-i celîle K 16/6	kîne-i ‘ışk G 66/4
1628.	gil-i Cemşîddür G 60/2	Ebr-i bahâr G 418/2	Emr-i dîne K 11/33	kirm-i şeb-tâba K 10/25
1629.	girdâb-ı belâdan G 286/4	ebr-i bahâr G 438/5	emr-i hilâfetde K 17/35	kîse-i enbâza G 59/5
1630.	girdâb-ı gam G 303/3	ebr-i bahârî G 339/2	emr-i ma’âşında K 3/21	kîse-i hûşa G 45/2
1631.	gird-bâd-ı âh G 199/2	ebr-i bahârî G 414/3	emr-i muhâl K 12/23	Kisrî-i tahtgâhı Şhr 125
1632.	girîbân-ı mülke K 26/19	ebr-i bahârî G 490/2	emr-i zü’l-celâl M III/7	kişt-i dili G 125/2
1633.	giriftâr-ı kafesdür G 31/5	ebr-i bârân M 2/2	Emvâc-hiz-i hayret G 145/1	kişt-i vücûda K 21/41
1634.	giriftâr-i teber K 19/6	Ebr-i bârân M2-2/1	emvâc-ı müselseldir K 23/17	kişver-i ‘âlem K 20/38
1635.	girye-i Nûh K 32/23	ebr-i bârânî K14/8	emvâc-ı peyâpey G 305/2	Kişver-i ‘ilmi K 8/36
1636.	girye-i telhüm G 64/4	Ebr-i cûduñdan K 24/25	Emvâc-ı peyâpey G 324/3	Kişver-i cân u dili K 16/24
1637.	Girye-i zâr G 117/5	ebr-i güher-nisâr G 130/5	Emvâc-ı selsebil G 144/7	kişver-i ma‘nâ K 19/34
1638.	gîsû-yı anber-sâya G 61/6	ebr-i harîf K22/ 2	Emvâc-ı selsebîli K 24/25	Kişver-i Mısr K 8/26
1639.	giysû-yı ham-der-ham Trc 1/II	ebr-i hatuñ G 352/1	emvâcı-ı sutûra K 25/3	Kitâb-ı ‘ışkı G 86/3
1640.	gîysû-yı mu ‘anber G 60/3	ebr-i nev-bahâr M1-4/1	enbân-ı hıyel K 19/16	kuçe-i Leylayı G 134/2
1641.	gonce-i bahtum G 111/1	Ebr-i nîsân K26/26	encâm-ı verâdan G 134/5	Kudsiyân-ı cân Şhr 32
1642.	gonce-i der-beste K 10/9	ebr-i nîsânî K5/19	encâm-ı verâdan K 13/26	kudsiyân-ı felek K 15/40
1643.	gonce-i güller G 142/2	ebr-i nîsânuñ G 419/5	encümen-ârâ-yı intihâb K 18/42	kûh-ı mahabbet G 95/3
1644.	gonce-i handan G 247/5	ebr-i sefîd G 482/3	endîşe-i evsâfına K 13/36	kuhl-ı cândur K 6/28
1645.	gonce-i handanı G 52/6	Ebr-i siyâh M 16/1	Enfâs-ı kerîminle **K 15/25**	Kuhl-ı çeşmin G 24/2
1646.	gonce-i handanuñ G 66/1	Ebrû-yı ‘anberîn G 212/5	Engüşt-i âfitâba G 263/5	kuhl-ı dîndür K 3/31
1647.	gonce-i handânuñ R 15	Ebrû-yı dil-fırîbi G 154/4	engüşt-i surâhîdeki G 291/6	kulzüm-i gerdûn-sadur K 22/11
1648.	gonce-i handânuñı G 52/1	Ebrû-yı yâre G 451/3	Enhâr-ı müselsel K 14/16	kulzüm-i güher-zâdur K 15/39
1649.	Gonce-i lâle G 183/3	Ebû Hanîfe-i sânî K21/15	enîs-i dil K 2/21	kurbân-ı gamuñ G 73/3
1650.	gubâr-ı dergehi G 214/4	Edâ-yı Bâkîyi G 337/11	envâ’-ı hatda K 21/17	kurb-ı ‘İzzet K 4/47
1651.	gubâr-ı dergehin K 12/61	edâ-yı girân-mâye K21/23	Enverî-i sâhir K 5/32	kurs-ı mehüñ K 11/23
1652.	gubâr-ı dergehüñden K 24/18	edâ-yı hâb G 431/5	erbâb-ı ‘aşka G 119/3	kûşe-gîr-i hecr Thm/II
1653.	gubâr-ı ihtilâl K 25/4	edâ-yı hûb G 418/6	Erbâb-ı ‘aşkı G 224/2	kûşe-i çeşminde G 90/3
1654.	gubâr-ı kademüñ G 48/1	edîb-i bülend-nâm K23/14	Erbâb-ı ‘aşkın G 389/3	kûşe-i dâmâne G 135/1
1655.	gubâr-ı râhuma G 258/5	efgân-ı Bâkî G 179/5	erbâb-ı cihâd K 33/20	Kûşe-i destârdan G 22/4
1656.	gubâr-ı râhuñı G 110/2	efgâr-ı firâk G 244/1	Erbâb-ı dil Kt 3	kûşe-i gam K 16/2
1657.	Gubâr-ı reh-güzâruñ G 199/2	efkâr-ı gayrîden M7-3/4	erbâb-ı dil Kt 9	kûşe-i gülşen G 33/5
1658.	Gubâr-ı tireden G 23/3	efkâr-ı perişânum G 338/3	erbâb-ı dile K 19/31	kûşe-i hasretde K 14/20
1659.	gubâr-i dergehüñ K 24/2	efkâr-ı seyahat G 171/2	Erbâb-ı dili G 270/1	kûşe-i virânesi G 129/5
1660.	gubâr-i elem K 26/32	eflâk-ı me‘âlîye K25/30	Erbâb-ı dili K 13/34	kûşe-nişîn-i gam K 20/32
1661.	gubâr-i zulmden K 28/16	efsâne-i gam M2-4/3	erbâb-ı dilin G 190/8	kût-ı revân Şhr 78
1662.	gulâm-ı kem-terîn Kt 19/11	efser-i Dârâsına G 408/6	erbâb-ı dilin K 14/79	kuvvet-i ‘adlin K 20/18
1663.	gulâm-ı kemterînümdür G 79/8	Efser-i Hâkân K10/14	erbâb-ı düvel K 19/7	kuvvet-i bâzû K 9/3
1664.	gûşe-i çeşmümde G 201/8	efser-i ikbâli G 511/4	Erbâb-ı gam G 273/3	kuvvet-i temkîni K 20/17
1665.	Gûşe-i ebrûlarında G 80/1	efser-i Key G 514/1	Erbâb-ı gama G 27/4	kûy-ı dil-ârada G 79/5
1666.	gûşe-i külhan G 16/7	efser-i zerrîn K5/37	Erbâb-ı günehden M V/7	kûy-ı dil-dâre G 97/5
1667.	gûşe-i meyhâne G 40/1	Ehl-i ‘aşk G 110/3	erbâb-ı himmetin K 24/33	kûy-ı taleb G 6/2
1668.	gûşe-i mihrâb G 225/5	ehl-i ‘aşka G 485/5	Erbâb-ı hüner G 265/1	kûy-ı yâre G 101/2
1669.	Gûşe-i mihrâba G 275/6	ehl-i ‘aşka G 57/5	erbâb-ı hüner G 331/4	kûy-ı yâre G 51/1
1670.	gûşe-i mihrâba G 8/6	Ehl-i ‘aşkuñ G 142/5	Erbâb-ı hüner R 23	kûy-ı yâre G 51/6
1671.	gûşe-i mihrâbı G 176/7	ehl-i ‘aşkuñ G 195/2	erbâb-ı îkânm T 44/1	külbe-i ahzân G 29/3
1672.	gûşe-i uzlet K 7/7	ehl-i ‘irfâna K5/19	erbâb-ı ma’ârif G 255/6	Külhen-i ‘ışkuñ G 130/3

1673.	gûşe-i uzletde K 29/42	ehl-i ‘irfânı K5/18	erbâb-ı nazar G 64/3	künc-i belâlarda Thm/II
1674.	Gûş-i gerdün K 30/69	ehl-i basîret G 149/5	Erbâb-ı nazmı K 1/31	künc-i elemde G 123/2
1675.	güher-i i‘tikâd K 20/22	ehl-i derd M9-3/4	erbâb-ı recâdan G 358/2	künc-i fırâkı Thm/IV
1676.	gül-berg-i handândan G 170/2	ehl-i derd G 396/3	Erbâb-ı riyâ G 265/5	Künc-i gamı G 89/1
1677.	gül-berg-i handânı G 39/3	ehl-i derd G 63/3	erbâb-ı suhan G 337/6	künc-i pinhânî K 5/II/5
1678.	gül-berg-i handânuñ G 11/2	Ehl-i dil G 151/5	Erbâb-ı tab’ u himmete K 22/20	küngüre-i ‘arşa K 19/22
1679.	Gül-berg-i nedâmet R 5	Ehl-i dil G 159/4	Erbâb-ı tab’a K 31/8	küngür-i ‘aresa K 11/11
1680.	gül-berg-i ra‘nâdur G 171/3	Ehl-i dil G 229/6	Erbâb-ı tab’ı K 29/28	küngür-i iclâline K 16/19
1681.	gül-berg-i ter G 111/6	Ehl-i dil G 307/1	erbâb-ı tab’ın K 34/19	künûz-ı mestûr K 16/17
1682.	gül-berg-i ter G 153/1	Ehl-i dil G 354/5	erbâb-ı tekellüf G 390/2	kürsî-i eflake K 14/14
1683.	gül-berg-i ter Kt 19/10	ehl-i dil G 407/6	erbâb-ı temennâ K 13/48	Küstahî-i mahabbet G 84/2
1684.	Gül-berg-i ter R 13	ehl-i dil G 417/2	erbâb-ı zebân K 14/86	küştegân-ı hasretüñ G 36/4
1685.	gül-berk-i handânuñ G 169/6	Ehl-i dil G 67/1	erbâb-ı zebân K 27/32	la‘l-ı nâb K 23/26
1686.	gül-berk-i sîrâbuñ G 168/3	Ehl-i dil K12/12	Erbâb-ı zühdü M III/8	la‘l-ı nâb K 5/V/6
1687.	gül-bün-i derd R 4	ehl-i dile G 303/2	erkân-ı rafza K 11/8	la‘l-ı rengînüñ Thm/V
1688.	Gül-bün-i gamdur G 20/2	Ehl-i diller G 15/6	erkân-ı vücûduñ G 372/3	la‘l-ı revân-perver K 13/27
1689.	Gül-bün-i hazânem G 213/3	Ehl-i diller G 182/5	erre-i hutablarıyız G 147/5	la‘l-i Bedahşândur K 27/28
1690.	Gül-bün-i ra‘nâsın K 10/2	Ehl-i diller G 184/1	Ervâh-ı fevc K 1/26	La‘l-i lebiyle G 3/3
1691.	gül-i ahmer K 6/24	Ehl-i diller G 283/3	Ervâh-ı kudsu G 114/4	La‘l-i rengini Şhr 97
1692.	gül-i hamrâdur K 43/4	ehl-i diller G 391/5	ervâh-ı melâ’ik K 14/8	lâf u güzâf-ı tûlânî K 8/53
1693.	gül-i handân G 46/1	ehl-i dilüñ G 99/4	ervâh-ı mukaddes G 382/3	lâf-ı ser-serî K 19/38
1694.	gül-i handân K 20/8	ehl-i fazîlet G 168/5	Ervâh-ı suhan G 58/5	lağziş-i dâ‘im K 1/3
1695.	Gül-i handâna G 111/3	ehl-i hâldür G 96/4	esâs-ı devlet ü ömrüñ K 23/27	lağziş-i pâ K 26/8
1696.	gül-i handâna G 141/7	ehl-i hârâbat G 261/5	esbâb-ı cem’iyyet M VIII/7	Laht-ı cigerle G 113/4
1697.	gül-i handânı G 182/7	ehl-i hârâbat G 307/2	esbâb-ı riyânın G 83/4	laht-ı cigerle K 1/2
1698.	gül-i handânıdur G 94/4	ehl-i kemâl K21/16	esbâb-ı tarab G 303/5	lâle-i hamrâ Şhr 62
1699.	Gül-i murâd K 1/89	ehl-i kemâl G 230/3	Esbâb-ı tarab G 379/5	lâyık-ı sikke K 11/23
1700.	gül-i ra ‘nâya G 245/1	ehl-i kemâlüñ G 291/5	Esbâb-ı tarab K 14/10	Leb-beste-i mahabbet G 47/1
1701.	gül-i ra‘nâ G 117/2	ehl-i mezâk G 103/7	esbâb-ı tesellâ K 14/23	Leb-i ‘İsî-beyânı Şhr 80
1702.	gül-i ra‘nâ G 221/1	ehl-i mezâkı G 533/3	Esb-i zerrîn Kt 8	leb-i cân G 67/4
1703.	gül-i ra‘nâ G 224/1	ehl-i mürüvvet G 542/1	Eser-i âh G 210/3	leb-i cûda K 21/3
1704.	gül-i ra‘nâ K 1/63	ehl-i nazar G 169/5	eser-i âtıfetin K 17/5	Leb-i şekker-feşânı Şhr 78
1705.	gül-i ra‘nâya G 267/1	ehl-i nazar G 389/5	eser-i gerd K 24/24	leb-rîz-i ıztırâb G 59/3
1706.	gül-i ruhsâr K 27/4	ehl-i nazar G 39/3	eser-i hûn G 95/3	Lehce-i Nef ‘î K 9/31
1707.	gül-i ruhsâre K 4/22	ehl-i nazar G 461/5	eser-i neşv ü nemâdan K 13/31	lehce-i pâkîzesine K 16/14
1708.	gül-i ruhsârını R 63	ehl-i nazar G 79/1	Eser-i ni’metidir K 30/7	Lem‘a-i feyzüñ K 2/21
1709.	Gül-i ruhsâruña G 264/5	ehl-i nazar K9/2	eser-i semi K 6/31	lenger-i hasret G 20/4
1710.	gül-i sîrâbı G 102/1	ehl-i nefesdür G 179/3	eser-i sohbetindedir K 24/20	letâfet-i endam G 58/4
1711.	gül-i tâze G 9/1	ehl-i riyâ G 332/5	eser-i sohbetindedir K 24/21	levh-i beyâna G 127/3
1712.	Gül-i ter G 183/4	ehl-i safâ G 506/2	eser-i subhgâhdan G 33/2	Levh-i dil G 1/5
1713.	gül-i ter G 80/2	Ehl-i sûzüñ G 358/1	esîr-i gabgab G 296/7	levh-i gaybı K 15/43
1714.	gül-i za‘farâna R 62	Ehl-i şekâdan G 521/3	esîr-i hicrâm K 6/6	Levh-i hayâle G 31/4
1715.	Gülşen-i gam G 112/4	ehl-i tecerrüd G 134/1	esîr-i mahabbetin G 216/1	levh-i mehe Kt 2
1716.	Gülşen-i kahrınadur K 10/42	Ehl-i tecrîd G 309/1	esîr-i nigehin G 371/1	Levh-i mihr ü mâha K 2/30
1717.	gülşen-i medhüñde G 217/7	ehl-i tecrîdüñ G 251/4	Esîr-i silsiledir K 6/1	Levh-i pür-nakşı G 83/1
1718.	gülşen-i pâkizedür K 8/23	Ehl-i vahdet M4-II/2	Esîr-i şöhretim G 239/1	Leyle-i Kadr 107
1719.	gülşen-i ruhsâruñ G 239/1	ehl-i vefâya G 234/2	esîr-i teb ü tâb G 262/5	lezzet-i ma‘nâyile G 94/5
1720.	gülşen-i vasluñdan	ejdehâ-yı heft-serdür G 519/2	Esmâr-ı bihiştî K 14/25	libâs-ı mâ-‘arefnâk K 4/20
1721.	Gülzâr-ı gamuñ R 4	elem-i ‘aşkuñ G 146/4	esrâr-ı Hak K 32/5	libas-ı müşgin K 4/2
1722.	gülzâr-ı hayâtuñ G 240/3	eltâf-ı şâh K7/24	Esrâr-ı Hakk M III/3	livâ-yı Ahmedî K 18/32
1723.	gülzâr-ı mülk K 21/27	emân-ı Huda G 101/3	esrâr-ı hikmetden G 219/4	livâ-yı feth K 18/11
1724.	gülzâr-ı şevkuñdan K 21/30	Emîn-i dîn ü düvel K21/14	esrâr-ı muzmerdir K 11/18	livâ-yı Osmânî K 11/11
1725.	gülzâr-ı vezâretde K 31/17	emir-i meclis K20/40	eş’âr-ı pâkine G 106/7	lûle-i hâmem K 11/32
1726.	gülzâr-i Iraka K 38/23	Emir-i şâh-nazar K20/15	eşhâs-ı bed-nihâdı K 37/14	lutf-ı bahârı K 6/7
1727.	gülzâr-i nübüvvet K 4/18	emn ü emân-ı cihâniyân K9/17	eşhâs-ı erâzil K 13/5	lutf-ı edâdur K 12/26
1728.	gülzâr-i vücûd K 31/18	Emr-i ‘âlî K2/57	Eşhâs-ı hıtfuñu K 22/32	Lutf-ı endîşe K 14/18
1729.	gümân-ı genc G 53/2	emr-i Hakka M6-7/4	Eşhâs-ı rüzgârı	lutf-ı güftârı Şhr 25
1730.	günbed-i devvâr K 4/2	emvâc-ı belâ K11/4	eşhâs-ı tîre-dil G 147/4	Lutf-ı güftârında G 24/1
1731.	günbed-i devvâre K 4/2	emvâc-ı deryâdur G 52/5	Eşheb-i azmine K 27/8	Lutf-ı güftârını K 9/16
1732.	gürûh-ı perîşân K 1/45	Enâmil-i keremüñ K20/33	eşheb-i sebük-tâzı **K 8/15**	lutf-ı Hudâ K 13/38
1733.	Güvâh-ı hâl G 297/7	encûm-i seyyârenüñ G 512/1	eşheb-i zerrîne-zeyn K 28/50	lutf-ı Hudâ K 20/40
1734.	Güvâh-ı hâl G 98/5	encümen-i ‘aşka G 512/2	Eşkâl-i garîb K 13/16	lutf-ı keyfe G 31/3
1735.	güzergâh-i Mesîhâ K 42/43	encümen-i dehre K-3/1	Eşkâl-i nücûma R 22	lutf-ı tab‘ına K 25/3
1736.	habâb-ı eşk G 133/5	encümen-i Mustafâya G 308/3	eşk-i demâdem G 275/4	lücce-i çeşmüñ K 5/V/7
1737.	Habâb-ı eşk G 220/3	encüm-i eflâk G 118/3	eşk-i dem-âlûdum K 30/10	lücce-i deryâya K 13/21
1738.	Habâb-ı eşk G 85/5	encüm-i seyyâre G 189/4	eşk-i Nâ’ilîdir G 28/5	Lücce-i dilde G 20/4
1739.	Habâb-ı eşk G 98/4	endâm-ı gül G 286/8	eşrâf-ı zamânın G 97/6	lücce-i gamdan G 115/5

1740.	habâb-ı eşküme G 195/1	endîşe-i cennet G 355/3	Etbâk-ı çarhı K 10/18	lücce-i mâtem K 5/II/8
1741.	habâb-ı hûn G 127/3	endîşe-i dil-dâr G 415/2	etfâl-ı horde-sâlelere G 340/2	lücce-i mihnetden R 7
1742.	habâb-ı hûn G 235/1	endîşe-i dünyâyı G 545/5	Etfâl-i şehr G 366/3	lücce-i pür-hayrete R 2
1743.	habâb-ı mey G 274/7	endîşe-i zilletden G 523/4	etvâr-ı cünûn-pîşemizin G 210/1	lyd-i behcet Şhr 107
1744.	haber-i adlin K 31/25	enfâs-ı ‘İsevî G 403/2	Etvâr-ı pesendîdesi K 14/52	Ma‘delet-kiş-i cihân K 16/10
1745.	hâb-ı adem G 274/6	enfâs-ı bahâr K18/1	Evân-ı haşre-dek K 22/40	ma‘den-i elmâs K 11/26
1746.	hâb-ı ecel G 116/3	Enfâs-ı hulkı K23/18	evc-i âsmâna K 29/2	ma‘den-i elmâs K 13/21
1747.	Hâb-ı gafletde G 156/6	enfâs-ı müşgînüñ G 221/ 2	evc-i istiğnâdasın G 219/5	ma‘den-i yâkût G 131/4
1748.	Hâb-ı gafletde G 246/5	enfâs-ı müşgînüñle G 398/10	Evhâm-ı ukûl G 64/2	mâ‘-ı Kevseri K 19/35
1749.	hâb-ı gafletden G 86/5	Enfâs-ı Rûhu’ullâhdur G 318/ 1	evkât-ı penç ü pençeh-sâl K 3/6	ma‘mûre-i hâtır K 27/35
1750.	Hâb-ı gafletden K 4/31	engüst-i yâr G 76/2	evliyâ-yı kümmelîn M VI/3	ma‘mûre-i hâtırdan K 17/II/5
1751.	Hâb-ı hasretden K 4/31	engüşteri-i kadrüñe K19/27	Evliyâ-yı suheni K 5/44	ma‘nâ-yı fâhirle K 10/46
1752.	hâb-i ademden K 10/34	engüşt-i belâda K19/47	Evrâk-ı Hıtâyîde K 25/12	ma‘nâ-yı mahabbet G 12/3
1753.	hâb-i gafletden K 24/36	engüşt-i hilâle K19/55	evrâk-ı perîşânını G 184/6	ma‘nî-i bârik K 12/24
1754.	habs-ı bedenden G 12/2	engüşt-i muhannâ G 366/2	evsâf-ı şeh **K 8/35**	ma‘nî-i hestî G 128/2
1755.	Habs-ı hevâda G 22/8	Envâr-ı mihri K23/18	Evzâ’-ı hâriciyene M X/1	ma‘nî-i pâki K 27/27
1756.	habs-i hâkden K 38/11	envâr-ı sa’âdetdür G 367/4	Evzâ’-ı sipihre R 25	ma‘ni-i pâkize K 13/7
1757.	hâcet-i tekrârdur Trc 1/IV	envâr-ı tecellî G 1/2	Evzâ’-i rüzgâra K 24/1	ma‘ni-i rengîn K 23/26
1758.	hâcib-i esrâr K 40/18	Erbâb-ı ‘akl K23/12	eyvân-ı hamelde G 386/3	Mâbî-i bahâr K 20/25
1759.	hadd-ı beşer K 28/15	Erbâb-ı ‘aşk G 224/5	Eyvân-ı izz ü câhmı K 22/40	mahall-ı ta‘accüb K 24/19
1760.	hadd-i herkesi K 11/38	Erbâb-ı ‘aşk G 25/5	Eyvân-ı rif‘atin K 20/39	mahall-i şikâyet G 136/3
1761.	Hadd-i zâtı K 12/40	Erbâb-ı ‘aşk G 451/5	eyvân-ı zer-endûdeyi K 16/9	Mahbûb-ı Hudâ K 3/17
1762.	hadeng-i gamuñ G 54/4	Erbâb-ı ‘aşk G 57/23	Eyyâm-ı devletinde	mahdûm-ı melek-hilkat K 13/14
1763.	hadeng-i gamuña G 150/1	erbâb-ı ‘aşka G 140/2	Eyyâm-ı devletinde K 20/19	mâh-ı ‘adlidür K 2/17
1764.	hadeng-i gamzeden G 114/3	Erbâb-ı ‘aşka G 141/4	Eyyâm-ı devletinde K 29/27	mâh-ı felek K 22/18
1765.	hâdi-i râhum G 79/2	Erbâb-ı ‘aşka G 290/1	eyyâm-ı fursatın K 29/9	mâh-ı felek T 1/4
1766.	Hadîs-i vahyveşüñ G 181/3	erbâb-ı ‘aşkuñ G 42/2	eyyâm-ı îd G 31/3	mâh-ı mûharrem K 5/I/1
1767.	Hâkân-i Çîn K 11/34	erbâb-ı ‘uzletdür M4-5/3	Eyyâm-ı rûze G 222/1	mâh-ı mûharremdür K 5/I/1
1768.	hak-ı ‘âlem G 191/6	erbâb-ı dile M9-5/2	eyyâm-ı tehîdir G 90/1	mâh-ı nevi K 22/30
1769.	hâk-i âsitân K 11/6	erbâb-ı gamuñ G 16/3	Eyyâm-ı teşekkür **K 15/13**	mâh-ı şehr-âşûb Şhr 87
1770.	hâk-i âsitân K 23/12	erbâb-ı himmet G 383/6	Eyyâm-ı teşekkür **K 15/14**	mâh-ı tabânı K 5/II/4
1771.	hâk-i âsitânuñ G 197/3	erbâb-ı mahabbet G 105/3	eyyâm-ı vuslat Ş 41/5	mahkûm-ı fermânı K 25/15
1772.	Hâk-i Cem K 31/9	erbâb-ı meclisi G 255/3	Eyyûb-ı şigîbâ G 133/10	Mahmûr-ı keder G 123/2
1773.	hâk-i der K 6/11	erbâb-ı melâmetler G 166/3	ezhâr-ı âh G 50/1	mâh-peyker-i ‘âlem Şhr 98
1774.	hâk-i dere G 251/1	erbâb-ı nazar G 107/3	Eziyyet-i urefâ K 3/2	mahsûd-ı Enveri K 19/33
1775.	Hâk-i dergâhın G 207/3	erbâb-ı nazar G 184/3	fa’âl-i bî-hemâl M X/1	mahsûs-ı dil ü cândur K 27/31
1776.	Hâk-i dergâhına K 31/30	erbâb-ı nazmı G 127/5	Fahr-ı ‘âlem K 4/26	mahşergeh-i pür-fitne K 18/28
1777.	hâk-i dergâhına K 4/24	erbâb-ı safâ G 309/5	fahr-ı milel K 19/3	mahv-ı vücûd G 116/1
1778.	Hâk-i dergâhındadur K 24/16	erbâb-ı safâ G 46/6	fânûs-ı hemvârı K 35/4	mahv-ı vücûd K 6/8
1779.	Hâk-i dergâhuñ K 10/25	erbâb-ı suhan M5-4/2	fark-ı hıyâmımda G 244/9	mahzen-i esrâr G 109/1
1780.	Hâk-i dergâhuña G 150/2	erbâb-ı suhandur G 28/1	fark-ı hıyâmımda K 30/31	mahzen-i esrâr G 29/4
1781.	hâk-i dergehine K 39/45	erbâb-ı tab‘a K7/27	fark-ı himmetine G 149/3	mahzen-i idrâke K 10/19
1782.	hâk-i dergehüñden G 164/3	Erbâb-ı zahir G 192/5	fark-ı izzetin K 29/2	mahzen-i sîm K 20/13
1783.	hâk-i derini G 301/2	erbâb-ı zarâfet G 117/4	fark-ı sa’âdet-nişânma K 10/39	Mahzen-i tab‘una G 66/5
1784.	hâk-i derüñ G 176/1	Erkân-ı ‘aşka M6-2/1	fark-ı sipihre K 3/51	Mânend-i du‘â K 4/16
1785.	Hâk-i derüñdür G 97/4	Erkân-ı Ka’be G 289/6	fark-ı zer ü hâkde K 12/70	Mânend-i katre G 99/4
1786.	hâk-i derüñi G 176/2	Esâs-ı mülki G 546/7	fark-ı zühde G 65/6	Mânend-i senglâh K 19/5
1787.	hâk-i derüñi K 6/19	Esbâb-ı tarab G 269/3	fart-ı mahabbetdir G 107/2	Mânend-i şâne G 2/2
1788.	hâk-i eşrefi K 12/3	Esb-i nâz G 294/1	fart-ı sürûrdan K 22/33	Manend-i zerre K 19/24
1789.	Hâk-i fermân-ber K 8/7	Esb-i nâzı K12/9	fasl-ı cedîd G 30/5	mâni‘-i nezâre G 134/4
1790.	hâk-i harîmüñ K 40/26	Eser-i ‘âtıfet ü lutf K26/30	Fasl-ı gül Mf 27	Mânî-i mahabbet G 18/5
1791.	hâk-i kabrüm G 28/4	Eshâb-ı derdi M1-4/8	fasl-ı hazân K 27/6	matbah-ı kadrinde K 24/25
1792.	hâk-i kabrümden K 5/8	eshâb-ı i‘tibâr K23/17	Fasl-ı şitâda K 10/7	mâtemgeh-i ‘âlemde K 5/III/4
1793.	Hâk-i kademüñ R 18	eshâb-ı riyâ K12/5	fass-ı hâteme K 10/14	Matla-‘ı envâr G 29/4
1794.	hâk-i kûyına Msd 1/6	eshâb-ı zühd G 25/5	fass-ı hitâmımda K 30/8	matla-ı garrâyile K 22/9
1795.	Hâk-i kûyuñ G 151/6	Eshâb-ı zühd G 451/5	fâtih-i kişver-güşâ T 47/2	mâye-i şevk ü tarab K 10/8
1796.	hâk-i kûyuñ G 166/7	esîr-i ‘aşkı G 91/5	fehm-i hıred K 2/26	mazhar-ı kül K 26/10
1797.	Hâk-i kûyuñ G 65/4	esîr-i ‘aşkuñ G 163/2	Fehm-i sernâmesi K 12/42	mazhar-ı küll K 7/15
1798.	hâk-i kûyuña G 77/2	Esîr-i tâc-dâr G 352/3	Felâtün-ı dili G 107/3	mazmûn-ı sühanda K 14/18
1799.	hâk-i kûyuña K 6/26	esrâr-ı gamın G 317/7	felek-i atlas G 57/5	meclis-i ‘âlem Kt I/I
1800.	hâk-i makdemüñ G 21/2	esrâr-ı ma’nâ G 366/4	felek-i bî-mürrüvet M I/1	Meclis-i ‘işvede G 137/2
1801.	hâk-i makdemüñden K 25/9	eş‘âr-ı güher-bâr K26/36	felek-i dûn u hasîs K 33/16	Meclis-i gamda G 92/5
1802.	hâk-i merkadinden K 8/24	Eşcâr-ı bâğ G 371/2	felek-i hâneharâbm G 195/2	meclis-i şâdî K 24/4
1803.	hâk-i mezâruñ K 6/22	Eşcâr-ı bâğ G 371/3	felek-i pür-telbîs K 33/15	mecmu‘a-i zâtuñ K 12/22

1804.	hâk-i mezelletde Kt 19/8	eşcâr-ı bâğı G 470/4	felek-i vâjgûne-na'l G 188/6	mecnûn-ı 'ışka K 15/29
1805.	hâk-i pâdandur G 85/1	Eşkâl-i Cemle G 387/3	Fem-i yâre G 133/4	mecrûh-ı mecâz K 22/4
1806.	Hâk-i pâki K 12/16	Eşkâl-i vefâ G 35/4	fena-pezîr-i adem K 2/15	Mecrûh-ı sitem G 48/1
1807.	hâk-i pâkin K 28/7	Eşk-i 'âşık G 176/2	Fenâ-yı 'âleme K 3/23	Medâr-ı her K 1/32
1808.	Hâk-i pâkindeki K 42/42	Eşk-i Bâkî G 482/5	fenn-i fesâhatde K 14/40	medd-i keşîdedür G 38/2
1809.	hâk-i pâyine K 30/30	Eşk-i çeşmüm G 11/5	Fenn-i ihyâda G 264/3	Medh-i Bayram Şhr 101
1810.	Hâk-i pâyine K 4/23	Eşk-i çeşmüm G 104/1	fer'-i çâr-tabi'at K 2/15	medh-i gûn-â-gûn Şhr 122
1811.	hâk-i pâyîne Tkb 1/V	eşk-i çeşmüm G 112/3	Ferâg-ı dilber ü mey G 261/4	Medh-i hûbân Şhr 108
1812.	Hâk-i pâyini K 42/33	eşk-i çeşmüm G 432/1	ferd-i ahed M VI/4	Medh-i hûbânda Şhr 5
1813.	hâk-i pâyuña G 273/2	eşk-i çeşmüm G 432/2	Ferhâd-ı 'aşk G 110/1	Medh-i hûbânı Şhr 119
1814.	Hâk-i pâyuñdan K 19/17	eşk-i çeşmüme G 548/2	fer-i dûş K 17/63	mefhar-i 'âlem K 20/7
1815.	hâk-i pâyuñdur Mrb 3/7	eşk-i dem-â-dem G 355/1	ferş-i anberînı K 1/27	meftûn-ı etvârı K 10/22
1816.	Hâk-i pâyüñ Kt 19/3	eşk-i firâ M1-4/3	Ferş-i harîmiyiz K 28/18	meftûn-ı tal'atuñ G 71/ 2
1817.	hâk-i râhuñadur G 21/2	eşk-i firâvânum G 338/1	ferş-i pâyin K 4/45	mehce-i dırahşânı K 11/21
1818.	Hâk-i râhuñdan G 64/5	eşk-i gül-gûn G 491/4	ferş-i zılâl K 1/21	Mehce-i zer K 22/22
1819.	hâk-i râhuñdur K 7/45	Eşk-i hasret G 131/4	Feryâd-ı andelîbe G 290/3	meh-i dırahşândür Şhr 31
1820.	Hâk-i reh G 128/1	eşk-i hünînüñle G 213/6	Feryâd-ı andelîbe G 86/3	meh-i dırahşânı Şhr 88
1821.	hâk-i reh G 221/2	eşk-i mahabbet G 510/4	Ferzend-i nâ-halef G 70/1	meh-i Enver K 8/27
1822.	hâk-i rehem G 236/5	eşk-i revânum G 253/4	Fesâne-gûyî-i dil G 367/5	meh-i felek-câh K 4/25
1823.	hâk-i reh-güzâr K 12/24	eşk-i revânum G 319/3	fesâne-i mahz M V/1	meh-i hâledâra G 133/2
1824.	hâk-i reh-güzâr K 30/53	eşk-i revânum G 504/4	feth-i mübîn K 28/41	Meh-i Ken'ân G 115/1
1825.	hâk-i reh-güzâr K 30/81	eşk-i revânumdur G 128/2	fettân-ı cihân G 319/3	Meh-i nev K 8/20
1826.	hâk-i reh-güzâre K 1/64	eşk-i revânumuñ G 83/2	fevc-i rüsûl K 1/26	Meh-i nevden K 22/21
1827.	hâk-i reh-güzârum G 258/3	eşk-i sefîd M2-4/4	fevvâre-sâz-ı şişedir G 377/4	Meh-i nevdür K 10/33
1828.	hâk-i rehüñden G 253/6	Eşk-i sîm G 355/4	Feylesâfân-ı ma'ânî K 19/32	meh-i tâbendeyem K 2/27
1829.	hâk-i rehüñe G 167/3	eşme-i hûrşîde G 18/1	Feylesofan-ı hıred K 17/50	meh-likâ-yı bî-nazir G 101/7
1830.	Hâk-i sâgar G 60/2	eşrâf-ı diyâr M2-3/2	feyz-i âgâhî Kt 17	meh-peyker-i 'âlem K 20/28
1831.	hâk-i şûr G 72/5	eşref-i eşrâf u kibâr K25/18	feyz-i 'aşk G 173/1	mekkâre-i dünyâ Kt 1
1832.	hâk-i tireye K 8/26	etfâl-i çemen G 392/5	feyz-i gevher G 230/8	mekkâr-ı mahabbet G 14/2
1833.	hâk-i tireyi Kt 22/2	etfâl-i mekteb K7/3	feyz-i hayât G 142/2	mektûb-ı ferhûnde-edâ K 13/8
1834.	hâk-i vücûdum Kt 19/9	etfâl-i sıgâr K18/11	Feyz-i hayât G 325/3	melce-i heme K 1/20
1835.	hâk-i zemîn K 9/1	Etfâl-i şehr G 465/1	feyz-i intısâbında K 3/38	menzil-i 'âşık G 43/4
1836.	hakîkat-i zâtında K 1/77	Etrâf-ı bâğ G 111/1	feyz-i isti'dâda K 26/41	merd-i 'ışkuz G 52/5
1837.	hâkim-i âdil K 22/1	Etrâf-ı bâğ u rağ G 403/1	feyz-i karîn K 28/18	merkad-i kâşî-bünyâd K 7/1
1838.	hâkim-i kahhâr K 27/19	etrâf-ı çemen K26/7	feyz-i makâl K 1/1	mesned-efrûz-ı cihân-bânî K 13/11
1839.	hakîm-i kâmilüñ Kt 12/3	Etrâf-ı çemenzârı G 524/1	feyz-i na'tın M XI/1	mestâne-i âlüfte-nümâ K 16/25
1840.	Hakîm-i ma'rifetüñ K 36/20	Etvâr-ı 'aşkı G 416/4	feyz-i nâmiye G 230/5	Mestâne-i şevki K 6/27
1841.	hâkim-i râbi'sin K 27/30	evc-i belâgat G 80/5	Feyz-i nazar G 72/3	mestan-ı gamuñ G 73/1
1842.	hâkim-i re 'fet-şi 'âr K 21/33	evc-i felekde G 283/3	feyz-i neşât G 303/12	Mest-i 'ışkuñ G 45/5
1843.	Hâkim-i takdirden G 217/5	Evc-i hevâda K23/21	feyz-i safâdan G 90/4	mest-i hûş-güdâz Şhr 26
1844.	Hâkim-i Takdirden K 24/13	evc-i hevâdadur G 153/2	Feyz-i senâsı K 1/4	mest-i mahabbet G 5/3
1845.	Hâkim-i takdîrden K 30/19	evc-i istiğnâda G 402/1	feyz-i sirâyet G 9/5	Mest-i nâz G 30/1
1846.	halâs-ı ışkdan G 179/2	evc-i rif'atde G 432/1	feyz-i sohbeti K 34/21	Mest-i sahbâdur K 16/7
1847.	Hâlık-ı kevn ü mekânundur Tsd 1/1	Evrâk-ı bâğa G 138/7	feyz-i tetebbu' G 300/6	mest-i şevk G 17/4
1848.	hâl-i anberîn K 11/35	evrâk-ı bahar K26/5	Feyzî-i Hind-ârâyı K 5/24	mestî-dih-i endîşedür G 127/1
1849.	hâl-i dehr Kt 34/1	evrâk-ı gül-istânı K5/5	Feyzî-i Hindî vü Enverî K 1/9	Mestî-i nâz K 8/11
1850.	hâl-i dil G 137/7	evrâk-ı nâz u şîveyi G 302/4	feyz-resân-ı nutk G 116/7	mestî-i sad G 117/1
1851.	hâl-i dil G 54/5	Evsâf-ı la'lüñ G 212/6	Fezâ-nişîn-i gama G 63/1	meş'ale-i lâle G 11/1
1852.	hâl-i dil-i zâr G 9/1	evsâf-ı ruhuñ G 35/7	fezây-ı 'aşkın G 346/4	meş'al-i sahbâyile G 77/5
1853.	hâl-i dilin K 29/41	evvel-i şebden G 436/2	Fezâ-yı bâğda G 340/2	meşâm-ı dil K 18/30
1854.	hâl-i dilüm G 141/2	evzâc-ı nâ-hemvârı G 71/5	Fezâ-yı bahra K 18/7	meşâm-ı dilde G 52/4
1855.	hâl-i dilüm G 89/2	Eyâdi-i keremüñ K21/33	fezâ-yı dilim K 4/4	meşreb-i 'irfâna K 1/4
1856.	hâl-i dilümden G 31/6	eyvân-ı dil-güşâ G 4/1	fezâ-yı mukaddes K 3/32	meşreb-i âzâdamüzüñ R 15
1857.	hâl-i dilümi G 211/1	eyvân-ı Keyvân K7/25	fezâ-yı pehnâdır K 21/21	meşşâta-i lutfi K 12/10
1858.	hâl-i dilüñ G 33/7	eyvân-ı Keyvânı K5/28	fırka-i dûzah-karâra **K 7/63**	metâ'-ı câna K 3/45
1859.	hâl-i dilüñ G 52/7	eyvân-ı murassa'K19/55	Fırkat-ı sad-sâleye G 335/5	mevkif-i tahayyürde K 1/36
1860.	hâl-i harâbumdan G 42/1	eyvân-ı sa'âdetde M2-3/1	fi'l-i i'câza G 56/5	mevrid-i i'câz G 69/1
1861.	hâl-i lebüñ G 108/3	eyyâm-ı 'ayş G 455/1	figân-ı girye-zâd M VII/1	mey-âşâm-ı niyâzuz G 56/3
1862.	hâl-i perîşânum G 32/2	eyyâm-ı 'îd G 417/2	Fikret-i zülfüñ G 6/3	meydân-ı harem K 7/7
1863.	hâl-i perîşânum Mrb 3/1	Eyyâm-ı 'ömr ü devlet ü iclâl K9/25	fikr-i düveldeyiz M III/2	meydân-ı mahşer K 5/IV/8
1864.	hâl-i siyeh G 3/ G 3/2	eyyâm-ı devletinde K21/19	Fikr-i evsâfına K 12/56	meyhâne-i girişme Şhr 26
1865.	hâl-i zârum G 299/4	Eyyâm-ı zühd G 152/4	Fikr-i hat	mey-hâre-i 'ışkuz G 48/5
1866.	hâl-i zâruma Trc 1/VI	fahr-i kibâr K18/51	fikr-i kadd ü izârındasın G	Mey-i 'ışkuñla G 53/4

			234/1	
1867.	Hâl-i zârumdan G 126/3	fal-i ahvâlüm G 320/1	fikr-i kenâre G 103/5	mey-i ‘işveyle G 5/1
1868.	hâl-i zârumı K 33/37	fânûs-ı hayâl G 464/2	Fikr-i lebinle G 66/4	mey-i nâb G 7/3
1869.	halîfe-i râbi‘dür ü münâsibdür K 27/30	fâris-i bahâr G 180/1	fikr-i muhâl K 12/68	mey-i nâba G 77/4
1870.	halk-ı ‘âlem G 95/1	fâris-i meydân K6/18	fikr-i nân u âbında K 3/5	mey-i nâzı G 13/1
1871.	halk-ı Basra K 30/2	Fark-ı felekde G 160/1	fikr-i suheninden G 384/1	mey-i sürh G 17/5
1872.	halk-ı cihan G 148/3	Fark-ı felekde G 290/3	fikr-i tecemmül G 120/3	meyl-i tab‘um K 10/45
1873.	Hallâk-i ‘âlem K 35/22	Fark-ı felekde G 84/7	Firâk-ı dem-be-dem G 221/4	mezâk-ı ‘âşıka K 18/27
1874.	Halvetgeh-i kurba R 48	Fark-ı serde G 72/3	fırâk-ı hadenginle G 99/4	Mezâyâ-yı kelâmı K 27/24
1875.	halvet-i cinân K 3/15	fark-ı sipihre G 7/5	Firâz-ı dârda G 177/4	Mezâyâ-yı kelâmüm G 8/4
1876.	Halvet-i lutfınadur K 10/42	fasl-ı bahâr K24/13 K24/14	firâz-ı gülbüne G 55/1	mezheb-i ‘uşşâka G 13/4
1877.	halvet-i vahdetde K 29/16	fasl-ı bahâr G 287/3	Firîb-i gamzesinin K 6/26	mısra‘-ı ebru K 15/31
1878.	halvet-sarây-ı dehr K 29/45	fasl-ı bahâr G 417/2	Firiştegân-ı mukaddes K 2/52	mızrab-zen-i ma‘nâdur K 22/26
1879.	halvet-serây-ı vasla Tkb 1/III	fasl-ı bahâr G 466/2	fitîle-fürûz-ı cân G 136/1	micmer-i ahlâkı K 24/18
1880.	Hamd-i bî-had Kt 22/1	Fasl-ı bahâr G 470/3	fitne-i rusta-hîz-âşûb M V/2	Micmer-i cânı Şhr 72
1881.	hâme-i hikmet-nigâr K 12/1	fasl-ı bahâr K18/42	fitne-i rüzgârdır R 24	midâd-ı pâkini K 18/16
1882.	hâme-i müjgân G 282/4	fasl-ı bahârdan G 371/1	fuh-ı ikbâle K 29/16	midâd-ı siyeh K 15/26
1883.	hâme-i sebze K 27/5	Fasl-ı hazânı G 138/6	furûg-ı baht K 28/7	midhat-i pâküñ K 15/26
1884.	hâme-i sebze Tkb 1/II	fasl-ı nev-bahâr G 222/3	fülke-i zer G 244/9	Mihr ü mâh-ı nev K 2/33
1885.	hâme-i takdirden K 11/34	fasl-ı nev-bahâr G 88/1	fülke-i zer K 30/31	Mihr ü mâh-ı nev K 2/9
1886.	ham-ı ebrû G 13/2	Fasl-ı şitâ K9/1	Fülk-i dile G 138/3	Mihrab-ı ebruvanuña G 23/4
1887.	ham-ı ebrûlaruñ G 73/2	Fasl-ı şitâda G 78/3	Fülk-i dili G 307/4	mihr-i ‘âlem-ârâdur K 18/18
1888.	Ham-ı ebrûña G 176/7	Fass-ı pîrûze K19/5	Fülk-i dilin G 267/5	mihr-i ‘âlem-tâb G 7/5
1889.	ham-ı ebrûñı G 265/4	fass-ı rûşen K19/22	Fülk-i felek K 22/3	mihr-i ‘âlem-tâb K 5/III/7
1890.	ham-ı ebrûya G 13/2	Fâzıl-ı dehr K24/18	fülk-i garka M I/3	mihr-i celî-şa‘şa‘adur K 16/16
1891.	ham-ı zülf R 68	fâzıl-ı zamâne K23/14	fülk-i girân-bârımız G 209/5	mihr-i cihân-tâb G 119/2
1892.	ham-ı zülfüñ G 158/4	fazl-ı Rabbâni G 546/2	füls-i ahmere K 28/59	mihr-i dırahşânı G 122/4
1893.	hâmî-i İslam K 14/18	Felek-i ‘işrete G 32/2	Fürûg-ı âh G 51/5	mihr-i dırahşânı K 13/28
1894.	hançer-i müjgânına G 165/5	felek-i âyine-sîmâ G 384/5	Fürûg-ı âhını Kt 9	Mihr-i encüm-sipâh K 8/20
1895.	hançer-i müjgânuña G 150/1	felek-i bî-encâm G 423/4	fürûg-ı bahtı K 16/9	mihr-i enver K 3/25
1896.	hançer-i seyl-âba K 1/66	felek-i dûn-nevâzdan G 403/8	Fürûg-ı câmı G 175/4	mihr-i enverdür K 15/21
1897.	Hançer-i bîdâd G 281/4	Felek-i saltanatuñ K2/21	fürûg-ı hüsnü G 318/3	mihr-i felek K 12/11
1898.	hançer-i müjgâna G 126/1	felek-i sifle-nevâz M2-1/4	Fürûg-ı kevkebi K 26/10	mihr-i felek K 16/32
1899.	hançer-i şer‘ün K 5/24	Fenn-i ‘aşk G 44/6	Fürûg-ı meyden	mihr-i felek K 8/28
1900.	handan u bezm-i sürûr G 72/7	fenn-i belâgatda K5/34	fürûg-ı meyden G 65/1	mihr-i felek-peymâdan K 22/24
1901.	Han-ı âdil-dil K 14/5	Ferhâd-ı zamânum G 75/7	fürûg-ı mihr G 343/4	mihr-i pür-enver Şhr 28
1902.	hân-ı Halîlullâha Tkb 1/III	Fermân-ı ‘aşka G 192/1	Fürûg-ı mihr ü mehe K 3/53	Mihr-i rûhsâr G 112/5
1903.	hân-ı iltifatı G 222/2	fermân-revâ-yı bahr u ber G 78/6	Fürûg-ı savletin **K 7/33**	Mihr-i rûhûn G 32/3
1904.	Hân-ı pâk-sîretdür Tkb 1/II	ferrâş-ı rûzgâr G 180/2	fürûg-ı sıdk G 70/3	mihr-i rûyı K 10/3
1905.	hân-ı siyâsetin G 21/6	ferrâş-ı sabâ K18/4	fürû-mâye-i zîbende-kabâdan K 13/8	mihr-i tâbândur Şhr 31
1906.	hân-ı vaslın Tkb 1/III	ferr-i devlet G 17/5	fürûzan-ı güher K 17/28	mihr-i tâbdâre G 39/4
1907.	Han-i âdil K 43/13	ferş-i sîm K9/18	Fürûz-ı baht G 243/2	Mihr-i tâbende-rûy Şhr 35
1908.	hân-i muhabbet K 3/9	Ferzâne-i cihânsın G 87/4	fürûz-ı bezmine K 24/9	mikdâr-ı zerre K 21/4
1909.	hârâb-ı badeyim G 189/1	ferzend-i Fîlekûs G 212/4	Füshat-serây-ı dehri M I/6	milket-i hânî K 8/26
1910.	Harâret-i demevî K 1/34	feth-i Âzerbaycân G 419/6	Füsûn-ı işvesinin K 6/26	Milket-i sabrı G 88/4
1911.	harâret-i mihr K 1/17	feth-i fîrûzı K14/37	füsûnkâr-ı hayâliz G 135/8	milk-i ‘ademde K 5/II/5
1912.	harâret-i mihr K 26/6	feth-i memâlik K16/13	gaflet-i şebâbında K 3/6	milk-i ‘irfanı K 8/36
1913.	harekât-i şenî K 39/2	feth-i Şirvânı G 546/1	gâh-ı esâfilde **K 7/11**	milk-i ‘Osmânî K 11/30
1914.	Harem-i şâha G 60/4	fetîl-i dâg G 27/4	gâh-ı hurûş K 12/76	milk-i Dârâya K 10/15
1915.	hâr-ı huşkdan G 111/6	feylesofân-ı cihân K14/33	gâh-ı hurûş K 6/37	milk-i dilde G 65/4
1916.	hâr-ı huşkümi Kt 19/10	Feyyâz-ı Mutlakdan G 366/6	gâh-ı mahşer-gûnda G 352/5	Milk-i dile G 128/1
1917.	hâr-ı müjemden G 111/3	feyz-i câmı G 311/8	gâh-ı nevâl K 12/30	milk-i dile G 37/2
1918.	hâr-ı müjgândan G 216/4	feyz-i Hak G 243/6	Gâh-ı tarab K 24/15	milk-i dile K 12/18
1919.	Hâr-i gayret K 10/17	feyz-i nûr G 420/1	gâh-ı urûc K 3/62	Milk-i düşmen K 18/9
1920.	hâr-i huşke K 44/7	Fezâ-yı dîde G 489/1	gâh-ı urûc K 5/20	milk-i zevke K 24/9
1921.	hâric-i zât Kt 37/3	Fezâ-yı fakr u felâketde K21/27	gam-engîz-i hased G 303/11	mîm-i isminde K 21/15
1922.	harîf-i lâ‘übâlî G 266/8	fezâ-yı felekdür G 7/1	gam-güsâr-ı gamız G 140/4	Mir‘ât-ı âfîtâb G 79/2
1923.	harîf-i sâde-dil G 26/5	fıgân-ı mürg G 364/1	Gam-ı ‘aşkın G 364/3	Mir‘ât-ı cihanda K 20/39
1924.	harîf-i sâde-levh u dehr G 219/4	fıkr-i fâsid G 42/4	gam-ı bî-kesel G 240/1	mir‘ât-ı dil G 26/4
1925.	Harîm-i dergehine K 7/23	fırdevs-i a’lâdan K-21/1	Gam-ı hatınla G 340/6	Mir‘ât-ı dil R 1
1926.	Harîm-i dergehüñe K 26/17	fıgân u nâle-i şeb-hîzler G 86/2	gam-ı hicrânından G 249/2	mir‘ât-ı mücellâ K 26/9
1927.	Harîm-i Hak K 13/15	Fıgân-ı ‘andelîbe G 29/3	Gam-ı mâzîye K 19/28	mir‘ât-ı pür-letâfetdür K 15/20
1928.	Harîm-i kûyuñı G 181/6	fikr-i bî-hâsıl G 220/3	gam-ı neşât G 187/3	mir‘ât-ı sâf K 2/22

1929.	harîm-i vaslına Trc 1/II	Fikr-i dûr u dırâza G 340/4	gam-ı tâze G 301/1	Mir‘ât-ı safâdur K 20/5
1930.	harîm-i visâle G 197/1	Fikr-i la’lüñle G 513/2	gam-ı ye’sden G 34/4	Mir‘ât-ı sîne G 2/5
1931.	harîm-i visale K 1/88	fikr-i lebüñdür G 332/1	gam-zedâ-yı dilim K 4/12	Mir‘ât-ı sîne G 38/1
1932.	Hârzâr-ı derddür K 21/27	fikr-i mâ-mezâ G 350/2	gamze-i cellâd M VIII/4	misâl-ı gûy K 19/40
1933.	hased-i düşmen Msd 2/7	Fikr-i me’âl G 38/5	gamze-i dilber G 113/4	Misâl-i cû G 97/1
1934.	hâsıl-ı derya K 14/8	fikr-i vasl G 513/5	gamze-i dildûza G 148/4	Misâl-i lâle K 1/6
1935.	hâsıl-ı dünyâ G 130/5	fikr-i visâlüñ G 358/6	gamze-i evbâşın M IV/3	misâl-i tîr K 1/12
1936.	hâsıl-ı kelâm G 204/3	Fir‘avn-ı şitâ K24/12	gamze-i gazûb G 46/1	misâl-i zerre K 7/16
1937.	hâsıl-i ma‘den ü yem K 16/13	fîrâk-ı dil-rübâ G 186/1	Gamze-i hûnhârı G 37/3	Miskab-ı idrâk G 282/4
1938.	hâsiyyet-i sem K 16/26	fîrdevs-i a‘lâ G 217/1	gamze-i hûn-rîz ü âfet G 281/4	mîve-i vasla G 21/2
1939.	hasret-i hırmâna G 146/8	firdevs-i a’ladan G 221/1	gamze-i hûn-rîzine G 382/1	mîve-i visâlden G 38/5
1940.	hasret-i la ‘l G 160/7	Fitne-i ‘âlemi G 299/1	gamze-i mahmûr G 23/5	Miyân-ı lüccede G 39/5
1941.	haste-i hırmân K 32/17	fülk-i dil G 90/4	gamze-i Nâhid G 371/1	miyân-ı ma‘rekede K 11/28
1942.	Hâşâk-i ta ‘alluk G 223/5	fülk-i dili G 441/3	gamze-i nâ-mihribân G 319/2	Miyân-ı meclise G 125/5
1943.	hatâ-yı lafz Kt 12/1	Fürkat-i yâr G 146/	Gamze-i sâkî G 333/5	miyân-ı muyâsâya K 10/31
1944.	hat-ı ahkâm K 1/3	gâh-ı hışm u kîn K9/16	gamze-i şûhuñ G 286/3	Miyân-ı nâzüki G 114/1
1945.	Hat-ı delâ ‘il K 27/5	gam-ı ‘aşk G 518/2	garâmet-i düşmen K 6/41	Mîzâb-ı feyzinden K 19/35
1946.	Hat-ı reyhân G 76/3	gam-ı ‘aşkuñ G 223/2	garâmet-i takdiri K 37/11	mîzan-ı dehre K 2/8
1947.	Hat-ı ruhsânıñ G 46/1	gam-ı ‘aşkuñla G 464/4	Gâret-ger-i dîn Ş 39/1	mîzan-ı vezn K 15/9
1948.	hat-ı sebze K 27/2	gam-ı dehr G 310/5	Gâret-ger-i hânümândır G 35/3	mu‘cize-guyân-ı nazîm K 9/12
1949.	hat-ı sebzüñ G 271/1	gam-ı devrânı G 275/4	Gâret-i hâb Kt 15	mugber-i ‘âlem K 20/35
1950.	hâtır-ı müşkil-pesendüñden G 233/3	gam-ı devrânı G 437/5	garîb-i dâr u diyâr Ş 37/2	mugtenem-i nâz u na ‘îm K 9/17
1951.	hâtır-ı nâ-şâdumı G 203/6	Gam-ı devri G 324/2	garîb-i derdiz G 326/5	mugtenem-i zevk ü safâdur K 12/7
1952.	Hâtır-ı pâkümde G 266/7	gam-ı dil-dâr G 352/5	Garîb-i şehr G 14/2	muhît-i ‘irfân K 6/11
1953.	Hâtır-i bed-hâha K 23/19	gam-ı dil-dâra G 432/5	garibü’d-diyâr u dâr K 2/10	murâd-ı derûn Şhr 122
1954.	Hat-i sebz K 40/3	gam-ı ferdâyı G 460/5	Garîk-i ni’met ü nâz K 18/33	Murâd-ı gâzî K 9/14
1955.	hatt-ı hatâdandur G 276/5	gam-ı gamzen G 501/3	Garîk-i rahmet K 3/31	murgân-ı dilüñ G 46/1
1956.	Hatt-ı müşgîn Kt 10/1	gam-ı gîsüñ K24/31	garkâb-ı eşk G 208/6	murgân-ı subh G 17/4
1957.	hatt-ı sirişkümi G 305/2	gam-ı hâlüñle G 173/4	garkâb-ı günehdir G 362/4	murg-ı dil G 16/2
1958.	hattı-ı Bâğdâda K 26/9	gam-ı hâlüñle M 20/1	garkâb-ı haclet G 277/5	murg-ı dil G 24/4
1959.	hatt-i âfet K 30/43	gam-ı hattıyla G 372/1	garkâbı-ı fenâdan G 134/4	Murg-ı dil G 69/4
1960.	hatt-i sebz G 138/2	gam-ı hattuñla G 482/1	garka-i istinâyı K 5/19	Murg-ı dil K 14/21
1961.	hatt-i sebzensüz K 5/11	gam-ı hecrüñle G 358/2	garka-i kâşî G 92/3	Murg-ı endîşe K 14/15
1962.	hatt-i yâr K 33/1	gam-ı hicrân G 507/2	garka-i nûr Ş 33/5	murg-ı pür-belâdur G 41/2
1963.	Havz-ı kevserden G 140/2	gam-ı hicrânda G 63/3	gark-ı hûn G 17/4	Mutrib-i hâme K 22/26
1964.	Hayâl-i ârızuñ G 96/2	gam-ı hicrânda M9-III	gark-ı le’âl K 12/75	muvafakat-ı baht 24/36
1965.	hayâl-i dehenüñ G 134/5	gam-ı la’lin G 347/1	gark-ı ni’met ü nâzı **K 8/7**	muztarib u muztar-ı ‘âlem K 20/32
1966.	Hayâl-i gamzeñ K 5/7	gam-ı neng G 204/4	gark-ı tef ü tâb K 18/1	Mühim-saz-ı cihân K 23/11
1967.	hayâl-i hâb G 25/1	gam-ı Şîrîn G 110/3	Gata-i şerm K 3/42	Mühre-i mihr ü mehüñ K 2/5
1968.	hayâl-i hâlüñi G 262/4	gam-ı zülfin G 340/4	Gâve-i âhengerân K 10/40	Müjde-i feth K 18/32
1969.	hayâl-i hasm K 24/20	gam-ı zülfüñle G 114/4	Gavgâ-gede-i ‘âlem G 265/4	Müjde-i feth T 2/1
1970.	Hayâl-i hidmetüñ K 13/44	gam-ı zülfüñle G156/3	gavgâ-yı cünûn G 253/3	müjde-i hâlet-fezâ K 10/11
1971.	Hayâl-i kâmetüñ G 255/7	gam-ı zülfüñle K24/36	Gavgâ-yı rustahîzi G 156/2	müjde-i hâlet-fezâ K 25/2
1972.	Hayâl-i mahz K 1/43	gamze-i bürrân G 137/4	Gavgâ-yı saltanat G 88/7	müjde-i pür-zevkden K 10/9
1973.	hayâl-i muhâl Kt 23/6	gamze-i bürrânuñ G 356/1	gâv-ı zemîn K 28/3	müjde-i rûh-efzâ K 9/2
1974.	hayâl-i ruhin G 248/5	gamze-i câdû M8-5/5	gâv-ı zemînin K 12/67	müjde-i teşrif K 13/9
1975.	hayâl-i zülfüme G 180/6	gamze-i câdûları G 491/1	gavta-hor-ı nûr G 143/2	müjgân-ı çeşm G 135/4
1976.	hayât-ı câvidân G 6/2	gamze-i câdûlaruñ G 253/1	gavvâs-ı fikret G 83/5	münâsib-i bi-destân R 14
1977.	hayât-i mücedded K 26/28	gamze-i fettân G 229/1	gâyet-i sürûruñdan G 345/4	mürg-i dil G 91/3
1978.	hayl-i belâ K 12/18	gamze-i fettân G 33/5	gayret-i ‘aşk M V/4	müsâ‘ade-i hâtır K 24/35
1979.	Hayl-i bî-hadd G 236/6	gamze-i gammâzı G 161/3	gayret-i kân K 27/29	müsellem-i yektâ Şhr 12
1980.	Hayl-i gamuñ R 39	gamze-i hûn-hʷârı G 396/5	gazab-ı zehre-şikâfın G 257/4	Müstağni-i ‘âlemüz G 52/5
1981.	hayl-i melâ ‘ik G 121/3	gamze-i hûnî G 102/3	gazâlân-ı Huten G 6/2	Müstağnî-i dehrüz G 33/4
1982.	hayret-i hırmân K 42/4	gamze-i hûn-rîzi G 30/5	gazâl-ı harem	Müsteşâr-ı dîn ü devlet K 18/7
1983.	hayret-i ışkuñ G 120/5	gamze-i kattâl G 151/1	Gazâl-i Çîne G 99/3	müşa‘bid-i sermâ G 7/2
1984.	hayr-ı mahsûli K 22/16	gamze-i mestâne K12/6	gazâl-i mihre M V/1	müşg-i ezfer K 2/8
1985.	Hazân-ı gamda G 170/2	gamze-i ser-tîzler G 86/1	Gazâl-i mihri G 381/2	müşg-i ezfer K 3/25
1986.	hâzin-i cûd K 31/36	gamze-kâr G 101/3	gazel-i âbdâr G 367/6	müşg-i ezferde G 102/3
1987.	Hâzin-i gerdûna K 12/43	gânî-i Mutlakdur G 162/7	gazel-i nev-zemîn K 28/72	müşg-i Hoten Şhr 36
1988.	Hâzin-i lutfindan K 10/51	garka-i rahmet M2-5/8	gedâ-yı ‘aşk G 314/3	nâ‘il-i sâd K 7/22
1989.	Hazret-i Hak K 37/25	gark-ı hûn G 539/2	gedâ-yı bî-ser G 280/2	na‘l-i tâze K 5/III/4
1990.	Hazret-i Rüstem Paşa K 31/24	gark-ı mâl u menâl K21/5	Gedâ-yı kûyu G 14/3	nâfe-i Tâtâr G 109/3
1991.	helâl-i ıyd K 41/3	gark-ı zer ü zîver K19/19	gedâ-yı tahammül G 317/2	nağme-i çeng u tanbûr K 16/6

1992.	Hem-reng-i lebüñdür G 196/6	gavgâ-yı ‘uşşak G 372/4	Gehvâre-i râhat T 46/2	nağme-i sâz G 92/5
1993.	hencer-i gamzeñ G 150/4	gavvâş-ı dil K15/8	Genc-i Cem ü Sikender ü Dârâb G 343/5	nağme-i sâz K 14/5
1994.	hevâ-hâh-ı gül ü nesrîn G 177/5	gâyet-i evvel G 286/2	genc-i defin K 28/59	nağme-i şeh-nâz G 69/5
1995.	hevâ-hâh-ı Takî K 9/23	gayret-i akrân K2/49	genc-i kerem K 32/9	nağme-i zîr G 65/1
1996.	Heva-yı bağdan K 1/25	gayret-i hûr G 125/1	genc-i me’ânî K 3/7	nağme-rîz-i belâgat K 15/8
1997.	Hevâ-yı dâr-ı vefâ K 3/2	gazel-i âb-dârdur G 152/7	genc-i nihân K 27/16	nâ-hemvâr-ı ser-keşden K 27/32
1998.	hevâ-yı gâliye-bû K 27/11	gazel-i rengîni K19/38	genc-i nihânın G 97/3	nahl-bend-i Kirmânı K 8/39
1999.	Hevâ-yı Hızır-haslet K 16/2	gazel-i ter K24/30	genc-i sa’âdetde K 14/43	nahl-ı dil-ârâdur K 18/29
2000.	Hevâ-yı ‘ışk G 193/6	gedâ-yı âsitânuñ K5/28	Gencîne-i esrâra G 270/2	nahl-ı nâz G 38/5
2001.	hevâ-yı ‘ışk G 289/10	gedâ-yı âsitânuñ M5-2/3	gencîne-i irfâna G 179/7	Nahl-ı nâzuñ K 26/20
2002.	Hevâ-yı ‘ışk G 84/1	gedâ-yı bî-ser ü pâlar G 484/7	gencîne-i Kârûna K 19/4	nahl-ı tâze G 136/2
2003.	hevâ-yı ‘ışka Mhm 3/2	gedâ-yı bî-ser ü pâlar K17/11	Gencîne-i kazâ G 105/3	Nakd-ı can G 83/5
2004.	hevâ-yı ‘ışkdan G 238/6	gedâ-yı bi-ser ü payı G 52/4	Gencîne-i kemâldir K 22/36	nakd-ı cân K 25/11
2005.	hevâ-yı ‘ışkuñla G 128/4	gedâ-yı hâksâr G 352/3	gencîne-i Keyhusrev ü Cem G 289/2	nakd-ı sitemdür G 67/5
2006.	Hevâ-yı ‘ışkile G 70/4	gedâ-yı kûyuñuñ G 408/4	gencîne-i lutfu K 14/49	nakd-ı şevk G 59/5
2007.	Hevâ-yı mekremetinden	genc-efşân-ı ihsan K22/35	Gerden-firâz-ı ‘aşk G 148/7	Nakd-i ‘ömrüñ K 26/4
2008.	Hevâ-yı merhametüñdür G 139/4	genc-i bâd-âverd K21/9	Gerden-i ‘akla K 5/10	nakd-i cân G 41/5
2009.	Hevâ-yı nefs G 115/4	genc-i defîn K 26/13	gerden-i Cibrîl G 38/2	Nakd-i cân K 26/18
2010.	hevâ-yı nefs K 30/35	genc-i dünyâyı G 519/2	gerden-i pâk G 89/4	nakd-i cânedür G 45/2
2011.	hevâ-yı nefsdür K 2/18	genc-i firâvân G 214/2	gerden-i perîşânî K 6/1	nakş-ı ‘âlemi G 79/2
2012.	Hevâ-yı nefse K 22/5	genc-i gama G 341/3	gerd-i futûr K 24/12	nakş-ı ber-âb K 1/9
2013.	Hevâ-yı seyr K 29/9	genc-i gevher K3/27	gerd-i fütûrdan K 22/23	nakş-ı bî-şânı K 8/46
2014.	heves-i ‘ışk G 304/3	genc-i güşâde G 473/3	gerd-i hâdisât K 24/38	Nakş-ı cevri G 87/4
2015.	hevl-i mahşeri G 276/5	genc-i husrevânîdür G 54/1	gerd-i keder K 13/9	nakş-ı hattuñ G 31/4
2016.	hey‘et-i cisri K 28/4	genc-i mahabbetle G 541/3	gerd-i kederden K 21/13	nakş-ı hayâlümle G 96/6
2017.	Hıbâl-i sihre K 1/36	genc-i visâl G 133/2	gerd-i şitâb G 65/8	Nakş-ı kademüñ K 3/8
2018.	Hıdmet-i bezmüñe K 40/25	gerden-i dehre K 26/27	gerdiş-i eflâki G 134/5	nakş-ı nazma K 11/37
2019.	hıfz-ı şer ‘ K 11/10	gerden-i gerdûn K1/22	gerdûn-ı cefâ-pîşe K 16/33	nakş-ı sevâd K 7/3
2020.	hıred-mend-i asr G 97/2	gerden-i gerdûna K20/2	germ-âşînâ-yı ehldir G 252/5	nakş-ı sihri G 18/7
2021.	hırmen-i a ‘dâyı K 25/11	gerden-i maksûda K23/20	germiyyet-i dîdâr G 36/1	nakş-i tecrîd K 6/36
2022.	Hırmen-i eltâfuñ Kt 19/14	gerden-i mihre G 236/6	Germiyyet-i hayâdan G 65/1	nâle-i mestânesi G 129/1
2023.	Hırmen-i ihsan ü eltâfuñda K 2/6	gerden-i teslîmlerin K19/26	germ-revâc-ı dil G 174/2	nâle-i mestânesin G 81/2
2024.	Hırmen-i lutfına K 11/11	gerden-i zîbâsı G 313/3	Geştzâr-ı keremin K 17/22	nâme-i rûzı K 13/37
2025.	Hırmen-i ömrüñ G 26/6	gerd-i kederden G 226/3	gevher-i ‘âlem-behâ T 43/2	nâme-i şekva-tirâz G 92/1
2026.	Hırz-ı devlet K 30/82	gerd-i küdûret G 13/4	gevher-i ‘aşkın G 196/4	nâm-ı sitemgerî K 19/32
2027.	hısn-ı hasîn K 2/13	gerd-i melâl K21/26	gevher-i güftâra G 190/8	nâm-ı şerifiyle K 11/23
2028.	hısn-ı hisâr K 13/38	gerd-i râhın G 383/2	gevher-i hâsın K 14/73	nâr-ı âb-puşı G 18/6
2029.	hısn-ı penâhuñda K 5/31	gerd-i râhuñdan G 271/5	gevher-i kânsın K 25/9	nâr-ı cevri K 10/17
2030.	hısn-i hisâr K 35/16	gerd-i râhuñla K 1/4	gevher-i kemâl M I/4	nar-ı hasedle K 23/29
2031.	hışt-ı binâ G 303/5	gerd-i riyâdan G 442/2	Gevher-i menkıbetin K 19/36	nâr-ı şafak T 1/4
2032.	Hışt-ı zerrini G 138/1	gerd-i siyâhı K5/13	gevher-i nâyâba K 14/34	nâr-ı şafaka K 9/8
2033.	hıtta-i Bağdâd Kt 19/6	gerd-i siyâhıñ K 8/13	gevher-i nâyâbı K 19/1	nasb-gerde-i câhı K 8/26
2034.	hıtta-i Bağdadı K 34/16	gerdiş-i gerdûn K23/37	Gevher-i nazmımı K 12/81	Nâvdân-ı feyzden K 18/16
2035.	hızâne-i lâ‘l ü güher Trc bendi Msd 2/2	gerdûn-ı dûn G 20/6	gevher-i şehvâr G 191/5	Nâvdân-ı kalemüm K 22/37
2036.	Hızr-i mübârek-pey K 25/2	gerdûn-ı dûna G 38/1	gıbta-kerde-i i’câzdır G 72/5	navdân-ı zîbâdur K 15/41
2037.	Hicâb-i gaybda K 27/3	gerdûn-ı dûna K23/31	Gılâf-ı sîneden G 180/2	nâvek-i müjgân K 22/4
2038.	hicâb-i zulemât K 42/49	gerdûn-ı dûna M1-2/6	gılâf-ı tegâfülde **K 8/25**	nâzenin-i dü ‘âlem K 1/22
2039.	hicr-i yâr K 21/1	geşt ü güzâr G 310/4	Gınâ-yı kalb G 102/4	nâzım-ârâ-yı cihân K 19/12
2040.	hidmet-i yârân K 39/10	geşt ü güzâr-ı bâğ M6-1/1	gınâ-yı kalb K 28/9	nâzım-ı sad K 6/17
2041.	Hikmet-i eşyâda	geşt-i beyâbân G 206/1	gınâ-yı kalbi K 34/21	nazm-ı güftârum K 10/44
2042.	hil ‘at-i zer-beft K 43/7	gevher-feşân K22/34	gınâ-yı vaslımız G 16/5	nazm-ı pür-sûzuñda K 5/V/5
2043.	Hil‘at-ı gül-gûn G 33/3	gevher-i eski G 199/4	gırre-i a’mâl M II/4	Nazm-ı Sabrîden K 18/17
2044.	Hilâf-ı âdete G 45/5	gevher-i eşküm G 110/4	Gırre-i câh G 77/6	nazm-ı şehrengiz Şhr 101
2045.	Hilâf-ı gayr K 27/29	gevher-i eşküm G 49/5	gırre-mest-i nâz G 148/5	nebiy-yi yektâ K 3/27
2046.	hilâf-ı imtisâl K 25/26	gevher-i kân K11/1	girân-bâr-ı duyûn K 17/55	necm-i bahtum G 28/3
2047.	Hilâf-ı kâ ‘ide K 1/76	gevher-i kân K2/38	girân-bâr-ı vekâr u hilmi K 12/36	Necm-i hayâl G 26/5
2048.	hilâf-i âdetdür K 1/28	gevher-i nâ-yâb G 172/1	girân-ı ‘aşkına G 281/2	Nefes-i ‘İsî K 7/11
2049.	hilâf-i bâğ-i dehr K 10/62	gevher-i nâ-yâb G 114/2	girânî-i ser G 43/3	Nefs-i bed-kiş K 26/2
2050.	hilâf-i şer ‘ile Kt 39/1	gevher-i sîr-âb K22/13	girân-kadr-ı behâ G 170/3	nefs-i ser-keş K 3/45
2051.	Hilâf-i tab ‘ K 29/28	gevher-i şeb-tâb K19/3	Girdâb-ı belâ G 58/1	neheng-i hûn-feşândur K 10/34
2052.	hilâl-i âsmân K 5/19	gevher-i yek-dâne G 510/5	girdâb-ı hûn G 1/1	Nemek-feşân-ı tebessüm G 133/4

2053.	hilâl-i ıyd K 41/1	gevher-i zî-kıymet G 307/1	Gird-i levinde G 88/5	Nemek-rîz-i tebessüm G 135/2
2054.	hilâl-i ıydı K 41/5	gird-âb-ı belâya G 510/6	Girdibâd-ı deşt ü sahrâ G 5/2	nergis-i bâğa G 91/1
2055.	hilâl-i kadrüñ Kt 10/3	gird-âb-ı gamda G 90/4	Girîbân-gîr-i mahşerdir G 381/6	nergis-i çemen G 37/1
2056.	hilkat-i Âdemde G 181/2	giriftâr-ı belâ G 370/1	girîbân-ı bahtımız G 144/2	Nergis-i sürmedâr G 91/2
2057.	hilkat-i eşya G 277/1	giriftâr-ı firâk G 244/1	girîbân-ı felek K 13/28	nergis-i şehlâ Şhr 62
2058.	hilkat-i eşyâ K 42/57	giriftâr-ı hecr G 489/6	giriftâr-ı cünûn K 17/66	Nergis-i şehlâyı G 93/2
2059.	Hilkat-i imkân Kt 22/1	giriftâr-ı kafes G 211/5	giriftâr-ı kemendiz G 158/2	Nesîm-i dil-güşâ K 27/9
2060.	hilye-i elvân K 20/2	giriftâr-ı kafes G 345/5	giriftâr-ı lebinde G 332/1	Nesîm-i hasreti G 136/2
2061.	hîn-i hükm K 27/29	giriftâr-ı kemend G 336/1	giriftâr-ı mehâk K 36/3	Nesîm-i hulkı K 13/18
2062.	Hisâb-ı rızkını K 1/61	girih-i hâtır K26/8	girihbend-i ebruvânın G 177/2	Nesîm-i iltifâtı K 25/17
2063.	Hisâb-i sahâvetde K 16/13	gîsû-yı müşgîn-târe G 254/1	girîve-i âşûb u rüzgâr **K 7/5**	Nesîm-i lutf K 15/16
2064.	hisâr-ı istikâmet G 120/7	gîsü-yı kâfir-kîşüñe G 85/2	gîrûdâr-ı nâkâmî G 373/1	Nesîm-i lutfi K 21/30
2065.	hisâr-i Basra K 24/27	giyeh-i huşke K24/43	Girye-i ‘aşkınla G 66/2	nesîm-i subh K 10/36
2066.	Hokka-i la‘lüñ G 274/6	gonca-i dil G 245/4	girye-i cân-güdâzdır G 130/4	Nesîm-i şevk K 15/42
2067.	Huccet-i maktû‘ı G 179/5	gonca-i gannâc K7/2	girye-i nâçâr G 112/4	neş‘e-i ‘ışkuñ G 55/4
2068.	Hudâ-yı azze K 36/7	gonca-i gül G 361/4	Girye-kârân-ı heves G 101/4	neş‘e-i cünûnumdur K 8/52
2069.	Hudûd-i mülkde K 36/17	gonca-i gülden G 108/1	Girye-kârân-i ciger G 275/4	neşât-âver-i ‘âlem K 20/4
2070.	huld-i berînümdür G 79/7	gonca-i gülşen G 449/2	gisû-yı anberîn G 114/3	neşât-ı pey-der-pey K 21/2
2071.	Hulk-i Hasenden K 9/16	gonca-i gülzâr G 284/3	gîsûy-ı bütân K 17/37	Neşât-ı tâze K 21/39
2072.	hulk-i hûşından K 10/43	gonca-i gülzârı G 239/4	gîsû-yı müşk-efşâmna G 349/2	Neşâtî-i hazînüñ G 122/5
2073.	hulle-i hadrâ K 1/1	gonca-i handân G 274/2	Giyâh-ı rüştedir G 182/4	Neşâtî-i hazînüñ K 3/55
2074.	hum-ı mey G 152/7	gonca-i handân G 296/1	gonce-i emel G 74/5	Neşâtî-i küstâh K 11/39
2075.	hûn-âbe-i dilden G 102/7	gonca-i handân K13/5	Gonce-i feyz G 244/1	Neşâtî-i küstâhı K 1/37
2076.	hûn-ı ciger G 202/6	gonca-i handânda G 476/2	Gonce-i feyz K 30/23	Neşâtî-i senâ-ger K 2/25
2077.	hûn-ı cigerdür G 107/6	gonca-i handâne G 361/1	Gonce-i hâtır G 157/6	Neşâtî-i zâr G 118/5
2078.	Hûn-ı cigerümden G 196/6	gonca-i handânısın G 60/3	gonce-i nev-hastede G 275/1	Neşâtî-i zâr K 4/51
2079.	hûn-ı dîde G 235/4	gonca-i handânum G 338/1	gonce-i tebessüm G 339/4	Neşati-i zar K 6/30
2080.	hûn-ı dil G 228/4	gonca-i handânuñdan G 389/2	goncezâr-ı emel G 2/5	Neşâti-i zâruñ G 43/5
2081.	hûn-ı dil G 302/4	gonca-i hatır G 186/5	gubâr-ı gam G 110/3	Neşâtî-i zâruña G 71/5
2082.	hûn-ı dil G 9/5	gonca-i kalbi G 323/1	gubâr-ı hatına G 332/5	neşr-i şemîm K 24/18
2083.	hûn-ı dil G 98/6	gonca-i la‘lüñ G 79/2	Gubâr-ı hâtırı G 242/4	neşr-i şemîm K 9/25
2084.	Hûr-ı ayn K 2/18	gonca-i nev-hîzler G 86/5	Gubâr-ı hayret K 32/5	Neşve-i ‘ışkam G 83/2
2085.	hûr-i în K 11/31	gonca-i nev-rüstenüñ G 222/5	gubâr-ı küdûret G 267/3	neşve-i bâde G 132/2
2086.	hurşîd-i ‘âlem-tâb G 18/2	gonca-i ra‘nâ G 123/1	gubâr-ı nâkâmî G 373/2	neşve-i nâz G 137/2
2087.	Hûrşîd-i cemâlüñden G 27/4	gonca-i ra‘nâ G 153/3	Gubâr-ı pây-ı hâme K 23/28	neşve-yâb -ı şevk K 25/2
2088.	hûrşîd-i cemâlüñden K 25/8	gonca-i ra’nâyı G 264/2	gubâr-ı pâyını M III/12	Nev-‘arûsân-ı gama G 45/1
2089.	hurşîd-i cihân-ârâ G 224/5	gonca-i ra’nâyı G 537/4	gubâr-ı tab’ K 22/23	nev-‘arûs-ı şevket ü iclâle K 10/7
2090.	hurşîd-i dırahşânile G 46/3	gonca-i rengîn-edâ G 8/5	gubâr-ı zemîn K 28/49	Nevâ-yı na‘t K 1/39
2091.	hurşîd-i hırmân Kt 8/2	gonca-i sîr-âb G 58/2	guft-gûy-ı i’caz M V/1	Nevâ-yı nâle G 136/4
2092.	hurşîd-i kıyâmet G 274/6	gonca-i sîr-âbda G 450/2	gulâm-ı bârgehi **K 8/38**	nevây-ı nay G 117/5
2093.	hurşîd-i rahşân G 8/5	gonca-i ter G 424/2	gulâm-ı dergehidir K 6/7	Nevâ-yı pâkine K 15/8
2094.	hûrşîd-i rahşân K 30/5	gonca-i ter G 456/2	gulâm-ı habeşî K 25/31	Nevâ-yı şevk K 24/5
2095.	hûrşîd-i rahşâna K 28/21	gonca-i ter K18/29	Gulâm-ı himmetiyiz G 189/7	Nev-bahar-ı ‘ışk G 36/1
2096.	hurşîd-i rahşândan G 170/6	gonca-i ter K3/1	gûne-i şengerf G 244/11	nev-bahâr-ı şevk K 23/28
2097.	hurşîd-i rahşândur G 93/1	gonca-i zanbak K26/3	gûne-i şengerf K 30/32	nevha-i mâtem K 5/III/2
2098.	hurşîd-i rahşânuñ ña G 11/5	gubâr-ı âsitânuñ G 351/5	gurre-i şevvâl K 23/30	nev-hilâl-i zîb-âver Şhr 28
2099.	hûrşîd-i ruhsâruñ Kt 10/3	gubâr-ı dergehin M7-1/3	gurûr-ı nâzdan G 355/2	nev-hilâl-i zîb-efzâ Şhr 103
2100.	hurşîd-i ruhsâruñ G 42/5	gubâr-ı dergehine K17/8	Gurûr-ı nâzı G 221/2	nevk-i tîz-hâre G 113/1
2101.	hûrşîd-i ruhsâruñda G 171/1	gubâr-ı gussayı G 130/2	gûşebend-i destmâli G 381/4	Nev-nihâl-i çemenzâre G 118/2
2102.	hurşîd-i tâbân G 124/2	gubâr-ı hattuñ G 27/1	gûşe-gîr-i dâmânı K 6/45	Nev-zühûr-ı ‘işvedür G 96/1
2103.	hurşîd-i tâbândan G 146/3	gubâr-ı kûyına G 285/5	gûşe-gîr-i pinhânî K 6/29	Ney-i hâmem K 8/41
2104.	hurûc-i zekât K 1/32	gubâr-ı makdemüñi G 342/2	gûşe-i bâmımda G 244/2	ney-i hâmende G 20/5
2105.	hurûf-i hecâ K 1/15	gubâr-ı na‘l-i esbi K8/9	gûşe-i bâmımda K 30/24	Ney-i hâmende G 69/5
2106.	Hurûf-i lâlede K 1/16	gubâr-ı reh-i cânân G 131/1	gûşe-i bî-minnet G 42/2	ney-i kâm G 123/3
2107.	hurûş-i ra ‘de K 1/79	gulâm-ı kemin G 368/5	gûşe-i çeşminde G 40/4	ney-i nâle G 113/5
2108.	Husrevân-ı asr-râ K 11/13	gulgule-i âsmâniyân K1/36	gûşe-i dâmana G 80/1	neyyir-i ‘âlem K 21/22
2109.	Husrev-i ‘âlem-penâh K 13/14	gulgule-i fâhte K18/10	gûşe-i ferağ G 278/4	neyyir-i a‘zam K 27/18
2110.	husrev-i bî-hem-tâdur K 43/12	gulgul-i ‘aşkuñ G 302/5	Gûşe-i hâtırın G 84/5	neyyir-i iclâli K 19/24
2111.	Husrev-i encüm K 30/73	gulgul-i kûs G 236/5	gûş-güzâr-ı şenîd K 31/8	Neyyir-i re‘yi K 16/16
2112.	Husrev-i sâhib-kırân K 11/18	gurfe-i gufrân M2-2/6	gûş-ı güle G 10/3	neyyir-i re‘yi K 24/17
2113.	husûl-i ecel K 36/18	gurre-i garrâ G 153/1	gûş-ı me’âsîde K 2/24	Nezzâre-i hüsnüñde R 11
2114.	husûl-i me ‘âsir G 139/2	Gussa-i dehri G 324/2	Gûş-ı Nâhîd K 5/14	Nezzâre-i rûhına G 4/5
2115.	husûl-i safi K 1/27	gûşe-i ‘uzlet M4-5/5	gûy-ı âfitâb G 106/6	nigâh-ı cân-güdâza Mt 2
2116.	hûşe-i pervîn K 22/13	gûşe-i ‘uzletde K11/1	gûy-ı âfitâb G 11/3	nigâh-ı dîde K 10/37

2117.	hutût-ı ahteri G 276/2	gûşe-i bâmındaki K27/7	gûy-ı âfitâb G 11/7	nigâh-ı düzdîde Şhr 13
2118.	Hutût-i muhtelif ü müstakimi K 1/23	gûşe-i çeşmüñle G 142/6	gûy-ı dile G 323/2	nigâh-ı düzdîden Şhr 128
2119.	Hutût-i sebzeyi K 26/6	gûşe-i destârda G 12/2	gûy-ı girîbâjıından G 249/1	Nigâh-ı fitne-cûyı G 115/2
2120.	Huzûr-ı kalb Kt 23/4	gûşe-i destârdan G 532/2	gûy-ı girîbânın G 212/2	nigâh-ı gamzeye G 16/3
2121.	hücûm-ı gam Mrb 1/3	gûşe-i destârına M3-2/4	Gûy-ı ser-gerdânıyız G 219/1	nigâh-ı mesti G 115/3
2122.	Hücûm-ı gamda G 54/3	gûşe-i gül- istânî G 488/1	guzât-ı dîne K 11/12	nigâh-ı mesti G 41/4
2123.	Hücûm-ı hâdiseden K 33/28	gûşe-i gülşen G 435/4	guzât-ı dînin K 17/42	nigâh-ı nîm-nâzuñ G 29/2
2124.	hücûm-ı hâr u has G 126/6	gûşe-i gülzâr G 110/2	güftâr-ı lebinde G 332/1	nigâh-ı pinhânı Şhr 130
2125.	hücûm-i hâdiseden K 39/19	gûşe-i gülzârı G 71/1	güftâr-ı şeker-rîzinde G 255/3	nigâh-ı şûhına G 96/3
2126.	hükm-i âli vü sâfil K 22/12	gûşe-i külhan G 49/4	güft-gûy-ı rûhânî G 14/4	nigeh-i âfeti G 33/1
2127.	hükm-i hatâ K 37/37	gûşe-i mihnetde G 103/7	güher-i câm G 170/2	Nigeh-i dil-firîbi Şhr 19
2128.	Hükm-i isbât G 7/3	gûşe-i vîrânede G 214/2	güher-i hâsterîn K 16/11	Nigeh-i dil-firîbi Şhr 36
2129.	hükm-i kaza G 74/7	gûş-ı cân K1/11	güher-i kâbiliyyetin K 29/22	nigeh-i hışmımdan K 9/21
2130.	hükm-i kazâ K 37/46	gûş-ı cân K6/19	güher-i kâm K 13/19	nigeh-i mest G 13/1
2131.	Hükm-i kazada Kt 13/2	gûş-ı cihânı K26/26	güher-i ma'rifetim **K 15/37**	nigeh-i mest G 13/5
2132.	hükm-i revâm K 14/2	gûş-ı dil-sitâne G 113/5	Gül ü şakâyık-ı nu'mân **K 8/9**	Nigeh-i sihrini G 70/2
2133.	hükm-i Süleyman K 32/27	gûş-ı hidmete G 7/2	Gülâb-ı feyze G 319/5	Nigeh-i şûhı G 106/2
2134.	hükm-i şer' Kt 41/4	gûş-ı Husreve G 212/7	gül-bâğçe-i hüsne **K 15/10**	nigeh-i yârdan G 25/3
2135.	hükm-i tuğra K 16/12	gûş-ı hûşa K14/32	gülberg-i âli G 225/5	Nigîn-i la'line K 15/30
2136.	hümâ-yı himmettim G 212/7	gûş-ı suhân-şinev G 400/3	Gülberg-i cân G 365/2	nihal-ı 'işvedur G 68/1
2137.	hümâ-yi himetüm K 23/5	gûş-i cân G 225/2	Gülberg-i hayâta M V/5	nihâl-i bârver K 17/I/4
2138.	hünâbe-i eşküm G 275/3	gûşvâr-ı zer K22/13	gül-bister-i hûrşîd K 23/45	nihâl-i belâ G 111/3
2139.	hünâb-ı hasret G 96/7	gûy-ı âsmân K1/26	Gülbün-firâz-ı dûzah	Nihâl-i rif'atini K 21/41
2140.	hür-ı ayn K 2/17	gûy-ı girîbân K18/14	gülçîn-i bâğındır G 75/1	Nikâb-ı ebr K 5/V/4
2141.	hüsn-i afâf K 28/15	gûy-ı girîbân K7/8	Güldeste-i hırmân R 23	nikâb-ı ebrû G 98/5
2142.	hüsn-i âkibet K 36/15	gûy-ı sipihr G 489/7	güldeste-i hoş-bûya G 182/4	nikât-ı bü'l-'aceb G 82/3
2143.	hüsn-i bî-misâlüñ G 285/5	gûy-ı zemîn G 78/3	Gülgonca-i cemâle G 263/4	Nikât-ı hattı K 13/2
2144.	hüsn-i edâ K 32/8	gûy-ı zer K6/22	Gülgonce-i dehânın G 74/4	nikât-ı i'câz K 6/16
2145.	hüsn-i etvâr K 13/34	gûy-ı zümürrüd-gûna K25/16	Gülgonce-i hurşîdi G 228/3	Nîm-i şebde G 112/3
2146.	hüsn-i etvâruñ K 13/34	güft u gûy-ı bi-hâsıl G 162/23	gülgonce-i hüsnüñde G 370/1	nisâr-ı cân G 32/2
2147.	Hüsn-i güftârda G 46/7	güftâr-ı mevzûn K3/21	gülgûne-i izâr G 48/2	nisâr-ı gülâb K 11/2
2148.	hüsn-i hattın G 231/3	güftâr-ı rengînin G 185/5	gül-i ârzû G 74/5	niyâm-ı nâzdan G 22/2
2149.	Hüsn-i hulkuñda K 6/4	güfte-i rengini G 257/4	gül-i âşüfte K 12/31	Niyyet-i hayr T 4/1
2150.	hüsn-i i'tikâdum Msd 2/4	güher-i câmı G 40/3	gül-i âteşin G 357/4	Nizâm-ı 'adli K 21/27
2151.	hüsn-i ibâret K 42/32	güher-i eski G 338/7	gül-i âteşîn K 28/74	Nizâm-ı Mülk K 19/12
2152.	hüsn-i istikâmet K 38/8	güher-i fursatı K18/23	gül-i bâğ M V/1	Nokta-i hüsn G 46/1
2153.	hüsn-i kabûl K 20/22	güher-i nâ-yâbuñ K19/52	gül-i dâg G 25/4	nokta-i mevhûm Şhr 85
2154.	hüsn-i ma'âş G 133/2	güher-i pâk G 427/5	gül-i hodrûsuñ G 259/4	nokta-i pâki K 13/4
2155.	hüsn-i makâl K 25/36	gül-'izâr G 111/3	gül-i hodrûy G 370/1	nokta-i vahdetde K 26/17
2156.	hüsn-i mazmûnın K 37/23	gül-'izârum G 178/5	gül-i hurrem G 275/5	nukl-ı emel K 24/4
2157.	Hüsn-i re'yiyle K 31/21	gül-'izâr G 305/5	gül-i hûrşîd G 331/4	nukl-ı kevâkib K 2/3
2158.	Hüsn-i re'yüñ Kt 19/3	gül-berg-i handân G 438/1	Gül-i hûrşîde G 384/4	nûr-ı dil ü cânı K 7/21
2159.	hüsn-i rızâsı K 31/32	gül-berg-i handânı K5/21	gül-i hurşîde K 18/46	Nur-ı feyzüñ K 2/26
2160.	Hüsn-i sîret Kt 10/2	gül-berg-i handânuñ G 268/1	gül-i hüsnüñ G 228/5	nûr-ı Hak K 2/16
2161.	hüsn-i sîretüñ K 26/22	gül-berg-i mutarrâdan G 261/3	Gül-i niyâza Kt 18	nûr-ı hidâyet K 18/9
2162.	Hüsn-i sûret K 41/1	gül-berg-i nesrîn K4/7	gül-i ra'nâ G 133/8	Nûr-ı hurşîd G 120/3
2163.	Hüsn-i sûretde G 46/1	gül-berg-i ter M1-1/8	gül-i ra'nâ G 202/1	Nûr-ı idrâkem G 83/3
2164.	hüsn-i tâli'üñ K 22/20	gül-berg-i ter G 33/2	gül-i ra'nâ **K 15/3**	nûr-ı irşâd K 7/17
2165.	hüsn-i tekellümden K 29/37	gül-berg-i ter G 416/3	gül-i ruhsâr G 191/1	nûr-ı isâbetle K 12/21
2166.	Ikd-ı engür Mrb 2/4	gül-berg-i ter G 503/1	gül-i ruhsârına G 228/1	nûr-ı siyehden K 7/3
2167.	Ikd-ı şebnemdür G 80/2	gül-berg-i terüñ G 277/1	gül-i ruhsârına G 346/3	nücûm-ı rahşan K 4/1
2168.	ıkd-ı zülfüñi G 157/5	gül-bün-i 'ömrüñ K13/3	Gül-i sadberg Ş 41/5	nükte-i güftârınuñ K 27/15
2169.	ıkd-i şeb-nemden K 38/7	gül-bün-i engüştinde K19/24	gül-i sîrâb G 342/4	nükte-i i'câz K 13/35
2170.	ıkd-i zülfliñ G 74/6	gül-geşt-i sahrâ G 23/1	gül-i sîrâbdır G 168/5	Nükte-i nazmumı K 9/30
2171.	imâm-ı A 'zamuñ K 12/10	gül-î 'îzâr gül G 306/4	gül-i şâdâb G 27/2	nükûş-ı eşyâ R 1
2172.	Irâk-ı Arabda K 26/36	gül-i ahmer G 183/6	gül-i şâdî G 34/2	nüsha-i i'câz-nümâdur G 12/3
2173.	ısbât-ı kemâlin R 29	gül-i bî-hâr G 499/5	gül-i tâb-dâde-rû G 297/3	nüsha-i İlâhidür K 21/17
2174.	Isî-i Meryem G 214/3	gül-i bî-hârdur G 335/1	gül-i tarî K 20/11	Nüzhetgeh-i hakikate G 134/2
2175.	Istılâhât-ı ulûm Kt 24/1	gül-i bî-hârı G 71/4	gül-i ter G 200/2	nüzûl-ı kâmrânı K 4/11
2176.	ışk-ı dil-sûzuñ G 93/6	gül-i gülzâr G 415/1	gül-i ter G 247/1	ömr-i Hızra G 64/2
2177.	ışk-ı melâmet G 238/5	gül-i handân G 137/5	gül-i ter G 340/7	pâdişâh-ı âsmân-pâye K 10/21
2178.	ıtlâk-i cünûn K 42/54	gül-i handân G 260/5	gül-i ter-dâmen G 42/1	pâdişâh-ı bende-nevâz Şhr 138
2179.	ıtr-ı müşg-ter K 9/16	gül-i handân G 323/1	gül-i terin Kt 11	pâdişâh-ı Cem-kadrâ K 11/29
2180.	ıyd-i visâlüñdür G 230/1	gül-i handân G 471/1	gül-i terinden G 295/2	pâdişâh-ı Cem-kadrâ K 8/34
2181.	izâ-yı cism ü cân K 39/37	gül-i handâne G 341/2	gül-i tersin G 246/1	pâdişâh-ı hüsn ü behâ Şhr 125
2182.	ızhâr-ı gam G 56/6	gül-i handânı M2-1/5	gülistân-ı gamın G 199/4	pâdişeh-i bülend-pervâz K 4/33
2183.	ızhâr-ı güftâr G 121/2	gül-i maksûd G 200/3	gülmih-i sakfından K 35/10	padişeh-i heft K 9/1

2184.	ızhâr-ı i ‘câzı G 280/3	gül-i nesrîne K19/24	Gülrîz-i neşât G 383/2	pâdişeh-i kâm-revâ K 12/7
2185.	Izhâr-ı kabûlüñ R 31	gül-i ra‘nâ G 5/1	Gülsitân-ı derd ü gam G 411/	pâdişeh-i memleket-ârâ K 12/12
2186.	ızhâr-ı senâ Kt 19/11	gül-i ra‘nâ K18/21	gülsitân-ı fenâda G 278/3	Pamal-i ‘ışka G 98/4
2187.	ızhâr-ı temennâdur G 140/7	gül-i rengine G 454/4	gülsitân-ı kûyından K 6/21	pâ-mâl-i reh-güzâruñdur K 1/35
2188.	ızhâr-ı zillet G 180/5	gül-i rengine G 527/1	Gülşen-i ‘âlemi K 16/42	pâre-i ‘ışkuz G 48/1
2189.	i ‘bâdet-i ebrâr K 27/28	gül-i rengîn-ruhsâr K18/22	Gülşen-i bahtı G 331/4	Paşa-yı zî-şân K 23/12
2190.	i ‘tibâr-ı bekâ K 1/73	gül-i ruhsâruña G 233/4	gülşen-i hüsne G 27/2	Pây-bend-i ‘ışk G 16/2
2191.	i ‘tidâl-i hevâ K 26/9	gül-i ruhsâruñuñ G 85/4	gülşen-i hüsnüñ G 128/4	pây-bend-i dil-ârâsı K 15/10
2192.	Î ‘tidâl-i servden G 63/7	gül-i ruhsâruri G 454/1	gülşen-i râz G 173/1	pâye-i pestidür K 3/21
2193.	i ‘tilâ-yı şer ‘e K 11/5	gül-i sîr-âb G 29/3	gülşen-i şefâ’atinin K 3/38	Pây-ı dil G 6/2
2194.	îbâdet-i Hak Kt 23/2	gül-i sîr-âb G 507/5	gülşen-i vahdet G 133/8	Pây-ı dil G 67/2
2195.	ibn-i Ebi K 15/18	gül-i sîr-âbdur G 124/3	gülzâr-ı ‘âlemde G 162/2	Pây-ı dile G 92/3
2196.	îbn-i Ebi K 15/28	gül-i şeftâlûdur G 46/2	Gülzâr-ı bihişt G 23/4	pây-ı dile G 97/4
2197.	ibtidâ-yı hazân K 7/8	gül-i ter G 160/4	Gülzâr-ı bihişte R 23	pây-ı hoş-reftârı K 23/23
2198.	icrâ-yı adâletde K 31/23	gül-i ter G 296/3	Gülzâr-ı dehr Kt 13	Pây-ı kalemüñ K 4/53
2199.	icrâ-yı hükûmet K 34/10	gül-i ter K18/26	gülzâr-ı dehrin K 23/45	pay-ı müşgin-nakşına K 2/29
2200.	idrâk-i azâb R 47	gül-i ter K19/14	gülzâr-ı feyz K 24/25	Penâh-ı ‘âlem ü âdem K 1/19
2201.	idrâk-i müsemmâ K 42/34	gül-i ter K25/26	gülzâr-ı feyzden G 297/3	Penâh-ı cümle K 15/14
2202.	idrâr-i ihsanın K 22/18	gül-i terden G 276/6	Gülzâr-ı gamız Kt 4	penbe-i dâg G 31/2
2203.	ifaza-ı cûd K 1/56	gül-i terden K24/39	gülzâr-ı kûyuña G 11/6	pençe-i mercan G 62/3
2204.	ifrât-i lutf ü ihsanı K 1/74	gül-i terüñ M6-5/3	gülzâr-ı mahabbet G 6/1	pençe-i mihr G 98/5
2205.	ifşâ-yı râz G 250/7	gül-i zer K14/28	gümnâm-ı adem K 5/24	perde-i nûr K 4/46
2206.	ifşâ-yı râz G 122/1	gül-istân-ı cihânı G 344/1	Gümnâm-ı merzubûmu K 10/22	perde-i şerme K 5/II/5
2207.	ihlâs-i pâk K 7/40	gül-istân-ı dehrde G 83/3	güncâyiş-i cân G 311/1	perde-i şerme K 5/V/4
2208.	İhtilâf-ı tab ‘ K 2/12	gül-istân-ı emel K-1/3	Günc-i derim K 22/12	per-i ‘ankâdur K 22/23
2209.	îhtilât-i halkdan K 23/2	gül-istân-ı gamuñdur G 514/4	güneh-i mest G 23/3	perr-i külâh G 134/1
2210.	İhtimâl-i hecr G 208/5	gül-istân-ı İrem G 318/2	gürd-i bi-sipehdir G 302/1	perr-i külâhı K 12/8
2211.	ihtimâl-i küsûr K 3/14	gül-sitân-ı ‘âleme G 373/5	Gürk-i hûn-hâre K 27/10	perr-i külahıydı G 57/4
2212.	ihtimâl-i riya K 37/3	gül-sitân-ı bezme G 58/2	Gürk-i Yûsuf-gîre G 100/2	perr-i küleh K 10/30
2213.	ihtimâl-i vuzûh G 54/7	gül-sitân-ı lutfuña K20/38	Gürûh-ı hasma K 6/41	pertev-endâz-ı safâ K 2/13
2214.	ikbâl-i mülk-ârây K 22/12	gül-sitân-ı safâ G 99/2	gürûh-ı nâsâzı **K 8/23**	pertev-i kadrinde K 12/11
2215.	ikbâl-i nügûnumdur G 99/7	gül-sitân-ı tende G 183/6	gürûh-ı şükûrdan K 22/32	pertev-i mehtâb G 112/3
2216.	ikbâl-i rûz K 44/1	gülşen-i ‘âlem M6-1/	Gürûr-ı hüsn G 189/1	pertev-i pâkiyle K 16/32
2217.	ikdâm-i tâm K 24/25	gülşen-i ‘âlem G 454/1	güsihte-i evtâr **K 8/26**	pertev-i re‘yi K 25/8
2218.	iklim-i Acem K 31/21	gülşen-i ‘âlemdür K24/44	Güstâhî-i nezzâre G 323/4	pertev-nisâr-ı dehr K 2/32
2219.	iktidâr-ı izz ü alâ K 37/34	gülşen-i ‘aşkuña G 354/4	Güşâyiş-i dile G 48/1	Pertev-nümâ-yı şevk G 18/6
2220.	iktidâ-yı tabîat Kt 7/2	gülşen-i âmâl K20/34	güzâr-ı eflâk G 256/2	pertev-perest-i takatüñ Thm/I
2221.	iktinâ ‘-ı mekâsıd G 44/3	gülşen-i bahtı K 22/19	güzergâh-ı fenâda G 42/2	pervâne-i bî-pervâdur K 22/8
2222.	îktisâb-ı rif at ü ikbâle K 25/31	gülşen-i cândur G 30/2	habâbveş G 295/4	pervâne-i bî-tâkatüñ Thm/I
2223.	iktizâ-yı adi K 1/85	gülşen-i cennetde G 120/1	haber-i Bû G 350/4	pervâz-ı bülend K 16/19
2224.	iktizâ-yı devr G 124/5	gülşen-i cennetde G 125/1	haber-i zûd G 372/4	pervâz-ı bülend K 22/13
2225.	İktizâ-yı hikmetüñ K 2/12	gülşen-i cennetde G 71/4	hâbgâh-ı ademde M I/6	Perveriş-yâb-ı safâ G 20/2
2226.	iktizâ-yı hikmetüñ K 2/16	gülşen-i fırdevsı G 363/5	hâb-ı gafletden G 284/4	pes-i dîvârdan G 25/1
2227.	iktizâ-yı iştihâr K 35/18	gülşen-i firdevs M5/8	Hâb-ı humâr G 22/5	Pes-i dîvârdan Şhr 129
2228.	illet-i endûha G 49/1	gülşen-i firdevs G 415/5	hâb-ı işveye G 21/4	Peyamber-i zî-şân K 1/19
2229.	ilm-i İlâhîde K 32/6	gülşen-i hüsnüñde G 276/5	hâb-ı nâz G 333/3	Peyk-i dil K 16/26
2230.	İlm-i irfanuñda K 2/11	gülşen-i hüsnüñde G 440/4	hâb-ı râhat G 281/1	peyk-i haber T 2/1
2231.	iltimâs-i devâ K 37/15	gülşen-i İrem K1/38	hâb-ı tegâfül G 24/1	peyk-i zer-külehle K 13/37
2232.	imâm-i dîn ü dünyâ K 8/14	gülşen-i kûyında G 300/4	Hâb-ı tegâfül G 355/1	pîç ü tâb-ı ebrû G 98/1
2233.	imâm-i mü‘minân K 9/28	gülşen-i kûyuña G 233/4	hâb-ı tegâfülüñ G 216/3	pîç ü tâb-ı haclete G 58/5
2234.	imkân-ı sâlis G 47/4	gülşen-i medhûn K1/27	habîb-i Hudâsın K 2/47	pidişâh-ı zî-şân K 8/35
2235.	imkân-i devr K 12/69	gülzâr-ı ‘âlemüñ G 305/6	habl-ı metîn K 28/34	pîrâye-bahş-ı milk K 19/33
2236.	imtiyâz-ı küfr ü dîn K 2/9	gülzâr-ı ‘izâruñdan K26/25	habl-ı verîd K 7/37	Pîrâye-i ‘irfân K 20/15
2237.	inân-ı ihtiyar Kt 41/5	gülzâr-ı bezmüñden G 8/7	habl-i verîd K 7/63	pîr-i Bistâm K 6/27
2238.	inkâr-ı ‘ışk G 69/6	gülzâr-ı câna G 134/7	Habs-ı dil G 117/4	Pîş-i ‘azminde K 18/11
2239.	İnkılâb-ı devrden K 10/45	gülzâr-ı cennet M6-4/2	habs-ı nâle G 132/4	pîş-i nazarında K 22/19
2240.	İnşirâh-i sadr K 10/3	gülzâr-ı dehrde G 180/6	Habs-i nigâha G 290/1	pûte-i pür-tâba K 9/23
2241.	intihâ-yı bahâr K 7/8	gülzâr-ı dehre G 305/7	Hacâlet-i aleminle K 2/39	pûyân-ı feyz G 51/5
2242.	intikâm-ı zamân Msd 2/5	gülzâr-ı dil ü cânda G 338/3	hacâlet-i ukbâ G 242/2	pür-cûş-ı hasretüz G 47/3
2243.	intizâm-ı mülk K 25/15	gülzâr-ı hüsni G 111/3	Hâcegiyân-ı himmete G 116/4	pür-dâğ-ı gam Thm/III
2244.	intizâr-ı makdemüñle G 250/6	gülzâr-ı hüsnüñ G 147/6	hâce-i âlî-câhın T 45/2	pür-dilân-ı İrânı K 8/29
2245.	irtifa ‘-ı şevket ü şân K 20/23	gülzâr-ı i‘tidâlde G 100/3	hâce-i âlî-senedin K 25/31	Pür-gevher-i sir-âb K 20/14
2246.	İrtifa ‘-i kadr G 120/2	gülzâr-ı medhüñ K5/25	Hâce-i cehverî-i tab’ımı	pür-gûş-ı hasretüz G 47/4
2247.	irtifa ‘-i kadr K 11/39	gülzârlar G 85/4	hâce-i mün’im K 13/27	pür-hûnâbe-i hasret K 5/I/9
2248.	irtifa ‘-i kadr K 29/9	günbed-i çarh G 36/3	hâce-i mün’im K 14/50	pür-lem‘a-i Tûr K 16/12

2249.	irtifa-i kadr K 19/17	günbed-i devvâre G 535/4	hâce-i serâmede K 28/15	pür-ma‘nâ-yı hikmetdür K 23/14
2250.	irtikâb-i gurur K 37/3	günbed-i eflâke G 455/3	Hâce-i tab’ı K 5/36	pür-neşât-ı rûhânî K 11/33
2251.	isbât-ı istihkâmdur K 30/16	günbed-i firûze K26/16	Hâce-tâşân-ı cehâlet G 282/3	pür-safâ-yı rûhânî K 11/5
2252.	isbât-ı istihkâmdur K 30/56	günbed-i gerdân K13/4	Hâce-tâş-ı kitâb G 139/2	pür-tâb-ı hasret G 8/4
2253.	isbât-ı istihkâmdur K 30/64	günbed-i gerdûn G 105/6	hâcet-i tafsîl G 43/6	pür-tâb-ı safâ G 85/1
2254.	isbât-i i ‘câzuñda K 5/29	günbed-i hadrâ K27/21	Haclegâh-ı hüsnüñ G 208/3	pür-zahm-ı nâsûr G 115/4
2255.	isbât-i istihkâmdur K 30/24	günbed-i heft G 77/6	haclegeh-i tab’ımdan K 17/60	ra‘nâ-yı behâ K 10/29
2256.	isbât-i istihkâmdur K 30/32	günbed-i Keyvân G 70/2	hacle-i tab’ındaki K 19/36	râfet-i cân K 3/48
2257.	isbât-i istihkâmdur K 30/40	günbed-i mînâda G 191/2	haclet-güzîn-i kâr K 2/54	râh-ı mümkinâtı K 4/45
2258.	isbât-i istihkâmdur K 30/48	günbed-i mînâsına G 408/4	hadd-ı kıyâmı K 12/44	râh-ı safâdur G 1/3
2259.	isbât-i istihkâmdur K 30/72	günbed-i zerkâr K2/18	Hadd-i i’câzada K 12/37	Rahîk-i tab‘ı K 11/20
2260.	isbât-i istihkâmdur K 30/8	gürz-i girânı K16/13	hadd-i sihr ü i’câzı K 8/29	râhile-i ‘ışk G 67/2
2261.	isbât-i istihkâmdur K 30/80	habâb-ı sâgarı G 57/1	hadeng-endâz-ı hüsnüñ G 284/1	rahş-ı bâd-cünbiş K 10/36
2262.	isbât-i istihkâmdur K 30/88	habb-i nebâta G 524/2	hadeng-i kazâkârdan G 148/4	rahş-ı bâd-cünbiş K 23/22
2263.	ism-i a ‘zam G 43/1	Haber-i hecrüñ G 137/1	hadeng-i müje G 310/2	rahş-ı bâd-peymâya K 10/35
2264.	isti ‘dâd-ı ârif G 180/2	hadd-i gül-gûn G 213/2	hadeng-i nigâhının G 213/3	Rahş-ı nâzuñda G 30/2
2265.	istidlâl-i sıdk K 11/5	hadd-i kemâle G 235/4	Hadeng-i şu’le K 26/38	rahş-ı sebük-pâya K 10/37
2266.	istihkâm-ı mülk K 21/20	hadd-i mehveşe G 431/1	hâdî-i ‘aşk K 32/2	Rahş-ı tab‘ın K 8/45
2267.	istikâmet-i mülk K 27/23	hadeng-i âhuma G 382/6	hâdî-i mahabbet G 150/1	rahş-ı tab‘um K 10/48
2268.	işretgeh-i ikbâl K 29/45	Hadeng-i âhumuñ G 265/2	hadîka-i ahlâkdan G 73/3	Ravza-i cennet-nazîrin K 2/18
2269.	iştiyâk-ı sadâ K 1/87	hâdeng-i belâ G 477/4	hadîka-i bâğın G 132/4	râz-ı ‘ışkı K 15/11
2270.	îştiyâk-ı şevkden Mhm 2/4	hadeng-i cevr G 95/5	hadika-i hıfzın K 22/15	râz-ı bülbüli G 19/4
2271.	izâr-ı sâdeyim G 189/2	hadeng-i gussadan G 142/1	hadîka-i kâm G 175/2	Râz-ı derûnın G 19/1
2272.	izhâr-ı hamdüñ G 23/7	hadeng-i yâr G 411/4	Hadîka-perver-i cân G 225/5	Râz-ı dili G 77/1
2273.	izhâr-ı hikmet K 10/3	Hadîs-i ‘aşkı G 264/4	Hâhiş-gerân-ı devleti K 1/35	Râz-ı dili G 89/2
2274.	izhâr-ı hüner Kt 20/1	Hâkân-ı Çîn K16/12	hâhişger-i duşnâm G 332/4	Râz-ı dilinü G 60/5
2275.	izhâr-ı kudret G 23/3	hâkân-ı Türk-istân K6/13	Hâhişger-i lutfuñ G 154/1	râz-ı her K 27/22
2276.	izhâr-ı kudret K 2/12	hâk-i asitâne G 113/4	hâhiş-i dil G 163/4	râz-ı ma‘ânî K 20/39
2277.	izhâr-ı niyâz G 226/9	hâk-i bârgehi M1-2/23	hâhiş-i dilden G 202/5	râz-ı ma‘nâya K 10/20
2278.	izhâr-ı nübüvvetde K 5/22	hâk-i beyâbân G 69/6	hâhiş-i la’lin G 21/6	râz-ı mahabbet K 15/32
2279.	izhâr-ı suhan G 172/4	hâk-i cenâbı K7/22	hâkân-ı Çîn K 28/29	râz-ı pinhânı K 13/34
2280.	izhâr-ı şikâyet K 42/55	hâk-i cenâbuñ G 74/7	hâkdân-ı fenâda G 102/6	râz-nümâ-yı dü kevndür G 26/4
2281.	İzhâr-ı vücûda R 22	Hâk-i cismümdür G 548/5	hâkdân-ı fenâda G 242/2	re‘is-i deryâ-dil K 15/13
2282.	izhâr-i dâ ‘im K 16/21	hâk-i dergâhuñ K7/32	hâkdân-ı fenâdan M I/6	recâ-yı feyz K 2/25
2283.	izhâr-i gurbet K 29/11	hâk-i dergehinden G 350/5	hâkdân-ı hevesden G 292/7	ref-i ta‘ayyün G 50/7
2284.	izhâr-i hâl G 26/4	hâk-i deri G 464/6	Hâk-ı kûyuñda Ş 38/1	refîk-i mededkârı K 24/40
2285.	izhâr-i mu ‘cizde K 5/18	hâk-i derin G 462/4	Hâk-i dergâhına K 9/32	reg-i cânum G 35/1
2286.	izhir-i her K 6/3	Hâk-i derüñ K23/29	hâk-i derinden K 25/55	reg-i sâza G 59/2
2287.	izz-i nesebi G 277/4	hâk-i gülşeni K7/10	Hâk-i ednâda K 9/30	reh-dân-ı hüner G 100/5
2288.	jeng-i nakş K 38/19	Hâk-i gülzârı G 323/3	hâk-i gûristâm G 362/3	reh-ı gamda K 3/46
2289.	Ka ‘be-i dil G 176/1	hâk-i harîmüñ G 422/7	hâk-i hakîrim M II/2	reh-i gamda K 6/32
2290.	kâ ‘im-i erkân K 32/33	hâk-i Horâsân u Irâkı G 292/5	hâk-i hakirin K 13/40	reh-i hidmetinde K 4/12
2291.	Kâbil-i cennet G 37/6	hâk-i kademüñ G 298/2	Hâk-i hasret K 12/75	reh-i hidmetinde K 4/34
2292.	käbil-i dermân K 8/4	Hâk-i kademüñ G 462/1	hâk-i kûr M I/6	Reh-i mahabbeti G 114/5
2293.	Kâbil-i din K 32/30	hâk-i mezârum G 462/3	hâk-i muzîk T 44/5	reh-i mecâza G 136/5
2294.	Kâbil-i ecr Kt 42/4	hâk-i mezelletde G 199/4	hâk-i niyâza G 198/2	Reh-i mecâzda K 1/3
2295.	Kâbil-i feyz G 276/3	hâk-i mezelletde G 26/4	hâk-i pâdır M XII/1	Reh-i safâ G 58/1
2296.	kâbil-i idrâk Mrb 2/1	hâk-i mezelletde G 283/3	hâk-i pâye G 131/5	reh-neverd-i ‘ışkuz G 52/1
2297.	kâbil-i zevâl Msd 2/6	hâk-i mezelletde G 429/4	hâk-i pâye K 24/32	reh-rev-i rüşd ü sedâd K 25/8
2298.	kabûl-i dostdur G 64/7	hâk-i mezelletde G 432/1	hâk-i pâye K 24/33	renc-i elîm K 9/18
2299.	kabûl-i fenâ K 1/48	Hâk-i pâye G 183/6	hâk-i pâye M V/2	renc-i elim K 9/26
2300.	kabûl-i feyz K 1/55	Hâk-i pâyı M3-2/2	hâk-i pâyına K 28/31	renc-i humâr G 43/3
2301.	kabûl-i halel K 36/4	Hâk-i pâyın G 467/6	Hâk-i pâyin K 17/70	renciş-i müşkilteri G 40/4
2302.	kabûl-i harekât G 38/2	Hâk-i pâyın K7/23	hâk-i pâyin K 24/31	reng-i al Şhr 71
2303.	kabûl-i hıdmetüñ G 7/5	Hâk-i pâyuñ G 254/2	hâk-i pâyine G 230/11	reng-i midâd K 24/17
2304.	kabûl-i nazm ü terkîb Kt 35/2	Hâk-i pâyuñ G 472/4	hâk-i pâyine K 20/13	reng-i sahbâdur K 15/33
2305.	kabûl-i sıhhat G 198/7	Hâk-i pâyüñ G 56/2	hâk-i pâyine K 20/16	reng-i sevâd K 24/29
2306.	Kadd-i gerdûn K 31/41	hâk-i pâyüñe G 322/4	hâk-i pâyine K 22/19	reng-i şafakla G 124/3
2307.	kadd-i hoş-reftâruñ G 239/3	hâk-i pâyüñe G 386/4	hâk-i perîşân G 346/5	reng-i zühdine G 130/4
2308.	kadem-i i ‘tibârumı G 22/3	Hâk-i pâyüñle K-1/4	hâk-i rehdir G 362/1	Rengînî-i edâyile K 19/36
2309.	kadem-i sabitini K 32/33	hâk-i râh G 185/4	hâk-i rehin G 198/4	rengînî-i ma‘nayile G 50/5
2310.	kad-i âsmân K 16/27	hâk-i râh G 401/5	hâk-i rehin K 2/49	resen-bâzân-ı dünyâya K 10/38
2311.	Kad-i dil-keşi K 16/18	Hâk-i râh G 471/4	hâk-i rehiyle M V/2	resen-bâz-ı sihr-pîrâdur K 15/9
2312.	Kad-i ham K 29/6	hâk-i râh G 50/3	Hâk-i siyâha M I/6	resm-i mahabbet G 87/4
2313.	kad-i mevzûnuña G 38/2	Hâk-i râh G 540/3	Hâk-i siyehle M I/2	resm-i sehâda K 13/16
2314.	Kâdî-i askere K 32/25	hâk-i râha G 197/2	hâk-i zemîne K 22/2	Resm-i şâdîden G 124/5

2315.	Kâdi-i huceste-likâ Kt 13/1	Hâk-i râhı K2/15	hakîkat-i eşyâyı M III/6	reşk-âver-i Hâtem K 20/15
2316.	kadr-i gerdûn K 24/18	Hâk-i rahuñ G 119/4	Hakîmân-ı İlahî G 83/1	reşk-âver-i sad G 127/1
2317.	Kâf-ı kanâ ‘at G 120/3	Hâk-i râhuñ G 44/5	Hakîm-i re’yine K 18/22	reşk-âver-i süreyyâdur K 15/37
2318.	Kâf-i uzletde K 23/2	hâk-i râhuñ K5/23	hakîm-i sun’ G185/3	reşk-i ‘Örfîdür K 11/34
2319.	kâh-ı zer-nigârından G 220/3	hâk-i rehde G 87/2	hakîm-i zâtın K 19/21	reşk-i bâzân G 103/5
2320.	kahr-ı lutfuñdan G 23/4	hâk-i rehin G 488/4	Hâkister-i dûzâh G 113/1	reşk-i bülegâdur K 12/24
2321.	kâkül-i müşgînüñ G 66/2	hâk-i rehin G 530/7	Hâkister-i dûzah K 13/31	reşk-i Çîndür K 3/8
2322.	kal ‘a-i âhen G 16/2	hâk-i rehinden G 28/4	hâkister-i dûzah M II/2	reşk-i dil ü cânından R 12
2323.	kal ‘a-i muhkem K 30/54	Hâk-i rehüñ G 88/4	Hâkister-i dûzah-beden ü berk-nazîrim M II/2	reşk-i felekdür K 22/22
2324.	kalb-i hazin K 11/39	Hâk-i rehüñden G 228/3	hakk-ı ni’met ü lutfuñ K 22/27	reşk-i Hotendür G 102/3
2325.	kalb-i mü‘mindür G 108/7	hâk-i rehüñle G 246/2	Hâksâr-ı kademin K 16/35	reşk-i mahtâb G 11/1
2326.	kâleb-i fersudemi G 245/2	hâk-i Tebrîze K8/14	Halâs-ı dil G 189/4	reşk-i nebât Şhr 14
2327.	kalem-i müjem G 305/2	hâk-i Tebrîzi K8/14	halâvet-bahş-ı her-kâm G 287/5	Reşk-i sad G 73/3
2328.	kâmet-i dil-cûyıle K 43/2	hâk-i vücûdum G 397/5	halef-i dûdmân K 21/16	reşk-i Sidredür K 19/19
2329.	Kâmet-i ham G 18/5	hâk-i vücûdum G 465/2	Hâle-i mâhtâb G 139/5	reşk-i zübâd K 25/13
2330.	kâmet-i mevzun G 14/3	Hâk-i zilletde K2/38	hâlet-i gamdır G 123/1	revâk-ı şânı K 6/15
2331.	kâmet-i şikeste K 1/81	Hakîmân-ı zamâne K14/33	hâlet-i nez’i M II/5	revân-ı Mani Tr 4/4
2332.	kâmet-i şimşâdı G 52/3	Hakim-i feylesof G 530/3	hâlet-i ukbâyı M III/6	revân-ı Peyâmberi K 19/1
2333.	kâm-ı dil G 253/2	Hâkim-i Îrân K7/21	hâlet-nümâ-yı selsebîl G 377/4	revzen-i tâli‘ K 24/35
2334.	kâm-ı dil G 49/5	Hakkâk-i dehr G 487/6	hâl-i gayrı K 3/28	rezm-i Haydari K 19/2
2335.	kâm-ı dil G 64/2	hakkâk-i felek G 274/1	hâl-i Kerbelâ M I/1	rindân-ı mey-âşâm G 123/1
2336.	kâm-ı dildür G 148/2	hakk-ı cîrânı K5/22	hâl-i perîşâmn G 208/7	rindân-ı safâ-güster K 10/26
2337.	kâm-i dil K 8/10	hakk-ı edâyı G 162/8	Hâl-i ruhuñla G 103/1	rind-i ‘ışka G 3/5
2338.	Kâmil-i ışkam G 208/7	Hakk-ı suhanda G 57/7	halîfe-i sâhib-zuhûrsuñ K 8/24	Rind-i hoş-tab‘a K 16/31
2339.	kâmil-i zamânsın G 254/6	hâk-pây-ı dil-beri G 515/5	halka-i ezkârda G 217/3	Rind-i ışkam K 8/50
2340.	kand-i mükerrer G 65/1	Hâlet-i ‘aşk G 299/2	halka-i zencîrini K 30/14	rind-i pâk-dil G 62/1
2341.	kandil-i pür-envâr K 10/30	hâlet-i reftâr G 126/3	halka-i zülfüñde G 80/2	rişte-i ‘işret K 5/I/4
2342.	kân-i keremden K 31/34	halhâl-i ihtişam K23/35	Halk-ı ‘âlem G 220/5	rişte-i cân G 50/2
2343.	kânûn-ı tarab G 30/3	Hâl-i ‘âlem G 238/1	Halk-ı ‘âlem K 27/30	rişte-i cânı K 8/7
2344.	kâr ü bâr-i ‘âleme K 37/7	hâl-i ‘âlem G 300/ 3	halk-ı ‘âleme K 11/21	Rişte-i nazma K 16/28
2345.	Kârgâh-ı lütf u kahr-eş K 12/35	hâl-i ‘alîle G 162/4	halk-ı ‘âleme M III/12	rişte-i zünnâr G 109/4
2346.	Kârgâh-ı sun‘da G 289/8	hâl-i ‘anberîni G 14/6	halk-ı tereffühle M X/1	Riyâz-ı ma‘rifete K 15/41
2347.	kârgâh-i gül-büni K 10/52	hâl-i ‘izâr K25/32	Hallâk-ı her M X/1	Rîze-seng-i haremi K 7/8
2348.	kârgâh-i san ‘ati K 22/23	hâl-i derûnum G 325/1	Halvet-güzîn-i hecrin G 2/3	rîziş-i kalemi K 15/13
2349.	kârgeh-i hikmetden K 40/29	hâl-i fettânuñ G 124/2	hamâm-ı dil G 268/3	rû-be-râh-ı ‘adem K 21/36
2350.	kâri ‘-i Kur ‘ân K 32/8	hâl-i Hindû G 434/3	hâm-dest-i galat-hâhişim G 258/3	rû-be-râh-ı ‘illiyyîn K 1/16
2351.	Karîn-i şâm K 29/44	hâl-i Hindûlar G 6/3	hamd-ı şafâ’atde K 1/22	rû-be-râh-ı hayret u sabrı K 5/V/8
2352.	Kâr-sâz-ı mülk K 21/24	hâl-i insânı K14/17	hâme-i afv R 19	rûh-bahş-ı cism-tebâh Şhr 129
2353.	kasd-ı cân G 164/5	Hâl-i müşgîn K19/45	hâme-i keremin K 31/12	rûh-ı ‘Attâr K 6/25
2354.	kasd-ı cân G 218/3	hâl-i müşgîn K4/10	hâme-i mu’ciz-fen G 42/5	Rûh-ı ‘Örfî G 74/5
2355.	kasd-ı cân G 55/7	Hâl-i nigâra G 48/5	Hâme-i nazma K 9/33	rûh-ı Cibrîl K 3/37
2356.	Kasd-ı cân K 17/30	hâl-i ruhsârın G 253/ **2**	hâme-i vahy-irtisâm K 23/38	rûh-ı çün G 34/1
2357.	kasd-ı cân K 17/30	hâl-i ruhsâruñ G 343/3	hâme-i zerrîn K 36/11	Rûh-ı dilberde K 23/6
2358.	kasd-ı dil ü cân R 63	hâl-i ruhsâruñ G 54/5	ham-ı destârda G 217/1	rûh-ı Ferhâda G 51/3
2359.	kasd-i ser K 6/9	hâl-i ruhuñ G 17/2	hâm-ı ebrû G 9/6	rûh-ı hoy-gerdesin G 112/4
2360.	kasîm-i cennet ü nâr K 7/19	Hâl-i rûhuñ G 311/2	Ham-ı ebrûsuña G 125/5	rûh-ı İskender K 23/10
2361.	Kasr-ı kadr K 23/6	hâl-i ruhuñla G 17/3	ham-ı ebrûya G 327/4	rûh-ı nâz G 20/2
2362.	kasr-ı sîm-endûd G 220/3	hâl-i sipâh u ra‘iyyeti M1-8/3	ham-ı ebrûya G 84/2	Rûh-ı pür-tâbı Şhr 105
2363.	Kasr-ı vasfmuñ K 8/30	hâl-i siyâhuñ G 179/4	ham-ı turra G 276/4	Rûh-ı pür-tâbı Şhr 62
2364.	kassâm-i kerem K 31/36	hâl-i siyeh G 375/2	Ham-ı zülfüñ G 364/2	Rûh-ı pür-tâbı Şhr 97
2365.	Kat ‘ u fasl-ı haşr K 8/19	hâl-i yâre G 398/7	Ham-ı zülfüñde G 241/5	rûh-ı yârı G 12/5
2366.	kat ‘-ı derya G 280/2	Hâl-i yâruñ G 85/6	ham-ı zülfüñde G 251/4	rûh-ı yâsemene G 42/1
2367.	kat ‘-ı hayât K 30/44	halka-i der K20/12	Ham-ı zülfüñle G 204/5	Rûh-i Cemden G 27/1
2368.	kat ‘-ı mahabbet G 12/1	halka-i der M9-4/2	hâmıl-i erzâk K 6/38	Rûhsâr-ı al G 23/3
2369.	kat ‘-ı nazar G 191/5	halka-i ejder K19/33	Hamîr-ı mâye-i K 7/46	rûhsar-ı yârdan G 39/4
2370.	kat ‘-ı nazar G 196/6	halka-i ejder G 519/3	hamîr-i mâyeleri K 22/37	rûhsat-nümâ-yı nezzâre G 133/4
2371.	kat ‘-ı nazar K 28/32	halka-i her K19/36	Hamle-i pür-zûru K 11/7	ruşenger-i ‘âlem K 20/39
2372.	kat ‘-ı tarîk R 24	halka-i rindân G 208/5	haml-ı minnet K 3/1	Ruşeni-i nazmumı K 2/31
2373.	Kat ‘-ı ülfet G 215/5	halka-i rindân G 32/1	haml-ı minnetden G 100/3	rûy-ı ‘âlem K 16/8
2374.	kat ‘-i fesâdıyçün K 5/26	halka-i rindâna G 32/5	hâmûş-ı hayret M VIII/4	rûy-ı bî-misâlün K 3/57
2375.	kat ‘-i hayâtıyçün K 5/19	Halka-i teslîme K22/30	hamûş-ı hayretim G 236/3	rûy-ı cânânı K 8/1
2376.	katâr-ı hefteye K 24/11	Halka-i zikre G 182/5	Hamûş-ı hayretim K 1/15	rûy-ı çemenzâr K 12/30
2377.	Kâtib-i takdir G 138/2	halka-i zikre G 219/2	Hâmûşi-i edeb G 73/3	rûy-ı dermân G 93/1

2378.	Kâtil-i âba Kt 34/2	Halka-i zülfin G 71/1	Hân Murâd-ı âli-şan **K 8/30**	rûy-ı deryâya K 5/IV/3
2379.	katl-i a ‘dâdan K 24/22	Halk-ı ‘âlem G 370/5	hançer-i nâzı **K 8/25**	Rûy-ı deryâyı T 3/2
2380.	Katl-i âm Kt 16/2	Halk-ı ‘âlem G 492/1	hançer-i âgışte-be-hûndur G 95/1	rûy-ı dil ü cânı K 13/36
2381.	katl-i bî-günâhumdur Trc 1/VII	halk-ı ‘âlem G 538/1	hançer-i bürrâna G 80/3	rûy-ı gül G 126/2
2382.	katre-i âb K 5/2	halk-ı cihân K 19/1	hançer-i bürrânı G 257/1	rûy-ı güle G 93/2
2383.	Katre-i bârân K 8/2	halk-ı cihâna K23/4	hançer-i müjgânı G 257/4	rûy-ı hevâ G 7/1
2384.	katre-i bârânı G 34/6	Halk-ı cihâna M1-8/4	hançer-i nigehdir G 302/3	rûy-ı lutf G 111/2
2385.	katre-i bârânı K 35/28	Halk-ı cihâna G 4/4	hançer-i sertızine G 382/1	Rûy-ı ma‘nâ K 26/11
2386.	Katre-i efgende K 12/37	Halk-ı cihâna K23/2	hançer-i ser-tîz K 25/8	rûy-ı mihr-âsâruñı K 17/IV/4
2387.	katre-i eşktim G 3/3	Halk-ı cihanı G 134/5	hânedân-ı sa’adet-karînin K 3/10	rûy-ı murâd K 24/35
2388.	katre-i eşküm G 58/5	halk-ı şîşeden G 328/10	hâne-i ağyârda G 217/5	rûy-ı murâd K 7/4
2389.	Katre-i eşküm G 110/7	halvet-sarây-ı cân K1/33	Hâne-i bûm G 316/6	Rûy-ı sâkîde G 95/1
2390.	Katre-i eşküm G 58/5	halvet-sarây-ı câna G 225/1	Hâne-i dilde G 140/4	rûy-ı sipihre K 1/25
2391.	Katre-i şeb-nem K 10/51	Hâme-i Bâkî G 253/5	hâne-i dilde M III/5	rûy-ı tâze G 114/4
2392.	katre-i şeb-nem K 29/2	hâme-i Bâkî G 35/7	hâne-i i’câz u füsûn K 17/67	rûy-ı zemîne K 5/III/7
2393.	Kavânln-i adâlet K 28/8	hâme-i müşgînine K24/13	hâne-i sun’ında K 29/21	rûz-ı mahşer K 2/33
2394.	kavs-i kuzahdan K 38/3	hâme-i müşgînünden K25/32	hâne-zâd-ı fütüvvet K 18/19	rüsvây-ı heme G 5/3
2395.	kavs-i kuzeh K 20/4	ham-ı ebrûda G 242/6	Hân-ı dehrin G 97/5	Rütbe-i nazmı K 14/11
2396.	kayd-ı alâyık R 74	Ham-ı ebrûna G 67/1	Hân-ı dilden G 337/1	rütbe-i rızâya K 1/7
2397.	kayd-ı belâ vü derd ü mihnetden Trc 1/I	ham-ı ebrûsını G 258/2	Hân-ı gâzî G 386/2	sa‘id-i sâkîye G 77/4
2398.	kayd-ı gam K 13/40	ham-ı zülfi G 488/2	hân-ı gussa M VII/4	sabâh-ı mahşerde K 1/11
2399.	kayd-ı ‘ışk G 41/7	Ham-ı zülfüñ G 498/2	hân-ı kerem K 20/5	sabâ-seyr-i cihân-gird K 20/21
2400.	kayd-ı ta ‘alluk G 220/1	hamle-i Sâm u Nerîmân K7/19	hân-ı lutfa G 317/3	sadâ‘-yı şevk K 4/32
2401.	Kayd-ı taklîd G 306/7	Hançer-i âb-gûnı K-2/1	hân-ı mükrümetin K 8/7	sadâ-yı menkabetüñ K 19/8
2402.	kayd-i alâyıkdan G 103/3	hançer-i âteş-tâbı K12/10	hân-ı yağmâdır K 21/12	sadâ-yı ne‘am K 21/26
2403.	kef-i bâzil K 22/7	hançer-i bürrân G 501/4	hânkâh-ı Gülşenîde Kt 17	sadâ-yı tebşîr K 4/28
2404.	Kef-i hırs Kt 27/1	hançer-i bürrânuñdan G 346/5	Hânümân-ı emelim G 112/3	Sadâ-yı zemzemeden G 132/5
2405.	kelâm-ı cân-fezâ G 23/7	hançer-i bürrânuñdan G 389/1	Hânümân-ı hüsnüñü G 330/2	sadef-i dânişe K 12/27
2406.	Kelîm-i serv K 1/36	hançer-i cânân G 501/1	hânümân-ı ömrüñe K 34/31	sadme-i sarsar K 23/18
2407.	Kemâl-i adlile K 14/14	Hançer-i cânân G 60/4	hânümân-ı sabr G 193/2	sadr-ı cihân K 20/27
2408.	Kemâl-i adlini K 17/32	hançer-i cânânda G 476/3	Hânümân-sûz-ı belâ G 327/1	sadr-ı felek-rütbe K 21/13
2409.	kemâl-i ‘akl G 208/7	hançer-i elmâsına G 408/9	harâb u hâl-i kıyâmet G 69/4	sadr-ı fetvâyı K 13/38
2410.	Kemâl-i cehl G 115/7	hançer-i hâr G 482/1	harâbât-ı dehrin K 3/14	sadr-ı fezâ‘il K 14/19
2411.	Kemâl-i cehl Kt 23/5	hançer-i hicran G 87/3	harâbât-ı gamın G 341/4	sadr-ı kerem-pîşe K 24/13
2412.	kemâl-i cehl Kt 40/1	hançer-i hûn-efşâne G 439/1	harâb-ı ‘aşk G 130/5	sadr-ı memleket-ârâ K 21/14
2413.	Kemâl-i hikmetüñ G 23/3	hançer-i hûn-rîzüñ G 467/7	harâb-ı ebrû G 296/7	sadr-ı nişânîde K 24/10
2414.	Kemâl-i himmetüñ K 17/24	hançer-i zerrîn-gılâf K 6/2	harâb-ı tegâfülüñ G 216/1	sadr-ı sa‘âdetde K 14/25
2415.	Kemâl-i hüsn G 17/1	Hâne-i ‘aşkuñ G 273/4	harâbî-i rindâna G 9/3	sadr-ı sühanver K 24/11
2416.	kemâl-i ‘ışk G 248/2	hâne-i câna G 84/34	harâret-i şems K 18/12	Sadr-ı vâlâ-güherâ K 16/21
2417.	kemâl-i ‘ışk R 42	Hâne-i câna K6/1	harekât-ı dilhâh G 334/3	sadr-ı vezaretde K 23/29
2418.	kemâl-i iltifat K 30/27	hâne-i cânum G 68/1	harekât-ı mevzûn K 17/60	Safâ-yı ‘adli K 10/17
2419.	kemâl-i inbisât Kt 41/2	hâne-i dil G 377/1	harem-i bâğda G 311/2	Safâ-yı ‘ışk G 116/3
2420.	kemâl-i keremüñ K 42/51	hâne-i dilde G 391/3	harem-i câne G 10/5	Safâ-yı ‘ışk G 62/5
2421.	Kemâl-i kudret ü ilminedür K 1/53	hâne-i hammâre G 173/1	Harem-i Ka’beyi G 259/1	Safâ-yı ‘ışk K 27/4
2422.	kemâl-i kudrete K 9/11	hâne-i hammâre G 353/6	harem-i kûyuñu G 217/6	safâ-yı ‘ışkı G 29/3
2423.	Kemâl-i ma ‘deletüñ K 27/23	Hâne-i kalbüm G 342/1	harem-i sinedir G 326/1	Safâ-yı dehri G 90/5
2424.	kemâl-i ma‘nî K 42/22	hâne-i vîrânedür G 136/3	harem-i vuslata G 306/6	safâ-yı derûn G 84/4
2425.	Kemâl-i ma‘rifet K 35/19	Hân-ı ‘Osmânî G 546/3	harem-i yâre G 262/4	safâ-yı dili K 14/8
2426.	kemâl-i nisbeti K 38/18	Hân-ı ‘Osmânî K5/8	Harf-ı emelim R 19	safâ-yı dili K 9/9
2427.	kemâl-i sıdk u safâ K 37/25	Hân-ı gâzî K15/10	harf-ı hatâ K 3/41	safâ-yı her K 23/2
2428.	kemâl-i sihr K 18/9	Hân-ı gîlân K7/22	harf-ı temennâ G 133/3	safâ-yı ışkı K 2/12
2429.	Kemâl-i sihrine K 33/4	Hân-ı Sikender-serîri M1-7/5	harf-ı temennâ G 384/1	Safâ-yı makdemüñle K 13/23
2430.	kemâl-i sun‘ı G 181/2	Hân-ı sipihr-âsitâna G 337/8	harf-i çûn u çerâ **K 7/55**	safâ-yı medhüñle K 15/25
2431.	Kemâl-i şefkatiñedür K 33/36	Hân-ı sipihr-âsitânı G 77/9	hârhâr-ı gussa K 24/12	Safâ-yı meşrebi K 15/19
2432.	Kemâl-i terbiyeti K 1/63	Hânkâh-ı ‘âlemüñ G 407/6	har-ı bâlâ-nişîn K 28/12	Safâ-yı nazm K 15/37
2433.	Kemâl-i zâtına K 1/48	Hânkâh-ı ‘aşk G 225/6	har-ı bigsiste-inansın G 293/4	Safâ-yı raks K 10/39
2434.	kemân-ebrûya G 269/7	Hânkâh-ı ‘aşkuñuñ G 376/4	Hâr-ı gam u endûh G 383/2	safâ-yı tefrîd K 6/36
2435.	kemân-ı gerdün K 32/42	hânümân-ı bahtı K14/6	Hâr-ı gama G 54/1	safder-i ‘âlem K 20/9
2436.	Kemer-i hıdmetüñi K 40/30	Harem-i Ka’bede G 229/9	Hâr-ı hüşkü G 276/3	saff-ı a‘dâya K 10/18
2437.	kemer-i zer G 60/1	Harem-i kadrine K2/18	har-ı lâyefheme G 170/5	safha-i âb G 7/2
2438.	kem-şefkat G 219/3	Harem-i vasla G 317/6	hâr-ı mugaylânını G 184/4	safha-i hâtırdan G 87/4
2439.	Kerden-i devrân K 11/36	harem-i vaslına G 74/6	har-ı şüsiste-inânsın K 25/50	safha-i zemîne K 8/33
2440.	kerem-i bî-bedelin K 31/37	Harem-i vuslatuña G 203/5	Hârî-keş-i nâzı M V/2	sâgar-ı ‘âlem K 20/34

2441.	kesb-i havas G 139/2	harf-i bâde G 423/5	hârîm-i dil ü câna G 294/3	sâgar-ı Cem K 21/6
2442.	kesb-i irfan Kt 40/1	Harf-i gama G 61/1	harîm-i dil ü câna G 312/3	sâgar-ı dırahşânı K 8/16
2443.	kesb-i kemâl Mrb 2/3	hâr-ı ağyârı G 547/4	harîm-i dile G 195/3	sâgar-ı gerdânı G 122/2
2444.	kesb-i kemâle R 21	Hâr-ı âzârdan M5/7	harîm-i kûyuña G 59/4	sâgar-ı meh G 132/3
2445.	kesb-i safâ K 38/5	Hâr-ı gamda G 380/1	harîm-i mukaddes **K 8/7**	sâgar-ı mey G 39/4
2446.	kesb-i ulûm Kt 23/2	Hâr-ı gamda G 85/1	harîm-i nâz G 155/2	sâgar-ı mihri G 115/3
2447.	Kesret-i eşcârı K 30/50	Hâr-ı hecrüñde G 178/2	harîm-i vuslatına K 4/18	sâgar-ı mînadan G 62/2
2448.	Kesret-i peykânuñ G 16/1	hâr-ı mugaylân G 411/3	harîs-i cevher K 31/4	sâgar-ı murâda G 125/3
2449.	Keşf-i esrârum K 42/53	Harîf-i sâdedür G 127/2	Harîs-i dâne G 315/3	sâgar-ı nâzı G 41/3
2450.	keşf-i razın R 22	Harîm-i bezmüñe G 350/1	Harîs-i devlet G 51/1	sahbâ-yı ‘ışkı K 5/V/9
2451.	keşf-i râzumda G 297/2	Harîm-i cân u dilde K8/6	Har-möhre-i eşhâs K 14/73	sahbâ-yı nâz Şhr 15
2452.	keştî-i hilâl K 19/ 26	harîm-i cânı G 367/4	Hârsitân-i dili G 173/1	sah-gerde-i selâmet K 24/41
2453.	keştî-i Nuh G 54/3	Harîm-i gül-sitân G 419/2	hârzâr-ı ta’allukda G 175/2	sâhib-i tâc u dihim K 9/13
2454.	keştî-i Nuh R 1	Harîm-i hâşa K27/4	hased-kerde-i sad K 14/1	sahife-i eyyâma K 19/8
2455.	kevkeb-i seyyâr K 10/14	Harîm-i hürmetüñ G 65/5	Hasîr-i köhne G 102/6	sahn-ı çemenzâre K 23/19
2456.	Kevser-i cennet K 8/20	harim-i kûyuña G 141/4	hâsiyet-i çeşminde G 191/2	sahn-ı dil-ârâda K 7/8
2457.	keyfiyyet-i adli K 28/18	harîr-i zülfi G 474/7	hâsiyyet-i âmâlimiz G 157/4	sahn-ı felekde K 11/17
2458.	keyfiyyet-i hâl Mrb 2/3	Hâris-i memleket ü devlet ü ikbâlim K-1/11	hâsiyyet-i âteş G 117/5	sahn-ı gülistan G 53/2
2459.	Keyfiyyet-i her R 66	Haslet ü hûy-ı melâ‘ik G 409/2	hasm-ı tüvângerdir K 11/24	sahn-ı gülistânı K 27/8
2460.	keyfiyyet-i kudret K 17/3	Hasm-ı gerden-keş K6/23	Hasret-i gerden G 89/7	sahn-ı meydânı K 10/48
2461.	keyfiyyet-i şehd K 16/26	hasm-ı nâ-be-kâr G 130/9	hasret-i mâlâyutâk M I/5	sahn-ı temennâda G 56/4
2462.	Keyhusrev-i nusret-karîn K 11/18	Hasret-i ‘îd G 67/1	hasret-i mâlâyutâk M I/5	sahti-i Hayberi K 19/3
2463.	kıble-i cân G 176/1	hasret-i bâlân G 324/4	Hasret-i Şîrîni G 316/3	sâkî-i devrân G 125/3
2464.	kıble-i ebrû G 267/7	hasret-i haddüñle G 114/3	hasret-i zülfüñle G 200/3	sâkî-i gül-çihre G 27/1
2465.	Kıble-i tâ ‘at G 8/6	hasret-i kaddiyle G 119/2	hasretiyân-ı visâli K 6/20	sakî-i nâzuñ G 56/3
2466.	kıllet-i îmân Kt 18/4	Hasret-i kaddüñ G 460/4	hasret-keş-i fitrâk G 142/1	Sâlûsî-i sad G 109/4
2467.	kırâ ‘at-i mâ ‘ K 1/21	Hasret-i kaddüñ G 294/2	Hasret-keş-i ıztırâb M V/6	Sânî-i Nizâmem G 80/7
2468.	kısm-ı bedîhîde K 40/18	dürd-i derdin G 2/8	hasretkeş-i şâm G 287/1	Sarây-ı kadri K 15/21
2469.	kıyâs-ı hâlüñ G 43/5	haşm-ı kûr-baht G 326/4	hassâd-ı ayb-cû G 46/4	sarây-ı Ümmühânı K 4/11
2470.	Kilk-i hükmüñ G 7/3	hâtem-i Cem G 311/6	hâsse-i zâtındır K 17/33	Sarîr-i bâbım K 21/26
2471.	Kilk-i kudret G 35/6	Hatem-i Cemdür G 32/5	hâsse-i zâtındır K 19/26	sarîr-i dil-keş K 3/6
2472.	kilk-i kudretüñ G 276/2	Hâtem-i devletinüñ G 537/8	hâssiyet-i mıknatıs K 33/6	Sarîr-i dil-keşi K 11/38
2473.	kilk-i müjgân G 255/6	Hâtem-i dil G /157/4	Haste-i ‘aşk M IV/5	sarir-i hâme G 117/5
2474.	kilk-i rüzgâr K 30/55	hâtem-i fazl u belâgat G 220/5	Haste-i ‘aşka Ş 32/2	sarsar-ı ‘âlem K 20/17
2475.	kişver-i a ‘dâya K 30/41	hâtem-i gevher-nigînüñ G 383/3	haste-i ‘aşkın G 281/1	sath-ı âb K 23/22
2476.	Kitâb-i kâ ‘inâta K 28/10	Hâtem-i kadrine K26/16	haste-i cân-der-gulûyum G 3/2	Sayd-ı himmet K 18/9
2477.	ku‘beteyn-i encüm R 69	Hâtem-i nazma K19/53	haste-i girişme G 151/2	sâye-i bâzı K 24/19
2478.	kûh-ı belâyum G 186/3	hâtem-i pîrûze K19/40	hâst-kâr-ı ecr K 28/80	sâye-i dâmânından R 12
2479.	kûh-ı Bî-sütün G 234/1	Hâtem-i Tay K20/20	haşerât-ı akûrdan K 22/29	sâye-i dâmânından R 3
2480.	kûh-i şükûhuñdan K 12/49	hat-ı ‘anber-bûnuñ G 283/1	hatar-ı râh G 76/4	sâye-i temkînî K 23/16
2481.	kulâb-ı müjgâna G 133/7	hat-ı defter K24/41	Hatâ-yı mahz K 3/47	sâye-nişîn-i hoş-hâl K 9/17
2482.	kullâb-ı zülfuñden G 265/3	hat-ı fermâne G 410/7	hâtem-i devlet **K 15/15**	Sâyim-i hecre Şhr 103
2483.	kurb-ı civar K 27/30	hat-ı fermânına G 399/2	Hâtem-i devleti K 12/85	sâz-ı hayâli K 22/26
2484.	kurb-ı Hak K 26/18	hat-ı fermânuñdan G 346/7	hâtem-i ikbâle K 19/2	seb‘a-i seyyâre K 5/I/3
2485.	kurb-i dergâhuñda G 272/5	Hat-ı la‘lüñde G 360/2	Hat-ı musannif K 3/41	sebeb-i dil-şâdî K 9/18
2486.	Kurb-i ednâ K 42/14	hat-ı müşg-bâr M6-6/5	hat-ı nev G 353/6	sebeb-i ittihâd G 31/3
2487.	kurb-i Samed K 9/10	Hat-ı müşg-fâmuñ K3/1	hat-ı pür-şûr G 78/1	sebeb-i şevk u sürûr K 16/21
2488.	kutb-ı sâhib-adl K 22/11	Hat-ı nev-hâste G 248/2	hâtıra-i nazma K 12/68	Sebû-yı gonce G 97/2
2489.	kutb-i a‘del ü ekmel K 36/9	hat-ı nev-hâsteden G 125/3	Hâtır-ı a’dâya K 11/16	Sebû-yı gonce K 27/4
2490.	kutb-i hürşîd-sîret K 16/11	Hat-ı nev-hîzüm G 313/2	hâtır-ı ağyârı G 347/3	sebük-kâm-i niyâzuz G 56/4
2491.	kutb-i zaman it K 13/26	hat-ı reyhânda G 476/1	hâtır-ı âşûbu M IV/1	sebük-rûh-ı cihânuz G 56/5
2492.	kuvvet-i güftâr K 10/59	Hat-ı ruhsâruña G 248/1	Hâtır-ı Husreve K 27/16	sebük-tâzî-i meydân K 9/31
2493.	kuvvet-i nutk ü tenümde K 8/32	hat-ı sebz G 108/2	hâtır-ı mecrûhuñ G 80/5	sebze-i nev G 38/1
2494.	kuvvet-i tâli‘ K 22/14	hâtıra-i ni’met ü nâz G 317/5	hâtır-ı mezâka G 166/4	sebz-i kabâ-şem‘ K 7/5
2495.	kuvvet-i tekrar G 59/3	hâtır-ı ‘uşşâk G 354/2	hâtır-ı nâ-şâd M VIII/7	Seg-i kûyına G 86/2
2496.	kuwet-i güftârdur Trc 1/IV	hâtır-ı ağyârı G 92/3	hâtır-ı nâşâdımı M VII/1	Sehâb-ı feyz K 21/32
2497.	kûy-ı melâmetde Mrb 1/1	hâtır-ı âşüfteyi G 203/4	hâtır-ı nâşâdımı M VII/3	Sehâb-ı himmeti K 24/20
2498.	kûze-i çarh G 19/2	hâtır-ı meyyal K20/35	hâtır-ı nâşâdımı M VII/4	sehâb-ı keremi K 9/24
2499.	küfr-i zülfuñ G 229/1	hâtır-perîşân G 414/1	hâtır-ı nâşâdımı M VII/5	sehâb-ı şerm G 28/2
2500.	Küfr-i zülfüñ G 141/4	hatm-i Kur’ân K7/3	hâtır-ı nâşadını M VII/2	sem‘-i hüdâ K 6/13
2501.	Küfr-i zülfüñden G 11/6	hatt u ruh-ı sâkî G 196/5	hâtır-ı nâza G 285/1	Semend-i devleti K 11/17
2502.	külbe-i ahzâna G 202/3	hatt-ı ‘anber-efşân G 375/1	hâtır-ı rencideden G 111/5	semend-i zer-rikâb K 23/21

2503.	külbe-i ahzânumı G 288/4	Hatt-ı ‘işarı G 503/3	hâtır-ı uşşâk G 310/3	Semt-i ‘uşşâkda G 69/5
2504.	külbe-i ahzânuñ G 66/7	hatt-ı cemâlüñle G 547/2	hâtır-ı uşşâk K 26/16	Semûm-ı firkat G 44/5
2505.	Külbe-i târumdan G 302/6	hatt-ı dil-güşâ M6-6/1	hatt u hâl-i dilberi M VIII/6	Semûm-ı germ-kahrı K 25/14
2506.	künbed-i devvâr G 118/3	hatt-ı jengârıca M 1/1	hatt-ı mu’anber G 245/6	Semûm-ı kahrı K 21/31
2507.	künbed-i devvâr G 158/1	Hatt-ı la’lin G 222/5	hatt-ı siyehin G 197/4	seng-i cefâdur G 8/3
2508.	künc-i kanâ‘at Kt 43/2	Hatt-ı la’liyle G 249/1	hâven-i feleği G 218/7	Seng-i cevr-endâz G 93/3
2509.	künc-i meyhâne Trc 1/VII	hatt-ı mu‘anber K19/45	havsala-i ârzûya G 183/1	seng-i fitne K 5/IV/5
2510.	künc-i mihnet G 120/5	hatt-ı müselsel G 327/5	havsala-i derd ü dâver G 93/4	seng-i harâya K 10/39
2511.	Künc-i uzletde K 37/4	hatt-ı müşgîn K24/35	Havsala-i hakikatin G 285/6	seng-i hâre G 101/8
2512.	küşe-i mihnet K 29/3	hatt-ı müşgîn G 277/2	havsala-i himmetine K 5/30	seng-i rîze K 1/35
2513.	la ‘l-i âb-dâr K 35/29	hatt-ı Nûrî G 547/2	havsala-sûz-ı râzdır G 130/3	seng-i ser-tîze G 97/4
2514.	la ‘l-i Bedahşân Kt 24/2	Hatt-ı ruhuñ G 80/3	havsala-süz-ı mezak G 292/5	seng-i siyâhı K 26/21
2515.	la ‘l-i Bedahşandur R 12	hatt-ı semen-bû G 313/2	havz-ı müncilâbında K 3/19	seng-i siyâhın K 5/V/6
2516.	la ‘l-i binâgûşın Mhm 1/2	Hatt-ı siyâh G 77/2	Hayâl-ı zılla G 51/3	seng-i sürmedür G 91/3
2517.	la ‘l-i cânânı G 39/1	hatt-ı siyehkâruñ G 485/2	hayâl-i bûkalemûn K 4/12	ser-âmed-i ‘âlem K 24/31
2518.	la ‘l-i dür-efşânuñ G 66/3	hatt-ı tûmâr K18/20	Hayâl-i vasfına K 18/39	Ser-bâz-ı gussa G 84/5
2519.	la ‘l-i dür-efşânuñ G 172/4	havz-ı sîmîn G 170/1	hayâl-i yâre K 4/11	Ser-ber-firâz-ı nahvet G 98/4
2520.	la ‘l-i dür-efşânuñı G 52/6	Hây u hûy-ı hânkâh G 157/6	Hayât-ı mahz G 278/5	ser-be-rûy-ı zemîn K 1/6
2521.	la ‘l-i gevher-bâr G 143/5	hây u hûy-ı mestân K7/12	Hayl-i rindânı K 34/1	ser-der-hevâ-yı kâmetüñ Thm/I
2522.	la ‘l-i güher-bâr R 13	hayâl-i cânân G 433/4	hayl-i usâta M II/5	ser-der-hevâ-yı sevdâdur K 15/3
2523.	la ‘l-i güher-bâra G 3/1	Hayâl-i hâl u hattuñdan G 432/4	hayrân-ı kârın M VIII/6	serdi-i ‘ışkuz G 52/1
2524.	La ‘l-i handân K 10/12	hayâl-i hâm K23/11	Hayrân-ı keyf ü kârıdır G 231/2	serdi-i zemistânı K 8/44
2525.	la ‘l-i handânın G 71/6	hayâl-i hançeri G 474/5	hayrân-ı temâşâsı G 307/3	ser-efrâz-ı bî-hemtâ Şhr 12
2526.	la ‘l-i handânuñca G 82/1	hayâl-i hᵛâba G 116/5	Hayret-âlûd-ı gamın G 203/5	ser-firâz-ı âsmân-kadrâ K 13/22
2527.	lâ ‘l-i hoş-nümâ K 9/4	hayâl-i hᵛâba G 256/3	hayyiz-i kabûl K 29/25	ser-firâz-ı nükte-gûyândur K 27/37
2528.	la ‘l-i leb ü güft ü gûyına Msd 1/6	hayâl-i la‘lüñe K1/33	hayyiz-i mâlâ-kelâm K 23/33	ser-germ-i sevdâ K 2/1
2529.	la ‘l-i lebüñ G 282/4	hayâl-i muhalde G 387/6	Hazâkat-ı dile G 91/4	Ser-germî-i letâfet G 10/2
2530.	la ‘l-i meygûn G 173/7	hayâl-i yâr G 415/2	Hazân-ı âfiyet G 373/6	Ser-i âşûb K 23/5
2531.	lâ ‘l-i mey-gûnuñ G 296/6	hayâl-i yâr G 415/5	hazân-ı nâmurâdîdir G 94/1	Ser-i dil K 27/35
2532.	la ‘l-i nâb G 96/8	Hayâl-i zülfini G 341/3	hâzır-cevâb-ı mahşeriz G 161/1	ser-i hâr K 11/24
2533.	La ‘l-i nâbuñ G 244/6	hayât-ı câvidânîdür G 54/7	hazîz-i hâkda G 219/5	Ser-i kilkinde G 53/5
2534.	La ‘l-i nâbüñ G 9/9	hayât-ı cihân K16/5	hazret-i Ahmed Paşa K 19/14	ser-i kuhsârdan G 2/4
2535.	la ‘l-i nûş-hand G 64/4	hayât-ı nev G 318/1	hazret-i Ahmed Pâşâ K 27/7	Ser-i kûyında Şhr 144
2536.	la ‘l-i nûş-hand Msd 1/1	hayât-ı nev G 334/5	hazret-i Bârî K 35/14	ser-i mûyına K 16/27
2537.	la ‘l-i nûş-handüñden G 233/1	Hayder-i Kerrârına G 407/1	Hazret-i Hafız Muhammed K 26/4	ser-i mûyında K 2/16
2538.	la ‘l-i revân-bahşuñ G 143/1	Hayder-i Kerrârıyam G 12/5	Hazret-i Hak K 17/2	ser-i râhın G 121/3
2539.	la ‘l-i şekker-bâruñ G 239/1	Hayl-i ezhâra K18/6	hazret-i Hakdan Ş 41/5	ser-i râhında G 67/2
2540.	la ‘l-i şekker-efşânuñdadur G 67/4	Hayl-i gam G 183/1	Hazret-i Hakkın K 14/89	ser-mestân-ı ışkuñ G 130/1
2541.	la ‘l-i şîrînüñden G 207/5	hayl-i hat u hâl G 151/1	hazret-i rûyuñla M IV/2	Ser-mest-i ezel G 40/1
2542.	la ‘l-i ter G 97/3	Hayl-i kevâkib K1/2	Hazret-i Sâlih Paşa K 16/8	ser-mest-i gurûr K 16/24
2543.	la ‘l-i yâr K 33/2	hayl-i küleng G 229/4	Hazret-i Sâlih Paşa K 17/15	Ser-mest-i safâ G 56/5
2544.	la‘l-i gevher-bâr G 59/1	hayl-i sirişküm G 225/5	hazret-i şâhenşâhı **K 9/11**	ser-sebzî-i ‘âlem G 126/5
2545.	lâf-ı hüsn K 24/5	Hayl-i şükûfe G 308/3	Hazret-i Şâmîzâde K 33/1	ser-tâ-ser-i ‘âlem K 20/5
2546.	lâf-ı letâfet G 46/4	hayl-i yetîmân M2-2/7	hazret-i Şeyhülislâm G 190/6	server-i ‘âlem K 20/30
2547.	lâf-ı letâfetde G 246/3	hayl-i yetîmân u garîban M2 2/8	heft-tâk-ı eyvânı K 6/14	serv-i âzâd K 7/5
2548.	lâf-ı safâ G 46/3	hayme-i gerdûn-cenâbdan M1-5/1	hekîm-senc-i hayâtız G 153/5	serv-i bâğ Şhr 91
2549.	lâfz-ı cân-bahşüñle G 143/3	hayyât-ı felek K14/2	helâk-i gam G 274/2	serv-i bâlâdur Şhr 105
2550.	Lafz-ı cân-perver K 32/32	hayyât-ı kazâ M5-5/1	Helâk-i nâşigîbâyî G 277/3	serv-i bülendüm Mrb 1/1
2551.	Lâfz-ı pâkinden K 42/32	hayy-i dânâ G 168/6	Helâk-i şerm G 258/5	serv-i hırâmânı G 122/3
2552.	lâle-i zârum G 260/4	hâzin-i devrân M1-1/8	hem-âgûş-ı ciger M II/3	serv-i hoş-kâmet K 21/21
2553.	lâle-zâr-i mülke K 23/21	hazîz-i hâkde M1-3/6	hemâgûş-ı dûd G 345/1	serv-i nâzı K 17/II/1
2554.	le ‘âli-i şeb-nem K 26/3	Hazret-i Ahmed M5/6	hem-âheng-i nevâdır K 14/12	serv-i ra‘nâdur K 15/4
2555.	leb-i cânânumı G 71/2	Hazret-i Dâvûd G 326/3	hemcâh-ı İskender G 220/5	serv-i revânum Mrb 1/2
2556.	leb-i cân-bahşlıkdan G 121/2	Hazret-i Dâvûduñ K5/10	hemdem-i ağyâr G 262/2	Sevad-ı harfi G 34/1
2557.	leb-i cân-perverinden G 194/1	Hazret-i Hakdan G 366/6	hemdem-i neşât G 188/7	sevâd-ı rakam K 21/21
2558.	leb-i handan G 70/1	Hazret-i Hakdur G 348/9	Hem-gerdiş-i eflâk K 14/17	Sevdâ-yı vatanla R 9
2559.	leb-i handân K 22/7	Hazret-i Kâdî-zâde K2/41	Hemreng-i hakikat M V/7	seyl-âb-ı musîbet K 17/I/2

2560.	leb-i handânuñam G 191/8	Hazret-i Kâdî-zâde K25/18	hemreng-i küfr ü dîn G 132/5	Seyli-i niyâz G 59/1
2561.	leb-i havz G 201/4	Hazret-i Mevlâ K27/22	Hem-reng-i vahdet	seyr-i bâğ G 90/5
2562.	leb-i la ‘lüñ G 177/2	Hazret-i Mevlânâyı G 483/2	Hemsâye-i bûm K 13/17	Seyr-i bahâr G 1/2
2563.	leb-i la ‘lüñ G 83/1	Hazret-i Pâşâya M1-8/2	hemsâye-i nihâlindir Ş 33/1	seyr-i bahârdan G 55/1
2564.	leb-i yâr G 100/2	hazret-i Sultân K13/9	hemser-i zülf G 55/3	seyr-i cemâlden G 134/4
2565.	leb-i yâr R 13	Hecr-i la‘lüñle G 142/1	Hem-sür’at-i seyyâre K 14/17	seyr-i dîdâr G 102/5
2566.	lehce-i güftâr R 25	Hecr-i la‘lüñle G 159/1	hemzâd-ı mahabbet G 27/1	seyr-i dîdâr G 16/5
2567.	lehce-i güftâruñ G 239/2	hecr-i ruhuñda G 18/3	hemzebân-ı merg G 206/2	seyr-i gülşene G 51/1
2568.	lehce-i nâ-hemvârum K 42/47	hem-dem-i zâr G 81/2	hengâme-i eyyâm-ı îd G 31/1	sezâ-yı medhüñ K 3/41
2569.	lehce-i şîrîn K 1/51	hem-hʷâbe-i niyâm K23/20	hengâm-ı âh G 6/3	sıla-i ‘ışk G 67/5
2570.	Lehce-i Türki Kt 35/2	hem-râh-ı sefer G 161/6	Hengâm-ı cilve G 280/4	Sırr-ı gaybı K 2/16
2571.	Leşker-i İslâm K 30/60	Hem-reng-i peleng G 321/2	Hengâm-ı du’â K 13/46	sırr-ı hikem G 1/5
2572.	Leşker-i İslama K 30/71	hem-ser-i Kayser K19/1	hengâm-ı du’â K 34/27	sırr-ı hikemden G 54/3
2573.	leşker-i İslâmî K 15/19	hem-zebân-ı hâl G 496/7	hengâm-ı du’âdır K 14/88	sırr-ı mübhemdür G 82/3
2574.	Letâfet-i hatı K 27/2	Hengâm-ı ‘ayş u ‘işret ü geşt ü güzârdur G 152/4	Hengâm-ı du’âdır K 25/53	sıyt-ı ‘ışk Şhr 144
2575.	Levh-i ‘âlemden G 203/7	hengâm-ı ‘ayşdur G 226/5	Hengâm-ı girye G 267/5	sıyt-ı ‘izz ü şanı K 10/1
2576.	levh-i câna G 166/3	hengâm-ı gül G 286/4	Hengâm-ı mahşer G 231/1	sıyt-ı safâyı G 60/4
2577.	levh-i cânumda G 220/4	Hengâm-ı şeb K1/1	hengâm-ı şagabda G 75/5	sîhr-i beyânın G 24/5
2578.	levh-i cânumdan K 13/44	hevâ-yı ‘aşk G 152/6	hengâm-ı şitâda K 14/25	Sihr-i endişe G 88/5
2579.	levh-i emel G 174/5	hevâ-yı ‘aşk G 209/5	Hengâm-ı teveccühde K 13/25	Sikender- fer- i ‘âlem K 20/12
2580.	Levh-i gülzârı G 138/2	Hevâ-yı ‘aşkuñ G 320/4	Hengâm-i imtiyâz K 24/5	silk-i medhe Thm/V
2581.	Levh-i hâtır G 39/7	hevâ-yı bâğ G 415/5	herze-vekîlân-ı nifâk K 30/18	sille-hor-ı gussa G 123/3
2582.	levh-i hayâl G 255/6	hevâ-yı bârân K2/32	hevâ-hâh-ı Ayâz G 312/4	silsile-i hat K 15/2
2583.	Levh-i kudretde K 42/31	Hevâ-yı kâküli G 169/3	hevâ-hâh-ı lebin G 371/1	silsile-i ‘ışk G 67/1
2584.	levh-i mezara K 31/7	hevâ-yı mu’tedilden G 312/4	hevâ-hâh-ı mecâz G 294/2	sîm-na‘l-ı yek-rânı K 8/20
2585.	levh-i ruhsârumda G 228/4	Hevâ-yı saltanat G 460/1	hevâ-perest-i ‘aşkım M V/7	Simurg-ı hıred G 33/2
2586.	levh-i sinemde G 35/6	Hevâ-yı zülfi G 27/2	Hevâ-yı ‘aşk G 104/3	sîmurg-ı şu‘ûr K 16/19
2587.	levh-i zâtuñda G 250/3	Hey’et-i Mecnûn G 213/5	Hevâ-yı ‘aşk M VIII/4	sîne-i ‘âşık K 7/7
2588.	lezzet-i dîdâr G 96/7	hezâr-ı zâr M6-5/1	Hevâ-yı ‘aşka G 166/1	sîne-i bülbül G 109/2
2589.	lezzet-i medhüñ K 42/44	Hırâş-ı pençesidür M 7/1	Hevâ-yı dâma G 127/3	sîne-i cam G 85/1
2590.	lezzet-i rızâsı K 1/75	Hırka-i Hindûya M 5/1	Hevâ-yı dâma K 26/24	sîne-i gam-hârdan G 25/1
2591.	libâs-ı fakrdanG 267/3	hırka-i sofî G 400/2	Hevâ-yı nefsine K 37/9	Sine-i kudsiyandur Şhr 37
2592.	lil‘lü‘-i şehvâra G 3/3	hırka-i tecrîde G 371/2	Hevâ-yı sâhasından K 26/16	Sîne-i kudsiyânı Şhr 116
2593.	Livâ-yı adlüñ K 27/24	Hırmen-i ‘âlemde G 237/4	heves-âlûd-ı necât M II/4	sine-i pür-dâg u yâreye G 111/3
2594.	livâ-yı fethdür K 23/24	hırmen-i gül G 466/5	Heves-ı pâye-i Mahmûd u Ayâz G 294/4	sipâh-ı ‘adû K 19/21
2595.	livâ-yı zer-nigâr K 12/39	hırmen-i hüsninde G 187/4	Heves-i câh G 92/2	Sipehsâlâr-ı ma‘ni K 13/15
2596.	Lu‘bet-sıfat K 9/23	hırz-ı cân G 89/4	heves-i kâm G 163/4	Sipihr-ı ma‘deletüñ K 11/19
2597.	lutf-ı Hak G 276/7	hırz-ı cân K14/35	heves-i zülf-i siyehtâr G 217/4	Sipihr-i ‘ilm ü fazluñ K 13/12
2598.	lutf-ı nesîm K 27/3	hışn-ı hasîn K26/14	heveskârî-i vuslatla G 198/5	Sipihr-i devlete K 15/15
2599.	Lutf-ı tab ‘uñ K 23/21	hıtâb-ı müstetâb G 18/6	hevl-i çezâdan K 13/50	sipihr-i dûn G 92/4
2600.	lutf-ı zaman K 20/1	hıtta-i İrân K2/30	Hevl-i itâb K 1/52	sipihr-i kîne-perver K 25/15
2601.	lutf-i bahar K 26/1	Hıtta-i Rûmdadur G 292/5	hezâr-ı âha G186/5	Sipihr-i ser-keşi K 24/14
2602.	lutf-i ef ‘âli K 28/15	hıyâm-ı rif’atüñ G 530/10	Hezâr-ı dilde G 180/3	Sirişk-i çeşmi G 51/1
2603.	lutf-i Hak K 42/10	hicâb-ı ebre M1-5/4	hezâr-ı dile G 25/4	Sirişk-i çeşmüm G 118/4
2604.	Lutf-i Hakdur K 42/11	hicâb-ı hafâdadur G 80/3	hezâr-ı dili G 43/5	Sirişk-i dîdelerim G 39/1
2605.	lutf-i hâs K 24/23	hicâb-ı kibriyâ G 214/8	hezâr-pîşe-i dil G 151/3	Siyâh-ı hâme K 15/29
2606.	lutf-i İrem K 31/17	Hicâz-ı kûyuñ G 41/3	hezeyân-ı sufehâdır K 14/83	siyah-mest-i füsuñ G 9/3
2607.	Lutf-i îzid K 12/22	hidmet-i hançer K19/34	Hıdîv-i muhterem T 47/1	Siyâh-mestî-i çeşmiyle G 34/2
2608.	lutf-i Kirdigâr K 30/71	hidmet-i Şâh M1-7/4	hıkmet-i îcâdı G 292/2	siyeh-mest-i cünûn G 106/2
2609.	lutf-i pey-â-pey K 24/23	Hikmet-i Lokmân G 157/3	hınk-ı felek G 202/4	Siyeh-mestî-i çeşmüñle G 4/3
2610.	lutf-i tabîat K 35/7	Hil‘at-i fahiresi M2-5/2	Hınk-ı felek G 267/3	siyt-ı ‘adli K 10/23
2611.	lü‘lü‘-i galtân K 32/15	hil‘at-i hüsnüñ G 60/2	hınk-ı sarsara K 10/30	siyt-ı ma‘deletin K 24/15
2612.	lü‘lü‘-i hoş-âb Msd 1/7	hil‘at-i lutfın K20/25	hırâm-ı pür-tevâzu’dur G 319/2	sofra-i in‘âmı G 21/1
2613.	lü‘lü‘-i lâlâ K 42/17	hil’at-i nâz G 508/4	hırâş-ı dil G 15/5	sohbet-i yârânı G 122/1
2614.	lü‘lü‘-i şehvâr G 116/5	hilâl-i çarh G 417/7	Hırâş-ı hâtır G 147/5	subha-i sad G 137/4
2615.	lü‘lü‘-i şehvâr G 55/5	Hilâl-i çarha K20/16	hırâş-ı kâr K 2/14	subh-ı safâdur K 21/16
2616.	lü‘lü‘-i şehvâr K 10/51	hilm ü hayâ-yı ‘Osmân K2/27	Hırâş-ı sîne G 110/1	Suhan-ârâ-yı zamân K 14/10
2617.	lü‘lü‘-i şehvâre K 4/30	himmet-i bî-hem-tâsı G 537/7	hîre-dimâg-ı ülfet G 253/2	suhan-perdâz-ı devrândur K 27/17
2618.	lü‘lü‘-i şehvârsız G 117/5	Himmet-i merdânş G 217/5	hıred-i dûrbîn K 28/8	suhan-perver-i yektâ K 14/11
2619.	lü‘lü-i mensûr K 3/30	himmet-i şâhâne K12/14	hırka-i peşininedir G 326/2	suhanverân-ı ‘Acem K 21/35
2620.	Mâ ‘il-i serv-kadüñ G 257/4	Hindû-yı bî-çâre-sıfat K24/20	hırka-i peşmîne G 272/2	Suhanverân-ı cihân K 21/11
2621.	ma ‘mûre-i hıfzuñ K 2/13	Hindû-yı halka-be-gûşuñdur K26/24	hırka-i tezvir ü riyâ G 322/4	Sultân-ı rüsül K 3/2O
2622.	ma ‘mûre-i ikbâlini K 35/16	Hindû-yı pîl-bân K1/8	hırmen-i dâg G 247/2	sultân-ı subh K 18/18

2623.	ma ‘mûre-i mahrûsayı K 30/28	Hirmen-i ‘ömrümi G 41/5	hırmen-i derd ü belâ G 41/3	suret-ger-i ma‘ânidür K 24/29
2624.	ma ‘nî-i nâdir K 16/5	Hirmen-i cân u dile G 68/3	hırmen-i dil G 112/3	suretger-i ma‘nasın G 88/5
2625.	ma‘den-i hâs G 139/1	hokka-i çarhûn K21/3	hırmen-i dil G 193/2	sûret-i bî-câna G 20/3
2626.	ma‘den-i insafa K 18/18	hokka-i hâtırda K1/31	hırmen-i dil G 263/4	suret-nigâr-ı ma‘nîdür K 11/37
2627.	Ma‘den-i la ‘l K 32/20	hokka-i la’li G 320/3	hırmen-i ömrüm G 330/2	sûr-ı azîm K 9/7
2628.	mâ‘il-i bîdâd G 178/5	hokka-i la’li G 347/2	hırmen-i yâr G 179/4	sûy-ı ufukdan K 20/37
2629.	mâ‘il-i îmân K 32/30	Hokka-i la’lüñde G 476/2	hırz-ı âmân Kt 10	sûz-ı âh G 11/5
2630.	mâ‘il-i mesken K 13/5	Hûbân-ı şehrüñ G 95/4	hırz-ı cân K 10/14	sûz-ı âh G 9/5
2631.	Mâ‘il-i serv G 177/5	Hubb-i dünyâdan M4-5/ 2	hırz-ı emânsın K 25/57	Sûz-ı bülbül G 96/4
2632.	ma‘mûre-i İslâmî Kt 18/5	hubb-i vatandur G 28/4	hırz-ı girîban M II/5	sûz-ı dağ K 2/12
2633.	ma‘reke-i fitne K 36/20	Hudâvend-i ‘atâ-bahş u kerem-güster G 484/7	hısn-ı hasîn K 16/39	sûz-ı derûnum G 41/1
2634.	mağz-ı a‘dâya K 30/23	Hudâvend-i cihân K-1/11	hısn-ı hasîn K 28/68	sûz-ı dile G 80/1
2635.	mağz-ı üstühânumdan G 218/1	Hudâvend-i cihân G 494/7	hısn-ı nüh-bârûya G 182/1	sûz-ı dilin K 22/32
2636.	mâh-ı melek-sîmâ G 224/7	Hudâvend-i cihân K5/7	hıtta-i islâma K 28/35	Sûz-ı sînem G 101/9
2637.	mâh-ı melek-sîmâya G 244/4	hudâvend-i cihân-dâna G 530/9	hıyâm-ı câhı K 12/29	südûr-ı ‘inâd K 24/24
2638.	mâh-ı nev G 127/5	Hudâvend-i cihânuñ G 530/8	Hızâne-i keremi **K 7/29**	sükkân-ı felek K 9/7
2639.	Mâh-ı nev G 175/2	Hudâvend-i kader-kudret G 367/5	hızâne-i kûyuña G 388/7	sünbül-i ra‘nadan G 62/4
2640.	Mâh-ı nev K 24/10	Hudâvend-i kâmil K3/8	Hızr-ı hidâyet K 33/22	sünbül-i ter K 11/9
2641.	Mâh-ı nevdür G 7/8	Hudâvend-i zemîn ü âsmân K27/23	Hızr-ı tevfîk **K 9/5**	sürme-i nâzın G 105/3
2642.	mâh-ı ruhuñdan G 37/1	Hudâvend-i zemîn ü âsmân K8/15	hicâb-ı ebrû G 296/3	sürme-i Sıfâhânî K 11/18
2643.	mâh-ı rûze G 173/2	Hudâ-yı Te‘âlâ G 517/5	hîç-fehm-i çâr-anâsır G 218/4	sürûr-ı dem-â-dem K 21/2
2644.	mâh-ı tâbândan G 146/4	humâr-ı derd ü mihnet K22/26	hidîv-i dâd-güsterdir K 11/10	Sütûn-ı hayme K 1/13
2645.	mâh-ı tâbânı K 13/15	Hum-ı mey G 54/1	hidîv-i dânâdır K 21/29	sütûn-ı haymesi K 19/19
2646.	mâh-ı tâbânum G 32/6	hum-ı nîl-gûnı G 163/5	hidmet-i dergâhına K 11/26	sütûr-ı nükte K 13/3
2647.	mâh-ı tamâm G 175/6	hûn-âbe-i âlüm M5-6/1	hidmet-i dergâhına K 16/23	Süveydâ-yı dilin K 25/10
2648.	mâh-ı tamâmum G 173/1	hûn-âbe-i eşkin K6/5	Hikmet-i felsefe G 133/6	süy-ı kûhsâra K 21/31
2649.	mâh-i âfitâb K 7/24	hûn-âbe-i eşkümle G 213/4	hikmet-i Hak K 12/7	şâ‘irân-ı Rûma K 10/43
2650.	mâh-i nev K 41/2	Hûn-âb-ı dîde G 109/6	hikmet-i ma’nide K 1/13	şâ‘ir-i ‘Örfi-tabi‘at K 13/31
2651.	mâh-i nev K 41/4	Hûn-ı a‘dayı K2/23	hikmet-i rûzî-resân G 97/5	şâ‘ir-i ‘Örfi-tabi‘at K 13/31
2652.	Mâh-i nevden K 30/17	hûn-ı ciger G 154/7	hil‘at-ı semmûr K 16/20	şâ‘ir-i mu‘ciz-kelimâtum K 12/23
2653.	Mâh-i nevdür K 41/7	hûn-ı cigeri M8-2/1	hil’at-ı câh G 89/5	şâ‘ir-i mu‘ciz-kelimâtum K 12/23
2654.	mahmil-i mihrdür R 71	hûn-ı çeşm-i Kûh-ken G 227/2	hil’at-ı şâhenşâhı K 19/7	şa‘ir-i Sıfâhânî K 11/35
2655.	mahrem-i bezm G 260/2	hûn-ı dîde G 473/5	hil’at-i ân G 309/1	şa‘ir-i Sıfâhânî K 11/35
2656.	mâh-ruhsâruñ Kt 14/1	Hûn-ı dil K26/25	hil’at-i garrâdır **K 9/18**	şâ‘ir-i sihr-âferin K 15/36
2657.	mahrûsa-i Bâğdâda K 24/13	Hûn-ı dil G 136/1	hil’at-i kütâhı G 100/3	şâ‘ir-i sihr-âferin K 15/36
2658.	mahrûse-i emn ü emân K 17/28	hûn-ı dili G 327/7	hilâf-ı kânûn K 17/53	şâ‘ir-i suhan-sencem K 21/35
2659.	mahv-i hayret K 37/17	Hûn-ı düşmenden G 407/3	hilâf-ı rızâ **K 7/6**	şâ‘ir-i suhan-sencem K 21/35
2660.	mahzen-i lü‘lü‘ye G108/3	hûn-ı eşk K16/3	hilâl-i çarh M X/1	şâ‘ir-i yektâ K 10/40
2661.	mahz-ı belâdur G 128/5	Hûn-ı eşküm G 76/6	hilâl-i çarh M X/1	şâ‘ir-i yektâ K 10/40
2662.	Mahz-ı şer ‘ K 41/17	hûn-ı kebûter G 147/2	hilâl-i ramazândan Kt 12	şa‘şa-i mihr G 66/4
2663.	Mahz-i cehlüm K 37/40	Hûn-ı kebûter G 212/1	hîle-i çeb-endâzı **K 8/17**	şa‘şa-i mihr G 66/4
2664.	mahz-i mülk ü mâl K 11/30	Hûn-ı kurbân G 328/10	hilkat-ı sîmâba G 329/3	Şafak-ı şerme K 22/30
2665.	makâm-ı emn G 204/8	hûn-ı zahmum G 72/3	hilkat-i aslım M II/2	Şafak-ı şerme K 22/30
2666.	makâm-ı ışkdur G 15/3	hurde-i pîrûze G 452/1	himmet-i pervâneden G 189/5	Şafâ-yı hulkı K 25/16
2667.	makâm-ı kurb G 21/4	hûr-ı ‘în G 392/1	himmet-i tâmımda K 30/6	Şafâ-yı hulkı K 25/16
2668.	makâm-ı maksad K 40/19	hûr-i cemîl G 285/1	himmet-i vâlâsına K 5/29	Şâhenşeh-i Cem-kevkebe K 12/11
2669.	Makâm-i Kanber K 15/9	hûrşîd-i ‘âlem-gerd M7-2/1	Hindû-yı hâlin G 252/2	Şâhenşeh-i Cem-kevkebe K 12/11
2670.	Makâm-i mıntaka K 15/13	hûrşîd-i ‘âlem-tâb G 225/1	Hirâs-ı fitne M VIII/1	Şâh-ı bahâr G 10/4
2671.	Makbûl-i halk Kt 13/3	hûrşîd-i ‘âlem-tâb G 60/1	Hirâs-ı kahrın **K 8/23**	Şâh-ı bahâr G 10/4
2672.	makbûl-i hıred R 46	hûrşîd-i ‘âlem-tâba G 438/4	hîre-pây-ı şevk G 65/8	şâh-ı cihânuñ K 12/6
2673.	maksad-ı aslî K 30/53	hûrşîd-i cihân-tâb K19/46	Hisâr-ı münderis G 271/4	şâh-ı cihânuñ K 12/6
2674.	mâlik-i mülküñ K 11/17	hûrşîd-i cihân-tâba K13/10	Hisâr-ı nüh-feleğin **K 8/33**	şâh-ı çemen K 12/4
2675.	mânend-i habâb K 30/11	Hûrşîd-i çarh G 4/4	hodfurûş-ı nâz G 151/4	şâh-ı çemen K 12/4
2676.	mânend-i şimâl K 25/11	hûrşîd-i enver G 95/2	hokka-i dehânım G 73/2	şâh-ı felek-cenâb K 3/52
2677.	mâni ‘-i tevfîk G 287/3	hûrşîd-i enver K3/26	Horsend-i mezâkız G 170/5	şâh-ı felek-cenâb K 3/52
2678.	Mansûr-i Hâkânî K 15/11	hûrşîd-i enverden M5-1/2	hoş-nüvîs-i suhenver K 21/15	Şâh-ı gül G 105/4
2679.	mâr-ı zülfi G 215/4	hûrşîd-i nûr-efşân G 159/6	hoş-zât-ı şerifin K 14/52	Şâh-ı gül G 105/4
2680.	Mâr-i Dahhâke K 30/68	Husrev-i ‘âdil M3-4/1	Hoy-kerde-i hırmân G 163/4	Şâh-ı gül G 46/3
2681.	Marîz-i ‘ışk G 74/6	husrev-i bî-dâd-ger G 414/6	Huceste-zât-ı mükerrem K 21/9	Şâh-ı gül G 46/3

2682.	Masdar-ı zâtuñ G 276/1	Husrev-i Cem-‘azamet K2/12	Hudâ-ı Bîçıln K 17/3	şâh-ı gül K 5/I/7
2683.	Matbah-ı cûdına K 10/48	Husrev-i Cem-’azamet K-1/2	Hudâvend-i melek-sîret ü Mahmûd K 12/39	şâh-ı gül K 5/I/7
2684.	Mâtem-i gül G 138/5	husrev-i devrâne G 395/5	huffâş-nihâdân-ı zamân K 5/16	şâh-ı güle G 42/4
2685.	Matla-ı hûrşîd G 179/7	husrev-i gerdûn-serîr G 7/3	Huld-ı i’cazdır K 5/28	şâh-ı güle G 42/4
2686.	matrah-i lutf K 29/39	husrev-i gül G 328/9	Huld-ı suhende K 28/67	şâh-ı humâ-sâye K 10/16
2687.	mazarrat-i balgam K 36/22	husrev-i gül G 51/1	humâr-ı girişmedir Kt 7	şâh-ı humâ-sâye K 10/16
2688.	mazarrat-i eşrâr K 7/27	husrev-i hûbâne G 500/1	Humâr-ı nahvetiyân K 18/25	şâh-ı kişver-ârâya K 10/14
2689.	mazhar-ı nâr u na ‘im K 12/35	husrev-i hûbâne K12/9	hûmar-ı nâkâmî G 373/3	şâh-ı kişver-ârâya K 10/14
2690.	Mazhar-ı rahmet K 30/5	Husrev-i hurşîd-‘alem K2/14	Humâr-ı ye’s G 46/5	Şâh-ı seyyâre-haşem K 9/13
2691.	Mazhar-i merhamet ü adi K 34/16	Husrev-i kâmkârdur G 88/1	humâr-ı ye’sile G 192/1	Şâh-ı seyyâre-haşem K 9/13
2692.	mazhâr-i rahmet K 13/18	Husrev-i nev-rûza K21/9	humâr-ı zillet K 24/4	Şâh-ı ümide G 91/3
2693.	Mazmün-ı hadîsüñ R 27	husrev-i sâhib-dîvân K2/37	Humhâne-i mahabbete M III/9	Şâh-ı ümide G 91/3
2694.	me ‘vâ-yı melâ ‘ik K 32/36	husrev-i sâhib-kırân G 155/2	Hum-ı ‘aşkın G 380/1	şâhidân-ı suhân K 15/8
2695.	mecâl-i azmde K 12/59	husrev-i şîrîn-dehen M5-4/4	hum-ı bâdeyi G 390/1	şâhidân-ı suhân K 15/8
2696.	mecmû ‘-ı hüblaruñ Mhm 2/2	husrev-i şîrîn-dehene M8-3/1	Hum-ı felek K 2/2	şâhid-i devlet K 10/7
2697.	mecmü ‘-i etvârı K 29/17	husrev-i şîrîn-dehenüñ G 512/5	hum-ı ser-be-mihriyiz G 146/6	şâhid-i devlet K 10/7
2698.	mecmü ‘-i etvârı K 29/41	hûşe-i Pervînüñe G 425/5	Hum-ı tab’ımda K 5/8	şâhid-i dil-efrûz K 6/26
2699.	Mecnün-ı rüsvâ G 155/6	huzûr-ı kalb G 239/3	humm-ı devât K 25/6	şâhid-i dil-efrûz K 6/26
2700.	medâr-ı adldür K 23/24	huzûr-ı kalb G 281/5	humm-ı şarâb G 139/1	şahid-i gül G 105/2
2701.	Medâr-ı mülke K 27/15	Huzûr-ı pîre G 245/3	Hunâbe-i dildir G 196/1	şahid-i gül G 105/2
2702.	Medâr-i emn ü emânsın K 36/24	hükm-i ‘aşka G 328/3	hûn-âb-ı ciger G 127/4	şâhid-i ikbâle K 21/16
2703.	Medâr-i havi K 1/32	hükm-i kader G 140/3	hûnâb-ı ciger K 26/26	şâhid-i ikbâle K 21/16
2704.	medd-i muttasıl K 1/21	hükm-i kalemden G 76/2	Hûnâb-ı hasret M III/1	şâhid-i mihr ü bedir K 12/19
2705.	medd-i muttasıl K 1/21	Hükm-i kazâya M1-2/5	Hûnbehâ-yı dilidir G 197/5	şâhid-i mihr ü bedir K 12/19
2706.	medd-i nazardur G 107/1	Hükm-i kazâya G 192/1	hûn-behâ-yı hırmânı K 6/19	şâhid-i nazmum K 12/26
2707.	mededkâruñ Thm 1/5	hümâ-sâye K18/28	hûn-ı ciger G 126/6	şâhid-i nazmum K 12/26
2708.	medh-i şerîfuñ K 35/28	hümâ-yı devlete G 326/4	hûn-ı ciger G 199/1	Şâhid-i nazmumı G 91/5
2709.	mehâlik-i a‘dâ K 1/58	hün-ı müselmân üzre G 137/4	hûn-ı ciger G 231/2	Şâhid-i nazmumı G 91/5
2710.	mehâlik-i mihnet R 14	Hürmüz-i tâc-dârdur G 88/2	hûn-ı ciger G 303/5	şâhid-i tab‘ı K 16/15
2711.	mehd-i Mesıhâ G 121/6	hürşîd-i ‘âlem-tâb G 29/2	hûn-ı ciger G 316/4	şâhid-i tab‘ı K 16/15
2712.	Mehd-i mülki K 11/21	hürşîd-i ‘âlem-tâbda G 442/5	hûn-ı ciger G 67/1	Şâhid-i tab‘ına K 14/17
2713.	mehd-i zemin G 273/3	hürşîd-i dırahşân G 354/3	hûn-ı ciger K 3/14	Şâhid-i tab‘ına K 14/17
2714.	meh-i bed-mihreem G 279/7	hürşîd-i ziyâ-güster G 499/2	hûn-ı ciger K 30/11	şâhid-i ümmîd G 99/5
2715.	meh-i bedrdür G 154/2	hüsâm-ı Sâm K23/19	hûn-ı cigerimden G 248/5	şâhid-i ümmîd G 99/5
2716.	meh-i bî-mihrden G 58/7	hüsn-i ‘amel G 243/6	Hûn-ı cigerle G 245/2	şâh-reh-i nâza G 59/1
2717.	meh-i dellâke G 36/1	Hüsn-i âyineyi G 299/3	Hûn-ı cigerle K 28/70	şâh-reh-i nâza G 59/1
2718.	meh-i hüsnüñ G 153/2	hüsn-i ber-kemâl G 291/5	hûn-ı dil G 131/3	şahs-ı tâli‘üm G 61/3
2719.	meh-i münîre Msd 1/6	hüsn-i bî-hem-tâ G 409/3	Hûn-ı dil G 376/3	şahs-ı tâli‘üm G 61/3
2720.	Meh-i nev G 19/4	hüsn-i cihân-ârâsı G 537/3	hûn-ı dil G 381/5	şâm-ı gamda G 130/2
2721.	meh-i nev G 295/2	hüsn-i dil-efrûzı G 360/5	hûn-ı dil-âşâm G 36/5	şâm-ı gamda G 130/2
2722.	Meh-i nev G 84/3	hüsn-i edâdur G 105/5	hûn-ı dilden G 156/3	şâm-ı hasret K 5/III/3
2723.	meh-i ruhsan G 306/3	hüsn-i edâdur G 106/5	Hûn-ı dilden G 204/3	şâm-ı hasret K 5/III/3
2724.	meh-i ruhsâresine G 252/6	hüsn-i hâl G 168/4	Hûn-ı dilden G 289/3	Şâm-ı kederi G 77/5
2725.	meh-i rûyuña G 154/1	Hüsn-i re’yüñ M3-3/2	hûn-ı me’âdin K 18/13	Şâm-ı kederi G 77/5
2726.	meh-i serv-kad ü sebz-hat ü lâle-izâr K 40/8	hüsn-i ruhuñ G 514/2	hûn-ı şehîdanı G 337/2	şâm-ı kerem K 21/16
2727.	meh-i tâbân K 8/16	Hüsn-i ruhuñla G 304/4	Hûn-rîzî uşşâkda G 382/4	şâm-ı kerem K 21/16
2728.	meh-i tâbândur Mhm 1/3	hüsn-i sûrete G 100/2	hunyâgerân-ı encümen G 162/5	şân-ı nazma K 8/18
2729.	meh-i tâbânile G 46/6	hüsn-i tedbîrüñ K 22/24	hunyâger-i bâd G 291/2	şân-ı nazma K 8/18
2730.	Meh-i tal ‘atıyle G 305/1	hüsn-i yâri G 257/1	hunyâ-ger-i endîşem K 5/13	şarâb-ı cân G 82/1
2731.	meh-i tamâmı K 27/21	hˇâb-ı ‘adem G 413/2	hurrem-i neşât G 188/1	şarâb-ı cân G 82/1
2732.	mekân-i hayâ K 20/16	hˇâb-ı ‘ademden G 369/3	hurşîd-i ‘âlemtab G 336/4	şarâb-ı feyzdür G 127/5
2733.	Mekteb-i ışkda G 154/4	hˇâb-ı ‘ademden G 397/2	hûrşîd-i enver-sûzdur G 117/1	şarâb-ı feyzdür G 127/5
2734.	melâl ü mihnet-i ‘âlem K 28/23	Hˇâb-ı ‘ademden G 78/4	Hûrşîd-i kîmyâ-gere K 31/3	şarâb-ı nâb G 112/4
2735.	Melâz-i memleket K 13/18	hˇâb-ı ‘ademden K18/1	hûrşîd-i rahşânı K 36/3	şarâb-ı nâb G 112/4
2736.	melce‘-i sıgâr ü kibar K 7/34	hˇâb-ı gaflet G 387/6	hurşîd-i ruhuñ G 287/1	şarâb-ı nâb G 4/1
2737.	Memdûh-i millet K 13/18	hˇâb-ı gaflet G 96/5	hurşîd-i seher K 12/32	şarâb-ı nâb G 4/1
2738.	men‘-i hayr Kt 19/12	Hˇâb-ı gaflet G 96/5	Hûrşîd-i tâcdâr K 10/24	Şarâb-ı nâz G 41/4
2739.	Menba ‘-ı ilm ü hilm ü cûd ü sehâ K 37/31	Hˇâb-ı gafletde G 118/2	Hurûş-ı neşvesi G186/1	Şarâb-ı nâz G 41/4
2740.	men-i âvâre G 154/7	hˇâb-ı girândan G 122/8	husrevan-ı dehr K 2/56	şarâb-ı nâzuña G 31/3
2741.	men-i bî-çâreye Msd 2/5	hˇâb-ı nâzda G 86/2	husrevân-ı zîşânı K 6/7	şarâb-ı nâzuña G 31/3
2742.	men-i bîmâra G 76/7	hˇâb-ı râhat K8/11	husrev-i ‘âlem K 35/11	Şarâb-ı şevk K 15/11

2743.	men-i bî-ser ü pâdan G 304/3	hᵛâb-ı râhatdan K15/2	husrev-i ‘âlem T 47/1	Şarâb-ı şevk K 15/11
2744.	men-i derviş Kt 36/4	hᵛâb-ı râhate M1-7/6	husrev-i endîşem G 244/9	şari-i vâlâ-güher K 1/24
2745.	men-i dil-haste Mhm 2/5	Hᵛâce-i ‘âlî-mikdâr K25/39	husrev-i endîşem K 30/31	şari-i vâlâ-güher K 1/24
2746.	men-i dil-şikestede G 5/3	Hᵛâce-i ‘âlî-nazar K22/16	husrev-i gül G 45/2	şâyeste-i cihân-bâni K 11/29
2747.	men-i efgâr K 7/25	hᵛâce-i cemâl G 91/2	husrev-i zerrîn-külehdir G 362/3	şâyeste-i cihân-bâni K 11/29
2748.	Men-i gâfilden K 15/31	hᵛâce-i hazân K1/19	husrev-i zîşân **K 9/1**	şâyeste-i medhüñ K 23/24
2749.	Men-i mahrûmı K 32/17	hᵛâce-i huceste-hısâl K21/14	Husrev-nijâd-ı adi K 10/23	şâyeste-i medhüñ K 23/24
2750.	men-i miskin K 7/14	hᵛâce-i huceste-hısâl K20/15	Husûl-i kâm u ümîde **K 7/2**	şâyeste-i sad K 27/29
2751.	Men-i nâ-kâma G 123/2	hᵛâce-i ihsânuñ K 1/5	Husûl-i kâmda G 147/3	şâyeste-i sad K 27/29
2752.	men-i rüsvâ K 1/84	Hᵛâce-i yegâne K23/28	Huşyârî-i âzînedir G 23/3	Şebgerd-i mahabbetüz G 52/2
2753.	men-i rüsvâya G 61/3	hᵛân-ı ‘ayş K20/47	Hutût-ı cevr G 110/5	Şebgerd-i mahabbetüz G 52/2
2754.	men-i ser-gerdânı G 282/1	hᵛân-ı ihsana G 64/6	huzûr-ı Süleymâna K 22/35	şeb-i deycûr G 117/2
2755.	men-i zâra G 305/1	Hᵛân-ı ihsanı K12/12	hüccet-i akvâ **K 15/36**	şeb-i deycûr G 117/2
2756.	men-i zâre G 58/7	hᵛân-ı lutfı K1/18	hüccet-i mahfî K 13/42	şeb-i dil-ârâ K 4/5
2757.	menşe ‘-i nef ü zarar K 19/16	hᵛân-ı melâhatde G 448/3	hücre-i mînâ G 201/2	şeb-i dil-ârâ K 4/5
2758.	menzilet-i asi ü neseb Kt 37/4	hᵛân-ı vasla G 330/6	Hücûm-ı gam G 124/1	Şeb-i siyehde G 133/2
2759.	menzil-i maksûda G 283/7	Hᵛân-ı visâle G 95/4	Hücûm-ı hâtıradan G 209/7	Şeb-i siyehde G 133/2
2760.	menzil-i maksûda G 13/8	hᵛân-ı visâlüñi G 475/2	Hücûm-ı reşk G 320/2	şebnem-i neşât G 64/4
2761.	Menzil-i maksûda G 219/7	hᵛân-ı yağmâdur G 127/3	Hücûm-ı zelzeleden K 6/14	şebnem-i neşât G 64/4
2762.	Menzil-i maksûda G 237/7	hᵛân-ı yağmâdur G 135/3	Hüddâm-ı ba-sa’âdeti K 1/30	şebnem-i nev-rûz G 49/2
2763.	menzil-i maksûda G 277/5	ıkd-ı Süreyyâdur G 274/4	Hüddâm-ı devletin K 22/39	şebnem-i nev-rûz G 49/2
2764.	menzil-i maksûda G 289/12	i‘câz-ı Mesîhâ G 157/3	Hüddâm-ı kemer-beste K 14/4	Şecer-i Tûr K 7/5
2765.	menzil-i maksûda K 13/3	i’câz-ı Mesîhâdan G 221/2	Hüddâm-ı pîşgâhına K 29/7	Şecer-i Tûr K 7/5
2766.	menzil-i maksûda K 15/1	İblîs-i mel G 548/3	hükkâm-ı selef K 19/23	Şeh-bâz-ı hüsndür G 19/2
2767.	menzil-i vîrâna G 209/3	İbrîk-i zerden G 95/3	hükm-i kaderdir K 18/36	Şeh-bâz-ı hüsndür G 19/2
2768.	merâti ‘-i ahbâb K 1/58	îd-i sa’îd G 392/7	hükm-i kazâ M VII/5	şehenşâh-ı ‘âlem-ârâsın K 11/30
2769.	Merdûd-ı Hâlık Kt 13/3	ihrâk-i nâre G 200/1	hükm-i kazâdan G 3/3	şehenşâh-ı ‘âlem-ârâsın K 11/30
2770.	merdüm-i çeşm G 192/3	ihsân-ı ‘îd G 39/7	Hükm-i kazâya M III/7	şehenşâh-ı ‘âleme K 21/17
2771.	Merdüm-i çeşmüm G 174/4	İkbâl-i Hân G 403/9	hükm-i sitâredir M I/3	şehenşâh-ı ‘âleme K 21/17
2772.	Merdüm-i çeşmüm G 18/1	iklîm-i çemen K24/1	Hümâ-pesendî-i ikbâle G 388/6	şehenşâh-ı kişver-ârâ K 8/24
2773.	Merdüm-i çeşmüm G 201/9	İklîm-i hüsne G 218/1	Hümâ-şikârî-i zülfüñ G186/6	şehenşâh-ı kişver-ârâ K 8/24
2774.	merdüm-i çeşmüm G 85/2	iklîm-i tene G 118/1	hümâ-yı dili G 240/4	şehenşâh-ı muzaffer K 9/10
2775.	merdüm-i çeşmüm G 90/2	iklîm-i Türk-istânı G 546/4	Hümâ-yı lâ-mekâna G 68/1	şehenşâh-ı muzaffer K 9/10
2776.	merdüm-i çeşmüm G 98/4	ikrâr-ı safâ G 24/1	Hümâ-yı lâ-mekândır G 127/2	Şehenşâh-ı yegâne K 10/17
2777.	merdüm-i çeşmüm Mhm 3/4	iksîr-i ‘aşk G 235/4	Hümâ-yı lâ-mekândır K 26/25	Şehenşâh-ı yegâne K 10/17
2778.	merdüm-i çeşmüm R 39	İksîr-î ‘aşk G 386/4	hümâ-yı lâ-mekân-terdir G 127/3	şehenşeh-i Dârâ-haşem K 11/13
2779.	Merdüm-i çeşmümi G 160/1	iksîr-i’aşk G 236/2	hümâ-yı lâ-mekânterdir K 26/24	şehenşeh-i Dârâ-haşem K 11/13
2780.	merdüm-i gafil G 104/3	iktizâ-yı kazâ G 162/6	Hüner-şumârî-i ihvâna G 46/4	şehenşeh-i gâzi K 11/12
2781.	Merdüm-i gûşe-nişîn G 152/4	İnkisâr-ı bâl K10/8	Hüseyn-i şehîd **K 7/26**	şehenşeh-i gâzi K 11/12
2782.	merdüm-i mün‘im G 38/5	İnsân-ı kâmil G 289/7	Hüsn-i ahlâkı K 12/26	şehenşeh-i hubân Şhr 10
2783.	Merhem-i vaslı G 118/7	irhâ-yı ‘inân K2/56	Hüsn-i ahlâkı K 34/21	şehenşeh-i hubân Şhr 10
2784.	merkad-i Mecnûna G 190/7	isbât-ı fazilet K8/10	hüsn-i ahlâkın K 35/15	şehenşeh-i hubân Şhr 112
2785.	Merkez-i hâki K 37/5	İskender-i Dârâ-haşem G 318/6	hüsn-i beyân K 27/33	şehenşeh-i hubân Şhr 112
2786.	mertebe-i kurb ü kabûl K 34/11	İskender-i pâkîze-meşrebsin K14/25	hüsn-i bütân G 180/7	şehenşeh-i Rüstem-sipeh K 11/11
2787.	Mescid-i Aksâya K 25/23	İskender-i sânî K14/5	hüsn-i cilve-furûşa G 247/3	şehenşeh-i Rüstem-sipeh K 11/11
2788.	Mesîh-i şükûfe K 16/ 3	İskender-i sânî K5/1	Hüsn-i ezelî G 27/1	şeh-i dü ‘âlem K 3/17
2789.	Mesîh-i vaktsın G 6/4	İskender-i zamân K/14	Hüsn-i hattı K 19/12	şeh-i dü ‘âlem K 3/17
2790.	mesned-i Cem ü Cemşîd G 98/9	ism-i şerifüñ M3-3/6	hüsn-i hudâ-dâdı Mf 31	şeh-i hûbâne G 135/1
2791.	mesned-i emniyyetdür K 42/40	ism-i şerîfüñ K19/25	hüsn-i Hudây-dâdı K 37/17	şeh-i hûbâne G 135/1
2792.	mesned-i kadrin Kt 29/2	istimdâd-ı himmet G 348/10	hüsn-i hulk u etvârı K 35/12	şeh-i hüsnüñ G 24/3
2793.	Mesned-i Nüşîrevândur Kt 19/5	izâr-ı yârda G 111/5	hüsn-i hulkuña G 227/2	şeh-i hüsnüñ G 24/3
2794.	mesned-i re‘fetde K 21/26	İzhâr-ı hak G 25/2	hüsn-i hulkuñu K 29/16	Şeh-i melâ K 1/23
2795.	mesned-i rif ‘at K 22/11	izhâr-ı kerâmet K 1/5	hüsn-i i’tikâdı K 37/5	Şeh-i melâ K 1/23
2796.	mest-i bî-hod K 39/17	izn-i şerîf G 203/5	hüsn-i ihtilât u kerem K 6/43	şeh-i mü‘eyyed K 3/2O
2797.	Mest-i çeşmüñde G 3/4	Ka‘be-i dergâhına K6/10	hüsn-i meveddetin G 227/1	şeh-i mü‘eyyed K 3/2O
2798.	mest-i gurûr G 72/3	Ka‘be-i dil M8-6/1	hüsn-i nazar G 239/6	şeh-i mümtâz Şhr 121
2799.	mest-i hâb G 50/2	Ka‘be-i maksûda K2/6	hüsn-i nizâm G 194/2	şeh-i mümtâz Şhr 121
2800.	meşgûl-i menâhî G 178/7	Ka’be-i kûyına G 231/5	hüsn-i ta’bîrimde K 23/43	şeh-i pâk K 3/42
2801.	meşhed-i cûd R 19	kabâle-i ikbâl K21/22	hüsn-i Yûsuf Kt 18	şeh-i pâk K 3/42

2802.	meşhûr-ı Arab K 12/25	kabâ-yı ‘ömre G 303/4	ısbât-ı heyûlâ G 133/6	şeh-i risâlet K 4/10
2803.	meşhûr-i cihan K 17/32	Kabâ-yı câh K11/10	ısbât-ı şecâ’at K 27/21	şeh-i risâlet K 4/10
2804.	meşk-ı mecâz G 250/3	Kabâ-yı erzak G 393/3	Istebrak-ı çinân K 28/38	Şeh-i sütûde-şiyem K 1/20
2805.	metâ ‘-ı himmettim G 210/3	kabâ-yı râstdur G 408/8	Istılâh-ı vahdet ü kesretde G 282/4	Şeh-i sütûde-şiyem K 1/20
2806.	metâ-ı zevk K 39/13	kabâ-yı zer-keşe G 431/3	Ittihâd-ı gam u endûha G 300/4	şeh-i yektâ K 2/14
2807.	metn-i metâli ‘de K 32/5	Kabza-i kudretine K26/17	ızhâr-ı keder G 204/3	şeh-i yektâ K 2/14
2808.	mev‘ize-i ma ‘rifeti K 32/30	kabza-i şemşîri K9/14	Izhâr-ı neşât G 286/1	şehîd-i ‘ışk G 84/6
2809.	Mevc-i eşküm G 301/3	kadd-i bâlâdan G 50/3	ıztırâb-ı ebrû G 296/1	şehîd-i ‘ışk G 84/6
2810.	mevc-i hûn K 21/3	Kadd-i bülend G 100/3	i’câz-ı belâgatda K 26/31	şehi-i hüsne Şhr 111
2811.	mevc-i sirişküm G 27/5	kadd-i bülendin G 174/1	i’câz-ı Mesîhâ **K 15/34**	şehi-i hüsne Şhr 111
2812.	meveddet-i şâhî K 3/9	kadd-i dil-cûya G 458/1	İ’câz-ı na’tı K 1/3	şehr-i dil G 34/2
2813.	mevsim-i gül Tkb 1/I	kadd-i dil-sitân K8/1	i’câz-ı nutkumdur G 6/6	şehr-i dil G 34/2
2814.	mevsim-i gül Tkb 1/II	kadd-i dü-tâ G 436/4	i’câz-nümûn-ı fitne G 329/5	şeh-suvâr-ı Kahraman-sîmâ vü heybet K 10/18
2815.	mevsim-i gül Tkb 1/III	kadd-i dü-tâsı G 16/3	i’tidâl-i bihişt K 3/32	şeh-suvâr-ı Kahraman-sîmâ vü heybet K 10/18
2816.	mevsim-i gül Tkb 1/IV	kadd-i sefîdâre G 535/5	İ’tidâl-i tab’ında K 17/25	şeh-süvâr-ı ma‘nâ K 8/38
2817.	mevsim-i gül Tkb 1/V	kadd-i yâr G 112/4	Î’tizâr-ı sulh K 11/23	şeh-süvâr-ı ma‘nâ K 8/38
2818.	mevsim-i gül Tkb 1/V	kadd-i yâr G 154/2	ibâdet-i halk G 183/7	Şekl-i hilâl G 26/2
2819.	Mevsim-i güldür G 147/6	kadd-i zîbâ G 438/2	ibn-ı filansın G 293/6	Şekl-i hilâl G 26/2
2820.	mevsim-i gül-geşt Tkb 1/I	kadeh-i zer K24/27	ibn-i âsafı K 28/23	şem‘a-i fânûs K 15/32
2821.	mevsim-i hoş-rûzgâr Tkb 1/V	kad-i bâlâ G 153/2	ibn-i Birâhîm Hân K 10/20	şem‘a-i fânûs K 15/32
2822.	Meyhâne-i derd R 5	Kad-i bâlâ K24/23	ibn-i filân K 27/37	Şem‘-i bezm-ârâ G 130/2
2823.	mey-hâne-ı ışkuñda G 30/3	Kad-i bâlâna G 37/4	ibn-i filânsın K 25/52	Şem‘-i bezm-ârâ G 130/2
2824.	mey-i erguvan G 106/4	Kad-i bâlâna G 44/3	ibn-i Hişâm K 23/18	şem‘-i bî-fer K 2/21
2825.	mey-i gül-fâmadur G 73/7	Kad-i bâlâya G 266/4	İbret-serây-ı ‘âlemin G 218/3	şem‘-i bî-fer K 2/21
2826.	mey-i gül-gûn G 9/4	kad-i çenber K19/11	idbâr-ı mahabbet G 123/4	şem‘-i gül K 27/7
2827.	Mey-i gül-gûnda G 9/3	kad-i dil-cû M8-1/2	îd-i ahibbâ **K 15/44**	şem‘-i gül K 27/7
2828.	Mey-i gül-gûnı G 160/2	kad-i dil-cû da G 313/1	îd-i safâ-güster K 30/35	Şem‘-i mihr ü mâha K 2/6
2829.	Mey-i ışkuñla G 131/5	kad-i dil-cûya G 479/5	îd-i tıflâna G 352/2	Şem‘-i mihr ü mâha K 2/6
2830.	mey-i ma ‘nâ G 155/3	kad-i dil-sitâna G 337/1	idmân-ı gam-âyîne G 256/2	Şem‘-î pür-tâbı Şhr 95
2831.	mey-i nâb G 27/6	kad-i mevzûnı G 378/1	ifşâ-yı râz G 3/5	Şem‘-î pür-tâbı Şhr 95
2832.	mey-i nâb G 9/2	kad-i mevzûnı G 427/2	ifşâ-yı râz G 335/4	Şem‘-i rûhsârı Şhr 70
2833.	mey-i nâba G 27/6	Kad-i mevzûnuñ G 16/2	ifşâ-yı râz G 355/3	Şem‘-i rûhsârı Şhr 70
2834.	mey-i nâbdandur R 77	kad-i serv G 28/3	îhâm-ı tâm K 23/47	şem‘-i rûhûna G 5/4
2835.	mey-i sâfında G 298/3	Kadr-i bülend ü câh K16/9	ihlâs-ı ubûdiyyetdir K 33/16	şem‘-i rûhûna G 5/4
2836.	mey-i sahbâ G 221/6	Kadr-i eşküm K10/1	ihrâm-be-dûş-ı zülfüñ G 109/5	şem‘-i zâtuñla K 1/29
2837.	Mey-i vahdeti G 47/3	kadr-i gevheri G 404/2	İhrâz-ı me’ânîde K 14/65	şem‘-i zâtuñla K 1/29
2838.	meyl-i âşiyân K 13/8	kadr-i hüsni G 497/3	İhsân-ı rağbetindeki K 28/59	şem-i meclis-ârâdur Şhr 58
2839.	meyl-i behişt G 124/4	Kafes-i gamda G 26/5	ihyâ-yı emvât G 100/6	şem-i meclis-ârâdur Şhr 58
2840.	Meyl-i bezm Mhm 3/2	Kafes-i gamda G 422/6	İkbâl-i çarha K 20/8	Şemim-i hulkı K 11/18
2841.	meyl-i dil G 242/3	kafes-i tende G 338/5	ikbâl-i nusretinle **K 8/19**	Şemim-i hulkı K 11/18
2842.	meyl-i gazâ K 42/27	kafes-i zer K19/5	İkbâlnâme-i feleğin G 188/3	şemşîr-i ‘adli K 10/51
2843.	meyl-i gülzâr G 102/7	kâfile-i sabr u sükûn	İklîm-i bedenden M V/1	şemşîr-i ‘adli K 10/51
2844.	meyl-i gülzâr K 38/21	kâh-ı Kün fe-kân K1/35	iklim-i cûduñdan K 26/7	Şemşîr-i abdârı K 19/20
2845.	Meyl-i imaret K 39/11	Kahramân-ı çeşmüñe K6/1	ikrâm-ı zayf G 52/2	Şemşîr-i abdârı K 19/20
2846.	Meyl-i mescid G 291/5	kahr-ı Kahramân K1/21	iksır-i hâl’inden M XII/1	şemşîr-i da‘vâya K 10/41
2847.	meyl-i muhâbâ K 42/51	Kahr-ı zamânuñ G 95/7	İktibâs-ı nûr G 282/6	şemşîr-i da‘vâya K 10/41
2848.	Meyl-i sahra G 105/5	kaht-ı keremde M 15/1	iktizâ-yı hıredsûzdur G 209/2	şemşîr-i fırkatüñ G 71/1
2849.	meyl-i tabıb K 1/76	kâkül-i hoş-bûna G 16/3	ilâc-ı dil G 174/1	şemşîr-i fırkatüñ G 71/1
2850.	mezâhir-i ümmîd ü bîm G 21/3	kâkül-i müşgîn G 506/3	ilhâm-ı Hakdır G 83/2	şemşîr-i husûmet K 26/2
2851.	mezâk-ı câna G 65/1	Kâkül-i müşgîni G 532/2	İllet-i âzârı G 251/7	şemşîr-i husûmet K 26/2
2852.	mezâk-ı ‘ışk G 103/1	kâkül-i müşgînüñe G 495/4	iltimâs-ı devlet G 87/7	Şemşîr-i mahabbetle G 48/1
2853.	mezâk-ı ‘ışka G 233/5	kâkül-i pür-ham G 536/2	imâret-i dil K 18/38	Şemşîr-i mahabbetle G 48/1
2854.	mezâk-ı kemâl Kt 7/2	kâkül-i pür-tâb G 172/1	İmsâk-i dehr G 375/3	şer‘-i pâküñdur K 2/20
2855.	Mezak-ı şi ‘r Kt 25/2	Kal’a-i hicrânı G 225/5	İmtilâgâh-ı esâfil G 97/5	şer‘-i pâküñdur K 2/20
2856.	mezâr-ı Cümcüme K 15/17	kalb-i pür-safâya G 191/1	inân-ı dili G 202/4	şeref-i dâniş K 20/7
2857.	meze-i sâkî vü sahbâ G 135/5	kalem-i Bih-zâde G 423/2	inân-ı şevk K 20/7	şeref-i dâniş K 20/7
2858.	Mısr-ı çemen K 1/13	Kalem-i sun‘da G 164/5	inâyet-i Hak K 20/20	Şeref-i zât K 7/19
2859.	mi ‘mâr-i hıred K 12/23	kâmet-i ‘ar ‘ar-hırâm G 97/3	inâyet-i Hak K 37/8	Şeref-i zât K 7/19
2860.	mi ‘mâr-i hıred K 8/30	kâmet-i bâlâ G 6/1	irâdet-pezîr-i ‘aşk M III/4	şerh-i letâfet-güster Kt 2
2861.	Midâd-i turrasına K 33/17	kâmet-i bâlânı G 497/5	irsâl-i peyâm K 23/3	şerh-i letâfet-güster Kt 2
2862.	miftâh-ı meh-i nev G 19/1	kâmet-i bâlânna G 468/6	irtifâ’-ı câhıdır K 32/12	şer-i ‘âlem K 20/22
2863.	mihnet-i fırâka G 197/7	kâmet-i eflâk G 147/7	irtifâ’-ı hâl M X/1	şer-i ‘âlem K 20/22
2864.	Mihnet-i hicrân G 281/3	kâmet-i hıramânuñ G 249/4	irtifâ’-ı zülfüñ G 28/2	şermsâr-ı reşk G 62/3

2865.	mihnet-i hicrana G 202/2	Kâmet-i nahle G 126/3	îsâr-ı güşâyiş G 26/3	şermsâr-ı reşk G 62/3
2866.	Mihnet-i ‘ışk G 151/1	kâmet-i ra’nâdan G 299/1	İsî-i âfitâb-mesîri G 317/4	şeş-der-i emel K 24/36
2867.	mihnet-i ‘ışkuñ G 271/6	kâmet-i şimşâd G 97/1	islâh-ı mizâc K 19/22	şeş-der-i emel K 24/36
2868.	mihnet-i ‘ışkuñ G 275/3	kâmet-i zîbâna G 34/2	ism-i Muhammed K 36/9	şevket-i Süleymânı K 11/14
2869.	mihnet-i sabr R 34	kâmet-i zîbâsına G 409/1	isti’âre-i şevk K 3/16	şevket-i Süleymânı K 11/14
2870.	mihrâb-ı ebrûsına G 122/2	Kand-i nebât G 418/6	istihkâm-ı tâm K 23/21	şevk-i azîm K 9/8
2871.	mihrâb-ı ebrûsma G 177/4	kandîl-i fürûzânı G 32/4	istilâ-yı gam G 330/5	şevk-i azîm K 9/8
2872.	mihr-i bî-riyâ K 21/22	kandîl-i mâhı G 246/5	İstima’-ı suhenim K 12/58	Şevk-i cemâl G 26/1
2873.	mihr-i cemâlinden K 14/13	kân-ı ‘irfan K11/9	işretgeh-i hâsın K 14/9	Şevk-i cemâl G 26/1
2874.	mihr-i hâzır K 16/25	kân-ı Bedahşân G 144/5 6	İşret-serây-ı dehre G 78/3	Şevk-i dil G 106/1
2875.	mihr-i ruhsâruñ G 93/3	kân-ı Bedahşân G 323/3	iştiyâk-ı habîb K 3/55	Şevk-i dil G 106/1
2876.	mihr-i ruhsâruñ Thm 1/1	kân-ı Bedahşân K18/25	iştiyâk-ı sefîd **K 7/7**	Şevk-i dil G 108/1
2877.	mihr-i ruhuñ K 16/24	kân-ı Bedahşân K7/10	itâb-ı nâz G 333/2	Şevk-i dil G 108/1
2878.	mihr-i ruhuñ R 22	kân-ı Bedahşâna G 483/6	itmâm-ı du’ân **K 9/33**	şevk-i hâlet-efzâdur K 18/3
2879.	mihr-i ruhuñdan G 204/1	Kân-ı ebdân G 214/1	ittihâd-ı reng G 81/3	şevk-i hâlet-efzâdur K 18/3
2880.	mihr-i vefâ G 74/3	kân-ı gevher K11/1	ittihâd-i hüsn G 230/2	şevk-i kudûmuñla K 16/22
2881.	milk-i melâhatda G 134/2	kân-ı gevhersin G 347/1	iyş-i demâdem G 66/1	şevk-i kudûmuñla K 16/22
2882.	Mînâ-yı sebz K 39/9	kân-ı imkân G 217/7	izâ’at-ı sercûş G 146/6	Şevk-i la‘liyle G 106/3
2883.	minhâc-ı husûl G 48/4	kân-ı imkân G 375/5	izâr-ı pâk-güherden G 105/1	Şevk-i la‘liyle G 106/3
2884.	minkâr-i bülbülden K 10/29	kân-ı imkânı K5/35	izâr-ı pâkine G 106/4	Şevk-i la‘liyle G 108/3
2885.	Minnet-i Hızr K 37/12	kân-ı kerem K26/30	izhâr-ı adâvet K 33/19	Şevk-i la‘liyle G 108/3
2886.	mir ‘at -ı hakâyıkdan K 41/8	kân-ı kerem K2/26	İzhâr-ı savlet K 10/31	Şevk-i la‘liyle Şhr 93
2887.	mir ‘ât-ı ‘âlem G 23/4	kân-ı Kün fe-kân K22/22	izzet-i şâhenşâhî **K 9/4**	Şevk-i la‘liyle Şhr 93
2888.	mir ‘ât-ı kalbüñ Kt 9/2	kân-ı ma‘ârif G 74/2	izz-i devlet K 2/35	şevk-i la‘lüñle G 61/5
2889.	mir ‘ât-ı ruhuñ G 79/6	kân-ı ma‘delet M3-3/4	Jengâr-ı gussa G 326/1	şevk-i la‘lüñle G 61/5
2890.	mir ‘ât-ı serâba K 38/12	Kân-ı mihr ü mahabbetüñdendür G 19/3	Jengâr-ı riyâ K 14/81	Şevk-i lebüñe G 119/4
2891.	mir ‘ât-i felek G 262/2	kân-ı mürüvvet K4/1	jeng-i fütûru G 242/4	Şevk-i lebüñe G 119/4
2892.	mir ‘ât-i ikbâli K 28/16	kân-ı mürüvvet K8/8	jülşenserây-ı ‘âlemi K 28/7	Şevk-i medhüñle K 16/23
2893.	Misâl-i asâletde K 16/12	Kârgâh-ı din ü devletde M3-5/3	Ka’be-i câm G 287/2	Şevk-i medhüñle K 16/23
2894.	misâl-i gonce Thm 2/1	kâr-ı cihan M5/4	ka’be-i cânız G 324/2	Şevk-i medhüñle K 18/25
2895.	Misâl-i hükme K 26/8	kâr-ı cihân G 106/7	Ka’be-i dil ü cândır G 2/2	Şevk-i medhüñle K 18/25
2896.	misâl-i saye Kt 8/2	Kâr-ı düşvâr G 217/5	ka’be-i kûyuñ G 15/2	şevk-i rûhiyle K 3/23
2897.	misl-i sevhân G 136/3	kâr-ı mahabbet G 347/7	ka’be-i kûyuñ M V/6	şevk-i rûhiyle K 3/23
2898.	miss-i vücûdım R 48	kâr-ı zafer-kirdârına G 407/4	Ka’be-i maksada K 30/3	şevk-i sohbet K 17/III/4
2899.	mizâc-ı karanfil K 3/6	karîn-i fürkatüñ G 446/5	Ka’be-i mescûd G 372/3	şevk-i sohbet K 17/III/4
2900.	mizâc-ı mülkine K 14/14	kasd-ı ‘âşıka K6/1	ka’beteyn-i mihr ü mâh-âsâ G 178/7	şevk-nüvisân-ı subh G 17/2
2901.	Mizâc-ı nâmiyeyi K 1/57	kasd-ı ‘imâret M2-1/1	kâ’ide-i mâtem M I/7	şevk-nüvisân-ı subh G 17/2
2902.	Mizâc-ı pâküñe K 13/41	kasd-ı cân G 396/5	kâ’il-i a’râf G 305/4	şi‘r-i âbdârum G 96/5
2903.	mizâc-ı şem ‘a G 151/4	kasd-ı nisâr G 306/2	Ka’r-ı deryâ G 190/2	şi‘r-i âbdârum G 96/5
2904.	mizâc-ı tîğ K 24/24	kâse-i ser G 136/1	Ka’r-ı dûzah K 12/34	şi‘r-i dil-keş K 15/34
2905.	Mizâc-i nâmiyede K 7/4	Kâse-i ser-nigûnda G 164/1	kabâ-yı gülgûn K 17/64	şi‘r-i dil-keş K 15/34
2906.	Mizâc-i nâziğine K 33/29	kasr-ı cefâyı G 44/4	kabâ-yı lâle-ruhân G 309/1	şi‘r-i garrâdur K 18/25
2907.	Mizâc-i sinânuñda K 16/26	kasr-ı dil-âvîzine M2-1/3	kâbi-i tefrîd **K 7/62**	şi‘r-i garrâdur K 18/25
2908.	mu‘attal-i pergâr K 40/24	Kasr-ı kadrüñ K13/12	kâbil-i cân **K 9/10**	şi‘r-i Neşâtî G 44/5
2909.	Mu‘azzeb-i ebedî K 1/78	kasr-ı Kayserüñ G 258/2	kâbil-i inhâ **K 15/1**	şi‘r-i Neşâtî G 44/5
2910.	mu‘ciz-i bâkî G 7/4	kasr-ı mu‘allâ K27/13	Kâbil-i savt G 254/2	şiddet-i sermâ G 7/4
2911.	mu‘ciz-i la‘lüñ G 265/1	kasr-ı tarâb u ayş u safâ G 238/3	kâbil-i tasvir ü tasavvur G 43/2	şiddet-i sermâ G 7/4
2912.	mu‘terif-i acz ü inkisar K 33/22	katerât-ı emtâr K18/16	kâbil-i tathîr G 167/2	şiddet-i sermâyı R 4
2913.	mûcib-i isyan K 8/25	katerât-ı şeb-nem K26/5	kabûl-ı ‘aks G 292/4	şiddet-i sermâyı R 4
2914.	mûcib-i suğrâya K 1/28	Kâtib-i gam G 183/4	Kabûl-i ‘aks K 37/5	Şifâ-yı îbni Sînâya K 10/47
2915.	mûcib-i tahsîn K 13/39	katre-i bârân G 429/1	kabza-i sâtûr G 143/5	Şifâ-yı îbni Sînâya K 10/47
2916.	Muhâl-i ‘akldur G 131/5	Katre-i bârân G 472/4	kabza-i tigin K 27/22	Şîr-i felekle G 54/5
2917.	Muhâl-i ‘akldur K 5/13	Katre-i eşkine G 464/8	kad ü kâmet G 74/1	Şîr-i felekle G 54/5
2918.	Muhammed-i Gâzî K 37/31	katre-i nâ-yâb G 172/3	Kadd-ı cemâle G 309/1	şîr-i ücem K 21/27
2919.	Muhammed-i Kureşî K 3/10	katre-i şeb-nem K22/33	kadd-i cilvenâkin M V/3	şîr-i ücem K 21/27
2920.	Muhammed-i Necefiyy K 7/22	katre-i şeb-nem G 447/2	Kadd-i hamîdem M X/1	şîr-i ve‘gâ K 19/27
2921.	Muhît-i havsalai K 27/17	katre-i şeb-nem G 454/3	kadeh-i mînâyı K 5/8	şîr-i ve‘gâ K 19/27
2922.	muhît-i huşk-leb G 30/6	katre-i şeb-nem K8/2	kadeh-i sernigûnumuz M III/1	şîşe-i dilden G 8/3
2923.	muhlt-i himmetüñ K 41/14	kattâl-i gamzen G 348/8	Kadeh-keşân-ı gamın G 147/1	şîşe-i dilden G 8/3
2924.	muhtâc-i kıtal K 25/30	Kavl-i Bâkî G 162/8	kad-i dilcûya G 181/3	Şişe-i eflâke G 17/3
2925.	mukayyed-i gam G 197/1	kavl-i üstâde G 449/5	kadr-ı kirâmı K 16/11	Şişe-i eflâke G 17/3

2926.	Muktezâ-yi lâ yeziullahu K 11/40	kavs-ı kazâ G 290/4	Kadr-i ‘âşık G 71/5	şîşe-i gül-âb G 132/4
2927.	Murâd-ı hâtıruñ G 233/3	kavs-i kazadan G 298/1	Kadr-i irfânını **K 9/25**	şîşe-i gül-âb G 132/4
2928.	murg-ı dil G 166/6	kavs-i kuzah K17/5	Kadr-i rindi G 40/5	şîşe-i kabûlde G 65/3
2929.	Murg-ı dil G 262/5	Kayd-ı ‘âlemden G 455/5	kadr-şinâsâ K 16/11	şîşe-i kabûlde G 65/3
2930.	murg-ı dil G 280/4	kayd-ı ‘aklı G 141/1	Kafâ-yı gamzede G 302/1	şîve-i güftâr Şhr 41
2931.	murg-ı rûha G 285/4	Kays-ı nâ-şâde G 449/3	Kafes-i tende G 321/1	şîve-i güftâr Şhr 41
2932.	Murg-ı rûhum G 126/4	Kazâ-yı âsmânîden G 234/5	Kâfirân-ı ‘aşkına G 287/3	şive-i i‘câz G 96/5
2933.	murg-ı rûhum G 203/2	Kazâ-yı âsmânîdür G 54/4	kâfir-i bed-kîşi G 88/4	şive-i i‘câz G 96/5
2934.	murg-i çemen K 38/1	kebk-i hırâmâne G 510/7	kâfir-i bûkalemûn-işvenin G 66/5	Şîve-i i‘câza G 29/6
2935.	murg-i dil K 21/28	kebk-i ra‘nâdan G 178/3	Kâfûr-ı hüsnü G 174/1	Şîve-i i‘câza G 29/6
2936.	murg-i seher K 32/7	keff-i güher-pâşı K18/33	kâh-ı hasretiz G 159/5	şîve-i i‘cânına G 70/2
2937.	Mûr-ı muhakkaram G 185/4	keff-i güher-rîzine K19/21	Kâh-ı ikbâli K 33/8	şîve-i i‘cânına G 70/2
2938.	mûr-i hatınuñ K 32/27	keff-i pâye G 401/5	kâh-ı kemterîn K 4/42	şîve-i mestânesini G 137/5
2939.	mushaf-ı hüsnüñ G 161/4	keff-i zer-efşânına K18/32	Kahramân-ı Keykubâd-âsâr T 47/2	şîve-i mestânesini G 137/5
2940.	Mushaf-ı ruhsâr G 267/6	Kef-i cevâdı K20/21	kaht-âbâd-ı temyîz G 337/6	Şîve-i nâz Şhr 40
2941.	mushaf-ı ruhsâruñ G 271/1	Kef-i cûduñ K27/20	kaht-ı âb **K 7/33**	Şîve-i nâz Şhr 40
2942.	Muslih-i ahvâl K 30/84	Kef-i cûduñ K5/19	kaht-ı mezâk G 183/5	şîve-i pesendîde Şhr 13
2943.	mutrib-i bezmi K 10/47	Kef-i cûduñ K5/20	kâkül-i fettânı G 256/1	şîve-i pesendîde Şhr 13
2944.	muttasıl-ı bahr K 32/16	kef-i desti G 467/5	kâkül-i müşgînine G 276/5	şîve-i raksı K 9/6
2945.	muvâfık-ı tab ‘ R 76	kef-i dil-dârdan G 355/7	kâkül-i pür-çînine G 237/2	şîve-i raksı K 9/6
2946.	mûy-ı jûlîdem G 273/4	kef-i gevher-bahşı K19/20	Kal‘a-i Sandrayı K 17/44	Şive-i tab‘uma K 9/30
2947.	Mûy-ı jûlîdemdedür G 302/3	kef-i ihsân G 2/5	kal’a-i gevher-nigîn K 28/36	Şive-i tab‘uma K 9/30
2948.	Mûy-ı jûlîdemle G 36/7	Kef-i kân K26/13	kâlâ-ı ma’rifet K 28/65	şîvekâr-ı hoş-demdür Şhr 94
2949.	mûy-ı jûlîdemle G 85/5	kef-i Mûsâvâr K18/19	Kâlâ-yı nâz u işvesine G 151/4	şîvekâr-ı hoş-demdür Şhr 94
2950.	mûy-ı ser G 283/1	kef-i nesîm G 287/2	kalb-i hâsid K 34/6	şîvekâr-i ferrûh-dem Şhr 98
2951.	mûy-ı ser G 36/3	Kelâm-ı ‘aşk G 264/7	Kalb-i mü’mîn K 34/6	şîvekâr-i ferrûh-dem Şhr 98
2952.	mûy-i miyân G 242/2	kelle-i düşmende K16/13	Kalb-i pâkinde K 17/31	şöhre-i ‘âlem G 50/3
2953.	mûy-i sefîd G 39/2	kelle-i şekker G 98/2	kalb-i pâkine K 11/13	şöhre-i ‘âlem G 50/3
2954.	muztarr u makhûr-ı müslim K 12/34	kemâl-i keremüñ K2/42	Kalb-i selimin G 214/5	Şöhret-i ‘âlem K 26/15
2955.	mübdi‘-i eşyaya Kt 22/1	kemâl-i lutfmadur G 192/3	kâlbüd-i nâza G185/3	Şöhret-i ‘âlem K 26/15
2956.	mübtelâ-yı belâ G 197/1	kemâl-i lutfuña M1-8/8	kâleb-i idrâkden G 282/9	şöhret-i keremle K 21/32
2957.	mübtelâ-yı hicrân G 57/4	kemâl-i sun‘ın M5-1/3	Kâleb-i saltanata **K 9/11**	şöhret-i keremle K 21/32
2958.	mübtelâ-yi nâr K 10/20	kemâl-i vasfı G 230/5	kalem-i gûyâyı K 5/11	Şu‘â‘-ı mihri K 24/23
2959.	Müddet-i eyyâm G 215/3	kemân-ı ‘aşkı K12/3	kalem-i mû-şikâfımı K 1/3	Şu‘â‘-ı mihri K 24/23
2960.	Müdrik-i evsâfı K 23/18	kemân-ı hüner G 79/5	kalem-rev-i ‘aşkın K 8/27	Şu‘le-i âh G 57/1
2961.	Müfti-i şer‘ G 48/2	kemân-ı Rüstem K26/17	Kalem-rev-i dile K 6/13	Şu‘le-i âh G 57/1
2962.	Müheymin-i Cebbâr K 7/44	Kemend-endâz-ı dehrüñ G 484/5	kalem-rev-i gam G 145/6	Şu‘le-i âh G 57/5
2963.	müjde-i izzet G 180/5	Kemend-i ‘acz K20/32	kâmet-i gerdûn G 63/10	Şu‘le-i âh G 57/5
2964.	Müjde-i lâle K 31/2	kemend-i efkâr K18/28	kâmet-i Zühre K 14/38	şu‘le-i âhı G 134/3
2965.	müjde-i seher Kt 1/2	kemend-i kâküli G 445/3	kâm-ı dil G 349/2	şu‘le-i âhı G 134/3
2966.	müjde-i vasluñ G 79/5	kemend-i nâle G 357/1	kâm-ı dilden **K 7/14**	Şu‘le-i âhı K 26/6
2967.	müje-i eşk-feşânum G 196/6	Kemend-i zülfı G 30/5	Kâm-ı dile G 122/3	Şu‘le-i âhı K 26/6
2968.	mükevvin-i kâmil K 1/50	Kemend-i zülfi G 473/3	kâm-ı dili G 232/4	Şu‘le-i âhıyla G 130/2
2969.	mülk-ârâ-yı deryâ-dil K 13/10	kemend-i zülfine G 145/1	kâm-ı dü-’âlem G 249/2	Şu‘le-i âhıyla G 130/2
2970.	mülk-i adem K 30/42	kemer-i kâh-keşân K2/18	Kâm-ı hümâya G 285/4	Şu‘le-i âhiyle G 104/4
2971.	mülk-i ademden K 24/21	kemer-i‘ âlîde K19/55	kâm-ı ümmîde G 250/2	Şu‘le-i âhiyle G 104/4
2972.	mülk-i Bağdâda K 29/35	Kenâr-ı ‘ayş u safâya G 444/2	kâmyâb-ı ebrû G 296/4	şu‘le-i âvâz G 96/4
2973.	mülk-i Bağdâdı K 15/5	kenâr-ı ‘işret-âbâde G 352/6	Kand-ı güftârın G 287/5	şu‘le-i âvâz G 96/4
2974.	mülk-i Basrayı K 24/13	kenâr-ı bâmda G 401/2	kand-ı lebin G 100/5	Şu‘le-i meyle K 22/30
2975.	Mülk-i dil G 157/1	kenâr-ı câm K23/1	kand-ı lebin G 166/4	Şu‘le-i meyle K 22/30
2976.	mülk-i dünyânuñ K 17/6	kenâr-ı câma G 18/5	kand-ı nebât G 116/7	şu‘le-i sûz-fezâdur G 1/2
2977.	mülk-i dünyâya G 51/5	kenâr-ı cûyda G 403/5	kand-ı nebât K 30/12	şu‘le-i sûz-fezâdur G 1/2
2978.	mülk-i ezel K 41/14	Kenâr-ı cüdâ‘ G 452/5	kand-ı nebât M IV/1	Şu‘le-i şem‘a G 46/2
2979.	mülk-i Firengi K 13/8	kenâr-ı hâr G 103/5	Kand-ı neşâtı K 1/41	Şu‘le-i şem‘a G 46/2
2980.	mülk-i gurbetde K 35/24	kesb-i kemâl G 124/7	Kandîl-i âfitâbı G 174/5	şu‘le-i şemşîri K 11/26
2981.	Mülk-i hüsnüñ G 178/1	Kesb-i letâfet G 289/3	kân-ı belâ M II/2	şu‘le-i şemşîri K 11/26
2982.	Mülk-i ‘ışk G 120/7	kesb-i safâdur G 106/3	kân-ı gamın G 199/3	Şu‘le-i şevkam G 83/2
2983.	mülk-i ‘ışk G 47/5	Kesr-i ‘adû K16/13	kân-ı güher K 25/9	Şu‘le-i şevkam G 83/2

2984.	Mülk-i istiğnada K 12/43	keşf-i râza G 340/2	kân-ı himmetin K 29/7	şu‘le-i şevki G 31/1
2985.	mülk-i melâmeti G 293/3	keşf-i rümûz G 198/5	kân-ı kerem K 14/74	şu‘le-i şevki G 31/1
2986.	mülk-i rûh K 3/33	keştî-i bâde G 352/6	kân-ı nûrdan K 22/5	şûh-ı ‘âlemdür Şhr 94
2987.	Mülk-i sevdânuñ G 302/3	keştî-i bâde G 366/3	kân-ı suhen K 13/38	şûh-ı ‘âlemdür Şhr 94
2988.	mülk-i Süleyman G 124/1	keştî-i hilâl K25/10	kâni’-i üstühân G 285/3	şûh-ı ‘işvegerdür K 15/38
2989.	Mülk-i tecrîddür G 51/3	Keştî-i sahbâ G 117/2	kânûn-ı vefâdır K 14/13	şûh-ı ‘işvegerdür K 15/38
2990.	mülk-i teshîrine K 14/6	keştî-i sahbâyı G 279/3	kâr u bâr-ı suhen K 18/34	şûh-ı cihân R 5
2991.	Mülk-i tevhîdüñdedür K 2/10	Kevkeb-i bahtum G 168/1	karâbe-i kevser K 1/34	şûh-ı cihân R 5
2992.	mülk-i vîrânı K 15/5	kevkeb-i bahtum G 518/4	kârgâh-ı ‘aşk G 174/4	şûh-ı cihân Şhr 99
2993.	mülk-i vücûd G 298/4	Kevkeb-i bahtumuz G 197/3	Kârgâh-ı ‘aşkı G 128/2	şûh-ı cihân Şhr 99
2994.	mümidd-i hayât K 36/18	kevkeb-i bahtuñ K12/13	kârgâh-ı harâba K 2/12	şûh-ı fitne-cû G 115/3
2995.	Mün‘im-i nâ-kes K 10/16	Kevkeb-i dürrî G 120/4	Kârgâh-ı hikmetin G 341/5	şûh-ı fitne-cû G 115/3
2996.	mün‘im-i vaktem G 103/7	keyfıyyet-i sahbâ G 307/3	Kârgâh-ı hünere K 16/31	şûh-ı gül-endâma G 42/1
2997.	Münhî-i ma‘rifeti G 1/5	Keyfiyyet-i esrâra G 269/2	kârhâne-i fıtratda K 2/33	şûh-ı gül-endâma G 42/1
2998.	münis-i cân G 187/1	keyfiyyet-i müldür G 12/4	kâr-ı bed K 22/32	şûh-ı gül-endâmı Mt 4
2999.	münis-i cân G 95/7	Keyhusrev-i Cemşîd-fer G 318/6	Kâr-ı duşvârını K 9/17	şûh-ı gül-endâmı Mt 4
3000.	Münşî-i kudret K 12/1	Keyhusrev-i sânî K14/32	kâr-ı haşrı G 122/2	şûh-ı kîne-cû G 118/1
3001.	Mürebbî-i çemen K 1/55	Keyvân-ı kühne-sâl K1/8	kâr-ı hezîmet-âgâzı K 8/12	şûh-ı kîne-cû G 118/1
3002.	Mürîd-i sâkıyem G 123/4	kıbâb-ı kadri G 546/7	kâr-ı seyf G 52/4	şûh-ı meh-pâre G 97/6
3003.	Mürûr-ı ömri K 3/34	kıble-i ‘ârif G 65/4	kâr-ı süz u sâz G 335/1	şûh-ı meh-pâre G 97/6
3004.	mürûr-ı rûzgâr K 12/5	kıble-i cânuñ G 278/1	Karîm-i âfitâb K 35/14	şûh-ı perî-sîmâdur K 22/29
3005.	mürûr-i dehre K 7/24	kıble-i ikbâl u baht K9/8	karîn-i nâkes M I/3	şûh-ı perî-sîmâdur K 22/29
3006.	Müsta‘idd-i derd K 8/4	kıble-i ikbâli K6/10	karîn-i rif’at K 29/30	şûh-ı ra‘nâdur K 18/28
3007.	müsta‘id-i neşv ü nemâ K 1/57	kıble-i kûyına G 453/3	Karîn-i sıdk K 18/47	şûh-ı ra‘nâdur K 18/28
3008.	müstevcib-i gufrân K 8/33	kıble-i Mecûs G 212/5	kârîn-i şerefdir K 28/48	şûh-ı sehî-kad K 12/4
3009.	müstevcib-i ihsân K 8/9	Kıssa-ı rengîne	karîn-i visâl K 6/6	şûh-ı sehî-kad K 12/4
3010.	Müşk-i Çin G 304/4	kıssa-i Dârâdan G 299/5	kârsâz-ı memleket K 11/10	şûh-ı sitemger R 6
3011.	Müşk-i Çîn G 71/4	kıssa-i Leylâ vü Mecnûnı G 538/1	kârzâr-ı dilden G 192/3	şûh-ı sitemger R 6
3012.	müşk-i nâb G 36/6	kıymet-i ehl ü nâ-ehl K25/28	kasd-ı cedel K 11/14	şûh-tab‘-ı dil-hurrem Şhr 56
3013.	müzâhim-i eşcâr K 7/1	kıymet-i gevher G 473/1	kasd-ı şebîhûn G 109/3	şûh-tab‘-ı dil-hurrem Şhr 56
3014.	Müzd-i hammâm G 201/11	kıymet-i gevher G 98/1	kasd-ı tegâfül G 108/2	Şûriş-i dil G 36/1
3015.	Na ‘t-i Nebîdür G 248/2	kıymet-i gevher K10/1	kasd-ı tegâfül G 120/2	Şûriş-i dil G 36/1
3016.	Nâ‘ib-i kudretden K 21/21	Kibrît-i ahmer G 95/3	Kasd-ı zîb K 17/63	şûriş-i hoş-elhânı K 8/15
3017.	Na‘îm-i lem-yezeli K 1/78	Kilk-i âhum G 540/2	kâse-i çînî G 101/2	şûriş-i hoş-elhânı K 8/15
3018.	Nâfe-i Çînî G 177/1	kilk-i güher-bârına K26/26	kâse-i çînî K 12/60	şûriş-i mestî G 128/1
3019.	Nâhın-i hasret Mhm 2/5	kilk-i kudretle K20/17	kâse-i pür-sem G 274/2	şûriş-i mestî G 128/1
3020.	nahl-i bâr-ver K 12/41	kilk-i mu‘anber K3/17	kasîde-i pür-intihâb K 24/35	Şükûh-ı devleti K 11/22
3021.	Nahl-i himmet G 19/5	kilk-i şihâbK1/3	kasr-ı bâğda G 230/14	Şükûh-ı devleti K 11/22
3022.	Nahl-i kaddüñ G 208/6	kîmyâ-yı saltanat M3-2/2	Kasr-ı dîdemde G 197/2	şükûh-ı nâm K 19/14
3023.	nahl-i melâhat G 75/2	kîne-i peleng M1/4	kasr-ı halkârî K 35/5	şükûh-ı nâm K 19/14
3024.	Nakd-i cân G 10/6	kîne-i şûtûr G 303/2	kasr-ı kâşî G 341/4	şükûh-ı Sikenderi K 19/26
3025.	nakd-i cân G 182/3	Kisrî-i ‘adl ü re’fet K/14	kasr-ı nüh-tâkın K 37/12	şükûh-ı Sikenderi K 19/26
3026.	nakd-i cân G 21/2	Kisrî-i nâm-dârdur G 88/1	kasr-ı şafak-gûn K 35/2	Şüküh-ı heybeti K 21/18
3027.	nakd-i cân G 212/1	kişver-i suhan G 357/6	kasr-ı vücûduñ G 178/1	Şüküh-ı heybeti K 21/18
3028.	Nakd-i evkâtın K 34/15	kitâb-ı gül-sitân G 390/4	kasr-ı Zelîhâ K 35/16	ta‘bir-i dil-keşdür K 23/26
3029.	nakd-i hayâtı K 7/45	kitâb-ı hüsnüñ G 517/4	kasr-ı Züleyhâ K 16/15	ta‘bir-i dil-keşdür K 23/26
3030.	nakd-i hevâ K 3/8	kubbe-i ‘ulyâ K27/14	Kâşâne-i dil G 123/2	ta‘bîr-i pâkinde K 13/1
3031.	nakd-i hıred K 39/16	Kubbe-i gerdûn G 18/3	kat’-ı pâye kıl K 11/5	ta‘bîr-i pâkinde K 13/1
3032.	nakd-i ihtiyâr K 39/13	kubbe-i gerduñda G 271/6	kâtib-i a’mâl-nüvîs R 19	tab‘-ı âteşe K 19/23
3033.	nakd-i kanâ ‘at G 103/7	Kudûm-ı şâh K14/2	kâtib-i bî-misl ü bedel K 19/13	tab‘-ı âteşe K 19/23
3034.	Nakd-i ömr G 130/5	Kûh-ı ‘aşkuñda G 41/1	kâtib-i serî’ K 20/30	tab‘-ı deryâya K 10/27
3035.	nakd-i ömrüm R 39	kûh-ı belâda G 321/2	katîfe-i surh u siyâh G 50/7	tab‘-ı deryâya K 10/27
3036.	nakd-i ömrümi G 227/4	kûh-ı Kâfı G 237/4	katl-i uşşâka G 333/2	tab‘-ı Neşâtî G 85/5
3037.	Nakd-i ömrüñ G 28/7	kûhsâr-ı kahrı K14/14	katre-i bâr K 6/38	tab‘-ı Neşâtî G 85/5
3038.	nakd-i peykânuñla G 300/1	kulkul-i mey G 105/5	katre-i evvelde K 2/41	tab‘-ı Neşâtiveş G 126/5
3039.	nakd-i revânum Mhm 3/5	Kumâş-ı zühd ü riyâ G 444/1	kâviş-i efsûn G 243/1	tab‘-ı Neşâtiveş G 126/5
3040.	Nakd-i sirişkümi G 87/4	kur’a-i mihr ü mahabbet G 527/6	kavs-ı ebruvâmndan K 23/51	tab‘-ı pâki Şhr 143
3041.	nakd-i vefâ K 40/9	kurbân-ı ‘îd G 39/6	kavs-ı ebruvânında G 356/4	tab‘-ı pâki Şhr 143
3042.	nakd-i vefâ Msd 2/2	kurb-i İlâh M1-2/6	kayd-ı dile K 30/13	tab‘-ı selim Şhr 68
3043.	Nakıyy-i bahr-atâ K 9/24	kurs-ı meh K20/6	kayd-ı fâka M III/2	tab‘-ı selim Şhr 68
3044.	Nakîz-i hükmünüñ K 5/26	kurs-ı nuhâsî K20/8	kayd-ı hayât G 76/5	tâbe-i pertâba K 11/25
3045.	nakş-bend-i ezel K 36/8	kurş-ı âfitâbdur G 241/2	kayd-ı ihtisâbında K 3/22	tâbe-i pertâba K 11/25
3046.	nakş-bend-i mâ ‘u tîn Kt 19/4	kûs-ı beşâret M3-1/6	kayd-ı ser ü sâmâna G 372/2	tâbe-i pür-tâbda K 2/10
3047.	nakş-bend-i mâ‘u K 2/2	kûs-ı hâkân G 206/4	Kays-ı nâ-murâdı K 36/6	tâbe-i pür-tâbda K 2/10

3048.	nakş-ı bekadan G 174/5	kûs-ı rahîl M1-6/7	Kebâde-i gamın G 99/4	tâbe-i zerdür K 24/25
3049.	nakş-ı büriyâ G 53/5	Kuvvet-i bâzûn G 254/3	kebûter-i âvâreye G 366/3	tâbe-i zerdür K 24/25
3050.	nakş-ı murâd R 69	kûy-ı ‘adem K16/10	Kebûter-i harem G 189/4	tâb-ı ‘ışk G 31/1
3051.	nakş-ı nigîn Kt 19/6	kûy-ı ‘aşkuñda G 42/3 rîş-i zâhid G 42/3	Kebûter-i harem K 8/14	tâb-ı ‘ışk G 31/1
3052.	Nakş-ı rîki K 30/43	Kûy-ı belâda G 281/4	keç-küleh-i mest G 23/1	tâb-ı ebrû G 98/6
3053.	Nakş-ı Şîrîn G 215/5	kûy-ı habîbe G 333/5	keder-i inhitât G 102/3	tâb-ı ebrû G 98/6
3054.	Nakş-ı Şîrîndür G 129/3	kûy-ı hârâbat G 66/4	keder-i nâ-mütenâhî K 12/49	tâb-ı hüsn G 135/3
3055.	Nakş-ı zâ ‘ildür G 49/6	kûy-ı harâbâta G 166/3	keff-i güher-efşânın K 27/29	tâb-ı hüsn G 135/3
3056.	nakş-ı zâ ‘ili Kt 14/3	kûy-ı harâbâta G 188/1	keff-i ihsânı K 6/39	tâb-ı yarakânsın K 25/16
3057.	nakş-ı zamîr G 289/8	kûy-ı harâbâta K11/2	Keff-i ihsânın K 27/28	Tâbiş-i ‘aksi K 7/21
3058.	Nakş-i hattında K 37/20	kûy-ı harâbâtı M5 7/1	keff-i keremi K 12/30	Tâbiş-i ‘aksi K 7/21
3059.	nakş-i mührin K 10/46	Kûy-ı mugânı G 357/3	Keff-i keremin K 15/27	tâbiş-i hurşîdi K 15/33
3060.	nakş-i sa‘âdet K 13/12	kûy-ı Mustafâ G 333/5	Kef-ı şîşegerde G 136/3	tâbiş-i hurşîdi K 15/33
3061.	nâle-i bî-i‘tidâlümdür G 103/6	kûy-ı nigâra G 257/1	kef-i cellâdda K 11/17	tâbiş-i hüsnüñ G 63/2
3062.	nâle-i bî-ihtiyârumdan G 236/1	kûy-ı nigâra G 396/2	Kef-i cûdu K 23/20	tâbiş-i hüsnüñ G 63/2
3063.	Nâle-i bî-ihtiyârumdur G 275/2	kûy-ı yârda G 461/5	kef-i cûduyla K 16/10	tâbiş-i meyden G 58/3
3064.	nâle-i def R 23	kûy-ı yâre G 210/3	kef-i deryâ-nevâlinden G 386/7	tâbiş-i meyden G 58/3
3065.	Nâle-i dil-sûzdan G 37/4	Kûy-ı yâri G 345/5	kef-i destime K 5/6	Tâbiş-i rûh G 112/2
3066.	nâle-i dil-sûzunâ G 91/7	Kûy-i belâda G 84/34	Kef-i dür-pâşını K 17/23	Tâbiş-i rûh G 112/2
3067.	nâle-i ney G 150/6	kûy-i dil-rübâ G 10/34	Kef-i hayâtında K 18/36	tâbiş-i rûyın G 128/4
3068.	nâle-i zâr G 50/7	kûy-i yâr G 148/3	Kef-i ikbâline K 36/2	tâbiş-i rûyın G 128/4
3069.	nâle-i zâr R 53	kuyud-ı cihât G 418/3	Kef-i kerîmini K 2/28	tâb-nâk-i hasretdür G 44/5
3070.	nâle-i zâre G 253/7	küffâr-i hâksâr K16/12	kef-i mihr K 12/78	tâb-nâk-i hasretdür G 44/5
3071.	Nâle-i zârum G 118/6	küftâr-ı Üngürûs M1-1/7	kef-i Nâ’ilîye G 166/5	tâc u taht-ı Hakânî K 10/50
3072.	Nâle-i zârum G 50/7	kühl-i cevâhir K22/18	Kef-i neşâtına K 7/44	tâc u taht-ı Hakânî K 10/50
3073.	nâle-i zârum Msd 2/5	kühl-i cilâ G 277/4	kef-i peymâne-keşân G 310/4	tâc-ı levlâk K 4/20
3074.	nâle-i zâruñ G 253/7	kühl-i cilâ G 467/6	Kelîm-i dile K 5/2	tâc-ı levlâk K 4/20
3075.	nâle-i zâruñ G 75/4	Kühl-i cilâ G 79/1	kelîm-i hıred K 6/36	tâc-ı zeri G 40/2
3076.	nâme-i a‘mâlümi G 267/4	kühl-i cilâyı G 148/2	Kelîm-i tab’ımın K 26/33	tâc-ı zeri G 40/2
3077.	nâme-i a‘mâlüñi G 262/3	kühl-i cilâyı G 515/5	Kemâl-i kînesi K 18/31	tafra-yı nazzâma G 80/7
3078.	nâme-i ferah-te‘sîr K 37/18	Kühl-i istiğnâ G 408/2	kemer-bend-i miyân G 311/1	tafra-yı nazzâma G 80/7
3079.	Nâme-i kâsıd G 239/2	kühl-i Sıfâhân G 131/1	kemhâ-yı siyeh K 17/64	tahrîk-i bâd G 26/3
3080.	nâme-i mu‘ciz-beyân K 5/22	Kühsâr-ı gamda G 109/2	kemîn-gûşe-i râz G 294/1	tahrîk-i bâd G 26/3
3081.	nâmûs-i şer‘üñ K 5/25	Kühsâr-ı kibriyâda M1-7/7	kemîn-gûşe-i râz G 312/1	tahrik-i nâz K 13/26
3082.	nâr-ı dûzah G 65/2	külbe-i ‘Attârdur G 110/2	kemîn-i ademde G 206/3	tahrik-i nâz K 13/26
3083.	nâr-i gam K 4/29	küleh-gûşe-i hilâl G 291/2	kemîn-i fitneden G 79/4	tahrik-i nâza G 98/6
3084.	nasb-ı hıyâm K 24/3	külhan-ı sînemde G 463/5	kemîn-i tegâfül K 6/17	tahrik-i nâza G 98/6
3085.	nâsiye-i ikbâlüñ K 42/35	kümeyt-i hâmeye K6/18	Kemîn-nişîn-i lahid K 8/23	tahrîk-i sabâdan K 23/6
3086.	nass-ı Kur ‘ândur G 93/5	Künc-i ‘uzlet K-20/2	Kemmiyet-i ikbâline G 293/5	tahrîk-i sabâdan K 23/6
3087.	nâvek-i âhumla G 14/6	künc-i ‘uzletde G 432/2	Kemmiyyet-i ikbâline K 25/51	tahtgâh-ı dilde G 130/5
3088.	nâvek-i bîdâduña R 23	künc-i ‘uzlete G 408/6	kem-neşve-i ihsânından G 249/8	tahtgâh-ı dilde G 130/5
3089.	nâvek-i dil-düz G 105/2	Künc-i belâ G 103/7	Kem-ruhsat-ı âh K 15/10	tahtgâh-ı mahabbetde G 134/1
3090.	nâvek-i gam G 191/4	Künc-i belâda G 193/2	Kem-ruhsat-ı âh M II/3	tahtgâh-ı mahabbetde G 134/1
3091.	Nâvek-i gamze G 167/2	Künc-i ebrûsın G 71/1	Kenâr-ı hayrete G 292/3	taht-ı sa‘âdetde K 9/37
3092.	nâvek-i müjgânuñı G 52/2	künc-i gamda G 152/5 kenâr-ı bâğ G 152/5	kenâr-ı şem’e G 345/2	taht-ı sa‘âdetde K 9/37
3093.	nâvek-i şevkuñ	Künc-i gamda G 282/5	kerem ü lutf-ı Hudâdan K 13/15	taht-ı vâlâya K 10/3
3094.	nazar-ı ihsanuñ G 167/2	Künc-i gamda G 380/5	kerem-i Bâykarâdan K 13/29	taht-ı vâlâya K 10/3
3095.	Nazar-ı lutf G 89/5	künc-i gamda G 503/2	kerem-i bînihâyetin G 227/3	tâk-ı ‘arşa K 8/32
3096.	nâzım-i eşyâ K 42/21	Künc-i halvetde G 332/1	kerem-i Bî-nihâyetin K 29/17	tâk-ı ‘arşa K 8/32
3097.	Nazm-ı dünyâ K 42/21	künc-i hânede G 102/4	Kerrûbiyân-ı ‘arş M I/1	tarabzar-ı safâ K 20/2
3098.	Nazm-ı mülke K 21/25	künc-i harâb G 320/2	Kerrûbiyân-ı ‘arşı K 1/25	tarabzar-ı safâ K 20/2
3099.	Nazm-ı nâzük Kt 35/1	künc-i medâris K2/43	kesâd-ı dâniş ü dîd K 7/11	târecger-i Çin G 109/3
3100.	nazm-i cihân K 42/37	Künc-i mey-hâne G 435/4	Kesâd-ı nâfe K 18/45	târecger-i Çin G 109/3
3101.	nef-i ziyâ K 34/9	Künc-i râhat M2-I/2	Kesâfet-i gam K 18/39	tarf-ı kül-handan K 21/30
3102.	nefy-i kıyâmet G 181/5	künc-i riyâzetde G 417/2	kesâfet-i gam K 2/20	tarf-ı kül-handan K 21/30
3103.	nefy-i mâ ‘adâ G 15/6	Künc-i târîk G 485/6	kesb-i dimâğ G 30/5	Tarf-ı la‘linde G 70/1
3104.	Nehr-i a‘şârı K 30/68	künc-i zulmetdür G 515/3	kesb-i envârî K 35/13	Tarf-ı la‘linde G 70/1
3105.	nehy-i münkerdür Kt 42/4	küngüre-i rif‘atine K18/36	kesb-i hevâ G 112/4	tarh-ı esâsında K 7/1
3106.	nekâre-i ra‘d K 20/10	kütüb-hâne-i edyân u milel K 1/10	kesb-i letâfetle K 25/21	tarh-ı esâsında K 7/1
3107.	Nem-i eşküm G 119/1	la‘l-i revân-bahşuñı K18/47	kesb-i şeref K 3/54	Tarh-ı matbu‘ K 7/2

3108.	Nem-i hâk K 38/12	la‘l-i yâre G 98/2	Kesret-i ağyârdan G 66/3	Tarh-ı matbu‘ K 7/2
3109.	nergis-i hûn-hâre G 270/1	la‘l-i Bedahşân G 131/3	Kesret-i dâne Kt 8	tarh-ı resmini K 24/30
3110.	nergis-i mahmur K 3/22	la‘l-i Bedahşânı G 32/5	kesret-i nezzârede G 379/3	tarh-ı resmini K 24/30
3111.	nergis-i mest K 1/43	la‘l-i cân-fezâ M5-3/3	Kesret-i sohbetde Ş 40/2	tarh-ı tekellüf G 40/4
3112.	nergis-i mestüñ G 104/6	la‘l-i cân-fezâyı M6-8/4	keşân-ı mahabbete G 214/6	tarh-ı tekellüf G 40/4
3113.	nergis-i mestüñ G 66/3	la‘l-i dil-berde G 190/1	keşf-i ayân G 300/5	Tarh-ı zîbâsına T 4/4
3114.	nergis-i mestüñ G 131/4	la‘l-i dil-beri G 187/1	keşf-i râz G 348/1	Tarh-ı zîbâsına T 4/4
3115.	Nergîs-i mestüñ G 37/9	La‘l-i dil-dâr K19/49	keşmekeş-i ân u în ile K 28/5	târ-ı rebâb G 18/5
3116.	nergis-i mestüñ G 9/3	la‘l-i gûşvâresidür G 94/4	keşmekeş-i çarh K 25/8	târ-ı rebâb G 18/5
3117.	nergis-i mestüñdür G 257/5	la‘l-i kâna G 149/1	keşmekeş-i humâr G 351/5	târ-ı rebâb K 23/23
3118.	nergis-i şehlâ G 275/6	la‘l-i lebüñ G 27/1	keşmekeş-i şerr ü şûrdan K 22/16	târ-ı rebâb K 23/23
3119.	Nesak-ı şer‘ K 31/23	la‘l-i lebüñden G 163/4	kevkebe-i câhına K 27/26	târ-ı satırda K 15/9
3120.	nesak-i mülk K 34/6	la‘l-i lebüñe K24/33	kevkebe-pîrâ-yı nüh-kıbâb K 18/16	târ-ı satırda K 15/9
3121.	nesîm-i bahâr Msd 2/7	la‘l-i mey-gûnuñ G 215/1	Kevkeb-i baht-ı erâzil G 337/5	târ-ı tesbîh K 4/30
3122.	nesîm-i eseri K 31/17	La‘l-i mey-gûnûn M5-3/4	Kevkeb-i bahtı K 17/20	târ-ı tesbîh K 4/30
3123.	Nesîm-i hulkuñuñ K 33/21	la‘l-i musaffâ G 431/2	kevkeb-i câhın K 15/23	târ-târ-ı gussa G 2/2
3124.	Nesîm-i merhametinden K 1/56	la‘l-i musaffâdur M5-3/2	Kevkeb-i câhını K 12/4	târ-târ-ı gussa G 2/2
3125.	Nesîm-i nev-bahâr K 35/6	la‘l-i müzâbı G 95/3	kevkeb-i idrâkden G 282/6	tarz-ı kasîdem K 21/37
3126.	nesîm-i sabâ K 1/56	la‘l-i müzâbı G 323/3	kevn ü fesâd-ı ‘âlem G 147/2	tarz-ı kasîdem K 21/37
3127.	nesîm-i sabâ K 37/5	la‘l-i nâb G 45/1	keyf-i tâzedir G 55/2	tarz-ı nâ-dîden Şhr 128
3128.	Nesîm-i subh G 170/6	La‘l-i nâb G 113/5	Keyfiyyet-i ‘aşkdan M V/4	tarz-ı nâ-dîden Şhr 128
3129.	nesîm-i sun ‘ K 38/27	la‘l-i nâb G 147/3	Keyfiyyet-i cünûnu G 146/2	Tarz-ı sihr G 96/5
3130.	nesim-i ter-mizâc G 30/6	la‘l-i nâb G 18/5	Keyfiyyet-i hicrânmı G 170/4	Tarz-ı sihr G 96/5
3131.	Neş ‘e-i mey Mrb 2/1	La‘l-i nâbuñ G 12/4	Keyfiyyet-i hord u hâb M V/6	tarz-ı suhanda K 13/16
3132.	neş‘e-i dîdâr G 158/8	La‘l-i nâbuñ G 159/3	Keyfiyyet-i idbârını G 293/5	tarz-ı suhanda K 13/16
3133.	Neş‘e-i ışkuñladur K 2/15	la‘l-i nâbuñda G 170/2	Keyfiyyet-i idbârmı K 25/51	tavk-ı âhâ G 113/1
3134.	neş‘e-i kâmil G 15/2	La‘l-i nigâra G 57/2	Keyhusrev-i güle G 17/2	tavk-ı âhâ G 113/1
3135.	neş‘e-i mey G 158/8	la‘l-i şeker-bâr G 194/1	kıblegâh-ı temennânın G 14/3	te‘sîr-i ‘adlinden K 25/4
3136.	neş‘e-i nazaruñ G 21/5	La‘l-i şîrînüme G 75/7	kıble-i cân G 372/3	te‘sîr-i ‘adlinden K 25/4
3137.	neş‘e-i sahbâ K 1/7	la‘l-i yâre G 207/1	kılâ’-ı mahsûn K 17/43	te‘sîr-i âh G 68/3
3138.	Neş‘e-i zevk K 43/14	La’l-i lebüñle G 528/4	kılâ’-ı rasîn K 28/27	te‘sîr-i âh G 68/3
3139.	neşât-engîz-i her K 11/39	La’l-i nâbı G 425/4	kırâb-ı ebrû G 296/6	te‘sîr-i feyzi K 13/18
3140.	Neşât-ı ayş Tkb 1/I	la’l-i şeker-efşânuñı G 292/4	kıssa-i mi’racı K 3/68	te‘sîr-i feyzi K 13/18
3141.	neşât-ı müstezâd K 24/19	La’l-i şîrînüñ G 381/5	kilk-i hoş-nevâ K 3/35	te‘sîr-i feyzinden K 25/16
3142.	Neşât-ı vaslda G 113/4	la’l-i âb-dârı G 257/4	kilk-i kaderden K 31/14	te‘sîr-i feyzinden K 25/16
3143.	Neşât-i ayşınuñ K 20/18	la’l-i Bedahşân G 501/2	kilk-i kudretle G 131/2	te‘sîr-i nigâhîyle K 16/25
3144.	Neşr-i ıtriyle K 10/11	la’l-i cân-âdan G 271/1	Kilk-i ma’nî-suver K 17/67	te‘sîr-i nigâhîyle K 16/25
3145.	nev ‘-i da ‘vâda K 37/43	La’l-i dil-berdür G 268/5	kilk-i Nâ’ilî G 254/6	teber-i hışm K 1/28
3146.	nev ‘-i insandan K 30/42	la’l-i dür-efşânuñ G 268/1	kilk-i siyeh-câme K 25/1	teber-i hışm K 1/28
3147.	nevâl-i ni ‘metinden Kt 19/7	La’l-i lebüñ G 311/2	Kilk-i te’yîd K 16/43	tecellî-i İlâhî K 4/48
3148.	Nev-arûs-ı goncenüñ K 21/8	la’l-i lebüñ G 348/8	kilk-i ter-zebân K 28/78	tecellî-i İlâhî K 4/48
3149.	nevâ-yı çeng G 219/8	la’l-i musaffâ G 460/4	Kimyâkâr-ı emel G 167/3	Tedbîr-i memâlikde K 20/12
3150.	nev-bahâr-ı ‘âlem-ârâdur Tkb 1/I	la’l-i müzâbı G 256/2	Kimyâ-yı kâbiliyyet G 71/1	Tedbîr-i memâlikde K 20/12
3151.	nevg-i hân K 30/43	la’l-i nâbı G 217/3	kîmyâ-yı kâbiliyyetle K 26/14	Tef-i kahrıyla K 9/23
3152.	nevg-i tîğuñ K 26/20	la’l-i rummânî G 488/3	kîse-i ihrâza G 185/5	Tef-i kahrıyla K 9/23
3153.	nevha-i def G 150/6	la’l-i şeker-bârıca M 1/1	kisve-i fısk u fücûr K 24/16	tekâpû-yı taleb G 6/4
3154.	nevha-i ney R 23	la’l-i şeker-bârun G 485/1	Kisve-i tûtîde G 337/3	tekâpû-yı taleb G 6/4
3155.	nevk-i hâre K 1/63	la’l-i şekker-bâr G 415/3	kisvet-i kurbâniyânla G186/3	tekmil-sâz-ı cümle K 24/10
3156.	nevk-i müjgânuñca G 82/3	lafz-ı dürer-bârına G 313/6	Kişver-i ‘aşk G 198/3	tekmil-sâz-ı cümle K 24/10
3157.	nevk-i müjgânuñdadur G 67/5	lafz-ı güzîn K26/27	kişver-i cân G 143/6	teksir-i sevâd K 25/20
3158.	nev-rûz-i adliyledür K 16/11	lafz-ı muğlakdan G 366/4	kişver-i cân G 259/2	teksir-i sevâd K 25/20
3159.	nezzâre-i gül K 21/3	lâle-i çemen G 387/4	kişver-i dilde G 158/5	tekye-i ‘ışkuñda Mrb 1/4
3160.	nezzâre-i gülşen G 16/6	lâle-i hamrâ G 66/3	kişver-i dilde G 94/4	tekye-i ‘ışkuñda Mrb 1/4
3161.	nezzâre-i hüsnüñle G 133/2	lâle-i hamrâda G 84/1	kişver-i dile G 301/3	telâfi-i cefâya K 14/3
3162.	Nezzâre-i ruhsânıña G 27/3	lâle-i hamrâya G 239/4	kişver-i fitne M V/5	telâfi-i cefâya K 14/3
3163.	ni ‘met-i kesrdür R 34	lâle-i hûnîn G 103/4	Kişver-i fitneye M IV/1	telkîn-i ışkı K 8/3
3164.	nigâh-ı merhamet G 105/2	lâle-i la‘lîn-kabâ G 8/6	kişver-i hayâtı M V/1	telkîn-i ışkı K 8/3
3165.	nigâr-ı anberîn-hatdur G 116/4	lâle-i mihnet G 529/3	Kişver-i nâz u letâfet	Tengî-i dehânuñla G 128/2
3166.	nigâr-ı sîm-beri Kt 42/1	lâle-i Nu‘mân M2-2/2	kişver-i nazma G 113/5	Tengî-i dehânuñla G 128/2
3167.	nigâr-i mu ‘ammem K 16/6	lâle-i Nu‘mânı G 191/6	kitâb-ı mücmel K 19/11	ten-i nâzük K 17/IV/1
3168.	nigîn-i la‘ldür G 35/5	Lâle-i Nu‘mânıyuz G 13/2	kubbe-i serefrâzı K 8/8	ten-i nâzük K 17/IV/1
3169.	Nihâl-ı ömre G 43/3	lâle-i sahrâ G 449/2	Kûçe-i kâm G 96/2	ten-i nâzük K 17/II/7
3170.	Nihâl-i derddür G 242/1	Lâle-i sîr-âb G 15/5	kudsiyân-ı ‘arş G 88/4	ten-i nâzük K 17/II/7
3171.	nihâl-i devlete K 10/57	lâle-i sir-âba G 442/4	kudsiyân-ı ‘arşa tâ G 251/5	ten-i şikestemüzi G 51/2
3172.	Nihâl-i devlete K 33/24	Lâyık-ı devlet K26/31	Kudsiyân-ı feleğe K 12/84	ten-i şikestemüzi G 51/2

3173.	Nihâl-i fazluña K 33/23	lâyık-ı hıdmet G 439/2	Kudûm-ı hazreti K 3/58	terâne-i şev G 132/5
3174.	Nihâl-i kametini K 26/30	leb ü ruhsâr-ı âl G 311/4	Kufl-ı kilîdi G 212/2	terâne-i şev G 132/5
3175.	nihâl-i kâmetüñ G 214/1	leb-i câm G 435/3	kûh-endâz-ı gam G 378/3	tesbîh-hân-ı rezmidür K 18/13
3176.	Nihâl-i kâmetüñ G 79/3	leb-i cânân G 435/3	kûh-ı âhen G 19/2	tesbîh-hân-ı rezmidür K 18/13
3177.	Nihâl-i maksadı Kt 1/1	Leb-i cânâne G 424/2	kûh-ı belâda G 180/5	Teshîr-i vilâyetde K 20/12
3178.	nihâl-i mihnetem K 21/30	Leb-i cân-bahşı G 384/2	kûh-ı gamda G 176/1	Teshîr-i vilâyetde K 20/12
3179.	nihâl-i re‘fetdür K 33/23	Leb-i cûy G 435/3	kûh-ı gamın G 110/1	Teveccüh-i dili G 51/5
3180.	Nihâl-i servdür G 255/1	leb-i cûy-bârdur G 152/5	kûh-ı hadîd K 31/10	Teveccüh-i dili G 51/5
3181.	Nihâl-i şevket ü iclâle K 20/15	leb-i dil-ber G 49/2	kûh-ı mihnet ü gamdır G 1/2	tevfik-i Bârî K 23/30
3182.	nihân-hâne-i uzletde K 42/53	leb-i dil-ber G 544/3	kûh-ı serefrâzım K 12/35	tevfik-i Bârî K 23/30
3183.	nikâb-ı gaybden G 116/4	Leb-i dil-ber K4/13	kuhl-ı uyûn K 17/70	tıfl-ı dil G 66/3
3184.	nikâb-ı hafâ K 1/18	leb-i dil-berde K19/44	Kullâb-ı kehrübâya G 19/2	tıfl-ı dil G 66/3
3185.	Nîlüfer-i hoş-sûrete K 9/11	leb-i dil-beri G 386/6	kulûb-ı fukarâdan K 13/25	tıfl-ı ebced-hâna G 86/3
3186.	nirân-ı cahîm K 2/3	Leb-i handânuñ G 37/1	kulûb-ı fukarâyı G 311/5	tıfl-ı ebced-hâna G 86/3
3187.	nîrân-i adâvet K 25/35	leb-i la‘li G 94/5	Kulzüm-i ‘aşkız G 138/5	tıfl-ı şûh G 136/1
3188.	Nisâb-ı ni‘met K 26/17	Leb-i la‘lin K11/1	Kulzüm-i endîşem K 12/75	tıfl-ı şûh G 136/1
3189.	Nisâr-ı bezmüñ K 20/22	Leb-i la‘lüñ G 116/1	kulzüm-i zehhâra G 190/7	tılısm-ı bî-bahâdur K 3/30
3190.	nisâr-i mükerrer K 20/10	leb-i la‘lüñ G 249/2	Kumâş-ı devleti K 3/18	tılısm-ı bî-bahâdur K 3/30
3191.	nişâne-i şevküñ G 21/5	Leb-i la‘lüñle G 264/3	Kur’a-endâz-ı Kazâya K 11/31	tiğ-ı ‘ışk G 30/5
3192.	Nişân-ı feyzdür K 14/6	Leb-i la’lini G 544/2	Kur’a-i fâlinde K 11/22	tiğ-ı ‘ışk G 30/5
3193.	Nişân-ı şefkatüñdür G 23/7	Leb-i la’lüñ G 329/4	Kurb-hâhân-ı cenâbın M VI/4	tîğ-ı bürrânı K 11/16
3194.	nişîmen-i devlet G 98/9	leb-i mey-gûnuñ G 296/3	kurb-ı cemâle K 15/6	tîğ-ı bürrânı K 11/16
3195.	niyyet-i adi K 34/4	Leb-i rengini G 488/3	kurb-ı hakka G 164/2	tîğ-ı bürrânı K 11/27
3196.	niyyet-i pâk K 15/21	leb-i şekker-feşân G 367/2	Kurb-ı isyân K 4/43	tîğ-ı bürrânı K 11/27
3197.	Nizâm-ı ‘âlem K 36/3	Leb-i şîrîn G 108/2	Kurb-ı Mevlâya T 44/6	tîğ-ı bürrânı K 8/32
3198.	nizâm-ı cihân K 33/33	Leb-i şîrîni G 353/5	kurb-ı şâhenşehde K 35/14	tîğ-ı bürrânı K 8/32
3199.	nizâm-ı millet K 34/2	leb-i şîrînüñe G 425/4	Kûr-tab’ân-ı hased-pîşiye K 5/17	Tîğ-ı ebrûdur G 94/1
3200.	nizâm-ı mülk Kt 18/1	leb-i yâre G 9/5	Kusûr-ı şerh ü beyânında K 2/26	Tîğ-ı ebrûdur G 94/1
3201.	nizâm-ı mülk ü millet K 22/19	Leked-kûl-ı melâmetdür G 519/4	kûşe-i hâlî K 13/10	tîğ-ı kahrı K 17/II/1
3202.	nizâm-ı re‘fetüñ K 23/20	lem‘a-i hürşîde M7-1/2	Kutâs-ı şevketi K 3/18	tîğ-ı kahrı K 17/II/1
3203.	Nizâm-ı saltanat ü mülke K 20/14	leşgergâh-ı ‘Osmanî K14/21	kuvvet-i bâzû G 134/2	tîğ-ı ser-tîzin G 41/5
3204.	nizâm-i dîn ü düvel K 36/24	leşgergeh-i ezhâra K18/7	kuvvet-i hatâdandır G 61/2	tîğ-ı ser-tîzin G 41/5
3205.	Nizâm-i mülk K 38/17	leşger-i ‘uşşâkını G 146/3	kuvvet-i Nerîmâm K 6/27	tîğ-ı siyah-tab G 9/3
3206.	Nokta-i dâ ‘ire K 40/24	leşger-i bahâr G 130/3	Kuvvet-i nutkuñ G 56/5	tîğ-ı siyah-tab G 9/3
3207.	Nokta-i hâline G 118/4	Leşger-i ebr K18/5	Kûy-ı dilberde G 354/4	tîğ-ı sûsene G 11/2
3208.	nokta-i pergâr G 158/1	leşger-i endûhı G 225/5	Kûy-ı visâle M III/5	tîğ-ı sûsene G 11/2
3209.	nokta-i pergâr K 12/47	Leşger-i fitne G 151/1	kûy-ı yâra G 166/1	tîğ-i bi-dâdın G 115/2
3210.	nokta-i pergâr K 27/15	Leşger-i gam G 23/3	kûy-ı yâre G 132/4	tîğ-i bi-dâdın G 115/2
3211.	nukre-i hâlis-ayâruma K 3/14	leşger-i hˇâb G 489/1	Kûy-ı yâre G 81/4	tîğ-i celî-şa‘şa‘adur K 7/20
3212.	Nûr-ı adl-eş K 11/12	leşger-i mansûruñ K2/22	küdûrât-ı dehr G 271/4	tîğ-i celî-şa‘şa‘adur K 7/20
3213.	Nûr-ı çeşmüm G 237/6	leşger-i mûr u melahdan K14/11	küfr-i mahz G 70/2	Tig-i cevr Şhr 118
3214.	Nûr-ı çeşmüm G 31/3	Leşger-i satrı G 229/7	külâh-ı nev G 301/2	Tig-i cevr Şhr 118
3215.	Nûr-ı feyzüñden Kt 10/3	Levh-i ‘âlemde K2/31	külbe-i mahabbete G 19/4	tig-i mücevheri K 19/39
3216.	Nûr-ı Hak G 171/1	levh-i bahâr-istâne G 213/1	külhen-ı gam G 14/2	tig-i mücevheri K 19/39
3217.	Nûr-ı mâh G 72/4	levh-i çemene K24/30	küngüre-i ‘arşa K 16/39	tîğ-i pür-gevherle K 10/31
3218.	nûr-ı pâksin G 35/2	Levh-i hâtırda K24/42	künûz-ı mahzûn K 17/23	tîğ-i pür-gevherle K 10/31
3219.	Nûr-ı ruhsâruñdur G 30/4	levh-i kalemde G 464/6	küremâ-yı vakûrdan K 22/25	Tih-i gamı G 77/4
3220.	nûr-ı sürûr K 31/4	levh-i sîmîn G 147/9	kürsî-i âcımız G 136/2	Tih-i gamı G 77/4
3221.	nûr-i adâletden K 28/1	levh-i sîmîn K4/6	kütübhâne-i fazl u edebin G 256/7	tih-i pür-hasretde K 27/34
3222.	nûr-i irfandan K 38/20	Levh-i zamîre G 291/3	la’l-i lebin G 142/4 G 142/2	tih-i pür-hasretde K 27/34
3223.	nûr-i rahmet K 13/28	levh-i zer-efşânına K-1/9	la’l-i lebinden G 202/2	tiregi-i gussa G 77/5
3224.	nusha-i dermân G 76/7	Levh-i zerrîne K19/38	La’l-i lebiyle G 116/7	tiregi-i gussa G 77/5
3225.	Nusha-i gül-berg K 6/6	lezzet-i didâr M2-5/2	la’l-i müzâb G 44/3	tîr-i cefâya G 16/3
3226.	nusret-i Islâmdur K 30/56	lezzet-i guftâr G 194/1	la’l-i nâbın G 169/1	tîr-i cefâya G 16/3
3227.	Nusret-i İslâm K 12/54	lezzet-i guftârı G 28/6	la’l-i nâbıyız G 165/5	tîr-i hatâ K 23/11
3228.	nusret-i İslâmdur K 30/16	lezzet-i şekker G 473/1	la’l-i peygânmı G 184/2	tîr-i hatâ K 23/11
3229.	nusret-i İslâmdur K 30/24	lezzet-i vasluñ G 426/9	la’l-i sâkîden G 353/2	Tîr-i müjgânı Şhr 66
3230.	nusret-i îslâmdur K 30/32	libâs-ı âl G 8/6	Lâf-ı suhen-verî K 20/38	Tîr-i müjgânı Şhr 66
3231.	nusret-i Îslâmdur K 30/40	libâs-ı fâhir M4-1/2	lafz-ı dil-pezîri K 24/35	tîr-i nâz Şhr 37

3232.	nusret-i îslâmdur K 30/48	libâs-ı gül-gûn G 537/4	lafz-ı hânı K 23/43	tîr-i nâz Şhr 37
3233.	nusret-i îslâmdur K 30/64	Libâs-ı hüsn K27/9	laht-ı dil G 184/2	tîr-i nâzın G 29/5
3234.	nusret-i îslâmdur K 30/72	libâs-ı nâze G 301/1	laht-ı dil G 210/2	tîr-i nâzın G 29/5
3235.	nusret-i îslâmdur K 30/8	lisân-ı hâl G 8/5	Laht-ı dile G 95/1	tir-i nâzına K 13/33
3236.	nusret-i Îslâmdur K 30/80	livâ-yı feth ü zafer G 326/2	laht-ı dilin G 267/8	tir-i nâzına K 13/33
3237.	nusret-i İslâmdur K 30/88	livâ-yı saltanat M3-2/5	lâle-i düşt M V/1	tohm-ı jerem K 21/41
3238.	Nutfe-i kâbildürür G 68/2	Lutf-ı bî-minnetinüñ K18/35	Lâle-sitân-ı ciger G 171/1	tohm-ı jerem K 21/41
3239.	Nüsha-i gülzâruñ G 138/3	Lutf-ı Hakk K2/26	lâl-i hayretdir K 7/52	tolâb-ı çarhûn K 5/II/6
3240.	Nüsha-i hükminedür K 21/24	Lutf-ı Hudâ G 7/5	lâne-i tenden G 366/3	tolâb-ı çarhûn K 5/II/6
3241.	nüzhet-i etvâr K 10/43	lutf-ı lebüñden G 304/4	lây-ı humı K 7/46	töhmet-i şîrket K 1/22
3242.	nüzûl-i belâ K 1/70	lutf-ı suhanda G 336/5	lây-ı hummu G 11/5	töhmet-i şîrket K 1/22
3243.	ömr-i lâtif ü nâzenîn K 9/15	lutf-ı suhandur G 26/6	lây-ı humuñda G 322/2	tûde-i pergâle G 113/4
3244.	ömr-i nazenin G 25/6	lutf-ı şehenşâh G 310/7	lâyık-ı atâyâdır K 21/27	tûde-i pergâle G 113/4
3245.	ömr-i pây-dâr K 39/9	Lutf-ı tab‘uñ M3-3/2	lâyık-ı ihdâ K 15/37	tufân-ı girye K 5/II/8
3246.	ömr-i tavîl Thm 2/2	Lü‘lû-yı ter G 343/5	lâyık-ı şâbâş G 212/5	tufân-ı girye K 5/II/8
3247.	pâ-bûs-ı şerifiyle G 201/4	lü’lû-yı eşküm G 535/2	Lâyık-ı şefkat ü ihsanındır Ş 38/5	tugrâçe-i mübârek-bâd K 24/9
3248.	pâdişâh-ı âlemden K 27/20	Lü’lû-yı fazl u dürr-i kerâmet G 420/9	lâzime-i dest ü dûş G 132/5	tugrâçe-i mübârek-bâd K 24/9
3249.	Pâdişâh-ı bahr u ber K 11/19	lü’lû-yı lâlâ G 120/4	lebâleb-i tebhâle G 318/4	tugra-nüvis-i cümle K 24/41
3250.	Pâdişâh-ı mülk Kt 36/1	lü’lû-yı lâlâdan K15/9	leb-i akîk Kt 7	tugra-nüvis-i cümle K 24/41
3251.	pâdişâh-ı mülk-perver K 11/37	lü’lû-yı lâlânuñ G 440/2	leb-i cânân G 272/3	turra-ı pür-tâbını G 70/3
3252.	Pâdişâh-ı nâm-dâr K 12/25	lü’lû-yı nazmuñ G 352/7	leb-i cânâna G 350/1	turra-ı pür-tâbını G 70/3
3253.	pâdişâh-i ‘âlemi K 30/3	lü’lû-yı şehvâr G 456/5	Leb-i cân-perveri G 329/5	turra-i mu‘anberdür Şhr 44
3254.	Pâdişâh-i bahr ü ber K 12/45	lü’lû-yı şehvârdur G 58/4	leb-i Ceyhûnda G 110/2	turra-i mu‘anberdür Şhr 44
3255.	pâdişeh-i hüsn R 64	lü’lû-yı ter G 78/5	Leb-i deryâda K 35/1	turra-i pür-ham G 8/2
3256.	palâs-ı fakr G 126/7	lücce-i ‘umman G 229/3	leb-i idrâkden G 282/1	turra-i pür-ham G 8/2
3257.	pâs-bân-ı mülk ü millet K 29/21	lücce-i gamdan G 152/6	Leb-i la’lin G 87/1	turra-i pür-tâb G 112/2
3258.	Pâşâ-yı âdilden K 30/77	lücce-i gamdan G 366/3	leb-i la’linle G 262/3	turra-i pür-tâb G 112/2
3259.	Paşa-yı gül-ruhsâr K 29/16	Lüle-i hâme G 9/7	leb-i nûşîne G 346/4	turra-i şeb-gûna G 68/1
3260.	paşa-yı sa ‘âdet-mend K 28/13	Lü‘lü-yi jâleden G 305/1	Leb-teşne-dilân-ı ‘aşka M V/6	turra-i şeb-gûna G 68/1
3261.	Pâşâ-yı sa ‘âdet-mend K 30/39	Ma‘din-i fazl u hüner K2/41	leked-hurde-i âzâr u cefâdır K 14/75	tûtî-i şekker-hâdur K 22/1
3262.	Pây-bend-i lutf G 281/5	ma‘din-i kerem K20/37	leme’ât-ı kemâle K 21/22	tûtî-i şekker-hâdur K 22/1
3263.	pây-bûs-ı yâre G 128/1	Ma‘mûre-i derûnı G 141/2	lenger-i temkinimiz G 138/3	tûtiyâ-yı bîniş K 6/14
3264.	Pâye-i kadre K 31/19	ma‘ni-i bârîk ü güher K26/27	leşger-i Tatar u Hülâgûsuñ G 259/2	tûtiyâ-yı bîniş K 6/14
3265.	pâye-i kadre K 36/11	mâ’il-i ‘uşşâk G 174/2	leşker-i müjen G 313/2	tutiyâ-yı bînişdür K 15/22
3266.	pâye-i rif ‘at Kt 26/1	ma’nî-i bârîk G 383/7	letâfet-i ‘aksin G 340/5	tutiyâ-yı bînişdür K 15/22
3267.	pâye-i tedbîr G 219/2	Ma’nî-i pâkîze G 431/5	levha-i ta’lîm G 98/6	tûtî-i şekker-hâdur K 15/25
3268.	pây-mâl-i kayddur G 266/8	ma’şer-i belâ G 528/2	Levha-tırâz-ı dili G 171/4	tûtî-i şekker-hâdur K 15/25
3269.	pehlû-yı çâkümdedür K 5/7	mahabbet-i cânâne G 290/1	levh-ı ruhsârında G 131/2	ukde-i ahvâlümi K 20/30
3270.	penâh-ı hâs u âm G 217/3	mahbes-i tenden G 501/3	levh-i ‘arşa K 7/28	ukde-i ahvâlümi K 20/30
3271.	Penâh-ı mülk ü milletsin K 28/22	mahbûb-ı müstesnâ G 123/2	levh-i ârzûya G 150/3	Uluvv-ı himmet K 21/19
3272.	Penâh-i emn ü emânında K 7/ 49	Mâh-ı ‘alem G 153/2	levh-i dil K 25/25	Uluvv-ı himmet K 21/19
3273.	penbe-i dâgında G 214/7	mâh-ı ‘îda K23/12	Levh-i dilden G 246/7	Uluvv-ı kadr K 15/19
3274.	Penbe-i dâgum G 279/6	mâh-ı âsmân K22/21	levh-i fıtratda G 87/5	Uluvv-ı kadr K 15/19
3275.	Pençe-i azmdedür K 42/20	mâh-ı cihân-ârâsına G 409/4	Levh-i hâtırda G 253/5	Uluvv-ı kadri K 27/23
3276.	Perde-dâr-i hâk K 10/33	mâh-ı çâr-deh G 285/2	Levh-i Kazâya K 31/14	Uluvv-ı kadri K 27/23
3277.	Perde-i çeşmüm G 121/6	Mâh-ı çarh G 227/4	Levh-i mahfûza K 12/41	Uluvv-ı nazmuma K 11/31
3278.	perde-i çeşmüm G 152/2	Mâh-ı enver G 227/1	Levh-i mahfûza K 9/12	Uluvv-ı nazmuma K 11/31
3279.	perde-i çeşmüm G 201/8	mâh-ı enver G 58/6	levh-i mastarının K 6/36	Uluvv-i kadrini K 1/27
3280.	Perde-i çeşmümde G 224/3	mâh-ı felek-cenâb G 77/9	levh-i mekteb G 387/1	Uluvv-i kadrini K 1/27
3281.	perde-i hicâb Msd 1/7	mâh-ı Ken‘ân K5/29	levh-i mektebiz G 137/5	Uluvv-i zâtı K 27/16
3282.	Perde-i idbâr Mrb 1/7	mâh-ı Muharrem G 454/2	Levh-i sutüru K 31/9	Uluvv-i zâtı K 27/16
3283.	pergâr-ı minkârı G 300/2	mâh-ı münevver K19/28	levh-i takdîr K 11/31	üftâde-i çeh G 106/4
3284.	Pertev-i hur-şıdden K 25/34	mâh-ı nev K23/1	Leylâ-yı ‘aşka G 122/1	üftâde-i çeh G 106/4
3285.	Pertev-i hurşîd G 32/6	mâh-ı nev G 124/7	Leyle-i ısrâyı M VI/2	Üftâde-i hâki K 3/25
3286.	Pertev-i hüsnüñledür K 2/15	mâh-ı nev G 138/3	leyle-i muzlimde K 15/28	Üftâde-i hâki K 3/25
3287.	Pertev-i ikbâl K 44/6	mâh-ı nev G 155/3	Leylî-i nazmım K 17/66	üns-i tâm G 134/5
3288.	pertev-i ikbâlinden K 43/13	mâh-ı nev G 400/1	lezzet-i hayât G 213/4	üns-i tâm G 134/5
3289.	Pertev-i merhamet K 31/24	mâh-ı nev G 400/4	Libâs-ı âfiyet M VII/4	üstâd-ı cihân K 27/37
3290.	pertev-i ruhsâr K 43/2	mâh-ı nev G 412/1	libâs-ı ten G 326/2	üstâd-ı cihân K 27/37
3291.	pervâne-i şem‘e G 55/3	Mâh-ı nev G 438/4	Lisân-ı bahtımın G 110/5	Üstâd-ı felek K 4/3

3292.	Peyâm-ı şevketüñ K 28/25	mâh-ı nev G 451/3	Lisân-ı hâl G 292/6	Üstâd-ı felek K 4/3
3293.	peyk-i feth K 11/22	mâh-ı nev G 474/4	Lisân-ı hâl G 345/4	Üstâd-ı hazân K 12/2
3294.	peyk-i sabâdan K 10/26	mâh-ı nev K23/16	lisân-ı hâli M V/2	Üstâd-ı hazân K 12/2
3295.	peymâne-i gerdûnı G 19/1	mâh-ı nev K23/8	lisân-ı hâlimiz G 157/1	üstâd-ı hıred K 12/6
3296.	pîç-i zülfuñ G 34/4	Mâh-ı nev K25/12	Lisân-ı mu'cizeye K 18/40	üstâd-ı hıred K 12/6
3297.	pîrâye-i ihsân K 11/40	Mâh-ı nev K25/21	lû'lû-yı kelâmımda G 244/4	üstâd-ı Kâşânî K 13/33
3298.	pîr-i deyr G 296/7	Mâh-ı nev K25/41	lû'lû-yı kelâmımda K 30/26	üstâd-ı Kâşânî K 13/33
3299.	pîr-i felek K 32/3	mâh-ı nevdür G 64/5	lubb-ı hikmet G 83/2	üstâd-ı sâhir-pîşedür G 127/3
3300.	pîr-i mugân G 106/3	mâh-ı nevi G 67/1	Lubb-ı ma'nî G 168/2	üstâd-ı sâhir-pîşedür G 127/3
3301.	pîr-i mugân G 285/7	Mâh-ı sipihr G 92/2	lûle-i cüllâb-ı edâdır K 14/67	Va'de-i ferdâsına G 16/4
3302.	pîr-i mugân G 306/5	mâh-ı sipihre G 252/4	lûle-i kilkimden K 26/22	Va'de-i ferdâsına G 16/4
3303.	pîr-i mugân G 60/2	mâh-ı şeb-ârâ G 430/1	Lutf u atâ-yı Bermekiyân K 20/19	va'de-i teşrife R 6
3304.	pîr-i mugânuñ G 293/6	mâh-ı şeb-efrûzuñ G 215/3	Lutf-ı demâdem K 29/17	va'de-i teşrife R 6
3305.	pûte-i te'dîbe R48	mâh-ı tâbân M 16/1	Lutf-ı demâdemin G 227/3	vâdî-i 'aklı G 77/3
3306.	pür-nakş-ı fûsûn G 219/4	mâh-ı tâbân G 272/2	lutf-ı devlet ü ikbâlin K 22/10	vâdî-i 'aklı G 77/3
3307.	Ra'd-i nâlân K 21/6	Mâh-ı tâbân G 354/3	lutf-ı hâkden K 10/12	vâdî-i lâlezâre G 39/1
3308.	Rağbet-i mahbûb Kt 22/5	Mâh-ı tâbân G 59/2	lutf-ı İlahî R 19	vâdî-i lâlezâre G 39/1
3309.	râhat-ı ruh R 1	mâh-ı tâbân K11/5	lutf-ı isti'dâd K 23/32	vâdi-i şerme G 91/4
3310.	râh-ı adem G 10/7	mâh-ı tâbândur G 448/1	lutf-ı kelâmiyle K 26/6	vâdi-i şerme G 91/4
3311.	râh-ı adem G 216/2	mâh-ı tâbânı G 353/4	Lutf-ı mu'tâd K 27/33	vâkıf-ı râz Şhr 8
3312.	râh-ı adem K 26/29	mâh-ı tâbânı K14/28	Lutf-ı nigâhı G 121/1	vâkıf-ı râz Şhr 8
3313.	râh-ı âzmün G 219/7	mâh-ı tâbânı K5/23	lutf-ı peykerin T 43/4	vakt-i du'âdur K 10/49
3314.	Râh-ı 'ışk G 284/6	mâh-ı tâmdur G 401/2	lutf-ı peykerinden G 71/1	vakt-i du'âdur K 10/49
3315.	Râh-ı 'ışkuñda K 24/3	mahrem-i ağyâr G 81/2	lutf-ı samedi K 12/85	vakt-i edebdür K 1/38
3316.	râh-ı mahabbetde Tsd 1/III	mahrem-i râz G 317/7	lutf-ı sayf G 52/3	vakt-i edebdür K 1/38
3317.	Râh-ı talebdür K 9/10	Mahrûsa-i mahabbetüñ G 141/2	Lutf-ı suhen ü hüsn-i edâ K 14/72	Vakt-i gül G 105/1
3318.	râh-ı tevekkülden G 237/7	mahsûl-i 'ömri G 256/5	lutf-ı tab'ı K 18/25	Vakt-i gül G 105/1
3319.	râh-i Necef K 15/2	mahsûl-i bahr u kân K1/18	lutf-ı yâverdir K 26/1	vakt-i mâtemdür K 5/I/7
3320.	râh-i tevekkül K 13/3	mahsûl-i bahr u kân K13/7	lücce-i dil G 132/3	vakt-i mâtemdür K 5/I/7
3321.	râh-i vahdetde K 15/22	Mahsûl-i dil ü dîde G 338/7	lücce-i hûnâba G 67/2	vâlâ-rütbe-i 'âlem K 23/13
3322.	rahş-ı gird-bâdı K 38/12	mahzenü'l-esrârdur G 58/1	ma'delet-i Nûşirevân K 27/11	vâlâ-rütbe-i 'âlem K 23/13
3323.	rahş-i adi K 11/22	mahz-ı keremden G 76/3	Ma'den-i âhen ü kibrît K 12/34	vâridât-ı kudsîdür K 8/40
3324.	Rahş-i devrân K 23/16	makâm-ı dil-güşâ G 8/3	Mâ'-ı hamîm G 313/4	vâridât-ı kudsîdür K 8/40
3325.	raht-i ayşın K 12/18	mâl-i Kârûnuñ G 548/5	mâ'ide-i gamın M V/6	vasf-ı cemîlüñde K 27/30
3326.	raht-i gül ü nesrine K 6/21	mâlik-i câm u hâtem K18/27	ma'kûl-ı müdârâ K 15/11	vasf-ı cemîlüñde K 27/30
3327.	Rakîb-i keç-revî G 131/7	Mâlik-i Câm-ı Cem K19/2	Ma'lûm-ı hazretin K 22/25	vasf-ı dili K 22/9
3328.	Rasûl-i Kibriyâ'nundur Tsd 1/1	Mâlik-i Dînârdur G 58/5	ma'mûre-i 'âlem G 316/6	vasf-ı dili K 22/9
3329.	Ravza-ı kûyına K 4/11	mânend-i 'ukâb G 320/4	Ma'mûre-i kazâda G 62/3	vasf-ı zâtuñdur K 21/33
3330.	Ravza-i kûyuñ G 147/6	mânend-i 'ummân G 214/5	Ma'mûre-i mahabbeti G 156/4	vasf-ı zâtuñdur K 21/33
3331.	ravza-i kûyuñ G 26/7	mânend-i bat G 222/1	ma'nâ-yı nokrasında K 2/27	vaz'-ı nâ-hoşdur Şhr 136
3332.	ravza-i kûyuñda G 119/7	Mânend-i berf K9/6	Ma'nî-i rengîn G 168/5	vaz'-ı nâ-hoşdur Şhr 136
3333.	Ravza-i kûyuñda G 227/5	Mânend-i gird-bâd G 47/5	ma'reke-i âşûbüñ G 235/4	verd-i ahmeri K 19/36
3334.	ravza-i kûyuñda G 280/4	mânend-i hayâl-i yâr M9-1/3	ma'reke-sâz-ı fitne G 327/5	verd-i ahmeri K 19/36
3335.	ravza-i rıdvâna G 129/2	mânend-i Keyhusrev K7/21	mâcerâ-yı işveye G 68/3	verd-i hândândur Şhr 97
3336.	ravza-i rıdvândadur G 140/2	mânend-i Mesîh G 26/4	mâder-i dehr T 46/2	verd-i hândândur Şhr 97
3337.	ravza-i rızvân K 2/17	mânend-i mis G 235/4	mağfiret-i Hâlıka K 2/46	verd-i handânı K 8/8
3338.	ravza-i rızvân K 2/18	mânend-i sanavber K24/23	Mağlûb-ı hevâ G 293/4	verd-i handânı K 8/8
3339.	ravza-i tâ 'âta K 2/16	Mânend-i şâne G 47/5	Mağlûb-ı hevâ K 25/50	verd-i ra'nâdan G 104/1
3340.	râyet-i azmin K 30/6	mânend-i şeb-nem G 289/2	mağz-ı izâmımda K 30/7	verd-i ra'nâdan G 104/1
3341.	râyet-i fethe K 16/18	mânend-i tâk G 539/3	mahabbet-i 'aşk G 63/4	verd-i ra'nâdur Şhr 105
3342.	Râyet-i hadra K 30/67	mansıb-ı 'aşkı G 505/5	mahal-i irhâdır K 21/20	verd-i ra'nâdur Şhr 105
3343.	râyet-i nusret-âyet K 16/18	Mansıb-ı 'izz u 'alâ'ikdan G 168/4	mahall-i cevelân G 311/2	vezîr-i kâr-fermâdur K 18/5
3344.	rây-i münîrüñden K 30/83	Manzar-ı himmetinüñ K18/36	mahall-i zuhûr K 24/5	vezîr-i kâr-fermâdur K 18/5
3345.	râyiz-i râyına K 23/16	mâr-ı ser-şikeste G 473/3	mahbûb-ı ser-efrâz K 14/24	vezir-i zi-şân T 4/2
3346.	Râz-ı çeşmüm G 157/4	marîz-i 'aşka M 4/1	mahbûb-ı şehr-âşûb G 277/4	vezir-i zi-şân T 4/2
3347.	râz-ı dehrden Tkb 1/III	maslahat-ı hayrı K2/50	mahbûs-ı giribânındır G 89/1	Ya'kûb-ı cân Şhr 90
3348.	Râz-ı derûnı G 128/2	maslahat-ı tîğı K19/34	mahdûm-ı âlî-kadr K 26/1	Ya'kûb-ı cân Şhr 90
3349.	Râz-ı ışkuñ G 122/1	mâşıta-i dehr K26/33	Mahdûm-ı 'arş-pâye K 24/8	yâd-ı la'liyle G 102/3
3350.	Râz-ı ışkuñ G 171/5	Matar-ı lutfuñ K2/29	mahdûm-ı kürsî-pâye K 26/15	yâd-ı la'liyle G 102/3
3351.	râz-ı nihân G 131/5	Mâtem-i fürkatüñ G 342/4	mahfil-i âlîde K 25/56	yâd-ı rûhınla G 77/2
3352.	râz-ı nihânın G 114/6	matla'-ı garrâ K27/3	mâh-ı âfitâb-cebîn G 21/3	yâd-ı rûhınla G 77/2
3353.	râz-ı nihânum G 246/6	matla'-ı subh-ı safâdan G 198/4	mâh-ı çâr-ebrûnuñ G 368/3	yâd-ı rûhsâruñla G 29/3
3354.	râz-ı nihânumı G 305/2	Matla'-ı mihrdür G 488/2	Mâh-ı dü-rûze G 301/5	yâd-ı rûhsâruñla G 29/3

3355.	râz-i nihân K 23/4	Mâye-i ʿizz u şeref G 294/5	mâh-ı hüsnü G 62/4	yâkut-ı rummânî K 5/II/7
3356.	re ʻy-i genc-bahşuñ K 15/5	mâye-i ikbâl G 72/5	mâh-ı kec-külehden G 150/2	yâkut-ı rummânî K 5/II/7
3357.	re ʻy-i rûşeni K 41/8	mebde'-i fesâd G 38/5	mâh-ı Ken'âna G 124/3	yâkût-ı zerdi K 21/12
3358.	re ʻy-i rûşenine K 26/12	Meclis-i ʻaşka G 327/1	Mâh-ı Nahşeb G 89/1	yâkût-ı zerdi K 21/12
3359.	re ʻy-i sâ ʻib K 23/18	Meclis-î ʻaşkda G 358/2	mâh-ı Nahşeb-pîşedir G 377/1	yârân-ı safâ G 49/1
3360.	ref-i gubâr K 35/14	Meclis-i ʻaşkuñda G 86/4	mâh-ı nev G 301/1	yârân-ı safâ G 49/1
3361.	ref-i iktidâr K 21/21	meclis-i ʻaşkuñda G 98/3	mâh-ı nev G 76/4	yed-i himmetümüzde G 33/4
3362.	ref-i istikâmete K 1/19	Meclis-i ʻişretine K26/18	Mâh-ı nev G 89/3	yed-i himmetümüzde G 33/4
3363.	reg-i cânum R 26	meclis-i ʻuşşâka G 186/3	mâh-ı neve G 256/5	Yed-i ikbâline K 9/10
3364.	rehber-i sıdkın R 48	Meclis-i cânâneye G 421/6	mâh-ı sıyâm K 23/30	Yed-i ikbâline K 9/10
3365.	rehber-i şeri ʻat G 22/3	Meclis-i devletüñe K19/31	mâh-ı siyehçerde G 268/2	yed-i tevfik G 48/4
3366.	Reh-güzâr-i Hinde K 24/27	meclis-i mestân G 437/2	mâh-ı siyeh-hâleden G 247/6	yed-i tevfik G 48/4
3367.	reh-i âsmân r G 77/5	meclis-i mestânı G 32/1	mâh-ı tâbânı K 6/44	yekke-tâz-ı cihan K 11/17
3368.	reh-i ʻışk G 81/7	Meclis-i mey G 32/3	mâh-ı zulmet-ârâ-yı G 137/4	yekke-tâz-ı cihan K 11/17
3369.	Reh-i ʻışkında G 199/6	Meclis-i meyde G 9/5	mâh-i felek-menziletâ K 17/28	Yek-rengi-i mahabbeti G 31/5
3370.	Reh-i ʻışkuñ G 184/5	meclis-i mihr ü vefâyı M6-8/3	Mâhiyyet-i çarhı K 25/44	Yek-rengi-i mahabbeti G 31/5
3371.	Reh-i ʻışkuñda G 156/5	meclis-i rindâne G 205/5	mâhiyyet-i endişemi K 16/28	Yem-i mahabbete G 51/2
3372.	Reh-i ʻışkuñda G 176/1	Meclis-i va'za G 307/4	mâhiyyet-i eşyâyı G 205/5	Yem-i mahabbete G 51/2
3373.	reh-i ʻışkuñda G 237/3	mecma'-ı ilhâd K2/30	mahkeme-i ʻaşkda G 133/7	Yûsuf-ı hüsn Şhr 89
3374.	reh-i ʻışkuñda G 286/1	mecmû'-ı ins ü cân K6/19	mahkeme-i Girdgâra G 166/5	Yûsuf-ı hüsn Şhr 89
3375.	reh-i ʻışkuñda G 291/3	mecmû'a-i Bâkî G 427/5	mahkeme-pîrâ-yı me'ânî K 15/36	Yûsuf-ı Mısrı Şhr 87
3376.	reh-i ʻışkuñda G 303/7	mecnûn-ı ʻaşk G 370/3	Mahmil-keşân-ı azmi K 1/29	Yûsuf-ı Mısrı Şhr 87
3377.	Reh-i ʻışkuñda G 78/4	Mecnûn-ı ser-gerdân G 531/2	mahmûr-ı hâb G 65/2	Yûsuf-ı sanî Şhr 88
3378.	reh-i ʻışkuñda R 7	Mecnûn-ı şeydâdan G 380/7	mahmûr-ı kadeh-cûy G 370/6	Yûsuf-ı sanî Şhr 88
3379.	reh-i mescid G 257/7	medrese-i ʻâliyenüñ K2/42	mahmûrî-i nâz G 205/1	Yümn-i kademinden K 4/42
3380.	reh-i mey-kede G 257/7	Mehd-i gülzâr K7/4	mahrem-i tegâfül G 155/5	Yümn-i kademinden K 4/42
3381.	Reh-i mütâba'atüñdür G 139/4	Mehdî-i sâhib-kırân G 542/4	Mahrûr-ı ciger-sûhte M II/1	Yümn-i teşrîfiyle K 18/3
3382.	reh-i şer'ini G 1/7	Meh-i ʻâlem-ârâ K3/26	Mahrûr-ı ciger-teşneyiz G 25/2	Yümn-i teşrîfiyle K 18/3
3383.	Reh-i şerîatüñe K 3/29	Meh-i ʻîd K25/16	mahsûd-ı kân T 43/2	Zâ'ifân-ı cihâna K 23/18
3384.	reh-i zühd ü salâh G 275/6	Meh-i bedr G 190/3	mahsûd-ı rüzgâr G 363/4	Zâ'ifân-ı cihâna K 23/18
3385.	Reh-i zühd ü salâha Kt 42/3	meh-i bedrüñ G 59/3	mahsûd-ı şeyh ü şâb K 18/33	zafer-yâver-i ʻâlem K 20/40
3386.	Reh-rev-i irfana G 180/1	meh-i enver G 428/4	mahsûs-ı kibâr u şürefâdır K 14/9	zafer-yâver-i ʻâlem K 20/40
3387.	Renc-i humara G 2/5	meh-i enver K19/55	Mahşergeh-i dâg M II/4	Zahîr-i mu'ciz-dem K 21/37
3388.	renc-i intizâr K 12/66	Meh-i hüsnüñ G 147/5	Mahşer-i âşûb	Zahîr-i mu'ciz-dem K 21/37
3389.	Reng-i gül R 46	meh-i münîr G 91/1	mahşer-i âşûb K 13/6	zahm-ı câne G 135/2
3390.	reng-i lâle Msd 1/4	Meh-i nev K25/8	mahşer-i âşûbdur G 129/2	zahm-ı câne G 135/2
3391.	reng-i riyâdan G 73/7	meh-i nev G 155/6	Mahşer-i fitneye G 204/2	Zahm-ı derûnum G 3/3
3392.	Reng-i rûyından G 61/1	meh-i nev K20/3	Mahşer-i fitneyim K 4/4	Zahm-ı derûnum G 3/3
3393.	Reng-i zerdüm K 43/4	Meh-i nev K25/22	Mahşer-i himmetine G 310/5	Zahm-ı dile R 6
3394.	resm ü reh-i nîreng G 91/2	Meh-i nev K25/9	mahşer-i nîreng G 129/5	Zahm-ı dile R 6
3395.	resm-i cefa G 256/7	meh-i rûze K20/46	mahşer-i şur Ş 33/5	Zahm-ı mehmizle K 8/46
3396.	resm-i edeb G 29/4	meh-i rûze G 423/6		Zahm-ı mehmizle K 8/46
3397.	resm-i hat G 254/2	meh-i sâhib-cemâl G 293/1	mahv-ı îltihâb K 18/9	zahm-ı nâgehân G 94/1
3398.	resm-i ikâmeti G 293/4	meh-i tâbân G 144/4	mahv-ı rüsûm G 246/7	zahm-ı nâgehân G 94/1
3399.	Resm-i İslama K 32/33	meh-i tâbân K13/10	mahv-ı tecellî M II/5	zahm-ı pinhânı G 133/5
3400.	resm-i mukarrer K 29/44	Meh-i tâbâna G 132/1	mahv-ı tecellîdir G 169/5	zahm-ı pinhânı G 133/5
3401.	resm-i râhumdur Trc 1/VII	meh-i tâbânı G 32/1	mahv-ı vücûd G 11/3	zahra-i hurşîdi K 5/V/1
3402.	Resm-i vefâ G 254/6	meh-i tâbânı G 518/4	mahv-ı vücûd G 344/7	zahra-i hurşîdi K 5/V/1
3403.	resm-i vefâ Thm 1/3	meh-i zerrîn-kabâ M5-5/2	mahz-ı adem G 188/4	zahre-i Nerîmânı K 8/21
3404.	Reşha-i câm G 301/6	mekr-i Zelîhâyı K15/6	mahz-ı fesâne K 14/17	zahre-i Nerîmânı K 8/21
3405.	reşk-i âfitâb Msd 1/7	mektûb-ı dürer-bâre G 535/2	mahz-ı hatâdır M V/6	zamân-ı ʻadlinde K 15/23
3406.	reşk-i cam u bâde G 296/6	mele'-i a'lâ G 74/5	mahz-ı hikemdir G 338/5	zamân-ı ʻadlinde K 15/23
3407.	reşk-i cinân K 1/56	memleket-i Çîne G 57/4	mahz-ı hikmet G 168/2	zamân-ı ʻadlinde K 24/19
3408.	reşk-i cinân K 20/1	menba'-ı mekârim K23/33	mahz-ı pâdişâhîdir K 32/9	zamân-ı ʻadlinde K 24/19
3409.	reşk-i hûr G 72/1	Menba'-ı mekremet ü lutf K26/11	mahz-ı şuhûd G 139/4	zamân-ı gussa-fersâdur K 18/32
3410.	reşk-i İrem K 26/1	menba'-ı mürüvvetsin K20/34	mahz-ı va'îd **K 7/5**	zamân-ı gussa-fersâdur K 18/32
3411.	reşk-i lebüñden G 35/5	menba'-ı'ilm ü ʻirfân K2/41	makâm-ı adline K 28/19	zamân-ı hasâd K 24/6
3412.	Reşk-i ruhsâruñ G 151/4	menkal-i nâruñ G 463/5	Makâm-ı emrde **K 7/19**	zamân-ı hasâd K 24/6
3413.	reşk-i ruhsâruñla G 93/1	Menzil-i ʻayş u tarâb G 323/4	makâm-ı tahayyür **K 7/53**	zamân-ı kerem K 21/1
3414.	revâc-ı rûzgâr K 21/20	menzil-i fânî G 545/5	makâm-ı takdîs K 33/20	zamân-ı kerem K 21/1
3415.	revâc-i din K 11/30	menzil-i hakîde G 30/3	makâm-ı ubûdiyyete K 20/24	zamân-ı kerem K 21/1
3416.	Revâc-i ʻışk K 29/10	Menzil-i mâhdur G 488/2	makbûl-i yek-dil M VI/5	zamân-ı kerem K 21/1
3417.	Reviş-i adldedur K 34/11	Menzil-i vehmdedür K26/15	makdem-i ceyşi G 69/1	zamân-ı şi'r ü inşâdur K 18/19
3418.	reviş-i ʻakl G 183/7	Menzil-i zendeka K2/30	makdem-i fırûz K 12/11	zamân-ı şi'r ü inşâdur K 18/19
3419.	revnak-ı bâğ K 31/13	merd-i ʻârif G 2/3	makrûn-ı intizâr G 121/1	zamîme-i evrâd K 24/13

3420.	revnak-ı ibâdet-i Hak Kt 23/4	merd-i ‘aşkdan G 513/4	Maksûre-i bihişt M I/6	zamîme-i evrâd K 24/13
3421.	revnak-ı nazmum K 13/43	Merd-i dânâdur G 168/4	mâl-i şehinşâha K 16/5	Zamîr-i pâkı K 27/22
3422.	Rezmgâhuçda K 24/24	Merd-i fariğ M4-2/1	mâlik-i gene K 22/37	Zamîr-i pâkı K 27/22
3423.	Rızâ-yı dostdur Msd 2/8	merd-i Hudâsın G 307/6	mânend-i âfitâb G 21/4	Zamîr-i pâki K 15/20
3424.	Rızâ-yı Hak K 14/17	merd-i hüner G 163/5	Mânend-i hâme K 20/24	Zamîr-i pâki K 15/20
3425.	rızâ-yı halk K 19/13	merd-i meydân K11/3	Mânend-i Ka’be G 342/1	Zamîr-i pâküm K 13/34
3426.	rızâ-yı huddâmuñ K 3/20	merd-i meydânı G 494/6	mânend-i müşk-bû G 271/5	Zamîr-i pâküm K 13/34
3427.	rızâ-yı İlâh Kt 46/3	merdûm-i çeşmüm G 421/5	Mânend-i sadef K 25/9	zâr-ı belâ-keş G 39/2
3428.	rızâ-yı Kirdiğâr K 21/24	merdüm-i çeşmüm G 482/4	mânend-i süveydâ K 13/11	zâr-ı belâ-keş G 39/2
3429.	Rızk-ı taksiminde K 2/9	merdüm-i dânâ G 266/5	l-i tîr-âverd G 29/5	zâr-ı dil-harâbem K 3/53
3430.	Rızk-i mahluka K 31/32	merdüm-i dânâ G 420/5	Mânend-i zerre G 11/3	zâr-ı dil-harâbem K 3/53
3431.	Ri ‘âyet-i neseb K 27/27	Merdüm-i dîde G 16/5	mâni’-i kurb G 133/10	zâr-ı nihânum Mrb 1/2
3432.	Rif at-i kadrini K 31/30	merdüm-i mahbûs G 501/3	mâni’-i muhkem G 274/4	zâr-ı nihânum Mrb 1/2
3433.	Rif at-i kadrtim K 37/11	merdüm-i nâ-dâne K12/12	Mansıb-ı âhiret T 45/2	zât-ı feyz-bahşında K 13/14
3434.	rind-i mey-hâne G 96/5	merg-zâr-ı mihr ü vefâ G 99/1	mansıb-ı dünyâ G 282/3	zât-ı feyz-bahşında K 13/14
3435.	rind-i mey-kede G 106/4	Merhem-i vasluñ G 411/5	mansıb-ı vifâk G 91/1	zât-ı kâmiline 19/16
3436.	rind-i şeydâdur G 264/7	Merkad-i pâkin M2-V/3	manzar-ı çeşmimdir G 220/1	zât-ı kâmiline 19/16
3437.	rişte-i ahvâline K 42/6	Merkez-i himmetüñ K25/30	manzûme-i hikmet K 5/23	zât-ı kâmilüñ K 27/29
3438.	Rişte-i akdin K 32/37	mertebe-i ‘âliye K2/47	manzûr-ı şeh K 35/13	zât-ı kâmilüñ K 27/29
3439.	Rişte-i cân G 215/6	mertebe-i fazluñı K25/37	mâr-ı siyâh **K 7/37**	zât-ı melek-hû K 20/28
3440.	Rişte-i cân G 83/1	mes’ele-i ‘aşkı G 508/2	mastaba-i Cem G 274/1	zât-ı melek-hû K 20/28
3441.	rişte-i cândan K 38/26	Mescid-i Aksâya G 116/3	mastaba-i Cem G 66/4	zât-ı mükerrem K 15/13
3442.	rişte-i cândur G 169/3	mesned-i hüsn G 86/2	mastaba-i feyz G 153/4	zât-ı mükerrem K 15/13
3443.	rişte-i cânum G 196/1	Mesned-i rif`atde K22/35	mastaba-i feyz G 64/5	zât-ı mükerrem K 15/17
3444.	Rişte-i cânum G 37/2	mest-i Elest G 23/1	mastaba-i irfânm G 322/2	zât-ı mükerrem K 15/17
3445.	rişte-i cânum G 60/3	mest-i lâ-ya‘kil M9-2/4	mâşita-i gâliye-sâdır K 14/35	zât-ı mükerrem K 21/15
3446.	Rişte-i cânumga Mhm 1/2	mest-i lâ-ya‘kil G 63/2	mâşita-kârî-i dû-zülfüñ K 14/36	zât-ı mükerrem K 21/15
3447.	rişte-i cânuñ Msd 1/2	Mest-i lâ-ya’kil G 509/6	Maşrık-ı câma Kt 15	Zebân-ı hâme K 15/27
3448.	rişte-i dâmı K 38/2	mest-i müdâm G 307/7	maşrık-ı necâbet K 20/2	Zebân-ı hâme K 15/27
3449.	rişte-i derkem K 23/6	mest-i müdâm G 423/7	maşrık-ı tab’ımdan K 12/52	Zebân-ı hâme K 24/38
3450.	Rişte-i izhâra G 116/6	mest-i nâz G 412/2	Mâtem-gede-i dilde G 42/3	Zebân-ı hâme K 24/38
3451.	rişte-i müşk G 80/4	mest-i sabûhîler G 301/3	Mâtem-serây-ı dehr K 24/23	zebân-ı hâmeden K 18/25
3452.	rişte-i sinîn ü şuhûr K 3/13	mest-i ser-endâz G 388/4	matla’-ı hûrşîd-güher K 12/52	zebân-ı hâmeden K 18/25
3453.	rişte-i tab ‘ında K 32/14	mest-i ser-girân G 328/7	matlab-ı idrâkden G 282/3	zebân-ı kalem K 21/34
3454.	Rişte-i tedbîrden G 34/4	meş‘ale-i mihr G 369/2	Mâverâ-yı mantık u hey’et G 168/4	zebân-ı kalem K 21/34
3455.	rişte-i tesbîh G 300/6	meş‘ale-i mihr G 397/6	mâye-i âb u gilimizde G 324/4	zebân-ı şekvâdur K 15/24
3456.	Rişte-i ümmîde K 2/7	meş‘al-i hidâyet G 93/7	mâye-i cem’iyyeti K 34/1	zebân-ı şekvâdur K 15/24
3457.	Riyâz-ı adi K 13/15	meş‘al-i kamer K1/2	mâye-i eşirrâdır K 21/26	zemîn-i sînede G 31/2
3458.	Riyâz-ı dehrde K 27/4	Meş‘al-i mâhdur K19/3	mâye-i idrâk G 4/1	zemîn-i sînede G 31/2
3459.	riyâz-ı tab ‘uma G 44/4	meşâm-ı şâm K23/18	mâye-i râhat G 354/1	zemzeme-i nâye G 128/5
3460.	riyâz-i hikmetdür K 33/24	Meşhed-i tâhiri M5/3	mâye-i râhat G 354/5	zemzeme-i nâye G 128/5
3461.	Riyâz-i kadrde K 33/23	meşreb-i rindâna G 204/3	mâye-i sûz u güdâz G 173/2	zencîr-i ‘adl Şhr 126
3462.	Riyâz-i kadrüñe K 33/24	Meşreb-i sâf ü pâküñe G 528/5	mâye-i tesdîd **K 7/6**	zencîr-i ‘adl Şhr 126
3463.	Riyâz-i kadrüñe K 38/28	meşşâta-i kudret K15/3	mazlûm-ı bî-günâh M I/1	zencîr-i fikre K 13/3
3464.	Rub ‘-i meskûna K 42/24	Metâ‘-ı hüsni G 150/	Mazmûn-ı niyâz u nâz M V/2	zencîr-i fikre K 13/3
3465.	ruh-ı âlüñ G 166/5	Metâ‘-ı ma‘rifet K5/5	Me’âd u mebde-i hayret **K 7/5**	zencîr-i kehkeşâna K 24/14
3466.	ruh-ı ferhunde-falüñden Trc 1/III	metâ‘-ı nazm G 193/5	Me’âdin-i cebele K 21/26	zencîr-i kehkeşâna K 24/14
3467.	ruh-ı keh-rübâ R 41	Metâ‘-ı vasluña G 165/2	Me’âl-i hâli K 3/29	Zencîr-i sütür K 3/7
3468.	rûh-ı muhalif K 42/30	Metâ’-ı dehr G 316/6	me’mûr-ı nigehdir G 361/1	Zencîr-i sütür K 3/7
3469.	rûh-ı mücessem K 16/17	metâ’-ı mihrüñe G 362/2	me’nûs-ı giribânındır G 89/2	zer-‘alem-i mihr K 20/37
3470.	rûh-ı pâk Kt 19/6	metâ’-ı vaslına G 325/5	mebâdî-i teb’îd **K 7/4**	zer-‘alem-i mihr K 20/37
3471.	ruh-ı sâde R 11	Meta’-ı zühd ü riyâ G 257/2	mecâl-i vatan G 177/7	zer-‘alem-i mihr-peykeri K 19/21
3472.	ruh-ı sâde R 2	mevc-i ‘atâ K9/5	mecâlis-i ervâha G 61/5	zer-‘alem-i mihr-peykeri K 19/21
3473.	Ruh-ı sâf G 298/3	mevc-i eşk G 202/5	mechûl-i peyâmberdir K 26/5	Zerdi-i rûhsâr G 36/5
3474.	ruh-ı sâfuñda G 242/5	mevc-i sirişküm G 461/4	Meclis-ârâ-yı edeb G 387/3	Zerdi-i rûhsâr G 36/5
3475.	ruh-ı yâr K 27/2	Mevsim-i ‘ayş u tarabdur K25/5	Meclis-ârâ-yı kıyâmet G 137/1	zerdî-i rûyın K 2/11
3476.	ruh-ı zerd G 119/6	Mevsim-i gül G 51/2	meclis-efrûz-ı mahabbetdir G 162/5	zerdî-i rûyın K 2/11
3477.	ruh-ı zerd Msd 2/3	Mevsim-i gülde G 435/3	meclis-i ‘aşkın G 123/5	zerger-i hıred K 19/10
3478.	ruh-ı zerdinde Mrb 1/7	Mevsim-i gülde G 88/5	meclis-i cânâneden G 87/8	zerger-i hıred K 19/10
3479.	ruh-ı zerdüm G 5/6	Mevsim-i rezm K18/12	meclis-i ervâhda G 15/3	zer-i ‘âlem K 20/13
3480.	Ruh-ı zerdüm K 5/14	Mevsim-i Ürdibihişt K26/2	meclis-i ervâhı **K 15/4**	zer-i ‘âlem K 20/13
3481.	Ruh-i mehveşi K 16/18	mevsim-i zerk u riya G 152/4	meclis-i havrâ **K 15/4**	zer-i âftâb K 19/37

3482.	Ruh-i rahşân K 22/7	Meydân-ı ‘aşk G 47/5	Meclis-i mahşerde	zer-i âftâb K 19/37
3483.	rûh-i Rusûli K 17/16	Meydân-ı ‘aşka G 486/4	meclis-i mahşerde G 333/5	Zer-mühre-i mihri K 4/4
3484.	ruhsâre-i cânanı G 263/1	Meydân-ı ‘idgehde G 160/2	Meclis-i meyde G 285/5	Zer-mühre-i mihri K 4/4
3485.	ruhsâr-ı ferrûh-falüñi G 262/2	Meydân-ı gama G 413/3	meclis-i meyde G 323/4	zer-nakd-ı cân G 47/4
3486.	ruhsâr-ı tâbânuñca G 82/4	Meydân-ı mahabbetde G 524/4	meclis-i meyde G 379/5	zer-nakd-ı cân G 47/4
3487.	ruhsâr-ı zerd G 62/1	meydân-ı melâmetde G 119/3	Meclis-i nâzda G 329/2	Zer-tâc-ı nazma K 19/10
3488.	rûy-ı dünyâyı G 265/8	meydân-ı nazmuñ G 12/5	meclis-i pür-feyz K 34/30	Zer-tâc-ı nazma K 19/10
3489.	rûy-ı zemîn K 2/5	mey-i ahmer K19/39	meclis-i üns K 2/5	zer-târ-ı ûdıdur K 24/23
3490.	rûy-ı zemîn K 27/2	mey-i bâkî G 540/1	mecmû’a-ı gül G 184/6	zer-târ-ı ûdıdur K 24/23
3491.	rûy-ı zerd G 103/5	mey-i Bâkîyi G 106/7	mecmû’a-i ahvâlimiz G 157/6	zevk-i ‘azimet G 136/5
3492.	rûy-i cihânı K 12/54	Mey-i dûşîneden G 139/5	mecmû’a-i kemyâbdır G 168/2	zevk-i ‘azimet G 136/5
3493.	rûy-i zemîn K 30/66	mey-i engûrdan G 12/4	mecnûn-ı mâder-zâddar K 26/26	zevk-i ‘ışk G 71/5
3494.	rûy-i zerd G 39/2	mey-i engûrı G 366/4	mecnûn-ı mâder-zâddır G 127/4	zevk-i ‘ışk G 71/5
3495.	rûz-ı ceza G 276/6	mey-i gül-fâm G 435/4	Mecnûn-sıfat G 374/5	zevk-i fenâ G 104/2
3496.	rûz-ı cezâ K 1/85	mey-i gül-fâm G 460/5	Mecrâ-yı feyz K 10/38	zevk-i fenâ G 104/2
3497.	rûz-ı haşr K 4/31	Mey-i gül-gûn G 205/3	Mecrûh-ı diliz Kt 4	zevk-i fenâdur G 1/1
3498.	rûz-ı hicrândan G 216/1	Mey-i gül-gûn G 483/4	meczûb-ı mutlak T 44/2	zevk-i fenâdur G 1/1
3499.	Rûz-ı hicrândur G 203/2	Mey-i gül-gûn G 525/1	medâr-ı hacletdir G 48/2	zevk-i fenâyile G 11/4
3500.	rûz-ı ıyd K 30/30	mey-i gül-gûn G 544/1	medâr-ı intizâm K 23/1	zevk-i fenâyile G 11/4
3501.	rûz-ı kıyâmet G 198/5	Mey-i gül-gûnı G 147/3	medâr-ı şeref K 14/83	zevk-i mâhtâb G 9/2
3502.	rûz-ı kıyâmetdür G 263/7	mey-i gül-gûnumuzdur G 236/8	medâr-ı te’sis K 33/14	zevk-i mâhtâb G 9/2
3503.	rûz-ı peşin K 11/7	mey-i gül-gûnuñ G 275/5	medh-i pâkin K 31/2	zevk-i rûhânî K 13/1
3504.	rûz-ı visâl G 145/7	Mey-i gül-gün G 131/4	meftûn-ı çâkeri K 20/13	zevk-i rûhânî K 13/1
3505.	rûz-i ezelden K 10/44	Mey-i gül-rengi G 2/7	meftûn-ı isti’dâdı G 381/3	zevk-i sâza G 136/4
3506.	rûz-i hisâb R 47	mey-i hamrâ G 120/3	Meftûn-ı isti’dâdıdır G 231/4	zevk-i sâza G 136/4
3507.	Rûz-i vasi G 279/4	mey-i hamrâ G 5/4	Meftûn-ı temâşâsıdır K 14/8	Zevk-i sükûn G 59/3
3508.	Rümûz-ı hikmetin K 1/68	mey-i hoş-güvâr G 311/6	Meftûn-ı turra G 314/5	Zevk-i sükûn G 59/3
3509.	rümûz-i mübhem K 31/3	mey-i hoş-güvâr G 444/2	mehâr-bend-i ‘aşka M V/3	zevk-i şebâb K 23/2
3510.	rüsûm-i cedel K 36/17	Mey-i la‘l G 93/6	mehâr-ı nâkeyi G 359/3	zevk-i şebâb K 23/2
3511.	rüsvâ-yı ‘ışk G 14/4	Mey-i lâle-reng G 406/3	mehcûr-ı âram G 289/4	zevk-i te‘sîri K 10/11
3512.	rüsvâ-yı ‘âlem G 214/6	mey-i nâb K-18/2	Mehcûr-ı yâr G 151/3	zevk-i te‘sîri K 10/11
3513.	rüsvâ-yı cihân G 137/4	mey-i nâb G 105/4	Mehcûr-ı yâr u dâr u diyâr G 17/5	zevk-i tekellüm K 17/III/4
3514.	rüsvâ-yı cihan G 187/3	Mey-i nâb G 205/1	mehekk-i imtihân G 254/3	zevk-i tekellüm K 17/III/4
3515.	rüsvâ-yı halk G 265/6	mey-i nâb G 21/3	meh-i ferverdîn K 16/42	zevk-i temâşâyile G 77/2
3516.	rüsvâ-yı halk G 288/4	mey-i nâb G 328/10	meh-i hurşîd-gevherdir K 11/9	zevk-i temâşâyile G 77/2
3517.	rüsvâ-yı hâs ü âmem K 3/7	Mey-i nâb G 423/5	meh-i îdi G 222/1	zevk-i vaslı G 65/5
3518.	rüsvâ-yı ‘ışk G 214/6	mey-i nâb G 507/2	Meh-i Ken’ân G 277/4	zevk-i vaslı G 65/5
3519.	rüsvâ-yı ‘ışk G 294/4	Mey-i nâb G 81/1	mekr-i İlahîdir M IV/5	zevk-yâb-ı nâledür G 96/2
3520.	rüsvâ-yı ‘ışk G 94/2	mey-i nâb G 93/4	mekteb-i idrâkden G 282/2	zevk-yâb-ı nâledür G 96/2
3521.	rütbe-i ednâ K 37/41	mey-i nâba G 269/1	Melâl-ı hâtıra G 242/3	zevrak-ı dil G 61/4
3522.	rütbe-i ednâ K 42/14	mey-i nâba G 524/5	melâz-ı inâs u zükûr K 24/41	zevrak-ı dil G 61/4
3523.	rütbe-i fazl u kemâlümdür G 103/3	mey-i nâbdan u dâd K-18/2	melce-i dünyâ **K 15/42**	Zıll-ı Hakk K 8/23
3524.	Rütbe-i idbâr G 219/2	Mey-i nâbı G 327/7	mele’-i a’lâyı K 5/20	Zıll-ı Hakk K 8/23
3525.	rütbe-i ikbâli K 42/12	mey-i nâbı G 405/3	memâlik-i şarka **K 8/16**	zîb-bahş-ı ‘âlemdür K 11/22
3526.	rütbe-i mezmûmdur K 22/21	mey-i nâbuñ G 269/2	memâlik-i şarka **K 8/20**	zîb-bahş-ı ‘âlemdür K 11/22
3527.	rütbe-i sa‘âdetdür K 26/18	Mey-i râhat G 275/4	memleket-i fitneyi G 197/4	zîb-bahş-ı reng G 25/4
3528.	Sa ‘âdet-i ezelî Msd 2/6	mey-i rûh-efzâyı G 491/2	memleket-i Hıtâ G 53/5	zîb-bahş-ı reng G 25/4
3529.	sa ‘âdet-i vasi G 235/5	meyl-i bûstân G 415/5	memnûn-ı hayât M II/4	zîb-i fü‘âd K 25/18
3530.	sa ‘âdet-mend K 36/14	Meyl-i karanfül G 255/4	menba’-ı cüda K 12/55	zîb-i fü‘âd K 25/18
3531.	Sâ ‘at-i adice K 34/12	meyl-i kenâr G 338/2	menba’-ı feyzim K 14/67	zîb-i hüsn K 24/28
3532.	Sâ ‘id-i adldedür K 42/19	meyl-i kenâr G 479/5	menfâ’at-ı mâl ü benûn K 17/71	zîb-i hüsn K 24/28
3533.	Sadâ-yı murg K 1/9	meyl-i pistân K7/4	menkıbe-i Abayı K 5/29	Zîb-i şevket K 18/7
3534.	sadâ-yı nâle G 280/7	Mısr-ı dilde M5-2/4	menkıbe-pîrâ-yı hazretin K 29/28	Zîb-i şevket K 18/7
3535.	Sadâ-yı nâveküñ G 259/5	Mısr-ı hüsn G 282/4	mensûb-ı musîbet G 372/4	zînetger-i ‘âlem K 20/25
3536.	sadâ-yı nâveküñ K 24/21	micmere-i nazmumda K18/51	menşûr-ı hatın G 328/1	zînetger-i ‘âlem K 20/25
3537.	Sadâ-yı ney Kt 39/1	micmer-i ‘adlinde G 117/5	menşûr-ı ictinâb K 18/36	zînet-i nev K 12/3
3538.	Sadâ-yı ra ‘d K 27/9	Micmer-i gülde G 8/4	Menşûr-ı suhen K 14/66	zînet-i nev K 12/3
3539.	Sadâ-yı seyl K 1/21	midhat-i cân-perverüñe K26/29	menşûr-nüvîs-i suhenim K 5/22	zîr ü bem-i nâleden G 59/2
3540.	sadâ-yı ta ‘na G 219/3	miğfer-i pûlâd G 95/5	menzilet-i bâ-kemâl K 1/22	zîr ü bem-i nâleden G 59/2
3541.	sadef-i hikmete K 40/17	miğfer-i pûlâd G36/3	menzil-i gam Ş 41/7	zîr-i dırahtı K 12/2
3542.	sadr-ı saltanat	miğfer-i pûlâdına G 71/3	menzil-i maksûd G 372/4	zîr-i dırahtı K 12/2
3543.	sadr-ı şerîat K 40/21	mihekk-i şâma K25/14	menzil-i maksûda K 5/37	Zîr-i hâk K 16/17

3544.	safâ-yı ‘akl K 39/19	mihmân-ı ‘îd G 39/5	merâtib-i şevket ü şânı K 36/7	Zîr-i hâk K 16/17
3545.	Safâ-yı ‘âlem K 27/4	Mihnet-i ‘aşkı G 145/2	Merdân-ı ‘aşk G 359/2	Zîr-i kadrinde K 9/17
3546.	safâ-yı cevheri G 276/3	mihnet-i devrândan M4/5	merd-i Hudâ M III/8	Zîr-i kadrinde K 9/17
3547.	safâ-yı ışkdan G 179/7	mihnet-i eyyam G 193/5	Merd-i râh G 126/6	Zir-i külahdan G 26/6
3548.	safâ-yı meşrebüñ K 41/14	Mihnet-i fakr K2/49	merdümek-i çeşmime G 197/2	Zir-i külahdan G 26/6
3549.	Safâ-yı meşrebüñe K 7/25	mihnet-i hecri G 497/3	Merdüm-i çeşminden G 56/2	zîr-i külehden K 16/27
3550.	Safâ-yı niyyet K 13/35	mihnet-i hicrâna G 146/	merhem-i neşât G 187/4	zîr-i külehden K 16/27
3551.	safâ-yı niyyetüñ K 18/15	Mihnet-i intizâre G 200/9	merhem-i râhat M III/5	Zir-i müjgânuñda G 29/2
3552.	safâ-yı subh K 24/18	Mihnet-sarây-ı dehre G 163/3	merhem-i şâfî K 3/30	Zir-i müjgânuñda G 29/2
3553.	safâ-yı süretin Kt 17/1	mihr ü meh-i envere G 1/2	merkeb-i idrâkden G 282/7	zîr-i pâyine K 2/26
3554.	Safâ-yı tab ‘uña K 29/32	mihrâb-ı dîndür G 212/5	merkez-i hayretde K 2/42	zîr-i pâyine K 2/26
3555.	Safâ-yı tal ‘atüñ K 13/31	mihrâb-ı ebrû G 399/1	merkez-i nûn-ı nizâm K 23/1	zîr-i şafakdan G 35/3
3556.	safha-i cemâle G 254/1	mihrâb-ı ebruña G 368/3	mertebe-i âliü’l-âl K 12/25	zîr-i şafakdan G 35/3
3557.	Safha-i çehre K 40/1	mihr-i ‘âlem-efrûze G 417/8	mertebe-i pîr-i mugânı G 23/2	Zîr-i tedbîrinde K 18/11
3558.	safha-i çemen K 1/35	Mihr-i ‘âlem-tâb G 58/6	Meryem-i nutkum K 5/1	Zîr-i tedbîrinde K 18/11
3559.	safha-i devrâna K 28/20	mihr-i ‘âlem-tâbdan G 227/1	mesîre-i feyz K 37/16	zîr-i turadan G 28/2
3560.	Safha-i dilde G 156/4	Mihr-i ‘âlem-tâbına G 409/4	meslek-i bî-havf u hatar M II/3	zîr-i turadan G 28/2
3561.	Safha-i eflâke G 276/2	mihr-i ‘inayet G 159/6	meslek-i rızâda G 151/5	zir-i turrada G 26/2
3562.	Safha-i eyyama K 12/1	mihr-i âsmân G 428/4	Mesnedgeh-i iclâlin K 14/90	zir-i turrada G 26/2
3563.	Safha-i eyyama K 30/55	mihr-i bî-nazîr G 91/1	mesned-i âlî K 21/34	zîr-i turrada G 28/1
3564.	safha-i eyyamdan K 13/12	mihr-i cihân-ârâyem G 315/3	Mesned-i fakr u fenâda G 362/1	zîr-i turrada G 28/1
3565.	Safha-i gerdûna G 56/4	mihr-i dırahşân G 438/4	Mesned-i ikbâl ü devlet K 34/15	zîr-i turradan G 9/2
3566.	safha-i gülzârı K 38/15	mihr-i dırahşân K11/5	mest ü mağrûr-ı nigehdir G 361/4	zîr-i turradan G 9/2
3567.	safha-i hüsnümde G 234/6	mihr-i enveri G 504/1	mestân-ı gamın G 199/1	zîr-i zemine R 4
3568.	safha-i kâfura K 40/2	mihr-i felek G 61/3	Mestân-ı hevâ G 266/3	zîr-i zemine R 4
3569.	Safha-i nâme K 31/29	mihr-i felek K18/8	mest-i ‘aşka G 192/2	zîver-i ‘âlem K 20/1
3570.	safha-i ruhsâre G 76/1	mihr-i izâruñla G 232/3	Mest-i ‘aşkı G 167/1	zîver-i ‘âlem K 20/1
3571.	safha-i vücûda K 26/21	mihr-i münevver G 422/2	Mest-i ‘aşkız G 335/1	zîver-i ahlâk K 20/28
3572.	saf-ı hengâmedür G 73/1	mihr-i münevver G 469/6	mest-i bâde K 2/6	zîver-i ahlâk K 20/28
3573.	Saf-ı uşşak K 40/4	mihr-i münîr M5-2/1	mest-i bî-ayağız M V/3	zîver-i ma‘nâ K 24/29
3574.	safrâ-yı hased G 244/6	mihr-i münîr G 111/5	mest-i câm-ber-leb G 387/2	zîver-i ma‘nâ K 24/29
3575.	Safvet-i ihlâsı K 23/19	mihr-i münîr M 29/1	mest-i fitne-cû G 94/2	Zîver-i nâz G 20/3
3576.	sâgar-ı mey R 1	Mihr-i münîri G 96/1	mest-i gaflet G 336/1	Zîver-i nâz G 20/3
3577.	sâgar-ı sahbâya G 61/1	mihr-i münîrvâr G 241/2	mest-i gurûr G 114/1	zîver-i pestî G 128/3
3578.	Sâgar-i hulkuñ K 18/26	mihr-i rahşân G 214/9	mest-i harâbm G 169/3	zîver-i pestî G 128/3
3579.	sâgar-i sîmîn G 35/5	mihr-i rahşân K2/59	Mest-i hûnâb G 281/5	zîver-i şükûh K 19/33
3580.	Sâğar-i işret G 219/8	mihr-i rahşânî K14/8	mest-i işveden G 55/2	zîver-i şükûh K 19/33
3581.	Sahâyif-i çemen K 1/33	Mihr-i ruhına G 153/4	mest-i işveye G 258/3	zulmet-i gam G 100/3
3582.	sâhib-i da ‘vâ K 37/44	Mihr-i ruhsârını M 22/1	mest-i itâbın G 169/4	zulmet-i gam G 100/3
3583.	sâhib-i edeb Kt 11/2	mihr-i ruhuñdâ G 393/2	mest-i la’lindir G 75/3	zulmet-i gam K 18/2
3584.	Sâhib-i hükm K 37/44	Mihr-i ruhuñla G 53/1	mest-i müdâm M III/9	zulmet-i gam K 18/2
3585.	Sâhib-i merhamet ü şefkat ü temkin ü vakâr K 40/15	mihr-i seher G 33/1	mest-i nâz G 40/1	zulmet-i gamuñ G 134/3
3586.	Sâhib-i sabr K 42/1	Mihr-i sipihr G 92/6	mest-i nâz G 47/2	zulmet-i gamuñ G 134/3
3587.	Sâhib-i usretüm K 37/39	Mihr-i sipihre G 465/8	mest-i nâz u serkeş G 296/7	zulmet-i şeb K 23/16
3588.	Sahîfe-i amelüm K 1/80	mihr-i ziyâ-güstere G 1/1	mest-i nâza G 101/4	zulmet-i şeb K 23/16
3589.	Sahîfe-i çemen K 26/3	mihver-i eflâk K26/16	mest-i nâza G 304/4	Zulmet-kede-i gamda G 60/3
3590.	Sahîfe-i çemen K 26/5	mîl-i zer K25/21	mest-i nâz-perverden G 37/4	Zulmet-kede-i gamda G 60/3
3591.	Sahîfe-i çemene K 27/5	mîl-i zerrînin G 472/3	mest-i neşât K 6/51	zûr-âver-i ‘âlem K 20/19
3592.	sahîfe-i tedbire K 3/1	milket-i Çîn K18/45	mest-i rüsvâ G 128/1	zûr-âver-i ‘âlem K 20/19
3593.	Sâhil-i deryayı K 24/2	milket-i gülzârı G 103/1	mest-i serâsîmesiyiz G 141/3	zûr-ı Rüstemâne K 19/28
3594.	Sahn-ı çemende K 9/14	milket-i Rûm G 495/4	mest-i tegâfül G 192/2	zûr-ı Rüstemâne K 19/28
3595.	Sahn-i sahrasında K 12/14	milket-i Rûm K2/29	mest-i tegâfüldür G 381/5	zûr-ı şâst K 21/24
3596.	sahrâ-yı Çîne G 36/6	milket-i Rûmı K11/12	mest-i temâşâ G 353/2	zûr-ı şâst K 21/24
3597.	sahrâ-yı Habeş K 11/35	minnet-i li’âm K23/31	Mestî-i ‘aşk G185/2	zûr-ı tab K 24/10
3598.	sahrâ-yı Hindi K 24/33	minşâr-ı mihnet G 539/4	Mestî-i ‘aşkınla G 161/1	zûr-ı tab K 24/10
3599.	sahrâ-yı mahşerdür G 8/7	mir‘ât-ı felekde G 208/2	Mestî-i mahabbetde G 43/3	Zülâl-i nazmı K 24/27
3600.	sâki-i dehr G 19/4	mir’ât-ı dil G 98/4	Meşâm-ı cân K 26/17	Zülâl-i nazmı K 24/27
3601.	Sâkî-i gül-çihre G 140/2	Mir’ât-ı gülde G 122/1	meşâm-ı dil ü câna G 39/2	zülf-i ‘anber-bû G 22/4
3602.	sâkî-i kevserdür K 28/12	Mir’ât-ı hüsne M6-6/4	Meşiyyet-i dili K 7/8	zülf-i ‘anber-bû G 22/4
3603.	Sâkin-i hum-hâne K 21/2	Mir’ât-ı hüsni G 111/4	meşk-ı nâleden G 77/3	zülf-i ‘anber-efşânı K 11/9
3604.	sâkin-i kûyuñ G 167/1	Mir’ât-ı hüsni G 218/4	meşreb-i Cemşîd G 371/1	zülf-i ‘anber-efşânı K 11/9
3605.	sâkin-i mescid G 298/2	mir’ât-ı İskender G 24/2	meşreb-i idrâkden G 282/8	Zülf-i ‘anber-şemimi Şhr 80
3606.	sâki-i gül-çihre G 64/6	mir’ât-ı kalbüñ G 355/3	Meşreb-i irfân G 341/3	Zülf-i ‘anber-şemimi Şhr 80

3607.	sâkî-i müşg-nâb G 25/2	mir'ât-ı mücellâdan G 261/2	meşreb-i pâkinde K 13/33	zülf-i dil-rübâda G 125/1
3608.	salâh-ı devlet K 22/11	mir'ât-ı Sikender G 147/4	Meşşâta-i kalem K 1/14	zülf-i dil-rübâda G 125/1
3609.	salâh-ı devletüñ K 30/84	mir'ât-ı zamân M2-3/7	Meşşâta-i tabî'atidir K 20/37	zülf-i dil-sûzi Şhr 107
3610.	salâh-ı millet K 36/4	mîr-i ''âşıkân K22/8	Meta'-ı 'aşk G 107/4	zülf-i dil-sûzi Şhr 107
3611.	salâ-yı savletin K 19/27	mîr-i 'aşk G 236/3	metâ'-ı dagal-dükân G 136/4	zülf-i dü-tâdur K 12/18
3612.	saltanat-i âdildür K 42/21	mîr-i 'aşkuñ G 457/1	Metâ'-ı devlete K 2/10	zülf-i dü-tâdur K 12/18
3613.	sanem-i ra 'nâdur K 43/1	mîr-i livâ K10/3	metâ'-ı emel K 2/12	zülf-i girih-girüni G 119/3
3614.	Sarây-ı himmetüñ K 13/37	mîr-i meclis K25/19	Meta'-ı himmetimi K 7/10	zülf-i girih-girüni G 119/3
3615.	sarây-ı tabîatda K 3/20	mîr-i meclis G 84/6	Metâ'-ı nazm G 271/5	zülf-i ham-be-ham K 13/28
3616.	sarf-ı gedâ K 42/25	mîr-i mîrân K7/27	metâ'-ı suhenim K 12/80	zülf-i ham-be-ham K 13/28
3617.	Sarf-ı takdir K 42/57	Mirrîh-i çarh G 183/7	metâ'-ı şigîbimiz G 151/4	zülf-i ham-ender-hamuñ G 76/4
3618.	sarf-ı zer G 201/11	misâl-i bî-misâl G 124/1	metâ-ı derdini G 206/5	zülf-i ham-ender-hamuñ G 76/4
3619.	Sarrâf-ı vefâ R48	Misâl-i cûdına K20/24	Metâ-ı sabrını M VIII/7	zülf-i havrâdur K 15/10
3620.	sarsar-i fitne K 28/10	misâl-i hilâl K20/6	mevâlî-i izâm K 23/24	zülf-i havrâdur K 15/10
3621.	savâb-ı re 'y K 11/24	Misâl-i hüsnüñe G 250/5	mevce-i deryâ **K 15/27**	zülf-i perişândur K 27/26
3622.	sâye-i adâleti K 26/31	misâl-i kâmetüñi G 6/4	mevce-i envâr **K 15/24**	zülf-i perişândur K 27/26
3623.	sâye-i adâletüñi K 26/31	misk-i gazâli G 427/3	mevce-i hüsnün G 307/4	zülf-i pür-hamdur K 23/6
3624.	sâye-i adlindedür K 11/20	Mîve-i bî-vakt G 85/5	mevc-hâcz-i deryâdır K 21/6	zülf-i pür-hamdur K 23/6
3625.	sâye-i câh ü celâlüñ K 22/25	mîve-i garibdür G 290/2	mevc-i âbı K 10/16	zülf-i siyeh G 75/3
3626.	sâye-i devlet K 35/20	Mîve-i ma'rifet ü fazl u hüner G 332/4	mevc-i bîşûmarımdan G 246/5	zülf-i siyeh G 75/3
3627.	sâye-i eltâf ü ihsânuñ K 17/32	mîve-i teri G 152/7	Mevc-i deryâ K 16/10	zülf-i siyehkârdan G 2/2
3628.	sâye-i ikbâl K 12/8	Mîve-i vaslına G 107/4	Mevc-i deryâ K 17/23	zülf-i siyehkârdan G 2/2
3629.	sâye-i ikbâlini K 44/17	mîve-i visâl G 290/2	mevc-i gam Ş 41/6	zülf-i şeb-gûnı Şhr 81
3630.	sâye-i ikbâlüñi G 262/7	mîve-i zîbâ G 217/1	mevc-i güher K 35/3	zülf-i şeb-gûnı Şhr 81
3631.	Sâye-i lutf ü kerem K 8/26	Miyân-ı 'îdgehde G 135/2	Mevc-i hârâ K 17/62	
3632.	sâye-i perverdigâr K 30/82	Miyân-ı âb u âteş G 279/2	mevc-i ihsânı K 6/37	
3633.	sâye-i rahmet K 13/37	miyân-ı âbda G 450/1	Mevkıf-ı dârda G 143/9	
3634.	Sâye-i ümmîd G 219/2	miyân-ı bî-bedelüñ G 451/2	mevkıf-ı hayret G 306/7	
3635.	Sâye-i zülfüñ G 18/2	miyân-ı encümde K20/2	mevkib-i ikbâline K 12/8	
3636.	Sâyir-i mahlûkdan K 8/8	Miyân-ı hâle K5/23	mevkif-i hayret **K 7/25**	
3637.	saykal-i ihsânuñ K 1/90	Miyân-ı meclise G 444/4	mevkûf-ı i'tizâr K 2/45	
3638.	saykal-i rahmet K 35/14	mîzân-ı 'îd G 39/3	mevkûf-ı mu'ammâ **K 15/26**	
3639.	sâzkâr kalem K 33/29	Mollâ-yı 'asr G 429/3	mevsim-i güldür G 6/1	
3640.	sebak-ı her R 27	Mu'allim-hâne-i 'aşkun G530/3	mevsim-i hazâmmızı G 388/5	
3641.	Sebât-ı adi K 29/35	mu'cize-i nakşını G 131/2	mevvâc-ı hârâ K 35/6	
3642.	Sebât-ı hâl K 1/20	mu'izz-i dîn ü dünyâdur G 135/3	meydân-ı suhan G 215/5	
3643.	sebât-ı 'ışk G 64/3	mu'izz-i saltanat M3-1/8	Mey-güsârân-ı mahabbet G 282/8	
3644.	Sebât-ı mülkine K 28/18	mu'izz-i saltanat M3-2/7	mey-i 'aşkın G 270/4	
3645.	sebât-ı sa'âdet ü ikbâl K 27/18	mu'izz-i saltanat M3-3/8	mey-i dûşîne Kt 6	
3646.	Sebât-i ahdüñi K 33/31	mu'izz-i saltanat M3-4/8	Mey-i dü-âteşe G 183/3	
3647.	sebât-i nücûm K 1/22	mu'izz-i saltanat M3-5/8	mey-i gam-güsil G 223/1	
3648.	Sebeb-i kayd G 150/3	mûcib-i beşâret G 93/9	Mey-i işveden G 216/2	
3649.	sebeb-i taksırüm R 28	mûcib-i kabûl K9/23	mey-i kuheni G 301/2	
3650.	Sebkat-i zât G 277/3	Mugaylân-ı belâ G 316/5	mey-i nâb G 306/1	
3651.	sebze-i gül Tkb 1/V	muhibb-i bî-riyâdan G 271/4	mey-i nâb G 343/1	
3652.	sebze-i her K 5/11	Muktedâ-yı 'ulemâ K2/41	Mey-i neşât G 32/2	
3653.	sebze-i hurrem K 26/4	muktezâ-yı bâğ G 226/5	mey-i sefîd G 212/3	
3654.	sebze-i nev-hîz K 1/3	muktezâ-yı şâha G 251/5	meyi ü ehl-i riyâdan K 24/15	
3655.	sebze-i nev-hîz K 1/5	Murâd-ı sa'âdet-nedîm G 403/9	Mey-i vahdet Msz 1	
3656.	sebze-i pejmürdeyi Kt 22/3	Murâd-ı tâc-ver G 78/6	meymenet-i sebt ü hamîs K 33/21	
3657.	sebze-i sahrâ K 38/12	Mûr-ı endîşe K12/7	mezâd-ı dallâl K 12/80	
3658.	sebze-i ter G 102/3	mûr-ı gussa G 372/1	mezâk-ı dil ü tab'a **K 15/14**	
3659.	secde-i Âdem G 121/3	musahhar-ı fermân K21/34	mezâk-ı hakikatde G 14/5	
3660.	secde-i gül K 1/44	mushaf-ı Osmân G 144/ 3	Mezâk-ı nev-hevesâna G 373/2	
3661.	secde-i mihrâb G 27/2	mutî'-i fermân K2/34	Mezâk-ı rûha G 30/2	
3662.	sedd-i Sikenderdir K 14/3	mutrıb-ı 'İsî-demüñ G 388/3	Mezâk-ı rûh-ı suhan G 388/7	
3663.	sedd-i Sikenderdür K 28/22	Mutrıb-ı çarh K25/5	Mezâk-ı telhe G 364/4	
3664.	sefîne-i ten G 290/3	mutrıb-ı çarhuñ K20/6	mezâyâ-yı cünûn G 253/2	
3665.	seg-i kûyuñ Mrb 3/7	Mutrıb-ı meclis G 364/5	mezâyâ-yı füsûn G 328/2	
3666.	Sehâb-ı feyz K 1/89	mutrib-i 'aşkuñ G 2/4	Mezheb-i çarhda K 12/69	

3667.	sehâb-ı gevher-bâr K 27/11	Mûy-ı jülîde K24/11	mezheb-i dânişde K 17/68	
3668.	sehâb-ı rahmetüñ K 2/3	mûy-ı jülîdem G 322/2	mezheb-i idrâkden G 282/1	
3669.	selâtin-i felek-mikdar K 10/57	mûy-ı müşg-bûnuñ G 199/3	mezheb-i rindânı G 23/3	
3670.	selb-i i‘tibâr Kt 8/2	mûy-ı sefîd G 284/1	mezheb-i rindîde Msz 1	
3671.	selb-i i‘tikâd G 63/7	Mûy-ı sefîdi K23/4	mezîk-i hâkde M I/6	
3672.	sem ‘-i ümîdümde K 1/87	mûy-ı yâre K24/7	mezra’a-i rüzgâr M I/4	
3673.	semen-ber-i sîmin-had R 46	mûy-ı yârı G 57/4	mir’ât-ı rüzgâr K 24/38	
3674.	Semend-i kadri K 36/12	mûy-şikâf G 231/1	mıskab-ı endûh M I/4	
3675.	semûm-ı satvetüñ K 2/3	mübtelâ-yı ‘aşka G 351/1	mısra’-ı anâsırla K 33/13	
3676.	Senâ-yı izz ü ikbâlüñ K 22/24	Mübtelâ-yı derd ü gam M 3/1	mısr-ı hünerde K 25/23	
3677.	senâ-yı lutf ü kahruñ K 19/16	müftî-i ‘âlem K21/13	mi‘mârî-i lutfuñla K 16/13	
3678.	senâ-yı Resül K 3/34	müftî-i re’yünden K25/34	Mi’mâr-ı himmetinde K 24/11	
3679.	senâ-yı rif ‘at K 11/17	mühre-i dâgum G 489/3	mi’yâr-ı iz’ânm K 11/20	
3680.	Senâ-yı rif ‘at ü iclâle K 1/5	mühre-i mihri K20/7	micmer-i zer G 372/1	
3681.	Senâ-yı zâtuña K 33/38	mühr-i Süleymân G 214/3	Midâd-ı hâmeden K 23/29	
3682.	sened-i her R 27	mühr-i Süleymân K1/10	Midâd-ı surh K 26/34	
3683.	seng-i bî-mikdân K 35/29	mühr-i Süleymân K19/54	Midâd-ı surh K 26/38	
3684.	seng-i cefa K 1/10	mühr-i Süleymânı K5/24	Midâd-ı surh u siyeh K 18/43	
3685.	seng-i esâs K 12/49	müjde-i gül G 331/1	midhat-i cenâbında K 3/36	
3686.	seng-i hâre K 4/18	müjde-i kudüm G 326/5	miftâh-ı cennet G 68/2	
3687.	seng-i melâmet G 13/3	müjde-i vasluñ G 334/5	mihekk-i tecrübeye M I/2	
3688.	Seng-i melâmet G 293/5	müje-i hün-âlûd G 423/2	mihnet-i dü-bâlâdır K 21/24	
3689.	seng-i melâmet G 99/6	Mülhim-i gayb K26/20	mihnet-i kurbdan G 103/5	
3690.	seng-i melâmetden G 10/6	mülk-i ‘ademe	mihnet-i rüzgâr G 351/3	
3691.	seng-i melâmetden G 16/2	mülk-i ‘âlem G 539/6	mihrâb-ı sücûduñ M II/3	
3692.	seng-i melâmetden G 166/6	Mülk-i ‘ayş u ‘işretüñ G 3/3	mihr-i bi’setüñ K 3/42	
3693.	seng-i melâmetden G 238/1	mülk-i bâğ G 222/1	mihr-i cihânârâdan K 26/10	
3694.	seng-i mezârumdan G 236/7	mülk-i bâğ u râğ K7/5	mihr-i cihân-tâb K 14/33	
3695.	sengin-dil ü âhen-kâba K 30/58	Mülk-i bâkî G 426/4	mihr-i cihântâbda G 98/4	
3696.	sengsâr-ı mihnetem G 91/5	mülk-i bekâya M1-8/2	mihr-i dür-efşâna G 72/1	
3697.	serâsîme-i sevdâ K 42/54	mülk-i cihân K19/57	mihr-i ecel M I/4	
3698.	ser-asker-i İslâm K 25/32	Mülk-i gamda G 148/5	mihr-i enveri K 20/2	
3699.	ser-bülend-i ‘âlem G 197/3	Mülk-i İran G 414/6	mihr-i enverin Kt 11	
3700.	ser-bülend-i dehr K 13/40	mülk-i Mısra K7/15	Mihr-i enver-sıfatâ K 17/28	
3701.	ser-bülend-i fakr G 39/5	Mülk-i Mısra M3-5/7	Mihr-i felek K 22/5	
3702.	ser-dâr-ı âdil-dil K 15/4	mülk-i sebze-zâr K17/4	mihr-i giyâdır K 14/28	
3703.	ser-dâr-ı cihân-bânı K 15/33	Mülk-i sühanda K17/9	mihr-i hâveristânî K 6/24	
3704.	ser-dâr-ı rûşen-rây K 35/18	mülk-i Süleymânî K5/1	mihr-i hayâlin G 143/2	
3705.	ser-dâr-ı sâ‘ib-re ‘y K 28/14	Mülk-i şitâyı G 130/3	mihr-i hüsn G 219/5	
3706.	ser-efrâz-ı felek-rif‘at K 41/8	Mülûk-i cihân K3/10	Mihr-i ismetden G 208/2	
3707.	Ser-efrâz-ı sa ‘âdet-mend K 38/16	mülûk-i devrân K2/13	mihr-i mahal K 17/13	
3708.	Ser-efrâz-ı zamâne K 17/16	Mülûk-i zamâne K3/12	mihr-i mahal K 19/10	
3709.	Ser-firâz-ı akıbet K 24/15	mümtâz-ı akrân K7/26	mihr-i mahşere G 212/6	
3710.	Ser-firâz-ı nık-ahd K 25/5	Mürde-i derd ü gama G 120/3	mihr-i mahşer-sûzdur G 117/1	
3711.	ser-gerdân-ı bahr ü ber K 6/10	mürde-i sad-sâle K6/7	Mihr-i meh-peyker K 11/9	
3712.	ser-geşte-i câm G 189/1	Mürebbî-i fuzalâ K20/24	mihr-i münîr G 371/2	
3713.	Ser-had-i Hindüsitân K 25/24	mürgân-ı çemen G 121/	Mihr-i peder K 20/3	
3714.	Ser-hâd-i matlûba G 219/7	mürgân-ı dil ü cân G 229/4	mihr-i rusta-hiz K 2/39	
3715.	Ser-i âfaka K 28/4	mürg-i ‘akıl G 283/4	Mihr-i subh-efrûz G 137/4	
3716.	ser-i hânında K 15/24	mürg-i bâmuñ G 433/3	mihr-i şân M VI/1	
3717.	Ser-i hasmını K 42/29	Mürg-i cânı G 499/3	mihr-i şefkati G 230/8	
3718.	ser-i ihlâs ü sıdk K 7/29	mürg-i çemen G 110/2	mihr-i zamîr K 5/32	
3719.	ser-i kûy G 72/7	mürg-i çemen G 161/4	Mihr-i zâtın M VI/1	
3720.	ser-i kûy G 93/7	mürg-i çemen G 387/5	mihribân-ı ümem K 2/24	
3721.	ser-i kûya G 260/6	mürg-i çemenden G 301/3	mîm-lokma-i âzı **K 8/21**	
3722.	ser-i kûyın G 206/7	mürg-i çemendür M6-5/3	minnet-i dîdâr G 36/6	
3723.	ser-i kûyında G 187/6	mürg-i çemenüñ G 537/2	minnet-keş-i kûdûmuz G 150/2	
3724.	ser-i kûyuñ G 134/6	Mürg-i dil G 107/2	Mir‘ât-ı vücûduñ **K 9/37**	
3725.	ser-i kûyuñ G 183/1	mürg-i dil G 412/3	Mir’ât-ı âfitâb G 212/8	
3726.	Ser-i kûyuñ G 51/1	mürg-i dil G 480/3	Mir’ât-ı câna G 106/1	
3727.	ser-i kûyuña G 60/5	mürg-i dil G 492/3	Mir’ât-ı cûya G 45/2	
3728.	Ser-i kûyuñda G 156/3	Mürg-i dil G 67/1	Mir’ât-ı dehrden K 24/24	
3729.	ser-i kûyuñda G 245/5	mürg-i dil K1/27	mir’ât-ı dil G 117/2	
3730.	ser-i kûyuñda G 286/1	mürg-i hevâ M1-6/4	mir’ât-ı ruhuñ G 100/5	
3731.	Ser-i kûyuñda G 3/5	mürg-i hoş-elhânî K5/25	Mir’ât-ı ruhuñda M V/5	

3732.	ser-i kûyuñda G 34/8	mürg-i hoş-nevâ G 310/ 2	Mir'ât-ı tabi'atlerine K 14/81	
3733.	Ser-i kûyuñda G 99/5	mürg-i hoş-nevâ G 388/2	Mir'ât-ı zamirin K 14/58	
3734.	ser-i kûyuñda Mhm 3/5	mürg-i hümâyûnı G 274/5	Mir'ât-ı zamirinde K 13/40	
3735.	ser-i kûyuñda R 22	Mürg-i revânı M1-3/6	Mir'at-ı zamirinde K 25/39	
3736.	ser-i mûyumda G 36/3	Mürg-i seher G 103/5	mîrâs-ı hâra G 368/5	
3737.	ser-i tûmâre G 76/8	mürg-i zârıdur G 99/1	Mirât-ı hayâlin R 21	
3738.	ser-i zülfuñ G 80/4	Mürg-i zîrek G 461/3	Misâfirhâne-i dünyâda M VII/4	
3739.	Ser-i zülfuñde G 253/4	Mürîd-i 'aşk G 344/4	misâl-ı âb u âteşdir K 26/6	
3740.	Ser-i zülfuñde G 304/2	müstağrık-ı envâr M5/3	Misâl-ı zili G 292/9	
3741.	ser-i zülfüñ G 114/5	müstahıkk-ı 'âtıfetem K20/36	Misâl-i hâme K 21/19	
3742.	ser-i zülfüñden G 241/6	müşfik ü mihr-i bân G 404/3	misâl-i huld K 10/9	
3743.	serîr-i hüsne G 44/6	müşg-i Çîn G 311/2	Misâl-i katre K 2/28	
3744.	Serîr-i saltanat G 79/8	müşg-i Huten M5-4/1	Misâl-i mugbeçe K 2/3	
3745.	Serîr-i saltanatı K 26/13	müşg-i Huten G 284/3	Misâl-i tîğ **K 7/34**	
3746.	serîr-i sebzeyi K 10/28	müşg-i nâb G 20/2	misâl-i zünnâr G 245/3	
3747.	sermâye-i dünyâ vü dîn Kt 19/2	müşg-i nâb-âsâ G 2/1	miskale-i jeng-zedâdır K 14/81	
3748.	sermâye-i dünyâ vü dînümdür G 79/1	Müşg-i terden G 213/2	mişkab-ı idrâkden G 282/5	
3749.	sermâye-i emn ü âmân Kt 19/2	müşk-i ter G 379/3	Miyân-ı bezme G 99/2	
3750.	ser-mâye-i işret K 13/4	Na'îm-i vuslat G 167/3	Miyân-ı havza K 35/10	
3751.	Ser-menzil-i her R 66	na'l-i esbi G 53/3	Miyân-ı hüsn ü mahabbetde Kt 18	
3752.	ser-menzil-i ma'hûda K 21/16	na'l-i semendüñ G 417/8	Mîzâb-ı hâmeden K 10/37	
3753.	ser-menzil-i maksûda K 15/22	Na'l-i zer K23/36	mîzâb-ı kalem K 5/4	
3754.	Ser-menzil-i maksûduña K 18/16	na're-i Lebbeyke Lebbeyk G 65/2	Mizâc-ı himmetine G 360/3	
3755.	ser-menzil-i taksire K 38/25	na're-i mestân K13/2	Mizâc-ı süst-tabi'at K 18/37	
3756.	ser-rişte-i ülfet K 35/26	na're-i mestâneden G 157/6	Mizâc-ı şu'le G 345/3	
3757.	server-i a 'yâna K 42/49	na'îm-i câvidânı G 348/7	Mizâc-ı şu'lede G 344/4	
3758.	server-i a 'zam K 26/9	na're-i mestâne G 286/4	mîzân-harâb-ı mahşeriz G 161/5	
3759.	Server-i bî-bedel K 43/12	Na're-i mestânemi G 355/6	Mîzân-ı hakîkatde K 25/35	
3760.	server-i Cemşîd-câh K 30/13	na're-i yâ Hû G 402/1	Mizân-ı i'tibârı G 214/2	
3761.	Server-i Cemşîd-şân K 11/18	nâfe-i Çîne G 427/3	möhre-furûşân-ı du'âdan K 13/37	
3762.	server-i gâzi K 13/8	nâfe-i gazâl G 291/1	mu'allim-i galat-âmüza G 273/5	
3763.	Server-i pâkîze-etvâr ü pesendîde-hisâl K 25/5	nâfe-i miske K3/5	Mu'âşirân-ı çemen G 52/4	
3764.	server-i pâkize-şiyem K 31/24	nâfe-i misküñ G 487/5	mu'âşirân-ı felek **K 8/26**	
3765.	Server-i sâhib-nazar K 12/45	nâfe-i müşgîn K18/45	mu'tâd-ı zîşan u kerîm K 26/1	
3766.	server-i sâhib-sa 'âdetdiir K 13/24	nâfe-i Tatar G 48/5	muc'ize-kârân-ı fünûn K 17/50	
3767.	Server-i sâhib-zafer K 30/22	nagamât-ı rengîn K26/37	mûcib-i teslîm ü rızâdır K 14/84	
3768.	server-i sipihr-vekâr K 27/13	Nağme-i 'aşka G 340/1	mugaylânzâr-ı nâsût G 283/1	
3769.	Serv-i âzâd G 101/1	Nağme-i 'ûd G 370/3	muhâfazat-ı Hakda G 63/13	
3770.	Serv-i bâlâlar K 40/26	Nağme-i âhı G 88/5	Muhâllifân-ı Kureyşe K 3/46	
3771.	serv-i bustândur R 52	nağme-i dil-keş G 388/2	Muhammed Hân-ı Gazî T 47/2	
3772.	serv-i çemendür Msd 1/5	nağme-i evtâre G 353/2	Muhammed-i Arabî K 2/23	
3773.	serv-i girdbâd G 28/4	Nağme-i nâleme G 463/3	Muhammed-i Arabî K 3/39	
3774.	serv-i gül-endâmum G 194/1	nağme-i nev-peydâsı G 537/2	Muhammed-i Arabî K 4/26	
3775.	serv-i gül-ruhtan G 111/1	nahcîr-i 'aşk G 236/1	Muhît-i ma'deletin **K 8/31**	
3776.	serv-i hırâmân G 46/4	Nahl-bend-i nev-bahâr K7/7	muhît-i mekârim K 29/8	
3777.	serv-i hırâmân Kt 24/4	nahl-i 'âlem-ârâsın G 343/4	muhlis-i acz-âverândır K 37/8	
3778.	serv-i hırâmânın G 71/5	nahl-i bâlâ G 30/2	muhtâc-ı fesânsın K 25/8	
3779.	serv-i hırâmânum G 32/5	nahl-i bâlânuñ G 448/1	muhtâc-ı kemân G 319/1	
3780.	serv-i hırâmânuma R 16	nahl-i bûstân M 17/1	muhtekir-i gevher ü yem K 25/37	
3781.	serv-i hırâmânuñ G 172/1	nahl-i bûstânum G 167/2	mukaddem-i sipeh G 53/1	
3782.	serv-i hırâmânuñ G 33/2	nahl-i bûstânum G 345/4	mukârin-i tehzîb K 6/46	
3783.	serv-i hırâmânuñ G 66/1	nahl-i dil-ârâdur G 52/1	mukârin-i tevfik ü sa'yı **K 7/48**	
3784.	serv-i hırâmânuñca G 82/1	nahl-i ergavân M1-3/1	mukarreb-i dergâhsın K 2/48	
3785.	serv-i hırâmânuñı G 52/3	nahl-i gül K8/3	mukbilân-ı hazretdir **K 7/43**	

3786.	serv-i hirâmânuñ R 15	nahl-i hırâmân G 158/4	mukbil-i dergâhındır K 16/35	
3787.	serv-i hoş-hırâm K 18/25	nahl-i murassa‘K18/16	muntazır-ı cevâzdır G 130/2	
3788.	serv-i hoş-refitâre K 4/11	nahl-i revân G 390/3	muntazır-ı istikbâl K 12/12	
3789.	serv-i hoş-reftâr K 10/22	nahl-i ter G 520/2	Murâd-ı ‘âlemiyân **K 8/30**	
3790.	serv-i kaddüñ G 273/1	Nahl-i zîbâ G 28/2	Murâd-ı hâtırı G 63/12	
3791.	serv-i kaddüñdür G 47/1	nâhûn-ı hâr K18/13	mürçe-i nâtüvân K 10/31	
3792.	serv-i kadı Msd 1/3	nakd-ı dil G 68/1	murg-ı câna G 179/3	
3793.	serv-i nâz G 122/1	Nakd-i ‘ömrin G 481/3	murg-ı cânı M VIII/5	
3794.	serv-i nâzı G 251/5	nakd-i cân G 325/5	Murg-ı dil ü câna M V/3	
3795.	Serv-i nâzı G 39/3	Nakd-i cinân M6-2/4	Murg-ı dile G 27/3	
3796.	serv-i revân G 131/2	nakd-i encüm G 4/5	murg-ı dilin G 288/1	
3797.	serv-i revân G 165/2	nakd-i kalbüñi G 303/3	Murg-ı gama G 163/3	
3798.	serv-i revândur G 240/3	nakd-i revâne K6/2	murg-ı harîs G 167/4	
3799.	serv-i revânumı G 305/1	Nakd-i revânı G 486/3	murg-ı kafes-nişîn K 4/21	
3800.	serv-i sehî Msz 1/1	Nakd-i revânı M6-3/ 2	Murg-ı kudsî G 283/1	
3801.	serv-i sehl G 165/1	nakd-i revânuñda M8-3/3	murg-ı perîdedir G 115/2	
3802.	serv-i semen-ber G 16/6	nakd-i şirişküm G 382/7	mûr-ı pâymâl G 315/3	
3803.	serv-i ser-bülend Msd 1/1	Nakd-i vakt M2-4/4	mûr-ı zâ’îfi G 270/3	
3804.	serv-i ser-sebz G 102/1	Nakd-i visâl G 474/1	mûr-ı za’îfi K 12/6	
3805.	sevâb-ı Muhacir ü Ensâr K 27/18	nakd-i visalüñ G 154/3	mushaf-ı hayret-debistândır G 220/2	
3806.	sevâd-ı a ‘zamı G 302/3	nakd-i visâlüñ G 194/4	mushaf-ı hüsnüñ G 98/5	
3807.	Sevâd-ı dîdemi Kt 8/3	Nâkıd-ı çarh K25/28	Mustafâ Pâşâ-yı gâzî K 11/15	
3808.	sevâd-ı kesretin K 30/70	nâkil-i ahbâr K25/5	muşt-ı hâk K 3/29	
3809.	Sevâd-i âferîniş K 28/8	nakkâş-ı ‘âlem G 246/3	muşt-ı tin K 28/57	
3810.	sevâd-i Hind K 11/35	nakkâş-ı kazâ G 213/1	mutrıbe-i nağme-serâdır K 14/14	
3811.	sevâd-i nüsha K 35/3	nakkâş-ı kudret G 213/4	Mutrıb-ı çeşmi G 37/1	
3812.	sevdâ-yı ebrûsıyle G 78/2	Nakkâş-ı rüzgâr G 134/5	Mutrıb-ı nâle G 303/5	
3813.	sevdâ-yı ‘ışk G 140/6	nakkâş-ı sun G 387/2	mübâhât-ı Enverî K 20/33	
3814.	sevdâ-yı ukbâ G 125/2	nakş-ı ‘izâruñ G 423/2	mübdi‘-i serâmede K 20/36	
3815.	sevdâ-yı zülfuñ Thm 2/2	nakş-ı bâğ u büstân G 419/1	Mücâhidân-ı gazâ **K 7/43**	
3816.	sevdâ-yı zülfüñ G 287/2	nakş-ı dalâl u tuğyân K2/31	mücerred-i gül G 315/1	
3817.	seyl-âb-ı hırmândan K 38/28	nakş-ı dil-firîb G 291/3	mücrim-i gerden-be K 6/1	
3818.	Seylâb-ı sirişk G 223/5	Nakş-ı gül G 310/1	Müdde’â-yı dilin K 12/82	
3819.	seylâb-ı sirişküm G 16/3	nakş-ı hattuñı G 295/3	müddehar-ı dür K 25/37	
3820.	seylâb-ı sirişkümden G 69/5	Nakş-ı hatuñla G 61/2	müddet-i ömrüñde G 274/3	
3821.	seylâb-i eşk G 207/3	Nakş-ı hüsnüñ G 421/7	müfâcâ-yı merk K 10/27	
3822.	seyl-âb-i zevk K 29/15	nakş-ı mâ-sivâdan G 223/6	Müflisân-ı ayşa G 376/4	
3823.	seyl-i eşk G 111/2	nakş-ı nigâr G 240/2	müftehir-i ‘âlem ü hem K 25/33	
3824.	seyl-i eşkden G 253/5	nakş-ı nigâre G 216/5	mühendis-i nazmım G 69/6	
3825.	Seyl-i eşkinden G 29/7	nakş-ı nigîninde K19/28	mühimsâz-ı devletin K 20/9	
3826.	seyl-i eşkümi G 193/3	nakş-ı peleng G 385/2	mühim-sâz-ı hıyel K 19/29	
3827.	seyl-i hûn G 234/3	nakş-ı sûreti M 14/1	mühim-sâz-ı re’âyâ **K 15/18**	
3828.	Seyl-i hûn G 262/4	nâle-i ‘uşşâka G 209/2	müjde-i ten-âsânî K 6/41	
3829.	seyl-i serâb G 28/4	nâle-i bülbül G 400/3	müjde-i teşrifi K 12/9	
3830.	seyl-i sirişk G 162/7	Nâle-i dil G 364/1	Mükâşif-i multakî T 44/2	
3831.	seyl-i sirişk G 206/5	nâle-i hazîn G 387/5	mükâtibân-ı meşiyyet K 20/25	
3832.	Seyl-i sirişküm Msd 1/6	nâle-i mürgân M1-4/2	mükerrem-i levlâksin K 2/49	
3833.	seyl-i sitemden G 188/2	nâle-i şeb-gîrler G 104/5	Mükhale-i devâtda G 254/6	
3834.	seyr-i âsmân G 7/8	nâle-i zencîr G 370/3	mülâhaza-i devletinde K 24/19	
3835.	seyr-i bâğ G 147/2	nâm u nişân-ı ma‘delet M3-3/6	mülâhaza-i imtiyâzdan G 189/7	
3836.	seyr-i bâğ G 120/5	nâm-ı firâkı G 292/2	mülk-ârâ-yı âşûbuñ G 255/5	
3837.	Seyr-i bâğ K 10/21	nâm-ı gül G 286/5	mülk-i câna G 62/3	
3838.	Seyr-i bâğ Thm 2/3	Nâm-ı şerîfüñ M1-6/8	mülk-i câna Kt 9	
3839.	seyr-i bûstân G 199/1	Nâmûs u neng-i kodı G 31/4	Mülk-i çemende G 86/3	
3840.	seyr-i bustândan K 38/22	nân-ı huşk G 31/3	mülk-i çemene G 10/2	
3841.	seyr-i bustânı K 15/32	Nâr-ı ‘aşkuñla G 464/2	mülk-i dile K 17/6	
3842.	Seyr-i eflâk K 40/30	Nâr-ı âhumdan G 258/4	mülk-i dili G 325/2	
3843.	seyr-i gülistân G 124/4	Nâr-ı câhîmi G 109/3	Mülk-i endîşede K 5/21	
3844.	seyr-i gülistân G 222/4	nâr-ı firâka G 422/5	Mülk-i isti’dâd G 337/6	
3845.	seyr-i gülistandan K 38/14	Nâr-ı hecrüñle G 176/1	Mülk-i kâfir K 17/45	
3846.	Seyr-i gülzâr K 10/26	nâr-ı kahrından K5/11	Mülk-i kazâyı G 280/3	
3847.	seyr-i hâver K 19/26	Nâr-ı mihnet G 236/2	Mülk-i nâz G 361/5	
3848.	seyr-i lâle-zâr G 182/8	nâr-ı şafakda K20/8	mülk-i nazma G 178/8	
3849.	seyr-i sahrâ G 256/3	nasîb-i hâr u has G 211/5	Mülk-i nazmın K 34/13	
3850.	seyr-i semâ K 1/22	Nat‘-ı ser-â-ser G 78/2	münkir-i işret G 390/4	

3851.	seyyâre-i peykânı K 42/29	Nat‘-ı zemîne G 180/1	Münşi-i pâk-edâ K 19/13	
3852.	Seyyid-i ‘arş-âsitân ü küh-vakâr K 7/21	nat‘-ı zümürrüd-fâmın K18/3	münşî-i serâmed ü hem K 20/30	
3853.	Seyyid-i Ebtahî G 277/2	nâvek-i cânân G 70/4	münşî-i Urfı-tabî’atin K 20/29	
3854.	Seyyid-i nev ‘i K 4/17	Nâvek-i gamzelerüñ G 37/3	Müntehab-nüsha-i pâkîze K 19/11	
3855.	sıdk-i dürüst K 7/40	nâvek-i müjgânuñ G 356/2	mürde-çerağ-ı heves G 171/2	
3856.	sıfat-ı Askeri K 9/25	Nâvek-i müjgânuñuñ G 104/2	mürde-dilân-ı gamı K 27/2 Dem-i İsî K 27/2	
3857.	Sıfat-ı hüsnüñ G 46/7	Nâvek-i re’yine K26/17	mürebbî-i temkinine K 31/10	
3858.	sıfat-i la‘l-i yâr K 33/2	Nây-i nâlem G 355/2	Mürûr-ı dehr M VII/3	
3859.	sıhhat-ı âm K 31/27	nazar-ı Cebbâre G 426/5	müsâ’ade-i baht u ahteri K 20/8	
3860.	sıhhat-i bîmâr K 38/14	nâz-ı nâzenînân K7/2	müsâdif-i te’yid **K 7/12**	
3861.	sıhhat-i havâss ü kuvâ K 1/25	nazm-ı âb-dârum G 398/8	müsâhib-i gam G 188/7	
3862.	sıhhat-i tâ ‘at K 17/ 19	nazm-ı bedi‘ümle K22/29	Müsha-i i’câzı G 387/1	
3863.	sırr-ı adâlet K 12/57	nazm-ı bülendüñ G 24/5	müsta’id-i imâret K 21/11	
3864.	sırr-ı dehânın G 237/5	nazm-ı ciger-sûzuñ G 181/5	müsta’id-i iz’ânı K 6/36	
3865.	Sırr-ı gaybı G 304/6	nazm-ı dil-avîzüñe G 354/5	müstağnî-i mâl K 12/79	
3866.	Sırr-ı Hak G 7/5	Nazm-ı eşhâsa K24/43	müstağnî-i sad K 16/37	
3867.	sırr-ı Hak K 12/9	nazm-ı garrâ G 23/6	müstağnî-i sahbâ G 153/7	
3868.	sırr-ı hikmet K 21/13	nazm-ı pâküm G 343/5	müstağnî-i şekker-hâyî K 5/31	
3869.	sırr-ı hikmete K 21/23	Nazm-ı rengînüme G 189/1	müstağrak-ı günehdir G 302/2	
3870.	sırr-ı ışkuñ G 83/2	nazm-ı revân K26/29	müstehakk-ı atâ K 21/27	
3871.	sırr-i Hak K 9/8	nazm-ı rûh-bahsı K1/27	müstekbirân-ı ucb u gurûr K 37/13	
3872.	sırr-i ışkugı K 10/24	nazm-ı ter G 383/7	müstenidân-ı amel K 2/40	
3873.	sıyt-ı rezmtiñ K 29/25	Nebât-ı hatt G 264/5	müstevfî-i dîvân **K 9/9**	
3874.	sıyt-i ihsan ü kerem K 12/13	neberd-i ‘aşkdur G 119/3	müşk-bîd-i ser-nigûn G 1/3	
3875.	sîb-i zenahdânuñca G 82/6	necm-i hidâyet M3-1/1	müşk-i Çîn K 28/51	
3876.	Sihr-i hüsni G 299/4	necm-i hidâyetdür K19/22	Müştâk-ı berg ü bârıdır G 231/3	
3877.	sikke-i dînâr K 10/46	necm-i hüdâ G 57/1	müştâk-ı cemâlindir G 361/2	
3878.	silsile-i ışkına G 135/2	necm-i sa’âdetüñ G 280/1	Müştâk-ı demin **K 15/4**	
3879.	Sîm-âb-ı sirişk G 223/7	Nedîm-i şûhdur G 127/2	müştâk-ı nâşigîbindir Ş 32/1	
3880.	sîm-i eşk G 45/1	nefehât-ı cennât K26/2	müştâk-ı rûy-mâl K 20/13	
3881.	sîm-i sirişküm G 49/7	nefes-i lutf K24/25	müştâk-ı sohbetdir G 107/1	
3882.	sinân ü rumh-i hûn-hâr K 30/69	Nefha-i ‘anber K10/2	müttehem-i âz G 270/1	
3883.	sîne-i ahbâb G 150/1	nefha-i ‘anber-şemîm G 403/1	müttekâ-yı dilim K 4/27	
3884.	sîne-i ahbâb G 27/1	nefha-i ‘ûd u ‘anber K19/31	müzâheret-i pîr ü pûrdan K 22/27	
3885.	Sîne-i çâkümden G 117/2	nefha-i müşgîn K24/30	müzâhî-i hâtır K 22/26	
3886.	sîne-i efgârumdan R 20	nefs-i hod-rây G 518/4	müzdahim-âbâd-ı elemdir G 274/4	
3887.	sîne-i efkâr K 10/22	nefy-i beled M 23/1	müzd-i tîşe K 2/14	
3888.	sîne-i nâlâm G 84/2	nem-i cûdın K23/24	nâ’il-i izz ü huzûr K 24/17	
3889.	Sîne-i sahrâya K 21/8	Nem-i cûduñla K-1/3	Nâ’ilî-ı zâra G 272/5	
3890.	sîne-i sûzân G 247/2	Nem-i eşk G 349/1	Nâ’ilî-i bî-dile K 14/59	
3891.	sîne-i sûzânuma G 247/2	nem-i eşküm G 76/4	Nâ’ilî-i bîgünehin G 197/5	
3892.	sipâh-ı bî-şümârumdan G 236/6	Nem-i eşkümle G 454/1	Nâ’ilî-i bîkes ü tenhâdır **K 9/26**	
3893.	sipâh-ı gam ü derd K 42/52	nem-i hâmen K25/31	Nâ’ilî-i bîkesdir K 3/3	
3894.	Sipâh-i behmen ü dey K 7/2	nem-i in‘âmuñ K24/24	Nâ’ilî-i bî-ser ü sâmânına G 235/5	
3895.	sipâh-i bî-kerân K 30/70	nem-i lutfından K18/29	Nâ’ilî-i hânümân-hârab G 8/5	
3896.	sipâh-i Rûm ü Şâm K 24/1	Nem-i sehân K20/34	Nâ’ilî-i hasta-dili G 294/5	
3897.	sipâh-i Rûmdan K 30/63	nerd-i mahabbetde G 266/2	Nâ’ilî-i haste-dil G 196/5	
3898.	sipâh-i Rûmdan K 30/66	Nergis-i bâğ G 88/2	Nâ’ilî-i sergeşte G 84/5	
3899.	sipâh-i sitemüñ K 32/24	Nergis-i bâğa K26/6	Nâ’ilî-i şevke-tirâz K 12/82	
3900.	Sipihr-i devlet K 22/12	nergis-i câdûna G 16/1	Nâ’ilî-i zâr G 121/5	
3901.	sipihr-i devlet ü ikbâlden K 8/31	nergis-i fettânuñdan G 346/1	Nâ’ilî-i zâr G 15/5	
3902.	sipihr-i kevâkib ü seyyar K 26/4	nergis-i hûn-rîzler G 86/1	Nâ’ilî-i zâr G 154/6	
3903.	Sipihr-i minneti K 27/8	nergis-i ikbâl K21/28	Nâ’ilî-i zâr G 24/5	
3904.	Sipihr-i nâ-muvâfık K 35/24	Nergis-i kabrin G 425/5	Nâ’ilî-i zâr G 25/6	
3905.	sipihr-i nîl-gûn G 219/10	Nergis-i mest G 443/1	Nâ’ilî-i zâr G 266/5	
3906.	Sipihr-i pür-kevâkibden G 303/4	nergis-i mestâne G 205/1	Nâ’ilî-i zâr G 27/5	
3907.	sipihr-i sâ ‘irem G 195/4	nergis-i meste G 445/2	Nâ’ilî-i zâr G 308/5	
3908.	Sipihr-menziletâ K 33/37	Nergis-i mestüñi G 184/3	Nâ’ilî-i zâr G 332/5	

3909.	sirişk-i âl G 289/7	nergis-i ra'nâsına G 408/2	Nâ'ilî-i zâr G 36/8	
3910.	sirişk-i âl G 62/1	nergis-i şehlâ G 305/3	Nâ'ilî-i zâr G 382/7	
3911.	Sirişk-i âl Msd 2/3	nergis-i şehlâ G 67/1	Nâ'ilî-i zâr G 390/6	
3912.	sirişk-i âlümi G 267/1	nergis-i şehlânuñ G 378/4	Nâ'ilî-i zâr K 25/34	
3913.	sirişk-i âlümi R 41	nesîm-i 'adl K7/17	Nâ'ilî-i zâra G 204/6	
3914.	sirişk-i lâle-gûn G 215/1	nesîm-i âhumuñdur G 312/4	Nâ'ilî-i zâra G 207/5	
3915.	sirişk-i revânum G 77/6	nesîm-i bahâr G 416/1	Nâ'ilî-i zâra K 21/27	
3916.	sitem-i yâr G 187/7	nesîm-i eshâr K18/30	Nâ'ili-i zârdır Ş 40/3	
3917.	sohbet-ı ahbâruñ G 239/5	nesîm-i feth K14/6	Nâ'ilî-i zârı G 383/5	
3918.	söz-ı derûnumdur G 99/4	nesîm-i feth ü nusretden G 494/4	Nâ'ilî-i zarını M II/5	
3919.	subh-ı ezel G 179/7	nesîm-i hulkı M3-5/1	Na'îm-i kurba **K 7/48**	
3920.	subh-ı ezelden Thm 1/1	Nesîm-i hulkına K20/23	na'îm-i rahat G 214/8	
3921.	subh-ı kıyâmetden G 238/4	Nesîm-i nev-bahârî G 30/2	nâ'ire-i derd M II/2	
3922.	subh-ı visale G 297/1	Nesîm-i perde-der K15/6	nâ'ire-i iştiyâk M I/5	
3923.	subh-ı visali G 208/1	nesîm-i sabâ G 289/1	nâ'ire-i satvetin K 18/28	
3924.	subh-ı visâline G 260/7	nesîm-i sabâ G 47/5	na're-i Allahu ekberdir K 11/27	
3925.	subh-ı visâlüñ G 200/5	nesîm-i seher G 259/4	na're-i mestân G 390/3	
3926.	sûd-i bekâ K 11/40	nesîm-i seher G 289/3	na're-i mestân Ş 41/2	
3927.	sûfî-i câhil Kt 39/1	nesîm-i seher G 503/1	na't-ı müstetâbmda K 3/35	
3928.	Sûfî-i sâfı-derûnsun K 18/13	nesîm-i subh G 130/2	Na't-ı Nebîde K 1/32	
3929.	Sûfî-i şeyyâd G 144/3	nesîm-i subh G 302/3	nâ't-ı sezâvâr G 98/2	
3930.	sû-i mizâc R 18	nesîm-i subh G 377/5	nâfe-i bûyâ **K 15/25**	
3931.	sû-i mizâca R 18	nesîm-i subh G 387/6	Nağme-i kilkime G 331/5	
3932.	Sultân Süleymân-ı velî K 12/45	nesîm-i subh G 4/6	nağme-senc-i hâhişe G 37/1	
3933.	Sultân Süleymân-i sa'âdet-mend K 10/43	nesîm-i subh G 416/2	Nâhîd-i felek K 13/2	
3934.	Sultân-ı âdilden K 30/27	Nesîm-i subh G 445/1	Nâhîd-i felek K 14/14	
3935.	Sultân-ı erzânî K 15/2	nesîm-i subh-dem G 318/ 1	Nâhîd-i sipihre K 12/16	
3936.	Sultân-ı Rûm K 12/8	nesîm-i subhgâhı G 8/4	nahl-ı nâz G 44/4	
3937.	Sultân-i âdil K 10/35	Nev-'arûs-ı çemene K24/14	nahl-i bâlânın G 231/3	
3938.	Sultân-i âdildür K 10/57	Nev-'arûs-ı gül K7/8	nahl-i bârvere **K 7/38**	
3939.	sultân-i âli-himmet K 15/4	nev'-i beşerden M8-2/2	nahl-i bihiştî G 248/4	
3940.	Sultân-i cevân-bahtı K 15/33	Nevâl-i fazluñ K20/36	nahl-i bülendin K 14/22	
3941.	Sultân-i Mısr K 10/8	Nevâ-yı dil G 419/1	Nahl-i bülendini G 343/2	
3942.	Sultân-i rûşen-rây K 13/10	nevâ-yı nâleme G 25/4	nahl-i kalem K 5/2	
3943.	sulûk-i envâr K 40/20	Nev-bahâr-ı 'adli M3-III/2	nahl-i mücevher K 14/19	
3944.	Sun '-i Hak K 34/1	nev-bahâr-ı 'ömr M1-1/2	nahl-i nâz G 234/5	
3945.	sunûf-ı eşcârı K 1/41	nev-bahâr-ı hüsn M6-4/4	nahl-i nâzın G 184/1	
3946.	sunûf-i reyâhine K 20/2	nevbet-i âh u figân u zâra G 149/2	Nahl-i nev-resdir Mf 28	
3947.	Sûret-i ahkâmı K 21/23	Nevbet-i iştihârumuz G 202/3	nahl-i nevresin G 76/2	
3948.	Sûret-i ahşamı K 30/34	Nevbet-i sûr u sürûr K7/7	nahl-i ser-efrâz G 371/4	
3949.	sûret-i ahvâlüm Msd 2/7	nevbet-i şâhî G 212/7	nahl-i tâze G 11/6	
3950.	sûret-i ahvâlüme Msd 2/5	Nevk-i hâme G 12/5	nahl-i tâzedir G 162/2	
3951.	Sûret-i bî-cân G 141/5	nevk-i hâmedür G 255/5	nahl-i Tûr K 23/9	
3952.	sûret-i cânâna G 39/7	nev-rûz-ı 'Acemden G 419/6	Nâhün-i gam G 285/4	
3953.	sûret-i dilinden G 108/7	nev-rûz-ı sultânî G 494/1	nâ-kâm-ı 'aşkım G 7/4	
3954.	Sûret-i dîvâr G 120/5	nev-rûz-ı sultânî G 78/1	Nakd-ı ârâmdan G 205/3	
3955.	sûret-i dîvâra K 17/20	ney-i hâmen G 155/4	nakd-ı cân G 352/4	
3956.	sûret-i fakruñ G 64/7	neyyir-i ikbâl ü devlet M3-1/1	nakd-ı cân G 39/3	
3957.	sûret-i fani Kt 14/3	ni'met-i cûd u keremüñ K2/55	nakd-ı cân K 6/20	
3958.	sûret-i fi'li K 40/21	ni'met-i Sultânı M2 2/8	Nakd-ı cândır G 250/1	
3959.	sûret-i Hakkadur K 7/22	Nigâr-ı 'anberîn-gîsü G 52/2	Nakd-ı cemâli G 185/5	
3960.	sûret-i hâl Msd 2/6	nigâr-ı pâk-dâmânı G 494/3	nakd-ı dil ü câna G 352/3	
3961.	sûret-i hâli K 10/37	Nigâr-ı pâk-dâmendür K27/4	nakd-ı dil ü dîn G 125/5	
3962.	Sûret-i hâlin G 141/1	nigeh-dâr-ı zemîn ü âsmân G 419/8	Nakd-ı dili G 240/1	
3963.	sûret-i hâlin Kt 10/2	Nihâl-i bân G 337/2	nakd-ı dînimiz G 152/1	
3964.	Sûret-i hâline K 10/13	Nihâl-i cefâ G 112/4	Nakd-ı hayâta M I/2	
3965.	sûret-i hâline K 42/22	nihâl-i çemen K21/5	nakd-ı himmetim K 1/15	
3966.	Sûret-i hâlüm G 287/1	nihâl-i ergavân K22/7	nakd-ı himmetin G 227/5	
3967.	sûret-i hâlüm G 5/6	nihâl-i ergavân G 123/2	nakd-ı jâle G 86/4	
3968.	Sûret-i hâlümde Mrb 1/2	nihâl-i ergavân G 155/5	nakd-ı kef ü ceyb-i gedâdır K 14/49	
3969.	Sûret-i hâlümi G 270/5	nihâl-i ergavân G 39/4	Nakd-ı murâdımız G 359/6	

3970.	sûret-i hâlümi R 41	nihâl-i ergavân G 390/1	nakd-ı nâmın K 3/12	
3971.	Sûret-i hâlüñ G 140/7	nihâl-i ergavân G 419/5	nakd-ı niyâza G 57/1	
3972.	sûret-i her K 12/16	nihâl-i ergavân K8/2	nakd-ı rif'at K 11/11	
3973.	sûret-i ikbâle K 27/7	nihâl-i gül G 532/1	nakd-ı safâ G 324/5	
3974.	sûret-i ikbâlini Mrb 1/7	Nihâl-i hoş-hırâmuñ K5/26	nakd-ı şigîbe K 34/1	
3975.	sûret-i inşâna K 40/25	Nihâl-i kaddüñe G 169/2	nakd-ı şigîbi G 154/2	
3976.	Sûret-i kevn K 42/37	Nihâl-i kâmetüñ G 52/1	Nakd-ı tedbîrini K 19/17	
3977.	sûret-i kurbünde Kt 41/1	nihâl-i kâmetüñe G 334/1	Nakd-ı teslimimize G 274/5	
3978.	sûret-i nigârdan K 33/3	nihâl-i kereminden K18/35	nâkid-i güher K 3/7	
3979.	sûret-i Şîrîn K 28/9	nihâl-i ma'rifetüñ G 152/7	nâkid-i hergâh G 64/3	
3980.	sûret-i Şîrîne G 155/3	nihâl-i mevzûn G 470/2	Nakkâş-ı hezâr M V/2	
3981.	Surûd-ı nây K 1/9	Nihâl-i nârven G 135/2	nakş-ârâ-yı manzardır K 26/34	
3982.	sûz-ı derûnâ G 133/6	nihâl-i nârveni M1-3/1	nakş-ı ârzû G 353/3	
3983.	sûz-ı derûna G 96/3	nihâl-i nâz-perverdüm G 344/1	nakş-ı cefâ G 105/2	
3984.	sûz-ı dil G 196/2	nihâl-i sâye-güstersin G 347/4	Nakş-ı cemâl G 185/1	
3985.	Sûz-ı dil G 235/3	nihâl-i semen G 103/6	nakş-ı cemâli G 225/2	
3986.	Sûz-ı dilden G 284/7	Nihâl-i ser-bülendüñ G 128/ 1	nakş-ı cemâlin G 267/2	
3987.	sûz-ı dilden G 62/2	nihâl-i serv G 448/1	nakş-ı devlete K 1/42	
3988.	Sûz-ı dilüm R 67	nihâl-i servi G 403/5	nakş-ı diğerdir K 11/22	
3989.	Sûz-ı ışkuñ G 126/5	nihâl-i Sidre K20/28	nakş-ı dilârâsını K 17/64	
3990.	sûz-ı nihânum G 196/1	nihâl-i sîm-sîmâdur G 52/2	nakş-ı dilkeş G 77/5	
3991.	sûz-ı nihânumdan Mhm 3/1	nihâl-i sîm-sîmânâ K5/27	nakş-ı ferâğ-ı heves G 171/4	
3992.	sûz-ı pinhânum G 127/1	nihâl-i tûri G 428/2	nakş-ı fûsûn G 1/4	
3993.	Sûz-i hicrânı K 21/31	nikâb-ı ruhsâr K25/1	Nakş-ı hüsnüñ	
3994.	Sücûd-ı dergehüñ G 79/1	Nîl-i Mısra G 64/2	Nakş-ı hüsnüñ G 232/5	
3995.	sücûd-i Âdem G 93/5	Nisâr-ı şaha K5/35	Nakş-ı ihlâs u ubûdiyyetdir K 30/8	
3996.	Süleymân-ı zamân K 17/5	nisbet-i vekâr K9/11	nakş-ı pâyı G 301/4	
3997.	Süleymân-ı zamân K 31/22	nişân-ı 'aşk G 61/5	Nakş-ı ruhuñ G 43/2	
3998.	Sülûk-ı dil-keşi K 29/18	Nişân-ı baht u devlet K8/9	nakş-ı sulh u gâhî K 11/31	
3999.	Sülûk-ı 'ışk G 103/1	nîş-i zenbûr G 125/3	nakş-ı şûr G 287/2	
4000.	sülûk-i nâ-hemvâr K 7/3	nîş-i zenbûrı G 547/4	nakş-ı tirâz K 16/31	
4001.	sünbül-i müşg-efşânı G 282/1	niyâm-ı şebden K2/59	nakş-ı zamân u zemîn K 28/65	
4002.	sünbül-i pür-pîç-ü tâb G 96/1	niyâz-ı 'âşıkân K7/2	nakş-ı zemîn ü zamân K 10/13	
4003.	Sünbül-i zülfuñ G 147/5	Niyyet-i hayrdur G 328/11	nakş-i bü'l-aceb G 277/5	
4004.	sünbül-i zülfüñ G 177/1	Nizâm-ı devletüñ G 530/10	nakş-i bü'l-aceb G 277/5	
4005.	Sürme-i çeşm G 195/2	Nîze-i gamzesinüñ G 161/1	Nakş-pîrâ-yı sanem K 17/67	
4006.	sürûd-i nâle G 122/3	nokta-i şek G 274/4	nâle-i bîmâr G 191/2	
4007.	Sürûd-i şeyle K 1/79	Nukra-i eşküm G 327/4	Nâle-i bülbül G 81/5	
4008.	sütûr-i hat K 30/14	nûr-bahş-ı âfitâb G 18/1	Nâle-i sîne-sûzdur G 130/4	
4009.	Şâh-bâz-ı himmettim K 23/7	nûr-ı cihân-tâbını K25/25	nâle-i şebgerdimize G 354/4	
4010.	şâh-en-şâh-ı İslâmuñ K 25/33	nûr-ı dîdem G 322/4	Nâm-âver-i niyâ K 20/5	
4011.	şâhen-şeh-i şefkat-şi 'âr K 12/45	Nûr-ı Hakdur G 172/5	nâm-âver-i Sâlih **K 15/18**	
4012.	şâh-ı âdil-dil K 13/13	nûr-ı hüdâ K26/10	nâme-i 'aşkın G 87/8	
4013.	şâh-ı bâhter K 30/65	nûr-ı pâk G 539/6	nâme-i hicrâna G 226/6	
4014.	Şâh-ı derdem	Nusha-i çeşmi G 273/3	nâme-i müşgîn-hıtâm K 23/29	
4015.	şâh-ı gül G 136/3	nûş-ı câm G 322/3	nâme-i te'yid **K 7/44**	
4016.	şâh-ı gül G 147/4	Nûş-ı câm G 437/2	nâm-ı bülendin **K 15/34**	
4017.	Şâh-ı gül K 31/4	Nûş-ı cân K6/4	Nâm-ı bülendini K 22/17	
4018.	şâh-ı gülden G 128/5	nûş-ı meyüñ G 276/7	nâm-ı bülend-pervâzı **K 8/3**	
4019.	şâh-ı gülden G 138/7	nûş-ı sahbâdur G 455/1	nâm-ı işreti K 34/3	
4020.	şâh-ı güldür G 129/1	Nutk-ı cân-bahşuñdur G 221/2	nâm-ı Muhammed K 3/59	
4021.	Şâh-i dîn K 10/43	nutk-ı Mesîhâdur K26/28	nâmiye-i derd G 25/4	
4022.	şâh-i dîn Rızâ K 9/22	nükte-dân-ı kâmil G 470/6	Nân-ı cevînim M X/1	
4023.	şâh-i gül K 12/46	nükte-i kalemüm K20/43	nân-ı siyâh-ı cevîn K 28/9	
4024.	şâh-i gül K 39/4	Nükte-i mihr ü mahabbetdür G 485/7	nâr-ı 'aşk G 136/3	
4025.	Şâh-i Kerbelânuñ K 15/19	nükte-i rengîn G 159/3	nâr-ı gazabı K 9/16	
4026.	Şâh-i Necefden K 30/26	Nükte-i rengîn G 268/5	Nâr-ı Nemrûdu **K 9/20**	
4027.	Şâh-i Şehîd K 9/17	nür-ı tecellî G 420/1	Nasak-âmûz-ı düstûrî G 386/8	
4028.	Şâh-i Velâyet K 15/12	nür-ı tecellî G 74/4	nâsûr-ı bihbûdu G 184/3	
4029.	Şâhid-i Basra K 25/19	nüzhetgâh-ı hurremden G 367/1	Nâ-şigîbâyî-i bülbül G 10/3	
4030.	şâhid-i bâzâr K 10/23	ömr-i nazenîn G 387/6	Nâveg-i âha G 249/6	
4031.	şâhid-i cûd R 19	pâ-bûs-ı yâre G 468/1	Nâveg-i âhdan G 288/1	
4032.	şâhid-i devlet G 79/6	pâdişâh-ı 'âlem G 36/5	nâveg-i bîdâd K 13/7	

4033.	şâhid-i hâlüm G 103/6	Pâdişâh-ı ‘âli-şân K2/52	nâveg-i ciger-dûz K 13/7	
4034.	Şâhid-i maksad G 219/8	Pâdişâh-ı ‘aşk G 206/4	nâveg-i müjgâna G 179/5	
4035.	şâhid-i maksad Kt 14/2	Pâdişâh-ı ‘aşka G 49/4	nâvek-i nigâhda G 260/5	
4036.	Şâhid-i maksad Kt 14/2	pâdişâh-ı ‘aşka G 54/1	nâv-ı zemîne K 18/12	
4037.	şâhid-i mey G 243/1	pâdişâh-ı âsmân-rif`at K5/8	nây-ı gelûyı G 254/1	
4038.	Şâhid-i mülküñ K 11/35	Pâdişâh-ı bende-perverdür M3-4/5	nazar-ı hâhişimizde G 158/3	
4039.	şahne-i şevkuñ G 271/3	Pâdişâh-ı dâd-güsterdür M3-4/1	nazar-ı lutfı K 14/53	
4040.	şâh-râh-ı ışkuñda K 1/92	pâdişâh-ı gam G 544/4	nazar-ı merhamet-âsârmda K 16/25	
4041.	Şâm-ı bezmüñ K 19/24	pâdişâh-ı hüsne G 91/5	nazar-ı pâk G 4/2	
4042.	şâm-ı ebed Thm 1/1	pâdişâh-ı kâm-yâb G 320/5	nâzenin-i işve G 59/1	
4043.	şâm-ı fîrâk G 200/5	pâdişâh-ı Rum G 326/1	nâz-ı bahta G 178/3	
4044.	şâm-ı gam G 56/7	pâdişâh-ı suret ü ma’nâ G 408/8	nâz-ı tebessüm G 74/4	
4045.	Şâm-ı gam Mhm 2/4	Pâdişeh-i ‘âdil K2/33	nâzım-ı cerî K 20/30	
4046.	şâm-ı hicrânda G 170/6	pâdişeh-i bahr u ber G 79/4	Nâzım-ı dîn ü düvel K 17/13	
4047.	şâm-ı hicranı G 297/1	Pâkîze-dil safâdan G 216/1	nâzım-ı hoş-gû K 14/63	
4048.	şâm-ı ıyd K 41/4	pâkîze-güyân-ı ‘Acem G 318/10	nâzım-ı hoş-lehçe K 16/29	
4049.	şâm-ı ikbâlüñ G 61/6	pâlûde-i ter G 139/2	Nâzım-ı kudret K 33/13	
4050.	şân-i kadrüñedur K 36/14	pâlûde-i ter G 460/2	nâzım-ı vahye K 5/34	
4051.	şarâb-ı gül-fam R 65	pâlûde-i ter G 95/4	Nazîr-i hüsnü G 225/1	
4052.	şarâb-ı kevseri Mhm 2/2	pâre-i elmâsdur K5/15	Nazm-ı devlet K 11/11	
4053.	şarâb-ı nâb G 17/1	pâre-i hazef G 228/1	Nazm-ı pâkimdir K 5/23	
4054.	şarâb-ı nâb G 18/3	pâye-i a‘lâ K2/47	nazm-ı pâkimi K 29/11	
4055.	Şarâb-ı nâb G 43/3	pâye-i baht u ikbâl G 294/5	Nazm-ı pâkin G 252/5	
4056.	Şarâb-ı nâba G 265/5	Pâye-i kadri G 309/1	Nazm-ı pâkin G 378/5	
4057.	şarâb-ı nâbı G 102/7	pây-ı ‘akla K20/13	Nazm-ı pâkin G 60/5	
4058.	Şarâb-i mezâkuñda K 16/26	pây-ı fikre K20/30	nazm-ı selisin G 62/5	
4059.	şart-i edeb K 33/39	pây-ı melahdur K12/4	nazm-ı selisin K 10/37	
4060.	şeb-i gam G 288/4	pây-ı sâgarda G 366/2	nazre-i evvelde K 19/21	
4061.	Şeb-i gamma Kt 1/2	pây-ı sanavber G 98/6	Ne zîr-i hırkadandır G 1/5	
4062.	Şeb-i heycâda K 42/29	pây-ı semendüñ M1-6/3	necm-i sa’îd K 33/7	
4063.	şeb-i hicrân G 104/4	pây-i semendi K2/13	necm-i Sühâdan K 13/5	
4064.	şeb-i hicran G 118/5	pây-i semendi K20/22	Necm-i Şi’ra K 17/20	
4065.	şeb-i hicran G 210/5	pây-i semendin K2/23	nedîm-i dem-sâzı **K 8/32**	
4066.	şeb-i hicran G 241/1	pây-i tahtuñda G 417/9	nedîm-i ismet M IV/4	
4067.	Şeb-i hicrân G 264/4	peleng-i çarh K1/17	nedîm-i nâz G 155/5	
4068.	şeb-i hicrân G 279/4	penâh-ı dîn ü devlet M3-1/8	nedîm-i tarab G 14/4	
4069.	şeb-i hicrâne G 145/7	penâh-ı dîn ü devlet M3-3/8	Nef`î-i sâhir G 303/8	
4070.	şeb-i hicrânı G 263/7	penâh-ı dîn ü devlet M3-4/8	nefes-i serdimize G 354/3	
4071.	şeb-i hicranuñ G 66/4	penâh-ı din ü devlet M3-5/8	nefes-i tîzine G 382/5	
4072.	şeb-i hicrine G 176/3	Penâh-ı dîn ü devlet K5/8	nefes-i vâpesîn G 357/5	
4073.	şeb-i hicrüñ G 37/5	penâh-ı dîn ü devlet M3-2/7	nefes-i vâpesîn K 28/77	
4074.	Şeb-i Mi‘râcda K 4/27	Penâh-ı mülk ü millet K4/1	nefes-i vâpesînimiz G 152/4	
4075.	şeb-i târı K 29/30	penbe-i dâgum G 454/4	nefha-i âsârıdır K 14/37	
4076.	şeb-i yeldâ K 42/26	penbe-i dâg K21/1	Nefha-i cân u şemîm G 349/2	
4077.	Şeb-nem-i feyzuñ K 4/27	penbe-i fetîl G 447/4	nefha-i pirâhen r G 42/4	
4078.	şehbâz-ı müşgîn-bâlüñi G 262/5	penbe-i key G 514/4	nefha-i pîrâhene K 16/16	
4079.	şeh-bâz-ı sayd-efgen K 13/5	penbe-i subh G 305/2	nefha-pîrâ-yı dimâğındır G 75/2	
4080.	şehd-i kelâmuñdan K 36/21	Pençe-i bahtın K19/32	Nefh-i rûhü’l-kudüse K 5/3	
4081.	şehd-i leblüñ G 206/3	Pençe-i mâhı G 482/3	Nefs-i azîzi K 1/39	
4082.	şehd-i lebüñ R 25	pençe-i mercan G 159/1	nefy-i sivâdır G 133/6	
4083.	şehd-i musaffa K 42/10	pençe-i mercân G 343/5	nehîb-i savleti K 10/25	
4084.	şehd-i musaffadur G 244/6	pençe-i mercânuñ G 359/4	nehr-i Furât u Ceyhûn K 17/22	
4085.	şeh-en-şâh K 43/10	Pençe-i mihri G 467/5	nehr-i sâ’ildir G 319/6	
4086.	şehen-şâh-ı felek-tâbi‘ K 12/39	pend-i nâsihi G 403/3	nehr-i salsâl K 12/34	
4087.	Şehîd-i Kerbelâya K 35/23	pend-i peder G 75/2	nemed-i sebz K 25/18	
4088.	Şeh-i dünyâ K 13/13	Perçem-i tûğından K6/15	nemek-pâş-ı hande G 353/4	
4089.	şeh-i Hindû-sitân K 5/17	Perde-i ‘izzet G 339/3	nemek-rîzî-i kebâb G 8/2	
4090.	Şeh-i Merdân K 8/10	Perde-i nâleleri G 28/5	Nerd-i ikbâlde G 98/8	
4091.	Şehîd-i ‘ışk G 220/2	perde-i sâz u terâneden G 522/2	nergis-i ayyâşın M IV/3	
4092.	şehîd-i Kerbelâ K 12/9	Perde-i şâm K25/1	nergis-i fettânı G 260/1	
4093.	şehr-i fenâdan G 298/4	perde-sarây-ı ‘ademden G	nergis-i mâhmûru G 264/3	

		198/1		
4094.	şehr-i ışkda G 293/4	per-i küleng G 489/2	nergis-i mahmûruña G 204/4	
4095.	şehriyâr-ı mülk-perver Kt 19/7	perr-i küleng G 72/3	nergis-i mahmûruña G 229/2	
4096.	şehryâr-ı nâm-ver K 19/15	pertev-i ‘irfan G 299/3	nergis-i mesti G 333/3	
4097.	Şehryâr-ı nîk-rây K 18/20	Pertev-i âfitâbdur G 14/5	Nerîmân-ı nâveg-endâzı **K 8/22**	
4098.	Şehryâr-ı rif’at K 23/7	Pertev-i âfitâbı G 88/3	Nesîm-i iltifâtın K 26/16	
4099.	şehryâr-i na‘t-şi ‘âr K 27/14	pertev-i cüd u sehâ K9/3	Nesîm-i kâkülüñ G 32/3	
4100.	şekl-i habâb K 1/22	pertev-i envâr G 415/4	nesîm-i lutfuñ K 12/48	
4101.	şem ‘-i bezm G 55/4	Pertev-i hüsniyle G 539/6	nesîm-i nusret K 27/17	
4102.	şem ‘-i bezmgâhı G 178/4	pertev-i hüsnüñ K1/35	nesîm-i seher G 69/2	
4103.	şem ‘-i cemâlüñ G 285/4	Pertev-i mihrüñ G 309/2	nesîm-i seher Kt 15	
4104.	şem ‘-i cemâlüñ R 75	pertev-i sa’âdet G 216/7	nesîm-i subh K 24/32	
4105.	şem ‘-i cemâlüñden G 16/4	pervâz-ı bülend G 105/7	Nesîm-i subh K 3/65	
4106.	şem ‘-i cihân-efrûzsun K 44/6	pes-i dîvârdan K27/16	Nesîm-i subha G 166/1	
4107.	şem ‘-i lâleyi K 27/9	pes-i perdeden G 277/6	nesîm-i tarab G 14/1	
4108.	şem ‘-i mahfil G 176/9	pes-i perdeden G 57/5	nessâc-ı kader K 16/32	
4109.	şem ‘-i mezâr K 27/24	peyâm-ı vasl G 416/3	Nessâc-ı târ G 105/2	
4110.	şem ‘-i ruhi Msd 1/3	peygûle-i gamdur K12/7	Nessâc-ı târ G 223/4	
4111.	Şem ‘-i ruhsârı G 201/1	Peykân-ı belâ G 356/2	Nessâc-ı târ u pûdı K 20/27	
4112.	Şem ‘-i ruhsâruñ G 237/6	Peykân-ı dost G 428/2	neşât-âver-i sahbâ **K 15/14**	
4113.	Şem ‘-i ruhsâruñ G 258/2	peyker-i hilâle K20/46	neşât-ı devlet K 28/81	
4114.	şem ‘-i ruhsâruñ K 13/28	Peyker-i zerd ü nizârum G 213/5	Neşât-ı kâm G 34/4	
4115.	şem ‘-i ruhumdan G 196/3	peyk-i âhum M9-4/3	Neşât-ı yek-demedir G 242/3	
4116.	şem ‘-i ruhuñ G 18/2	peyk-i cihân-peymâ G 417/7	Neşşâf-ı varaklar K 25/25	
4117.	şem ‘-i ruhuñdan G 230/3	Peyk-i endîşe K2/35	neşvedâr-ı gamız G 140/8	
4118.	şem ‘-i ruhuñdan G 35/2	peyk-i hidâyet K-4/2	Neşvedâr-ı hayretiz G 169/2	
4119.	şem ‘-i ruhuñdan G 40/3	Peyk-i zamâne K23/13	Neşvedâr-ı hüsn G 37/4	
4120.	Şem ‘-i rûyuñ G 274/6	pîrâhen-i âl K7/8	neşvedâr-ı vahdeti M III/9	
4121.	Şem ‘-i rûyuñ G 171/1	pîrâhen-i nâmûsı G 273/2	Neşve-i ‘aşkı G 322/2	
4122.	şem ‘-i şebistândur G 241/5	pîrâhen-i Yûsuf K15/6	neşve-i beyânımızı G 388/7	
4123.	şem‘-i visâle G 103/4	Pîre-zâl-i dehre G 394/5	neşve-i dü-bâlâdır G 30/2	
4124.	şem-i şebistânı K 13/15	pîr-i ‘aşk G 235/7	neşve-i hayret G 332/5	
4125.	şemme-i âzâr K 10/39	pîr-i ‘aşk G 236/9	Neşve-i hüsnüñü G 241/1	
4126.	şemme-i inâyet K 7/20	pîr-i ‘aşkdan G 443/4	neşve-i idrâkdir G 63/4	
4127.	şer ‘-i nâmûs K 14/15	pîr-i dânâ K5/34	neşve-i idrâki G 244/3	
4128.	şerâb-ı nâb G 25/1	Pîr-i deyrüñ G 374/4	neşve-i idrâki K 30/25	
4129.	şerâr-ı ahuma G 98/8	pîr-i harâbâtdan G 374/4	neşve-i idrâkin G 265/2	
4130.	Şerbet-i bâde K 32/11	pîr-i hıred G 530/3	neşve-i la’lin G 331/2	
4131.	Şerbet-i la ‘lüñ G 20/1	pîr-i Ken‘ân K2/2	neşve-i medhinle K 17/7	
4132.	şerbet-i vasluñ R 26	pîr-i mu‘ammer K19/10	neşve-i sahbâ G 202/2	
4133.	Şeref-i asi G 277/3	pîr-i mugân G 173/5	neşve-i sahbâ G 353/2	
4134.	Şeref-i rütbe K 37/26	pîr-i mugân G 318/3	neşve-i şarâb K 18/25	
4135.	şeref-i tal ‘atuñ K 36/18	pîr-i mugân G 509/3	neşvever-i âh G 64/4	
4136.	Şeref-i zâtuña G 48/1	Pister-i gamda G 244/5	Neşvever-i hayrete G 171/5	
4137.	Şerh-i ahvâlüm G 65/3	Pister-i gamda G 464/3	neşve-yâb-ı ‘aşk M III/11	
4138.	şerh-i gam G 26/2	Pister-i hâr G 286/8	neşveyâb-ı tegâfülüñ G 216/4	
4139.	Şerh-i gam G 73/4	Pister-i hicrânda G 297/7	netîce-bahş-ı nedâmet M III/1	
4140.	şerh-i hâli G 255/5	pûte-i ‘aşkuñda G 220/2	netîce-i âmâlimiz M III/12	
4141.	Şerh-i hâlüm Mrb 1/6	Pûte-i hicrâni G 142/4	Netîce-i ser **K 8/12**	
4142.	şerh-i mâcerâ Msd 2/8	pür-âb u dilümde G 382/3	nev’-i beşerden G 114/5	
4143.	şerh-i tavâli ‘de K 32/5	pür-bûy-ı müşgi G 259/4	Nevâl-i mekrümeti K 21/12	
4144.	şerîk-i beşeriyyet K 42/15	pür-dür-i şehvâr G 114/2	Nev-arûsân-ı suhen K 17/60	
4145.	şermende-i güftâr G 246/3	pür-güher-i şâhvâr G 306/2	Nevâ-yı bülbül G 30/6	
4146.	Şerr-i şeytân K 25/12	pür-sim ü zer ü dürr-i şemîn K26/5	nevâ-yı dilim K 4/43	
4147.	şevâhid-i adi K 1/53	pür-şu‘le-i şevk G 74/4	nevâziş-i dili G 76/1	
4148.	şevk-ı cemâlüñle G 183/4	pür-zahm-ı hicran M7-2/3	nevâziş-i nigehin G 121/5	
4149.	şevk-ı eş ‘ârı K 29/37	Rabb-i ‘izzet M3-1/2m	nevâziş-i nigehin G 206/2	
4150.	Şevk-ı vasluñ G 285/3	Rabb-i Rahîm G 403/4	nevbahâr-ı âlemin K 34/20	
4151.	şevk-ı vasluñ G 79/2	Râh-ı ‘aşka G 539/6	Nevbahâr-ı hasre-dek G 233/2	
4152.	Şeyh-i Basra K 30/73	Râh-ı ‘aşkı G 68/2	nevbahâr-ı nâkâmi G 373/6	
4153.	şıve-i reftâra G 3/1	Râh-ı ‘uşşâkdan G 317/6	nev-cünûn-ı ‘aşk G 350/2	
4154.	şiddet-i dey K 30/45	Râh-ı bâğa K22/21	Nev-devletân-ı bâğ u bahârın G 86/4	
4155.	şifâ-hâne-i şifasından K 1/67	Râh-ı çeşmüm K6/1	Nev-devlet-i câhın G 90/4	
4156.	şifa-yı asel K 36/21	Râh-ı gülzâre G 266/1	Nev-devlet-i hüsn ü ândır G 35/5	

4157.	Şifa-yı vasi G 104/1	râh-ı hatar-nâkdan G 349/5	nev-devlet-i hüsnüñ G 286/4	
4158.	şiken-i kâkülüñi G 183/6	râh-ı Hudâya M8-6/3	nevk-i ciger K 26/38	
4159.	şîne-i deryâ K 1/66	râh-ı keh-keşânK1/2	Nevk-i kalemim K 14/67	
4160.	şîve-i ihsânuñ Mrb 3/7	râh-ı mahabbetde G 267/2	nev-kumâş-ı şehr-i Tebrîz G 337/7	
4161.	Şîve-i mihr ü muhabbet Trc 1/VII	râh-ı pür-has u hâşâkden G 316/5	nev-niyâz-ı ‘aşk G 301/2	
4162.	şive-i reftâr G 9/6	râh-ı vasluñdan G 349/4	nevrûz-ı suliânî G 386/1	
4163.	şîve-i reftâra G 246/4	Râh-ı vasluñla G 93/2	Nevrûz-ı tarab **K 15/44**	
4164.	Şöhre-i ‘âlem G 214/3	Râh-ı vefada G 109/6	Nev-tûtî-i zebânımı K 1/2	
4165.	şöhre-i devrân K 30/33	Râhib-i deyri G 24/3	ney-i kalem K 10/38	
4166.	Şöhre-i şehr G 144/2	rahmet-i Hakdur G 307/6	ney-tıraş-ı tîz ü bürrânı K 36/5	
4167.	Şöhret-i ismi K 42/34	rahmet-i Perverdigârdur G 152/2	nezd-i Hudâda K 37/14	
4168.	şu ‘â-i hançerüñ K 24/21	rahş-ı himmetüñ K5/16	nezzâregeh-i mest G 23/4	
4169.	Şu ‘le-i âh G 34/2	rahş-ı tab‘ı K20/42	Nezzâre-i ‘âşık G 279/3	
4170.	şu ‘le-i âh R 55	raht-ı revânum G 68/1	ni’am-i feyzden G 266/3	
4171.	şu ‘le-i âhum G 230/3	rakib-i bed-likâ G 15/2	ni’met-i İlahîdir K 32/6	
4172.	şu ‘le-i âhum G 70/2	Rakîb-i bed-likâ G 186/3	nibâl-i âhım G 143/4	
4173.	şu ‘le-i hûrşîd K 30/76	rakîb-i dîve G 203/3	Nifâk-ı baht G 177/7	
4174.	Şugl-i ‘âlem K 31/41	rakîb-i dîv-sîret M9-4/4	nifâk-ı baht K 22/22	
4175.	şûh-ı gül-gûn G 73/1	rakîb-i dîv-sîret G 63/4	Nifâk-ı baht K 6/12	
4176.	şûh-ı sengîn-dil G 119/3	rakîb-i har G 521/3	Nifâk-ı halkı G 292/6	
4177.	şûh-ı sitem-gerdür G 13/1	rakîb-i har-tab’ G 436/4	Nifâk-pîşeierin G 147/7	
4178.	şûh-ı sitemkâra G 3/7	Rakîb-i kâfiri G 372/4	nifâk-pîşelerin G 70/2	
4179.	Şükrâne-i visâlüñe G 185/2	Rakîb-i rû-siyehe G 489/4	nigâh-ı bîemânmdan G 255/5	
4180.	şükûh-ı rif’atüñ K 23/20	rakîb-i seg G 242/4	Nigâh-ı bîterahhum G 319/2	
4181.	Ta ‘abbüd-i sanem K 1/44	raks-ı zerreye G 29/2	nigâh-ı dilden Ş 36/2	
4182.	ta ‘addüd-i kudemâ K 1/41	ravza-i cennetde G 221/1	nigâh-ı dilnevâz G 335/5	
4183.	ta ‘arruz-ı hâl K 1/72	ravza-i cinâne G 113/1	Nigâh-ı gamzesinin K 6/27	
4184.	Tâ ‘at-ı Hakdan Kt 32/2	Ravza-i dîn K2/29	nigâh-ı gazabından G 201/3	
4185.	Tâ ‘at-i Hâlikadur K 31/32	ravza-i firdevs M2-4/6	Nigâh-ı germdeki G 261/3	
4186.	tâ ‘at-i nakıs G 249/7	ravza-i Rıdvân M2-2/5	Nigâh-ı germi G 193/2	
4187.	Tâ ‘ir-i dil G 274/2	ravzâ-i Rıdvân u hûr G 420/3	Nigâh-ı hasrete G 91/5	
4188.	tâ ‘ir-i ferhunde-bâl ü tîz-per K 19/1	ravza-i Rıdvâne G 510/4	Nigâh-ı hasretin K 6/19	
4189.	ta ‘yîn-i Bilâl K 25/23	râyet-i feth ü zafer G 79/3	Nigâh-ı lutf G 131/5	
4190.	ta‘lîm-i edâ Kt 24/3	Râyet-i fitne M8-1/2	nigâh-ı lutf G 56/2	
4191.	ta‘lîm-i füsûn G 292/4	râyet-i ikbâli K9/14	Nigâh-ı mestin G 8/5	
4192.	ta‘lim-i ma‘ârif Kt 16/1	Râz-ı ‘aşkı G 302/1	nigâh-ı nâveg-endâzı G 184/2	
4193.	ta‘lîm-i vefâ G 190/7	râz-ı ‘aşkuñ G 543/1	nigâh-ı şûhu G 333/2	
4194.	Ta‘mîr-i bikâ‘ u cem‘i R 72	râz-ı dili G 359/6	Nigâh-ı şûhu G 51/6	
4195.	ta‘mîr-i mülki K 17/26	râz-ı mahabbeti G 109/4	Nigâh-ı şûhuñ G 319/3	
4196.	Ta‘na-i ağyâr G 149/6	re’y-i bâtıl G 42/4	nigâh-ı tannâzı **K 8/28**	
4197.	ta‘na-i ağyâr G 84/5	re’y-i cemîlüñ K25/35	nigâh-tâb G 20/1	
4198.	ta‘na-i ağyârdan G 112/7	re’y-i enveri K22/17	nigârende-i Çîn K 16/13	
4199.	ta‘ne-i dem-serdleri K 32/43	re’y-i resîddür K23/7	nigârhâne-i fitratda G 212/7	
4200.	ta‘ne-i elhân K 32/9	reftâr-ı dil-keş K3/21	nigeh-i hasret G 379/2	
4201.	Ta‘n-ı gafletdür G 26/4	Reg-i cân G 125/2	nigeh-i hasrete G 154/5	
4202.	ta‘n-ı melek G 134/6	Reg-i cân G 196/4	nigeh-i iltifâtdan G 193/3	
4203.	Tab ‘-ı gerdûn K 23/16	reg-i cânuñ G 413/4	nigeh-i mest G 23/1	
4204.	tab ‘-ı hurde-dân K 23/14	Reh-güzâr-ı bâğa K22/4	nigeh-i nâdire-gûyuñla M IV/2	
4205.	tab ‘-ı kâmilüñ K 41/18	reh-güzer-i gülşende G 229/2	nigeh-i şûhuñu G 24/1	
4206.	tab ‘-ı latîfin K 17/23	reh-i ‘aşkında M8-3/2	nigeh-i tiind-hû G 74/2	
4207.	tab ‘-ı pâdişâha K 12/70	reh-i ‘aşkuñda G 413/5	Nigeh-perest ü edeb-nâşînâs-ı hûbâmz G 221/3	
4208.	tab ‘-ı pâk G 276/3	reh-i çemende G 470/5	nigîn-i âmâl K 12/1	
4209.	tab ‘-ı tiremi K 35/29	reh-i kûyuñda G 338/7	nihâde-pây-ı dilim K 4/34	
4210.	tab ‘-i rumhuçı K 24/24	reh-i mekr ü fitenden G 30/1	nihâd-ı semenderi K 20/14	
4211.	tab ‘-i rûzgâr K 39/1	Reh-i mey-hâneyi G 279/1	nihâl-i âhdır G 369/4	
4212.	tab ‘-i selîm K 23/18	reh-i râstân G 281/1	nihâl-i cefâya Ş 32/4	
4213.	tabâyi ‘-i mahrûr K 3/4	reh-revân-ı ‘aşk G 281/1	nihâl-i çemen-i izz ü âlâdır K 14/30	
4214.	tâb-ı havâdisden K 44/25	renc-i talebden G 239/3	nihâl-i ergavânından G 255/4	
4215.	Tâb-ı hûrşîd G 154/1	Reng-i ‘izârı M1-V/3	nihâl-i güle G 291/2	
4216.	tâb-ı mül G 174/2	reng-i gül G 152/2	nihâl-i işveye G 369/1	
4217.	tâb-ı tarâvet G 164/1	reng-i za‘ferân K22/25	Nihâl-i Sidre K 6/52	

4218.	tâbi ‘-i fermam K 14/5	resm-i kadîm G 342/2	nihânhâne-i pür-nakş u hikemdir K 25/38	
4219.	Tâbi ‘-i fermâm K 23/18	resm-i vefâdan G 441/5	nihânhâne-i sevdâda G 135/6	
4220.	tâbi ‘-i ferman K 8/11	reşh-i câm G 318/3	nikâb-ârâ-yı istiğnâ G 111/3	
4221.	tabîat-i kâfur K 3/6	reşk-i âfîtâb G 256/1	Nikâb-ı nâzdan G 111/4	
4222.	tabîb-i hâzık R 74	Reşk-i cinân G 420/3	nikât-ı fitne G 328/2	
4223.	Tabîb-i hâzıka K 27/23	Reşk-i dendânuñ K18/43	Nikât-ı nahvde K 23/18	
4224.	tabib-i hâzik ü kâmil K 22/3	reşk-i gül-istân K7/17	nîlgûn-kâşî-i dîvârı K 35/2	
4225.	tabîb-i hevâ K 1/35	reşk-i hûrî G 511/1	nîm-mest-i nâz G 37/3	
4226.	tâc-ı ser G 49/7	reşk-i ruhuñ K24/38	nîm-nigâh-ı hevese G 379/3	
4227.	tâc-ı zer G 111/5	Reşk-i ruhuñla G 306/1	nîm-nigâh-ı kabûle K 6/11	
4228.	tâc-ı zerrîn G 70/2	revân-ı Cem G 38/2	nîm-nigâh-ı merhamet M V/4	
4229.	tagayyür-i etvâr K 7/5	reviş-i rindânı G 66/5	Nîreng-i cemâliz G 135/3	
4230.	tagyîr-i etvâr G 283/5	revnak-ı ‘anber G 97/1	nisâb-endûz-ı sultânî G 386/8	
4231.	tagyîr-i hâl G 173/1	revnak-ı ‘anber G 98/1	Nisâb-ı ıyş ü işretden K 23/6	
4232.	tagyîr-i hâl G 175/6	revnak-ı ‘işret G 251/2	nisâb-ı midhatini K 4/29	
4233.	tagyîr-i musallâ G 280/5	revnak-ı bahâr G 152/2	Nisâb-ı na’tın K 2/46	
4234.	tagyîr-i sûret G 91/2	revnak-ı dîn K26/10	nisâb-ı tesâvî **K 7/20**	
4235.	tagyîr-i tabî G 155/5	Revnâk-ı hüsne G 277/2	nisâb-i gınâdan K 1/38	
4236.	tagyir-i tarlkuñ G 48/5	revzen-i dîden G 369/5	nisâr-ı dürr ü yâkût G 283/3	
4237.	tagyîr-i zevk G 189/5	rezm-i Rüstem ü İsfendiyârdan G 377/3	nişân-ı merg G 206/3	
4238.	tağyîr-i mekân K 44/3	rıtl-ı girân G 154/6	nişter-i tegâfülüñ G 103/4	
4239.	tahdîd-i na ‘ti K 11/38	rıtl-ı girân G 39/5	Niyyet-i hâlise K 30/6	
4240.	tahkîk-ı alâmâtma G 59/5	rıtl-ı girânuñ G 278/3	Nizâm-ı devlete K 18/20	
4241.	tahkîk-i sıdk ü kizb K 12/9	ridâ-yı şeyh G 400/2	Nizâmü’l-mülkü K 19/19	
4242.	tahkîk-i sıfatında K 40/16	Rif‘at-i pâyede K2/36	Nizâmü’l-mülkü K 27/23	
4243.	tahrîk-i tal ‘âtum K 12/37	rif‘at-i şân K2/20	nokta-i cân G 300/1	
4244.	tahrîk-i tîğından G 36/2	Rikâb-ı hümâyûn K3/12	Nokta-i dil G 282/6	
4245.	tahrîk-i bâd K 10/28	rîk-i selîd K21/11	nokta-i hâlin G 206/6	
4246.	tahrîk-i bâl K 30/18	rindân-ı mey-gede G 160/3	nokta-i hâlinde G 328/2	
4247.	tahrîk-i kalb Kt 3/2	rindân-ı selef G 184/2	Nokta-i hâline G 328/3	
4248.	Tahsîl-i kemâle R 21	Rindân-ı sîne-sâf G 38/3	nokta-i mevhûmeye K 12/53	
4249.	tahsîl-i mâl Kt 40/1	rind-i ‘âlem-sûz G 143/1	nokta-i nûn K 17/39	
4250.	tahsîl-i sehâ K 21/21	rind-i ‘âlem-sûz G 198/3	nukl-ı şekker-efşânın G 208/4	
4251.	Tahsîn-i ya vü sin G 21/4	rind-i ‘arif G 406/2	nukûş-ı sevdâsın G 292/2	
4252.	tahta-i ta‘lim K 1/15	rind-i cihan G 1/6	Nûr-ı çeşmim G 312/5	
4253.	taht-ı âc G 49/7	Rind-i dürd-âşâma G 58/1	nûr-ı dîde M I/7	
4254.	taht-ı revândur G 70/2	rind-i gedâ G 351/4	nûr-ı isti‘dâd K 26/13	
4255.	taht-ı revândur Msd 2/1	rind-i gedâ K12/5	nûr-ı musavver G 334/5	
4256.	taht-ı Süleyman G 184/2	rind-i gedâya G 93/7	nûr-ı mübîn K 16/21	
4257.	tâkat-ı nezzâre G 58/1	rind-i harâbâta G 277/5	nûr-ı salâbet T 43/3	
4258.	takdîr-i cezâ R 28	rind-i mey-hᵛâra G 127/4	nûr-ı siyer R 24	
4259.	tâk-ı gerdûn K 14/4	Rind-i mey-hᵛâreye K19/7	Nûş-dârû-yı gamdır G 102/2	
4260.	Tâk-ı Kisrâ K 12/6	Rişte-i bârân K22/ 2	nûş-dârû-yı sıhhat-resân K 10/27	
4261.	tâk-ı zer-nigân G 138/1	rişte-i bârâne G 47/5	nutk-ı ârif G 83/2	
4262.	tâk-i zer-nigâr K 39/11	rişte-i cân G 524/3	nutk-ı cân K 1/4	
4263.	taklîd-i sülûküñ G 48/5	rişte-i cân G 6/4	nutk-ı pâki T 44/1	
4264.	takrîb-i kelâm K 18/17	rişte-i cânı G 82/5	Nutk-ı peygamber K 33/21	
4265.	Taleb-i ma‘rifet K 40/16	Rişte-i cânından G 302/4	nutk-ı revân-bahşiyle K 26/6	
4266.	taleb-i rif ‘at ü câh G 270/6	Rişte-i cânumda G 297/5	nüh-bâdbân-ı çarhı K 34/25	
4267.	Talebkâr-i visâlem G 79/5	rişte-i efkâre G 254/4	Nüh-gark-i eflâke K 14/39	
4268.	tâli‘-i zebûn G 235/5	rişte-i tesbîhi G 489/5	nüh-sadef-i âyine-gûn K 17/28	
4269.	Tâlib- şem ‘-i ruhuñ G 124/2	Riyâz-ı bahtını G 337/11	nükte-i i’câz G 290/4	
4270.	tâlib-i güherem G 185/6	riyâz-ı bihişt G 342/4	nükte-i pinhân u âşikâr K 2/27	
4271.	tamâm-ı ‘âlem G 213/4	riyâz-ı cenneti G 485/5	Nükte-perdâz-ı dehânındır G 157/1	
4272.	Tamâmı-i berekâtın K 20/7	Riyâz-ı cennetüñ G 511/1	nümûdâr-ı tîğ ü hançer G 344/6	
4273.	Tamâmî-i ümerâdan K 27/27	riyâz-ı huld G 334/4	nümûne-i mahşer Ş 33/3	
4274.	tank-i mürüvvet K 7/36	Riyâz-ı hüsnde G Z-45/1	nüsha-i devlet K 13/4	
4275.	târâc-ı gamdan G 10/6	riyâz-ı Rıdvânı G 488/6	nüsha-i hüsnüñde G 328/2	
4276.	tarf-ı binâgûşuña G 9/7	ruh-ı âfıtâbı G 218/2	nüsha-i meşrûh G 87/6	
4277.	tarf-ı külahını Msd 1/2	ruh-ı asfer K19/11	nüsha-i vücûdu K 3/41	
4278.	tarf-ı zenahdânuñda G 38/3	ruh-ı Bâkîde G 74/7	Nüsha-i zâtı K 12/26	

4279.	tarh-i bezmin K 38/22	Rûh-ı Cemşîdi G 328/4	nüzhet-âbâd-ı İrem K 36/14	
4280.	târ-ı cismüme G 195/5	Ruh-ı dil-ber G 406/4	nüzl-i lâtenâhîdir K 32/7	
4281.	târ-ı mû G 78/6	ruh-ı Leylâda G 215/2	o fırûz-ı şebin K 12/28	
4282.	târ-ı mûdür G 216/5	rûh-ı musavver G 95/1	ömr u devlet-i bahtın K 31/15	
4283.	târ-ı mûyı G 242/2	rûh-ı mücerred G 418/3	Ömr-i azîzi K 28/5	
4284.	târ-ı zülfine G 215/6	ruh-ı nîküña G 16/1	ömr-i cavidâna G 187/5	
4285.	Târ-ı zülfündür G 72/6	Rûh-ı pâk G 26/4	ömr-i dü-bâra G 368/3	
4286.	târ-ı zünnârı G 300/6	Rûh-ı pâkine M2-5/2	ömr-i müstedâm K 23/4	
4287.	tarık-ı fevz ü necât G 139/4	ruh-ı rengîn G 94/4	ömr-i nâzenîn G 351/5	
4288.	Tarık-ı saltanat G 78/4	Ruh-ı rengînüñ G 527/2	özr-hâh-ı mest G 22/1	
4289.	tarık-i itâ‘atüñ K 36/16	ruh-ı rengînüñe G 425/1	Pâbend-i nigeh G 306/7	
4290.	tarık-i küfre K 29/38	rûh-ı revân G 128/2	pâdâş-ı iştiyâk G 91/5	
4291.	Tarık-i sabr ü teslîm ü tevekkül K 35/5	rûh-ı revân G 298/4	pâdâş-ı kahrıdır K 10/29	
4292.	tarık-i savâb G 2/7	rûh-ı revânum G 75/1	Pâdişâhân-ı selef K 33/4	
4293.	târ-i çemen K 9/17	ruh-ı semen-rûyân G 328/8	Pâdişâh-ı azamet-güster ü âli-himmet **K 9/15**	
4294.	Tarîk-ı fakr G 123/1	rûh-ı yâr G 507/5	pâdişâh-ı hüsn G 156/1	
4295.	Tarîk-ı fakr G 148/1	ruh-ı zerd M2-4/4	pâdişâh-ı ma’delet-girdâr T 47/1	
4296.	tarîk-ı fenâ G 22/8	ruh-ı zerd G 425/2	pâdişâh-ı mümtâzı **K 8/30**	
4297.	Tarîk-ı ‘ışk G 193/5	ruh-ı zerd ü gubâr-âlûdına K22/8	pâdişâh-ı nâz G 156/4	
4298.	tarik-ı ihtilâf G 151/3	ruh-ı zerdüm G 344/2	Pâdişâh-ı suhenim K 5/21	
4299.	tarîk-ı ihtiyât G 142/5	Ruh-ı zîbâsı G 473/3	pâdişâh-ı vakt G 77/4	
4300.	tarîk-ı imtihân G 219/7	ruh-ı zîbâsı G 537/1	Pâdişehân-ı hüsn G 116/1	
4301.	tarîk-ı imtiyâz Kt 41/3	ruhsâre-i gül-gûn M5-4/3	pâdişeh-i ‘âlemiyân K 19/3	
4302.	tarîk-ı nazma G 255/7	Ruhsâre-i hakîkate G 122/1	pâdişeh-i kâmkâra K 22/8	
4303.	Tarîk-ı sabr G 238/5	ruhsâr-ı ‘âlem G 455/2	pâdişeh-i memleket K 14/60	
4304.	tarîk-ı talebi G 277/5	Ruhsâr-ı âteşîn G 212/5	pâkî-i dâmânın G 208/2	
4305.	tarîk-i ber-teri K 9/9	ruhsâr-ı cânân G 438/1	Pâ-lağz-ı vebâldir M V/7	
4306.	tarîk-i hüdâ K 1/45	ruhsâr-ı nîkûya G 458/2	Palâspâre-i rindî G 166/2	
4307.	tarîk-i ‘ışk G 271/4	Ruhsâr-ı şâf u pâki G 212/3	Pâmâl-i çevre G 122/4	
4308.	tarîk-i ihtidâ K 9/3	ruhsâr-ı yâr G 305/4	pâre-i devlet G 267/4	
4309.	tarîk-i ihtirâm K 30/26	ruhsâr-ı yâre G 216/1	pâre-i nân G 209/6	
4310.	Tarîk-i izz ü ikbâli K 13/32	Ruhsâr-ı zerdi G 401/3	pâre-i nân K 32/6	
4311.	Tarîk-i Kerbelâ K 15/2	ruhsâr-ı zîbâya G 27/3	Pâsbânî-i harem G 354/4	
4312.	Tarîk-i Kerbelâya K 15/18	Rûy u mû-ı yâre G 293/2	pâşâ-yı Âsaf-isti‘dâd K 18/17	
4313.	tarîk-i ma ‘delet K 41/13	Rûy-ı ‘abîr ü ‘anber G 228/3	Pâşâ-yı kader-kevkebe **K 15/18**	
4314.	tarîk-i rızâ K 37/43	rûy-ı ‘adûyı G 373/4	Pâybend-i ‘aşka G 31/2	
4315.	tarîka-i hidmetde K 7/43	Rûy-ı bahtı G 124/7	pây-bûsiyle K 26/25	
4316.	tarîk-ı ışkdan G 4/7	rûy-ı bahtı G 470/1	pâye-i ‘arş K 2/48	
4317.	tartk-i iftirâk u iltiyâm K 24/24	rûy-ı bahtuñ K18/55	pâye-i gerdûnu K 12/29	
4318.	tarz-ı âsitin K 11/6	rûy-ı cânân G 393/3	Pâye-i kadri K 12/25	
4319.	Tarz-i lafzında K 37/20	rûy-ı dil-dâre M7-1/4	pâye-i süllem K 5/20	
4320.	tasavvur-ı bâtıl Kt 23/6	rûy-ı enverüñ G 258/1	pây-ı azîmeti M III/5	
4321.	tâs-ı çerh G 127/7	rûy-ı gül-sitân G 243/3	pây-ı cünûn G 253/1	
4322.	Tâs-ı felek R 69	rûy-ı i‘tizâr K17/10	pây-ı dâmânı K 6/26	
4323.	tasvîr-i kûh-ken G 293/4	rûy-ı ikbâl u bahtı K3/30	pây-ı gülbünde G 71/3	
4324.	tasvîr-i ruhsâruñ G 303/2	rûy-ı lâle-reng M1-1/2	pây-ı havsala-kubûn G 218/7	
4325.	tav ‘-i fermâmna K 23/16	rûy-ı niyâz G 136/5	Pây-ı hırede G 64/1	
4326.	tav ‘-i re‘yinedür K 20/13	Rûy-ı niyâzı G 387/4	Pây-ı humda G 291/4	
4327.	tavâf-ı Harem K 26/17	rûy-ı rahşânı K5/4	pây-ı kalem K 23/41	
4328.	Tavâf-ı kûyuñ G 137/3	Rûy-ı yâre G 183/7	Pây-ı meleh K 22/35	
4329.	Tavâf-ı kûyuñ G 216/4	rûy-ı zemin K21/10	pây-ı rikâbdârına G 186/3	
4330.	tavf-ı Ka‘beden G 280/4	rûy-ı zemîn G 392/1	pây-ı şefâate M III/12	
4331.	Tavf-ı kûyuñda G 133/4	rûy-ı zemîne M1-6/5	Pây-ı talebi K 13/14	
4332.	tavf-ı kûyuñı G 280/7	rûy-ı zemîne G 302/5	pâymâl-i nâz G 192/2	
4333.	tavf-i dergâhuñ K 13/29	rûy-ı zemîne G 427/1	Pâymâl-i nâz G 37/5	
4334.	tavr-ı dil-kûşâ K 21/22	rûy-ı zemîne G 78/2	pâymâl-i turra G 296/4	
4335.	tayy-ı mekân G 137/3	Rûy-ı zemîne K9/3	pây-müzd-i hicrânı K 6/20	
4336.	te ‘sîr-i devlet G 219/6	Rûy-ı zemîni G 287/3	Pâytaht-ı işvede G 361/3	
4337.	te ‘sîr-i encümden G 127/1	rûy-ı zemîni G 494/5	pâytaht-ı saltanat K 11/4	
4338.	te ‘sîr-i ikbâlinden K 22/14	rûy-ı zemînüñ G 383/2	peleng-i bîşedir G 378/2	
4339.	te ‘sîr-i nâlem Trc 1/I	rûy-ı zemînüñ G 353/4	Peleng-i savletine K 18/27	
4340.	te ‘sîr-i sadâ G 15/2	rûy-ı zerd G 113/4	Pençe-i adline K 9/35	
4341.	te ‘yîd-i Hak Kt 36/5	rûy-ı zerd G 149/1	pençe-i cellâddan K 6/3	
4342.	te ‘yld-i Yezdândur K 14/16	Rûy-ı zerd G 213/6	pençe-i hayret G 235/1	

4343.	Tecdîd-i kisvet K 39/42	rûy-ı zerd G 347/7	pençe-i himmet M III/5	
4344.	Tedârük-i kamer ü şems K 1/30	Rûy-ı zerd G 49/1	pençe-i hurşîdde G 67/3	
4345.	tedbîr-i acz ü inkisâr K 12/22	Rûy-ı zerd G 49/5	pençe-i hurşîdi G 203/4	
4346.	tedbîr-i bezm K 13/4	Rûy-ı zerdi G 442/2	pençe-i kahrında K 17/4746	
4347.	tedbîr-i bî-hûdumda G 198/4	rûy-ı zerdin G 149/4	pençe-i kâtilde K 6/2	
4348.	tedbîr-i derdümden G 149/5	Rûy-ı zerdüm K10/1	pençe-i mügânına G 235/4	
4349.	tedbîr-i dermânum Mrb 3/1	rûy-ı zerdümden G 335/3	pençe-i müjgâna G 204/5	
4350.	tedbîr-i ilâç G 48/4	rûzgâr-dîde G 134/3	pençe-i şâhîn K 18/23	
4351.	tedbîr-i selâmet G 238/5	Rûz-ı ‘îd G 392/5	pençe-i şîrân K 9/16	
4352.	tedbîr-i ticâret K 12/61	rûz-ı ezelde G 173/2	pend-i pîr G 261/4	
4353.	tedbîr-i umûr K 12/52	Rûz-ı ezelde G 216/5	perde-i âh G 194/1	
4354.	Tekâlîb-i zamân K 35/1	rûz-ı firâk G 232/1	perde-i cân G 251/3	
4355.	Tekâzâ-yı tefevvuk K 38/17	rûz-ı firâk G 378/5	perde-i çeşminde G 95/4	
4356.	teklîf-i bâğ G 11/2	rûz-ı firûze G 417/1	perde-i dîbâsım K 16/18	
4357.	Teklîf-i cennet G 2/6	Rûz-ı fürkatde G 491/4	Perde-i gaybın M VI/2	
4358.	teklîf-i medâr K 12/52	Rûz-ı gamuñda G 386/5	perde-i hicâb G 13/5	
4359.	teklîf-i namâz G 250/2	Rûz-ı hecrinde G 454/3	perde-pûş-ı bâb K 18/19	
4360.	teklîf-i namazı G 14/2	rûz-ı mesâf K6/1	Perestârân-ı ma’nî K 23/46	
4361.	telh-i kahruñ K 36/22	Rûz-ı şek G 423/6	perîşân-ı gamın G 199/2	
4362.	temâm-ı ömrde G 41/2	rûz-ı şümâr G 233/3	perîşâni-i ahbâba G 84/1	
4363.	temâmi-i beşerüñ K 1/61	Rûz-ı vegâda K9/14	perîşânî-i zülfüñ G 4/5	
4364.	Temâmî-i umûruñ K 13/39	rûz-ı vegânuñ G 494/6	perîşân-reviş-i nâz M IV/4	
4365.	temâmî-i rüsûl G 1/2	rûz-ı vegânuñ K14/13	perr ü bâl-i melek K 18/19	
4366.	Temâşâ-yı cemâlüñden G 153/3	rûz-ı visâli G 537/6	perr-i şikeste-bâl M X/1	
4367.	Temâşâ-yı ruhuñ G 230/2	rûz-ı visâlinden K11/11	pertev-endâz-ı felek K 35/4	
4368.	Temennâ-yı behişt G 119/7	rûz-ı visâlüñ G 172/2	pertev-i safâ G 149/1	
4369.	temennâ-yı ecel G 210/5	rûz-ı visâlüñ G 417/1	pertev-perest-i tal‘atın G 118/3	
4370.	temennâ-yı künc K 39/6	rûz-ı visâlüñ G 65/1	pervâne-i bîtâkatın G 219/6	
4371.	temennâ-yı seher K 19/24	Rümûz-ı ‘aşkı G 312/1	Pervâne-i siyâh G 263/3	
4372.	Temennâ-yı visâlüñçün G 253/5	Rüstem-i Destân K12/3	perverde-i hulkuñ K 26/17	
4373.	temkîn- i dâniş G 219/6	Rüstem-i Zâl K20/42	pesendkâr-ı kazâdan G 114/1	
4374.	Teng-i şeker R 25	Rüstem-i Zâlüñ G 24/4	pes-i perdede G 306/5	
4375.	ten-i efgârı G 306/1	rüsûm-ı gayrı G 223/6	pes-i perdede R 22	
4376.	ten-i gam-fersâya G 245/6	Rüsvây-ı ‘âlem G 129/6	Pes-i tekâver-i nâzında G 46/2	
4377.	ten-i gül-bünde K 1/34	rüsvây-ı ‘âlem G 355/6	Peşmîne-pûş-ı savma’a G 72/2	
4378.	ten-i hâşâkümi G 207/4	rüsvây-ı cihân G 437/4	peyâm-ı vuslata	
4379.	Ten-i mecrûha G 170/1	Sâ‘id-i sâkî G 124/3	peygâm-ı îd G 31/1	
4380.	ten-i uryân G 198/5	Sâ’id-i sâkî G 499/1	Peykân-ı kâza R 20	
4381.	ten-i üryânumı G 133/5	sâ’id-i sîmini G 346/5	Peykân-ı şahtın G 317/5	
4382.	Ten-i zârumda G 95/2	sâ’id-i sîmînüñe G 425/2	peyk-i icâbet K 12/84	
4383.	Terâne-i tarabum G 98/6	sabr u dil-i âvârede G 435/5	Peyk-i îsâline K 27/34	
4384.	terennüm-i bülbül K 1/37	sabr u dil-i şeydâda G 240/3	peyk-i nevrûz K 12/8	
4385.	terk-i ‘âlemdür G 81/4	Sadâkat u zekât-ı çeşmüñdür G 424/4	peymâ-ı gezendiz G 158/5	
4386.	terk-i câm G 64/6	sadâ-yı ‘aşkuñ K1/35	Peymâne-i dîdede G 28/3	
4387.	terk-i cân G 174/9	sadâ-yı çeng ü nâyı G 370/3	Peymâne-i ömr G 90/2	
4388.	terk-i cevr G 73/6	sadâ-yı kûhsâr K18/9	peyrev-i pâkîze-gûyân G 347/5	
4389.	terk-i dil ü cân G 184/3	sadâ-yı kûs G 212/7	peyrevî-i baht **K 9/27**	
4390.	terk-i diyâr K 21/2	Sadr-ı ‘âlîye K25/27	pey-siper-i nâ-hıredânsın K 25/41	
4391.	terk-i diyâr K 35/26	sadr-ı mey-gede G 93/5	peyvende-i gamından M IV/1	
4392.	terk-i dünyâ G 189/7	safahât-ı eyyâm K 1/10	pîç ü tâb-ı ebrû G 296/1	
4393.	terk-i dünyâ G 280/6	safâ-yı ‘ârızuñdan G 18/1	pîç ü tâb-ı zülfüñ G 296/4	
4394.	Terk-i edeb G 223/1	safâ-yı câm G 38/3	pilâl-i mâhı G 209/6	
4395.	terk-i edeb R 50	safâ-yı câmdan G 370/2	pîrâhen-i cândır G 385/1	
4396.	terk-i edebi G 277/7	safâ-yı eş‘ârum K4/11	Pîrâmen-i hisârı K 24/10	
4397.	Terk-i edebin R 67	safâ-yı hâtır K20/38	Pîrân-ı kad-hamîde G 297/2	
4398.	terk-i gam G 121/1	safâ-yı hâtır G 43/5	pîrân-i harâbât G 390/5	
4399.	Terk-i gurbet G 182/5	safâ-yı meşreb K16/7	pîrâye-i ikbâlimiz G 157/3	
4400.	terk-i hânmân G 199/4	safâ-yı mül G 304/4	pîr-i abâ-pûşuñda G 322/1	
4401.	terk-i heyûlâ K 42/37	Safâ-yı nev-bahârı G 312/4	pîr-i bâde-furûş K 2/2	
4402.	Terk-i hükkâm Kt 43/2	safâ-yı tab’ G 289/2	pîr-i dütâdır K 14/29	
4403.	Terk-i ‘ışk G 12/7	safâ-yı vuslatı M6-8/5	Pîr-i endîşe K 5/6	
4404.	terk-i ‘ışk G 153/2	Saff-ı gazâda K9/14	Pîr-i hamîde-kâmet M I/1	
4405.	Terk-i ‘ışk G 184/3	Saff-ı müjgânın G 178/4	Pîr-i kuhen G 301/2	

4406.	Terk-i ‘ışk G 71/7	saff-ı ni‘âl K20/16	pîr-i mey K 2/3	
4407.	terk-i ‘ışk G 74/7	safha-i ‘âlemden G 274/1	pîr-i mugân G 305/3	
4408.	terk-i i‘tibâr G 202/4	Safha-i ‘ârızuña G 144/ 3	pîr-i mugânın G 240/6	
4409.	Terk-i mâl G 51/3	safhâ-i çarh G 451/3	pîr-i mugânın K 34/9	
4410.	terk-i mey G 191/3	safha-i çarh-ı berîne G 130/9	pîr-i nâ-bâlig G 368/5	
4411.	Terk-i mey G 293/2	Safha-i derd ü gama G 327/2	Pîr-i nâbâliğ G 282/2	
4412.	Terk-i mey R 11	safha-i derûn G 61/2	Pîşân-i dil G 43/3	
4413.	Terk-i mey ü mahbûb R 2	safha-i dil G 14/2	Pîşân-i maksûduma G 36/4	
4414.	Terk-i mey ü mahbûb R 58	safha-i eflâk K25/3	Pîşâni-i bahtında **K 15/24**	
4415.	terk-i nâm u neng G 91/3	Safha-i eş’ârda G 421/7	pîşgâh-ı izzeti K 34/29	
4416.	terk-i nasîhat G 10/4	safhâ-i güle G 447/1	Pîş-i har-mühre K 12/80	
4417.	terk-i nâz G 250/5	safha-i gülzâra K24/42	pîş-i İlâhîde K 2/43	
4418.	terk-i riyâ G 117/7	Safha-i gülzârda G 8/4	pîşvâ-yı hakîkat G 122/1	
4419.	terk-i ser G 255/3	safha-i hüsnüñde G 482/2	pûd-ı nazardan G 105/2	
4420.	terkîb-i adû K 42/28	safha-i mâh G 124/6	pûd-ı niyâza G 223/4	
4421.	terkîb-i Îsî G 137/5	safha-i sîne G 427/1	puser-i Âbtîn K 28/47	
4422.	terkîb-i tendür G 116/5	Safha-i sînesi G 261/2	pût'a-i ‘aşkda M V/8	
4423.	Tertıb-i ıyş K 39/7	Safha-i sîneye G 327/5	pûta-i mihnetde K 12/71	
4424.	tertîb-i ey K 18/22	Sâgar-ı ‘ayşuñ K18/55	Pür-âbile-i nîm G 58/3	
4425.	teshîr-i âdemî-zâd G 45/5	sâgar-ı ‘işret G 445/2	pür-arak-ı şebnemdir Kt 6	
4426.	teskîn-i kalb Kt 3/2	sâgar-ı ‘işret K20/40	pür-âşûb-ı gavgâ G 128/2	
4427.	teşhîs-i derd Thm 1/2	sâgar-ı Cem G 355/7	pür-çîn-i gazab G 259/5	
4428.	teşhîs-i mizâc R 26	sâgar-ı Cem G 63/5	pür-dürr-i nâb G 65/4	
4429.	teşne-i dîdâr G 104/1	sâgar-ı Cem M9-5/5	pür-fürûg-ı ‘aşkım G 104/2	
4430.	teşne-i dîdâre K 4/32	sâgar-ı devlet K27/22	pür-gevher-i nâyâb G 306/4	
4431.	teşrîf-i rebi ‘ K 21/12	sâgar-ı gamdan G 264/2	pür-hûn-ı dil G 169/3	
4432.	teşrif-i tâ vu hâ G 21/4	sâgar-ı meyden G 134/3	Pür-jeng-i kelâl **K 15/31**	
4433.	teşvîr-i harâret G 15/2	sâgar-ı mînâ G 292/6	pür-jeng-i sivâdır G 18/1	
4434.	tevfık u te ‘yîd-i İlâh K 30/15	sâgar-ı sahbâ G 123/1	pür-nâle-i şeb-gerd M II/2	
4435.	tevfikât-i rabbani K 15/1	sâgar-ı sahbâdan G 261/1	pür-sûz-ı hicrâmn G 231/1	
4436.	tevfîk-ı kanâ ‘at Kt 36/8	sâgar-ı sahbâya G 241/4	pür-şevk-i semâ K 5/14	
4437.	tevfîk-i cem ‘iyyet K 28/2	Sâgar-ı sîmdür G 249/2	pür-tâb-ı ıztırâb K 18/3	
4438.	tevfik-i feth K 26/36	sâgar-ı zer G 198/3	pür-ukde-i hâhiş M IV/2	
4439.	tevfik-i Hak K 25/31	Sâgar-ı zerrini G 256/1	Pür-zemzeme-i el-ataşız M II/1	
4440.	tevfik-i nusret K 14/15	sâgar-ı zücâc G 31/1	pür-zûr-ı nigehdir G 361/3	
4441.	tevflk-i zafer K 13/10	sâğar-ı Cemşîde G 187/3	râbıta-bend-i kânûn K 17/13	
4442.	Tevsen-i fikretilen K 32/34	Sâhib-cemâlüñ G 291/5	râbıtâ-perdâz-ı ma’ânî G 67/5	
4443.	tevsen-i ömrüm G 233/2	sâhib-i ‘izz ü temkîn K26/11	râgıb-ı adi **K 15/19**	
4444.	tevsen-i zerrîn-ligâm K 24/9	Sâhib-i fazl u kemâlüñ M3-4/4	râhat-ı cânım M VII/4	
4445.	tezhıb-i varak G 154/1	Sâhib-i tîğ u kalem K18/27	Râhat-ı dildir G 289/1	
4446.	tezyîn-i halvetgâhına K 18/22	Sâhib-kırân-ı ‘âdil G 470/6	râh-ı ‘aşka M III/10	
4447.	tıfl-ı hattuña G 261/2	Sâhib-kırân-ı dâd-ger G 78/6	râh-ı gazâda K 11/26	
4448.	tıfl-ı sebak G 154/4	sâhib-sa‘âdeti M1-8/9	Râh-ı hevesde M III/11	
4449.	tıfl-i andelîbe K 1/18	sâhib-sa’âdet G 542/3	râh-ı necât G 116/6	
4450.	tıfl-i gonceyi K 20/11	sahîfe-i ‘âlemde G 192/6	râh-ı nişîb ü firâzdan G 211/2	
4451.	tığ-ı hûn-rîzinden G 36/3	sâhil-i deryâda K25/9	râh-ı vuslata M III/1	
4452.	Tılısm-ı gene G 43/1	Sahne-i devrân G 20/4	râh-neverd-i şikâyet **K 7/23**	
4453.	Tırâz-i i ‘tibâruñ K 28/20	sahn-ı bâğ K17/3	Raht-ber-endâz-ı dil ü dînimiz G 138/1	
4454.	Tır-i ahum Trc 1/I	sahn-ı bâğ G 302/2	raht-efgen-i cân G 307/4	
4455.	Tışe-i bennâya K 19/19	sahn-ı bâğa G 224/3	raht-ı dil ü câna G 247/6	
4456.	tîğ-ı âb-dârumdan G 236/2	sahn-ı bâğa K21/8	raht-ı tekellüfden G 181/4	
4457.	tîğ-ı ahuma G 258/1	Sahn-ı bâğı G 222/2	rakîb-i dîve G 49/3	
4458.	tîğ-ı bîdâd G 232/4	Sahn-ı bâğuñ M 24/1	Rakkâs-ı bezmin K 20/17	
4459.	tîğ-ı çâpük-seyrine G 36/6	Sahn-ı bihişte G 379/2	râmişger-i çarha G 386/4	
4460.	tîğ-ı fırâkuñla G 54/5	Sahn-ı büstân K22/13	rasad-ı intibâhdır G 69/6	
4461.	tîğ-ı hurşîd G 55/3	Sahn-ı cennetde G 164/4	Raşh-ı midâdı K 24/28	
4462.	tîğ-ı ‘ışk G 83/4	sahn-ı çemen G 175/3	Ratbü’l-lisân-ı medhin K 22/33	
4463.	tîğ-ı siyâset G 199/6	Sahn-ı çemende G 103/2	ravza-i dârü’s-selâm K 23/8	
4464.	tîğ-ı âb-dâr Kt 16/2	sahn-ı çemende G 135/2	râyât-ı fazlın K 23/30	
4465.	tîğ-ı âhuma G 236/2	Sahn-ı çemende G 153/3	Râyet-efrâz-ı zafer	
4466.	tîğ-ı bîdâduñla G 158/5	Sahn-ı çemende G 154/6	Râyet-firaz-ı na’tının K 1/21	
4467.	tîğ-ı cefâ G 222/6	sahn-ı çemende G 180/2	râyetî-i keremsin K 2/38	
4468.	tîğ-ı cefa Thm 1/5	Sahn-ı çemende G 180/5	Râyet-keş-i adâlet ü insâfı K 10/40	
4469.	tîğ-ı ışkdan G 94/4	Sahn-ı çemende G 287/5	Râyet-keş-i ma’nî K 25/3	
4470.	tîğ-ı mûyın G 201/6	Sahn-ı çemende G 371/4	Rây-ı pürkârını **K 9/9**	

4471.	tîğ-ı tecerrüd G 128/6	sahn-ı çemende G 85/1	Rây-ı Risto K 17/21	
4472.	tîğ-i âb-dâr K 41/11	Sahn-ı çemende K17/2	râyiha-i anberîn K 28/52	
4473.	tîğ-i âb-dârı K 5/16	sahn-ı çemende K18/7	râyiz-i endîşe K 13/45	
4474.	tîğ-i gamzedür G 144/1	sahn-ı çemenden G 30/2	râyiz-i endîşe K 5/43	
4475.	tîğ-i gamzeñ G 127/6	sahn-ı çemenden K 26/4	râyiz-i endîşeme K 5/38	
4476.	tîğ-i hûn-rîzüñ K 28/24	sahn-ı çemene M2-4/6	Râz-ı ‘aşk G 272/1	
4477.	tîğ-i kin K 30/43	sahn-ı çemenüñ G 466/4	râz-ı ‘aşkı M V/2	
4478.	tîğ-i kûhsâr K 21/7	sahn-ı dîde G 128/1	râz-ı ‘aşkın M V/1	
4479.	tîğ-i sermâ K 30/46	Sahn-ı felekde G 369/2	Râz-ı cezâda G 22/3	
4480.	tîğ-i seylden K 21/8	Sahn-ı felekte G 318/2	Râz-ı dili G 350/1	
4481.	tîğ-i zerrîn K 30/65	sahn-ı gül-istân G 438/5	Râz-ı lebinde G 231/4	
4482.	tînet-i pâki K 28/19	sahn-ı gül-istân G 455/4	Râz-ı pûşîde G 300/5	
4483.	Tînet-i pâkini K 4/16	Sahn-ı gülşen G 8/3	Rcmz-i füsûn G 290/4	
4484.	tîr-i bârân K 38/3	sahn-ı gülşen K26/9	re’âyâ-yı perîşân-ahvâl K 12/86	
4485.	tîr-i belâdur G 290/6	Sahn-ı gülşen G 222/1	re’y-i rezîn K 16/4	
4486.	tîr-i ecel G 172/5	sahn-ı gülşen G 477/2	recâ-yı irtifâ’ı G 215/4	
4487.	Tîr-i gamzeñ G 287/5	Sahn-ı gülşen G 66/2	recâ-yı merhem G 230/13	
4488.	Tîr-i gamzeñden G 18/6	sahn-ı gülşende G 135/3	Recâ-yı nâmurâdîde G 178/3	
4489.	tîr-i gamzeñi G 117/2	Sahn-ı gülşende G 466/6	Recâ-yı vuslata G 183/4	
4490.	tîr-i kazadan G 114/3	Sahn-ı gülşende G 512/4	recâ-yı vuslata G 97/3	
4491.	tîşe-i ahumla G 95/4	Sahn-ı gülşende K24/15	redîf-i mâtem ü gam G 188/4	
4492.	Tubâ-hırâm G 8/3	Sahn-ı gülzâra K24/6	ref’-i zılâmımda K 30/36	
4493.	tuğyân-ı eşküm G 137/2	Sahn-ı gülzâra G 358/4	refâh-ı hâl K 28/4	
4494.	Tuğyân-ı gama R 1	Sahn-ı hammâmda G 313/4	Refâh-ı hâli K 7/15	
4495.	tuğyân-ı küfr K 13/11	sahn-ı sahrâya K21/10	ref-i zevâl K 1/18	
4496.	tûl-i emel G 180/6	sahn-ı sebzeye G 226/4	reh-güm-künân-ı âhıdır K 32/2	
4497.	turra-i destâr G 9/7	sahn-ı sebze-zâr G 130/4	Reh-i ‘aşkında M XII/1	
4498.	turra-i tarrâra G 3/2	Sahn-ı semâ K1/2	reh-i azminde K 17/19	
4499.	turra-i tarrârsız G 117/1	sahn-ı sîne G 514/4	Reh-i edebde G 57/2	
4500.	Tûtî-i cân G 239/1	sahn-ı sipihr ü encüm K26/12	reh-i firâkda M I/4	
4501.	Tûtî-i lâlem Trc 1/III	sahrâ-yı ‘âlem K10/5	reh-i hilâfa K 1/47	
4502.	tûtî-i şîrîn-güftâr K 40/28	Sahrâ-yı Çîni G 129/23	reh-i ictihâdımız M III/7	
4503.	tûtî-i tab‘umda K 23/4	Sakf-ı sipihre G 226/4	reh-i menzilimizdir G 58/3	
4504.	Tûtyâ-yı çeşm K 10/25	Sakf-ı sipihre G 291/2	reh-i meyhânede G 40/5	
4505.	Türâb-i dergehine K 1/65	Sâkî-i bezm G 428/1	reh-i pür-pîç G 33/3	
4506.	Türbet-i makbûli K 12/16	sâkî-i bezmüñ G 117/1	Reh-i sırâtda K 2/41	
4507.	türk-i bed-hûyuñ K 5/2	sâkî-i dehr K20/29	reh-neverd-i himmet G 65/8	
4508.	ubûr-i leşker K 30/68	sâkî-i dehrüñ G 452/3	reh-neverd-i tenhâyî G 363/5	
4509.	ukde-gûşâ-yı Acem ü Türk ü Arab R 27	Sâkî-i devr G 365/4	rehnümâ-yı dilim K 4/35	
4510.	Ukûd-i şeb-nem K 26/6	sâkî-i devrân K22/27	renc-i hunâk M I/5	
4511.	uluvv-i kadrinden K 7/23	Sâkî-i devrüñ G 457/4	renc-i istiğnâ G 251/7	
4512.	ulüvv-i câhuma G 258/4	sâkî-i gül-çihre G 35/6	renc-i tegâfül M IV/5	
4513.	ulüvv-i derecât Kt 37/2	sâkî-i gül-çihrenüñ G 15/5	renc-i yarakan K 27/36	
4514.	ulüvv-i i‘tibâr K 44/21	sâkî-i gül-çihrenüñ G 388/4	Reng-i bî-rengîden G 362/5	
4515.	Ulüvv-i iktidarından K 13/12	sâkî-i hicrânuñ G 359/3	reng-i füsûndur G 95/4	
4516.	ulüvv-i makâm Kt 6/1	sâki-i la‘lüñ G 106/4	Reng-i gül ü gülsitândır G 35/1	
4517.	Ulüvv-i rif‘at G 17/7	Sâkî-i lâle-‘izâr G 435/4	Reng-i hâkisterde G 5/5	
4518.	umûr-ı dehre G 49/6	Sâkî-i lâle-’izâr G 460/5	reng-i hayâli M V/2	
4519.	Umûr-ı hayr ü ihsân K 22/15	sâkî-i meclis G 504/2	reng-i küdûret G 160/1	
4520.	umûr-ı mülke K 27/25	Sâkî-i pâk-meşreb G 418/1	reng-i riyâdan G 308/1	
4521.	usûl-i tavzih K 40/20	sâkî-i sîm-endâmdur G 318/8	Reng-i ruhsârına G 238/1	
4522.	uşşâk-ı ciger-hâr G 9/2	sâkî-i sîmîn-sâ’idüñ G 457/5	reng-ı rûyu K 29/23	
4523.	uşşâk-ı dil-efgân K 29/39	sâkinân-ı mey-gede G 281/2	reng-i rûyuña G 49/2	
4524.	uşşak-ı perîşândan G 170/4	sâkin-i kûyuñ M 8/1	Reng-i simâbda G 334/5	
4525.	Üftâde-i derd R 10	sâkin-i mey-hâneler G 187/3	rengi-i neşve K 2/4	
4526.	ümîd-i hayr u halâs G 139/4	sakkâ-yı hicrân G 219/4	resm-i âdidir M VII/2	
4527.	Ümîd-i lutf u ihsânuñ K 29/38	salât-ı ‘îda K25/6	resm-i mürüvvet K 26/3	
4528.	ümmîd-i necat G 38/3	salât-ı işrâk G 232/3	reşehât-i midâdımı K 1/14	
4529.	Üstühân-ı kellem Thm 2/2	salâ-yı bâğ G 226/1	reşg-âver-i Mûsî M II/5	
4530.	va ‘de-i ihsan G 162/5	sâl-ı kühenüñ G 537/2	reşg-i benânından K 36/3	
4531.	Va ‘de-i lutfuñ G 72/5	Sâl-i ikbâlin M3-5/4	reşg-i Çârbâğ G 230/15	
4532.	Va ‘de-i vasl G 281/3	saltanat-ı câvidânı G 77/3	reşg-i evsâfınla K 26/28	
4533.	Va ‘de-i vaslına G 229/5	saltanat-ı dünyâyı G 294/4	reşg-i izârınla G 230/3	
4534.	Va ‘de-i vasluñ G 180/6	saltanat-ı kâhire K2/34	reşg-i ruhiyle M V/1	
4535.	Vâdî-i hikmetde K 41/15	san’at-ı şi’rüñ G 495/7	Reşha-i kilkime K 12/77	
4536.	Vadi-i ışkda G 118/3	San’at-ı şîşe-bâza G 340/5	reşk-i ferâh-âbâd G 321/4	

4537.	Vâdi-i idrâkini K 8/28	sancak-ı zerrîn-ser ü sîmîn-kabâ K14/4	Reşk-i gazâlân G 299/3	
4538.	vâdi-i merdüm-nişln K 30/42	Sandal-ı rûhı G 339/3	reşk-i sadef K 27/29	
4539.	vâdi-i re ‘yinde K 30/35	sandûk-ı sadef-kârîde G 352/7	reşk-i sadef T 43/2	
4540.	vâdi-i vahdetde G 274/5	sanem-hâne-i Çîn K26/35	Revâcgâh-ı visâlinde G 177/3	
4541.	Vâdi-yi derküñdedür K 2/10	sanem-i dil-rübâ G 517/4	Revâc-ı gûyî **K 7/11**	
4542.	vâdî-i mihnetdür G 298/4	sanem-i gül-‘izâr M6-3/4	revâc-ı kâr G 5/4	
4543.	Vâdî-i vahdet G 15/3	sarây-ı fânî M2-1/3	revâc-ı suhan G 243/6	
4544.	vahy-i nazil G 170/3	Sarây-ı sevka G 208/5	Revâk-ı âsümânı K 35/2	
4545.	vâkıf-ı esrâr G 104/2	Sarây-ı şâhda G 135/3	reviş-âmûz-ı Mesihâ G 153/5	
4546.	vâkıf-ı esrâr K 7/18	sarsar-ı ahum G 111/4	revnak-şigen-i kâhkeşânsın K 25/29	
4547.	vâkıf-ı mazmûn G 160/4	Sarsar-ı âhum G 142/3	revzene-i turradan **K 15/3**	
4548.	vâkıf-ı tûfân K 32/23	sarsar-ı âhum G 2/2	rızâ-yı nâçârî G 51/2	
4549.	vâkıf-i ma ‘nâ K 42/36	Sarsar-ı âhum G 36/3	rızâ-yı şerifin **K 7/55**	
4550.	vâkıf-i rezmüñ K 26/27	sarsar-ı âhumla G 90/4	ribât-ı hayretde G 360/3	
4551.	vâli-i müşfik K 27/19	Sarsar-ı gam K22/25	Rikâb-ı nâza K 6/14	
4552.	varak-ı yâsemîn K 1/12	Sarsar-ı kahruñ K2/30	rîk-i bâdeye G 110/3	
4553.	Vârisân-t mülk K 11/13	sath-ı semâya K25/38	rîk-i heves G 122/1	
4554.	vasf-ı cemâlüñe R 29	savlecân-ı kazâ K21/27	rindân-ı ‘âlem K 34/5	
4555.	vasf-ı ruhuñ K 29/34	savt-ı bülbüldür G 12/1	rindân-ı basîriz Ş 41/3	
4556.	Vasf-ı zâtuñ K 19/25	Savt-ı mürg G 286/4	rindân-ı gamın G 199/1	
4557.	vasf-i ruhuñ K 6/6	savt-ı rengîn G 470/3	rindân-ı kadeh-nûş Ş 41/2	
4558.	vâsıta-i mevt ü hayâtı K 34/13	savt-ı rengîn G 8/2	Rind-i âgâh G 120/6	
4559.	vasl-ı cânândan G 146/2	sayd-ı Harem K16/2	rind-i âlî-meşrebiz G 137/1	
4560.	vasl-ı yâr G 146/1	sâye-bân-ı ma‘delet M3-3/5	Rind-i âvâre-reviş G 120/3	
4561.	vasl-i cânânı K 15/22	sâye-i ar‘ar G 119/2	rind-i bâde-hâr G 44/5	
4562.	vaz ‘-ı kanuni K 21/25	Sâye-i baht u sa‘âdet G 72/5	rind-i bâde-hâra G 175/3	
4563.	Vaz ‘-i ‘âlemden K 10/55	sâye-i fazl u ihsân M2-2/7	rind-i bâde-keşiz G 63/5	
4564.	Vâzı ‘-ı ma ‘delet ü re‘fet ü insâf ü edeb K 40/15	Sâye-i kaddüñde K10/3	Rind-i halîm G 218/3	
4565.	vech-i ma ‘âşın G 146/6	sâye-i perr-i hümâ G 218/1	rind-i hamûşu G 380/5	
4566.	vech-i mübâhât G 277/4	Sâye-i saltanatuñda K2/60	rind-i hânkâhdır G 362/5	
4567.	Vehm-i tîğuñ K 24/33	sâye-i serv ü sanavberdür G 50/3	rind-i kadeh-nûşuñda G 322/1	
4568.	vesvese-i ‘akl Mrb 2/1	sâye-i Tûbâ K8/1	rind-i kalender K 32/5	
4569.	Veys-i ma ‘delet-pîşe K 17/16	Sâye-i Yezdân M3-1/8	rind-i meyâşâma G 229/2	
4570.	vezîr-i a ‘zam K 31/20	Sâye-i Yezdan M3-2/7	rind-i meyhâra G 176/3	
4571.	vezîr-i mülk-perver Kt 18/1	Sâye-i Yezdan M3-3/8	Rind-i şâdî-düşmenim G 3/1	
4572.	vilâyet-penâhâ K 16/23	Sâye-i Yezdan M3-4/8	rind-i tehî-desti G 390/4	
4573.	vird-i senâ K 9/19	Sâye-i Yezdân M3-5/8	rind-i tehî-kîse G 67/4	
4574.	vird-i zebân K 17/19	sâye-nişîn-i ‘alemi K2/16	rind-i tehî-kîseye G 291/4	
4575.	vird-i zeban K 23/1	sayrafî-i dehre K25/14	Risto-yı kârdân u Felâtün-şu’ûr K 24/18	
4576.	visâl-i cânâna R 45	sayyâd-ı gamzen G 412/3	Risto-yı kârdân u Sikender-rehîn K 28/22	
4577.	visâl-i hûr G 278/6	sayyâd-ı zülfüñ G 480/3	Risto-yı suhen K 14/65	
4578.	visâl-i râhat-efzâdur G 140/1	Sâz u nevâ-yı ‘aşka G 57/6	Risto-yı tab’ıma G 69/6	
4579.	visâl-i yâre Tsd 1/1	sâz u nevâ-yı ‘aşkı G 271/6	rîşe-i cân u dil G 241/4	
4580.	visâl-i yâre Tsd 1/II	Sâz-ı âhum G 355/2	Rişte-i cân u dile G 311/6	
4581.	visâl-i yâre Tsd 1/III	sâz-ı mutrıb-âsâ M9-1/2	Rişte-i cânda G 96/1	
4582.	visâl-i yâre Tsd 1/IV	seb‘a-i ıklîme G 23/6	Riyâ-yı mahzimiş	
4583.	visâl-i yâre Tsd 1/V	seb‘a-i seyyâresi K2/21	Riyâz-ı bahtıma G 14/1	
4584.	vûcüd-ı kâmilüñ Kt 19/1	seb’a-i seyyâre G 353/4	riyâz-ı bihişt-i’tidâl K 1/37	
4585.	vukû ‘-ı izhâr K 40/18	Sebât-ı dehre G 265/5	rnüsta’idd-i beka M III/8	
4586.	vücûb-ı zâtını Kt 22/1	sebze-i hâküm G 539/5	rub’-ı meskûn K 17/45	
4587.	vücûd-ı ‘âşıka G 128/7	sebze-i ter G 123/3	rûbeh-nihâd-ı keç-bâzı **K 8/13**	
4588.	Vücûd-ı bî-misâli K 14/1	sebze-zâr-ı hüner G 349/1	rûh-ı Alî K 13/29	
4589.	Vücûd-ı bî-misâlüñ K 29/25	sedd-i sedîd K26/14	ruh-ı âlin K 25/16	
4590.	vücûd-ı halâ K 1/26	sedd-i Sikender G 408/6	Rûh-ı assâra K 5/26	
4591.	vücûd-ı halkdan G 140/6	segân-ı kûyuñ G 96/2	Rûh-ı Attâra K 5/27	
4592.	vücûd-ı her-mevcûd K 1/47	seg-i dil-ber G 396/2	ruh-ı cânâneden G 374/4	
4593.	Vücûd-ı kâmiline K 26/14	Seg-i kûyuñ G 147/4	Rûh-ı Cemden G 264/1	
4594.	Vücûd-ı kâmiline K 27/20	Seg-i kûyuñ G 187/3	Ruh-ı dilberde K 12/53	
4595.	vücûd-ı kâmilüñ G 276/1	seg-i tâzî G 161/5	ruh-ı eânâm G 260/2	
4596.	vücûd-ı kâmilüñ G 41/5	Sehâb-ı mekremet K20/34	rûh-ı enâmımda K 30/35	
4597.	Vücûd-ı pâk K 14/9	Sehâb-i lutfuñ G 13/2	rûh-ı fü’âdımdır M VII/4	
4598.	Vücûd-i bî-bedeli K 36/13	sehm-i kazâya G 79/5	ruh-ı hâldâredir G 363/1	

4599.	Vücûd-i bî-misâli K 28/17	Sehm-i sa'âdet G 216/6	ruh-ı ikbâle G 227/2	
4600.	vücûd-i kâmilüñ K 41/17	Selâset-i kelimâtum K4/11	rûh-ı izâfî G 54/5	
4601.	vüfûr-ı atâ K 1/71	Semâ'-ı çeng ü nây G 279/5	rûh-ı Kaysı G 304/3	
4602.	vüsûl-i makdemüñden K 15/6	Semend-i 'azmüñ G 494/2	Rûh-ı kelâmı G 339/3	
4603.	Ya 'kûb-ı belâ-keş K 38/11	Semend-i bahtuñ K5/39	rûh-ı kudemâdan K 13/42	
4604.	Yâd-ı la 'lüñle G 10/7	semend-i nâza G 446/4	Rûh-ı kuds G 244/6	
4605.	Yâd-ı ruhsârıyle G 224/5	semend-i nâza G 52/4	Rûh-ı kuds K 27/18	
4606.	Yâd-ı vatan G 87/5	Semend-i tab'a G 444/5	Rûh-ı kuds K 30/28	
4607.	yağma-yı gamuñdan G 66/5	semend-i tab'uñ G 255/5	Rûh-ı kûdsîden G 129/3	
4608.	yed-i beyzâ K 42/19	sengendâz-ı âhum G 17/4	Rûh-ı kudsîyi G 108/5	
4609.	yegâne-i sânı K 7/22	Seng-i cevrüñle G 172/3	ruh-ı Leylâda G 135/3	
4610.	Yusûf-ı Ken 'ân G 184/1	Seng-i felâhan G 103/2	Rûh-ı Mahmûdu G 312/4	
4611.	yübtâc-i dergâh-eş K 11/14	Seng-i felâhan G 98/ 5	rûh-ı Mecnûnu G 5/2	
4612.	yümn-i makdem K 27/13	Seng-i fenaya M6 7/3	rûh-ı Mesîh G 303/2	
4613.	Yümn-i na'tüñden K 4/30	Seng-i fenaya M6-7/3	rûh-ı musavver G 109/2	
4614.	yümn-i yemîn K 12/47	seng-i gamuñ G 204/2	rûh-ı Nizâmü'l-mülk ü İskender G 386/8	
4615.	yüsr-i yesâr K 12/47	seng-i hâre G 426/6	rûh-ı pâki T 44/5	
4616.	Yüsuf-ı güm-keşte G 285/5	seng-i havâdis M9-5/1	Ruh-ı pür Kt 8	
4617.	Yüsûf-i gül K 1/13	seng-i melâmet K 24/47	ruh-ı pür-hâle G 99/3	
4618.	Za 'f-ı beden R 56	seng-i melâmet K24/47	ruh-ı pür-hâline G 117/5	
4619.	za 'f-ı hâlden R 67	seng-i mihnet G 51/6	ruh-ı pür-hâline G 124/4	
4620.	za 'f-ı hâlin G 295/3	seng-i musallâda G 229/10	rûh-ı revân K 27/15	
4621.	za 'f-ı rıştem G 218/4	seng-i siyâhı G 333/3	rûh-ı revânsın K 25/21	
4622.	za 'f-ı rûze G 173/3	seng-i ta'n G 403/4	rûh-ı Risto K 23/42	
4623.	za 'f-ı rûzeden G 173/1	sengîn-dil G 452/4	rûh-ı Sikender G 259/3	
4624.	Za 'f-ı tab 'ı G 175/6	ser-'alem-i nûr-efşân K2/21	ruh-ı tâbnâkine G 313/1	
4625.	Za 'f-ı tâli ' G 280/6	ser-'asker-i nücûm G 326/2	ruh-ı yâre G 259/4	
4626.	Za 'f-ı tâli ' G 287/3	ser-çeşme-i cân G 69/	Ruh-ı yâri G 305/5	
4627.	za 'f-ı ten G 253/7	ser-çeşme-i cânuñ G 268/5	rûh-i revân K 10/2	
4628.	za 'f-ı tenüm G 206/4	ser-çeşme-i fazl u hüner K22/16	ruh-i zerdine Ş 41/1	
4629.	za 'f-i beden K 17/13	ser-çeşme-i hayvân G 144/1	ruhsâr-ı âl ü sünbülü K 26/20	
4630.	za 'f-i hâle G 254/5	ser-çeşme-i kirâm K23/33	Ruhsâr-ı gülde G 20/5	
4631.	za 'f-i rûzeden K 41/5	Ser-efrâz u serîr-efrûz-ı tâc K5/7	Ruhsâr-ı yâra G 78/1	
4632.	Za 'f-i tâli ' K 32/39	Ser-efrâz-ı cihân K11/8	ruhsat-ı cevât G 193/3	
4633.	Zâ 'ir-i meyhâneem G 212/1	Ser-encâm-ı cadû K14/18	ruhsat-ı duhûl K 29/4	
4634.	Zâbit-i erkân K 2/2	Ser-i a'dâna K 2/25	ruhsat-ı nezzâre G 101/4	
4635.	zâc-i muzlem K 16/25	Ser-i a'dânı K2/25	ruhsat-ı nezzâreden K 23/10	
4636.	Zâhid-i bî-hod G 86/3	ser-i a'dâya K5/12	ruhsat-ı nezzareye G 281/4	
4637.	zâhid-i gâfil G 104/7	ser-i a'dâ G 233/7	ruhsat-ı niyâz G 193/5	
4638.	zâhid-i gâfil G 107/4	ser-i a'dâyı G 546/5	ruhsat-ı takrîr K 14/79	
4639.	zâhîd-i huşkuñ G 96/5	Ser-i a'dâyı M 22/1	ruhsat-ı tek ü pü K 21/20	
4640.	zâhid-i kec-bîn G 119/2	ser-i fikri K12/11	rû-pûş-ı zekan G 251/6	
4641.	zahîre-i bahr ü kamu K 20/6	ser-i gerden-keşân K22/30	rû-siyâh-ı şerm ü haclet G 18/5	
4642.	zahîre-i nutk u hayât R 7	Ser-i kûyında G 127/1	rusvâ-yı subh-ı mahşer G 184/4	
4643.	zahm-ı nâveküñ G 163/3	Ser-i kûyında G 128/3	rûy-ı âfitâb G 11/1	
4644.	Zahm-ı tenden K 42/30	ser-i kûyında G 251/4	Rûy-ı cânânım K 30/2	
4645.	Zahm-ı tîğuñ G 16/3	ser-i kûyında G 27/5	rûy-ı devlete K 21/13	
4646.	zahm-ı tîğuñ G 209/1	ser-i kûyında G 324/5	Rûy-ı dil G 207/1	
4647.	zal-i felek G 242/2	Ser-i kûyuñ G 363/1	rûy-ı dil K 3/3	
4648.	Zâl-i felek Kt 27/2	Ser-i kûyuñ G 391/4	rûy-ı esvedi M XI/1	
4649.	zamân-ı gaybeti K 25/3	Ser-i kûyuñda G 125/4	rûy-ı i'tizârını M III/12	
4650.	zamân-ı rezmde K 12/59	Ser-i kûyuñda G 372/4	Rûy-ı maksüd G 298/3	
4651.	Zamîr-i bî-melâli K 28/17	ser-i kûyuñda G 56/5	rûy-ı safâ G 123/3	
4652.	Zamir-i gül-büne K 1/29	Ser-i kûyuñda G 65/2	rûy-ı selâmımda K 30/16	
4653.	zât-ı kâmil K 21/26	ser-i kûyuñda K10/6	rûy-ı siyâhı G 48/2	
4654.	zât-ı müşahhas K 42/33	Ser-i kûyuñdaki G 179/5	rûy-ı temennâ K 16/34	
4655.	zât-ı pâki K 12/47	ser-i mâh K25/40	rûy-pûş-ı hatâ K 24/33	
4656.	Zât-ı pâkin K 44/25	ser-i Mecnûn G 524/4	Rûzedârân-ı gama G 331/2	
4657.	zât-ı pâküñ K 35/21	ser-i mismârdur G 335/2	rûzgâr-ı kîne-güzâr Ş 37/2	
4658.	zât-ı şerifi K 14/2	Ser-i nîzene G 112/2	rûzgâr-ı kîne-ver M I/1	
4659.	zât-i mutahhardur K 28/15	Ser-i peykânuñ G 113/3	rûzgâr-ı mihnetin Mf 30	
4660.	Zât-i pâki K 37/26	Ser-i şemşîrüñ G 346/7	rûzgâr-ı siyeh-dil **K 7/1**	

4661.	zât-i pâki K 7/22	ser-i zülfi G 126/2	rûz-ı cezâ **K 7/63**	
4662.	zât-i şerîfüñ K 15/5	Ser-i zülfi G 330/2	rûz-ı ferdâsın G 292/9	
4663.	Zebân-ı hâl K 17/3	Ser-i zülfi G 341/5	rûz-ı hayâtdan M II/5	
4664.	zebân-i hâldür K 10/33	ser-i zülfinde G 81/5	rûz-ı kısmetde K 18/35	
4665.	Zebân-i hâmesi K 5/29	Ser-i zülfiyle G 9/2	rûz-ı mahşer G 22/1	
4666.	Zebân-i tîz K 5/15	Ser-i zülfiyle G 436/3	rûz-ı mahşere dek K 2/47	
4667.	zeber-destân-i ‘âlem K 11/32	ser-i zülfüñ G 252/2	rûz-ı neşâta K 24/13	
4668.	zehr-i gamuñ G 65/1	Ser-i zülfüñ G 33/3	Rûz-ı neşâtımız M I/7	
4669.	zehr-i kahr G 127/7	ser-i zülfüñ G 518/5	rûz-ı rusta-hîz M I/1	
4670.	Zehr-i kahruñ G 296/2	Ser-i zülfüñde G 436/2	Rûz-ı rûşen K 12/27	
4671.	zehr-i mâr K 4/21	Ser-i zülfüñle G 173/4	rûz-ı rûşenle K 35/9	
4672.	zehr-i mâra K 4/21	serîr-i ‘izz u nâza G 453/1	rûz-ı va’îd **K 7/50**	
4673.	zekât-ı hüsn G 41/3	serîr-i ‘izzet G 93/5	rûzî-i rakîb G 121/5	
4674.	zencır-i cünûnâ G 275/7	serîr-i nazma G 357/6	rü’yet-i Dîdârdan G 298/3	
4675.	zencîr-i cünûn G 215/7	serîr-i saltanatda K4/18	Rüstem-i endîşeye K 26/35	
4676.	zencîr-i cünûn K 12/11	serîr-i saltanatda K5/38	Rüstem-i nigehdir G 302/4	
4677.	zencîr-i cünûn K 43/5	serîr-i zümürridîn G 337/8	Rüstem-i sâhib-zuhûr K 6/30	
4678.	zencîr-i ta ‘allük K 28/4	ser-levha-i eş’ârı G 310/7	rütbe-i irfânma K 13/39	
4679.	zencîr-i zindân G 138/4	ser-mâye-i devlet G 367/5	rütbe-i üstadını G 292/3	
4680.	zencîr-i zülfü G 40/5	ser-mâye-i sa‘âdet G 93/6	Rütbe-i zâtını T 45/3	
4681.	Zeng-i iflâs Kt 43/2	ser-menzil-i maksûda G 233/5	rüy-ı riyâdır G 18/1	
4682.	zer-i tamâm-ayâr K 27/16	ser-pençe-i şeh-bâza K22/6	rüy-ı şarâbdârına G186/1	
4683.	zevâyâ-yı gûne-gûne K 1/23	ser-pençe-i şeh-bâzdan G 364/1	Sa’âdet-i dü-cihân G 91/1	
4684.	zevk-ı âfiyet G 202/7	Ser-rişte-i murâdı K23/30	Sa’adet-i ebedi K 3/36	
4685.	zevk-ı bâdeden G 266/6	Ser-rişte-i visâl G 503/4	Sa’âdet-i ezelî K 37/18	
4686.	Zevk-ı didânyle G 130/6	Serv-i âzâduña G 520/2	sa’âdet-i imân K 3/43	
4687.	Zevk-ı dîdâruñdadur K 44/6	serv-i bâğuñ G 480/2	sa’âdet-i te’bîd K 7/36	
4688.	zevk-ı dünyâdur G 140/4	serv-i bâğ G 457/3	Sa’d-ı ekber K 16/41	
4689.	zevk-ı ışkı G 104/7	serv-i bâlâ G 23/2	Sa’îd-i ‘aşk G 350/4	
4690.	zevk-ı ittisâli G 266/1	serv-i bâlâ G 23/5	Sa’y-ı bâzûsuñu G 371/3	
4691.	Zevk-ı mey G 296/5	serv-i bâlâ G 430/2	sa’y-ı merâmımda K 30/3	
4692.	zevk-ı saltanat G 65/4	serv-i bâlânuñ G 481/4	Sâ’y-ı meşkûr	
4693.	zevk-ı sıfatuñ K 29/37	serv-i bûstân K1/34	Sa’y-ı meşkûr K 16/40	
4694.	zevk-ı sûret G 256/3	serv-i bülend G 143/3	Sabâh-ı haşr **K 7/43**	
4695.	zevk-ı şefa ‘at G 7/7	serv-i çemen G 284/3	Sabâh-ı haşre-dek G 30/7	
4696.	zevk-ı temâşâsı K 1/7	serv-i çemen G 97/3	sabâh-ı îdi K 36/16	
4697.	zevk-ı vasi G 208/5	serv-i çemenüñ G 294/2	sabâh-ı mahşere G 351/4	
4698.	zevk-ı vasluñ G 79/7	serv-i dil-ârâ G 66/2	Sâde-dilân-ı heves G 66/5	
4699.	zevk-ı visali G 202/2	serv-i dil-ârâm G 435/1	sadef-i nüh-sipihre K 29/22	
4700.	zevk-ı visâlüñ G 105/3	serv-i dil-cû G 399/4	Sadef-i sînede G 191/5	
4701.	zevk-i bahar K 21/1	serv-i dil-cûnuñ G 548/2	sademât-ı dühûrdan K 22/40	
4702.	zevk-i sebze-zâr K 21/3	serv-i dil-cüñûn G 380/3	sadme-i kahr K 2/30	
4703.	Zevk-i tîğuñdan K 4/3	serv-i gül-‘izâr G 101/4	Sadr-ı a’zam K 19/8	
4704.	zevk-i visâlüñle K 35/25	serv-i gül-‘izâr G 180/6	sadr-ı a’zamın T 47/4	
4705.	zevrak-ı dil G 108/2	serv-i gül-‘izâra G 83/3	sadr-ı a’zamlar K 32/11	
4706.	zevrak-ı mey G 54/3	serv-i gül-endâm G 460/4	Sadr-ı dîvâna K 11/32	
4707.	zıll-i hümâ K 1/12	serv-i gül-endâme G 474/7	sadr-ı ecel K 17/13	
4708.	zıll-i rahmet K 29/2	serv-i gül-endâmuñ K8/2	sadr-ı ecel K 19/10	
4709.	zındân-ı belâ Mrb 1/1	serv-i hırâmân G 354/4	sadr-ı ekmel K 19/20	
4710.	zındân-ı belâdan G 259/5	serv-i hırâman G 229/2	sadr-ı Felâtûn-bîniş K 12/20	
4711.	zır-i zîn K 11/22	serv-i hırâmân G 37/5	sadr-ı felek-mertebe **K 15/23**	
4712.	zıver-i efser K 42/18	serv-i hırâmân G 438/2	Sadr-ı fukarâ-dost K 13/24	
4713.	zi-behr-i rûşeni K 11/12	serv-i hırâmân K11/7	sadr-ı ganî-dil K 13/21	
4714.	zîb-i cemâl G 162/6	serv-i hırâmâne G 47/5	sadr-ı güzîn K 19/37	
4715.	Zîb-i medhüñden K 42/47	serv-i hırâmâne G 510/2	sadr-ı güzîne K 19/3	
4716.	zîb-i nizâm K 34/5	serv-i hırâmânı K5/27	sadr-ı hümâmımda K 30/15	
4717.	zîb-i zuhûr K 20/2	serv-i hırâmânum G 338/2	Sadr-ı iclâle K 19/2	
4718.	zikr-i cemâliyle G 180/7	serv-i hırâmânum G 345/1	sadr-ı mu’azzam K 12/40	
4719.	zikr-i cemîl G 180/7	serv-i hırâmânum G 458/1	sadr-ı mu’azzam K 14/47	
4720.	zikr-i hümâyün K 25/20	serv-i hırâmânuñ G 356/5	sadr-ı muhterem K 24/17	
4721.	Zikr-i lâ ‘lüñdür G 56/3	serv-i hırâmânuñ G 359/7	sadr-ı mükerrem K 17/2	
4722.	zikr-i lebüñ R 31	serv-i hırâmânuñdan G 346/2	sadr-ı mükerrem K 17/53	
4723.	Zikr-i lebüñle G 77/3	serv-i hoş-reftâr G 380/2	sadr-ı sa’âdetin K 29/11	
4724.	Zikr-i na ‘tin K 4/25	serv-i hoş-reftâre M 17/1	Sadr-ı sâhib-âzamet K 19/14	
4725.	zikr-i şifa K 1/76	serv-i revân G 390/6	Sadr-ı seyyâre-haşem K 12/19	

4726.	zincir-i cünûn G 16/2	serv-i revân G 41/4	Sadr-ı şefekat-senc K 14/51	
4727.	zindân-i züll ü inkisâr K 21/27	serv-i revân G 479/5	sadr-ı vezâret K 11/1	
4728.	zinde-i câvîd G 280/3	serv-i revân G 543/5	sadr-ı zî-şânın K 36/7	
4729.	Zinde-i câvid G 6/2	serv-i revân G 73/5	safahât-ı bahâra G 230/14	
4730.	zînet-i destâr K 10/44	serv-i revân M 17/1	safahât-ı gülde G 98/5	
4731.	zînet-i eyyâma K 22/21	serv-i revânı G 373/2	saf-ârâ-yı nâz G 74/2	
4732.	Zîr-i lebde G 231/4	serv-i revânuñ G 247/2	safâ-yı hâtır G 274/3	
4733.	zîr-i nigîn K 11/33	serv-i revânuñ G 278/6	safâ-yı hâtır K 17/7	
4734.	zîr-i râyet-eş K 11/23	serv-i sehî M 24/1	Safâ-yı hâtıranız G 242/1	
4735.	zi-tavk-i hükm-i tu K 11/36	serv-i sehî-bâlâya G 467/1	Safâ-yı hâtırım G 110/3	
4736.	ziyâretgâhuñ Kt 32/3	serv-i semen-sîmâ G 120/1	Safâ-yı vuslatı G 175/1	
4737.	Ziyâret-i haremin K 1/66	serv-i semen-sîmâ G 217/4	safder-i Cemşîd-şiyem K 12/19	
4738.	Ziyâ-yı rif ‘at K 15/11	serv-i ser-bülend G 34/4	safder-i yegâne K 28/29	
4739.	Zulmet-i gam G 62/4	serv-i ser-efrâz G 126/3	saff-ı ne’âl K 12/40	
4740.	zulmet-i hayretde G 117/4	serv-i ser-efrâz G 37/4	saff-ı ni’âlinde K 14/14	
4741.	Zulmet-i hayretde K 23/1	serv-i ser-efrâz G 44/3	saff-ı sipeh K 28/73	
4742.	zulmet-i hayretde K 28/28	serv-i ser-efrâzı G 161/4	saff-ı sipeh-der-kemîn G 357/1	
4743.	Zulmet-i hicr G 4/4	serv-i ser-firâz K20/35	safha-i ‘âlem K 13/35	
4744.	Zulmet-i hicrüñde G 239/6	serv-i ser-keş G 343/4	safha-i eyyâm G 110/5	
4745.	zulmet-i şeb K 30/77	serv-i sîm-endâma G 310/6	Saf-ı melâ’ike G 186/3	
4746.	Zulmet-i zülfüñ G 124/2	serv-i sîm-endâma G 457/3	saf-ı müjgân G 69/1	
4747.	zulm-i bî-hisâb R 61	serv-i sîm-endâma G 485/4	saf-ı müjgânında G 241/2	
4748.	zulm-i sarflı G 148/5	serv-i sîm-endâmı G 143/5	saf-şikâf-ı kazâ G 313/2	
4749.	zulm-i sarîh Kt 20/1	Sevâd-ı hatda G 398/8	saf-şiken-i ceng ü cidâl K 12/18	
4750.	zulm-i sarîh R 31	Sevâd-ı hatt K4/9	safvet-i didâr G 36/1	
4751.	zulm-i sarihi R 16	sevâd-ı mührüñ K19/28	sâgar-ı Cem G 140/8	
4752.	Zülâl-i adi K 28/19	sevâd-ı mülk-i K17/3	Sâgar-ı cem K 30/11	
4753.	Zülâl-i Bekâ K 37/12	Sevâd-ı sübha-i sad-dâne G 94/3	sâgar-ı Cemşîd G 331/1	
4754.	zülâl-i feyz K 4/28	Sevâhil-i çemene K21/9	sâgar-ı Cemşîdi G 222/1	
4755.	Zülâl-i ma ‘delet K 28/12	Sevdâ-yı hattı G 522/4	Sâgar-ı fitneden G 205/4	
4756.	Zülâl-i şevk G 104/1	Sevdâ-yı mülk ü saltanat G 129/1	sâgar-ı gîtî-nümâ G 77/4	
4757.	zülâl-i vasi G 180/3	Sevdâ-yı zülfi G 129/5	sâgar-ı gülfâma G 229/3	
4758.	Zülâl-i vaslına K 5/2	Sevdâ-yi hâl-i yâr G 255/4	Sâgar-ı pür-hûnum G 219/9	
4759.	Züleyhâ-yı lâleye K 1/14	Seyf-i belâ G 79/5	sâgar-ı şikesteye G 146/5	
4760.	zülf-i anber-efşânuñ G 169/1	Seyl-âb-ı dîde G 141/3	sâgar-i kevser-müdâm K 23/11	
4761.	zülf-i anber-sâ K 1/52	seyl-âb-ı eşk G 349/4	sâha-i adlinde K 27/10	
4762.	zülf-i çeng G 91/6	seyl-âb-ı eşkümdür G 64/3	Sâha-i ‘arşda G 303/9	
4763.	zülf-i girih-gîrüñden G 176/4	seyl-i eşk G 285/4	sâha-i Çîne K 25/12	
4764.	zülf-i girih-gîrüñden G 176/4	Seyl-i eşküm G 142/2	Sâha-i himmetime K 5/19	
4765.	zülf-i girih-gîrüñden G 176/4	seyl-i eşküm G 294/2	sâha-i kerem ü cüdu K 21/9	
4766.	zülf-i girih-gîrüñden G 176/4	Seyl-i eşküm G 476/5	sâha-i lutfuñda K 21/20	
4767.	zülf-i girih-gîrüñden G 176/4	Seyl-i eşküm G 540/5	sâha-i pehnâ-yı K 2/29	
4768.	zülf-i girih-gîrüñden G 176/4	Seyl-i eşkümle G 436/4	sahbâ-yı ali G 381/5	
4769.	zülf-i girih-gîrüñden G 176/4	seyl-i fırâvân G 27/2	sâhbâ-yı ârzû G 46/5	
4770.	Zülf-i mahbûbı K 31/26	seyl-i hûn G 414/4	Sahbâ-yı bîhûdîden G 146/2	
4771.	Zülf-i mahbûbı K 31/26	seyl-i hûn K14/23	sahbâ-yı gam G 219/3	
4772.	Zülf-i mahbûbı K 31/26	seyl-i revân K2/23	Sahbâ-yı vahdetin G 146/6	
4773.	Zülf-i mahbûbı K 31/26	seyl-i revâna G 337/6	sâhib-defîne-i Kârûn K 2/11	
4774.	Zülf-i mahbûbı K 31/26	Seyr ü safâ-yı bâğ u gülistan G 122/9	sahîfe-tırâz-ı ümîd K 31/12	
4775.	Zülf-i mahbûbı K 31/26	seyr-i bûstân K22/5	sâhil-i ârâmda G 305/2	
4776.	Zülf-i mahbûbı K 31/26	Seyr-i deryâ G 442/3	Sâhil-nişîn-i sohbet M I/3	
4777.	zülf-i melâmet G 274/1	Seyr-i deryâya G 175/3	sâhir-i i’câz-karînin K 13/39	
4778.	zülf-i melâmet G 274/1	seyr-i gül-istân G 180/7	sâhir-i ma’nî-tirâz G 355/4	
4779.	zülf-i melâmet G 274/1	seyr-i gül-istân G 206/3	sâhir-i mu’cîz-firîb G 40/3	
4780.	zülf-i melâmet G 274/1	seyr-i gül-sitân G 328/8	Sâhir-i mucize K 16/26	
4781.	zülf-i melâmet G 274/1	Seyr-i gülşende G 240/1	sâhir-i pür-şûr u pür-şerdir K 26/28	
4782.	zülf-i melâmet G 274/1	seyr-i sahrâdur G 455/1	sâhir-i tab’ım K 26/31	
4783.	zülf-i melâmet G 274/1	seyyâh-ı ‘âlem G 289/4	sahn-ı bâğı K 10/9	
4784.	zülf-i müşkînüñden G 169/6	Seyyid-i gâzî K20/20	Sahn-ı çemende G 86/1	
4785.	zülf-i müşkînüñden G 169/6	Seyyid-i sâhib-velâyet K7/22	Sahn-ı çemende M V/3	
4786.	zülf-i müşkînüñden G 169/6	sezâ-yı kâr-fermâyî K15/10	Sahn-ı gülşen G 77/5	
4787.	zülf-i müşkînüñden G 169/6	Sezâ-yı merhamet K20/36	Sahn-ı gülşende G 369/4	
4788.	zülf-i müşkînüñden G 169/6	sıdk u safâ-yı Sıddîk K2/27	sahn-ı mahşer G 156/2	

4789.	zülf-i müşkînüñden G 169/6	Sıhhat-i cân u beden M4-3/2	Sahrâ-nevred-i ‘âlemG 11/4	
4790.	zülf-i müşkînüñden G 169/6	sırr-ı ‘aşkuñ G 214/2	sahtî-i hâre G 103/3	
4791.	zülf-i perîşân G 134/1	sırr-ı Hudâ G 234/1	sâki-i devrân G 192/1	
4792.	zülf-i perîşân G 134/1	sırr-ı kazâdan G 277/5	sâkî-i encümen G 47/1	
4793.	zülf-i perîşân G 134/1	sırr-ı vahdetdür G 264/7	sâkî-i ezel G 155/3	
4794.	zülf-i perîşân G 134/1	Sibâ‘-ı kûh u deşte K14/22	sâkî-i felek G 93/3	
4795.	zülf-i perîşân G 134/1	Sidre-i müntehâ G 528/4	Sâkî-i firdevs G 289/3	
4796.	zülf-i perîşân G 134/1	sifâl-i sünbül ü reyhân G 3/2	Sâkî-i fitneye G 204/3	
4797.	zülf-i perîşân G 134/1	sîh-i mihnetden G 432/2	sâki-i meclis G 26/5	
4798.	zülf-i perîşâne G 259/4	Sihr-âferînân-ı ‘Arab G 318/10	sâki-i müşfik G 25/2	
4799.	zülf-i perîşâne G 259/4	sihr-i mübîn K26/28	sâkî-i nüh-peymâne G 238/4	
4800.	zülf-i perîşâne G 259/4	Sikke-i şâhî G 457/1	sâkî-i sîm-sâk G 91/2	
4801.	zülf-i perîşâne G 259/4	silk-i cevâhir K26/27	sâkî-i Tûbâ-hırâm K 23/9	
4802.	zülf-i perîşâne G 259/4	Silk-i gevher G 383/7	Sâkî-i vahdet G 376/5	
4803.	zülf-i perîşâne G 259/4	sille-i âhum G 15/3	salâ-cûy-ı mecâz G 312/2	
4804.	zülf-i perîşâne G 259/4	silsile-i gîsûdur G 46/3	salâh-ı feh-i dîn K 16/8	
4805.	zülf-i perişânı G 39/2	silsile-i mûları G 491/1	salâ-yı nevha M I/7	
4806.	zülf-i perişânı G 39/2	simât-ı husrevân K22/4	sâlik-i âgâha K 37/16	
4807.	zülf-i perişânı G 39/2	sîmâ-yı matbu‘u K3/21	sâlik-i ‘aşkız G 58/3	
4808.	zülf-i perişânı G 39/2	simâ-yı semendür G 28/3	Sâlik-i resm K 16/38	
4809.	zülf-i perişânı G 39/2	Sîm-i eşküñ G 221/3	sâltanat-ı nâzenîn G 357/2	
4810.	zülf-i perişânı G 39/2	sîm-i hâm G 25/23	saltanat-ı nâzenîn K 28/75	
4811.	zülf-i perişânı G 39/2	Sîm-i hâm K18/3	sâmân-ı rehnişîn G 280/2	
4812.	zülf-i perîşânı G 263/4	sîm-i hâmı K27/10	Sandûk-ı cân T 43/4	
4813.	zülf-i perîşânı G 263/4	sîm-i nâb K9/5	sanem-i bîvefâ G 239/6	
4814.	zülf-i perîşânı G 263/4	Sîm-i sirişki G 386/4	sanem-i bîvefâyı G 106/5	
4815.	zülf-i perîşânı G 263/4	sîm-i şirişkin G 517/3	sanem-i dilfirîbe K 6/25	
4816.	zülf-i perîşânı G 263/4	sîmürg-i zerrîn-bâl ü per G 78/3	sanem-i girişme-sâzım M V/8	
4817.	zülf-i perîşânı G 263/4	sinân-ı gamzeleri G 134/7	sanem-i hoş-hırâmdır K 28/56	
4818.	zülf-i perîşânı G 263/4	sîne-i ‘uryâne K12/10	sanem-i şivekâr G 13/4	
4819.	zülf-i perîşânm G 71/4	sîne-i abdâl K21/1	sarây-ı sipençde G 88/7	
4820.	zülf-i perîşânm G 71/4	Sîne-i âyine-sîmâsına K25/23	Sarf-ı yek-rûze K 17/29	
4821.	zülf-i perîşânm G 71/4	sîne-i germüñ M7-2/2	Sarrâf-ı rüzgâr G 227/5	
4822.	zülf-i perîşânm G 71/4	Sîne-i hârâdan G 513/3	Sarrâf-ı rüzgâr K 29/19	
4823.	zülf-i perîşânm G 71/4	sîne-i pür-dâga G 510/3	Sarsar-ı âh G 199/2	
4824.	zülf-i perîşânm G 71/4	sîne-i pür-dâgumdur G 66/2	sarsar-ı âhım G 246/5	
4825.	zülf-i perîşânm G 71/4	sîne-i sad-çâki G 440/1	sarsar-ı havâdisden **K 7/21**	
4826.	zülf-i perîşânuñ G 66/2	sîne-i sîmînin K18/13	sarsar-ı idbâr T 47/6	
4827.	zülf-i perîşânuñ G 66/2	sîne-i süzânuñdan G 346/6	sarsar-ı zemistânî K 6/21	
4828.	zülf-i perîşânuñ G 66/2	sîn-i miske G 249/3	sath-ı eflâke K 18/22	
4829.	zülf-i perîşânuñ G 66/2	sîn-i semenüñ G 248/2	sath-ı hâki K 10/8	
4830.	zülf-i perîşânuñ G 66/2	Sipâh-ı gam G 169/4	savb-ı tefâhürle K 3/25	
4831.	zülf-i perîşânuñ G 66/2	sipâh-ı sirişke G 489/1	savlet ü rây-ı rezîn K 28/43	
4832.	zülf-i perîşânuñ G 66/2	sipâhî-zâdeye G 174/3	sayd-ı cân G 40/4	
4833.	zülf-i perîşânuñ G 11/3	Sipeh-i sabr u sükûn G 491/4	sayd-ı çerâğâh G 64/6	
4834.	zülf-i perîşânuñ G 11/3	siper-i la‘l K17/6	sayd-ı dil G 125/2	
4835.	zülf-i perîşânuñ G 11/3	sipihr-i bî-vefâ G 15/1	Sâye-bîzârân-ı ikbâli G 283/2	
4836.	zülf-i perîşânuñ G 11/3	sipihr-i câh u celâl K20/18	sâye-dârî-i zülfüñ K 4/20	
4837.	zülf-i perîşânuñ G 11/3	Sipihr-i fazl u kemâl K21/13	sâye-i hümâ G 149/3	
4838.	zülf-i perîşânuñ G 11/3	sipihr-i gaddâr K25/6	Sâye-i kadrin K 16/12	
4839.	zülf-i perîşânuñ G 11/3	sipihr-i gerdân K2/7	sâye-i memdûd G 372/6	
4840.	zülf-i perîşânuñca G 82/5	sipihr-i mâh-cemâl G 314/1	sâye-i nihâide G 86/1	
4841.	zülf-i perîşânuñca G 82/5	sipihr-i pîre-zen G 258/4	sâye-i şemşîrini G 356/2	
4842.	zülf-i perîşânuñca G 82/5	sipihr-i pîre-zen G 322/5	sâye-i şemşîrini K 23/49	
4843.	zülf-i perîşânuñca G 82/5	sîr-i mâhdur G 61/3	Sâye-i zülfü G 53/5	
4844.	zülf-i perîşânuñca G 82/5	Sirişk-i âl G 149/1	sâye-i zülfüñde G 108/3	
4845.	zülf-i perîşânuñca G 82/5	Sît u sadâ-yı ‘aşkuñ G 280/2	sâye-i zülfüñde G 327/4	
4846.	zülf-i perîşânuñca G 82/5	Sît u sadâ-yı bülbül G 304/3	sâye-nişîn-i dırahtımız G 145/2	
4847.	zülf-i perîşânuñdadur G 67/1	sitâre-i bahtumla G 362/4	saykal-ı âyinedir G 326/1	
4848.	zülf-i perîşânuñdadur G 67/1	sitâre-i ferhunde G 198/4	sayrafî-i ekmeh ü nâdândır K 12/70	
4849.	zülf-i perîşânuñdadur G 67/1	sofi-i nâsih G 331/5	sayrafî-i gam G 274/5	
4850.	zülf-i perîşânuñdadur G 67/1	sofî-i sâlûs G 279/5	Sayyâd-ı cân-şikâr G 206/3	
4851.	zülf-i perîşânuñdadur G 67/1	Sohbet-i hâs G 339/5	Sayyâd-ı fitne M III/10	
4852.	zülf-i perîşânuñdadur G 67/1	Sohbet-i hâs G 433/4	sayyâd-ı füsûnuñ G 90/6	
4853.	zülf-i perîşânuñdadur G 67/1	Subh-dem G 302/1	sayyâd-ı mahabbet G 27/3	
4854.	zülf-i perîşanuñı G 52/1	subh-ı ezel G 408/3	sayyâd-ı perîşân-dânedir G	

			124/4	
4855.	zülf-i perîşanuñı G 52/1	Subh-ı ezelde G 369/3	sâz-ı Zührede K 2/7	
4856.	zülf-i perîşanuñı G 52/1	subh-ı visâl G 420/2	Sâzkâr-ı dîn ü devlet K 11/10	
4857.	zülf-i perîşanuñı G 52/1	subh-ı visâldür G 96/1	sebât-ı fitne G 328/4	
4858.	zülf-i perîşanuñı G 52/1	Subh-ı visâlüñ G 357/4	Sebbâbe-i idrâk K 25/22	
4859.	zülf-i perîşanuñı G 52/1	Sultân-ı ʿâdil G 318/5	sebeb-i emn ü emân K 27/24	
4860.	zülf-i perîşanuñı G 52/1	sultân-ı ʿâdil G 494/7	sebeb-i infi'al K 1/45	
4861.	Zülf-i ruhsârı G 8/2	sultân-ı ʿâdil K5/7	sebeb-i istikmâl K 12/42	
4862.	Zülf-i ruhsârı G 8/2	Sultân-ı ʿâlem G 478/4	Sebeb-i rif'ati G 372/1	
4863.	Zülf-i ruhsârı G 8/2	sultân-ı ʿâlî-şâne G 500/1	sebeb-i tefrika G 306/2	
4864.	Zülf-i ruhsârı G 8/2	sultân-ı ʿâlî-şânısın G 431/3	sebû-yı meyi G 390/1	
4865.	Zülf-i ruhsârı G 8/2	sultân-ı ʿâlî-şânıyuz G 13/1	sebze-i hodrustedir G 181/1	
4866.	Zülf-i ruhsârı G 8/2	Sultân-ı ʿâlî-şânuñ K-21/2	secde-ber-i menzilimizdir G 58/5	
4867.	Zülf-i ruhsârı G 8/2	Sultân-ı ʿaşka G 61/6	secde-ber-râh-ı intizâr K 2/52	
4868.	zülf-i siyâhuñı G 305/4	sultân-ı ʿaşkuñ G 352/3	secdegâh-ı nev G 301/4	
4869.	zülf-i siyâhuñı G 305/4	Sultân-ı ʿîd G 387/1	secdegâh-ı temennâ G 160/4	
4870.	zülf-i siyâhuñı G 305/4	sultân-ı ʿaşkuñ G 457/2	secde-i niyâzı G 65/5	
4871.	zülf-i siyâhuñı G 305/4	sultân-ı bahâr K18/8	secencâl-i kevn ü fesâdda G 222/6	
4872.	zülf-i siyâhuñı G 305/4	sultân-ı cevân-baht G 274/7	sedd-i râhdır G 69/2	
4873.	zülf-i siyâhuñı G 305/4	sultân-ı hûbân G 214/8	sedd-i sedîd **K 7/54**	
4874.	zülf-i siyâhuñı G 305/4	sultân-ı hûbânı G 494/1	sedd-i sedîd **K 7/9**	
4875.	zülf-i tâb-dârından G 220/5	sultân-ı kâm-kâre G 470/5	sedd-i Sikender K 23/21	
4876.	zülf-i târından G 220/1	sultân-ı Sâhib-kırâne G 406/5	Sedd-i ye'cûc K 11/8	
4877.	zülf-i târından G 220/1	sultân-ı sûret G 65/6	seddi-i sedîd K 10/25	
4878.	zülf-i târından G 220/1	Sultân-ı şark u garb K/15	sefîdâc-ı subhdan K 10/4	
4879.	zülf-i târından G 220/1	sultân-ı vakt G 408/5	Segân-ı kûyuña G 388/6	
4880.	zülf-i târından G 220/1	sun'-ı Cebbâr K18/17	seg-i kûyuñla G 280/5	
4881.	zülf-i târından G 220/1	sûre-i Nûnı G 538/5	sehâb-ı keder G 30/3	
4882.	zülf-i târından G 220/1	Sûre-i ve'ş-Şemsdür G 476/1	sehinşâh-ı akdeme M III/12	
4883.	züll-i hırmân K 35/9	sûre-i Ve'ş-şemsi Ve'd-duhâ M6-6/2	Seî'dâ-yı temâşâsı K 14/22	
4884.	züll-i hırmân K 35/9	sûret-ger-i Çîn G 131/2	selâmet-i dervişi G 88/7	
4885.	züll-i hırmân K 35/9	sûret-ger-i dîvâne G 213/5	selâset-i nazmımdadır K 1/11	
4886.	züll-i hırmân K 35/9	sûret-ger-i hayâl G 291/3	semmûr-ı siyâh K 16/21	
4887.	züll-i hırmân K 35/9	sûret-i ahter K19/23	semmûr-ı siyehle K 19/6	
4888.	züll-i hırmân K 35/9	sûret-i Çîn G 470/3	semt-i hatardır **K 7/12**	
4889.	züll-i hırmân K 35/9	Sûret-i dîvârdan G 461/5	Semt-i hırmâna G 12/1	
4890.	zümre-i İslâmdan K 7/37	sûret-i dîvârdur G 58/6	semt-i hilâfı K 13/49	
4891.	zümre-i İslâmdan K 7/37	sûret-i Erjeng G 473/4	semt-i nâzdan G 211/1	
4892.	zümre-i İslâmdan K 7/37	sûret-i esbâb G 172/5	Semt-i rızâyı G 116/6	
4893.	zümre-i İslâmdan K 7/37	Sûret-i esnâmdan G 24/3	semûm-ı adem K 2/17	
4894.	zümre-i İslâmdan K 7/37	sûret-i gedâda G 478/4	semûm-ı âhın G 199/4	
4895.	zümre-i İslâmdan K 7/37	sûret-i Hakdan G 420/6	semûm-ı hurdeleri K 3/33	
4896.	zümre-i İslâmdan K 7/37	suret-i ikbâl G 384/7	seng-i cefaden K 13/9	
4897.	zür-i bâzûsına K 25/32	sûret-i ikbâli K23/26	seng-i hârâ M VII/1	
4898.	zür-i bâzûsına K 25/32	sûret-i Leylî G 74/3	seng-i hâredir G 295/5	
4899.	zür-i bâzûsına K 25/32	Sûret-i mihrine G 384/5	seng-i hâredir M I/3	
4900.	zür-i bâzûsına K 25/32	sûret-i salâha G 38/5	seng-i melâmet G 267/7	
4901.	zür-i bâzûsına K 25/32	suret-i zîbâ G 384/6	seng-i siyeh K 18/26	
4902.	zür-i bâzûsına K 25/32	sûret-i zîbâya G 239/1	seng-i siyehle G 358/1	
4903.	zür-i bâzûsına K 25/32	Sûret-i zîbâya G 421/3	seng-i sürmedir G 254/3	
4904.		sûret-nigâr-ı Çîn G 387/2	ser ü sâmân-ı suhen K 12/79	
4905.		sûsen-i âzâd G 35/2	Ser ü ser-gerde-i evreng-nişînân K 9/38	
4906.		sûz-ı ʿaşk G 138/1	serâ-perde-i hikmetde K 9/8	
4907.		Sûz-ı ʿaşkımla G 471/6	serâ-perde-i iclâline K 12/14	
4908.		sûz-ı ʿaşkuñ G 478/1	serâ-perde-i ismet G 113/3	
4909.		Sûz-ı ʿaşkuñdan K10/4	serâ-perde-i kadrin K 17/16	
4910.		Sûz-ı ʿaşkuñla G 114/1	serâser-i âfâka **K 7/34**	
4911.		sûz-ı derd G 387/5	serây-ı âlî K 16/13	
4912.		Sûz-ı derûn K9/23	serây-ı dirîn K 16/15	
4913.		sûz-ı derûnı G 227/5	Serây-ı ismetinde K 18/19	
4914.		Sûz-ı dilden K2/53	Serây-ı şeş-cihetin **K 8/32**	
4915.		sûz-ı dile G 94/1	Serâyistân-ı tab'ı'm K 23/45	

4916.		sûz-ı dili G 540/2	ser-bâzî-i Mansûr G 143/9	
4917.		Sûziş-i ‘aşkuñ G 188/3	ser-be-ceyb-i hâb K 18/39	
4918.		sübha-i mercân K18/24	Ser-be-ceyb-i intibâh G 284/4	
4919.		südde-i devlet-me‘âbda G 429/5	ser-be-girîbân-ı itâb G 80/3	
4920.		südde-i devlet-me‘âbına G 7/3	Ser-be-zânû-yı hâb G 139/4	
4921.		Südde-i devletüñüñ K2/58	ser-be-zânû-yı rîş G 315/4	
4922.		süfre-i cûduñdan K23/32	Ser-cadde-i şerî’ati K 1/19	
4923.		süfre-i gül G 127/3	Sercûş-ı câm-ı işve G 13/3	
4924.		süfre-i gül G 392/2	Sercûş-ı hevâyız G 158/4	
4925.		Süleymân Hân-ı gâzî K4/2	sercûş-ı tâbdârına G186/1	
4926.		Süleymân-ı gâzî K3/7	sercûş-ı tabî’atdir G 378/4	
4927.		Süleymân-ı kâm-rân M1-3/4	sercümle-i ‘âlem M VIII/4	
4928.		Süm-i esbine G 471/5	Serçeşme-i cân M II/1	
4929.		Sünbül-i miskîn K7/11	Serçeşme-i câna M II/1	
4930.		sünbül-i müşgîne G 399/3	serçeşme-i hayvâna M II/1	
4931.		sünbül-i müşgîni G 509/4	Serçeşme-i hurşîddedir G 64/8	
4932.		sünbül-i ra’nâsına G 409/1	ser-çeşme-i ma’nî K 5/7	
4933.		sünbül-i sîr-âb G 19/1	serdâr-ı muzafferdir K 11/1	
4934.		sünbül-i sîr-âbda G 442/1	serd-i ‘âlemdir G 52/3	
4935.		sünbül-i tarî G 103/3	ser-engüşt-i mühennâ G 133/4	
4936.		sünbül-i ter G 108/3	sergerm-i âh G 173/4	
4937.		sünbül-i ter G 379/2	Ser-germ-i aşka G 21/6	
4938.		Sünbül-i ter G 85/4	sergeşte-i hırmâna G 323/2	
4939.		sürme-i eşraf u a‘yân K7/23	Ser-girân-ı nâz u nahvetdir G 387/2	
4940.		sürme-i Sıfâhânî G 488/4	ser-girân-ı nâzdır G 21/5	
4941.		süsen-i âzâdeveş G 278/4	Ser-hayl-i efâzıl K 25/32	
4942.		Sütûr-ı hâmesinden K 27/15	Ser-hayl-i enbiyâ M XI/1	
4943.		Sütûr-ı nâmesinden K27/15	ser-hayl-i kirâm K 23/22	
4944.		süvâr-ı tek-âver K3/11	serhoş-ı dürd-efgenimizdir G 113/4	
4945.		Şa‘şa‘a-i elmâsı G 537/8	serhoş-ı nahvet G 267/8	
4946.		şa’şa’a-i mihrden K-1/9	serhoş-ı nâz Ş 40/2	
4947.		Şâh Süleymân-ı kâm-rân K1/15	serhoş-ı nâza G 229/3	
4948.		Şâhân-ı dehr K16/8	Ser-i a’dâyı K 27/31	
4949.		Şâhân-ı hüsn G 87/4	Ser-i engüştini K 16/7	
4950.		şâhân-ı pîşîn K4/16	ser-i gîsûsuñdan G 10/4	
4951.		Şâh-bâz-ı ‘aşk G 178/3	Ser-i hezâr-adû **K 8/21**	
4952.		şâh-bâz-ı cân-şikâr G 412/3	ser-i kâküle G 256/1	
4953.		Şâh-bâz-ı himmetüñ G 388/5	ser-i kâmımda K 30/5	
4954.		Şâh-bâz-ı tab‘umuñ G 59/7	ser-i kârın M II/4	
4955.		şâh-bâz-ı zerrîn-bâl K20/10	ser-i kilki K 26/11	
4956.		şâhenşâh-ı hûbân G 438/3	ser-i kûyuñ G 266/4	
4957.		şâhenşeh-i ‘âlî-nazar G 78/6	Ser-i kûyuñda G 142/2	
4958.		şâhenşeh-i devrân G 274/6	Ser-i küffâra T 47/5	
4959.		şâhenşeh-i encüm-haşem G 318/7	Ser-i meclisden G 192/2	
4960.		şâhenşeh-i sâhib-kerem G 318/5	Ser-i melâ’ikede K 2/49	
4961.		şâh-ı ‘Acem K16/12	ser-i mû K 18/12	
4962.		şâh-ı ‘âdil G 500/3	ser-i mûsuñ G 259/5	
4963.		Şâh-ı ‘âdil K7/17	ser-i mûy R 24	
4964.		Şâh-ı ‘âlem M1-5/1	ser-i mûyuña G 225/4	
4965.		Şâh-ı ‘âleme M1-8/1	ser-i mûyuñda G 66/1	
4966.		şâh-ı ‘âlî-şâne G 408/7	ser-i mûyuñla M IV/2	
4967.		şâh-ı ‘aşkuñ G 13/1	ser-i mûyuñu G 264/5	
4968.		şâh-ı bülendi K22/28	Ser-i mübârekine **K 7/37**	
4969.		Şâh-ı Cemşîd-haşem K2/14	ser-i müjgân u turradan G 313/5	
4970.		şâh-ı cihân G 146/3	ser-i pür-dâgın G 180/5	
4971.		şâh-ı cihan G 68/4	ser-i râhın G 306/6	
4972.		şâh-ı cihân K15/9	ser-i râhında G 106/2	
4973.		şâh-ı cihân K7/25	ser-i râhında G 66/4	
4974.		şâh-ı cihâna G 117/3	ser-i râhında K 12/11	
4975.		şâh-ı cihân-bân K11/6	Ser-i zülfinden G 162/4	
4976.		şâh-ı cihânı G 546/2	ser-i zülfüñ G 24/5	

4977.		şâh-ı cihânum G 68/5	ser-i zülfüñ G 267/5	
4978.		şâh-ı çenâr K22/11	ser-i zülfüñ G 328/3	
4979.		şâh-ı çenâr K18/38	Ser-i zülfünde G 119/4	
4980.		şâh-ı deryâ-dil K5/7	serîr-ârâ-ı devlet K 26/41	
4981.		şâh-ı enâr G 311/9	serîr-i hâb K 18/23	
4982.		şâh-ı encüm K4/17	serîr-i meykedeye G 44/5	
4983.		şâh-ı felek-cenâb G 429/5	Serîr-i saltanatın K 6/7	
4984.		Şâh-ı felek-kadr K3/10	Serîr-i saltanatın **K 8/30**	
4985.		Şâh-ı Ferîdün-fere G 1/8	Ser-kûçe-i ümîdde M III/11	
4986.		Şâh-ı gül G 310/2	sermâye-bahş-ı nükheti K 34/20	
4987.		Şâh-ı gül G 103/6	sermâye-dih-i nûr u ziyâdır K 14/32	
4988.		şâh-ı gül G 287/2	Sermâye-i belâgat K 20/31	
4989.		şâh-ı gül G 34/4	sermâye-i bihbûd G 250/1	
4990.		şâh-ı gül G 39/4	Sermâye-i cân u dili G 332/3	
4991.		Şâh-ı gül G 403/2	Sermâye-i hayât G 206/2	
4992.		şâh-ı gül G 78/5	sermâye-i hicrânı G 257/3	
4993.		şâh-ı gül G 8/6	sermâye-i hüsn G 321/2	
4994.		Şâh-ı gül K18/29	sermâye-i îkâb K 18/34	
4995.		Şâh-ı gül K7/14	sermâye-i izzet G 265/2	
4996.		şâh-ı gül ü ergavân G 109/2	sermâye-i nâm u nengin G 291/4	
4997.		Şâh-ı gülde G 123/1	sermâye-i nifâk G 91/1	
4998.		Şâh-ı gülden G 240/1	sermâye-i reşk-efzâyî K 5/41	
4999.		şâh-ı hayâl G 314/4	sermâye-i tebâhîdir K 32/3	
5000.		Şâh-ı huceste-tâli'u K9/17	sermâye-i tevhîddir G 376/5	
5001.		şâh-ı kâm-rân G 73/3	Sermest-i hevâ G 64/4	
5002.		Şâh-ı kazâ-tevân u kader-destgâh M1-2/5	sermest-i şeker-hâba G 84/4	
5003.		Şâh-ı kişverden G 235/5	sermest-i tegâfüldür G 64/7	
5004.		şâh-ı ma'delet-güster K10/9	ser-meşk-i kalemsin G 87/5	
5005.		Şâh-ı mahabbet G 281/3	sernâme-i kabûl G 22/3	
5006.		şâh-ı mercânı G 128/5	sernüvişt-i şecâ'at **K 7/30**	
5007.		Şâh-ı Merdânı K14/13	Serpençe-i bîdâd G 383/1	
5008.		şâh-ı mukbil G 470/6	Serpençe-i kâkülüñde M V/3	
5009.		şâh-ı nergis K26/4	Serpençe-i salâbet ü kahrın K 22/16	
5010.		Şâh-ı nergis G 455/4	Serrişte-i emelde G 375/2	
5011.		şâh-ı Sidre G 120/1	ser-rişte-i Kazâ **K 7/22**	
5012.		şâh-ı Sidre G 333/2	Serrişte-i tecridi G 307/2	
5013.		şâh-ı Sikender-der G 417/6	server-i levlâk K 3/44	
5014.		Şâh-ı Sikender-efser ü Dârâ-sipâh M1-2/1	server-i melekiyyü'l-hisâl u hoş-dil K 21/14	
5015.		şâh-ı sipen K25/8	server-i rüsûl K 1/21	
5016.		şâh-ı sünbül G 127/4	server-i ser-efrâzı **K 8/33**	
5017.		şâh-ı sünbül K3/4	servet-i fakr u fenâ K 1/36	
5018.		şâh-ı şâhân K7/27	serv-i dilcûlar G 369/4	
5019.		Şâh-ı şükûfe G 470/2	serzeniş-i niyâzdır G 130/1	
5020.		şâh-ı tâc-dâr G 160/3	setr-i avret K 3/26	
5021.		şâh-ı tâc-dâr G 412/5	Sevâd-ı cebhe K 18/36	
5022.		şâh-ı tarabda G 78/7	Sevâd-ı dîde G 258/4	
5023.		Şâh-i bülend-kevkebe G 77/9	sevâd-ı günehin G 198/5	
5024.		şâh-i cihân-tâbum G 186/2	sevâd-ı hatı G 328/5	
5025.		şâhid-i bahtı G 337/9	sevâd-ı kalemim K 12/74	
5026.		şâhid-i hurrem-dîdâr K18/34	sevâd-ı kalemim K 5/24	
5027.		şâhid-i kâşânedür G 173/3	Sevâd-ı Rûm G 320/5	
5028.		şâhid-i ma'nâya K 25/32	sevâd-ı şükûfe-pûş K 10/11	
5029.		şâhid-i maksûd G 240/5	Sevâdnâme-i a'mâlimiz G 18/5	
5030.		şâhid-i nusret K7/29	sevdâ-yı cünûn G 253/1	
5031.		şâhid-i zûrı G 505/3	sevk-i kaderle **K 9/35**	
5032.		şahn-ı gül-sitân G 305/3	seyf-i kazâ M VIII/4	
5033.		şahs-ı cerrâr K25/22	seylâb-ı gama G 330/3	
5034.		şahs-ı nâ-dâna G 2/3	seylâb-ı zafer K 27/17	
5035.		şahs-ı nâ-dâna K27/ K27/4	seyl-i fenâ K 2/4	
5036.		şahs-ı nâ-dânı K14/33	seyl-i sirişk G 246/6	
5037.		şâh-süvâr K25/19	Seyyâregân-ı çarh G 73/7	

5038.		Şâm-ı firâkuñ G 96/1	seyyi'ât-ı hazretine **K 7/56**	
5039.		Şâm-ı gamda G 237/1	Sezâ-ı la'n **K 7/51**	
5040.		Şâm-ı gamda G 515/3	sezâvâr-ı atâyâ **K 15/29**	
5041.		Şâm-ı gamuñda G 357/4	sezâvâr-ı cihân-bânî K 36/19	
5042.		Şâm-ı gamuñda G 95/2	Sezâ-yı dûzah G 302/2	
5043.		şâm-ı zulmet G 547/1	sezâ-yı ukubet K 21/23	
5044.		şâne-i zülfüñ G 124/6	sıhhat-ı mezâk G 91/4	
5045.		şanem-i lâle-'izâr K18/14	sıhhat-pezîr-i kâm G 388/3	
5046.		şân-ı şerîfinde K21/17	sımât-ı bezm-güsterde K 23/5	
5047.		şân-ı şerîfüñde K2/26	sırât-ı müstakime M XII/1	
5048.		Şarâb-ı 'aşk G 245/5	Sırr-ı dehen ü hâlini G 332/2	
5049.		şarâb-ı 'aşk G 281/6	sırr-ı nihânın M II/3	
5050.		şarâb-ı dil-gûşâ G 95/7	sîb-i zenahdâna G 323/4	
5051.		Şarâb-ı dil-güşâ G 271/1	sifâl-ı meh G 169/2	
5052.		şarâb-ı dil-güşâ G 351/4	Sihep-i nusrete K 17/41	
5053.		Şarâb-ı dil-güşâ G 353/6	sihr-i beyân G 300/6	
5054.		şarâb-ı dil-güşâdan G 223/3	sihr-i halâl K 1/32	
5055.		şarâb-ı dil-güşâya G 460/4	Sikender-i 'âlem K 10/22	
5056.		şarâb-ı gül-fâm K24/34	Sikke-perdâz-ı emânet K 19/16	
5057.		şarâb-ı gül-gûn K19/7	sikke-tirâz-i fıtrat K 19/17	
5058.		Şarâb-ı hayret K20/30	Silâh-ı fakr u rızâ K 37/10	
5059.		şarâb-ı hoş-güvâr G 352/4	silk-i beyâna **K 15/37**	
5060.		şarâb-ı hoş-güvâr G 412/1	Silk-i nazmında G 190/8	
5061.		şarâb-ı hoş-güvâr G 452/2	silsile-i âb G 306/7	
5062.		şarâb-ı Kevserüñ G 258/3	silsile-i âha M II/2	
5063.		şarâb-ı la'lidür M7-5/1	silsile-i hod-râyî K 30/13	
5064.		Şarâb-ı la'l-fâm G 316/2	silsile-i Osmânî K 17/34	
5065.		şarâb-ı nâb G 29/1	silsile-i sevdâyı K 5/10	
5066.		şarâb-ı nâba G 116/1	sîm-i nâb K 18/15	
5067.		şarâb-ı nâba G 365/3	sim-i nizârı G 176/2	
5068.		şarâb-ı nâbda G 429/2	sîne-güdâz-ı fitne G 327/1	
5069.		Şarâb-ı nâbdan G 279/6	Sîne-i 'âşık G 117/3	
5070.		şarâb-ı sâfî G 541/1	Sîne-i 'âşıkda G 129/1	
5071.		Şarâb-ı telh G 45/4	sîne-i bîkînenin G 220/5	
5072.		şast-ı gamuñdan G 220/2	sîne-i deryâda K 34/18	
5073.		şavt-ı bülbül G 310/1	sîne-i efgâra G 190/3	
5074.		şâyeste-i ikbâl K26/31	sîne-i hârâda G 204/1	
5075.		şeb-i 'îd K25/5	sîne-i meh G 249/1	
5076.		Şeb-i 'işretde G 516/4	sîne-i nesrînveşin Ş 40/3	
5077.		Şeb-i fürkatde G 186/6	Sîne-i pür-dâgda G 173/2	
5078.		şeb-i fürkatde G 520/4	sîne-i pürtâbımı M II/3	
5079.		şeb-i hecrüñde G 172/2	sîne-i sâkî G 305/1	
5080.		şeb-i Kadr ü gündüzüñ K20/47	Sîne-i sûzâna G 138/2	
5081.		Şeb-i Kadre G 417/1	sîne-i uryânından G 249/1	
5082.		şeb-i meh-tâbda G 442/3	sîne-i uşşâkı	
5083.		Şeb-i siyâhda G 150/	Sîne-i uşşâkı G 128/4	
5084.		şeb-i târ G 116/4	Sîne-i uşşâkı G 281/6	
5085.		şeb-i târ G 277/2	Sîne-rîşân-ı tegâfül G 275/3	
5086.		Şeb-i târîk G 232/1	sipâh-endâz-ı Cengîz G 337/4	
5087.		Şeb-i târîk K4/9	sipâh-ı müjgânı K 6/17	
5088.		şeb-i târîkde G 530/2	sipâh-ı yesâr u yemîn K 28/26	
5089.		Şeb-i zülfüñ G 352/1	sipâh-i fitneye G 13/2	
5090.		Şeh-bâz-ı dil G 510/7	Sipehbud-ı sü'adâ **K 7/28**	
5091.		şeh-bâz-ı zülfüñ G 527/4	sipeh-i fitne G 383/3	
5092.		şehd-i nâb G 102/6	siper-endâz-ı adû K 12/18	
5093.		şehd-i nâbuñ G 367/2	Sipihr-ı kîne-cüdan M VII/2	
5094.		şehenşâh-ı 'âdil K3/8	Sipihr-i bed-güherîn K 3/5	
5095.		şehenşâh-ı bahâruñ K24/46	Sipihr-i devlet K 35/11	
5096.		şehenşâh-ı bahr u ber K1/15	Sipihr-i devletin K 35/10	
5097.		Şehenşâh-ı felek-mesned G 546/3	sipihr-i dûna K 17/17	
5098.		şehenşâh-ı güzîn G 392/7	Sipihr-i dûnu K 23/36	
5099.		şehenşâh-ı mu'azzamdan G 367/5	sipihr-i hakîkatin G 164/6	

5100.		şehenşâh-ı muzaffer K19/56	Sipihr-i saltanatda G 386/6	
5101.		şehenşâh-ı muzafferdür M3-4/1	sipihr-i sitem K 1/7	
5102.		şeh-i ‘âdil G 392/6	sirâc-ı dil G 174/5	
5103.		Şeh-i ‘âdil G 500/4	Sirişk-âb-ı riyâdan G 320/4	
5104.		Şeh-i ‘âdil K4/2	Sirişk-i çeşmi G 32/4	
5105.		şeh-i ‘aşk G 146/	sirişk-i dîde G 122/2	
5106.		Şeh-i âsmân-taht u hûrşîd-efser K3/7	sirişk-i dîde G 234/4	
5107.		şeh-i cihân G 400/4	sirişk-i dîdeden G 161/4	
5108.		şeh-i cihân K7/2	sitem-i firkate G 154/1	
5109.		şeh-i dâd-güster K3/8	siyânet-i ümmet K 3/62	
5110.		şeh-i ferhunde-fâl G 308/10	sohbet-i ağyâra M IV/5	
5111.		şeh-i firişte-hısâl K17/1	sohbet-i kerrûbiyâna G 280/5	
5112.		şeh-i Hayder-şeca’ât G 532/5	sohbet-i nâ-cins M I/5	
5113.		şeh-i hûbân G 282/4	subh-ı kıyamet G 26/4	
5114.		şeh-i hüsnüñ G 421/1	subh-ı kıyâmet M VIII/3	
5115.		şeh-i kişver K10/3	subh-ı nûrânî K 36/12	
5116.		Şeh-i kişver-sitân K14/10	subh-ı sa’âdetin K 20/2	
5117.		şeh-i mahabbetüñe K1/33	subh-ı vuslat G 75/4	
5118.		şeh-i sâhib-kerem K16/6	Sûdâgerân-ı ‘aşk G 49/5	
5119.		şeh-i sâhib-serîr M5-2/3	Sûdâgerân-ı ‘aşk M III/2	
5120.		Şeh-per-i ‘atıfeti M2-2/7	Sûdâgerân-ı ‘aşkın G 16/3	
5121.		şehr-i ‘aşkında G 458/4	Sûdâgerân-ı Çîne K 28/52	
5122.		Şehr-i ‘işretdür G 32/3	Sûdâgerân-ı ma’siyet G 50/6	
5123.		şehr-i bâna G 337/2	Sûdâgerân-ı nâzdan G 313/3	
5124.		Şehr-i dile G 134/2	sûdâger-i ‘aşkın G 332/3	
5125.		şehr-i melâmetde G 307/2	sûdâger-i kazâ G 206/5	
5126.		şehr-i yârını G 517/1	sûdâger-i nâz G 120/4	
5127.		şehr-iyârını G 517/1	sûdâger-i pür-sûd G 250/1	
5128.		şehr-iyâruñ G 458/4	Suhan-güzârî-i na’tınla K 2/53	
5129.		şeh-süvâr-ı hüsn G 19/4	Suhan-ı pâkine G 300/6	
5130.		şeh-süvâr-ı meydânem K20/41	suhen-ârâ-yı senâ-güster K 17/48	
5131.		Şeh-zâde-i ‘âlî-şânı M2-1/4	suhendân-ı güzîn K 16/26	
5132.		şekl-i âhdur G 61/1	suhen-sencân-ı ‘âlem K 26/2	
5133.		Şekl-i dehânuñ G 464/6	suhre-i merdân u zenansın G 293/3	
5134.		Şekl-i hâl ü dehenüñ K19/40	suhre-i merdân u zenânsın K 25/49	
5135.		Şekl-i izâr-ı yâr G 291/3	Sûhte-kâm-ı emel G 171/3	
5136.		şekl-i murakka‘ G 191/3	Sulh-ı nâçâra K 11/24	
5137.		şekl-i Pervîn K4/9	Sulh-ı vifâka G 351/1	
5138.		şekl-i rikâb G 19/4	sultân-ı a’zam T 47/1	
5139.		Şekl-i sakkâda G 229/5	sultân-ı ‘âlem T 43/1	
5140.		şekl-i Süreyyâ G 384/4	Sultân-ı bahter K 10/35	
5141.		şekl-i Süreyyâdur G 455/4	Sultân-ı gül G 357/2	
5142.		şekl-i şemsîrüñ G 72/3	sultân-ı gül G 77/6	
5143.		Şekl-i tuğrâdur G 124/1	Sultân-ı gül K 28/75	
5144.		şekl-i tûmâr G 514/2	sultân-ı istiğnâ-sipehdir G 362/2	
5145.		şem -i bezm-ârâyı G 222/4	Sultâri-ı ahd K 28/30	
5146.		şem -i kâfûri G 505/1	Sûmenât-ı fitmeyim G 246/7	
5147.		şem -i kâfûrî G 547/1	sûmenât-ı fitnedir G 180/7	
5148.		şem‘-i ahterân K1/1	sûmenât-ı vücûda G 315/6	
5149.		şem‘-i âhumla M5-7/2	sun’-ı cehveri G 174/4	
5150.		şem‘-i bâlîn K26/3	Sun’-ı celâle G 62/1	
5151.		Şem‘-i bekânı K1/41	sun’-ı ilah G 334/5	
5152.		şem‘-i cem‘ G 225/6	surâhî-i gerden-firazdan G 309/4	
5153.		şem‘-i dâgumdan M7-2/1	Sûret-i âhûda G 40/4	
5154.		şem‘-i fikreti K1/7	sûret-i bîcâna G 249/3	
5155.		şem‘-i hâveri G 515/3	sûret-i endîşemizin G 210/1	
5156.		şem‘-i hidâyet M5/3	suret-i endîşeye K 11/30	
5157.		şem‘-i Nâhid K3/25	sûret-i gamdır G 123/3	
5158.		şem‘-i şeb-istânî K5/14	sûret-i hâle **K 7/18**	

5159.		şem’-i kafûri G 484/1	sûret-i hâli K 6/46	
5160.		Şem’-i ‘aşka G 293/4	sûret-i hûb M V/2	
5161.		şem’-i âhuma G 290/3	sûret-i temkîn G 158/3	
5162.		Şem’-i bezmi G 509/2	sûret-keş-i diliz G 150/3	
5163.		şem’-i enver G 343/1	Sûret-nümâ-yı devlet ü ikbâl K 1/45	
5164.		şem’-i hidâyet K-1/6	sûret-nümâ-yı mihr ü meh G 352/2	
5165.		Şem’-i hüsnüñdür G 225/1	sûrgâh-ı fenâya K 2/7	
5166.		Şem’-i ruhsâruñ G 409/4	Surhî-i şerm ü hayâ	
5167.		şem’-i ruhuñ G 336/4	Surhî-i şerm ü hayâ G 244/11	
5168.		şem’-i ruhuñ G 485/6	surh-rûyî-i haclet G 22/4	
5169.		şem’-i ruhuñ G 487/6	sûr-ı hümâyûna K 14/43	
5170.		şem’-i şeb-ârâ G 225/4	sûr-ı mubârek-dem ü ferhunde-mahal K 14/2	
5171.		şem’-i şeb-efrûz G 512/3	sûr-ı safâ K 14/90	
5172.		şemme-i zülfüñ G 474/2	sûr-ı safâ-bahşa K 14/30	
5173.		şemse-i zerrîn G 417/9	sûr-ı safâ-bahşına G 42/3	
5174.		şems-i duhâ G 65/1	Sutûr-ı safha K 21/6	
5175.		şems-i münevver G 230/1	suturlâb-ı hikmetin K 29/30	
5176.		şemşîr-bâz-ı berk G 130/5	suturlâb-ı meş’eri K 20/10	
5177.		Şemşîr-i ‘azmi K23/20	suver-i gûnâgûn K 17/59	
5178.		şemşîr-i âb-dâr G 48/2	su-yi taleb K 1/39	
5179.		şemşîr-i âb-dâr K9/12	sûz u tâb-ı gam G 351/2	
5180.		şemşîr-i âteş-bârı G 71/3	sûz-ı dil G 159/3	
5181.		şemşîr-i bürrâna G 50/4	Sûz-ı dil G 337/2	
5182.		şemşîr-i bürrânı G 22/4	sûz-ı dil K 2/18	
5183.		şemşîr-i bürrânı K14/10	sûz-ı dilden G 219/2	
5184.		şemşîr-i bürrânı K5/10	Sûz-ı dilden G 252/5	
5185.		şemşîr-i bürrânuñ G 268/3	sûz-ı dile K 30/1	
5186.		şemşîr-i bürrânuñla K10/6	Sûz-ı elemle G 285/1	
5187.		şemşîr-i cevher-dârı G 71/2	sûz-ı fırâka G 32/4	
5188.		şemşîr-i fırâkuñ G 298/5	sûz-ı sineden G 161/4	
5189.		şemşîr-i fırâkuñ G 466/8	sûz-ı sînemi G 213/3	
5190.		şemşîr-i gamzen G 155/1	sûziş-i ciger G 317/5	
5191.		şemşîr-i gamzen G 211/2	sûziş-i dilden G 237/1	
5192.		şemşîr-i gevher-bârına G 407/2	sûziş-i dilden G 24/2	
5193.		Şemşîr-i hecr G 290/4	sûziş-i hüsn G 296/1	
5194.		Şemşîr-i hecrüñ G 334/2	sübha-i sad-dâne G 374/2	
5195.		şemşîr-i hicrân G 411/1	südâger-i nazmım K 12/78	
5196.		Şemşîr-i hûn-feşânı K9/15	sükkân-ı felek K 14/89	
5197.		Şemşîr-i ihtimâmına K23/19	sükkân-ı felek K 17/70	
5198.		şemşîr-i istiğnâ G 272/5	sükkân-ı felek K 27/34	
5199.		şemşîr-i pûlâdın K14/5	sükkân-ı zevâyâ **K 15/41**	
5200.		şemşîr-i tab’uñ G 234/7	sükkân-ı zeyâyâya T 44/1	
5201.		Şemşîr-i tâb-nâk u ziyâ-bahşı G 326/3	sükûn u harekât-ı fitne G 328/3	
5202.		şerbet-i la‘lüñ G 346/4	Sükûn-ı ‘aşk G 189/1	
5203.		şeref-i âfıtâbda G 469/4	sükûn-ı fitne G 329/3	
5204.		Şeref-i hidmetine K2/44	sükûn-ı hayretinle M V/6	
5205.		şeref-i medhüñle K19/37	Süleymân-ı zamân K 19/2	
5206.		Şerer-i âh G 68/34	Süleymân-ı zamâne 17/69	
5207.		Şeş-der-i gamda G 36/4	süllem-pâye-i ikbâle G 178/1	
5208.		Şeş-hâne-i zamâne G 418/4	sülük u rây-ı dilim K 4/14	
5209.		Şevket-i İskender M3-5/6	sünbül-i destârım G 19/3	
5210.		şevk-ı derûnın G 442/3	sünbül-i ter M II/3	
5211.		şevk-i dil G 196/3	Sünbül-i turra G 191/1	
5212.		şevk-i hüsnüñe G 517/5	sünbül-i zülfüñ G 129/1	
5213.		şevk-i ruhuñ G 450/1	sünbülzâr-ı cennet K 26/21	
5214.		şevk-i ruhuñla G 498/1	Sür’at-ı hâmesi K 19/12	
5215.		şevk-i şek G 426/9	sür’at-i şit’abında K 3/49	
5216.		şeyh-i riyâ-pîşe G 309/4	sürmedân-ı cân G 254/5	
5217.		şeyh-i sâlûsuñ G 94/3	sürme-i nâ-bînâyı K 5/17	
5218.		Şi r-i Bâkî G 342/5	sürûr-ı sîne M I/7	
5219.		şi‘r-i âb-dâr G 101/5	süveydâ-yı derûnuñ M II/4	
5220.		şi‘r-i Bâkî G 13/5	şâ’ir-i âlî-himmet K 17/52	

5221.		Şi‘r-i Bâkî G 23/6	şâ’ir-i engüşt-nümâdır K 14/59	
5222.		şi‘r-i Bâkî K2/36	şâ’ir-i höş-gû K 20/33	
5223.		şi‘r-i Bâkînüñ G 127/5	şâ’ir-i höş-lehce K 16/26	
5224.		Şi‘r-i Bâkîye G 44/6	şâ’ir-i höş-ta’bîrin K 27/33	
5225.		şi‘r-i Bâkîye M6-8/1	şâ’ir-i nâzik-tabî’atdır G 107/5	
5226.		şi‘r-i bülendüm G 100/4	şâ’ir-i sâhir G 239/7	
5227.		şi‘r-i hemvâr K18/41	şâ’ir-i sencîde-makâl K 12/37	
5228.		şi‘r-i selâset-şi‘ârdur G 90/6	şa’şa’a-i âyine-gûndur G 95/2	
5229.		şi‘r-i şeker-bâr K4/13	Şâd-i vuslat G 3/1	
5230.		şi‘r-i ter K26/34	Şâdî-i mahabbet Kt 4	
5231.		Şi’r-i Bâkî G 454/5	Şâdî-i Pervîzi G 316/3	
5232.		Şi’r-i Bâkîye G 277/7	şafak-hizâbında K 3/54	
5233.		şi’r-i dil-efrûzuñ G 224/5	şâgird-i nâ-kâbil G 5/3	
5234.		şiken‘-i zülfi G 98/7	şâhân-ı selef K 9/23	
5235.		şiken-i zülfüñe G 184/1	şâhbâz-ı saltanata K 10/21	
5236.		Şimşâd-ı hoş-hırâmına G 98/6	şâhbâz-ı vücûd G 177/6	
5237.		şirâr-ı na‘li K5/17	şâhenşâh-ı hüsnüñ G 255/2	
5238.		şîr-i ‘aşk G 235/2	şâhenşeh-i âdil K 9/17	
5239.		şîr-i ‘aşk G 236/1	şâh-ı Acem K 8/11	
5240.		şîr-i dil-âverdür G 50/4	Şâh-ı âmâle K 33/9	
5241.		şîr-i gerdûnı K14/14	şâh-ı cihân G 311/5	
5242.		Şîr-i jeyâna K9/16	şâh-ı cümletü’l-mülkü K 8/32	
5243.		Şîr-i mâder G 75/2	şâh-ı gül G 86/3	
5244.		şîr-i ner G 503/2	şâh-ı Hind K 10/22	
5245.		şîr-i ner K10/2	şâh-ı hüsn G 193/4	
5246.		Şîr-merdân-ı dil-âverdür G 236/1	şâh-ı hüsn G 46/2	
5247.		şîşe-i çarh M4-4/5	şâh-ı hüsne G 361/3	
5248.		Şîşe-i çarhda K18/17	şâh-ı hüsne G 69/1	
5249.		şişe-i mey G 447/5	Şâh-ı merdân K 6/34	
5250.		şîşe-i pîruze-reng G 256/2	Şâh-ı nevrûzdan G 10/2	
5251.		şîşe-i sahbâyı G 264/3	şâh-ı Sikender-teshîr K 9/13	
5252.		şît-i şeh-peri G 504/5	şâhidân-ı Halluh u Nevşâda K 36/13	
5253.		şîve-i duhter K19/4	Şâhidân-ı meclisin K 34/10	
5254.		şîve-i reftâr G 266/4	Şâhid-i bahtına K 27/26	
5255.		şîve-i reftâr G 520/2	Şâhid-i devletinin	
5256.		şîve-i reftârını G 480/2	şâhid-i hâl K 12/64	
5257.		şîve-i retfârı G 55/1	Şâhid-i hüsnüñe G 142/3	
5258.		şöhre-i devrân G 138/3	Şâhid-i hüsnüñe G 204/5	
5259.		şöhre-i şehr G 147/5	Şâhid-i ikbâline K 34/22	
5260.		Şöhret-i hüsnüñe G 28/1	şâhid-i maksûd G 372/7	
5261.		Şu‘â‘-i âfitâb G 147/9	Şâhid-i medhini K 12/51	
5262.		şu‘arâ-yı zamâneyi K20/41	şâhid-i nazmım K 18/42	
5263.		şu‘le-i ahum G 36/3	Şâhid-i nazmına K 27/33	
5264.		şu‘le-i şem‘a G 196/3	şâhid-i suhen K 28/70	
5265.		şu‘le-i şemşîri K5/11	şâhid-i tevfîk K 30/6	
5266.		şu‘le-i şemşîri K8/12	şâhid-i zûr G 265/3	
5267.		şu’le-i âhum G 321/1	şâhnâme-i hüsne G 57/3	
5268.		Şu’le-i âhum G 461/4	şahne-i devrân K 34/3	
5269.		Şû’le-i âhum G 515/3	şahne-i nâsâz Kt 10	
5270.		Şu’le-i âhumla G 237/1	şahnekâr-ı perlîz G 65/6	
5271.		Şu’le-i âhuñ G 346/6	şâhrâh-ı kesreti K 34/2	
5272.		şu’le-i şevkuñle G 369/1	şahs-ı bî-rağbet K 26/7	
5273.		şûh-ı bî-pervâyı G 264/1	Şahs-ı hayâl M X/1	
5274.		şûh-ı bî-pervâyı G 381/2	şahs-ı Kazâ K 6/29	
5275.		şûh-ı cefâ-hû M8-1/2	Şahs-ı kazâ M I/3	
5276.		şûh-ı cefâ-pîşe G 502/4	Şahs-ı rasad-nişîn K 28/8	
5277.		şûh-ı cefâ-pîşe K16/2	şâhzâde-i dânâ K 6/36	
5278.		şûh-ı cihân M 27/1	şâm-ı gafletde G 184/4	
5279.		şûh-ı cihân G 126/4	Şâm-ı gamda G 377/1	
5280.		şûh-ı cihân G 161/2	şâm-ı garîbâm K 36/14	
5281.		şûh-ı cihân G 204/5	şâm-ı garîbânda G 176/4	
5282.		şûh-ı cihânum G 75/3	Şâm-ı zülfüñ G 236/1	
5283.		şûh-ı dil-ârâ G 266/3	şâm-ı zülfüñde M VIII/3	
5284.		şûh-ı dil-ârâ G 501/1	Şarâb-ı ‘aşk u mahabbet G 46/3	
5285.		şûh-ı dil-sitân G 150/	Şarâb-ı ‘aşk u mahabbetle G 91/2	

5286.		şûh-ı dil-sitân G 57/3	Şarâb-ı kevser ü tesnîm K 3/33	
5287.		şûh-ı dil-sitân K1/28	şarâb-ı köhne G 301/1	
5288.		şûh-ı gül-‘izârların G 328/7	şarâb-ı nâb G 336/3	
5289.		şûh-ı gül-’izârum G 245/4	Şarâb-ı nâb G 8/1	
5290.		şuh-ı meh-likâ G 138/3	şarâb-ı nâb G 9/5	
5291.		şûh-ı perî-zâd G 35/1	şarâb-ı nâbdır G 68/4	
5292.		şûh-ı sengîn-dil G 234/3	şarâb-ı nâz G 333/1	
5293.		şûh-ı sîm-endâma K27/9	şarâb-ı nebîd **K 7/46**	
5294.		şûh-ı şeh-levend G 143/1	şarâb-ı nîm-cûşu G 380/1	
5295.		şûh-ı şeh-levend G 34/1	Şarâb-ı sâfdan G 131/3	
5296.		şûh-ı şîvekâr G 252/2	şarâb-ı tegâfülüñ Kt 7	
5297.		şuh-ı şîvekâr G 380/4	şarâb-ı ülfetin G 298/4	
5298.		şûh-ı şîvekâr G 48/1	şarâb-ı vahdetin G 219/9	
5299.		şûh-ı tannâz G 388/1	Şâri’-i ferd ü ahedsin M VI/3	
5300.		Şükr-i Hudâya G 387/4	Şart-ı ismet G 384/3	
5301.		şükûfe-i bâdâmı K21/8	şart-ı seyyâhî G 176/2	
5302.		şümûl-i şimâl K21/33	Şâyeste-i perestiş G 65/5	
5303.		şürb-i müdâm G 203/2	şâyeste-i tahsîn G 94/5	
5304.		şütür-i gerdûna G 238/4	şeb-çerâğ-ı necâbet **K 7/32**	
5305.		Tâ‘at-i Hak M4-III/1	şebçerâğ-ı rahşâm **K 8/31**	
5306.		Ta‘n-ı hasûd G 109/5	şebçerâğ-ı dûdmân G 180/4	
5307.		ta’n-ı bülbül G 268/2	şeb-dirâzî-i zülfüñ G 309/7	
5308.		tab‘-ı bîmâr K18/46	şeb-i ârzûda G 136/1	
5309.		Tab‘-ı bülend-tarzuña G 10/5	Şeb-i firâkda G 33/2	
5310.		Tab‘-ı bülendüñ G 80/5	Şeb-i gamda G 295/1	
5311.		tab‘-ı dür-efşânuñda G 165/5	şeb-i gamı K 24/13	
5312.		tab‘-ı hurde-dân K1/32	şeb-i hecre G 144/6	
5313.		tab‘-ı müstakîm G 334/1	şeb-i hicrâna G 145/4	
5314.		tab‘-ı nükte-dânı G 162/4	şeb-i hicrâna G 145/5	
5315.		tab‘-ı nükte-dânumda K5/32	şeb-i idrâkden G 282/4	
5316.		tab‘-ı pâk G 191/1	Şeb-i Kadr K 36/16	
5317.		tab‘-ı pâkûn K14/25	şeb-i târa G 26/4	
5318.		Tab‘-ı pâküñ M3-4/6	şeb-i târa K 12/74	
5319.		tab‘-ı şâhâne K14/30	şeb-i târda G 217/4	
5320.		tab‘-ı şâhî K4/15	şeb-i târda K 19/6	
5321.		tab‘-ı şerîfüñdür K25/3	şeb-i târî K 35/9	
5322.		Tab‘-ı vekkâdın K18/31	şeb-i yeldâyı K 5/32	
5323.		tab’-ı Bâkî G 217/7	şebnem-i nâçîz M XII/1	
5324.		tab’-ı Bâkî G 527/7	şebnem-i neşât G 188/1	
5325.		Tab’-ı Bâkî G 532/5	şebnem-i ümmîd G 371/2	
5326.		tab’-ı Bâkîden G 223/6	Şeb-zindedâr-ı ‘aşka G 93/2	
5327.		tab’-ı bî-mezâk G 223/3	şeb-zindedâr-ı vuslatın G 118/1	
5328.		tab’-ı pür-heves G 211/1	şecer-i şu’le-bâra G 230/5	
5329.		tab’-ı safâ-âyînüñe G 425/6	şecer-i Tûr G 27/4	
5330.		Tab’-ı sâhir-pîşene K8/1	şecer-sûz-ı âh G 171/2	
5331.		tab’-ı selîm G 342/5	Şeçer-i Tür Ş 33/1	
5332.		tâb-ı ‘ârız G 312/3	şefi’-i güneh K 2/32	
5333.		tâb-ı ‘izâruñ G 251/1	Şehâdet-ârzû-yı nâsâbûr G 344/6	
5334.		tâb-ı âhumla G 18/3	şehâdet-i rûşen G 344/3	
5335.		Tâb-ı dilden K10/7	Şehân-ı taht-nişîni K 37/12	
5336.		tâb-ı hüsnüñ K8/6	Şehân-ı taht-nişînin **K 8/33**	
5337.		Tâb-ı meydendür G 243/3	Şehbâz-ı ecel G 286/2	
5338.		tâb-ı rikâbından K14/2	şeh-beyt-i kemâlin K 33/13	
5339.		tâb-ı ruhi G 198/7	Şehd-i visâlden G 214/1	
5340.		tâb-ı ruhsârı G 398/6	Şeh-i Acem **K 8/13**	
5341.		Tâb-ı ruhuñla G 97/2	şeh-i âdili **K 9/34**	
5342.		Tâb-ı zülfüñden G 213/3	şeh-i ‘âlem K 35/15	
5343.		Tâb-ı zülfüñle G 72/2	şeh-i dilnevâzdan G 211/1	
5344.		Tabîb-i şehre G 344/5	Şeh-i esed **K 8/21**	
5345.		tabla-i ‘attârı G 71/1	şeh-i hâversitân K 10/35	
5346.		Tâc-dârân-ı cihân K2/16	şeh-i hüsnüñ G186/3	
5347.		tâc-ı Dârâ K2/20	şeh-i nâz G 194/2	
5348.		Tâc-ı devlet G 93/5	şeh-i zîşâna K 10/36	
5349.		tâc-ı devlet ü ikbâl K9/9	şehîdân-ı mahabbet G 266/4	
5350.		tâc-ı Edhemden G 360/3	Şehihşâh-ı serâmed T 47/1	
5351.		tâc-ı Kalender G 95/5	şehinşeh-i gâzî **K 8/1**	

5352.		tâc-ı Keyânîdür G 54/1	Şehnâme-i belâgate G 78/5	
5353.		tâc-ı Kisrâ K3/11	Şehnâme-i Firdevsîden K 19/33	
5354.		tâc-ı Kisrâdur K20/9	şehperr-i hümâdan K 13/17	
5355.		tâc-ı murassa‘ K3/15	Şehrâh-ı belâ G 195/3	
5356.		tâc-ı mücevher K24/1	Şehrâh-ı belâda G 172/5	
5357.		tâc-ı mücevher K19/18	Şehrâh-ı gamın M II/3	
5358.		tâc-ı sa‘âdet M3-1/3	Şehrâh-ı mahabbetinde M V/3	
5359.		tâc-ı ser-i Kayser K10/14	şehr-i visâl G 96/2	
5360.		tâc-ı Sikender G 466/2	şehriyâr-ı mansûrı **K 8/33**	
5361.		tâc-ı Sikender G 66/8	şehsuvâr-ı nâz M V/8	
5362.		tâc-ı Sikender K19/2	şeh-süvâr-ı hüsnüñ K 6/13	
5363.		tâc-ı zer G 417/7	şekl-i âherdir K 11/31	
5364.		tâc-ı zer G 78/1	şekl-i matbü’mda K 36/8	
5365.		tâc-ı zer-nigâr G 160/1	Şekl-i Mecnûna K 5/9	
5366.		tâc-ı zerrîn K3/14	şekl-i süveydâda Kt 11	
5367.		tâc-ı zerrîn K4/17	şekve-i âhım G 248/3	
5368.		Tâc-ı zümürrüdî G 193/3	şekve-i bîcâ G 201/1	
5369.		tâcir-i devlet G 438/3	Şekve-perdâz-ı zenahdân G 100/2	
5370.		tahsil-i derd K11/2	şem -i havsala-sûzu G 258/1	
5371.		tahsîl-i mizâc G 405/3	şem’-ı Tûrdan G 160/3	
5372.		tahta-i remmâl K21/10	şem’-i âh tâb G 19/4	
5373.		tahtgâh-ı çemen G 99/5	şem’-i câm K 23/7	
5374.		tahtgâh-ı dil K1/33	şem’-i câmına G 187/1	
5375.		taht-ı ‘izzet ü baht K9/9	şem’-i cihântâb G 379/1	
5376.		Taht-ı cemşîd G 466/2	şem’-i Eymen G 176/3	
5377.		taht-ı Hâkânı G 546/4	şem’-i fürûzâmn G 208/3	
5378.		taht-ı sultânî K5/7	şem’i fürûzân G 219/6	
5379.		taht-ı Süleymân M3-5/6	şem’-i fürûzân G 252/3	
5380.		taht-ı Süleymânı M1-7/5	şem’-i gül-mâhiyyetin G 208/5	
5381.		taht-ı Süleymânî K14/6	şem’-i hânkâhıdır K 32/8	
5382.		taht-ı zümürrüd G 78/1	şem’-i hûrşîdi G 386/3	
5383.		Taht-ı zümürrüd G 79/2	Şem’-i ikbâli G 354/3	
5384.		Taht-ı zümürrüd G 88/1	şem’-i mezâr G 70/3	
5385.		taht-ı zümürrüd K7/14	şem’-i riyâ-sûz G 25/3	
5386.		taht-ı zümürrüdîn G 387/1	şem’-i şebârâ G 133/9	
5387.		takbîl-i enâmil G 298/5	şem’-i şeb-efrûzdan G 149/2	
5388.		tâk-ı ‘arşa K20/14	şem’-i şûh-sitân G 254/1	
5389.		tâk-ı âsmâne G 113/1	şem’-i Tûrdan K 22/18	
5390.		tâk-ı bârgâhında K21/16	şem’-i Tûru G 51/5	
5391.		Tâk-ı cefada G 84/3	şemâtet-i ağyârdan G 148/1	
5392.		tâk-ı eyvân G 206/2	şem-i hüsne G 107/1	
5393.		tâk-ı eyvânı K20/18	şemîm-i gonce-zârında K 26/17	
5394.		Tâk-ı felekde G 153/4	şemîm-i hulkuña K 22/34	
5395.		Tâk-ı felekde G 397/6	şemîm-i tarab G 14/1	
5396.		tâk-ı felek-fersâ K27/3	Şemse-i târemi M XIII/1	
5397.		tâk-ı felek-rif‘ate K19/6	Şems-i zâtın M VI/3	
5398.		tâk-ı Kisrâ G 258/2	şemşîr-i şem’a G 189/6	
5399.		tâk-ı melâhatde G 448/5	şemşîr-î âbdârına G186/7	
5400.		tâk-ı murassa‘K2/18	şemşîr-i bürrân G 251/5	
5401.		tâk-i celâline K18/28	şemşîr-i hasret G 71/2	
5402.		Tal‘at-i cihân-efrûz G 198/6	şemşîr-i kazâya G 127/5	
5403.		tal‘at-i meh-sîmâsı G 537/1	şemşîr-i kazâya K 26/27	
5404.		tal‘at-i nev-rûz K15/11	şemşîr-i kîn G 357/1	
5405.		tal’at-ı hûbı G 407/7	şemşîr-i kîn K 28/73	
5406.		tal’at-i dil-ber G 422/1	şemşîr-i kîn K 3/44	
5407.		tâli‘-i fîrüz G 198/4	şemşîr-i mihrindir G 215/3	
5408.		tâli’-i vârûn G 491/3	şemşîr-i müjgâmm G 81/2	
5409.		Tâlib-i dîdâr G 355/3	Şemşîr-i nâz G 296/6	
5410.		tâlib-i ma‘nâ K27/17	şemşîr-i nâzdan G 325/3	
5411.		tâlib-i nûş G 125/3	şemt-i Fuzûlî K 1/12	
5412.		tâlib-i zerdür G 149/1	şer’-i makdeminin **K 8/6**	
5413.		tama’-ı nusreti G 317/1	Şer’-i Muhemmedî K 28/34	
5414.		tarf-ı ‘izâruñ G 365/1	şer’-i pâkindir M XII/1	
5415.		tarf-ı gülşene G 287/1	şerâb-ı tegâfülüñ G 216/2	
5416.		tarf-ı külehin K24/2	şerâb-ı zuhur K 24/22	
5417.		tarh-ı nev K27/20	şerâre-bâr-ı gamız G 140/3	

5418.		târ-ı çeng G 489/5	Şerâr-ı âhı G 127/1	
5419.		târ-ı külâledür G 84/4	Şerbet-i lutf K 19/22	
5420.		târ-ı mûyuñla G 450/3	şeref-bahş-ı Zuhal K 19/15	
5421.		târ-ı tanbûr G 125/2	şeref-dih-i mir'acsın K 2/50	
5422.		Târ-ı zülf M3-5/4	şeref-i fazl u neseble K 25/33	
5423.		Tarz-ı eş-'ârı K11/2	şeref-i hidmetin K 6/6	
5424.		tarz-ı şi'r G 471/7	şeref-i hidmetinle K 2/34	
5425.		tasfiye-i bâtın G 61/4	şeref-i medhin K 17/5	
5426.		tâs-ı pûlâdı G 128/4	şeref-i na'tı K 1/5	
5427.		tâs-ı zer-endûda K25/13	şeref-i na'ta M XI/1	
5428.		tasvîr-i mâhı G 468/2	şeref-i nâmı K 31/13	
5429.		Tâtâr-ı gamzen G 242/2	Şeref-i sohbetine K 33/5	
5430.		Tâtâr-ı gamzen G 414/4	şeref-i zâtını M II/4	
5431.		Tâtâr-ı gamzen G 484/3	şerefyâb-ı hidmetin K 24/17	
5432.		Tavk-ı fermâne K19/26	şerefyâb-ı kabûlüñ K 14/69	
5433.		tavk-ı şevk G 163/2	Şerer-i âh G 96/3	
5434.		Tavk-ı zerrîn K19/1	şerer-i dâgımı M II/3	
5435.		Tâvûs-ı baht u devleti G 78/7	şerh-i me'âl K 1/16	
5436.		tâvûs-ı neşât K2/4	şerîk-i dil G 286/4	
5437.		tâvûs-ı zerrîn-bâl G 72/2	Şerm-i evsâfın M VI/5	
5438.		tâvûs-ı zerrîn-bâl ü per G 318/2	Şerm-i evsâfıyla K 11/30	
5439.		tâvûs-ı zerrîn-bâldür G 39/2	şerm-i günehden M V/8	
5440.		te'yid-i Kirdigâr K9/24	Şermsâr-ı hail G 137/3	
5441.		teb-i 'aşkıyla G 442/5	şeş-cihet-i dünyâyı K 5/14	
5442.		Teb-i hicrana K19/12	şeş-dergâh-ı istidrâca G 178/7	
5443.		tefrîh-i ruh G 253/4	şevket-i Dârâyı K 28/22	
5444.		Tehî-dest G 351/4	şevk-i derûn K 17/5	
5445.		Tekye-i vahdetde G 273/5	Şevk-i evsâfın K 12/49	
5446.		Temâşâgâh-ı 'uşşak G 127/1	şevk-i hırmânım K 3/24	
5447.		Temâşâgâh-ı hüsnüñde G 445/4	şevk-i katâd M VII/1	
5448.		Temâşâ-yı gül ü gülşende G 128/3	Şevk-i medhinle K 16/28	
5449.		teng-i sükker G 353/3	şevk-i temâşâsı K 18/22	
5450.		teng-i şekkersin G 347/1	şeyh-i gazûbuñ G 218/3	
5451.		ten-i 'uryân G 137/3	Şı'r-i rengînim G 378/4	
5452.		Ten-i Bâkîyi G 502/5	Şi'âr-ı hîç-kesândır G 51/2	
5453.		ten-i curyâne G 199/1	şi'âr-ı mesnûn K 17/68	
5454.		ten-i efsürdeyi G 70/4	şi'r-i dilgüşâda K 23/47	
5455.		ten-i harâbı G 115/2	Şi'r-i Sâ'im G 337/7	
5456.		ten-i lâgar K24/11	şi'r-i ter K 25/46	
5457.		Ten-i lâgar K19/11	şiddet-i ikâbında K 3/62	
5458.		Ten-i pâki K8/2	şifâhâne-i me'menden M II/1	
5459.		ten-i sad-çâkimüz M 5/1	şifâhâne-i pür-feyz ü hikemdir M II/1	
5460.		Ten-i sad-pâre K19/42	şîfte-i etvârın G 203/5	
5461.		ten-i sad-pâreden G 491/3	şîfte-i gabgab G 314/5	
5462.		Ten-i zârumda G 55/4	şîfte-i sıhhatimizdir G 135/6	
5463.		ten-i zerd G 513/4	şigîbâyî-i Eyyûbu G 172/4	
5464.		terâne-i çeng ü rebâbdan G 365/5	Şikâl-i sabrını K 3/59	
5465.		terâzû-yı 'akla K20/26	şikenc-i külehin G 197/1	
5466.		terk-i câh M1-2/6	şikenc-i turra G 100/4	
5467.		terk-i hânümân G 228/6	şikest-i humâra G 52/4	
5468.		terk-i hˇâb G 256/3	şikest-i humâr-ı hâb G 13/3	
5469.		terk-i nâm u neng G 478/3	şîre-i cân G 18/2	
5470.		terk-i ser G 250/6	şîr-i garîn K 28/40	
5471.		terk-i ser G 290/1	şîr-i jeyân K 10/32	
5472.		tertîb-i dîvân u defter K3/22	şîr-i jeyân K 27/30	
5473.		tertîb-i mihmânî K14/22	şîr-i mâderdir G 127/4	
5474.		tesbîh-i mercânı G 361/3	şîr-i mâderdir K 26/26	
5475.		te'sîr-i 'aşk G 235/6	Şîr-i vegâ K 10/24	
5476.		teşhîs-i 'ayâr K25/28	Şîrînî-i cân G 332/1	
5477.		teşne-i Kevser G 365/3	şîrîn-mezâk-ı hoşdil G 298/2	
5478.		teşvîş-i dil K26/8	Şirişk-i dîdeden G 363/2	
5479.		tevfîk-i Rabbânî K14/1	şîve-i ağyâr-nevâza G 207/5	
5480.		tevkî'-nâme-i ikbâl K20/17	şîve-i güftârin G 203/5	

5481.		tevsen-i eyyâm K2/56	şîve-i hâtırnevâz G 355/2	
5482.		tevsen-i gerdûna K25/16	Şîve-i hüsnüñ G 250/3	
5483.		Tezerv-i ‘aklı G 527/4	Şîve-i idbârdır G 157/3	
5484.		tezerv-i dil G 260/4	şîve-i pür-hayrete G 154/3	
5485.		tezerv-i hoş-hırâm G 58/4	Şöhre-i idbâr K 34/26	
5486.		tıfl-ı belâ-engîz G 145/2	şu’a-ı kamerden G 105/1	
5487.		tıfl-ı dil K13/6	Şu’â-ı mihri G 386/1	
5488.		Tıfl-ı gonca K7/4	şu’arâ-yı kümmel K 19/32	
5489.		tıfl-ı nâ-dânı K5/34	şu’beze-bâz-ı fitne G 327/1	
5490.		tıfl-ı nâ-resîde G 138/4	şu’le-i âh G 288/2	
5491.		tıfl-ı nev-âmûzı G 530/3	Şu’le-i âhdan G 288/5	
5492.		Tıfl-ı sirişki M1-5/5	şu’le-i âzâr G 112/3	
5493.		tıfl-ı yetîmüñdür G 165/3	şu’le-i feyz K 5/2	
5494.		tınâb-ı kâl u mekâl K20/45	şu’le-i hüsnüñ G 334/6	
5495.		tınâb-ı kibriyâ M3-3/5	şu’le-i hüsnüyle G 119/1	
5496.		Tîb-i hatır G 18/6	Şu’le-i ıztırâb G 139/6	
5497.		tîğ-i ‘uryân K11/10	şu’le-i meyden G 279/4	
5498.		tîğ-i âhenînüñ G 383/4	şu’le-i peykânından G 249/6	
5499.		tîğ-i âhı G 94/2	şu’le-mizâc-ı dil G 174/1	
5500.		tîğ-i âteş-tâbda G 450/4	şugl-ı fenâdır G 282/2	
5501.		tîğ-i âteş-tâbı G 530/8	şugl-ı gamın G 189/2	
5502.		tîğ-i bî-dâdı M7-4/1	şûh-ı cefâ-cû Kt 14	
5503.		tîğ-i bürrân G 393/1	şûh-ı cefâ-pîşe Ş 36/1	
5504.		tîğ-i bürrân G 411/1	şûh-ı cefâ-pîşe Ş 36/1	
5505.		tîğ-i bürrânı G 546/5	şûh-ı cefâ-pîşe Ş 36/2	
5506.		tîğ-i bürrânı K14/29	şûh-ı cefâ-pîşe Ş 36/3	
5507.		tîğ-i cefâ G 486/2	şûh-ı dilârâ G 202/1	
5508.		tîğ-i cefâdan G 409/5	şûh-ı galat-nigâhımızın G 221/1	
5509.		tîğ-i cevher-dârına G 407/1	şûh-ı nâzenîn G 280/1	
5510.		tîğ-i cevr G 39/6	şûh-ı perîşân-kâkülüñ G 208/7	
5511.		tîğ-i cihân-gîrini K2/59	şukka-tırâz-ı fitne G 327/2	
5512.		tîğ-i dil-ber G 183/4	şule-i cevvâleden G 247/3	
5513.		tîğ-i elmâs G36/3	Şûr-ı dü- ‘âlem G 53/1	
5514.		tîğ-i fazl G 79/5	şûr-ı fitneden G 62/3	
5515.		tîğ-i Hayder G 144/3	Şûr-ı meclis G 238/4	
5516.		tîğ-i hecrüñle G 37/3	Şûr-ı nigehin G 383/3	
5517.		tîğ-i hûn-feşânı M3-2/5	şûr-ı zelzeleden K 2/55	
5518.		tîğ-i hûrşîd K2/60	ta’alluk-ı pervâne G 149/2	
5519.		tîğ-i kâfir G 137/4	tâ’at-ı ibâdı K 37/8	
5520.		tîğ-i kâfir G 155/2	tâ’at-perest-i ‘aşka G 364/2	
5521.		tîğ-i Kahramân K23/19	ta’dâd-ı gulâmımda K 30/19	
5522.		tîğ-i kahrı G 279/1	Ta’dâd-ı me’âsî M II/4	
5523.		tîğ-i musaykal G 327/3	Tâ’ir-i evc-i nâz G 285/3	
5524.		tîğ-i mücevher K3/15	tâ’ir-i kudsî G 239/4	
5525.		tîğ-i müjen G 365/2	ta’ne-i ağyâra G 348/5	
5526.		tîğ-i müjenden G 50/4	ta’n-ı adû M VII/1	
5527.		tîğ-i zer-nişân K22/3	Ta’vîz-bend-i tâb G 115/4	
5528.		tîğ-i zer-nişân G 362/4	Ta’vîz-gezend-i felek K 25/57	
5529.		tîğ-i zer-nişân K1/6	tâb u teb-i mihnete G 154/1	
5530.		tîr-i ‘aşkuñ G 216/6	Tab’-ı çâlâkin K 11/18	
5531.		tîr-i âhdan G 62/3	tab’-ı ecvedi M XI/1	
5532.		tîr-i belâ G 298/1	tab’-ı fuzûl K 2/53	
5533.		tîr-i belâlaruñ G 262/1	tab’-ı gayûrdan K 22/20	
5534.		tîr-i ciger-dûze G 417/4	tab’-ı hevâyî K 25/53	
5535.		tîr-i dil-ber G 30/3	tab’-ı heveskârıma K 12/68	
5536.		tîr-i dil-dûzı G 530/5	Tab’-ı Mesîhkârı K 20/35	
5537.		Tîr-i gamuñ G 526/5	tab’-ı mu’cîz-gûyuñu G 41/4	
5538.		Tîr-i gamzen G 376/2	tab’-ı mû-şikâfından K 23/31	
5539.		Tîr-i kazâdan G 477/4	tab’-ı münîrimiz G 160/3	
5540.		Tîr-i kazâya M6-7/2	Tab’-ı pâki G 190/7	
5541.		tîr-i mahabbet G 129/7	Tab’-ı pâkimdir K 5/7	
5542.		tîr-i mihnet K11/3	Tab’-ı pâkin G 347/5	
5543.		Tîr-i murâduña G 230/4	Tab’-ı pâkin K 12/45	
5544.		tîr-i müje G 161/ 1	tab’-ı pâkinden G 208/8	
5545.		tîr-i müjenden G 163/1	tab’-ı sihrkârımdır K 17/67	
5546.		tîr-i müjgan G 325/4	Tab’-ı şûrîdemi K 5/12	

5547.		tîr-i müjgânına G 394/3	Tab'-ı zerdûzımı K 16/31	
5548.		tîr-i müjgânuñ G 155/1	tabakçe-i yâkûta **K 7/42**	
5549.		tiryâk-i ekber G 95/7	Tâb-efgen-i hurşîd G 36/1	
5550.		tîşe-i âzâr G 199/5	tâb-efgen-i sad-şîşedir G 377/1	
5551.		Tîşe-i cevr G 502/4	tabe-i zemîni K 18/15	
5552.		tîşe-i endîşe K5/35	tâb-ı cemâlin M II/5	
5553.		tîşe-i merge G 110/3	Tâb-ı cünbiş K 30/4	
5554.		Top-ı âhumla G 225/5	tâb-ı dilden G 65/9	
5555.		Top-ı gabgabla G 178/4	tâb-ı ebruvân G 319/1	
5556.		tu'me-i nehen G 489/6	tâb-ı gamın G 172/4	
5557.		tûde-i hâkisterdür G 189/4	tâb-ı germâdan K 2/38	
5558.		tûfân-ı havâdis G 523/2	tab-ı harâret M I/5	
5559.		tuğrâ-yı bî-misâl G 291/4	tâb-ı hayretde G 33/3	
5560.		tuğrâ-yı garrâdur G 127/4	Tâb-ı hüsne G 194/1	
5561.		tuğrâ-yı garrâdur G 52/3	tâb-ı hüsnüñ G 11/1	
5562.		tuğrâ-yı Hâkânı K5/33	Tâb-ı hüsnüñ Ş 33/5	
5563.		tuğrâ-yı menşûrı G 505/5	Tâb-ı hüsnüñden G 370/4	
5564.		Tuhfe-i bezmüñ K19/38	tâb-ı kâkülüñdendir K 6/22	
5565.		tuhfe-i rûzgârdur G 88/4	tâb-ı lerziş M V/6	
5566.		turra-i 'anber-feşân G 154/5	Tâb-ı meyden G 238/1	
5567.		turra-i 'anber-feşâna G 77/2	tâb-ı mihrden K 18/7	
5568.		turra-i 'anber-sâye G 467/3	tâb-ı mihrin G 278/2	
5569.		turra-i cânâne G 47/5	tâb-ı nazarımdan G 248/1	
5570.		turra-i hindûlaruñ G 253/3	Tâb-ı ruhuñ G 279/4	
5571.		turra-i müşgîn G 54/5	Tâb-ı ruhuñla G 173/4	
5572.		turra-i müşgîn-bûya G 479/2	tâb-ı sefer G 177/7	
5573.		turra-i müşgîn-bûya G 479/3	tabî'at-ı nâra K 18/5	
5574.		Turra-i müşgîni G 455/2	tâbi'-i kader **K 7/17**	
5575.		turra-i müşgînüñe G 297/6	tabîb-i cân G 136/5	
5576.		Turra-i müşgînüñe G 539/4	tabîb-i çâre-sâz G 3/2	
5577.		turra-i müşgînüñüñ G 467/2	tabîb-i çâre-sâzım M V/7	
5578.		turra-i pür-tâbda G 442/1	tabîb-i hâzıka G 88/3	
5579.		turra-i tâli' K21/28	tabîb-i lutfu K 34/17	
5580.		Turra-i tâli'umuñ G 26/2	tabîb-i müşfikâ G 148/6	
5581.		tûti-i câna K26/20	Tabîb-i müşfiki G 360/3	
5582.		tûtî-i gûyâcuğı G 534/2	tabîb-i rüzgâr K 34/11	
5583.		tûtî-i gûyâdur G 455/6	Tabîb-i şefkatin K 18/37	
5584.		tûtî-i şeker-güftâre G 353/5	tabla-i attâr **K 15/25**	
5585.		tûtî-i şeker-hây G 516/2	tabla-i attâra G 334/2	
5586.		tûtî-i şekker-hâyı G 264/5	tâc-ı iftihâr K 2/49	
5587.		tûtî-i şekker-şiken G 108/2	tâc-ı kalender G 245/1	
5588.		Tûtiyâ-yı basar G 197/2	tâc-ı mücevherdir **K 9/19**	
5589.		Tûtiyâ-yı çeşm G 515/5	tağyîr-i tebâyi'de K 12/33	
5590.		üftâde-i derüñ M6-5/2	tahavvül-i hâl **K 7/19**	
5591.		ümmîdgâh M1-2/4	tahmîl-i nâz G 3/1	
5592.		ümmîd-i vasluñ G 176/5	tahrîk-i bâda G 94/2	
5593.		üslûb-ı Kalender K19/13	Tahsîl-i kadr K 1/22	
5594.		üstâd-ı ezel G 310/3	tahsîl-i kâm K 23/10	
5595.		Üstâd-ı ezel M5-1/3	Tahsîl-i neşâtı G 25/6	
5596.		Üstâd-ı hikmet G 469/3	taht u tâc-efrûz-ı sultânı G 386/2	
5597.		üstâd-ı kâmildür G 89/1	tahta-i meyhâne G 45/1	
5598.		üstâd-ı suhan-pervere G 1/7	Tahta-i meyhânede G 385/3	
5599.		üstâd-ı zamân K25/11	taht-ı serâ G 190/2	
5600.		üştür-i ser-mestdür G 89/3	taht-ı Süleymândır G 385/3	
5601.		va'de-i cânâne G 196/1	taht-ı Şîrâzı **K 8/19**	
5602.		va'de-i vaslına G 231/3	taht-ı zümürrüdîn G 136/2	
5603.		vâ'iz-i şehrüñ G 452/2	taht-pîrâ-ı hamel G 386/1	
5604.		Vâbeste-i cinâyetidür G 38/4	tajrh-ı tekellüf G 179/4	
5605.		Vâdî-i 'aşka K19/10	Tâk u rivâk-ı 'arşa M I/7	
5606.		vâdî-i derdi G 529/3	takdîr-i behâ K 12/73	
5607.		vâdî-i hicrânda G 217/3	takdîr-i behâdan K 13/41	
5608.		Vâdî-i nusret K2/22	Tâk-ı ebrûdan G 385/2	
5609.		Vâhib-i fazl u 'atâ K26/11	tâk-ı eyvândır G 385/2	
5610.		vâki'-i ahvâli K2/57	tâk-ı nîlgûn G 182/1	
5611.		vakt-i direng G 286/2	tâk-ı nisyânda G 99/4	
5612.		vakt-i gül ü reyhâne G 196/5	takvîm-nüvîsân-ı perîşân-cedvel K 19/25	
5613.		vakt-i kâr-zâr K9/16	talebkâr-ı cemâlin G 228/4	

5614.		vakt-i sabâh G 540/1	tâli'-i fîrûza G 273/4	
5615.		vakt-i seher G 17/4	tâli'-i nâsâzkârı Mf 29	
5616.		vakt-i seher G 78/1	Tâlib-i şîrîn-suhenin K 5/31	
5617.		Vakt-i seherde G 387/5	Tamâm-ı nakdin G 211/6	
5618.		vakt-i selâm K23/16	Târ u pûd-ı suhenim K 16/32	
5619.		varak-ı rengîni G 189/2	tarabgâh-ı 'âleme M I/7	
5620.		vasf-ı cemâlüñ G 541/5	tarabgâh-ı sûr K 24/23	
5621.		Vasf-ı hüsninde G 532/4	tarab-nâk-i îd K 31/11	
5622.		Vasf-ı kaddüñ le G 229/7	taraf-ı Hakda G 365/7	
5623.		Vasf-ı la'lin G 66/7	taraf-ı saltanata K 27/27	
5624.		Vasf-ı la'lin G 434/4	Tarâvet-i ruhun G 353/6	
5625.		Vasf-ı la'lüñ G 422/6	Tarf-ı çemende G 218/6	
5626.		vasf-ı lebüñ G 102/6	tarf-ı külâhında K 6/15	
5627.		vasf-ı lebüñ G 118/4	tarh-ı nikâtı G 85/5	
5628.		vasf-ı miyânuñ G 293/3	tarh-ı tekellüf Kt 5	
5629.		vasf-ı nev-cevânumla G 336/5	târ-ı cân G 181/3	
5630.		Vasf-ı pâküñ G 342/5	Târ-ı cân G 370/4	
5631.		vasf-ı ruhsâruñla G 286/5	târ-ı çengine K 7/47	
5632.		vasf-ı ruhuñ G 428/4	târ-ı kâkülüñ G 278/4	
5633.		vasf-ı suhan-ârân K2/36	târ-ı zülfüñ G 1/3	
5634.		Vasf-ı zülfüñdeki G 41/2	tarîk-ı fenâdan G 301/2	
5635.		vasl-ı dil-rübâya G 460/1	tarîk-ı reşâde G 297/5	
5636.		Vasl-ı habîbe M6-2/5	Tarîk-i âb K 18/8	
5637.		Vasl-ı nigâre G 478/5	Tarîk-i 'aşkda G 239/3	
5638.		Vasl-ı yâra K6/2	Tarîk-i cevri G 211/1	
5639.		vasl-ı yârdur G 360/1	târik-i dünyâ T 44/2	
5640.		vaz'-ı âyine G 212/4	Tarîk-i fâkada G 166/3	
5641.		vech-i hasendür G 28/5	tarîk-i ifrâzı K 8/36	
5642.		vech-i ma'âş G 355/4	tartîb-i dimâg G 25/6	
5643.		velvele-i nekâremüz G 202/3	tarz-ı kalenderdir K 11/28	
5644.		verd-i handân K2/9	tasdik-i hâl K 1/6	
5645.		verd-i handânum G 345/2	tâs-ı nîlgûn G 1/5	
5646.		verd-i ra'nâdur G 135/1	Tasvîr-i ân G185/1	
5647.		verd-i ra'nâ G 430/3	taşt-ı Siyâvûş G 269/3	
5648.		verd-i ter G 499/1	tâtâr-ı müjen G 128/2	
5649.		Vezîr-i hûb-siyer K20/15	tatvîl-i kelâın G 356/5	
5650.		vird-i zebânuñ G 278/4	tatvîl-i kelâm K 23/52	
5651.		Vuslat-ı Yûsuf K2/2	tatyîb-i hâtır K 26/3	
5652.		vücûd-ı kâ'inât G 211/3	tavk-ı benân K 25/23	
5653.		Vücûd-ı şerîfi K3/9	Tavk-ı fermânım K 17/40	
5654.		vücüd-ı pâkdür M3/4	Tavk-ı rızâ G 231/5	
5655.		yâd-ı la'linle G 322/3	tâvûs-ı mülemmâ K 36/18	
5656.		yâd-ı lebüñ M5-3/1	tâvûs-ı mürekkeble K 36/19	
5657.		Yâd-ı lebüñle G 242/3	tayy-ı beyâbân Kt 14	
5658.		Yâd-ı lebüñle G 357/3	tayy-ı mekân K 27/18	
5659.		yâd-i gâr G 429/2	te'addî-i felek K 12/59	
5660.		yâd-i gârı G 122/7	Te'sîr-i 'aşk G 72/3	
5661.		Yâkût-ı nâba K1/31	te'yîd-i Hudâ K 12/2	
5662.		yârân-ı safâ G 237/5	te'yîd-i Hudâ K 9/34	
5663.		yârân-ı safâ K5/21	te'yîd-i kader K 16/7	
5664.		yârân-ı safâdandur G 199/2	te'yid-i kader K 17/38	
5665.		yâr-ı 'âlî-şâne G 395/1	teb-i âfitâbdır G 115/4	
5666.		yâr-ı bî-vefâsı G 148/4	teb-i hicrânı G 383/5	
5667.		yâr-ı gârıdur G 99/4	teb-lerze-i hasret G 112/5	
5668.		yâr-ı hem-dem M9-1/4	teb-lerze-i kıbâb G 13/2	
5669.		yâr-ı hoş-meşreb G 2/8	tebşîr-i kudûma K 12/10	
5670.		yâr-ı sâdıka G 404/3	teb-zedegân-ı humâr G 99/1	
5671.		yâr-ı sitem-ger K19/9	Tecdîd-i resm M I/7	
5672.		Yâr-ı Şîrîn G 36/1	Tecellâ-yı ruhuñ G 111/4	
5673.		yâr-ı vefâ-dâr G 194/2	tecellî-i cemâlin M V/1	
5674.		Yâr-i bâkî M4-3/5	Tedbîr-i bâ-isâbeti K 10/29	
5675.		yâr-i hâdisden G 186/1	tef-i kahrı K 12/33	
5676.		yâr-i hem-dem G 63/1	Tef-i temûz K 18/15	
5677.		yâr-i sâdeyi G 290/5	tegâfül ü lutf-ı nigeh K 6/12	
5678.		Yed-i Beyzâyı K18/19	tegâfül-i bî-vehm ü bâkine G 313/2	
5679.		yem-i ahdar u lenger K24/15	Tehemten-i nigehin G 301/3	

5680.		yem-i ahdardur G 175/3	teh-i pâda G 135/1	
5681.		Yûsuf-ı Ken'ân G 359/6	teh-i sâgarımuñ K 5/25	
5682.		Yûsuf-ı Ken'ân-misâl G 308/2	Tehî-dest-i taleb G 124/3	
5683.		Yûsuf-ı sânî G 351/2	tehniye-sâz G 311/4	
5684.		Yûsuf-ı sânî G 405/5	Teh-şîşe-i kâma M V/3	
5685.		Yûsuf-ı sânî G 410/5	tekâver-i endîşe-rev K 3/49	
5686.		Yûsuf-ı sânî K5/29	tekellüfât-ı hıredle K 28/3	
5687.		Zâd-ı reh G 84/5	teklîf-i ayağ et G 25/2	
5688.		zâhid-i hüşyâr G 29/2	teklîf-i hâbgâh G 258/3	
5689.		zâhid-i nâ-dân G 529/2	teklif-i İslâm G 287/3	
5690.		Zahm-ı gamzen G 411/3	Teklîf-i Sırât M V/5	
5691.		Zahm-ı hadengi G 290/4	telâtum-ı hayret G 267/5	
5692.		zahm-ı hârından K13/5	Telh-kâm-ı gamım G 84/3	
5693.		zahm-ı hûn-feşâna G 182/1	Temâşâgâh-ı hüsnüñ G 111/2	
5694.		zahm-ı hûnîmüñ G 12/1	Temâşâ-yı bihişt G 119/5	
5695.		zahm-ı sînede G 428/2	temâşâ-yı çemen G 162/4	
5696.		Zahm-ı sînem G 120/2	temkîn-i cibâl K 12/36	
5697.		Zahm-ı sînem G 56/1	Temşîyet-bahş-ı zafer K 12/18	
5698.		Zahm-ı sînemden G 40/2	temyîz-i mahlasdan G 68/5	
5699.		zahm-ı şemsîrüñ G 165/4	teng-dil ü beste-dehân M II/4	
5700.		Zahm-ı şemşîrüñ M 14/1	tengnâ-yı dâr G185/2	
5701.		Zahm-ı tîğından G 394/3	Tengnâ-yı dehr G 7/2	
5702.		zahm-ı zebânları M1-6/1	Tengnâ-yı dili G 321/4	
5703.		Zalâm-i zulm u 'udvânı K14/9	Tengnâ-yı dü-cihân G 303/10	
5704.		zamâne-i muhtâl K20/32	tengnâ-yı felâketde K 18/34	
5705.		zamân-ı 'adli G 392/6	tengnâ-yı fenâda K 2/13	
5706.		zamân-ı 'ayşdur G 226/1	Tenhâ-nişîn-i sâhil G 164/7	
5707.		zamân-ı 'işret G 226/5	ten-i âfîtab-tâbmda K 3/40	
5708.		Zamân-ı fursatı G 337/6	ten-i bârîkine K 25/15	
5709.		zamân-ı gül ü gül-sitâne G 406/3	ten-i bîçâreye G 366/1	
5710.		Zamân-ı kitâbetde K3/18	ten-i hâkîde K 2/20	
5711.		Zamîr-i münîri K3/9	ten-i hâkîye R 20	
5712.		Zât-ı kerîmi G 470/7	ten-i hikâye K 10/1	
5713.		zât-ı pâke K14/35	Ten-i Mecnûnu G 181/4	
5714.		Zât-ı pâküñ M3-3/3	Ten-i mecrûhuma M VII/1	
5715.		Zât-i pâküñ K22/22	ten-i zerdimi K 12/71	
5716.		zâviye-i hücre K2/46	Tenûr-ı nâre K 18/7	
5717.		Zehre-i çûn u çirâ K2/58	Tenük-zarfâh-ı meclis G 320/3	
5718.		zehr-i belâya G 544/1	tenük-zarf-ı mecâz G 285/6	
5719.		zehr-i eyyâmı G 352/4	terakkî-i lutfuñ K 31/13	
5720.		zehr-i gam K10/8	terâne-i kilkindem G 21/7	
5721.		zekât-ı zer K13/10	Terâne-senc-i visâl G 353/3	
5722.		zemîn-i huşk K13/8	terâveş-i mihr G 19/5	
5723.		zemzeme-i mûsîkâr K18/40	Tercemân-ı gamze G 236/3	
5724.		Zencîr-i 'adl G 130/1	tercemân-ı hâl G 218/3	
5725.		zencîr-i 'aşkuñ G 523/4	tercemân-ı nâz G 193/4	
5726.		zencîr-i pûlâdı G 196/2	terdâmen-i hevâyız G 150/5	
5727.		zencîr-i zer G 163/2	terk-i bîdâd G 316/1	
5728.		zen-i dünyâya G 344/4	terk-i hânümân G 16/2	
5729.		zen-i dünyâya G 62/5	terkîb-i müdâvâ M II/1	
5730.		zer-ger-i gerdüñ K20/8	Tertîb-i cihâzındaki K 14/5	
5731.		Zer-ger-i kâmilidür G 495/7	Tesbîh-i zebân M II/5	
5732.		Zer-i hâlis G 50/5	teslîm-i gerden G 339/5	
5733.		zer-i hûrşîd G ¾	teslîm-i girîbân **K 9/35**	
5734.		Zer-i nâb G 113/4	teslîm-i mehâr G 304/5	
5735.		Zer-i sürh G 351/4	teslîm-i memâlik K 11/28	
5736.		Zerre-i nâçîzler G 159/6	teslîm-i zimâm K 23/54	
5737.		zerre-i nâçîzler G 86/4	tesliye-bahş-ı nevâziş G 122/4	
5738.		zevrak-ı dil G 436/1	Tesliyet-yâb-ı harâbîdir G 349/4	
5739.		zevrak-ı la'lîn G 433/2	teşâbüh-i satl K 3/54	
5740.		Zevrâk-ı mey G 282/2	Teşrîf-i câhı K 24/40	
5741.		zevrak-ı meyi G 200/4	teşrîf-i Hamel K 19/6	
5742.		Zevrak-ı sahbâyı G 324/1	teşrîf-i kudumûnla K 16/12	
5743.		zevrâk-ı zerrîni G 316/2	teşrîh-i minnet G 87/6	
5744.		zıll-ı hümâya G 216/8	tev'em-i neşât G 188/4	

5745.		zıll-ı rif'atde K8/11	Tevbîh-i Kazâ K 14/84	
5746.		zîb ü zînet-i 'âlem K1/9	tevfîk-i İlahî K 27/24	
5747.		zîb ü zînet-i ikbâl ü câh M1-2/1	tevkîr-i sa'âdâta K 16/41	
5748.		zîb-i kenâr K18/52	Tezelzül-âver-i huld K 3/59	
5749.		Zî-hil'at-i 'anberîn-girîbân G 375/3	tıflek-i nâhorde-sâl K 1/42	
5750.		Zikr-i hüsn G 286/5	tıfl-ı baliğiz G 282/2	
5751.		zikr-i mâ-cerâ G 350/2	tıfl-ı dânânın G 231/4	
5752.		zikr-i me'âd G 38/5	tıfl-ı dil-i 'âşık G 127/4	
5753.		zînet-i bâğ K-3/2	tıfl-ı dil-i 'âşık K 26/26	
5754.		Zînet-i bâğ u bahâr G 123/2	tıfl-ı Eflâtûn-kemâli G 381/3	
5755.		zir-i bâl G 308/8	tıfl-ı nâzende M VIII/7	
5756.		Zîr-i dâmânında G 214/6	tıfl-ı nev-hevese K 4/14	
5757.		Zîr-i hâk G 275/3	tıfl-ı nev-hevesi G 373/4	
5758.		zîr-i hâk G 539/5	tıfl-ı nev-resîde G 245/5	
5759.		zîr-i hâke G 99/4	tıfl-ı nigâhm G 179/3	
5760.		zîr-i kademi G 66/8	tıfl-ı serkeşin G 130/2	
5761.		Zîr-i zülfüñde G 438/5	Tıfl-ı zânû G 220/2	
5762.		zîver-i efser K19/1	tıfl-i sanem G 138/1	
5763.		ziyâ-yı 'adl u ihsânı K5/2	Tılısm-ı devlet K 3/11	
5764.		Zulmet-âbâd-ı midâduñ G 214/10	tılısm-ı fitnedir G 71/4	
5765.		Zulmet-i cehlde G 426/6	tılısm-i fitnenin G 97/3	
5766.		zulmet-i hicrânı G 420/2	Tılısm-i nikbet G 243/6	
5767.		zûr-ı bâzûsın G 505/3	tıynet-i pâki K 26/14	
5768.		Zü'l-fekâr-ı Murtazâ G 234/7	tîğ-i âfitâba G186/7	
5769.		zübde-i halef G 230/1	tîğ-i cefâ K 21/19	
5770.		zücâc-ı yah G 103/2	tîğ-i celî G 95/2	
5771.		zülâl-i lebüñe G 16/1	tîğ-i dü-peykerdir K 26/35	
5772.		zülâl-i vasluñı G 69/5	tîğ-i eceldir G 105/3	
5773.		zülâl-i visâlde G 87/2	tîğ-i gamzenle G 87/6	
5774.		Zül-fekâr-ı Alî G 255/5	tîğ-i hûn-feşânmdan G 255/2	
5775.		Zülf-i 'anber-bûyuñuñ G 492/2	tîğ-i kazâdır G 50/5	
5776.		Zülf-i bi-din M8-5/5	tîğ-i müjenle G 103/1	
5777.		zülf-i câdû G 434/3	tîğ-i nigâhınla G 329/1	
5778.		zülf-i dil-âvîzini G 520/3	tîğ-i nigeh G 275/3	
5779.		zülf-i dil-âvîzüñ G 199/3	tîğ-i niyâmımda K 30/13	
5780.		zülf-i dil-âvîzüñ G 27/3	tîğ-i rızâ K 7/24	
5781.		zülf-i dil-âvîzüñ G 485/2	tîğ-i sitem G 294/1	
5782.		zülf-i girih-gîrüñ G 12/2	tîğ-i siyeh-tâb G 342/2	
5783.		zülf-i ham-ender-ham G 133/2	tîğ-i şu'le-tâb G 50/3	
5784.		zülf-i Hindûsı G 89/2	tîğ-i uryânı K 6/2	
5785.		Zülf-i mergûbuñ G 16/3	tîğ-i siyâh-tâbında K 3/46	
5786.		zülf-i miskîn K26/24	Tîh-i belâda M III/1	
5787.		zülf-i mu'anber G 422/1	Tîh-i hayretde G 12/1	
5788.		zülf-i müşgâsâ K8/1	tîr-endâz-ı âhın G 255/1	
5789.		zülf-i müşgâsâ G 6/2	tîre-rûz-ı visâl G145/4	
5790.		zülf-i müşg-bâr G 111/2	tîr-i bârâna G 352/1	
5791.		Zülf-i müşgefşânı G 145/3	tîr-i cefâdan K 13/1	
5792.		Zülf-i müşgîni G 22/2	tîr-i cigerdûza G 273/2	
5793.		zülf-i müşgîn-târe G 353/1	tîr-i dû-peykândır K 26/36	
5794.		Zülf-i müşgînüñ G 159/2	tîr-i kazâ-sür'ate G 154/4	
5795.		zülf-i müşgînüñ G 20/2	tîr-i kazâya G 240/3	
5796.		Zülf-i nigar G 305/4	tîr-i sâ'ika-peykâm G 319/1	
5797.		Zülf-i nigâre G 209/1	tîşe-i âzân M VII/5	
5798.		zülf-i nîm-tâb-âsâ G 2/1	Tîşe-i çevre G 130/5	
5799.		zülf-i perişân G 214/6	Tîşe-i Kûhken G 103/3	
5800.		zülf-i perîşânuñ G 356/1	tîşekâr-ı ârzû G ½	
5801.		zülf-i perîşânuñdan G 346/1	tohmet-i mestî G 179/2	
5802.		zülf-i pür-âşûb u fitendür G 26/23	Töhmet-âlûd-ı kemâlim K 12/64	
5803.		zülf-i pür-çînüñ G 52/3	töhmet-i ma'ârif K 21/23	
5804.		Zülf-i pür-ham G 72/1	töhmet-i nâ-kerde K 6/4	
5805.		zülf-i semen-bû G 295/2	tu'me-i âz G 285/4	
5806.		zülf-i semen-bû G 399/2	tûde-i ahker **K 7/40**	

5807.		zülf-i semen-bûya G 47/5	tûfân-ı bahtımız G 144/7	
5808.		zülf-i semen-sâ G 506/5	tûfân-ı cefâ G 138/3	
5809.		zülf-i semen-sâ K24/39	Tûfân-ı girye G 16/1	
5810.		zülf-i siyah G 203/1	tûfân-ı tecellî-matlabız G 137/2	
5811.		Zülf-i siyâhı G 218/1	tugrâ-yı garrâ K 36/10	
5812.		zülf-i siyâhuñ G 50/2	tuhfe-i dil ü cân G 177/3	
5813.		zülf-i siyehkâruñ G 46/1	tûmâr-ı mahzardır K 11/23	
5814.		zülf-i siyeh-rû G 425/3	tûp-ı âteş-bâr T 47/5	
5815.		Zülf-i siyehüñ G 375/3	tûp-ı sîmîni G 352/4	
5816.		zülf-i şeb-âsâsın G 167/2	Tûr-ı istiğnâda G 137/2	
5817.		zülf-i şeb-dîzi G 412/4	Tûr-ı ma'nîde K 5/2	
5818.		zülf-i şeb-rengüñ G 140/4	Turra-i dilber G 168/1	
5819.		zümre-i Eşhâb u Âl G 308/3	Turra-i dilberden G 31/2	
5820.			turra-i pür-tâba G 84/1	
5821.			turra-i pür-tâbını G 66/3	
5822.			turra-i sülbüldeki G 340/3	
5823.			Turra-i sünbüle G 10/4	
5824.			turra-i tarrârdan G 298/1	
5825.			Tûtî-i câna G 208/4	
5826.			tûti-i cânın G 255/3	
5827.			tûtî-i gûyâ K 15/31	
5828.			Tûti-i nâtıka K 12/50	
5829.			Tûtî-i şeker-zebândır G 35/6	
5830.			tûtî-i şekker-hâhı G 100/5	
5831.			Tûtî-i tab'a G 116/7	
5832.			Tûtî-i zâ'ika K 5/31	
5833.			tügme-i yektâ G 89/2	
5834.			Tündbâd-ı âh G 347/3	
5835.			Tündbâd-ı cevr G 157/6	
5836.			Tündbâd-ı dehr G 252/3	
5837.			ukde-i cevâb K 18/40	
5838.			ukde-i dil G 195/4	
5839.			ukde-i efgârı G 49/4	
5840.			Ukde-i hatır G 294/2	
5841.			Ukde-i hâtır G 312/2	
5842.			ukde-i hâtırım R 24	
5843.			Ukde-i hâtırın G 84/1	
5844.			ukde-i hayret G 96/1	
5845.			ukde-i kâkülüñ G 216/3	
5846.			ukde-i zülf G 296/1	
5847.			ukde-rîz-i hâtır G 245/3	
5848.			Uluvv-ı câhına K 36/7	
5849.			uluvv-ı kadr K 22/4	
5850.			Uluvv-ı kadr K 8/3	
5851.			uluvv-ı şâmndan K 4/34	
5852.			Uluvv-ı şân u şerifinle K 2/48	
5853.			unsur-ı çârı G 180/6	
5854.			unsur-ı nârı M II/2	
5855.			unvân-ı şeref K 9/4	
5856.			urûk-ı hâkde K 18/13	
5857.			uşşâk-ı dâmen-çîdeden G 111/4	
5858.			Uşşâk-ı saht-câna G 290/5	
5859.			ülfet-i dîrînesin G 316/2	
5860.			Ümîd-i kâm K 6/6	
5861.			ümîd-i rehâ G 239/5	
5862.			ümîd-i vuslatınla G 347/2	
5863.			Ümmîd-i lutf u afv K 24/34	
5864.			ümmîdvâr-ı vuslata G 107/2	
5865.			üstâd-ı benâm K 23/40	
5866.			Üstâd-ı ezel M II/2	
5867.			üstâd-ı Felâtûn-fıtnatı K 34/12	
5868.			üstâd-ı tezhîb K 36/17	
5869.			üstühüân-ı şem' G 263/3	
5870.			vâ'iz-i şehrin K 34/3	
5871.			Vâdî-i 'aşkda G 12/4	
5872.			vâdî-i cünûndur G 64/2	
5873.			Vâdî-i gamda G 65/9	
5874.			vâdî-i hayrete M III/3	

5875.			vâdî-i pür-hatarda M V/8	
5876.			vâdî-i pür-vahşetin G 219/1	
5877.			Vâdî-i temeddüh K 13/45	
5878.			vahdet-i zâtınla M VI/1	
5879.			vahdet-i zâtınla M VI/2	
5880.			vahdet-i zâtınla M VI/4	
5881.			vahdet-i zâtınla M VI/5	
5882.			Vahy-perdâz-ı suhan G 303/8	
5883.			Vakf-ı câm G 291/4	
5884.			Vakf-ı endîşesidir K 17/48	
5885.			vakf-ı girîbân K 9/6	
5886.			vakt-ı gül G 309/3	
5887.			Vakt-ı pûşişde G 89/5	
5888.			Vakt-ı rıhletde T 45/5	
5889.			vakt-ı taleb K 37/3	
5890.			vakt-ı zükâmımda G 244/1	
5891.			vakt-ı zükâmımda K 30/23	
5892.			vâlâ-kasr-ı hünkârı K 35/1	
5893.			vâlâ-yı şafakdan K 12/14	
5894.			varak-ı gülsitân K 10/9	
5895.			Vâridât-ı dil ü tab'ımdan K 17/8	
5896.			vasf-ı cemîlinle K 2/54	
5897.			vasf-ı hulkuñ K 23/29	
5898.			vasf-ı küremâdır K 14/63	
5899.			vasf-ı lebin Nâ'ilî G 66/7	
5900.			vasf-ı şâha K 8/34	
5901.			Vasf-ı zâtında K 17/50	
5902.			vasf-ı zâtını K 22/18	
5903.			vasl-ı gâh G 221/4	
5904.			Vâye-bahş-ı kâm G 330/1	
5905.			vaz'-ı benân G 133/4	
5906.			vaz'-ı cebîn G 230/10	
5907.			vaz'-ı cebîn K 28/17	
5908.			vaz'-ı kadem Ş 39/3	
5909.			vaz'-ı nâ-sezâdan M V/6	
5910.			vech-i pâke G 268/1	
5911.			Vech-i pâkindir K 16/21	
5912.			vech-i pâkine G 313/1	
5913.			vedâ'-ı gül ü bâğ u râğ G 17/5	
5914.			Vefâ-yı ahdi K 7/15	
5915.			Vefk-ı keremde G 85/5	
5916.			vefk-i hikmet K 23/31	
5917.			vefk-i sa'âdet K 3/11	
5918.			vekf-i rızâ K 11/23	
5919.			velvele-endâz-ı cihânsın K 25/6	
5920.			Verâ'-yı perdededir K 3/67	
5921.			verâ-yı haşra K 12/44	
5922.			Verâ-yı kâm M VII/2	
5923.			Verâ-yı perdede G 209/9	
5924.			Verây-ı perdeden G 51/3	
5925.			verd-i handânım G 184/1	
5926.			verd-i ruhuñ G 188/1	
5927.			verd-i terin K 14/35	
5928.			Verziş-i âh G 200/3	
5929.			Verziş-i âh G 232/1	
5930.			vezîr-i a'zam K 17/10	
5931.			vezîr-i Aristo-meniş K 18/20	
5932.			vezîr-i i'ânet-şi'âr K 28/24	
5933.			vifâk-ı ahibbâda G 51/9	
5934.			Vifâk-ı bahtdan K 7/14	
5935.			vird-i zebânm K 25/56	
5936.			Vukû'-ı mâtem K 7/45	
5937.			Vuslat-ı pür-imtinânıyla G 348/3	
5938.			vücûd-ı 'âlemi G 188/4	

5939.			vücûd-ı anâsır K 2/15	
5940.			Vücûd-ı pâkin K 21/33	
5941.			Vücûh-ı şâyibeden G 63/9	
5942.			Vüfûr-ı âtıfetin K 7/59	
5943.			vüfûr-ı azametden K 14/47	
5944.			vüfûr-ı bahşâyiş K 7/29	
5945.			Vüfûr-ı haşmetinden K 23/53	
5946.			vükelâ-yı devlet K 16/40	
5947.			vüs'at-i güncâyiş G 300/4	
5948.			Ya'kûb-ibtilâ-yı girye-mü'tâda G 364/5	
5949.			yâd-ı la'lin G 364/4	
5950.			yâd-ı la'lin G 79/1	
5951.			Yâd-ı lebinle	
5952.			yâd-ı ruhuñ G 249/6	
5953.			yâd-ı ruhuñla G 228/3	
5954.			Yâkût-ı âfitâba	
5955.			yâkût-ı kân K 10/7	
5956.			Yâkût-ı nâb G 44/3	
5957.			yâkût-ı vücûdum M II/2	
5958.			Yâküt-ı âfitâb G 146/4	
5959.			Yârân-ı bî-hakîkat M I/5	
5960.			yârân-ı perîşân K 34/28	
5961.			yârân-ı safâ G 77/1	
5962.			yârân-ı Sıtânbûlu Kt 17	
5963.			yârân-ı sitem-pîşe K 30/17	
5964.			yârân-ı suhen-gûya K 14/69	
5965.			yârân-ı suhen-perveri K 14/80	
5966.			yâr-ı hemdem Ş 41/7	
5967.			yâr-ı sebük-rûhdur G 134/3	
5968.			Yasf-ı temkinini K 12/37	
5969.			yâver-i meded-sâzı K 8/38	
5970.			Yed-i ahkâmına K 23/54	
5971.			yed-i beyzâ K 15/28	
5972.			yed-i beyzâ K 26/34	
5973.			yed-i beyzâyı K 5/39	
5974.			yekketâz-ı şehâdet K 7/31	
5975.			yekke-tâz-ı tâz G 53/2	
5976.			Yekrengî-i mahabbet G 188/7	
5977.			yek-rengî-i mâhiyeti K 12/32	
5978.			yem-i bîkenâredir G 295/4	
5979.			yem-i bi-kenaredir G 363/2	
5980.			Yem-i mihnetde G 176/1	
5981.			Yûsuf-ı gül-pîrehen G 162/1	
5982.			Yûsuf-tevellâsın G 111/2	
5983.			yümn-i kudûmı K 13/23	
5984.			za'f-ı mizâcı M I/2	
5985.			zâ'f-ı ten-i zerd ü nizâr G 303/3	
5986.			zâ'ika-i âzârın G 203/2	
5987.			zâ'ika-i cân G 332/4	
5988.			zâ'ikâ-i cânından G 249/4	
5989.			zâ'ir-i sultân **K 8/6**	
5990.			zâd-ı reh G 130/4	
5991.			zâd-ı sefer G 126/6	
5992.			Zâhidân-ı dâmen-âlûde K 34/2	
5993.			zâhid-i dûzah-nefesin G 305/4	
5994.			zâhid-i hüşk G 63/5	
5995.			zâhid-i hüşk ü riyâ-mu'tâd G 178/6	
5996.			Zâhid-i meyhâne G 362/5	
5997.			zâhid-i sûret-perest M IX/1	
5998.			Zahm-âşinâ-yı cân u ciger G 187/4	
5999.			zahm-ı câna G 73/2	
6000.			Zahm-ı derûna M III/5	

6001.			zahm-ı dile G 143/3	
6002.			zahm-ı mihmâzı **K 8/20**	
6003.			zahm-ı nigâh G 50/5	
6004.			zahm-ı ziyâd M VII/1	
6005.			Zalâm-ı gamda G 373/5	
6006.			zamân-ı ayş ü tarab G 222/3	
6007.			Zamân-ı ayş ü tarabdır G 261/2	
6008.			Zamân-ı azmine **K 8/2**	
6009.			zamân-ı direv K 37/2	
6010.			Zamân-ı fursatı G 319/6	
6011.			zamân-ı Me'mûn K 17/35	
6012.			zamân-ı merg G 206/1	
6013.			zamân-ı merg G 206/7	
6014.			zamân-ı nikbeti K 34/8	
6015.			Zamîr-i pâld K 26/13	
6016.			Zamîr-i rûşeni G 63/11	
6017.			zamîr-sûz-ı Felâtûn u Bû K 31/5	
6018.			zann-ı zanîn K 28/63	
6019.			zarf-ı dîdeden G 271/3	
6020.			zarf-ı kedûya G 183/3	
6021.			zât-ı akdesin K 28/45	
6022.			zât-ı muhteremin K 21/3	
6023.			Zât-ı pâkin K 12/55	
6024.			zât-ı pâkin K 20/1	
6025.			Zât-ı pâkin **K 9/36**	
6026.			Zât-ı pâkinde K 12/7	
6027.			zât-ı pesendîde-sıfâtın K 14/61	
6028.			zât-ı Süreyyâ-kadri K 16/41	
6029.			zât-ı şerîf K 33/11	
6030.			zât-ı şerifin K 14/64	
6031.			zât-ı şerifin K 23/55	
6032.			zâviyedâr-ı fenâ K 32/8	
6033.			zâyıka-i gam G 66/1	
6034.			Zâyir-i adn T 45/5	
6035.			zebân-ı beste K 12/50	
6036.			Zebân-ı cebr ü kader **K 7/52**	
6037.			Zebân-ı dil G 380/5	
6038.			zebân-ı kalem K 22/18	
6039.			zebân-ı kâlimiz G 157/1	
6040.			Zebân-ı nâlesin G 162/5	
6041.			Zebân-ı nâtıka K 18/41	
6042.			Zebân-ı nâtıka K 2/54	
6043.			Zebân-ı nâtıka **K 7/53**	
6044.			zebân-ı nigehin G 329/2	
6045.			zebân-ı pür-ta'kîd **K 7/55**	
6046.			zebân-ı râzına K 11/18	
6047.			zebân-ı remz K 29/10	
6048.			zebân-ı reşk K 1/6	
6049.			zebân-ı şekvâdır K 21/19	
6050.			Zehrâbe-nûş-ı ma'siyet G 214/11	
6051.			zehrâb-ı gam G 281/5	
6052.			zehre-i cânı K 6/31	
6053.			zehre-i Mirrîh G 8/4	
6054.			Zehr-i kâtil K 12/61	
6055.			zehr-i kattâl K 12/60	
6056.			zehr-i melâl G 360/2	
6057.			zekan-ı hûba K 14/57	
6058.			zekât-ı hüsnüñü G 16/5	
6059.			Zekât-ı mey G 166/2	
6060.			zelzele-i fitneden G 280/3	
6061.			zemîn-bûs-ı ni'âl K 12/22	
6062.			Zemîn-i lâciverde G 87/3	
6063.			zemîn-i sinede G 50/1	
6064.			Zeminîn-i dilde G 124/2	

6065.			zemzeme-i el-firâk M I/5	
6066.			zemzeme-i gûş-resâdan K 13/2	
6067.			zemzeme-i güftârın G 275/5	
6068.			zemzeme-i şükür ü senâdan K 13/24	
6069.			zemzem-i âh G 303/5	
6070.			zemzem-i neşât G 188/5	
6071.			zencîr-i sevdânın G 231/5	
6072.			zen-i dünyâya G 315/1	
6073.			zer-bend-i tılâdır K 14/21	
6074.			zerger-i melâhat G 65/4	
6075.			zer-i hûrşîd G 269/4	
6076.			zer-i kâmil-ayâra M I/2	
6077.			Zer-meş'ale-i mâh **K 15/21**	
6078.			Zerre-i âfitâb G 139/1	
6079.			zerre-i bîtâb u hakîr M IV/1	
6080.			zerre-i inâyeti K 1/18	
6081.			zevk-i hayâlin G 240/2	
6082.			zevk-i tahayyür G 4/1	
6083.			zevrak-ı dil Ş 41/6	
6084.			zevrak-ı nüh G 366/4	
6085.			zevrak-ı sipihre G 342/3	
6086.			zeyl-i kelâmımda K 30/33	
6087.			zeyl-i mübâhât K 5/45	
6088.			Zılâl-ı kurbuña K 2/38	
6089.			zılâm-ı nefsânî K 6/23	
6090.			**Zıll-ı** adlinde K 12/86	
6091.			zıll-ı'arza K 3/50	
6092.			Zıll-ı Hak K 19/3	
6093.			Zıll-ı Hak **K 9/14**	
6094.			zıll-ı Hak T 43/1	
6095.			zıll-ı hayâtın K 14/91	
6096.			zıll-ı temkini K 23/21	
6097.			zıll-ı temkinin K 18/27	
6098.			zırh-ı pûlâd G 356/4	
6099.			zırh-ı pûlâd K 23/51	
6100.			zîb-i dûşu G 380/3	
6101.			Zîb-i elvân G 92/2	
6102.			zîb-i gül G 151/1	
6103.			zîc-i İlhâniden G 83/2	
6104.			zihâm-ı halkdan G 365/5	
6105.			zihn-i mekârim-sudûrdan K 22/22	
6106.			Zimâm-ı hikmeti **K 8/12**	
6107.			zimmet-i halâyıkda K 2/35	
6108.			Zindânî-i mahabbet G 38/3	
6109.			Zinde-i câvid G 233/5	
6110.			Zîr-i dâmânına G 133/9	
6111.			zîr-i fermânmdadır G 361/5	
6112.			zîr-i hâkde G 289/4	
6113.			Zîr-i lebinde G 290/4	
6114.			Zîr-i livâ-yı K 1/22	
6115.			zîr-i meşk K 36/2	
6116.			zîr-i nüh-kıbâbında K 3/8	
6117.			zîr-i pâda G 165/1	
6118.			zîr-i pâda K 28/27	
6119.			zîr-i pâyında K 21/6	
6120.			zîr-i perdeden G 230/9	
6121.			zîr-i rânına K 20/7	
6122.			Zîr-i şem' G 71/3	
6123.			zîr-i turradan G 45/3	
6124.			zîver-i meşşâtaya K 14/62	
6125.			Zulmet-âbâd-ı gam G 354/3	
6126.			Zulmet-i baht K 30/37	
6127.			Zulmet-zedâ-yı hayret G 93/2	
6128.			zulmet-zedâ-yı hestî G 150/4	
6129.			Zûr-ı nefesle G 132/3	

6130.			zühd-i hüşk G 313/4	
6131.			zükâm-ı gamla G 34/2	
6132.			Zükâm-ı ye’s G 32/1	
6133.			Zülâl-i feyz G 183/7	
6134.			zülâl-i visâle K 7/48	
6135.			Zülf-i anber-bârına G 349/2	
6136.			Zülf-i dilber G 272/4	
6137.			zülf-i dirâz G 285/3	
6138.			Zülf-i dirâzın G 245/5	
6139.			zülf-i dütâyı G 106/6	
6140.			zülf-i ham-be-ham u müşgbûyadır G 234/3	
6141.			zülf-i kafer G 245/3	
6142.			zülf-i mu’anberdir K 26/20	
6143.			zülf-i müşg-efşâna G 179/1	
6144.			zülf-i müşg-fâm K 23/48	
6145.			zülf-i müşgîn G 245/6	
6146.			zülf-i müşk-fâm G 356/1	
6147.			zülf-i nigâra G 340/3	
6148.			zülf-i nigârındasın G 234/3	
6149.			zülf-i perîşâm G 256/6	
6150.			zülf-i perîşânı G 260/6	
6151.			zülf-i pîçânı K 6/15	
6152.			zülf-i pürtâbı G 364/1	
6153.			Zülf-i pürtâbını G 237/1	
6154.			zülf-i semen-bûyuñda Ş 38/3	
6155.			zülf-i semen-sâ K 15/1	
6156.			zülf-i siyâh G 194/1	
6157.			zülf-i siyeh K 15/5	
6158.			zülf-i siyehin G 197/1	
6159.			Zülf-i siyehinden G 240/5	
6160.			züll-i iftikâr K 2/35	
6161.			Zünnâr-bend-i ‘aşk G 13/4	
6162.			Zünnârî-i muhabbet G 106/3	
6163.			Züvvâr-ı cân-sipârî K 1/24	
6164.				
6165.				
6166.				
6167.				
6168.				
6169.				
6170.				
6171.				
6172.				
6173.				
6174.				
6175.				

Ek 2. Fuzûlî, Bâkî, Nâilî ve Neşâtî Divanı'ndaki Farsça Zincirleme Terkipler

Farsça Zincirleme terkipler	Fuzûlî Divanı	Bâkî Divanı	Nâilî Divanı	Neşâtî Divanı
1.	âb-ı çeşm-i eşk-bârumdan G 236/1	'Aks-i 'izâr-i sâkîyi G 469/6	âb u tâb-ı verd-i ruhum G 61/6	'âftâb-ı çarh-ı safâ Şhr 9
2.	âb-ı çeşm-i ter-i şerâre-feşânumı G 305/3	'aks-i gül-i bâğı K17/7	Âbdâl-ı ser-be-ceyb-i ferâgız G 165/2	'akl-ı feyz-bahş-ı dânişem G 83/3
3.	âb-ı dîde-i giryânumı G 288/1	'Aks-i hâl-i 'ârızından G 15/5	abd-ı müstamend-i kalilü'l-bezâ'atin K 29/25	'aks-i rûh-ı yârdan G 2/5
4.	âb-ı hayât-ı adldür K 28/2	'aks-i mâh-ı 'âlem-ârâdur G 450/1	abd-ı müstemend-i kalîlü'l-bezâ'atin K 29/6	'aks-i temâşâ'-yı meh-i rûyı G 6/1
5.	âb-ı hayât-ı hukemâ G 19/7	'aks-i pertev-i hâver G 119/1	âb-ı çeşme-i hûr K 18/9	'ârif-i sırr-ı me 'âd K 25/6
6.	Âdet-i devr-i zamândur K 10/60	'aks-i ruh-ı zîbâdan G 299/3	âb-ı çeşme-i hûrşîd G 183/5	'arsa-i pehnâver-i 'alem K 20/26
7.	Âfet-i seyl-i sirişk-i bî-karârumdan G 236/4	'Alev-i âteş-i âhum G 327/3	âb-ı çeşm-i müştâkânı Kt 17	'âşık-ı pür-yâre-i 'ışkuz G 48/1
8.	Âfitâb-ı âsmân-ı adisin K 44/2	'Andelîbân-ı hoş-elhân-ı gül-istân-ı senâ K26/37	âb-ı dü-çeşm-i eşk-bârımdan G 246/1	'ıkd-ı dür-i nazmın K 25/11
9.	âfîtâb-ı 'âlem-i sıdk u safâ Mkt 19/3	'Ankâ-yı kâf-ı kadrine K 1/25	âb-ı germ-i dîdeden G 176/5	'ömr-i azîz-ter-i sebük-rev K 4/16
10.	âfitâb-ı evc-i şeref K 26/15	'Arsa-i sîmîn-i subh K6/22	âb-ı hayât-ı gussa G 233/5	'ukde-i müşkilter-i 'âlem K 20/29
11.	âfitâb-ı subh-ı nüşûr K 3/10	'Âşık-ı dîdâr-ı pâkündür G 23/2	âb-ı hayât-ı lebine G 259/3	'ukde-i pinhân-ı ârzû G 99/2
12.	âfitâb-i evc-i şeref K 7/19	'Âşıkun ka'r-ı yem-i gussa-i hicrânunda G 46/4	âb-ı hayât-ı suhana K 5/7	'Uryânî-i subh-dem-i haşri G 40/2
13.	âfiyet-bahş-i ten-i bîmâr G 272/2	'aşk-ı hüsn-i yâr G 280/5	âb-ı hayât-ı suhene K 25/27	âb-dih-i gülbün-i ibrâm-ı niyâzuz G 56/1
14.	âftâb-ı çihre-i gerdûna G 175/5	'Atâ-yı kân-ı kef-i zer-feşânına K20/27	âb-ı hayât-ı suhenim K 12/77	âb-ı âteş-bâr-ı şûr-efzâ-yı heycâ K 10/32
15.	âğâz-ı mülk-i hasmdur K 30/29	'Ayş u safâ-yı 'ahd-i Cem ü devr-i câmı G 377/3	âb-ı rûh-ı ismet G 248/2	Âb-ı rûy-ı 'ulemâ K 14/9
16.	âheng-i ayş-hâne-i Rûm G 188/7	'Ayş-ı mey-i gül-famdur G 318/8	âb-ı ruh-ı sıhhat-ı câvîd M II/4	Âb-ı rûy-ı şâhid-i endişedür G 127/5
17.	âheng-i bezm-i vasl-i yâr K 13/2	'ayş-i hayâl-i leb-i dil-ber K19/39	âb-ı rûy-ı tahtgâh-ı devleti K 34/13	âb-ı şer '-i pâkündadür K 1/31
18.	ahter-i baht-ı siyâhum Mkt 8/1	'Azm-i kûy-ı dil-rübâ G 237/3	âb-ı şu'le-tâb-ı dü-çeşm G 183/3	Abyâr-ı nahl-i hikmet-rîşedür G 127/4
19.	ahvâl-i âsâr-ı havâdisden K 25/14	'ırk-ı nihâl-i ikbâl G 292/5	Âbrûy-ı çeşme-i hûrşîddir G 376/3	adl-i düstûr-ı mükerremdür K 23/8
20.	akd-i zühre-i şeb-nem K 1/30	'ismet-i dârende-i cihân K1/41	Acz-i evsâf-ı hânedânında K 4/31	Âfet-i zühd-i şeb-i âzînedür G 131/1
21.	'aks-i izâr-i âlüñi G 262/1	'İşret-i bezm-i visâl-i yâr G 324/2	adem-i mahz-ı hebâdır K 14/76	Âgûş-ı ümîd-i dil-i nâ-kâmı G 21/3
22.	'aks-i merdüm-i çeşmüm G 242/5	'izâr-ı 'arak-rîz-i yâr G 287/4	âdet-i dîrîne-i 'âşık G 196/1	Âherin-i gofte-i Nef 'î-i sühan-ârâdur K 22/9
23.	'aks-i mey-i gül-gûn G 19/3	'İzâr-ı âl-i müşgîn-hâle G 527/3	âfet-i âsâyiş-i 'âlem G 275/2	'aks-i nevk-i müjgânı G 133/3
24.	alâmet-i fasl-i rebî K 20/4	'ömr-i devlet-i dünyâya G 96/5	âfet-i âsâyiş-i hayl-i melâ'ikdir K 26/32	Alem-efrâz-ı kişver-i hûbi Şhr 124
25.	alem-i şu'le-i âh G 118/5	'ömr-i Hudâvend-i rûzgâr K17/12	Âfet-i aynü'l-kemâl-i i'tibârımdan G 246/3	allâme-i yektâ-yı devrânsın K 27/29
26.	Âl-i Ahmed-i Muhtâr K 7/32	a'yân-ı erbâb-ı nazar M9 4/1	âfet-i cân-ı 'âşık-ı zâr M V/4	Âlûde-nümâ-yı gerd-i 'ışkuz G 52/2
27.	Aliyy-i âli-i a'lâ K 7/19	a'zam-ı şâhân-ı tâc-dâr K9/8	âfet-i dil-i 'âşık G 21/1	arak-ı cebîn-i pâkün K 3/9
28.	Âmil-i kâr-hâne-i dünyâ K 37/6	âb u tâb-ı cevher-i câm G 304/4	Âfet-i hânümân-ı dil G 130/5	Ârzû-yi saye-i kaddünle G 30/3
29.	Ârâyiş-i mecâlis-i ehl-i kabûl Mkt 33/1	âb-ı çeşme-i çeşmüm G 60/5	âfet-i kalem-rev-i 'aşk G 61/3	âsaf-ı devr-i zamâne K 19/13
30.	ârâyiş-i mülk-i cihân K 23/20	âb-ı dîde-i gevher-nisâre G 303/1	âfet-i mektûb-ı hamâm-âver G 125/4	Âsaf-ı pîrâye-bahş-ı sadr-ı a'lâdur K 18/1
31.	armağan-ı ehl-i kubur K 3/34	Âb-ı hayât-ı la'lüne G 69/1	âfet-i nâmihribân-ı merg G 206/1	Âşinâ-yı niyâz-ı mujgânı K 8/5
32.	Arsa-i deşt-i cünûn G 8/7	Âb-ı revân-ı gülşen-i emn ü emân G 379/4	âfet-i nîrûy-ı âfitâb G 11/1	Âşüfte-dimâg-ı derd-i 'ışkuz G 52/4
33.	Arsa-i mülk-i Cezâyir K 30/49	Âb-ı rûy-ı hançer-i kişver-güşâ-yı saltanat M2/3	âfet-i sad-hırmen-i cândır G 119/1	Âşüfte-dimâg-ı rûzgârem K 3/44
34.	Arsa-i mülk-i Süleymân-râ **K 11/33**	âb-ı rûy-ı milket-i 'Osmâniyüz G 13/4	Âfitâb-ı çarh-ı çârüm-gevherin G 385/5	Âteş-endâz-ı hırmen-i idrâk Şhr 111
35.	Arza-i divân-ı hükm-eş **K 12/34**	Âb-ı rûy-ı vüzerâ M5/6	Âfitâb-ı maşrık-ı endîşedir G 377/5	Âteş-endâz-ı reh-i hâr-ı mugaylan G 57/1
36.	arz-ı gül-i ruhsâr G 246/1	Âb-ı sehâb-ı rahmete G 69/5	âfitâb-ı pür-şu'a-ı burc-ı izzetdir K 36/11	Âteş-zen-i hırmen-i selâmet K 3/49

37.	Arz-ı i'câz-ı nübüvvet K 42/19	Âb-ı zülâl-i çeşme-i sıdk u safâ G 260/1	Âfitâb-ı ufuk-ı subh-ı sa'âdet K 19/15	Atlas-ı subh-ı sefîd-i mihr-tamgâdur K 18/35
38.	Arzû-mend-i ruh-ı âl G 191/8	Âb-ı zülâl-i hançerin G 528/3	Âgâh-ı lutf-ı neşve-i sahbâ-yı telh K 1/34	Âyıne-i kalb-i jeng-peydâ K 6/35
39.	ârzû-mend-i sebât-ı dehr K 21/19	Âb-ı zülâl-i vasluna G 69/3	âheng-i nağme-i Nâhîd G 30/6	âyinedâr-ı verd-i handândur K 27/3
40.	Ârzû-yı hâl-i müşgîn G 166/5	Âdâb-ı bezm-i vuslatı G 96/4	âh-ı 'âşık-ı nâdîde-kâmın G 330/4	âyine-i câm-ı ârzû G 99/5
41.	ârzû-yı la'l-i cânân G 95/3	Âfet-i bâd-ı hazândan K22/24	âh-ı dil-i fülâd-güdâz G 60/4	Âyîne-i pür-tâb-ı mücellâda G 50/7
42.	ârzû-yı tal'at-ı cânâna G 202/7	âfet-i devr-i zamân G 526/3	âh-ı dil-i giryekârımız G 342/5	âyine-i sâf-ı mücellâdur K 27/22
43.	Ârzû-yı vasl-ı cânân G 146/2	âfet-i devr-i zamâneden M1-8/9	âh-ı dil-i pürtâb G 237/4	âyîne-i tab'-ı pâkì K 14/13
44.	ârzû-yı zülf-i pür-tâbuñ G 168/2	âfet-i devr-i zamânesin G 382/1	Âh-ı dil-i rakîb-nevâzından G 59/2	âyinevâr-ı tûtî-i can Şhr 78
45.	âsîb-i devr-i rûzgâr Mkt 36/7	Âfitâb-ı 'âlem-ârâ-yı sipihr-i fazl K22/17	Âh-ı dûzah-şerer-i bârika-zâd G 232/3	âzâdi-i âyine-i 'ışk G 66/3
46.	âsi-i dergâh-ı İlâh G 270/7	âfitâb-ı bi-zevâl-i mülk ü dîn M3-3/2	âh-ı gulûgîr-i gam G 159/2	Bâ 'is-i âsüdegî-i halk K 2/20
47.	asker-i Dârü's-Selâm K 24/2	Âfitâb-ı lutf-ı sultân G 217/7	Âhır-i nazm-ı pesendîde-nizâmımda K 30/34	bâ 'is-i âşûbi-i müselmânî G 133/1
48.	asl-ı fesâd-ı rûzgâr Mkt 16/3	ârzû-yı berg-i 'ayş G 419/7	Ahter-i burc-ı şeref K 16/8	bâ is-i endûh-ı 'âlemdür K 5/I/1
49.	asl-ı kâ'ide-i hıfz-ı şer'dür K 20/20	ârzû-yı berg-i 'ayş K8/7	âhû-yı harem-perver-i cânsın K 25/11	bâ'is-i hestî-i dü-'âlem K 3/26
50.	asl-ı rızâ-yı Hak K 8/7	Ârzû-yı cilve-i nahl-i revânundur G 221/4	Ahvâl-i dil-i melâmet-üslûb M V/2	Bâ'is-i şermendegî-i tîşedür G 127/2
51.	âşüfte-i zülf-i perîşânuñ G 172/3	Ârzû-yı dâne-i hâl-i ruhunla G 480/3	akd-ı baht-ı âlî-kevkebiz G 137/3	Bâde-i nazm-ı Neşâtî G 127/5
52.	âteş-i âh-ı seherümden G 223/6	Ârzû-yı hâl-i müşgînün G 383/5	Akd-ı salâh-ı düşmeni K 28/44	bâde-keş-i câm-ı niyâzüz G 56/5
53.	Âteş-i berk-ı firâkuñ G 65/2	âsâr-ı hüsn-i tal'atun G 415/4	akdü'l-lisân-ı Nâ'ilî M VI/5	bâd-ı hazân-ı merg K 17/I/3
54.	Âteş-i hırmen-i gam G 19/7	Âsîb-i rüzgâr-ı hazânda K16/11	âkıbet-i devr-i teselsül G 238/4	bâd-ı semûm-ı pür-musîbet K 17/I/1
55.	âvâre-i sahrâ-yı cünûn G 221/5	Âsitân-i Hazret-i Sultan Süleymân Hânadur G 136/5	'aks-i fürûg-ı gevher-i pâk-i necâbetin K 29/23	bâdiye-peymâ-yı reh-i ka'be-i 'ışkuz G 33/3
56.	Ayâr-ı nukre-i zâtında K 3/14	âteş-i dâğ-ı hirmân K2/53	'aks-i fürûg-ı tab'-ı münîrinle K 24/28	bâğ-bân-ı gülşen-i cân Şhr 3
57.	âyîne-dâr-ı feyz-ı Hak Mkt 19/1	Âteş-i sûz-ı firâkun G 22/5	'aks-i gabgab-ı hûbânı K 23/11	Bahâr-ı 'âlem-i câhûn G 37/3
58.	âyîne-i mülk-i Süleymândan K 38/19	Âteş-i şu'le-i şemşîr-i cihân-tâbından K2/19	'aks-i ruh-ı sâkî-i mehveş G 244/8	bahâr-ı gülşen-i bî-zahm-ı deydür G 100/1
59.	Azâb-ı rûz-ı cezâ K 1/84	âvâze-i mürg-i seher G 78/4	'aks-i ruh-ı sâkî-i mehveş K 30/30	bahâ-yı dürr-i semîn K 1/35
60.	Azâb-ı rûz-ı cezâ K 1/85	âvâze-i pây-i semendüñ G 225/2	âlâyiş-i dâmân-ı terimden G 248/2	bahr-ı firâvân-ı ârzû G 99/4
61.	Azm-i def-i düşmen K 24/26	âvâze-i tekbîr-i 'aşk G 235/3	'âlem-i feyz-i Bîçûn K 17/48	bahr-ı mevc-hîz-i gamuz G 47/3
62.	bâde-i la'l-i lebüñ G 37/9	Âyât-ı beyyinât-ı Kelâm-ı Kadîm G 403/6	hûn-ı şehîdân-ı 'aşk G 66/6	Bahs-ı bîhûde-i mâhiyyet-i eşyâ K 26/16
63.	Bâd-pâ-yı'azmi kişver-gîr-i 'âlem-gerd K 12/24	âyîne-dâr-ı şâhid-i gaybî K14/31	Âlet-i dest-i ciger-gâvân-ı gamdır G 377/2	bahşiş-i kef-i cûdi K 8/25
64.	Bâd-pâ-yı hoş-hırâm-ı çarha K 12/44	Âyîne-i 'âlem-nümâ-yı saltanat M3-2/1	Âlet-i dest-i kazâ G 81/2	Bâl-ı murgân-ı belâ G 57/4
65.	Bâğ-bân-ı çemen-i dehre G 134/5	Âyîne-i cemâl-i hakîkat-nümâ G 260/1	âlim-i pür-hikmet ü dâniş K 12/41	bârgâh-ı 'arş-ı mekîn K 1/19
66.	bâğ-i gül-i cennetdür K 42/38	âyîne-i sırr-ı Hudâdur K14/30	Âlûde-i hûnâbe-i sad G 95/3	bâr-ı gam-ı eyyâma G 80/5
67.	bahâr-ı gülşen-i cânum G 79/3	âyîne-i sun '-ı cihân-ârâya G 239/1	Âlûde-i hûn-ı dil G 113/3	bârika-i nûr-ı dâveri K 19/15
68.	Bahâr-ı gülşen-i devlet K 29/22	âyine-i tab'-ı safvet-âyînün K21/26	Âlûde-i tasavvur-ı özr-i günâh-ı nâz G 156/5	bedreka-i râh-ı yakin K 26/6
69.	bahâr-i re'fet-i adlüñ K 38/23	âyîne-i tîğ-i şehr-i yâr K17/7	âlûde-leb-i merhem-i kâfûr G 143/7	Be-feyz-i pertev-i mişkât-ı mazhar-ı lev-lâk K 24/33
70.	bahr-ı hîle-i İblîs K 26/25	Âyîn-i bezm-i 'işret-i Cemşîd-i kâmkâr K17/1	Âmed-şud-ı hûrî-menişân-ı ser-i râhı K 14/3	be-fürûg-ı baht-ı sermed K 4/37
71.	bahs-i kemâl-i hüsn G 145/3	âyîn-i sipihr-i gaddâr K25/28	âmed-şud-ı ser-çeşme-i hayvânından G 249/7	Be-hakk-ı sun'-ı Hudâvend-i lem-yezel K 24/32
72.	Bahs-i teşhîs-i maraz K 32/10	'azm-i cenâb-ı mey-fürûş G 217/5	anber-i sârâ-yı hâm K 23/28	behcet-efzâ-yı rûh-ı şâdî K 13/5
73.	ba'is-i refahet-i halk K 37/29	bâb-ı genc-i iksîr-i fenâ G 3/4	andelîb-i bâğ-ı gamsın G 75/2	Behre-yâb-ı feyz-i irfânem G 103/5

74.	Bârgâh-ı kadr-i urâ K 11/6	Bâde-i saf-ı safâ-bahşda G 385/4	Andelîb-i kuhenbahâr-ı gamız G 140/7	bend-i ser-i zülfini G 110/3
75.	bâr-ı gam-ı ışkuñ G 216/4	Bâğ u bahâr-ı gülşen-i ‘âlem G 102/1	arak-ı şebnem-i seher G 47/3	ber-dûş-ı nihâl-i tâzedür G 97/2
76.	bâr-ı mihnet-i ışkuñ G 169/7	Bâğ-bân-ı bülbül-i giryâne G 395/4	ârâm-ı dil-i ehl-i hevâdır K 14/18	ber-güzâr-ı dest-i bâd K 25/12
77.	Bâ-sebât-ı haşmet-i sâhenşeh-i rûy-ı zemin **K 11/2**	Bâğ-bân-ı gülşen-i ‘aşkun K6/3	Ârâm-ı dil-i Nâ’ilî-i bî-ser ü pâsın G 279/5	Berk-i hırmen-sûz-ı baht-ı can-ı a‘dâdur K 18/10
78.	Basît-i hâk-i pâki K 28/5	Bâğ-ı bihişt-i kûyına G 386/2	ârâm-ı hâtır-ı Cemşîd G 30/7	bezm-i hâs-ı ‘ışka G 100/4
79.	ba'z-i Ehl-i Beyt K 15/9	Bâğ-ı hüsn-i şâha G 301/5	ârâste-i halk-ı kerîm-i ismet M IV/4	bezm-i hâs-ı ‘ışka G 82/1
80.	bed-hâh-ı Rabbü’l-’âlemîn Mkt 19/13	Bâğ-ı nihâl-i emelin G 331/3	Ârâyiş-i bezm-i gam G 67/1	bezm-i mey-i sâgarı G 40/1
81.	behre-i ilm-i şeriat K 12/10	bahâr u âhır-ı eyyâm-ı gül G 286/2	Ârâyiş-i bihişt-i letâfet G 62/2	bezm-i neşât-efrûz-ı gülşen K 27/5
82.	bekâ-yı nev’-i insândur K 14/19	Bahâr-ı ‘âlem-i vuslatda G 494/1	ârâyiş-i evreng-i kemâl K 12/20	bihîn -güher-i kâr-hâne-i tekvîn K 1/1
83.	Bekâ-yı sûret-i Şîrîn G 292/6	Bahr-i eltâf-ı keremdür K19/20	Ârâyiş-i gencîne-i dîvân-ı Kazâdır K 14/55	bî-meded-i kuvvet-i ‘ışk G 20/4
84.	Benefşe-i çemen-i derd K 1/81	Bahr-i muhît-i eşküme G 228/2	Ârâyiş-i kitâbe-i nüh-çarh-ı ahzeri K 20/26	bîm-i gird-bâd-ı âhdan K 2/6
85.	berg-i gül-i terdür G 13/4	bahs-i kitâb-ı ‘aşkda G 121/	ârâyiş-i levh-i ta’zîm K 17/9	bîm-i hâcib-i lâ K 21/26
86.	berg-i gülzâr-ı ma'ânîdür Tkb 1/II	Bahûr-ı micmer-i hüsn ü bahâdur G 54/5	Arâyiş-i sanemkede-i nâz G 290/2	Bînî-i gonce-i lâle K 16/20
87.	berk-i gül-i ra'nâya G 244/2	Bâkî-i bîmâr-ı firâk G 244/5	Aristâlis-i asr M VIII/2	bisât-ı kurb-ı Mevlâ K 3/22
88.	Besâ'it-i şeref-i mahremiyyet-i vahdet K 1/54	Bâlâ-nişîn-i mesned-i şâhân-ı tâc-dâr K/13	‘arş-fiken-i mevc-i nuhustînimiz G 138/5	Bî-vasıta-i tekellüm-i leb K 4/49
89.	beste-i alâka-i mâl Mkt 23/1	Bâlâ-yı çarh-ı heft K1/8	arûs-ı devlet-i dünyâya G 359/7	bûse-cây-ı zümre-i dâniş K 25/23
90.	beste-i zencîr-i seyl-i eşk-i gül-gûndur G 90/1	Bâlâ-yı ser-nişîmen-i şeh-bâz-ı ‘aşkdur G 80/4	Arûs-ı hacle-i dâniş K 23/46	bûy-ı gül-berg-i temennâdur K 18/30
91.	Beste-i zencîr-i şevkuñdur G 30/6	bâr-ı ‘aşk-ı yâr G 523/3	Arûs-ı kâm-ı dehre G 178/5	Bûy-ı zükâm-rîz-i gül-i ârzû G 23/5
92.	Beste-i zencîr-i zülfuñdür G 274/5	Bâr-ı belâ-yı ‘aşka G 100/5	arûs-ı tutuk-ârâ-ı edâdır K 14/62	buy-ı zülf-i dilberle G 62/4
93.	beşâret-i afv-i hatâ G 22/5	Bâr-ı gam-ı mahabbeti G 96/3	ârzfi-yı rişte-i zülf-i siyâhından G 127/3	bülbül-i bâğ-ı şevk G 91/2
94.	Beyân-ı mâcerâ-yı mâ-selef K 17/3	Bâr-ı girân-ı gussayı G 154/6	ârzû-ı rişte-i zülf-i siyâhından K 26/24	bülbül-i şûh-ı nağme-perdâz K 3/2
95.	beyân-ı merâtib-i nağamât K 1/8	be-âb-ı ruh-ı âl-i Ahmed K3/31	Arzûmendî-i hâk-i kademinle K 16/36	bülbül-i şûh-ı nağme-perdâz K 6/4
96.	beyâz-ı dîde-i hûn-bâre G 76/2	Be-dîn-i güzîn-i Nebiyy-i mükerrem K3/32	ârzû-yı kâm-ı zülfüñde M VIII/3	Bülbül-i tab‘-ı Neşâti G 105/5
97.	Beyâz-ı hüsn-i hâlüm Mkt 8/3	bedr-i âfîtâb-ı sitem G 197/5	ârzû-yı metâ’-ı dil M III/2	bütân-ı sebze-i gül-gûna G 68/4
98.	bezl-i niyâz-ı fukarâ K 34/15	behre-i Behrâm-ı gûrı G 511/5	asâ-dâd-ı kef-i Mûsâyî K 5/6	büt-i ‘işveger-i nâz-ı hevesdür G 33/1
99.	Bîmâr-ı derd-i ‘ışk G 290/2	behre-i Behrâm-ı gül G 286/7	âsaf-ı dânâ-yı kader-pîşe K 14/55	büt-i tannâz-ı heycâya K 10/34
100.	bîmâr-ı derd-i ‘ışksm G 172/7	Bekâ-yı baht-ı bih-rûzı G 530/9	âsaf-ı höş-sohbet ü höş-zât-ı şerifin K 14/52	câm-ı Cem-i devrâna K 25/19
101.	bîmâr-i derd-i intizâr K 35/8	Belâ-yı bend-i zülfünden G 143/2	Âsaf-ı sâhibkırân-ı heft-kişverdir K 11/4	câm-ı dırahşân-ı subh G 17/1
102.	Binâ-yı buk'a-i makbûlü K 28/5	belâ-yı çarh-ı gerdânı K5/30	Âsaf-ı sâhibkırân-ı heft-kişverdir K 11/4	cam-ı dil-i Şîrîni G 95/3
103.	Binâ-yı hâne-i râhat K 22/6	Belâ-yı sohbet-i ağyâr G 398/3	Âsâr-ı dil-firîb-i nevâziş G 375/4	câm-ı mâh-ı şikest Şhr 115
104.	Binâ-yı hüsn-i sülûkuñdur K 26/24	Bend-i belâ-yı zülfün G 503/2	âsâr-ı lutf-ı bî-niyâz u bî-tereddüd K 26/2	câm-ı mey-i la‘li K 18/27
105.	Binâ-yı ışk-ı Ferhâduñ G 292/6	Bend-i kemend-i ‘aşka G 83/5	Âsâr-u tab’-ı Nâ’ilî-i hoş-edâyı G 106/7	câm-ı pür-sahbâ-yı ma‘nâdur K 13/32
106.	Binâ-yı millet-i İslama K 20/14	bend-i silsile-i zülfüne G 334/1	asâ-yı kef-i Mûsâda G 135/1	cânib-i Rabi‘l-‘ibâd K 25/23
107.	Bîsât-i buk'a-i Bâğdâda K 36/8	berât-ı hümâyûn-ı hüsnine G 154/4	âsâyiş-i bezm-i tarab K 23/3	cây-ı penâh-ı ehl-i sühân K 24/21
108.	buk'a-ı Dârü’s-selâm Mkt 19/5	Berg-i gül-i handâne G 213/2	âsâyiş-i devr-i kamer K 23/2	Cebhe-i mâh-ı cihân-tâba K 9/33
109.	bülbül-i gülzâr-ı hüsn-i iltifatuñdür K 29/40	berg-i gül-i hod-rûdur G 46/1	Âsîb-i dest-burd-ı sabâ K 22/15	Cebhe-i pâk-i ziyâ-güsteri K 16/12
110.	Bünye-i illet-i Zehrâya K 40/22	berg-i gül-i ra‘nâ G 120/2	‘âşık-ı dil-şikestenin nâlesin G 254/5	cebîn-i meh-i tâbânı K 9/15
111.	bürhân-i ulüvv-i şân G 7/1	Berg-i gül-i sefîdi K9/6	‘âşık-ı rûh-ı ahlâkı K 21/10	Cemâl-i şâhid-i ma‘nâya K 27/26

112.	büstân-i fitne-i eşrâr K 10/41	Berg-i gül-i sîr-âba G 116/1	‘âşık-ı rûy-ı nezâredir M I/3	Cemâl-i şâhid-i mazmûnı K 13/17
113.	câm-ı şevket-i dîvân Mkt 18/3	berg-i gül-i ter G 430/5	‘âşık-ı sohbet-ihtiyâr-ı gamız G 140/6	Cem-i vâlâ-nijâd-ı devrân K 8/19
114.	Câm-i bezm-i rezmüñ K 24/20	Berg-i gül-i ter G 95/1	âşinây-ı mes’ele-i vahdet-i vücûd M III/6	Cenâb-ı Ahmed-i mürsel K 1/21
115.	cefa-yı şiddet-i berd K 39/25	Berg-i levh-i gül-sitân G 419/4	Âşinâ-yı nigeh-i lutfuñ G 288/3	Cenâb-ı hazret-i Kâyim-makâm K 23/12
116.	cefa-yı ta'na-i ağyâruñR 29	berk-ı tâb-ı envâre M7-1/5	Âşinâ-yı yem-i ‘aşk G 141/1	Cenâb-ı pâk-i Hudâvendigâre G 51/5
117.	cemâ'at-i ehl-i kabûl K 39/24	Berk-i âh-ı sûz-nâk G 450/4	‘aşk-ı cemâl-ı mahabbetin G 227/1	ceres-i kâfile-i ‘ışk G 67/6
118.	Cem'-i ehl-i devlet K 30/1	berk-i şemşîr-i cihân-sûzı G 530/8	‘aşk-ı cemâl-i mahabbetin K 29/15	cevher-i esrâr-ı me‘âd K 7/20
119.	Cemi'-i ehl-i cihan K 27/31	Be-nûr-ı cebîn-i mübîn-i Peyem-ber K3/3	Âşûb-ı dil-firîbî-i hüsn-i bütâna G 106/3	cevher-i tîğ-i zebânum K 10/41
120.	Cemî-i ehl-i cihâna K 7/31	Beyza-i tâ‘ir-i devletdür K 19/15	Âşûb-ı dil-i Nâ’ilî-i bî-ser ü pâdır G 23/5	cihân-ı gark-ı âb K 5/V/7
121.	Cemî-i lutf-i nihânuñ K 20/7	Beste-i bend-i zülf ü kâkül G 156/4	Âşûb-ı gam-ı kâküle G 163/2	cûş-ı tufan-hîz-i hasret K 5/V/7
122.	Cemî-i merdüm-i Bâğdâda K 29/36	beste-i kemend-i ser-i zülf-i yârdur G 90/1	Âteş-efşân-ı saf-ı a’dâ K 11/7	cûşiş-i sahbâ-yı şevk K 21/4
123.	cem'iyyet-i esnâf-ı gam G 302/3	Beyâz-ı safha-i ruhsâra G 547/2	âteş-figen-i hırmen-i âsâyiş-i dil G 207/4	Cünbiş-i dâmân-ı nâzdan G 96/4
124.	Cenâb-ı Ca'fer Beg K 20/13	Beyâz-ı safha-i ruhsârun G-52/3	âteş-i âh-ı derûn G 122/2	çâk-ı gamze-i cânânedür G 45/1
125.	cevâhir-i ihsân-ı ama G 139/1	Beydak-ı hâl-i ruhuñ G 364/2	âteş-i âh-ı hezâra G 230/1	çâk-ı girîbân-ı subh G 17/1
126.	cevher-i hüsn-i harekâtR 7	bezm-i devlet-i şâh-ı yegânede K16/7	âteş-i cânsûz-ı ciger-hâr G 112/2	çâk-i tîğ-i âteş-tâb-ı hasretdür G 115/4
127.	Cevher-i pâkîze-i zât-ı şerîf-i kâmili K 41/9	bezm-i vasl-ı yâr G 398/3	Âteş-i germ-i ıztırâb G 130/3	Çâk-rîz-i ceyb-i cândur G 129/1
128.	ceyb-i sırr-ı erbâb-ı afâf K 21/4	bisât-ı bezm-i ‘ayş G 123/3	âteş-i kahr-ı gazâb-fürûzuñda K 18/28	Çak-rîz-i ceyb-i cândur G 94/1
129.	cezm-i terk-i tevbe G 54/2	bûse-i la ‘l-i nigâra G 515/4	Attâr-ı çârsû-yı murâd G 359/5	çarh-ı denî-i sifle-perverden K 27/31
130.	Cibril ü kalb-i Ahmed-i Muhtar K 10/10	bûs-ı dehân-ı yâre G 495/5	Âvâre-i pîrâhen-i fânûs G 43/4	çarh-ı denî-i sifle-perverden K 5/III/9
131.	Cilvegâh-ı evc-i isti'lâda K 12/44	bûs-ı leb-i cânânı G 525/2	ayâr-ı mehek-i tecribeyiz G 274/5	Çârûb-ı der-i bârgehi K 12/16
132.	cilvegâh-i seyr-i ahterdür K 28/34	bûy-ı bahûr-ı Meryem K15/5	ayâr-ı sûz-ı dili G 212/1	çemen-i hurrem-i neşât G 65/2
133.	Cilve-i ‘aks-i ruhuñ G 72/1	bûy-ı bahûr-ı Meryem K18/19	âyet-i kübrâ-yı rahmetdir K 23/15	Çengâl-ı zülf-i pür-ham-ı müşgin-kemend G 19/3
134.	Cirm-i hâk-i tîre K 8/26	Bûy-ı müşgîn-i bahâr G 466/3	Âyîne-i cemâl-i Muhammed-celâli G 62/1	Çerâğ-ı şu‘le-bahş-ı meclis-i Dârâ G 100/3
135.	Cur'a-i câm-ı visâlüñ G 65/2	bûy-ı müşgîn-i zülfünle K3/5	âyîne-i mihr-i seher M II/3	çeşme-i ‘âb-ı kevser T 4/6
136.	cüllâb-i feyz-i ebr-i nisândan K 38/5	bûy-ı vasl-ı yâr G 377/4	âyîne-i nakş-ı ferâğındır G 75/5	çeşme-i hoş-tarh-ı dil-ârâyı T 4/1
137.	cümle-i halk-i cihâna K 20/17	bûy-ı vasl-ı yâr G 377/4	Âyîne-i râz-ı ‘aşk u matlûb M V/2	çetr-i zer-ender-zer-i ‘âlem K 20/37
138.	cünbiş-i cedâvil-i âb K 1/36	Bülbülân-ı bâğ-ı ‘âlem G 178/2	Âyîne-i rumûz-ı kazâdır G 160/1	Çevgân-ı pây-ı rahşı K 19/40
139.	çâk-i girîbân-ı edeb G 179/4	Bülbülân-ı gül-sitân-ı dehri G 324/5	âyîn-i bezm-i gam-zedâ-yı sohbeti K 34/5	Çîn-i cebîn-i gül G 10/3
140.	Çâre-i def-i gam-i her K 42/50	bülbül-i destân-serâ-yı bâğ G 226/1	Âyîn-i gam-ı ‘aşkda G 123/4	dâd-ı nazm-ı Selmânı K 13/30
141.	Çâre-i derd-i dilüm G 73/6	bülbül-i nâlân-ı gül-i ârız-ı yâr G 238/2	âyîn-i şehîdân-ı vefâ G 126/2	dâğ-ı cân-ı Enverî K 10/42
142.	Çemen-ârâ-yı millet-i zehrâ K 37/35	bünyâd-ı sarây-ı ‘âlemi K13/15	Âzâde-i telâtum-ı emvâc-ı kesretiz G 164/7	dâğ-ı derûn-ı şu‘arâdur K 12/23
143.	çeng-i bezm-i yâr Mhm 3/2	câm-ı ‘aşk-ı yârdan G 20/1	âzâr-ı dest-i- bâğbân u hârken G 162/2	dâğ-ı dil-i Rüknâdur K 22/35
144.	Çerâğ-ı meclis-i gılmân K 3/15	câm-ı ‘işret-i Dârâ K20/9	âzâr-ı dest-i zülf-i pîçân G 251/1	dâğ-ı hûn-âlûd-ı sûzânum G 35/3
145.	Çerâğ-ı şâm-ı ebed K 3/10	câm-ı bâde-i gül-gûna G 163/4	Âzâr-ı dil-i Nâ’ilî-i zâr G 195/5	dağdağa-i fikr-i vuslatuñ G 71/5
146.	çerâğ-i ehl-i kadr ü i'tibâr K 18/14	câm-ı bâde-i gül-gûna G 63/1	Âzâr-ı dil-i zebûna G 28/24	dâhil-i zencir-keşân-ı ‘ışkuñ G 137/4
147.	çeşm ü cism-i derd-i nâkim Mhm 2/4	câm-ı bâde-i gül-gûna M9-1/4	âzâr-ı hırâş-ı hâtır-ı vîrânına G 349/4	Dâmân-ı gül-i terde G 109/2
148.	çeşm-i erbâb-ı nazardur G 258/3	câm-ı bâde-i gül-gûnı G 499/1	âzâr-ı müdâvâ-yı tabîbân G 251/2	Dâmân-ı niyâz-ı keder-encâmı G 21/2
149.	çihre-i gül-berg-i handândan K 38/1	câm-ı bezm-i ‘uşşâkı M9-5/1	Âzâr-ı telâş-i hevesden G 158/3	dârü‘l-emân-ı sabrı G 41/3

150.	dâden-i şerh-i yeki K 12/38	Câm-ı cihân-nümâ-yı cemâlin G 212/4	Âzâr-ı zahm-ı hâr G 230/13	Def-i gam-ı dil G 13/4
151.	dağ-ı dil-i ehl-i vefa Tkb 1/V	Câm-ı cihân-nümâ-yı Sikender G 98/4	Azîmet-hân-ı Bercis-iktidâr-ı da'vetin G 118/1	dem-i bezm-i gülistândur K 27/4
152.	dâğ-ı dil-i küffâr K 10/42	câm-ı dil-i Bâkîyi G 8/7	'azm-i reh-i firkat G 96/2	dem-i bülbül-i şeydâda G 50/1
153.	dâhil-i ehl-i kemâl G 287/7	câm-ı gam-ı bezm-i fürkatin G 400/5	Âzürde-i libâs-ı perend ü harîr M I/6	dem-i seyr-i gülşen R 4
154.	dâmân-ı şer'-i Ahmed-i Muhtar G 283/7	câm-ı hilâl-i 'îda G 366/1	Âzürde-i sîlî-i tâze-resdir M V/3	Der-bân-ı 'asâ-be-dest-i kûyuñ K 3/36
155.	dâmen-i dünyâ-yı dûn Mkt 27/1	Câm-ı hürşîd-i cihân-tâba G 537/8	âzürde-i zindân-ı gür M IX/1	Dergeh-i feyz-eser-i kıble-i cân-ı 'urefâ K 7/18
156.	Dâmen-i ma'rîfet-i ehl-i riyâset Mkt 43/1	câm-ı la'l-i cân-bahş-ı lebünden K6/7	Bâ'is-i cem'i'yyet-i ahbâbdır G 168/1	Dergeh-i hazret-i Paşaya K 22/13
157.	Dâmen-i mülk-i Süleymâna K 25/4	câm-ı la'l-i lebün G 212/2	bâ'is-i harâb-i kevneyn G 69/4	Der-i sa'âdet-i şâh-ı rüsül K 1/18
158.	dâmen-i mürşid-i tevekkül R 24	Câm-ı mey-i 'işretdür G 338/4	bâ'is-i husrân-ı teng K 6/40	der-i şeş-der-i 'âlem K 20/31
159.	Dâm-ı gam-ı rûzgâra R 70	câm-ı mey-i ergavân G 281/2	bâ'is-i şûr-ı nigehdir G 361/1	Derun-ı 'ârif-i esrâr-ı şâm-ı esrâdur K 15/18
160.	dâm-ı silsile-i müşg-bûyına Msd 1/6	câm-ı mey-i ergavân G 154/7	bâb-ı ziyâfet-serây-ı gaybü'l-gayb K 3/66	derûn-ı bülbül-i zâre K 27/2
161.	dâne-i dürr-i arakı G 201/5	câm-ı mey-i gül-gûna G 124/3	bâde-güdâz-ı harîm-i meykede G 104/4	derûn-ı tîre-i gam K 21/29
162.	dâr-ı şifa-yı keremüñden K 31/39	câm-ı mey-i gül-gûna G 71/4	bâde-güsârân-ı bezm-i hicrânın G 46/3	Destan-zen-i na't-i pür-safâ K 3/16
163.	dârü'ş-şifa-yı hikmetüñ Mkt 12/3	câm-ı mey-i gül-reng G 268/4	bâde-i sâf-ı mahabbetdir G 376/3	deşt-i vâdi-i mihnet G 43/4
164.	dârü'l-mülk-i Rûm K 13/25	câm-ı mey-i hamrâdan G 261/4	bâd-ı sarsar-ı âh K 2/18	Devâ-yı derd-i dil G 102/2
165.	dâye-i bintü'l-'ineb K 18/3	câm-ı şarâb-ı 'aşk-ı yâri G 391/2	Bâd-ı semûm-ı deşt-i Hicâzından G 59/4	dilber-i sebz-pûş-ı ra'nâ K 6/5
166.	def-i derd-i hicrân G 115/3	câm-ı şarâb-ı bî-gışa G 431/2	bâğbân-ı gülistân-ı bahtımız G 144/4	Dil-ber-i şivekâr-ı ferrûh-fer Şhr 77
167.	Def-i gam-ı rûzgâradur R 11	câm-ı şarâb-ı dil-güşâ M5-3/1	Bâğbân-ı harem-i bâğçe-i ismetdir G 235/2	Dil-beste-i zülf-i müşg-bûyuñ K 3/36
168.	Def-i hâr-i kahruñ K 24/20	câm-ı şarâb-ı dil-güşâ G 15/5	bâğ-ı bahâr-ı gamın G 66/2	dil-beste-i zülf-i perîşânı K 13/17
169.	dekâyık-ı âdâb-ı saltanat K 26/12	câm-ı şarâb-ı dil-güşâ G 186/	bâğ-ı huld-ı ma'ânîde G 30/6	Dil-harâb-ı hâme-i ma'nî-tırâzuñdur G 74/5
170.	Delîl-i zillet-i isyândur K 1/72	câm-ı şarâb-ı dil-güşâya G 191/6	bahâr-ı bâğ-ı cennet M V/3	Dil-i 'uşşâk-ı şeydâ K 5/III/6
171.	Derd-i bî-dermân-ı hicrinden Mhm 2/7	câm-ı şarâb-ı ergavân G 139/5	bahâr-ı bâğ-ı ümîd G 32/1	Dil-i 'uşşâk-ı zârı Şhr 52
172.	derd-i dil-i bîmârumuz G 112/1	câm-ı şarâb-ı la 'l-fâmı G 373/4	bahâr-ı hadîka-i ümmîd G 34/5	dil-i bî-kîne-i câm G 85/1
173.	derd-i fırâk-ı yâr G 84/5	Câm-ı şarâb-ı la'l G 80/1	bahâr-ı hat-ı dildâr G 191/1	dil-i bî-kîne-i câm G 85/5
174.	Dergeh-i pîr-i mugân Trc 1/VII	Câm-ı şarâb-ı nâb G 160/3	Bahâr-ı mevsim-i adlinde K 18/24	dil-i gonçe-i hamrâda G 50/1
175.	der-gevher-i zât-ı şerif K 12/32	Câm-ı şarâb-ı nâb G 53/5	Bahâr-ı rûz-ı hüsnüñ G 107/3	dil-i müstmend-i zâre G 114/3
176.	Derk-i esrâr-ı hakikat K 42/15	câm-ı şarâb-ı nâb G 89/3	bahr-ı ahzar-ı çemenin G 367/2	Dil-i pür-dâğ-ı lâleyle G 90/5
177.	dermân-ı derd-i 'ışk G 198/6	Câm-ı şarâb-ı nâb G 99/6	Bahr-ı kerem-i hazret-i zü'l-fazl u atâdan K 13/19	Dil-i sükkân-ı çarhı K 5/V/5
178.	der-penâh-ı adl-i mülk-ârâ-yı tust K 11/37	câm-ı şarâb-ı nâba G 436/1	Bahr-ı mevvâc-ı âteşîn-girdâb K 4/2	dilir-i ma'reke-pervâz-ı safderi K 19/11
179.	deryâ-yı dürr-i istifa K 4/17	câm-ı şarâb-ı nâbda G 450/1	Bahşâyiş-i hızâne-i lutf u inayeti K 29/18	Dud-ı âh-ı ehl-i mâtem K 17/I/6
180.	dest-i nâle-i mazlûm K 12/20	Câm-ı şarâb-ı vuslatı G 369/4	Bahşâyiş-i hızâne-i lutf u inâyetin G 227/4	dûd-ı derûn-ı ehl-i mâtem K 5/III/3
181.	devâm-ı devlet-i pâyende-i sultân-ı dîn K 11/1	câm-ı zer-i âfitâbdan G 365/4	Bâlâ-nişîn-i hâcegiyân-ı suhenverî K 20/31	Dükkânçe-i pür-gevher-i bî-misl ü bahâdur K 12/25
182.	Devâm-ı hüsn-i kabûl K 1/92	câm-ı zülf-i hümâyûn-fâl G 72/5	bâlâ-yı zerrin-kürsi-i hurşîd ü mâh K 11/3	dür-dâne-i eşk-i dü çeşmüm G 62/3
183.	devâ-yı derd-i dehânuñ Msd 1/1	cân-fezâ-yı mürde-i gam M9-1/2	bâl-i hümâ-yı himmeti K 34/15	dür-i lücce-i hakîkat K 3/18
184.	devâ-yı derd-i hicrân G 222/9	cân-ı mey-i la 'l-fâm G 357/3	bâliş-i zerkâr-ı câh G 315/8	dür-i nâ-yâb-ı güm K 17/I/7
185.	devlet-i feyz-i Hâkân-ı A'zem K 16/10	cây-ı keştî-i sahbâ G 279/2	bânî-i tâk-ı ubûr K 24/11	dürr-i girân-bahâ-yı Sıddîk K 6/17
186.	devlet-i tevfîk-i Hak K 13/38	cebîn-i gonca-i terde G 243/3	bânû-yı şûh-ı hayâlidir K 28/67	düzd-i çâpük-dest-i nâz ü şîve G 45/2
187.	devrân-ı çerh-i çenberi Mkt 36/7	Cefâ-yı devr-i gerdûnı K5/30	Bârgâh-ı harîm-i izzetinin K 4/27	Ebr-i dür-bâr-ı 'atâ K 22/17
188.	devr-i câm-ı sahbâdur Tkb 1/I	cemâl-i Pâdişeh-i dil-pezîri M1-7/1	Bâr-ı cürm-i 'aşk G 161/5	efkâr-ı hayr-ı dîn ü dünyâdur K 18/33

189.	devr-i gerdiş-i gerdûn Msd 2/4	Cenâb-ı Hazret-i Sultâne G 500/5	bâr-ı metâ'-ı günâh G 50/6	ejder-i anka-per-i 'alem K 20/20
190.	dîde-i ulû'l-ebsâr K 27/10	Cevşen-i pûlâd-ı çarhı G 22/4	bârika-i kevkebe-i dîdârın G 203/4	Emvâc-ı bahr-ı hayret G 98/3
191.	dîde-i ulû'l-ebsâr K 7/46	Cilâ-yı âyîne-i âb-ı cûyı G 337/7	Bâzâr-ı feyz-i nâmiye G 86/5	Ervâh-ı peyâmberan-ı pîşîn K 4/17
192.	Dil-i Fuzûlî-i âşüfte-hâl ü bî-ser ü pâ K 1/91	Cilvegâh-ı şâhid-i ma'nâ G 425/6	Bâzâr-ı gam-ı 'aşk G 154/2	esb-i tab'-ı pâkün K 13/10
193.	dil-i ser-geşte-i şikeste-i vâlih G 248/1	Cilve-i hüsn-i ruhun G 66/6	bâzû-yı dest-i kemân-ı terkeşidir K 6/27	eser-i sûz-ı dil-i bed-mestân R 14
194.	dîvâne-i şevk-ı hatuña G 150/3	cilve-i nahl-i hırâmânun G 268/2	bâzû-yı i'tinâ-yı dilim K 4/25	Esîr-i hiregi-i pâ G 61/3
195.	divâr-ı sarây-ı san'at K 12/48	cism-i dü-tâ-yı zerdüm K19/47	Bâzû-yı sa'y-ı himmet-i nâdâna K 24/3	esîr-i lerze-i dehşet K 19/27
196.	diyâr-i eşref-i Bağdâda K 15/7	cize-i Hazret-i 'İsâ G 384/2	Bebr-i beyân-ı Rüsteme G 50/5	esir-i lezzet-i la'l-i leb-i cân-perverün G 74/2
197.	Dûd-ı dil-i aşüftedür R 4	cûş u hurûş-ı bahr-i 'ummânı K14/20	be-dest-i ser-i râhıdır M IV/5	esîr-i nefs-i bedkâr K 6/30
198.	dûd-ı müşg-i kâkülüñ G 61/2	Cûy-bâr-ı vâdî-i gam G 49/1	Bednâm-ı şehr-i vuslat u gümrâh-ı hasretiz G 159/4	Esrâr-nümâ-yı kün-fe-kânsın K 6/22
199.	dûd-i âh-i dil K 12/20	cür 'a-i câm-i leb-i cân-bahşunı G 506/2	Be-hakk-ı hân-ı gedâyî-i ni'met ü cûdunı K 32/4	eşk-i çeşm-i hûn-bârı Şhr 110
200.	dûd-i dil-i sûz-nâk Mkt 2/1	cür 'a-i şâh-ı cihânı G 311/7	Be-hakk-ı hürmet-i hâk-i derin K 32/3	Eşk-i hûn-âlûd-ı dîde G 35/2
201.	Dürc-i dürr-i ma'rifet K 18/2	Cür'a-i câm-ı belâ-encâm-ı gam K22/26	be-kafây-ı saf-ı ni'âl G 315/8	Evreng-nişîn-i milk-i ma'nâ K 6/18
202.	dürd-i hum-ı bâde G 221/6	cür'a-i câm-ı lebün G 69/1	be-kef-i bâdiye-i derdine M II/3	eyyâm-ı zevk-i bâde-nûşândur K 27/1
203.	dürd-i mey-i şebâne G 98/1	cür'a-i câm-ı mahabbet G 523/1	be-kef-i mahmil-i Leylâ G 153/2	fahr-ı enbiyâ-yı güzîn K 1/20
204.	ebr-i dûd-ı âhum G 34/7	çâpük-süvâr-ı 'arsa-i 'irfân K10/11	belâ-yı dil-i nâlân G 346/1	Fahr-ı erbâb-ı düvel K 22/14
205.	edyân-ı temâmî-i rüsûl G 48/2	Çâpük-süvâr-ı 'arsa-i kevn ü mekân M1-III/7	Berât-ı iyş-i Cem G 87/2	felek-mesned-i meh-tal'at-i yektâ K 16/9
206.	efdâl-i halk-ı cihân Mkt 18/6	çenber-i gîsû-yı girih-gîründen K18/44	ber-cây-ı iktidâ-yı dilim K 4/15	ferhûndegî-i baht-ı hudâvend-i sudûr K 16/8
207.	ekber-i âyât-ı takdiri K 29/19	Çerâğ-ı bezm-i vasl G 505/1	berg-i dâğ-ı dil ü sîne-figâr K 2/19	Ferhûndegi-i debîr-i gerdûn K 4/26
208.	emir-i şevket-i İskenderî K 41/15	çerâğ-ı devlet-i Cemdür G 367/4	berg-i gül-i cân G 276/3	Ferrâş-ı sarây-ı harem-i pâki K 12/16
209.	emvâc-ı deryâ-yı adâvetden K 25/14	Çerâğ-ı kevkeb-i bahtun G 546/9	berg-i gül-i nâz G 288/2	ferş-i gül-i ra'nâ G 97/4
210.	endîşe-i devr-i felek Mrb 1/3	Çerâğ-ı mâh-ı enverden G 54/6	Berg-i gül-i ruhsârına G 248/1	ferş-i harem-i devletidür K 22/23
211.	engüşt-i ferman-ı tu-râ K 11/32	Çerâğ-ı mâh-ı hüsnün G 223/5	Berg-i gül-i şadâb-ı emel G 358/3	Fesâd-ı şu'le-i âşûbı K 1/31
212.	erre-i Neccâr-i dûn K 19/19	çerâğ-ı mâh-ı şeb-efrûz G 224/1	berg-i gülşen-i hûbî G 180/3	fevvâre-i hûn-ı ciger G 94/3
213.	Erzel-i ehl-i cehennem Mkt 18/6	çerâğ-ı nûr-ı a'zamdan G 360/5	berg-i sâz-ı vuslat G 94/1	feylesof-ı 'akl-ı kül G 82/3
214.	Esâlib-i fünün-ı şi'rden Mkt 25/1	Çeşm ü çerâğ-ı dûde-i 'Osmâniyânı G 77/8	Berg-i şikeste-reng-i hazândan K 20/11	Feyz-bahş-ı hâlet-i dirinedür G 131/2
215.	Esâs-ı ayş-ı halk Tkb 1/V	Çeşm ü çerâğ-ı merdüm-i sâhib-nazar G 99/6	ber-i bikr-i mazmûn K 17/63	feyz-ı zûr-ı desti K 19/25
216.	esbâb-ı kemâl-i hüsne G 124/3	çeşme-i 'azb-i furât G 418/5	Berîd-i cust-ı nazar K 3/49	feyz-i dem-i nutkumdan K 9/34
217.	eser-i feyz-i kadem K 31/16	çeşme-i âb-ı Kevser K3/16	ber-kef-i rûh-ı kudemâdır K 14/66	feyz-i dest-i ihsânı K 11/24
218.	Eser-i kabül-i tâ'at G 132/2	çeşme-i hûrşîd-i nûr-efşân K13/11	berk-ı hânümân-ı vücûduz G 326/2	feyz-i kadem-i yâver-i 'âlem K 20/6
219.	eser-i kudret-i Mevlâ K 42/9	çeşme-i la 'l-i yârdan G 528/3	Berk-ı hırmen-sûz-ı dil G 82/1	Feyz-i kef-i cûdiyle K 20/14
220.	eser-i kurb-ı Hudâ K 34/12	Çeşmesâr-ı sebze-zâr-ı devletinden M3-2/3	berk-ı pür-şerâr-ı gamız G 140/2	feyz-i nesîm-i seheri K 12/31
221.	eser-i lutf-ı halı R 31	çeşm-i baht-ı bî-dârı K5/6	Berk-ı pür-tâb-ı cemâlin G 250/4	feyz-i nesîm-i şafâ K 24/3
222.	eser-i pertev-i cemâlüñden G 197/5	çeşm-i çerâğ-ı dûdmân-ı ma'delet M3-3/1	berk-i tîğ-i nigâhınla G 13/2	Feyz-i te'sîr-i safâdur G 107/5
223.	eser-i râbıta-i hân-i ni'am K 31/38	Çihre-i baht-ı şehenşâh-ı muzaffer G 466/9	Bertaraf-sâz-ı gubâr-ı dil G 246/6	Figân-ı bülbül-i âşüftekârdan G 55/4
224.	eser-i râhat-ı dil Mkt 43/3	çihre-i zîbâ-yı nigâr G 493/2	Ber-vefk-i müdde'â-yı dil-i nâ-sabûr K 24/2	fikr-i du'â-yı 'arş-peymâdur K 18/31
225.	eser-i sü-i mizâc G 48/5	çîn-i ebrû-yı müşgînüni G 368/2	Berzah-güzâr-ı vahşet-i ümmîd ü bîm G 214/8	Fikr-i feyz-i kef-i cûdı K 9/18
226.	eser-i zevk-ı dil R 1	dâ 'ire-i şemse-i mâhı K25/11	be-ser-i tengî-i dâmân K 12/75	fikr-i hat-ı yâr G 109/1

227.	esîr-i dâğ-ı hicrânuñ G 172/6	Dâğ-ı derûn-ı sîne G 122/6	beste-dem-i âh-ı hasretiz G 159/1	fikr-i leb-i yârdan G 2/1
228.	esîr-i dâm-ı gam G 40/1	dâğ-ı dil-i pür-melâl G 308/6	Beste-i dâm-ı şikenc-i ham-ı gîsû-yı taleb G 12/5	fikr-i rûz-ı pesîn K 1/5
229.	Esîr-i dâm-ı ışkuñ Mrb 3/2	dâğ-ı dil-i süzânum G 338/4	Beste-i zülf-i Ayâz G 372/2	Fikr-i taksîm-i cüz‘-i lâ-yetecezzâ K 26/17
230.	esîr-i dâm-ı riyâ K 1/83	Dâğ-ı siyâh-ı sinemüz G 202/5	Beytü’l- atîk-i ‘âlem-i gam G 188/5	firâz-ı ‘arş-ı a‘lâ K 17/IV/7
231.	Esîr-i dâm-i belâ K 7/11	dâmân-ı vasl-ı yâre K15/7	beytü’s-sanem-i fitne G 286/2	firâz-ı ‘arş-ı berîn K 1/17
232.	Esîr-i dâm-i belâdür K 7/47	dâmen-i ‘afv-i Settâr M2-5/2	beytü’s-sanem-i ma’nâyı K 5/1	firâz-ı seb-i şidâd K 24/26
233.	esîr-i derd-i hicran G 157/2	dâmen-i pîr-i mugân G 281/1	Beyza-ı cevher-nümâ-yı tîşedir G 377/2	fitne-i âşüb-ı nigâhın K 16/26
234.	Esîr-i derd-i ‘ışk G 24/1	Dâmen-i şâhid-i ma‘nâya K12/11	Beyza-i tugrâ-yı menşûr-ı nigehdir G 361/5	Fürûg-ı ‘aks-i ‘izâruñla K 15/33
235.	Esîr-i derd-i ‘ışk G 74/2	dânâ-yı mahmiyyü‘l-cenâb G 168/3	Bezm-i erbâb-ı dilin G 331/5	Fürûg-ı câm-ı murâd K 24/1
236.	esîr-i gam-ı hicran G 134/3	Dâne-i hâl-i siyah G 41/5	bezm-i Felâtûn-ı ‘aşka G 360/5	Fürûg-ı dem-i sabahu‘l-hayr K 21/39
237.	esîr-i gam-ı hicrân R 44	dâr-ı ‘ukbâya G 505/4	Bezm-i germâgerm-i devlet K 34/29	Fürûg-ı gevher-i tâcı K 10/51
238.	esîr-i halka-i giysü-yı müşk-efşânunam G 191/4	dârû-yı kattâl-i gamı G 205/3	bezm-i neşât-ı gamı G 264/1	Fürûg-ı hüsn-i hattı K 13/5
239.	Esîr-i mihnet-i Bağdâd G 188/7	Dârü ‘ş-şifâ-yı ‘aşkda G 521/4	bî-behre-i mihr-i peder ü mâder K 12/63	Fürûg-ı neyyir-i ikbâl-ı âsaf-ı ekrem K 21/9
240.	Esîr-i mihnet-i ışkına K 1/76	Dâver-i devr-i zamân K2/13	Bî-behre-i sa’âdet-i âdâb G 70/5	Fürûg-ı neyyir-i zâtın K 1/21
241.	eşk-i çeşm-i hûn-feşânumdan Mhm 3/1	dâye-i ebr-i bahâr K7/4	bidâ’at-ı nakd-ı huzûrdan K 22/11	Fürûg-ı tâc-ı hil‘at K 10/4
242.	etemm-i mu'cizât-ı Mustafâ K 12/55	Def‘-i Ye ‘cûc-ı gama K26/14	Bîdâd-kârî-i felek-i bed-şu’ûrdan K 22/19	Fürûg-ı câm-ı gül-i şu‘le-bârdan G 55/3
243.	evc-i istiğnâ-yı hüsnüñ G 274/2	Dehân-ı gonca-i hamrâda G 190/1	Bîdâd-pesend-i felek-i bed-güher G 195/5	füzûnî-i keyf-i mey-i mahabbet G 37/4
244.	evsâf-i evlâd-i Alîden K 8/33	Dehân-ı teng-i dil-âvizi G 265/1	bigâne-i harîf-i neşât G 140/4	gam-ı ‘ışk-ı dilberândur K 3/47
245.	eyyâm-i Şâh-i Evliyâ K 9/27	dehen-i ehl-i mezâkı G 292/4	bîhaber-i vahşet-i ukbâ G 90/5	gam-ı eyyâm-ı hicrânı K 13/23
246.	ez- behr-i harâç-ı u rehin K 11/13	Dehen-i gonca-i ter K18/22	bihin-dâver-i sultân-ı cihân K 27/13	gamze-i hûn-rîz-i âfet G 87/5
247.	Fakîr-i sofra-i in'âmuñ K 26/16	Dehen-i teng-i dil-âvîzüne K19/45	Bihişt-ârâ-yı tab’-ı Nâ’ilîdir G 381/7	gamze-i kâfir-nihâd-ı fettânı G 133/1
248.	Fasl-ı keyfiyyet-i kânün-ı tıb K 32/10	Dehre-i dehr-i denî G 539/3	Bîmâr-ı derd-i firkate M III/5	Gamze-i sahbâ-perest-i nâzı G 45/3
249.	fasl-i hazân-ı nâ-hemvâr K 7/1	Dem-i tahrîr-i eltâfında G 147/8	bîm-i gazâl-i hareminden G 286/2	genc-i bâd-âverd-i sevdâdur K 18/26
250.	Fedâ-yı cevher-i cism-i latîfi K 15/27	dem-i zahm-ı sîneden G 102/3	bîm-i nigâh-ı mest G 22/2	genc-i gam-ı ışkı G 53/1
251.	fehm-i tünd-i seyr K 2/10	derd-i ‘aşk-ı yâr G 87/1	Bîm-i renc-i humâr-ı hecrinden K 4/19	genc-i temennâ-yı muhâl K 14/4
252.	ferah-bahş-ı dil-i endûhgînümdür G 79/5	Der-i devlet-sarây-ı dil-güşâ K27/3	Bîm-i serpençe-i ukkâb-ı felek K 30/4	
253.	Ferah-bahş-ı dil-i ma'şûk G 90/6	derûn-ı bahr-i hayretde K15/8	Bî-perde-i girîve-i semt-i dalâl K 1/19	Gencîne-güşâ-yı râz-ı ma‘ni K 3/1
254.	Fesâd-ı hûn-ı fasid K 28/29	derûn-ı ehl-i safâdur G 226/3	bîreng-i hicâb-ı mahşeriz G 161/1	Gencîne-i sırr-ı Kibriyâdur K 3/30
255.	feth-i râh-ı Ka'be K 24/8	derûn-ı nâfe-i müşg-i Tatar M1-4/4	Bî-rengî-i envâr-ı tayakkuzda K 25/19	Gerd-i harem-i devleti K 12/14
256.	feyz-i adl-i İbrahim Tkb 1/II	derûn-ı perde-i esrâra G 289/3	Birûn-ı dâ’ire-i nokta-i şumâr K 2/44	Gerd-i pâk-i haremi K 7/9
257.	feyz-i bahâr-ı dil-küşâ K 9/1	derûn-ı sîne-i ins ü perîde M1-3/4	Bisât-ı rezm-i pîçîde K 23/5	gerdiş-i çarh-ı bî-karârem K 3/51
258.	feyz-i feth-i mülk K 30/28	deryâ-yı gam-ı ‘aşkuna G 233/2	Bisât-ı taht-ı şâhenşâha G 386/5	gevher-i nazm-ı tâbnâkün K 3/9
259.	Feyz-i ilm-i ifade-i beşeri K 37/27	Deryâ-yı hüsn-i dost G 43/3	Bî-tâkatî-i sûziş-i derdinle M II/5	gevher-i pâk-i giran-mâye K 5/IV/1
260.	feyz-i ni'met-i vasluñ G 30/7	Deryâ-yı tab ‘-ı pâk-i güher-rîz-i şâhdan G 420/9	Buhâr-ı bâde-i nahvetle K 3/17	Gevher-i zîbende-i gencinedür G 131/4
261.	feyz-i sâye-i Perverd-gâr K 12/68	Dest-gîr-i ehl-i dil M3-4/7	bûs-ı leb-i tîğ-i nigâhın G 15/4	Gezend-i bâd-ı şitâdan G 7/5
262.	fezâ-yı arsa-i adlinde K 12/56	dest-gîr-i ehl-i kemâl K20/24	Bûs-ı rikâb-ı sadra K 28/63	giriftâr-i dü-zülf-i dil-nevâzündür G 74/2
263.	fezâ-yı bisât-i sürûr K 39/23	Düşmen-i ehl-i keremdür M2-1/4	Bûstân-fürûz-ı gülşen-i cândır G 50/7	gonçe-i bâğ-ı letâfet K 17/III/1

264.	Fezâ-yı buk'a-i Bâğdâd K 13/41	Devâm-ı devlet-i şâha K11/13	Bûy-âşinâ-yı nefha-i râzından G 59/3	gonçe-i la‘l-ı gül-rühân G 91/2
265.	Fezâ-yı gülşen-i lutfı K 1/58	devâm-ı feth-i fîrûzı G 530/9	bûy-ı dâğ-ı hayret G 75/2	Güft-ü-gûy-ı nigeh-i mu‘cize-perdâzına G 70/4
266.	fezâ-yı sahn-i gülzârı K 29/1	Devlet-i dâr-ı cihân G 299/5	bûy-ı hat-ı müşkîn-i eş’ârım G 320/5	güftü-gûy-ı zevk-i rûhânî K 13/24
267.	fırâk-ı leb-i cânân G 162/1	devlet-i dünyâ-yı deh-rûze G 417/5	Bûy-ı visâl-i yârdan G 39/2	güher-i kan-ı şûhûd K 7/19
268.	furûğ-ı mihr-i rûyuñdan K 24/18	Devlet-i şâh-ı cevân-bahta K12/14	Bü’l-fuzûl-i kâm-i dil G 161/1	güher-i şebnem-i neşât G 65/3
269.	gam-ı la’l-i lebüñ G 247/3	devlet-i şâh-ı cihânda G 484/6 kemend-i kâkül-i cânâneyi G 509/1	bülbül-i gülzâr-ı mihnetiz G 160/2	gül -i bustân-ı ârzû G 99/1
270.	garîb ü râh-ı mülk-i vasi G 219/4	dîde-i a‘yân-ı devlet M3-1/5	bülbül-i şûrîde-i hoş-elhândır K 6/48	Gül-âb-ı eşk-i çeşmi K 25/13
271.	Garîk-i ni'met-i ihsânuñ K 26/16	dîde-i Ya‘kûb-ı emel K2/3	Bütân-ı ‘âlem-i hüsnüñ K 8/28	gül-i bâğ-ı tahayyül K 12/28
272.	garka-i deryâ-yı şevk u zevk K 39/14	dil-ber-i şûh-ı kebuter-bâze G 301/2	büt-i deyr-i melâhat G 249/3	gül-i gülşen-i melâhatdur Şhr 38
273.	garka-i girdâb-ı cünûn G 161/7	dil-ber-i zerrin-külâh-ı bahtdur M3-2/6	Büt-tırâşî-i kilîsâ-yı dilim K 4/10	gül-i gülzâr-ı lutf-ı Mevlâdur K 15/42
274.	garka-i girdâb-ı eşk-i çeşm-i pür-hûndur G	Dil-i ‘uşşâk-ı gam-perver G 473/5	Ca’d-ı müşgîn-i bütân-ı harem-i endîşem K 5/10	gülşen-i hâlet-fezâ-yı i‘câza K 15/4
275.	garka-i girdâb-ı hûn G 292/2	dil-i bîmâr-ı ‘uşşâka G 271/3	Ca’fer-i Bağdâd-ı sânî K 23/22	gülşen-i verd-i teri G 40/1
276.	Gark-ı hûn-âb-ı ciger G 166/5	Dil-i dermânde-i Bâkî G 344/6	Cahîm-i âciz-i tathîri K 3/20	Güm-nâm-sâz-ı debdebe-i rezm-i Sencerî K 19/9
277.	Gark-ı hûn-âb-ı dil G 279/1	Dil-i derviş-i dil-rîşün G 64/6	câme-i bîçâk-i zindândır G 119/3	hâce-i bâzâr-ı beyânem K 12/25
278.	Gark-ı hûn-ı lâle-zâr K 21/7	Dil-i fîrûz-ı ferruh-fâle G 527/6	câme-i gülgûn-ı bütân G 311/3	hâkân-ı bülend-ahter-i ‘âlem K 20/11
279.	gavvâs-ı bahr-i ma'rifet G 116/5	dil-i hûnîn-i Ferhâde G 449/2	câm-ı meh-i îd G 331/2	hâk-i der-i meyhâne G 131/2
280.	gavvâs-i deryâ-yı kemâl-i ilmdür K 8/27	Dil-i pür-derd-i mecrûhı G 341/1	câm-ı pür-hûn-ı dili G 68/4	Hâk-i pây-ı ehl-i ‘ışk G 130/5
281.	Gayret-i hükm-i hilâfet K 30/4	Dil-i saht-ı nigârı G 340/3	câm-ı sâkî-i tannâz Kt 10	hâlet-fezâ-yı meşreb-i dâniş K 27/24
282.	gedâ-yı kûy-ı yârem G 208/3	dîvâne-i zencîr-i ‘aşk G 236/6	câm-ı şereng-i nigâhının G 213/4	hâlet-fezâ-yı zevk-i cân G 94/5
283.	genc-i dür-i meknûn G 160/1	Dîvân-ı nazm-ı Husrev-i sâhib-kemâl G 308/5	cânişîn-i bezm-i tarab G 140/6	hâlet-fürûz-ı zevk-i vicdânî K 13/5
284.	genc-i güher-i ışkı G 187/5	Du ‘â-yı devlet-i sultân-ı ‘âdil G 419/8	Cârû-keş-i deyr-i ‘aşkım M V/8	hâlet-i dil-i pür-hûnı G 38/4
285.	gerd-i hâk-i dergehüñdendür G 137/5	du ‘â-yı devlet-i sultân-ı pâk-dîn G 387/7	Câsûs-ı serâperde-i tahkîk-i gümânsın K 25/2	hâlet-i keyfiyyet-i esrâr-ı elesti G 128/5
286.	Gerd-i na'l-i bâd-pâyuñ G 159/1	Du‘â-i devlet-i sultân G 147/10	Câsûs-ı serâ-perde-nişînân-ı kazâsm G 279/2	Hâlet-i sûr-ı Sirâfili K 7/6
287.	gerd-i reh-i ehl-i safâdandur G 85/8	Du‘â-yı devlet-i sultân G 135/3	Cây-ı âgûş-ı rakîb G 89/4	hâl-i dil-i ‘uşşâk G 15/1
288.	gevher-i dürc-i hikmet K 16/29	Du‘â-yı devlet-i şâh-ı cihâna K5/36	Cây-ı âsâyiş-i ikbâli G 60/3	hâl-i dil-i endûh-perver G 15/5
289.	girdâb-ı deryâ-yı cünûn G 234/5	du‘â-yı kıyâm-ı hıyâm-ı devletine K20/45	cây-ı hâdim-i hidmet-güzâra G 230/10	hâl-i rûh-ı cânâne G 46/1
290.	Girdibâd-ı deşt-i gam G 299/3	Du‘â-yı müstecâb-ı tâ‘ifân-ı ‘arş-ı Rahmânî K14/35	cây-ı karâr-ı nâkâmî G 373/4	Halil-i şûh-ı besim Şhr 75
291.	Giriftâr-ı gam-ı ‘ışk G 42/6	dûd-ı âh-ı kebûd G156/3	cebr-i dil-i dânâ K 15/32	Hâl-pirâ-yı çihre-i ma‘nâ Şhr 1
292.	Gonce-i gülzâr-ı hikmet K 18/2	Dûd-ı âh-ı şerer-âlûd-ı dil ü cânumdur G 118/3	cebr-i dil-i halâyıkdır G 63/12	Hâme-i şa‘şa‘a-i mihr K 9/33
293.	gonce-i gülzâr-i ferah K 43/3	dûd-ı kebûd-ı âhum G 378/3	Cemâl-i enver-i pâkin K 3/56	Hâme-i şa‘şa‘a-i mihr Kt 2
294.	Gubâr-ı secde-i râhuñ G 79/1	dûd-ı kebûd-ı nâr-ı âhum G 50/2	Cemâl-i pîrezen-i dehr K 18/10	hâmî-i ahvâl-i dîn ü dünyâdur K 15/14
295.	gül-berg-i ruhsâr-i latîfüñ K 21/32	Duhân-ı âteş-i ahum G 336/3	cemâl-i şâhid-i ma’naya K 1/14	hançer-i ser-tîz-i zîbâya K 10/33
296.	Gül-bün-i bâğ-i tarab K 43/3	duhân-ı meş‘ale-i bezm-i hüsndür G 99/3	Cemmâze-keş-i mahmil-i tüccâr-ı hatâdır K 14/37	hâne-harâb-ı nerd-i ‘ışkuz G 52/3
297.	gül-bün-i gül-berg-i cam K 18/1	duhter-i sa‘d-ahter-i pâkize-güher M5/5	cenâb-ı Hazret-i Mevlâya G 359/7	hâne-i milk-i dili K 17/I/2
298.	gül-i bâğ-ı adem K 31/1	Dühûl-i meclis-i hâsına K27/17	Cenâb-ı Külhanî-i Lâyhâra-dek G 166/3	Hanman-sûz-ı dil-i bülbül-i zar G 105/2
299.	gül-i bâğ-i hilâfet K 10/38	dürc-i dürr-i nâb G 320/3	Cenâb-ı müsta’idân-ı cihân K 26/40	Hânmân-sûzî-i müselmânî K 8/6
300.	gül-i bâğ-i rüsûl K 6/17	dür-i dendân-ı la‘l-i dil-beri G 190/2	cerâhat-ı şemşîr-i nâzına G 318/4	Hanümân-sûz-ı -dil-i Cibrîl G 29/1
301.	Gül-i bahâr-ı adalet K 26/10	dürre-i dürc-i fesâhat G 347/2	cevher-i iksîr-i cândır K 26/14	Harem-i Hazret-i Mollâ-yı Ebubekr-nijâd K 7/12

302.	Gül-i bahâr-ı emâret K 20/13	dürr-i dil-efrûz-ı sehâ M2-I/7	cevher-i râz-ı ‘aşka G 142/3	har-ı dâmen-gîr-i şeh-râh-ı sitem K 18/10
303.	Gül-i gülzâr-ı ıtret-i Nebevî K 37/35	dürr-i pend-i pîrânı K14/32	Cevher-i rûh-ı suhan G 303/9	har-ı süst-pây-ı dihkânî K 8/45
304.	gül-i gülzâr-i cân K 9/28	Dürr-i yektâ-yı sa ‘âdet G 408/9	cevher-i şemşîr-ı Zü’l-fikâr-ı alem K 6/31	Hasret-keş-i rûy-ı enveründür K 3/38
305.	Gül-i hadıka-i ikbâl K 27/14	Ebr-i bahâr-ı ‘işvedür G 295/1	cevr-i baht-ı siyeh-dil G 88/6	Haste-i bî-tâb-ı ‘ışkuñ G 93/1
306.	Gül-i hadıka-i ikbâl K 33/19	Ebr-i bahâr-ı hüsndür G 111/2	cevr-i çarh-ı anîd G 34/4	hatar-ı reh-güzâr-ı ‘ışk G 84/5
307.	gül-i ruhsâr-ı âlüñ G 285/1	ebr-i bahâr-ı ihsân K-1/3	cevr-i felek-i hodgâmın K 33/18	hâtem-i enbiyâ-yı ekrem K 3/24
308.	gül-i ruhsâr-ı âlüñden Trc 1/III	ebrû-yı rûy-ı cânânî G 488/1	Ceyş-i âşûb-ı kazâ G 312/3	hâtır-firîb-i ehl-i sühan K 21/19
309.	Gül-i surh-i sûrî K 16/6	edâ-yı kûy-ı harâbâta G 403/4	Cidâl-i nefs-i bed-âyîne-i cihâdı K 37/10	havf-ı tiğ-ı gamzesiyle G 41/2
310.	Gülistân-ı ser-i kûyuñ G 76/3	edâ-yı medh-i gül ü gül-sitân G 387/7	cihân-gîr-i âfitâb-ı ferîd K 7/34	havf-i hucum-ı dil-i a‘dâyı K 9/14
311.	gürûh-ı peyem-ber-i mürsel K 3/18	edâ-yı medh-i şehenşâh-ı tâc-dâr K17/11	Cihân-ı vâjgûn-na’l-i mahabbet G 18/3	havsala-i kûşe-i ebrû-yı taleb G 6/3
312.	Güzîn-i ehl-i cihân K 7/34	edhem-i zerrîn-sitâm-ı çarh K23/36	Cilvegâh-ı nigâh-ı hûbânım K 4/4	haydar-ı meydân-ı şecâ‘at K 20/10
313.	Habâb-ı eşk-i gül-gûn G 95/6	Efzal-i ehl-i zamân K25/18	cilvegeh-i berk-ı belâ G 113/1	Hayret-âlud-ı belâ-yı intizâr G 16/4
314.	habâb-ı eşk-i gül-gûnumdan R 65	ehl-i Hazret-i Sultân M2-2/3	cilve-ger-i evc-i irtifâ K 29/29 Hikmet-serây-ı dehrde K 29/29	Hayret-dih-i ‘akl-ı ‘ârifânsın K 6/22
315.	Habâb-ı eşk-i hûnîn G 137/1	Eltâf-ı sun‘-ı Hâlik-i Perverdigârı G 122/2	cilveger-i ferş-i serây K 16/12	Hayret-dih-i ‘akl-ı dânişver K 3/7
316.	habâb-ı sâf-ı sahbâ G 219/8	eltâf-ı Zi ‘1- celâl G 280/7	Cilve-i feyz-i dil-i âyînefâmında G 244/8	hayret-efzâ-yı dil-i Emrî K 10/45
317.	hâb-ı şeb-i tûl-i emel G 59/5	emir-i hayl-i kirâm K21/14	Cilve-i feyz-i dil-i âyîne-fâmında K 30/30	hayret-fezâ-yı dîde-i cân Şhr 142
318.	hadd-ı ihâta-i imkân K 20/16	emîr-i meclis-i bâğ u bahâr G 306/3	Cilve-i kadd-i kıyâmet-şûr G 31/3	Hayret-zede-i deşt-i mahabbet G 40/3
319.	hadeng-i ta'na-i düşmen G 16/1	emîr-i meclis-i devr-i zamân K22/27	Cilve-i kadd-i ser-efrâzım G 264/4	Hazret-i Paşa-yı Ahmed-nâm K 18/6
320.	hâdi-i reh-i tahkik K 7/28	Emvâc-ı bahr-i eşküme G 153/6	Cilve-i kâmet-i kadrinden G 334/1	hem-dem-i dîrîne-i ‘ışk G 66/1
321.	Hâdisât-ı ihtilâf-ı devrden K 2/13	Emvâc-ı bahr-i eşkümi G 303/1	cilve-nümây-ı harem-i kuds G 36/2	hem-dem-i dîrîne-i câm G 85/4
322.	hâfız-ı hoş-lehçe-i âb K 32/8	envâ ‘-ı libâs-ı rengîn G 392/5	Cirm-i sevâd-ı dilkeşi K 10/15	hem-demî-i nâle-i hasret G 60/2
323.	hâk-dân-ı ‘âlem-i süflide K 17/12	envâr-ı mihr-i ruhsârun G 14/2	cirm-i şemse-i zerrini K 18/49	hem-kadeh-i bâde-perestan-ı gamuñ G 73/1
324.	hâk-i hilâfet-hîz-i hatm-i Çâryâr K 12/7	esîr-i elem-i hecr G 244/1	cullâb-ı şeker-hande-i duşnâma G 229/4	hem-kadeh-i bâde-perestân-ı gamuñ G 73/5
325.	hâk-i kûy-ı yârdandur G 226/7	esîr-i kayd-ı nukûş u suver G 290/5	cur’a-i peymâne-i ümmîd G 331/1	Hem-nâm-ı server-i dü cihân K 19/11
326.	hâk-i kûy-ı yâre G 234/7	Esîr-i mihnet-i ‘aşkun G 143/2	cur’a-nûş-ı câm-ı feyzim G 131/3	Hem-nâm-ı şehenşâh-ı rüsül K 20/9
327.	hâk-i reh-i Hayrü'n-nisâ K 9/15	Eşheb-i zerrîn-sitâm-ı bahtı K10/15	Cûşiş-i girye-i gazâ-yı dilim K 4/44	hem-pençe-i şîr-î ner-i ‘âlem K 20/18
328.	hâk-i ser-i kûyuñ G 16/5	eşk-i çeşm-i ter G 49/1	cûşiş-i seylâb-ı vehme K 7/54	Hem-reng-i rûh-ı ‘âşık K 12/30
329.	Hâk-i ser-i kûyuñda R 32	Evtâr-ı çeng-i bezm-i safâdur G 193/2	cûy-ı sirişk-i cefâ G 234/2	Hem-ser-i küngüre-i ‘arş-ı berin K 14/15
330.	Halef-i mu'teber-i Âdem ü Havva G 277/6	Eyyâm-ı ‘ömr-i devleti K17/13	Cuyûş-ı ma’reke-ârâ-yı ceng-perdâzı K 8/4	herze-gerd-i râh-ı ‘ışk G 102/4
331.	hâl-i çihre-i isyân K 30/34	fazla-i hʷân-ı keremi K25/22	cünbiş-dih-i kilk-i nâyî K 5/36	Herze-gerd-i reh-i gam-hâne G 57/2
332.	hâl-i rûy-ı rûzgâr Mkt 8/3	Fenâ-yı dâr-ı bî-bünyâduma G 29/5	cünbiş-i dâmân-ı himmetin K 24/24	hevl-i şûriş-i mahşer K 1/5
333.	halka-i zülf-i mu'anberdür G 13/6	ferîd-i fenn-i suhandur G 27/5	Cünbiş-i dâmen-i zülfüñle G 142/2	Hıyâm-ı şevket-i câhı K 24/26
334.	halka-i zülf-i siyâhını Msd 1/2	ferr-i baht-ı sultânî G 546/1	Cünûn-ı ehl-i ‘aşk M VIII/2	Hızr-ı tevfîk-i mahabbet G 35/4
335.	halka-i zülf-i yâre R 70	Ferr-i hümây-ı evc-i sa‘âdet-mesîri M1-7/7	Cürm-i gam-ı ‘aşka M V/6	hidîv-i hüner-efrûz-ı ma‘ârif-perdâz K 14/19
336.	halvet-sarây-ı sırr-ı vahdet G 15/4	ferş-i harîm-i gülzâr K18/3	Cürm-i gam-ı ‘aşka M V/6	hidmet-güdâz-ı kûşe-i meyhânesi G 129/2
337.	hâme-i takdîr-i îzid-i müte'âl Msd 2/6	ferş-i sarây-ı bâğ G 226/4	Cüst ü cûy-ı ham-ı çevgân-ı ser-i zülfüñ G 370/3	Hikmet-i lutf-ı Hudâdur G 66/2
338.	ham-ı ebrû-yı dil-berdür G 8/6	Feth-i bâb-ı keremi K19/36	Cüst ü cûy-ı kef-i ihsânın K 9/30	Himmet-i bâd-ı sabâ G 42/3

339.	Ham-ı ebrû-yı müşginüñ G 119/2	Feyz-i envâr-ı kef-i zer-bahşı K13/11	cüz'-i hâk-i beden K 2/18	Himmet-i şâh-ı cihân K 9/9
340.	hâmî-i erbâb-i fazl K 23/14	feyz-i hûrşîd-i kemâl-i sun' K22/22	Çâk çâk-i hançer-i hûnrîz-i hûnrîz-i müjgan G 347/4	hirâs-ı şer'-i mübîn K 1/24
341.	Hâmî-i mülk-i Hama K 18/19	fırâz-ı küngüre-i 'arşı M1-3/5	çâk-i el-ataş-ı deşt-i Kerbelâ M I/5	hisse-yâb-ı seyr-i gül ü lâle G 113/2
342.	Hançer-i hûn-rîz-i bürrândan Mkt 12/2	fikr-i 'ârız-ı dil-ber G 119/1	çâk-i reşk-i sâtûr-ı nigehdir G 361/6	hû-gerde-i tebessüm-i nâz K 8/5
343.	harâb-ı bâde-i saf G 189/2	Firâk-ı câm-ı la 'lünle G 264/2	çâk-i tîğ-i gamız G 187/4	Humâr-ı şâhid-i nüh G 62/2
344.	Harâb-ı bâde-i zerkam K 1/83	Firâk-ı dürr-i dendânunla G 29/4	Çârbâğ-ı 'âlem-i 'aşkız G 145/2	humret-i keyfiyyet-i sahba K 26/12
345.	Harâb-ı câm-ı ışkem G 104/6	fitne-i devr-i kamer G 62/4	Çâresâz-ı baht-ı bîmâr K 34/17	hurşîd-i cihân-tâb-ı hüner K 25/8
346.	harâb-ı nergis-i fettânunam G 191/5	fülk-i dil-i ehl-i mahabbet G 448/4	Çâresâz-ı gam-ı pey-der-pey-i cângâh G 303/12	hûş-ı dürüg-ı dustan R 14
347.	hançer-i hûn-rîz-i bürrândur Mkt 12/2	Fürûg-ı câm-ı 'işretden G 367/4	Çarhdan ehl-i dil ü tab'a K 33/17	Hücûm-ı seyl-i pür-cûş-ı sitemle K 27/35
348.	harf-i sâ'ir-i edyâna G 7/3	Fürûg-ı câm-ı mey G 499/2	çarh-ı bîvefâ-yı sitemger M I/7	Hücüm-ı gamze-i şûhıyla G 34/2
349.	harf-i vücûd-ı 'âşıka G 15/6	Fürûg-ı dâğ-ı 'aşkun G 116/2	Çarh-ı sitîzekâr-ı sitemger K 22/30	hüsrevân-ı rûy-ı zemîn K 1/18
350.	Harîf-i bezm-i gamem G 98/6	Fürûg-ı sâgar-ı sahbâdan G 208/2	çâşni-i hûn-ı ciger G 126/4	hüsrev-i dil-hurrem-i neşât G 64/1
351.	Harîf-i erre-i gani K 3/3	fürûg-ı şem'-i kâfûrî G 52/2	çâşni-i hûn-ı dil G 223/3	hüsrev-i yektâ-yı sahi K 12/13
352.	Harîm-i bârgâh-ı rif'ati K 28/12	Fürûg-ı şu 'le-i dâgum G 336/3	Çâşnî-senc-i hayât-âveri-i güftârin G 203/3	Itır-sâ-yı meşâm-ı rûhâni K 8/13
353.	Hâris-i ma'mûre-i Bağdâd K 18/19	gam-ı 'aşk-ı yâr G 441/1	Çâşni-senc-i mezâyâ-yı tabî'at G 96/5	İhtirâz-ı gamze-i gammâz G 96/3
354.	hâsıl-ı evkât-i şerîf G 150/7	gam-ı devrân-ı dûnı G 19/5	Çaşnî-senc-i tîğ-i bîdâdım K 4/5	inân-ı zîb-bahş-ı dâmenin K 23/21
355.	hâsiyet-i bâd-ı bahâr K 44/6	gamze-i kattâl-i hûn-feşân G 133/4	Çâşnî-senci-i zahm-ı leb-i şemşîrinden G 191/3	jeng-i kef-i cûdı K 9/26
356.	hâsiyyet-i kat'-ı hayât G 67/6	garîk-i bahr-i gam G 531/5	çehre-sây-ı cenâb-ı hidîv-i ahd K 24/7	kâbil-i neng-i taksîm K 9/31
357.	hâtem-i fermân-i tu **K 11/33**	gark-ı envâr-ı hidâyet M3-1/2	Çerâğ-ı meclis-i şeb-zindedâr-ı nâkamî G 373/5	kadr-ı nazm-ı Selmânı K 11/34
358.	Hâtem-i hükm-i risâlet G 7/6	gayret-i gülzâr-ı cinân K2/1	Çerâğ-efrûz-ı mâh-ı âsümân-ı behçetin G 118/4	kâleb-i bî-rûh-ı dünyâya K 10/12
359.	hâtem-i hükm-i Süleymâm K 15/26	gedâ-yı der-i yâr G 294/5	Çerâğ-ı bezm-i şeb-efrûzuyuz G 147/6	kamil-i allâme-i yektâ K 27/17
360.	hâtem-i hükm-i Süleymândan G 170/5	gedâ-yı kûy-ı cânâne G 251/5	Çerâğ-ı nûr-bahş-ı düdmân-ı 'âlem-i tecrîd K 26/8	kâmren-i mertebe-i ma'şûk K 7/14
361.	hâtem-i hükm-i Süleymândur G 93/4	gedâ-yı kûy-ı yâr K11/12	Çerâğ-ı şâm-ı garîbân K 32/1	kâm-revâ-yı zu'afâ K 20/30
362.	Hat-ı betâlet-i Încîl K 3/19	gedâ-yı mey-gede-i 'aşk G 386/7	çeşme-i dilcûy-ı hayâle K 25/26	Kâm-yâb-ı devlet-i "innâ fetahnâ" K 18/13
363.	hat-ı levh-i cebînimdür G 79/1	genc-i gevher-i nazm K7/1	Çeşmesâr-ı bâğ-ı gamdır G 336/5	kâr-kün-ı çûb-ı cihan-gîr-i Kelîm K 9/32
364.	Hat-ı sevdâ-yı hâlüñ G 255/6	gerdiş-i câm-ı meyi G 509/2	Çeşm-i alîl-i ârzû G 130/2	kasd-ı bülbül-i zâre G 15/4
365.	hâtır-ı ehl-i safâ G 158/9	gevher-i kân-ı sa'âdet K8/9	çeşm-i 'âşık-ı mümtâz G 40/2	Kasd-ı nigeh-i mestün G 5/1
366.	hatm-i ahvâl-i derûn K 9/3	gevher-i nâ-yâb-ı mürüvvet M2-1/7	çeşm-i baht-ı lâ-yenâm G 356/3	Kasd-ı şeh-bâz-ı dü çeşm-i cân-sitânın G 24/4
367.	Hatt ü hâl-i leşker-i İslâmdan K 25/19	gevher-i vâlâ-yı nusret G 408/9	çeşm-i baht-ı lâ-yenâm K 23/50	Kasd-ı zahm-ı cân G 22/2
368.	Havâs-ı hâk-i pâyuñ G 76/2	giriftâr-ı ser-i zülfün G 493/4	Çeşm-i bî-pervâ-yı şûhuñdan G 387/3	kâse-i pür-zehr-i hicrândur K 27/33
369.	havâss-ı şerbet-i ***yuhyi'l-izâm*** K 18/12	gonca-i bâğ-ı 'ademdür G 147/1	Çeşm-i Ferhâd-ı belâ-pervere K 16/30	kasr-ı Yusuf-zâr-ı ra'nâ-yı Züleyhâya K 10/10
370.	Havâ-yı ravza-i kûyuñ G 79/3	gonca-i ümmîd-i bâğ-ı 'ömri G 490/2	çeşm-i rüzgâr-ı tâb-sâmân G 252/4	Kâşâne-i nüh-tâk-ı felek K 12/15
371.	Hayâl-i halka-i giysû-yı anber-bâr G 283/2	gubâr-ı âsitân-ı husrev-i kişver-sitân G 419/9	çeşm-i siyâh-ı mestin G 47/2	kat '-ı reh-i hayâl K 15/2
372.	hayâl-i la'l-i nâbüñden G 209/2	gubâr-ı dergeh-i şâha G 547/5	çeşm-i siyâh-ı yârdan G 82/3	kâtib-i divân-ı felek Kt 2
373.	hayâl-i merdüm-i çeşmüñ G 274/3	gubâr-ı der-i Şehr-iyâr-ı muzaffer K3/6	çeşm-i siyeh-i mest G 23/5	Kayd-ı dil-bestegî-i zülf-i mutarrâ K 26/14
374.	Hayâl-i sûret-i cânâna G 70/3	gubâr-ı hatt-ı müşgîni G 530/7	çeşm-i şûh-ı yâr G 335/4	keder-i jeng-i hecr G 2/5
375.	hayâl-i târ-ı zülfüñden G 299/5	gubâr-ı hatt-ı rûyıyla G 544/3	çeşm-i mükehhal-i bütân G 254/4	keder-i keşf-i râzdan G 76/5
376.	Hayâl-i tîğ-i hûn-rîzüñ K 28/24	gubâr-ı kûy-ı dil-berdür G 149/3	çeşm-i zahm-ı felekden G 63/13	keder-yâb-ı hâk-ı hasretdür G 44/3

377.	hayât-i ehl-i hâl K 25/1	gubâr-ı na‘l-i esbin G 546/6	çeşm-i zahm-ı rûzgâr-ı fitneden G 251/4	Kemâl-i inşirâh-ı tab‘ K 25/18
378.	Hayrân-ı mâh-ı rûyuñ G 254/3	gubâr-ı na‘l-i şeb-rengi G 213/7	çetr-i zer-nigâr-ı mu’allâ-yı berteri K 20/28	keşmekeş-i ma‘reke-i kün fe-yekûn K 26/15
379.	hayr-i hüsn-i amel K 36/23	gulgule-i mürg-i zârı G 122/4	Çevgân-ı dest-i fitne G 106/6	keşmekeş-i zülf-i yâr G 111/4
380.	Hâzin-i genc-i şefa'at G 48/3	gulgul-i mürgân-ı bâğ G 455/3	çevgân-ı dest-i himmetin G 219/1	keyf-i ‘akl-ı insânî K 8/52
381.	hâzin-i genc-i vefayem G 186/5	gurre-i subh-ı sa‘âdet K4/8	Çevgân-ı dest-i himmetine G 314/4	Keyhusrev-i din-penâh-ı kevneyn K 3/19
382.	Hâzin-i gencine-i esrârdurG 116/6	gûşe-i bâm-ı zümürrüd-fâmına M3-5/2	cevher-i iksîr-i tarab G 198/4	Keyhusrev-i kişver-i nübüvvet K 4/10
383.	Hazret-i Paşa-yı felek-kadr K 42/23	gûşe-i bî-tûşe-i mihnetde K12/12	Çîn-i ebrû-yı gazab K 30/16	Keyhusrev-i tahtgâh-ı vahdet K 6/10
384.	Hazret-i Pâşâ-yı Keyvân-kadr ü gerdûn-ihtişâm K 24/14	gûşe-i mihrâb-ı tâ‘ate G 262/3	Çîn-i ebrû-yı itâbın G 197/5	Keyhüsrev-i vâlâ-güher-i devr-i zâmân K 12/9
385.	Hazret-i Paşa-yı sâhib-rif ‘at ü gerdûn-vekâr K 44/15	güher-i âfitâb-ı ‘âlem-tâb G 19/3	çîn-i itâb-ı ebrû G 296/2	kıble-i erbâb-ı niyâz K 14/9
386.	Hazret-i Seyyid-i huceste-likâ K 37/24	güher-i kân-ı kerem K2/10	çîn-i turra-i ahlâkına K 31/6	kıymet-i la‘l-i Bedehşânı K 13/7
387.	hedef-i nâvek-i belâ Msd 2/8	güher-i kân-ı saltanat G 334/3	çull-ı hazân-ı hırs u âz G 116/4	kilk-i sühan-tırâz-ı ma‘ni K 3/1
388.	hedef-i nâvek-i müjgân G 269/5	güher-i tâc-ı selâtîn-i cihân K2/15	Çûb-ı hüşk-i kalem K 5/5	kirm-i tâb-dâde-i şeb G 26/5
389.	hem-nişîn-i ehl-i gınâ K 37/39	gül-bâng-i mürg-i hoş-nevâ G 8/3	da’vet-i halvetgeh-i şâh G 194/3	kişver-ârâ-yı ma‘ârif K 13/15
390.	hem-silsile-i ‘âşık-ı hûnîn K 43/5	gül-berg-i bûstân-ı İremdür G147/1	dâfi’-i mekr-i haşerât M II/4	kûh-ı gam-ı yâre G 97/3
391.	hem-sohbet-i ağyar K 10/17	gül-gûne-i tâb-ı mülden G 9/4	Dâğ-ı ciger-i Nâ’ilî-i zâr u zebûndur G 95/5	kuhl-ı dü çeşm-i ekâbir-i emcâd K 24/21
392.	Hevâ-yı çeşm-i mest G 283/3	gül-i gülzâr-ı cân G 390/1	Dâğ-ı derûn-ı bülbül G 318/5	Kuhl-ı hâk-i kademi K 7/18
393.	hevâ-yı ihtilât-ı halkdan G 129/6	gülşen-i bâğ-ı cinân G 109/3	dâğ-ı süveydâ-yı dilin G 253/5	kuhl-ı hâk-i pâyi K 27/13
394.	hey'et-i âb-i revânda K 1/22	gülşen-i bâğ-ı mahabbetde G 183/3	dâğ-ı cebhe-i Zuhalim G 243/2	Kuhl-ı zîb-efzâ-yı çeşm-i mihr ü mehdur G 130/1
395.	hıfz-ı hisâb-ı heft ü çâr K 12/69	gülzâr-ı ‘ömr-i devleti K16/11	dag-ı ciger-i nâf G 305/5	Kulzüm-i pür-gevher-i râz-ı dü‘âlemdür G 82/2
396.	hıtta-i Irâk-i Arab K 36/6	gülzâr-ı hüsn-i pâdişeh-i kâm-kân G 122/9	dâğ-ı derûn-ı şigîbdir G 39/1	Kûşe-gîr-i hasret-i didar-ı yar G 16/5
397.	Hidmet-i pîr-i mugan G 13/8	gülzâr-ı hüsn-i yâri G 215/2	dâğ-ı dil-i anber ü bânsın K 25/54	külbe-i ahzân-ı Ya‘kûba K 10/10
398.	hilâf-i reh-i şer' K 32/26	günbed-i çarh-ı devvâr K18/18	dâğ-ı dil-i cevr ü sitem K 17/11	Küstâh-rev-i reh-i ma‘ânî K 4/54
399.	Hîn-i da'vâ-yı nübüvvet G 7/2	günbed-i çarh-ı felek G 204/2	dâğ-ı dil-i köhnebahâr-ı gam G 200/5	la‘l-ı müzâb-ı çeşmin G 18/2
400.	Hisâb-i defter-i dâniş K 36/19	günbed-i çarh-ı nîl-reng G 19/5	dâğ-ı dil-i mihr-i münîrim M II/2	Leb-teşne-i şerbet-î zülâlün K 3/34
401.	Hisâb-i mücmel-i evsâfıdur K 22/16	gürz-i girân-ı satveti K7/19	Dâğ-ı dil-i Tûr G 171/2	lem‘a-i nûr-ı siyâhı K 24/17
402.	hokka-i şehd-i gına K 18/2	güzer-i eşk-i revânum G 70/3	dâğ-ı dil-i ümmîddir G 376/1	lerze-dih-i fitne-i eyyâm K 12/17
403.	huccet-i hükm-i hilâfet K 12/7	Haber-i bûy-ı zülfün G 342/3	dâğ-ı gam-ı yâr G 112/1	letâfet-i te‘sîr-i feyz G 4/2
404.	husûl-i makâmât-ı cennetü'l-me'vâ K 1/24	Habl-i metîn-i ‘ahdüne K23/30	Dem-i bahâr-ı tarab G 388/5	libâs-ı sûre-i nûr G 34/1
405.	hutût-ı mevc-i buhûr K 3/16	hâcib-i rûy-ı dil-dâr K25/2	Dâğ-ı her-pâre-i cüdâ-yı dilim K 4/5	lutf-ı Hüdâvend-i kerîm K 9/9
406.	hücûm-i gâret-i bûstâna K 39/3	Hadîs-i ‘aşk-ı ‘âlem-sûz-ı yâri G 361/5	dâğ-ı hûrşîd-i kıyâmet G 381/6	mâ‘il-i mihrâb-ı ebruvânuñdur G 118/4
407.	hükm-i eyâlet-i nev-rûz K 26/8	hadîs-i câm-ı lebün G 241/5	Dâğ-ı istiğnâ-ı bî-hengâmıyız G 219/2	Mâdih-i Resul-ı Kibriyâ K 3/16
408.	hükm-i sedd-i bâb-ı iftikâr K 12/43	la‘l-i leb-i dil-beri G 241/6	Dâğ-ı mihr-i mahşerim G 236/2	mahdûm-ı ‘âlî-rütbe-i ‘âlem K 27/13
409.	Hümâ-yı evc-i hüner K 36/9	Hadîs-i târ-ı zülfünden G 336/2	dâğ-ı müşk-i nâbında K 3/64	mahmûr-ı mey-i nâz G 108/2
410.	hürşîd-i evc-i iktidâr K 18/20	Hadîs-i tîğ-i pulâdın K5/12	dâğ-ı reşg-i beyza-i tâvûs-ı cevlânî K 36/15	mahmûr-ı mey-i nâz u nigeh G 108/1
411.	hüsn-i hasâ'il-i etvâr K 27/22	Hâfız-ı dîn-î kavî K2/11	dâğ-ı reşg-i kıssîsi G 180/7	mahmûr-ı mey-i nâz u nigeh G 106/1
412.	ıkd-ı peyvend-i vücûd K 2/2	Hâk-i cenâb-ı dost G 218/2	Dâğ-ı ser-i cünûn G 132/1	mahmûr-ı mey-i nâz u nigeh G 108/5
413.	Ikd-i nazm-i kişver-i İslâma K 25/3	hâk-i cenâb-ı Hazret-i Sultâne G 213/6	dâğ-ı sîne-i hûrşîd-i mahşerdir G 127/1	mahrem-i bezm-i hoş-âyînüñ Thm/V
414.	İbtidâ-yı kâr-i hayr K 25/15	Hâk-i cenâb-ı sâye-i Perverdigâr G 416/2	dâğ-ı süveydâ-ı dil-i rüsvâyî K 5/23	mahrem-i halvet-sarây-ı ma‘nâyam K 11/33
415.	İhfa-yı reh-i şerîatuñ R 31	Hâk-i cenâb-ı sâye-i Perverdigârdan G 377/5	dâğ-ı şehîdân-ı hasretin G 69/5	mahzen-i vâlâ-güher-i ma‘nidür K 16/15

416.	ihtilât-ı merdüm-i ‘âlemden G 95/7	Hâk-i cenâb-ı südde-i devlet-me ‘âbdan M1-5/2	Dâğ-ı tedbîr-i nâ-Hudâ-yı dilim K 4/2	masadak-ı hükm-i kazâdur K 12/21
417.	iktidâ-yı emr-i ma'rûfı K 17/17	hâk-i der-i cânândedür M 3/1	Dâg-sûz-ı sîne-i sad-âfîtâb-ı mahşeriz G 161/3	matla‘-ı subh-ı sa‘âdet-i ezeli K 15/18
418.	iktidâ-yı şer'-i Peygam-ber K 6/14	hâk-i der-i cânânuma G 434/1	dâhil-i serhadd-i Budûn K 17/44	Matla‘-ı şems-i hakîkat K 7/16
419.	iktizâ-yı ‘âlem-i dûn Msd 2/7	hâk-i der-i Hazret-i Pâşâya K18/26	dâhil-i sermenzil-i adem M I/4	Mâye-bahş-ı şevk-i dil G 94/5
420.	İktizâ-yı nesak-ı mülk K 34/2	hâk-i der-i mugânda G 115/3	Dâhil-i silk-i kabûl G 282/5	mâyedâr-ı hâlet-i sercûş-ı hasretüz G 47/2
421.	ilâc-i derd-i dil K 12/67	hâk-i harîm-i âsitânun G 65/3	Dahl-i erbâb-ı kemâl M IX/1	mazhar-ı envâ‘-ı ‘ulûm K 16/12
422.	imtinâ'-ı imkân-ı uyûb R 30	Hâk-i harîm-i hürmet-i kûyın G 289/6	dallâl-ı çarh-ı bed-güherin K 7/10	mazhar-ı lutf-ı Kîbriyâsın K 6/20
423.	intihâb-ı nev'-i insândur K 14/1	Hâk-i harîm-i kûyun G 216/4	Dallâl-ı hodfurûş-ı zebân G 309/8	mazhar-ı nûr-ı Peyâmber K 2/13
424.	întizâr-ı mey-i gül-reng G 243/7	hâk-i pây-ı husrev-i sâhib-kırân K8/5	Dâmâdi-i sultân-ı cihânbâna K 14/47	mazhar-ı nûr-ı şühûd G 116/1
425.	irsâl-i esbâb-ı kıtâl K 30/22	Hâk-i râh-ı yâre G 472/3	dâmân-ı meh-i Ken’âna G 179/1	Mazhar-ı sa‘âdet-i mü‘ebbed K 4/37
426.	isbât-ı Izid-i Cebbar K 27/5	hâk-i ser-i kû G 399/1	Dâmân-ı nikâb-ı ruh-ı cânâna G 323/6	mecrûh-ı hâr-ı hasretüñ Thm/I
427.	istiklâl-i hükm-i pâdişâh K 30/14	hâlet-i câm-ı sürûr-encâm-ı gül G 286/1	dâmân-ı pâk-i ismeti K 34/24	mecrûh-ı tîğ-i gamze G 135/2
428.	İ'tibâr ü mansab-ı dergâh-ı sultânı G 39/4	Hâl-i ‘izâr-ı yâr G 209/4	dâmân-ı pîr-i ‘aşk M III/4	meftun-ı nigâh-ı ‘işve-bâzuñdur G 74/1
429.	İ'tibâr-ı ulüvv-i şandan G 51/5	hâl-i ‘izâr-ı yâre M 31/1	Dâmân-ı pîr ü dest-i irâdet G 297/4	meh-i enver-i ‘âlem K 20/10
430.	i'tidâl-i ahd-i devrândan K 38/8	hâl-i Hindû-yı benefşe K15/4	Dâmân-ı subh-ı vuslata G 145/5	mektûb-ı pür-esrâr-ı pinhânî K 13/1
431.	izdiyâd-ı rütbe-i fazl G 45/7	hâl-i rûy-ı dil-rübâdan G 271/1	dâmân-ı zülf-i yârdan G 298/1	memnûn-ı câm-ı ‘işretüñ Thm/III
432.	izhâr-i sun‘-i Kirdigâr K 35/1	Hâl-i zâr-ı Bâkî-i bî-dilden G 239/5	Dâmen-be-kef’-i hâhiş-i hayr u hasenât M II/4	Mesned-ârâ-yı milket-i Kayser K 8/22
433.	izhâr-i şerh-i gam K 22/9	halka-i müşgîn-i zülf-i pür-şikenden G 30/1	Dâmen-be-kef-i zülf-i dilârâ K 15/2	mest-i hayrân-ı gamuñ G 73/2
434.	kâbil-i idrâk-i rumûz-i ma'kül K 42/16	halka-i zülf-i nigâre G 468/5	Dâmen-i ismet-i Yûsuf K 12/62	Mestî-dih-i ‘akl-ı nükte-dân K 3/14
435.	kâbil-i idrâk-i vahy G 180/2	Halka-i zülf-i siyâhun M5-4/1	dâmen-i meh-i Ken’ân-ı ismetin G 359/2	Mestî-i ‘ışk-ı mecâz K 26/13
436.	kâbil-i tezyîn-i nukat R 9	hall-i müşkilât-ı enâm K20/33	Dâmen-i perde-i hafâ-yı dilim K 4/6	Mestî-i cân-ı nâ-be-sâmânı K 8/9
437.	kabûl-i cevher-i pak K 1/52	Hâk-i cenâb-ı hazreti M1-2/4	dâmen-i teb-lerze-i hirâsâm K 6/10	mevsim-i feryâd-ı hezâr G 105/1
438.	kabûl-i minnet-i Nüşirevân K 41/16	hâme-i dest-i kudret K25/2	Dâmen-i turra-i ham-der-hamın G 237/3	Mey-i zehr-âb-ı sitem G 122/2
439.	kabûl-i sûret-i ikbâl G 97/5	ham-ı çevgân-ı gerdûn K6/22	dâmen-i zahm-ı dil ü cânını G 184/7	meyl-i rûşeni-i mihr-perestî G 128/4
440.	kabûl-i terekküb-i eczâ K 1/54	ham-ı zülf-i hümâ-pervâzdan G 364/1	dâmen-keş-i câsûs-ı giribânındır G 89/6	Midâd-ı sürh-i hînâ K 15/5
441.	Kâdi-i Gâzi-i huceste-likâ K 37/46	Ham-ı zülf-i siyâhun G 50/1	Dâm-ı firîb-i turra G 296/2	mihr-i celî-şa‘şa‘a-i subh-ı ümîdüz G 56/2
442.	kadr-i Müsî-i İmrân K 17/5	ham-ı zülf-i yârda G 212/3	Dâm-ı firîb-i zülfüñe G 38/2	mihr-i cihân-tâb-ı cemâlün G 72/1
443.	kâfile-sâlâr-ı kârbân-ı gamem Msd 2/1	hâmî-i şer‘-i Nebevî K2/11	Dâm-ı hevâ-yı nefsin M XI/1	mihr-i cihân-tâb-ı neşât K 14/6
444.	kal'-i kal'a-i küffara K 30/67	hançer-i âzâr-ı firâk G 244/2	dâm-ı kemîn-gûşe-i çeşminde G 264/4	mihr-i cihân-tâb-ı sa‘âdet K 20/11
445.	kandîl-i devr-i âsmân K 2/5	Hançer-i elmâs-ı gamzen G 383/4	Dâm-ı reh-i dalâlden M III/10	mihr-i şeh-i şevk G 17/2
446.	Kâr-bân-ı râh-ı tecrîdüz G 120/6	Hançer-i gamze-i hûn-rîzüne G 144/3	dâm-ı reh-i sâhilimizdir G 58/1	Mihr-i şer‘-i ‘alem-efrûz K 2/17
447.	Kâr-fermâ-yı zamîr-i pak K 23/14	Hançer-i hâr-ı melâmet G 286/7	Dâm-ı şiken-i zülf-i siyeh-fâmı G 90/6	Mir‘ât-ı tâb-dâde-i rûhsâr-ı pâkünem G 84/4
448.	kasd-ı binâ-yı ten G 163/6	hançer-i zerrîn-gılâf-ı Pâşâdur K20/14	Dânâ-dilân-ı ‘âlem-i himmet K 24/31	Misâl-i çeşm-i bütân G 37/1
449.	Kasd-i feth-i mülk K 24/26	handeng-i gamze-i dil-dûzı G 486/1	dâne-i dâm-ı hıyel G 240/4	Misâl-i Hindû-yi âteş-nişest G 61/2
450.	kâşif-i esrâr-i hakâyık G 152/7	hânkah-ı ‘âlem-i hayretde G 238/5	dâne-i hâl-i zekana G 89/6	Misâl-i mevc-i vâpes G 115/5
451.	kat‘-ı ser-i râh G 270/2	Harîm-i Beyt-i Ma‘mûrundan G 333/2	Dârû-yı dil-i rîşi G 307/5	misâl-i şîşe-i mey G 54/2

452.	Kat'-i râh-i Ka'be-i maksûd K 12/51	harîm-i hürmet-i kûyunda K16/2	Dârû-yı hayât-ı dil G 170/2	Misâl-i yây-ı izâfet K 15/35
453.	kâtib-i dıvân-ı kaza R 9	Hâsıl-ı ‘ömr-i girân-mâye-i Şeyhü’ l-islâm K26/10	dârü‘ş-şifâ-yı şefkati K 34/17	Mişvâr-ı mey-i safuña R 15
454.	Katl-i ehl-i ışka G 144/1	Hasret-i câm-ı lebi G 348/4	Dârü’l-emân-ı hikmeti K 28/33	miyân-ı dü-ebrû-yı yârda G 19/2
455.	Kayd-ı gam-ı rûzgâr R 74	Hasret-i câm-ı lebün G 18/4	Dârü’ş-şifâ-yı ‘aşkda G 78/2	Miyân-ı lücce-i gamda G 61/4
456.	kef-i bahr-i nevâli K 31/32	hasret-i hâl-i dehenün G 248/4	dâver-i hasenü’l-hulk-ı mekrümet-pîşe K 21/10	miyân-ı şûh-ı fetânum G 35/1
457.	Kef-i tazarru'-ı deryâda K 1/65	Hasret-i la‘l-i leb-i yâr K19/11	De’b-i suhenverân-ı bedi’ü’l-beyân K 10/36	mîzâb-ı gülzâr-ı sühandur G 127/4
458.	kelîd-i bâb-ı nusretdür K 30/55	haste-i derd-i firâk G 83/4	Def’-i gam-ı eyyâma G 306/3	mu‘attar-kun-ı dimâg-ı cihan K 11/18
459.	Kelîd-i mahzen-i mahrûsa-ı vukuf ü şu'ûr K 3/12	hat-ı âyât-ı rahmetdür K22/14	def-i âsâr-ı sitîz G 192/3	murg-ı belâ-perver-i ‘ışkuz G 33/5
460.	kelîd-i mahzen-i maksûd K 13/30	Hat-ı menşûr-ı devletdür G 127/4	def-i humâr-ı kelâl K 1/33	murg-ı hümâ-şikâr-ı zî-fer K 3/10
461.	kelîd-i sulh-ı Acem K 26/36	hat-ı müşg-bâr-ı yâr G 469/4	defter-i a’mâl-i seyyi’ât-ı ümem K 2/44	Musî-revîşân-ı vâdi-i râz K 3/35
462.	Kelîm-i Tûr-ı vefâsın K 33/27	Hat-ı müşgîn-i leb-i la‘lüne K24/40	dehen-piste-i takdîr-i behâdır K 14/34	mutrıb-ı ferrûh-dem-i neşât G 65/1
463.	Kemâl-i hüsn-i ahlâkuñ K 29/31	Hat-ı nazm-ı pâki K3/16	dehlîz-i nihânhâne-i dil K 27/12	mutrıb-ı şîrin-terâne-i hoş-dem K 15/6
464.	Kemâl-i hüsn-i meşreb G 85/7	Hayâl-i ‘âlem-i vuslat G 360/1	dehşet-i ayyâr-ı nigâhımla G 276/4	müjde-i devr-i tarab-sâzı K 10/6
465.	kemâl-i kudret-i Bârî K 29/33	hayâl-i ‘işret-i bezm-i visâlde G 451/4	dembeste-i efsûn-ı nâz G 355/1	müjde-i teşrîf-i sadr-ı ma‘rîfet-perver K 25/3
466.	Kemâl-i kudret-i Hak***fenzurü ülü’l-ebsâr*** K 27/6	hayâl-i dehân-ı yâr G 101/1	dem-i deryûze-i tevfîk K 13/46	mürgân-ı gam-ı ‘ışk K 22/5
467.	kemâl-i kudret-i Perverdigâr K 21/12	hayâl-i hâl-i ruh-ı yâr G 522/4	Dem-i güzâriş-i hurşîd-i mahşer K 7/60	müstağni-i bezm-i cihân G 104/3
468.	Kemâl-i ma'rifet-i Kirdigâra K 36/6	Hayâl-i hâl-i ruhsârun G 333/3	Dem-i hilâfet-i Bû K 7/30	mütercim-i esrâr-ı gayb K 15/7
469.	Kemend-i çîn-i zülfüñden G 90/5	Hayâl-i kâkül-i müşgîni G 445/5	dem-i nevrûz-ı vuslatdır G 107/3	nağme-i cân-perver-i ‘âlem K 20/3
470.	Kemend-i dûd-ı âhuñdur G 233/6	hayâl-i la‘1-i lebün G 451/2	Dem-i nisâr-ı kef-i himmetinde K 18/2	Nağme-i hâlet-fezâ-yı sâz G 96/2
471.	kesb-i gubâr-ı reh-gûzâruñdur G 119/5	Hayâl-i la‘l-i nâbı G 352/4	dem-i serd-i hezârdan G 76/6	Nağme-perdâz-ı bezm-i nâz Şhr 54
472.	kesb-i ulüvv-i iktidâr K 35/13	Hayâl-i nahl-i bâlâ-yı nihâl-i ergavânumdur G 128/5	dem-i subh-ı hidâyete G 2/5	nahl-i ümîd-i visâl G 43/2
473.	kesret-i esbâb-ı cihât Mkt 37/4	hayâl-i ruh-ı dost G 231/2	dem-i şemşîr-i tegâfül G 238/3	Nakş-ı bî-ma‘nî-i dünyâyı K 26/7
474.	Keşf-i esrâr-ı melâhat G 36/4	Hayâl-i şem‘-i ruhsârun G 391/3	derd-i hayret-efzâyı ciger-hûn G 162/6	nakş-ı cemâl-i dil-rübâ G 22/3
475.	keşf-i esrâr-ı nihân K 17/1	Hayl-i mülûk-i ‘âlem K16/9	der-i eyvân-ı harâbât G 64/5	Nâvek-i âh-ı ‘âşık-ı çerh-güdâz G 92/4
476.	keşf-i sırr-ı bâtındur G 108/4	Hayl-i şirâr-ı nâr-ı dil G 404/4	Der-i gencîne-i feyz-i Hudâ-yı lâ-yenâm K 23/39	nazar-gerde-i çeşm-i siyeh Mt 1
477.	kevkeb-i baht-ı zebûnumdur G 99/3	hem-sâye-i meh-i enver G 140/4	Der-i maksûd-ı erbâb-ı dilin G 94/3	Nâzenin-i nev-hân-ı devrândur Şhr 17
478.	keyfıyyet-i tagyîr-i hâl Mkt 22/4	hem-sâye-i nazm-ı Selmân K2/36	der-i Rabb-ı gafurdan K 22/38	Nâzım-ı gevher-i ma‘nâ K 7/17
479.	keyfıyyet-i *yuhyi'l-izâm* K 24/16	hem-ser-i pîr-i Hocend G 336/5	Derûn-ı hazret-i hünkâra K 35/12	nâzım-ı pür-zûr-ı nizâm-endîşe K 22/34
480.	kıble-i hâcât-ı erbâb-ı yakîn Mkt 19/1	hem-ser-i serv-i sehî G 288/1	Derûn-ı perde-i dilden G 292/2	nazm-ı pâk-ı garrâya K 10/42
481.	kudret-i ıslâh-i fesâd K 42/20	hengâm-ı safâ-yı ‘işret-i mül M9-1/1	Derûn-ı tîre-i zühhâd G 18/1	nazm-ı şehenşeh-i velâyet K 6/9
482.	kudret-i îcâd-ı umûr K 42/9	Hevâ-yı ‘aşk-ı dil-ber G 347/3	Dervîş-i bî-nevâ-yı nemed-pûş u sîne-sâf G 165/4	nazm-ı Zahîr-i Fâryâb K 23/25
483.	kudret-i resm-i cefa G 164/6	hevâ-yı bûy-ı zülf-i dil-rübâ G 3/2	Deryâ-yı fırâvân-sadef-i dâniş ü idrâk K 14/56	nedîm-i bezm-i hâsuñ Thm/II
484.	Kuhl-i a'yân-i Acem K 12/24	hevâ-yı bülbül-i şûrîdeye G 302/3	Deryâ-yı kîr-gûne-i şebde K 22/3	nefh-i pâk-i ‘Îsi K 27/8
485.	kulûb-ı ehl-i hâle G 132/2	hevâ-yı Cennetü‘l-mevâ K27/12	Deryâ-yı mevc-hîz-i çemende G 20/4	nesîm-i gülşen-i şâdî K 10/13
486.	Kunger-i eyvân-ı kadr-eş rast **K 11/28**	hevâ-yı dil-ber-i ‘âlî-cenâbda G 429/4	dest-burd-ı çarh-ı gaddâra G 178/3	Neşât-efrûz-ı tab‘-ı pür-safâ-yı nükte-sencândur K 27/27
487.	Kurb-i dergâh-i hilâfet K 44/3	hevâ-yı meşgale-i dehr-i bî-direng M1-1/ 1	dest-güşâ-yı gam-ı yârız G 324/5	Neşât-ı keyf-i mazmûnuñla K 25/19
488.	kutb-ı ehl-i cem'iyyet R 70	hevâ-yı vasl-ı yâr-i dil-sitân G	dest-hoş-ı reng-i hayâdır K 14/57	Neşât-ı meşreb-i pür-zevki K

		419/1		10/26
489.	kutb-i ehl-i Rûm K 18/19	heves-i zülf-i siyâhım G 363/3	Dest-i bîdâd-ı Zelîhâ-yı sipihr-i muhtâl K 12/62	neşve-bahş-ı rûh-ı ‘irfândur K 27/24
490.	kuvvet-i îcâd-ı nizâm K 42/19	hey ‘et-i ebrû-yı nigâr K25/1	Dest-i cellâd-ı nigâhın G 249/5	neşve-i câm-ı Cem-i nev-rûz G 49/3
491.	leb-i la'l-i dil-sitândan G 51/2	hey‘et-i ‘ıkd-ı Pervîn K26/4	dest-i ciger-kâv-ı tegâfül G 323/3	Neşve-i şi‘r-i Neşâtîden G 73/5
492.	leb-i la'l-i dür-efşânuñ G 33/1	Hey‘et-i mâh-ı nev K19/23	Dest-i deryûze-i atâ-yı dilim K 4/29	nev-‘arûs-ı vesme-keş-i ma‘nadur K 15/1
493.	leb-i la'l-i dür-efşânuñca G 82/2	Hıdmet-i hâk-i cenâbından K7/26	dest-i dil-i nâ-sabûrdan K 22/24	Nevâ-yı sâz-ı dil-sûzı K 10/6
494.	lehce-i murg-i hoş-elhândan K 38/21	hırâm-ı kadd-i hûbânı K14/26	Dest-i gelû-feşâr-ı ecel M I/5	nev-gonce-i bâğ-ı dili K 17/II/6
495.	Leşker-i sultân-ı irfanuz G 120/1	hırâş-ı hâr-ı gam G 202/4	Dest-i gineh-i yâr G 383/1	Nevha-i mâtem-i gam K 16/6
496.	Letâfet-i hat-i müşgîn K 1/52	hırmen-i a‘dâ-yı bed-kîşe K8/12	Dest-i gulû-feşar-ı ahessâya G 359/4	nevk-i hâr-ı hasrete G 58/3
497.	levh-i dil-i hayranı G 263/2	hısâl-i merdüm-i nâkıs-vücûdı G 289/7	Dest-i hayyât-ı felek K 16/18	Nigâh-ı gamze-i hubâna K 15/38
498.	lutf-i Izid-i Cebbâr K 10/62	hidmet-i hâk-i der-i dâver K24/17	Dest-i kassâb-ı ecel G 143/5	nigâh-ı gamze-i nâz-âverinden G 36/3
499.	lutf-i tenâsüb-i a'zâ K 1/50	Hidmet-i hâk-i deri G 261/5	Dest-i küstâhî-i recâ-yı dilim K 4/47	nigâh-ı nîm-mest-i cân-güdâzündür G 74/4
500.	Ma'den-i yâkût-ı sahbâ K 18/1	Hidmet-i hâk-i der-i yâr G 294/4	Dest-i müjgân-ı tazallum-düşmen-i çâlâkinin G 385/4	nihâl-i gülşen-i cânı K 5/II/6
501.	mâdih-i peygam-ber-i âhir-zamân K 5/15	Hidmet-i hâk-i derün K2/20	dest-i nahvet-i a’dâ G 309/5	Nihâl-i kâmet-i mevzûnuñ K 1/30
502.	ma-fevk-i hadd-i iktidar K 12/40	hidmet-i Pâşâ-yı dil-âver K19/17	Dest-i sabâh-ı vuslat G 144/6	Nişân-ı tîr-i sitem G 76/3
503.	mahbûs-i zindân-i habâb K 10/39	hidmet-i şemşîr-i bürrân K7/6	dest-i temennâ-yı halâyık K 15/40	nişter-i zehr-i belâ K 27/34
504.	mâh-ı livâ-yı rifʿat K 35/15	Hil‘at-i nazm-ı cihân-gîrün K8/2	Dest-i zuhûr-ı fitneye G 116/1	niyâm-ı şeb-i tîreden K 19/39
505.	mâh-i evc-i rifʿat ü ikbâle K 23/13	Hilâl-i burc-i sa‘âdet K20/18	Deşt-i emân-ı kişver-i adlinde K 10/28	Nokta-i şi‘r-i terüm K 22/35
506.	mâh-i ruh-i rahşânuña K 24/6	himmet-i merdân-ı rüzgâr G 130/2	Devâm-ı devlet-i mahdüm-ı Bercis-ihtişâm K 23/14	nûr-ı yed-i beyzâyîle G 77/4
507.	Mahkeme-i Rûz-ı Cezâ K 34/20	himmet-i merdân-ı tarîkat G 292/7	devlet-i ikbâl-i çarha G 182/2	Nükhet-i hulk-ı eger K 9/25
508.	mahmil-i bâd-i sabâ K 10/40	Himmet-i merd-i Hudâ G 233/5	devlet-i şâdî-i rindânda G 320/4	nükte-i bârik-i şad K 19/15
509.	Mahmûd-ı kutb-ı râst-rev K 24/15	Himmet-i vâlâ-yı şâhenşâh-ı ‘âlî-şânK13/12	Dîbâ-yı zer-nigâr-ı felek K 10/39	nükte-i pejmürde-i cân-bahş-ı rûh-efzâ K 13/9
510.	Mahrem-i sultân-ı mey K 18/3	himmet-i yârân-ı safâdur G 105/7	Dîde-i baht-ı adûyu G 197/3	nüsha-i esrâr-ı ezel K 26/10
511.	mahsûr-ı ‘akl-ı dûr-bîn K 2/10	hokka-i yâkût-ı ahmer G 170/2	Dikkat-i eşkâl-i dehr M IX/1	nüsha-i esrar-ı Hudâdur K 12/22
512.	Mahz-i hüsn-i ibâret ü imlâ K 37/18	hulk-ı hudâvend-i kerîm G 318/5	Dildâde-i tena’um-ı bâğ-ı na’îm G 214/4	nüsha-i sun‘-ı ilâhîdür K 23/14
513.	mâ'il-i hüsn-i hat R 9	hûrşîd-i sipihr-i saltanat G 147/7	dil-i bülbül-i nâlâne G 10/1	Örfî-i mü‘cize-perdâz-ı zamânem K 9/29
514.	Mâ'il-i mûr-ı hatuñ G 124/1	husrev-i fermân-dih-i şâh u gedâ G 234/1	dil-i hâl-i tebâhı G 241/5	Pâ-beste-i nefs-i şum-kârem K 3/44
515.	Makâm-ı bezm-i sürûr K 20/3	Husrev-i fermân-revâ-yı heft M3-4/2	dil-i hurrem-i neşât G 187/2	pâdişeh-i Cem-cenâb-ı zi-şân K 11/14
516.	makâm-ı müsâvât-ı âfitâba K 1/59	husrev-i hûbân-ı cihân G 75/7	dil-i Nâ’ilî-i pâmâli G 205/6	pâdişeh-i serîr-i levlâ K 3/21
517.	makâm-ı müsâvât-ı pâdişâh ü gedâ K 1/77	husrev-i mülk-i gama G 54/1	Dil-i pürtâb-ı ‘âşık G 180/4	Pâkîze-beyân-ı mütercim-i gayb K 3/3
518.	makbûl-i cemî-i halkdur K 29/17	Husrev-i mülk-i suhân G 389/5	Dil-i sengîn-i yâre K 35/8	penâh-i beççe-i hâd K 24/19
519.	makbûl-i hâk-i dergehüñ G 175/6	hükm-i revân-ı tîr-i ‘aşk G 235/1	dil-i zâr-ı hazîn K 28/1	pençe-gîr-i Subha-i hûr Şhr 48
520.	makdem-i nesîm-i bahâr K 27/12	Hümâ-yı evc-i istiğnâdur G 460/2	Dilîr-i ma’reke-i Kerbelâ K 7/26	pençe-i pür-zûr-ı da‘vâya K 5/IV/6
521.	manzûr-ı ayn-ı i'tibâr K 13/39	hümâ-yı evc-i sa‘âdet G 99/7	dilnişîn-i câme-kârân-ı riyâ G 319/4	Perde-i şerm-i şafak G 95/5
522.	manzûr-ı ayn-i i'tibâr K 21/15	hürşîd-i ‘âlem-tâb-ı devlet G 490/3	Dil-teng-i dâr-ı mihnet-i dünyâ M I/6	pergâle-i hûn-ı cîger K 17/III/3
523.	manzûr-ı çeşm-i pâk-bînümdür G 79/6	Hürşîd-i âsmân-ı sa‘âdet G 311/8	dîv-i tabîb-i zamân K 18/3	per-i külâh-ı sühanveri K 19/10
524.	Manzûr-ı dıde-i nigerânuñ Msd 1/5	hüsn-i dil-efrûz-ı yâri G 122/1	Du’â-yı devlet-i Hâkân-ı düşmen-endâzı K 8/37	perr-i külâh-ı ‘arş-pirâya K 10/29
525.	manzûr-i ayn-i i'tibâr K 35/3	hüsn-i tal‘at-i yâre M7-1/1	du’â-yı devlet-i mahdûma K 24/37	Pertev-endâz-ı bezm-i dünyâdur Şhr 58
526.	manzûr-i ulü'l-ebsâr K 10/55	hʷâce-i bâzâr-ı firâk G 244/4	du’â-yı devlet-i sadr-ı güzîn K 28/78	pertev-fürûz-ı mihr-ı felek K 11/20
527.	mâr-ı ser-i zülfüñi G 160/5	Hʷâce-i rûy-ı zemîn K-1/2	du’â-yı husrev-i gâzî K 28/43	Pertev-i mihr-i rûhı K 16/13
528.	Marîz-i ârıza-i naksdür K 1/69	Hʷân-ı ihsân-ı firâvân G 415/3	Dûd-ı âh-ı dil-i ‘âşıkda G 96/4	pertev-i re‘y-i münîri K 10/25

529.	Marîz-i derd-i ışkem G 81/4	i‘tidâl-i mâh-ı nîsan K7/18	Dûd-ı âh-ı hasret-i rûyuñla G 117/3	pervâne-i bî-tâb-ı sûzândur K 27/21
530.	matbû'-i ebnâ-yı kirâm K 18/3	İhyâ-yı mu‘cizât-ı Mesîhâya M 6/1	dûd-ı siyâh-ı dilden Ş 36/2	pervâne-i germ-ülfet-i sûz-ı mahabbetdür G 90/2
531.	mâ-verâ-yı iktidâr-ı vehm ü ‘akl K 12/40	İkbâl ü baht-ı husrev-i âfâk M1-7/8	dûd-ı şem’-i âh G 254/1	pervâne-i şem‘-i cemâlündür K 2/24
532.	Mazâyik-i reh-i kahrı K 1/58	ikbâl-i cenâb-ı pâk-i Yezdân K7/30	Duhân-ı âh-ı dil-i pür-şirâr G 367/4	Perveriş-yâb-ı âb-ı hayvânı K 8/41
533.	mazhar-ı âsâr-ı kabûl Mkt 37/3	iklîl-i fark-ı Farkadân K22/18	Duhân-ı silsile-tâb-ı cahîm K 7/63	Perverîş-yâb-ı âb-ı istignâ Şhr 73
534.	Mazhar-ı âsâr-ı kudretdür G 41/5	İksîr-i ‘aşk-ı pâk G 43/4	duhter-i sa’d-ahter-i ferhuñde-güher K 14/42	Perveriş-yâfte-i bâğçe-i nâz G 69/3
535.	mazhar-ı âsâr-ı lutf-ı Kirdigâr K 12/4	İltifat-ı hâl-i dervîşe G 73/3	Dûşîze-i pâkîze-i hayrü’l-hulefâdır K 14/41	peygûle-nişin-i gam-ı hasret G 56/4
536.	mazhar-ı feyz-i adâletdür K 35/21	İmâm-ı saff-ı efâzıl K21/14	Dûzah-fürûz-ı sîne-i bî-kînedir G 326/4	peyk-i vâdî-i i‘câz Şhr 2
537.	mazhar-ı sun'-ı ilâh G 35/2	İn‘âm-ı ‘âm-ı şâh-ı cevân-merd-i baht-iyâr K9/4	dûzah-ı cân-sûz-ı kıyâmet G 96/3	peymâne-keş-i meclis-i rindân G 53/4
538.	mazîk-i mezbele-i acz ü inkisâr K 39/23	izâm-ı mülk-i Süleyman G 91/4	Dünîm-sâz-ı zebân-ı hayâl G 302/3	peyrev-i işrakiyân-ı hikmetdür G 116/4
539.	Mebde'-i âsâr-ı kudret K 2/2	Ka‘be-i ‘ulyâ-yı eshâb-ı safâ G 333/1	dürd-i ayağ-ı heves G 171/5	Peyrev-i kilk-i Fehîm K 2/27
540.	mecma'-i ehl-i kemâlde K 39/32	Ka‘be-i kûy-ı rızâna G 65/5	dür-i şehvâr-ı dil G 282/5	Peyrev-i medh-i hüsn-i İbrahîm Şhr 75
541.	mecmû'-ı evsâf-ı kemâl G 41/6	Ka‘be-i tevfik-i İlâhî G 426/2	dürr-i bî-behâ-yı müşârü’l-benân M I/3	peyrevi-i nefs-i hod-ârâ K 26/1
542.	medâr-i gerdiş-i gerdûn K 12/69	kâ‘ide-i Âb-ı hayâtı G 9/7	dürr-i hümâyûn-sadef-i kulzüm-i devlet K 14/31	Pîrâye-dih-i rûy-ı ‘arûsân-ı recâdur K 12/10
543.	meded-i mu'ciz-i Mûsâ K 42/20	ka‘r-ı yem-i gamdan G 195/3	Düşmen-i tâli’-i pür-şûr u fesâd G 232/4	Pirâye-i çeşm-i aferiniş K 6/14
544.	Meded-i re'y-i zamiriyle K 42/31	kâbil-i feyz-i nûr-ı Kıdem G 349/2	Düşmen-i tîğ-i der-Rafâ-yı dilim K 4/7	Pirâye-i çeşm-i hûr-ı ‘îndür K 3/31
545.	medh-i Aliyyü'l-Murtazâ K 9/14	kabûl-i pend-i pîrân K7/21	Düzd-i sad-kâtile-i sabr u sükûndur G 205/3	Pîrâye-i zülf-i hûr-ı ‘îndür K 3/8
546.	medh-i han-ı hakan-kadrdur Tkb 1/IV	kadd-i nihâl-i servi G 121/2	Ebr-i âteş-bâr-ı âhım G 378/2	pür-âşûb-ı çeşm-i fitne-sâzındur G 74/1
547.	mehçe-i râyât-i ikbâli K 5/17	Kâdî-i mahkeme-i ‘âlem-i bâlâ K25/34	ebr-i nev-bahâr-ı mekrümet K 23/20	pür-dag-ı verd-i ra‘nâdur K 11/6
548.	meh-i evc-i melâhatsin G 6/5	Kâh-ı hüsn-i yâre G 258/2	Ebr-i nisân-ı atâ G 190/6	Pür-gevher-i tâbende-i hurşîd-i ziyâdur K 12/8
549.	Meh-i sipihr-i edeb K 27/14	kalem-i sun‘-ı Celîl ü Cebbâr K25/3	Ebr-i siyâh-ı şerme G 268/2	pür-iştiyâk-ı zevk-i nâzündür G 74/3
550.	Meh-i sipihr-i eyâlet K 26/11	Kalem-i sun‘-ı Hakda G 162/5	Ebr-i tûfân-ı hıred G 253/4	pür-leme‘ân-ı şevk-i kurbet K 4/40
551.	Meh-i sipihr-i nübüvvet K 3/10	kâmet-i ‘ar‘ar-hırâm-ı yâr G 100/3	Ebrû-yı vesmedâr-ı bûr G 254/4	pür-nûr iken-ı dîde-i nâ-bînâdur K 22/20
552.	Mekr-i ehl-i ilmdür Mkt 16/3	Kâmet-i çeng-i dü-tâya G 239/5	Eczâ-yı rûzgâr-ı küdûret-acîn K 28/11	pür-vâridât-ı kudsiyân-ı ‘arş-ı Rahmânî K 13/35
553.	Melâhat-ı leb-i mey-gûn K 1/51	Kâmet-i nahl-i hırâmânuna G 463/4	edîb-i debistân-ı ‘aşkdan G 164/5	Pür-zer-i sürh-i safâ G 85/3
554.	me'men-i ehl-i zamândur K 11/21	kand-i la‘l-i nâbun G 264/5	Edîb-i Fahr-ı Râzî-menkıbet K 23/15	pür-zîver-i envâr-ı hüdâdûr K 12/12
555.	men'-i ehl-i ‘ışk G 179/5	Kandîl-i âfitâb-ı münevver G 98/5	Efkâr-ı gam-ı zülfüñ G 324/3	râh-ı rev-i ka‘be-i cânuz G 67/6
556.	menşe ‘-i cem‘iyyet-i rûy-ı zemîn Mkt 19/3	kâr-ı bî-tedbîr-i ‘aşk G 236/4	Efrûhte-i kandîl-i şeb-ârâ K 15/23	Raks-âver-i kudsiyân-ı eflâk K 3/4
557.	mergûb-ı cemâl-i gül-i ra'nâ K 42/47	kasr-ı dil-efrûz-ı cihânı G 545/4	Efrûhte-i şem’-i harem-i zıll-ı Hudâdır K 14/48	Râmişger-i bezmgâh-ı cân K 3/14
558.	mesâlih-i müsta'cel-i cihân K 36/5	kavl-i muhtâr-ı ulü‘l-ârâ M9-3/3	Efsânegî-i şigîb-i Eyyûb M V/2	râtibe-bahş-ı kadr-i âdem K 3/26
559.	Mesned-ârâ-yı serîr-i devlet-i bâkî K 23/9	kayd-ı saltanat-ı dehr G 138/5	Ehemm-i meşgale-i hâtır-ı gam-efzâdır K 21/28	râz-ı dil-i kudsiyân K 15/20
560.	mesned-ârâ-yı serîr-i izz ü rif ‘at K 28/20	keffe-i sehâb-ı sikâl K20/26	ehl-i câh-ı mest-i gurûr K 3/17	râz-nümâ-yı nefes-i pâk-i Mesîh K 9/32
561.	mest-i câm-ı hüsn G 74/2	keff-i direm-feşân-ı sabâ K20/32	elem-i Rüstem-i Suhrâb-kuş G 307/5	reh-güzer-i bâd-ı sarsarı K 19/25
562.	mest-i câm-ı ‘ışk G 120/8	Keff-i yem-i yemîni K23/24	Elfâz-ı zebân-ı şeker-âmîzine G 382/3	reh-i medh-i hidîv-i vâlâdur K 15/12
563.	mest-i câm-ı zevk G 30/3	kemâl-i fazl-ı Hakdan M3-4/4	Elmâs-feşân-ı çeşm-i Ya’kub M V/2	reh-i pür-pîç-i mûr K 10/38
564.	Mest-i hâb-ı nâz G 67/5	kemâl-i kerem-i Rabbânî M2-4/8	Elmâs-rîz-i zâyika-i merhem G	renc-i gam-ı dehre K 12/17

			79/5	
565.	mest-i hâb-ı nâz K 3/22	kemâl-i kerem-i Settâre G 426/8	Eltâf-ı gâ'ibâne-i şâyân-terîn K 28/58	Reng-bahş-ı hırka-i peşmînedür G 131/3
566.	mest-i mey-i ışkuñ G 161/6	kemend-endâz-ı meydân-ı belâgat K22/30	Emân-ı âteş-i dûzahdan K 7/58	Reng-i zerdî-i nedâmet K 26/12
567.	Mest-i zevk-ı şevkuñam G 59/2	kemend-i keyd-i a'daya G 366/6	emân-ı zıll-ı medîd K 7/60	resm-i dâğ-ı mihnet Thm/III
568.	meşk-i hat-ı reyhân K 32/1	kemend-i zülf-i müşgâsâ K27/8	emn-i ferâg-ı dil ü hâtır K 13/12	Resm-i hâl-i lebinün G 95/4
569.	Metâ'-ı irtifa'-ı kadrüñe K 13/38	kemer-beste-i kilk-i şeker-efşânumdur G 118/4	Emvâcgeh-i hûn-ı ciger G 58/1	Resm-i kilk-i 'Örfî-i Şîrâz G 96/6
570.	Metâ'-i memleket-i Hind ü Zengibâr K 33/15	Kenâr-ı bâğ-ı 'işretde G 135/1	Emvâc-ı bahr-ı hüsnü G 224/4	reşk-âver-i meh-i pür-nûr Şhr 48
571.	me'vâ-yı mihr-i Çâryâr K 41/18	Kenâr-ı bahr-i nazma G 52/5	Emvâc-ı selsebîl-i bihişt-i kemâli G 62/5	reşk-âver-i yâkut-ı rümmânî K 13/20
572.	Mevc-i eşk-i germ-i Mecnûndur G 224/4	Kerem-i keff-i güher-pâş-ı 'Alî Pâşâdan K19/18	Emvâl-i bî-hisâb-ı hazâ'in K 22/13	reşk-i bâğ-ı irem K 21/10
573.	mevzf-i nûr-i Nebî K 41/18	Kesb-i hevâ-yı 'aşk G 369/5	encüm-i katarat-ı sirişkimiz M I/3	reşk-i dür-i yektâdur K 22/34
574.	meyl-i gülzâr-ı cinân K 17/18	Kıble-i ikbâl-i 'âlemdür G 235/3	Endâze-i metâ'-ı mugân G 309/4	reşk-i dürr-i yektâdur K 15/13
575.	meyl-i gülzâr-i İrem G 119/7	kıble-i ikbâl-i şâhân K7/32	endâze-i mi'mâr-ı ezel K 5/19	reşk-i gülistân-ı Na'îm K 9/4
576.	meyl-i mihrâb-ı namâz G 12/7	kısmet-i rûz-ı ezelden G 519/4	Endîşe-i dâm-ı kâkülüñle M V/3	reşk-i gülşen-i cennet K 11/5
577.	meyl-i nigâristân-i Rûm K 13/9	Kıssa-i gussa-i zülfün G 317/4	Endîşe-i kurbânî-i cân u dil ü şer M II/3	reşk-i tarabgâh-ı Cem K 24/1
578.	meyl-i seyr-i gülzâr K 21/4	Kilk-i üstâd-ı kader M3-2/7	endûhte-i zâd-ı fukarâdır K 14/50	reşk-i tarab-hâne-i sûr K 16/2
579.	meyl-i sohbet-i fuzalâ K 37/40	Kulkul-i halk-i surâhî G 12/1	Endûhte-i zâd-ı reh-i ukbâ K 15/33	reşk-i tarab-hâne-i sûr K 16/22
580.	meyl-i temâşâ-yı kâmetüñ G 77/6	Kullâb-ı ser-i zülf-i perîşânuñ G 359/2	Engüşt-ı rây-ı sür'ati K 28/53	Reşk-i vâdi-i Bedehşân ü 'Aden G 120/2
581.	Mezâhir-i eser-i rahmet K 27/6	kulle-i kûh-ı cefâ K23/6	Engüşt-i temennâ-yı kadeh-gîrine G 170/3	revnak-bahş-ı mesnedgâh-ı 'irfândur K 27/16
582.	Mezîd-i illet-i idbâr K 1/71	kurb-i vezîr-i şeh-i kişver K19/16	Enîs-i hâtır-ı Mahmûd G 189/2	Revnak-dih-i çeşm-i 'âşıkândur K 6/28
583.	Mezîd-i illet-i safra K 36/21	kurs-ı mâh-ı tâbân G 214/4	Envâ'-ı hoş-elvân-ı şükûfeyle K 14/27	Revnak-dih-i gülsitân-ı hikmet K 6/24
584.	miftâh-ı der-i gufran G 7/9	Kühl-i hâk-i pây-i yâri G 263/5	envâr-ı nahî-i Tûrdan K 26/10	revnak-fezâ-yı milk-i cihân K 21/18
585.	miftâh-i künûz-ı esrâr K 40/19	küngüre-i kasr-ı âsmân K1/1	Envâr-ı tecellî-i İlâhî M V/5	Revnak-rübâ-yı kevkebe-i pür-ı Baykara K 19/9
586.	mih-i zerrin na'l K 36/12	küngüre-i tâc-ı iftihâr K17/8	erbâb-ı câh-ı devleti K 34/26	revnak-rübâ-yı nâfe-i Çindür K 13/18
587.	mihrâb-i secde-i tersâ K 1/74	küngüre-i tâc-ı sa'âdet M2-1/6	Erre-i sîne-hırâş-ı kef-i âzâra G 190/4	revnak-rübâ-yı nazm-ı Hakânî K 13/31
588.	mihr-i hâtem-i la'lüñ G 214/3	kürsiyy-i bilâd-ı Berber-istânı G 546/5	esâs-ı pûl-ı çarha K 2/16	revnak-şiken-i sahn-ı semâdur K 12/3
589.	mir'ât-ı dil-i âgâhuma G 258/6	Küşte-i şemşîr-i 'aşkun K10/5	Esb-i harûn-ı vahşeti K 1/47	revnak-şiken-i seb'-i şidâd K 7/2
590.	mir'ât-i dil-i ahbâbdan K 35/14	La'l-i leb-i dil-dâra G 359/4	Esbâb-ı ihtişâm-ı dirâz-âstîn K 28/14	Rişte-i bârîk-i dil G 35/1
591.	mir'ât-i zamîr-i pâkden K 10/1	la'l-i leb-i sîr-âb G 29/1	eser-i 'aşk-ı sûz u tâbında K 3/57	Rîze-seng-i elem-i ye's G 6/2
592.	Misâl-i meşhed-i Şems K 15/17	lâle-i sîr-âb-ı çemen-zâr-ı cefâ G 248/4	eser-i baht-ı siyehkârdır Ş 40/1	rûh-bahş-ı cism-i bî-cândur K 27/8
593.	Misâl-i nokta-i nun G 255/1	Lâyık-ı mağrifet-i Hazret-i gaffâr M2-5/1	Eser-i baht-ı siyeh-zahmımı G 372/8	rûh-ı pâk-ı Nef 'î-yi suhan-dânı K 13/32
594.	miskîn-i devr-i badeyim G 189/5	leb-i la'l-i dil-beri G 504/2	Eser-i cünbiş-i dâmân-ı ser-i zülfünden G 329/3	rûh-ı pâk-i Hassânı K 8/37
595.	mi'yâr-i idrâk-i tamâm K 18/2	Leb-i mey-gûn-ı sâkî M9-2/1	eser-i dâğ-ı ibtilâdandır G 61/5	rûy-ı safâ-bahş-ı şâhid-i cûdı K 21/25
596.	Mizâc-ı mülk-i 'âlem K 38/8	leb-i rengîn-i Şîrîne G 449/2	eser-i feyz-i sûz u tâbında K 3/32	Rüstem-i meydân-ı heycâdur K 18/22
597.	mizâc-ı mülk-i düşmen K 30/23	lebîb-i habîb-i halk K23/14	eser-i haşyet-i Hak K 17/32	Sadefçe-i yem-i ma'nâda K 15/34
598.	Mu'âlic-i dil-i pür-derd G 197/5	Leşger-i ebr-i bahârî K7/5	eser-i jeng-i kesâfet M II/4	safâ-bahş-ı rûh-ı ma'nâdur K 22/12
599.	mûcib-i husûl-i kemâl Mkt 23/4	Leşger-i eşk-i firâvân G 229/3	eser-i kevkebe-i saltanatın K 9/3	safâ-yı gerdiş-i pâki K 10/12
600.	mûcib-i rızâ-yı Hûda K 37/29	letâfet-i gazel-i âb-dârunı G 451/6	eser-i lezzet-i güftârımdan K 16/30	safâ-yı keyf-i sahbâya K 10/8
601.	Mûcib-i tekmıl-i izz ü i'tibâr K 30/87	levh-i zamîr-i kâne G 213/3	eser-i lutf-ı tabî'at K 14/70	Safâ-yı makdem-i ferhûnde-i mahdûm-ı zî-şândur K 27/12
602.	mûcib-i temkîn-i mülk K 19/16	libâs-ı mâtem-i Şâhı M1-3/3	Eser-i nâle-i şeb-gîrimden Ş 36/1	Safâ-yı nükte-i mihr ü mahabbet K 13/8
603.	mu'cizât-ı Şâh-ı Merdânı K 15/17	livâ-yı mîr-i 'aşk G 235/5	eser-i reng-i kesâfet K 25/20	Safâ-yı şevk-i müjdeyle K 25/1

604.	Mu'ciz-i âyât-ı Kur'ândan Mkt 12/1	livâ-yı saltanat-ı hüsni G 154/2	Eser-i sûziş-i âh-ı dilden Ş 36/2	saf-şikâf-ı Tehemten-şükûh-ı yektâ K 11/16
605.	mu'ciz-i leb-i la'lüñ G 271/2	Livâ-yı subh-ı nûrânî K14/4	Esîr-i devlet-i deh-rûz u nîm-sâl G 315/5	Safvet-i âb-ı letâfet-fiken-i nûr-ı basar T 4/4
606.	muhâlif-i devr-i zamânedür G 87/2	Lü‘lû-yı lâlâ-yı nazmun G 254/4	Eşhâs-ı teng-havsala-i yâve-derâdan K 13/10	sâgar-ı gerdân-ı subh G 17/5
607.	Muhît-i merkez-i devlet K 27/15	lü‘lû-yı mensûr-ı nazmum G 350/5	Eşheb-i germ-i inân-ı suhene K 5/43	sâgar-ı la‘lîn-i gül G 17/4
608.	muhtâc-i şu'â-ı tîğ u hançerdür K 28/28	lü‘lu-yı şehvâr-ı şeb-nemden G 286/3	eşheb-i kâm-ı dil-i nâkâmımızın G 310/5	Sâhib-i hüsn-i hulk Şhr 68
609.	Mu'în-i şer'-i şerîf-i Nebi K 36/10	mâh-ı nûr-efşân-ı ‘îd G 39/1	eşk-i çeşm-i hûn-pâşın Ş 32/3	Sâhib-kırân-ı ‘arsa-i nazmem K 19/34
610.	mukaddem-i ensâf-ı tâ'at-i Rahmân K 20/20	Mahrem-i esrâr-ı ma’nâ G 496/7	eşk-i gam-ı ahbâb G 336/2	sâkî-i meclis-i nâzı K 8/4
611.	Mukîm-i kûy-ı derd G 123/3	Mahzen-i genc-i ma‘ânî G 118/5	Eşrâfiyân-ı ‘âlem-i hayretden G 350/3	sâkî-i safâ-bahş-ı bahâruñ G 110/4
612.	Mukîm-i hücre-i şevkem K 1/87	mahz-ı hayât-ı bî-sebâta G 419/7	Evzâ’-ı şütur-gurbe-i eyyâma G 229/5	Sâlik-i râh-ı vahdet G 92/3
613.	Muktedâ-yı cemf-i ehl-i zekâ K 37/36	mahz-ı hayât-ı bî-sebâta K8/7	eyvân-ı bülend-i çârtâk-ı nüh-hıyâm K 23/26	satl-ı zer-i rahşı K 21/22
614.	Muktedâ-yı ehl-i dâniş K 23/14	Makbûl-i tab ‘-ı halk-ı cihân G 308/5	Eyvân-ı çâr-rükn-i felek M I/5	Sayd-ı murg-ı câne G 63/5
615.	muktezâ-yı vaz'-i nâ-hemvâr K 10/37	mâl ü metâ‘-ı dehr-i bî-bünyâd G 496/4	eyvân-ı dîvân-hâne-i hâkân-ı Rûm K 11/2	Sebât-ı derd-i dili G 55/2
616.	muntazır-ı iktidâ-yı emrüñdür K 3/24	mânend-i leb-i la‘l-i nigâr G 452/1	eyyâm-i adâlet-gerî-i âsafdır K 27/11	sebeb-i râhat-ı cândur G 14/3
617.	mushaf-i hüsn-i Haka G 154/4	mânend-i nazm-ı Süreyyâ K3/24	Eziyyet- i dil-i şeydâda K 21/25	Sebze-i hâbîde-i gam-güsterinden G 36/4
618.	mu'terif-i nâr-ı cehennem G 52/5	mânend-i şekl-i Zü‘l-fekâr G 407/6	Ezziyet-i dil-i dânâda K 7/61	Semûm-ı kahr-ı güzer K 11/25
619.	mübdi'-i âsâr-i vücûd K 42/57	manzara-i çeşm-i dil-rübâ G 84/3	Fahr-ı erbâb-ı kalem K 33/1	semûm-ı nâm-ı kahrı K 10/28
620.	mübtelâ-yı şevk-i gâlibdür K 29/4	Manzar-ı kasr-ı sa‘âdetden K18/34 Kef-i dest-i keremün K-1/3	fâris-i meydân-ı suhen K 14/71	Ser-çeşme-i evliyâ-yı zi-şân K 6/11
621.	Müdâvâ-yı kulûb-ı münkabız K 22/8	Mariz-i ‘illet-i ‘aşka M7-5/1	fâris-i mülk-i suhanı G 201/5	Ser-defter-i enbiyâ-yı ekrem K 3/17
622.	müdderris-i ilm-i cünûn G 261/6	matla‘-ı hûrşîd-i dırahşân G 144/1	Fark-ı ehl-i câha G 219/8	ser-germ-safâ-yı rûh-ı sâkî G 13/2
623.	Müjde-i teşrîf-i vasluñ K 21/31	Matla‘-ı subh-ı zaferden K2/5	fark-ı târik-i ikbâl G 315/7	ser-girân-ı nerm-i nâz G 63/4
624.	müjde-i teveccüh-i gül K 27/12	Matla‘-ı subh-ı zaferden K7/29	fark-ı târik-i ikbâl G 315/7	Ser-ı erbâb-ı dil K 13/13
625.	müjde-i zevk-ı visâlüñ G 285/6	Mâ-verâ-yı perde-i esrâra G 348/9	Fart-ı hücûm-ı nâzdan G 13/5	Ser-i erbâb-ı dil K 27/16
626.	Müjgân-ı çeşm-i eşk-feşânuñ Msd 1/3	Mazhar-ı lutf-ı Hudâvend-i cihân-dâr M5/6	fart-ı şitâb-ı ‘aşk M III/11	ser-i erbâb-ı kibrden G 2/4
627.	Mükâfat-i mülûk-i tünd-hû K 22/8	me ‘âl-i hâl-i dünyâ G 496/4	Fart-i nezzâre-i telâşîden K 4/13	Ser-i şâdî-i dünyâyı G 97/3
628.	mülâhaza-i nef-i dünyevî Mkt 13/2	meclis-i mahdüm-ı güzîn K26/9	fasl-ı bahâr-ı hurrem K 19/10	ser-i şeh-zâde-i yektâ-yı zi-şânı K 5/II/3
629.	mülâhaza-i zabt-ı mâl Mkt 23/2	mecrûh-ı gam-ı gurbet G 244/1	Fasl-ı bahâr-ı merhametinde K 20/11	ser-i vâlâ-yı pür-iclâline K 10/29
630.	Münkir-i takdîr-i âsâr-ı İlâhî G 178/6	Medh ü senâ-yı şâh-ı cihân K9/22	Fass-ı nigîn-i la’lin G 65/4	Serîr-i milk-i nazma K 27/18
631.	Mürîd-i meşreb-i zühhâd G 188/3	medh-i edîb-i nükte-dân K22/15	fâtih-i ma’mûre-i Irâk-ı Arab K 8/3	Serîr-i milk-i nazmuñ K 13/12
632.	Mürşid-i râh-ı yakîn Mkt 38/2	Medhûş-ı câm-ı la‘lün G 115/1 Mest-i şarâb-ı ‘aşkun G 115/1	Fehm-i merâtib-i gam-ı ‘aşk G 122/3	Ser-kadem-gerde-i râh-ı sad râz Şhr 2
633.	Müsâfir-i reh-i sahrâ-yı mihnet ü elemem Msd 2/1	Mehçe-i râyet-i mansûr-ı cihân-efrûzı K2/5	Felâtûn-ı hikem-senc ü Aristo-yı reşîd K 12/46	sermâye-i ‘akl-ı Aristodur K 13/2
634.	müstahfız-i ser-hadd-i Şâm K 18/19	Melâz u melce ‘-i erbâb-ı fazl K21/16	felek-i dûn-ı bed-sigâl M X/1	ser-mest-i câm-ı istiğnâ Şhr 19
635.	Müsta'idd-i şeref-i rif‘at K 42/17	Men‘-i ceyş-i eleme K26/14	ferîd-i âtıfet-i müsta’în K 28/45	ser-mest-i gurûr-ı vuslatuñ Thm/IV
636.	müstakdim-i feyz-i kudûm K 13/9	Menzil-i âsâyiş-i ‘ukbâya M4-5/1	fermânber-i şer’-i muttahardır K 11/12	server-i hayl-i fuzalâ K 14/9
637.	müsted'i-yi tarîk-i necât K 1/40	Menzil-i bâr-ı belâ M2-1/2	Fermân-ı Hâliku’l beşere K 1/46	serv-i çemen-tırâz-ı zîbâ K 6/5
638.	Müştâk-ı tâk-ı ebrûñ G 254/3	Merdân-ı râh-ı ‘aşk G 304/5	fermân-ı şehinşâh-ı kader-menşûrdan K 11/32	serv-i çemen-tirâz-ı safâ Şhr 73
639.	nâdir-i mülk-i Horasan ü Irak K 30/59	Merdüm-i dîde-i devrâna M2-3/6	Ferrâş-ı harîm-i deri K 14/6	serv-i gülzâr-ı melâhat K 17/III/1
640.	nâfi-i isbât-i illet-i ûlâ K 1/42	merdüm-i mahmûr-ı hˇâbun G 472/6	Ferş-i eyvân-ı şükûhuñda K 12/40	ser-zede-i bustân-ı seher G 59/4

641.	Nâ'ib-i hükm-i hilâfet Mkt 18/2	Mescid-i Aksâ-yı erbâb-ı vefâ G 333/1	Feryâd-ı cefâ-yı felek-i gussa-fezâdan K 13/36	Sevâd-ı âyet-i feth K 21/23
642.	nakd-i gam-ı ışkını G 12/2	mesned-i halvet-sarây-ı dilde M7-3/3	Fesâne-i gam-ı dil G 183/4	sevâd-ı hatt-ı rûhın G 2/3
643.	nakş-ı cevher-i tîğuñ G 224/3	Mesned-i memleket-i ma‘rifete G 315/4	Fevc-i sipâh-ı fitnedir G 73/4	sevâd-ı merdüm-i dîde G 31/4
644.	nakş-ı erbâb-ı vefadan G 142/4	Mesned-i sadr-ı vezâretde K19/56	Feyz-âşinâ-yı dâğ-ı dil G 11/2	Sevdâ-yı tîğ-ı gamzen G 84/1
645.	nakş-ı hûn-ı dil râz-ı nihânum G 73/4	Mest ü medhûş-ı câm-ı hicrânem G 330/4	Feyz-i âgâhî-i dil G 322/3	Sevdâ-yı tîğ-ı gamzen G 84/6
646.	Nakş-ı levh-i i'tibârı K 21/23	mest-i cür‘a-i câm-ı Elest G 97/5	Feyz-i bûy-ı hulkudur K 34/20	sevdâ-zede-i turra-i müşkâsâdur K 22/28
647.	nakş-ı sahîfe-i ihlâs G 139/5	mest-i şarâb-ı câm-ı gül G 286/1	Feyz-i eser-i câzibe-i mihr-i ruhuyla G 379/2	Seyr-i cemâl-i yâre G 9/1
648.	nakş-i ârız-ı dil-dâr G 56/4	meş‘ale-i âh-ı derûnum G 462/2	Feyz-i eser-i mihrim M II/2	seyr-i ser-sebzî-i bâğ-ı hüsn G 68/4
649.	nakş-i sa'âdet-i ebedi K 36/8	meş‘ale-i nâr-ı firâk G 244/3	Feyz-i eser-i neşve-i sahbâ-yı lebindir G 324/4	Seyr-i şem‘istân-ı hüsnün G 103/2
650.	nâle-i Ferhâd-ı mahzûndur G 90/6	Metâ‘-ı bâde-i gül-reng G 444/1	Feyz-i hevâ-yı ‘aşk G 132/1	Sırr-ı sühan-ı nisti G 128/2
651.	nâsih-i enfas-ı Mesih R 31	Metâ‘-ı dehr-i fâniden G 360/4	Feyz-i ikbâl-i neşât G 303/11	sîb-i zenahdân-ı yâr G 1/4
652.	nazar-ı nergis-i fettânuñ G 66/5	Mevc-i bahr-i bî-kerân G 211/3	feyz-i nesîm-i nâz Kt 18	sili-i cevr-i felek K 27/38
653.	Nazm-bahş-ı mülk K 23/15	Mevsim-i gül-geşt-i bâğ G 455/1	Feyz-i nesîm-i subh G 44/1	sille-hor-ı sarsar-ı kahrı K 20/16
654.	nazm-ı nizâm-i ‘âlem K 33/40	mey-i bezm-i safâ M5-3/2	Feyz-i nigâh-ı ‘âşık-i pâke G 38/4	Simâ‘-ı harf-ı ferâmûş-ı cevre K 24/5
655.	Nazm-i esnâf-ı selâse K 40/23	mey-i sâf-ı muravvakdan G 366/1	Feyz-i nisân-ı atâyâ-yı İlâhiden K 16/2	Sine-çâk-ı deşt-i şevk G 83/5
656.	nefy-i hakâyık-ı eşya K 1/43	meyl-i dâm-ı zerk G 461/3	Feyz-i riesîm-i âh G 375/5	Sipihr-i ‘ilm-i fazla K 27/18
657.	nefy-i sâ'ir-i edyân G 7/3	Meyl-i huzûr-ı menzil-i dârü‘l-gurûr G 420/4	feyz-i safâ G 216/4	Sir-âb-kun-ı bâğçe-i kâm-ı niyâzuz G 56/1
658.	Nefy-i zevk-ı ışkdur G 151/7	mezheb-i rindân-ı ‘aşka M6-3/1	feyz-i şeref-i rûyuñdan G 276/3	sitem-i düşmen-i hod-gâma G 80/6
659.	nesh-i harf-i Zebur K 3/19	Micmer-i zerrin-i mihri K7/1	feyz-i terbiyyet-i hâk-i himmetin K 31/8	sitem-i ser-ber-i ‘alem K 20/33
660.	neş'e-i câm-ı mey-i gül-gûn G 14/2	mihekk-i tecrîbe-i pîr-i mey-fürûş G 303/3	Feyz-i tevfîk-i mahabetle G 153/2	Sudâ‘-ı nâliş-i dil G 51/6
661.	neş'e-i te'sîr-i hevâ G 19/4	Mihmân-ı h'ân-ı vasluma G 80/2	Fezâ-yı mahşer-i Eyyûb K 6/54	sun‘-ı lutf-ı Yezdânî K 13/9
662.	Nev-bahâr-ı zevk-i vasluñ’dan K 21/27	mihnet-i eyyâm-ı firak G 454/2	fırka-i ehl-i nâr K 2/41	sübha-i zühhâd-ı riyâ-pîşeyi G 109/4
663.	nevk-i şemşîr-i emîr-i nâm-dâr K 41/7	mihnet-i hâr-ı hicrân K2/8	firâk-ı gam-ı yâre G 163/3	sühan-perverân-ı ‘âlem K 1/39
664.	Ney-i bezm-i gamem G 286/2	Mihr ü mâh-ı felek-i baht u sa‘âdet M2-1/8	Firâz-ı bâm-ı sipihre K 2/31	sühanver-i mu‘ciz-beyân-ı devrânem K 11/31
665.	Nezâket-i kad-i mevzûn K 1/51	mihr-i ‘âlem-sûz-ı ‘aşk G 490/6	Firâz-ı gülbün-i dilden K 6/50	Sünbül-i bâğ-ı vefâdur G 68/1
666.	nezâre-i âsâr-ı san'at-i Mevlâ K 1/38	Mihr-i sipihr-i mekremet K23/15	Firâz-ı gülbün-i zârında K 6/53	sürme-i çeşm-i evtâd K 7/18
667.	nezzâre-i dîdâr-ı yâr G 289/5	mih'ân-ı Halîlü ‘r-Rahmân K2/55	Firîb-âmûz-ı baht-ı nâ-be-sâmân-ı dil-i ‘âşık K 26/29	Sürme-i hâk-i rehi K 22/20
668.	Nezzâre-i za'f-ı beden-i mûy-misâlüm G 205/4	mihver-i gerdûn-ı fezâ ‘il K25/30	Firîb-hörde-i baht-ı huceste-fâl G 315/7	Sürme-i hâk-i rehi K 16/13
669.	Nidâ-yı şükr-i hadengidür G 218/5	milh-i ücâc-i bahr G 418/5	firîb-hûrde-i ikbâl-i rüzgâr G 49/7	Sütûr-ı hatt-ı nazmı K 27/26
670.	Nihâl-i bî-bedel-i serv K 1/20	mîl-i kuhlü‘l-cevâhir K3/19	firîb-i çeşm-i şûhuñdur G 250/3	Şâhenşeh-i taht-ı kâ‘be-kavseyn K 3/19
671.	nihâl-i gülşen-i cûd K 26/10	mir‘ât-ı cemâl-i Şâhdan M3-1/2	Firîb-i dâne-i dâm-ı hevâ G 239/4	şâhenşeh-i yektâ-yı zî-şan K 10/15
672.	nihâl-i gülşen-i derdem G 195/7	mir‘ât-ı hüsn-i ezel G 349/3	firîb-i gamze-i câdû-fenin G 283/4	şâh-ı felek-kevkebe-i mihr-gulâm R 13
673.	Nihâl-i gülşen-i derdem K 1/82	Mir‘ât-ı hüsn-i yâre G 129/4	Fitîl-i dâğ-ı firkat G 75/4	şâh-ı gül-i ter G 15/4
674.	nihâl-i gülşen-i devlet K 12/46	mir‘ât-i cemâl-i cân-fezâ-yı saltanat M3-2/1	fitne-nişân-ı kûçe-i râz M V/1	şâh-ı suhan-perver-i nâzük-dil K 9/16
675.	nihâl-i nev-res-i gülzâr-ı ışksm K 39/43	Mir‘ât-i sun‘-ı Hazret-i Hayy-i Kadîri M1-7/1	Fülk-i yem-i mahabbete G 145/1	Şâh-ı ümmîd-i Neşâtî G 6/5
676.	nihâyet-i isyân-i bâde-hâr K 39/28	Mîr-i cevân-ı çâpük-i Yûsuf-nazîri M1-7/2	fürûg-dih-i ‘âlem-i vücûd G 174/5	şâhid-i mazmûn-ı terüm K 22/36
677.	Nikâb-ı sûret-i hâl G 202/6	Misâl-i çihre-i baht-ı edîb-i ferruh-fâl K21/12	Fürûg-ı câm-ı sahbâ G 176/3	şâhid-i müşgin-kabâ-yı ma‘nâya K 15/5
678.	Nikât-ı tehniye-i makdem K 1/4	Misâl-i halka-i zülf-i girih-gîr-i ham-ender-ham K14/27	fürûg-ı eser-i isti’dâd G 244/7	Şâm-ı tarâb-ı letâfet-efzâ K 4/5
679.	ni'met-i gayr-i mükerrerdür G 13/5	Misâl-i hûn-ı kurbândur G 135/3	fürûg-ı eser-i isti’dâd K 30/29	Şarâb-ı bezmgâh-ı hasretin G 81/4
680.	ni'met-i gayr-i mükerrerdür K 28/31	Misâl-i hurde-i pîrûze K4/6	Fürûg-ı gevher-i idrâke G 183/6	şâyeste-i eltâf-ı Rabbânî K 13/22

681.	ni'meti-i ferâgat-i bâl Mkt 23/3	Mîve-i bâğ-ı ümîd-i vasl-ı cânân G 490/6	Fürûg-ı nûr-ı dû-çeşm-i Alî imâm-ı sa'îd K 7/27	şeb-dîz-i pûyegâh-ı hüner K 15/10
682.	Nisâr-ı hâk-i pâyuñ G 297/6	mîve-i şi'r-i Bâkî G 331/6	Fürûg-ı nûr-ı tecellâ-yı ta atıyla K 6/23	Şeb-nem-i gülşen-i firdevs K 9/22
683.	Nişân-ı baht-ı nâ-fercâm G 99/7	Miyân-ı bahr-i istiğnâdan G 468/3	Fürûg-ı şem'-i cemâle G 344/9	Şefi'-i küll-i ümmem K 1/20
684.	Nişân-ı hüsn-i tâli' K 22/10	mu'tekad-ı ehl-i yakîn K26/15	Fürûg-ı şem-i tecellâya G 344/1	şehenşâh-ı felek-mesned-i meh-çâker K 9/12
685.	Nişân-ı kesret-i eşya K 17/2	Mukîm-i hânkâh-ı 'aşk M7-2/4	fürûzan-güher-ı baht-i cevân K 27/39	şehenşâh-ı kader-kevkebe-i heft K 9/27
686.	nişân-ı mu'ciz-i Hayrü'l-beşer K 12/6	mukîm-i künc-i vîrân K11/2	Füshat-ı hâtır-ı a'dâya G 311/4	şehenşâh-ı kişver-i cânsın Şhr 123
687.	Nişân-ı sûret-i hûbuñ G 199/3	mûnis-i bezm-i bekâdur M4-3/1	Füsûn-ı çeşm-i sâkî G 364/6	şehenşâh-ı Süleymân-revîş-i devran K 9/11
688.	nişân-ı tîr-ı âhı G 178/3	Mutrib-i bezm-i bahâra G 121/2	Füsûn-ı şîve-i sihr-âzmâ-yı nutkumdan K 18/41	Şehenşeh-i kişver-i hakîkat K 6/10
689.	Nişân-i revnak-ı Bâğdâddur K 36/7	Mübtelâ-yı belâ-yı hicrânem G 330/1	Füsûn-perdâz-ı çeşm-i dil-rübâyân-ı füsûngerdir K 26/29	şeh-i şâhân-ı cihân-ı ma'ni K 7/13
690.	nizâm-ı nesak-ı asl-ı vücûd G 48/6	mübtelâ-yı bend-i kemend-i belâ G 218/5	Fütâde-i leked-i ucb u i'tibâr K 2/40	şeh-süvâr-ı 'arsagâh-ı kişver-i dâniş K 13/10
691.	nizâm-i ehl-i izz ü ihtişam K 18/14	mübtelâ-yı hâr-ı hicrân G 272/6	gâfil-i merâtib-i envâr G 263/5	şeh-süvâr-ı 'arsa-i nâz Şhr 138
692.	Nokta-i eşkâl-i remi Mkt 38/3	mübtelâ-yı künc-i gam-ı fürkat ü henûz G 451/4	Gam-ı mey-i şâdî G 54/4	şekve-tırâz-ı gam-ı 'ışkuz G 50/6
693.	Nûr-ı çeşm-i tamâmî-i sâdât K 37/36	mübtelâ-yı şîve-i bâlâ-yı yâr G 129/5	gam-ı Nâ'ilî-i bî-kes ü bîmâr G 112/5	şem'-i fürûzân-ı ârzû G 99/3
694.	nûr-ı dil-i mü'min K 10/42	müddet-i ârâm-ı gül G 286/6	gam-ı yâr-ı pür-cefâdandır G 61/1	şem'-i münir-i bezm-i tafsîl K 3/37
695.	Nûr-ı mülk-ârâ-yi mah **K 12/33**	Müddet-i devr-i felek G 211/4	Gamze-i mest-i dilberân G 116/2	şem'-i neşât-ı derûnı K 21/29
696.	nûr-i pâk-i Mustafavı K 37/28	müjde-i vasl-ı nigâr G 416/1	gâretger-i imân-ı cân G 128/2	şem'-i ruh-ı cânâne G 86/1
697.	nüsha-i divân-ı hasr **K 12/34**	Müje-i dîde-i pür-nem G 501/2	Gâretgerî-i nakd-ı dil-i zâra G 26/1	şem'-i şeb-i târ G 60/3
698.	nüsha-i mülk-i mülûk-i kâmkâr K 12/6	mülk-i dil-i vîrânı G 171/5	gâret-i mülk-i Kazâya K 6/17	şem'-i şebistân-ı ma'ârifdür K 27/21
699.	nüzhet-bahş-ı ehl-i zevk G 138/4	mürg-i beyza-i pûlâd-ı nusretdür K14/29	Garîk-i lücce-i envâr-ı maşrık-ı tevhîd K 7/49	şem'-i şebistân-ı safâ K 16/13
700.	nüzûl-i katre-i bârânı Mkt 22/3	Mürg-i dil-i Bâkîyi G 356/5	Garîk-i lücce-i hayret G 48/4	şem'-i şebistân-ı Tûrdur G 32/3
701.	Pâdişâhân-ı kadimü'l-ahd-râ **K 11/14**	mürg-i dil-i nâlânum G 171/2	Garîk-i ni'met-i gufrânın K 7/59	şem-i ciger-suhte-i şâm-ı niyâzuz G 56/2
702.	pâdişâh-ı kişver-i ilm K 7/18	mürg-i dil-i nâlânum G 338/5	garîk-i nûr-ı atâ-yı Muhammedi M X/1	Şemîm-i micmer-i hulkıyla K 25/17
703.	pâdişâh-ı sipâh-ı vuhûş G 293/3	mürüvvet-i şâh-ı kerîm G 403/8	Garîme-hân-ı füsûnkârî-i tarablarıyız G 147/7	Şerbet-dih-i cân-ı 'âşıkândur K 3/33
704.	Pâsbân-ı genc-i esrâruz G 120/4	müşkil-i râz-ı felegi G 274/4	Garkâb-ı kîrgûn-ı şeb G 144/2	şermende-sâz-i âb-ı hayât Şhr 14
705.	Paşa-yı mülk-ârâ-yı devlet-mend ü rûşen-dil K 29/17	müttekâ-yi zer-keş-i câha G 192/3	Garka-i girdâb-ı şevk G 82/2	Şevk-i 'îd-i visâli Şhr 86
706.	Pây-bend-i rişte-i teşvîşdür K 21/28	na 'l-i süm-i esbüñ G 529/4	gark-ı arak-ı şerm ü hayadır K 14/74	Şevk-i hücûm-ı 'ışk G 26/7
707.	***Pây-best-i mey-i safi*** Mrb 2/3	na'l-i esb-i dil-bere G 482/4	gark-ı hoy-ı hicâb K 18/11	Şevk-i la'l-i yâr G 107/1
708.	Penbe-i merhem-i dâg G 206/1	Na'l-i semend-i 'azmüne G 153/5	gark-ı ni'met-i nâz-ı cünûn G 146/3	Şeydâ-kun-ı 'akl-ı dâniş-endûz K 6/26
709.	Pençe-i berg-i çenâr G 102/2	Na'l-i süm-i semendüne G 291/2	Gedâ-yı âsitân-ı fâzlı K 26/4	şifte-i şâhid-i tahayyüldür K 15/3
710.	pençe-i tahvif-i reh-i şer' Mkt 43/1	Na'l-i şeb-dîz-i hatundur M5-4/2	gedâ-yı kûy-ı fakrız G 157/3	Şikâr-ı şahne-i hicrânuñ Thm/IV
711.	Perde-dâr-ı duhter-i rez K 18/3	Na're-i mest-i 'aşka G 252/3	Genc-i Bâdâver-i Pervîzi K 27/16	şiken-i zülf-i dil-ârâda G 50/4
712.	perde-i ruhsâr-ı gül-gûn Mkt 10/1	Nâfe-i müşg-i nâbdur G 14/6	genc-i güher-i ma'nâyı K 5/35	şive-i tarz-ı kasâyidüm K 11/36
713.	perde-i ruhsâr-ı mâh G 34/7	nâfe-i müşgîn-i âhû G 398/7	genc-i ihtifâ-yı dilim K 4/1	Şu'le-i âh-ı derûn G 1/1
714.	Pertev-i envâr-ı hurşîd-i hakîkatdür G 122/6	Nâfe-i müşgîn-i zülfinden G 310/4	genc-i nâyâb-ı miyân-ı dil-rübâ G 71/4	şu'le-i cân-sûz-ı mahabbetdür G 73/4
715.	Pertev-i ruhsâr-ı pür-envâruñ G 239/6	nakd-i hayât-ı 'âlem K2/10	Genc-i tılısm-ı sînen G 212/2	şûr-efzâ-yı keyf-i bâdeyem G 83/2
716.	pertev-i şem'-i ruhuñ G 274/2	Nakş-ı hadd-i lâle-reng G 124/4	Gencîne-i esrâr-ı İlahîye K 25/40	şûriş-i gavgâ-yı kıyâmet G 12/1

717.	pervâne-i şem'-i cemâlüñ G 6/3	Nakş-ı hüsn-i hatunla G 14/2	gencîne-i esrâr-ı Kur'ân-ı müfesserdir K 26/9	tab'-ı Fehîm-i hoş-sühân K 2/28
718.	pirâye-i gülzâr-ı dehr K 23/20	nâle-i 'uşşâk-ı şeydâdur G 65/2	gencine-i meknûz-ı sultânî G 386/7	tab'-ı şâh-ı devrânı K 11/10
719.	râhat-efzâ-yı dil-i mehcûr G 272/2	Nâr-ı firâk-ı Şâh M1-3/4	gerd-i râh-ı heves K 4/6	tâb-efrûz-ı şem'-i hâverem G 83/2
720.	Râhat-ı cism-i za'îf G 210/4	nâr-ı fürkat-i şehd-i lebün G 225/3	Gerd-i râh-ı suhenim K 5/17	Tab-ı pür-zûr-ı Neşâtî G 29/6
721.	rakam-ı vasf-ı hatt-i yâr K 33/1	nâr-ı gam-ı 'aşk M8-2/1	gerd-i sipâh-ı nâz G 156/1	Tâb-ı temûz-ı ye's G 99/4
722.	Râst-rev-i tîr-i hadengüñ K 8/12	nâr-ı gam-ı fürkatde G 335/5	Gerd-i süm-i tekâver-i ümmîdi G 222/5	Tâbiş-i 'aks-i rûh-ı pür-tâbuñ K 2/22
723.	ravza-i Dârü's-Selâmı K 38/16	Nazar-ı ehl-i dile G 131/1	Gerdiş-i çarh-ı sitemkâr K 17/7	tâbiş-i nûr-ı cemâl G 11/3
724.	Ravza-i hâk-i derûñ K 42/38	neberd-i Şîr-i Yezdânı K14/12	Gerdiş-i çarh-ı sitem-pîşe K 17/53	tâc-ı hakîkat-dih-i fark-ı efrâd K 7/14
725.	râyiha-i türbet-i pâküñ G 156/1	nefha-i bâd-ı bahâr G 287/5	gerdiş-i perkâr-ı çarhdan K 7/9	Tâc-ı ser-i 'ârifân-ı âgâh K 6/12
726.	Râyiz-i tünd-rev-i tab'-i latîfuñ K 32/34	Nefha-i müşgîn-nesîm-i hulkı M 4/3	Germ-i sîmâb-ı muztarib K 4/3	Tâc-ı ser-i enbiyâ K 3/2O
727.	Ref-i elem-i ışka R 11	nefîr-i şît-i 'âlem-gîr-i 'aşk G 236/5	germ-rev-i bâdiye-i hayret G 354/2	tağyîr-sâz-ı reng-i bekam K 21/18
728.	ref-i ihtilâl-i milel K 36/16	Nergis-i bâğ-ı dîde-bân G 328/6	germ-rev-i sûy-ı taleb G 12/1	Tahrik-i bad-ı âh G 47/3
729.	Reh-güzâr-ı ehl-i 'ışk G 4/7	nesîm-i bâd-ı nev-rûzî G 530/1	germ-şekve-i dem-serdî-i hevâ K 10/16	Tâleb-i gevher-i gencîne-i bathâ K 26/18
730.	reh-i ta'n-ı ışk-ı yâr R 58	Nesîm-i lutf-ı sultân-ı keremdür G 147/6	geşte-i âh-ı seher G 195/2	tarf-ı leb-i mey-gûn-ı dilberde G 102/1
731.	reng-i çihre-i zerdüm R 33	nesîm-i lutf-ı Şâhenşâh-ı 'âlî-şân K6/9	Gevher-i bî-bedel-i sâmi'â-i gûş-ı kabûl K 19/9	te'sîr-i feyz-i pür-safâ-yi bâde K 27/6
732.	Resm-i devrân-ı felekdür K 42/4	nesîm-i ma'delet-i Kisrî-i bahâr G 130/1	Gevher-i câmgeh-i hicrâna G 120/4	teb-i tâb-ı sitemle G 67/4
733.	Resm-i feyz-i fıtratı K 12/40	Nesîm-i revân-bahş-ı subh-ı safâ K3/20	gevher-i sadefçe-i cân u cihân M I/3	telhi-i kâm-ı dili G 37/
734.	resm-i medâr-i dehrdur K 10/61	Nesîm-i subh-ı sa'âdet K-4/1	Gevher-i tâc-ı ser-i Cemşîddir G 376/2	terennüm-sâz-ı bezm-i midhatüñ Thm/V
735.	Ressâm-ı rüsûm-ı fazl R 27	Nevâl ü feyz-i sehâb-ı sikâl K20/27	gezend-i Tehmeten-i iktidârına K 10/26	teşne-i selsebil-i vuslat K 4/40
736.	reşha-i kilk-i hünerin K 32/32	nev-bahâr-ı bî-hazân-ı ma'delet M3-III/2	Gıbta-engîz-i dil-i Hâce-i Kirmânîdir K 17/56	teşne-i zevk-i helâkünem G 84/1
737.	reşk-i bâğ-ı cennetdür Tkb 1/II	Ni'met-i rahmet-i Rahmâna M2-4/5	girdâb-ı bahr-ı bî-girân-ı lutfuña K 34/18	tîğ-ı itâb-ı ebrû G 98/2
738.	reşk-i gülzâr-ı Halil Tkb 1/II	nihâl-i bâğ-ı hüsn G 425/4	Girdâb-ı bahr-ı fürkat G 318/2	Tig-ı pür-tâb-ı melâhat G 36/2
739.	reşk-i ravza-i Rıdvan K 8/26	Nihâl-i kadd-i dil-ber G 143/3	girdâb-ı yem-i hayrete K 15/2	Tûde-i hâk-i mezârı G 36/4
740.	Revâc-bahş-ı tarîk-i îmâm-ı A'zam K 27/25	Nihâl-i kâmet-i nîzen G 530/6	Gird-i dehân-ı goncede G 318/5	tûde-î hâk-i semenderi K 19/23
741.	Revâc-ı nakd-i nakş-ı sikkedendür G 53/5	Nihâl-i serv-i bâğâsâ G 494/4	giriftâr-ı belâ-yı hafakânsın K 25/17	Tugra-keş-i şevk-nâme-i gül K 6/6
742.	revîş-i âhu-yi Tatar K 33/6	Nihâl-i serv-i bâlânuñ G 185/2	giriftâr-ı kemend-i bîm-i hicrân G 347/2	tûtiyâ-yı dîde-i cândur K 27/13
743.	reviş-i ehl-i hıred G 88/7	nihâl-i serv-i sanavber-hırâmunı K1/30	gîsû-yı zülf-i yâri M VIII/5	tûtî-i nükte-senc-i i'câz K 3/2
744.	revîş-i ehl-i riyadan Mrb 2/5	nihâl-i serv-i ser-efrâz-ı nîzeni M1-6/2	gonce-i bâğ-ı na'îm-i nâz G 155/1	tündî-i bâd-ı sitemle G 61/4
745.	Reviş-i silsile-i dehr Mkt 21/3	nisâr-ı hâk-i kadem G 326/5	gonce-i gülzâr-ı melâhatdır G 310/3	Üftâde-i çâh-ı ıztırâbem K 3/53
746.	revnak-efzâ-yı serîr-i izz ü câh K 25/7	nisâr-ı makdem-i sultân-ı 'âlî-şân G 78/5	Gubâr-ı hâtır-ı 'âşıkdan Kt 18	Ümîd-i âb-ı hayât G 58/2
747.	revnak-i serîr-i kaza K 37/28	Nişân-ı âteş-i endûh-ı 'aşk-ı yârdur G 335/4	Gubâr-ı ka'be-i kûyuñ G 34/1	Üstâd-ı sühan-perver-ı 'ahdem K 12/24
748.	Ri'âyet-i turuk-ı müstakimden K 1/24	Nişân-ı darb-ı tîğun G 89/4	Guft-gûy-ı dil-i pür-tâbını G 371/5	vâdî-i pehnâ-yı ma'nâya K 10/48
749.	Rişte-i tûl-i emel G 146/5	nişân-ı devlet-i Cemden G 360/4	gulâm-ı harem-i hüsn-i bülendiz G 158/1	vâkıf-ı gencîne-i 'ışk G 66/1
750.	rişte-i tûl-i emel G 220/5	nişân-ı na'l-i esbün G 225/2	gulgule-i hayret-i dîdâr G 36/2	Vâlâ-güher-i muhît-i kurbet K 3/18
751.	zi-bezm-ârâ-yı çarh-ı çârümîn K 11/12	Nişân-ı pây-ı vuhûş u tuyûr K21/11	Gurre-i îd-i meserret K 17/12	vâris-i sırr-ı Mustafâsın K 6/20
752.	Ruhsat-ı 'azm-i gazâ K 30/26	Nîze-bâz-ı 'arsa-i mülk-i ma'ânî K22/29	Gurre-i mâh-ı muharremdir G 31/5	Vâris-i sırr-ı Resûl K 7/15
753.	Rumûz-ı nükte-i tevhîd-i Hak K 17/2	Nûr-bahş-ı çeşme-i hûrşîd-i enverdür M3-4/6	Gûşe-i dâmen-i nev-şâhid-i dilcû-yı taleb G 12/4	vird-i yârân-ı suhen-dândur K 27/39

754.	Rütbe-i hikmet-i mi'râc-ı kemâline G 1/4	nûr-ı çeşm-i husrev-i Îrân K6/16	Gûşe-i ebrû-yı fitne G 236/4	yâd-ı rûh-ı cânan G 89/1
755.	sâ' ir-i erbâb-ı risâlet G 48/2	nûr-ı pâk-i Mustafâ G 234/6	Gûşe-i ebrû-yı pürçîn G 333/2	Yûsuf-ı mısr-ı nazmı K 3/12
756.	sadâ-yı nâle-i zârı G 300/4	Nükte-i lâl-i revân-bahş G 214/10	gûşe-i ebrû-yı taleb G 12/3	Yusuf-menişân-ı mısr-ı i'câz K 3/35
757.	sadâ-yı nây-ı Rûyîn K 30/69	Nükte-i sırr-ı vücûdı G 243/5	gûşe-i lutf-ı nigehin G 141/4	Zâ'ir-i dergeh-i vâlâsı K 7/16
758.	sadr-i saf-i ezhâr K 10/3	pâdişâh-ı mülk-i ma'nâdur G 65/6	Gûş-ı arûs-ı rağbete G 146/4	Zâd-ı reh-i 'ışk G 1/1
759.	safâ-bahş-ı harîf-i bezm-i 'ışk G 18/4	pâdişâh-ı mülk-i suhan M 13/1	gûy-ı girîbân-ı hulel K 19/36	zahm-âşinâ-yı hançer-i müjgân G 45/4
760.	Saf-ârâ-yı masâff-ı Bedrdür K 5/18	pâdişeh-i devr-i zamân K-1/2	gûy-ı girîbân-ı leyâl K 12/32	zahmdâr-ı seng-i gam K 27/35
761.	safâ-yı cevher-i ruh G 54/1	Pâ-mâl-i esb-i devleti K16/12	Gûy-ı hûrşîd-i cemâlin G 256/5	zahm-ı ciger-sûz-ı dile K 14/2
762.	Safâ-yı cevher-i tîğuñdan G 17/6	pây-bend-i dâmgeh-i kayd-ı nâm u neng M1-1/1	Gûy-ı mihr-i tal'atın G 251/1	Zahm-ı şemşîr-i Şeh K 8/31
763.	Safâ-yı cism-i latîf K 1/52	pâye-i kasr-ı zümürrüd-fâmına G 480/1	güdâhte-i tâb-ı âfîtâb K 18/1	Zamân-ı mâtem-ı şeh-zâde-i Zî-şân-ı Ekremdür K 5/I/2
764.	Safâ-yı lutf-ı amîmi K 1/57	pâye-i na'l-i semend-i kadrine K10/14	Güftgûy-ı leb-i şekker-şikeninden G 384/5	Zamîr-i mû-şikâf-ı pâki K 10/20
765.	safâ-yı şîşe-i cevlânî-i fîrüze-fam K 18/1	pây-i taht-ı şehenşâha G 311/10	güher-i genc-i hünerdir K 13/41	Zebân-ı ehl-i dile K 21/33
766.	Safâ-yı zikr-i hâk-i pâyıdur K 35/14	Pehlevân-ı 'arsa-i nazmem K22/31	güher-i kân-ı edeb K 14/41	Zebân-ı şu'le-i nusrat K 21/23
767.	Safâ-yı zînet-i peyvend-i âbnûs ü bekâm K 26/2	Peleng-i 'aşk-ı yârun G 322/2	güher-i kân-ı hünerdir K 12/72	zehr-i keder-nûş-ı hasretüz G 47/6
768.	Safha-i mihr-i ruhuñdur K 41/18	peleng-i kûh-ı gamun G 133/5	Gülberg-i âfîtâb-ı ruhuñ G 247/4	Zemin-i şûre-i dilden G 43/2
769.	saf-ı nevk-i müjen G 274/1	peleng-i kulle-i kühsâr-ı 'aşkdur G 288/5	Gülberg-i âfîtâb-ı ruhuñdan G 230/4	zer-devât-ı bezm-i pâk-i fazlıdur K 27/20
770.	safîr-i murg-ı çemen K 1/4	peleng-i küh-ı vegâ M1-7/6	Gülberg-i bâğ-ı hüsnüñü G 155/4	zevk-i âb-ı hayvânı K 13/6
771.	sâgar-ı sahbâ-yı sabûh R 1	Penâh-ı sâye-i Yezdâne G 500/2	gülbün-i çemen-i i'tidâli G 62/2	Zevk-i gülgeşt-i çemenden G 104/1
772.	sâgar-ı şarâb-ı sabûh G 54/1	Pençe-i hûrşîd-i 'âlem-tâba M5-2/2	gülbün-i hadîka-tirâz-ı belâgatin K 29/12	zevk-i nevâ-yı 'andelibândur K 27/9
773.	Sâhib-serîr-i mesned-i hükm-i kaza Mkt 13/1	perr-i hümâ-yı saltanat M3-2/4	Gülbün-i ravza-i mukaddessin M XIII/1	Zevk-i teşrif-i hudâvend-i mekârim-perdâz K 14/8
774.	Sâ'id-i ikbâl-i urâ **K 11/6**	pertev-i envâr-ı ezel K-1/1	gülbün-i riyâz-ı hüner Ş 33/3	zevk-i vasl-ı yâre K 10/8
775.	Sâki-i bezm-i cünûn G 257/5	pertev-i envâr-ı subh-ı lem-yezel M5-1/1	gülgeşt-i hıyâbân-ı çemen G 24/4	zîb-bahş-ı dîde-i nem-nâk G 30/4
776.	Sâkin-i hâk-i der-i mey-hâneyüz G 120/2	pertev-i envâr-ı Yezdânî K5/3	Gülgonce-i bâğ-ı cândır G 35/1	zîb-dih-i cemâl-i sâde K 3/11
777.	Sâkin-i künc-i gamuñ G 124/4	pertev-i hûrşîd-i 'âlem-tâb G 78/2	gülgûne-tirâz-ı ruh-ı bâğ G 25/5	zîb-dih-i çeşm-i âftâb G 84/3
778.	sâlik-i râh-ı Hak R 24	pertev-i hûrşîd-i dırahşân G 137/7	gül-i al-i çemen G 98/2	zîb-dih-i çeşm-i cihân K 22/20
779.	Sâlik-i râh-ı hakîkat G 15/1	Pertev-i lutf-ı Hudâ K26/10	Gül-i al-i ruhuñdan G 29/1	zîb-dih-i dîde-i hûr K 16/13
780.	Sâlik-i şâh-râh-i fakr ü fena K 37/2	Pertev-i meş'ale-i mihr-i cihân-tâb G 507/4	gül-i bâğçe-i sun'-ı Kadîrim M II/2	zîb-dih-i dîde-i temennâdur K 15/22
781.	sâlik-i tarîk-i hatâ K 1/39	Pertev-i mihr-i melâhat G 408/3	Gül-i bâğ-ı cemâlin M XII/1	zîb-dih-i gerden-i hûr K 16/29
782.	sâni'-i ten-perver-i can K 2/1	pertev-i nûr-ı cemâldür G 96/1	gül-i bâğ-ı heves G 171/1	zîb-dih-i haclegâh-ı inşâdur K 15/1
783.	Sarf-ı nakd-i ömr Mkt 40/1	pertev-i nûr-ı haddün K19/46	gül-i dâğ-ı cünûn G 233/2	Zîb-i rûhsâr-ı şeb-i âzinedür G 131/5
784.	sarf-i zabt-i mülk ü mâl K 25/28	pertev-i nûr-ı kıdem K16/1	gül-i destâr-ı hûş G 132/1	zîb-i ser-i fıtrâk G 30/2
785.	Sarîr-i âb-i revân K 1/4	pertev-i ruhsâr-ı Ahmedî M 26/1	gül-i destâr-ı şeyh ü şâb K 18/29	zîb-i şevket -i câhın K 23/10
786.	Sarsar-i kahr-i cihân-sûzından K 10/41	perveriş-i çeşme-i Kevser K24/40	Gül-i gülşen-serây-ı akdessin M XIII/1	zînet-fezâ-yı milk-i dünyâdur K 18/1
787.	Sayd-ı murg-ı rûh-ı hasm K 30/18	Pes-i âyîne-i tab'ın K4/14	gül-i hadîka-i cân K 29/20	Zir-dest-âver-i memâlik-i ân Şhr 10
788.	sayd-i merdüm-i tüccar K 24/27	pes-i perde-i 'uzletde K26/19	Gül-i hadîka-i cân u cihân K 3/37	Zîr-i ham-ı zülfinde G 72/2
789.	sâye-i matbû'-ı servden K 1/3	Peyâm-ı hançer-i ser-tîzin G 251/3	Gül-i hodrûy-ı sahrâ G 319/5	Zîver-ı gülşen-i cân G 88/1
790.	Sâye-i râyet-i ikbâli K 42/26	peyâm-ı vasl-ı yâr K6/9	gül-i nevbahâr-ı girişmedir Kt 7	zîver-i sadr-ı mu'allâdur K 18/7
791.	sâye-i serv-i hırâmânuñ G 169/5	pîrâmen-i bâğ-ı ruhun G 159/2	Gül-i sadberg-i cemâlinden K 27/5	Zîver-i tahtgâh-ı 'Osmânî K 8/22
792.	sâye-i serv-i kadüñ G 214/1	Pîr-i 'Azîz-i Mısr-ı vücûd M1-7/2	gül-i şâdâb-ı şâdîdir G 94/1	ziyâ-bahş-ı dîde-i dâniş K 11/38
793.	Sâyir-i kârgâh-i sabr ü sükûn K 37/2	pür-bûy-ı müşg-i nâfe-i Çîn G 456/4	gül-i şîşe-zîb-i çeşm-i pür-âb G 261/3	ziyâ-güster-i fark-ı 'âlem K 7/2
794.	saykal-i idrâk-i müstakim K 39/20	pür-gubâr-ı müşg-i Çîn K8/5	Gülşen-i adl-i şehinşâhı K 9/20	ziyâ-yı çeşm-i yakîn K 1/21
795.	sebât-ı resm-i vefa K 1/92	Pür-hayâl-i ruh-ı ma'şûka G 74/3	gülşen-i na'îm-i tarab G 14/2	
796.	sebeb-i âh-ı dem-â-dem G 135/4	rağbet-i halhâl-i kebûter K19/30	Gümgeşte-râh-ı bâdiye-i bî-girân-	

			ı merg G 206/6	
797.	sebeb-i def-i belâ K 34/17	râhat-resân-ı rûh-ı Cem G 318/8	Gümkerde-râh-ı vâdî-i pür-pîç ü tâb-ı ‘aşk M III/11	
798.	sebeb-i feyz-i kirdigâr-ı gafur K 3/9	râh-ı Ka ‘be-i vaslunda G 411/3	Güzâriş-i tef-i hûrşîd K 18/13	
799.	sebeb-i hilkat-i Âdem G 135/2	Rahîk-i câm-ı la ‘lünden G 484/2	haber-i Nâ’ilî-i zârda G 217/6	
800.	sebeb-i hüsn-i ma'âş G 48/5	rahîk-i câm-ı senâ K23/34	Hâbgâh-ı dil-i pür-hevl ü hevâmımda G 244/6	
801.	sebeb-i takviyet-i şer'i K 40/ 22	râh-rev-i Ka be-i vaslun G 201/4	Hâbgâh-ı dil-i pür-hevl ü hevâmımda K 30/28	
802.	Sebeb-i terbiyet-i gonce-i handân G 134/5	raht-ı gam-ı ‘aşkun G 421/2	hâb-ı girân-ı bahtımdan G 34/3	
803.	sebeb-i zikr-i Ahmed-i Mürsel K 36/10	Ravza-i ‘ilm-i tarâvetde K25/31	Hâb-ı gîrân-ı bahtımız G 351/4	
804.	sebt-i vasf-ı her K 12/1	ravza-i Cennetü‘n-na‘îm G 528/4	hâb-ı nâz-ı yâri M VIII/1	
805.	sedâd-ı hüsn-i tedbîrüñ K 28/22	ravza-i firdevs-i berîn K26/1	habîb-i Hudâ-yı mu’în K 28/24	
806.	Selâm-i ravza-i pâkize-i Şâh-i Horâsânı K 15/21	Re‘îs-i bahr-i nazm G 165/5	habl-i metîn-i recâyı G 309/2	
807.	Semiyy-i Ahmed-i Mürsel K 33/20	Reg-i cân-ı bed-hᵛâha K3/19	Habl-i metîn-i şer’ini M XI/1	
808.	Semiyy-i Ahmed-i Mürsel K 35/17	reh-güzer-i seyl-i fenâdur G 545/4	Hâcegân-ı mâye-i zühdüñ K 34/8	
809.	Semiyy-i Halîl-ahter-i burc-i hikmet K 16/20	Reng-i rûy-ı kadehi G 299/2	hâcegî-i kişver-i dâniş K 15/38	
810.	Senâ-yı han-ı hayr-encâmdur Tkb 1/IV	Reşehât-ı kalem-i hazret-i sultân-ı kerem G 331/3	hâcegiyân-ı ser-i bâzâr-ı nifâkm K 14/82	
811.	Senr-i saltanat-ı kurbde G 197/4	Reşk-i bâğ-ı İrem K2/1	hâce-i bâzâr-ı adâlet K 13/37	
812.	ser-asker-i Keyhusrev-i devrân K 31/22	Reşk-i firdevs-i berîn G 392/1	Hâce-i kâfile-i himmetim K 17/57	
813.	ser-defter-i erbâb-i temkîn ü vekâr K 35/19	Reşk-i la‘l-i leb-i dil-dâr K19/8	Hâce-i kâle-i du’â-yı dilim K 4/45	
814.	Ser-efrâz-ı nevâl-i ni'met K 22/18	reşk-i Nigâr-istân-ı Çîn G 419/2	hâce-i sâhib-serîr-i dânişdir K 21/3	
815.	ser-geşte-i fîkr-i muhâl G 287/4	reşk-i ruh-ı gül-gûnun K24/36	Haclet-dih-i engüşt-i hilâl-i ramazânsın K 25/4	
816.	ser-geşte-i sahrâ-yı vasfuñdur K 38/25	Reşk-i zülâl-i hançeri G 134/2	Haclet-i nutk-ı zebân-ı hâme-i terdir K 11/30	
817.	ser-halka-i ehl-i cünûn G 292/3	Revâc-ı revnâk-ı hüsnün G 312/4	haclet-i ser ü sâmân-ı âhıret K 28/6	
818.	ser-hat-ı meşk-ı cünûn G 219/5	Revâk-ı manzar-ı dîvânı K20/18	Hacletî-i nükte-i rengînimiz G 138/4	
819.	ser-hat-i ahkâm-ı adi K 21/23	revân-ı pâk-i Selmânı K5/32	Haclet-pezîr-i reng-i ruhuñ G 11/1	
820.	ser-hat-i mecmû'a-i Hindusitân K 30/59	Revnak-ı bezm-i güle G 28/1	Hadîka-i çemen-ârâ-yı kudsüñ K 6/53	
821.	Ser-i erbâb-ı sehâ K 31/24	revnak-ı fırdevs-i a‘lâyı K15/1	hâdim-i hidmet-güzâr-ı dergehidir K 21/5	
822.	ser-i kûy-ı melâmet G 120/1	rızâ-yı Hazret-i Bârî G /157/7	Hâhişger-i mülâzemet-i hem-nişînidir K 29/26	
823.	ser-i zülf-i perîşân R 63	rızâ-yı Rabb-i a‘lâdur G 65/4	Hâkân-ı sultân-ı nasak T 43/1	
824.	ser-i zülf-i perîşândan G 146/5	Rişte-i mûy-ı dil-bere G 156/14	hâk-ı pây-ı hazret-i sultân-ı ekreme M III/12	
825.	ser-i zülf-i perişandan G 216/5	rişte-i peyvend-i gayrı G 209/1	hâk-i kef-i pâ G 294/4	
826.	ser-i zülf-i perîşândan K 38/2	Ruh-ı mâh-ı şeb-ârâdan M 29/1	hâk-i kef-i pâ G 312/4	
827.	ser-i zülf-i perîşânuñ G 33/1	rûh-ı pâk-i Hazret-i Hassân K6/20	hâk-i kef-i pâdan K 13/38	
828.	ser-i zülf-i semen-sâya G 37/2	rûh-ı revân-ı Sultân M5/8	hâk-i kef-i pâdır K 14/54	
829.	ser-i zülf-i tâb-dâr K 33/17	Rûh-ı revân-ı Şâha M1-7/8	hâk-i pây-ı dilim K 4/37	
830.	Serîr-i hükm-i Burc-ı Evliyâ K 13/42	Ruhsâr-ı hûb-ı husrev-i rûşen-zamîri M1-7/3	hâk-i pây-ı hudâvendigâra G 230/7	
831.	ser-mâye-i ömr-i tavîl G 180/6	Rûy-ı ‘arûs-ı baht-ı şehenşâh-ı kâmkâr G 130/8	hâk-i pây-i yâr G 160/4	
832.	ser-mest-i şarâb-ı gaflet G 59/4	rûy-ı ‘arûs-ı çemene K18/15	hâk-i reh-i mest G 23/2	
833.	ser-rişte-i feyz-i bekâ Mkt 14/3	rûy-ı zerd-i nâya G 239/5	Hâk-i siyâh-ı fakr u fenâ G 145/6	
834.	server-i re'fet-şi'âr K 35/10	Sadâ-yı savt-ı bülbül G 419/1	hakîkat-ı hüsn-i mecâzdan G 263/2	
835.	serv-i bâğ-ı kerem K 26/10	Sadâ-yı top-ı âhumdan G 139/3	hakîkat-i âmed-şud-ı cihânı G 211/5	
836.	serv-i bâğ-i hüner K 27/14	sadef-i dürr-i semîn K26/26	Hâkistefî-i tâb-ı celâlin M II/5	
837.	Sevâd-ı buk'a-i Bağdâd K 28/1	sadef-i dürr-i semîn G 392/3	Halef-i silsile-i tâht-nişînân K 9/14	

838.	sevâd-ı dûd-i âhum K 29/12	sadme-i bâd-ı âhum G 70/2	Halefü’s-sıdk-ı müşîrân-ı Aristo-tedbîr K 19/24	
839.	sevâd-ı gird-bâd-ı kahrı Mkt 22/2	sadr-ı gûşe-i mey-hâne M9-1/5	Hâlet-nümâ-yı şem’-i haremgâh-ı Tûr K 24/27	
840.	Sevâd-ı nokta-i girdâba G 90/2	Sadr-ı mey-hâne-i ‘irfana G 307/4	hâl-i rûy-ı fitneyim G 236/2	
841.	Sevâd-i a'zâm-i hatt K 33/34	sadr-ı suffâ-i mey-hâne G 63/1	Hâl-i siyeh-i ârız-ı hoy-rîzine G 382/2	
842.	sevâd-i hat-ı yâr K 40/1	safâ-yı bâtın-ı humdur G 192/5	hall-i râz-ı müşkilât-ı nabz M VIII/2	
843.	sevdâ-yı ser-i zülfuñdeem Thm 2/2	Safâ-yı câm-ı la‘lünden G 223/3	hamâm-ı haber-i teşrifin K 27/18	
844.	sevdâ-yı şarâb-ı nâb Mkt 22/5	Safâ-yı çeşme-i Kevser K27/12	hamâyil-bend-i bâzû-yı cemâl G 246/3	
845.	sevdâ-yı zülf-i her Mkt 9/1	Safâ-yı hâk-i dergâhun G 271/5	hâme-i nev-tarh-ı bihteri K 20/27	
846.	sevdâ-yı zülf-i pür-hamı G 302/7	Safâ-yı hâlet-i tab‘un G 63/5	hâme-i unvân-tırâz-ı behcetden G 225/3	
847.	sevdâ-yı zülf-i yâr G 283/1	safâ-yı Ka‘be-i vuslat G 477/5	hâm-ı dest-i âz G 49/2	
848.	seyl-i hûn-ı dil G 159/5	Safâ-yı meşreb-i şâh-ı cihâna G 337/7	ham-ı ebrû-yı Kazâdan K 13/1	
849.	seyl-i tûfan-ı belâ G 219/5	Safâ-yı şi‘ir-i Bâki G 54/7	hâmil-i sırr-ı Kazâ K 11/18	
850.	seyr-i ecrâm-ı nücûm Mkt 38/3	Safâ-yı tal‘at-ı nev-rûz K8/6	Hamîr-i mâye-i nâz G 8/3	
851.	Seyr-i germiyyet-i gavgâ-yı kıyâmet Mkt 21/2	Safha-i Âyîne-i ‘âlem-nümâyı G 370/2	hamîr-i mâye-i nâz u itâbıyız G 165/1	
852.	seyyâh-ı iklîm-i diyâr-ı derkdür K 8/28	Safha-i âyîne-i ‘âlem-nümâ-yı tab‘ına K22/20	Hamyâze-keş-i ârzû-yı sohbet-i gamdır G 123/5	
853.	sıfat-ı sûret-i nigâr K 33/3	Safha-i âyîne-i ruhsâr-ı meh-sîmâsına G 408/3	hançer-i âzâr-ı tîz G 192/5	
854.	sırr-ı leb-i cân-perverinden G 258/6	safha-i çarh-ı berîne G 130/9	hançer-i ser-tîz-i mücevher K 19/4	
855.	Silk-i ehl-i hâle G 18/8	safhâ-i dehr-i dü-renge G 387/3	hançer-i elmâs-ı âteşîn-dem K 6/28	
856.	silsile-i müşg-i terüñ G 75/1	Safha-i mâh-ı şeb-efrûzda K25/23	hançer-i sertîz-i hâra G 230/3	
857.	sîne-i zevi'l-efhâm K 27/10	Safha-i ruhsâre-i hürşîd-i nür-efşâne G 213/7	hançer-keş-i mahfel-nişînân-ı kazâ G 320/3	
858.	sirişk-i dîde-i Ferhâdı G 234/1	Sâgar-ı gül-gûn-ı ‘işret G 286/7	hâne-i bî-minnet-i gamdır G 123/2	
859.	Sitem-i ta'na-i ağyâra G 187/6	Sâgar-ı la‘l-i leb-i cân-bahş-ı dil-ber G 268/4	Hâne-sûz-ı eser-i tâli’-i dûndur G 205/6	
860.	Sohbet-i erbâb-ı ilm ü ma'rifetden Mkt 10/2	sâgar-ı pûlâd-ı zer-nişân K1/42	hân-ı lutf-ı çarh-ı siyeh-kelîme G 65/7	
861.	Sultân-ı Dlvân-ı Kazâ K 24/12	sâgar-ı şikeste-i pür-hûn-ı lâleye G 122/7	harâb-ı şûr-ı sipeh G 21/1	
862.	Sûret-i dıvâr-ı dîvânuñ K 11/34	Sahâ-yı dil-i ehl-i vefâdur G 298/1	harâb-ı zemzeme-i nûş G 132/2	
863.	Sûret-i şâhid-i ikbâli K 42/5	Sâhib-kırân-ı ‘arsa-i iklîm-i saltanat M1-8/2	Harâb-kârî-i zünnâriyân-ı ‘âlem-i dil G 61/4	
864.	sûret-i ümmîd-i vasluñ G 220/4	Sâhib-vücûd-ı memleket-i lutf u cûd K1/18	Haremgâh-ı dil-i cânâneden G 374/5	
865.	sücûd-ı gûşe-i mihrâba G 119/2	sâhil-i bahr-i ‘Aden K7/10	harem-i şevk-i dili G 27/5	
866.	sükkân-i halvetgâh-i hâk K 21/13	Sâhil-i bahr-i ‘Adendür K26/7	harem-i şevk-i dili G 27/5	
867.	Süleymân-ı mülk-i ma'nî K 3/11	Sahn-ı fezâ-yı çarhda G 326/2	harf-ı elem-i vuslata G 257/3	
868.	sünbül-i giysû-yı müşg-bâr Msd 1/4	sahn-ı gülzâr-ı cinân K22/19	Harf-ı hatâ-şumârî-i haclet-penâh-ı mest G 22/3	
869.	sûr ü sürûr-i bezm-i huzûr K 20/17	sahn-ı harem-i bâğ-ı cihân K2/4	harf-ı nüsha-i hâl-i perîşânım G 81/1	
870.	sür-i hıtne-i nakd-i yegâne-i devrân K 20/12	sahn-ı harîm-i bâğa G 135/3	Harf-ı râz-ı ser-be-mihr-i âhı G 100/4	
871.	sürme-i çeşm-i cihân-bînüm G 207/3	Sahn-ı harîm-i vaslına G 289/2	hâr-ı râtibe-i huş G 146/3	
872.	Sürûd-ı bezm-ı Şîrîn G 90/6	sahn-ı ribât-ı çemene K18/4	harîf-i hâk-i râhı M V/5	
873.	sütûr-i sipeh-i hayl ü haşem K 31/29	sahn-ı sahrâ-yı belâda G 190/4	harîf-i hamle-i nefs-i garîm G 214/9	
874.	sabak-i ders-i gülistân K 32/4	Sahn-ı sarây-ı devleti K23/26	Harif-i meslek-i Ferhâda K 2/14	
875.	şâh-bâz-ı evc-i istiğnâ G 199/7	sahn-ı sarây-ı gülzârı G 497/4	Harîf-i neşve-i hayret G 373/2	
876.	şâh-ı gül-i terdür G 107/1	sahn-ı zümürrüd-gûn-ı gerdûn K22/34	harîf-i pençe-i fûlâd-ı Kahramân G 20/3	
877.	Şâh-ı mülk-i mihnetem G 195/1	Sâk-ı mesâk-ı midhata K23/35	harîf-i reng-i ağyâr M V/4	
878.	Şâh-ı mülk-i mihnetem G 236/6	sâkî-i bezm-i cihân G 369/4	Harîm-i ‘arş-ı İlâhî K 2/50	
879.	şâhid-i feyz-i vücûduñdur G 23/2	Sâkî-i devr-i felek G 274/6	Harîm-i bârgeh-i şefkat-ı emâmnda K 18/23	

880.	Şâhid-i hâl-i dilümdür G 192/7	Sâkinân-ı harîm-i kûy-ı habîb G 488/6	harîm-i harem-i ‘aşk G 58/2	
881.	şâhid-i hüsn-i ameli K 42/34	sâkin-i Beytü‘l-hazen G 531/4	Harîm-i hâs-ı lutfuñda K 26/7	
882.	şâhid-i inâyet-i Hak K 27/4	sâkin-i zulmet-sarây-ı mihnete G 95/2	Harîm-i manzara-i ârzûya K 7/9	
883.	şâhid-i tevfîk-i ikbâli K 28/13	sarây-ı kühne-i dünyâ K27/20	Harîm-i merkad-i pür K 3/71	
884.	Şahne-i bâzâr-ı sevdâyem G 13/3	sarîr-i kilk-i bedâyi-nigârdur G 504/5	Harîr-i dîde-i cân K 8/6	
885.	şâmil-i ahvâl-i ehl-i fakr K 12/22	sarsar-ı tûfan-ı fenâ K18/36	Hâris-i câdde-i şer’ K 12/23	
886.	Şarâb-ı ışk-ı dilberde G 109/5	Savt u nakş-ı bülbülân-ı gül-sitân-ı ma‘delet M3-3/7	Harîs-i devlet-i ‘aşkım G 239/1	
887.	Şâyeste-i ni'met-i hayât-ı ebedî R 30	Savt u sarîr-i hâme-i gevher-nisârdur G 90/5	hâris-i şerîat-ı kül K 18/18	
888.	Şâyeste-i zevk-ı vasl-ı cânân R 44	Savt-ı mürgân-ı çemen G 240/2	har-möhre-i sundûk-ı degâdır K 14/82	
889.	Şeb-nem-i gülzâr-ı ruhsâr-ı Resülu'llahdur K 10/11	Savt-ı mürgân-ı hoş-elhân K18/9	hasâret-i ehl-i gurûrdan K 22/12	
890.	şehd-i şifa-yı hikmetden K 33/29	Sayd-ı kemend-i âh G 295/5	hasek-rîz-i reh-i kec-revişânsın K 25/1	
891.	Şehıd-i tîğ-ı ‘ışk G 109/1	Sayd-ı ser-pençe-i şeh-bâz G 493/4	hâsıl-ı devrân-ı felek K 12/43	
892.	Şeh-i serîr-i Necef K 7/19	sâye-i eltâf-ı Kirdigâr M1-3/8	hâsıl-ı ma’nâ-yı cünûn G 253/5	
893.	şehîd-i nâvek-i müjgânunam G 191/1	sâye-i lutf-ı İlâhî K8/8	hâsiyyet-i baht-ı yâverî K 20/9	
894.	şekl-i ham-ı ebrü-yı latîfuñ G 27/2	Sâye-i lutf-i Hudâ K1/1	hasret-i hâb-ı humâr-ı nahvet-i nâz K 8/28	
895.	şem'-i külbe-i ahzânunam G 191/10	Sâye-i perr-i hümâ G 421/1	hasret-i telhâbe-i âzâr-ı lebinde G 332/4	
896.	şem'-i mahfıl-i hür K3/15	Sâye-i rahmet-i Rahmân M2 2/4	Hasret-i Yûsuf-ı hüsnüñle G 276/6	
897.	Şem'-i şâm-ı fırkatem G 208/1	Sâye-i serv-i bülend-i kaddin K6/15	hasret-i Yüsuf-ı cemâlî M V/2	
898.	şem'-i şebistân-ı belâyem G 196/2	sâye-i tîğ-ı mehâbeti K5/2	hasretkeş-i bâl-i tayar G 293/2	
899.	şem-i şebistân-ı sehâ K 29/23	Secde-i hâk-i ser-i kûyunla G 285/2	hasret-keş-i bâl-i tayarânsın K 25/48	
900.	şerâb-ı vasl-ı yâr R 73	Selsebîl-i bâğ-ı Rıdvân K4/11	hasr-ı merg-i Ferhâd G 316/3	
901.	şeref-i ehl-i vücüd G 298/7	Semend-i tab‘-ı Bâkî G 143/5	haste-i bî-tâb-ı gam-ı cânânız G 354/5	
902.	şeref-i neyl-i murâd K 42/11	Ser ü ser-dâr-ı ser-efrâz-ı selâtîn-i zamân K2/14	Haşre-dek hâl-i dil-i Nâ’ilî-i haste-derûn G 276/6	
903.	şerer-i âteş-i hicrândur G 241/1	Ser-fırâzân-ı memâlik K2/16	Haşyet-i cellâd-ı çeşm-i pür-tegâfüldür G 6/5	
904.	şerh-i gam-ı ‘âşık G 90/6	Ser-fırâz-ı ehl-i dil K7/26	haşyet-i tab’-ı şürekâdır K 14/77	
905.	şerh-i gam-ı külbe-i ahzân K 32/43	Ser-i ‘adû-yı bed-endîşe K20/43	hatar-ı nev-slivâr-ı câh' G 267/4	
906.	şerh-i gam-ı pinhân G 269/1	Ser-i bî-mağz-ı düşmenden K14/22	hâtem-i devlet-i ikbâl K 12/1	
907.	şerh-i gam-i pinhân K 32/25	Ser-i efâzıl-ı âfâk K21/13	hat-ı hâtem-i neşât G 188/3	
908.	şer'-i Ahmed-i Muhtâr K 27/27	Ser-i peykân-ı gamunda G 137/3	hâtıra-i bîm-i kazâ G 120/6	
909.	şerîk-i ecr-i ashâb-i kibâr K 12/55	ser-i şemşîr-i cihân-gîrün K2/31	hâtıra-i in’idâm-ı füshat-ı cây K 6/40	
910.	şevk-ı gül-i rüyuñ Thm 2/3	ser-i zülf-i girih-gîrün K12/2	Hâtır-ı ehl-i dili K 12/54	
911.	Şevk-i nezzâre-i gül K 42/45	ser-i zülf-i nigâra G 187/1	hâtır-ı elhl-i dili K 9/22	
912.	şevk-i seyr-i bâğ K 21/2	ser-i zülf-i perîşâne K12/1	Hâtır-ı erbâb-ı dil K 11/19	
913.	Şıve-i şimşâd-ı kaddüñ G 63/7	ser-i zülf-i perîşânı G 410/2	hâtır-ı gerd-i emele K 5/30	
914.	Şikâf-i perniyân-i Bedr K 5/18	Ser-i zülf-i siyehkârun G 116/4	hâtır-ı mecrûh-ı dil-i zârı G 256/6	
915.	şöhre-i şehr-i belâ G 69/3	ser-nahl-bend-i gülşen-i ebyâtsın G 24/5	hâtır-ı Ya’kûb-ı emel K 16/16	
916.	Şu'le-i âteş-i âh-ı dil-i süzândur G 241/2	Sevâd-ı çeşm-i havraya G 187/4	Hâtır-i Nâ’ilî-i zârı G 346/6	
917.	Şu'le-i şem'-i ruhuñ G 105/1	sevâd-ı mülk-i Huten G 57/4	Hatîra-i legen-i şeme G 344/3	
918.	Şükûfe-i çemen-i lutf K 26/10	Sevdâ-yı hâl-i yâr G 53/4	hatt-ı siyâh-ı nev G 301/5	
919.	Ta'allukât-ı tarîk-i fenâdan K 1/75	sevdâ-yı vasl-ı yâr G 227/2	Havf-ı şemşîr-i celâlinle K 11/17	
920.	tâb-ı nâr-ı fırkat G 84/1	Sevdâ-yı zülf-i yâr G 83/5	Havf-ı tîğ-ı gamze G 97/3	
921.	Tâb-ı süz-ı sinedenG 302/1	seyl-i mey-i nâb G 269/3	havsala-i bâd-ı bihişt G 120/5	
922.	tâb-ı temâşâ-yı cemâl G 146/3	seyr-i bâğ-ı ‘ukbâ G /157/1	havsalâ-i tâkat-i dîdâr G 36/7	
923.	tâb-i târ-i tül-i emel K 36/1	Seyr-i bâğ-ı bezme G 71/4	hayâl-i çeşm-i yâr G 369/2	
924.	Tabî’at-ı seg-i şeb-gerd Msd 2/3	seyr-i hırâm-ı serv-i bâlâdan G 221/4	hayâl-i mey-i gülfâm G 163/1	
925.	tabîat-i dünyâ-yı bî-medâr K 39/21	seyr-i makâmât-ı ‘aşkdan G 303/5	Hayâl-i reng-i ruh K 6/22	
926.	Tabîb-i hikmet-i Hak K 29/7	sırr-ı la‘l-i cânân G 214/1	Hayder-i Kerrâr-ı nazmın K	

			26/35	
927.	tabtat-i kec-i âb K 1/42	sırr-ı nihân-ı vasluna G 272/4	hayrân-ı isti'dâd-ı mi'mârı K 35/1	
928.	tagyîr-i âsâr-ı araz G 179/3	silsile-i müşgsâ-yı bâğ G 226/2	Hayrân-ı nakş-ı hayme-i iclâlin K 20/28	
929.	tagyîr-i takdîr-i Hudâ G 15/5	silsile-i zülf-i perîşânuna G 410/4	Hayrân-ı nâz u ni'met-i pâ-der-rikâbıyız G 165/2	
930.	tahkîk-i müy-i miyânuñ G 47/2	silsile-i zülf-i siyehkâruna G 384/3	hayret-dih-i 'akl-ı hükemâdır K 14/15	
931.	Tahkîk-i sırr-ı hikmet-i Hak K 39/40	simât-ı ni'met-i bî-minnetin K6/12	hayret-dih-i şerrâh-ı mutûn K 17/49	
932.	tahrik-i rahş-i iktidâruñdan K 28/27	Sîne-i ehl-i safâ G 233/6	Hayret-figen-i 'akl-ı hod-ârâ K 15/17	
933.	tahrîk-i zencîr-i cününumdur G 99/1	Sîne-i mecrûh-ı mehcûrun G 411/5	hayret-nümâ-yı dersgâh-ı hikmeti K 34/14	
934.	tahsîl-i kemâl-i ma'nî it G 174/6	Sîne-i pür-dâğ-ı Bâkîde G 182/6	hâzin-i gencîne-i ma'ânîdir K 21/2	
935.	tâ'ir-i evc-i belâdur K 30/18	Sipâh-ı berk-reftâr-ı Tatârun K14/24	Hazîz-i hâk-i mezelletde K 2/31	
936.	taleb-i devlet-i dîdâr G 246/7	sît u sadâ-yı cân-ı nâlânum G 372/3	Hazret-i hâl-i izâr u dehen-i tengin G 276/2	
937.	taleb-i kesret-i a'dâ K 42/39	sohbet-i ehl-i riyâdan G /157/7	hazret-i pâşâ-ı Ahmed-nâm T 47/3	
938.	taleb-i rütbe-i irfan G 150/7	sohbet-i eshâb-ı riyâdan G 374/4	hecr-i leb-i yârile G 249/7	
939.	taleb-i rütbe-i irfan K 32/35	Subh-ı vasl-ı yârdur G 256/1	helâk-ı müzdahim-âbâd-ı 'âlemiz K 28/12	
940.	Tâlib-i zevk-i sohbettim K 37/13	subh-ı visâl-i yâre G 104/5	helâki- Nâ'ilî-i dilrübûdedir G 213/5	
941.	Tamâm-ı zümre-i İslama K 7/32	sultân-ı cevân-baht-ı cihân-bânı K14/1	Helâk-i reşg-i nigâhız G186/2	
942.	Ta'na-i ehl-i melâmetden G 126/6	Sultân-ı çâr-bâliş-i iklîm-i dehre G 288/3	Helâk-i reşk-i nigâhım G 278/5	
943.	târ-ı hisâb-ı hicretine K 3/13	sultân-ı hûbân-ı cihânsın G 343/2	hem-cins-i kumâş-ı hüsn-i garrâdır G 107/4	
944.	târ-i gevher-i medhin K 38/26	sultân-ı Mısr-ı hüsn G 414/5	hem-hâsse-i nahl-i belesânsın K 25/25	
945.	târ-i sünbül-i zülfın G 78/5	sun'-ı Hazret-i Bârî Te'âlâyı K15/1	Hem-hilkat-i sîmâb u hem-âgûş-ı sipendiz G 158/4	
946.	tarîk-ı mülk-i cem'iyyet G 219/9	sûret-pezîr-i râz-ı pinhânî K14/31	Hemnâm-ı hudâvend-i rüsül K 13/21	
947.	tarîk-ı terk-i hevâ Mkt 31/1	Südde-i devlet-me 'âb-ı pâdişâh-ı kâm-yâb G 20/6	Hemnâmî-i habîb-i Hudâ-yı gafûrdan K 22/4	
948.	tarik-i Ahmed-i Muhtara K 4/16	sür 'at-i 'ömr-i güzerânı G 545/1	hem-seng-i terâzû-yı hakîkatdir G 107/4	
949.	Tarîk-i hüsn-i rızâsı K 1/72	sürme-i 'ayn-ı a'yân K2/15	hem-zebân-ı Aristo-yı hikmet-ârâdır K 21/8	
950.	tarîk-i râbıta-i 'akldan K 39/14	sürme-i çeşm-i cihân-bîn K4/8	Heves-i kâmet-i dilcûyuñda Ş 38/3	
951.	tarîk-i sülük-i Muhacir ü Ensâr K 7/39	Sürme-i hâk-i rehin K12/8	heves-i turra-i pür-tâbdayız G 141/1	
952.	Tavâf-ı Ka'be-i vaslüñ K 1/79	sürûd-i bezm-i tarab-hâne-i hayâl G 90/5	heves-kârî-i eşkâl-i vücûda M II/4	
953.	tavf-ı kûy-ı Leylî G 220/6	Sütûr-ı defter-i şi'rün G 52/5	hevl-i rûz-ı mahşerdir K 11/16	
954.	Tavk-ı zencîr-i cünün G 206/4	Şâh-bâz-ı nazar-ı himmetüni G 151/4	hey'et-i mahsûs-ı giribânındır G 89/3	
955.	ta'yîn-i eczâ'-yı müdâvâ G 32/2	şâh-bâz-ı tab'-ı Bâkî K22/28	heyûlâ-yı rûh-ı Mecnûnum G 243/4	
956.	tayy-ı tarık-i istikâmetde K 29/18	şâh-ı cevân-baht-ı cihân G 537/7	Hezl ü nifâk-ı tîre-dilân-ı hubûrdan K 22/21	
957.	Tecdıd-i raht-ı tazeye K 39/44	Şâh-ı cevân-baht-ı cihan M5/4	Hılâf-ı hükm-i kazâ G 61/2	
958.	tedbır-i nazm-i mülk K 25/33	Şâh-ı cevân-baht-ı cihânundur M3-1/6	hırâs-ı mülk-i dile G 221/2	
959.	teftîş-i hâl-i nîk ü bed Mkt 38/2	şâh-ı gül-i ahmer G 499/1	Hırâş-ı hâr-ı cefâ **K 7/13**	
960.	tehdîd-i azâb-i gazabuñ K 42/41	şâh-ı gül-i ter G 332/3	Hırâş-ı nâhün-i âzârdır **K 7/47**	
961.	tekâzâ-yı ultivv-i iktidar K 44/2	şâh-ı leşger-i encüm K5/37	hıred-âşûbî-i bikr-i fikrim K 5/9	
962.	teklîf-i şarâb-ı nâb G 18/4	şâh-ı nihâl-i çemen-i mihnet G 332/4	Hırka-i tecrîd-i zühdü G 40/5	
963.	tekmîl-i esbâb-i gurur K 21/15	şâhid-i la'lîn-kabâ-yı saltanat M3-2/6	Hırmen-gede-i berk-i cihân-sûz-ı nazar M II/3	
964.	temâşâ-yı gül-i ruhsâr G 283/4	Şâne-i zülf-i 'anber-efşânun G	Hırz-ı bâzû-yı emân K 19/31	

		249/3		
965.	temennâ-yı belâ-yı ‘ışk G 146/4	şarâb-ı ‘aşk-ı dil-ber G 492/5	Hırz-ı bâzû-yı kerem K 17/11	
966.	Teng-nâ-yı ‘âlem-i hüddâm-ı Emr-i nâm-dâr K 21/18	Şarâb-ı bezm-i ‘aşkundan G 484/2	Hırz-ı bâzûy-ı necât-ı dil-i ashâb-ı kemâl K 12/83	
967.	Terâzû-yı ayâr-ı mihnetem G 186/2	Şarâb-ı bezm-i gam G 523/1	Hırz-ı bâzü-yı rûzgâr-ı gamız G 140/1	
968.	Terk-i fikr-i dünyâ G 125/2	şarâb-ı la‘1-i nâbun G 472/1	hırz-ı emân-ı gerden-i câm K 36/9	
969.	terk-i hâk-i Bağdâd G 45/7	Şeb-çerâğ-ı zulmet-i zulm K7/28	Hızâne-ber-kef-i ilm-i ledüñ K 6/42	
970.	terk-i ışk-ı yâr G 182/1	Şeb-çerâğ-ı zulmet-i zulm M3-III/4	Hızr-ı dil-zinde-i ser-çeşme-i irfân K 9/29	
971.	terk-i ibrâm-ı tekellüm G 140/7	Şeh-bâz-ı âşiyâne-i devlet G 43/2	hikmet-şinâs-ı ‘âlem-i bâlâ M VIII/2	
972.	terk-i men-i Mecnûn G 162/3	Şeh-bâz-ı dest-i fikretümün G 504/5	Hil’at-ı teşrîf-i isti’dâd G 220/4	
973.	terk-i mey-i gül-gün G 160/2	Şehd-i şîrîn-i mahabbet G 60/5	hil’at-i semmûr-ı serâser K 19/5	
974.	terk-i sohbet-i hâr G 50/3	Şehenşâh-ı hümâyûn-tâli‘ u ferhunde tal‘atdur K5/9	hil’at-i zerbeft-i münakkaş K 14/5	
975.	terk-i tarîk-ı ‘ışk G 287/7	şehenşâh-ı kerem-güster ü dâniş-perver K-1/1	Hilâf-ı ıttırâd-ı devre K 23/23	
976.	terk-i temennâ-yı tavâfuñ K 6/23	şeh-per-i Cibrîl-i emîn K26/17	hilâf-ı meşreb-i her-dûndur R 22	
977.	tertîb-i sahn-i sıdka K 12/64	Şehr-i dârü‘1-mülk-i ‘adlin K6/11	hilâf-ı meşreb-i himmet G 267/6	
978.	teselli-i men-i zar K 7/20	şeh-süvâr-ı ‘arsa-i ikbâl ü baht K16/8	Hilâf-ı meşreb-i himmet G 51/2	
979.	teshîr-i mülk-i ‘âlem K 26/34	şeh-süvâr-ı memleket-i ‘adl ü dâd K1/16	Hilâf-ı resm-i âyîn-i vefâdır G 304/1	
980.	teslîm-i huddâm-ı Emîr-i nâm-dâr K 21/19	şeh-süvâr-ı mülk-i sa‘âdet M1-1/6	hilâl-i âsümân-ı baht u devletdir K 36/6	
981.	Teşne-i câm-ı visâlüñ G 124/1	Şekker-i şi‘r-i dil-âvîzün K8/1	hilâl-i câm-ı îd G 31/5	
982.	Teşne-i câm-i visâlüñdür G 30/6	şekker-i şükr-i fevâzıl-ı keremün K20/3	himmet-i evsâf-ı hümâyûnuñ K 9/32	
983.	Teşne-i şehd-i visâlüñdür K 23/22	şekl-i kafes-i zer-gerdür K19/42	hirâs-ı dest-burd-ı ceyş-i hayretden K 23/34	
984.	tevfik-i hüsn-i sîretüñ K 18/15	şekl-i tâli‘-i eyyâm K21/12	Hirâs-ı mülk-i kazâ G 61/3	
985.	tevflk-i Hayy-i lâ-yenâm K 24/36	şu‘le-i şemşîr-i ‘aşk G 236/8	Hirâs-ı zahm-ı peygân-ı ciger-dûz-ı sihâm K 23/51	
986.	tıfl-ı merdüm-i çeşmüm G 255/6	şem‘-i âfitâb-ı cihân-tâba K1/40	Hirâs-ı zahm-ı peykân-ı ciger-dûz-ı sihâm G 356/4	
987.	Tılısm-ı dîn-i hak K 13/11	Şem‘-i eyvân-ı serâ-perde-i ‘ismet M2-1/8	Hîre-çeşm-i sanem-serây-ı dilim K 4/13	
988.	Tılısm-i nazm-ı cem'iyyet K 22/6	Şem‘-i nür-efşân-ı bezm-i hânedân-ı ma‘delet M3-3/1	hisâb-ı defter-i ömrü K 31/14	
989.	Tırâz-ı hulle-i hâk K 20/2	Şem‘-i şeb-i vuslatdur G 338/4	Hisâr-ı burc-ı bedenden K 8/36	
990.	tîğ-ı şu'le-i âhum G 84/3	Şemîm-i nâfe-i hâlinden G 259/4	Hod-pesend-i ‘âlem-i ıtlâk G 137/3	
991.	tîğ-i âb-i cûy-bâra K 6/7	Şemşîr-bâz-ı ma‘reke-i sahn-ı âsmân K1/6	hokka-i la’lîn-i dürer-bâra G 26/3	
992.	tîğ-i ‘âlem-gîr-i mihr **K 12/33**	şemşîr-i ‘âlem-gîr-i ‘aşk G 235/1	Hudâ-hân-ı be-vâdî-i gam K 30/2	
993.	tiryâk-ı zehr-i gam G 303/4	Şemşîr-i ‘adl-i husrev-i sâhib-kırânı G 77/10	huddâm-ı ehl-i câh G185/4	
994.	Tûtîyâ-yı hâk-i pâyuñ G 31/3	şemşîr-i cevr-i yâr G 101/2	Huffâş-hilkatân-ı zılâm-ı cehâletin K 24/29	
995.	Tufeyl-i gevher-i zât-ı şerîfi K 15/27	Şemşîr-i cevr-i yâr G 92/1	hulâsa-i amel-i Bû Sa’îd K 31/5	
996.	Tûtî-i nutk-i Fuzûlîni K 42/44	Şemşîr-i dest-i kahruna G 153/5	Hulvü’l-mezâk-ı rağbet-i mâ’ü’l-hamîm G 214/11	
997.	tûtîyâ-yı dîde-i abher K 6/19	şemşîr-i nazm-ı âb-dân G 320/5	Humâr-âlûde-i hâb-ı nâz G 356/3	
998.	Tûtîyâ-yı dîde-i hurşîd-i ‘âlem-tâb Mkt 22/2	Şeref-ı nâm-ı şerîfünde K19/30	Humâr-âlûd-ı hâb-ı nâz K 23/50	
999.	ukde-güşâ-yı rişte-i tedbîrüm R 28	şeref-i makdem-i Sultân-ı cihân K2/1	humâr-ı câm-ı firkat G 281/2	
1000.	ukde-güşâ-yı saf-i hîcâ K 42/27	Şerer-i âteş-i dil G 188/3	Humâr-ı derd-i keder G 14/5	
1001.	Uküd-ı silsile-i kâr-hâne-i dünyâ i K 1/53	şevk-i şem‘-i hüsnüne G 324/3	Hûnâb-ı eşk-i dîde G 188/5	
1002.	Ulüvv-i târem-i a'lâyı K 36/11	Şiken-i turra-i perîşânun G 249/5	Hûn-ı ciger-i Nâ’ilî-i zâra G 26/5	
1003.	Üd-ı bezm-i ışkam G 195/6	Şirâr-ı nâr-ı ahumla G 128/4	Hûrîveşân-ı hacle-i nazmın K 20/36	
1004.	üftâde-i hâk-i derüñ G 124/4	şirâr-ı nâr-ı dil G 450/4	Hûrşîd ü mâh-ı çârdeh-i âsüman	

			K 10/34	
1005.	Ümmîd-i kabul-i i'timâd-ı keremüñ R 19	Şirâr-ı nâr-ı hırmen-sûz-ı gamdan G 335/4	Hûrşîd-i tâc-ver-i felek-i çâr-mîn K 28/31	
1006.	ümmîd-i reh-i vasluñ K 6/24	Şirâr-i nâr-ı gamundan G 265/3	Hurûş-ı mevc-ı hayret G 364/1	
1007.	vâbeste-i fikrî-muhâl G 299/2	şîr-i ʻaşk-ı hûn-hʸârun M 7/1	Hurûş-ı mevc-i belâ K 7/21	
1008.	vâkıf-ı âsâr-ı isyân K 30/3	şît-ı mürgân-ı çemen K7/3	Hurûş-ı seyl-i eşk-i dîde-i uşşâk-ı gamhârı K 35/8	
1009.	Vâkıf-ı sırr-ı sühan K 42/56	şîve-i çâh-ı zekanun G 248/3	husrev-i evreng-i suhendânî K 5/22	
1010.	Vâlih-i zevk-ı leb-i mey-gün ü çeşm-i mestüñem G 275/4	şîve-i rindân-ı kanâʻat-pîşe G 317/5	Husrev-î Hâkânî-i ma'nî K 17/55	
1011.	Vasf-ı Cibrîl-i emîn G 7/5	Şuʻâʻ-i mihr-i ʻâlem-tâba G 116/2	husrev-i mülk-i kemâl M I/2	
1012.	vasf-ı dür-i dendânı G 301/4	Şuʻâʻ-i tîğ-ı kahrından G 279/3	Husrev-i şîr-i adû-sûz K 9/16	
1013.	vasf-i bat-i dil-ber K 6/1	Şuʻle-i câm-ı şeb-efrûz G 358/3	husrev-i zerrîn-külâh-ı mihre G 386/2	
1014.	vâsıl-ı hürşîd-i dırahşân K 32/16	şuʻle-i dâğ-ı ʻaşkun G 507/4	Husûl-i kayd-ı hüner K 21/24	
1015.	vâsıta-i revnak-ı mülk-i ʻâlem K 31/14	Şuʻle-i sâgar-ı mey G 9/4	hûşe- ber-i hırmen-i du'a K 1/51	
1016.	Vasl-ı hâl-i lebüñi G 187/2	Şuʻle-i şemʻ-i cemâli G 104/4	Hücûm-ı arbede-i dest-burd-ı hayrânı K 6/16	
1017.	vasl-ı leb-i dil-dâr G 143/6	Şuʻle-i şemʻ-i cemâlün G 18/1	Hücûm-ı arbede-i gâziyân-ı serbâzı K 8/5	
1018.	vasl-ı nerkis-i bîmâruñ G 239/4	şuʻle-i şemşîr-i heybeti K5/1	Hücûm-ı leşger-i müjgâna G 183/2	
1019.	vasl-ı ruh-ı yâr G 210/1	Şuʻle-i tîğ-ı cihân-tâbun G 461/1	Hücûm-ı perdegiyân-ı bihişt-i ma'nîden K 6/54	
1020.	vaz'-ı âsitân-ı u alâ **K 11/27**	Şükrâne-i cemâl-i cihân-bân-ı şehr-iyâr K9/7	Hücûrn-ı leşger-i germâ K 18/8	
1021.	Vaz'-ı cem'iyyet-i hengâme-i mahşer Mkt 21/2	Şükr-i inʻâm-ı şeh-i bende-nevâz G 317/2	Hücüm-ı zelzele-i fitneden K 18/38	
1022.	Vesîle-i şeref-i kurb K 1/70	Tâb-ı çerâğ-ı şems u kamerden G 53/1	Hüddâm-ı âsitân-ı sa'âdet-vüfûrdan K 22/31	
1023.	vird-i ehl-i rüzgâr K 13/43	tâb-ı hürşîd-i sitemden G 500/2	Hükm-i mjühendis-i hıred-i hurde-bîn K 28/35	
1024.	Vird-i zebân-ı ehl-i safâ Mkt 33/2	tâb-ı mey-i rûşen G 350/1	Hükm-i rakam-ı hâme-i câdû-fenimizdir G 113/5	
1025.	visâl-i nigâr-i semen-izâr K 33/16	tâb-ı ruh-ı cânân K6/1	Hükm-i rasad-ı fitneden G 90/1	
1026.	yümn-i kadem-i muhteremi K 34/17	tâb-ı teb-i ʻaşkunla G 381/3	hükm-i sevâd-ı cebinimiz G 152/1	
1027.	zahm-i hadeng-i belâ K 26/33	tâb-ı teb-i hecr-i yâr G 101/5	Hükm-i sevâd-ı nokta-i hâlindir G 280/3	
1028.	zâ'ir-i Beytü'l-harâm K 18/13	tâbiʻ-i nass-ı Kur ʻân K2/11	Hükm-i tuğrây-ı şehinşâh-ı kader-istiklâl K 12/3	
1029.	Zebân-ı hâl-i sebzeTkb 1/I	tâc u taht-ı Behmen-i dey G 514/1	Hün-ı dil-i efsürde-derûnâm M II/3	
1030.	Zebân-ı süsen-i âzâd K 1/5	tâc u taht-ı zıll-ı Yezdânı K5/36	hün-ı Kerbelâ-yı dilim K 4/17	
1031.	zencîr-i sutür-ı mushaf G 150/3	tâc-ı devlet-i şâhî K9/2	Hürmüs-i eflâk-i nazm u inşâdır K 21/7	
1032.	zencîr-i zülf-i anber-efşâna G 259/1	tâc-ı fark-ı husrevân K8/9	Hürmüs-i eflâk-i senâdır K 14/65	
1033.	Zerre-i mihr-i ruhından K 8/16	Tâc-ı laʻl-i gonca G 286/3	Hürmüs-i me'âric-i nutkum K 1/13	
1034.	zevk-ı derd-i ışka G 214/7	tâc-ı ser-i eşrâf-ı cihân K12/8	hüsn-i ʻâlem-sûz-ı dilberdir G 180/4	
1035.	zevk-ı elem-i peykânun G 161/3	Tahrîk-i bâd-ı subh-dem G 78/4	hüsn-i müste'âr-ı bahâr K 18/10	
1036.	zevk-ı ruh-ı dildâr G 283/1	Tahrîr-i medh-i hâce-i sâhib-vekâr G 306/6	hüsn-i sülûk-ı Muhammedi K 1/35	
1037.	zevk-ı seyr-i gülşen G 102/5	Taht-ı ferr-i devlet M3-1/7	Hüsn-i tedbîr-i zafer K 27/7	
1038.	zevk-ı visâl-i dost G 202/2	taht-ı zümürrüd-fâm-ı gül G 286/3	Itâb-ı gamze-i mestinden G 61/2	
1039.	zevk-i hat-i ruhsâruñ K 40/6	tâk-ı bülend-i âsmân-âsâ K27/1	Izhâr-ı nîm-feyz-i şeker-hande G 224/3	
1040.	zıb-bahş-i mesned-i câh ü celâl K 25/7	Tâk-ı ebrû-yı nigârı G 436/5	Iztırâb-âver-i envâr-ı ruhuñdur G 370/2	
1041.	zıb-i şâhid-i devlet K 35/15	talʻat-ı rahşân-ı ʻîd G 39/1	Iztırâb-ı harekât-ı dil-i bitâbdayız G 141/2	
1042.	zikr-i leb-i la'lüñ G 99/1	Talʻat-i şâhid-i ikbâl G 233/6	i'ânet-i şer'-i mübîn K 28/79	
1043.	zikr-i leb-i yâr G 50/1	tâlib-i bahr-i ʻummân K2/44	i'câz-ı hüsn-i yârı G 117/5	

1044.	zîr-i desî-i himmet K 11/32	tâlib-i dünyâ-yı dûn G 509/5	İdrâk-i sun'-ı hikmet-i Hâlık G 263/2	
1045.	Ziyâret-i harem-i pâk-i Hayder-i Kerrâr K 27/29	Tâlib-i şem'-i vasl G 471/2	ihsâs-ı nokta-i fem G 339/4	
1046.	Zuhûr-ı lutf-ı ihsânuñ K 22/24	tâlib-i teveccüh-i ikbâl-i rüzgâr G 141/5	İhtirâ'-ı hâme-i sihr-âzmâ G 41/4	
1047.	Zuhûr-ı lutf-ı mücedded K 36/7	târ-ı eşk-i firâvâne G 47/5	İhtisâb-ı der-i adlinden K 19/30	
1048.	Zülâl-i hün-i dildendür G 255/4	târ-ı mûy-ı 'anberînüñ G 383/1	iksîr-i gubâr-ı kademin K 16/37	
1049.	zülf-i ehl-i melâhatden K 16/8	Târ-ı zülf-i hûrdan G 301/4	iktibâs-ı feyz-i nûr-ı hüsn G 137/4	
1050.		tarîk-i Ka'be-i vasluñ G 316/5	İktibâs-ı fürûg-ı hüsnüñden K 4/23	
1051.		taşt-ı meh-i nev K25/15	iktisâb-ı izz-i şeref K 3/9	
1052.		tavf-ı Ka'be-i kûy-ı nigâr G 465/2	iktizâ-yı neşve-i câm-ı fenâyı G 72/2	
1053.		tâvûs-ı bâğ-ı kuds M1-7/7	İlâc-ı derd-i derûn G 91/4	
1054.		Tâyi'-i emr-i Hudâ K2/11	İlâc-ı derd-i ser K 18/3	
1055.		teb-i hecr-i yâre G 200/1	İlhâm-ı nât-ı mefhar-i ashâb ü âl K 1/1	
1056.		Teb-i tâb-ı mahabbetden G 344/2	İllet-i bımâr-ı zühde K 34/11	
1057.		Tedbîr-i mu'zamât-ı umûr-ı cihân K1/7	İltifât-ı gamze-i hâtır-nevâz G 3/4	
1058.		tedbir-i sâhib-re'y-i mülk-ârâ K27/3	İltifât-ı nazar-ı mürşid-i âgâh G 303/7	
1059.		teff-i semûm-ı kahrı M2-1/5	İltizâm-ı sitem-i bî-had ü pâyân K 9/22	
1060.		tekmil-i fenn-i 'aşk G 89/1	İmâ-yı medîh-i ham-ı ebrû-yı bütânda K 25/4	
1061.		Telh-i şarâb-ı gussa-i devrânı G 34/5	İmsâk-i lutf-ı nâz u tegâfüldür G 366/6	
1062.		Terk-i dünyî-i denî G 74/1	imtinâ'-ı bey'-i Yezîd K 7/10	
1063.		Tevfîk-i Rabb-i 'izzet K9/24	imzâ-nüyîs-i hüccet-i hûbî G 87/9	
1064.		tevsen-i bah-ı sitîzekâr M1-3/8	İnân-ı hınk-î sebük-tâz-ı hâme K 21/21	
1065.		tîğ-i cihân-güşâ-yı şehenşâh-ı pâk-dîn G379/4	İnân-ı şekve-i dehre K 21/20	
1066.		Tîr-i âh-ı seheri G 75/6	İntibâh-ı dil-i hayretle G 244/3	
1067.		Tîr-i cefâ-yı çarh-ı sitem-gerden G 77/10	İntibâh-ı dil-i hayretle K 30/25	
1068.		tir-i gam-ı gamze-i cânânumdur G 118/1	irâdet-i hükm-i ezel K 7/35	
1069.		Tîr-i gam-ı nigâr G 92/1	İrhâ-yı inân-ı kaleme K 14/71	
1070.		tîr-i kec-endâz-ı felek M2-3/6	İrtifâ'-ı âfitâb-ı âsümân-ı vahdete G 168/3	
1071.		Tufeyl-i hâme-i müşgîn-rakamdur G 147/8	irtifâ'-ı neyyir-i ikbâlden G 337/5	
1072.		Tuğrâ-nüvîs-i hükm-i Hudâvend-i ins ü cân K1/3	îsâr-ı nefha-i kereminle K 31/7	
1073.		Tuğrâ-yı hükm-i husrev-i 'âlem-penâhdur G 61/5	İskender-i kişver-güşâ-yı 'âlem-i nazmım K 23/42	
1074.		Tuhfe-i cân-ı hakîr G 267/5	istifâze-i nûr-ı cemâl K 1/9	
1075.		turra-i hûbân-ı müşgîn-mû M3-5/4	istikâmet-i tab'-ı bülend G 325/5	
1076.		turra-i müşgîn-i hûr-ı 'în G 379/2	ithâf-ı şehinşâh-ı cihânbân K 9/18	
1077.		tûti-i tab'-ı Bâkî G 26/5	ithâf-ı târik-i hurşîd K 8/10	
1078.		tûtiyâ-yı çeşm-i baht M3-2/2	İ'tirâf-âver-i hatâ-yı dilim K 4/31	
1079.		tülû'-ı mihr-i enverden G 186/6	İtlâf-ı nakd-ı cân M III/2	
1080.		Ümmîd-i hâk-bûs-ı cenâbun G 4/3	İtlâf-ı nakd-ı ömr-i girân-mâye M I/5	
1081.		Ümmîd-i vasl-ı yârdan G 465/9	îttihâd-ı dil-i uşşâk G 237/3	
1082.		Va'de-i vasl-ı yâre G 200/6	izhâr-ı tîğ-i cunbânî K 6/18	
1083.		vâkı'a-i Şâh-ı şîr-ceng M1-1/5	jeng-i âyine-i dil K 2/8	
1084.		Vâlâ-nişân-ı ma'reke-i 'arsa-i Keyân K/13	ka'be-i irfân-ı Hudâyız G 58/5	
1085.		Vâriş-i 'ilm-i Nebî K25/18	ka'r-ı bahr-ı ma'nâda G 139/7	
1086.		Vasf-ı cemâl-i yâr G 522/5	kâbil-i feyz-i safâ M VIII/7	

1087.		Vasf-ı hüsn-i yâr G 301/4	kâbil-i güncâyiş-i dimâğ G 278/3	
1088.		Vasf-ı la‘l-i leb-i dil-dâruma G 189/2	Kâbil-i irşâd-ı ‘aşkız G 282/1	
1089.		vasf-ı leb-i dil-berdür G 189/1	kâbil-i irşâd-ı mahabbet G 27/5	
1090.		vasf-ı leb-i la‘lünle G 185/3	kabûl-i tarh-ı tekellüf G 152/5	
1091.		vasf-ı leb-i yâr G 92/4	Kadr-i kemâl-i şân-ı nübüvvet K 1/50	
1092.		vasf-ı ruh-ı yâr G 323/5	kâfile-sâlâr-ı kârbân-ı vücûd K 2/13	
1093.		vâsıta-i devlet-i ebed G 43/1	kâfir-i deyr-i elest G 177/1	
1094.		vâye-i Kâvûs-ı hâr G 286/7	kâh-ı mînâyî-ı Sikenderden K 35/5	
1095.		Vaz ‘-ı nâ-hemvâr-ı ‘âlem G 236/4	kaht-ı sâl-i keremde K 21/28	
1096.		velvele-i ‘arsa-i zemîn K1/36	kaht-ı sâl-i mürüvetde K 20/18	
1097.		velvele-i kûs-ı iştihar K17/9	Kâlâ-yı ‘aşk-ı yâre G 152/1	
1098.		velvele-i kûs-ı şöhretün G 280/2	kalem-i müşk-i bîd K 31/9	
1099.		velvele-i nevbet-i şâhî K18/9	kâmân-ı hat-ı yâre K 26/21	
1100.		verd-i bâğ-ı behçeti G 305/5	kâmet-i ra’nâ-yı dilberdir K 26/37	
1101.		visâl-i Şeh-i ferhunde-hısâl K2/9	kâm-ı dil-i bûse-hâhdan G 33/1	
1102.		vüs‘at-i deryâ-yı rahmet G 348/6	Kâm-ı dil-i nâkâma G 379/4	
1103.		Yâd-ı ser-i zülfünle G 338/3	Kân-ı cevâhir-i suhenin G 165/5	
1104.		yümn-i devlet-i Şâh-ı cihân-sitân K/12	kân-ı müşk-i nâb K 18/44	
1105.		Yümn-i ikbâl-i Hudâvend-i cihân-bân K7/16	Kân-ı pür-gevher-i tab’ımdan K 12/78	
1106.		Zahmet-i zahm-ı hâre G 200/3	Kârbân-ı mülk-i Çînin K 34/20	
1107.		Zahm-ı hadeng-i yâr G 228/4	kârgeh-i tab’-ı hüner-perverimin K 17/62	
1108.		Zahm-ı hadeng-i âh G 77/6	kâri-ı güher-i isti’dâd G 190/3	
1109.		Zahm-ı tîr-i müjen G 177/3	Karîn-i Birhemen-i nefs-i bed-fi’âl G 315/6	
1110.		zahm-i nâhun-ı hicrâne G 196/4	Karîn-i i’tidal-i feyzin K 26/18	
1111.		zamân-ı ‘ayş-ı mey-i hoş-güvârdur G 152/1	karîn-i rızâ-yı Rabb-ı mecîd K 7/25	
1112.		Zâr u ser-geşte-i tâs-ı gam K19/32	Karîn-i subh-ı kıyâmet G 373/3	
1113.		Zebân-ı ta‘n-ı a‘dâdan G 199/5	Kasd-ı harâb-kârî-i nüh-târem M I/7	
1114.		zehr-i kahr-ı mihnet-i eyyâm G 143/4	kasd-ı hümâ-yı dil G 74/3	
1115.		Zencir-i zülf-i dil-bere G 295/4	kasd-ı şebîhûn-ı dile G 369/3	
1116.		zencîr-i zülf-i yâre G 254/1	Kasd-ı takbîl-i serâ-perde-i iclâlin K 16/27	
1117.		zer-i kâmilü‘l-‘ayâr K9/3	Kâşâne-i Havarnak-ı şâhâne G 45/1	
1118.		zevk-i dil-i mahzûn G 544/5	Kat’-ı nigeh-i hasret G 228/2	
1119.		zevrak-ı zerrîn-i mâh-ı nev G 420/8	kat’-ı rağbât-ı cehhâl K 12/81	
1120.		zıll-ı râyet-i ‘adlinde G 122/10	Kâtib-i hüsn-i amel K 30/6	
1121.		Zînet-i eyvân-ı kasr-ı kibriyâ-yı saltanat M3-2/7	katl-i âm-ı dilde G 255/2	
1122.		Zînet-i gülşen-i ikbâle G 466/9	katre-i hûnâb-ı ciger G 226/5	
1123.		Zîver-i dâ‘ire-i çenber-i çarh-ı devvâr K25/40	kâviş-i zahm-ı nezâre G 103/4	
1124.		ziyâ-yı mihr-i nûr-efşân K6/1	kayd-ı bâr-ı süzen G 176/2	
1125.		zuhûr-ı fitne-i Âhir G 77/2	kayd-ı bend-i dâm G 68/1	
1126.		Zûr-ı dest-i devleti K7/19	kayd-ı hayât-ı fitne G 328/1	
1127.		Zü‘n-Nûn-ı vakt G 58/5	kayd-ı ser-i zülfüñde G 141/2	
1128.		Zülâl-i tîğ-i dil-berden G 139/3	kayd-ı sitem-i çarh K 13/13	
1129.		zülf-i hûr-ı ‘înüñ G 383/1	Kays-ı remîde-hâtır-ı vahşet-güzîn K 28/2	
1130.		zülf-i müşg-i gâliye-fâm G 329/1	Kays-i vâdî-i gam-ı ‘aşkız G 159/4	
1131.		Zülf-i müşgîn-i semen-sâna K24/34	kebâb-ı âteş-i gayret G 357/4	
1132.			kebâb-ı âteş-i gayret K 28/74	
1133.			kebâb-ı laht-ı ciger G 273/1	

1134.			kebâb-ı tenûr-ı dil G 145/3	
1135.			kef-i beyzâ-yı Mûsîdir K 36/17	
1136.			kef-i hâce-i ibrâra G 190/5	
1137.			Kef-i mîzân-ı vekârında K 12/38	
1138.			kef-i pây-ı tahammül G 58/3	
1139.			kehrübâ-yı âteş-i derdiz G 326/4	
1140.			Kelîm-i Tûr-ı ma'nâyım K 26/34	
1141.			Kemâl-i feyz-i dil ü tâb'-ı müstetâbında K 3/4	
1142.			Kemâl-i vasf-ı hüsnüñ K 23/47	
1143.			Kemân-ı dest-i kudrete K 26/36	
1144.			kemân-ı Tehemten-i kebâde K 8/15	
1145.			Kem-cezbe-i tecellî-i hüsnüñ G 114/4	
1146.			Kemend-i câzibe-i âfîtâbdârına G186/6	
1147.			kemend-i zülf-i yâre G 7/2	
1148.			kemer-beste gulâmân-ı kemîn K 16/22	
1149.			kemîn-i sâye-i müjgânma G 349/1	
1150.			kem-mâyegî-i rü'yet-i dîdâr G 36/8	
1151.			Kem-rütbe-i Sâhib-rakam-ı Tûs G 43/6	
1152.			Kem-sohbet-i zünnâr-be-dûşân-ı riyâ M II/5	
1153.			Kem-şerâr-ı fürûg-ı nûruñdan K 4/36	
1154.			Kem-şerâr-ı şu'le-i hüsnüñ G 117/4	
1155.			kerâmet-i dâd-ı Hudâ K 6/42	
1156.			kesr-i zücâc-ı dil G 174/3	
1157.			keşf-i râz-ı dil G 115/1	
1158.			keşf-i sırr-ı esrâr M VI/2	
1159.			keşf-i zebân-dânî-i râza G 207/2	
1160.			keşmekeş-i şahne-i bî-dâdına G 346/2	
1161.			keşmekeş-i târ-ı kâkülüñ G 121/2	
1162.			Ketm-i râz-ı 'aşk G 100/7	
1163.			kevkeb-i bihrûz-ı sultânı G 386/3	
1164.			Kevkeb-i mihr-i cihântâb-ı cemâlin G 198/2	
1165.			keyfiyyet-i sahbâ-yı şâdî G 364/3	
1166.			Kılâ'-ı millet-i küffâr-ı bed-girdârı T 47/4	
1167.			kısmet-i hâk-i derinde G 309/6	
1168.			Kıssa-perdâz-ı mâcerâ-yı dilim K 4/40	
1169.			Kıyâm-ı çâder-i eflâk-i bî-tınâb K 18/48	
1170.			Kıyâm-ı merkez-i hayret K 7/4	
1171.			kilîd-i der-i gencîne-i bahtım G 240/5	
1172.			Kilîd-i kufl-güşâ-yı der-i temennâdır K 21/4	
1173.			kilîm-i siyâh-ı şeb G 314/3	
1174.			kilk-i sahâ'if-nigâr-ı kudret G 225/2	
1175.			Kilk-i siyâh'-ı mâşitakâr G 44/7	
1176.			Kîse-i mühflis-i bî-dirhenıe K 19/16	
1177.			kişver-i pür-şûr-ı kazâyı G 204/2	
1178.			Kitâb-ı nüsha-i ilm-i ledüñ K 2/26	
1179.			Kûçe-i şehrâh-ı 'aşkında G 157/5	
1180.			kudsiyân-ı bâm-ı 'arşa G 127/2	
1181.			kudsiyân-ı bâm-ı 'arşa K 26/25	

1182.			kudsiyân-ı bâm-ı ‘arşa K 26/32	
1183.			Kudûret-i eser-i süz-ı âhıdır G 344/4	
1184.			kufl-ı genc-i devâta K 31/1	
1185.			Kuhl-ı cevâhir-i suhene G 44/7	
1186.			Kumâş-ı kârgâh-ı mülk-i hestî G 380/3	
1187.			Kumâş-ı nazm-ı ma’ânî-tirâza G 57/5	
1188.			kûre-i âteş-fürûz-ı gamda K 7/40	
1189.			Kurs-ı tenûr-ı ‘âlemi K 28/9	
1190.			kuştegî-i devlet-i gamdır G 123/4	
1191.			Kuşte-ı gamze-i Mirrîh-güdâz G 294/5	
1192.			Kuşte-i şemşîr-i bî-dâd-ı nigâhımdır G 236/5	
1193.			kuşte-i şemşîr-i nâz G 348/3	
1194.			Kuvvet-i bâsıra-i merdümek-i çeşm-i emel K 19/9	
1195.			kuvvet-i bâzû-yı cihân-gîrine K 27/19	
1196.			kuvvet-i bâzû-yı devlet K 36/16	
1197.			kuvvet-i bâzû-yı neşât-ı medhin K 17/6	
1198.			kuvvet-i bâzû-yı taleb G 12/2	
1199.			Kuvvet-i cezb-i kehrübâ-yı dilim K 4/42	
1200.			küleh-gûşe-i nâz-ı fitne G 327/4	
1201.			Külhen-i germâbe-i şehr-i muhabbet G 281/6	
1202.			küşâyiş-i dil-i pür-feyzinden K 12/31	
1203.			lagziş-figen-i pây-ı nazar K 19/12	
1204.			laht-ı dil-i sîne-hırâşı G 92/4	
1205.			Lâ-mekân-seyr-i mâverâ-yı dilim K 4/33	
1206.			Lâyık-ı renciş-i cezâ-yı dilim K 4/41	
1207.			Lâyık-ı rişte-i tahsîn ü behâ G 244/4	
1208.			Lâyık-ı rişte-i tahsîn ü behâ K 30/26	
1209.			Lâyık-ı saltanat-ı taht-ı Süleyman K 9/1	
1210.			Lâyık-ı terbiyet-i feyz-i nigâh G 194/4	
1211.			lâyık-ı teşrîf-i atâdır K 14/16	
1212.			Lâzım-ı şevket-i İskender K 33/11	
1213.			lâzime-i lutf-ı meşrebi K 24/15	
1214.			lâzime-i pîşgâh-ı gamzesidir K 6/16	
1215.			lebâleb-i zahm-ı ciger G 353/4	
1216.			leb-i cûy-ı niyâzda G 234/5	
1217.			Leb-i şûh-ı nigâh-ı çeşmin G 1/4	
1218.			Lebriz-i şekve-i cângah-ı hasretiz G 159/1	
1219.			Leb-rîz-keşân-ı bezm-i lutfuñ M V/3	
1220.			Leb-teşnegân-ı dâğ-ı gamm G 79/5	
1221.			Leb-teşne-i zülâl-i gamın G 2/2	
1222.			Lem’a-ı mâh-ı ruhuñ G 117/1	
1223.			Lerziş-i kârgeh-i her G 300/3	
1224.			Leşker-i Tâtâr-ı mülk-i fitnedir G 361/4	
1225.			letâfet-i ferş-i sitebrakı K 1/27	
1226.			letâfet-i ma’-ı muîn K 28/71	

1227.			letâfet-i nazm-ı selîs G 183/5	
1228.			letâfet-i ruh-ı cânâna G 72/1	
1229.			Levh-i âyîne-i tab'ımda K 5/16	
1230.			Levh-i bî-reng-i 'âlem-i mâ'nî K 4/9	
1231.			Levh-i dil-i 'âşık G 308/4	
1232.			Levh-i fenâ-yı 'âleme G 78/4	
1233.			Levh-i mahfûz-ı dil-i yâra G 198/5	
1234.			levh-i mâh-ı tâbânı K 36/2	
1235.			Levh-i niyâz-ı dilde Kt 16	
1236.			levh-i sîm-i dîdeye G 131/1	
1237.			levh-i sîne-i sîmîn-berân K 10/4	
1238.			levh-i zamîr-i pâkine K 26/5	
1239.			levh-i zer-endûd-ı âfitâbmda K 3/9	
1240.			Leyle-i kadr-ı sa'âdetdir K 16/21	
1241.			lezzet-i duşnâm-ı leb-i şîrînin G 203/2	
1242.			Lezzet-i tîğ-i gamın G 249/4	
1243.			berk-i şemşîr-i cefâdan G 112/3	
1244.			lubb-ı lâyihât-ı hikem G 315/9	
1245.			lubb-ı lâyihât-ı hikemdir K 20/23	
1246.			lûle-i ser-çeşme-i enhâr-ı ma'ârif K 25/27	
1247.			lûle-i ser-çeşme-i ihsârıı G 256/4	
1248.			Lutf u kerem-i hazret-i Mevlâ G 202/5	
1249.			lûtf-ı günâh-ı mest G 22/1	
1250.			Lutf-ı hevâ-yı 'âlem-i endîşe K 28/71	
1251.			Lutf-ı hevâ-yı 'âlem-i himmet K 1/37	
1252.			Lutf-ı hevâ-yı hurremi K 10/7	
1253.			lutf-ı nesîm-i nâz G 155/4	
1254.			Lutf-ı sitâre-i galat-endîşi G 88/6	
1255.			lutf-ı Süleymân-ı rüzgâr K 28/23	
1256.			lutf-ı tab'-ı kâmrânından G 255/6	
1257.			lücce-i nûr-ı nigehimde G 191/4	
1258.			ma'den-i elmâs-ı eşk G 246/4	
1259.			mâ'ide-i feyz-i subhgâhîdir K 32/4	
1260.			ma'lûm-ı kirâm-ı ukalâdır K 14/87	
1261.			ma'reke-i Rüstem-i destân K 9/5	
1262.			Ma'rûf-ı cebr-i hâtır-ı ehl-i niyâzdır K 29/17	
1263.			Ma'rûz-ı hâk-i pâyi K 29/11	
1264.			Ma'rûz-ı hâk-i pây-i sa'âdet K 24/34	
1265.			Mağz-ı cân-perver-i hümâ-yı dilim K 4/20	
1266.			mağz-ı esrâr-ı nihân G 168/2	
1267.			Mahall-i feyz-i cûşiş G 319/6	
1268.			Mahfel-i câmi'-i gülşende G 98/2	
1269.			mahfel-i sultân-ı gülde G 386/4	
1270.			Mahfil-i bârgeh-i kahr-ı kirâmımda K 30/17	
1271.			mâh-ı çarh-ı behçete G 318/2	
1272.			mâh-ı dil-efrûz-ı behcetin G 223/2	
1273.			mâh-ı râyet-i efrûz-ı sııltânî G 386/6	
1274.			mâhî-i nuküş-ı halvet-serây-ı hâtır G 150/3	

1275.			Mahremân-ı harem-i bârgeh-i Mevlâyı K 5/40	
1276.			Mahrem-i çeşm-i âşinâ-yı dilim K 4/11	
1277.			Mahrem-i halvet-i râz-ı dil-i âgâh bize G 303/2	
1278.			Mahrem-i hâs-ı şehriyâr-ı gamız G 140/5	
1279.			mahrem-i pâ-büs-ı segân-ı kûyuñ G 232/2	
1280.			Mahrem-i perde-serây-ı harem-i râz M IV/3	
1281.			mahrem-i râz-ı derûn G 319/3	
1282.			Mahrem-i râz-ı müdde'â-yı dilim K 4/24	
1283.			Mahrem-i şâhenşeh-i kudsî-cenâb-ı mahşeriz G 161/2	
1284.			Mahrûm-ı nîm-nâle-i dilhâh-ı hasretiz G 159/2	
1285.			mahrûm-ı temâşâ-yı cemâl M IX/1	
1286.			Mahrûsa-i derbend-i kazâ vü kader G 195/1	
1287.			Mâhulyâ-yı meşgale-i bî-me'âl K 1/44	
1288.			Mahv-ı leme'ât-ı şu'le-i râz M V/1	
1289.			mahv-ı vücûd-ı dil-i âgâha G 133/5	
1290.			mahz-ı hilâf-ı hikmetdir K 7/51	
1291.			Mahz-i şifâ-yı âcil G 164/3	
1292.			Makâm-ı kurb-ı rızâdan K 7/23	
1293.			makâm-ı mihîn-sadr-ı defteri K 20/6	
1294.			makbûl-i dergâh-ı samed M XII/1	
1295.			Makbûl-i pesendîde-i Mevlâ K 15/19	
1296.			Makdem-i âsaf-ı a'zam K 12/12	
1297.			maksem-i erzâk-ı butûn K 17/15	
1298.			Maksûre-nişîn-i huld u mağfûr-ı ebed T 46/1	
1299.			mâlik-i kimyâ-yı fakr G 116/5	
1300.			mâni'-i ahkâm-ı inkılâb K 18/21	
1301.			Mâni'-i âmed-şud-ı nûr-ı nigehdir G 361/2	
1302.			Mânî'-i harf-ı temennâyız G 282/1	
1303.			mâni'-i teşrîf-i yârsın G 69/2	
1304.			mânî-i tevfîk-i ehl-i dânişdir K 7/2	
1305.			mantık-ı allâme-i kürsî-makâm K 23/17	
1306.			manzara-i çârtâk-ı nahvetden G 9/4	
1307.			Masaff-ı berk-ı âhımdan G 180/1	
1308.			Masrûf-ı cebr-i hâtır-ı ehl-i niyazdır G 227/3	
1309.			mâşita-kârî-i rûy-ı fikretime K 18/43	
1310.			maşrık-ı gayb-ı hüviyyetden M VI/1	
1311.			Mâtem-efrûz-ı şâd-merg-i ecel K 4/44	
1312.			matla'-ı nûr-ı şuhûddan K 1/30	
1313.			mâye-i hayât-ı dil-i derd-perverim M I/1	
1314.			mâye-i hayât-ı dil-i derd-perverim M I/2	
1315.			mâye-i hayât-ı dil-i derd-perverim	

			M I/3	
1316.			mâye-i hayât-ı dil-i derd-perverim M I/5	
1317.			mâye-i hayât-ı dil-i derd-perverim M I/6	
1318.			mâye-i hayât-ı dil-i derd-perverim M I/7	
1319.			mâye-i hayât-ı dil-i dert-perverim M I/4	
1320.			Mâye-i hûn-ı dil ü dîdedir G 143/3	
1321.			Mâye-i hûn-ı dil-i gamhârdır Ş 40/1	
1322.			mâye-i îcâd-ı mahabbet G 27/1	
1323.			mâye-i terkîb-i cünûn-ı fitne G 329/4	
1324.			mâye-i zehr-i melâl K 1/41	
1325.			Mazhar-ı âtıfet-i hayy-ı kadîmü'l-âzâl K 12/87	
1326.			mazhar-ı envâr-ı tecellâ G 153/1	
1327.			Mazhar-ı feyz-i kabûl K 11/29	
1328.			Mazhar-ı lutf-ı itâb M IV/6	
1329.			Mazhar-ı sırr-ı ibâdât-ı Cüneyd ü Zü'n-nûn K 17/32	
1330.			Mazmûn-ı hüccet-i suhen ü tab'-ı pâkine K 20/32	
1331.			Mazmûn-ı terâne-i ceresdir M V/3	
1332.			Mebhas-ı nokta-i mevhûme G 133/5	
1333.			Mebhas-ı zât u sıfatın hayret-efzâ-yı hıred M VI/4	
1334.			mecâlis-i ehl-i şerî'ate M III/3	
1335.			Meclis-i âsaf-ı hurşîd-makâmımda K 30/18	
1336.			meclis-i pür-valhşet-i bî-dâdda K 13/3	
1337.			mecmû'a-ı i'câz-ı ma'nîdir G 349/5	
1338.			Mecmû'a-i enva'-ı tesâvîr-i hisânsm K 25/39	
1339.			Mecnûn-ı Felâtûn-sebak-ı hikmet-i 'aşkız G 58/4	
1340.			Mecnûn-ı nevbahâr-ı gamındır G 280/1	
1341.			Mecrûh-ı hançer-i nigehindir G 121/4	
1342.			mecrûh-ı nevg-i hançer-i hûnrîz-i müjgândır G 119/4	
1343.			mecrûh-ı nigâh-ı galat-endâz G 108/2	
1344.			Medâr-ı haşyet-i endûh-ı harhâr K 2/21	
1345.			medâr-ı kurb-ı visâl K 7/4	
1346.			Medâr-ı nîl-i sa'âdâtdır K 7/26	
1347.			medâyih-i ahlâk-ı erşedi M XI/1	
1348.			Medd-i nefes-i ham-şudeni K 25/17	
1349.			Medh-i habîb-i pâdişeh-i bî-zevâl K 1/17	
1350.			Medh-i şâhân-ı cihânda K 9/31	
1351.			Medîhe-senc-i semiyy-i Habîb-i Mevlâdır K 21/1	
1352.			meftûn-ı vâdî-i Kaysım G 239/3	
1353.			Mehcûrî-i hak-i kadem ü hasret-i dîdâr G 36/4	
1354.			Meh-i rebî'-i hilâfet K 6/35	
1355.			melce-i ashâb-ı recâdır K 14/46	
1356.			Melûl-ı dağdağa-i câh G 91/3	

1357.			memnûn-ı ma'nâ-yı müfâdıdır M VII/2	
1358.			Memnûn-ı zahm-ı hançer-ı hâr G 17/4	
1359.			Men'-i âsâyiş-i gül-bister-i hâb G 262/4	
1360.			Mensûb-ı der-i devlet ü iclâli K 14/53	
1361.			menşûr-ı ömr-i Nûh G 87/2	
1362.			Merâtib-i hulefây-ı şeref-me'âbmda K 3/47	
1363.			merdûd-ı çeşm-i şu'le-zâdımdır M VII/4	
1364.			merdümek-i çeşm-i ârzû G 34/3	
1365.			Merdüm-i bînâ-yı heftüm G 251/3	
1366.			Merdüm-i çeşm-i firîbim G 236/2	
1367.			Merdüm-i dîde-i cân G 143/2	
1368.			merdüm-i mîm-i Muhammeddir K 36/10	
1369.			merhem-i dâğ-ı dil-i ahibbâdır K 21/31	
1370.			merhem-i elmâs-ı hicrân G 184/3	
1371.			Merhem-i zahm-ı cân G 103/2	
1372.			merhem-i zahm-ı cefâ G 41/1	
1373.			Merkez-i dâ'ire-i nûn-ı nihân G 300/1	
1374.			merkez-i nûn-ı nizâm K 23/1	
1375.			merkez-i perkâr-ı idrâkdir G 282/6	
1376.			mertebe-i şi'r-i bülendimdir K 5/15	
1377.			Mesned-ârâ-yı serâ-perde-i eyvân-ı celâl K 12/2	
1378.			Mesned-ârâ-yı serîr-i azamet K 17/16	
1379.			Mesned-i câh-ı vezâretde K 12/87	
1380.			Mestâne-rev-i câdde-i bî-edebânsın K 25/53	
1381.			Mest-i câm-ı 'aşkdır G 348/1	
1382.			mest-i câm-ı kirişmedir G 216/4	
1383.			mest-i harâb-ı 'aşk M III/11	
1384.			mest-i harâb-ı nâz G 333/5	
1385.			mest-i hayret-i nezzâre G 347/4	
1386.			Mest-i keyfiyyet-i hûnâb-ı ciger G 204/4	
1387.			Mest-i küstâh-ı elestim G 7/3	
1388.			mest-i mey-âşâm-ı mahabbet G 154/3	
1389.			Mest-i peymâne-i feyzim G 244/10	
1390.			Mest-i peymâne-i vefâ-yı dilim K 4/28	
1391.			Mest-i sahbâ-yı mecâz G 167/2	
1392.			mest-i serâsîme-i keyfiyyet-i dîdâr G 36/5	
1393.			mest-i şarâb-ı nâzdır G 130/1	
1394.			mest-i şarâb-ı şîrgîr-i la'l-i nâbm G 179/6	
1395.			Mest-i zehrâbe-i cefâ-yı dilim K 4/19	
1396.			mest-i zemzeme-i vecd ü hâl K 1/10	
1397.			Mestî-i câm-ı gaflet G 351/5	
1398.			Mestî-i hûn-ı ciger G 173/3	
1399.			meş'ale-efrûz-ı hârim-i ismet M IV/4	
1400.			Meş'al-efrûz-ı pişvâ-yı dilim K 4/36	

1401.			meşgale-i rûh-gezâdan K 13/34	
1402.			meşgale-i verziş-i âlâf u me'ât M II/4	
1403.			meşgûl-i sâz-ı nâz G 37/1	
1404.			meşreb-i teng-i nigâhının G 213/1	
1405.			Metâ'-ı kâle-furûşân-ı nâza G 57/1	
1406.			Metâ'-ı kesmehar-ı rûy-ı dest G 177/3	
1407.			metâ-ı hod-furûşân-ı acem G 337/7	
1408.			Metâ-ı kesmehar-ı çârsûy-ı mahşerdir G 51/8	
1409.			Metn-i safâhât-ı feleğe K 25/44	
1410.			mevce-i deryâ-yı cünûn G 253/4	
1411.			mevc-i yem-i belâ G 53/3	
1412.			mevkûf-ı bâd-ı âh G 388/2	
1413.			mevkûf-ı tâhrîr-i havâşîdir K 23/16	
1414.			mevkûf-i destgâh-ı ümîd K 7/8	
1415.			Meydân-ı lemhatü'l-basara K 10/30	
1416.			mey-i dûşîne-i 'âşık G 196/1	
1417.			mey-i la'l-gûnumuz M III/1	
1418.			mey-i pür-zûr-ı berk-ı şişedir G 378/4	
1419.			Meyve-i devha-i ikbâli K 33/9	
1420.			Mezîl-i devlet-i fânî K 7/36	
1421.			Mıstar-ı tâk-ı varak-ı suhenimde K 17/59	
1422.			miftâh-ı kufl-ı genc-i muhberdir K 26/12	
1423.			mihr-i sipihr-i iclâl K 12/19	
1424.			mihr-i sipihr-i necâbetin K 22/2	
1425.			Mihr-i zer-çûb-ı şu'â K 33/8	
1426.			Mikyâs-ı çeh-i Nîl-i serî' ü'l-cerısyânsın K 25/23	
1427.			Minnet-keş-i ikbâl-i cihân-gîri K 15/22	
1428.			mîr-i meclis-i küremâ K 20/15	
1429.			Misâk u ahd-ı şevket-i islâmı K 28/34	
1430.			Misâl-i 'aşk-ı bîcan G 181/3	
1431.			misâl-i berg-i verd-i handân R 26	
1432.			Misâl-i esb-i harûn G 315/4	
1433.			Misâl-i ka'beteyn-i nerd G 29/2	
1434.			Misâl-i kıble-i şebgerd G 29/4	
1435.			Misâl-i mâhî-i üftâde-şest G 177/2	
1436.			Misâl-i nefha-i gül K 3/38	
1437.			Misâl-i nokta-i mevhûme K 2/42	
1438.			Misâl-i raht-ı zer G 320/1	
1439.			Misâl-i sîb-i pür-zahm G 352/1	
1440.			Misâl-i şîşe-i billûr-ı âfitâb G 30/3	
1441.			Misâl-i şîşe-i inbîk K 18/4	
1442.			Misâl-i Yûsuf-ı gül-pirehen G 364/5	
1443.			Misâl-i zerr-i nâçiz G 344/7	
1444.			Mişkât-ı bârgâh-ı takarrub K 1/18	
1445.			miyân-ı maşrık-ı ceyb-i semûrdan G 212/6	
1446.			miyân-ı saff-ı müjgânmda G 337/4	
1447.			Mizâb-ı besâtin-i me'ânî K 25/26	
1448.			Mizâc-ı şu'le-i hüsnüm G 258/4	
1449.			Mu'âşirân-ı murabba'-nişîn-i dâmen-i hum G 51/7	

1450.			Mu’âşirân-ı saf-ı soffa-ı çemen G 47/3	
1451.			mu’cize-perdâz-ı füsûn G 108/5	
1452.			mu’ciz-tirâz-ı mülk-i ma’nîdir K 23/38	
1453.			mu’tâd-ı cevr-i gerdûndur K 21/24	
1454.			Mu’tâd-ı tılâ’-kârî-i jengâr-ı keder M II/3	
1455.			mu’terif-i cürm-i ‘aşka G 302/2	
1456.			mûcib-i felâh-ı abîd K 7/17	
1457.			mûcib-i gufrân-ı Girdgâr K 2/47	
1458.			Muhlis-i ehl-i fenâ G 133/6	
1459.			Muhtâc-ı füls-i ahmer G 44/5	
1460.			Muhtâc-ı istigase-i na’lîn-i sîm G 214/3	
1461.			Muhtâc-ı mâliş-i mehek-i imtihân G 227/5	
1462.			Muhtâc-ı mâliş-i mihek-i imtihân K 29/19	
1463.			Muhtâc-ı rûşenî-i meh-i Nahşeb G 314/4	
1464.			muhtâc-ı vakt-ı nefh-i sûr M IX/1	
1465.			muhteri’-i rây-ı müstetâb K 18/17	
1466.			mukîm-i cây-ı dilim K 4/26	
1467.			Mukimm-i genc-i ferağ G 175/4	
1468.			muktebes-i hüsn-i dil-fürûzuñ G 344/8	
1469.			muntazır-ı subh-ı ümîd G 125/3	
1470.			muntazır-ı va’de-i ihsânındır G 346/7	
1471.			murâkıb-ı bezm-i şuhûd G 345/5	
1472.			murg-ı çemen-âbâd-ı mahabbet G 27/2	
1473.			murg-ı ders-âmûz-ı hayretdir G 162/4	
1474.			murg-ı dil-i Cibrîli K 23/44	
1475.			murg-ı dil-i Nâ ilî-i zârı G 12/5	
1476.			Murg-ı harem-i ‘aşk G 308/5	
1477.			murg-ı harîm-âşinâ-yı ka’be-i dil G 239/5	
1478.			musaykal-i hâkister-i fenâ K 2/8	
1479.			muslıh-ı her-emr-i duşvâr K 11/33	
1480.			mûşikâfân-ı yed-i beyzâ M VIII/6	
1481.			Muvâfık-ı amel-i kîmyâ-yı Kârûnum G 243/3	
1482.			mûy-ı bârik-i hayâlim pîç ü pîç K 23/44	
1483.			muztarib-i cünbiş-i nâhâh G 237/2	
1484.			muztarib-i haclet-i dîdâr G 36/9	
1485.			muztarib-i pîç ü tâb-ı acz K 7/22	
1486.			Mübtelâ-yı elem-i firkat-ı câvid G 331/3	
1487.			mübtelâ-yı lerziş-i bîd K 7/38	
1488.			müctehid-i re’y-i bâ-savâb K 18/18	
1489.			müdâvim-i ism-i Vedûd G 345/2	
1490.			müdje-i vaz’-ı esâsıdır K 35/3	
1491.			müflisân-ı nakd-ı ayş K 34/7	
1492.			mühim-sâz-ı dil-i ‘âlemiyân K 27/14	
1493.			mühim-sâz-ı inderâs-ı felek K 18/21	
1494.			mühim-sâz-ı küdûrat-ı cihansın G 293/1	
1495.			mühim-sâz-ı küdûrât-ı cihânsın K 25/47	
1496.			Mühr-i hazîne-i dile G 50/4	

1497.			mülâhaza-i vasl-ı yâr G 187/5	
1498.			mülâzim-i der-i cûd-ı mürrüvetin K 29/27	
1499.			mülâzim-i der-i sadr-ı sudûr K 24/7	
1500.			mülk-i hayât-ı düşmeninin K 8/36	
1501.			mültefît-i pâdişeh-i taht-nişîn K 16/40	
1502.			münkirân-ı mezâyâ-yı keyf G 52/5	
1503.			münkir-i tecerrü-i sahbâ-yı fakr K 1/33	
1504.			müntefî'-i kalb-i selîm K 17/71	
1505.			müsâ'ade-i çarh-ı dûn G 122/3	
1506.			müsâ'ade-i rûzgâr-ı nâkâmî G 373/1	
1507.			müsta'idd-i nizâm-ı umûr K 24/6	
1508.			Müstağnî-i evsâf-ı zebân-ı şu'arâdır K 14/61	
1509.			müstağnî-i gencîne-i ikbâl G 233/4	
1510.			müstağnî-i kâm-ı dü-'âlemdir G 289/5	
1511.			Müstağnî-i tecemmül-i mâl ü menâl K 1/36	
1512.			Müstağrak-ı nûr-ı siyeh-i hayvetiyansın K 25/18	
1513.			Müstevcib-i hayât-ı devâm-ı dühûr K 24/39	
1514.			müşa'biz-i nîreng-i kîl u kâl G 315/9	
1515.			müşâhid-i esrâr-ı zü'l-celâl-i vahîd K 7/18	
1516.			müşerref-i nâm-ı peyâmberi K 20/3	
1517.			Müştâk-ı bûy-ı feyz G 267/6	
1518.			müştâk-ı dem-i tenhâyı K 5/12	
1519.			müşterî-i cins-i kemâl K 12/45	
1520.			nâ'il-i afv-ı Gafûr K 24/30	
1521.			nâ'il-i aksâ-yı emel K 19/35	
1522.			na'il-i kurb-ı visâl K 1/31	
1523.			Na't-gûy-ı Habîb-i Mevlâyım K 4/25	
1524.			Na't-ı peygamber-i Hallâk-ı cihân-ârâyı K 5/45	
1525.			Nabz-âşinâ-yı illet-i dildir G 151/2	
1526.			nabz-âşinâ-yı renc-i hicrânın G 251/2	
1527.			nabz-ı marîz-i 'aşk G 136/5	
1528.			nabz-şinâsân-ı derd-i dil G 78/2	
1529.			Nâfe-i âhû-yı deşt-i dil ü cân G 276/5	
1530.			Nâfe-rîz-i kâm-ı hâhiş G 6/2	
1531.			Nâf-ı gazâl-i mihr G 115/5	
1532.			Nâfizü'l-hükm-i hümâyûn-ı kader K 12/25	
1533.			nahl-ı bâğ-ı işve Ş 33/2	
1534.			nahl-ı bâğ-ı işve Ş 33/3	
1535.			nahl-i bâğ-ı işve Ş 33/1	
1536.			nahl-i bâğ-ı işve Ş 33/1	
1537.			nahl-i bâğ-ı işve Ş 33/4	
1538.			nahl-i bâğ-ı işve Ş 33/5	
1539.			nahl-i berûmend-i na'ım-i ismet M IV/4	
1540.			Nahl-i gülzâr-ı hayâlimdeki K 17/56	
1541.			Nahl-i hadîka-i emelin G 49/2	
1542.			nahl-i nâz-ı berze G 72/4	
1543.			nahl-i tecellâ-yı feyzdir K 24/27	

1544.			nâhudâ-yı zevrak-ı hüsn G 363/2	
1545.			nâhün-i çengâl-i meh-i îd G 92/4	
1546.				
1547.			nakd-ı hayât-ı Hızrı G 381/4	
1548.			nakd-ı hayât-ı Mesîh ü Hızr K 6/19	
1549.			Nakd-ı pervîn-i felek G 244/2	
1550.			Nakd-ı Pervîn-i felek K 30/24	
1551.			Nakd-ı sermâye-i feyzimle K 17/55	
1552.			Nakd-ı sirişk-i dîde G 313/3	
1553.			Nakd-ı suhen-ı pâkin G 67/5	
1554.			Nakd-ı tarab-ı güm-şude-i halka K 25/34	
1555.			nakd-ı vakt-ı Bû Alî Sînâ M VIII/2	
1556.			Nakd-ı vakt-ı Haşem ü tantana-i Aferîdûn K 17/14	
1557.			Nakîb-i zümre-i eşrâf G 63/10	
1558.			Nakkâş-ı kârgâh-ı kader G 230/14	
1559.			Nakl-ı hikâyet-i dil ü cân G 309/7	
1560.			nakş-ı bedî-i hüsn G 181/5	
1561.			Nakş-ı bedî-i kârgeh-i âb u gil G 223/4	
1562.			nakş-ı dil-i zû-fünûnumuz M III/1	
1563.			Nakş-ı hayâl-i ‘akl-ı kezûbuñ G 218/5	
1564.			Nakş-ı suver-i hâme-i ressâmı G 90/7	
1565.			nâle-i andelîb-i cân G 254/2	
1566.			Nâle-i derd-i derûn G 133/10	
1567.			Nâle-i dil-süz u âh-ı cân-güdâz G 348/4	
1568.			Nâmahrem-i harîm-i edebsin G 214/3	
1569.			Nâm-âver-i peygamber-i Hallâk-ı cihânsın K 25/40	
1570.			Nâm-âver-i sultân-ı risâlet K 14/46	
1571.			Nâmurâdân-ı ser-i kûyuñ G 288/4	
1572.			Nasîb-i ehl-i dile G 149/4	
1573.			Nâsûr-ı leb-i zahm-ı dil ü câna G 226/1	
1574.			nat’-ı kârzâr-ı fitneden K 11/22	
1575.			nat’-ı siyâsetgâh-ı dil M VIII/4	
1576.			nat’-ı siyâsetgeh-i kahrında K 9/7	
1577.			Nâveg-endâz-ı gazâl-i dil M IV/3	
1578.			Nâveg-i âh-ı dil-i ‘âşıkı G 264/6	
1579.			nâveg-i âh-ı dil-i nâlânı G 256/2	
1580.			Nâveg-i bî-eser-i âh-ı dilin G 257/2	
1581.			nâveg-i kader-endâz-ı himmeti G 214/9	
1582.			nâvek-i bîdâd-ı nigeh Kt 5	
1583.			nazar-ı ehl-i dilde K 37/17	
1584.			nazar-ı himmet-i isti’lâyı K 5/18	
1585.			nazar-ı nâmiyekâr-ı cûduñ K 16/14	
1586.			nâz-ı baht-ı siyeh-dil G 34/4	
1587.			Necm-i tâbende-i ikbâli K 19/15	
1588.			nedîm-i dil-i ma’nî-talebânsın K 25/14	
1589.			nedîm-i nigeh-i nâz-pesendiz G 158/1	
1590.			Nedîm-i Yûsuf-isti’dâd-ı şâhenşâh K 35/15	
1591.			nefha-i gül-rîz-i bâğ u râğ-ı ümîd G 32/3	

1592.			Nefha-i kâm-ı dili G 171/3	
1593.			nefha-i râz-ı fitne G 327/3	
1594.			Nehy-i nasak-ı bâğa K 13/30	
1595.			Nekkâd-ı çârsû-yı hıred K 29/24	
1596.			nemek-i dâğ-ı dil ü sine G 272/3	
1597.			nemek-i hân-ı bahtımız G 144/5	
1598.			nemek-pâş-ı dil-i mecrûh G 87/1	
1599.			nem-i çeşm-i eşk-bâr K 2/18	
1600.			nergis-i mahmûr-ı âbdârına G186/2	
1601.			nergis-i mahmûr-ı nîm-hâb G 9/1	
1602.			Nesîm-i dilkeş-i subh-ı hidâyetden G 94/3	
1603.			Nesîm-i kâkül-i anber-feşân u müşk-bîz G 192/4	
1604.			nesim-i seher-i müjde-resân K 27/1	
1605.			Nesîm-i subh-ı cinân K 6/21	
1606.			Nesîm-i subh-ı nusret T 47/6	
1607.			Neşât-ı ahd-ı âsâyiş K 23/4	
1608.			Neşât-ı hâtır-ı ‘âlem G 209/8	
1609.			neşât-ı husûl-i merâm u kâra K 29/28	
1610.			neşe’ât-ı adem-pezîr-i vücud K 2/6	
1611.			neşr-i bûy-ı bahâra K 31/6	
1612.			Neşr-i gerd-i kadem-i pâki K 12/8	
1613.			neşr-i şemîm-i bahâra G 30/5	
1614.			neşr-i şemîm-i kerem ü hulkuñdan K 17/26	
1615.			neşr-i şemîm-i nâz G 155/1	
1616.			neşve-i amîm-i tarab G 14/5	
1617.			neşve-i endîşe-i feyyâzım G 244/2	
1618.			neşve-i endîşe-i feyyâzım K 30/24	
1619.			neşve-i pür-zûr-ı suhanla G 153/7	
1620.			nevâle-hor-ı hân-ı lutfudur G 85/4	
1621.			nevâziş-i dest-i şefâ’ate K 1/20	
1622.			nevâziş-i dil-i mecrûh-ı gamze G 148/6	
1623.			nevâziş-i mi’mâr-ı lutfuña K 28/66	
1624.			haber-i itâb-ı tegâfülüñ G 216/1	
1625.			Nev-dâstân-ı câdû-yı kilk-i suhenveri K 20/34	
1626.			nevg-i hançer-i müje G 152/3	
1627.			nevg-i kalem-i gâliye-gûn K 17/9	
1628.			Nevg-i kalem-i Nâ’ilî-i nükte-serâdan K 13/35	
1629.			Nev-giriftâr-ı kayd-ı kâküldür Ş 32/5	
1630.			Nev-giriftar-ı tengnâ-yı dilim K 4/21	
1631.			Nev-kumâş-ı ser-i bâzâr-ı kemâlim K 17/58	
1632.			neyyir-i seher-efrûz-ı rusta-hîz-i sitem K 6/9	
1633.			nezd-i şeh-i mâlikü’r-rikâbında K 3/69	
1634.			Nezzâre-perestân-ı hırâm-ı kad-ı yâre K 14/23	
1635.			Nısf-ı meh-i şa’bânda Kt 12	
1636.			nidâ-yı saltanat-ı gül G 55/1	
1637.			Nifâk-ı bed-güherân-ı cesûru G 51/9	
1638.			Nigâh-ı ibtilâ-yı ‘âşık-ı şûrîdeden G 111/3	
1639.			Nigeh-i çeşm-i emel G 12/3	
1640.			nigeh-i hasret-i peykânm G 109/4	

1641.			nihâl-i gül-i devlet K 27/3	
1642.			nihâl-i siyeh-bâğ-ı bahtdan G 74/5	
1643.			nikâb-ı ruh-ı ma'kûs G 43/1	
1644.			Nisâr-ı nakd-ı hayât K 3/34	
1645.			Nisâr-ı nakd-ı niyâz G 104/1	
1646.			Nişân-ı 'âşık-ı güm-kerde G 33/3	
1647.			Nîş-i zehr-âlûd-ı peykân-ı kazâdır G 284/5	
1648.			Nişîb-i na'l-i süm-i pür-fürug u tâbında K 3/50	
1649.			Nizâmü'l-mülk-i ekberdir K 11/11	
1650.			nokta-i hâl-i ârızında M V/2	
1651.			nukl-ı meclis-i nâz u niyâzdır G 22/2	
1652.			Nukûd-ı bezl-i kef-i sadr-ı kâmyâb K 18/14	
1653.			Nukûş-ı levh-i hâhiş G 111/5	
1654.			nukûş-ı suver-i 'âleme G 201/4	
1655.			nûr-ı dîde-i Sultân Muhammed Mustafâ T 43/6	
1656.			nûr-ı dîde-i Zehrâ K 7/28	
1657.			nûr-ı Hazret-i Kur'ân K 26/8	
1658.			nûr-ı mişkât-ı tarîk-i gümrehân M VI/1	
1659.			nûr-ı pâk-i asâlet G 63/9	
1660.			nûr-ı pâk-i hıred-sûzuñ K 3/63	
1661.			Nûr-ı pîşanî-i senâ-yı dilim K 4/23	
1662.			Nûr-ı pîşânî-i subh-ı ahadiyyet K 5/46	
1663.			nutfe-i endîşe-i gevher-zâyı K 5/28	
1664.			nükte-i râz-ı dile G 279/3	
1665.			Nükte-i sırr-ı lebinde G 303/2	
1666.			Nükte-i sihr ü füsûn-ı işveye G 40/3	
1667.			nüsha-i esrâr-ı lebinde G 332/2	
1668.			nüsha-i manzüme-i hikmet K 12/42	
1669.			Nüsha-i menkıbet-i câh u celâlin K 19/33	
1670.			Nüsha-i râz-ı mezâyâ-yı kazâyız G 137/5	
1671.			nüsha-i tevki'-i ikbâle G 87/7	
1672.			nüvâziş-gerî-i ehl-i recâdan K 13/33	
1673.			nüvişte-i harf-ı kabûl R 19	
1674.			O dâm-ı fitne-i sayyâd G 181/4	
1675.			O şâh-ı fitne-sipâh-ı kalem-rev-i hüsnüñ K 6/8	
1676.			Özr-i humâr-ı nâz u tegâfül dem-i seher G 55/2	
1677.			Pâdişâh-ı ehl-i dil K 34/13	
1678.			Pâdişâh-ı kişver-i hüsnüñ G 284/2	
1679.			pâdişâh-ı memleket-ârâ-yı nâzsın G 280/2	
1680.			Pâdişâh-ı mülk-i âzâdî G 385/3	
1681.			pâdişeh-i kalem-rev-i nâz M V/1	
1682.			Pâkî-i çirk-i riyâ G 126/5	
1683.			pâmal-i cefâ-yı felek-i şifle K 17/52	
1684.			Pâmâl-i itâb-ı pîş ü pesdir M V/3	
1685.			Pâmâl-i râh-ı zillet G 159/5	
1686.			Pâmâl-i sümm-i rahş-ı cihân-gird-i azmin K 28/42	
1687.			Pâmâlî-i 'âşık-ı leked-kûb M V/2	
1688.			Pâmâli-i baht-ı dûna G 28/2	
1689.			Pâ-müzd-i müjdegânî-i kûy-ı	

			habîbdir G 39/3	
1690.			pâ-nisâr-ı hâce-i ahd G 211/6	
1691.			Pâsbân-ı şehr-i hüsnüm G 236/4	
1692.			Pâyân-ı na'tı vakt-ı durûd-ı revânıdır K 1/48	
1693.			pâye-i gulâm-ı derin K 4/30	
1694.			pâye-i İsî-i Meryem G 66/7	
1695.			Pâymâl-i rüzgâr-ı dûn G 250/5	
1696.			Pâymâl-i sipeh-i hattın G 143/6	
1697.			pembe-i gûş-ı gulû G 316/5	
1698.			Penâhgâh-ı kâzâ K 37/18	
1699.			Penâh-ı ehl-i dil K 21/25	
1700.			pençe-i bîdâd-ı mahabbet G 249/5	
1701.			pençe-i cellâd-ı celâlinde K 9/6	
1702.			pençe-i pür-zûr-ı şîr-i Yezdânı K 6/33	
1703.			perçem-i tûg-ı zafer T 47/6	
1704.			perde-der-i hicâb-ı mahcûb M V/2	
1705.			perde-i bî-reng-i hafâdan K 13/16	
1706.			perde-i dîbâ-yı atâdan K 13/23	
1707.			perde-i dibâ-yı hâveri K 20/39	
1708.			Perde-i dîde-i uşşâkda G 334/5	
1709.			perde-i halvet-serây-ı hikmetdir K 7/3	
1710.			perde-keş-i ka'be-i cemâl G 155/2	
1711.			perend-i zerkeş-i subhu G 314/3	
1712.			Pertev-endâz-ı haremgâh-ı serîr-i ta'zîm K 12/5	
1713.			pertev-i hurşîd-i cihântâba K 12/74	
1714.			Pervâne-i şem'-i harem-i halvet-i dîdâr G 36/3	
1715.			Pervâne-i şem'-i harem-i râz G 270/5	
1716.			perverde-i kinâr-ı resûl K 7/27	
1717.			Perverde-i teraşşuh-ı feyz-i amîm-i nâz G 155/3	
1718.			Perveriş-yâfte-i nüh-sadef-i çarh-ı berîn K 16/2	
1719.			pesend-i şâhid-i tab'-ı suhen-dânım G 82/5	
1720.			pesendîde-i 'akl-ı fi'âl K 12/26	
1721.			pesendîde-i şâh-ı a'del K 19/14	
1722.			pes-i perde-i hicâbında K 3/42	
1723.			peyâm-âver-i düstûr-ı cihân K 27/1	
1724.			peyâm-ı mevsim-i süz u güdâz G 285/2	
1725.			peyâm-ı sıhhat-ı yâr G 368/2	
1726.			peygân-ı Nerîmân-ı cigerverdir K 26/38	
1727.			Peygûle-i gamhâne-i dil G 113/2	
1728.			Pey-i şikeste-dilân-ı rikâbdârına G186/4	
1729.			Peykân-ı âh-ı dil G 223/5	
1730.			Peykân-ı nâveg-i müje G 121/4	
1731.			Peykân-ı tîr-i âh-ı sehergâh-ı hasretiz G 159/3	
1732.			peyk-i cihân-gird-i kazâ G 354/2	
1733.			Peyk-i tevfik-i İlahî K 11/26	
1734.			peyk-i tîz-kâm-ı sabâ K 29/1	
1735.			Peymâne-dâd-ı meşreb-i sâf-ı gam G 79/1	
1736.			Peymâne-i lebrîz-i harîfâna G 323/5	
1737.			peyrev-i âheng-i sarîr-i kalemim K 17/65	
1738.			peyvend-i gerden-i cân G 245/5	

1739.			pezîrefte-i üslûb-ı hakîm K 12/26	
1740.			Pîç ü tâb-ı dest-i çevrinden G 335/3	
1741.			pîrâye-dih-i nakş-ı nigîn K 16/7	
1742.			Pîrâye-dih-i vuslat u gam-pîşe-i ‘âşık G 196/5	
1743.			pîs-i kal’a-i Uyvâra T 47/5	
1744.			pîşgân-ı rûz-ı cezâ K 2/32	
1745.			pîş-i Burâk-ı kamer-rikâbında K 3/48	
1746.			Pîş-i etfâl-i hevesde G 137/5	
1747.			Pîş-i evsâf-ı hânedânında K 4/32	
1748.			Pîş-i nazar-ı ‘akl-ı hodârâda G 135/2	
1749.			pîş-i nigâh-ı tegâfülüñde K 6/18	
1750.			pîşver-i kâfile-i Ka’be-i ‘aşk G 303/4	
1751.			Puf-kerde-i müsâra’ât-ı rüzgâr G 70/4	
1752.			pûr-ı ibn-i Sâm K 23/41	
1753.			pür-âşûb-ı rustâ-hîz-i ferdâ G 128/5	
1754.			pür-bâr-ı cürm-i ‘aşk G 65/10	
1755.			Pür-cûş-ı ‘aks-i la’l-i tebhâledârın G 65/3	
1756.			Pür-havsala-i çâşnî-i zehr-i nebât M II/4	
1757.			Pür-pîç ü tâb-ı keşmekeş-i âhdır G 375/2	
1758.			Pür-şûr-ı figân-ı ceres-i mahmilimizdir G 58/2	
1759.			pür-ukde-i reşg-i cünûn G 107/3	
1760.			râbtfa-bend-i eser-i cünbiş-i nâz G 328/4	
1761.			rahne-i bünyâd-ı îmândır G 119/5	
1762.			rahş-ı mülâyim-harekât-ı tab’ım K 5/37	
1763.			râh-zen-i râst-kârî-i ‘azmin K 8/17	
1764.			rakam-dâşte-i hüsn-i beyânsın K 25/24	
1765.			Râst-kirdâr-ı kader-fermâ-yı ‘âlem K 34/14	
1766.			râst-rev-i câdde-i her T 45/1	
1767.			Raşh-ı midâd-ı hâme-i müşgîn-sutûrdan K 22/34	
1768.			Raşh-ı midâd-ı hâme-i nakkâş G 212/7	
1769.			Ratbü’l-lisân-ı mehmedet-i lâ-yezâl K 1/4	
1770.			râyet-i leşger-i hicrân G 109/1	
1771.			Râyiz-i eşheb-i ikbâl Muhammed Pâşâ K 12/22	
1772.			Râyız-i hınk-ı bâdpây-ı dilim K 4/46	
1773.			Râyiz-i hınk-ı sa’âdet K 17/17	
1774.			râz-âgâh-ı neşve-i nâz G 65/2	
1775.			Râz-âşinâ-yı mes’ele-i mübhem G 79/2	
1776.			Râz-âşinâ-yı perde-nişînân-ı hûr G 114/3	
1777.			Râz-ı dil-i Cibrîlden G 64/7	
1778.			Recâ-yı feyz-i terakkide G 189/8	
1779.			recâ-yı vuslat-ı dildârdan G 148/1	
1780.			Ref’-i nikâb-ı çehre-i hâhiş G 375/5	
1781.			Reh-güm-künân-ı bâdiye-i acz ü	

			hayretin K 29/1	
1782.			reh-güm-şude-i Çeşme-i Hayvân G 346/4	
1783.			reh-güm-şude-i zulmet-i nisyân K 9/26	
1784.			Rehgüzâr-ı dilber-i eşheb-süvârımdan G 246/6	
1785.			Reh-i âmed-şud-ı feyz-i ma'ânî K 23/34	
1786.			reh-i eşk-i fırâvânımı G 383/4	
1787.			reh-i nükte-verân-ı pîşîn K 16/38	
1788.			Rehin-i sem'-i kabûl G 315/10	
1789.			Rehvâr-ı girân-cünbiş-i ma'nâ G 201/5	
1790.			Reh-yâfte-i gevher-i gencîne-i esrâr K 25/5	
1791.			remîde-hâtır-ı rencân-ı bahtımız G 144/1	
1792.			renciş-i husrân-ı merg K 6/3	
1793.			Rencûr-ı illet-i keder-i mâsivâya G 164/3	
1794.			Reng-i hurşîd-i şikestin G 370/1	
1795.			Reng-i ruh-ı gülzârı G 228/1	
1796.			reng-i ruh-ı zerdimize G 354/1	
1797.			Reng-i rûy-ı şîşe-i pür-intkisarımdan G 246/4	
1798.			Reng-i şarâb-ı işve G 13/5	
1799.			Reng-i şikeste-i gül-i hodrûy-ı âfitâb G 11/2	
1800.			rengi-i lâle-sitân-ı ciger K 2/19	
1801.			Resm-i na'l-i süm-i yekrânı K 17/17	
1802.			Reşg-âver-i ârzû-yı kemândâr-ı bütânız G 134/2	
1803.			reşg-âver-i zencîr-i hıred G 253/1	
1804.			Reşg-fermâ-yı pârsâ-yı dilim K 4/8	
1805.			reşg-i çerfıenzâr-ı huld K 31/9	
1806.			reşg-i gazâlân-ı deşt-i Çîn G 280/4	
1807.			reşg-i gevher-î hûrşîd-i çarh-ı vâlâdır K 21/33	
1808.			Reşg-i gubâr-ı makdemi G 254/5	
1809.			Reşg-i nisâr-ı keff-i keremindir K 20/17	
1810.			Reşg-i sanem ü rağbet-i zünnâra G 26/2	
1811.			reşg-i şebistân-ı semâdır K 14/31	
1812.			Reşg-sâz-ı genc-i Bâdâverde G 233/3	
1813.			reşk-i kevkeb-i câhınla K 20/12	
1814.			reşk-i nâf-ı hâli G 381/2	
1815.			reşk-i tîğ-i elmâs-ı müjenden G 320/2	
1816.			Revâc-bahş-ı zer-i kâmilü'l-ayâr K 2/37	
1817.			Revgan-ı seng-i fesân-ı tîşedir G 378/3	
1818.			Revnak-efrûz-ı şebistân-ı serây-ı iclâl K 12/5	
1819.			Revnak-efzâ-yı serîr-i hân u kayserdir K 11/5	
1820.			revnak-şiken-i bâğçe-i huld-ı berîn K 16/14	
1821.			Revnak-şiken-i çârsûy-ı her dû-serâdır K 14/7	
1822.			revnak-şiken-i Mahzen-i Esrâr K 5/35	

1823.			Rıbât-ı dehr-i fânî G 18/4	
1824.			Rıtl-ı girân-ı visâl G 171/5	
1825.			Ricâl-i ‘âlem-i gaybın K 8/32	
1826.			rîk-i beyâbân-ı gam G 226/6	
1827.			rişte-i ahvâl-i perîşâm G 257/5	
1828.			riyâz-ı feyz-i nesîminde K 24/12	
1829.			rîze-seng-i vâdî-i ‘aşk K 32/1	
1830.			rîziş-i hûn-ı fitne G 329/1	
1831.			rîziş-i nâf-ı gazâl K 1/23	
1832.			Rûhâniyân-ı mastaba-i intibâh G 21/7	
1833.			rûh-ı Cem-i neşât G 187/1	
1834.			rûh-ı Cemşîd-i neşât G 219/3	
1835.			Rûh-ı ecdâd-ı hümâyûnuñ K 9/21	
1836.			Rûh-ı revân-ı pâkine M I/6	
1837.			ruhsat-ı kem-nefha-i âhından G 253/4	
1838.			Rûmâl-i hâk-i pâyine K 29/3	
1839.			Rumûz-ı nokta-i hâl-i ruhuñ G 131/2	
1840.			rûşenî-i dîde-i câna M II/5	
1841.			rûy-ı dest-i metâ-ı bilûr K 24/14	
1842.			Rûy-ı lutf-ı şîşe-bâz-ı çarhı G 56/4	
1843.			Rûy-ı metâ’-ı kişver-i dâniş G 375/3	
1844.			Rûy-ı niyâz-ı Nâ’ilî-i şermsâra G 230/11	
1845.			Rûzedâr-ı hân-ı yağmâ-yı visâle G 31/5	
1846.			Rûz-ı nevrûz-ı sa’âdet K 17/12	
1847.			rûzî-i ser-i Ferhâd u Kays K 7/13	
1848.			rübûde-hâtır-ı resm-i habâbıyız G 165/3	
1849.			Rüstem-i Şehnâme-i âşûb G 87/4	
1850.			Rüz-ı nevrûz-ı kerem K 19/10	
1851.			sâ’il-i teh-cur’a-i câm G 289/2	
1852.			saâdet-i iksîr-i izz-i dâreyni K 3/71	
1853.			Sadef-i dürr-i nâb G 139/7	
1854.			sadef-i sîne-i ‘âşık G 196/4	
1855.			sadme-i pây-ı sütûrdan K 22/39	
1856.			sadr-ı câh-ı devletde K 26/40	
1857.			Sadr-ı Cem-câh-ı suhendâna K 12/83	
1858.			Sadr-ı dîvân-ı şehinşâhda K 16/3	
1859.			Sadr-ı vâlâ-yı ref’inde K 16/19	
1860.			Sadr-ı vâlâ-yı sadâretde K 16/1	
1861.			safâ-bahş-ı dil-i düşmen R 23	
1862.			safâ-yı ‘âlem-i âbı G 364/3	
1863.			safâ-yı ‘âlem-i tecrîdi G 222/6	
1864.			Safâ-yı neş’e-i idrâki G 52/5	
1865.			safâ-yı şeb-i mehtâbdayız G 141/5	
1866.			Safder-i nüh-bârgah-ı heft-çâderdir K 11/3	
1867.			Saf-ı kerrûbiyân-ı ‘arşdır G 319/7	
1868.			saf-ı müjgân-ı dil-siyehdir G 302/1	
1869.			safvet-i âyîne-i ‘âşık G 196/2	
1870.			Safvet-i âyîne-i ruhsârdan G 298/5	
1871.			safvet-i envâr-ı dil ü cân K 9/27	
1872.			sâgar-be-kef-i kûçe-i sevdâ G 153/4	
1873.			sâgar-ı lebriz-i hayâtın G 249/8	
1874.			sâgar-keşân-ı bezm-i germâgerm-i rüsvâyî G 277/2	

1875.			sâha-i evsâf-ı hulkuñda K 23/28	
1876.			sâha-i pür-sünbül-i firdevse G 10/5	
1877.			Sahbâ-yı dükân-ı heves-âlûde G 170/4	
1878.			sahbâ-yı hûnâb-ı cigerden G 377/3	
1879.			sâhil-i dâmân-ı recâyı K 15/27 Sâhil-nişîn-i Kulzüm-i lutfuñ K 28/32	
1880.			Sâhirân-ı reh-i tahkîka K 5/39	
1881.			Sâhir-i bü'l-aceb-i nâdire-sâza G 207/3	
1882.			Sahn-ı bâğ-ı dile G 199/4	
1883.			Sahn-ı sarây-ı şâhda K 10/17	
1884.			sakf-ı bünyâd-ı şigîb G 330/3	
1885.			sakf-ı nüh-rivâk-ı felek G 367/4	
1886.			Sakın seylâb-ı eşk-i Nâ'ilîden G 111/5	
1887.			sâki-i hûn-ı cigeriz G 113/4	
1888.			Sâkî-i mastaba-pîrâ-yı asîr-i nazmım K 5/25	
1889.			sâkî-i sâgar-be-kef-i hûn-ı ciger G 370/6	
1890.			Sâkinân-ı harem-i 'arş-ı İlahî K 12/24	
1891.			sâkin-i Beytü'l-hazen G 162/1	
1892.			Salâh-ı 'âlem-i kevn K 37/1	
1893.			Sandûka-i cevâhir-i hikmet-tabî'atin K 29/21	
1894.			Sandûk-ı lebâleb-güher-i 'akl ü zekâdır K 14/56	
1895.			sarây-ı sipenc-i fânide K 2/9	
1896.			sarîr-i kalem-i kâtib-i çarh K 12/16	
1897.			sayd-ı hümâ-yı 'akla G 296/5	
1898.			Sayd-ı murg-ı dile G 238/2	
1899.			sâyebân-ı bârgâh-ı rif'âtin K 23/26	
1900.			Sâye-perverd-i hümâ-yı evcgâh-ı nâzdır G 157/5	
1901.			sayrafî-i çârsuy-ı himmet K 5/42	
1902.			Sayyâd-ı cân-şikâr-ı kazâ G 115/3	
1903.			Sayyâd-ı kemîngeh-i kazâdır M V/1	
1904.			sayyâd-ı zebûngîr-i felek K 30/14	
1905.			sebeb-i gıbta-i çeşm-i ahvel K 19/12	
1906.			sebeb-i inkırâz-ı a'dâdır K 21/32	
1907.			sebeb-i intibâh-i mest G 22/5	
1908.			sebeb-i renciş-i hicrâmn G 4/4	
1909.			secde-i eşcâr-ı şeb-i Kadre G 334/1	
1910.			Sedd-i râh-ı emelimdir K 33/15	
1911.			Sefîdkârî-i çeşm-i ümîdi G 175/5	
1912.			segân-ı ser-i kûyuñla M IV/2	
1913.			seg-i necm-i dîn ile K 28/13	
1914.			seher-i 'âlem-i feyz K 17/12	
1915.			Selâm-ı Nâilî-i zârdaıı G 9/6	
1916.			Selâset-i suhen-i çeşmesâr-ı feyzimden K 18/46	
1917.			sell-i seyf-i âh G 180/2	
1918.			Sell-i seyf-i nigeh-i çeşm-i itâb G 262/1	
1919.			Semim-i cur'a-i hâhişle G 177/5	
1920.			Semiyy-i fahr-ı 'âlem T 47/3	
1921.			semiyy-i sâkî-i kevser Kt 17	
1922.			Semmiy-i mâh-ı Ken'ân K 35/13	
1923.			semmiy-i pûr-ı Birâhim-i Âzerî K 20/4	

1924.			Semmiyy-i fahr-ı rüsül K 18/18	
1925.			Semt-i dil-i hayretzede G 64/2	
1926.			Senâ-güzâr-ı vekîl-i hazîne-pîrâdır K 21/2	
1927.			Senâ-yı Ahmed-i Muhtâra K 2/22	
1928.			Seng-i mehek-i mâhda G 269/4	
1929.			seng-i râh-ı Gülgûnum G 243/1	
1930.			seng-i siyâh-ı kalb-i ‘âşıkdır G 97/2	
1931.			Sepîde-i dem-i subhuñ G 292/4	
1932.			serây-ı sipenc-i fânîden K 37/3	
1933.			Sercûş-ı şarâb-ı hûna G 28/3	
1934.			Ser-defter-i erbâb-ı tarîk-i deverânsm K 25/19	
1935.			ser-endâz-ı hemâgûş-ı benânsın K 25/10	
1936.			sergerm-i câm-ı mihrine G 333/4	
1937.			Ser-germ-i câm-ı nahvet ü mest-i gurûr K 24/4	
1938.			Ser-germî-i şarâb-ı heves M III/9	
1939.			sergeşte-hâl-i vâdi-i hayret G 5/2	
1940.			Ser-i dest-i hayâle K 26/36	
1941.			ser-i kûy-ı visâl G 122/5	
1942.			ser-i râh-ı suhende K 14/67	
1943.			ser-i tâk-ı çemene G 226/3	
1944.			ser-i zülf-i perîşâne G 80/5	
1945.			serkeş-i hükm-i kazâ-yı Bî-çûnum G 243/5	
1946.			Sermâye-dâd-ı kâle-furûşân-ı hüsn ü nâz G 174/2	
1947.			Sermâyedâr-ı ıtr-ı girîbân-ı hûr K 24/32	
1948.			Sermâye-dih-i çârsû-y.ı cevher-i cânsın K 25/5	
1949.			Sermâye-i bûy-ı dem-i müşgîn-i sabâdır K 14/36	
1950.			sermâye-i feyz-i tahsîn K 16/31	
1951.			Sermâye-i ömr-i güzerân K 14/3	
1952.			Sermenzil-i Ka’be-i hevesdir M V/3	
1953.			Sernâme-i cerîde-i evsâfın K 29/7	
1954.			ser-nüvişt-i defter-i erbâb-ı câh K 22/1	
1955.			sernüvişt-i hâme-i takdîr M VII/5	
1956.			Ser-nüvişt-i kalem-i sâni’-i kül K 19/11	
1957.			ser-pençe-i bî-dâd-ı felekde K 17/51	
1958.			Serpençe-i mihr-i ârızıyle M V/2	
1959.			Serrişte-i vedâd-ı bütan G 309/2	
1960.			Serşâr-ı mey-i nahvet G 90/4	
1961.			servet-i sermâye-i gayret G 4/3	
1962.			serv-i bâlâ-yı hıramândır K 26/37	
1963.			Sevâd-ı cebhe-i a’mâl G 147/4	
1964.			sevâd-ı merdümek-i çeşm-i kûr K 24/13	
1965.			Sevâd-ı mülk-i bedenden K 6/23	
1966.			sevdâ-yı bahâr-ı hat-ı sebzinle G 329/4	
1967.			Sevdâ-yı hâl-i ârız-ı dilberle G 115/5	
1968.			Sevdâ-yı ham-ı devlet-i deh-rûze K 1/44	
1969.			seyf-i meslûl-ı yed-i nusret K 11/6	
1970.			Seylâb-ı eşk-i dîde-i hasret-keşân K 10/10	
1971.			Seyyâh-ı cihân-ı ‘aşkın M V/5	
1972.			seyyid ü hemnâm-ı habîb-i dü-cihânsın K 25/32	

1973.			Sezâ-yı serzeniş-i nâle-i zubâb K 18/24	
1974.			Sûdâ-gerî-i çârsûy-ı her-dû-serâdan K 13/27	
1975.			Sîb-i zekan-ı dil-keşine K 14/26	
1976.			Sifal-i meykede-i ‘aşk G 147/1	
1977.			silsile-i peyvend-i gerden-i cândır K 6/15	
1978.			sîne-hîraş-ı gam-ı hattın G 308/4	
1979.			sîne-i bî-kîne-i ‘âşık G 196/3	
1980.			Sipâh-ı ‘âlem-i tecrîd G 51/4	
1981.			sipâh-ı kemîn-i cihân-ı merg G 206/4	
1982.			Sipeh-sâlâr-ı sâhib-rüşd ü himmet T 47/3	
1983.			Sîr-çeşm-i seyr-i dîdâr G 137/2	
1984.			Sirişk-i dîde-i fevvâre-cûşu G 380/4	
1985.			Sirişk-i dîde-i züvvârdan K 8/9	
1986.			Sirişk-i Nâ’ilî-i zâr u mübtelâdandır G 61/6	
1987.			Siyâh-nâme-i a’mâl-i nâ-resîd ü resîd K 7/56	
1988.			sofra-i ne’âm-ı âza G185/4	
1989.			sohbet-i ebkâr-ı hayâlimdir K 5/12	
1990.			sûdâ-ger-i kâlâ-yı suhen K 12/45	
1991.			Sulh-fermâ-yı şeh-i İrân K 11/13	
1992.			sultân-ı cümle-i rüsülüñ K 3/36	
1993.			Sultân-ı çâr-bâliş-i ‘aşk G 93/5	
1994.			Sultân-ı mülk-i ‘aşk G 263/7	
1995.			Sultân-ı mülk-i fitneye G 78/1	
1996.			Sultân-ı serâperde-i esrârını M II/5	
1997.			surâg-ı dil-i gümgeşte K 27/3	
1998.			Sûret-ârâ-yı nakş-ı hüsn K 4/10	
1999.			sûret-i cellâd-ı dil-siyehde G186/4	
2000.			Sûret-i kesr-i dil ü cân-ı figârımdan G 246/2	
2001.			Sûret-i nakş-ı mâsivâ-yı dilim K 4/9	
2002.			Sûret-nigâr-ı deyr-i bütân-ı hayâl K 1/3	
2003.			Sûret-numâ-yı ma’rekegâh-ı nüşûr K 24/38	
2004.			Sûr-ı safâ-yı vuslata G 2/3	
2005.			sûy-ı girîve-i emel G 116/6	
2006.			Sûzân-ı reşg-i kevkeb-i câhındır K 20/14	
2007.			Sûz-ı tâb-ı nigehin G 294/5	
2008.			Sûziş-i nâle-i dil G 112/4	
2009.			Sükûn-ı şu’le-i dâğ-ı cefâ G 239/2	
2010.			sülûk-ı gedâyân-ı ‘âlem-i himmet G 63/2	
2011.			Sümûm-ı bâdiye-i ye’s G 14/1	
2012.			sünbülzâr-ı dûd-ı âh G 128/4	
2013.			Sürûr-ı da’vet-i bî-şekk ü irtiyâbında K 3/60	
2014.			Sürûd-ı bezm-i visâli G 175/1	
2015.			Sütûde-medh-i selâtin-i kâmyâbında K 3/10	
2016.			Süvâr-ı uştur-ı sermestin G 304/5	
2017.			süveydâ-yı dil-i âşüfte-kâm G 356/1	
2018.			şâdâbî-i berk-ı nigehdendir G 192/5	
2019.			şâdî-i meh-i îd G 30/2	
2020.			Şâdî-resân-ı hâtır-ı mihnet-hutûr K 24/21	

2021.			şâdmânî-i bezm-i visâl-i yâr K 2/1	
2022.			şâgird-i baht-ı tâb-sâmânım G 82/3	
2023.			şâgird-i mu'allimhâne-i ma'nî K 23/40	
2024.			şâhenşeh-i diyâr-ı gamız G 140/1	
2025.			Şâhenşeh-i kalem-rev-i Osmâniyân K 10/21	
2026.			Şâhenşeh-i nev-zuhûr-ı fitne G 35/5	
2027.			Şâh-ı evreng-i kemâlim K 5/13	
2028.			Şâh-ı iklîm-i kazâdan G 153/6	
2029.			şâh-ı leşger-i âşûb-der-kafâdandır G 61/3	
2030.			şâh-ı mülk-i hüsnüñ G 339/2	
2031.			şâhid-i dilbend-i hayâl K 33/15	
2032.			şâhid-i ismet-şiken-i Yûsufdur G 256/3	
2033.			şâhid-i şeng-i nigâhının G 213/1	
2034.			şâhin-i zülf-i yâr G 268/3	
2035.			şâhne-i bâzâr-ı füsûndur G 205/4	
2036.			şahne-i kişver-i tegâfül M V/3	
2037.			şahne-i mülk-i dilim G 236/4	
2038.			şahne-i mülk-i Kazâya K 6/4	
2039.			şahs-ı girân-cân-ı bahtımız G 144/1	
2040.			Şânezen-i pîçiş-i zülf-i Ayâz G 173/5	
2041.			şâne-zen-i turra-i hayâlimdir K 18/44	
2042.			şarâb-ı la'l-i lebin G 155/3	
2043.			Satranc-bâz-ı nat'-ı kemâliz G 152/5	
2044.			şâyân-ı tertîb-i cezâ M XII/1	
2045.			şâyeste-i lutf-ı nigeh-i nâz M IV/3	
2046.			Şâyeste-i teb-lerze-i âzârını M II/5	
2047.			şebçerâğ-ı bahr-ı devletdir K 36/14	
2048.			Şebçerâğ-ı harem-i dûde-i 'akl-ı evvel K 19/24	
2049.			şebçerâğ-ı simyâkâr-ı ruhuñ G 287/4	
2050.			Şebçerâğ-ı yem-i îkân K 17/27	
2051.			şeb-i kadr-i meyrnûn K 17/12	
2052.			şeb-i târ-ı gam M I/7	
2053.			Şeb-i târık-i elemde K 30/36	
2054.			şeb-i târik-i belâda G 27/4	
2055.			Şeb-i târik-i gamda G 176/3	
2056.			Şebnem-i gülberg-i rûyuñdur G 157/2	
2057.			Şecer-i âh-ı alev-berk-ı ciger-rîşemizin G 210/2	
2058.			şecer-i Tûr-ı tecellâda G 307/3	
2059.			Şecer-i Tûr-ı tecellâdaki G 96/4	
2060.			şef'-î rûz-ı nedem K 2/24	
2061.			Şefî'-i halk u mahbûb-ı Hudâdır M XII/1	
2062.			şefî'-i rûz-ı ceza K 28/80	
2063.			Şefî'-i rûz-ı kıyâmet K 2/23	
2064.			şeh-i iklîm-i nâz G 157/3	
2065.			şeh-i kişver-i nâz G 327/2	
2066.			Şeh-i melâ'ike-asker K 3/39	
2067.			Şeh-i mülk-i fazilet K 26/4	
2068.			şeh-i mülk-i kazâdan G 354/4	
2069.			Şehîd-i tîğ-i 'aşk-ı yârdır M VIII/4	
2070.			Şehîd-i tîğ-i siyeh-tâb-ı çeşm-i yâr G 48/3	

2071.			şehnâmehân-ı meclis-i cânâne G 374/3	
2072.			şehper-i tâvûs-ı bihiştî K 14/6	
2073.			Şehr-i dârü'l-mülk-ı Rûma K 11/8	
2074.			Şehriyâr-ı cihâıı-serây-ı dilim K 4/30	
2075.			şehriyâr-ı melâik-i sipâh-ı 'âlem-i cûd K 6/39	
2076.			şehriyâr-ı taht-ı dil G 156/4	
2077.			Şekvâ-yı ser-i zülfüñ G 195/4	
2078.			şem'a-i fânûs-ı giribânındır G 89/1	
2079.			şem'-i bâd-ı âh G 32/5	
2080.			Şem'-i bezm-ârâ-yı ikbâl-i neşât-engîzidir K 34/19	
2081.			Şem'-i fânûs-ı felek G 236/1	
2082.			Şem'-i harem-i rağbet-i sadrü'l-vüzerâdır K 14/42	
2083.			Şem'-i kâfûr-ı şebistân-ı melahatdır G 334/6	
2084.			şem'-i meclis-i ikbâl G 70/4	
2085.			şem'-i şebistân-ı tahayyüldür G 6/6	
2086.			şem'-i zer-külâh-ı leğen G 16/4	
2087.			şem-i serâ-perde-i ismet K 14/32	
2088.			Şemîm-ı âtıfet-i zü'l-minen K 3/37	
2089.			Şemse-i tâk-ı felek K 16/9	
2090.			şemse-i zerrîn-tâk-ı çarh K 36/4	
2091.			şemse-i zerrîn-tâk-ı lâciverdîden K 35/4	
2092.			Şerâr-ı âhı dâğ-ı sine-i hûrşîd-i mahşerdir K 26/23	
2093.			şerbet-i şîrîn-i visâl K 12/61	
2094.			Şerbet-i telh-âbe-i âzârdan G 298/2	
2095.			şeref-i pâkî-i neseb K 20/4	
2096.			şeref-i sikke-i kabûl G 359/6	
2097.			şerer-i dâmen-i talebleriyiz G 147/6	
2098.			şerh-i kitâb-ı Hüsn ü dil G 231/4	
2099.			Şerm-i sefîd-kârî-i rûy-i siyâh-ı mest G 22/4	
2100.			Şerm-i sefîd-kârî-i rûy-i siyâh-ı mest G 22/4	
2101.			Şermsâr-ı rûh-ı pür-tâbınım G 370/5	
2102.			şermsârî-i husrân-ı dîn K 28/6	
2103.			şevk-ı hudâ-dâd-ı mahabbet G 27/4	
2104.			Şevk-i âyîne-i cemâlinden K 4/22	
2105.			şevk-i neşât-ı îd-i ekberdir K 11/21	
2106.			Şeyhü'lharem-i ka'be-i irfândan G 240/6	
2107.			şikâf-ı zahm-ı tenden G 179/3	
2108.			Şikâf-ı zehre-i hasma K 6/32	
2109.			şikâr-ı şâhbâz-ı her G 182/3	
2110.			Şikenc-i turra-i pür-pîç ü tâbdârına G186/5	
2111.			Şiken-i pençe-i hurşîd G 198/3	
2112.			Şiken-i turra-i havrâya G 120/5	
2113.			şikest-âver-i nâmûs-ı giribânındır G 89/4	
2114.			Şikest-i şâh-ı berûmend-i bâğbânımızı G 388/2	
2115.			Şirâr-ı şem'-i ruhuñ G 388/1	
2116.			Şîrâze-bend-i nüsha-i âlâm-ı rüzgâr G 121/2	

2117.			şîrâze-i mecmû'a-i irfânı G 256/7	
2118.			Şîr-i siyeh-mekîde-i pistân-ı bahtımız G 144/3	
2119.			Şîrîn-i güftâr-ı şeker-rîzine G 382/6	
2120.			Şirket-i nükte-serâyân-ı kadem K 5/41	
2121.			şîşe-i çeşm-i teri G 67/1	
2122.			Şîve-i gerdün-ı nâhemvârı G 335/2	
2123.			şu'le-gedâyân-ı Tür G 114/4	
2124.			şu'le-i cevvâle-i âh G 101/2	
2125.			Şu'le-i cevvâle-i hüsnüñ G 82/2	
2126.			şu'le-i cevvâle-i sîmâb-nümâdır K 14/20	
2127.			şu'le-i dâğ-ı heves G 171/1	
2128.			Şu'le-i dâğ-ı ibtilâ-yı dilim K 4/16	
2129.			Şu'le-i dûzah-fürûz-ı sîne-i uşşâkdan G 31/4	
2130.			Şu'le-i encüm-i ikbâli K 12/27	
2131.			Şu'le-i hançer-i nigâhından K 4/17	
2132.			şu'le-i sîmâ-yı tecellâda G 135/5	
2133.			Şu'le-i şem'-i cemâlinle G 237/4	
2134.			şu'le-rîz-i dâğ-ı ümîd G 32/4	
2135.			şu'lezâr-ı 'aşk-ı cânâne K 26/23	
2136.			şu'lezâr-ı 'aşk-ı hûbâna G 127/1	
2137.			şu'le-zen-i penbe-i sehâb K 18/5	
2138.			şugl-ı devlet ü ikbâl K 20/22	
2139.			Şugl-ı zamîm-i devlet-i dünyâ-yı dûn K 1/43	
2140.			şugl-ı zamîm-i fusehâdır K 14/64	
2141.			şûh-ı çeşm-i niyâzım G 258/2	
2142.			Şûr u şagab-ı devlet-i nâçiz-i fenâdan K 13/47	
2143.			şûr u şagab-ı hod-râyî K 5/21	
2144.			Şûr-ı sipâh-ı hattı G 339/2	
2145.			şûriş-i ahd-ı şebâbı G 261/4	
2146.			Şükr-i nisâb-ı na't K 1/2	
2147.			Şükûfezârı sımât-ı çemende G 340/4	
2148.			tâ'ât-ı ehl-i derd G 29/3	
2149.			Ta'dâd-ı câh-ı ömrü K 28/81	
2150.			ta'viz-i necât-ı fitne G 328/5	
2151.			Tâb u teb-i âh-ı dil-i dûzah-şererimden G 248/4	
2152.			tâb u teb-i nâ'ire-i hışm-ı Hudâ G 262/5	
2153.			tab'-ı pâk-i ma'ânî-tırâzdan G 189/8	
2154.			tabakçe-i la'lin-i gülde G 340/5	
2155.			tâb-dih-i baht-ı zebûn K 17/11	
2156.			Tâb-ı âyîne-i hûrşîd K 30/21	
2157.			Tâb-ı âyîne-i hurşîd-i cihân-gîrâyî K 5/46	
2158.			tâb-ı cûşiş-i nehr-i Fırât G 116/3	
2159.			tâb-ı cünbiş-i âh G 180/3	
2160.			Tâb-ı fürûg-ı ruhuñ G 171/2	
2161.			Tâb-ı gîsû-yı hayâlim K 5/11	
2162.			tâb-ı hasm-ı anîd K 7/35	
2163.			tâb-ı kemend-i cân-sitânından G 284/3	
2164.			Tâb-ı teb-i âzâr K 13/11	
2165.			tâb-ı teb-i hasrete M II/2	
2166.			tâb-ı teb-i kahr K 12/35	
2167.			tâb-ı tecellâ-yı cemâle G 196/2	
2168.			tâbi'-i hevâ-yı dilim K 4/39	
2169.			Tâbiş-i mihr-i ruhuñ G 199/3	
2170.			Tahrîk-i bâd-ı âh G 45/4	

2171.			Tahrîk-i bâd-ı subhile G 260/2	
2172.			Tahsîl-i bâğbân-ı gülistân-ı fıtratın K 29/20	
2173.			tahsîl-i jengâr-ı küdûret G 298/5	
2174.			Tahsil-i nisâb-ı ser ü sâmân K 14/54	
2175.			tahta-pâre-i işret-i harem-i mugâna G 136/2	
2176.			taht-ı çârüm-ı eflâki K 6/35	
2177.			Takbîl-i serâ-perde-i dîvân-ı keder M II/3	
2178.			Tâk-ı revâk-ı cismin M X/1	
2179.			tâk-i garka-i câhından K 20/10	
2180.			takrîb-i varak-sûzî-i çarh G 371/5	
2181.			takvîm-i cihân-gîrî-i İskender ü Cem K 17/14	
2182.			takvîm-i dîrîn-sâl-i resm-i ülfetin G 118/2	
2183.			taleb-i ruhsat-ı nigâh G 258/2	
2184.			taleb-i ruk'a-i emân K 1/52	
2185.			tali'a-i ruhsâr-ı şeb-çerâğ-ı güher K 6/24	
2186.			tâlib-i karâbe-i cullâb-âfiyet K 1/40	
2187.			tâlib-i nisâb-ı fenâyız G 326/3	
2188.			Tamâm-ı dâmen-i eflâk K 18/6	
2189.			Tamâm-ı neşve-i şevk G 261/1	
2190.			tamgâ-zede-i dest-i dagal K 19/17	
2191.			Târ u pûd-ı hat-ı şi'rimde K 17/61	
2192.			tarab-engîz-i asesdir G 54/4	
2193.			Târâc-ı mülk-i câna G 74/2	
2194.			tarâvet-bahş-ı sünbülzâr-ı âh G 336/5	
2195.			tarâvet-i gül-i hûrşîde G 155/4	
2196.			tarh-endâz-ı vefk-ı âşinâyîsin G 118/2	
2197.			Tarh-ı nev-kârî-i ma'nâ K 17/61	
2198.			tarh-ı şi'r-i dilgüşâ G 77/7	
2199.			târ-ı anber-fâm-ı zülfüñde M VIII/3	
2200.			târ-ı turra-i pür-pîç-i cânâmm G 81/1	
2201.			Tarîk-i âkıbet-mend-i erâzil K 23/12	
2202.			Tarîk-i mürşid-i seccâde-i mahabbeti G 175/3	
2203.			tarz-ı hâs-ı dilkeşe G 355/4	
2204.			tarz-ı hâs-ı şûhdur G 94/5	
2205.			Tasavvur-ı keder-i rehnümâ G 239/3	
2206.			tâs-ı ser-i mihri G 57/4	
2207.			Tasvîr-i dilfirîb-i fireng-i nigâhının G 213/2	
2208.			Tatmîm-i mühimmât-ı umûr-ı zu'afâdır K 14/51	
2209.			tavâf-âver-i harîm-i tarab G 14/3	
2210.			Tavk-ı zencîr-i rızâ-ber-gerdenim G 7/5	
2211.			tavr-ı âbdâlân-ı 'aşk G 362/2	
2212.			Tayy-ı bisât-ı kârgeh-i 'âlem M I/7	
2213.			Tayy-ı mekân-ı 'aşk G 130/4	
2214.			Tayy-ı merâhil-i suhen-i dilnişîn ile K 28/54	
2215.			Tayy-ı reh-i menâzil ü şedd-i rihâl K 1/24	
2216.			Tayy-ı tûmâr-ı kerem-nâme-i Hâtem K 27/28	
2217.			Tayy-ı zulmet-serây-ı 'âlem K 4/35	

2218.			Te’sîr-bahşı-ı âh-ı seherdir G 160/2	
2219.			te’sîr-i hâl-i rûyudur G 192/4	
2220.			te’sîr-i nigâh-ı germ-i hasret G 281/3	
2221.			Tebessüm-i leb-i şîrîn-i şekker-efşânı K 6/47	
2222.			tebhâl-i leb-i endîşedir G 378/5	
2223.			Teb-lerze-dâr-ı haclet-i ruhsâr-ı yâr Kt 11	
2224.			teb-lerze-i ukâb-ı şedîd K 7/57	
2225.			tecellî-i dâğ-ı Kelîm-i hasret-sûz K 6/25	
2226.			tehî-sâz-ı dimâğ-ı şîven G 124/1	
2227.			tehniye-i îd-i peyâpey K 15/16	
2228.			tekaddüm-i şeref-i hâk-bûsda K 1/25	
2229.			telâfî-i baht-ı şiyâhdan G 33/5	
2230.			telâfî-i gam-ı devr-i teselsül Mz 1	
2231.			telâfî-i lutf-ı rakîbdir G 39/4	
2232.			Telâfî-i sitem-i baht-ı rû-siyâha G 175/5	
2233.			telâtum-ı deryâ-yı iştiyâk G 73/5	
2234.			telâtum-ı emvâc-ı eşk G 110/2	
2235.			telâtum-ı emvâc-ı nûrdan K 22/3	
2236.			Telef-i nakd-ı hayât G 167/4	
2237.			Telef-i nakd-ı niyâz G 4/3	
2238.			Telmîh-i bârgâh-ı Süleymân G 78/4	
2239.			tena’um-ı îd-i visâlden G 62/4	
2240.			tengnâ-yı sipâh-ı dü-rûya G 183/2	
2241.			Tenhâ-nişîn-i mastaba-i ‘aşk G 45/5	
2242.			Tenhâ-rev-i fezâ-yı gama M III/11	
2243.			Terâveş-i arak-ı verd-i âfitâb K 18/4	
2244.			Tercemân-ı güftgûy-ı râz-ı halvetgâfa-ı dil G 161/2	
2245.			tercemân-ı ma’nî-i âyât-ı münzeldir K 26/9	
2246.			Tercemân-ı nigeh-i nâdire-perdâz G 108/4	
2247.			tercemân-ı nükte-i i’câz G 40/1	
2248.			Tercemân-ı sırr-ı gaybîdir G 157/1	
2249.			Tercemânî-i mezâyâ-yı füsûn-ı fitne G 329/2	
2250.			Terk-i ‘aşk-ı dilberân-ı dilnevâz G 348/5	
2251.			Terk-i esrâr-ı İlâhîde G 126/2	
2252.			Terk-i heves-i berg ü giyâh G 228/4	
2253.			terk-i taleb-i câha G 265/6	
2254.			Tersân-ı âteş-i haşebât-ı cahîm G 214/6	
2255.			Tertîb-sâz-ı işret-i rindân K 24/16	
2256.			Ter-zebân-ı şekve-i nâzım G 236/3	
2257.			teshîr-i kulûb-ı ‘âşıka G 31/2	
2258.			Teslîm-i nakd-ı cân M I/2	
2259.			Tesliyet-bahş-ı dil-i ‘âlem G 198/1	
2260.			teşne-i hün-ı şehîdândır G 119/2	
2261.			teşne-leb-i cûy-ı taleb G 12/1	
2262.			Teşrîf-i câh-ı fakrı G 314/2	
2263.			teşvîş-i sûz-ı sinedir G 289/1	
2264.			Tevcîh-i hâtır-ı kereme G 121/3	
2265.			tevfîk-i Hudâ-yı müte’âl K 12/4	
2266.			tıfl-ı dil-i âgâhı G 100/7	

2267.			tıfl-ı mekteb-i nâz Kt 16	
2268.			tıfl-ı nev-zuhûr-ı hezâr-âşinâyı G 106/2	
2269.			Tıfl-ı yetîm-i dil G 144/3	
2270.			Tılısm-ı genc-i ‘aşk G 180/5	
2271.			Ticâret-i güher-i imtiyâzdan G 211/6	
2272.			tîğ-i düşmen-sûz-ı sultanî G 386/1	
2273.			tîğ-i sâ’ika-reng-i nigâhının G 213/5	
2274.			tîğ-i sitem-ber-kef-i nâz G 312/1	
2275.			tîğ-i zebân-ı Nâ’ilîden G 127/5	
2276.			tîğ-i zebân-ı Nâ’ilîden K 26/27	
2277.			Tîr-i bârân-ı kemân-ı ebruvânmdan G 284/1	
2278.			Tîr-i dildûz-ı kazâdan G 348/2	
2279.			tîşe-i sertîz-i Ferhâd G 330/4	
2280.			Tohm-ı nahl-i âh-ı sevdâ-rîşedir G 377/3	
2281.			tohm-ı şecer-i Tûr henüz G 143/4	
2282.			tugrâ-keş-i levh-i zeberced-reng-i sultânî K 36/1	
2283.			tuğrâ-keş-i divân-ı ezel K 19/8	
2284.			tuğrâ-yı berât-ı fitne G 328/1	
2285.			Tûr-ı dil-i ‘aşka M V/1	
2286.			Tûr-ı dil-i bî-tâb M II/5	
2287.			turra-i müşkîn-i siyâh G 334/2	
2288.			Turra-i şâhid-i ikbâlin	
2289.			tûtî-i âyîne-i cânsın G 382/6	
2290.			Tûtî-i nâtıka-ı Nâ’ilîye G 384/5	
2291.			Tûtî-i şekkerîn-edâ-yı dilim K 4/22	
2292.			tûtî-i tab’-ı Nâ’ilî G 287/5	
2293.			Tutk-ı çehre-i hayâ-yı dilim K 4/32	
2294.			Tutk-ı çehre-i hayâ-yı dilim K 4/32	
2295.			Tutuk-ı perdegiyân-ı harem-i illiyyîn K 16/32	
2296.			Tübâ-yı bâğ-ı Rıdvânı K 6/52	
2297.			tündî-i bâd-ı âhdan G 53/3	
2298.			tündî-i berk-ı âhdan G 103/3	
2299.			tündî-i hûy-ı dil-hırâşi M V/2	
2300.			Türbe-i mihr-i cihântâbda G 241/1	
2301.			Türktâz-ı reh-i ma’nîde K 5/38	
2302.			ukde-i endîşe-i kâkül G 235/3	
2303.			Ukde-i hâtır-ı erbâb-ı ma’ârif münhal K 19/34	
2304.			Ukde-i hâtır-ı gam K 17/11	
2305.			ukde-i hâtır-ı Mahmûdu G 173/5	
2306.			uluvv-ı kadr-i refî’inle K 20/12	
2307.			urûk-ı hâk-i zemîn K 10/2	
2308.			üft ü hîz-i kûy-ı bütân G 189/3	
2309.			Ümîdgâh-ı suhen-perverân-ı dünyâdır K 21/34	
2310.			ümîd-i hân-ı kerem G 52/2	
2311.			Ümîd-i lahlâha-i ûd u müşk-i nâbında K 3/24	
2312.			ümîd-i vuslat-ı yâr III/2	
2313.			ümîd-i zâd-ı reh-i irtihâl K 1/51	
2314.			Ümîd-vârî-i iksır-i iltifâtın K 2/36	
2315.			Ümmîd-i nakd-ı cân G 206/5	
2316.			Ümmîd-i nakd-ı lutfuñ K 20/16	
2317.			ümmîd-i şehd-i nâbında K 3/45	
2318.			va’d-ı dürûg-i visâle M III/4	
2319.			vâbeste-i ümmîd-i visâlindir G 331/3	
2320.			Vahşet-âbâd-ı dil-i pür-dûd K	

			30/27	
2321.			Vahşetâbâd-ı dil-i pür-dûd-ı dâmımda G 244/5	
2322.			Vakf-ı binâ-yı medrese-i kıl u kâl K 1/15	
2323.			vakf-ı dâğ-ı gam G 136/1	
2324.			Vakf-ı kurbângeh-i ‘aşk G 143/5	
2325.			vakf-ı senâ-yı Muhammedi M XI/1	
2326.			vâkıf-ı esrâr-ı nihânsın K 25/43	
2327.			vâkıf-ı eşrâr-ı derûndur G 205/5	
2328.			vâkıf-ı râz-ı nüşûr M IX/1	
2329.			Vakt-ı cûş-ı feyz-i erbâb-ı suhandır G 77/7	
2330.			Vakt-ı dâg-efrûzî-i dil G 6/1	
2331.			vakt-ı hasad-ı kişt-i mihnetdir G 124/2	
2332.			vakt-ı tulû-ı neşvede G 377/5	
2333.			Varak-şumâr-ı gül-i işret G 261/2	
2334.			Vasf-ı cemâl-i yâr G 160/3	
2335.			vasf-ı pâye-i mi’râc K 4/37	
2336.			Vasf-ı peyâm-berân-ı bedi’ül-cemâl K 1/49	
2337.			vassâf-ı fahr-ı kevneynim K 4/24	
2338.			Vâsûhtegân-ı harem-i ka’be-i ‘aşkız G 113/2	
2339.			Vaz’-ı esâs-ı nazm-ı bülend ü metîn K 28/66	
2340.			vaz’-ı kânûn-ı cefâyı G 304/2	
2341.			Vâzı’ü’l-asl-ı sad-ender-sad K 33/7	
2342.			Vedâ’-ı hâk-nişînân-ı ‘aşk G 177/4	
2343.			vefk-i murâd-ı dâver-i ferhunde-nâm K 23/53	
2344.			Vekîl-i mâl-i şehinşâh-ı ‘âlem-ârâdır K 21/11	
2345.			Veliyy-ı ni’met-i ‘âlem K 21/12	
2346.			veliyy-i ni’met-i ‘âlem K 22/14	
2347.			Verâ-yı ‘âlem-i hayretde G 48/5	
2348.			verâ-yı bârgeh-i kurbdan G 164/4	
2349.			Verâ-yı dâmen-i Îsîde K 7/32	
2350.			Verâ-yı kurb-ı metâlib K 7/4	
2351.			Verâ-yı perde-i kudret K 26/5	
2352.			Verây-ı perde-i nûruñda K 2/39	
2353.			Verâ-yi perde-i gaybın G 292/1	
2354.			vezîr-i a’zam-ı Bercis-fıtratın K 29/10	
2355.			vezîr-i a’zam-ı sâhib-nigîn K 28/21	
2356.			vifâk-ı edîbân-ı ‘âlem-i tecrîd G 102/5	
2357.			Vücûd-ı hâkî-i ümmet K 2/36	
2358.			Yâd-ı fürûg-i berk-ı nigâhınla G 206/4	
2359.			Yâd-ı mecmû’a-ı hüsnüñle G 109/2	
2360.			Yârâ-yı ehl-i dil ‘âlem-efrâz-ı serverî K 20/21	
2361.			yâr-ı pür-terahhum-ı dirinedir G 326/5	
2362.			Yed-i îskender-i ikbâline K 23/25	
2363.			Yed-i mü’eyyed-i çâlâkine K 21/17	
2364.			Yed-i tasarruf-ı Bârîdedir hâl K 7/19	
2365.			Yekke-tâz-ı saf-ı a’dâ K 27/8	
2366.			Yekreng-i hayret-i dü-cihân G 85/2	

2367.			Yektâ-güher-i nüh-sedef-i bahr-ı âlâdır K 14/70	
2368.			Yem-i âteş-hurûş-ı dilde G 1/1	
2369.			yem-nevâl-i cihân-ı kerem K 6/37	
2370.			Yûsuf-ı güm-geşte-i emel K 7/7	
2371.			Yümn-i ikbâl-i cihân-gîr-i cenâb-ı Sencer K 5/34	
2372.			Za'f-ı ten-i bîmâr M II/2	
2373.			Zâ'ir-i sumenât-ı 'aşk K 4/8	
2374.			zabt-ı mühimmât-ı umûr-ı devlet K 9/9	
2375.			Zâd-ı menâzil-i reh-i ukbâ M XI/1	
2376.			zâd-ı tarîk-i gamdır G 126/6	
2377.			Zahîr-i mülk-i hudâvend K 2/56	
2378.			Zahmet-i renc-i gubâr-ı saff-ı leşgerdir K 11/25	
2379.			Zahm-ı benân-ı bed-güherândır M X/1	
2380.			zahm-ı çeşm-i a'dâdan Kt 9	
2381.			zahm-ı çeşm-i a'dâya K 21/31	
2382.			Zahm-ı çeşm-i cünbiş-i dâmân-ı müjgân G 252/2	
2383.			zahm-ı şemşîr-i zebânından G 284/5	
2384.			zahm-ı tîşe-i tehdîd K 7/13	
2385.			Zâhrân-i der-i iclâline K 27/37	
2386.			Zamân-ı afv-ı Hudâ K 3/62	
2387.			Zamân-ı devlet-i hüsnüñde G 278/2	
2388.			Zamân-ı nâmiye-i nevbahâr-ı hulkuñda K 18/29	
2389.			Zamân-ı nasfat-ı adlinde K 18/30	
2390.			Zebân-ı fezleke-i kürsî-i kemâl G 315/10	
2391.			Zebân-ı mu'cize-perdâz-ı menkıbet-hânı K 6/48	
2392.			Zebân-ı nâtıkâ-i Nâ'ilidir K 6/49	
2393.			Zebân-ı reşg-i mu'cizkâr-ı ma'nî G 124/5	
2394.			zebân-ı sebze-i hâk-i mezânmdan M VII/3	
2395.			Zebân-ı tercemân-ı sırr-ı ahkâm-ı mukadderdir K 26/11	
2396.			Zebân-ı töhmet-i Mansûra G 388/4	
2397.			Zebûn-ı keşmekeş-i nefs-i bed-sigâl G 315/2	
2398.			zehr-i kahr-ı cefâya G 214/1	
2399.			zemzeme-i nây-ı kalem G 96/5	
2400.			zemzeme-perdâz-ı bezm-i ma'nâdir K 21/1	
2401.			Zencîr-i adl-i dergeh-i Nûşirevân K 10/17	
2402.			Zerd ü nizâr-ı reşg-i ruhuñ G 69/5	
2403.			Zer-i hurşîd-i mahşer M XII/1	
2404.			zerre-i âfitâb-ı hüsnü M V/2	
2405.			zerre-i nâçîz-i dilin G 371/3	
2406.			Zerre-i pür-sûz-ı hûrşîd-i ruh-ı cânâneyiz G 161/3	
2407.			Zevâl-i devlet-i Behrâm-ı Gûru G 242/5	
2408.			Zevk-âşinâ-yı mihmet-i Eyyûb G 93/4	
2409.			zevk-i sohbet-i sâkî-i gül-izâr K 2/1	
2410.			Zevk-i zülâl-i meşreb-i kevser-halâvetin K 24/22	
2411.			Zeyl-i ünvân-ı şeref K 5/29	
2412.			zıll-ı hümâ-yı devletin G 219/8	

2413.			zıll-ı re’fet-i hâkân-ı Rûm K 10/15	
2414.			zıll-ı re’fet-i sultân-ı zîşânı T 43/5	
2415.			zıll-ı şeh-perr-i hümâ-yı evc-i isti’lâ K 36/15	
2416.			zîb-i dükân-ı merg G 206/5	
2417.			zîb-i efser-i ikbâl K 21/33	
2418.			Zîb-i eyvân-ı hamel K 17/13	
2419.			Zîb-i eyvân-ı hamel K 19/10	
2420.			zîb-i felek-i rif'atdir K 17/20	
2421.			zîb-i hazân-ı mezbele-keş K 3/18	
2422.			Zîb-i kafes-i cismimi G 25/4	
2423.			zîb-i mesned-i fazl u kemâlin K 23/54	
2424.			Zîb-i nüh-ravza-i eflâksin G 259/4	
2425.			zîb-i rnesned-i Madem K 29/14	
2426.			Zîb-i sadr u şeref-i hâtem-i sadr-ı evvel K 19/1	
2427.			zîb-i şîşe-i dildir G 225/5	
2428.			Zimmet-i ed’iye-sencân-ı icâbet-makrûn K 17/47	
2429.			zinde-çerâğ-ı harem-i lutfuñdur K 19/35	
2430.			Zîr-i ankâ-ı şükûhuñda K 12/38	
2431.			Zîr-i benân-ı dest-i eşirrâya G 359/6	
2432.			Zîr-i dalk-ı fenâda G 139/4	
2433.			zîr-i nikâb-ı hatdan K 17/66	
2434.			Zîr-i pây-i rahş K 11/5	
2435.			Zîr-i şehperr-i dü-ebrûdan G 238/2	
2436.			zîver-i ezkâr-ı kudsiyân K 8/37	
2437.			zîver-i sernâme-i a’mâli T 45/2	
2438.			zîver-i tâc-ı dil G 174/4	
2439.			ziyâret-i harem-i ravza-i resûl K 1/223	
2440.			Zuhûr-ı âtıfet-i bî-dirîg ü enbâzı K 8/2	
2441.			Zuhûr-ı hâdisât-ı fitneden K 23/2	
2442.			Zuhûr-ı neşve-i la’linle G 32/2	
2443.			Zuhûr-ı vâkı’a-i Kerbelâda K 7/52	
2444.			Zûr-ı bâzû-yı nigâhın G 6/4	
2445.			zûr-ı nefes-i himmete G 154/6	
2446.			Zülâl-i çeşme-i feyz K 23/17	
2447.			zülf-i Nâhîd-i perîşânî K 36/8	
2448.			zülf-i pîçâpîç-i hûrü’l-îne K 36/13	
2449.			Zümre-i erbâb-ı tab’ı K 34/21	
2450.			Zümre-i şâhân-ı Cem-câh u Ferîdûn-haşmeti K 34/23	
2451.			Binâ-yı hâtır-ı ‘âşık K 18/38	
2452.			Berdâşte-i ‘arş-ı mu’allâ K 15/40	
2453.			Şâyeste-i ithâf-ı hedâyâ K 15/38	
2454.			Nazm-ı ahvâl-i re’âyâ K 11/13	
2455.			Neşât-ı mevsim-i nevrûz G 30/2	
2456.				
2457.				